Digitized by Google

6
4-f
10 M

BIBLIOTECA NAZIONALE VITTORIO EMANUELE
6
3 G
4

Ex Bibliotheca
majori Coll. Rom.
Societ. Jesu

I. 9. h

6-4.f.10

II
14
F

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

FONS AVREVS LATINÆ LINGVÆ.

Ex purissimis, ac probatissimis Romani Sermonis Auctoribus.

Huic Quartæ editioni accesserunt pleraque vtilissima: variorum mendorum, quibus prior scatebat editio, fidelis & diligens expurgatio: Innumeræ phrases selectissimæ, cùm vbique passim insertæ, tùm sub finem operis digestæ; adeòvt nihil Authores omnes, qui hac de re scripsere: nihil demùm Flores, Anthologia, & Thesaurus contineant, quod in hoc vno libro fusè non habeas.

Operâ cuiusdam è Societate IESV.

(P. Petri des Champsneufs)

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

AVENIONE,
Ex Typographiâ IOANNIS PIOT, Sancti Officij Typographi, in Foro S. Desiderij.

Cum Priuilegiis & Superiorum permissu.

M. DC. L.

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

Digitized by Google

[illegible]

[illegible] Io [illegible]

Sancti Officij Typ[illegible]

in Foro S. [illegible]

TYPOGRAPHVS AVENIONENSI

Iuuentuti Salutem.

EN tibi Vberrimo si vspiam fonte plenóque alueo fluunt Linguæ latinæ latices aurej, Aurea iuuetus Auenionensis, quos tibi propinant Clarissimi Nobilissimique Romani sermonis Authores: Spirabant, fateor, flores illi, quos tibi nuper meâ aliorúmque quorundam operâ ac labore, legendos tradideram, odorem latinitatis iucundissimum, roscida tibi suadere videbantur mella suauissima, quibus te mirum in modum oblectatam ac recreatam animo significasti, verùm nescio quâ ratione omnis iste florum decor, venustas, ac suauitas perire mihi visa sunt (Vt mos florum est lapsu temporis facillimè marcescentium) nisi illo eodem, quo

Digitized by Google

prius, in te studio excitatus, suæ venustati, suæque gratiæ reddidisse, immò longè suauiores ac ditiores effecissem aureis istis vndis conspersos. Cæterùm, vbi vsus ipse te docuerit, quàm sint accommodi, quàm opportuni isti latices, illi quâ iamdudum laboras penè confecta, purissimæ latinitatis siti leuandæ, immò cum summa voluptate affatim extinguendæ, tuis in me meritis solam gratiam referes, quæ me multis nominibus tuis mancipatum obsequiis habent. Vale.

I. PIOT.

Digitized by Google

Facultas R. P. Prouincialis Societatis Iesv, in prouincia Lugdunensi.

Ego Claudius Boniellus Societatis Iesv, in Prouincia Lugdunensi præpositus Prouincialis, iuxta priuilegium eidem Societati à Regibus Christianissimis Henrico III. 10. Maij 1583. Henrico IV. 20. Decembris 1606. & Ludouico XIII. 14. Februarij 1611. concessum, quo Bibliopolis omnibus prohibetur ne libros ab hominibus nostræ Societatis cõpositos, absque superiorum eius permissione imprimant, permitto Ioanni Piot, Auenionensi Bibliopolæ, vt Librum, qui inscribitur Fons Aureus Latinæ linguæ, à Patre Societatis Iesv, Prouinciæ Lugdunensis compositum, & in meliorem ordinem digestum ad septem proximos annos imprimere ac liberè diuendere possit. Datum Auenioni tertio Februarij millesimo sexcentesimo trigesimo octauo.

Claudius Boniellus.

EXTRAIT DV PRIVILEGE DV ROY.

LOVYS par la grace de Dieu, Roy de France & de Nauarre. A nos amez & feaux Conseillers, les gens tenans nos Cours des Parlemens, Maistres des Requestes ordinaires de nostre hostel, Baillifs, Seneschaux, Preuosts, leurs Lieutenants & autres nos Iusticiers & Officiers qu'il appartiendra, Salut. Nostre bien amé IEAN PIOT, Marchand Libraire habitant d'Auignon, natif de nostre bône ville de Troye en Châpagne, nous a fait remonstrer qu'il a desia imprimé vn Liure intitulé *Fons Aureus Latinæ Linguæ Ex probatissimis Authoribus*, &c. *Ab vno ex Patribus.* SOC. IESV. Lequel Liure il voudroit faire Imprimer, augmenté & corrigé en beaucoup d'endroits, ce qu'il ne peut faire sans grand fraiz, craignant que quelques vns plus desireux de gaigner que soigneux de la perfection des ouurages qu'ils entreprennent, n'en publient quelque impression remplie de fautes. Il desireroit qu'aucun n'en peut imprimer, ny vendre auec lesdites corrections & augmentations sans son consentement, nous suppliant de luy accorder nos Lettres sur ce necessaires. Humblement nous requerant icelles. A CES CAVSES & desirant fauorablement traicter ledit exposant, nous luy auons permis & permettons par ces presentes de faire imprimer vendre & debiter ledit Liure en tous lieux & terres de nostre obeyssance par tels Imprimeurs & Libraires & en telles marges & caracteres & autant de fois qu'il voudra durant le temps de dix ans entiers à compter du iour qu'il sera acheué d'Imprimer, faisant deffenses à tous Imprimeurs Libraires & autres tant estrangers que de nostre Royaume, d'Imprimer, vendre, ny distribuer en aucun endroit ledit Liure, soit entier ou en partie sans le consentement de l'Exposant ny mesme d'en prendre le tiltre ou le contrefaire en quelque maniere que ce soit sur peine aux contreuenãs de trois mil liures d'amende, applicables vn tiers à nous, vn tiers à l'Hostel Dieu de Paris & l'autre tiers à l'exposant, de confiscation des exemplaires & de tous despens dommages & interests, à la charge qu'il sera mis deux exemplaires dudit Liure dans nostre Bibliotheque publique & vn autre en celle de nostre tres-cher & feal le Sr. Seguier Cheualier Chancelier de France, deuant que pouuoir exposer en vente ledit Liure à peine de nullité des presentes, desquelles nous voulons & vous mandons que vous fassiez iouyr & vser

plainement ledit Exposant ou ceux qui auront charge de luy, faisant cesser tous troubles & empeschemens si aucun leur estoit donné : Voulons aussi qu'en mettant au commencement ou à la fin dudit Liure vn Extraict des presentes, elles soient tenuës pour deuëment signifiées, & que foy soit adjoustée comme à l'original. Mandons en outre au premier nostre Huissier ou Sergent sur ce requis, de faire pour l'execution des presentes, tous exploicts requis & necessaires, sans demander autre permission : Car tel est nostre plaisir, nonobstant clameur de Haro, Chartre Normande, prise à partie & lettres à ce contraires. Donné à Paris le 10. iour de Septembre 1644. Et de nostre Regne le deuxiesme.

Par le Roy en son Conseil.

RENOVARD.

Les Exemplaires ont esté fournis.

Extrait du Priuilege de Monseigneur le Vice-Legat.

NOVS Federic Sfortia, Cardinal Diacre de la Saincte Eglise Romaine, Prolegat és Cité & Legation d'Auignon. Permettons par grace & Priuilege special à IEAN PIOT Imprimeur & Marchand Libraire de cette Ville, d'Imprimer, faire Imprimer, vendre & debiter toutes sortes de Liures cy-deuant Imprimez en quelle part que ce soit tant vieux que nouueaux, & pareillement de manuscripts, les vsages pour les Ecclesiastiques & Seculiers, ranger lesdits Liures & vsages au meilleur ordre & en telle marge & Caractere qu'il treuuera bon pour l'vtilité publique, le tout auec l'Approbation du Sainct Office, pendant le terme de dix années, faisant inhibitions & defenses à tous Imprimeurs, Libraires & autres de quelle qualité que ce soit de la presente Ville & Comtat Venaissin, d'Imprimer aucun desdits Liures & Vsages imprimez par ledit PIOT sans son consentement pendant le susdit temps, à peine de vingt-cinq marcs d'argent applicables au fisc de sa Saincteté, & de confiscation des Exemplaires qui se treuueront, & de tous despens, dommages & interests aux contreuenans: Voulons que mettant l'extraict des presentes au commencement ou à la fin des Liures Imprimez par ledit PIOT, soit tenu pour deuëment signifié. Donné en Auignon au Palais Apostolic ce 30. Mars, 1645.

F. SFORTIA Card.

S. ÇIAIA Datarius.

FONS AVREVS LATINÆ LINGVÆ.

Ex purissimis ac probatissimis Romani sermonis auctoribus manans.

A

AAge, le bas aage. Prima ætas.

Cet enfant est aagé de deux ans.

Hic puer biennis est, vel, natus est annos duos.

Dés le commencement de son aage, dés son bas aage. Iam inde ab adolescentiâ, à pueritiâ, ab ineunte ætate, ab incunabilis, à puero.

Il est en la fleur & en la force de son aage.

Firmatâ, vel, corroboratâ, vel, confirmatâ est ætate.

Aussi aagé l'vn que l'autre. Pares ætate, vel, æquales ætate.

Il est hors d'aage d'estudier. Defluxit ei studendi ætas.

Il a passé son ieune aage en desbauche. Illius adolescentia in vitiorum sordibus obsoleuit. Adolescentiam dissolutè traduxit, vel, consumpsit, vel, contriuit.

L'aage que i'ay vescu cy-deuant. Anteacta, vel, Superior ætas.

Nous sommes de cet aage là. Id ætatis, vel, ea ætate sumus.

Vous voyez combien ie suis aagé. Videtis annos meos.

Estre plus aagé qu'vn autre.

Aliquem ætate præcurrere, vel, anteire, vel, superare.

S'auancer en aage. Progredi, vel, prouehi ætate.

Il est desia d'assez bon aage, il est desia aduancé en aage, & cassé de vieillesse. Ætate iam processit, iam grandior natu est. Iam prouectâ, vel, affectâ est ætate, vel, prouectæ & affectæ est ætatis, vel, senio confectus.

Aage presque passé. Prope iam acta, decursaque ætas, vel, ætas ferè præterita, vel, exacta.

ABBAYER.

Abbayer contre quelqu'vn. Allatrare aliquem.

Ce chien a abbayé contre moy. Canis ille me latratu suo appetiit.

ABANDONNER.

Abandonner quelqu'vn. Aliquem deserere, vel, delinquere, vel, destituere, vel, pati esse desertum.

Abandonner, ne tenir compte de la liberté.
Libertatem suam proiicere.

Abandonner la vertu. A virtute desciscere, vel, deficere, vel, se reuocare.

Abandonner vne ville au pillage des soldats.
Vrbem militibus diripiendam concedere, vel, militum direptioni vrbem relinquere, vel, permittere.

Abandonner la vie de quelqu'vn & promettre de l'argent à celuy qui le tuera. Addicere pretio vitam alicuius, caput alicuius præscribere.

N'abandonner aucun de ses amis. Amicorum deesse nemini, vel, amicorum deserere neminem.

Tenir quelque chose pour abandonnée.
Pro derelicto aliquid habere.

S'abandonner à tout le monde. Copiam sui omnibus facere.

S'abandonner à toute sorte de voluptez. Se totum libidinibus, vel, voluptatibus dedere, vel, tradere, vel, omni se voluptatum generi mancipare, vel, se totum libidinibus constringendum dare, vel, effundere se in voluptates, vel, voluptatibus indulgere, vel, in omnem libidinem sese effundere.

S'abandonner aux pleurs comme vne femme.
Proiicere se in muliebres fletus.

Vn enfant abandonné, exposé. Proiectus, vel, expositus infans.

Il a abandonné & quitté les vices.
A vitiis discessit, vel, se reuocauit.

Vn homme abandonné de ses amis au besoin.
Vir ab officiis amicorum desertus.

Abandonné & delaissé des Medecins. Desperatus, vel, deploratus à Medicis, vel, conclamatus, depositus.

Vne maison ouuerte & abandonnée à tout le monde.
Patens & exposita domus.

Laissé à l'abandon. Cuiuslibet arbitratui derelictus, vel, desertus, vel, destitutus.

Tout est à l'abandon. Omnia sunt cuiuis exposita, & permissa.

Qu'ils m'ont abandonné quand il a esté question de ma vie, & de mon honneur. Desertores salutis meæ. (exposita.

Prouince abandonnée au pillage. Prouincia ad prædandum

Celuy-cy ne m'a iamais abandonné. Hic mihi nunquã defuit.

ABBAISSER.

Abbaisser l'orgueil de quelqu'vn. Deprimere fastum alicuius.
Abbaisser son courage.
Animum demittere, vel, abiicere, vel, contrahere.
Abbaisser vne branche.
Ramum demittere, vel, deprimere, vel, submittere.
Abbaissement de voix. Submissio vocis.
N'abbaissez pas tant vos pensées. Noli tuas cogitationes in rem tam humilem abiicere.
S'abbaisser par trop. Nimium se dimittere, vel, deprimere.
Abbaisser vn pont de bois, vn pont-leuis.
Pontem sublicium deiicere, vel, demittere.
S'abbaisser pour parler en secret à quelqu'vn.
Se ad aurem alicuius demittere.
Son aage s'abbaisse. Dies eius in finem vergunt, inclinat ætas (eius.
Abbaisser le pont-leuis. Ductuarium pontem deorsum ducere, vel, deiicere, vel, demittere.

ABBATRE.

Abbatre, ou faire abbatre vne maison. Domum euertere, vel, diruere, vel, deiicere, vel, prosternere, v. affligere, v. deturbare.
Abbatre de prunes. Decutere pruna.
Abbatu de crainte. Fractus ac consternatus metu.
Abbatre, renuerser vne statuë. Statuam deturbare, vel, disturbare, vel, deiicere, vel, demoliri.
Abbatre deux briques du premier coup, six du second.
Primo iactu binos deiicere lateres, secundo senos.
La faim & la soif abbatent les corps.
Afficiunt, vel, affligunt corpus fames & sitis.
Il a l'esprit abbatu. Ipsius animus concidit, vel, Est animo fracto atque perculso.
Abbatre trois quilles de venuë & cinq de rabat.
Primo iactu ternos truncos deiicere, secundo quinos.
Abbatu de lãgueur & de tristesse. Languore & tristitia fractus.
Abbatre de noix. Nuces excutere, decutere.

ABBE'.

Abbé. Sacer dynasta, vel, vitæ monasticæ dux, vel, Cœnobiarcha, vel, domus religiosæ præfectus.
Abbesse. Monialium præfecta, vel, Monasterij rectrix, vel, antistita, vel, abbatissa.

ABBREVVER.

Tout le monde est abbreuué de cette nouuelle. Ad omnium aures peruenit, vel, percrebuit huiusce rei fama.
Ils sont abbreuuez de cette opinion. Hanc opinionem animo imbiberunt, vel, imbuit eorum mentem ea opinio.

La terre n'est pas assez abbreuuée de pluye.
Terra nondum est satis aquis imbuta.

ABHORRER.

Tout le monde vous abhorre. Omnes te, vel, à te abhorrent.
Il vous abhorre à mort. Ardet, vel, flagrat odio tui, capitali odio à te dissidet.
Les Heretiques abhorrent nostre ordre. Odium nostri ordinis tenet hæreticos, aduersantur nostrum ordinem hæretici.

ABIVRER.

Abiurer l'Heresie. Hæresi nuncium remittere, vel, hæresim abiurare.

ABOLIR.

Abolir les coustumes anciennes. Consuetudinem & memoriam rerum antiquarum extinguere, vel, delere.
Abolir vn magistrat. Magistratum aliquem rescindere.
Il faut abolir le souuenir de cette chose. Huius rei omnino memoriam tolli, vel, funditus obliterari ac deleri oportet.
Du despuis cette loy a esté abolie.
Iam verò hæc lex antiquata est, vel, abrogata est.
Abolir les loix. Leges rescindere, vel, extinguere, vel, euertere, vel, antiquare, vel, conuellere, vel, abrogare.
Il a aboly, cassé tout ce que vous auiez ordonné estant en office.
Quæ in magistratu gesseras sustulit, ac irrita iussit esse.
Abolir ce que quelqu'vn a fait. Rescindere acta alicuius.
Cette coustume s'est abolie peu à peu.
Mos ille paulatim obsoleuit.
Abolir entierement la dictature. Dictaturam funditus de republica tollere, vel, exterminare.
Lettres d'abolition. Condonati criminis tabulæ.
Faire abolir vn Edict par le Roy. Decretũ per Regẽ abrogare.
Opinions abolies. Sententiæ sublatæ, vel, circumscriptæ.

ABOMINER, ABOMINATION.

Tout le monde de bien doit abominer ce crime.
Hoc scelus, omnibus bonis est execrandum.
Abominable. Execrandus, vel, detestabilis.
Auoir en abomination quelque chose.
Detestari, vel, execrari aliquid.

ABONDER.

Abonder, auoir en abondance quelque chose que ce soit.
Re aliquâ affluere, vel, circumfluere, vel, abundare.
Vn pays plus abondant en bourgades qu'en villes.
Frequentior vicis quam vrbibus regio.
Abondamment, en abondance. Cumulatè, effusè, largè, copiosè, affluenter, abundè, abundanter.

Loüer plus abondamment. Cumulatius laudare, vel, pleniore ore, vel, profusioribus verbis.

ABONDER. ABONDANCE.

Grande abondance de paroles. Flumen verborum, vel, profluentia loquendi, vel, vbertas orationis, vel, copia dicendi.

Abondance de tout. Copia atque affluentia rerum omnium.

I'ay abondance de liures. Est mihi librorum affatim.

I'ay vne grande multitude, vne tres-grande abondance de liures. Est mihi amplissima librorum supellex, vel, est mihi seges & copia.

Il est riche en abondance. Copiosas possidet diuitias.

Il possede vne tres-grande abondance d'argent.

Est illi maxima pecuniæ copia.

Celuy-là abonde en richesses qui est sage. Is copiosè diues (qui sapiens.

La nature donne des fruicts en abondance.

Natura maximâ largitate, vel, vbertate fructus fundit.

Retrancher la trop grande abondance de paroles par l'exercice de la composition. Stilo depascere luxuriam orationis, vel, castigare nimiam verborum luxuriem.

En vne grande abondance de pasture. In magna pabuli copia

Abondance de quoy que ce soit. Abundantia, vbertas, vis, copia. affluentia, profluentia.

ABORD.

De prime-abord il m'a tancé.

Primo aspectu, vel, primo congressu me obiurgauit.

Cecy de premier abord, de prime face, à la premiere imagination en estonne plusieurs. Multis hoc primâ specie, vel, primâ fronte admirationem mouet.

Cet homme est d'vn abord difficile. Ad hunc hominé non patet facilis aditus, accessus, vel, hic homo peræ gré facit copiã sui.

Il sẽble rude & seuere de prime abord. Primo congressu, vel, primo aspectu, vel, primâ fronte asperior videtur ac seuerior.

Vn conseil qui semble vtile de prime abord.

Consilium primâ specie, vel, primâ fronte vtile.

La chose me pleut de prime face, de prime abord.

Primâ specie, vel, primâ fronte rem probaui.

Vn homme de facile abord.

Homo affabilis, vel, facilis accessu, vel, congressu.

Nous sommes arriuez à bord à la Sicile. Naui in Siciliam appulsi sumus, vel, in Siciliam appulsa est nauis.

ABORDER.

Aborder quelqu'vn & luy parler. Aliquem adire, vel, accedere ad aliquem, vel, aggredi, vel, conuenire aliquem.

Aborder à vn port. Ad portum accedere, vel, venire, vel, naue

appelli, vel, nauem appellere, vel, applicare ad portum.
Ie ne sçay auec quelle parole ie l'aborderay, ie l'aboucheray. Quibus verbis eum aggrediar non habeo.
De quel costé aborderons-nous. Quâ applicabimus.

ABOVCHER.

Aboucher quelqu'vn pour parler ensemble.
Cum aliquo sermones conferre.
De quels termes l'aboucheray-ie. Quibus eum verbis aggrediar.
Si ie le puis aboucher. Si cũ verbis possim aggredi, vel, conuenire.
Nous nous aboucherons pour parler de cela.
Hoc inter nos conferemus.

ABOVTIR.

Sa terre aboutit à la mienne. Fundus continens est meo, vel, cum meo.
Ce bastiment aboutit au grand chemin.
Regiam viam attingit hoc ædificium.
Voilà où aboutissent mes esperances. Eò spectant spes meæ.
Où aboutira l'affaire. Quò res euasura est.
Ie sçay tous les tenans & aboutissans de l'affaire. Rem habeo planè perspectam, vel, omnibus vestigiis indagatam.
Aboutir en pointe. In acumen desinere, vel, abire.
Toutes les lignes d'vn cercle aboutissent à vn mesme poinct.
Omnes circuli lineæ in idem punctum coeunt, vel, concurrunt, vel, conueniunt.
Toutes mes pensées, mes actions aboutissent à vous.
Ad te meas omnes cogitationes refero.
Voilà où aboutissent toutes mes pretentions.
Eò pertinent consilium, & cogitationes meæ.
Les veines ont leur source au foye.
Venæ nascuntur è iecore.
Les branches d'vn arbre aboutissent à vn tronc. Eiusdem arboris rami in truncum concurrunt, vel, conueniunt.
Les peuples qui aboutissent vers le Nil.
Populi qui ad Nilum pertinent.

ABREGER.

Abreger vn discours. Contrahere orationem.
Voicy le sommaire, l'abregé, la substance de son discours.
Hanc summam habuit orationis.
Abreger la Philosophie. In compendiũ, vel, in pauca redigere Philosophiam.
Abreger, reduire le droict ciuil à certains chefs. Ius ciuile in certa capita redigere, vel, cogere, vel, reuocare.

ABRI.

Estre à l'abry de la pluye. In loco à pluuia tuto, vel, ab imbribus munito versari.

Ie ſuis à l'abry des iniures & des coups. Tutus ſum aduerſus iniurias, vel, ab iniuriarum & ictuum vi probè munitus ſum.

Se mettre à l'abry du Soleil. Vmbroſiorem, vel, opaciorem in locum ſe recipere.

Abry où le ſoleil frappe touſiours. Apricus locus.

ABSENT.

Eſtre abſent de la claſſe. Abeſſe à ſcholâ, vel, in ſchola deſiderari.

S'abſenter d'vn lieu. Loco abſcedere, vel, abire.

En noſtre abſence. Abſentibus nobis, vel, per abſentiam noſtrã.

Vous ne deuez pas vous abſenter de claſſe ſans congé.

Nunquam abeſſe debes à Schola niſi prius data facultas tibi ſit, vel, poteſtas facta, vel, conceſſa.

Il eſt venu auiourd'huy en claſſe, apres vne longue abſence.

Hodierno die poſt longam temporum intercapedinem venit in claſſem.

ABSOVDRE.

Abſoudre. Abſoluere, vel, culpâ eximere, vel, liberare.

Il a eſté abſous d'vn grand crime. Nefario crimine ſolutus eſt.

Eſtre abſous à peur & à plein. Omni noxa & noxæ ſuſpicione abſolui, vel, omni culpæ ſuſpicione liberari.

Eſtre abſous de larrecin. Furti, vel, de furto abſolui.

Ie veux qu'il ſoit abſolument abſous de tout crime.

Penitus velim eum ab omni criminis labe liberari.

Ie le veux abſolument. Planè, omninò, penitus velim.

ABSTENIR.

Combien en treuuera-t'on qui s'abſtiennent de pecher.

Quotuſquiſque inuenitur qui peccatum deuitet.

Il faut s'abſtenir des petites fautes & des menſonges.

A leuioribus delictis mendaciiſque temperandum, vel, declinandum eſt.

Faire abſtenir vn malade de boire. Ægrum potu abſtinere.

S'abſtenir entierement du vin. Vinum omnino non adhibere.

Abſtenez-vous de parler de cela.

Sermonem hac de re abſtine.

S'abſtenir du bien d'autruy.

Abſtinere ſe, vel, continere ſe alieno, vel, ab alieno.

A peine ay-ie peu m'abſtenir de te frapper.

Vix à te potui manus abſtinere.

S'abſtenir de boire vn iour entier. In vnum diem potu temperare, vel, abſtinere, vel, ſe continere.

Faire abſtenir de viande vn malade.

Cibum ſubſtrahere, vel, non adhibere ægroto.

ABVSER.

Abuser quelqu'un & le tromper. Aliquē decipere, vel, in fraudem impellere, vel, aliquem illudere, vel, in fraudem inducere, vel, imponere alicui, vel, circumuenire aliquem.

Lors qu'il s'apperceust qu'on le trompoit, qu'on l'abusoit.

Vbi se seduci, vel, decipi intellexit, vel, se circumuentum.

Vous vous abusez lourdement. Vehementer erras, vel, hallucinaris omninò.

Abuser de la langue pour gaigner quelque chose.

Lingua ad quæstum abuti.

Vostre conseil m'a fait abuser. Consilium tuum me in fraudē (induxit.

Abuser des graces de Dieu. Dei beneficiis abuti, v. peruersè vti.

Tu ne me sçaurois abuser. Nihil me falles.

Si ie ne m'abuse. Nisi me animus fallit.

Abuser de la loy pour faire son profit.

Abuti legibus ad quæstum.

Ie sçay bien en quoy tu t'abuses. Teneo quid erres.

C'est un abus. In eo erratur, vel, error hic est.

C'est un grand abus de se persuader cela.

In eo falluntur qui id sibi persuadent.

I'ay esté fort abusé en l'estime que i'auois de toy.

Opinio de te multum me fefellit.

ABYSMER.

La terre s'est enfoncée presque iusques aux abysmes.

Ad infinitam pene altitudinem terra decidit.

S'abysmer, se plonger dans les estudes. Abdere se in litteras, vel, immergere se penitus in studia litterarum.

La terre s'entreouurant l'a abysmé. Illum terra dehiscens absorbuit, vel, terrarum absorptus est hiatu.

ACCABLER.

Il y a bien de la contradiction en cecy d'estre heureux & accablé de douleurs. Illud vehementer repugnat esse beatum & multis oppressum doloribus.

Ie suis accablé & plié sous le pesant fardeau qu'on ma mis sur les espaules. Sub onere grauissimo meis humeris, meæ ceruici imposito, iniecto, fatisco, vel, hoc grauissimo onere opprimor obruor, vel, huic oneri succumbo.

On porte les fardeaux plus aisement si on roidit le corps, si on le relasche ils accablent. Onera contentis corporibus facilius feruntur, remissis opprimunt, vel, obruunt.

Cet homme est accablé de debtes. Hic homo multis nominibus, ære alieno obruitur, vel, opprimitur.

Estre accablé de quelque chose qui cheoit sur nous.

Opprimi ruinâ rei alicuius.

Estre accablé d'affaires. Negotiis obrui, vel, negotiorum mole obrui, premi, conflictari, opprimi.

Cét homme est accablé de soucis & de trauaux.

Hic homo curis & laboribus obrutus, vel, oppressus, confectus iacet.

ACCEPTER.

Accepter vne condition. Conditionem accipere, vel, Subire, vel, ad conditionem descendere, vel, venire.

Auoir acception des personnes. Gratiæ non æquitati seruire, vel, concedere, personæ rationem habere.

On ne luy sçauroit faire accepter aucune condition.

Non subire, vel, admittere, vel, ratas habere istas conditiones, vel, ad nullam conditionem adduci posset.

I'accepte i'agrée vostre bonne volonté.

Animum tuum amplector.

Aggreér, accepter vne tutelle.

Agnoscere, vel, suscipere, vel, admittere tutelam.

Ne pas accepter vne loy qu'on propose. Rogatam legem antiquare, repudiare.

Accepter vne loy. Legem accipere, vel, probare, vel, admittere, vel, ratam legem habere.

Ne refusez point, acceptez l'offre que vous fait Cesar.

Vtere conditione Cæsaris.

Sans auoir acception des personnes. Omni personarũ respectu, vel, delectu, vel, discrimine abiudicato, vel, remoto, vel, abiecto, remoto omni personarum delectu, vel, discrimine.

ACCEPTION.

Sans acception indifferemment.

Promiscuè & communiter, vel, passim & indiscriminatim.

Il n'a acception de personne. Æquitati non gratiæ seruit.

Auoir acception des personnes. Personnæ rationem habere, vel, gratiæ aliquid concedere.

ACCES.

Donner libre accés aupres de soy à quelqu'vn.

Aliquem liberaliter adhibere.

Homme de facile accés. Commodis moribus vel, accessu facilis homo, vel, aditu facilis, qui sui facilem copiam præbet.

Il m'a donné accés aupres de Cesar.

Consuetudinem mihi fecit cum Cæsare.

Il donne libre accés de sa personne à tous.

Sui copiam facit omnibus.

I'ay accés aupres de luy. Aditum ad eius aures habeo.

Pretẽdre d'auoir accés aupres de quelqu'vn. Aspirare ad aliquẽ

Tout le monde à accez à luy. Omnibus ad eum patet aditus.

Il n'y à gens à qui vous deuiez donner moins d'accez aupres de vous.

Nullum est genus in familiaritate cauendum magis.

Ville où il n'y a aucun accez. Vrbs omni aditu circumcisa, atque dirempta, intercluſa.

Lieu de facile accez. Locus accessu, vel, aditu facilis.

Maison où la pieté, & la iustice n'ont aucun accez.

Clausa pietati & iustitiæ domus.

Nul ne peut auoir accez auprez de luy.

Accedere, vel, aspirare ad illum nemo potest, vel, omnis ad illum aditus obstructus est, vel, præclusus.

Donner accez auprez du Roy. Aditum patefacere, vel, aperire ad Regem.

N'auoir point d'accez ny d'entrée chez quelqu'vn.

Alicuius domo excludi.

Si i'auois accez en ce lieu-là. Si cò mihi pateret aditus.

Accez de fievre. Febris accessio, vel, accessus.

En quel iour est l'accez de vostre fiéure.

Quem in diem tua febris accedit.

Voicy le second accez de ma fiéure.

Nunc iterum, vel, secundò febris accessit.

Estre accessoire, se donner par dessus le marché.

Accedere ad caput rei.

ACCIDENT.

Tomber en quelque accident.

In casum aliquem deuenire, vocari, demitti incidere, delabi.

Il m'est arriué vn terrible accident.

Mirabilis mihi casus obuenit, mirabili casu exceptus sum.

ACCOINTANCE.

Prendre accointance auec quelqu'vn.

Venire, vel, se insinuare in amicitiã, vel, in familiaritatẽ alicuius, vel, aliquẽ adiungere ad necessitudinẽ suam, vel, dare se in consuetudinẽ alicuius, vel, inire societatem cum aliquo.

I'ay grande accointance auec luy.

Cum eo vsus mihi magnus est, vel, magna mihi cum illo familiaritas intercedit, vel, vtor eo multum, vel, in intima illius familiaritate versor.

ACCOISER.

Accoiser les passions de l'esprit. Commotiones animi sedare, vel, lenire, deferuere æstus.

La boutade de Cesar est accoisée. Cæsaris impetus resedit.

Le temps, la tempeste se sont accoisez. Venti tempestatesque ceciderunt, vel, conquieuerunt, vel, posuerunt, vel, remiserunt

S'accoiser. Mitigare se, vel, lenire, vel, commotionem sedare, vel, iram deponere.

ACCOLER.

Accoler quelqu'vn. In complexum alicuius venire, vel, aliquem amplexari, vel, in alicuius amplexum ruere.

ACCOMMODER.

L'affaire se peut accommoder. Res ad concordiã adduci potest.

Ie l'accommoderay de tout ce que ie pourray.

Quibus rebus, vel, quascunque res potero illi commodabo.

Accommoder ses habits, ses besognes. Vestes & domesticam supellectilem componere, vel, concinnare, vel, comparare.

Il faut s'accommoder au temps & à la saison. Est temporis ac tempestatis ratio sequenda, vel, subeunda, vel, habenda, vel, est tempori ac tempestati cedendum, seruiendum.

Il aura de la peine à accommoder les freres qui sont en dispute.

Dissentientes inter se fratres non facile componet, vel, conciliabit.

Accommodez-moy vn peu de ce liure.

Da mihi vtendũ hunc librum, vel, Commoda mihi hunc librũ.

S'accommoder aux affections de quelqu'vn.

Studiis alicuius obsequi, obsecundare.

S'accommoder de tout, tirer tout à son profit Omnia ad se deriuare ad suum commodum & vtilitatem omnia pertrahere

C'est à faire à luy qui commande aux autres de s'accommoder à tout. Est eius qui aliis præsit omnium commodis seruire, vel, inseruire, vel, studere.

Ie m'accommoderay auec vous à telle condition qu'il vous plairra. Ad quamlibet conditionem ego descendam.

S'accommoder au temps & à la saison en nauigeant.

Tempori cædere, tẽpestati in nauigando obsequi, vel, seruire.

Accommoder vne chose à vn autre. Rem vnam alteri aptare.

S'accommoder à tout ce que veut quelqu'vn.

Ad alicuius nutum totum se commodare, vel, fingere, vel, ad alienam voluntatem, suam conformare, vel, obsequi alterius voluntati.

Il les a accommodez de ce qu'il leur faut. Rebus necessariis eos instruxit atque armauit.

I'obeyray, ie m'accommoderay volontiers à la coustume.

Consuetudini libenter obsequar.

S'accommoder & temporiser auec quelqu'vn. Ad alicuius arbitrium se conformare, vel, accommodare se alicui.

S'accommoder au temps. Ad temporis rationes res suas componere, vel, seruire tempori, vel, cedere, vel, obsequi.

S'accommoder à la portée, & à la capacité des enfans.

Accommodare se ad captum puerorum.

Il sera accommodé à la façon estrangere.

Ornabitur in modum peregrinum.

Ie l'ay accommodé d'vne partie de ma maison pour sa demeure.

Ei ædium mearum partem, vel, eum habitatione mea accommodaui.

Il a dit cela pour s'accommoder au temps.

Temporis causâ id dixit.

Ceste affaire ne sçauroit s'accommoder.

Componi non posset hoc negotium.

ACCOMPAGNER.

Accompagner vn corps mort, vn conuoy.

Funus, vel, exequias prosequi, vel, deducere, vel, comitari.

Accompagner par honneur quelqu'vn qui s'en va.

Decedentem aliquem prosequi, vel, deducere, vel, comitari.

Il alloit par la ville accompagné d'vn bon nombre de Seruiteurs. Stipatus manu seruorum non exiguâ incedebat per vrbem, vel, ingenti famulitio cinctus, vel, Magna famulorum frequentia.

La vertu nous accompagne par tout. Virtutem habemus vbicunque indiuisam comitem, vel, Quocunque se nobis comitem exhibet virtus, vel, se sociam adiungit, addit.

Plusieurs accompagnent Cesar iusques à l'Eglise.

Magna hominum frequentia Cæsarem vsque ad Templum celebrat, vel, comitatur.

Accompagné de Soldats. Stipatus militibus.

S'offrir d'accompagner quelqu'vn. Dare se alicui comitem, vel, offerre se alicui viæ socium.

Accompagner le départ de quelqu'vn de larmes & de vœux.

Lacrymis aliquem, votísque prosequi.

Toutes sortes de bien accompagnent la vertu.

Omnia bonorum genera comitantur virtutem.

Ie vous ay tousiours accompagné.

Semper tibi, vel, te comitatus sum, vel, Nunquam à tuo latere discessi, vel, me tibi comitem semper adiunxi.

S'accompagner de quelqu'vn. Socium sibi aliquem adiungere.

Il n'y eust iamais personne qui retournast moins accompagné.

Nullus vnquam reditus desertior fuit.

Qui n'est guere bien accompagné.

Parum comitatus, vel, paruo comitatu.

Il est venu bien accompagné.

Bene comitatus, vel, cum magno comitatu venit.

Ie l'ay fait accompagner de plusieurs.

Frequentem ipsi comitatum adiunxi, vel, dedi.

A mon départ il m'a accompagné iusques au port.

Me decedentem, abeuntem, proficiscentem ad portum vsque prosequutus est, vel, deducit ad nauem.

Il a accompagné mon départ de larmes & de regrets. Plurimo dolore, multisque lacrymis meum discessum prosequutus est.

ACCOMPLI.

Il est tellement accompli en vertu. Adeo virtute munitus est, vel, omnibus virtutum ornamentis instructus.

Accompli de tout point. Arriué au comble de la perfection.

Plenè cumulatéque perfectus.

C'est vn Orateur accompli. Plenus perfectúsque est Orator, vel, Orator omni laude cumulatus.

Cela est entierement accompli. Illud perfectum & absolutum est, vel, hoc omnes numeros habet.

Tout est accomply. Facta, transacta omnia.

Il est accompli en toutes sortes de perfections. Summa omnia in eo sunt, vel, omnibus est numeris & partibus absolutus.

Il a cent ans accomplis. Centum annos expleuit.

ACCOMPLIR.

Accomplir sa promesse. Promissa præstare, vel, seruare, vel, fidem liberare, stare, vel, satisfacere promissis, vel, fidem liberare, vel, exonerare, vel, exsoluere, vel, representare fidei.

Accomplir vn serment. Sacramenti fidem liberare, vel, iusiurandi religione se absoluere.

Accomplir ce qu'on nous baille en charge.

Mandata efficere, vel, conficere, vel, prosequi, vel, exhaurire, vel, ad exitum perducere.

I'accompliray vos commandemens. Mandata tua exhauriam.

Ie crains que vous n'accomplissiez pas parfaictement le commandement de vostre Pere. Vereor ne minuas, vel, imminuas imperium patris.

Vous ferez en sorte que vous accomplissiez entierement mes commandemens. Facies vt mea mandata integrè executioni mandes, conficias.

Vostre diligence cloche n'est pas accomplie de pieté.

Diligentia tua pietate claudicat.

Vn excellent Peintre, & accompli.

Absolutus, perfectúsque Pictor.

Ce que i'accompliray lors que, &c. Id autem erit eiusmodi cum

Accomplir vn ouurage. Opus absoluere, vel, perficere.

Accomplir vn vœu. Votum dissoluere, vel, persoluere, vel, exsoluere, vel, reddere.

ACCORD.

Faire vn accord melodieux. Ad harmoniam canere.
Chose dont on n'est point d'accord.
Res controuersa, vel, in controuersiam adducta.
Nous estions tombez d'accord. Conuenerat inter nos.
Il n'a pas voulu se tenir à l'accord, & aux conditions.
Pacto, conditionibúsque stare noluit.
Il a refusé vn article, vn accord de paix tres-raisonnable.
Æquissimam pacis conditionem repudiauit.
Faire vn accord, vn marché auec quelqu'vn.
Stipulari cum aliquo, pacisci.
Ils ont ordonné d'vn commun accord. Coniunctis sententiis decreuerunt, vel, de communi sententiâ decreuerunt.
Il est d'accord de paroles auec moy, il est different en effet.
Verbis mecum consistit, Re dissidet.
Ie demeureray d'accord, ie passeray accord auec vous sous quelque condition que ce soit.
Transigam tecum qualibet conditione.
Ils sont d'accord de la recepte & de la mise.
Conuenit inter eos ratio accepti, & expensi.
Il semble que l'accord est bien fait.
Rectè conuenisse, vel, commodè transactum puto.
Ils sont demeurez, tombez d'accord.
Venerunt, vel, accesserunt ad pactionem.
Ie suis d'accord en cela auec Cesar.
Conuenit, vel, constat hoc mihi cum Cæsare.
L'affaire est tombé en accord. Res ad pactionem venit.
Ie suis d'accord auec eux. Placatis his vtor, vel, sumus optimè conuenientes. Nihil est amplius mihi controuersiæ cũ illo.
Il n'a pas tenu l'accord. Non stetit conuentis.
I'ay arresté, ie suis d'accord auec luy, qu'il, &c.
Mihi cum illo conuenit, &c.
Tous d'vn commun accord.
Vno animo, vel, communi consensione.
Ils sont comprins dans l'accord. De illis cautum est fœdere.

ACCORDER.

Accorder vn different, ou ceux qui sont en different.
In pristinam concordiam distractos reducere, vel, Distractos reconciliare inter se, vel, Controuersiam dirimere, vel, componere litem, vel, sedare.
Accorder à quelqu'vn ce qu'il demande. Subscribere alicuius voluntati, vel, cedere precibus alicuius, vel, morem gerere alicui, vel, concedere alicuius postulationi, vel, Subscribere

petitioni alicuius, alicuius postulationi annuere.
Ils ne s'accorderont iamais.
Nunquam conuenient, vel, nunquam inter eos conueniet.
Accorder, appointer ses amis.
Aduersos amicos componere.
Il s'est accordé à ses conditions. Ad conditiones eius de pactus est, vel, venit, vel, descendit, vel, accessit.
La fin s'accorde auec le commencement.
Principio consentit finis, cohæret, respondet.
Cecy s'accorde est conforme à ce que, &c.
Hoc consentaneum est iis, vel, cum iis quæ, &c.
La quatriesme corde s'accorde à la septiesme.
Quarta chorda septimæ respondet.
Accordez-nous vne chose. Vnum sinite vos à nobis exorari, vel, vnum concedito, vel, date nobis.
Accorder à telles conditions qu'il plaist à nostre partie.
Ad conditiones alterius depacisci, vel, ad quamlibet pactionem venire, vel, descendere, vel, acquiescere in conditionibus oblatis.
Ne s'accorder pas auec soy-mesme.
A se ipso dissidere, sibi aduersari.
S'accorder, faire composition.
Decisionem facere, vel, decidere.
Celuy qui n'eust voulu accorder à huict boisseaux en a promis vingt. Qui octo modiis decidere noluisset, viginti promisit.
Tous s'accordent vnanimement, que cela est ainsi.
Constat inter omnes rem ita esse.
Cecy ne s'accorde pas à ce que dessus.
Hoc superioribus non respondet, vel, non cohæret.
Vous presupposez ce que ie ne vous accorde pas.
Id assumis quod tibi non concedo.
La fin ne s'accorde pas trop bien auec le commencement.
Extrema cum primis non quàm aptissimè cohærent inter se
I'accorde cecy à vos prieres. Hoc precibus tuis condono.
I'ay accordé, i'ay fait marché à trois escus par pied.
Ternos nummos in pedem transegi,
Les aduis s'accordent. Congruunt in vnum sententiæ.
S'accorder touchant quelque affaire.
Aliquod negotium, vel, de aliquo negotio decidere.
Ne s'accorder point à l'opinion de quelqu'vn. Abhorrere à sententiâ alicuius, vel, ab aliquo discordare, dissentire.
Cela est accordé entre toy & moy.
Conuenit, vel, constat hoc inter nos.

Nostre débat ne s'accordera iamais que par vn combat.
Nostrum dissidium, nostrum iurgium nulla aliâ viâ & ratione componetur, vel, dirimetur quam ferro.
Ie m'accorde fort bien auec luy. Optimè cum illo conuenio, vel, mihi optimè cum illo conuenit.
I'ay accordé le pere auec le fils. Patrem filio conciliaui.
Promettre & accorder à quelqu'vn sa fille en mariage.
Despondere, vel, destinare filiam alicui.
Vn son accordant. Sonorum concentus.
Voix qui ne s'accordent pas bien. Dissonæ, vel, absonæ voces.
Vos paroles & vos actions ne s'accordent pas.
Discrepant facta cum dictis.
Ils ne s'accordent pas en quelque chose.
Re aliquâ, vel, in re, vel, de re aliqua inter se discrepant.
Ces choses sont tout à fait differentes.
Hæc toto cœlo discrepant.
Chose accordante & reuenante l'vne à l'autre.
Cognata res, vel, congruens, vel, consentanea, vel, cohærens.
Accorder, vuider vne querelle, vne guerre.
Litem, dissidium, bellum componere, vel, controuersiam distrahere, vel, dirimere.
S'accorder derechef. In concordiam iteratò redire.
Accordez cecy à sa diligence. Tribue hoc ipsius diligentiæ.
On est sur le point de s'accorder. Res ad pactionem venit, futurus est proximè pactionis locus.
Nous luy auons accordé sa demande. Rogatis eius annuimus, vel, acquieuimus, vel, postulata concessimus.

ACCORT. v. *Aduisé.*

Vn homme accort. Homo prudens, industrius.

ACCOSTER.

Accoster quelqu'vn. Aliquem adire, vel, conuenire.
Vn homme accostable.
Vir aditu facilis, vel, vir comis & humanus.
Accostez-vous de Cesar. Applica te ad Cæsarem.
Il ne l'oseroit accoster. Non auderet hominem conuenire.
S'accoster de quelque mauuais garniment. Ad perditum aliquem adiungere se, vel, applicare se ad societatem nebulonis alicuius

ACCOTER.

Accoter vne muraille preste de tomber.
Parietem labentem suscire, vel, suffulcire.
S'accoter sur vn baston. Scipione inniti.
Accoté & appuyé contre vn arbre.
Acliuis arbori, vel, ad arborem adnitens.

ACCOV-

ACCOVCHER.

Accoucher de deux enfans.

Geminos fœtus edere.

Elle s'est accouchée heureusement. Fœliciter partum edidit, vel, commodè enixa est, vel, fœtum feliciter emisit.

ACCOVPLER.

Accoupler les bœufs à la charruë. Iugare, vel, adiugare boues.

Accouplement de deux choses ensemble.

Coniunctio rerum duarum.

Accoupler les chiens deux à deux. Canes binos copulare.

Accoupler, apparier des gladiateurs.

Comparare gladiatores, vel, committere, vel, componere.

Apparier, accoupler les luicteurs. Pugiles inter se comparare.

La ressemblance & conformité d'humeur les a ainsi accouplez & rendus bons amis.

Illorum amicitiam morum similitudo coniugauit.

ACCOVRCIR.

Accourcir le temps, le chemin, le discours, &c.

Contrahere tempus, iter, sermonem, &c.

Oraisons accourcies. Circuncisæ & breues orationes.

ACCOVRIR.

Accourir de toutes parts. Concurrere, vel, circũfluere vndique.

Tout le monde y accourt. Vndique fit concursus.

Accourez si ie commande. Si iussero aduola, vel, conuola, vel, peruola, vel, prouola.

Les marchands accourent de toutes parts à cette Foire.

Vndique ad illas nundinas confluunt, vel, concurrunt, vel, coëunt frequentissimi mercatores.

ACCOVSTRER.

Accoustrer. Adornare, comparare, instruere, ornare.

S'accoustrer honnestement les cheueux. Crines componere, vel, concinnare, vel, exornare, vel, comparare.

Qui n'est pas accoustré honnestement. Incultus.

ACCOVSTVMANCE.

Faire quelque chose par accoustumance.

Consuetudine aliquid facere.

La force de l'accoustumance luy a fait faire cela, l'accoustumance l'a emporté.

Consuetudinis æstu hoc fecit, æstus consuetudinis eum absorbuit.

ACCOVSTVMER. *v. Coustume.*

Accoustumez au trauail.

Quotidiano labori assueti, vel, assuefacti.

Accoustumez-vous à parler latin. Exerce te latino sermone, vel, consuesce latinè loqui, vel, assuesce latino sermoni.
Qui est accoustumé à vne excessiue flatterie.
Ad nimiam assentationem eruditus, effictus.
Il est accoustumé de faire cela. In hanc se consuetudinem adduxit, vel, id facere consueuit, vel, huic se rei assuefecit.
La coustume m'a rendu cecy facile.
Huic rei, vel, ad hanc rem me consuetudo assuefecit.
S'accoustumer aux mots propres. Consuescere verbis idoneis,
Il n'est pas accoustumé à parler latin.
Est insolens linguæ latinæ, vel, insuetus.
Accoustumé de gouuerner & supporter de grandes fortunes.
Maximis rebus & gerendis & sustinendis exercitatus.
On a accoustumé de punir les meschans de cette peine.
Hoc genus pœnæ in improbos est vsurpatum.
Comme tu as accoustumé.
Vt es solitus pro ingenij & consuetudinis tuæ ratione.
Ce que tu n'as pas accoustumé de faire.
Quod est præter consuetudinem tuam.
Il est accoustumé aux accidens de la fortune. Obduruit cōtra fortunā, callum obduxit, occalluit aduersæ fortunæ casibus.
Des hommes accoustumez à la fatigue.
Homines assiduo & quotidiano labori assueti.
Les Romains auoient iadis accoustumé de, &c.
Solemne olim fuit Romanis, &c.
S'accoustumer à la chasse dés sa ieunesse.
A puberibus annis venationi assuefieri, vel, assuescere.
Qui n'est point accoustumé à receuoir des affronts.
Insolens contumeliæ.
C'est vne chose accoustumée de toute ancienneté.
Est hoc in more positum, institutóque maiorum.

ACCOVDER.

S'accouder, s'appuyer le coude.
Cubito inniti, vel, in cubitum accumbere.
Accouder la teste. Cubito caput fulcire, vel, sustinere.

ACCROCHER.

Accrocher vn procez. Litis cursum inhibere.
Accrocher. Vnco illigare.
Accrocher vne affaire. Negotio remoram obiicere, iniicere.
Me voila accroché miserablement.
Miserè implicatus adhæresco.

ACCROIRE.

Vous vous en faites bien accroire.

Multum tibi aſſumis, vel, arrogas, vel, tribuis.
Ie luy fais accroire tout ce que ie veux.
Quiduis ei perſuadeo, illum in quamlibet opinionem, adduco
Les Poëtes nous en font bien accroire. Egregiè nobis imponunt. vel, mentiuntur, vel, multa confingunt Poëtæ.
Ie ne m'en fais pas tant accroire, ie n'ay pas si bonne opinion de moy. Non mihi tantum ſumo, vel, aſſumo, vel, arrogo.
Il nous voudroit bien faire accroire, &c.
Perſuaſum nobis vellet ſe, &c.
Eſt-ce ainſi que vous nous en voulez faire accroire.
Itane vero nobis fucum facis.
Il leur a fait accroire que Ceſar. Eis perſuaſit Cæſarem, &c.

ACCROISTRE.

Accroiſtre ou faire accroiſtre ſes biens. Fortunas amplificare, vel, augere, vel, acceſſionem afferre ad opes ſuas, v. acceſſionem adiungere facultatibus ſuis, v. exaggerare, vel, amplificare rem familiarem, vel, ſuis fortunis acceſſionem facere.
Les richeſſes accroiſſent le courage. Faciunt animos diuitiæ.
Accroiſtre, encherir, augmenter le prix de quelque choſe.
Pretium alicuius rei amplificare.
Accroiſtre, augmenter, amplifier, eſtendre les bornes de ſon empire. Imperij ſui terminos lõgè latéque proferre, v. propagare.
Accroiſtre, augmenter, amplifier la foy. Propagare fidem.
L'honneur de ta dignité a eſté beaucoup accreu.
Ad tuæ dignitatis ſplendorem multum acceſſit, vel, ſplendor tuæ dignitatis admodum auctus eſt, vel, multa facta eſt ad tuæ dignitatis ſplendorem acceſſio.
Le mal s'encroit tous les iours de plus en plus.
Malum in dies ingraueſcit, vel, magis ac magis augetur.
Cecy a vn peu aigry, accreu, augmenté ma douleur.
Hoc nonnihil acerbitatis ad dolorem meum attulit.
Le temps accroiſt le prix & la valeur des viures.
Addit tempus pretium cibis.
Accroiſtre, augmenter vne maiſon. Acceſſionem ædibus facere, vel, adiungere, vel, explicare ædes ſuas, vel, in amplius ſpatium exporrigere.
On a accreu, augmenté vne ſi groſſe ſomme de mille talens.
Ed tantam pecuniam mille talentum acceſſio facta eſt.
Accroiſtre ſa ſoif. Sitim accendere.
En vne nuict i'ay perdu mes biens qui eſtoient bien accreus.
Auctas exaggeratáſque diuitias vna nox deleuit.
Dieu vueille t'accroiſtre en vertu. Mactè virtute.
Donner accroiſſement. Incrementum afferre.

Accoustrer, augmenter le bien de la Republique.
Amplificare Rempublicam.
Les obligations que ie vous ay sont accruës, augmentées par cette action. Ad tua in me merita maximus hoc facto cumulus accessit.
Accroissement de fiévre, de courage, d'honneur.
Accessio febris, exaggeratio animi, amplificatio honoris.
Accueillir courtoisement quelqu'vn. Beneuolè aliquem recipere, vel, humanissimè aliquem excipere, adhibere.
Il nous a accueilly froidement, maigrement, il ne nous a fait guiere bon accueil.
Frigidè, vel, parum liberaliter nos excepit, vel, adhibuit.
Ils ont esté accueillis de tempeste. Excepit eos tempestas.
Estre accueillis de toute sorte de miseres & calamitez.
Omnibus conflictari miseriis.
Accueillir à coups de flèches. Appetere, vel, sagittis excipere.
La pauureté les a accueillis. Illos inopia & egestas inuasit, vel, eos rerum omnium inuasit penuria.

ACCVSER.

Accuser & reprendre quelqu'vn.
Aliquem arguere, increpare, obiurgare, criminari.
Il a esté accusé de leze-Maiesté. Imminutæ maiestatis accusatus est, vel, maiestatis reus factus est.
Il m'accuse de cette action.
Hoc mihi dat crimini, vel, id mihi vitio vertit.
Ie ne l'accuse ny l'excuse. Eum nec arguo nec purgo.
Estre accusé par quelqu'vn. Ab aliquo in crimẽ vocari. (ego.
On m'accuse seul de ce crime. Huius causâ parricidij sustineo
Accuser quelqu'vn d'vn crime capital.
Postulare, vel, aliquem capitis accersere.
Il m'a accusé de larcin. Insimulauit me furti, vel, accusauit, vel, arguit me furti, vel, furto, vel, de furto.
Accuser d'vn crime digne de mort.
Iudicio capitis accersere, vel, capitis accusare.
Ie donneray aduis, ie vous accuseray de paresse à vostre pere.
Deferam tuum nomen ad patrem de pigritiâ, vel, deferam tuam negligentiam ad, vel, apud patrem.
Accuser quelqu'vn de trahisõ. Inferre crimẽ proditionis alicui
Accuser quelqu'vn pardeuant les iuges.
Deferre nomen alicuius apud iudices, vel, diem dicere alicui, vel, aliquem in iudicium vocare.
Accuser quelqu'vn d'auarice.
Insimulare aliquem auaritiæ, vel, auaritia.

Que sert-il d'accuser la fortune. Quid attinet inculpare fortunā
Estre accusé pour les actions d'autruy. Reus esse alienæ culpæ, vel, alieni facti crimen & inuidiam subire.
Vous m'accusez de ce crime à tort, vous m'imposez ce crime. Crimen hoc mihi affingis.
Forger & bastir vne accusation contre quelqu'vn. Alicui actionem intendere, vel, accusationem alicui conflare.
Former vne accusation contre aucun concernant l'estat de la vie. Periculum capitis alicui creare, vel, in iudicium capitis aliquem vocare,

ACHEMINER.

S'acheminer. Dare se in viam, vel, committere se viæ.
S'acheminer vers Rome. Iter suscipere Romam versus.

ACHETER.

Acheter. Emere, mercari, Nundinari.
Acheter argent content. Præsenti, vel, numeratâ pecuniâ cōparare. *A bon marché.* Vili. *Bien cher.* Magno, vel, nimio.
Celuy qui achete auec tant d'affection qu'il encherit par dessus tous. Animosus emptor.
Vous auez acheté cela d'vne personne qui n'auoit pas droit de vendre, d'vn vendeur mal asseuré. A malo auctore.
Il luy a acheté vn liure trois sols. Comparauit illi librum tribus assibus.
Acheter à credit en baillant gage. Interposito pignore aliquid emere & fide data.
Ie n'achete pas vn repentir si cher. Tanti non emo pœnitere.
Pour cher qu'on achete quelque chose c'est tousiours à bon marché quand elle est necessaire. Quanti quanti bene emitur, quod necesse est.
I'ay acheté mon liure tant. Tanti est mihi emptus liber.
Acheter au mot d'vn autre. Quanti vult alter emere.
Deux mille escus. Duobus millibus nummorum.
On deuroit acheter cét homme au prix de l'or. Hunc hominem decet auro expendi.
On l'achetoit au double prix de l'argent. Duplum pro illo rependebatur argentum.
Il a acheté la paix par argent. Pecuniâ pacem redemit.

ACHEVER.

Acheuer ce qu'on a cōmencé. Opus inchoatum absoluere, vel, pertexere, vel, institutum opus exædificare, vel, conficere, v. absoluere, vel, perficere, vel, concludere, vel, fastigium imponere operi suscepto, vel, extremam manum rei adhibere.
Il s'en est allé l'affaire n'estant pas acheuée. Re infecta discessit, vel, excessit.

Il ne peut acheuer son discours.
Orationem ad exitum perducere non potest.
On n'a pas mis la derniere main à l'œuure.
Operi manus vltima nondum accessit.
Acheuons. Ad extrema veniamus.
Quand i'auray acheué de vous dire mon aduis.
Vbi sententiam meam vobis peregero, vel, perorauero.
Acheuez le discours que vous auez commencé.
Perfice quod exorsus es, vel, institutum sermonem pertexe.
I'acheueray de parler de ce crime. Crimen hoc perorabo.
L'vn & l'autre ayant acheué de plaider.
Vterque causam cum perorassent.
Acheuer vn ouurage commencé.
Operi fastigium, vel, manum extremam imponere.
A peine auoit-il acheué sa demande que, &c.
Vix postulata peregerat cum, &c.
Acheuer sa tasche. Operas reddere, vel, pensum conficere.
Il a acheué les liures auec autant de soin qu'il a esté possible.
Libros confecit, & absoluit tam accuratè vt nihil supra.
Il n'a pas encore acheué ses estudes. Nondum ad studiorum exitum peruenit, nondum studiorum metas attigit.
Apres auoir acheué leur besongne ils reposent. Operibus patratis & perfectis, vel, munere suo defuncti conquiescunt.
Cét affaire s'acheuera auant mon depart si vous le permettez ainsi, & que vous n'y apportiez point d'empeschement.
Ante meum hinc discessum hoc conficietur si per te liceat, nisi per te steterit.

ACQVERIR.

Acquerir l'amitié des gens de bien. Cum bonis gratiam inire, vel, conciliare sibi gratiam apud bonos.
Acquerir de la gloire par la voye des armes.
Gloriam armis reperire.
Acquerir, amasser des grandes richesses. Opes quàm maximas consequi, vel, magnam accessionem adiungere fortunis, vel, plurimum opes augere.
Acquerir des amis à force d'argent.
Amicos sibi pecunia parare, quærere.
Acquerir du bien par voye legitime.
Rem facere honestis rationibus.
Les vertus se peuuent acquerir.
Virtutes parabiles sunt.
Cecy sert beaucoup pour acquerir la pieté.
Hoc ad pietatem sibi comparamdam plurimum conf^rt.

Vous pouuez acquerir de la gloire & de l'honneur.
Patet tibi ad gloriam aditus, vel, expeditus est tibi ad gloriam cursus, vel, multum potes assequi honoris.
Cecy luy a acquis la victoire. Hoc illi victoriam peperit.
Il tasche d'acquerir de l'argent & de la gloire.
Pecuniæ studet & gloriæ.
Il sçait tous les moyens d'acquerir de l'argent.
Nouit omnes vias pecuniæ, vel, ad pecuniam, vel, omnes pecuniæ sibi comparandæ perspectas rationes & probè exploratas habet.
Il s'est acquis le nom d'eloquent. Bene dicendi sibi peperit existimationem, collegit, vel, consequutus est.
Richesses qu'on a acquis non par le hazard, mais par son esprit,
Partæ, vel, quæsitæ opes, non casu sed ingenio.
Tascher d'acquerir de la santé, de la vertu & de la gloire,
Seruire sanitati, virtuti & gloriæ.
Gardez ce que vous auez acquis par trauail.
Serua quod labore inuenisti.
Vous auez acquis vne gloire immortelle par vostre vertu.
Tu te ipsum virtute tuâ sempiternæ gloriæ commendasti.
Prenez garde que par ceste action vous n'acqueriez, vous ne fassiez plusieurs ennemis. Vide ne hoc facto multos inimicos colligas.
S'acquerir vn amy à force de presens.
Instituere sibi muneribus amicum.
Vous combattez pour vne gloire qui vous est desia toute acquise.
De partâ iam gloriâ dimicatis.
Il s'acquiert l'amitié de tous.
Beneuolentiam cum omnibus init.

ACQVIESCER.

Acquiescer à la sentence des Iuges.
In eo quod iudicatum est stare, vel, in sententiâ iudicum acquiescere, probare sententiam, vel, stare rebus iudicatis, vel, æquo animo accipere rem iudicatam.
Acquiescer à sa partie aduerse, luy donner cause gaignée.
Aduersario litem renunciare.
Acquiescer à l'aduis d'vn autre.
In alterius sententia acquiescere, in alterius sententiam ire.
Il acquiescera à ce que vous en iugerez.
Stabit tuo iudicio, vel, arbitrio.
Ie ne sçaurois le faire acquiescer à mon conseil.
Facere non possum vt consilium meum probet, vel, ad consilium meum adducere illum non possum.

Il acquiesce à tout ce que vous dites. Omnia tibi assentitur.

ACQVIT.

Faire quelque chose laschement, & par maniere d'acquit.
Perfunctoriè aliquid agere, vel, re aliquâ leuiter negligenterque defungi.
Où est l'acquit? Vbi est acceptatio?

ACQVITTER.

S'acquitter de ses debtes. Ære alieno liberare se, vel, æs alienum dissoluere, vel, expedire, vel, dissoluere nomina.
Vous ne pourrez vous acquiter de cette charge.
Non poteris sustinere hoc onus, vel, huius oneris partes sustinere, adimplere, vel, huic oneri ferendo impar eris.
S'acquiter d'vn plaisir qu'on a promis de faire.
Officium receptum persoluere, vel, exsoluere.
Ie me suis acquitté de ma charge tres-dignement. Summâ cum laude perfunctus sum munere meo, vel, in munere meo obeundo præclarè me gessi.
S'acquiter du deuoir, de la charge d'vn autre.
Implere vicem alterius, vel, alterius partes adimplere.
Ie m'acquitteray de mon deuoir en vostre endroict.
Officia mea in te constabunt.
Nous nous acquitterons de cecy sans aucune ayde, mais par nostre propre industrie.
Has partes explicabimus, vel, præstabimus, nullis adminiculis sed marte nostro.
S'acquitter brauement de l'office dont on s'est chargé.
Egregie susceptam prouinciam administrare, vel, tueri.
S'acquitter du commandement du Roy.
Satisfacere, vel, defungi Regis imperio.
S'acquitter de son deuoir, de sa charge.
Debitam operam nauare, vel, officium præstare, vel, fungi officio vel, suo munere defungi.
S'acquitter de sa promesse. Exsoluere, vel, liberare fidem, vel, promissa præstare, vel, defungi promissis.
Chose dont vous vous acquitterez aisement si, &c.
Id facillimè facies, vel, præstabis si, &c.
Acquitté de son vœu. Liberatus voto.
Acquitté de son serment. Solutus iureiurando.
Acquittez-vous maintenant du bien fait lequel vous m'auez promis il y a long-temps. Beneficium verbis initum dudum, nunc ære commoda.
Vous vous estes fort bien, dignement, deüement acquitté de cette charge. Cum laude munus administrasti tuum.

ACTE.

Cela est couché aux actes & registres publics.
Id in auctoritatibus præscriptum extat.
Prendre acte d'vn tort receu.
Testimonium de illatâ iniuriâ sumere.
Les actes les registres publics.
Commentarij publici, vel, tabulæ, vel, litteræ publicæ.

ACTEVR.

Si ce n'estoit sa voix il seroit bon acteur. Vitio vocis eius actio claudicat, solo votis defectu laborat eius actio.

ACTIF.

Vn homme fort actif. In agendo promptus, vel, alacer, vel, actuosus, vel, promptus homo & expeditus.
Vn homme expeditif, diligent. Homo actuosus, vel, efficax.
Actiuité, nature prompte. Actuosa natura.

ACTION.

Intenter vne action ou vn procez a quelqu'vn. Actionem, vel, litem alicui intendere, vel, diem dicere alicui.
Vous auez faict là vne belle action. Factum illud tuum luculentum est, vel, præclarum facinus edidisti.
Tant de belles & nobles actions. Tot illustria & gloriosa facta, vel, facinora tam præclara & luculenta, vel, tot res præclarè gestæ.
Nos actions sont si esclaircies. Earum rerum in quibus versati sumus tantus est splendor.

ADDONNER.

S'addonner à faire quelque chose de bien. Animum ad aliquid agendum appellere, vel, adiungere, vel, conferre, vel, applicare animum rei, vel, ad rem, vel, alicui, rei se dedere, vel, se dare, vel, tradere, vel, operam suam rei cuipiam nauare.
S'addonner, s'appliquer à quelque art.
Artem aliquam vehementer amplecti.
Addonnez-vous entierement à ceste estude.
In illud studium in quó estis incumbite, vel, esto studiis deuotus, deditus, addictus.
Tout le monde s'addonne, estudie maintenant au Grec. Iam ad Græcas litteras omnes confluunt, studia sua conferunt.
S'addonner, s'appliquer publiquement à la Philosophie.
Collocare se palam in philosophia.
S'addonner à la poësie. Animum poësi addicere. (applicare.
S'addonner à la vertu. Ad virtutem, vel, ad bonam frugem se
S'addonner, s'appliquer tout à fait à quelque chose. Totum se ponere in aliqua re, se totum rebus quibusdam deuouere.

Vous ne deuez pas vous addonner & appliquer volontiers seulement aux estudes, mais aussi à la vertu & à la pieté.
Tuarum est partium, tuum est non solum litteris operam dare, verum etiam virtuti & pietati studia tua conferre, & animum appellere debes.
Addonnez-vous à la pieté, & toutes choses vous reüssiront à souhait. Pietatem & religionem cole, & omnia tibi optata euenient, vel, pro sententiâ succedent, vel, pro votis contingent omnia.
S'addonner entierement à toute sorte de vices & à mal faire.
Omnibus vitiis indulgere, vel, se implicare, vel, in omnia vitiorum & voluptatum genera se effundere, vel, immergere.
S'addonner aux lettres.
Conuertere, vel, conferre se ad litteras.
S'addonner, s'appliquer au gouuernement de la Republique.
Accedere, vel, adire ad Rempublicam.
Addonné, enclin aux voluptez, qui ne parle qu'à se donner du bon temps. Effusus in voluptates.
Peu de personnes s'addonnent à la Mathematique.
Ad paucos recedit Mathematica.
S'addonner, s'appliquer, s'estudier à toute sorte de meschanceté.
Ad omnem malitiam versare mentem suam.
S'addonner en partie à quelque chose.
Animum suum alicui rei impertire.
Tu t'es fort addonné à cela. Multus in eo fuisti, vel, multum in eâ re studij operæque posuisti.
S'addonner à toute sorte de vices.
Addicere vitam omni intemperantiæ.
Plusieurs se sont addonnez à ceste science.
Ad hæc studia plurimi confluxerunt.

ADDRESSER.

Mon discours s'addresse à vous.
Ad te vnum omnis mea spectat oratio.
Addresser vne lettre. Epistolam inscribere.
Le pacquet de la lettre est escrit, est addressé à Ciceron.
Fasciculus litterarum Ciceroni inscribitur.

ADIEV.

Ie leur ay dit adieu. Eos valere iussi, extremam illis salutem dixi vel, nunciaui. *Adieu.* Multum vale.
Il a dit adieu aux hommes. Hominibus nuntium remisit.
Puis qu'ainsi est, adieu. Quando, vel, quandoquidem ita sit bene vale. *I'ay dit adieu au Palais, ie me suis retiré du Palais.* Multam salutem foro dixi.

ADIOINDRE.

S'adioindre au procez. Accedere ad causam.

Adionction du Procureur du Roy. Subsidiariâ aduocatio, vel, Subscriptio Regij procuratoris.

ADIOVRNER.

Adiourner quelqu'vn pour venir se deffendre & purger. Aliquem ad causam dicendam vocare.

Ie l'ay fait adiourner pour me rendre l'argent que ie luy ay presté. Mutuam illi condixi pecuniam.

Adiourner vn criminel à comparoistre en personne. Reum vocare.

Adiourne celuy qui doit. Interpella debitorem.

Adiourner quelqu'vn, donner assignation en iugement à quelqu'vn. Dicere diem alicui, vel, citare, vel, aliquem in ius, vel, in iudicium vocare.

Adiourner quelqu'vn pour rendre tesmoignage en iugement. Alicui testimonium renunciare.

Il l'a adiourné par exploict à comparoistre en personne. Illi vadimonium constituit libello, vel, denuntiauit.

ADIOVSTER.

Adiouster. Addere, adiicere, attexere, adiungere.

Adiouster du sien. De suo apponere.

Adiouster foy à quelqu'vn. Fidē habere, vel, adhibere alicui.

Adiouster la diligence à la pieté. Pietatem diligentia cumulare.

Adiouster la raison pourquoy l'on a fait quelque chose. Subscribere causam rei.

Adioustez à vostre liure quelque chose de nouueau. Aliquid noui in libro appinge.

Adioustez à ce que dessus. Eo adde, vel, eò accedat.

N'adiouster plus de foy à quelqu'vn. Fidem alicui derogare.

Vous adioustez quelque chose à la verité. Affingis aliquid.

Y ayant adiousté vingt fois autant d'eau. Vicies tanto addito aquæ.

Il a adiousté à ce qu'il auoit dit l'exemple de Cesar. Subiecit exemplum Cæsaris.

En adioustant & diminuant. Addendo, deducendoque.

Nous adiousterons ce que les Grecs disent. His subnectemus ea quæ dicunt Græci.

Pourquoy adiouste-on ceste cause. Cur additur, &c.

On ne peut rien adiouster à sa modestie. Eius modestiæ nihil accedere, vel, addi potest.

I'adiousteray vne longue experience à la science que i'ay.

Ad doctrinam diuturnus vsus accedet.

ADIVGER.

Adiuger à quelqu'vn vn heritage.

Prædium alicui addicere, vel, adiudicare, vel, attribuere.

Il a adiugé au plus offrant. Plurimo licenti adiudicauit.

Le maistre a adiugé, assigné la palme à mon Frere.

Palmam fratri præceptor adiudicauit. (dicare.

Iuger vn procez en faueur de quelqu'vn. Litem alicui adiu-

Ie t'adiugeray tes conclusions.

Secundum te litem dabo, vel, tibi causam adiudicabo.

ADIANCER.

Adiancer. Componere, vel, concinnare.

Adiancement. Concinnitas, vel, concinnitudo.

Adiancement de paroles. Verborum conformatio.

ADMETTRE.

Il n'a point voulu admettre, receuoir, agréer mon excuse. Noluit admittere, vel, probare, v. accipere meam excusationẽ.

Il n'a pas voulu l'admettre, le receuoir au Senat.

Noluit eum in Senatum admittere.

ADMINISTRER.

Administrer, & gouuerner vne Prouince.

Prouinciam procurare, vel, regere, vel, administrare.

Auoir la charge & l'administration d'vn Royaume.

Esse in procuratione regni, vel, regno præesse. (sit.

Il a bien administré la Republique. Rempublicam bene ges-

Il a l'administration de tout. Eius in potestate ac moderatione vertuntur omnia.

ADMIRABLE.

C'est chose admirable de la croyance qu'on a en cét homme.

Mirum quantum illi viro fides sit, fides habeatur. (ista.

Il n'y a rien d'admirable en cecy. Non habet admirationẽ res

Cecy m'a semblé fort admirable. Hoc permirũ mihi visum est.

Que les choses celestes sont admirables. Quanta est admirabilitas rerum cœlestium.

ADMIRER.

Admirer quelqu'vn. Aliquẽ suscipere & admirari, vel, demirari

Sa diligence est admirée, se fait admirer par tout.

Illius diligentia omnium admirationem habet, omnes in admirationem traducit, vel, rapit, vel, conuertit, vel, admirationem omnibus mouet.

Cecy nous a tous mis en admiration. Istud omnes ad se conuertit & rapit, vel, istud omnes in admirationem conuertit.

Toute l'Italie admire Cesar, se range du costé de Cesar.

In Cæsarem tota se conuertit Italia.

Il n'y a rien que le peuple ayme & admire tant que la ver-

tu. Nihil tam populare, aut plausibile quam virtus.

I'ay en admiration, i'admire ta vertu. Virtutem tuam maximè miror, vel, suspicio, me magnâ admiratione afficit virtus tua.

ADOLESCENCE.

Vous passez vostre adolescence en desbauche.
Adolescentiam tuam dissolutè traducis.

L'adolescence se refroidira. Deferuebit adolescentia.

ADOPTER.

Adopter quelqu'vn & prendre pour fils. Adscribere aliquem in filium; vel, aliquem adoptare, vel, aliquem in filium atrogare, vel, adrogare.

ADOVCIR.

Adoucir la fureur. Furorem mollire, vel, lenire, vel, mitigare, vel, mulcere.

Il adoucit sa solitude par ces choses.
His solitudinem leuat, vel, blanditur.

Sa fureur, sa colere, sa fascherie est vn peu adoucie.
Illius furor deferbuit, illius iracundia conquieuit, vel, remisit, vel, consedit

Adoucir sa tristesse par gayeté. Condire tristitiam hilaritate.

Son naturel est maintenant bien adoucy.
Multò est iam commodiori mitiorique natura.

Les vents adoucissent leur fureur en esté. Venti furorem deponunt æstiuo tempore, vel, abiiciunt, æstate venti ponũt.

Vn discours propre pour adoucir. Oratio accommodata ad dolorem leniendum.

ADROIT.

Adroit à toutes choses. Ad res omnes industrius.

ADVENEMENT.

Dés ton premier aduenement de l'Empire. Vt primum imperium attigisti.

Dés le premier aduenement du Soleil. Primo solis accessu, vel, appulsu.

Ton aduenement en cette ville Tuus in hanc vrbẽ aduentus.

ADVENIR.

Aduenir. Obtingere, accidere, aduenire, obuenire, euenire, cadere, contingere.

S'il aduenoit qu'on manquast en quelque point. Si in aliquo esset offensum.

Prier que quelque mal aduienne à autruy. Imprecari alicui.

Il aduient souuẽt que. Vsu sæpè venit, vt, &c. fit sæpè, v, ferè vt.

S'il aduient qu'il meure. Si quid illi humanitus accidat.

Il ne luy aduiendra rien, dont les autres n'en ayent leur part.
Nihil ei proprium eximiumque continget separatim ab aliis, vel, nihil ei accidet separatim à reliquis.

Homme bien aduenant. Homo commodus, vel, concinnus.

Cela m'est aduenu entre tous mes autres trauaux.

Mihi ad labores reliquos accessit.
Au cas que cela aduienne. Hoc in casu.

ADVENTVRE.

Aduenture. Casus, sors, fortuna.
Se mettre à l'aduenture. Aleam subire, vel, committere se fortunæ, vel, fortunam subire, vel, experiri.
Ne suiure pas bien son aduenture. Non sequi fœlicis fortunæ cursum, vel, fortunam deserere, vel, suæ fortunæ deesse.
A toute aduenture. In omnem euentum, quicumque se casus obtulerit, vel, dabit.
Par aduenture vous me demanderez. Forsan quæretis.
Chose aduenuë d'aduenture. Res fortuita, vel, casu oblata.
Par cas d'aduenture. Fortè fortunâ.

ADVENVES.

Tenir les chemins par gens mis aux passages & aduenuës.
Insidere itinera, & viarum aditus occupare.
Il s'est saisi & emparé de toutes les aduenuës du Palais.
Omnes introitus quà adiri poterat in forum occupauit.
Ville à qui toutes les aduenuës sont fermées.
Clausa ex omni aditu ciuitas.

ADVERSITEZ. *v. Affliction.*

Pendant les aduersitez & afflictions de la Republique.
Durissimis, vel, grauissimis Reipublicæ temporibus.
Nauiger sans aduersité. Vti prospero nauigationis cursu, vel, commodè, vel, bellissimè nauigare.
Viure sans aucune aduersité. Fœlicem vitæ cursum tenere.
En temps d'aduersité. Aduersâ fortunâ, vel, tempore aduerso, vel, grauissimis temporibus.

ADVERSAIRE.

Repousser les aduersaires.
Aduersarios propulsare, vel, vim defendere.
Estre aduersaire à quelqu'vn.
Intendere se aduersarium, vel, aduersari alicui.

ADVERTIR.

Aduertir quelqu'vn de quelque chose.
Rei alicuius aliquem commonefacere, vel, quempiam aliquid monere, vel, aliquid alicui significare.
Sans m'auoir aduerti. Me insciente.
Il m'aduertissoit que ie prinse garde à moy. Monebat vt mihi (cauerem.
Ie t'en aduertis afin que. Id ego iam nunc tibi renuntio vt.
Comme si on ne t'auoit pas aduerty qu'ainsi seroit.
Quasi non tibi renuntiata sint hæc sic fore.
Il falloit m'en aduertir. Monitum me oportebat.

Aduertir quelqu'vn à l'oreille. Admonere aliquem ad aurem.

ADVERTISSEMENT.

Il ne se soucie point de mes aduertissemens.
Nullum admonitionibus meis locum relinquit.
Ie t'escris choses dont i'ay certains aduertissemens.
Ad te explorata scribo.
Pour vn seul aduertissement qu'il fit par lettres.
Vna litterarum significatione.
Ce que ie vous ay escrit ce n'a pas esté à intention de vous donner des aduertissemens. Non vt te instruerem scripsi.

ADVEV.

Fais cela à mon adueu. Fac hoc mea fide, vel, id age authoritatem meam secutus, vel, fac de meâ sententiâ, vel, me authore, vel, id tibi sum author.
Il a promis à mon adueu. Meâ fiduciâ promisit.

ADVIS.

A mon aduis. Quantum ego meâ opinione auguror, vel, ad meum sensum, vel, vt mea fert opinio.
C'est ton aduis. Ita censes, vel, sentis, vel, tibi ita videtur, vel, id author ipse es.
L'aduis, l'opinion qui a esté suiuie, approuuée. Palmaris sententia.
Les aduis sont contraires. Tendunt, in diuersum sententiæ.
Ie suis fort d'aduis que vous desistiez.
Magnopere censeo vt desistas.
Nous sommes d'vn mesme aduis. Nostri sensus congruunt.
Ie suis de vostre aduis. Eo in tuam sententiam, tibi assentior, vel, in tuam sentiam concedo.
Ie ne suis point de vostre aduis. Absum à tuâ sententiâ.
I'ay de la peine d'estre de vostre aduis.
Laboro vt tibi assentiar.
Ie ne suis pas entierement de vostre aduis, ny aussi ie ne m'y oppose pas tout à faict. Neque tuæ sententiæ concedo, neque valdè repugno.
Ton aduis n'est pas des pires. Rectè putas, vel, haud stultè sapis.
Si tu as eu quelque songe tu m'en demandes aduis.
Siquid somniasti ad me refers.
Les aduis s'accordent. Congruunt ad vnum sententiæ.
A vostre aduis qui dois-ie suiure. Ad te refero quem sequar.
On a demandé aduis à Marcellus.
Marcellus sententiam rogatus est.
Estre de diuers aduis. Dissidere sententiis.
Esleu Empereur par l'aduis du peuple.
De sententia populi lectus Imperator.

Nostre aduis est que, &c.
Authores sumus, vel, nobis placet vt, &c.
Car ie ne suis point d'aduis que vous demeuriez.
Neque enim mihi placet te remanere.
Dire son aduis. Interponere iudicium suum, vel, mentem suam exponere, explicare.
Par ton aduis. Te authore, vel, sententiâ tuâ.
Prendre aduis. Consilium capere, vel, inire.
Ie ne suis point d'aduis de passer cela sous silence.
Hoc silentio præterire non est meum consilium.
Faire changer d'aduis à quelqu'vn.
Mouere aliquem de sententiâ, vel, sententia abducere.
I'ay fait en sorte qu'on a improuué son aduis.
Fregi, vel, euerti illius sententiam.
On a rebuté, on s'est mocqué de son aduis.
Explosum est eius consilium.
Tous furent d'aduis d'vn commun accord que, &c.
Omnes vno ore auctores fuere, &c. vel, in hanc sententiam omnes conuenere, vt, &c.
Il s'est retiré de mon aduis; il n'a pas suiuy mon aduis.
Recessit à meâ sententiâ.
Ie sçauray ce qu'il a dit de cét affaire & quel est son aduis.
Sciam quid hac de re dicat, cuiusue sit sententiæ.
Ie me suis rangé de cét aduis. Hanc sententiam ingressus sum.
Ie prendray aduis; resolution sur le champ selon l'estat, les circonstances de l'affaire, ie feray la guerre à l'œil.
Pro, vel, è re natâ consilium capiam.
Estre; se ranger de l'aduis de quelqu'vn.
Discedere, vel, discessionem facere in alicuius sententiam.
Prendre aduis de quelqu'vn.
Captare consilium ab aliquo.
Il persiste en son aduis, en sa resolution.
In sententiâ & voluntate manet, vel, permanet.
Il y a long-temps qu'on a reietté leur aduis.
Illorum iampridem explosa est sententia.
Ioignez mon aduis à celuy de Cesar.
Adscribe me sententiæ Cæsaris.
On a ordonné par l'aduis du Conseil.
De sententiâ consilij decretum est.
Il m'a donné aduis de cecy. Renunciauit mihi hoc.
Par l'aduis & commandement de Cesar.
De Cæsaris sententiâ & imperio.
Ils ont esté de diuers aduis.

Distracti

Distracti sunt, vel, abierunt in diuersas sententias.
Il a dit librement son aduis du bien public. De communi bono apertissimè sensit, vel, sententiam tulit.
Vous entendez, vous conceuez bien mon aduis.
Rectè interpretaris meam sententiam.
Estes-vous de cét aduis. Siccine est sententia.
Le peuple n'a pas dit son aduis sur cét affaire.
Hac de re populus non tulit sententiam.
Ie ne crains pas qu'on die que i'ay donné cét aduis, ce conseil.
Non defugio authoritatem huius consilij.
Ie vous donneray de bons aduis sur ce suiet.
Instruam te consiliis ad hoc idoneis,
Vous me donnerez aduis de cecy si bon vous semble, si vous le iugez à propos, si vous le trouuez bon.
Facies me huius rei si tibi videbitur certiorem.
Son aduis fut que personne ne deuoit.
Pro sententiâ dixit neminem debere.
Les aduis furent diuers quelque temps.
Sententiis in diuersa tendentibus aliquandiù certatum est.
I'ay changé d'aduis.
Sententiam commutaui, vel, ab illa mente desciui.
Il m'a esté aduis qu'il vouloit dire cela.
Hoc mihi significasse & annuisse visus est.
I'aduiseray à part moy. Mecum ipse consilium inibo, vel, videbo quid facto est opus.
Ie ne m'en estois iamais aduisé.
Mihi istud non venerat in mentem, vel, non cogitâram.
Aduisez-y. Vestrum est iam consilium, vel, ipsi videritis, vel, videte.
Qui aduise bien ce qu'il fait. Circumspectus, vel, cõsideratus.
O que c'est bien aduisé en toy. Quam benè est à te prospectum, vel, quam multum in ea re vidisti.
Qui n'aduise point à ses affaires. Inconsideratus, imprudens vel, sui negotij malè gerens, in suis negotiis inconsultus, vel, parum consultus.
Aduisons entre nous. Commentemur inter nos.

ADVISE'.

Vn homme aduisé. Homo circumspectus, cautus, prudens consultus, prouidus.
Qu'il importe d'estre aduisé. Quanti est sapere.
C'est à vn homme bien aduisé, de sens rassis.
Hominis sanæ mentis est.
Il s'est si bien aduisé. Tanta est in eo obseruantia.

Vn homme tres-aduisé, tres-iudicieux. Vir altâ mente prædictus, vir consultissimus, vel, prudentissimus.
Vn homme mal-aduisé. Homo imprudens, vel, inconsultus.

ADVISER.

On aduisera ce que l'on fera de luy. De illo post videbitur.
D'où vous estes vous aduisé de cela?
Vnde tibi istud venit in mentem.
Ils consultent, ils aduisent par ensemble.
Agunt, vel, captant inter se consilium.
Aduisons, deliberons par ensemble comment, &c.
Commentemur inter nos quâ ratione, &c.
Les Consuls aduisent, deliberent par entr'eux ce qu'il faut faire. Comparant inter se consules quid sit agendum.
Il m'a aduisé de tout ce qu'il a ouy.
Detulit ad me omnia quæ audiuit.
Nous aduiserons, nous donnerons aussi ordre à cela.
Id quoque videbimus.
I'ay ainsi resolu, aduisé à part moy. Sic habeo statutum cum animo ac deliberatum, apud me, penès meipsum.
C'est à vous à aduiser ce que vous voulez faire. Tuum consilium, vel, tui consilij est quid tibi sit agendum.
I'aduiseray à mes affaires. Ego mihi consilium capiam.
Aduiser, consulter de quelque chose.
Inire consilium de aliqua re, vel, alicuius rei.
Vous aduisez trop mal à vos affaires.
Pessimè tibi, vel, in te consulis.
Aduisez & pouruoyez au bien public Cõmodo publico consulite.
Aduisez, consultez par ensemble. Consulite in commune.

ADVOCASSER.

Aduocasser au barreau. Agere causas in foro.
Aduocasser pour quelqu'vn qui est accusé de crime.
Defendere aliquem de crimine.
Il n'a point encore commencé à aduocasser. Nondum attigit forum, vel, ad causas agendas nondum accessit.
Aduocasser. Causas agitare, v. forum celebrare, v. frequentare.

ADVOCAT.

Le commencement & premier plaidoyer d'vn Aduocat.
Tirocinium forense.
I'ay esté consulter mon Aduocat pour luy compter mon affaire.
Causam ad patronum detuli.

ADVOVER.

Aduoüer quelque crime.
Crimen aliquod suscipere, vel, agnoscere, vel, confiteri.

Ie l'aduoüe franchement.
Non inficior, non diffiteor, non nego.
Aduoüer quelque chose pour sienne. Aliquid suum agnoscere.
Il a aduoüé cela ouuertement. Id toto capite annuit.
Auctoriser quelque chose, aduoüer qu'elle s'est faite par son authorité. Alicuius se rei authorem profiteri.
Tous aduoüent que Ciceron est le Prince de l'eloquence.
Ciceroni omnes primas dant, vel, deferunt in eloquentia.
I'aduoüe que ie ne vous puis remercier dignement.
Ego in referenda gratia parem me non esse, vel, imparem me esse profiteor.
Ie confesse ce crime, ie l'aduoüe.
Suscipio hoc crimen, agnosco, confiteor, vel, non abnuo.
Ie ne crains pas d'aduoüer que i'ay vendu ce fonds, ce champ.
Non defugio authoritatem huius fundi.
Ie l'ay aduoüé & authorisé de ce. Author illi fui huius rei.
Ie vous confesse, ie vous aduoüe que i'ayme la gloire.
De meo amore gloriæ vobis confiteor.
Ne vouloir aduoüer qu'on aye fait quelque chose.
Defugere authoritatem rei alicuius.

ÆQVIVOQVE.

Æquiuoque. Ambiguè dictum.
Faire vne Æquiuoque. Ambiguè dicere, vel, loqui.

AFFABLE. *v. Courtois.*

Vn homme courtois, affable & debonnaire. Homo commodis vel, suauissimis moribus, vel, bellus & humanus homo.
Vn homme affable, courtois à tout le monde.
Vrbanus, vel, officiosus in omnes homo.
Il est trop affable & courtois. Plus satis vrbanus est.
Vn personnage affable en paroles. Vir multa sermonis comitate, vel, suauitate, vel, vrbanitate.
Il est affable de son naturel.
Finxit eum natura ad vrbanitatem.
Il n'y a point d'homme plus affable, plus courtois que luy.
Nemo illo vrbanitate, nemo lepore conditior.

AFFABILITÉ.

Auoir de l'affabilité en son discours.
Comitatem sermonis habere.
Gaigner quelqu'vn par affabilité.
Comitate aliquem sibi conciliare.

AFFAIRE.

I'ay affaire auec vous. Mihi tecum res est, vel, intercedit, vel, est quod tecum agam.

Ne se mesler d'aucune affaire. Ab omni administratione rerum vacare, vel, vacuus esse, vel, ab omni negotio feriari, vel, abstinere.

Donner ordre à ses affaires.

Rationibus suis prospicere, vel, consulere, vel, prouidere.

N'auez-vous affaire de moy en autre chose.

Nunquid est aliud quod opera mea tibi opus sit.

A qui auez-vous affaire. Quo cum tibi negotium est.

Il ne se mesle plus des affaires d'autruy, il destache ses affaires de celles des autres. Sua negotia à rebus alienis remouet.

Qui a beaucoup d'affaires, d'occupations. Multis implicatus negotiis, v. multis variisque negotiis distractus ac distentus.

Qu'en auez-vous affaire. Quid tuâ refert, vel, interest.

Qui n'est pas homme d'affaires. Tardus & parum efficax homo, vel, non ita solers, in agendo.

Ses affaires sont bien au bas, vont bien mal.

Accisæ, vel, malè affectæ, vel, inclinatæ sunt res illius.

Il s'agist d'vne affaire d'importance.

Magna res in motu est, permagna res agitur, vel, magni momenti res agitatur, vel, tractatur.

Afin que ses affaires fussent plus asseurées.

Quò illi cautior res esset.

C'est ton affaire, c'est à toy d'y trauailler. Tuæ sunt partes tuũ est munus.

Donner bien des affaires à quelqu'vn. Multum negotij alicui facessere.

L'affaire gist en cela. In eo res vertitur.

Auoir trop d'affaires, en estre accablé.

Obrui negotiorum mole, vel, magnitudine.

Faire bien les affaires du public & les siennes.

Rem publicam ac priuatam ritè obire, vel, gerere.

Qui sçait bien conduire vne affaire.

Benè gerens negotij, vel, prudens administrandi negotij.

Despecher vne affaire, en venir à bout. Expedire negotium, rem conficere, vel, explicare. *Nos affaires priuées & domestiques.* Priuatæ nostræ domesticæque rationes,

Pour faire mieux vos affaires.

Vt certius collimes, vel, quò res tibi melius cedat.

Estre negligent en ses propres affaires.

Res suas negligentius gerere, vel, indormiscere rebus suis.

AFFAISSER.

Le theatre s'affaisse & fait de grandes fentes.

Descendit ingentibus rimis theatrum.

La terre s'affaissant. Terra desidens.

La terre s'est affaissée, enfoncée cent pieds en profondeur.
Terra desedit, vel, subsedit ad centum pedes.

AFFAMER.

Affamer quelqu'vn.
Fame affligere, conficere, ad famem aliquem adigere.
Affamer vne ville. Famem vrbi inferre, vel, affligere vrbem fame, vel, inediâ, vel, vrbem fame, vel, famem in vrbem inducerè, inuehere, vexare.
Languissant & affamé. Languore & fame confectus.
Vn homme affamé. Homo famelicus.

AFFECTER.

Affecter quelque dignité. Ad dignitatem ambitiosius aspirare, vel, affectare, vel, aucupari dignitatem.
Affecter par trop le choix des mots en son discours.
Verborum delectum studiosius consectari.
I'affecte, ie m'estudie, ie tasche d'imiter l'eloquence de Ciceron.
Ciceronis eloquentiam consector.
Quelques-vns affectent ce vice.
Vitium hoc nonnulli de industriâ consectantur.
Vn corps mal affecté.
Corpus malè affectum, vel, constitutum, vel, affectum.
Netteté trop affectée. Munditia nimis exquisita.
Affecter & dedier quelques biens à vne certaine personne.
Addicere, vel, attribuere bona cuipiam.
Affecter la Royauté. Regnum ambire, vel, affectare.
Affecter, assigner, destiner quelque chose pour vn doüaire.
Aliquid in dotem, vel, doti dicere.
Il affecte l'obscurité en son discours. Sequitur obscuritatem in sermone, in verbis studet obscuritati, v. tenebris verborũ studet
Succession affectée à quelque Republique.
Hæreditas alicui Reipublicæ commissa.
Membres mal affectez & trauaillez de maladies.
Membra malè affecta.

AFFECTION.

Tascher petit à petit de gagner l'affection de quelqu'vn.
Insinuare se ad, vel, in amicitiam alicuius sensim.
Personne n'ignore combien ie vous affectionne.
Meum in te studium nulli obscurum est, vel, amor in te meus neminem latet, vel, quam tibi cupiam, vel, quam sim tui studiosus neminem fugit.
Qui a de l'affection à quelque chose.
Rei alicuius studiosus.
L'affection qu'il vous porte luy a fait dire cecy.

A singulari in te beneuolentiâ hoc dixit.
Tant ils sont de cõtraires affections. Adeo dissimili fũt studio.
De toute son affection. Tota mente, atque omni animi impetu.
L'affection que vous me portez.
Tuum erga me studium, vel, tuus in me amor.
A cause de l'affection que ie vous porte.
Pro mea erga te beneuolentia.
Sentir, auoir les mesmes affections qu'vn autre. Iisdem cum alio studiis teneri, vel, eundem animum habere.
Cecy a esloigné de moy l'affection de Cesar. Hoc à me Cæsaris voluntatem alienauit, vel, abalienauit.
Vous estes tous de mesme opinion & affection.
Vnum sentitis omnes, vel, vnum studetis.
Il porte vne grande affection à ses parens.
Amicissimè parentes amplectitur.
Si tu as quelque affection à cela. Si hoc tibi cordi est, vel, si huius te rei cura tangit.
Trauailler de grande affection.
Magno studio, vel, magno cum studio laborare.
Ceux qui ont de l'affection pour la marine.
Quibus res maritima in studio est.
Vn homme d'vn excellent esprit & d'vne affection toute boüillante. Vir præstantissimo ingenio, & flagrante studio.
I'ay fait paroistre l'affection que ie vous porte.
Meam in te beneuolentiam studiumque nauaui.
Il fait tout auec affection & allegresse.
Singulari alacritate ac studio facit omnia.
Quelle est vostre affection, vostre inclination vers Cesar.
Quo animo es erga Cæsarem.
Suiuez en cela son affection.
Id eius cupiditati concede, vel, in eo velificare votis illius.
Il a mis son affection à la peinture.
Transtulit animum ad picturam.
Il auoit affection de passer outre. Transire habebat in animo.
Auoir de l'affection pour quelqu'vn. Propendere in aliquem inclinatione voluntatis, vel, benè velle alicui.
Il vous ayme d'vne grande affection. Magnificè, vel, impensè te diligit.
L'affection que vous me portiez en vostre ieunesse.
Tuum adolescentis in me studium.
I'ay reconneu à son visage l'affection qu'il me porte.
Ex fronte voluntatem eius erga me perspexi.

Ils n'ont point de l'affection pour moy.
Mihi non sunt amici, vel, mihi nolunt.
Qui ont affection à la guerre. Quibus militia in studio est.
Il gaigne le cœur & l'affection de tout le monde. In omnium animos irrepit omnium sibi deuincit animos.
Mettre son affection en quelque chose. In rem aliquam defigere animum, vel, studium conferre, vel, studio rei alicuius affici, vel, alicui rei studere.
Ie cognois tres bien l'affection que vous me portez.
Tua erga me mihi perspectissima est beneuolentia.
Il a retiré de moy l'affection paternelle qu'il me portoit.
Eiecit ex me animum patris.
Porter & tesmoigner de l'affection à quelqu'vn.
Amicissimè aliquem amplecti.
Monstrer l'affection qu'on à enuers quelqu'vn, v. faire employ de son affection enuers quelqu'vn. Voluntatem suam alicui nauare.
Ie te prie affectueusement. Te etiam atque etiam rogo,
Marchand vn peu trop affectionné à son profit.
Paulo cupidior negotiator.
Faire quelque chose auec affection. Agere ambitiosè, cupidè, propensè, studiosè, magnâ alacritate ac studio.
L'affection que vous me portez merite que ie vous serue, & obeysse en tout. Tua in me beneuolentia ea est, vt tuæ voluntati obsequi, tibi morem gerere, tuis exequendis mandatis præsto esse in omnibus debeam.

AFFECTIONNER.

Affectionné à la chasse & à la paulme.
Venandi & pilæ studio deditus.
Affectionner quelqu'vn. Benè velle alicui.
Il est eschauffé, affectionné à l'estude.
Ardet, vel, exardet ad litteras.
Il n'a affectionné que celuy-cy.
Hic illi vnus in amore atque in deliciis fuit.
Cesar m'affectionne de plus en plus chasque iour.
Me amicissimè quotidiè magis Cæsar amplectitur.
Estre mal affectionné à quelqu'vn.
Alienato esse animo ab aliquo.
Les choses ausquelles vn chacun de nous est affectionné.
Res quibus vterque nostrum deuincitur.
Il y en a quelques-vns qui luy sont affectionnez.
Habet aliquos sui studiosos.
Il vous porte vne singuliere affection. Est mirifico in te studio.

Tout le monde luy est affectionné. Nemo non illi studet.

Son affection se porte à César.

Voluntas inclinatione propendet ad Cæsarem.

AFFECTVEVSEMENT.

Ie vous prie affectueusement.

Etiam atque etiam te rogo vel, impensè te rogo.

AFFIRMER. *v. Asseurer.*

Affirmer quelque chose.

Aliquid iureiurando affirmare, vel, asseuerare.

Affirmer pour tout vray. Pro certo affirmare, vel, constanter asseuerare.

Ie le disois, ne l'osant pas affirmer. Titubanter dicebam.

AFFERMER. *v. Ferme.*

Affermer, bailler à ferme une maison.

Domum alicui locare, vel, elocare.

Affermer, prendre à ferme une maison. Domum conducere.

AFFERMIR.

Affermir & asseurer une chose.

Rem confirmare, vel, stabilire, obfirmare, vel, firmare.

Affermir son pied. Pedem figere.

Corps affermy & roidy. Contentum corpus.

AFFECTE'.

Qui est trop affecté. Nimius elegantiæ consectator.

Affecterie. Affecta elegantia, concinnitas affectata.

Ostez-moy ces affectez. Apage nimios elegantiæ cõsectatores.

Il y a trop d'affecterie en son fait. Nimia est in eo affectata elegantia, vel, concinnitas, vtitur nimia arte & nimio fuco.

AFFICHES.

Publier par affiches la vente des biens de quelqu'vn.

Bona alicuius proscribere.

Afficher, mettre des affiches.

Tabulam proscribere, vel, libellum proscribere.

Les affiches qui se font ez Colleges.

Solemnes litterarium lucubrationum proscriptiones.

Il a publié par affiches qu'il feroit cela.

Tabulam proscripsit se illud facturum.

AFFIDE'.

Certaines personnes affidez à cela.

Certi homines ad rem compositi.

Attirer des affidez pour calomnier quelqu'vn.

Ex sinu suo calumniatores apponere.

AFFILER.

Affiler, aiguiser, esmoudre vn cousteau. Cultrum ad cotem

exacuere, vel, cultrum subigere.

Vn tranchant bien affilé. Ferri acies acutissima.

Affiler le tranchant d'vn cousteau.

Aciem gladij exacuere, vel, excitare.

AFFINER.

Affiner vn metail. Ad purum excoquere metallum, vel, expurgare.

Affiner de l'or au creuset. Aurum ad obrussam excoquere.

Affiner, tromper quelqu'vn. Aliquem circumscribere, vel, circumuenire.

Affiner, tromper quelqu'vn par finesse. Ludere aliquem dolis.

Affiner & tromper les fins. Comicum oculos configere.

AFFLIGER.

Cela m'afflige fort. Hoc me grauiter pungit, vel, id me vehementer afflictat, vel, hoc mihi multos cruciatus admouet.

Ie suis grandement affligé de la mort de mon frere.

De morte fratris acerbissimè affli̇ctor, fratris obitus mihi grauissimum inurit dolorem.

Nous sommez accablez de toute sorte d'afflictions.

Nos miseriæ premunt omnes.

Vous voyez l'affliction en laquelle ie suis, comme ie suis affligé.

Quem in casum me demiserit fortuna prospicis, vel, quibus iacter fluctibus vides.

Ie suis affligé extraordinairement.

Præcipuo quodam dolore angor.

Ie suis affligé de toutes parts. Vndique me premunt miseriæ.

Il est bien difficile de ne s'affliger point de cet accident.

Est omnino difficilè id grauiter non ferre.

Il m'a consolé par ces discours lors que i'estois affligé, en mes afflictions. Casus meos sermone suo alleuauit.

AFFLICTION.

Pendant les afflictions & les calamitez de la Republique.

Durissimis, vel, grauissimis Reipublicæ temporibus.

Durant l'affliction Rebus aduersis, vel, tempore aduerso.

Estre accablé d'afflictions. Calamitate percelli, opprimi, obteri.

AFFOIBLIR.

Affoiblir. Infirmare, debilitare, infringere.

Affoiblir l'esperance de quelqu'vn. Spem alicuius infringere.

Cecy abbat, affoiblit tout vn homme.

Hoc hominem digerit, vel, hoc corporis vires debilitat, vel, frangit, infringit, vel, atterit.

Affoibly de maladie. Morbo fractus debilitatus.

Le depart de Cesar affoiblit, diminuë mon esperance.

Cæsaris discessus spem meam debilitat.
Ma maladie derniere m'a extremement affoibly.
Morbus quo nuper laborabam, vel, in quem non ita pridem inciderammihi virium multum ademit.

AFFRANCHIR.

Affranchir quelqu'vn des charges publiques.
Alicui munerum publicorum immunitatem dare.
Affranchir, mettre quelqu'vn en liberté.
Asserere aliquem in libertatem, vel, manumittere, vel, vindicare aliquem in libertatem.
Quand l'ame s'est affranchie des liens du corps.
Cum se anima corporis vinculis planè relaxàrit.
Estre affranchy, estre mis en liberté.
In libertatem vendicari.
Vne ame affranchie, separée du corps.
Animus à corporis contagione liber.
Affranchy de toute chose.
Omni munere liberatus, solutus, & liber immunis.
Affranchir, mettre son esclaue en liberté par son testament.
Scribere seruo libertatem, libertate donare, vel, manu mittere.
On l'affranchit des charges publiques.
Illi munerum publicorum immunitas datur.
Il s'est affranchy & deliuré des dangers.
A periculis imminentibus se liberauit, vel, vindicauit.

AFFRES.

Affres de la mort. Funesti terrores mortis.
Il eut de terribles affres. Graui terrore perculsus est.

AFFRONT.

Vn chrestien doit oublier volontiers les affronts qu'on luy a faict. Voluntariâ obliuione christianus acceptas iniurias conterere debet.
Chargé d'affront. Contumeliis opertus.
Se laisser faire vn affront en sa presence sans dire mot.
Præbere os ad contumeliam.
Il m'a fait plusieurs affronts.
Mihi plurimas contumelias imposuit.
Charger quelqu'vn d'iniures, d'affronts. Ignominiis aliquem concidere, vel, lacerare aliquem verborum contumeliis.
Il prendra cecy comme vn affront.
Hoc ad contumeliam accipiet.
Il m'a fait vn grand affront. Graui me contumeliâ affecit, vel, insignem iniuriam mihi conflauit, vel, inussit.
Il a pris le bienfaict comme vne iniure.

Beneficium accepit in contumeliam.
Il me fait vn affront insupportable.
Me non ferendâ contumeliâ afficit.
Il vaut mieux receuoir deux affronts que d'en faire vn seul.
Duplicem iniuriam accipere quàm vnam facere præstat.

AFFRONTER.

Affronter hardiment vn homme & l'assaillir.
Aggredi aliquem confidenter.
Il affronte, il attaque hardiment l'ennemy.
Confidenter aggreditur hostem.
Affronter quelqu'vn & l'abuser.
Imponere, vel, illudere alicui, vel, aliquem circumuenire, decipere fraudare, inducere in fraudem

AGACER.

Agacer par lettres. Litteris prouocare.
Agacer auec iniures. Lacessere maledictis.
Agacer les chiens.
Canes irritare, vel, lacessere, vel, prouocare.
Les serpens agassez mordent.
Lacessiti serpentes morsum imprimunt.
Agacer, irriter, picoter quelqu'vn de paroles iniurieuses.
Aliquem maledictis lacessere, vel, incessere.
Cecy agace les dents.
Hoc stuporem affert, vel, creat dentibus.

AGE. *v. Aage.*

Vn homme qui est d'vn âge mediocre, ny vieil, ny ieune.
Vir mediæ ætatis.
Croissant en âge. Progrediente ætate, vel, progressu ætatis.
Vous n'auez pas assez d'âge.
Abest tibi maturitas ætatis.
Il est en âge d'aller à la guerre. Militiæ maturus.
Il est hors de page, il est en âge d'adolescence.
Excessit ex ephebis.
Estant en cet âge, ie ne m'amusois pas à ioüer.
Ego istud ætatis non ludo operam dabam.
Il est de mon âge. Æqualis est meus.
Ie suis de vostre âge.
Ego te ætate consequor.
Dez nostre bas âge nous nous assemblions icy.
A pueris huc conueniebamus.
Quand il aura plus d'âge.
Vbi accesserit illi ætas.
Les autres Gentils-hommes de mesme âge.

Cæteri idem ætatis nobiles.

AGE'. *v. Aage.*

Vn arbre âgé d'vn an. Annula arbor.

Agé de deux ans, de trois ans, de quatre ans.
Bimus, trimus quadrimus.

Agé de vingt-huict ans. Duodetriginta annos natus.

Agé de dix-neuf ans. Vndeuiginti annos natus.

AGENCER.

Agencer ses cheueux auec vne aiguille de teste.
Discriminali acu capillos componere, vel, commodare.

Agencer ses habits. Componere vestes.

Agencer, arranger ses mots. Verba struere, vel, componere.

Des cheueux bien peignez, bien agencez.
Commodi, vel, compositi capilli, vel, concinni.

AGENOVILLER.

S'agenoüiller. In genua concidere, vel, procumbere, genu flexo conniti.

S'agenoüiller deuant vn Prince. Supplex accedere ad Principem, vel, pronus accedere Principi, vel, ad principis pedes supplex accedere, vel, abiicere se ad pedes Principis.

Agenoüillé. Prouolutus in genua, vel, nixus.

Flechir, courber les genoux.
Flectere genua, vel, ponere, vel, submittere.

AGIR.

Agir contre quelqu'vn, luy intenter action contre la Loy
Agere cum aliquo ex lege.

Agir ou intenter action sur vne sedule ou promesse.
Agere ex syngraphâ aut sponsione.

Il agit contre moy en cas d'iniure & de larcin.
Mecum agit iniuriarum & furti.

Il s'agist, il est question de la vie, de l'honneur des Citoyens en ce procez. In hac causa agitur de ciuium salute, dignitate atque fortunis, vel, in hac causa ciuium salus dignitas & fortunæ aguntur.

Il s'agist, il y va de sa vie. De capite eius decernitur.

Il est question, il s'agist de vostre vie.
Agitur de tua vita.

Il s'agist de l'interest d'vn chacun en ce combat.
In hoc certamine res vniuscuiusque periclitatur.

AGITER.

Les agitations & esmeutes du peuple. Vndæ comitiorum.

Estre agité des flots. Iactari fluctibus.

La tempeste a agité, mal mené les nauires des Anglois.

Anglorum naues tempestas afflictauit, vel, diuexauit, vel, exercuit.

L'eau n'est pas agitée du moindre souffle de vent.

Nulla ne minima quidem aura fluctus commouet.

Estant agité en mesme temps de la colere & de la honte.

Cum simul ira pudórque versarent animum.

Vaisseau agité de tempeste. Iactata fluctibus nauis, vel, fluctuans in alto tempestatibus classis.

Agité de diuers soucis. Variis agitatus curis, vel, ancipiti cogitationum æstu iactatus.

La chose a esté long-temps debatuë agitée en l'assemblée du peuple. Res in concione diu agitata est, mulctúmque iactata.

AGONIE.

Vne voix agonisante & mourante.

Intermortua, vel, semianimis, vel, seminiua vox.

Rire estant en l'agonie. Ridere extremo spiritu.

AGONISER.

Agoniser. Vitam deponere, extremum diem agere, vel, cum morte luctari, vel, in extremis versari,

AGRANDIR.

S'agrandir. Ad ampliorem fortunam ascendere, vel, deuenire, vel, opibus augeri.

Agrandir quelqu'un & l'enrichir.

Aliquem diuitiis & honoribus augere.

Agrandir vn Empire. Imperij fines proferre, vel, propagare.

Agrandir par paroles. Exaggerare verbis.

Agrandir sa maison. Accessionem adiungere ædibus, vel, laxare, vel, explicare ædes suas.

AGREABLE.

Agreable au commun peuple.

Gratus in vulgus, vel, res grata in vulgus.

Vne agreable multitude & abondance de liures.

Festiua librorum seges & copia.

Agreable, courtois à tous. Gratus aduersus omnes.

Qui est agreable au peuple.

Plebi, vel, apud plebem acceptus, vel, iucundus.

Auoir quelque chose pour agreable. Acceptum aliquid habere.

Ces choses sont agreables de soy-mesme, d'elles-mesmes.

Hæc sua sponte & per se iucunda sunt.

Cela m'est agreable, aux autres non.

Id mihi iucundum est, cæteris non item.

Cecy luy a esté agreable. Hoc illi gratum accedit.

Cette façon est agreable au peuple. Cõmendatur in vulgus hæc ratio.

Cela m'est plus agreable que tu ne penses.

Gratius mihi eſt illud opinione tuâ.

Cette conſideration vous a rendu fort agreable au peuple.

His rebus populo iucundiſſimus fuiſti.

Cela m'a eſté agreable de ta part. Pergratum mihi perque iucundum id fuit à te, vel, accidit illud mihi gratum à te.

AGREER.

Agreer à quelqu'vn. Alicui probari, vel, cuipiam acceptus & gratus eſſe.

Il n'agree point à l'oreille du peuple. Ab auribus vulgi abhorret.

Ils ont fait auec vn extreme agreement.

Summâ ſuâ voluntate fecerunt.

Agreer quelque choſe, auoir à gré.

Aliquid probare, vel, approbare.

I'ay voulu vous agreer en cela. Hoc tibi volui gratificari.

A H.

Ah! que i'aurois honte de faire cela. Vt me puderet hoc agere!

Ah! pleuſt à Dieu que i'euſſe moins deſiré la vie.

Quod vtinam minus vitæ cupidus fuiſſem.

Ah! quelle façon eſt cecy. Malum! quæ eſt illa ratio.

AHEVRTE'.

Aheurté, opiniaſtre. Obſtinatus, vel, obfirmatus, vel, pertinax, vel, peruicax.

Vn homme fort aheurté. Inſigni peruicaciâ homo.

Il eſt aheurté à cette ſentence, à cette opinion.

Huic ſententiæ addictus atque conſecratus eſt, vel, huic opinioni hæret tenaciſſimè.

AIDER.

Aider à quelqu'vn. Alicui adeſſe, auxiliari, opem ferre, vel, operam præbere, vel, alicui opitulari, vel, adiumento eſſe, adiumenta importare, vel, auxilium afferre, vel, ſuppetias ferre.

Aider & ſeruir à faire la guerre. Præſtare operam in re militari.

Aidez-moy ie vous prie en cela. Id amabo adiuua me, operam tuam ea in re mihi accommoda.

Ie vous aideray. Adiumento tibi ero.

Il m'a aidé de ſes moyens. Me ſuis ſuſtentauit opibus, vel, me facultatibus ſubleuauit.

Aider ſouuent quelqu'vn. Frequentem operam dare, vel, præbere alicui, vel, alicui frequenter opitulari.

Aidez-moy reciproquement. Da mihi mutuas operas.

Prenez quelqu'vn qui vous aide. Adiutorem adhibe.

I'ay dequoy m'aider en ma maiſon.

Auxilia & ſuppetiæ mihi ſunt domi.

S'aider l'vn l'autre. Mutuam sibi operam præstare, vel, nauare, vel, ferre, vel, dare sibi mutuas operas.

Promettre à quelqu'vn de l'aider. Adiutorem se alicui profiteri, vel, spondere, vel, recipere se subsidiarium.

Chacun s'aide comme il peut. Manus pro se quisque affert.

Se presenter pour aider à quelqu'vn. Præsto esse alicui.

Ie vous aideray en tout & par tout. Nullo loco tibi deero.

Vous m'auez aidé plus que personne du monde à acquerir de la reputation.

Vt nomen consequenter vnus præter cæteros adiuuisti.

AIDE.

Prendre de l'aide. Auxilium sibi adiungere, vel, aduocare.

Cela n'aide rien du monde à bien viure.

Illud nullius quidem est momenti ad bene viuendum, nihil confert, vel, conducit ad vitam honestè agendam.

Il ne s'aide point de ses membres. Membris captus est.

Auec l'aide de qui. Cuius subsidio, vel, cuius ope.

Nous ferons cecy de nous-mesmes sans aucune aide.

Id explebimus nullis adminiculis.

Auec l'aide de Dieu. Deo benè iuuante.

AIGRE.

Il a l'esprit bien aigre & fascheux.

Magna est in illo acerbitas naturæ.

Fruicts tirants sur l'aigre. Fructus aciduli, vel, subcidi.

Vne pomme fort aigre. Pomum gustui peracerbum, vel, pomum acidum, vel, acerbum.

Afin que ie ne die rien de plus aigre. Vt leuissimè dicam.

Ce vin deuient aigre. Hoc vinum acescit.

AIGREMENT.

Tanser bien aigrement. Acerbitatem in reprehendendo aliquo adhibere, vel, acerbè aliquem increpare.

AIGRIR.

Aigrir & fascher quelqu'vn. Exulcerare animũ alicuius, vel, exasperare, vel, exacerbare, vel, irritare animum alicuius.

Cecy a vn peu aigry ma douleur.

Hoc nonnihil acerbitatis ad dolorem meum attulit.

Vn homme aigry. Homo exacerbato, vel, exulcerato animo.

Le vin s'aigrit aisement en Esté.

Vinum æstate facillimè coacescit.

La fascherie luy aigrit grandement l'esprit.

Tristitia magnam in eo producit acerbitatem naturæ.

AIGV.

Vn homme qui a l'esprit aigu. Acri & peracuto vir ingenio.

Il m'a frappé d'vn cousteau fort aigu.
Me peracuto gladio percussit.

AIGVILLON.

Laisser son aiguillon en la playe.
Aculeum dimittere, vel, defigere in vulnere.
La gloire est vn puissant aiguillon pour exciter les personnes à la vertu. Potentissimus est ad virtutem stimulus gloria.

AIGVILLONNER.

Aiguillonner quelqu'vn. Stimulum alicui admouere, vel, aliquem excitare, vel, incitare.

AIGVISER.

Aiguiser ses dents. Dentes acuere.

AILLEVRS.

Chercher ailleurs. Quærere foris, vel, alio in loco, vel, alibi.
Emprunter ailleurs de l'argent.
Pecuniam aliundè mutuari.
Il s'est retiré ailleurs. Alium in locum, se recepit.
Nous ferons cela ailleurs. Alibi, vel, alio in loco id exequemur.
Faire venir d'ailleurs. Accersere aliundè, vel, alio ex loco.
Choses tirées d'ailleurs. Res accersitæ.
Prendre d'ailleurs & s'en seruir comme du sien.
Aliundè mutuari & in suos vsus transferre.

AIMER.

Aimer tellement quelqu'vn qu'on ne peut durer sans le voir.
Aliquem in oculis ferre, vel, in sinu gestare.
Aimer autant quelqu'vn qu'il nous aime.
In amore alicui respondere, vel, mutuum alicui studium, vel, parem beneuolentiam nauare, vel, præstare.
Aimer autant quelqu'vn que son propre frere.
Aliquem loco fratris, vel, amore germanum habere, vel, fraternè diligere, vel, fraternâ beneuolentiâ complecti.
Aimer esperdüement & desordonnement quelqu'vn.
Aliquem deperire, vel, alicuius amore flagrare, vel, ardere.
Aimer queiqu'vn cordialement.
Amare aliquem ex animo, vel, deamare.
Aimer reciproquement quelqu'vn. Amore complecti aliquem.
Aimer quelqu'vn grandement. Impensè aliquem diligere.
Ils s'aiment de cœur l'vn l'autre.
Magnâ amoris conspitatione consentiunt.
Se faire aimer des personnes à cause qu'on les escoute patiemment. Beneuolentiam hominum sibi adiungere lenitate, vel, facilitate audiendi.

Aimer

Aimer beaucoup quelqu'vn. Aliquem ſingulari amore proſequi, vel, complecti, vel, cariſſimum aliquem habere, vel, ſummo amore proſequi, vel, ferre in oculis, vel, in ſinu.
S'entr'aimer, s'aimer reciproquement. Amare inter ſe, ſibi mutuas amoris vices reprehendere, vel, exhibere.
Il n'y a rien que le peuple aime tant que la vertu.
Nihil tam populare atque plauſibile quam virtus.
Perſonne ne l'aime que luy-meſme. Se ipſum amat ſine riuali.
Vous aimez-vous tant que cela. Vſque cóne te diligis.
Ceſar eſt aimé de tout le mõde. Cæſar eſt in gratia apud omnes
La vigne aime vn terroir gras.
Pingui aruo gaudet, vel, lætatur vinea.
Ie ne le hay, ny ne l'aime. Neque odio, neque gratiâ illius teneor.
Qui n'aime point la vaine gloire. Remotus ab inani laude.
Qui n'aime point les lettres. Auerſus à muſis.
Il aime grandement les roſes. Roſæ ſunt illi in deliciis.
Il l'aime eſperduëment, auec paſſion. Amat illum perditè.
Il vous aime ouuertement, il ne cache point l'affection qu'il vous porte. Non obſcurâ beneuolentiâ te proſequitur.
Il l'aime comme ſon pere. Eum patris loco diligit, æquè obſeruat eum ac patrem ſuum.
C'eſt luy que i'aime le plus, que i'aime dauantage.
Omnium ille eſt quem maximè amo.
Ie n'aime perſonne tant que vous.
Tibi primas amoris mei defero.
Ie ne l'aime pas moins que vous l'aimez, i'ay quaſi dit que ie vous aime. Non minus illum amo quã tu, penè dixi quã te.
Si vous m'aimez encore quelque peu.
Si quid in te reſidet amoris erga me.
Il n'y a que mon pere au monde que i'aime plus que vous.
Si à paterno amore diſceſſeris, te maximè diligo.
Retirer ſon affection de quelqu'vn. Amorẽ ab aliquo auferre.
Si vous m'aimez tant ſoit peu. Si quidquam me amas.
S'aimer à l'enuy. Amore certare.
I'ayme Ceſar, croyez moy. Cæſar mihi in corde eſt, v. in ſinu eſt
Ceſſer d'aimer quelqu'vn. Ex ſinu ſuo aliquem dimittere.
Vous ne deuez aimer rien tant que la vertu.
Nihil tibi potius, vel, antiquius virtute eſſe debet.
Quoy que vous faſſiez ie ne ceſſeray de vous aimer.
Meus in te amor nullâ poterit iniuriâ exhauriri.
I'aime grandement Piſon pour ſon merite.
Piſonem merito eius amo plurimum.
Tout le monde l'aime à bon droit. Eũ omnes meritiſſimò amãt.

Ie l'aime plus que moy-mesme. Ante me eum diligo.
Il n'y a personne qui aime plus la France que moy.
Nullus mihi amore erga Galliam præcurrit.
Pleust à Dieu que vous m'aimassiez autant que ie vous aime.
Vtinam mihi esset pars æqua amoris tecum.
Deux personnes qui s'aiment estroittement.
Par amicitiæ coniunctissimum.
Ie vous aime autant qu'homme du monde.
Tam te amo, quàm qui maxime.
Ie vous aime comme mon propre frere.
Te iuxta ac si meus frater esses diligo.
Apres Dieu ie vous aime par dessus tous.
Secundum Deum tu mihi carissimus es.
Ie vous aime beaucoup plus que luy. Te nimiò plus illo diligo
Que Dieu m'aime autãt que i'ay plus de soin de cecy que vous.
Ita me Deus amet vt maiori hoc mihi curæ est quàm tibi.
Il n'y a rien que i'ayme moins que vous.
Nihil minus quàm te volo.
Ces choses vous font aimer de tous.
Hæc ad te omnium beneuolentiam alliciunt.
Il vous aime tout autant que s'il viuoit auec vous.
Tàm te diligit, quàm si tecum viueret.
Se faire aimer par beaucoup de personnes. Multorum amicitiam sibi conciliare, vel, adiungere sibi beneuolentiam plurimorum, vel, multos amicitiâ comprehendere, v. sibi deuincire.
Estre aimé & rendre la pareille en aimant.
Voluntatem parem accipere & reddere, vel, respondere amore iis à quibus prouocamur.

AINSI.

Ainsi que la cause le requiert.
Vt causa postulat, vel, pro causæ ratione.
Ainsi Dieu me vueille aider. Ita me Deus amet.
Ainsi sommes-nous faits pour la plusspart, tel est l'humeur de la plusspart de nous. Ita plerique ingenio sumus omnes.
Cecy esteint le feu tout ainsi que la glace.
Hoc ignem extinguit, non alio modo quàm glacies.
Ie suis ainsi fait, tel est mon naturel.
Sic sum, vel, ita sum à naturâ comparatus.
Cecy estant ainsi, cecy supposé. Hoc posito.
Les choses estant ainsi arrestées. Per hunc modum compositis rebus, vel, his ita constitutis.
Il est ainsi. Ita res est, ita est, profectò, rectè.
Posons le cas qu'ainsi soit, prenons le cas qu'ainsi soit.

Verum esto, fac ita esse, sit ita sanè.
Il faut qu'ainsi soit fait. Ita opus est facto.
Le voudrois tu bien ainsi. Itanè verò.
Ainsi que. Pariter atque, vel, ac.
Par ainsi. Eo pacto, sic, ita, itaque, quamobrem, v. quapropter.
Ainsi que les choses se presenteront, que les affaires iront.
Vt res se dabunt, vel, pro re nata.

AIR.

Air gros & espais. Cõcretus aër, v. pingue & cõcretum cœlum.
Mauuais air. Calamitosum cœlum, vel, grauitas cœli.
Vn bon air. Salubre cœlum.
Vn doux air. Lenis auræ flatus.
Prendre l'air. Auram captare, vel, excipere.
L'air subtile & rarefié se porte en haut.
Aër fusus & extenuatus in sublime fertur.
Vn air pur & subtil. Tenue & purũ cœlũ, aër purus & tenuis.
A peine puis-ie supporter vn air si grossier.
Grauitatem huius cœli vix sustineo.
L'air est icy fort subtil. Magna est huius cœli subtilitas.
Il aime vn air pur & subtil. Tenuè & purum cœlum amat.
Il n'y a rien de si commun que l'air aux viuans.
Nihil est tàm commune quàm spiritus viuis.
Ils ont vn air grossier & espais. Vtũtur crasso cœlo & cõcreto.
Vn air propre & conuenable. Clementissimum; vel, mitissimum cœlum; vel, commoda cœli temperies.
Vn air de Musique. Musici carminis concentus.
L'air est icy fort temperé. Huius cœli temperatio magna est.
Fendre l'air. Perrumpere, & diuidere aërem.
Estre à l'air & dehors. Sub dio agere.
Bonté de l'air. Salubritas cœli.
Cét air ne m'est pas bõ. Cœli huius affectio mihi aduersaria est
Aller prendre son air naturel.
Peregrinum cœlum cum patrio commutare.
Allons prendre de l'air aux champs. Liberiorem spiritum, vel, liberius cœlum in agris captemus.

AIRE.

Vn aire à battre le bled. Area frumentaria; vel, messoria, vel, area terendis frugibus.
Dresser les aires, les parterres d'vn iardin. Informare, v. describere areas.

AISE'. *Aisé.*

Il est fort aisé de connoistre cela. Illud in perfacili cognitione versatur.
Il est plus aisé de venger vne iniure que de se, &c. voo
Iniuriæ vlciscendæ facilior est ratio, &c.

Cæsaris disceſſus ſpem meam debilitat.
Ma maladie derniere m'a extremement affoibly.
Morbus quo nuper laborabam, vel, in quem non ita pridem, incideram mihi virium multum ademit.
AFFRANCHIR.
Affranchir quelqu'vn des charges publiques.
Alicui munerum publicorum immunitatem dare.
Affranchir, mettre quelqu'vn en liberté.
Aſſerere aliquem in libertatem, vel, manumittere, vel, vindicare aliquem in libertatem.
Quand l'ame s'eſt affranchie des liens du corps.
Cum ſe anima corporis vinculis planè relaxàrit.
Eſtre affranchy, eſtre mis en liberté.
In libertatem vendicari.
Vne ame affranchie, ſeparée du corps.
Animus à corporis contagione liber.
Affranchy de toute choſe.
Omni munere liberatus, ſolutus, & liber immunis.
Affranchir, mettre ſon eſclaue en liberté par ſon teſtament.
Scribere ſeruo libertatem, libertate donare, vel, manu mittere.
On l'affranchit des charges publiques.
Illi munerum publicorum immunitas datur.
Il s'eſt affranchy & deliuré des dangers.
A periculis imminentibus ſe liberauit, vel, vindicauit.
AFFRES.
Affres de la mort. Funeſti terrores mortis.
Il eut de terribles affres. Graui terrore perculſus eſt.
AFFRONT.
Vn chreſtien doit oublier volontiers les affronts qu'on luy a faict. Voluntariâ obliuione chriſtianus acceptas iniurias conterere debet.
Chargé d'affront. Contumeliis opertus.
Se laiſſer faire vn affront en ſa preſence ſans dire mot.
Præbere os ad contumeliam.
Il m'a fait pluſieurs affronts.
Mihi plurimas contumelias impoſuit.
Charger quelqu'vn d'iniures, d'affronts. Ignominiis aliquem concidere, vel, lacerare aliquem verborum contumeliis.
Il prendra cecy comme vn affront.
Hoc ad contumeliam accipiet.
Il m'a fait vn grand affront. Graui me contumeliâ affecit, vel, inſignem iniuriam mihi conſlauit, vel, inuſſit.
Il a pris le bienfaict comme vne iniure.

Beneficium accepit in contumeliam.
Il me fait vn affront insupportable.
Me non ferendâ contumeliâ afficit.
Il vaut mieux receuoir deux affronts que d'en faire vn seul.
Duplicem iniuriam accipere quàm vnam facere præstat.

AFFRONTER.

Affronter hardiment vn homme & l'assaillir.
Aggredi aliquem confidenter.
Il affronte, il attaque hardiment l'ennemy.
Confidenter aggreditur hostem.
Affronter quelqu'vn & l'abuser.
Imponere, vel, illudere alicui, vel, aliquem circumuenire, decipere fraudare, inducere in fraudem

AGACER.

Agacer par lettres. Litteris prouocare.
Agacer auec iniures. Lacessere maledictis.
Agacer les chiens.
Canes irritare, vel, lacessere, vel, prouocare.
Les serpens agassez mordent.
Lacessiti serpentes morsum imprimunt.
Agacer, irriter, picoter quelqu'vn de paroles iniurieuses.
Aliquem maledictis lacessere, vel, incessere.
Cecy agace les dents.
Hoc stuporem affert, vel, creat dentibus.

AGE. *v. Aage.*

Vn homme qui est d'vn âge mediocre, ny vieil, ny ieune.
Vir mediæ ætatis.
Croissant en âge. Progrediente ætate, vel, progressu ætatis.
Vous n'auez pas assez d'âge.
Abest tibi maturitas ætatis.
Il est en âge d'aller à la guerre. Militiæ maturus.
Il est hors de page, il est en âge d'adolescence.
Excessit ex ephebis.
Estant en cet âge, ie ne m'amusois pas à ioüer.
Ego istud ætatis non ludo operam dabam.
Il est de mon âge. Æqualis est meus.
Ie suis de vostre âge.
Ego te ætate consequor.
Dez nostre bas âge nous nous assemblions icy.
A pueris huc conueniebamus.
Quand il aura plus d'âge.
Vbi accesserit illi ætas.
Les autres Gentils-hommes de mesme âge.

Cæteri idem ætatis nobiles.

AGE'. *v. Aage.*

Vn arbre âgé d'vn an. Annula arbor.

Agé de deux ans, de trois ans, de quatre ans.

Bimus, trimus quadrimus.

Agé de vingt-huict ans. Duodetriginta annos natus.

Agé de dix-neuf ans. Vndeuiginti annos natus.

AGENCER.

Agencer ses cheueux auec vne aiguille de teste.

Discriminali acu capillos componere, vel, commodare.

Agencer ses habits. Componere vestes.

Agencer, arranger ses mots. Verba struere, vel, componere.

Des cheueux bien peignez, bien agencez.

Commodi, vel, compositi capilli, vel, concinni.

AGENOVILLER.

S'agenoüiller. In genua concidere, vel, procumbere, genu flexo conniti.

S'agenoüiller deuant vn Prince. Supplex accedere ad Principem, vel, pronus accedere Principi, vel, ad principis pedes supplex accedere, vel, abiicere se ad pedes Principis.

Agenoüillé. Prouolutus in genua, vel, nixus.

Flechir, courber les genoux.

Flectere genua, vel, ponere, vel, submittere.

AGIR.

Agir contre quelqu'vn, luy intenter action contre la Loy

Agere cum aliquo ex lege.

Agir ou intenter action sur vne sedule ou promesse.

Agere ex syngraphâ aut sponsione.

Il agit contre moy en cas d'iniure & de larcin.

Mecum agit iniuriarum & furti.

Il s'agist, il est question de la vie, de l'honneur des Citoyens en ce procez. In hac causa agitur de ciuium salute, dignitate atque fortunis, vel, in hac causa ciuium salus dignitas & fortunæ aguntur.

Il s'agist, il y va de sa vie. De capite eius decernitur.

Il est question, il s'agist de vostre vie.

Agitur de tua vita.

Il s'agist de l'interest d'vn chacun en ce combat.

In hoc certamine res vniuscuiusque periclitatur.

AGITER.

Les agitations & esmeutes du peuple. Vndæ comitiorum.

Estre agité des flots. Iactari fluctibus.

La tempeste a agité, mal mené les nauires des Anglois.

Anglorum naues tempestas afflictauit, vel, diuexauit, vel, exercuit.

L'eau n'est pas agitée du moindre souffle de vent.

Nulla ne minima quidem aura fluctus commouet.

Estant agité en mesme temps de la colere & de la honte.

Cum simul ira pudórque versarent animum.

Vaisseau agité de tempeste. Iactata fluctibus nauis, vel, fluctuans in alto tempestatibus classis.

Agité de diuers soucis. Variis agitatus curis, vel, ancipiti cogitationum æstu iactatus.

La chose a esté long-temps debatuë agitée en l'assemblée du peuple. Res in concione diu agitata est, mulctúmque iactata.

AGONIE.

Vne voix agonisante & mourante.

Intermortua, vel, semianimis, vel, semiuiua vox.

Rire estant en l'agonie. Ridere extremo spiritu.

AGONISER.

Agoniser. Vitam deponere, extremum diem agere, vel, cum morte luctari, vel, in extremis versari.

AGRANDIR.

S'agrandir. Ad ampliorem fortunam ascendere, vel, deuenire, vel, opibus augeri.

Agrandir quelqu'vn & l'enrichir.

Aliquem diuitiis & honoribus augere.

Agrandir vn Empire. Imperij fines proferre, vel, propagare.

Agrandir par paroles. Exaggerare verbis.

Agrandir sa maison. Accessionem adiungere ædibus, vel, laxare, vel, explicare ædes suas.

AGREABLE.

Agreable au commun peuple.

Gratus in vulgus, vel, res grata in vulgus.

Vne agreable multitude & abondance de liures.

Festiua librorum seges & copia.

Agreable, courtois à tous. Gratus aduersus omnes.

Qui est agreable au peuple.

Plebi, vel, apud plebem acceptus, vel, iucundus.

Auoir quelque chose pour agreable. Acceptum aliquid habere.

Ces choses sont agreables de soy-mesme, d'elles-mesmes.

Hæc sua sponte & per se iucunda sunt.

Cela m'est agreable, aux autres non.

Id mihi iucundum est, cæteris non item.

Cecy luy a esté agreable. Hoc illi gratum accedit.

Cette façon est agreable au peuple. Cõmendatur in vulgus hæc ratio.

Cela m'est plus agreable que tu ne penses.

Gratius mihi eſt illud opinione tuâ.

Cette conſideration vous a rendu fort agreable au peuple.
His rebus populo iucundiſſimus fuiſti.

Cela m'a eſté agreable de ta part. Pergratum mihi perque iucundum id fuit à te, vel, accidit illud mihi gratum à te.

AGREER.

Agreer à quelqu'vn. Alicui probari, vel, cuipiam acceptus & gratus eſſe.

Il n'agree point à l'oreille du peuple. Ab auribus vulgi abhorret.

Ils ont fait auec vn extreme agreement.
Summâ ſuâ voluntate fecerunt.

Agreer quelque choſe, auoir à gré.
Aliquid probare, vel, approbare.

I'ay voulu vous agreer en cela. Hoc tibi volui gratificari.

AH.

Ah! que i'aurois honte de faire cela. Vt me puderet hoc agere!

Ah! pleuſt à Dieu que i'euſſe moins deſiré la vie.
Quod vtinam minus vitæ cupidus fuiſſem.

Ah! quelle façon eſt cecy. Malum! quæ eſt illa ratio.

AHEVRTE'.

Aheurté, opiniaſtre. Obſtinatus, vel, obſirmatus, vel, pertinax, vel, peruicax.

Vn homme fort aheurté. Inſigni peruicaciâ homo.

Il eſt aheurté à cette ſentence, à cette opinion.
Huic ſententiæ addictus atque conſecratus eſt, vel, huic opinioni hæret tenaciſſimè.

AIDER.

Aider à quelqu'vn. Alicui adeſſe, auxiliari, opem ferre, vel, operam præbere, vel, alicui opitulari, vel, adiumento eſſe, adiumenta importare, vel, auxilium afferre, vel, ſuppetias ferre.

Aider & ſeruir à faire la guerre. Præſtare operam in re militari.

Aidez-moy ie vous prie en cela. Id amabo adiuua me, operam tuam ea in re mihi accommoda.

Ie vous ayderay. Adiumento tibi ero.

Il m'a aidé de ſes moyens. Me ſuis ſuſtentauit opibus, vel, me facultatibus ſubleuauit.

Aider ſouuent quelqu'vn. Frequentem operam dare, vel, præbere alicui, vel, alicui frequenter opitulari.

Aidez-moy reciproquement. Da mihi mutuas operas.

Prenez quelqu'vn qui vous aide. Adiutorem adhibe.

I'ay dequoy m'aider en ma maiſon.
Auxilia & ſuppetiæ mihi ſunt domi.

S'aider l'vn l'autre. Mutuam sibi operam præstare, vel, nauare, vel, ferre, vel, dare sibi mutuas operas.

Promettre à quelqu'vn de l'aider. Adiutorem se alicui profiteri, vel, spondere, vel, recipere se subsidiarium.

Chacun s'aide comme il peut. Manus pro se quisque affert.

Se presenter pour aider à quelqu'vn. Præsto esse alicui.

Ie vous aideray en tout & par tout. Nullo loco tibi deero.

Vous m'auez aidé plus que personne du monde à acquerir de la reputation.

Vt nomen consequenter vnus præter cæteros adiuuisti.

AIDE.

Prendre de l'aide. Auxilium sibi adiungere, vel, aduocare.

Cela n'aide rien du monde à bien viure.

Illud nullius quidem est momenti ad bene viuendum, nihil confert, vel, conducit ad vitam honestè agendam.

Il ne s'aide point de ses membres. Membris captus est.

Auec l'aide de qui. Cuius subsidio, vel, cuius ope.

Nous ferons cecy de nous-mesmes sans aucune aide.

Id explebimus nullis adminiculis.

Auec l'aide de Dieu. Deo benè iuuante.

AIGRE.

Il a l'esprit bien aigre & fascheux.

Magna est in illo acerbitas naturæ.

Fruicts tirants sur l'aigre. Fructus aciduli, vel, subcidi.

Vne pomme fort aigre. Pomum gustui peracerbum, vel, pomum acidum, vel, acerbum.

Afin que ie ne die rien de plus aigre. Vt leuissimè dicam.

Ce vin deuient aigre. Hoc vinum acescit.

AIGREMENT.

Tanser bien aigrement. Acerbitatem in reprehendendo aliquo adhibere, vel, acerbè aliquem increpare.

AIGRIR.

Aigrir & fascher quelqu'vn. Exulcerare animū alicuius, vel, exasperare, vel, exacerbare, vel, irritare animum alicuius.

Cecy a vn peu aigry ma douleur.

Hoc nonnihil acerbitatis ad dolorem meum attulit.

Vn homme aigry. Homo exacerbato, vel, exulcerato animo.

Le vin s'aigrit aisement en Esté.

Vinum æstate facillimè coacescit.

La fascherie luy aigrit grandement l'esprit.

Tristitia magnam in eo producit acerbitatem naturæ.

AIGV.

Vn homme qui a l'esprit aigu. Acri & peracuto vir ingenio.

Il m'a frappé d'vn cousteau fort aigu.
Me peracuto gladio percussit.

AIGVILLON.

Laisser son aiguillon en la playe.
Aculeum dimittere, vel, defigere in vulnere.
La gloire est vn puissant aiguillon pour exciter les personnes à la vertu. Potentissimus est ad virtutem stimulus gloria.

AIGVILLONNER.

Aiguillonner quelqu'vn. Stimulum alicui admouere, vel, aliquem excitare, vel, incitare.

AIGVISER.

Aiguiser ses dents. Dentes acuere.

AILLEVRS.

Chercher ailleurs. Quærere foris, vel, alio in loco, vel, alibi.
Emprunter ailleurs de l'argent.
Pecuniam aliundè mutuari.
Il s'est retiré ailleurs. Alium in locum, se recepit.
Nous ferons cela ailleurs. Alibi, vel, alio in loco id exequemur
Faire venir d'ailleurs. Accersere aliundè, vel, alio ex loco.
Choses tirées d'ailleurs. Res accersitæ.
Prendre d'ailleurs & s'en seruir comme du sien.
Aliundè mutuari & in suos vsus transferre.

AIMER.

Aimer tellement quelqu'vn qu'on ne peut durer sans le voir.
Aliquem in oculis ferre, vel, in sinu gestare.
Aimer autant quelqu'vn qu'il nous aime.
In amore alicui respondere, vel, mutuum alicui studium, vel, parem beneuolentiam nauare, vel, præstare.
Aimer autant quelqu'vn que son propre frere.
Aliquem loco fratris, vel, amore germanum habere, vel, fraternè diligere, vel, fraternâ beneuolentiâ complecti.
Aimer esperdüement & desordonnement quelqu'vn.
Aliquem deperire, vel, alicuius amore flagrare, vel, ardere.
Aimer quelqu'vn cordialement.
Amare aliquem ex animo, vel, deamare.
Aimer reciproquement quelqu'vn. Amore complecti aliquem.
Aimer quelqu'vn grandement. Impensè aliquem diligere.
Ils s'aiment de cœur l'vn l'autre.
Magnâ amoris conspiratione consentiunt.
Se faire aimer des personnes à cause qu'on les escoute patiemment. Beneuolentiam hominum sibi adiungere lenitate, vel, facilitate audiendi.

Aimer beaucoup quelqu'vn. Aliquem singulari amore prosequi, vel, complecti, vel, carissimum aliquem habere, vel, summo amore prosequi, vel, ferre in oculis,vel, in sinu.

S'entr'aimer, s'aimer reciproquement. Amare inter se, sibi mutuas amoris vices reprehendere, vel,exhibere.

Il n'y a rien que le peuple aime tant que la vertu.
Nihil tam populare atque plausibile quam virtus.

Personne ne l'aime que luy-mesme. Se ipsum amat sine riuali.

Vous aimez-vous tant que cela. Vsque eòne te diligis.

Cesar est aimé de tout le mõde. Cæsar est in gratia apud omnes

La vigne aime vn terroir gras.
Pingui aruo gaudet, vel, lætatur vinea.

Ie ne le hay,ny ne l'aime. Neque odio,neque gratiâ illius teneor.

Qui n'aime point la vaine gloire. Remotus ab inani laude.

Qui n'aime point les lettres. Auersus à musis.

Il aime grandement les roses. Rosæ sunt illi in deliciis.

Il l'aime esperduëment, auec passion. Amat illum perditè.

Il vous aime ouuertement, il ne cache point l'affection qu'il vous porte. Non obscurâ beneuolentiâ te prosequitur.

Il l'aime comme son pere. Eum patris loco diligit, æquè obseruat eum ac patrem suum.

C'est luy que i'aime le plus, que i'aime dauantage.
Omnium ille est quem maximè amo.

Ie n'aime personne tant que vous.
Tibi primas amoris mei defero.

Ie ne l'aime pas moins que vous l'aimez, i'ay quasi dit que ie vous aime. Non minus illum amo quã tu,penè dixi quã te.

Si vous m'aimez encore quelque peu.
Si quid in te residet amoris erga me.

Il n'y a que mon pere au monde que i'aime plus que vous.
Si à paterno amore discesseris, te maximè diligo.

Retirer son affection de quelqu'vn. Amorẽ ab aliquo auferre.

Si vous m'aimez tant soit peu. Si quidquam me amas.

S'aimer à l'enuy. Amore certare.

I'ayme Cesar, croyez moy. Cæsar mihi in corde est,v.in sinu est

Cesser d'aimer quelqu'vn. Ex sinu suo aliquem dimittere.

Vous ne deuez aimer rien tant que la vertu.
Nihil tibi potius, vel, antiquius virtute esse debet.

Quoy que vous fassiez ie ne cesseray de vous aimer.
Meus in te amor nullâ poterit iniuriâ exhauriri.

I'aime grandement Pison pour son merite.
Pisonem merito eius amo plurimum.

Tout le monde l'aime à bon droit. Eũ omnes meritissimò amãt.

Ie l'aime plus que moy-mesme. Ante me eum diligo.
Il n'y a personne qui aime plus la France que moy.
Nullus mihi amore erga Galliam præcurrit.
Pleust à Dieu que vous m'aimassiez autant que ie vous aime.
Vtinam mihi esset pars æqua amoris tecum.
Deux personnes qui s'aiment estroittement.
Par amicitiæ coniunctissimum.
Ie vous aime autant qu'homme du monde.
Tam te amo, quàm qui maxime.
Ie vous aime comme mon propre frere.
Te iuxta ac si meus frater esses diligo.
Apres Dieu ie vous aime par dessus tous.
Secundum Deum tu mihi carissimus es.
Ie vous aime beaucoup plus que luy. Te nimiò plus illo diligo
Que Dieu m'aime autãt que i'ay plus de soin de cecy que vous.
Ita me Deus amet vt maiori hoc mihi curæ est quàm tibi.
Il n'y a rien que i'ayme moins que vous.
Nihil minus quàm te volo.
Ces choses vous font aimer de tous.
Hæc ad te omnium beneuolentiam alliciunt.
Il vous aime tout autant que s'il viuoit auec vous.
Tàm te diligit, quàm si tecum viueret.
Se faire aimer par beaucoup de personnes. Multorum amicitiam sibi conciliare, vel, adiungere sibi beneuolentiam plurimorum, vel, multos amicitiâ comprehendere, v. sibi deuincire.
Estre aimé & rendre la pareille en aimant.
Voluntatem parem accipere & reddere, vel, respondere amore iis à quibus prouocamur.

AINSI.

Ainsi que la cause le requiert.
Vt causa postulat, vel, pro causæ ratione.
Ainsi Dieu me vueille aider. Ita me Deus amet.
Ainsi sommes-nous faits pour la plusspart, tel est l'humeur de la plusspart de nous. Ita plerique ingenio sumus omnes.
Cecy esteint le feu tout ainsi que la glace.
Hoc ignem extinguit, non alio modo quàm glacies.
Ie suis ainsi fait, tel est mon naturel.
Sic sum, vel, ita sum à naturâ comparatus.
Cecy estant ainsi, cecy supposé. Hoc posito.
Les choses estant ainsi arrestées. Per hunc modum compositis rebus, vel, his ita constitutis.
Il est ainsi. Ita res est, ita est, profectò, rectè.
Posons le cas qu'ainsi soit, prenons le cas qu'ainsi soit.

Verum esto, fac ita esse, sit ita sanè.
Il faut qu'ainsi soit fait. Ita opus est facto.
Le voudrois tu bien ainsi. Itanè verò.
Ainsi que. Pariter atque, vel, ac.
Par ainsi. Eo pacto, sic, ita, itaque, quamobrem, v. quapropter.
Ainsi que les choses se presenteront, que les affaires iront.
Vt res se dabunt, vel, pro re nata.

AIR.

Air gros & espais. Cõcretus aër, v. pingue & cõcretum cœlum.
Mauuais air. Calamitosum cœlum, vel, grauitas cœli.
Vn bon air. Salubre cœlum.
Vn doux air. Lenis auræ flatus.
Prendre l'air. Auram captare, vel, excipere.
L'air subtile & rarefié se porte en haut.
Aër fusus & extenuatus in sublime fertur.
Vn air pur & subtil. Tenue & purũ cœlũ, aër purus & tenuis.
A peine puis-ie supporter vn air si grossier.
Grauitatem huius cœli vix sustineo.
L'air est icy fort subtil. Magna est huius cœli subtilitas.
Il aime vn air pur & subtil. Tenuè & purum cœlum amat.
Il n'y a rien de si commun que l'air aux viuans.
Nihil est tàm commune quàm spiritus viuis.
Ils ont vn air grossier & espais. Vtũtur crasso cœlo & cõcreto.
Vn air propre & conuenable. Clementissimum; vel, mitissimum cœlum; vel, commoda cœli temperies.
Vn air de Musique. Musici carminis concentus.
L'air est icy fort temperé. Huius cœli temperatio magna est.
Fendre l'air. Perrumpere, & diuidere aërem.
Estre à l'air & dehors. Sub dio agere.
Bonté de l'air. Salubritas cœli.
Cét air ne m'est pas bõ. Cœli huius affectio mihi aduersaria est
Aller prendre son air naturel.
Peregrinum cœlum cum patrio commutare.
Allons prendre de l'air aux champs. Liberiorem spiritum, vel, liberius cœlum in agris captemus.

AIRE.

Vn aire à battre le bled. Area frumentaria; vel, messoria, vel, area terendis frugibus.
Dresser les aires, les parterres d'vn iardin. Informare, v. describere areas.

AISE'. *Aisé.*

Il est fort aisé de connoistre cela. Illud in perfacili cognitione versatur.
Il est plus aisé de venger vne iniure que de se, &c.
Iniuriæ vlciscendæ facilior est ratio, &c.

Il n'est pas aisé de trouuer vn homme qui fasse cecy.
Non est facile inuentu quod hoc faciat.
Ces choses sont fort aisées, faciles à faire. Hæc sunt omnibus facilia, vel, prona, vel, hoc est omnibus procliue manifestum.
Ie suis grandement aise, ioyeux.
Vehementer gaudeo, vel, magnoperè lætor.
Il est tres à son aise, il a toutes choses à foison. Circumfluit omnibus copiis, atque in omnium rerum abundantia viuit.
Qui sont bien à son aise, qui ont bien dequoy viure.
Benè de rebus domesticis constituti.
Pourueu que tu le puisses faire à ton aise.
Quod commodè, vel, commodo tuo facere possis.
Il est plus aisé de loüer Ciceron que de l'imiter.
Ciceronem faciliùs laudare possumus quàm æmulari.
Estre mal-aisé, fort incommodé, fort pauure.
Rei familiaris angustiis, vel, inopiâ premi.
Mon moyen est plus aisé. Mea ratio facilior & solutior est.
Il est aisé à respondre à cela.
Huius rei est facilis & prompta responsio.
Alors il commença à se resiouyr & à sauter d'aise.
Tum verò exultare ille & triumphare gaudio cœpit.
Dites à vostre aise sans vous haster. Dic tuo commodo.
Cecy est aisé à faire, à entendre, &c. Illud in procliui est.
Vne personne qui est d'vne accez aisé, facile. Vir aditu facilis.
Estre assis à son aise. Commodè sedere, placidè.
Prendre ses aises. Indulgere corpori suo, vel, genio.
Homme aisé à seruir. Commodis moribus homo.
Esprit aisé à courroucer & rappaiser. Mollis animus ad accipiendam & deponendam offensionem.
Il est aisé à dire & non pas à faire.
Dictu quidem est procliue non factu.
Cela est vn peu mal-aisé. Aliquantulum in eâ re negotij est.
Il seroit aisé à s'excuser. Facilis esset ratio excusandi, vel, expedita esset excusatio.
Il est maintenant plus aisé à aborder & à supporter en son humeur. Nunc est commodior mitiorque naturâ.
Cela est mal-aisé à expliquer. Hoc difficiles habet explicatus
Ie suis bien aise de cela. Effusè animus exultat de hac re, istud maximè lætor.
O que ie suis aise. Quantâ gestio lætitiâ, vel, quantis gaudiis exulto.
Il est bien à son aise. Omnia illi solutissima sunt.

Il prend ses aises. Indulget animo suo.
Viure à son aise. Benè fortunatèque viuere.
A son aise, à loysir. Commodo suo, vel, per otium, ex animo.

AISEMENT.

Aisement. Expeditè, facilè, nullo negotio.
On ne viendra pas aysement à bout de cela.
Magni negotij est id facere.
Ie ne puis aisement dire ce qu'il faut faire,
Quid agendum sit non ex facili dixerim.
Ie me passe aisement de cela. Istis rebus facilè careo.
Il fera cela aisement. Nullo negotio id conficiet.

AISNÉ.

L'aisné de plusieurs freres. Natu maximus.
Le droit d'aisnesse. Natalium prærogatiua.
L'aisné de deux freres. Maior, vel, grandior natu.

ALEGRE.

Cecy les rend alegres. Hæc res alacritatem affert, vel, addit.

ALENTIR.

Ceste douleur s'est alentie, diminuée. Deferbuit hic dolor.
Le sommeil alentit. Lassitudinem creat, vel, affert, vel, facit, vel, inducit somnus.
Cecy luy ralentira son audace. Hoc illi supercilium minuet.
Ces resolutions s'alentiront par le delay.
Senescent, vel, consenescent ista consilia.
L'ardeur de la ieunesse s'alentira. Deferuebit adolescentia.
Alentir, moderer. Sedare, mitigari, moderare.
L'ardeur de son esprit se ralentira. Æstus ingenij concidet, vel, deferuescet, vel, se franget.
La douleur s'alentit. Dolor remittit, vel, lenitur, vel, minuitur, vel, se frangit.

ALIENER.

Aliener quelqu'vn de soy. Aliquem à se alienare, vel, abalienare à se voluntatem alicuius.
Il est fort aliené de vous. Alienissimo à vobis animo est.
Ils sont vn peu alienez l'vn de l'autre. Leniter inter se dissidét
Aliener, vendre quelque chose. Aliquid distrahere.
Chose alienée par vente. Res venditione distracta.
Aliener de soy les Iuges, encourir la disgrace des Iuges.
Offendere apud iudices.
Ie ne sçay pourquoy il s'est aliené de moy, pourquoy il ne me hãte plus. Quid sit quod se à me remouerit, v. semouerit ignoro
Son affection s'est alienée de vous. Mirum in modum à vobis abhorret.

Aliener, vendre vne metairie.
Fundum mancipare, vel, mancipio dare.
Aliener quelqu'vn de soy, aliener de soy l'affection de quelqu'vn. A se abalienare gratiam alicuius.
Il a aliené son bien paternel. Prædium paternũ mãcipio dedit.
Aliener vne terre qui ne se peut aliener. Prædium emancipare, vel, mancipio dare, quod mancipio dari non potest.
Il est entierement aliené de luy.
Mirandum in modum ab eo est abalienatus.
Alienation de biens. Abalienatio, vel, cessio, vel, traditio bonorum.

ALLARME.

Sonner allarme. Bellum canere.
La ville prit l'allarme à ceste nouuelle.
Ad hoc nuncium consternata est tota ciuitas.
Allarme, crier aux armes. Conclamare ad arma.
L'allarme. Conclamatio ad arma, clarigatio.

ALLEGER.

Alleger les fascheries de quelqu'vn. Extenuare molestias alicuius, vel, ægritudine aliquem leuare, vel, liberare.
Alleguer, diminuer les ennuis. Extenuare & diluere molestias.
La consolation allegue la douleur. Leuat, vel, mitigat, vel, sedat dolorem consolatio.
Relasche & allegement de la maladie qui se va diminuant.
Senescentis morbi remissio.
Ie me sens allegé quand ie vous parle. Alleuor cum loquor tecum.
Alleger quelqu'vn de son fardeau. Alleuare onus alicuius, vel, aliquem onere leuare.
Douleur & fascherie d'esprit allegée.
Mitigatus, vel, castigatus dolor.
Ie me semble allegé lors que ie pense en Dieu.
Cum mihi Deus venit in mentem respiro.
Ceste nouuelle a grandement allegé ma douleur. Illud nuntium mihi multum extenuauit, vel, minuit dolorem.
Cela m'allegera beaucoup, me donnera beaucoup d'allegement.
Id magnæ mihi erit leuationis, vel, hoc magno mihi erit leuamento, vel, id me plurimum alleuabit.

ALLEGVER.

Alleguer faussement la saincte Escriture.
Sacram paginarum authoritatem ementiri.
Alleguer des tesmoins. Citare, vel, laudare, vel, proferre testes
Alleguer à faux vn Autheur.
Libri alicuius authoritatem ementiri.

Ils m'alleguent icy la coustume des maieurs. Hic mihi afferunt maiorum consuetudinem.

Ils n'alleguent aucun titre de proprieté, ny de possession. Nullius neque dominij, neq; possessionis authoritatem prof. runt.

Pline que i'ay souuent cité, allegué, affirme cela.

Affirmat id quem sæpè appellaui, Plinius.

Il luy a allegué Ciceron. Illum ad Ciceronem vocauit.

Quelle exemple allegue tu pour ta deffence. Ad quæ exempla me reuocas, vel, quæ exempla in mediũ profers, vel, allegas.

Quelle cause allegués-vous. Quid causæ est, vel, affers.

N'alleguez-vous rien pour empescher qu'on ne vous condamne honteusement. Nunquid causaris quin turpissimè damneris.

Il ne peut rien alleguer contre ce que i'ay dit.

Ad ea quæ dixi nihil quod referat, vel, nihil quod reponat ei suppetit.

Voila ce qu'il allegue pour preuue. In rei fidem & argumentum hæc affert.

Qu'alleguès-vous pour vos raisons? Quid causaris, vel, quid affers causæ?

Tu m'allegues Democrite. Mihi Democritum opponis, vel, me ad Democritum vocas.

ALLEE.

Il y a des allées bien spacieuses chez nous.

Domi nostræ sunt ambulacra luculenta, vel, ambulationes, vel, inambulationes luculentæ.

Vne allée descouuerte. Subdialis inambulatio, v. deambulatio.

Vne allée couuerte. Inambulatio, vel, ambulatio, vel, deambulatio tecta.

Ombrager les allées, courant des perches mises au trauers des fueilles. Foliis super admotas ac transuersas perticas implicatis inambulationem operire, ac obtendere ad inumbrationem.

ALLER.

Aller souuent auec quelqu'vn. Frequentare alicuius congressum, vel, alicuius, societate plurimum, vel, frequentissimè vti.

Aller au deuant & preuoir les desseins des ennemis.

Inimicorum consiliis obuiam ire, vel, præuertere aduersariorum conatus.

Aller ores au pas, ores au trot, ores au galop. Nunc presso gradu nunc cito, nunc lento cursu equitare.

Aller en haste au marché. Percurrere ad forum.

Aller au deuant de quelqu'vn. Alicui obuiam ire, vel, pro-

ficisci, vel, exire, vel, prodere, vel, occurrere.

Aller, marcher. Ambulare, incedere, ingredi, ire, iter habere, iter facere, proficisci.

Aller d'vn bon pas, ny trop viste, ny trop lent.
Pleno gradu ingredi.

Aller droit, tirer en quelque lieu.
Rectâ viâ, vel, recto itinere aliquò proficisci.

Aller en quelque lieu. Petere aliquem locum.

Aller en arriere. Retrocedere, vel, retrogredi.

Aller en diligence à Paris. Lutetiam iter arripere.

Aller d'vn pas ferme. Presso gradu incedere.

Aller dormir. Proficisci ad somnum.

Aller tout bellement, sans bruit. Suspenso gradu ire.

Aller chez quelqu'vn. Ducere se ad aliquem.

Aller à la besongne. Ad opus procedere.

Aller deuant. Præire.

Aller à Paris. Iter habere Lutetiam, vel, ad Lutetiam.

Aller à tastons. Prætentare iter.

Aller & venir. Commeare.

Aller voir quelqu'vn.
Ad aliquem adire, vel, accedere, vel, se conferre, vel, aliquem adire, vel, inuisere, vel, conuenire.

Aller appeller quelqu'vn. Accersere aliquem.

Aller se presenter en iugement.
Ad iudicem, vel, in ius adire.

Aller boire. Venire ad potum.

Aller querir. Accire, vel, ire accersitum.

Aller vers quelqu'vn pour sçauoir s'il ne veut rien mander.
Adire aliquem nunquid, vel, si quid velit.

Aller entre-deux. Medium cursum tenere.

Allez-vous en d'icy au plustost.
Hinc auola, vel, abi quamprimùm.

Allées & venuës. Commeatus, aditus, reditúsque.

Allez à Paris deuant qu'il y aille.
Occupa prior adire Lutetiam.

Où allez-vous si viste? Quò te corripis, vel, proripis?

Où allez-vous? Quorsum is?

Allez à la malencontre. Abi in malam rem, vel, in malã crucẽ.

Il est allé, il s'est retiré à Rome. Romam concessit.

Où allez-vous dicy? nulle part. Quo te hinc agis, vel, quo tibi iter est, vel, quo iter affectas? nusquam.

Il va à Rome à grandes iournées.
Romam magnis itineribus contendit.

Ie suis allé bien loin au deuant de luy.
Venienti operam longissimè processi.
Se haster d'aller au deuant de quelqu'vn. Festinare alicui obuiam.
Trente hommes plus ou moins luy sont allez au deuant.
Homines plus minus triginta, illi se obuiam tulerunt.
I'iray bien-tost à Rome. Romã breui veniam, vel, me conferã.
Tout va bien. Bellè habent omnia. *Allez au deuant.* præi.
Ne pouuant m'aller promener, ie suis allé iouër à la paulme.
Deambulatione prohibitus, ad pilam me contuli.
Laisser aller vn oyseau. Auiculam emittere.
Il est allé à Rome tousiours courant.
Conteñtiori cursu Romam petiit.
Il est allé au deuant, pour pouruoir, pour donner ordre à nostre disné. Antecessit vt prandium nobis videret.
Quelqu'vn aille en diligence faire sçauoir cecy à mon Pere.
Excurrat aliquis qui hoc patri enunciet.
Il va en toute diligence à Paris.
Ventis remisque Lutetiam omni festinatione properat.
Allez deuant, ie vous suy. Præ, vel, præi, sequor.
D'Asie il va en Europe. Ex Asiâ Europam appetit.
Il tire, il va, il tend vers la Grece. Græciam spectat.
Ie n'iray pas loin pour preuuer cela.
Non longè abiero vt id probem.
Il est allé par des chemins esgarez.
Deuiis, vel, auiis itineribus profectus est.
Il doit aller necessairement à Paris.
Iter illi necessarium est Lutetiam.
Vous allez, vous agissez par finesses, par surprises. Cuniculis agis.
I'ay resolu de vous aller trouuer. Decretũ est mihi te cõuenire.
Ie n'ay que faire, il n'est pas necessaire que ie vous aille trouuer. Non est, vel, nihil est quod te conueniam.
Nous n'allons point auiourd'huy en classe. Vacatur, vel, cessatur hodie à scholis, vel, habemus hodie vacationem à scholis.
De quel costé allez-vous. Quam in partem ire intendis.
Où vous portent vos pieds, où allez-vous.
Quò te pedes subducunt.
S'il ne vient de bonne heure, qu'il s'en aille, nous n'auons que faire de luy. Nisi maturè redierit, valeat.
Laissez-moy, congediez-moy. Omitte, vel, dimitte me.
Tout s'en est allé en fumée. Ad nihilum omnia reciderunt.
Combien faut-il de iournées pour aller de Paris à Nantes.
Quot dierum est via Lutetiâ Nannetas.
Comment que l'affaire aille, c'est à vous à choisir.

Quoque modo se res habeat, tua optio est.
Il est allé à la ville à pied. Iter ad vrbẽ ingressus est pedibus.
A peine ie puis aller à cheual. Vix equo possum vti.
Il a coustume d'aller froidement deuant des ennemis.
Solet immotus obuiam ire hostibus.
Il n'a cessé d'aller & venir. Commeare non desiit.
Ceste herbe fait aller à la sele. Deiicit aluum hæc herba.
Il estoit necessairement besoin d'y aller. Iri maximè debuit.
Ce breuuage fait en aller les maladies.
Potio ista morbos abigit, vel, abstergit, expellit.
Il sen veut aller à Rome. Romam cogitat, vel, intendit.
Ie peux faire aller mon cheual où ie veux.
Equum quò velim agere possum.
S'en aller dormir. Petere somnum.
Il est allé fort loin. Multorum dierum viam progressus est,
Il alloit il venoit par toutes les ruës.
Per omnes vicos concursabat, vel, vagabatur.
Ie l'ay laissé aller. Eum dimisi, vel, è manibus emisi, vel, abire permisi, vel, per me ipsi licuit vt abiret.

ALLECHER.

Allecher par belles paroles. Verborum lenocinio prolectare, vel, delinire verborum artificio, vel, allicere verbis.
Rien n'alleche si puissamment au peché que l'esperance de n'en estre puny. Impunitatis spes maxima est illecebra peccãdi.
Allecher par les amorces de la volupté,
Illecebris voluptatis delinire.
On ne sçauroit faire chose plus allechante.
Illecebrosius fieri nihil potest.
Allechement. Illecebra, lenocinium, incitamentum,

ALLIANCE.

Ils ont de nature alliance entre-eux.
Ingenerauit natura societatem vtriusque.
Faire alliance. Amicitiam coire, vel, fœdus contrahere, vel, icere fœdus.
Prendre alliance & parenté auec quelqu'vn. Adiungere sibi necessitudinem alicuius, vel, societatem cum aliquo constituere, vel, coire, vel, pangere, vel, iungere se alicui cognatione, vel, se cum aliquo affinitate deuincire.
L'alliance a beaucoup de pouuoir.
Multùm valet communio sanguinis.
I'ay rompu l'alliance qui estoit entre nous.
Ego cum illo veterem coniunctionem diremi.
Faire alliance auec les gens de bien. Bonos viros ad neces-

situdinem suam adiungere.

Les Romains ont fait alliance auec les Gaulois.

Adsciuerunt sibi Gallos Romani.

L'Allemagne a fait alliance auec le Peuple Romain.

Ad societatem populi Romani applicuit se Germania.

Il a fait alliance auec le Prince.

Adiunxit sibi necessitatem Principis.

I'ay fait vne nouuelle alliance auec ce Marchand.

Fœdus nouum pepigi, vel, percussi, vel, nouam Societatem inij, vel, iunxi, vel, contraxi, cum hoc mercatore.

A cause de la conionction alliance fraternelle qui est entre nous. Pro fraterna nostra necessitudine.

Entre lesquels il y a quelque alliance. Quos inter societas est

Il a rompu nostre alliance. Coniunctionem, vel, affinitatem nostram diremit, vel, diuulsit, vel, præcidit.

Faire alliance d'hospitalité auec quelqu'vn.

Facere hospitium cum aliquo.

Moyenner vne alliance entre deux hommes.

Inter duos homines affinitatem conciliare.

ALLIER.

Allier par mariage. Conubio iungere.

S'allier ensemble pour faire quelque chose. Ad quid agendum conspirare, vel, rei faciendæ societatem coire.

Nations fort alliées. Deuinctæ firmâ pace nationes.

Les alliez du peuple Romain. Socij, fœderati populi Romani, vel, populo Romano coniunctæ gentes.

Ils sont alliez. Fœdere sociati sunt.

Allié par parenté, parent du costé du Pere. Consanguineus.

ALLONGER.

Allonger. Producere, protrahere, proferre.

Allonger, auancer, augmenter des remparts, des fortifications. Proferre, vel, producere munitionem.

Allonger vne muraille.

Murum in longitudinem porrigere.

On ne m'allonge point le temps.

Nullum mihi tempus prorogatur.

ALLVMER.

Allumer. Accendere, incendere, inflammare.

Allumer le feu auec des soufflets. Follibus ignem accendere, vel, succendere, vel, excitare.

Allumer des flambeaux. Lumina accendere.

La guerre estoit allumée en ceste Prouince.

Hæc Prouincia bello ardebat.

A peine la guerre estoit allumée entre eux.
Vix inter eos bellum exarserat.
La guerre s'est grandement allumée entre ces deux Princes.
Bellum duos inter illos principes exarsit.
Ce bois s'allumera. Exardescet, vel, flammam concipiet hoc lignum.

ALORS.

Alors. Tunc, eò loci, id temporis, vel, eo tempore, vel, eâ tempestate.
Ce fut alors principalement quand il commença à pleurer.
Tùm verò, vel, tùm maximè lugere cœpit.
Alors il se prit à rire, & à faire l'estonné.
Enimuerò iste ridere ac circumspicere cœpit.
Alors qu'il estudioit. Iam tùm cum studeret.
Iusques alors. Ad illud vsque tempus, vel, ad id tempus.
Alors il commença à se resiouyr & sauter d'aise.
Tùm vero exultare ille & triumphare gaudio cœpit.
Alors donc il s'escrie. Hic enimuerò exclamat.

ALTE.

Il commande à l'armée de faire alte.
Iter inhibere iussit exercitui, vel, pedem figere.
On commande aux rameurs de faire alte.
Remiges sustinere iussi sunt.

AMADOVER.

Amadoüer le peuple. Populum delinire, vel, demulcere blandimentis, vel, populo lenocinari, vel, blandiri.
Qui sçait bien amadoüer. Eruditus ad assentationem.

AMAIGRIR.

Amaigrir le corps. Extenuare corpus.
S'amaigrir. Macie extabescere.
Amaigry & tout sec. Grandi macie torridus.

AMAS.

Faire grand amas & prouision de quelque chose.
Syluam rerum comparare.
Vn grand amas de bled.
Magnus numerus, vel, vis ingens frumenti.
Vn grand amas. Copiosè, aceruatim.

AMASSER.

Amasser en vn lieu. Accumulare in vnum, vel, cogere, vel, congerere, congregare, colligere, aggregare.
Amasser, acquerir des grandes richesses.
Opes quam maximas consequi.
Amasser du foin en bateaux, botteler du foin.

Colligere, vel, cogere fœnum in manipulos.
Amasser, cueillir des noix. Nuces legere, vel, colligere.
Amasser les suffrages. Inire suffragia.
Amasser des pierres l'vne sur l'autre. Saxa congerere.
Amasser soudainement du monde.
Tumultuariam manum facere.
Amasser de l'argent de la vente de ses biens. Pecuniam facere, vel, redigere, vel, conflare ex bonis venditis.
Amasser de mauuais garnimens.
Manum improborum conflare, vel, conficere.
Amasser, entasser des richesses.
Opes congerere, vel, accumulare.
Amasser de part & d'autre beaucoup d'argent, à tort & à trauers. Corradere, vel, accumulare, vndique, per fas & nefas.
Amasser beaucoup d'argent à ses enfans.
Liberis quamplurimum facere, vel, quærere.
Amasser de l'argent par tous les moyens possibles.
Struere, vel, construere, vel, cogere, vel, congerere, vel, accumulare, & coaceruare omnibus modis pecuniam.
Amasser de costé & d'autre auec difficulté.
Corradere, vel, corrogare.
Amasser des fleurs de tous costez.
Flores vndique carpere, vel, delibare.
Amasser & accueillir les tributs. Vestigia exigere.
Amasser pechez sur pechez. Scelera sceleribus accumulare.
S'amasser en vn lieu. Cōuenire, v. confluere in aliquem locū.
Il a amassé d'argent par son eloquence.
Pecuniam eloquentiâ sibi conciliauit, vel, comparauit.
Il a amassé & recueilly force sentences.
Syluam sententiarum sibi comparauit.
Toute la matiere s'assemble, s'amasse-là.
Eò concurrit, vel, confluit, vel, coit materia.
Par ce moyen i'ay amassé beaucoup d'argent. Hac ratione multam feci, vel, conciliaui pecuniam, vel, constraxi, vel, conflaui

AMATEVR.

Il est plus amateur de ses aduantages que de vous.
Temporis est amantior quam tui.

AMBASSADE.

Il a esté en ambassade vers le Pape. Legationem apud summum Pontificē egit, vel, obiit, vel, gessit, vel, Legatione functus est.
Enuoyer quelqu'vn en ambassade vers vn Prince. Legare aliquem ad Principem, vel, Legatum mittere, vel, allegare.
Rendre conte de son ambassade. Referre Legationem, vel, re-

nuntiare legationem, vel, de suâ legatione referre, vel, legationem exponere.
Il a esté en ambassade en Italie. Legatione defunctus est in Italiâ
Estre en ambassade. In legatione esse.

AMBASSADEVR.

Ambassadeur. Legatus, vel, Orator.
Il tenoit le premier rang entre les ambassadeurs.
Legationis principem locum obtinebat, vel, erat legationis obeundæ princeps.
Il a enuoyé des ambassadeurs pour traitter de la paix.
Misit legatos de pace.
Ambassadeur extraordinaire. Extra ordinem legatus.

AMBIGV.

Vne response ambiguë, douteuse.
Ambiguum, vel, anceps, vel, dubium responsum.

AMBITIEVX.

Qui n'est point ambitieux. Longè remotus ab ambitione.
Estre ambitieux. Trahi, vel, flagrare laudis & gloriæ studio, vel, gloriâ duci.

AMBITION.

Tout se mene maintenant par ambition.
Mores nostri ad ambitionem incubuerunt.
Vn homme qui est sans ambition. Vir procul ab omni ambitione.
Les hommes sont enclins, se portent à l'ambition.
Homines ad ambitionem incumbunt.
Crassus a eu durant toute sa vie l'ambition & le desir de paruenir aux honneurs.
Crassi vita fuit ambitionis labore districta.

AMBITIONNER.

N'ambitionner point ce qui appartient à autruy.
Cohibere animum ab alieno.
Ambitionner ardemment quelque chose.
Rei alicuius cupiditate incendi.
Ambitionner les biens d'autruy.
Ad alterius bona cupiditatis oculos adiicere.
Il me semble que vous estes trop ambitieux de gloire.
Auidior mihi videris gloriæ quàm satis est.

AMBVSCADE.

Dresser des ambuscades. Insidias instruere, vel, moliri, vel, parare, vel, comparare, vel, instruere, vel, facere, vel, collocare.

AMENDE.

Condamner à l'amende. Multâ alicui imponere, vel, irrogare.

Les Iuges l'ont condamné à faire l'amende honorable.
Honorariam ipsi pœnam iudices irrogarunt.
Encourement d'amende.
Multæ commissio.
Il a plaidé deuant le peuple pour vne amende en laquelle on l'auoit condamné.
Impositam sibi multam, apud populum certauit, vel, dixit, vel, de impositâ sibi multâ.
Payer vne amende.
Multam luere, vel, pendere, vel, soluere.
Encourir l'amende, commettre vne faute digne d'amende.
Multam, vel, mulctam committere, vel, facere.
Celuy duquel on tirera le nom sera condamné à l'amende.
Cuius nomen exibit is mulctabitur.
Qu'il soit condamné par amende de ne manger pain de deux iours.
Hac multa, vel, mulcta ei esto pane biduum vt careat.
Condamner à l'amende pecuniere.
Aliquem pecuniâ mulctare
Commettre quelque cas dont l'on doiue estre condamné à l'amende. Multam, vel, mulctam committere.

A M E.

L'ame de l'homme estant immortelle ne peut mourir.
Hominis animus immortalis interire non potest.
L'ame gouuerne le corps, & luy donne le bransle, le mouuement.
Animus est qui moderatur & mouet corpus.
Le corps estant ainsi assoupi l'ame veille.
Animus vigilat sopito corpore.
L'homme est composé de corps & d'ame.
Homo & animo & corpore constat.
Les ames des trespassez.
Mortuorum animæ, vel, manes.
Il rendoit, ou estoit prest de rendre l'ame quand ie sortis hier.
Cum discessi animam agebat, vel, animam efflabat.
Il rendit l'ame, il mourut auant hier.
Nudius tertius animam efflauit.
L'ame estant sortie du corps comme d'vne prison.
Cum animus ex corpore tanquam ex carcere, vel, ex custodiâ euolarit.

AMENDER.

Ils ont amendé de la mort de Roscius.
Illis occidi Roscium bono fuit, vel, profuit.

S'amender, se mettre à bien faire.
Recipere se ad bonam frugem, vel, resipiscere, vel, conuertere se, redire ad bonam frugem.
Il luy est amendé. Melius est illi factum.

AMENER.

Amener vne coustume. Inducere consuetudinem, vel, morem.
Amener vn criminel deuant le iuge.
Reum ante pedes iudicis constituere.
Amener quelqu'vn quant & soy. Adducere aliquem.
Amener des marchandises à la ville.
Merces in vrbem inuehere, vel, aduehere.
Amener pour preuue. In argumentum ducere, vel, proferre.
Amener le vaisseau à bord. Applicare nauem ad ripam.
Vous plaist-il que ie l'amene deuant vous.
Placet ne eum coram adducam.
C'est luy qui le premier a amené l'ambition au Senat.
Ipse primus introduxit ambitionem in Senatum.
Quel suiet vous amene icy. Quæ te causa huc affert, v. vocat.
On amene cette marchandise de loing, & auec beaucoup de peine. Mercis huius longa est difficilisque vectura.

AMENVISER.

Amenuiser quelque chose.
Rem attenuare, vel, reddere tenuiorem.
Qui va en amenuisant. In tenuitatem desinens.

AMER.

Le goust iuge & discerne ce qui est doux & qui est amer.
Gustus iudicat dulce & amarum.

AMERTVME.

Amertume de cœur. Acerbitas, vel, ægritudo.
Adoucir l'amertume & la tristesse par quelque trait de gaillardise. Condire tristitiam hilaritate, aspergere, temperare.

AMI. *v. Amy.*

La ressemblance fait les amis. Amicitiam coniugat, conglutinat, coniungit, conciliat similitudo.
Faire des nouueaux amis. Nouis amicitiis indulgere.
Vn de vos amis. De tuis vnus.
Il y a peu de vrays amis.
Pauci amicitiam rectè & ex animo colunt.
Fort grands amis par ensemble. Inter se coniunctissimi, vel, summâ familiaritate deuincti.
Nous sommes de long-temps grands amis.
Inter nosmetipsos vetus vsus intercedit.

AMITIE'.

Il y a vne telle amitié entre nous que iamais elle ne se rompra. Tanta est inter nos coniunctio, tanta intercedit necessitudo, vt nullâ annorum serie, nullo vnquam tempore dirimenda, dissoluenda sit.

Amitié qui ne varie point.
Firma amicitia, diuturna, stabilis & constans.

Rompre vne amitié. Amicitiam dissoluere, v. dirimere, v. discindere, vel, præcidere, discindere, vel, dissuere, vel, dissociare.

L'amitié est la bien venuë par tout.
Amicitia nullo loco excluditur.

I'ay pris la hardiesse pour l'amitié qu'il y a entre nous deux de vous escrire. Sumpsi hoc mihi pro nostrâ beneuolentiâ vt ad te scriberem.

Il y a vne aussi grande amitié qui puisse estre.
Tanta est inter nos amicitia, quanta potest esse maxima.

Faire vne estroite amitié auec quelcũ. Agglutinare se alicui.

Tascher de faire de nouuelles amitiés. Indulgere nobis amicitiis. *Entrer & s'insinuer dans les bõnes graces, dans l'amitié de quelqu'vn.* Ad alicuius amicitiam adrepere, vel, in alicuius se amicitiam insinuare.

Il a vne grande amitié auec tout le monde.
Omnibus familiarissimè vtitur.

Faire amitié auec les bons. Inire amicitiam cum bonis.

Il y a vne ancienne amitié entre nous & eux. Veteri consuetudine sumus coniuncti, vel, arctissimo sumus necessitudinis vinculo constricti, vel, veteres nobis necessitudines cum his intercedunt.

Auoir vne grande amitié auec quelqu'vn.
Coniunctissimo esse animo cum aliquo.

Appellez & receuez en vostre amitié les plus gens de bien.
Optimum quemque tibi amicitiâ coniunge.

Faire amitié auec quelqu'vn. Iungere amicitiam cum aliquo.

Se retirer peu à peu de l'amitié & de la frequentation de quelques-vns. Leuare amicitias remissione vsus.

Admettre quelqu'vn en l'amitié d'vn autre. Aliquem conciliare.

Ie l'ay admis fort particulierement en mon amitié.
In meam familiaritatem penitus intrauit.

AMOINDRIR.

Amoindrir. Attenuare, minuere, imminuere, diminuere.

Amoindrir les tributs. Vectigalia temperare, vel, de vectigalibus multum detrahere.

Amoindrir vn soupçon. Leuare, vel, eleuare suspicionem.

Amoindrir le credit de quelqu'vn. Auctoritatem alicuius

eleuare, vel, imminuere.
Il a raualé & amoindry la chose par son discours.
Dicendo rem extenuauit atque abiecit.
Amoindrissement. Extenuatio, vel, diminutio.
Amöindrir de paroles. Extenuare verbis, vel, eleuare.
Cela diminuera & amoindrira vostre maladie.
Id morbum tuum obtundet, vel, eleuabit.
L'authorité est raualée; amoindrie par des actions de legereté. Inconstantiâ leuatur authoritas.
Vostre authorité s'amoindrit & se perd.
Hebescit acies authoritatis tuæ.

AMOLIR.

Amolir vne chose. Rem mollire, vel, teneram reddere & molliorem.
Amolir & appaiser quelqu'vn.
Alicuius animum frangere, vel, lenire, vel, mitigare.

AMORCER.

Amorcer quelqu'vn par presents. Muneribus aliquem delinire, vel, inescare. *Amorcé de plaisirs.* Illaqueatus, vel, captus vel, illectus, vel, irretitus voluptatibus.

AMORTIR.

Amortir vne rente. Annuæ pensionis munus extinguere.
Amortir ses affections. Cupiditatum ardorem restinguere.
Il a amorty par son discours le grand desir que Cesar auoit du triomphe. Incensam Cæsaris cupiditatem triumphi oratione suâ restinxit, atque compressit.
Amortir vne rente annuelle en remboursant le principal.
Pernumerato capite, vel, numeratâ sorte annuæ pensitationis munere se absoluere.
Amortir vn feu. Ignem restinguere.
Amortir les passions de l'esprit.
Animi cupiditates reprimere, vel, coërcere.

AMOVR.

L'amour que ie vous porte. Meus in te amor.
Pour l'amour de moy. Meâ causâ, vel, meo nomine.
Ie meurs pour l'amour de vous & de la Republique.
Tuâ & Reipublicæ causâ morior.
Pour l'amour qu'on porte à sa patrie. Patriæ charitate.
Pour l'amour de qui, en faueur de qui. In cuius gratiam.
Il a fait cela pour l'amour de moy.
Ab singulari in me studio id fecit.
Mettre son amour à vn autre. Animum aliò conferre, vel, transferre amorem suum in alium.
L'amour que ie vous porte est si singulier que, &c.

Amor in te meus adeò ſingularis eſt vt, &c.

AMPLEMENT.

Il parla amplement ſur ce ſuiet. Copiosè & abundanter ea de re locutus eſt, v. in eo argumento multus & locuples fuit.
Il m'a ſatisfait amplement.
Cumulatè, vel, abundè mihi ſatisfecit.
Eſcrire amplemẽt tout au long à quelqu'vn. Prolixius ad aliquem ſcribere. *Il a eſtudié cette matiere plus amplemẽt qu'il ne falloit.* Hac in materiâ locupletior fuit, quàm par erat.
Dire amplement & abondamment. Dicere pleniſſimè, v. fusè.

AMPLIFIER.

Amplifier, augmenter de paroles quelque choſe.
Verbis aliquid amplificare, vel, exaggerare.
Amplifier, augmenter la foy. Propagare fidẽ. *Amplifier, eſtendre les bornes d'vn empire.* Imperij terminos lõgè lateq; proferre.
Amplifier l'excez d'vn crime. Atrocitatem facti augere.
Voſtre dignité s'amplifie grandement. Multum ſplendoris tuæ dignitati accedit. *Amplifier, augmenter, accroiſtre ſes moyens.* Exaggerare, vel, amplificare rem familiarem.
Amplifier de paroles vn bienfait.
Verbis beneficium amplificare, vel, exaggerare.

AMVSER.

S'amuſer à regarder quelque choſe. In re aliquâ cõtẽplandâ teneri, vel, occupari, vel, occupare ſe in re ſpectandâ.
Il s'eſt arreſté, amuſé à deduire cette raiſon.
Commoratus eſt, vel, hæſit in hac ratione tractandâ.
Vous nous auez amuſé de paroles ſix mois entiers.
Sex ipſos menſes inanibus nos verbis duxiſti, vel, traxiſti.
Si les meſſagers ne s'amuſent, ne s'arreſtent par les chemins.
Si tabellarij non ceſſarint.
S'amuſer, s'entretenir à regarder vn danſeur ſur la corde.
Occupare animum in funambulo.
Il ne s'amuſe du tout qu'à ſes affaires. Sua negotia ab alienis omninò rebus amouet, ſuis tantum rebus inuigilat.
Si vous vous amuſez à voir ce combat.
Si veſtros animos oculóſque id certamen tenuerit.
Le ſpectacle les a amuſez. Detinuit, vel, moratum eſt, vel, tenuit eos ſpectaculum.
Ne s'amuſer plus aux affaires des autres. Suam operam à rebus alienis remouere. *Amuſer quelqu'vn & l'entretenir de belles paroles.* Verbis aliquem ducere, ductare, vel, trahere aliquem verbis, vel, prolectare.
Amuſer, tromper vn autre. Ludifica[illegible]

AMY.

Estre grandement amy de quelqu'vn.
Amicitiâ esse cum aliquo iunctum, intimum, vel, amicum alicui esse, vel, esse in intimis alicuius.
Grand amy, intime de Cesar. Cæsaris pernecessarius, vel, studiosissimus. (sentit.
Ie vous tient pour vn bon amy. De te amicissimè loquitur &
Vostre amy ou vostre parent Ciceron. Tuus Cicero.
Mon intime, mon plus grand amy.
Mihi coniunctissimus, vel, familiarissimus.
Vn de vos amis. De tuis vnus. (colunt.
Il y a peu de vrais amis. Pauci amicitiam rectè ex animo
Vous n'estes amy qu'à demy. Amicitia tua claudicat. (rius.
Autant amy de l'vn que de l'autre. Æquè vtriusque necessa-
Il s'est monstré mon amy. Præstitit se mihi amicum, vel, mihi beneuolentiam nauauit.
Ie feray qu'il sera vostre amy. Eum tibi præstabo.
Faire de nouueaux amis. Nouis amicitiis indulgere.
La ressemblance fait les amis. Amicitiam conciliat similitudo.
Vous auez vn bon amy en luy. Habes illum amantissimũ tui.
En amy, amiablement. Amicè amabiliter, officiosè.

AN.

I'ay esté en Italie plus d'vn an. Diutius anno in Italia fui.
Estre au deuxiéme an de son âge. Secundũ annũ ætatis agere.
Il n'y a qu'vn an qu'il estudie Nonnisi ab anno studet.
Il est âgé de dix-neuf ans. Vndeuiginti annos natus est.
Il y a vn an que ie suis arriué à Rome. Est annus vt Romam attigi. (quum, &c.
Il y a desia deux ans que, &c. Iam biennium est cum, vel,
Des arbres d'vn an.
Anniculæ, vel, annotinæ, vel, hornæ arbores.
Payer tous les ans vne somme d'argent à quelqu'vn. Pecuniam alicui quotannis pendere, vel, dependere, vel, pensitare.
Cela arriue de cinq en cinq ans.
Quinto quoque anno id accidit.
L'espace d'vn an. Anni curriculum, vel, annuum tempus, vel, annui temporis cursus.
L'espace de deux ans. Per biennium.
L'espace de trois ans. Per triennium.
L'espace de quatre ans. Per quadriennium.
L'an accomply. Annus exactus.
Trẽte ans presque se sõt escoulez entre cecy & cela. Inter hoc & illud triginta fermè anni fuerunt, vel, intercesserunt anni.

Ie n'ay pas encore dix ans accomplis.
Nondum decimum ætatis annum egressus sum.
L'an expirant. Annus vertens, vel, desinens, vel, exiens.
L'an cõmençant. Annus iniens. *L'an accomply.* Annus exactus.
Il a plus de dix ans. Excessit, vel, egressus est annos decem.
Il a vescu trois cens ans Tertiã hominũ ætatẽ vixit, vel, illius ætas trecentos solis anfractus circuitusque conuertit.
De deux en deux ans. Alternis annis.
Il y a deux ans qu'il s'en est allé d'icy.
Ab hinc duos annos egressus.
Auoir deux cens-ans accomplis. Annos ducentos expleuisse.

ANCIEN.

Ce sacrifice est aussi ancien que la ville. Sacrificiũ illud æquale est huius vrbis, v. cum vrbe cæpit hoc sacrificium, vel, eadẽ sunt vrbis & huius sacrificij initia, exordia, idem natales.
Vne coustume ancienne. Perantiqua consuetudo. (memoria.
Ce liure est plus ancien que toy. Volumen illud tua antiquius.
Ancien. Antiquus, vetus.

ANCIENNETE'.

De toute ancienneté. Ab omni vetustate, vel, post hominum memoriam, vel, ab omni hominum memoriâ, vel, post homines natos, vel, post orbem conditum.

ANCRE.

Ancrer, moüiller l'ancre au port. Anchoras iacere ante portũ.
Leuer l'ancre. Anchoras tollere.
Couper les cables de l'ancre. Anchoralia, vel, anchorales rudentes præcidere, vel, præscindere.
Leuer l'ancre demarer, sortir du port. Anchoras, vel, naues à portu soluere.
Moüiller l'ancre arriuer au port. Tenere, vel, capere portum.
Demeurer à l'ancre In anchorâ stare, vel, subsistere. (naues.
Les nauires sont à l'ancre. In anchoris, vel, ad anchoras stant.
Nous leuasmes lancre apres souper. Cœnati soluimus anchoras.

ANEANTIR.

Aneantir. Delere, vel, abolere, vel, extinguere.
S'aneantir. In nihilum interire, vel, recidere, vel, occidere, deleri, vel, extingui.
Il a aneanty mon opinion.
Irritam fecit opinionem meam.

ANGES.

Vn Ange. Diuini numinis administer.
Les Anges, les esprits purs, exempts de toute matiere.
Mentes ab omni materiæ contagione separatæ, vel, secretæ

ANGOISSE.

Ie sens une extreme angoisse. Angor animo, v. intimis sensibus.
Cela m'angoisse beaucoup. Id me admodum solicitat & angit.
Estre en angoisse. Angi animo, vel, angore confici.
Cecy luy donne une grande angoisse. Admodum hoc angitur.

ANIMER.

Animer un corps, luy donner la vie. Animare corpus.
Animer, encourager les soldats. Acuere, vel, exacuere militum animos, dare militibus animos.
Estre animé & excité à faire quelque chose pour l'amour qu'on porte à sa patrie. Patriæ charitate ad aliquid agendum stimulari atque excitari.
Animez, encouragez le, esmouuez le de tout vostre pouuoir. Incende, vel, accende illum quoad poteris.
Il anime, il enflamme ses auditeurs par son discours. Faces dicendo admouet auditoribus.
Qui vous a tant animé contre moy. Quis te in me tam concitauit.
Il est grandement animé contre toy. Tibi grauiter infensus, vel, offensus, vel, in te vehementer concitatus est.
Animer à la guerre. Accendere, vel, acuere ad bellum, vel, martem accendere.
Animer & bailler courage. Incitare, vel, cohortari.

ANIMOSITE'.

Animosité. Maleuolentia, vel, iniquus, animosus animus.
Par animosité. Iniquo animo, vel, maleuolentia quadam.

ANNALES.

Il faut aller chercher dans les Annales les preuues de la noblesse. Ex annalium vetustate eruenda est memoria nobilitatis tuæ.
Comme il est escrit ez annales. Vt annales & monumenta loquuntur.
Faire des annales. Annales conficere, vel, conscribere.
Cecy est couché dans les annales. Notarunt hoc annales.
Voulez-vous que ie rapporte ce qui est couché dans les annales. Vultis replicem annalium memoriam.
Coucher dans les annales ce qui se passe chaque année. Res omnes singulorum annorum litteris annalium mandare.
On a peine de croire ce qui est couché de cecy dans les annales, Laborat annalium nostrorum fides in hac re asserenda, confirmanda, vel, nutat, &c.

ANNEE.

Voila la troisiesme année qu'il est mort. Illius à morte hic tertius est annus.

Il est en sa vingtiesme année. Annum agit vicesimum.
L'annéé mil six cens trente-huict est passée.
Exiit annus millesimus sexcentesimus trigesimus octauus.
La troisiesme partie de ceste année est escoulée.
Huius anni pars tertia conuersa est.
Au commencement de l'année.
Ineunte anno, vel, anni primo tempore.
Sur la fin de l'année. Exeunte anno, vel, sub finem anni.
Au commencement de l'année, au milieu, & sur la fin de l'année. Ineunte, medio & vertente anno.
Année destinée pour la destruction d'une ville.
Annus fatalis ad interitum vrbis.
L'année que nous commencerons bien-tost, dans laquelle nous allons entrer. Annus quem breui ingrediemur.
L'année est presque acheuée.
Annum iam propè emeritum habemus.

ANNEAV.

Mettre vn anneau en ses doigts. Annulum digitis induere.

ANNIHILER.

Annihiler quelque chose. Aliquid ad nihilum redigere.

ANNONCER.

Annoncer. Afferre nuntium, vel, nuntiare.
Tu m'annonces de mauuaises nouuelles. Mihi malè narras.
Annoncer à quelqu'vn chose qui le resiouysse.
Obiicere lætitiam alicui, læta alicui nuntiare.
Tu m'annonces de ioyeuses nouuelles. Tu mihi benè narras.

ANNVLER.

Il a cassé, annulé les ordonnances de Cesar.
A Cæsare constituta, abrogauit, vel, rescidit.
Il annule la sentence du Iuge.
Irritam facit Iudicis sententiam.

ANTER.

Anter vne oliue sur vn cyprez.
Oleam cupresso inserere, vel, afferere, vel, amouere.

ANTICIPER.

Anticiper, faire vne chose auant que le temps soit venu.
Rem anticipare, vel, anteoccupare, vel, repræsentare.
Il a anticipé le iour de sa promesse. Diē promissi repræsētauit.
Il a deuancé, anticipé, le iour de son triomphe. Prætulit, vel, anticipauit, vel, anteuertit diem triumphi.

ANTIDATER.

Antidater vne escriture. Scripti diem retrorsum ementiri.
Antidater vne lettre.

Præferre, vel, præuertere diem epistolæ.

ANTIPODES.

Les Antipodes, ceux qui sont aux Antipodes. Qui è contraria parte terræ, vel, aduersis vestigiis, vel, contra nostra vestigia stant, vel, qui aduersa nobis vrgent vestigia.

Le soleil luit maintenant à nos Antipodes. Sol nunc illuminat aduersantes vestigiis.

ANTIQVE.

Vne maison faite à l'antiquité, à la vieille mode.

Domus ex antiqua ratione facta.

Vn vase fait à l'antiquité, & auec beaucoup d'artifice. Vas antiquo opere & summo artificio factum, vel, elaboratum.

Il a rapporté cela selon la mode antique.

Hoc ad morem antiquitatis retulit.

ANTIQVITE'.

Cela sent son antiquité. Istud antiquitatem redolet.

Faites que tout ce que i'ay dit vous fasse ressouuenir de l'antiquité. Refer hæc omnia ad memoriam vetustatis.

APPAISER.

Appaiser & adoucir quelqu'vn. Aliquem reddere mitiorem, vel, aliquem mulcere, vel, mitigare, vel, lenire.

Appaiser l'ire de Dieu. Deum placare, vel, diuinum numen propitium reddere.

Appaiser vne sedition. Seditionem compescere, vel, restinguere, vel, sedare.

Appaiser, accoiser la fureur du peuple. Impetum populi reprimere.

Appaiser, vuider les differents. Controuersias definire, vel, dirimere, vel, decidere, vel, detrahere, vel, componere.

I'ay appaisé Cesar qui estoit irrité contre vous. Cæsarem in te excitatum mitigaui, vel, lenij, vel, emolliui, vel, sedaui.

Le vent d'Orient s'est appaisé. Cecidit Eurus.

Il est sorty appaisé & content. Placatus æquúsque discessit.

Leur courroux est appaisé. Cæcidit illis ira.

Il a appaisé son pere qui estoit courroucé.

Infensum patrem restinxit.

Le soin qui me tourmentoit est appaisé. Omnis quæ me angebat, vel, incessabat cura consedit, vel, decessit.

Il est vn peu appaisé, il n'est plus en cholere. Illius iracundia deferbuit, vel, remisit.

Ie ne l'ay peu iamais appaiser.

Mihi nullo pacto se placabilem præbuit.

Les vents en Esté s'appaisent. Æstate vẽti subsidunt, sedantur,

mollius spirant auræ & lenius.

Chose propre à appaiser la douleur. Fomentum doloris.

Il n'est pas possible de l'appaiser quelque priere qu'on luy face. Nullum precibus locum reliquit.

Toutes les guerres estant appaisées par mer & par terre. Bellis omnibus terra marique compressis.

Les bestes les plus farouches s'adoucissent, & s'appaisent entendant chanter. Bestiæ etiam immanes flectuntur cantu atque consistunt.

Douleur qu'on ne peut appaiser par quelque consolation qu'on donne. Vix consolabilis dolor.

Les douleurs s'appaisent par la longueur du temps. Dolores vetustate, vel, temporis longinquitate mitigantur.

Quand sa colere fut appaisée. Cum ira remisisset, resedisset, conquieuisset, vel, cum furor concidisset.

APPAREIL.

Appareil de la guerre. Comparatio belli.

Donner ordre à l'appareil des nopces. Adornare nuptias.

L'appareil du triomphe. Triumphi instrumenta, apparatus.

APPARENCE.

L'apparence du profit touche, donne au cœur. Animum pellit species vtilitatis, vel, pulsat.

Monstrer apparence. Speciem atque opinionem præbere, gerere, habere, præferre.

Les premiers, les plus apparents de la ville sont morts. Ciuitatis lumina extincta sūt, primates vrbis elati sūt, fato fūcti sūt

Faire mine d'estre sage, estre sage en apparence, à l'exterieur. Similitudinem quandam gerere, speciemq; sapientis præferre.

Il y a de l'apparence que Cesar, &c. Verisimile, vel, verosimile est Cæsarem, &c.

Il n'y a aucune apparence, demonstration de vertu en luy. In eo nulla significatio virtutis elucet.

Vne maison magnifiquement meublée ce semble en apparence. Domus ornata ad speciem magnifico apparatu.

Vne playe legere en apparēce ce semble. Tenue in speciē vulnus.

Il y a quelque soupçon, quelque apparence de guerre. Nonnullus est odor belli.

Cela estoit beau en apparence. Nihil specie erat ornatius, vel, in speciem honestum id erat.

Il apparoist beaucoup de doctrine en son discours, son discours a vne grande apparence. Magna erudítio in illius oratione

Il y a vne grande apparence. Valde probabile est. [illegible]

Cela est honneste en apparence. Habet id speciem honesti.

Ie ne voie point d'apparence de penser que ie puisse, &c.
Non est verisimile vt possun, &c.
Il est homme de bien en apparence.
Præ se fert probitatis speciem.

APPARIER. *v. Accoupler.*

Accoupler deux choses par ensemble. Duas res coniungere, vel, copulare.

APPARTENIR.

Il ne t'appartenoit pas de faire. Tui muneris non erat, vel, eras indignus qui faceres.
La chose est baillée à celuy à qui il appartient. Rectè res collocata est, vel, res in loco posita fuit.
Cét heritage n'appartient à personne, est sans heritiers.
Iacet; vel, vacat hæreditas.
Ces choses appartiennent à ceux qui ont plus de force.
Hæc valentiorum sunt luctarum.
Faites cecy comme il appartient. Hoc fac bono modo.
Il n'appartient qu'à l'homme de contempler, de considerer le Ciel. Cœli spectaculum ad hominem solum pertinet.
Il n'appartient qu'à Cesar de bien parler latin. Locutionis emendatæ ac latinæ locus penes vnum Cæsarem est.
Tu demandes ce qui t'appartient. Pro tuo iure oras.

APPAVVRIR. *v. Ruiner.*

Appauurir quelqu'vn. Opes alicuius frangere, vel, labefactare, vel, ad inopiam aliquem redigere.

APPEL.

Estre puny sans appel. Date pecuniam sine prouocatione, vel, appellatione.
Appel en duel. Prouocatio ad singulare certamen.

APPELLER.

Appeller quelqu'vn. Aliquem accire, arcessere, vocare.
Appeller à haute voix. Inclamare aliquem magnâ voce.
Appeller par son nom. Appellare nominatim, vel, nomine suo.
Appeller au combat. Prouocare ad pugnam.
Appeller quelqu'vn pour estre Roy.
Accire aliquem in Regnum.
Appeller quelqu'vn à part. Aliquem è turbâ seuocare.
Appeller le Medecin. Medicum adhibere.
Appellez Cesar pour se lauer. Accerse Cæsarem lauatum.
Appeller quelqu'vn en iustice. Conuenire, vel, vocare aliquem in ius, vel, diem alicui dicere.
Appeller de la sentence du peuple au Senat.
Prouocare, vel, appellare à populo ad Senatum.

Appeller quelqu'vn pour tesmoin. Citare aliquem testem.
Appellez quelqu'vn dedans. Euoca, vel, aduoca, vel, accerse aliquem intus.
Ie ne puis appeller à mon ayde autre que vous.
Quem præter te appellem habeo neminem.
Estre adiourné, appellé en iugement pour vne grosse somme d'argent. Magnâ appellari pecuniâ, vel, de pecunia.
Il n'a pas appellé la chose par son nom. Ad verũ rem non attigit
Ie vous appelleray pour trauailler auec moy.
Accersam te ad societatem laboris.
Lelius celuy qu'on appelle sage. Lelius is qui sapiens vsurpatur.
Pourquoy venez-vous icy sans qu'on vous aye appellé.
Quare huc inuocatus venis.
Dy luy que ie l'appelle. Voca illum verbis meis, vel, illum homine meo accerse.
Comment vous appellez-vous? Qui vocaris, vel, nuncuparis?
Elles viennent sans estre appellées. Veniunt inuocatæ.

APPERCEVOIR.

On apperçoit quelque lueur entre-deux. Aliquid interlucet.
Il vole si viste qu'on ne l'apperçoit point.
Tantâ celeritate volat vt visum fallat.
N'apperçois tu point? Ecquid animaduertis?
Apperceuoir. Animaduertere, percipere, perspicere, notare.
I'ay cogneu, remarqué, apperceu que vous desirez cela. Id te velle aduerterã, vel, animaduerteram, vel, animũ aduerteram
Mon pere ne s'apperçoit-il encore de rien. Nũquid patri subolet.
S'apperceuant qu'on le trompoit, qu'on l'abusoit de paroles.
Vbi se circumueniri intellexit.
Ie ne m'estois pas apperceu de cela. Id non obseruaueram.
Si tost qu'il m'a apperceu. Simul atque me sensit.
Cicero a bien recogneu, a bien apperceu cela. Hoc vidit Cicero
Il s'apperceut qu'il estoit dedans. Sensit intus esse.
Incontinent, aussi-tost qu'il eust apperceu le tableau.
Vt tabelam oculis percepit.
Ie vous ay apperceu de loin. Ex longinquo te vidi.

APPESANTIR.

Le corps s'appesantit par la vieillesse & par les maladies.
Annis & morbo corpus ingrauescit.
Cecy s'appesantit de iour à autre. Hoc in dies ingrauescit, vel, aggrauescit.
L'ame est appesantie par le corps. Corpus aggrauat animam.
La vieillesse appesantit les corps. Corpora senectute ingrauescunt.

APPETIT.

Cette herbe donne l'appetit, fait venir l'appetit.
Hæc herba appetentiam ciborum præstat, vel, adducit, vel, accersit.
I'auois bon appetit quand ie me suis mis en table.
Integram famem attuleram quando accubui.
Viure à son appetit, à sa fantaisie.
Suo arbitratu viuere, vel, se gerere.
Le vin oste l'appetit de vomir. Vinum nauseam fugat.
Suiure, se laisser emporter à ses appetits.
Parere, vel, seruire cupiditatibus, vel, libidinibus suis.
Vous me remettez en appetit par ces viandes.
His cibis renouas mihi integram famem.
Appetit affamé. Auiditas ieiunia.
Ne suiure que son appetit. Viuere stomacho, vel, suo arbitratu.
Ceste herbe oste l'appetit de vomir.
Hæc herba nauseam restinguit.

APPLANIR.

Applanir vne terre inegale.
Protuberantem humum ad æqualitatem redigere.
Applanir quelque chose. Ad æqualitatem, vel, æquabilitatem aliquid redigere.
Applanir vne leuée de terre. Aggerem cõplanare, vel, exæquare.
Vn lieu vny, applany. Æquus, vel, planus locus.

APPLAVDIR.

Applaudir à la faute de quelqu'vn.
Errorem alicuius plausu persequi.
On a applaudi des eschafaux. Excitatus est plausus à spectaculis.
Tascher de faire applaudir. Captare plausus.

APPLAVDISSEMENT.

Chercher l'applaudissement du peuple. Captare popularem auram, vel, quærere, vel, aucupari.
Auec applaudissement de tout le monde.
Omnibus applaudentibus.

APPLIQVER.

Appliquer son esprit à quelque chose. Ad aliquid animum intendere, vel, ad aliquid appellere mentem, vel, conferre, vel, adiungere, vel, applicare.
Ce mot là se peut appliquer à plusieurs choses. Verbum hoc latissimè patet, vel, in res multas id verbi transferri potest.
Appliquer des eschelles aux murailles.
Muris scalas admouere, vel, applicare.
Appliquez vostre esprit à vostre theme. Appelle animum ad

scriptionem, vel, conuerte, vel, adhibe, vel, applica.

Il applique tout son esprit à la Musique.

Totum se ad musicos contulit, vel, adiunxit.

S'appliquer à vn autre estude.

Ad aliud studium se transferre.

Appliquer son esprit aux lettres.

Adiicere animum litteris, vel, ad litteras.

Il a appliqué, destiné cét argent aux pauures.

Hanc pauperibus pecuniam addixit.

Appliquer, destiner quelqu'vn à l'agriculture.

Adiicere aliquem agriculturæ.

Appliquer vne somme d'argent à quelque chose. Certã pecuniæ vim rei cuipiã attribuere, vel, destinere, vel, describere.

S'appliquer à l'honnesteté. Applicare se ad honestatem.

Il ne s'applique à rien faire. Nullis occupationibus implicatur, vel, tenetur, vel, nihil agit.

On peut appliquer ce mot à plusieurs choses.

Hoc verbum latissimè patet.

APPOINTER.

Appointer, mettre ses amis d'accord.

Aduersos amicos componere.

Appointer vn soldat, luy bailler son entretenement.

Iusto stipendio militem afficere.

I'ay appointé auec mes ennemis.

Placatis illis vtor qui mihi erant inimici.

Il a appointé, terminé nostre different.

Controuersiam inter nos ortam diremit, vel, diiudicauit, vel, transegit.

APPORTER.

Vostre bon-heur & vostre contentement m'apportent vne extreme ioye. Tuæ res prosperæ & tuum gaudium me summâ afficiunt, perfundunt lætitia, voluptate.

Il a apporté la peste en Italie.

Pestem importauit Italiæ.

On apporte icy toutes choses fort tard.

Huc tardissimè omnia perferuntur, vel, exportantur.

Apporter. Afferre, deferre.

Apporter par charoy. Aduehere, vel, apportare.

Ils se seruent du bled apporté d'ailleurs

Vtuntur frumento importato, vel, illato, vel, aduectitio.

On auoit apporté ces nouuelles à Rome.

Sic Romam fuerat nunciatum.

Apportez toute la diligence & soin que vous pourrez à cét af-

faire. Omnem ſolicitudinem, curam & ſtudium adhibe, admoue huic negotio.

APPOSTER.

Apposter, attirer quelqu'vn pour accuser vn autre. Alicui calumniatorem ex ſinu ſuo apponere.

Apposter, attirer de faux teſmoins.
Falſos in aduerſarium teſtes ſubiicere, vel, comparare, vel, adhibere, vel, teſtes adornare, vel, ſubornare.

APPREHENDER.

Apprehender vn fuyart. Fugientem comprehendere.
I'ay tousiours apprehendé d'eſcrire.
Semper ego à ſcribendo, vel, à ſcriptione refugi.
Il apprehende pour tous. In commune timet.
I'apprehende qu'il m'arriue mal. Malè mihi metuo.
Ie fuys & apprehende de dire ce qui eſt arriué.
Refugit animus & reformidat dicere quid acciderit.

APPREHENSION.

Apprehenſion & crainte. Reformidatio, vel, timor.
Apprehenſion, ou la conception de noſtre entendement.
Animi noſtri ſenſus, vel, intelligentia, vel, notio.

APPRENDRE.

Apprendre par cœur. Diſcere memoriter, vel, memoriæ tradere, vel, mandare, vel, percipere animo, vel, memoria complecti.
Apprendre vn art, vn meſtier. Percipere artem.
Il faut apprendre cela mot à mot.
Ad verbum, vel, vt verba iacent iſtud ediſcendum eſt.
Il le faut apprendre à parler en Latin.
Latinè loqui docendus eſt.
Apprendre quelqu'vn à luitter.
Aliquem ad luctam inſtituere.
Entendez, apprenez quelque choſe de plus ſubtil.
Accipite aliquid acutius.
Succez, apprenez la pieté tandis que vous eſtes ieune.
Combibe bonos mores dum tener es.
Vous n'apprenez rien, vous perdez voſtre temps ſous luy.
Operam apud illum perdis, ludis.
Comme i'apprends vous entendez bien le Grec.
Græcè, vt audio luculenter ſcis.
Deſapprendre, oublier quelque choſe. Aliquid dediſcere.
Deſapprendre, deſenſeigner quelqu'vn. Aliquem dedocere.
Apprendre ſa leçon par cœur. Lectionem memoriâ comprehẽdere, vel, lectionem memoriæ commendare, vel, mandare.

Instruit, appris à flatter. Eruditus ad assentationem.

Il n'a plus d'enuie d'apprendre.

Discendi voluntatem abiecit, vel, deposuit.

Apprendre à quelqu'vn de ioüer des instrumens.

Fidibus aliquem docere.

Ie n'ay rien du tout appris de cela.

Ne tenuissimam quidem eâ de re auditionem accepi.

Cesar vous apprend par son exemple combien la fortune est inconstante.

Quam versatilis fortuna documentum est Cæsar.

Appelles m'a appris à peindre.

Tradidit mihi Appelles artem pingendi.

I'ay appris toute ma science de mon pere.

Id omne quod scio è meo hausi, vel, exhausi patre.

Ie n'ay rien encore appris pour certain de cecy. Nihil dum hac de re comperi, vel, accepi, vel, cognoui, vel, inaudij.

I'ay appris la Topographie à la haste.

Topographiam cursim attripui.

I'ay appris par le commun bruit que vous, &c.

Rumor ad meas aures attulit te, &c.

Nous auons appris que les nouuelles & lettres que vous, &c.

Nuntij litteræque celebrantur te, &c.

Il ne desire point d'apprendre ce mestier.

Hanc percipere artem minimè cupit.

N'auez-vous point appris cela des anciens.

Nunquid illud te docuerunt maiores.

La science de Medecine ne s'apprend que par vne longue experience. Medica scientia multo tantum vsu & diuturnâ experientiâ comparatur.

Les François apprennent tous à tirer aux brettes, aux fleurets.

Rudibus ludere, ludicris gladiis velitari, digladiari, dimicare discunt Galli milites omnes.

Les soldats François apprennent à faire des armes. Milites Galli vmbratilem pugnam discunt, ludicrum gladiatorium celebrant, factitant, vel, ludicra velitatione se exercent.

I'ay appris vn peu de Grec en passant. Litteras Græcas leuiter attigi, vel, strictim, vel, Græcas litteras delibaui.

I'ay appris la Philosophie sous Aristote.

Philosophiam Aristotele docente cognoui.

Ie n'ay point appris cecy.

Huius rei ignarus sum, atque insolens.

Ie suis retourné sans auoir rien appris de l'estat des affaires de la Republique. De omni republicâ hospes planè redij.

Ie n'ay iamais rien appris en Philosophie.
Nihil in Philosophiâ profeci.
Qui est bien appris, bien esleué. Eruditus, vel, educatus, vel, institutus liberaliter, vel, ingenuè, vel, benè moratus.
De qui auez-vous appris que ie, &c.
A quo habes me, &c.
Il a appris sous Aristote. Rudimenta posuit sub Aristotele, vel, ab Aristotele institutus est.
Il est mort en apprenant. Discentem ætas defecit.
Nouueau & apprentif en quelque chose.
In re aliquâ tyro ac rudis.
I'ay appris cela des passans. Id ex prætereuntibus viatoribus accepi, vel, audij, vel, cognoui.
Ie l'ay appris du bruit qui court.
Famâ & auditione accepi.

APPRENTIF.

Receuez-moy pour vn apprentif tout nouueau, qui ne sçait rien. Rudem me discipulum, atque integrum accipe.
Qui n'est apprentif en rien. Nullâ in re rudis ac tyro
Vn certain Pison, du nombre des esclaues qui n'ont iamais seruy, ou du nombre des apprentifs.
Piso nescio quis de grege nouitiorum.
Il n'est plus apprentif en cét art-là. Illius artis tyrocinium deposuit, vel, illius artis tyrocinio exiit.
Vous estes en cét affaire tout à fait apprentif.
Eâ in re rudis omninò es tyro & hospes.

APPRENTISSAGE.

Qui a fait son apprentissage és lettres. Litteris initiatus.
Faire son apprentissage en peinture sous quelqu'vn.
Sub aliquo pictore rudimenta, vel, tyrocinium ponere.
Mettre en apprentissage. Rudimento, vel, tyrocinio imbuendum dare, vel, in disciplinam tradere.

APPRESTER.

Apprester assez bien le boire & le manger.
Commodum obsonare.
Apprester le festin. Conuiuium adornare.
Grand apprest des viandes. Ciborum apparatus.
Apprester le disner. Prandium curare, vel, accurare, vel, apparare, vel, ornare, vel, instruere, vel, adornare.
Apprester des armes & cheuaux.
Expedire arma & equos.
Il s'apreste contre toutes les aduersitez.
Ad omnes fortunæ casus se confirmat.

Aprester

Apprester. Adornare, ornare, comparare, apparare.
S'apprester, & s'asseurer contre tout ce qui sçauroit aduenir. Confirmare se ad omnia.
S'apprester pour fuyr. Fugam ornare, vel, parare, vel, comparare, vel, meditari.
Apprestons des espées. Videamus enses.
Qui appreste à boire & à manger. Victus quotidiani administrator.
Commander qu'on appreste le souper. Imperare cœnam.
S'apprester pour aller au combat. Expedire, vel, accingere se ad pugnam.

APPRETIER.

Appretier vne chose. Pretium statuere, vel, ponere.
Il l'appretia vn escu. Aureo æstimauit.

APPRIS.

Estre bien appris. Liberè, vel, liberaliter educari, vel, erudiri.
Mal appris, mal esleué. Prauis imbutus moribus.
Vn ieune homme bien appris, bien esleué. Benè institutus, vel, benè moratus, vel, ingenuè educatus adolescens.

APPRIVOISER.

Apprivoiser les animaux. Cicurare, vel, mansuefacere animalia.
Vn animal apprivoisé. Cicuratum, vel, mansuefactum animal.
On apprivoise les bestes sauuages parlant à elles. Mulcentur alloquiis feræ.
Ils s'apprivoisent. Deponunt feritatem, vel, exuunt.
Tu t'apprivoises trop, tu t'en fais trop accroire. Nimium tibi arrogas, vel, assumis.
Les bestes les plus farouches s'apprivoisent par flatteries. Mulcentur blanditiis ferociores belluæ, vel, cicures redduntur.

APPROBATION.

Mon liure a l'approbation des Docteurs. Meus liber Doctorum commendationem habet.
Il a fait cela auec l'approbation de tous. Omnibus probantibus id præstitit, vel, approbante vniuersâ ciuitate.

APPROCHER.

Approcher des machines de guerre contre vne muraille. Machinas bellicas ad murum admouere, vel, adhibere.
On ne peut approcher à luy. Aspirare ad illum nemo potest, aditus ad illum nullus est.
Il n'a rien dit qui approchast de la verité. Nihil ad veritatem dixit.
S'approcher plus prés de quelqu'vn. Ad aliquem se propiùs applicare, vel, admouere.

Il approche fort de cela. Ab eo non multum abest.

Approcher vn bouquet de fleurs de son nez.

Florum fasciculum naribus admouere.

Le temps des vacations approche. Tempus feriarum appetit, vel, appropinquat, vel, instat, vel, aduentat, vel, imminet.

La nuict approche. Imminet, vel, impendet, vel, instat nox.

L'escriture de Cesar approche à la vostre.

Cæsaris manus accedit ad similitudinem tuæ litteræ.

Approcher de la vertu de quelqu'vn.

Virtuti alicuius accedere.

Tous se leuent par honneur quand il s'approche.

Venienti assurgunt omnes.

Approcher sa teste l'vne de l'autre pour se parler en secret.

Conferre capita.

S'approcher des murailles, faire les approches aux murailles.

Muris succedere.

Les fables d'Esope approchent des contes des nourrices.

Æsopi fabulæ nutricum proximè succedunt.

Empescher que quelqu'vn n'approche de la maison.

Ab ædibus aliquem prohibere, vel, abigere, vel, arcere.

Approche du Soleil. Appulsus solis.

Approcher les mains de quelques viandes.

Admouere manus ad cibum.

Le Poëte approche fort de l'Orateur. Oratori finitimus, vel, proximus, vel, apropinquus; vel, germanus est Poëta.

Le dixiesme mois s'approche.

Decimus mensis aduentat, vel, propè instat.

Il s'approche fort de cela. Ad id quam maximè accedit, vel, ab eo non multum abest.

Approche-toy d'icy. Huc acceder, vel, aduola, vel, propera

APPROFONDIR.

Approfondir, traitter à fonds vne matiere.

Intimam rei vim & naturam explicare, vel, persequi dicendo, vel, enucleatè subtiliterque de re aliqua disputare.

Approfondir les sciences. Doctrinarum abstrusissima, vel, reconditissima ingenio peruadere, vel, penitus perspectas habere artes humanas.

C'est à faire à vn homme docte de traitter à fonds de ceste matiere. Doctissimi est huius rei naturam enucleare.

Approfondir, creuser en bas.

In multam altitudinem deprimere, descendere.

APPROPRIER.

Sapporprier quelque chose.

Aliquid vsurpare, vel, sibi arrogare. vel, vindicare.
S'approprier, s'attribuer quelque chose.
Aliquid ad se adducere, vel, traducere.
Prendre, vsurper, s'approprier quelque chose des biens d'vn autre. Vsurpare, vel, vindicare, vel, arrogare sibi aliquid ex bonis alterius.

APPROVVER.

Si tu approuues mon dessein. Si meum consilium tibi probatur, vel, tibi placeat, vel, tibi est cordi.
Estre leué & approuué du commun. Probari in vulgus.
Le peuple a fort approuué & estimé cela. Ea res multum habuit commendationis in populo, vel, probata est in vulgus.
Ie reçois, i'approuue, i'aggée vostre excuse.
Accipio, vel, admitto, vel, capio tuam excusationem,
Approuuer l'art de deuiner. Diuinandi artem agnoscere.
Personne ne goustera, n'approuuera vos raisons. Nemo gustabit istas tuas rationes, vel, nemo tuis rationibus subscribere.
Approuuer vn testament. Agnoscere testamentum.
Declarer qu'on est content & satisfait d'vn œuure, le receuoir, l'approuuer. Opus in acceptum referre, vel, acceptum habere aliquod opus.
Approuuer, aggréer vne loy. Legem accipere, vel, probare.
Le peuple approuue, aggrée cecy. Istud in vulgus probatur.
Ie feray en sorte que vous aggréerez, approuuerez mes liures.
Libros meos tibi valdè probabo.
Approuuer, ratifier vn iugement.
Ratum habere, vel, facere iudicium.
Qu'auez-vous desapprouué en luy. Quid eius non probasti.
Approuuer. Approbare, comprobare, probare.
I'ay fait cela comme estant approuué de la ville.
Id præstiti probante ciuitate vniuersâ.

APPVYER.

Appuyer vne maison. Fulcire, vel, suffulcire ædem.
S'appuyer à quelque chose. Applicare se ad aliquid.
Appuyer la vigne. Adminiculare vitem.
Appuyé sur l'asseurance qu'il n'a iamais manqué à son deuoir. Conscientia officij fretus.
S'appuyer à vn arbre. Ad arborem se applicare, vel, arbori se odmouere.
S'appuyer sur vn baston. Incũbere, v. inniti, v. adniti scipioni.
Tout cecy est fondé & appuyé sur la coniecture. In coniectura continetur, vel, nititur, vel, in opinione positum est.

Sans l'ayde & appuy de personne, ie suis paruenu mõté à ce degré. Huc per me ascẽdi, ad hunc dignitatis gradũ euectus sũ.

Appuyer, estayer vne muraille ruineuse.

Ruinosi parietis reliquias fulcire.

Appuyé à vn arbre. Accliuis arbori, vel, ad arborẽ applicatus.

Tandis que la fortune vous sera propre vous serez tousiours appuyé d'amis. Fortunâ tibi ridente amicis semper valebis.

Estre appuyé d'amis. Amicorum præsidio muniri, vel, valere amicis, vel, amicorum subsidio niti.

APPVY.

L'appuy de toute l'accusation. Actionis columen.

I'ay fait cela sans aucun appuy.

Per me id feci, vel, nullo adnitente.

APRES.

L'vn apres l'autre par ordre. Deinceps.

Puis apres, en apres. Dein, deinceps, tum autem, porro, deinde verò, posteà verò.

Vn peu apres. Mox paulo post, confestim, statim.

Le second apres le Roy. Secundus à Rege, vel, alter à Rege.

Apres cela nous nous couchames. Postmodum decubuimus.

On m'a donné aduis de l'affaire quatre iours apres qu'elle est passée. Quatriduo quo hæc gesta sunt res ad me delata est.

Apres le desieuner. A ientaculo.

Ceux-cy seront Empereurs les vns apres les autres.

Hi deinceps Imperatori futuri sunt.

Apres cecy ie demande, si vous auez fait &c.

Secundùm hoc, quæro feceris ne, &c.

Apres Dieu ie vous aime par dessus tous.

Secundùm Deum tu mihi charissimus es.

Apres les classes. Dimissis scholis.

Le nepueu a esté fait Roy apres son oncle.

Regnum excepit sororis filius.

Apres Dieu il n'y a personne à qui ie suis tant obligé qu'à vous. Tibi si à Deo discesseris, debeo.

Ciceron est le plus elegant, apres luy Terence, puis Cesar.

Elegantissimus est Cicero, ab hoc Terentius, mox Cæsar.

Cesar a chargé d'iniures Lentulus incontinent apres son discours. Orationem Lentuli conuitiis excepit Cæsar.

Peu de iours apres sa mort. Paucis post diebus quàm obiit.

Apres toy ie l'ayme plus que tous les autres.

Cum discessi à te, vel, secundùm te nemo mihi charior est.

Apres auoir bien attendu, les lettres de Cesar m'ont esté renduës. Redditæ mihi iam tandem sunt litteræ à Cæsare.

Apres auoir acheué ces choses. His explicitis rebus.
Apres Cesar ie ne cederay à personne.
Vbi, vel, cum à Cæsare discessero nemini concedam.
Apres auoir esté biẽ traitté il s'en est allé. Bene acceptus discessit.
Apres auoir estudié ie recrée mon esprit.
Vbi, vel, postquam studui animum relaxo.
Il me vint trouuer apres le souper. Secundùm cœnam, vel, à cœnâ me conuenit. *Vne heure apres.* Hora post.
Apres que. Cum postquam, posteaquam, vbi.
Immediatement apres les iours des Festes. Sub dies festos.
Apres plusieurs discours. Multis sermonibus habitis.
Apres le disner, apres le souper. A prandio, à cœna.
Quelque temps apres. Aliquánto, post, non ita multo post.
Cy apres. Posthac, in posterum.
Le iour apres qu'il fut tué. Postridiè quàm, vel, postridiè eius diei quam occisus fuit.
Il fut Empereur immediatement apres Traian. Imperator, proximus post Traianum, vel, à Traiano fuit.
Quatre mois apres qu'il fut arriué. Quarto mense quã aduenit

ARBITRE.

Prendre vn arbitre & s'accorder à ce qu'il en dira.
Arbitrium adhibere, vel, ad arbitrium referre.
Offrir à sa partie de prẽdre arbitre. Arbitriũ offerre aduersario
Qui sera arbitre de cette affaire. Quis in hanc rẽ erit arbiter.
Donez qui vous voudrez pour arbitre. Cedo quéuis arbitrum.
Nous vous prenons pour arbitre de nostre different. Cõtrouersiã hanc ad te deferimus, vel, adimus te arbitrum de illâ re.
Le Parlement à enuoyé vn commissaire, vn arbitre. Disceptatorem, vel, arbitrum iudicem misit senatus.
Prendre quelqu'vn arbittre d'vne affaire. Rem in alicuius, arbitrium conferre, vel, arbitrio causam deferre.
Chose qui est suiecte à l'arbitrage. Arbitrarium.
Vne chose de qui chacun pense ou iuge comme il luy plaist.
Res arbitraria.

ARBRE.

Arbre fruitier. Fœlix, vel, frugifera arbor.
Arbre non fruitier. Infœlix, vel, infrugifera arbor.
Arbre cultiué. Arbor satiua, vel, culta.
Arbre enté. Arbor insita, vel, generosiore surculo consita.
Vn Arbrisseau. Nouella arbor.
Les arbres deuiennent feüilleus. Frondent arbores.
Ces arbres fleurissent. Induunt se in flores.
Planter des arbres d'vn lieu en l'autre.
Arbores traducere, arbores transplantare.

Couper le haut des arbres. Arbores decacuminare.
Oster l'escorce à vn arbre. Arborẽ decorticare, vel, excorticare
Deschausser les arbres. Arbores ablaqueare.
Les arbres bourgeonnent. Arbores geminant, vel, gemmas agũt.
Ceste herbe croist en guise d'arbre. Arborescit hæc herba.
Esbrancher les arbres, afin qu'ils ne soient pas si espais ny si entrelacez par ensemble. Arbores interlucare.
Les arbres croissent promptement, v. estandent leurs branches au long & au large. Luxuriant arbores.
Des arbres qui portent des bons fruicts & en abondance.
Generosæ arbores.
Arbre de grande estenduë. Patulis diffusa ramis arbor.
Lieu où il y a abondance d'arbrisseaux. Fruticosus locus.
Arbres plantez de mesure à la ligne, en echiquier.
Arbores descriptæ & dimensæ, ad quincuncem dispositæ, atque digestæ.
Hauteur d'arbres. Proceritas arborum.
Transplanter vn arbre. Arborem transferre.

ARC.

Bander vn arc ou le tendre. Intendere, vel, adducere arcum.
Desbander vn arc. Remittere arcum.

ARDENT.

Estre fort ardent aux estudes Acri animo incumbere in studia litterarum, vel, summo discendi studio flagrare.
Il n'est pas plus ardent au combat. Ardor illius in pugnando consedit, remisit.
Vous vous portez plus ardemment que moy à l'estude.
Studio præcurritis mihi.
L'esperance de recouurer la liberté m'a fait pourchasser auec vne ardeur extreme. Ad spem recuperandæ libertatis exarsi.

ARGENT.

Auancer de l'argent. Pecuniam repræsentare.
Il à bien de l'argent. Nummosus, vel, pecuniosus, vel, benè pecuniatus est, vel, illi facultas, vel, summa vis nummorum.
Il est vn peu trop aspre à l'argent.
Aliquantùm ad rem est auidior.
Amasser de l'argent. Pecuniam conflare, congerere, quærere comparare conciliare sibi, conficere.
Argent qui n'est employé. Vacua, vel, otiosa pecunia.
Argent mis en œuure. Argentum factum.
Vendre son patrimoine pour en tirer de l'argent.
Patrimonium in pecuniam redigere.

On me doit de l'argent, ie n'en ay point de prest, de conté. Pecunia mihi est in nominibus, numeratam non habeo.
Argent qu'on ne sçait s'il est bon ou faux. Dubium argentum.
L'argent est maintenant trop rare.
Caritas nummorum summa est.
Qu'est deuenu tant d'argent. Quò tanta pecunia peruenit, vel, euasit.
Ayder vne personne qui a manqué d'argent.
Rei nummariæ difficultate laboranti adesse.
I'ay faute d'argent. Sum in summâ rei nũmariæ difficultate.
Auoir assez d'argent. Valere à pecunia.
Cét argent n'a point esté mis aux coffres du Roy.
Ad fiscum non peruenit hæc pecuniâ.
Personne ne me doit d'argent. Nullus in ære meo est.
Il a beaucoup d'argent contant. Pecuniam habet in numerato non exiguam. *Il a beaucoup d'argent, il est pecunieux.*
Res illi nummaria, vel, pecuniaria ampla est.
N'auoir de foy & de religion qu'entant qu'on presente de l'argent. Pretio habere addictam fidem ac religionem.
Auoir force argent & ne rien deuoir.
Versari, vel, esse in suis nummis.
Argent espuré. Obrysum argentum, vel, purum argentum.
Argent en fueille. argentum bracteatum, vel, foliatum.
Argent meslé de faux alois. Adulterina pecunia.
L'argenterie. Supellex argentaria.
Vne mine d'argent. Argentaria fodina.
Qui n'a ny argent ny amy. Imparatus, vel, destitutus à pecuniâ & ab amicis.
Ie n'ay point d'argent contant. Non est mihi in numerato pecunia, vel, non habeo præsentem pecuniam.
Qui a beaucoup d'argent. Amplissimæ pecuniæ dominus, vel, homo pecuniosus.
Il n'a pas encore assez d'argent. Nondum à pecuniâ valet.
Il ne sçait ce qu'il a d'argent. Nescit quid habeat in nummis.
Tirer de l'argent de tous costez.
Pecuniam contrahere, vel, corrogare.
Payer argent contant. Soluere præsentem pecuniam, vel, pecuniam numerare.
Argent monnoyé. Signatum argentum.
Argent tres-pur & bien affiné. Argentum pustulatum.

ARGVMENT.

Ton argument n'a point de force. Plumbeo vteris pugione, vel, frigido vteris argumento.
Esbranler la force des argumens. Argumentorum vim labefa-

ctare, vel, infringere.

ARMEE.

Leuer vne armée, mettre vne armée sur pied.

Exercitus, & copias instruere, vel, conflare, vel, facere, vel, contrahere, vel, milites cogere, vel, scribere, vel, conscribere, vel, legere.

Deffaire l'armée des ennemis. Hostium copias delere, profligare, prosternere, fundere, dissipare.

Renforcer l'armée. Subsidiis aciem firmare.

La teste, la pointe d'vne armée. Frons exercitus, prima acies.

Vne armée bien en ordre. Acies instructa.

Armée de gens ramassez. Collectitius exercitus.

Faire marcher vne armée. Copias promouere.

Faire aduancer vne armée. Dimittere exercitum.

Vne armée de pied. Pedestris exercitus.

Vne armée leuée à la haste soudainement. Tumultuarius exercitus, vel, tumultuaria manus.

Ranger son armée en bataille. Copias in aciem educere, vel, producere.

Estargir & estendre les bataillons d'vne armée. Explicare aciem.

Armée rangée en bataille. Instructus exercitus, vel, instructa acies.

Vne armée en desordre. Incondita, vel, incomposita acies.

Faire la reueuë de son armée. Exercitum lustrare, vel, recensere.

L'armée se dissipe. Dissipatur, vel, delabitur exercitus.

ARMER.

Armer, dresser vne armée.

Cogere, vel, scribere, vel, colligere milites.

Vn soldat qui n'est point armé. Inermis miles.

Se munir, s'armer contre le froid. Munire se à frigore, vel aduersus vim frigoris.

Vn soldat armé de pied en cap.

Cataphractus miles, vel, grauis armaturæ miles.

Des soldats armez à la legere.

Leuis armaturæ milites, vel, leuiter armati milites.

Armer, equiper quelqu'vn d'armes. Armis aliquem instruere.

ARMES.

Estre en armes. In armis esse.

Il a porté les armes sous Pompée. Imperatore Pompeio meruit, vel, sub Pompeio meruit stipendia, vel stipendia fecit.

Né aux armes, & à la guerre. Bellicosus.

Il a tousiours les armes au poing pour se deffendre si on l'attaque. Tenet arma semper quibus se vlciscatur lacessitus.

Laisser les armes. Discedere ab armis, vel, ponere arma.

Prendre les armes. Arma induere, vel, capescere, vel, capere, vel, armari.

Faire des armes. Armis exerceri, batuere.

Ils ont mis bas les armes. Discesserunt, recesserunt ab armis.

Prendre soudainement les armes, Ire, v. concurrere ad arma.

Toute la France est en armes. Bellis ardet, v. flagrat tota Gallia.

Armes offensiues & deffensiues. Arma quibus tectus ipse esse possis, vel, quibus prouocare cæteros possis, aut te vlcisci lacessitus.

ARMOIRIES.

Porter les mesmes armoiries. Iisdem insignibus vti, eodem stemmate, eodem scuto gentilitio.

ARQVEBVSE.

Arquebuse de gros ou petit calibre.

Amplioris, aut angustoris tibiæ capulta.

Arquebuse de chasse. Venatoria catapulta.

Arquebuse à roüet. Rotata catapulta.

Arquebuse à croc. Vncinata catapulta.

On ne voyoit que le feu d'vne arquebuse.

Nihil nisi catapultæ scapus, vel, armamentum apparebat.

Arquebusade. Catapultæ iactus, vel, emissio.

Tirer vne arquebuse ou arquebusade.

Explodere, vel, emittere catapultam.

Arquebusier ou mousquetaire.

Catapultarius iaculator, vel, fistulator.

Arquebuser quelqu'vn. Catapultæ ictibus aliquem conficere, vel, catapultâ verberare.

ARRACHER.

Arracher les dents à quelqu'vn. Auellere alicui dentes.

Arracher vne chose qui tient fort à vn autre.

Aliquid ab altero distrahere.

Arracher. Auellere, vel, conuellere, vel, diuellere, vel, euellere.

Arracher à belles dents. Mordicus auferre.

Arracher iusqu'aux racines.

Extirpare, vel, radicitus euellere.

Arracher d'entre les bras. E complexu abripere.

Arracher entierement. Abradere penitus.

Il luy a arraché l'oreille à belles dents.

Auriculam illi mordicus abstulit.

I'arracheray ceste opinion de vos esprits.

Opinionem hanc mentibus vestris comprehensam conuellam

Arracher vne scrupule à quelqu'vn.

Euellere alicuius ſcrupulum.
Arracher les arbres qui n'ont qu'vn an.
Anniculas arbores euellere, vel, extirpare, vel, explantare.
Arracher les yeux à quelqu'vn. Alicui oculos exculpere, vel, effodere, vel, eruere, vel, excutere.
Arracher les cheueux. Pilos vellere.
A peine luy arracherez-vous le baston.
Vix ei baculum extorquebis.
Arracher, obtenir par force quelque choſe de quelqu'vn.
Aliqu d ab aliquo extorquere.
Arracher, rompre, enfoncer les portes les barrieres.
Perfringere, vel, euellere, vel, conuellere, ianuas, repagula.
Separer les choſes qui ont vne liaiſon entre elles, arracher ce qui ſe tient. Diſtrahere cohærentia.
Aucun ne m'arrachera l'affection que ie vous porte.
Amor in te meus nullâ exhauriri poteſt iniuriâ.
Arracher, decoler des placards, des affiches. Libellos deiicere.
Arracher vne eſpée des mains.
Enſem extorquere de manibus.

ARRANGER.

Arranger. Diſponere, vel, in ordinem redigere, vel, componere.
Arranger ſon armée ſur la mer & la mettre en eſtat de combattre. Explicare claſſem, & ad prælium diſponere.
Arranger ſon diſcours. Sermonem ſtruere, vel, componere.
Arranger quelque choſe. Aliquid componere, vel, digerere.
Arranger bien ſes mots. Ritè verba collocare.

ARRESTER.

S'arreſter & ſeiourner chez quelqu'vn.
Apud aliquem conſidere, vel, commorari.
Arreſter, & lier vn furieux. Colligare impetum furentis.
S'arreſter en chemin. Subſidere in viâ.
Arreſter. Detinere, vel, retinere.
S'arreſter ſur chaſque choſe en particulier.
Inſiſtere ſingulis in rebus.
Arreſter les ennemis. Hoſtium impetus reprimere, vel, comprimere, vel, retardare.
S'arreſter au conſeil de quelqu'vn. Stare conſilio alicuius, vel, conſilium alicuius amplecti, vel, ſequi, vel, tenere.
Il n'a point d'arreſt, il eſt fort volage. Inſiſtere non poteſt volaticus eſt atque inconſtans, conſiſtit nuſquam.
Vous vous arreſtez aux mots. Verbis inhæres, v, verba ſequeris, vel, ſolâ attendis verborũ ſpeciem, ſolum corticem legis.

Pourueu que cela soit arriué entre nous de viure ensemble.
Modò illud ſtet nobis vt vnâ viuamus.
Tenons pour arreſté, premierement. Primùm poſitum ſit.
Afin que nous ne nous arreſtions d'auãtage en vne choſe claire.
Ne pluribus moremur, vel, ne hæreamus in re confeſſa.
Vne penſée qui n'arreſte point en l'eſprit.
Tranſuolans animum cogitatio.
N'arreſte pas vn ſeul moment. Ne minimam quidem moram interpone, vel, fac haud quicquam ſit moræ.
C'eſt vne choſe toute arreſtée & concluë.
Deliberatum eſt, vel, certum eſt, vel, conſtitutum.
S'arreſter ſur quelque choſe en particulier.
Inſiſtere ſingulis in rebus
L'eau s'arreſte. Aqua conſiſtit, vel, conquieſcit, vel, ſubſiſtit, vel, hæret aqua.
S'arreſter en liſant. Spiritum ſuſpendere inter legendùm.
Il s'arreſte à chaſque pas. Singulis gradibus inſiſtit.
Ie ne m'arreſte pas peu en cecy. Hoc in poſtremis non ſequor.
Il s'arreſte & fait force ſur cela. Multus in eo, vel, in ea re eſt, vel, in hoc inſiſtit, vel, hoc premit.
Il ne peut s'arreſter en vne place. Suſtinere ſe, vel, inſiſtere non poteſt, vel, deſultorij eſt ingenij.
Où vous eſtes-vous arreſté ſi long-temps.
Vbi tandiù commoratus es, vel, moratus es.
Cela eſt conclud, arreſté, on ne m'en fera iamais demordre.
Illud certum, ratum, firmum, fixum, ab eoque nulla ratione pelli, neque moueri poſſum.
Il eſt arreſté tout court en vn mauuais paſſage. Hæret in ſalebra.
Arreſter, retenir les cheuaux qui courent.
Suſtinere, vel, inhibere incitatos equos.
Lieu où les nauires, les ſoldats s'arreſtent pour quelque temps. Statio nauium, militum.
I'ay arreſté, i'ay conclud l'vn & l'autre auec luy.
Cum eo de vtroque contuli.
N'auions-nous pas arreſté par enſemble, que vous, &c.
Nunquid inter nos conuenerat te, &c. vel, nunquid conſtitueramus te, &c.
Il s'eſt arreſté à Rome pour, &c. Romæ reſtitit ad, &c.
Arreſter, ou retenir la main de quelqu'vn.
Manum alicuius inhibere.
Quelle choſe vous arreſte. Quid te ſuſtinet, vel, moratur.
Arreſter le cours d'vn fleuue qui ſe deſborde.
Redundantem fluuium reprimere.

Arrester tout court les desseins de quelqu'vn.
Consilia alicuius inflammare.
I'ay arresté auec luy que, &c. Mihi cum illo conuenit, &c.
Encore qu'il ne rebrousse pas chemin, certes il s'arrestera.
Vt non referat pedem, sistet certè.
S'arrester à l'opinion de quelqu'vn. Stare opinioni alicuius.
S'arrester & sejourner en quelque lieu.
Tardare & commorari alicubi.
Arrester le cours de sa bien-veillance.
Beneuolentiæ cursum sustinere.
Il arresta auec eux vne nuict entiere.
Totam cum illis noctem conduxit.
Cecy arreste le flux de ventre. Hoc aluum sistit, vel, hoc ventrem tenet, vel, hoc aluum comprimit.

ARREST.

Enregistrer, coupier vn arrest du Senat.
Senatus decretum perscribere.
Vn homme sans arrest, qui n'est iamais en repos.
Inquietus, vel, inquies homo.
Sans arrest, sans delay. Nihil moratus, vel, nihil cunctatus.
Contre lequel la Cour a donné prononcé, deux-cens arrests.
Ducentis confixus, vel, notatus Senatusconsultis.

ARRIERE.

Toutes choses mises en arriere. Omnibus rebus posthabitis.
Qu'ils se retirent en arriere de nous. Procul à nobis absint.
Arriere ces presens. Apage istiusmodi muneta.
Arriere, hors d'icy auec Lentulus. Apage te cum Lentulo.
Vne arriere boutique. Officina postica, vel, retrusior.
Dans vne arriere boutique. In recondiore penu.
Nous allons en arriere. Retrorsum regredimur.
Arriere ces niaiseries des vieilles.
Pellantur ineptiæ penè aniles.
Arriere maintenant ces forgeurs de sornettes.
Eant nunc isti nugarum architecti.
He, fi, arriere, cecy ne plaist pas à mon pere.
Apage non placet hoc patri.
Retire-toy arriere de moy. Procul absis à me.
Toutes les estudes mises en arriere ie m'appliqueray à cela seul.
Studiis omnibus posthabitis totum in eo me collocabo.
Arriere hors d'icy, pourmenons-nous. Apage sis deambulemus.
Arriere luy. Post illum, vel, ponè illum.
Il ne se met point en peine de ce qui se faict en arriere.
Quid retro atque à tergo fiat, non laborat.

ARRIVER.

Arriuer plustost que quelque autre en quelque lieu.
Præcurrere aduentum alicuius in aliquem locum.
Arriuer à Paris. Attingere, vel, capeſcere, vel, tenere, vel, venire, vel, tangere Lutetiam.
Arriuer à temps. In tempore aduenire, vel, adeſſe.
L'affaire eſt arriuée à ce point. Res in eum locum adducta eſt
Quand il fut arriué au port. Cum ad portum appuliſſet.
La choſe eſt arriuée comme on eſperoit.
Voto reſpondit euentus.
Incontinent qu'il fut arriué à la Prouince.
Simul ac tetigit prouinciam, vel, cum prouinciam attigiſſet.
Ils ne font quaſi que d'arriuer de Rome.
Recentes Româ venerunt.
Il n'arriue pas à vn homme de bien de mentir.
Non cadit in virum bonum mentiri.
Il n'eſt rien arriué de nouueau. Nihil noui accidit.
Le beau printemps eſt arriué. Acceſſit, rediit, aduenit recurrit vernum tempus amœniſſimum, acceptiſſimum, gratiſſimum.
Cecy arriue ſouuent. Hoc ſæpè vſu venit.
Ie ne faiſois que d'arriuer d'Italie lors que i'ay receu.
Tantùm ex Italia veneram, vel, aduerneram cum accepi.
On ne ſçait ce qui en arriuera.
Quid caſurum ſit incertum eſt, vel, in incerto eſt.
D'où il arriue que celuy qui, &c. Quo fit vt qui, &c.
Comme il arriue ordinairement. Vt ferè fit.
En arriue ce qui pourra. Hoc ſors, vel, fortuna viderit.
Le meſme m'eſt arriué qu'à vous.
Venit idem vſu mihi quod tibi.
S'il arriue quelque malheur, ou s'il vient à mourir.
Si quid eo fiat, vel, eo factum ſit, vel, ſi quid ei humanitus accidat.
Il arriue ſouuent que, &c.
Sæpè concurrit, vel, accidit, vel, incidit vt, &c.
Ces choſes ſont arriuées par voſtre faute.
Hæc tuâ culpâ contracta ſunt.
Cecy n'arriue point naturellement.
Hoc non cadit in rerum naturam.
Si toſt qu'il fut arriué en la ville il m'eſcriuiſt.
Simul ac vrbem tetigit ſtatim ad me ſcripſit.
Il eſt arriué à tel point d'impudence que, &c.
Eò impudentiæ venit, vel, proceſſit, vt, &c.
A l'arriuée de Ciceron. Sub Ciceronis aduentum.

Ie ne sçay ce qui en arriuera.
Hæc quo sint eruptura prorsus ignoro.
Ceste chose est arriuée heureusement.
Hæc res faustè felicitérque euenit, cecidit.

ARROGANT.

Deuenir arrogant. Superbiâ &arrogantiâ efferri, vel, superbire.
Les richesses te font arrogant. Te insolentem faciunt diuitiæ.

ARROGANCE.

Arrogance. Fastus, vel, insolentia, vel, arrogantia, vel, elatio animi.
C'est trop arrogamment fait que de parler ainsi.
Superbius est ita loqui.

ARROVSER.

Arrouser. Aspergere, vel, irrigare.
Arrouser les arbres. Aquam herbis subministrare.
Arrouser d'eau de fontaine. Aspergere ex fonte.
Se seruir d'arrousoir pour arrouser les parterres d'vn iardin.
Clepsydris ad perluendas, vel, irrigandas, hortorum areolas vti.

ART.

Dire quelque chose auec art. Arte dicere.
Il est maistre ez arts. Magisterij lauream adeptus est.
Ie sçay toute sorte d'arts.
Omnium artium vim scientiâ comprehendo.
Il excelle en cet art. Est hac in arte excellens.
Sans industrie ny artifice. Impolitè, vel, imperitè, vel, minus artificiosè, vel, pingui mineruâ.
Il est fort experimenté aux arts liberaux.
Artibus quæ sunt homine libero dignæ eruditus est, vel, ingenuis artibus est perpolitus.
Cela a esté fait d'vne main bien artiste.
Hoc opus artificiosa concinnauit manus.
Image faicte artistement. Opere antiquo, vel, summa arte, vel, eleganter, vel, singulari opere artificióque, vel, politissimâ arte, vel, affabrè, vel, venustè, perfecta imago.

ARTICLE.

Les articles de la paix. Pacis conditiones.
L'article auquel est parlé du bled. Caput frumenti.
Articuler bien vne chose. Distinctis articulis rem partiri.

ARTIFICE.

Celuy-là, fait tout naturellement, celuy-cy par artifice.
Ille ex animo vt fert natura facit omnia, hic de industriâ.
Ne faictes paraistre que le moins que vous pourrez d'artifice.

Da quàm minimam artificij significationem.
Vser d'artifice. Artem adhibere.
Sans y apporter aucun artifice. Nullâ arte adhibita.

ARTILLERIE.

Dresser l'artillerie contre vne tour.
Ad turrim tormenta bellica. admouere.
Il y a de toutes sortes d'artilleries à l'arsenac.
Armamentarium instructum est cuiusque generis tormentorum apparatu.
Battre vne ville d'artillerie.
Verberare, vel, quatere vrbem tormentis.
Maistre de l'artillerie.
Super armamentarium positus, vel, æneis tormentis præfectus, vel, præpositus.
Il a braqué l'artillerie contre les murailles.
Ad muros machinas, vel, tormenta bellica admouit.

ARTISANS.

Des manœuures, des artisans.
Mercenariæ, vel, conductitiæ operæ.

ARTISTEMENT.

Vn vase artistement fait, bien trauaillé.
Vas opere eleganti perfectum, ac elaboratum.
Artistement, elegamment. Scitè, vel, eleganter,vel, eximio opere, vel, singulari arte.

ASCENDANT.

Ascendant du soleil sur l'horison.
Solis supra horizontem ascensus.
Cét homme prend vn grand ascendant sur les autres.
Ille sibi plurimum arrogat in cæteros, vel, multum in alios authoritatis vsurpat.
Vous n'auez aucun ascendant sur moy.
Nihil habes in me iuris.

ASPIRER.

Aspirer, tascher de paruenir aux premieres charges.
Primum locum aucupari, , vel, sectari, vel, ad supremas dignitates aspirare.
Aspirer tascher de paruenir au consulat.
Tendere, vel, animum adiicere ad consulatum.
Qu'ils n'aspirent aux honneurs, qu'ils ne se meslent point des affaires de la Republique. Missos faciant honores, ne attingant Rempublicam.
Aspirer, pretendre à quelque dignité.
Aspirare, vel, contendere ad aliquam dignitatem.

C'est vne chose honneste que celuy qui aspire au premier rang obtienne le second & le troisiesme. Primas sequentem honestum est in secundis, tertiisque consistere.

ASPRE.

Il n'est plus si aspre. Iam remissius se gerit.

Aspre & ardant à recouurer la liberté.

Ardens ad libertatem recuperandam.

N'estre pas si aspre. Remissiorem esse.

Se courroucer asprement.

Vehementer stomachari, vel, irasci grauiter.

ASSABLER.

Assabler. Ad arenam allidere, vel, in molles arenarias impingere.

ASSAILLIR.

Assaillir son ennemy. Adoriri, vel, appetere, vel, inuadere hostem, vel, in hostem irruere, vel, impetum facere, vel, irrumpere, vel, inuolare,

Assaillir quelqu'vn au despourueu.

Imparatum aggredi, vel, adoriri.

Assaillir de dards & de pierres les ennemis.

Appetere hostes iaculis & saxis.

Assaillir quelqu'vn, se ietter, se rüer sur quelqu'vn l'espée en main. In aliquem ferro inuadere, exerto ense,

Assaillir vne ville. Vrbē oppugnare, v. oppugnatione premere

ASSAISONNER.

Assaisonner des viandes. Condire cibos.

Les assaisonnements des viandes.

Ciborum conditiones, vel, condimenta.

Des viandes bien assaisonnées Lauti cibi.

Ils n'assaisonnent point les viandes.

Nullis condimentis suauitatem cibis afferunt, vel, conciliant.

Assaisonner ses discours de mots gaillards, & recreatifs.

Lepore & festiuitate sermonem condire.

Assaisonnement. Condimentum.

ASSAVT.

Prendre vne tour par assaut.

Turrim expugnare, vel, inuadere, vel, irrumpere in turrim.

A peine auons-nous supporté le bruit qu'ils ont fait, beaucoup moins leur assaut. Vix clamorē nedum impetū tulimus.

L'assaut n'a pas cessé vn seul moment. Ne punctum quidem temporis oppugnatio, vel, impugnatio respirauit.

Continuer l'assaut iusques à nuict close.

Ad multam noctem oppugnationem producere.

Donner

Donner l'assaut à vne ville. Oppugnare vrbem, vel, irrumpere ad oppugnationem vrbis.
Il emporta la place du premier coup.
Primo impetu arcem tenuit, vel, expugnauit.
Les ennemis sont entrez par assaut dans la citadelle. Hostes ad arcem eruperunt, vel, arcem inuaserunt oppugnationis impetu, vel, impressione copiarũ factâ arcem expugnarunt.

ASSEMBLEE.

Faire des assemblées en cachetté.
Clam cœtus celebrare, vel, agitare.
Venuë & assemblée de gens dans quelque lieu ou maison.
Frequentissimæ ædes.
L'assemblée estant despartie. Submotâ concione, dimissâ.
Estre present és assemblées du peuple.
Obire comitia, vel, celebrare populi cœtus.
Assemblée d'auditeurs. Auditorum corona.
Vne grande assemblée d'hommes & de femmes.
Maxima virorum ac mulierum celebritas.
Hayr les assemblées. Odisse celebritatem.
Les estats, l'assemblée d'vne Prouince. Comitia prouincialia.
Vne grande assemblée. Conuentus, vel, cœtus celeberrimus.
Faire des assemblées pour ruiner quelqu'vn de biens & de reputation. Coire de alicuius bonis & famâ.
Le iour des estats, des assemblées du peuple. Dies comitiales.
En vne grande assemblée de peuple.
In magna populi frequentia.
Personne ne s'est trouué auiourd'huy en l'assemblée.
Nullus hodiernæ concioni apparuit.
Ils furent tous loüez dans l'assemblée.
Laudati omnes pro concione sunt.

ASSEMBLER.

Assembler. Aggregare, vel, copulare.
S'assembler en vn lieu. Conuenire, vel, coire, vel, congredi, vel, confluere in vnum locum.
Assembler toutes les forces.
Coniungere, vel, conferre vires in vnum.
Assembler beaucoup de matiere à traitter à vn mesme iour.
Concludere res multas in vnum diem.
Assembler des soldats.
Milites colligere, vel, cogere.
Assembler ses forces. Vires in vnum conferre.
On assemble le Senat au capitole pour l'amour de luy.
In capitolio Senatus est datus.

Assembler, conuoquer le Senat, le peuple. Vocare, vel, conuocare, vel, aduocare, cogere Senatum, populum.
S'assembler au camp. Conuenire in castra.
Quand tous les Philosophes s'assembleroient, se ioindroient.
Licet concurrerent omnes Philosophi.
On s'est assemblé pour donner audience aux ambassadeurs.
Legatis concilium datum est.
Il a assemblé tous les ouuriers. Operarios omnes congessit.
Assembler les Senateurs en petit nombre.
Senatum infrequentem cogere.
Le Senat s'est assemblé en grand nombre. Conuenit Senatus frequens, vel, frequentissimi Senatores conuenerunt.
Le Senat s'est assemblé auiourd'huy. Fuit hodie Senatus.
Lentulus assemblera auiourd'huy le Senat.
Habebit hodiè Senatum Lentulus.
Plusieurs s'assemblent au Palais, au marché.
Confluunt, vel, circumfluunt in forum quàmplurimi.
Nous ne sommes pas assemblez icy pour ioüer ou gausser.
Nondum ad ludum, aut iocum huc conuenimus.
Nous nous sommes assemblez icy selon nostre coustume pour traitter & disputer de quelque question.
Huc commentandi causâ, vt assolet, conuenimus.
Faire des assemblées, tenir des assises, les grands iours.
Conuentus, vel, forum agere.
Assemblons-nous en sa chambre. Coëamus in eius cubiculum.
Assembler le peuple. Populum in concionem vocare.
Il s'assemble beaucoup de gens chez moy.
Mea domus frequentissima est.
S'assembler pour parler de quelque affaire. Conuenire de re aliquâ, vel, in congressum & colloquium venire.
Ils ont accoustumé de s'assembler en ce lieu-là. In eo loco conuentum agere, vel, in eum locum conuenire solent.
Assembler en vn lieu. In vnum locum cogere, vel, conuocare.

ASSEMBLAGE.

Assemblage de membres. Compactio membrorum.
Assemblage d'onguents. Compositum.

ASSEOIR.

Asseoir son iugement sur quelque chose.
Ex re aliquâ iudicium ferre.
Asseoir le camp. Castra metari.
Asseoir les bornes. Termini pangere, vel, describere, v. definire.
S'asseoir. Assidere; vel, considere.
Asseoir vne couleur sur vne peinture.

Colorem alicui picturæ inducere.
Asseoir les fondemens sur vn lieu ferme.
Locare fundamenta stabili loco.
L'art de bien asseoir les mots.
Collocatio, vel, dispositio, vel, confirmatio verborum.
I'estois assis auprés du Roy. Regi, v. propter Regem assidebam.
Estre assis aupres de quelqu'vn à table.
Alicui in conuiuio accubare, vel, accumbere.
Asseoir vne taille sur la Prouince. Tributũ Prouinciæ descri-(bere.
Asseoir vne statuë. Columnam statuere, vel, locare, vel, collocare, vel, ponere.
Estre assis à l'estroit. Arctè, vel, angustè sedere.
Assions-nous en ce petit pré, aupres d'vn arbre.
In hoc pratulo propter arborem consideamus, vel, resideamus, vel, assideamus.
Cesar est assis aupres de Ciceron.
Cæsar propter, vel, apud Ciceronem sedet.
Estre assis aupres des charbons au coin du feu.
Assidere apud carbones.
Estre assis aupres du iuge. Adesse, vel, assidere iudici.
S'asseoir pour quelque peu de temps. Paululum aliquid sedere.
Auant que d'asseoir ses couleurs.
Priusquam suos colores induceret.
I'estois assis aupres de l'espouse. Sponsæ accubabam.
Il a assis le camp proche des murailles.
Non longè à muris castra metatus est.
Ce bastiment est assis entre le Septentrion & l'Occident.
Inter Septentrionem & Occidentem iacet ædificium illud.
Assiette des lieux.
Situs & natura, vel, cultus & habitus locorum.
Assesseurs. Qui in concilio adsunt, vel, iudici assistentes, vel, assessores.
Tenir les assises. Conuentus agere, vel, comitia celebrare.

ASSEVRANCE.

Il a asseurance de son argent, de sa vie.
Cautum est illi de pecunia & vita.
Mettre en asseurance sa dignité. Dignitatẽ suam in tuto constituere, vel, in tuto ponere, in tuto collocare.
Plein d'asseurance, qui ne s'estonne en rien.
Confidens securi animi homo.
Estre en lieu d'asseurance. In portu esse.
Quelle asseurance auez-vous de cela.
Quid certi habes eã de re & explorati.

Apres auoir eu l'asseurance que. Fide acceptâ.
Aduisez bien quelle asseurance vous luy deuez auoir.
Huic quantum credendum sit vide.
Bailler asseurance. Securitatem præstare.
Rasseurez-vous vn peu. Animos collige, vel, recipe.
Dormir en asseurance. Dormire in vtramuis aurem.
Prenez des ostages pour asseurance de vostre argent.
Cauete vobis obsidibus de pecuniâ.
I'admire son asseurance. Eius animi præsentiam miror.
Soyez en asseurance. Securo animo esto.
Resister auec asseurance. Animo certo & confirmato obsistere.

ASSEVRE'.

Ie n'en suis pas encore asseuré. Nondum mihi constat.
Ie suis asseuré que, &c. Certò scio, &c.
Estre asseuré. Certò scire, vel, tenere, vel, exploratum habere.
Asseuré que les Romains ne luy feroient aucune guerre.
A bello Romano securus.
N'estre point asseuré en son esprit, ny en ses paroles.
Non consistere mente, nec lingua, nec oratione.
Est-ce chose asseurée. Satin hoc certo.
La victoire est certaine, asseurée. Victoria est in manibus.
La victoire estant asseuré à Cesar. Victoriâ Cæsari constitutâ.
La victoire nous est asseurée. Explorata est nobis victoria.
Ie ne suis pas asseuré de ce qu'il fait.
Non habeo certum quid agat.
Ie ne suis pas bien asseuré de cela.
De illa re mihi parum certum est.
Ie ne suis pas asseuré, certain de l'arriuée de Cesar. De aduentu Cæsaris pro certo, vel, comperto habeo nihil.
Il tient cela pour asseuré. Id illi est pro explorato.
Il n'a pas la memoire asseurée. Vacillat illi memoria.
Ie n'ay rien d'euident, d'asseuré en cecy.
Nihil habeo hac de re quod liqueat.
Ie suis asseuré de cecy. Hoc certè, vel, certò scio.
Il est asseuré d'estre pendu. Certa illi crux.
Tenez pour asseuré, asseurez-vous. Sic habeto.
Il est asseuré, il sçait asseurement que, &c.
Compertum est illi te, &c.
Il n'y a encore rien d'asseuré de cela. Eâ de re nihil dũ cõstat.
Il est asseuré des François. A Gallis securus est.

ASSEVRER.

Asseurer vn lieu, y mettre la garnison.
Locum præsidiis vincire, vel, firmare, vel, munire.

Il se peut asseurer d'estre chastié. Pœna illi certa est.
Asseurer pour tout vray, pour tout certain.
Pro certo affirmare, vel, asseueranter confirmare.
Asseurer quelque chose en iurant. Aliquid iureiurando asseuerare, vel, affirmare.
M'asseures-tu de cela. Bonâ ne istud fide dicis, v. si lemne mihi tuam præstas super ea re, vel, fidem obstringis tuam?
Ie vous asseure de sa fidelité. Fidem illius tibi præsto.
Ie le disois, ne l'osant pas asseurer. Titubanter dicebam.
Asseurer ses affaires. Rationes suas constituere, vel, in tuto collocare.
Asseurer fermement une chose.
Asseuerare aliquid, vel, aliqua de re firmissimè.
Ie puis esperer cecy de vous, & l'asseurer de moy.
Hoc à te sperare, id de me præstare possum.
Personne ne se peut promettre, s'asseurer qu'il sera bien-heureux.
Felicitatem de se nemo potest præstare.
Nous l'asseurons de vostre seruice.
Illi nos tuum officium præstabimus.
Vous asseureriez cela plus certainement si &c.
Tu magis id diceres si, &c.
Se promettre, s'asseurer d'obtenir quelque chose.
Despondere sibi aliquid.
Ie vous asseure de cecy. Fidem huius rei tibi facio.
Ie vous prie de m'asseurer de tout. Velim me de omnibus certiorem facias, vel, omnia ad me certa mittas.
Bonnes nouuelles qui ne sont pas bien asseurées. Boni nũtij nõ firmi tamen, v. sed incerti, v. non optimis tamen auctoribus.
Asseurez-vous un peu. Animos collige, vel, recipe, vel, cõfirma.

ASSEZ.

Voir assez clair Satis oculis perspicere.
C'est assez dit maintenant, c'est assez parlé de cela.
Sed hæc hactenus, sed ne plura.
Il n'estudie pas assez diligemment.
Parum diligenter studet.
C'est assez dit, ie le feray. Sat est, curabo.
N'est-ce pas assez que tu m'ayes trompé.
Parúmne est quod me fefellisti.
Il est assez bon Grec. Satis est litteris Græcis eruditus.
Il fait assez bien ses affaires. Commodè rem gerit.
Parler assez bien Latin. Commodè latinè dicere.
Assez & plus qu'il ne faut.
Satis superque, vel, affatim prorsus.

Il y a assez long-temps que ie suis en ceste peine.
Satis diu iam saxum hoc voluo.
Ie me porte assez bien. Satis commodè me habeo.
Apprester assez bien le boire & le manger. cõmodũ obsonare.
Il pensoit qu'il viendroit assez à temps.
Satis putabat se tempore venturum, vel, tempori adfuturũ.
Tu t'eschaufferas assez, & vn peu plus qu'il ne faut.
Calesces plus satis.
Compose assez bien en latin. Commodè satis scribit latinè.

ASSIDV.

Estre assidu, constant à estudier. Assidere litteris.
Vn homme assidu. Assiduus, vel, perseuerans homo.
Qui est assidu, qui assiste souuent aux leçons de quelqu'vn.
Frequens alicuius auditor.

ASSIDVEMENT.

Il estudie assiduëment. Constanter studet.

ASSIEGER.

Assieger vne ville de toutes parts. Vrbem obsidione cingere
Tenir les chemins fermez, assiegez. Obsessa habere itinera.
Tãt de choses m'assiegẽt tout d'vn coup que ie n'ẽ sçaurois sortir
Tot res me repente circunuallant, vnde emergere non possum
Nous sommes assiegez de tous costez. Vndique tenemur.
Assieger les aduenuës. Aditus obsidere, vel, circumsidere.
Assieger vne ville par mer & par terre. Vrbem simul terrâ marique oppugnare, vel, obsidione cingere, vel, oppugnationem simul terrâ marique experiri.

ASSIETTE.

Ville forte d'assiette & de fortificatiõ. Vrbs situ & opere munita
L'assiette d'vne ville. Vrbis situs, vel, positus, vel, positio.

ASSIGNATION.

Iour d'assignation pris.
Status, condictus, vel, præstitutus, vel, præfixus dies.
Ne comparoir au iour de l'assignation.
Diem vadimonij non obire, vel, deserere.
Donner assignation pour comparoir en iugement.
Vadimonium constituere.
On luy a donné assignation. Adesse iussus & citatus est.
Donner assignation à quelqu'vn à Paris.
Euocare aliquem Lutetiam.
Donner assignation à quelqu'vn. Vadimoniũ cum aliquo concipere.
Dõner assignatiõ, semõdre quelqu'vn de payer. Appellare aliquẽ.
Ie luy ay donné assignation à demain pour cela.
Ad hoc illi diem crastinum condixi, vel, constitui.

Clodius m'a adiourné, m'a donné assignation en iustice pour vn crime, auquel il est question de mon honneur ou de ma vie.
Mihi diem capitis dixit, vel, dedit Clodius.

ASSIGNER.

Assigner. Attribuere, vel, adscribere, vel, assignare.
Assigner iour pour tuer quelqu'vn Destinare diẽ necis alicui.
Assigner iour pour comparoir en iugement. Vadimonium constituere, vel, dare, vel, dicere diem.
Se trouuer au iour assigné. Adesse constituto die, vel, obire diem, vel, ad diem venire.
Assigner à vn chacun ce qu'il doit faire, sa tasche.
Singulis muneris sui partes describere, vel, definire.
Assigner, affecter, destiner quelque chose pour vn doüaire.
Dicere dotem, vel, doti aliquid.
Assigner, arrester vn iour pour faire des nopces.
Diem nuptiis dicere, vel, condicere.
Il a eu soin qu'on luy assignat son doüaire sur ce fond.
Curauit vt eo fundo dos collocaretur.
Le maistre a assigné, a adiugé la palme à mon frere.
Palmam fratri præceptor adiudicauit.
Le iour assigné. Præstituta dies.
Il m'a assigné, adiugé le dernier estage du logis.
Vltimam ædium partem mihi assignauit.
Il a assigné à tous ce qu'ils doiuent faire.
Descripsit omnibus officia.
Il a assigné douze arpens à chacun.
Duodena descripsit in singulos iugera.
I'ay assigné ou contribué de l'argent pour bastir vne maison.
Ad excitandam domum pecuniam contribui.
Assigner des gages à quelqu'vn sur les deniers publics.
Stipendium alicui statuere de publico.
Quel iour vous a-il assigné pour triompher.
Quem tibi diem ad triumphum destinauit, vel, constituit.
Il m'assigne de comparoir au iour assigné.
Citat & iubet me adesse die præstituta.

ASSIS. *v. Asseoir.*

Lentulus estoit assis tout auprés de Pompée.
Proximus, vel, proximè Pompeium sedebat Lentulus.
Estre assis en table. Assidere mensæ.
Vous estiez assis tout proche de moy. Prope à me sedebas.

ASSISTER.

Assister en quelque lieu.
Ad locum aliquem adesse, vel, interesse.

Assister à la Messe. Rei sacræ, vel, rei diuinæ operam dare, vel, sacro interesse.

Assister vn Prestre à la Messe.
Nouo sacerdoti sacrificanti præsto esse.

Assister quelqu'vn. Opitulari alicui.

Assister quelqu'vn & l'ayder de tout ce que nous pouuons.
Quibuscũq; rebus, v. quascũque res possumus alicui cõmodare

Assister quelqu'vn au besoin. Laboranti opem ferre, vel, operã suam nauare, vel, cuipiam præsto esse, vel, adesse.

Venir pour assister quelqu'vn en iugement.
Cuipiam aduocatus venire.

Assister les miserables. Ferre opem & salutem miseris.

Assister, estre present à des funerailles. Funeri operam dare.

I'ay assisté, ie me suis trouué à sa harangue.
Interfui ipsius orationi.

Dieu l'a incontinent assisté, secouru.
Præsentem Deum expertus est.

Dieu nous assiste quand nous le prions.
Deus in precibus nobis occurrit.

Pensez que Dieu assiste à toutes vos actions & à toutes vos paroles. Deum existima omnibus iis rebus quas dices ac facies interesse.

Il y assista & vid de ses propres yeux.
Ipse interfuit, & præsens vidit.

Vous m'auez tousiours assisté. In omnibus te mihi commodasti, vel, mihi nunquam defuisti.

Qui est-ce qui vous a assisté au maniemẽt des affaires d'estat.
Quem negotiorum publicorum adiutorem habuisti.

ASSOCIER.

S'associer auec quelqu'vn, prendre quelqu'vn pour compagnon.
Cum aliquo societatem coire, vel, conflare.

Infidelité des associez. Defectio sociorum.

ASSOMMER.

Assommer vn homme. Hominem conficere, vel, trucidare.

Assommer à grands coups. Ictibus contundere, vel, obruere, vel, opprimere.

ASSORTIR.

Assortir, garnir quelqu'vn de tout ce qui luy est necessaire.
Omnibus necessariis aliquem instruere, v. munire, v. cõmunire

Assorty, doüé de plusieurs aduantages de nature pour bien dire.
Multis naturæ præsidiis ad dicendum paratus.

Assortir, apparier les luiteurs.
Pugiles se inter committere, comparare.

Assorty tout plein de belles qualitez.
Præclaris dotibus, ornatus, vel, munitus, vel, instructus.

ASSOVPIR.

Assoupir vne sedition. Seditionem sedare, vel, comprimere.
Vne guerre assoupie. Bellum sublatum ac sepultum, vel, extinctum, vel, oppressum, restinctum.
Tout assoupy & endormy. Somno oppressus, vel, sopitus.
Esteindre, assoupir vn bruit qui court.
Extinguere, vel, restinguere grassantem rumorem.
Assoupir, esteindre vne guerre allumée.
Exortum bellum opprimere, vel, extinguere.
Assoupir vn different.
Litem componere, vel, dirimere, vel, consopire.
Le temps assoupira tout cela. Omnia vetustate reprimentur.

ASSOVVIR.

Assouuir & contenter quelqu'vn.
Explere aliquem, vel, satiare, vel, alicui facere satis.
Il a vn desir qui ne se peut assouuir.
Inexplebilis in eo est cupiditas.
Assouuir son desir, sa colere. Explere, vel, exsatiare, vel, exsaturare animum, odium.
Il repaist ses yeux & assouuit sa colere du tourment de son fils.
Pascit oculos & exsaturat, vel, exsatiat animum cruciatu filij.

ASSVIETTIR.

Assuiettir plusieurs prouinces. Permultas prouincias in potestatem suam redigere, vel, subigere armis, vel, in ditionem redigere, vel, sub imperium suum, vel, potestati suæ subiicere, vel, subiungere sub imperium suum.
Assuiettir & dõpter les nations. Nationes frangere & domare
Assuiettir les peuples au Roy de France.
In ditionem Regis Galliæ populos redigere, vel, subigere.
Assuiettir des villes à l'Empire Romain.
Vrbes sub imperium populi Romani subiungere.
S'assuiettir à quelqu'vn. Addicere, vel, subiicere se alicui. vel, se in ius alicuius ditionémque concedere.
S'assuiettir aux commandemens des victorieux.
A victoribus leges accipere.

ATTACHER.

Attacher à quelque chose.
Ad rem aliquam alligare, vel, annectere.
Attacher ou lier l'vn d'auec l'autre.
Nectere aliud ex alio, vel, inter se connectere, vel, colligare.

C'est une chose honneste que celuy qui aspire au premier rang obtienne le second & le troisiesme. Primas sequentem honestum est in secundis, tertiisque consistere.

ASPRE.

Il n'est plus si aspre. Iam remissius se gerit.

Aspre & ardant à recouurer la liberté.

Ardens ad libertatem recuperandam.

N'estre pas si aspre. Remissiorem esse.

Se courroucer asprement.

Vehementer stomachari, vel, irasci grauiter.

ASSABLER.

Assabler. Ad arenam allidere, vel, in molles arenarias impingere.

ASSAILLIR.

Assaillir son ennemy. Adoriri, vel, appetere, vel, inuadere hostem, vel, in hostem irruere, vel, impetum facere, vel, irrumpere, vel, inuolare,

Assaillir quelqu'vn au despourueu.

Imparatum aggredi, vel, adoriri.

Assaillir de dards & de pierres les ennemis.

Appetere hostes iaculis & saxis.

Assaillir quelqu'vn, se ietter, se rüer sur quelqu'vn l'espée en main. In aliquem ferro inuadere, exerto ense,

Assaillir vne ville. Vrbē oppugnare, v. oppugnatione premere

ASSAISONNER.

Assaisonner des viandes. Condire cibos.

Les assaisonnements des viandes.

Ciborum conditiones, vel, condimenta.

Des viandes bien assaisonnées Lauti cibi.

Ils n'assaisonnent point les viandes.

Nullis condimentis suauitatem cibis afferunt, vel, conciliant.

Assaisonner ses discours de mots gaillards, & recreatifs.

Lepore & festiuitate sermonem condire.

Assaisonnement. Condimentum.

ASSAVT.

Prendre vne tour par assaut.

Turrim expugnare, vel, inuadere, vel, irrumpere in turrim.

A peine auons-nous supporté le bruit qu'ils ont fait, beaucoup moins leur assaut. Vix clamorē nedum impetū tulimus.

L'assaut n'a pas cessé vn seul moment. Ne punctum quidem temporis oppugnatio, vel, impugnatio respirauit.

Continuer l'assaut iusques à nuict close.

Ad multam noctem oppugnationem producere.

Donner

Donner l'assaut à vne ville. Oppugnare vrbem, vel, irrumpere ad oppugnationem vrbis.
Il emporta la place du premier coup.
Primo impetu arcem tenuit, vel, expugnauit.
Les ennemis sont entrez par assaut dans la cittadelle. Hostes ad arcem eruperunt, vel, arcem inuaserunt oppugnationis impetu, vel, impressione copiarũ factâ arcem expugnarunt.

ASSEMBLEE.

Faire des assemblées en cachetté.
Clam cœtus celebrare, vel, agitare.
Venuë & assemblée de gens dans quelque lieu ou maison.
Frequentissimæ ædes.
L'assemblée estant despartie. Submotâ concione, dimissâ.
Estre present és assemblées du peuple.
Obire comitia, vel, celebrare populi cœtus.
Assemblée d'auditeurs. Auditorum corona.
Vne grande assemblée d'hommes & de femmes.
Maxima virorum ac mulierum celebritas.
Hayr les assemblées. Odisse celebritatem.
Les estats, l'assemblée d'vne Prouince. Comitia prouincialia.
Vne grande assemblée. Conuentus, vel, cœtus celeberrimus.
Faire des assemblées pour ruiner quelqu'vn de biens & de reputation. Coire de alicuius bonis & famâ.
Le iour des estats, des assemblées du peuple. Dies comitiales.
En vne grande assemblée de peuple.
In magna populi frequentia.
Personne ne s'est trouué auiourd'huy en l'assemblée.
Nullus hodiernæ concioni apparuit.
Ils furent tous loüez dans l'assemblée.
Laudati omnes pro concione sunt.

ASSEMBLER.

Assembler. Aggregare, vel, copulare.
S'assembler en vn lieu. Conuenire, vel, coire, vel, congredi, vel, confluere in vnum locum.
Assembler toutes les forces.
Coniungere, vel, conferre vires in vnum.
Assembler beaucoup de matiere à traitter à vn mesme iour.
Concludere res multas in vnum diem.
Assembler des soldats.
Milites colligere, vel, cogere.
Assembler ses forces. Vires in vnum conferre.
On assemble le Senat au capitole pour l'amour de luy.
In capitolio Senatus est datus.

Assembler, conuoquer le Senat, le peuple. Vocare, vel, conuocare, vel, aduocare, cogere Senatum, populum.
S'assembler au camp. Conuenire in castra.
Quand tous les Philosophes s'assembleroient, se ioindroient. Licet concurrerent omnes Philosophi.
On s'est assemblé pour donner audience aux ambassadeurs. Legatis concilium datum est.
Il a assemblé tous les ouuriers. Operarios omnes congessit.
Assembler les Senateurs en petit nombre. Senatum infrequentem cogere.
Le Senat s'est assemblé en grand nombre. Conuenit Senatus frequens, vel, frequentissimi Senatores conuenerunt.
Le Senat s'est assemblé auiourd'huy. Fuit hodie Senatus,
Lentulus assemblera auiourd'huy le Senat. Habebit hodiè Senatum Lentulus.
Plusieurs s'assemblent au Palais, au marché. Confluunt, vel, circumfluunt in forum quàmplurimi.
Nous ne sommes pas assemblez icy pour iouër ou gausser. Nondum ad ludum, aut iocum huc conuenimus.
Nous nous sommes assemblez icy selon nostre coustume pour traitter & disputer de quelque question. Huc commentandi causâ, vt assolet, conuenimus.
Faire des assemblées, tenir des assises, les grands iours. Conuentus, vel, forum agere.
Assemblons-nous en sa chambre. Coëamus in eius cubiculum.
Assembler le peuple. Populum in concionem vocare.
Il s'assemble beaucoup de gens chez moy. Mea domus frequentissima est.
S'assembler pour parler de quelque affaire. Conuenire de re aliquâ, vel, in congressum & colloquium venire.
Ils ont accoustumé de s'assembler en ce lieu-là. In eo loco conuentum agere, vel, in eum locum conuenire solent.
Assembler en vn lieu. In vnum locum cogere, vel, conuocare.

ASSEMBLAGE.

Assemblage de membres. Compactio membrorum.
Assemblage d'onguents. Compositum.

ASSEOIR.

Asseoir son iugement sur quelque chose. Ex re aliquâ iudicium ferre.
Asseoir le camp. Castra metari.
Asseoir les bornes. Termini pangere, vel, describere, v. definire.
S'asseoir. Assidere; vel, considere.
Asseoir vne couleur sur vne peinture.

Colorem alicui picturæ inducere.
Asseoir les fondemens sur vn lieu ferme.
Locare fundamenta stabili loco.
L'art de bien asseoir les mots.
Collocatio, vel, dispositio, vel, confirmatio verborum.
I'estois assis auprés du Roy. Regi, v. propter Regem assidebam.
Estre assis aupres de quelqu'vn à table.
Alicui in conuiuio accubare, vel, accumbere. (bere.
Asseoir vne taille sur la Prouince. Tributũ Prouinciæ descri-
Asseoir vne statuë. Columnam statuere, vel, locare, vel, collocare, vel, ponere.
Estre assis à l'estroit. Arctè, vel, angustè sedere.
Assions-nous en ce petit pré, aupres d'vn arbre.
In hoc pratulo propter arborem consideamus, vel, resideamus, vel, assideamus.
Cesar est assis aupres de Ciceron.
Cæsar propter, vel, apud Ciceronem sedet.
Estre assis aupres des charbons au coin du feu.
Assidere apud carbones.
Estre assis aupres du iuge. Adesse, vel, assidere iudici.
S'asseoir pour quelque peu de temps. Paululum aliquid sedere.
Auant que d'asseoir ses couleurs.
Priusquam suos colores induceret.
I'estois assis aupres de l'espouse. Sponsæ accubabam.
Il a assis le camp proche des murailles.
Non longè à muris castra metatus est.
Ce bastiment est assis entre le Septentrion & l'Occident.
Inter Septentrionem & Occidentem iacet ædificium illud.
Assiette des lieux.
Situs & natura, vel, cultus & habitus locorum.
Assesseurs. Qui in concilio adsunt, vel, iudici assistentes, vel, assessores.
Tenir les assises. Conuentus agere, vel, comitia celebrare.

ASSEVRANCE.

Il a asseurance de son argent, de sa vie.
Cautum est illi de pecunia & vita.
Mettre en asseurance sa dignité. Dignitatẽ suam in tuto constituere, vel, in tuto ponere, in tuto collocare.
Plein d'asseurance, qui ne s'estonne en rien.
Confidens securi animi homo.
Estre en lieu d'asseurance. In portu esse.
Quelle asseurance auez-vous de cela.
Quid certi habes eâ de re & explorati.

Apres auoir eu l'asseurance que. Fide acceptâ.
Aduisez bien quelle asseurance vous luy deuez auoir.
Huic quantum credendum sit vide.
Bailler asseurance. Securitatem præstare.
Rasseurez-vous vn peu. Animos collige, vel, recipe.
Dormir en asseurance. Dormire in vtramuis aurem.
Prenez des ostages pour asseurance de vostre argent.
Cauete vobis obsidibus de pecuniâ.
I'admire son asseurance. Eius animi præsentiam miror.
Soyez en asseurance. Securo animo esto.
Resister auec asseurance. Animo certo & confirmato obsistere.

ASSEVRE'.

Ie n'en suis pas encore asseuré. Nondum mihi constat.
Ie suis asseuré que, &c. Certò scio, &c.
Estre asseuré. Certò scire, vel, tenere, vel, exploratum habere.
Asseuré que les Romains ne luy feroient aucune guerre.
A bello Romano securus.
N'estre point asseuré en son esprit, ny en ses paroles.
Non consistere mente, nec lingua, nec oratione.
Est-ce chose asseurée. Satin hoc certo.
La victoire est certaine, asseurée. Victoria est in manibus.
La victoire estant asseuré à Cesar. Victoriâ Cæsari constitutâ.
La victoire nous est asseurée. Explorata est nobis victoria.
Ie ne suis pas asseuré de ce qu'il fait.
Non habeo certum quid agat.
Ie ne suis pas bien asseuré de cela.
De illa re mihi parum certum est.
Ie ne suis pas asseuré, certain de l'arriuée de Cesar. De aduentu Cæsaris pro certo, vel, comperto habeo nihil.
Il tient cela pour asseuré. Id illi est pro explorato.
Il n'a pas la memoire asseurée. Vacillat illi memoria.
Ie n'ay rien d'euident, d'asseuré en cecy.
Nihil habeo hac de re quod liqueat.
Ie suis asseuré de cecy. Hoc certè, vel, certò scio.
Il est asseuré d'estre pendu. Certa illi crux.
Tenez pour asseuré, asseurez-vous. Sic habeto.
Il est asseuré, il sçait asseurement que, &c.
Compertum est illi te, &c.
Il n'y a encore rien d'asseuré de cela. Eâ de re nihil dũ cõstat.
Il est asseuré des François. A Gallis securus est.

ASSEVRER.

Asseurer vn lieu, y mettre la garnison.
Locum præsidiis vincire, vel, firmare, vel, munire.

Il se peut asseurer d'estre chastié. Pœna illi certa est.
Asseurer pour tout vray, pour tout certain.
Pro certo affirmare, vel, asseueranter confirmare.
Asseurer quelque chose en iurant. Aliquid iureiurando asseuerare, vel, affirmare.
M'asseures-tu de cela. Bonâ ne istud fide dicis, v. si temne mihi tuam præstas super ea re, vel, fidem obstringis tuam?
Ie vous asseure de sa fidelité. Fidem illius tibi præsto.
Ie le disois, ne l'osant pas asseurer. Titubanter dicebam.
Asseurer ses affaires. Rationes suas constituere, vel, in tuto collocare.
Asseurer fermement vne chose.
Asseuerare aliquid, vel, aliqua de re firmissimè.
Ie puis esperer cecy de vous, & l'asseurer de moy.
Hoc à te sperare, id de me præstare possum.
Personne ne se peut promettre, s'asseurer qu'il sera bien-heureux.
Felicitatem de se nemo potest præstare.
Nous l'asseurons de vostre seruice.
Illi nos tuum officium præstabimus.
Vous asseureriez cela plus certainement si &c.
Tu magis id diceres si, &c.
Se promettre, s'asseurer d'obtenir quelque chose.
Despondere sibi aliquid.
Ie vous asseure de cecy. Fidem huius rei tibi facio.
Ie vous prie de m'asseurer de tout. Velim me de omnibus certiorem facias, vel, omnia ad me certa mittas.
Bonnes nouuelles qui ne sont pas bien asseurées. Boni nūtij nō firmi tamen, v. sed incerti, v. non optimis tamen auctoribus.
Asseurez-vous vn peu. Animos collige, vel, recipe, vel, confirma.

ASSEZ.

Voir assez clair Satis oculis perspicere.
C'est assez dit maintenant, c'est assez parlé de cela.
Sed hæc hactenus, sed ne plura.
Il n'estudie pas assez diligemment.
Parum diligenter studet.
C'est assez dit, ie le feray. Sat est, curabo.
N'est-ce pas assez que tu m'ayes trompé.
Parúmne est quod me fefellisti.
Il est assez bon Grec. Satis est litteris Græcis eruditus.
Il fait assez bien ses affaires. Commodè rem gerit.
Parler assez bien Latin. Commodè latinè dicere.
Assez & plus qu'il ne faut.
Satis superque, vel, affatim prorsus.

Il y a assez long-temps que ie suis en ceste peine.
Satis diu iam saxum hoc voluo.
Ie me porte assez bien. Satis commodè me habeo.
Apprester assez bien le boire & le manger. cõmodũ obsonare.
Il pensoit qu'il viendroit assez à temps.
Satis putabat se tempore venturum, vel, tempori adfuturũ.
Tu t'eschaufferas assez, & vn peu plus qu'il ne faut.
Calesces plus satis.
Compose assez bien en latin. Commodè satis scribit latinè.

ASSIDV.

Estre assidu, constant à estudier. Assidere litteris.
Vn homme assidu. Assiduus, vel, perseuerans homo.
Qui est assidu, qui assiste souuent aux leçons de quelqu'vn.
Frequens alicuius auditor.

ASSIDVEMENT.

Il estudie assiduëment. Constanter studet.

ASSIEGER.

Assieger vne ville de toutes parts. Vrbem obsidione cingere
Tenir les chemins fermez, assiegez. Obsessa habere itinera.
Tãt de choses m'assiegẽt tout d'vn coup que ie n'ẽ sçaurois sortir
Tot res me repente circunuallant, vnde emergere non possum
Nous sommes assiegez de tous costez. Vndique tenemur.
Assieger les aduenuës. Aditus obsidere, vel, circumsidere.
Assieger vne ville par mer & par terre. Vrbem simul terrâ marique oppugnare, vel, obsidione cingere, vel, oppugnationem simul terrâ marique experiri.

ASSIETTE.

Ville forte d'assiette & de fortificatiõ. Vrbs situ & opere munita
L'assiette d'vne ville. Vrbis situs, vel, positus, vel, positio.

ASSIGNATION.

Iour d'assignation pris.
Status, condictus, vel, præstitutus, vel, præfixus dies.
Ne comparoir au iour de l'assignation.
Diem vadimonij non obire, vel, deserere.
Donner assignation pour comparoir en iugement.
Vadimonium constituere.
On luy a donné assignation. Adesse iussus & citatus est.
Donner assignation à quelqu'vn à Paris.
Euocare aliquem Luteriam.
Donner assignation à quelqu'vn. Vadimoniũ cum aliquo concipere.
Dõner assignatiõ, semõdre quelqu'vn de payer. Appellare aliquẽ.
Ie luy ay donné assignation à demain pour cela.
Ad hoc illi diem crastinum condixi, vel, constitui.

Clodius m'a adiourné, m'a donné assignation en iustice pour vn crime, auquel il est question de mon honneur ou de ma vie.
Mihi diem capitis dixit, vel, dedit Clodius.

ASSIGNER.

Assigner. Attribuere, vel, adscribere, vel, assignare.
Assigner iour pour tuer quelqu'vn Destinare dié necis alicui.
Assigner iour pour comparoir en iugement. Vadimonium constituere, vel, dare, vel, dicere diem.
Se trouuer au iour assigné. Adesse constituto die, vel, obire diem, vel, ad diem venire.
Assigner à vn chacun ce qu'il doit faire, sa tasche.
Singulis muneris sui partes describere, vel, definire.
Assigner, affecter, destiner quelque chose pour vn doüaire.
Dicere dotem, vel, doti aliquid.
Assigner, arrester vn iour pour faire des nopces.
Diem nuptiis dicere, vel, condicere.
Il a eu soin qu'on luy assignat son doüaire sur ce fond.
Curauit vt eo fundo dos collocaretur.
Le maistre a assigné, a adiugé la palme à mon frere.
Palmam fratri præceptor adiudicauit.
Le iour assigné. Præstituta dies.
Il m'a assigné, adiugé le dernier estage du logis.
Vltimam ædium partem mihi assignauit.
Il a assigné à tous ce qu'ils doiuent faire.
Descripsit omnibus officia.
Il a assigné douze arpens à chacun.
Duodena descripsit in singulos iugera.
I'ay assigné ou contribué de l'argent pour bastir vne maison.
Ad excitandam domum pecuniam contribui.
Assigner des gages à quelqu'vn sur les deniers publics.
Stipendium alicui statuere de publico.
Quel iour vous a-il assigné pour triompher.
Quem tibi diem ad triumphum destinauit, vel, constituit.
Il m'assigne de comparoir au iour assigné.
Citat & iubet me adesse die præstituta.

ASSIS. *v. Asseoir.*

Lentulus estoit assis tout aupres de Pompée.
Proximus, vel, proximè Pompeium sedebat Lentulus.
Estre assis en table. Assidere mensæ.
Vous estiez assis tout proche de moy. Prope à me sedebas.

ASSISTER.

Assister en quelque lieu.
Ad locum aliquem adesse, vel, interesse.

Assorty tout plein de belles qualitez.
Præclaris dotibus, ornatus, vel, munitus, vel, instructus.

ASSOVPIR.

Assoupir vne sedition. Seditionem sedare, vel, comprimere.
Vne guerre assoupie. Bellum sublatum ac sepultum, vel, extinctum, vel, oppressum, restinctum.
Tout assoupy & endormy. Somno oppressus, vel, sopitus.
Esteindre, assoupir vn bruit qui court.
Extinguere, vel, restinguere grassantem rumorem.
Assoupir, esteindre vne guerre allumée.
Exortum bellum opprimere, vel, extinguere.
Assoupir vn different.
Litem componere, vel, dirimere, vel, consopire.
Le temps assoupira tout cela. Omnia vetustate reprimentur.

ASSOVVIR.

Assouuir & contenter quelqu'vn.
Explere aliquem, vel, satiare, vel, alicui facere satis.
Il a vn desir qui ne se peut assouuir.
Inexplebilis in eo est cupiditas.
Assouuir son desir, sa colere. Explere, vel, exsatiare, vel, exsaturare animum, odium.
Il repaist ses yeux & assouuit sa colere du tourment de son fils.
Pascit oculos & exsaturat, vel, exsatiat animum cruciatu filij.

ASSVIETTIR.

Assuiettir plusieurs prouinces. Permultas prouincias in potestatem suam redigere, vel, subigere armis, vel, in ditionem redigere, vel, sub imperium suum, vel, potestati suæ subiicere, vel, subiungere sub imperium suum.
Assuiettir & dōpter les nations. Nationes frangere & domare.
Assuiettir les peuples au Roy de France.
In ditionem Regis Galliæ populos redigere, vel, subigere.
Assuiettir des villes à l'Empire Romain.
Vrbes sub imperium populi Romani subiungere.
S'assuiettir à quelqu'vn. Addicere, vel, subiicere se alicui. vel, se in ius alicuius ditionémque concedere.
S'assuiettir aux commandemens des victorieux.
A victoribus leges accipere.

ATTACHER.

Attacher à quelque chose.
Ad rem aliquam alligare, vel, annectere.
Attacher ou lier l'vn d'auec l'autre.
Nectere aliud ex alio, vel, inter se connectere, vel, colligare.

Attacher des vignes à vn orme.
Vlmo vites alligare, vel, illigare, vel, adnectere, vel, maritare.
Attacher, conioindre les sentences aux paroles.
Illigare, vel, alligare sententias verbis.
Le feu s'est attaché, s'est pris à ceste matiere.
Ignis ad hanc materiam adhæsit.
S'attacher, s'opiniastrer à quelque façon de faire.
Adhærescere ad aliquam agendi rationem.
Le lierre s'attache à l'entour des arbres.
Arbores complexu suo perstringit hedera.
La vigne s'attache auec ses tendrons à tout ce qu'elle trouue.
Clauiculis suis quidquid nacta est vitis complectitur.
Esprit attaché à la terre. Mens humi defixa.

ATTAINT.

Il a desia attaint le trentiesme an de son âge.
Iam trigesimum ætatis annum est ingressus, vel, attigit.
Attaint d'adulteire. Compertus stupri.
Estre attaint de certains crimes. Coargui criminibus certis.
Il est attaint, conuaincu de leze majesté. De maiestate reus factus est, perduellionis reus constitutus est.
Il est atteint de plusieurs crimes.
Multis vitiis flagitiisque conuictus est.

ATTAINDRE. *v. Paruenir. Attrapper.*

Attaindre, & attraper quelqu'vn par chemin. Quempiam consequi, vel, assequi in via, vel, adipisci aliquem in itinere.
La fortune ne peut attaindre iusques à vous.
Ad te fortuna aspirare non potest.
Ie ne sçaurois attaindre-là.
Non possum id munus attingere, vel, contingere.
Poursuiure & attaindre quelqu'vn.
Aliquem insequi & assequi.
Ces choses sont si releuées que nos pensées n'y peuuent atteindre.
Ea sunt adeo sublimia, vt ea cogitatione, vel, mente complecti non possimus.

ATTAINTE.

Il ont vescu sans receuoir aucune atteinte.
Inuulnerati, inuiolatique vixerunt.
Ie luy ay donné quelque legere attainte.
Leuiter eum perstrinxi.
La fortune me donne souuent quelque attainte.
Sæpe me fortuna peruellit.

ATTAQVER.

Attaquer quelqu'vn par finesse.

Cuniculis aliquem oppugnare.

Attaquer ouuertement.

Apertè, vel, aperto marte petere, vel, inuadere.

Attaquer quelqu'vn de prés. Cominus aliquem appetere.

Attaquer quelqu'vn par derriere.

Adoriri aliquem à tergo, vel, post tergum.

Attaquer quelqu'vn de loin. Eminùs aliquem impetere.

Il attaque souuent l'ennemy.

Aggreditur, lacessit, prouocat, identidem peruellit hostem.

Il vaut mieux repousser, rechasser les ennemis que de les attaquer, aggresser, irriter. Hostes refutare satius est quàm lacessere, vel, prouocare, vel, aggredi.

On l'a attaqué à coups de pierres.

Lapidibus est appetitus & percussus.

Attaquer quelqu'vn l'espée au poing. Ferro aliquem lacessere.

Il me donne souuent des attaques.

Me identidem lacessit, vel, me vellicat.

On peut bien attaquer ceste ville-là non pas la prendre.

Oppugnari quidem potest vrbs illa expugnari non potest.

ATTELER.

Atteler les cheuaux au carrosse.

Iungere rhedam equis, vel, ad currum equos iungere.

ATTENDRE.

Attendre quelqu'vn à la porte. Ad ianuam operiri, vel, expectare aliquem, vel, præstolari alicui.

Il me veut faire attendre iusques à demain.

Vult me in diem crastinum differre.

Ne le fais point attendre. Nullam illi facias moram, vel, ne in mora illi sis, vel, noli eum morari.

Attendez-vous que. Num expectas dum.

I'attens toutes sortes de faueurs de vous.

Omnia à te expecto.

S'attendre aux promesses de quelqu'vn.

Pendere promissis alicuius.

I'attends que vous vous approchiez.

Expecto dum accedas.

Ne vous attendez-pas que ie vous fasse cela.

Noli expectare dum id agam.

Attendre le calme, la bonace. Aucupari tranquillitatem.

C'est vous que i'attends. Te ipsum expecto.

Attendez-moy iusques à mon retour. Expecta dum rediero.

N'attendez-pas que ie vous remercie.

Noli expectare dum tibi gratias agam.

Ie vous attendray au marché.
Tibi, vel, te præstolabor ad forum.
Ie vous attendray, ie me tiendray prest, ie me trouueray à la porte. Præsto tibi ero ad ianuam.
Ie fais attendre les conuiez au festin. Moror conuiuas.
On vous attend en bonne deuotion. Summa est expectatio tui.
Entrez dedans, attendez moy là. Abi intro ibi me operire.
Ie m'attendois à ses promesses & il m'a trompé.
Pendebam illius promissis, & me fefellit.
Ne vous attendez point à luy. Ab eo nihil expecta.
Ie n'attendois pas cela de luy. Meam vicit expectationem.
On vous attend auec impatience.
Mirifica est expectatio tui.
On n'attendoit rien moins.
Nihil tam præter expectationem fuit.
Vos promesses me font attendre quelque chose de bon.
Promissa tua me in boni alicuius expectationem adducunt.
Faire plus qu'on n'attendoit. Opinionem omnium superare, vel, expectationem vincere.

ATTENDV.

Attendu vostre absence. Quandoquidem defuisti.
Attendu l'âge. Habitâ ratione ætatis.
Veu principalement, attendu que, &c.
Maximè cum, vel, præsertim cum, &c.

ATTENTAT.

Voila vn grand attentat. Audax planè facinus.

ATTENTE.

Correspondez à l'attente qu'on a de vous. Quam expectationem tui concitasti fac, vt eam sustineas ac tuearis.
Estre en attente sans sçauoir ce qui en doit arriuer. Suspensum & incertum obscurâ spe & cæcâ expectatione pendere.
Venir au dessus de ses attentes. Ad optatos exitus prouehi, vel, consequi, vel, assequi optatos euentus.
Qui est en l'attente de quelque nouueauté.
Expectatione nouarum rerum suspensus.
Vne table d'attente. Rudis, vel, vacua tabula.
Des pierres d'attente. Proiectitij murorum lapides in sequentem structuram.
Cela est arriué contre l'attente de tous Contra expectationem, vel, præter spem omnium, vel, insperatum id obuenit.

ATTENTER.

Attenter sur quelqu'vn, & le tuer.
Attentare, vel, petere iugulum alicuius.

Attenter sur la personne, sur la vie de quelqu'vn.
Perniciem machinari, vel, pestem moliri alicui, vel, vitam alicuius appetere, vel, impetere.

ATTENTIF.

Estre attentif à quelque chose.
Animum adhibere, vel, aduertere, ad aliquid, vel, attento animo esse, vel, præbere se attentum alicui rei.
Vous n'estes pas attentif, vous songez à autre chose.
Aliò mente ac animo peregrinaris, vel, peregrinantur aures tuæ, vel, alias res agis.
Tout le monde est attentif à regarder ce tableau.
Oculos omnium tenet hæc tabula.
Ie me rendray attentif reciproquement, naturellement, pareillement. Præbebo me tibi vicissim attentum.
Soyez attentif, prenez garde à ce que ie diray.
Attende, vel, aduerte animum ad ea quæ dicturus sum.
Rendre ses auditeurs attentifs.
Attentos facere, vel, tenere auditores.
Il est attentif à ses pieces. Rebus suis est attentus.
Estre attentif. Adesse animo.
Fort attentif. Acerrimâ atque attentissimâ cogitatione defixus.
Soyez attentif à ce qui suit.
Attendite animos ad ea quæ sequuntur.

ATTENTIVEMENT.

Escouter quelqu'vn attentiuement. Attentè, vel, attentissimis animis aliquem audire, vel, attendere animum ad aliquem.
Penser fort attentiuement. Acriter cogitare.
Ouyr tres attentiuement le discours de quelqu'vn.
Deuorare orationem alicuius.

ATTERRER.

Atterrer quelqu'vn, ietter quelqu'vn par terre.
Ad terram aliquem affligere, vel, aliquem prosternere.

ATTESTATION.

Prendre attestation. Perscriptam authoritatem accipere.
Attestation de vos bons seruices.
Testimonium, vel, testificatio beneficiorum tuorum.

ATTIRER.

Attirer & allecher. Allicere, vel, lenire, vel, prolectare, vel, allectare.
Il m'a attiré par belles paroles à faire cela. Ad id agendum me verborum lenocinio induxit, vel, pellexit, vel, adduxit.
Attirer les yeux de tous sur soy.
Omnium in se oculis vertere, vel, conuertere.

Le desir d'honneur en attire plusieurs à la guerre.
Laudis cupiditas multos ad bellum attrahit, vel, allicit, vel, pellicit, vel, allectat.
Il l'a attiré, fait condescendre à disputer.
Eum allicuit ad disputandum.
Ie l'ay attiré par promesses. Induxi illum promissis.
Attirer, ranger quelqu'vn à son opinion.
Traducere aliquem ad suam sententiam.
Cela vous attirera les humeurs des yeux & de la teste.
Hoc tibi capitis & oculorum humores prouocabit.
Attirer quelqu'vn par les charmes de la volupté.
Voluptatis illecebris aliquem delinire, vel, allicere.
La vertu attire sur soy les affections de tout le monde.
Virtus omnium studia in se conuertit, vel, ad se rapit, vel, traducit.

ATTRAPER.

S'il se haste il l'attrapera sur le soir, auant la nuict.
Si accelerare volet, ad vesperum consequetur.
Attraper de l'argent de tous costez.
Corradere, vel, corrogare pecuniam.

ATTRAIRE.

Attraire & amadoüer. Permulcere blanditiis, vel, illebris irretire, vel, pellicere, vel, allicere, vel, delinire.

ATTRAICTS.

Corrompre & desbaucher vn enfant par tout plein d'attraicts.
Adolescentem corruptelarum illecebris irretire.
La vertu a des attraicts assez puissans pour te faire porter à l'honnesteté. Suis te illecebris ipsa virtus trahet ad verũ decus.
La volupté a de doux attraicts pour nous attirer à elle.
Blandæ sunt illecebræ voluptatis.

ATTREMPER.

Attremper sa tristesse en ioye. Condire tristitiam hilaritate.
Attremper du fer. Ferrum aquâ temperare, vel, attemperare.

ATTRIBVER.

S'attribuer quelque honneur.
Honorem sibi assumere, vel, arrogare.
S'attribuer la loüange qu'vn autre a meritée.
Laudem alienam sibi adscribere, vel, ad se transferre, vel, sibi adsciscere, vel, vindicare.
S'attribuer la victoire qu'vn autre a remporté.
Intercipere victoriam alieno labore quæsitam.
Attribuer, bailler à quelqu'vn.
Adiudicare, vel, attribuere alicui.

S'approprier, s'attribuer quelque chose.
Aliquid ad se transducere.
Il s'est attribué le nom de Philosophe.
Sibi Philosophi nomen scripsit.
N'attribuez à la faute ce qui est arriué par hazard.
Noli fortunam conuertere in culpam.
Ils luy attribuent, ils luy imputent cecy à paresse.
Hoc illi ignauiæ tribuunt.
S'attribuer quelque chose. Arrogare sibi aliquid, vel, adscribere, vel, attribuere, vel, assumere, vel, adsciscere.
S'attribuer, s'approprier, redemander quelque chose comme sienne. Aliquid sibi vindicare, vendicare.
Ie m'attribuë vostre maison. Domum tuam mihi assigno.
Ie ne m'attribuë pas cela. Hoc mihi non sumo.
Ie m'attribuë cela & le puis bien faire.
Illud mihi pro meo iure assumo.

ATTRISTER.

S'attrister, se laisser emporter à la tristesse. Animum mœrori permittere, vel, dedere, vel, tristitiæ habenas laxare, vel, remittere.

AVALER.

Aualer vn breuuage. Poculum exhaurire.
Aualer vn œuf. Ouum sorbere.
Vn aualeur de biens, vn gourmand. Helluo, decoctor.
Aualer & digerer les viandes. Sorbere cibos ac concoquere.
Aualer de la chair. Carnem deglutire.
Aualer tout vn verre de vin. Vinum obbibere.

AVANCER.

Auancer la mort à quelqu'vn. Maturare alicui mortem.
Auancer quelqu'vn en dignité.
Aliquem prouehere, vel, promouere ad honores.
Auancer vn payement. Repræsentare pecuniam.
Auancer le supplice, le chastiment de quelqu'vn.
Supplicium alicuius repræsentare.
Auancer & haster vn cheual. Concitare equum.
Faire auancer quelqu'vn qui tarde. Producere cunctantem.
Auancer, mettre la teste en la chambre pour regarder.
Inferre caput in cubiculum.
Auancer, allonger, augmenter des remparts, des fortifications. Proferre munitionem.
Auancer le temps de sa mort naturelle. Diem fati occupare.
S'auancer en l'estude. In studiis progressum facere, vel, habere, vel, proficere, vel, progredi in studio litterarum.
S'auãcer d'aller. Gradũ approperare, v. proferre, v. accelerare.

Auance toy de dire. Perge eloqui.
Auancé deuant la saison. Immaturus, præcox.
S'auancer pour parler à quelqu'vn à l'oreille.
Alicui ad aurem accedere.
Auancé en honneur. Honoribus prouectus.
Ils ne peuuent s'aduancer d'vn doigt.
Digitum progredi non possunt.
S'auancer, faire progrez aux lettres. In litteris procedere ac progredi. vel, progressum facere in litteris.
I'estois auancé de quelque peu de chemin lors que, &c.
Aliquantulum viæ processeram cum, &c.
Ayant vn peu auancé chemin hors de la ville.
Quum paululum ab vrbe processisset.
Se haster d'aller, auancer le pas. Proferre gradum.
Vn petit mont qui auance dãs la mer. Procurrẽs promontoriũ
Il a auancé, anticipé le iour de son triomphe.
Prætulit diem triumphi.
Vous n'auancez rien, vous perdez vostre peine.
Nihil agis, vel, nihil promoues, vel, nihil proficis, vel, nihil progrederis.
Rien ne me reussit, ie n'auance rien. Nihil mihi procedit.
Il vaut mieux auancer que reculer.
Tutius est progredi quam regredi.
S'auancer iusques au milieu des ennemis.
In medios hostes se se inferre.
Qui est plus auancé en vertu qu'en âge.
Virtutis robore firmior quàm ætatis.
Vne maison qui auance sur le chemin. Domus in viã proiecta.
Faire auancer les troupes. Copias promouere.
Il est fort auancé en vertu. Longè ad virtutem processit, vel, magna illi ad virtutem facta progressio est.
La chose ne s'auance en rien. Res nihil procedit.
Entre lesquels il est plus auancé en âge & en dignité.
De quibus ille & dignitate, & ætate præstat.

AVANT.

Auant que de partir il m'a salüé. Ante salutauit me quàm proficisceretur, antequàm, vel, priusquàm in viam se daret mihi salutem dixit, vel, non priùs se viæ commisit quàm me salutasset.
Auant que. Antequàm, vel, priusquàm.
Auant le temps. Præmaturè.
Auant que Rome fust bastie. Ante Romam conditam.
Auant que de ioüer. Ante ludum.

Auant que de ioüer. Ante ludum.
Auant que de dormir. Ante somnum.
Prenez garde de dire cecy auant, &c.
Vide ne hoc prius, vel, ante dixeris quàm, &c.
Mettre en auant quelque chose. Mentionẽ alicuius rei facere.
Vn rocher creux, ou enfoncé bien auant.
Saxum mirandam in altitudinem depressum.
Mettez en auant son auarice en son ménage.
Eius in re familiari sordes profer.
Les iuges ont proposé, ont mis les choses en auant.
Rem iudices vocarunt in medium.
Cela luy est demeuré bien auant dans l'esprit. Id illi penitus insedit, vel, id in eius animo penitus insedit.
Apres que nous fusmes bien auant dans la mer.
Vbi fuimus in altum prouecti.
Il est venu auant le iour. Ante lucem venit.
Il vint si auant que. Eò vsque progressus est vt.
Si auant qu'ils pourroient sans danger. Quatenus tutò possẽt.
Mettre en auant quelque chose. In medio aliquid ponere, vel, rem in medium adducere, vel, vocare, proferre.
Si tu vas plus auant. Si ire porrò pergas.
Estant desia bien auant dans la mer.
Iam multum in altum prouectus.
D'icy en auant. In posterum.
Conseil pris auant le temps. Consilium præmaturum.
Priez Dieu auant que de vous coucher. Deum ora antequàm decumbas, vel, priusquàm decubueris.

AVANTAGE.

Tant plus vous auez dauantge, soyez d'autant plus humbles.
Quantò superiores estis, tantò vos summissiùs geratis.
Ils ont de grands aduantages de nature.
Magnis sunt naturæ dotibus ornati.
Qu'est-ce que ie pourrois faire dauantage.
Quid est quod tibi efficere hoc amplius possim.
Auec moins d'auantage. Iniqua conditione.
Il n'a point d'auantage sur moy. Nullâ in re inferior ipsi ego sum, vel, non est potiori conditione, vel, pari conditione ambo sumus, vel, omnia nobis paria sunt.
Combattre à son aduantage. Meliore conditione pugnare.
Combattre à moins d'auantage. Deteriore conditione pugnare
Il est monté à l'auantage. Bellè expeditus est in equo.
Quel aduantage a vn homme docte sur vn ignorant.
Quid præstat intelligens imperito.

Estre plus auantagé que l'autre In superiore, vel, meliore, vel, commodiore conditione esse quam alter.
Il a iugé en faueur, à l'aduantage de Cesar.
Secundum Cæsarem iudicauit.
Pouruoyez à ce qui vous est vtile & à vostre auantage.
Conspice tibi quæ in rem tuam sunt.
Il n'a point d'auantage sur les autres.
Potiore non est conditione quam cæteri.
Dire auec moins d'auantage. Iniquâ conditione dicere.
Prendre son auantage de l'ignorance de quelqu'vn.
Alicuius ignorantiâ ad suum commodum abuti.
Vous auez toutes sortes d'auantage en cela.
Omnia in eo superiora habetis
Tirer son auantage de la ruine d'vn autre. Alterius ruinâ cõfirmati, vel, ex alieno casu cõditionem suam facere meliorem

AVANTAGER.

Auantager quelqu'vn par dessus vn autre.
Conditionem alicuius potiorem facere.

AVANTAGEVX.

Ce lieu est fort aduantageux aux estudians. Locus ille studentibus est aptus, vel, commodus, vel, propitius.
Cela vous est grandement aduantageux.
Illud multum tibi affert fructum.
C'est vne chose auantageuse à tous.
Ea res est omnibus maximo emolumento.

AVANCOVREVR.

Vn auancoureur, vn espion, vn mouchard.
Præcursor, vel, antecessor, vel, excursor, vel, missarius.

AVANTVRE.

Si d'auantture vous n'estimez. Nisi verò existimatis.
A toute auanture. In omnem euentum.
Mettre quelque chose chose à l'auanture.
Aliquid fortunæ committere, vel, aleæ.
Vn homme prest à tout entreprendre, vn auantureux.
Homo proiectus ad audendum, vel, proiectâ audaciâ.
Veux-tu que ie te die ta bonne fortune.
Quo fato natus es vis tibi prædicam, vel, prænuntiem.
S'exposer à l'auanture. Fortunæ se committere, vel, subire fortunam, vel, experiri, vel, aleam subire.

AVANT-GARDE.

En l'auant-garde. In prima acie, vel, inter velites,

AVARICIEVX.

Vn homme extremement auaricieux, taquin. Hiante, vel, ar-

denti, vel, eminenti auaritiâ homo, vel, sordidus homo, vel, admodum parcus & tenax.

Vn insatiable auaritieux qui a tousiours la gueule beante, tousiours apres les richesses.

Vir hiante semper atque eminente auaritia.

Ne soyez pas tant auaricieux, ne vous laissez pas tant emporter à l'auarice. Pecuniæ cupiditati resiste.

Poussé d'auarice, fort auaricieux. Pecuniæ cupiditate adductus

A V B E.

Dés l'aube du iour. Ex ante lucano tempore.

Il est venu à l'aube ou au point du iour.

Diluculo, vel, primo diluculo venit.

Dés l'aube du iour ie partiray & me mettray en chemin. Ab ipso diluculo, vel, ab ipso nascentis diei exordio, v. à prima aurora proficiscar, & me itineri credam, vel, committam.

Dés le grand matin & sur l'aube du iour ie vous iray voir.

Primo diluculo, vel, sub ipso diei ortu primo te conueniam.

AVCTEVR. *v. Autheur. Authorité.*

Cela se dit mais sans autheur. Hæc dicuntur sed sine authore

Il est autheur de cette meschanceté. Huius sceleris est auctore

AVCTORISER. *v. Aggréer. Authoriser.*

I'authoriseray la loy que tu feras.

Quam præscribes legem confirmabo.

AVDACIEVX. *v. Hardy.*

Il est grandement audacieux. Abundat audacia.

Vous voyez l'audace du personnage. Vides os hominis.

Il a trop d'audace en son discours. Verborum audacia exultat.

Ceux qui sont les plus audacieux.

Illi quorum eminens atque proiecta est audacia.

A V C V N.

Aucunesfois. Interdum, vel, nonnunquam, vel, aliquando.

S'il y en a aucuns. Si qui sint.

Si en aucun lieu. Sicubi.

Aucunement. Aliquantulum, vel, nonnihil.

Estimer aucunement. Nonnihil æstimare, vel, ponere in loco aliquo.

AVDIENCE.

Donner audience pour plaider.

Admittere ad dicendam causam.

Donner audience à quelqu'vn luy prester l'oreille.

Aliquem audire, vel, dare suas aures alicui.

Il a eu bonne audience. Auditus est magno silentio, v. attente

Prester à quelqu'vn bonne audience.

Benignè, attentéque aliquem audire.
Donner audience à vn orateur. Dare locum oratori.
Faire, prester audience à vne personne. Alicui audientiã facere.
Auoir vne grande facilité à donner audience.
Summam in audiendo facilitatem adhibere.
Commander qu'on donne audience, qu'on preste silence.
Facere audientiam, vel, silentium.
Donner audience aux ambassadeurs. Legatis consilium dare.
Donner l'audience à quelqu'vn au barreau. Forũ dare alicui.
Il donne audience à qui luy plaist. Quem vult audit.
Il a esté ouy auec grande audience. Magno silentio auditus est
Il donnoit audience à tous. Omnibus potestatem sui faciebat.
Facile de donner audience aux parties.
Facilis hominibus audiendis.
Le Iuge ne donne point audience.
Iudicium non reddit iudex, vel, ius non dicit.

AVDITOIRE.

Grand auditoire, ou quantité d'auditeurs.
Frequens auditorum congressus.
Contenter son auditoire, ses auditeurs.
Auditoribus suis cumulatè satisfacere.
Oster à quelqu'vn son auditoire, ses auditeurs.
Auocare concionem ab aliquo.

AVEC.

On ne sçauroit plaider auec plus d'eloquence & d'ardeur.
Neque eloquentiâ maiore neque studio causâ agi potest.
Auec grand des-honneur. Per summum dedecus, vel, per summam iniuriam, vel, per summam ignominiam.
Il n'y en a pas vn auec qui ie demeure plus volontiers.
Nullus est qui cum libentius consistam.
Ie me separe d'auec luy. Ab illo discedo.
Auec moy. Vnà mecum.
Auec Cesar. Vnà cum Cæsare.

AVENIR. *v. Aduenir. Arriuer.*

AVERER.

Vous ne sçauriez auerer cecy par raisons. Hoc nullis rationibus euinces, vel, demonstrabis, vel, probabis.

AVERE'.

Chose concluë & auerée. Res testata, vel, comprobata.
Cecy est aueré de tout le monde.
Hoc est in confesso apud omnes.
I'ay dit pour tesmoignage ce qui estoit notoire & aueré.
Dixi pro testimonio quod erat notum & testatum.

AVERSION.

Plusieurs ont auersion de luy & le fuyent.
Illum multi auersantur atque abhorrent.
Qui a vne auersion à l'estude.
Qui à litteris abhorret, vel, auersus à musis.
Il a auersion à toutes ces choses-là.
Totus est alienus ab omnibus istis rebus.
Il a de l'auersion pour nous. Alieniori est à nobis animo.
Il a beaucoup d'auersion de toy. Alienissimum à te animum habet, vel, à te abhorret, vel, à te est alienus.

AVEVGLER.

Aueugler. Oculis priuare, vel, orbare, vel, obcæcare.

AVEVGLE.

Aueugle & sourd. Oculis & auribus captus.
Faire quelqu'vn aueugle. Cæcitatem alicui inferre.

AVEVGLE.

Se ietter à l'aueugle & à l'estourdy sur quelqu'vn.
Cœco impetu, incurrere, vel, inuadere in aliquem.
Auoir l'esprit si aueuglé qu'on commette tout plein de meschantes actions. Præcipitē amentiâ ferri in omne vitij genus.

AVEVGLEMENT.

Aueuglemēt des yeux & de l'esprit. Cæcitas oculorū & mētis.

AVGMENTER. *v. Amplifier. Accroistre.*

Augmenter & accroistre les biens d'autruy à quelque prix que ce soit. Omni ratione facultates alicuius adiuuare, vel, augere, vel, exaggerare, vel, amplificare, vel, accessionem adiungere fortunis.
Augmenter son Royaume.
Dilatare imperium, vel, fines regni proferre.
Augmenter, accroistre vne maison.
Accessionem facere, vel, adiungere ædibus.
Augmenter, amplifier de paroles vn bien-fait. Verbis beneficium exaggerare, vel, amplificare, vel, adornare.
Augmenter, accroistre les biens de la Republique.
Amplificare Rempublicam.
Augmenter, accroistre ses moyens.
Exaggerare, vel, amplificare rem familiarem.
Augmenter le prix de quelque chose.
Alicuius rei pretium amplificare.
La maladie s'augmente de iour en iour.
Augetur, vel, ingrauescit in dies morbus.
Le vent s'augmente, se renforce. Ventus increbescit.
Tant s'en faut que mon affection se refroidisse enuers vous que

plustost elle s'augmente tous les iours. Tantum abest vt mea in vos studia deferueant, vt meus in vos amor remittatur, quin potius in dies crescat, augeatur.

Les obligations que ie vous ay se sont fort augmentées par ceste action Ad tua in me merita maximo hoc facto cumulus accessit.

Cecy augmente la soif Hoc sitim accendit.

On a accreu, augmenté vne grosse somme de mille talens.

Ad tantam pecuniam mille talentum accessio facta est.

Cecy a vn peu aigry, augmenté ma douleur.

Hoc nonnihil acerbitatis ad dolorem meum attulit.

AVGVRE.

Il prend cela pour augure que nous aurons la guerre.

Inde bellum auguratur.

Ie prends cela pour bon augure. Omen accipio.

Voila vn mauuais augure. Malum omen.

AVIOVRD'HVY

Auiourd'huy matin. Hodierno manè.

Ce n'est pas auiourd'huy qu'il est malade.

Non nunc primùm ægrotat.

Ie ne le monstreray d'auioud'huy. Hodie nunquam monstrabo.

Pour auiourd'huy. In hunc diem.

AVIRON.

Leuer les auirons afin que l'on n'aille plus auãt. Remos inhibere.

AVISER. *v. Aduis. Aduiser.*

On aduisera ce que l'on fera de luy. De illo post videbitur.

AVLNE.

Aulner, mesurer du drap à l'aulne.

Vlna metiri, vel, demetiri pannum.

Il mesure tous les autres à son aulne, il pense que tout le monde luy ressemble. Ex sua natura cæteros fingit, v. omnes suo ingenio metitur, vel, aliorum animum ex animo suo spectat.

AVMOSNE.

Donner l'aumosne. Stipem largiri, vel, erogare.

Demander l'aumosne de porte en porte.

Stipem ostiatim poscere, vel, corrogare, vel, cogere, vel, mendicare, vel, cibum precario quæritare.

Viure d'aumosme. Mendicato, vel, pane collectitio vitam sustentare, vel, aliena misericordia viuere.

Vous demanderez l'aumosne. Manum supplices ad stipem porrigetis.

Donner l'aumosne à vn pauure.

Erogare, vel, conferre stipem pauperi.

AVMOSNIER.

Vn aumosnier. A largitionibus, stipi erogandæ præfectus.

AVOIR.

Il m'a fait auoir de l'argent. Illius operâ pecuniam accepi, vel, mihi pecuniam impetrauit.

Il a bien dequoy. Amplæ sunt illi fortunæ.

Qu'auez-vous à rire. Quid est quod rideas.

Auoir beaucoup d'argent. Valere pecuniâ, vel, à pecuniâ.

N'auoir point d'amis. Imparatum esse ab amicis.

On en dit plus qu'il n'y en a. Non tantum est quantus est sermo.

AVOISINER.

Estre voisin de quelqu'vn. Propinquum, vel, vicinum esse alicui, vel, propius ab aliquo esse.

AVORTER.

Auorter. Eiicere partum, vel, facere abortionem, vel, abortum pati.

Se faire auorter. Sibi abigere partum, vel, inferre sibi abortum

Vn auorton. Fœtus abortione eiectus.

AVOVER. *v. Aduoüer.*

Enfant aduoüé de son pere. Agnitus à patre filius.

AVPRES.

Aupres. Apud, circa, iuxta, propter, secundum.

Aupres ou au long de l'eau. Secundum flumen.

Iardins d'aupres le Tibre. Horti ad Tyberim.

Il a tousiours des seruiteurs aupres de soy.

Habet semper seruos ad manum.

I'estois assis aupres de toy. Propter te, vel, proximus tibi sedebam, vel, assidebam tibi, vel, te.

Il va aupres de Lyon. Ad Lugdunum contendit.

Il venoit d'aupres de Rome. A Roma veniebat.

Il a beaucoup de credit aupres de toy.

Magnæ est apud te authoritatis.

Il a vn peu de terre aupres de la ville.

Sub vrbe illi est paululum agri.

Assoyons nous aupres d'vn arbre.

Propter, vel, iuxta, vel, propè arborem consideamus.

Aupres du Cimetiere de Sainct Pierre.

Propè, vel, ad aream diui Petri.

Lors qu'il haranguoit, il auoit vn seruiteur aupres de soy qui, &c. Dum concionaretur, seruum habebat ad manum qui, &c.

AVREILLES.

Prester l'oreille de loin, estre attentif à ce qui se dit. Subauscultādo procul quæ narrātur attēdere, v. explorare, v. excipere.

Nos oreilles sont continuellement battuës de ces discours.
Sermonibus istis circumsonant, vel, calent aures nostræ.
Vos oreilles sont ouuertes aux plaintes d'vn chacun.
Patent aures tuæ omnium querelis.
Fermer les oreilles à la verité. Claudere aures veritati.
Approcher son oreille. Admouere aurem.
Dire à l'oreille. Insusurrare, vel, aliquid dicere in aurem.
Il est paruenu à mes oreilles Accidit auribus, v. ad aures meas
Rompre les oreilles à quelqu'vn.
Obtundere aures, vel, abuti auribus alicuius.
Ceux-là sont tousiours à nos oreilles.
Illi se inculcant auribus nostris.
Ouurir les oreilles. Patefacere, vel, præbere aures.
Les oreilles me cornent. Sonant mihi aures, vel, tinniunt.
Le chant chatoüille les oreilles. Aures cantu permulcentur.
Auoir les oreilles trop delicates & difficiles à contenter.
Aures fastidiosas habere.
Il preste l'oreille, il escoute tout ce qui se dit.
Omnes rumorum ac concionum ventos colligit, aucupatur.
Ie n'entends autre discours, i'en ay les oreilles battuës.
Istis sermonibus tritas verberatásque aures habeo.
Il n'oit pas trop clair, il a l'oreille vn peu dure.
Aures habet hebetiores.
Ce bruit-là me rompt les oreilles.
Strepitus ille mihi aures obtundit.

AVSSI.

Aussi bien que iamais. Vt cùm maximè.
Aussi-tost que. Vt primùm, vel, cum primùm, vel, simul atque, vbi, vt.
Aussi bien vous le voulez. Nempè enim vultis.
Aussi-bien l'auois-ie aduerty. Nempè, vel, quippè, vel, nimirùm ita monueram illum, vel, ita porrò monitus à me fuit.
Tu me feras chose fort aggreable & aussi à Sceuola comme i'espere. Gratum mihi facies spero item Scæuolæ.
Qui ne croiroit que cecy vient aussi de toy.
Hoc quis non credat abs te ortum esse.
Tu es bien aise aussi bien que moy. Id æquè ac ego, vel, iuxta ac ego, vel, mecum pariter lætaris.
Ils tuent aussi-tost les femmes que les hommes.
Trucidant fœminas pariter ac viros.
Les biens des absens aussi-bien que ceux des presens.
Absentium bona iuxta ac præsentium.
Aussi-bien en Hyuer qu'en Esté. Hyeme iuxta atque Æstate.

Ie me souuiens de cecy aussi-bien que iamais.
Huius vt cum maximè memini.
Pourquoy ne m'asseoiray-ie pas aussi bien que luy.
Quo minùs sedeam quam ille.
Aussi doctement que sagement.
Doctè iuxta ac sapienter, vel, doctè pariter ac sapienter.
Il est aussi bien-heureux que bon. Cũ virtute fortunã adæquauit
S'il estoit aussi prudent qu'il est hardy.
Si quam audax est, tam prudens esset.
Que ce fripon se mocque aussi de moy.
Nebulo ille vt etiam me derideat.
Pierre est aussi diligent que Iean est modeste.
Cum Ioannis modestiâ Petri diligentia adæquatur.
Vn homme aussi prudent qu'il est vaillant.
Vir pari ad fortitudinem prudentia.
Vous entendez cecy aussi bien que moy.
Hoc iuxta mecum omnes intelligitis.
Afin que vous sçachiez cela aussi bien que moy.
Vt æque mecum hoc scias.
Tuer aussi bien les bons que les mauuais.
Iuxta bonos ac malos interficere.
Vous me ferez aussi grand plaisir que luy.
Æque gratum mihi ac ipsi facies.
Il est aussi sçauant que toy.
Par in illo atque in te scientia est, vel, parem tecum scientiam habet, vel, æque doctus est ac tu ipse.
Il est aussi heureux que sage.
Felicitatem cum sapientiæ laude adæquat.
Deux ou trois fois aussi grand. Altero, vel, tertio tanto maior.

AVSSI-TOST.

Aussi tost que ie luy pourray parler. Vt primùm loqui potero.
Aussi-tost que i'ay receu vos lettres, ie suis allé trouuer Cesar.
Simul ac, vel, vt vel, accepi tuas litteras, statim, vel, illicò, vel, continuò, vel, è vestigio Cæsarem conueni.
Aussi-tost qu'vn ieune homme a mis bas, a perdu toute honte, on ne le peut plus contenir, moderer. Vt semel pudoris cancellos prætergressus est adolescens contineri non potest.
Aussi-tost que i'ay appris les nouuelles de vostre depart.
Vt primum de discessu tuo audiui, vel, accepi. (cœpi.
Aussi-tost que i'ay eu l'vsage de raison. Cum primùm sapere
Aussi-tost qu'il fut admis en son office, Antoine luy donna assignation en iugement. Simul primùm magistratu abiit, ab Antonio dies illi dicta est.

Retournez aussi-tost que vous aurez le loisir.
Vbi erit otium tum, vel, statim, vel, continuò, vel, illicò, ex templò reuertere.
Vn chacun vous aime aussi-tost que, incontinent qu'il vous a regardé, Omnes te amant vt quisquis aspexit.

AVTANT.

Autant qu'il y a de personnes, autant il y a d'opinions.
Quot homines tot sententiæ, vel, tot capita tot sensus.
Autant amy à l'vn qu'à l'autre. Æquè vtrique amicus.
Autant riche que docte. Tam diues quam doctus, vel, par in diuitiarum & doctrinæ vbertate, vel, facultate.
Autant en Hyuer qu'en Esté. Iuxta hyeme atque æstate.
Autant que tu le merites.
Quantum mereris, vel, pro meritis tuis.
En autant de paroles. Totidem verbis.
Elle a esté autant achetée. Tantidem empta est.
Ces choses sont autant à l'vn qu'à l'autre.
Hæc sunt inter se communia.
Ils sont descriez autant l'vn que l'autre.
Æqualiter omnibus abrogatur fides.
D'autant plus que vos lettres sont longues, d'autant plus elles me sont agreables. Tuâ longissimâ quâque epistolâ delector.
Autant qu'il sera fidelle, donnez luy autant de puissance.
Quanta erit in illo fides, tantum ipsi committe.
Autant qu'il faut. Quod satis est, vel, tantum quantum sat est.
I'en espere deux fois autant. Alterum tantum spero.
Trois fois autant. Tertium tantum.
Il y a autant de sentences que de mots.
Verborum numerum sententiarum numerus adæquat.
Cela est tout autant comme si.
Tantum est quasi si, &c. vel, perinde ac si.
Tout autant de personnes. Totidem.
D'autant plus que la chose est honneste, d'autant plus est-elle profitable. Vt quæque res honestissima est, ita maximè vtilis est, vel, ita vtilissima est.
Regarde que tu m'escriues autant de lettres que ie t'en escriray
Videto vt par in inscribendis litteris mei sis, vel, fac vt mihi respondeas in officio litterarum.
Tout autant que tu en adiousteras.
Quantumcumque addideris.
Autant ou plus que iamais. Vt cum maximè.
Autant qu'homme du monde. Vt qui maximè.
Ie l'ayde autant que ie puis. Quantumcumque possum illum (adiuuo.

Il faut autant boire & manger qu'il est necessaire pour reparer les forces. Tantum cibi ac potionis adhibendum est, vt, vel, vti reficiantur vires.

Six fois autant qu'il auoit donné.

Sexies tantum quantum dederat,

Ie suis autant debonnaire qu'aucun.

Tam sum suauis quam qui suauissimus.

Il a donné cent escus aux soldats, & aux capitaines encore vne fois autant. Militibus centenos nummos dedit, ducibus alterum tantum.

Ie vous en rendray six cens fois autant.

Sexcenta tanta reddam tibi.

Autant qu'vn homme est vertueux, d'autant plus mal-aisemẽt il soupçonne que les autres soient meschans. Vt quisque est optimus ita difficillimè esse alios improbos suspicatur.

Il est autant liberal que ses moyens luy permettent de l'estre.

Liberalitati pro facultatibus suis respondet.

Autant qu'vn homme est plus noble, autant est-il plus courageux. Quo quisque nobilior eo generosior.

Autant prest à obeyr, qu'à commander.

Parere iuxta ac imperare paratissimus.

Ie me resiouys autant de cela que vous mesme.

His æquè, vel, ac atque, vel, vt tu ipse gaudeo.

I'ay autant estudié que vous. Æquè, vel, peræquè tecum studui, vel, iuxta tecum studui.

Autant qu'il me sera possible.

Quantum in me situm, vel, positum erit.

Il faut employer autant de temps à prier Dieu qu'il vous en restera estant acquitté de vostre charge. Tantum rogandus Deus quantum vacabit à tuo officio & munere.

On a remercié Dieu autant que iamais.

Deo quantæ maximæ habitæ sunt gratiæ.

I'ay enchery, haussé l'enchere autant que, &c.

Licitus sum vsque eo, &c.

La maison de Cesar est autant frequentée que iamais.

Domus Cæsaris celebratur vt cum maximè.

Pleust à Dieu qu'il vous cuisist autant qu'à moy.

Vtinam tibi doleret itidem vt mihi.

Ie t'ayme autant que mon frere.

Fratris loco te diligo, vel, in fratris loco, vel, iuxtà ac si frater meus esses te amo.

D'autant plus que i'ay l'esprit petit.

Quo minus ingenio possum.

Autant que ie peux iuger. Quantum ego existimare possum.
Ie le loüe autant que qui que ce soit.
Illum vt quem maximè laudo.
Cela m'est autant agreable que chose aucune.
Id mihi tàm gratum est quàm quod maximè.
Priser & estimer autant. Eodem loco habere.
Ie le prise autant que Ciceron.
Illum tanti facio quanti Ciceronem, vel, eodem atque Ciceronem loco illum habeo, vel, pono.
Tu fais autant que si tu me priois.
Perindè, vel, similiter facis ac si, vel, si me rogares.
Tant plus que, &c. d'autant moins, &c.
Quantò, vel, quò magis tantò, vel, eò minus.
Tant plus vn Orateur est excellent, d'autant plus, &c.
Vt quisque optimè dicit, ita maximè, &c.

AVTEL.

Le maistre autel. Princeps ara
Il a dit la Messe au grand autel. In arâ principe celebrauit.
Le grand contre autel. Magnum aræ frontale.

AVTHEVR.

Autheur veritable, digne de foy. Locuples author.
Les autheurs ne s'accordent point.
Discrepant inter se authores.
Autheur d'vne loy.
Conditor, vel, princeps legis & architectus.
Cela se dit, mais on n'en dit pas l'autheur, on ignore celuy qui en a apporté ces nouuelles.
Hæc audiuntur sed sine capite, sine auctore.
Ciceron est vn bon autheur, vn bon garand. Cicero auctor idoneus.
L'autheur d'vne meschanceté.
Princeps atque architectus sceleris.
Nommez vn tesmoin, vn autheur, vn garand irreprochable.
Lauda, vel, prode, vel, produc testem, authorem idoneum.

AVTHORITE'.

Abuser de l'authorité qu'on nous a commise.
Potestate quæ nobis permissa est abuti.
Ceux qui sont sous mon authorité. Ii quibus præsum.
Estre en grande authorité en la ville, Authoritate & gloriâ in vrbe florere, vel, pollere, vel, valere.
Il a esté trois ans en Italie, auec vne authorité souueraine.
In Italiâ summo cum imperio triennium fuit.
Il a perdu son authorité, il n'en a plus. Illius authoritas concidit, vel, nulla est, vel, suæ authoritatis iacturam fecit.

Ie l'ay fait de ma propre authorité.
Meo iure, vel, pro meo iure feci.
De mon propre mouuement. Mea sponte.
Son tesmoignage n'a aucune authorité, aucun pois.
Nullius momenti est eius testimonium.
Vous n'auez aucune authorité sur moy.
Nihil habes in me iuris.
Homme de grande authorité. Homo spectatus, vel, vir in quo summa est authoritas & amplitudo.
Les personnes graues, d'authorité approuueront ce fait.
Qui pondus habent factum probabunt.
Il prend beaucoup d'authorité sur les autres. Plurimũ sibi in omnes arrogat, vel, multũ sibi in omnes authoritatis vsurpat
Estre en quelque reputation, auoir vn peu d'authorité.
Obtinere aliquem numerum.
Des Philosophes de peu d'authorité.
Minuti Philosophi, vel, nullius propè nominis.
Donner de l'authorité à quelqu'vn.
Authoritatem alicui facere, vel, afferre.
Faire quelque chose de son authorité. Suo iure aliquid facere.
Commandez à ceux qui sont dessous vostre authorité.
Impera quibus praees.
Il y a fort peu que vous auez de l'authorité.
Modo authoritate flores.
Punis de l'authorité du Senat.
Authoritate, vel, ex authoritate Senatus puniti.
Ie n'ose rien faire sans authorité de ceux qui me gouuernent.
Nihil sine authore facere ausim.
Il a tousiours pris trop d'authorité sur moy. Nimium sibi in me arrogauit, vel, nimium sibi in me authoritatis vsurpauit.
Ie luy ay donné toute puissance & authorité.
Omnia illi commisi.
C'est vn homme de peu d'authorité. Vir authoritate tenuis, vel, hic homo est nullius ferè authoritatis.
Ton authorité se va perdant. Hebescit acies authoritatis tuæ.

AVTHORISER. *v. Approuuer. Aggréer.*

Ne vouloir authoriser ce qu'on a fait.
Defugere authoritatem actionum suarum.
Faire authoriser vne loy par le Prince.
Legis confirmationem à Principe obtinere, vel, impetrare.
I'authoriseray tout ce que vous ferez.
Quidquid egeris probabo, vel, authoritate mea firmabo, vel, omnium quæ à te fient authorem me præstabo.

AVTRE.

Autre que ie n'esperois. Alius quàm, vel, atque separabam.
Plusieurs choses m'empeschent l'vne apres l'autre.
Aliud ex alio me impedit, vel, tenet.
Il dit l'vn & pense l'autre, il dit autrement qu'il ne pense.
Aliud dicit, aliud cogitat, v. aliter loquitur ac sentit. (latur.
L'vn assiste l'autre. Alter alterũ iuuat, vel, alter, alteri opitu-
Ie suis tout autre maintenant que par le passé.
Alius nunc atque olim.
Ces choses sont d'vne autre sorte & nature que celles-là.
Hæc sunt alterius generis quàm illa.
Nul autre quel qu'il soit. Non alius quisquàm.
L'autre d'apres. Proximus.
Le mal empire de iour en autre.
Malum in dies singulos ingrauescit.
Ils ne font autre chose que d'estudier. Nihil aliud quàm stu-
dent, vel, nunquàm non studenr, vel, student continenter.
Cela n'est autre chose que la vertu. Id nihil aliud est quàm vir-
tus, vel, nisi virtus, vel, præter virtutem.
Tu me responds autre chose que ie ne te demande.
Aliud mihi respondes ac rogo.
Ils peuuent s'entraider les vns aux autres.
Alij aliis opitulari possunt.
Comme vn autre vous mesme. Tanquam ipse tu.
C'est vn autre Caton. Est alter Cato. (tat.
L'vn se porte bien l'autre est malade. Alter valet, alter ægro-
Les vns estudient, les autres dorment, les autres iouent.
Alij student, alij dormiunt, alij ludunt.
Que fait-il autre chose que dormir. Quid aliud quã dormit.
Les vns font d'vne façon, les autres de l'autre.
Alius alio modo se gerit, alij aliter agunt.
L'vn apres l'autre.
Sigillatim, vel, singulatim, vel, vni deinceps ab alteris.
Autresfois, le temps passé. Aliàs, vel, quòndam.
*Il faut faire vne chose en vn temps, & vne autre en vne au-
tre.* Aliud alio tempore faciendum, aliud aliàs agendum.
Vne chose plaist aux vns & l'autre aux autres.
Aliud alios delectat.

AVTREMENT.

Dieu l'a voulu autrement. Deo aliter visum est.
Il ne se peut faire autrement que cela ne vous soit facile.
Id facilè tibi omnino esse debet. (doctus.
Sans cela il est autrement docte. Est alioqui, vel, cæteroquin

Venez-çà, autrement fuyez, allez-vous en.
Adesdum alioqui, vel, alioquin discede.
La chose va bien autrement. Longè aliter se res habet.
Vous auez fait cela tout autrement que ie ne vous auois commandé. Aliter hoc atque iusseram fecisti.
I'auray soin qu'il ne se fasse rien autrement que nous ne voulons. Mihi curæ erit ne quid fiat secus quàm volumus.
Venez, autrement ie vous iray voir.
Veni alioqui, vel, sin minus te inuisam.
L'affaire s'est passée autrement qu'on ne pense.
Res aliusmodi fuit atque putatur.
Vn peu autrement que l'année passée.
Aliquanto secus atque anno elapso.
Il est arriué tout autre temps que ie ne souhaittois.
Factum est contra quàm ego cupiebam.
Il est autrement qu'il ne faut. Aliter est ac oportet.
Autrement il y aura bien affaire.
Sin aliter magnum negotium erit.
Il en va bien autrement. Id longè est secus.
Autrement que ie n'esperois.
Præter spem meam, vel, aliter atque sperabam.
Autrement que ie n'auois dit. Secus ac dixeram.
Il n'est pas autrement riche.
Non admodum, vel, non ita multum diues est.

AYANT.

Ayant perdu ce que i'auois du bien, i'ay esté abandonné de tout le monde. Facultatibus amissis, vel, bonis exhaustus exinanitus, vel, cum iacturam bonorum fecissem ab omnibus destitutus sum.
Ayant esté suiuy de plusieurs. Multis illum secutis.
Ayant acquitté ses debtes. Ære omni alieno liberatus.
Ayant fait mon theme. Accuratâ scriptione.
Les ayant bien traittez il les a enuoyez.
Benè acceptis missionem dedit, vel, postquam illos benè accepisset dimisit.
Ayant gaigné mon procez ie me retire.
Cum causam meam obtinuerim recedo.
Ayant expedié entierement mes affaires ie m'en retournay.
Rebus meis penitùs expeditis, vel, cum mea negotia explicuero discedam.
Ayant fait mon deuoir. Officio meo perfunctus.

AYDE. *v. Aide.*

Auec l'aide de qui. Cuius ope, vel, cuius subsidio.

Nous nous acquitterons de cecy sans aucune ayde, mais par nostre propre industrie. Has partes explebimus nullis adminiculis, sed marte nostro.

AYDER. *v. Aider.*

Ie vous ayderay de cela.
Operam in ea re tibi commodabo meam.
Aider à quelqu'vn. Ferre suppetias alicui.
Se presenter pour aider à quelqu'vn. Præsto esse alicui.
Chacun t'aide comme il peut.
Manus pro te quisque affert.
S'aider l'vn l'autre. Promiscuam sibi dare operam.
Il m'a aidé plus que tous les autres.
Præter cæteros me adiuuit.

AYMER. *v. Aimer.*

Ie n'aime point vne vie oisiue & faineante.
Inertem & omni cura vacuam viuendi rationem odi, vel, ab otiosâ viuendi ratione alienus sum.
Aimer quelqu'vn reciproquement, d'vne amour reciproque.
Respondere alicui amore, vel, in amore.
Aimer tendrement quelqu'vn. Aliquem amore complecti.

B A.

BABILLARD.

V*N babillard, vn homme qui parle, qui babille sans cesse.* Perenni & profluente loquacitate homo, vel, verbosus, vel, loquax.

BABIL.

Vn homme qui a trop de babil.
Garrulus, vel, verbosior, vel, impendio loquacior.
Reprimer, arrester le babil de quelqu'vn. Loquacitatem alicuius reprimere; vel, coërcere, vel, comprimere.
Babiller, caquetter. Garrire, vel, nugari.

BADINER.

Badiner. Nugas agere, vel, nugari.
Badin. Nugax; vel, nugator.
Tu ne fais que badiner. Nullum facis nugandi modum, vel, nihil aliud quam nugaris.
Badiner & bouffonner. Ludionem agere; vel, ludium agere, vel, morionem agere.
Vous badinez, vous niaisez. Tu nugas agis.

BADINERIES.

BADINERIES.

Ce ne sont que badineries. Meræ nugæ ſunt.
Quittez-moy ces badineries. Id nugarum omitte, vel, depone.
Laiſſons-là ces badineries, Abeamus ab his nugis.

BAGAGE.

Trouſſer & plier bagage. Colligere vaſa, vel, conuaſare.
Bagage de gens de guerre. Impedimenta, ſarcinæ militares.
Beſtes ſeruans à porter bagage. Sarcinaria iumenta.
Crier qu'on plie bagage pour deſloger. Conclamare vaſa.
Vn cheual de bagage. Equus ſarcinarius, vel, dorſuarius.
Il a enuoyé le bagage deuant.
Præmiſit impedimenta, vel, ſarcinas.

B A G V E.

Il s'en eſt allé bague ſauue.
Saluus & incolumis abiit, vel, rebus ſaluis ſe recipit.
Il a emporté la bague & le prix. Equeſtri paleſtra palmam reportauit, vel, equeſtri curriculo victor diſceſſit.
Arracher vne bague du doigt. Annulum detrahere, v. auferre.
Mettre vne bague au doigt. Annulum induere.

BAIGNER.

Se baigner de deux iours l'vn. Alternis diebus ſe lauare.
Eſtre baigné en larmes. Perfundi lacrymis.

BAILLER. *v. Donner.*

Bailler ſon enfant à vn maiſtre pour l'enſeigner. Filium præceptori erudiendum, vel, in diſciplinam tradere, vel, dare.
Bailler vn coup. Infligere, vel, impingere vulnus alicui.
Bailler de l'vn à l'autre. Per manus tradere.
Bailler en garde. Credere, vel, concredere aliquid alicui.
Faire bailler par force. Per vim extorquere.
Baille-moy ce papier à lire. Chartam iſtam da mihi legendam.
Bailler vn coup de poing. Pugnum impingere.
Baillez la main. Cedo manum.

BAISER.

Baiſer quelqu'vn. Aliquem oſculari, vel, diſſuauiari, vel, deoſculari, vel, oſculum, vel, ſuauium alicui dare.
Donnez vn baiſer à Tullia de ma part.
Tulliæ meis verbis ſuauium des.
Baiſer la terre. Contingere terram oſculo.
Donner vn baiſer à quelqu'vn.
Oſculum alicui figere, vel, pangere.

BAISSER. *v. Abbaiſſer.*

Baiſſer la voix tout doucement. Summittere leniter vocem.
Le iour ſe baiſſe & s'en va. Deficit, vel, cedit dies.

vel, inclinatur dies in serotinum tempus.
Caler, abaisser les voiles. Vela contrahere, vel, complicare.
Son âge se baisse. Ætas illius ad senectutem vergit.
Se baisser pour dire un mot à l'oreille.
Demittere se ad aurem alicuius.
Cette colline va en baissant. Deiectus est hic collis.
Baisser la teste pour passer une porte.
Demittere, vel, deprimere caput ad ostium.

BALANCER.

Balancer, estre en doute. Suspenso animo hærere, vel, dubius pendere, v. cogitatione suspensus hærere, v. animi pendere.
Balancer, peser quelque chose.
Ad trutinam pondus explorare, vel, trutinâ aliquid examinare, vel, expendere, vel, ad trutinam pondus exigere.
Ie balanceray, ie peseray cecy à mes poids.
Meis hoc ponderibus examinabo, vel, expendam.
La victoire allant ainsi balançant. Alternante victoriâ.
Balancer & peser quelques raisons.
Rationes aliquas expendere, vel, examinare.

BALLIER.

Ballier & nettoyer la maison. Ædes, verrere, vel, conuerrere, vel, euerrere, vel, scopis purgare.
Ballier les ordures de la maison. Sordes, vel, quisquilias vertere, vel, conuerrere, vel, purgare.

BALOTER. *v. Peloter.*

Baloter & consulter une affaire. Rem in deliberationẽ vocare.
Comme il te balotera & se iouera de toy.
Vt te iactabit atque eludet.
Chose bien balotée & maniée. Res in manibus iactata & excussa.
Baloter, peloter. Pilâ ludere datatim.

BANDE.

Bande d'hommes. Grex hominum, caterua atque conuentus.
Bande de gens de guerre.
Copiæ militum, vel, caterua, vel, cohortes.
Diuiser son armée en plusieurs bandes.
Carpere exercitum in multas partes, vel, describere.
Lier, serrer une playe d'une bande, d'un bandeau.
Fasciâ vulnus obligare, vel, alligare.
Ceux de ta bande. Gregales tui.
Desployer les bandes. Explicare agmen.
Mettre par bandes & enroller çà & là des esclaues.
Seruorum celebrare descriptionem.
Par bandes. Gregatim, vel, turmatim.

Vne grande bande de soldats. Ingens militum manus.

BANDER.

Bander vn arc. Adducere, vel, contendere arcum,

Bander les yeux à quelqu'vn. Obducere oculos alicui.

Bander son esprit à quelque chose.

Intendere animum in rem aliquam.

Bander vne playe. Obligare vulnus, vel, alligare.

Se bander contre la verité. Resistere & repugnare veritati.

S'opposer au Senat; se bander contre le Senat.

Tendere aduersus Senatum, vel, Senatui reluctari.

Ie ne cherche pas en quoy bander mon esprit, mais en quoy le relascher. Quæro non quibus rebus intendam animum, vel, contendam, sed quibus relaxem, vel, laxem & remittam.

Se bander contre quelqu'vn.

Alicui aduersari, vel, resistere, vel, se opponere alicui.

Ie crains que tu ne bandes si fort ton arc qu'il ne rompe.

Vereor ne isthæc contentio in neruum erumpat.

Vn arc bien bandé. Arcus vehementer adductus, vel, contẽtus.

BANNIR.

Bannir quelqu'vn. Aliquem exilio afficere, vel, exterminare, vel, eiicere, vel, expellere, vel, in exilium relegare, vel, mulctare exilio, vel, ciuitatem alicui adimere, vel, aquâ & igni alicui interdicere.

Se bannir soy-mesme de son gré. Exilium suscipere, vel, voluntarium in exilium concedere, vel, abire.

Que cela soit banny non seulement de deuant nos yeux, mais mesme de nostre pensée. Absit hoc, vel, id ablegetur, & non modo ab oculis; sed etiam à cogitationibus nostris.

Cecy luy a causé son bannissement. Hoc illi exilium attulit.

Banny de son pays. Patriâ extorris.

Estre banny. In exilio versari.

Il a passé trois ans de son bannissement.

Tres annos egit in exilio.

Bannir quelqu'vn & l'enuoyer bien loin.

Mandare aliquem in vltimas terras.

Il estoit banny de la ville. Carebat vrbe, vel, ab vrbe exultabat, vel, expulsus & eiectus erat ab vrbe.

BANQVE.

Enuoyer de l'argent par banque. Pecuniam permutare.

On nous doit cent escus à la banque publique des changeurs.

Centum nobis aurei ex publica permutatione debentur.

Tenir banque, estre banquier.

Argentariam facere.

Donner de l'argent à la banque. Pecuniam ad mensam dare.

On me fera tenir, ou ie receuray de l'argent à Rome par la banque. Mihi permutabitur Romæ pecunia.

BANQVEROVTE.

Il a fait banqueroute au monde.
Mundo nuntium remisit, vel, mundum valere iussit.

Il a fait banqueroute à ses creanciers. Creditoribus decoxit.

Faire cession, faire banqueroute. Bonis, vel, foro cedere.

Qui fait banqueroute. Alieni æris fraudulentus decoctor.

BANQVET.

Aller au banquet. Conuiuium inire, vel, obire.

Faire vn somptueux banquet à quelqu'vn. Magnificum epulum alicui dare, vel, apparatis epulis aliquem accipere.

Banquet excessif, de grande superfluité.
Profusæ epulæ, vel, sumptuosa cœna.

Faire vn banquet en memoire de son iour natal.
Dare natalitia.

Faire des banquets, des festins. Agere, vel, celebrare conuiuia.

Dresser vn banquet somptueux.
Lautissimum conuiuium parare, vel, instituere, vel, opparè, vel, amplè & magnificè ornare conuiuium.

Vn banquet auquel ne manque rien.
Omnibus rebus instructum & paratum conuiuium.

Se trouuer à vn festin, à vn banquet auec quelqu'vn.
Inire conuiuium cum aliquo, vel, epulari, vel, conuiuari cum aliquo.

BANQVETER.

Faire vn banquet, banqueter. Conuiuari, vel, epulari, vel, comessari, vel, celebrare epulas, vel, agitare conuiuium.

Banqueter aux despens du public.
Conuiuari, vel, epulari, de publico.

Ils ont banqueté ensemble. Agitarunt inter se conuiuia.

BAPTISER. *v. Batiser.*

Baptiser quelqu'vn. Aliquem baptismatis sacramento initiare, vel, baptismo lustrare.

Plusieurs se firent baptiser & embrasserent la foy Chrestienne.
Ad baptismum & Christi fidem plurimi accesserunt.

Se faire baptiser. Ad baptismum & Christi fidem accedere.

BARBE.

Vn homme qui a la barbe fort longue.
Homo promissâ, vel, prolixâ barbâ.

Laisser croistre la barbe. Pascere, vel, alere barbam.

Vn ieune homme sans barbe. Imberbis adolescens.

Commencer à auoir de la barbe. Pubeſcere.
Vne ieune barbe. Barbatulus iuuenis.
Ils faiſoient la barbe & les cheueux à ſon pere.
Tondebant barbam & capillum patris.
Il n'a pas encore la barbe griſe. Ei nondum incanuit barba.
Il a iniurié Piſon en ſa preſence, à ſa barbe.
Os Piſonis conuitiis verberauit.
Au nez, à la barbe, en la preſence des Ambaſſadeurs.
Ante oculos oſque legatorum.

BARREAV.

Il n'a point encore hanté le barreau.
Ad forum nondum acceſſit, vel, nondum attigit forum.
Perſonne ne hante maintenant le barreau.
Magna nunc eſt iudiciorum vaſtitas & fori.
Il hante ſouuent le barreau.
Forum ſæpè frequentat, vel, celebrat.

BARGVIGNER.

Barguigner trop ſur le prix de quelque choſe.
Exiliter nimis de rei pretio diſceptare.
Qu'eſt-il beſoin de tant barguigner, de tourner autour du pot.
Quid opus eſt circuitione & anfractu.

BARRE.

Fermer la porte auec vne barre. Tranſuerſo longurio fores occludere, vel, fores obſirmare repagulo.
Iouer aux barres. Palæſtram decurrere, vel, palæſtrico curſu decertare.

BAS.

Mettre bas les armes. Arma ponere, vel, proiicere.
Le malade eſt bien au bas.
Affectus eſt ægrotus, vel, æger eſt peſſimè affectus.
Parler bas. Submiſſâ oratione, vel, voce loqui, vel, demiſsè loqui.
Le vin eſt bas. Vinum iam exhauſtum, vel, parum admodum ſupereſt vini.
Il eſt aſſis ſur vn ſiege fort bas. In humili ſcabello conſedit.
La Republique eſt ſi baſſe qu'elle n'en peut plus.
Affecta ac pene eſt proſtrata reſpublica.
Voix extremement baſſe. Vox grauiter inclinata.
Mettre bas les armes. Ponere, vel, deponere arma.
Né de bas lieu & de pauures parents. Obſcuro loco natus vel, tenui loco ortus, obſcurus & ignotus homo.
Le pied, le bas d'vne montagne. Radix montis.
Le haut, la cime Vertex cacumen, ſupercilium.

Ils ont mis les armes bas. Discesserunt ab armis.
Mettre bas, oster sa robbe. Vestem ponere, vel, deponere.
Vn stil bas. Humile dicendi genus.

BASTELEVR.

Estre basteleur, farceur, comedien. Histrionem, vel, ludionem facere, vel, histrionicam exercere.

BASTIR.

Bastir tout à neuf. Ab integro efficere.
Bastir au niueau. Ad libellam, vel, ad perpendiculum extruere.
Bastir sa fortune sur les ruines de quelqu'vn.
Ex alicuius incommodis sua commoda comparare.
Bastir sur le fond, ou sur la terre d'autruy.
Extruere ædificium in alieno.
Bastir sur des pilliers, sur des arches. Suspendere ædificium.
Bastir vne ville. Condere, vel, construere, vel, extruere oppidum.
Bastir vne Eglise aupres d'vne maison. Templum ædi astruere
Bastir vne muraille deuant la maison de quelqu'vn.
Ædibus alicuius murum astruere.
Bastir vne Eglise au dessous du Palais.
Templum foro substruere.
Bastir vne Eglise à l'honneur de Sainct Louys.
Templum diuo Ludouico excitare.
Ne bastir plus. Ædificationem abiicere, vel, deponere.
Il faut rebastir cét edifice entierement.
Hoc ædificium est ab integro reficiendum.
Bastir de materiaux qui n'ont iamais seruy.
Nullo opere rediuiuo.
Lieu de plaisance fort bien basty.
Prædium benè, & ratione ædificatum.
On a basty & peuplé plusieurs villes en ce Royaume.
Multæ vrbes ædificatæ ac frequentatæ hoc in regno fuerunt

BASTON.

Cela sert de baston aux vieilles gens.
Hoc baculi vsum senectuti præbet.
Bailler vn coup de baston. Fustem impingere alicui.
Il m'a fait battre à coups de bastons. Me fustibus cædi iussit.
Discours fait à baston rompu.
Oratio minimè cohærens, scopæ dissolutæ.
Vn baston courbé par le haut.
Scipio leuiter à summo, vel, à flagello leuiter inflexus.
Vn baston à feu. Igniarium telum.

Il m'a deschargé un baston sur la teste. Incussit scipionem capiti meo, vel, in meum caput. *Qui donne de coups de bastõ* Fustuarius, rij. *S'appuyer sur un baston.* Incumbere, vel, inniti scipione.

Appuyé sur un baston. Scipione nixus, vel, innixus.

Il a merité des bastonnades. Fustuarium meritus est.

BASTONNER.

Si tu continuës d'estre importun ie te bastonneray iusques à la mort. Si molestus esse pergis vsque ad mortē operiā te loris

Ie te feray bastonner. Te fustibus cædi iubebo.

BATAILLE.

Combattre en bataille rangée. Compositâ, vel, instructâ acie pugnare, vel, certare, vel, decertare, vel, confligere.

Il a rēporté plusieurs batailles. Multis è pugnis discessit victor

Ils ont perdu la bataille. Prælium aduersum fecerunt, vel, vsi sunt aduerso prælio, vel, martem contrarium sunt experti.

Commencer la bataille, donner & liurer le choc.

Committere pugnam, acie, vel, prælio dimicare.

Ils auoient gaigné plusieurs batailles. Plurima prælia secunda fecerant. Sæpe victores discesserant è pugnâ.

Vne bataille sur mer. Prælium nauale.

On a combatu fort & ferme en ceste bataille.

Fuit hæc pugna summâ contentione pugnata.

BATAILLER.

Combattre, batailler enseignes desployées auec l'ennemy.

Conferre signa cum hostibus, vel, collatis signis cum hoste certare, vel, confligere, vel, dimicare.

Il faut batailler fort & ferme contre eux.

Acriter dimicandum est cum illis.

BATAILLON.

Marcher en bataillons.

Procedere, vel, progredi, vel, prodire in aciem.

Soldats rangez en bataillon quarré. Quadrato agmine milites dispositi. *Estendre un bataillon.* Porrigere aciem in longitudinem.

BAPTESME

Tenir quelqu'vn sur les fonts de baptesme. Aliquē aquis lustralibus admouere, vel, aliquem suscipere de fonte baptismatis.

BAPTISER.

Baptiser quelqu'vn. Aliquem sacrâ aquâ abluere, vel, aquis lustralibus aliquem initiare.

Baptiser les enfans. Pueros lustrare, vel, abluere.

Se faire baptiser.

Ad baptismum & Christi fidem accedere.

Estre baptisé. Aquis lustralibus Christiano ritu expiari.

BATTRE.

Battre ou faire battre. Verberare, vel, verberibus accipere, vel, cædere, vel, percutere, vel, pulsare.

Battre aux champs. Profectionis signum dare.

Battre quelqu'vn de verges iusques à la mort Cedere aliquem virgis ad necem, vel, admonere aliquem virgis.

On se battit long-temps sans sçauoir qui emporteroit la victoire ou qui auroit du pis.

Marte incerto diù pugnatum fuit ancipitique victoria.

I'ay bien de la peine de m'empescher de te battre.

Vix à te abstineo manus.

Ils s'entrebattent. Inter se pugnant.

On fut pres de s'entrebattre. Res ad manus penè deuenit.

Battre quelqu'vn iusques au sang.

Multare, vel, multare aliquem ad sanguinem.

Battre des mains. Plausum edere.

Il a esté battu tout son saoul dos & ventre.

Plagis perquàm liberalitèr exceptus est.

Ie vous prie de ne le battre pas. Ab eo manus abstineas velim.

Qui meritte d'estre bien battu.

Verbero, onis, vel, flagrio, onis, vel, mastigia, æ.

Vn grand batteur. Plagosus homo.

Battre vne ville à coups de canon.

Vrbem quatere, vel, verberare tormentis.

Battre le paué.

Concursare per vicos, vel, concursationibus tempus terere.

Battre la mesure. Cantus moderari.

Faire battre deux bestes ensemble.

Duas inter se feras committere.

Ils attaquent la place auec vne forte batterie.

Ingenti tormentorum vi arcem oppugnant.

On s'entrebattra. Ad manus deuenient.

Faire battre monnoye. Nummos cudere, vel, signare.

Battre du bled auec des fleaux.

Spicas fustibus, vel, flagellis tundere, vel, terere, vel, deterere, vel, conterere, vel, excutere.

Les flots battent le riuage.

Allidunt vndæ littori.

Les veines & les arteres luy battent, le pouls luy bat sans cesse.

Venæ & arteriæ illi micant, vel, venæ illius agitantur, vel, concitantur.

A

Le Rhosne bat au pied des murailles de Lyon.

Lugduni mœnia Rhodanus alluit, vel, ad mœnia Lugdunensia præterfluit Rhodanus, vel, præterlabitur.

Il a mis l'affaire à tel point qu'on s'est quasi battu.

Rem penè ad manus concitauit.

Ils nous battent les oreilles de leurs discours.

Se, vel, sermones suos auribus nostris inculcant.

Ils se sont battus l'vn l'autre.

Vterque alterum verberauit, vel, percussit.

I'ay tous les iours les oreilles batues de ces sornettes.

Nugis quotidiè celebrantur aures meæ, vel, nugæ illæ mihi quotidiè inculcantur.

BEANT.

Auoir la bouche où la gueule beante.

Ore hiare, vel, ore hiante, vel, patulo esse.

Vn insatiable auaricieux, beant tousiours apres les richesses.

Vir hiante semper atque imminente auaritiâ.

BEAV.

Cela n'est pas beau. Turpe illud est atque indecorum.

Beau à voir. Venustus, vel, præclarus ad aspectum, speciosus, vel, spectabilis.

Ie l'ay eschappé belle. Grandi periculo sum defunctus.

Tout beau ne vous faschez pas. Bona verba quæso.

Beaux faicts. Facinora, vel, res gestæ, vel, præclarè facta.

Vn fort beau visage. Venustate summâ præditus, vel, admodum formosus & pulcher, vel, formâ conspicuus, vel, eximiâ pulchritudine, vel, mirâ oris ac vultus dignitate.

Cecy n'est pas beau à vn ieune homme.

Hoc habet molestiam in adolescente.

Coucher par escrit les beaux faicts de Louys XIII.

Scriptis insignare egregia Ludouici XIII. facinora, litteris mandare.

Ses beaux faits luy ont enflé le courage.

Res gestæ illi nescio quos spiritus attulerunt.

Tu es beau en apparence. In speciem formosus es.

Vne chose belle à voir. Res ad aspectum pulchra, vel, præclara

Vn beau ieune homme & de bonne façon.

Mira oris ac vultus dignitate adolescens.

La beauté du iour. Hilaritas diei, vel, cœli serenitas.

La beauté se pert & se passe.

Deflorescit formæ dignitas, vel, venustas.

La beauté de la vertu. Splendor & pulchritudo virtutis.

Nulle espece de beauté ne luy a peu faire perdre son innocence

Nulla forma cuiusquam illum ab integritate deduxit.
Vne grande beauté. Luculenta forma, vel, eximia pulchritudo.
Vne beauté commune. Forma vulgaris.
Vne beauté sans pareille. pulchritudo nulli secunda.
Estre en la fleur de son âge & de sa beauté.
Florere ætate & formâ.
Effacer & oster la beauté à quelque chose.
Aliquid deformare, vel, formam extinguere rei alicuius.

BEAVCOVP.

Cela est beaucoup plus beau qu'on ne m'auoit pas dit.
Multo id pulchrius est quàm vt mihi erat nunciatum.
Il ne s'en falloit pas beaucoup de la compagnie.
Minimè multi deerant, desiderabantur.
Ce mal a esté semé par beaucoup plus de lieux qu'on ne pensoit
Longius opinione disseminatum est hoc malum.
A peine puis-ie marcher, beaucoup moins sçaurois-ie courir.
Vix incedere possum, nedum currere.
I'ayme beaucoup mieux que cela se fasse.
Multis partibus id ita fieri velim.
Il ne fut pas beaucoup espouuanté. Nihil admodũ territus fuit.
Non pas beaucoup. Haud ita multum.
Beaucoup moins Multò minus.
Beaucoup de personnes. Multi, vel, plerique, vel, complures.
Beaucoup moins de personnes. Multò pauciores.
Beaucoup plus de personnes. Multò plures.
Beaucoup plus hardy que pas vn. Longè audacissimus.
Il hayt beaucoup plus le Senat. Ille impendio magis, vel, impensius, vel, multò peius odit Senatum.
C'est beaucoup, ce n'est pas peu d'auoir fait cecy.
Magnum est hoc egisse.
Il y a en ceste année beaucoup de vin & de bled.
Magnus hoc anno vini, frumentique numerus fuit.
Ceste classe à beaucoup d'escoliers
Amplissima est hæc numero scholasticorum classis.
Nous sommes beaucoup plus nobles que vous.
Longè te nobiliores sumus.
Vous ne m'estonnez pas beaucoup. Non admodum terres.
Beaucoup deuant vostre départ.
Multò antequam profectus es.
A peine auons-nous supporté le bruit qu'ils ont fait, beaucoup moins leur assaut.
Vix clamorem illorum nedum impetum tulimus.
Catule est beaucoup inferieur à Ciceron.

Ciceroni multis partibus inferior Catulus.

BEGAYER.

Begayer. Linguâ hæsitare, vel, hæsitantibus verbis aliquid proferre, vel, balbutire, vel, linguâ titubante, vel, titubanter loqui.

Il parle distinctement sans begayer. Expeditè loquitur.

Il n'a rien dit qu'en begayant.

Nulla nisi hæsitantia verba protulit.

Vn homme qui begaye. Linguæ hæsitantis homo.

Begayement. Hæsitantia linguæ.

BELLEMENT.

Se retirer tout bellement.

Quietissimè se recipere, vel, sensim abire.

Ouurir la porte tout bellement & sans bruit.

Fores placidè aperire, recludere.

Se pourmener bellement. Otiosè ambulare, vel, deambulare.

Marcher bellement. Suspenso pede inambulare.

Dites bellement. Dic sensim, vel, omni festinatione procul.

Cét arbre croist bellement. Sensim crescit hæc arbor.

BENEFICE. *v. Plaisir.*

Tu me feras vn grand benefice, si &c.

Gratissimum feceris mihi, vel, magno me beneficio astringes, vel, pergratum mihi erit si, &c.

Faites moy ce benefice, ce plaisir. Hoc mihi da, vel, largire.

Obliger quelqu'vn par benefice. Sibi aliquem beneficiis promereri, vel, deuincire, vel, benè de aliquo mereri.

En consideration des benefices, des obligations dont vous m'estes redeuable. Pro beneficiis in te meis.

BENIR.

Benir quelqu'vn, luy donner la benediction. Benè, vel, fausta precari alicui, vel, faustis aliquem precationibus prosequi.

Benir la table deuant que de manger. Mensam consecrare.

Dieu benisse vostre trauail. Deus benè vertat quòd agis.

Prendre de l'eau beniste.

Aspergere se aquâ lustrali, vel, piaculari.

Pain benist. Panis sacer, vel, lustralis.

BERCEAV.

Dez le berceau. A cunabilis, vel, ab incunabilis.

Vn berceau de treilles.

Concameratio, vel, camera, vel, compluuiata vinea, vel, arcella vitis.

BERCER.

Bercer vn enfant. Cunas infantis versare, vel, mouere.

BESOIN.

I'ay besoin de beaucoup de choses. Multa mihi opus sunt.
Au besoin, quand il en sera besoin.
Vbi vsus poscet, vel, erit, vel, cum necessitas postulabit.
Il est besoin de faire cela. Id facto est opus.
Il est besoin de parler à luy. Hoc homine conuento est opus.
Il est besoin de se haster & aduancer. Maturato est opus.
Qu'auoit-il besoin de moy. Quid opera mea egebat, vel, quid erat indigens mei.
Il n'y a aucun besoin que vous veniez. Nihil est quod venias.
N'ayder quelqu'vn au besoin. Cuipiam laboranti deesse.
A quoy auez vous besoin de cela. Quo tibi ista sunt opus.
Nous parlerons de cecy ailleurs s'il est besoin.
De his alio loco dicemus si vsus erit.
Il n'est pas necessaire, il n'est pas besoin de dire.
Non operæ est, vel, non operæ pretium est dicere.
Il faut assister les pauures en leur besoin.
Egenis est subueniendum, vel, succurrendum.
I'espere qu'il n'en sera pas besoin. Non vsus veniet spero.
Il n'est pas besoin de dire ce que ie pense.
Quid sentiam, nihil attinet dicere.
Il n'est pas besoin qu'il le sçache. Nihil opus est resciat.
Il n'est pas besoin, tu ne gaigneras rien de dire, il m'a tiré des larmes des yeux. Nihil est quod dicas lacrymas excussit mihi.
Ie n'ay que faire, il n'est pas besoin que ie vous aille trouuer.
Non est, vel, nihil est quod te conueniam.
Qu'est-il de besoin de parler de.
Quid dicam, vel, quid attinet dicere de.
Assister son amy au besoin. Laboranti amico subuenire.
Faire rendre sa besongne à quelqu'vn.
Operam ab aliquo exigere.
Haster la besongne. Operi instare, opus vrgere.
Besongne qu'on fait par maniere d'acquit. Perfunctoria opera
Il ne quitta iamais sa besongne. Nunquam in opere cessauit.
Besongne hastée. Appropperatum opus.
Parmy la besongne. Ipso in opere.
Ie me remets à ma besongne à ma tasche.
Me ad meum munus pensumque reuoco.
Gager des ouuriers pour vne besongne. Operarios conducere.
C'est vne charge où il y a bien de la besongne.
Laboriosum, vel, operosum est munus.
Mettre ses gens en besongne. Operas applicare ad munus suum, vel, immittere in opus.

BESTE.

Comment pouuez-vous souffrir la presence de cette beste. Quomodo potes os illius pecudis sustinere.

O la sotte beste que c'est. O pecudem importunam.

Pourueu que ne soit point vne beste. Modò ne sit ex pecudum genere.

Vne beste priuée de nature. Cicur bestia.

En beste, à la façon des bestes. Instar pecudis, vel, ferarum in morem, vel, more bestiæ.

Les retraittes & tanieres des bestes sauuages. Ferarum cubilia, lustra, latebræ, latibula.

Vne beste appriuoisée. Cicurata, vel, mansuefacta bestia.

BESTIAL.

L'Italie nourrit beaucoup de gros bestial. Multos alit armentorum greges Italia.

Il auoit force bestial. Erat pecuaria res ampla.

BIAIS.

Vous prenez mes paroles tout d'vn autre biais. Alio modò verba mea quàm intelligã ipse interpretaris, vel, id accipis in aliam partem ac dictum est à me, vel, in alium sensũ vertis.

De biais. Obliquè, vel, in obliquum.

Ie crains qu'il ne prenne d'vn autre biais, autrement que moy. Vereor aliorsum atque ego accipiat.

Vous auez pris mon aduis de biais, d'vn autre sens. In contrariam partem meum consilium rapuisti.

BIBLIOTHECAIRE.

Bibliothecaire du Roy. Præfectus bibliothecariæ Regiæ.

Estre bibliothecaire du Roy. Tractare bibliothecam Regiam.

BIEN ou BIENS.

C'est bien dit. Sanè, vel, præclarè, vel, bellè omninò, v. bellè (sanè.

C'est bien dit, ouy dea que ie te pardonne. Scilicet istud tibi factum ignoscam.

C'est bien dit à toy. Lepidè memoras, vel, rectè dicis.

Tu pourras fort bien & aisement demeurer auec nous. Bellè esse poteris nobiscum.

Il est venu bien matin. Benè manè, vel, multò manè aduenit.

Bien ainsi ne soit qu'en est-il pourtant? Ne sit sanè.

Bien ainsi soit. Age verò quid tum.

Ie le crois bien. Satis credo.

Ils estoient bien trente. Erant facilè triginta.

Il est allé bien loing. Benè longè excessit.

Il se porte bien. Rectè ei est, vel, rectè valet.

Et bien que cela soit mal aisé aux autres, il est facile à nous.

Id autem difficile sit cæteris tibi facillimum est.
Cela est bien arriué. Bellè istud cecidit.
Bien & mal. Rectè & perperàm, vel, malè.
Bien ou mal ie ne m'en mets pas en peine.
Rectè an secus non curo.
A qui ie desirois toutes sortes de biens.
Cui maximè cupiebam, vel, volebam.
Il me veut du bien.
Meâ causâ, vel, mihi vult, vel, in me benè animatus est.
Il me vint voir hier bien matin.
Heri benè manè, vel, multò manè me inuisit.
Il y a long-temps qu'il n'a point de bien.
Res eum iam pridem defecit.
I'ay fort peu de bien, fort peu de commoditez.
Mihi res familiaris valdè exigua est.
Cét heritage luy est arriué bien à propos.
Hæc hæreditas bellè ei cecidit.
Deuenir homme de bien.
Ad bonam, vel, ad meliorem frugem, se recipere, vel, redire, vel, ad honestiorem vitam se transferre.
Il a fait ce qu'vn homme de bien deuoit faire.
Hominis frugi munere functus est, vel, hominis probi munus obiit, vel, partes expleuit.
Ce seroit vn grand bien pour toy. Benè tecum ageretur.
C'est le bien de la Republique. E Republica est.
Estimer ou dire que le souuerain bien gist en la volupté.
Terminare, vel, definire bonum voluptate.
Vn homme de bien. Vir probus, vel, optimis moribus præditus, vel, summæ probitatis, vel, probitate præstans, vel, bonitate affluens.
L'accouplement de la sagesse & de l'authorité peuuent apporter le bien & le repos aux villes. Coniunctio potestatis & sapientiæ saluti ciuitatibus esse potest.
Faire bien à quelqu'vn. Benè de aliquo mereri.
Les biens qu'on luy fait sont bien employez.
Benè apud illum beneficia collocantur, vel, ponuntur.
Tant de biens que nous auons amassez.
Tantæ exaggeratæ fortunæ.
Il a beaucoup de biens. Est admodum copiosus, vel, fortunis affluit, vel, facultatibus abundat.
N'auoir pas grand bien en sa maison.
Re familiari tenui, vel, haud magna cum re esse.
Biens immeubles. Res non mouentes.

Selon les biens que tu auois.
Pro re tua, vel, pro fortunis & opibus tuis.

BIENFAIT.

Le bienfait que vous luy ferez sera bien employé.
Apud eum præclarè beneficium posueris, vel, collocaueris.
En quoy vous ay-ie bienfait, vous ay-it fait quelque plaisir.
Quid de te merui, vel, commerui.
Il a demandé cecy comme vn singulier bienfait.
Hoc in summo beneficio postulauit.
Cesar m'a obligé d'vn grand bienfait.
Collocauit apud me beneficium Cæsar.

BIENSEANCE.

Bienseance & proportion des membres & de tous les traicts du corps. Cõpositio membrorũ & conformatio lineamentorũ
La bienseance & rapport des parties l'vne à l'autre.
Conuenientia rerum.
Bienseance. Venustas, vel, decorum, vel, elegantia.
Auoir égard à la bienseance.
Venustati, vel, decoro, vel, decentiæ seruire.
La bienseance requiet cecy. Ratio decoris hoc exigit.
Tenez-vous dans la bienseance. Compone te ad modestiam.
Il harangue auec vne grace & vne bienseance.
Cum dignitate & venustate dicit.
Cela est fort à la bienseance.
Percommodum, vel, peroppotrunum hoc illi est.

BIFFER.

Biffer, rayer quelqu'vn du nombre des citoyens.
Aliquem è numero ciuium excidere.
Biffer, rayer quelque chose. Aliquid interlinire, expungere.
Toutes les lettres sont biffées, rayées. Literæ omnes sũt in liturâ
Biffer, casser, renuerser ce qu'vn autre a fait.
Acta alicuius conuellere, abrogare.

BILLET.

Il luy ietta vn billet dans son giron.
Ei libel[illegible] vel, schedulam in sinum coniecit.

BIS. *v. Pain.*

Pain bis. C[illegible]barius panis, vel, secundus, vel, secundarius panis.

BISSEXTE.

Le iour de bissexte. Intercalaris dies.

BLANC.

Blanc ou noir ie ne m'en soucie pas. Albus aterue sit non curo
Qui est vestu de blanc. Candidatus. (cernere non potest.
Il ne peut discerner le blanc d'auec le noir. Alba & atra dis-

Id autem difficile sit cæteris tibi facillimum est.
Cela est bien arriué. Bellè istud cecidit.
Bien & mal. Rectè & perperàm, vel, malè.
Bien ou mal ie ne m'en mets pas en peine.
Rectè an secus non curo.
A qui ie desirois toutes sortes de biens.
Cui maximè cupiebam, vel, volebam.
Il me veut du bien.
Meâ causâ, vel, mihi vult, vel, in me benè animatus est.
Il me vint voir hier bien matin.
Heri benè manè, vel, multò manè me inuisit.
Il y a long-temps qu'il n'a point de bien.
Res eum iam pridem defecit.
I'ay fort peu de bien, fort peu de commoditez.
Mihi res familiaris valdè exigua est.
Cét heritage luy est arriué bien à propos.
Hæc hæreditas bellè ei cecidit.
Deuenir homme de bien.
Ad bonam, vel, ad meliorem frugem, se recipere, vel, redire, vel, ad honestiorem vitam se transferre.
Il a fait ce qu'vn homme de bien deuoit faire.
Hominis frugi munere functus est, vel, hominis probi munus obiit, vel, partes expleuit.
Ce seroit vn grand bien pour toy. Benè tecum ageretur.
C'est le bien de la Republique. E Republica est.
Estimer ou dire que le souuerain bien gist en la volupté.
Terminare, vel, definire bonum voluptate.
Vn homme de bien. Vir probus, vel, optimis moribus præditus, vel, summæ probitatis, vel, probitate præstans, vel, bonitate affluens.
L'accouplement de la sagesse & de l'authorité peuuent apporter le bien & le repos aux villes. Coniunctio potestatis & sapientiæ saluti ciuitatibus esse potest.
Faire bien à quelqu'vn. Benè de aliquo mereri.
Les biens qu'on luy fait sont bien employez.
Benè apud illum beneficia collocantur, vel, ponuntur.
Tant de biens que nous auons amassez.
Tantæ exaggeratæ fortunæ.
Il a beaucoup de biens. Est admodum copiosus, vel, fortunis affluit, vel, facultatibus abundat.
N'auoir pas grand bien en sa maison.
Re familiari tenui, vel, haud magna cum re esse.
Biens immeubles. Res non mouentes.

Selon les biens que tu auois.
Pro re tua, vel, pro fortunis & opibus tuis.

BIENFAIT.

Le bienfait que vous luy ferez sera bien employé.
Apud eum præclarè beneficium posueris, vel, collocaueris.
En quoy vous ay-ie bienfait, vous ay-ie fait quelque plaisir.
Quid de te merui, vel, commerui.
Il a demandé cecy comme vn singulier bienfait.
Hoc in summo beneficio postulauit.
Cesar m'a obligé d'vn grand bienfait.
Collocauit apud me beneficium Cæsar.

BIENSEANCE.

Bienseance & proportion des membres & de tous les traicts du corps. Cõpositio membrorũ & conformatio lineamentorũ
La bienseance & rapport des parties l'vne à l'autre.
Conuenientia rerum.
Bienseance. Venustas, vel, decorum, vel, elegantia.
Auoir égard à la bienseance.
Venustati, vel, decoro, vel, decentiæ seruire.
La bienseance requiert cecy. Ratio decoris hoc exigit.
Tenez-vous dans la bienseance. Compone te ad modestiam.
Il harangue auec vne grace & vne bienseance.
Cum dignitate & venustate dicit.
Cela est fort à la bienseance.
Percommodum, vel, peroppotunum hoc illi est.

BIFFER.

Biffer, rayer quelqu'vn du nombre des citoyens.
Aliquem è numero ciuium excidere.
Biffer, rayer quelque chose. Aliquid interlinire, expungere.
Toutes les lettres sont biffées, rayées. Literæ omnes sũt in lituris
Biffer, casser, renuerser ce qu'vn autre a fait.
Acta alicuius conuellere, abrogare.

BILLET.

Il luy ietta vn billet dans son giron.
Ei libel[illegible] vel, schedulam in sinum coniecit.

BIS. *v. Pain.*

Pain bis. C barius panis, vel, secundus, vel, secundarius panis.

BISSEXTE.

Le iour de bissexte. Intercalaris dies.

BLANC.

Blanc ou noir ie ne m'en soucie pas. Albus aterne sit non curo
Qui est vestu de blanc. Candidatus. (cernere non potest.
Il ne peut discerner le blanc d'auec le noir. Alba & atra dis-

BLANCHISSAGE.

Blanchissage ou crepissure d'une massonnerie. Albarium opus.

Blanchir une muraille auec du mortier & de la chaux. Tectorio inducto parietem dealbare,

BLASMABLE.

Vous estes aussi blasmable d'auoir approuué ce crime, que si vous l'eussiez fait vous-mesme. Qui crimen illud approbasti, tam in vitio, quam si illud admisisses.

Vous estes blasmable. In crimine es, vel, versaris.

Ils ne sont point blasmables. A crimine absunt.

BLASME.

Tout le blasme tombe sur toy. In te omnis hæret culpa, vel, in te recidit in te reuoluitur.

On me blasme de ce que i'estois absent. Vituperationi mihi est, vel, in vituperationem adducor, vel, vitio vertitur mihi quod abessem.

On ne m'en peut donner le blasme. Abest à me culpa, vel, crimine careo, vel, id mihi vitio dari aut verti non potest.

Se purger de quelque blasme. Culpam à se mouere.

Prendre le blasme sur soy. Crimen in se suscipere.

Reietter le blasme sur vn autre. Crimen in alium transferre.

Donner le blasme à quelqu'vn de quelque chose. Attribuere rei causam alicui.

Mettre sur quelqu'vn le blasme de la mort d'autruy. In aliquem mortis alienæ causam, vel, inuidiam conferre.

Cecy luy a esté tourné à blasme. Hoc illi crimini datum est.

Ils pensent que c'est vne chose honteuse digne de blasme que ie viue. Criminis loco putant quod viuam.

Cette accusation, ce blasme ne peut trouuer lieu en luy. Crimen hoc illi, vel, in illo hærere non potest.

Encourir le blasme de quelqu'vn. Vituperationem alicuius subire.

Vostre départ merite plustost de la gloire que du blasme. Discessus tuum cum gloria coniunctior quàm cum probro.

Ie me purgeray facilement de ce blasme. Hanc à me culpam facilè amoueo, vel, amoliar.

BLASMER. *Voy Picquar.*

Blasmer quelqu'vn en sa pensée. Aliquem tacito cogitationis conuitio verberare.

Blasmer quelqu'vn de quelque chose. Quempiam de re aliquâ, vel, quidpiam de aliquo criminari, vel, aliquid in alio culpare, vel, accusare, vel, vituperare, vitio aliquid dare alicui.

Faire blasmer quelqu'vn. Aliquem in inuidiam adducere, vel, in contumeliam vocare.

Ce mot de volupté est blasmé d'vn chacun.
Inuidiosum est nomen voluptatis.
Il est blasmé de tous. In inuidiã & crimen vocatur ab omnibus
Se mettre hors de tout danger d'estre blasmé & repris.
Extra omnem culpam, crimenque se ponere.
Blasmer toutes choses, ne laisser rien à blasmer.
Omnia criminari.
Blasmer l'auarice de quelqu'vn.
Auaritiam alicuius in crimen vocare.
Blasmer la fuite de quelqu'vn.
Fugam alicuius increpare, vel, criminari.
Blasmer les actions de tout le monde.
Omnium actiones notare & perstringere.
Il a blasmé ce crime pour plusieurs instances.
Notauit hoc vitium multis nominibus.
Afin de ne donner point d'occasion d'estre blasmé.
Vituperationis vitandæ causâ.
On vous blasmera de cecy.
Hæc res tibi erit, v. vertetur crimini.
Il m'a blasmé de ce dont il me deuoit loüer.
In crimen vertit, quod mihi gloriæ esse debuit.
Blasmer vn autre de quelque chose.
Aliquid alteri vitio, vel, crimini dare, vel, vertere.
Estre blasmé & repris. Alicuius rei crimen, vel, vituperationem subire, vel, sustinere, vel, in vituperationem cadere, vel, venire, vel, adduci.

BLED.

Aller faire prouision de bled.
Frumentari, vel, ad frumentationem ire.
Terre à semer toute sorte de bled. Frumentarium solum.
Grãd amas de bled. Magnus numerus, v. magna vis frumenti.
Beaux bleds. Lætæ segetes.
Scier les bleds. Segetes desecare, vel, demetere, vel, percipere fruges.
Les marchands ont serré le bled pour le vendre cher par apres. Mercatores frumentum compresserunt.
Vn marchand de bled. Frumentarius, rij.
Ils ont du bled serré & caché en leurs greniers. Clausum & compressum frumentum tenent in cellis frumentariis.

BLESMIR.

Il est soudainement deuenu blesme.
Repentè sine vultu & sine colore constitit.
Cette nouuelle l'a fait blesmir. Ad hoc nuntium expalluit.

BLESSER.

Blesser à mort. Mortiferam alicui plagam imponere, vel, infligere, vel, facere.

Il a esté blessé par devant, Aduerso pectore vulnera excepit.

Blesser quelqu'vn. Aliquem vulnerare, vel, lædere, vel, sauciare.

Griefuement blessé. Luculentâ plagâ sauciatus.

Il est blessé à mort. Mortiferum vulnus accepit.

Il l'a blessé à trauers de son casque. Vulnus illi per galeam adegit.

Il s'est fort blessé au costé.

Latus sibi offendit, vel, conuulneranit vehementer.

Cecy blesse les oreilles chastes. Hoc aures religiosas offendit.

Il s'est retiré du combat sans auoir esté blessé.

Illæsus excessit è prælio.

Il a esté blessé à la teste prés l'aureille.

Accepit vulnus in capite secundùm aurem.

Ayant seulement égard aux blessez. Sauciorum modò habitâ ratione.

Il n'y a rien qui blesse. Nihil offensionis est.

Celuy qui est blessé. Vulneratus.

Blesser griefuement quelqu'vn. Grauissimam alicui plagam imprimere, vel, infligere, incutere.

BLOQVER.

Bloquer une place forte. Armatis cohortibus circumsepire, vel, circumuallare, vel, arcis aditus intercludere præsidiis militibúsque circumiectis.

Bloquer toutes les aduenuës d'vne ville. Omnes vrbis aditus intercludere, vel, præcludere.

Bloquer l'entrée d'vne ville. Oppidum commeatu prohibere.

BOIRE.

Boire peu à la fois. Haustibus exiguis bibere.

Boire trop. Ingurgitare se poculis, vel, immoderato potu abuti.

Boire d'auantage qu'on a accoustumé. Vino largiore vti.

Boire à quelqu'vn. Propinare alicui, v. poculis aliquē inuitare.

Boire d'vn vin trop pur. Meracius vinum sumere, v. adhibere.

Boire bien trempé. Dilutius potare.

Boire l'vn à l'autre à grands traits.

Poscere maioribus poculis, vel, inuitare se inuicem.

Boire d'autant. Bibere more græco, vel, pergræcari.

Qui ne boit point de vin. Abstemius, vel, carens vino.

Apres auoir bien beu & mangé, il ne peut trauailler.

Benè potus & pastus, vel, multo cibo & potione adhibita laborare non potest.

Il ne boit gueres. Exiguo vtitur potu.

Bailler à boire à quelqu'vn. Potũ alicui miſcere, v. adminiſtrare
Seruir quelqu'vn, & luy verſer du vin à boire. Ad cyathos alicui ſtare, vel, eſſe, vel, vinum infundere, v. miſcere alicui.
Ne faire autre choſe que boire tout le iour. Perpotare totos dies
Il boit & mange bien. Et bibit & edit iucundè, v. liberaliter.
Il a beu en ſoupant plus que de raiſon. Inuitauit ſe in cœna pluſculum, largius indulſit poculis, & genio inter cœnam. vel plus æquo ſe vino obruit, vel, ingurgitauit ſe vino.
Ce papier boit. Hæc charta perfluit, vel, attramentum, vel, litteras tranſmittit.
Il auoit tant beu que, &c. Tantum vini exhauſerat vt, &c.
Boire bien peu, petitement. Subbibere.
Boire tout le vin. Vinum ebibere, calicem exhaurire.
S'eſchauffer à boire. Vino incalere, vel, incaleſcere.
Tu bois beaucoup à la fois. Bibis largiùs vno ictu.
Il ne mange gueres, mais il boit bien.
Eſt cibi parciſſimi, ſed largioris potus.
Il s'eſcria ayant à demy beu. In media potione exclamauit.
Iamais ie n'ay beu auec plus de contentement. Nunquàm iucundiùs bibi.

BOIS.

Vn bois de haute fuſtaye en bon eſtat.
Materia ſylueſtris excelſa, vel, ſylua materiaria.
Cherchons dans le bois quelque lieu bien eſpais & bien frais.
Locum in ſyluâ maximè opacum & frigidum captemus.
Le bois, la charpenterie d'vne maiſon. Materia domus.
Bois de charpenterie. Lignum materiarium.
Vn amas de bois, vn chantier de bois. Lignorum ſtrues.
Vn bois planté à la main. Conſita ſylua.
Vn bois taillis. Cædua ſylua, vel, cœduum nemus.
Faire prouiſion de bois. Lignari.
Coupper du bois. Cædere lignum.
Vn bois, vn arbre mort. Arefacta, vel, arida arbor.
Les bois des cornes de cerf. Ramoſa cerui cornua.

BON.

Il eſt bon d'ouïr. Operæ pretium eſt audire. *A quoy eſt bon cela.* Quorsùm iſta. vel, cui hoc bono, v. quò iſtud pertinet.
A quoy bon tant de diſcours. Quorsùm tot verba.
Ie luy demanday s'il trouueroit bon. Quæſiui ex eo ſi placeret.
Ie feray trouuer bõ cela à mõ frere. Illud probabo fratri meó.
A quoy bon tant de diſcours. Sed quid plura, vel, quò iſta pertinet copia verborum.
C'eſt maintenant tout de bon. Nunc feriò res agitur.
Il tient bon à ſa reſolution. In ſua ſententia perſeuerat, vel, in

proposito susceptóque consilio permanet, vel, à proposito deduci, vel, dimoueri non potest.

Tenir bon contre quelqu'vn, & luy resister constamment.

Firmiter & fortiter sustinere alicuius impetum, vel, firmo animo aduersus aliquem stare.

C'est vn hõme de bien au reste. Cæterũ minimè malus ille vir.

O le bon homme. O virum simplicem.

Aymer de bon cœur. Ex animo amare.

Prendre en bonne part.

Boni consulere, vel, accipere in bonam partem.

Vne chose qui est trouuée bonne.

Res plausibilis, vel, quæ cæteris probatur, vel, placet.

Bonté d'esprit. Facultas, vel, vis ingenij.

Homme de grande bonté. Vir singulari bonitate, vel, vir antiquæ probitatis.

Bon Dieu destournez ce mal-heur.

Deus bone auerte & detestare hoc omen.

Bon Dieu que cela vous sied mal.

Quam te id Deus bone non decet.

Vous ne parlez pas tout de bon.

Iocatis, vel, haud seriò loqueris.

Vn orateur passable assez bon. Orator probabilis, v. tolerabilis.

Vous ne trouuez pas cela bon. Illud tibi displicet.

BOND.

Prendre la bale au premier bond.

Excipere, vel, repellere pilam à primo casu, vel, primo impetu refracto, vel, primo subsultu.

Le boulet reiallit sur luy d'vn bond qu'il fit.

Impetu refracto in illum resiliit globus.

Au second bond. Ab secundo casu.

BONNEMENT.

Pourueu que bonnement tu le puisses faire. Si modò cõmodè, vel, cõmodo tuo facere possis, vel, quod cõmodo tuo fiat.

Voila bonnement ce qu'il a dit. Hæc ferè sunt quæ dixit.

Il ne fait bonnement que d'arriuer, fort à point & fort à propos. Commodum iam aduentat.

Ie ne puis bonnement dire ce qu'il faut faire.

Quid agendum non ex facili dixerim.

BORD.

Bord d'vn habit. Fimbria, vel, extrema vestis ora.

Bord d'vne riuiere. Ripa.

Le bord de la mer. Ora maritima, vel, litus.

Le bord d'vn puy. Crepido putei.

Mettez vostre vaisseau à bord. Nauim ad litus appelle.
Vn vieillard qui est sur le bord de la fosse. Iam proximus morti, vel, senio confectus, vel, inclinatæ iam affectæque (ætatis.
Ie l'auois sur le bord des leures.
Versabatur mihi in primoribus labris.
Au bord de la robe. In extrema vestris ora, v. in extrema toga.
Le bord des murailles. Mœnium crepido.

BORDER.

Border vn habit. Circumdare fimbriis vestem, vel, limbum vesti prætexere.
Border d'argent vn vaisseau.
Circumcludere vas argento ab labris.
Border vn pont. Pontem marginare.

BORNER.

Borner vn champ. Pangere terminos, vel, terminis agrum distinguere, vel, statuere fines.
La grandeur de Dieu n'est point bornée, n'a aucune borne.
Nullam habet regionem definitam, vel, nullis finibus terminatur Dei maiestas, vel, circumscribitur.
Nos pensées & pretensions ne doiuent auoir d'autres bornes, que l'eternité. Non aliis debent quam æternitatis finibus cogitationes nostræ circumscribi, vel, definiri, vel, terminari, vel, concludi.
Son champ est borné d'oliuiers plantez à la ligne.
Eius agrum oleæ directo ordine definiunt, vel, terminant.
Les Cieux bornent nostre veuë. Cælestes orbes visum nostrum definiunt.

BORNES.

Petites bornes & limites d'vne oraison.
Modicæ regiones orationis.
Passer les bornes de la mediocrité, passer les bornes de la raison
Præscriptos sibi à ratione cancellos transgredi, transilire, extra modum prodire, vel, modum transire.
Ne passer les bornes de la iustice. Iustitiæ adhærescere.
Les bornes d'vne vigne. Regiones, vel, limites vineæ.
Se contenter des bornes de sa maison.
Se domesticis finibus tenere.
Cecy n'a aucunes bornes ny limites.
Hoc non habet definitam aliquam regionem.
Passer les bornes de la mediocrité en pleurant. Modum transire in lugendo.

BOTELER.

Boteler, lier des botteaux. obligare manipulos.
Boteler du foin. Colligare, vel, colligere, vel, cogere fœnum in fasciculos, vel, manipulos.

BOVCHE.

Auoir bouche en cour. Ius rectæ cœnæ apud principẽ haberẽ.

Fermer la bouche à quelqu'vn en luy baillant de l'argent pour le faire taire. Astringere linguam alicuius mercede.

Vous auez souuent cela en la bouche. Id tibi semper est in ore, vel, hæc identidem inculcas, vel, sæpiùs vsurpas.

Il promet de la bouche, mais il ne tient rien.

Verbo promittit re nihil præstat.

Voila la premiere fois que i'ay ouuert la bouche.

Hanc primam vocem misi.

Homme qui a la bouche fort fenduë,

Homo sparso ore & latè diducto.

Il m'a fermé la bouche par ce mot. Responsiones omnes mihi hoc verbo eripuit, vel, præclusit.

Vn cheual fort en bouche. Tenax equus, vel, duri oris.

Il n'y auoit personne qui osast seulement ouurir la bouche.

Ne hiscere quidem quisquam audebat.

Ouurir beaucoup la bouche. Diducere rictum.

Estre suiet à sa bouche. Duci ventre, vel, gulæ seruire.

Moderer sa bouche. Gulæ temperare.

Mettre la viande à la bouche à quelqu'vn. In os alicuius ingerere cibum.

Ie luy diray de bouche. Cum eo corã agam, vel, sed hoc corã,

Il a consenty de bouche. Verbo tenus consensit.

Qui a la bouche fort fenduë, le nez aquilin.

Sparso ore, adunco naso.

Il a continuellement quelque mot en la bouche.

Inculcat semper aliqua verba.

Vous n'auez que le nom de la vertu en la bouche.

Nomen tantum virtutis vsurpas.

Il a souuent cecy en la bouche. Hoc crebris vsurpat sermonibus

Tu dois moderer ta bouche. Gulæ tuæ temperare debes.

BOVCHER. *v. Bouscher.*

Boucher le chemin à quelqu'vn. Viam alicui obstruere, vel, intercludere, vel, obsepire.

Boucher la veuë, oster les yeux à quelqu'vn.

Obstruere, vel, officere alicuius luminibus.

Il faut boucher les vaisseaux afin que les figues se conseruent mieux. Operculanda vasa, quò meliùs ficus perennent.

Boucher les sorties. Impedire exitus.

Il y a long-temps qu'il a bouché les oreilles à cela.

Diù est cùm istis, vel, diù ad ista aures clausit.

Boucher vne bouteille. Lagenam obsignare, vel, obturare.

Boucher les passages de peur qu'on s'enfuye. Fugam intercludere.

Boucher vne fenestre. Obstruere, vel, obducere fenestram.

Il a bouché l'oreille à nos aduertissemens. Admonitionibus nostris nullum reliquit locum, vel, admonitionibus nostris aures non præbet.

BOVCHERIE.

Boucherie où l'on vend la viande. Carnarium macellum.

Il a fait vne cruelle boucherie de tant d'innocens. Tot innocentium cædes crudelissimas fecit, edidit, vel, effecit, vel, Tot innocẽtes immani carnificinâ trucidauit, vel, mactauit.

On les mene à la boucherie pour les tuer. In certum exitium mittuntur.

BOVCLER.

Boucler les ennemis, leur fermer le passage. Claudere hostes operibus & munitionibus.

BOVCLIER.

Il a fait vne grande leuée de bouclier en vain. Irrito & inani conatu magna tentauit, vel, multam speciem & magna rei simulacra frustra excitauit.

BOVE.

Homme fait d'vn peu de boüe. Homo ex argillâ & luto factus (vel, compactus.

Couuert de boüe. Oblitus cœno.

BOVFFIR.

Bouffir de colere. Irâ, vel, iracundiâ efferri, vel, magno animi tumore stomachari, vel, stomacho exardescere, vel, excandescere.

BOVFON.

Vn boufon. Sannio, onis, vel, ludio onis.

Il pense que ie sois vn boufon. Me sibi pro ridiculo putat.

BOVGER.

Ne bouger d'auec quelqu'vn. Assiduè, vel, assiduus cum aliquo esse, vel, ab alicuius latere nunquàm discedere, vel, nunquàm abesse, vel, affixum alicui esse

Qui ne bouge de l'estude. Pertinax affectator litterarum, vel, studiis affixus, vel, in litteras immersus.

Ne bouger d'vn endroit. Vno loco, vel, vnum locum tenere, vel, non declinare, vel, se non commouere.

Ne bouge d'icy & entens. Adsta atque audi, vel, noli te istinc commouere, vel, ne te moueas istinc.

Nous n'auons bougé de la metairie. Ex villâ non discessimus, vel, egressi sumus.

Il ne bouge de lire. In voluendis libris est assiduus.

Cesar ne bouge d'auec nous. Cæsar nostro lateri continuò est affixus, vel, nostro semper hæret lateri.

Ie ne bougeray d'auprés de vous.

Habebis me tibi semper affixum.

Ne bouge point. Neutram in partem te commoue.

Il n'a bougé de Rome. Frequens Romæ fuit.

Ne bouger d'vn lieu. Non declinare à loco, vel, stare vno loco.

Il ne bouge presque des champs. Ruri ferè se continet.

Ne bouger de la chambre.

Se intra cubiculum cohibere, vel, continere.

Il n'a bougé d'auec moy, il a tousiours esté auec moy.

Assiduus mecum fuit.

A peine estois-ie bougé de Paris, lors que, &c.

Vix me Lutetiâ moueram cum, &c.

Il n'a iamais bougé des champs. Ruri assiduus semper vixit.

Il ne bouge de Paris. Parisiis, vel, Lutetiæ assiduus est.

BOVILLIR.

Boüillir. feruere, vel, inferuescere.

Faire boüillir dans l'eau. Ferueſcere in aquâ.

Il a fait boüillir & consommer iusques à la moitié.

Ad, vel, vsque ad dimidiam partem decoxit.

Faire boüillir iusques à certaine diminution.

Ad certas partes decoquere.

Tremper dans l'eau boüillante. Aquâ feruente perfundere.

Vn homme boüillant. Homo naturæ præferuidæ.

De la chair boüillie. Lixa, vel, elixa caro.

Ceste eau boult. Feruet, vel, ebullit hæc aqua.

Ceste eau commence à boüillir.

Ferueſcit, vel, inferueſcit aqua.

Ceste eau cesse de boüillir. Deferuet, vel, deferueſcit hæc aqua.

Il a l'esprit boüillant, vif. Feruenti est animo, vel, ardenti, vel, concitato, vel, præferuido est ingenio, vel, acri, vel, acer est ingenio.

BOVILLONNER.

Boüillonner. Vndatim, vel, vbertim scaturire, vel, vndantibus globis profluere, vel, profluentibus, & vrgentibus se vndis effundere.

Ceste fontaine boüillonne. Hic fons vndantibus aquæ globis iugiter emicat, vel, hic fons vndatim salit perpetuò, vel, hic fons vbertim scaturiens emanat aqua.

Ceste eau sort de la roche, à gros boüillons. E rupe vndatim & vbertim se se effundit hæc aqua.

Ceste eau boüillonne.
In bullas coit, vel, agitur, vel, cogitur hæc aqua.

BOVLE.

Ioüer à la longue boule. Longinqui iactus globo certare.
Ioüer à la courte boule. Breuioris iactus globo certare.
Boule à ieu de quille. Lusoriorum trunculorum globus.

BOVLEVERSER.

Bouleuerser quelque chose.
Subruere, vel, subuertere quidpiam.
Bouleuerser & terrasser quelqu'vn.
Percellere & labefactare aliquem.
Il ruë par terre, bouleuerse, terrasse tout le monde.
Omnes ruit, agit, prosternit, rapit.
Il a bouleuersé ma maison. Domum meam afflixit.
Bouleuerser vne ville.
Disturbare vrbem, vel, euertere, vel, delere.

BOVQVET.

Faire vn bouquet de fleurs.
Sertum è floribus contexere, vel, concinnare.
Flairer & sentir vn bouquet.
Sertum ad nares admouere, & odorare.
Il s'est empoisonné auec vn bouquet. Serto venenum hausit.

BOVRBE.

Il est enfonsé dans la bourbe, dans vn chemin bourbeux.
Depressus in luto hæret.

BOVRBEVX.

Vn chemin bourbeux. Via lutosa, vel, lutulenta, vel, cœnosa.

BOVRDES.

Controuuer quelque bourde & finesse.
Aliquid confingere, vel, comminisci.
Ce sont bourdes. Fabulæ, vel, nugæ sunt.

BOVRGEOIS.

Donner droit de bourgeoisie, passer ou faire bourgeois quelqu'vn. Aliquem ascilcere, aut recipere in ciuitatem, vel, ius ciuitatis alicui concedere, vel, dare alicui ciuitatem. vel, largiri, vel, impertiri, vel, ciuitate recipere, vel, adscribere.
Qui ont perdu le droit de bourgeoisie.
Abalienati iure ciuium, vel, ciuitate expulsi.
Bourgeois de Rome. Ciuis Romanus.
Vn bourgeois. Ciuis popularis.
Se faire receuoir bourgeois en quelque ville.
Adscribi in ciuem.

Perdre droit de bourgeoisie. Iure ciuitatis excidere, vel, amittere ciuitatem.

BOVRGEONNER.

Les vignes bourgeonnent. Gemmant, vel, gēmas agunt vites.
Des surgeons qui ne bourgeonnent point. Silentes surculi.
Quand les roses bourgeonnent. Cū in gemmas se rosæ induunt.

BOVRSE.

Vuider la bourse à quelqu'vn & ne luy laisser pas vn denier. Excutere aliquem & crumenā illius emungere, v. exhaurire.

BOVCHER.

Bouscher & empescher le iour en batissant contre vne fenestre. Obstruere luminibus fenestræ.
Bouscher vne fente en la remplissant. Rimam explere.
Bouscher le chemin à quelqu'vn, & l'empescher d'aller. Iter alicui obstruere, vel, obsepire.
Bouscher la veuë à vne maison. Officere luminibus ædificij alicuius.

BOVT.

Il veut tousiours tenir le haut bout. Vult semper dominari, vel, principem vbique locum affectat.
Enuoyer au bout du monde. Mandare in vltimas terras.
Au bout de la France. In extremâ Galliâ.
Les deux bouts d'vn pont. Capita pontis.
Toucher du bout du doigt. Digitis extremis attingere.
Ce Royaume là est au bout du monde. Regnum illud orbem terrarum definit.
Attendre iusques au bout. Expectare ad extremum.
Dressez cette statuë-là debout. Simulachrum illud erige.
Ie viendray aisement au bout du reste. Expedita mihi reliqua erunt.
Ie suis venu au bout de la plus grande partie. Magnâ iam ex parte perfeci.
Iamais vous n'en viendrez à bout. Nunquam id efficies, vel, consequéris.
Il est venu à bout de ses desseins. Ad exitus optatos peruenit, vel, prouectus est, vel, suscepta negotia optatum ad exitum perduxit.
Il chante à tout bout de champ. Continuò, vel, perpetuò canit.
Des arbres coupez par le bout. Præcisæ summatim arbores.
Le bout de cep de vigne. Vitis flagellum.
Or sus debout. Agedum, sta in pedes, vel, sta rectus.
Au bout de la page. In extrema, vel, infima pagina.

Perdre esperance de venir à bout de quelque chose.
Spem aliquid conficiendi deponere.
Ie n'en ay peu venir à bout auec toute mon authorité.
Quidquam proficere non potui operibus meis.

BOVTADE.

Se mener par boutade & non pas par raison.
Animi impetu non ratione duci.
Vous ne faites rien que par boutade. Impetu animi incitatus omnia facis, quodam animi impetu concitatus.
Vne boutade. Subitus animi impetus.
Par boutade. Repentino animi impetu.
Vn homme boutadeux. In agendo subditus ac vehemens.
La boutade de Cesar est appaisée. Cæsaris impetus resedit.

BOVTEFEV.

Vn boutefeu. Incendij author, vel, incendiarius rij.
Vn boutefeu qui esmeut vne sedition.
Fax seditionis, vel, architectus.
Il auoit Antoine auec soy, bon Dieu quel boutefeu.
Ducebat secum Antonium, quam facem, Deus immortalis.

BOVTIQVE.

Leuer boutique. Instruere, vel, instituere officinam.
Vne boutique. Operaria taberna.
Boutique & retraicte de tous vices. Officina nequitiæ.

BOVTONNER.

Boutonnez-vous. Globulos astinge, vel, insertis globulis vestem adnecte.

BRANCHER.

Estre branché sur vn Rameau. Ramo residere, vel, insidere
Les maistresses branches. Decumani rami.

BRANSLE.

Le bransle & maniement du corps. Corporis motus.
Mener vn bransle. Orbem saltatorium versare.
Arracher vne chose qui bransle.
Rem nutantem, vel, concussam commouere.
La republique est en grand bransle. Valdè nutat Respublica
Ceste statuë bransle. Nutat, vel, vacillat, vel, labat, vel, collabascit hæc statua.
L'amitié est fort en bransle.
Vacillat, vel, fluctuat ipsorum amicitia.

BRANSLER.

Bransler vn iauelot. Iaculum vibrare.
Faire bransler quelque chose.
Aliquid commouere, vel, concutere.

Des degrez qui branslent. Malè hærentes gradus.

Bransler le col legerement.

Iactare, vel, contorquere ceruiculam.

Bransler les bras. Brachia proiicere.

Bransler tousiours la teste. Semper agitare caput.

BRAS.

Il est mort entre mes bras.

In meo complexu extremum vitæ spiritum edidit.

La Republique se iette entre tes bras, te demande secours.

Confugit in sinum tuum Respublicâ, totam se tibi tradit & committit.

Se refugier entre les bras de quelqu'vn.

In alicuius sinum confugere.

Allonger les bras. Brachia extendere.

BRASSER.

Brasser la ruine de quelqu'vn. Machinari, vel, moliri, vel, struere perniciem, vel, ruinam alicui.

Qui a brassé toute l'affaire.

Totius rei conditor, vel, rei artifex, vel, architectus.

Brasser vn tour à quelqu'vn Fraudem in aliquem concipere.

Brasser de nouuelles monéet. Rebus nouis studere.

Brasser quelque chose. Aliquid meditari, vel, machinari.

BRAVE.

Faire le braue. Immodico fastu efferri.

Braue. Ornatu planè insigni exultus.

Braue capitaine. Egregiè fortis & bonus imperator.

Il fait cela par brauerie.

Inani ostentatione, vel, venditatione id agit.

Vne femme braue. Pereleganti, vel, insigni ornatu mulier, vel, compta mulier & mundo muliebri insignis.

Vn braue ieune homme. Eximius, vel, egregius iuuenis.

BRAVER.

Brauer tout le monde. Ferocissimè omnes appetere, vel, insolentiùs inuehi in omnes, vel, insultare in omnes.

Brauer quelqu'vn de paroles. Verborum aliquem insolentia lacessere, vel, appetere, vel, impetere.

Pour se brauer par brauerie. Gloriæ & ostentationis causâ.

BRECHE.

Vne breche des murailles. Muri labes tormento deiecti.

Faire breche à la renommée de quelqu'vn.

Labem, vel, maculam inurere alicuius famæ, vel, labem inferre, vel, spargere existimationi alicuius.

Defendre la breche d'vne muraille. Pro muri ruinâ propugnare.

Il n'y a chose si bien fortifiée, que l'argent n'y fasse bréche.
Nihil est tam munitum quod non expugnetur pecuniâ.
Faire bréche à vne muraille auec le canon.
Tormentis æneis mœnia labefactare.
Faire bréche à vne muraille, se faire entrée dans vne ville.
Murorum ruinâ aditum sibi in vrbem moliri, vel, munire.
Ils ont bien defendu la bréche.
Generosissimè in muri ruina se gesserunt.

BREF. *v. Brief.*

Bref, en vn mot. Breui, vel, ne multa, vel, ne multis.

BRIDE.

Retenir la bride, ou la tenir.
Continere, vel, adducere habenas.
Lascher la bride à son cheual.
Equo remittere, vel, permittere habenas.
Ie luy ay mis la bride sur le col.
Moderandi sui potestatem ipsi tradidi, vel, permisi.
Lascher la bride à ses passions, à ses appetits.
Libidini cupiditatique seruire.
A bride abatuë. Equo incitato, vel, dimisso, vel, effusissimis habenis, libero cursu.
Tire, serre la bride. Intende, vel, retrahe habenas.
Lasche la bride. Remitte habenas.
Courir à bride aualée sur l'ennemy.
Equum in hostem concitare, vel, emittere.
Brides à veaux. Meræ nugæ, vel, mera somnia,

BRIDER.

Le cheual se laisse brider. Recipit equus frænum, vel, patitur.
Brider vn cheual. Equo frænum indere, vel, iniicere, vel adhibere, vel, equum frænare.

BRIEF.

Ie te verray en brief. Propediem te videbo.
Nous serons en brief ensemble. Vnà celeriter futuri sumus.
Dire briefuement, en peu de paroles.
Rem aliquam perstringere, vel, breuiter complecti.
Il n'y a rien de plus brief. Nihil circumscriptius.
Briefues sentences. Concisæ sententiæ.

BRIGAND.

Vn brigand. Latro insignis, vel, nefarius prædo.
Brigander, détrousser les passans.
Viatores aggredi & expilare, vel, in obuios grassari.
Ces brigandages qui se faisoient dans la ville sont cessez.
Furta & latrocinia vrbis depulsa, vel, repressa sunt.

BRIGVER.

Briguer vn charge, vn office. Magiſtratum ambire, vel, depoſcere, vel, petere, vel, prenſare.

Ne faire autre choſe que briguer de charges. Ambitioni ſeruire.

Pluſieurs briguent auec luy. Multos habet competitores.

Faire vne brigue. Petitionem inſtruere, vel, adornare.

Conduire toutes les brigues d'autruy.

Gubernare petitionem alicuius.

Que vous ayez brigué cette charge afin que, &c.

Tene iſtas partes depopoſciſſe vt, &c.

Briguer les voix. Ambire ſuffragia.

BRILLER.

Cette pierre precieuſe brille, Scintillat, vel, vibrat hæc gemma.

Les eſtoilles brillent. Micant, vel, emicant ſtellæ.

BRISER.

Pouſſez par la tempeſte nous auons briſé au port. Tempeſtate adacti alliſimus nauem ad portum, vel, nauigium alliſimus in portu, vel, aduersâ vi ventorum noſtra nauis ad oſtium alliſa eſt, vel, impacta eſt, vel, infracta eſt.

Briſer vn vaiſſeau. Vas diffringere, vel, effringere, vel, comminuere.

Ils briſent ſa ſtatuë. Illius ſtatuam deturbant, vel, affligunt, vel, comminuunt, vel, diſſipant.

Reprendre ſes briſées. Eodem reuerti, vel, eandem viam redire.

Retournons ſur nos briſées.

Ad inſtitutum redeamus, vel, intermiſſa repetamus, vel, ad id vnde digreſſi ſumus reuertamur.

Nauire toute briſée contre vn rocher. Nauigium diſſolutum vel, nauis afflicta, vel, illiſa ad ſcopulum.

BROCARDER.

Brocarder quelqu'vn. Emittere aculeos, vel, iacere, dicteria in aliquem.

Ietter vn brocard contre celuy qui nous a prouoqué.

Infligere verbum in eum qui nos laceſſiuit.

Homme facetieux qui a le mot pour rire qui brocarde.

Homo facetus & dicax, vel, ſalſus homo.

BRODER.

Broder vn habit. Veſtem acu pingere, vel, opere plumario veſtem deſcribere.

De la broderie, ouurage de brodeur. Textilis pictura, vel, opus phrygium, vel, opus plumarium, vel, opus plumatile.

Art de broderie. Ars phrygionis, vel, ars plumaria.

Vn brodeur. Phrygio, onis, vel, plumarius opifex.

Vn habit brodé. Vestis phrygia, vel, vestis phrigiana.

BRONCHER.

Broncher lourdement & faillir.
Grauiter errare, vel, hallucinari.
Broncher en marchant. Labi, vel, offendere in via, vel, fallente vestigio labi, vel, inter gradiendum offendere.
Heurter, broncher contre vne pierre. Offendere ad lapidem.

BROVILLARD.

Le broüillard est dissipé. Discussa est caligo.
Escriuez cecy en vos broüillards. Refer hoc in aduersaria.
Le mesme broüillard continua la nuict suiuante.
Noctem insequentem eadem caligo obtinuit.

BROVILLER.

Il broüille tout. Omnia miscet ac turbat.
Tout est broüillé en son discours.
Præpostera sunt omnia in illius sermone.
En quelle broüillerie sommes-nous.
Quanta in perturbatione versamur.
Broüiller beaucoup de choses.
Multa confundere, vel, permiscere.
Il s'est empestré luy-mesme en ces broüilleries.
In has tricas se ipsum coniecit.
Vous vous broüillez vous-mesme.
Tu te ipsum impedis, vel, irretis & implicas.
Il a entierement broüillé cette liqueur.
Hunc liquorem omnino miscuit.

BROYER.

Broyer du bled. Triticum pinsere, vel, terere, vel, contundere.

BRVIT.

Semer, faire courir quelque bruit.
Sermones aliquos spargere, vel, dissipare, vel, famam disseminare, vel, vulgare.
Appaiser vn bruit.
Famam reprimere, vel, restringere rumorem.
Le bruit court, s'espand par toute la ville.
Manat tota vrbe rumor, vel, vrbem peruadit fama.
S'escriant ils firent assez grand bruit.
Clamorem satis magnum sustulerunt.
Faire du bruit des pieds. Strepere pedibus.
Faire du bruit des doigts. Digitis concrepare.
Le bruit commun & le rapport de tout le monde tesmoigne assez qu'il est mort.

Illum obiisse constante famâ atque omnium sermone celebratur.
Toute la ville retentissoit de ces bruits.
Tota vrbs his vocibus percrepebat.
Marcher sans bruit. Tranquillo & suspenso gradu incedere, vel, placidè ambulare.
Ils se plongent dans l'eau quand ils entendent le bruit. Ad sonum mergere se solent.
Vous en apprendrez du bruit qui court.
Perferet etiam multa ipse rumor.
Le bruit estant semé par toute la terre. Cum fama per orbem terrarum percrebuisset, vel, cum totum orbem fama peragrasset, peruasisset.
Tascher de sçauoir quel bruit court, s'en enquester.
Excipere rumores, vel, rumusculos aucupari.
Auoir bruit & reputation.
Famâ commendari, vel, existimatione florere.
Acquerir bruit & reputation.
Gloriam acquirere, vel, adipisci, vel, assequi nomen.
N'auoir pas si bon bruit. Minùs commodè audire.
Qui a grand bruit. Clarus, vel, illustris, vel, opinione hominum commendatus.
Il a bon bruit. Benè audit.
Faire du bruit. Tumultuari, vel, perstrepere.
Le bruit des cordes d'vn instrument. Neruorum sonus.
Le bruit des dents. Dentium crepitus.
Le bruit d'vne sie. Serræ stridor.
Le bruict des toicts qui tombent.
Cadentium tectorum fragor.
Le bruit d'vne eau coulante. Leniter salientis aquæ susurrus.
Le bruit est que Cesar a esté constitué à la place du defunct.
Vulgò loquuntur suppositum Cæsarem in demortui locum.
Ce bruit est espandu non seulement par l'Italie, mais aussi par plusieurs Prouinces.
Rumor hic manauit non solum per Italiam sed etiam occupauit multas Prouincias.
Vn certain bruit qui court que vous, &c.
Nescio quid rumoris afflauit te, &c.
Le bruit de la mer agitée.
Murmurantis maris fremitus.
Le bruit confus d'vne assemblée. Concionis tumultus.
C'est vn commun bruit. Constante famâ atque omnium sermone celebratur.

La perte

La porte fait du bruit quand on l'ouure.
Stridet, vel, crepat, ostium quoties aperitur.
Vous faites bien du bruit pour rien. Tragœdias agis in nugis.
Qui a semé ce bruit-là. Quis huiusmodi rumorem dissipauit.
Tu as semé, tu es autheur de ce bruit.
Huius rumoris auctor es.
I'ay appris cecy par le commun bruit.
Hoc audiui communi famâ & sermone.
Au moindre bruit il craint.
Simul atque increpuit pertimescit.
Ce bruit là ayant couru par toute la ville.
Quum ea fama vrbem peruasisset.

BRVSLER.

Brusler d'enuie de faire quelque chose.
Rei alicuius faciendæ studio ardere, vel, æstuare.
Estre bruslé d'vn coup de tonnerre.
Ictu fulminis ardere; vel, deflagrare, vel, conflagrare.
Brusler vne maison, y mettre le feu.
Domum inflammare & incendere, vel, ignem ædibus admouere; vel, faces iniicere, vel, inferre in domum.
Menacer quelqu'vn de le tuer & de le brusler. Alicui ferrum flammamque, vel, alicui ferro ignique minitari.
Brusler, estre espris d'auarice. Ardere auaritiâ.
Il brusle d'vn grand desir de vous voir.
Summo tui æstuat desiderio.
Brusler des nauires.
Afferre nauibus incendium; vel, naues incendere.
Tout brusle de chaud maintenant. Nunc omnia summo æstu comburuntur, vel, summis ardoribus torrentur.

BVREAV.

Vostre affaire est mise au bureau.
Venit in deliberationem negotium tuum, vel, de causa tua deliberatio cognitióque est instituta.
Le bureau, l'assemblée des Senateurs. Conuentus Senatorum.

BVRINER. *v. Grauer.*

Buriner sur de l'argent. Insculpere in argento, vel, incidere.

B V T.

Donner & frapper au but. Scopum assequi, vel, attingere, vel, ferire, vel, rectâ in mentem collineare, vel, collimare.
Viser au but. Collineare, vel, dirigere in scopum.
Butter, viser à la butte.
Sagittas in scopum dirigere, vel, destinare.
Voilà où ie butte, où ie vise. Hoc mihi propositum est, vel, hoc

intueor, vel, ad hoc cursum meum dirigo.
Voilà où buttent toutes ses pensées, à ce que, &c. Eò spectant, vel, collimant omnes eius cogitationes vt, &c.
Nous deuons tousiours auoir vn mesme but.
Idem spectare debemus.
N'auoir autre but qu'à la gloire de Dieu.
Ad vnam Dei gloriam spectare.
Ie n'ay autre but ny autre affection. Id vnum specto, vel, assequor, vel, eò referuntur & spectāt omnes cogitationes meæ.

BVTIN.

Il est sorty de cette affaire chargé du butin.
Onustus prædâ ab hoc negotio discessit.
Nous auons eu tout le butin. Ad nos omnis prædâ peruenit.
Vous auez fait de grands butins.
Maximos quæstus prædásque fecistis.

C A.

CA & là. Vltro citroq; vel, huc atq; illuc cū verbis motus.
Courir çà & là. Hac illac circuncursare.
Ils s'en sont enfuys qui çà qui là. Alij aliò diffugerunt.
Les oyseaux volent çà & là. Aues passim ac liberè volitant.
Voguer çà & là. Vltro citróque, vel, quoquouersum, vel, quoquouersus nauigare.
Ils se pourmenent çà & là par le marché.
Passim per forum volitant.
Mes compagnons ont esté escartez qui çà qui là.
Socij alij aliò dispersi dissipatique sunt.

CABARET.

Il sortoit du cabaret. Prodibat è gurgustio, vel, è popina.

CABINET.

Vn cabinet. Conclaue secretius, vel, retractius.
Vn cabinet pour serrer ses meubles.
Sanctius armarium condendæ supellectili.
Il s'est retiré dans vn cabinet. Commisit se in conclaue.

CABRER.

Se cabrer incontinent & mettre en humeur.
Animo vehementius efferri, vel, concitari.
Le cheual se cabre. Equus ferocitate exultat.

CACHER.

Se cacher & n'oser se monstrer. Publico abstinere.
Cacher sa douleur en faisant bon visage & ne disant mot.
Dolorem vultu tegere & taciturnitate celare.
Il estoit caché derriere luy. Stabat occultè post ipsum.

Cacher vne chose claire & manifeste.
Rem claram & minimè latentem obscurare, vel, tenebris inuoluere, vel, occultare.
Elle s'est fait paroistre apres s'estre cachée. Ex tenebris erupit, vel, de tenebris in apertam lucem prodiuit.
Ces choses sont cachées dans les tenebres fort espaisses.
Hæc latent crassis tenebris occultata & circumfusa, vel, retrusa & abdita in tenebris & immersa; hæc iacent.
Vices couuerts & cachez.
Vitia infucata, tecta, operta, recondita.
Hommes qui ne cachent & dissimulent rien.
Aperti homines & simplices.
La faintise se cache aisément sous le front & au visage.
Simulatio fronte & vultu facilè sustinetur.
Vne si grande retenuë d'esprit ne peut estre enseuelie & cachée parmy les tenebres. Tanta moderatio animi latere in tenebris atque esse abdita non potest.
Chercher vn lieu pour se cacher. Latebram quærere.
L'or s'est caché & enfuy bien auant.
Aurum penitus abditum est atque defossum.
Estre caché. Latere, vel, in tenebris iacere.
Ces choses ont esté long-temps cachées.
Hæc in diuturnâ obscuritate latuerunt.
Tenir le bled caché. Frumentum comprimere, vel, clausum custodiis tenere & compressum.
Cela cache vne petite partie du Ciel.
Officit illud cœli particulæ.
Cecy cache, couure la grandeur du peril.
Obscurat, vel, occultat istud magnitudinem periculi.
Il ne faut pas dissimuler ce qui ne se peut cacher.
Non est dissimulandum quod obscurari, vel, occultari non potest.
Il s'est caché bien auant en la maison. In inferiorem se ædium partem abdidit; vel, occultauit; vel, condidit.
La Lune cachant le Soleil. Obducente solem lunâ.
Cacher & serrer le bled pour le vendre cher apres.
Claudere & comprimere frumentum.
Se cacher dans vne forest. Siluâ se condere, vel, in siluâ.
Il est caché en la chambre. Latet, vel, delitescit in cubiculo.

CACHETER.

Cachetter des lettres.
Obsignare litteras, vel, epistolas sigillo munire, vel, litteris annulum imprimere, vel, signo litteras obsignare.

Décacheter vne lettre. Epistolam resignare, vel, resoluere.
Vn faux cachet, ou seau contrefait. Signum adulterinum.
Il m'a rendu tes lettres cachettées.
Integris signis litteras mihi tuas reddidit.

CACHETTE.

Il m'a renuoyé en cachette. Clam vel, occultè me dimisit.
Qui nuit en cachette. Subobscurè iniquus.
I'ay fait cela en cachette à la desrobée. Id furtim præstiti.
Des meschancetez qui se font en cachette. Clandestina scelera.
Couuer des desseins en cachette.
Secreta ab omnibus coquere consilia.
En cachette. Clam omnibus, vel, hominum conscientiâ remota, vel, sine teste, vel, remotis arbitris, vel, nullo conscio.

CACHOT. *v. Prison.*

Mettre en vn cachot pour tout iamais.
Aliquem æternis tenebris & vinculis mandare, vel, in perpetuas tenebras & custodias dare, vel, coniicere.

CADENCE. *v. Danser.*

A la cadence. Numerosè, vel, ad numeros.
A la cadence des violons. Ad fidium modos.
Cadence de paroles. Certi numeri & modi orationis.
Ces mots ont la mesme cadence.
Eundem referunt hæc verba in cadendo sonum.
Se remuer hors de la cadence. Extra numerum se mouere.
Danser à la cadence des fleutes.
Compositos ad tibiæ modos numerosè saltare.

CADVC. *v. Vieil. Vieillesse.*

Mal caduc. Sonticus morbus.
Choses caduques & de peu de durée.
Res fragiles & caducæ, vel, vieta & caduca.
Vn homme caduc. Flexo corpore homo, vel, affectâ, vel, prouectâ, vel, exactâ, vel, decrepitâ ætate.
Vne possession caduque. Caduca possessio.

CAGE.

Enfermer & mettre en cage. Custodiæ tradere, vel, mandare.
Ie te mettray en cage. In caueam te dabo.

CAIOLER.

Caioler. Multa loquaciter effutire, vel, garrire.
Caioler quelqu'vn & l'entretenir de discours. Aliquē sermonum blandimentis delinire, v. lenocinio verborum tenere.

CAIMANDER. *v. Gueuser.*

Vn caimant. Mendicus, vel, mendicitati addictus.

Caimander & gueuser. Cogere stipem.

CALAMITE. *v. Affliction.*

Estre accablé de calamité.
Calamitate opprimi, vel, obteri, vel, percelli.

CALCVLER.

Calculer la despence. Sumptum ad calculos vocare.
Calculer. Rationem ducere, vel, inire, vel, putare, vel, calculum ponere.
Reuenons à nostre premier calcul.
Ad illos calculos, quos abiecimus reuertamur.
Toutes choses bien supputées & calculées.
Omnibus exactè subductis.
Supputer auec le calcul combien vne œuure couste.
Imposito calculo perfecti operis rationem computare, vel, subducere.
Calculer auec quelqu'vn. Rationem cum aliquo ducere.

CALER. *v. Voiles.*

Caler & abbaisser les voiles. Vela contrahere.
Caler & aller auec plus de retenuë.
Remissius agere, vel, in agendo remissiorem esse.

CALME.

Vne mer calme. Tranquillum mare.
La mer se calme. Mare conquiescit, vel, consistit.
Attendre le calme. Aucupari tranquillitatem.
Les vents s'accoisent, la mer se calme. Cadentibus ventis acquiescit mare, vel, sedatam procellam excipit maris tranquillitas, vel, consequitur malacia.

CALOMNIE.

La calomnie est l'organe de l'auarice des gouuerneurs attachez à l'argent. Sordidiorum præfectorum auaritiæ ministra esse calumnia solet.
Repousser viuement vne calomnie.
Calumniam contundere, vel, propulsare, vel, refutare.
Vne friuole & peu importante calomnie.
Frigida & ieiuna calumnia, vel, criminatio.
Calomnieusement. Per calumniam.

CALOMNIER.

Calomnier quelqu'vn. Fictis criminibus aliquem cædere, vel, calumnias alicui imponere, vel, calumniari aliquem, vel, calumniam in aliquem adhibere, vel, aliquem falsâ infamiâ notare, vel, calumniam alicui iniicere, vel, inurere.

CAMP.

Leuer le camp. Mouere castra.

Quand ceux du camp oüirent dire cela.
Cum peruasisset castra hic rumor.
CAMPAGNE.
Vne rase campagne.
Planus & apertus locus, vel, æqua apertaque planities.
Vne plaine campagne. Patens & apertus campus.
CAMPER.
Se camper, asseoir le camp sur vne ville.
Castra metari, vel, locare, vel, ponere, vel, facere ad vrbem, vel, admouere.
Il estoit campé en vn beau lieu.
Castra commodè, vel, opportuno in loco habebat.
Se camper loin des murailles.
Castra procul muros, vel, muris ponere, vel, metari.
L'armée a campé là. Ibi statiua habuit exercitus.
L'armée a campé icy durant l'Esté.
Hic æstiua habuit exercitus.
Choisir vn lieu pour se camper.
Locum castris capere, vel, designare.
Les Romains estans campez aupres de l'Isle.
Romanis sedentibus ad insulam.
Se camper aupres d'vn fleuue.
Flumini, vel, ad flumen castra applicare, vel, ponere.
Decamper. Mouere, vel, castra mouere.
Donner le signal pour decamper. Conclamare vasa.
Plier bagage pour decamper.
Sarcinas, vel, vasa colligere, vel, conuasare.
CANAILLE.
Canaille. Vilis plebeculæ grex.
Meschante canaille. Perditi nebulones.
CANON.
Vn canon, vne piece d'artillerie. Murale tormentum.
Braquer vn canon.
Tormentum ad iactum statuere, vel, collocare.
Battre vne ville à coups de canon.
Æneis tormentis vrbem verberare.
Abbattre à coups de canõs. Bellicorũ tormẽtorũ vi labefactare
Canonier. Æneorum tormentorum vibrator.
CANONISER.
Canoniser quelqu'vn. Referre aliquem in numerum diuorum, vel, in album sanctorum, vel, in sanctos, vel, sanctis adscribere, vel, adiungere, vel, annumerare, vel, in numerum sanctorum reponere, vel, consecrare aliquem.

Vos actions sont canonisées icy & referées entre les actions des Saincts. Consecrantur hic tuæ virtutes & in diuorum numero collocantur.

CAPABLE.

Capable de gouuerner vne armée. Idoneus exercitui regendo.
Vn homme fort capable. Vir insigniter doctus.
Tu fais du capable. Sciolum agis.
Ceste chambre est capable de cinq cens hommes,
Quingentos homines capit hoc cubiculum.
Ceste nauire est capable de trois cens hommes.
Hæc nauis trecentorum hominum capax est.

CAPACITÉ.

Selon la capacité de mon esprit.
Pro ingenij mei facultate, vel, quantum intelligentia consequi possum, vel, vt est ingenij mei captus.
La capacité & portée d'autruy. Captus alicuius.
Cela est hors de ma capacité. Hæc sunt supra meum caput, vel, captum meum superant.
Selon la capacité de ma maison.
Pro ædis captu, vel, capacitate, vel, ambitu,

CAPITAINE.

Vn capitaine excellent, braue & valeureux. Dux strenuus, fortis & generosus, vel, egregiè fortis & bonus imperator.

CAPITALE.

La ville capitale de la Chine. Vrbs Chinarum præcipua.
La capitale de Normandie.
Caput Normandiæ, vel, princeps Neustriæ ciuitas.

CAPITVLER.

Capituler. De conditionibus agere, vel, propositis conditionibus pacisci.
Par capitulation. Certis conditionibus.
Cecy est expressement porté par les articles de la capitulation.
Cauetur, vel, cautum est, vel, sancitum est hoc pacis conditionibus.
Les capitulations. Conditiones pacis.

CAPTIVER.

Ie ne sçaurois tant me captiuer. Ita cogi, vel, eas mihi leges imponere, vel, iis me legibus adstringere non possum.

CAQVET.

Abbattre le caquet de quelqu'vn. Liberiorem alicuius loquacitatem retundere, vel, loquaciter multa dicentem coërcere.
Tu as trop de caquet. Nimius es in loquendo, vel, nimium loquax. vel, nimio plus garris.

CARREFOVRS.

Il a esté foüetté par les carrefours.
Per compita virgis cæsus fuit.

CARESSER.

Caresser & mignarder quelqu'vn. Alicui blandiri, vel, aliquem blanditiis demulcere, vel, delinire.

Caresser, & tesmoigner de l'affection. Aliquem amplecti, vel, amanter accipere, vel, beneuolè, vel, cum testificatione amoris adhibere.

Il est à propos que vous le caressiez honnestement.
Illum à te adhiberi liberaliter oportet.

Caresse, tesmoignage d'affection.
Beneuolentiæ significatio, vel, testificatio voluntatis.

Faire force caresses à quelqu'vn. Cumulare aliquem officiis.

Il l'a trompé par caresses. Cepit eum blanditiis.

CARILLON.

Carillonner. Argutius incitatiúsque campanarum tinnitum frequentare.

Vn carillon. Frequentatus campanarum tinnitus, vel, creber & argutus æris campani sonus,

CARNAGE.

Quel carnage ont-ils fait! Quas strages ediderunt.

Il recommence le carnage. Cædem instaurat.

CARRIERE.

Entrer en la carriere, en la lice.
Ingredi, vel, inire curriculum, vel, stadium, vel, spatium.

Donner carriere à son cheual. Equum ad cursum admittere, vel, incitare, vel, concitare.

Courir à la carriere.
Stadium decurrere, vel, curriculo certare, vel, contendere.

Vn champ auquel on peut donner carriere à sa vertu.
Campus in quo excurrere virtus, cognoscique possit.

Despuis le commencement de la carriere iusques au bout.
A carceribus ad metas.

S'arrester au milieu de la carriere. Consistere medio in cursu, vel, gradum medio in cursu sustinere.

Carriere, course. Cursus, decursus.

Se donner carriere.
Latius liberiúsque excurrere, vel, licentius diuagari.

Vn lieu pour courir. Curriculum, vel, stadium.

CARROSSE. *v. Atteler.*

Aller en carrosse iusques au Palais.
In rheda, vel, curru ad curiam vehi.

CAS.

Cas digne de mort. Capitale facinus.
L'on fait quelque cas de luy. Aliquem numerum obtinet, vel, aliquo in loco, vel, numero habetur.
On ne fait aucun cas de cét homme. Iacet homo ille.
O le vilain cas! O indignum facinus!
Il n'y a rien dequoy ie fasse plus de cas.
Nihil mihi antiquius est, vel, nihil apud me est maioris momenti, vel, nihil mihi potius, vel, grauius est.
Ie ne fais pas tant de cas d'estre docte. Tanti non est mihi esse doctum, vel, non eo loco habeo doctrinam.
Faire peu de cas de quelque chose.
Aliquid parui pendere, vel, parui ducere, vel, loco nullo numerare, vel, in minimis reponere.
Ton cas va bien. Optimè agitur tecum.
Au cas que. Si, vel, si modo.
Afin qu'on fasse cas de toy. Vt tu aliquid esse videare.
Pose le cas que cela soit ainsi.
Sit ita sanè, vel, pone sic rem habere, vel, fac ita esse.
Prends le cas qu'il soit dit. Dictum puta.
Il y a long-temps qu'on ne fait plus cas de ce grand personnage. Dudum est cùm vir ille summus nullus est.
Au cas que cela soit. Si casus tulerit, vel, si res ita habuerit, vel, si ita est, vel, si sic habuerit.
La ieunesse ne fait plus de cas de ces choses.
Obsoleta hæc apud iuuentutem.
Il fait grand cas de la chasse. Apud eum laus venandi viget.
Ferez-vous plus de cas de sa volonté que de celle de vostre pere
Grauior ne tibi erit illius voluntas, quam patris.
Il a aduoüé le cas. Crimen confessus est, vel, admisit, vel, non inficiatus est.
Ie ne fais cas d'aucune chose tant que de vous satisfaire.
Nihil mihi potius, vel, antiquius est quàm vt tibi satisfaciã.
Ie ne fais pas tant de cas d'aller à la guerre.
Tanti mihi non est militare.
Faites-vous tant de cas de vostre frere.
Tantine tibi est frater.
Ils font autant & plus de cas de Ciceron que de tous les autres
Plus illis vnus est Cicero, quàm omnes aliĳ, vel, Cicero est illis instar omnium.

CASAQVE.

Vne casaque de guerre. Sagum militare.
Des soldats reuestus de casaques.

Sagati, vel, ſagis inſtructi milites.
Tourner caſaque à quelqu'vn.
Arma vertere in aliquem, ab aliquo deficere

CASSER.

Caſſer vne armée. Dimittere exercitum. (nuere.
Caſſer & rompre la teſte à quelqu'vn. Caput alicui immi-
Caſſer & annuler ce que quelqu'vn a fait.
Reſcindere, vel, irrita facere acta alicuius.
Faire caſſer vn arreſt. Editum reſcindere per iudicem ſuperiorem.
Caſſer les gens de guerre. Exauthorare milites.
Il s'eſt caſſé la teſte en tombant. Caput fregit ex lapſu.
Le Capitaine a caſſé ſon armée.
Milites dimiſit, vel, ſacramento ſoluit imperator.
Caſſé aux gages. Priuatus ſtipendio, vel, ſtipendiis expunctus, vel, exhauthoratus.

CASSE'.

Vn homme caſſé de vieilleſſe & de faim. Homo ætate & fame confectus, vel, defectus annis & viribus.
Caſſé de trauaux. Laboribus confectus, vel, fractus, vel, exhauſtus.
Vn vieillard tout caſſé. Depontanus ſenex.
Soldats caſſez aux gages. Exauthorati, vel, dimiſſi milites.
Soldats qui pour punition ne reçoiuent point leur ſolde pour vn temps. Ære diruti milites.

CATECHISER.

Catechiſer, enſeigner le catechiſme aux enfans.
Doctrinæ Chriſtianæ elementis pueros imbuere. (dere.
Enſeigner le catechiſme. Doctrinæ Chriſtianæ rudimenta tra-

CAVSE.

La cauſe a eſté fort debatuë. Cauſa acriter acta eſt, ac defenſa.
La cauſe a eſté plaidée.
Cauſa altercatione forenſi agitata, vel, diſceptata fuit.
Vne cauſe criminelle. Capitis cauſa.
Gaigner ſa cauſe, ſon procez.
Cauſam obtinere, vel, ſuperior è iudicio exire.
Perdre ſa cauſe, ſon procez.
Cauſa cadere, vel, concidere in cauſa.
A cauſe de voſtre pareſſe. Ob, vel, propter pigritiam tuam.
Donner cauſe gaignée à ſa partie.
Cauſam aduerſario tradere, vel, cedere.
Vous l'obtiendrez à cauſe de voſtre dignité.
Pro tua dignitate obtinebis.

Il est au lict malade à cause du chemin.
Ex itinere lecto affixus est.
A cause du grand nombre on ne les sçauroit receuoir.
Præ multitudine accipi non possunt.
A cause de cela il est blasmable. Ex ca re vituperandus est.
Liberal à cause de ses grandes richesses.
Ex diuitiarum copia liberalis.
Abbatu de courage à cause de sa pauureté.
Ex paupertate animo abiectus.
A cause de luy, pour l'amour de luy.
Eius gratia, vel, nomine, vel, in eius gratiam.
Nostre amour est cause que ie vous aduertis de la sorte.
Fecit noster amor vt te monerem familiariter.
Il a esté pendu pour plusieurs causes.
Multis nominibus in crucem actus est.
I'endure cecy à cause de vostre colere.
Hoc iracundiæ tuæ permitto.
I'ayme Cesar à cause de sa grande douceur.
Cæsarem pro eius suauitate diligo.
Doux & courtois à cause de sa pieté.
A pietate clemens & benignus.
A cause de sa deuotion, il craint le peché.
A religione peccatum pertimescit.
Plein de confiance à cause de vos promesses.
A promissis tuis fiducia plenus.
Se resiouyr à cause de quelque bon euenement.
Prospero, vel, de prospero aliquo euentu lætari.
Pleurer à cause de quelque infortune.
De aduerso casu aliquo flere.
Tout difforme & abbatu à cause des longues maladies.
A diuturno morbo deformis & afflictus.
Ie ne sçaurois parler à cause des larmes qui me tombent des yeux. Præ lacrymis loqui non possum, vel, lacrymarum vis mihi vocem præcludit.
Nous auons iuste cause d'admirer. Est vero, v. planè cur mire-(mur.
A cause dequoy. Eo, ideo, idcirco, quapropter, qua de causa, quamobrem.
A cause dequoy est-ce que ie me plains. Quid ego queror.
On me loüe à cause que ie vous aime. Laudor quod te amem
Ie vous puniray à cause que vous n'auez pas fait ce que ie vous auois commandé.
In te animaduertam quod omiseris quæ præcepi.
A bonne & iuste cause. Iure optimo, vel, iusta de causa.

Tu as esté cause de la guerre.
Belli causa in tua persona constitit.
Nous sommes cause de ceste calamité. Ex nobis malum illud ortum, vel, natum, vel, profectum est.
Nous sommes la cause qu'il est miserable.
Fuimus in causâ cur miser est.
A cause de toy. Propter te, vel, tuâ causâ.
Il n'y a point de cause & de suiect de l'appeller.
Nihil est quod eum vocem.

CAVSER.

Causer de la tristesse & misere à quelqu'vn.
Mœrorem & calamitatem alicui afferre, vel, parere, vel, importare, vel, creare, vel, concitare, vel, accersere.
Vous ne faites que causer.
Nihil aliud quam garris, vel, continenter nugaris.
Cesar à causé tous ces maux. Hæc mala Cæsar importauit.
Cecy luy a causé vn bannissement. Hoc illi exilium attulit.
Cecy cause le sommeil.
Hoc somnum facit, vel, inducit, vel, conciliat.

CAVTION. *v. Plege.*

Il a pris caution pour moy. Pro me vadem accepit.
I'ay vne bonne caution.
Habeo ego locupletissimum fideiussorem.
S'obliger à bailler caution en cas de dommage.
Damni infecti promittere, vel, cauere.
Il ne veut prendre caution de moy.
A me satis accipere non vult.
Obliger quelqu'vn de donner caution. Aliquem vadari.
Ie vous donneray caution. Tibi satisdabo.
Ayant pris caution. Prædibus acceptis.
Promettre ou donner sous caution.
Satisdato promittere, vel, debere.
S'il est besoin de prester ou donner caution, donnez-la sur ma parole & sur ma foy.
Si quod satisdandum sit, satisda fide meâ.
Qu'il baille telle caution d'eux qu'il voudra.
Ab illis caueat quemadmodum velit.
Il a obligé l'accusé de donner dix cautions.
Decem vadibus tecum vadatus est.
Vne caution bourgeoise, soluable.
Assiduus fidei iussor, vel, sponsor idoneus.
Cautions qui ne sont pas asseurées. Cautiones infirmæ.
Ie vous dois de l'argent vous en ayant donné caution.

Pecuniam tibi satisdato debeo.
Payer l'argent qu'on a cautionné.
Iussam suâ fide pecuniam numerare.

CAVTIONNER.

Cautionner quelqu'vn: Vadem se pro aliquo dare.
Il me cautionnera d'vne grande somme d'argent.
Magnam pro me pecuniam intercedet.
Cautionner vn criminel. Reum vadari.

CEDER.

Ceder sa place à vn autre. Loco, vel, locum cedere alteri.
Ceder son droit. Decedere de suo iure ; vel, concedere, vel, cedere.
Ceder à la faueur de quelqu'vn.
Fauori aliquorum decedere, vel, cedere.
Ceder à la raison. Dare locum rationi.
Cela ne cede rien aux autres. Nihil illud cæteris concedit.
Il presse fort & ne cede en rien du tout.
Vrget ac nihil remittit.
Il me cede & transporte ces choses. Hæc mihi delegat.
Ie te cede. Tibi priores partes tribuo, vel, tibi cedo, vel, tibi defero, vel, tibi concedo.
Tout le monde vous cede en cela. Tibi eius rei palmam omnes deferunt, vel, tribuunt, vel, concedunt.
Vn homme qui ne veut rien ceder de son droit & authorité.
Homo sui iuris & authoritatis nimium retinens.
Ie vous cede en gausserie. Facetias tibi concedo.
Il vous cede à chanter. Priores partes in cantando tibi tribuit potius quàm sibi.

CEINDRE.

Ceindre vne espée à son costé.
Ensem lateri accommodare, vel, cingere se gladio, vel, ense, vel, succingere, vel, accingere.
Ceindre les murailles des tranchées.
Vallo fossaque mœnia circumuenire, vel, circumdare.
Qui est ceint par le haut du corps. Alticinctus.
Ceint de son espée. Gladio cinctus, vel, succinctus.

CELEBRER.

Celebrer vne feste. Diem festum agere, vel, celebrare, v. ducere.
Ils celebrent tellement vostre vertu que, &c.
Ita de tua virtute commemorant vt, &c.
La celebrité d'vn lieu. Loci celebritas, vel, frequentia.
Celebrons ce iour comme vne feste. Diem hunc festo ritu colamus, vel, celebremus, vel, traducamus, vel, transigamus.

Vn homme celebre. Vir famosus, vel, magni nominis.

Vn lieu celebre. Frequentissimus, vel, celeberrimus, vel, celebritate ac frequentia illustris locus.

CELER.

Celer & cacher sa douleur. Dissimulare, vel, tegere dolorem

Ie ne celeray rien. Nihil reticebo; vel, nihil obtegam, vel, nihil dissimulabo.

Ie ne sçaurois vous celer mes desseins.

De consiliis, vel, consilia mea te celare non possum.

Celer son dessein à quelqu'vn. Occultare, vel, tegere, alicui suam mentem, vel, suum animum.

CENSVRER.

Censurer les actions des autres. Aliorum actiones reprehendere, vel, criminari, vel, censoria nota castigare, vel, carpere.

On ne sçauroit faire censure de ses paroles.

Hoc in sermone nullus est animaduersionis, vel, reprehensionis locus, vel, reprehendi verba illa non possunt.

CERCLE.

Rouler vn cercle. Orbem versare, vel, contorquere.

CEREMONIE.

Maistre des ceremonies. Ceremoniarum antistes, vel, ceremoniis præfectus.

Auec la ceremonie ordinaire. More veteri institutóque solemni, vel, pro recepto more & instituto.

Homme ceremonieux. Nimiæ, vel, affectatæ vrbanitatis homo, nimiò plus officiorum deliciis addictus.

Allõs sans ceremonie. Ingenuè, vel, familiariter, vel, liberè agamus.

Action pleine de belles ceremonies.

Actio ceremoniis frequentibus insignis.

Auec la ceremonie ordinaire. Ex veteri formula.

Parler à quelqu'vn sans ceremonie.

Agere cum aliquo familiariter.

CERNER.

Cerner des noix. Enucleare iuglandes, vel, nucum putamina circumcidere, vel, desecare.

CERTES.

Certes vous n'estes guere fin. Tu es admodum incautus.

Certes tout ce propos tend à cecy.

Nempè omnia hæc verba huc redeunt, vel, eò spectant.

Certes c'est cela que ie crains fort.

Id verò non mediocriter pertimesco.

Certes à moy aussi. Et vero etiam mihi.

Vous me ferez certes vn singulier plaisir. Mihi quidem cer-

tè pergratum feceris.

Cecy est certes insupportable. Enimuerò hoc ferendũ non est.

CERTAIN.

Certain & asseuré. Certus, indubitatus.

Pour certain la chose est ainsi. Scilicet ita res est, vel, ita est.

Ie ne l'ay osé escrire pour certain. Ponere prō certo sũ veritus

Ie le sçay pour certain, ie suis certain de cela.

Pro certo habeo, vel, pro competto, exploratum mihi est.

On n'estoit pas bien certain. Neque satis constabat.

La chose n'est pas trop certaine.

De hac re parum conuenit, vel, parum constat.

Estre certain d'vne chose en auoir quelque asseurance.

Certi aliquid habere.

Vn certain Crespus. Crispus nescio quis.

On tient pour certain. In confesso est, vel, pro certo habetur.

CERTAINEMENT.

Certainement. Certè, sanè, certè quidem, procul dubio, profectò.

Certainement ie le fais ainsi. Ego vero ita facio.

Dire vne chose certainement. Explorata proferre.

Certes, certainement. Omninò procul dubio, vel, haud dubiè, vel, dubio procul.

CERTIFIER.

Certifier. Certa afferre, vel, asseueranter affirmare, vel, asseuerare.

CERTIFICAT.

Vn certificat. Rei gestæ scripta, vel, testificatio.

CERVEAV.

Cerueau mal timbré. Ingenium leue & inconstans,

CERVELLE.

On ne luy sçauroit mettre cela en la ceruelle.

Eò adduci nequit, vel, id nō potest in ipsius animum induci.

Faire voler la ceruelle par terre.

Excutere alicui cerebrum.

On ne luy peut oster cette fanaitsie de la teste, de la ceruelle.

Ab eo deduci non potest.

Tenir quelqu'vn en ceruelle, en doute.

Suspensum aliquem tenere.

CESSE.

Ioüer sans cesse. Nulla intermissione ludere.

Il a cessé sa course. Cursum intermisit.

CESSER.

Cesser vne guerre. Bellum conficere, vel, bello finem imponere.

Cesser d'estudier. Feriari à studiis, vel, intermittere studia, vel, studiorum labori supersedere, vel, in studio cessare.
Cesser de trauailler pour vn temps.
Opus intermittere, vel, supersedere ab opere.
Cesser d'estre vertueux. A virtute deficere.
Cesser de combattre. Prælio, vel, à prælio desistere.
Cesser d'aimer quelqu'vn. Amorem ab aliquo auferre.
Il n'a point cessé que le reste n'ait esté acheué.
Nisi superfecta re non conquieuit.
Il ne cesse de pleurer. Finem, vel, modum gemendi non facit, vel, flere non cessat.
Ie ne cesse de l'aduertir & exhorter.
Illum monere & hortari non desisto.
Le vent & la pluye cessent.
Ventus & imber consistunt, vel, conquiescunt.
Ie ne sçaurois faire cesser cette querelle.
Contentionem illam sedare, vel, comprimere non possum.
Il ne cesse de nous enuoyer des remerciemens.
Nobis gratias agere non desistit.
Declarer cessation de plaids. Edicere iustit m.
Pourquoy cesses-tu de m'escrire. Cur litteræ tuæ conticescunt?
La batterie n'a pas cessé d'vn seul moment.
Ne punctum quidem temporis oppugnatio respirauit.
La nuict a fait cesser le combat. Prælium nox diremit.
Il ne cesse d'estudier. Nullum facit studendi modum.
Cesse de parler, de combattre. Supersede loqui, certare.
Cessons pour quelque temps de parler de cecy.
Ab hoc parumper digrediamur, vel, digrediatur oratio.
Cesse de pleurer. Fac modum lugendi.
Ie ne cesse de lire. Nihil mihi temporis à legendo vacat.
Il n'a point cessé de faire cecy que, &c. Non prius omisit, destitit, vel, intermisit hoc agere, quàm, &c.
Cessez de m'enfler le courage par ces paroles.
Desine aliquando me his inflare verbis.
Cessez de parler de cecy. Sermonem hac de re abstine.
La douleur cesse. Dolor remittit.
La peste a cessé en cette ville. Ex hac vrbe abiit pestilentia, vel, in hac vrbe pestis sæuire destitit.
Ceste dispute a cessé. Consedit, vel, intermisit hæc disputatio.
Il n'a cessé de s'exercer chez vn Orateur.
Non cessauit exerceri apud Oratorem.

CESSION.

Cession des biens. Cessio fortunarum.

Faire

Faire cession des biens à ses creanciers.
Creditoribus cedere bonorum possessionem.
Ie vous fais cession & transport de tout ce qu'il me doit.
Ab illo tibi omnia delego.

CHAGRIN.

Quitte ce chagrin. Omitte curam & solicitudinem, vel, istam animi curam remitte.
Cette chose me donne du chagrin,
Solicitum, vel, anxium res ista me habet, vel, ea res solicitudini mihi est, vel, me solicitat & angit.
Ce soucy chagrinoit les Romains.
Ea tùm cura maximè Romanos angebat.
L'ignorance me donne du chagrin. Ex insciențiâ laboro.
S'abandonner au chagrin. Dedere se ægritudini.

CHAIR.

Ces onguents font venir la chair viue.
Vnguenta hæc ad viuum corpus redigunt, vel, adducunt.
Nous auons de la chair rostie, de la bouillie, & de la fricassée.
Habemus carnem assatam, vel, tostam, elixam & frixam, vel; est nobis tosta, vel, assa, elixa & frixa caro.
Couper iusques à la chair viue. Ad viuam resecare.

CHALEVR.

Au plus fort de la chaleur du iour.
Intensiore diei æstu, vel, cum maximè calet.
Cependant que les grandes chaleurs se passent & s'abbattent.
Dum æstus deferuescunt, vel, conquiescunt, vel, cadunt vel, remittunt, vel, dum frangit se calor.
Il fait bien chaud.
Vehementer calet, vel, æstuosum est cœlum.
Auoir fort chaud.
Nimio plus calere, vel, vehementi æstu laborare.
Donner de la chaleur. Impertire calorem.
Brusler de chaud. Calore torreri, vel, immodico æstu ardere.
La chaleur de la ieunesse est refroidie.
Deferbuit adolescentiæ æstus.

CHAISNE.

Chargé & garroté de chaisnes. Catenis constrictus.
On leur mit les chaisnes aux mains & aux pieds.
Catenæ illorum pedibus manibusque iniectæ fuerunt.

CHAMAILLER. *v. Battre.*

Ils se chamailloient l'vn l'autre.
Mutuo conflictu decertabant, vel, manus inter se conferebant.

CHAMARRÉ.

Vn habit chamarré. Vestis segmentis distincta & ornatâ.

CHAMBRE.

Chambre des comptes. Rationum regiarum curia.
Chambre my-partie. Dispertitorum iudicum conclaue.
Conseillers de la grande chambre. Primæ classis, vel, primi ordinis, vel, primarij conclauis Senatores.

CHAMP.

Champ fertile. Optimus, vel, ferax campus.
Champ maigre qui ne rapporte rien.
Exilis, vel, effœtus campus, vel, ager ingratus.
Champ labouré vne, deux & trois fois.
Ager aratus, iteratus, nouatus, &c.
Ioindre champ à champ. Agros continuare.
Les champs ne sont point labourez. Vacant agri.
Les champs sont laissez & abandonnez.
Solitudo est atque vastitas in agris.
Gaster les champs & n'y rien laisser.
Campos vastare, vel, agris vastitatem inferre.
Estre en champ de bataille. In acie versari.
Sur le champ, incontinent.
E vestigio, vel, repentè, vel, ex tempore, vel, illicò, vel, protinus, vel, derepentè, vel, subitò, vel, statim.
Demeurer aux champs.
Habitare, vel, continere se ruri, vel, rusticari.
Tu as l'esprit aux champs. Peregrinatus animus tuus.
Cét accident l'a tellement mis aux champs l'a tellement passionné. Sic eum casus ille commouit.
Discours qui se fait sur le champ.
Oratio subita, & fortuita, vel, ex tempore instituta.
A chaque bout de cham. Identidem.
A tous bouts de champs. Qualibet occasione oblatâ.
Il chante à tout bout de champ. Continuò, vel, perpetuò canit.
Ie prendray conseil sur le champ selon l'estat de l'affaire.
Pro, vel, è re natâ consilium capiam.
Faire des vers sur le champ. Fundere versus ex tempore.
Ce champ a porté dix fois par dessus la semence.
Ager decimo extulit.
Vn champ bien labouré. Ager cultissimus.
Vn champ de grande estenduë.
Ager latissimè continuatus, vel, longè latéque patens ager.
Vn champ qui a long-temps reposé en est plus fertile par aprés.

Ager qui multos annos quieuit vberiores affert, vel, efficit fruges.

Ce champ n'est point labouré, n'apporte rien.

Vacat, vel, vacuus est hic ager.

Au faubourg il y a vn petit champ.

Sub vrbe est agelli paululum.

Le champ est situé au milieu. Iacet campus in medio.

CHANCELER.

Chanceler bransler en marchant.

Vacillante gradu, vel, titubantè ferri.

Chanceler d'vn costé & d'autre.

Vacillare in vtramque partem toto corpore.

Chanceler en son opinion.

Titubare sententiâ, vel, non constare in sua sententia.

Leur amitié chancele. Claudicat illorum amicitia.

Ayant veu ou entendu cecy, il rougit, il pallit, il chancela.

Erubuit ad ista, expalluit, titubauit.

Il a fait cela chancelant de l'esprit & de la langue.

Mente & linguâ titubante hoc egit.

CHANGE.

Le cerf donne le change.

Ceruus permutat, vel, permutatione eludit.

Faictes-moy tenir argent par lettres de change à Paris.

Parisiis mihi permuta, vel, cura permutari.

I'ay receu l'argent qu'on me deuoit faire tenir, ou que ie deuois toucher par lettres de change.

Pecuniam quæ mihi ex permutatione debèbatur, accepi.

L'argent que ie tiens de vous à change.

Pecuniæ permutatio quam tecum accepi.

Ie desire qu'on me fasse tenir mon argent à Lyon par lettres de change.

Velim mihi Lugduni permutetur.

Ie luy rendray bien son change. Ego illum probè vlciscar.

Changement d'estat. Conuersiones rerum.

Les changemens de la fortune. Fortunæ vicissitudines.

Il faut craindre les changements.

Permutationes sunt metuendæ.

Tu te plais au changement. Delectat te vicissitudo.

Changement de volonté.

Inclinatio, vel, conuersio voluntatum.

Du moindre changement de fortune.

Perleui momento fortunæ.

CHANGER,

Changer de logis.
Domicilium mutare, vel, exire in aliam domum.
Changer de façon de viure.
Demigrare de ſtatu ſuo, vel, aliam viuendi rationem inire.
Changer de reſolution.
De propoſito decedere, vel, conſilium mutare.
Changer de l'or pour de l'argent.
Aurum argento permutare, vel, commutare.
Changer vn Ciceron auec vn Virgile.
Ciceronem Virgilio commutare.
Changer d'aduis.
Non conſtare in ſententia, vel, mutare animum.
Changer le gouuernement de la Republique.
Reipublicæ ſtatum conuellere, vel, innouare.
Les vapeurs ſe changent en nuées.
Vapores ſe induunt in nubes.
Ne permettez pas que voſtre diligence ſe change ou diminuë.
Diligentiam tuam variari, vel, imminui non ſinas.
Le changement deſennuye. Tædium aufert viciſſitudo.
Fais-le changer d'humeur. Hominis ingenium immuta.
Il faiſoit changer les hommes en beſtes. Homines in feras commutabat, vel, conuertebat, permutabat.
Façon de vie changeante & muable.
Varia & commutabilis ratio vitæ.
Les choſes eſtoient fort changées.
Magna rerum facta erat commutatio.
Ces ioyes ont eſté changées en pleurs.
Hæc ex lætitiâ & voluptate ad luctum reciderunt.
Faire changer de reſolution. A propoſito dimouere.
Ie l'ay fait changer d'aduis.
Illum è ſententia depuli, vel, deieci, vel, dimoui.
Changer vne choſe en vne autre.
Rem vnam cum aliâ, vel, in aliam commutare.
L'homme ſage ne change pas facilement de reſolution, ne quitte pas facilement ſes deſſeins. Vir ſapiens non facilè ſententiam, vel, à conſilio ſemel inito ægrè diſcedit.
Ie ne change pas facilement d'opinion.
Non facilè ſententiam muto, vel, meam opinionem non facilè depono, vel, ſententiam abiicio, vel, exuo ægerrimè.
Vos raiſons ne ſont pas capables de me faire changer d'opinion.
Tuæ rationes nunquam poterunt me à mea ſententia deiicere, vel, depellere, vel, deturbare, vel, cogere vt veterem ſenſum deponam, vt nouum ſuſcipiam.

Demander qu'on change de supplice.
Non pœnam sed pœnæ genus deprecari.
Le nauet se change en raue. Speciem raparum accipit napus.
Des raisins qui changent de couleurs, & qui sont aigres.
Variantes & acerbæ vuæ.
Leur amitié s'est changée en des inimitiez mortelles.
Conuertit se illorum amicitia in graues inimicitias.
Il change icy de batterie, il cherche vn autre expedient.
Vertit hic rationem.
Ie luy ay fait changer cet aduis.
Reuocaui, vel, deduxi, illum ab hoc consilio.
Si la fortune se change. Si fortuna variabit.

CHANTER.

Chanter melodieusement. Modulatè canere.
Chanter doucement. Suauiter canere, vel, edere, vel, fundere suauissimos cantus.
Chanter en musique.
Musicis modis, vel, musico concentu canere.
Chanter au gré de tous.
Omnium arbitrio cantus numerosque moderari.
Chanter vne mesme chanson. Eandem canere cantilenam.
Chanter auec de luths. Vocem iungere fidibus.
Vn maistre chantre qui apprend à chanter.
Vocis & cantus moderator.
Chant de plusieurs instruments. Symphoniæ cantus.

CHAPELAIN.

Il est chapelain chez le Roy. Est Regi à Sacello.

CHAPLER.

Chapler du pain. Distringere, vel, eximere crustas panis.

CHAPITRE.

Diuiser quelque chose par chapitres.
Rem in capita digerere, vel, dispertire.
Il a voix au chapitre.
Ius habet suffragij ferendi, vel, sententiæ dicendæ.
Ie luy ay fait vn beau chapitre, ie l'ay bien chapitré.
Bellè illum verbis accepi, vel, verborum acerbitate castigaui, vel, increpaui.

CHAQVE.

Chaque iour. Vnoquoque die.
Des personnes de chaque condition & estat.
Homines cuiusque modi.
A chasque cinquiesme iour.
Quinto quoque die.

CHARGE.

Bailler ou donner charge à quelqu'vn de faire quelque affaire. Munus aliquod alicui imponere, vel, deferre, vel, delegare, vel, mandare, vel, commendare, vel, prouinciam aliquam cuipiam tradere, vel, dare, vel, committere, vel, præficere, vel, præponere aliquem alicui negotio.

Ceux qui ont eu quelque charge. Qui magistratus habuerunt.

Vous auez vne charge & vne commission où la raison & la diligence peuuent beaucoup. Eam Reipublicæ partem geris in qua ratio & diligentia plurimum possunt.

C'est ta charge. Tuum est munus, vel, tuæ sunt partes.

Faire la charge d'vn autre. Vicariam alicui operam præstare, vel, vicem, vel, munus alterius obire, vel, implere.

Estre en charge & dignité. Cum imperio esse.

Auoir la charge & le soin des affaires d'autruy. Procurare res alienas.

Auoir la charge d'vne Prouince. Prouinciam obtinere.

Auoir la charge de quelque affaire. Alicui negotio præesse.

Faire sa charge. Officium suum curare, vel, obire negotium suum, vel, munus explere, vel, fungi, vel, perfungi munere suo.

C'est vne charge d'importance, & qui à besoin d'vn tres-beau iugement. Permagnum est negotium & maximi consilij.

Il s'en charge à ses perils & fortunes. Omnem rei curam in se transcribit, vel, omnem ille culpam præstabit.

Prendre la charge de quelque affaire. Onus aliquod recipere, vel, suscipere, vel, subire, vel, partes aliquas suscipere, vel, aliquam suscipere personam, vel, prouinciam aliquam capere.

Qui a passé par les plus grandes charges de la Republique. Perfunctus maximis reipublicæ muneribus.

Ie feray sa charge, ce qu'il doit faire. Fungar illius vicem, vel, munus.

S'acquitter de la charge d'vn autre. Implere vicem alterius.

Il m'a promis de faire ma charge. Vicariam mihi operam pollicitus est.

Il faut donner la charge de cette guerre à Pompée. Bellum hoc Pompeio transmittendum est.

Entrer en charge, prendre possession d'vne dignité. Inire magistratum.

Ie feray vostre charge. Vicariam tibi operam præstabo.

A la charge que. Ea lege, vt, vel, ea conditione, vel, ita vt.

Qui n'a aucune charge ny office. Omni officio priuatus.
Souſtenir vne grande charge. Onus magnum ſuſtinere.
S'acquitter de ſa charge.
Receptum officium perſoluere, vel, præſtare.
Il m'a donné charge de commander, &c.
Mihi negotium dedit vt iuberem, &c.
Ie me chargé de cecy. Huius rei curam ſuſpicio.
Ie ne me charge point de ceſte commiſſion icy.
Non ſuſcipio iſtam prouinciam.
Auoir charge de la Biblioteque, eſtre bibliothecaire du Roy.
Tractare bibliothecam Regiam.
Il demande ceſte charge pour moy.
Hanc mihi prouinciam depoſcit.
Qui vous a donné cette charge, ceſte commiſſion.
Quis has tibi partes impoſuit.
A qui auez-vous donné la charge de voſtre chambre. Quem tuo cubiculo impoſuiſti, vel, præpoſuiſti, vel, præfeciſti.
Donnez-luy la charge de cecy ie vous prie.
Velim des illi negotium huius rei, vel, hac de re.
Le Senat a donné la charge l'intendance de la guerre à Ceſar
Bellum Cæſari commiſſum eſt à Senatu.
Donnez-moy la charge de ceſte affaire.
Committe mihi hoc negotium.
N'auoir plus des charges en la Republique.
Requieſcere à Reipublicæ muneribus.

CHARGER.

Charger ſes comptes de quelque argent, le marquer.
Aliquam pecuniæ ſummam in rationes referre.
Charger ſur les eſpaules. In humeros efferre.
Se charger de quelque affaire. Aliquod negotium ſuſcipere.
Il n'a pas voulu ſe charger de ceſte affaire.
Negotium illud ſubire noluit.
Qui a le ventre chargé de viandes. Cibo onuſtus.
Qui eſt chargé de playes. Grauis vulneribus.
Vn vieillard chargé d'années. Defectus annis ſenex.
Ie ne vous charge point de ce fardeau.
Tibi hoc oneris non impono, vel, iniungo.
Vous eſtes chargé d'vn fardeau que vous ne ſçauriez porter.
Plus oneris ſuſtuliſti, quam ferre poſſis.
Ie me ſuis chargé & obligé de payer ſes debtes.
Æs eius alienum ſuſcepi.
Vous vous eſtes chargé d'vne affaire bien faſcheuſe. Duram, vel, grauem prouinciam ſuſcepiſti, vel, duras partes ſubiiſti.

Ie me changeray, ie respondray de la faute que vous craignez.
Quam vereris culpam ego præstabo.
Chargé de despoüilles, Spoliis ornatus, auctus.
Milon chargeoit seul vn bœuf sur son col, le leuoit sur ses espaules. Milo integrum bouem in humeros tollebat solus, vel, suis ceruicibus imponebat.
Ayant chargé sur le col ce pesant fardeau il le portoit par toute la ville. In humeros sublatum hoc onus grauissimum ceruicibus impositum per totam vrbem deferebat.
Ie vous asseure, ie vous responds, ie me charge de cela.
Id tibi confirmo, vel, in me, vel, ad me recipio.
Ie le chargeray de cét affaire.
Hoc ei mandatum dabo, vel, id ei mandabo.
Ie l'ay chargé de vous aller voir. Ipsi mandaui, vt te adiret.
Courage, chargez le coffre sur vos espaules.
Macte arcam succola.
Vous ne prenez pas garde à ce dont vous vous chargez.
Quid oneris tollas non attendis.
Se charger de la faute de quelqu'vn.
Alicuius culpam in se suscipere, vel, in se deriuare.
Ie ne me charge point d'vn office par dessus mon pouuoir.
Non suscipio onus officij, quod non possum sustinere.

CHAR. *Chariot.*

Retenir le chariot qu'il ne tombe. Currum sustinere.
Mener par chariot. Vectione portare, vel, conuehere.
Estre traisné sur vn chariot à quatre cheuaux.
Curru quadrigarum vehi.

CHARLATAN.

Vn charlatan, vn vendeur de Teriacle.
Circumforaneus pharmacopola.

CHARMER.

Charmer quelqu'vn. Maleficio carmine, vel, incantationibus aliquem illigare, vel, irretire, vel, magico artificio distinere.
Charmer par belles paroles. Verborum lenocinio irretire, vel, verbis, vel, verborum suauitate delinire.
Cet homme charme le monde par ses beaux discours.
Suo eloquio, vel, verborum blanditiis, illudit, vel, imponit audientium animis hic homo.
Il a des attraits & des charmes en parlant extremement puissants. Sunt ipsi verborum illecebræ, lenocinia, vel, potius incantamenta ad mouendos & flectendos auditorum animos potentissima.

CHASCVN.

Chascun le voit. Nemo non videt.
Chascun à part. Singulatim, vel, sigillatim.
Dire chascun à sa fois.
Alternis vicibus, vel, per vices dicere.
Ils sont venus chascun à son temps.
Suo quisque tempore venit.
Selon que chascun se presente. Vt quisque se se offert.
Chasque iour. Vnoquoque, vel, quouis die.
Il a donné pour chasque soldat huict escus. In quemque militum, vel, in singulos milites octo nummos aureos dedit.
Je m'arresteray sur chasque mot. In singulis verbis insistam.
Vn de chasque douzaine ou centaine.
Duodecimus aut centesimus quisque.
Par chasque cinquiesme année. Quinto quoque anno.
Cecy est veu d'vn chascun. Hoc in omnium conspectu versatur, vel, in omnium incurrit oculos.
Il dit cela à chasque bout de champ. Identidem hoc dicit.
Chasque beste a sa nature.
Sua cuiusque animantis natura est.
Quels mots conuiennent à chasque lieu.
Quid quoque loco verborum maximè quadrat.
Il a leué quatre deniers sur chasque piece de vin.
In singulas vini amphoras quaternos denarios exegit.

CHASSER.

Chasser la douleur. Expellere, vel, abstergere dolorem.
Chasser hors du bled. Abigere de frumento.
Je te chasseray hors de la maison. Te domo exigam, vel, expellam, vel, excludam, vel, exterminabo.
Estre chassé de sa place.
Loco suo dimoueri, vel, eiici, vel, depelli.
Estre sifflé & chassé hors du theatre. E scena sibilo explodi.
Chasser le bestail d'vne prérie.
Pecus à prato ablegare, vel, abigere.
Chasser son chien hors de la maison. Canem domo agere.
Chasser aux bestes. Concitare, vel, excitare & agitare feras.
Qu'on chasse ceste sorte de gens.
Illud hominum genus pellatur è medio.
Chassez-le dehors. Trude, vel, extrude, vel, exige illum foras.
Il l'a chassé & mis hors de sa maison par force.
Domo eum deturbauit, vel, expulit, vel, extrusit, vel, exterminauit.
Les consuls estans chassez de Rome. Exactis Roma consulibus.

Donner la chasse à l'ennemy.
Dare, vel, coniicere hostem in fugam.
Il est en danger d'estre chassé, relegué dans la Grece.
Venit in periculum ne amandetur in Græciam.
Ie l'ay chassé contre ma volonté, malgré moy.
Inuitus feci vt eum eiicerem.
Estre debuté, chassé de sa place.
Dimoueri, vel, depelli ac deduci loco, vel, de loco.
Il l'a chassé, mis où il l'a precipité.
Præcipitem eum dedit.

CHASSE. *Chasseur.*

Donner la chasse à quelqu'vn. Aliquem coniicere in fugam.
Chien de chasse. Venaticus canis.
Chasser aux bestes sauuages. Feras venatione persequi, vel, feras venari, vel, peruenari, vel, sectari.
Ils chassent fort souuent. Multum sunt in venationibus.
Il est addonné entieremẽt à la chasse. Totus est in venatione.

CHASTIER.

Chastier quelqu'vn. In aliquem animaduertere, vel, ab aliquo pœnas exigere, vel, repetere.
Chastier, punir rigoureusement quelque forfait.
Aliquod facinus vehementer vindicare.
Chastier quelqu'vn de paroles.
Verbis aliquem castigare, vel, obiurgare, vel, increpare.
Estre chastié de sa folie par quelqu'vn.
Stultitiæ pœnas ab aliquo sufferre, vel, subire, vel, sustinere, vel, suscipere, vel, perferre, vel, pœnas alicui persoluere, vel, dependere, vel, dare.
Les guerres chastient l'excez du peuple.
Populi luxum bella solent expiare.
Afin que tout le monde craignist & que peu fussent chastiez.
Vt metus ad omnes, & pœna ad paucos perueniret.
Il a esté chastié par sa paresse.
Pœnas dedit pigritiæ nomine.
Il a esté chastié par son pere de sa temerité. Pœnas temeritatis à patre tulit, vel, subiuit, vel, sustinuit.
Trop doux en chastiant.
In animaduersione pœnaque remissior.
Il l'a fait chastier contre son naturel & inclination.
Aduersante, vel reluctante naturâ iussit eum excipi.
Chastier, punir quelqu'vn de sa temerité.
Ab aliquo pœnas improbitatis petere, vel, repetere, vel, sumere, vel, capere, vel, recipere, vel, exigere, vel, expetere.

CHASTIMENT.

Chastiment. Pœna, vel, animaduersio, vel, supplicium.
Maintenir quelqu'vn en son deuoir pour la crainte du chastiment. Continere aliquem metu animaduersionis.
Il n'a pas receu le chastiment digne de ses demerites.
Nullam satis dignam sceleribus pœnam suscepit, vel, sustinuit
Exempter quelqu'vn de chastiment.
Eximere aliquem pœnâ, à pœnâ.
Auancer le chastiment, le supplice de quelqu'vn.
Supplicium alicuius repræsentare.
Les meschans sont destournez du mal par les chastimens.
Maleficio pœnis arcentur improbi.
Commettre vne faute digne de chastiment.
Pœnam committere.
On ne le peut diuertir de ceste action par aucun chastiment.
Nulla pœna deductus est quominus hoc faceret, vel, nulla ab eâ pœna deduci potuit.
Ie ne refuse aucun chastiment. Nullam à me deprecor pœnam
Receuoir vn chastiment de quelqu'vn.
Pœnas alicui dare, vel, pendere, vel, dependere.
Laisser aller quelqu'vn sans chastiment.
Impunitum aliquem dimittere.
Exempter quelqu'vn de chastiment.
Eximere aliquem pœna, vel, à pœna.

CHAT.

Ietter le chat aux iambes de quelqu'vn & l'arrester.
Aliquem obiecto impedimento irretire, vel, incommodo aliquem implicare.

CHATOVILLER.

Chatoüiller les oreilles d'autruy. Aures alterius permulcere.
Les plaisirs chatoüillent nos sens. Voluptates, quibus quasi titillatio sensibus adhibetur, vel, voluptates quæ sensus nostros quodammodo titillant.
Le chant chatoüille les oreilles. Aures cantu permulcentur.
Il inuente beaucoup de choses pour resioüir & chatoüiller les sens. Ad sensus capiendos & perfundendos multa excogitat.

CHAVD.

Homme chaud, precipité. Præcipitis ingenij homo.
Il faut trauailler pendant que la chose est chaude.
Dum calet agendum est.
Entrer en chaude cholere. Iracundia exardere, vel, efferri.
Il fait aussi chaud que iamais. Calet vt cum maximè.
Au plus fort de la chaleur du iour. Intensiore diei æstu.

Durant vne si grande chaleur.
Hoc æstu, vel, his cœli, vel, solis ardoribus.
Il fait vn grand chaud. Æstus est ardentissimus.
A la chaude. Animo præcipiti, vel, temerè, vel, inconsideratè.
Mourir de chaud. Torreri calore immodico.
Lors qu'il ne sera plus si chaud. Vbi calor remiserit.
Auoir grand chaud. Æstuare.

CHAVSSER.

Chausser ses souliers. Calceos inducere in pedes, vel, pedes calceare.
Chausser ses bas. Inducere sibi tibialia.
Ie ne feray que chausser mes esperons
Nihil aliud quàm calcaria induam.
Chausseure. Calçeamentum.

CHEF.

Venir à chef de ses besongnes & de ses entreprises.
Consequi optatos exitus, vel, rem conficere, vel, rem ad exitum perducere.
Faire vn chef-d'œuure. Edere specimen artis.
Le chef d'vne entreprise, d'vne assemblée, &c.
Consilij caput, vel, princeps, &c.
Estre esleu chef d'vne guerre.
Ferre principatum alicuius belli.
Estre le premier chef d'vne Republique.
Personam tueri principis in Republica.
Il a reduit le droit ciuil à certains chefs.
Digessit ius ciuile in certa capita.
Mettre à chef, paracheuer vne chose.
Rem perficere, vel, conficere, vel, ad exitum perducere.
Voilà trois chefs-d'œuure. En tibi terna operæ pretia.

CHEMIN.

Ne vous mettez pas en chemin si le temps est fascheux.
Noli te viæ credere, vel, committere, vel, itineri te dare, si tẽpestas sit grauis, vel, inimica, vel, infesta, vel, importuna.
Faire vn chemin beau.
Viam commodam concinnare, vel, iter munire.
Chemin ouuert & facile.
Facilis & plana via, vel, expeditum iter.
Vn chemin rompu & qui n'est point paué. Via immunita.
Vn chemin qui va cont remont.
Via alta & ardua, vel, via difficilis ascensu.
Le grand chemin le plus battu.
Via communis, vel, publica, vel, omnium trita vestigiis.

Ie te meneray par vn beau chemin.
Facili & planâ viâ te ducam.
Vn chemin tout droit, & tout vny qui n'est ny haut ny bas.
Simplex & directum iter.
Chemin plus descouuert. Aperta, vel, patientior via.
Chemin chaud & plein de poussiere.
Æstuosa & puluerulenta via.
Chemin sur lequel on rencõtre des villes. Distincta vrbibus via.
Chemin où il est aisé de glisser & tomber.
Via lubrica & præceps.
Mauuais chemin dõt on ne se peut retirer. Inexplicabiles viæ.
Chemin qui n'est point hanté. Deuium iter.
Vn meschant chemin. Teterriam via, vel, locus impeditissimus ad iter faciendum.
Se mettre en chemin. Committere se viæ, vel, dare se in viam.
Aller son chemin. Viam carpere, vel, pergere iter.
Cheminant il a fait trois lieües en vne heure.
Vna hora tres leucas ambulauit.
Cheminer. Ambulare, vel, incedere, vel, iter habere.
Le chemin le plus court. Via compendiaria.
Il a desia fait trois iours de chemin.
Iam trium dierum progressus est viam.
Remettre quelqu'vn en son chemin. Reducere aliquẽ in viam.
Quel chemin tiendray-ie. Quam viam insistam.
Enseigner le chemin. Iter indicare, vel, monstrare.
Nous irons par vn mesme chemin. Eadem ingrediemur viâ.
Tué sur le chemin. In itinere occisus.
Les voluptez destournent du chemin de la vertu.
Voluptates è virtute detorquent.
Se destourner du chemin.
A via deflectere, vel, declinare à via, vel, aberrare.
Le grand chemin, le chemin battu de Roüen à Paris.
Iter illud quod Rothomago tritum est Parisios.
Vn chemin dangereux. Infestum & periculosum iter.
Vn chemin fort cognu, vn grand chemin.
Illustris & lata via, vel, regia via.
Vn chemin penchant, aisé à deualer. Procliue iter.
Vn chemin haut & roide. Via altâ & ardua.
Vn chemin qui trauerse. Via transuersa.
Les chemins sont pleins d'Ambassadeurs.
Celebrantur viæ multitudine legatorum.
Aller le droit chemin. Recta via proficisci.
Continuer, poursuiure son chemin. Iter cœptum intendere.

Frayer le chemin, donner ouuerture à quelque chose.
Facere aditum ad aliquid.
Pour frayer le chemin à cela, pour vous donner exemple.
Vt iter vobis ad illud præirem.
Frayer le chemin à l'auarice. Patefacere viam auaritiæ.
Vous ignorez le chemin & vous l'enseignez à vn autre.
Tibi semitam non sapis, & alteri monstras viam.
Il a pris son chemin, il a tiré vers Paris.
Iter Lutetiam versus contulit.
Encore qu'il ne rebrousse chemin, il s'arrestera.
Vt non referat pedem insistet certè.
Chemins desquels on ne se peut tirer à cause des pluyes continuelles. Imbribus continuis viæ inexplicabiles.
Il est allé par des chemin esgarez & perdus.
Deuiis, vel, auiis itineribus profectus est.
On va par deux chemins de Roüen à Paris.
Duo sunt aditus ex vrbe Rothomago in vrbem Parisiensem.
Quelle chose vous a contraint de faire tant de chemin en vnẽ nuict. Quid te vnâ nocte tantum itineris contenderẽ coëgit.
A-il pris son chemin par icy, où par là.
Hac aut illac iter instituit.
Refaire le chemin. Viam concinnare, vel, reficere, vel, reparare
Pauer le chemin. Viam munire, vel, sternere.
Il va, il chemine d'vn bon pas. Rectè ambulat.
Monstrer le chemin. Iter indicare.
Monstrer le chemin à quelqu'vn pour mal faire.
Præferre alicui facem ad scelus.
Le voyage est vn peu long & le chemin mauuais.
Longulum est iter & via inepta.
Il se dispose pour se mettre en chemin.
Iter apparat, vel, adornat.
Aller à pied, faire son chemin à pied.
Ire pedibus, vel, pedibus iter facere, vel, conficere.
Ayant commencé son chemin, s'estant mis en chemin à pied, il n'est point monté à cheual.
Ingressus iter pedibus in equum non ascendit.
Il s'est mis en chemin. Itineri se commisit.
Il s'est mis la nuict en chemin, faisant chemin, il s'est ietté dans la nuict. In noctem se coniecit.
Aussi-tost que ie pourray me mettre en chemin. Simul ac progredi potero.

CHEMINEE.

Il sort vn grand feu de la cheminée.

Euaporatio vehemens ignis è camino erumpit.

Nous ferons bon feu en la cheminée.

Camino luculento vtemur.

CHEOIR.

Craindre de cheoir. Timere casum.

Il ne peut cheoir de loin. Altè cadere non potest.

Qui sont cheus d'en haut. Ex sublimi deuoluti.

Cheoir entre les mains de quelqu'vn.

Cadere in potestatem alicuius.

Se leuer d'vne rude cheute.

Sese graui casu erigere, vel, excitare.

La maison est cheute.

Afflictæ, vel, dilapsæ sunt, vel, corruerunt ædes.

Arbre cheu de vieillesse, ou de tempeste.

Afflicta senio aut tempestate arbor.

Fabius cheut sur le costé où il estoit blessé,

Fabius præceps abiit in vulnus.

Cheoir droit en derriere. In lineam deorsum ferri.

Se laisser cheoir sur quelqu'vn. In aliquem incumbere.

Il a fait cheoir mon bonnet. Decussit mihi pileum.

Pousser vn homme qui va cheoir. Præcipitantem impellere.

CHER.

Acheter bien cher. Aliquid grandi pecunia, vel, magno pretio emere, vel, mercari.

Il nous couste bien cher. Magno constat, vel, magno nobis stat.

Ce n'est point cher de l'acheter trente sols.

Non est triginta assibus carum.

N'auoir rien plus cher que la vie.

Nihil vita antiquius, vel, carius habere.

Causer la cherté des viures. Caritatem annonæ inferre.

Vendre le plus cher qu'on peut. Quamplurimo vendere.

Les viures sont bien chers.

Magna est difficultas, vel, caritas annonæ.

Ie n'ay rien eu de plus cher que de vous aller voir.

Nihil mihi potiùs fuit, quàm vt te viderem.

L'alliance de Cesar luy a cousté bien cher.

Magno illi Cæsaris affinitas stetit.

Acheter cherement & d'vn mauuais vendeur. Malè emere.

C'est bien cher, Messieurs. Magno auditores, magno.

Vendre bien cher. Magno, vel, nimio plus vendere.

CHERCHER.

Chercher l'honneur. Honorem consectari, vel, aucupari, vel, sequi, vel, honori studere, vel, seruire.

Chercher quelqu'vn. Conquirere aliquem, vel, requirere.

Chercher la verité. Veritatem indagare, vel, scrutari, vel, inuestigare, vel, perscrutari.

Pourquoy me fais-tu chercher ce liure.

Cur librum illum mihi occultas.

Que tu as cherché d'alibiforains, que de deguisements & de destours pour t'eschapper.

Quæ tu diuerticula flexionesque quæsiisti.

Chercher de la vaine gloire par tout.

Inanis gloriæ rumusculos aucupari.

Ne laisser rien à chercher.

Inuestigare, vel, perscrutari omnia.

Chercher quelque occasion de sedition.

Locum seditionis, vel, seditioni quærere.

Vous ne cherchez autre chose que le profit.

Nihil sequeris aliud quam vtilitatem.

Ie vous ay cherché. Quæstioni mihi fuisti.

Chercher quelqu'vn par terre & par mer.

Terra marique aliquem conquirere.

CHERE.

Faire bonne chere à son amy, le traitter bien.

Liberaliter & lautè amicum habere, vel, accipere, vel, adhibere, vel, oppiparè excipere.

Faire bonne chere, se traitter magnifiquement.

Lautè viuere, vel, genio indulgere, vel, se molliter curare.

Faire bonne chere de visage à quelqu'vn.

Hilari aliquem vultu atque læto accipere, vel, adhibere.

Il s'est bien traitté, il a fait bonne chere.

Curauit se molliter.

Il fait bonne chere à proportion, eu esgard à son argent.

Pro ratione pecuniæ lautè viuit.

CHERIR.

Cherir quelqu'vn. Aliquem complecti, vel, complexari, vel, fouere, vel in oculis habere.

Ie cheris Pierre pource qu'il le merite.

Eius merito Petrum plurimum amo.

CHERTE'.

Cherté de viures. Annona dura, vel, grauis, vel, caritas & difficultas annonæ.

Serrer les viures pour apporter vne cherté.

Annonam comprimere.

Outre la guerre il y auoit grande cherté de viures.

Super bellum annona premebat.

Apres

Apres vne grande cherté les viures ont esté à bon marché.
Annonam catissimam vtilitas consecuta est.
Retirer, serer les viures dans les greniers pendant vne grande cherté pour les debiter plus cherement par apres.
Annonam flagellare, vel, vexare, vel, attentare.
Diminuer, raualer la cherté des viures. Leuare annonam.
Tout fust à bon marché vne année & l'autre tout coustoit bien cher. Alter annus in vilitate, alter in caritate fuit.
La guerre cause la cherté. Bellem caritatem annonæ infert.

CHEVAL.

Dresser & dompter son cheual.
Equum ferocitate exultantem domare.
Se battre à cheual. Ex equo pugnare.
Descendre de cheual. Descendere ex equo.
Montez-le sur vn cheual. Illum tolle in equum.
Atteler ses cheuaux. Rhedam equis iungere.
Estre à cheual. Equo insidere, vel, in equo sedere, vel, vehi.
Picquer son cheual à coups d'esperons.
Equum admotis calcaribus concitare.
Ferrer vn cheual. Equo soleas ferreas inducere, vel, applicare.
Cheual vif. Acer equus.
Vn cheual qui a bonne bouche.
Habenis, vel, frænis obtemperans.
Cheual qui a les auiues. Iumentum cyclicum.
Estre de la cauallerie. Equo merere.
Monter à cheual. Equum conscendere.
Vn cheual qui regimbe. Equus calcitrosus, vel, refractarius.
Vn cheual de loüage. Equus meritorius, vel, conductitius.
Vn cheual duquel on monte sur vn autre.
Equus desultorius.
Cheuaux bondissans. Equi exultantes.
Mettre les cheuaux au carrosse.
Iungere rhedam equis, vel, ad currum equos iungere.
Cheuaux legers. Expediti, vel, leuiter armati equites.
Vn estalon pour la generation.
Equus admissarius vel, missarius.
Sauter legerement sur vn cheual.
Saltu se in equum subiicere.
Aller à cheual. Equo iter facere, vel, conficere.
Vn cheual qui va l'amble. Equus tolutarius.
Vn cheual qui va le pas. Gradarius equus.
Vn cheual de poste. Veredus equus.
Vn cheual bien arnaché. Magnificè instratus equus.

Vn cheual indompté. Equus nouus, vel, intractatus.
Vn cheual aisé à monter. Equus facilis.
Lancer vn cheual. Equum admittere.
Vn cheual retif, fougueux, fort en bouche.
Equus tenax; vel, indomitus; vel, fræni impatiens.
Manier bien les cheuaux. Benè equis vti.
Aller à cheual à Paris Lutetiam obequitare.
Presenter vn cheual à quelqu'vn pour monter dessus.
Equum alicui admouere.
Bien à cheual & armé à la legere. Expeditus in equo.
Pousser, lancer son cheual, courir à bride abbatuë sur l'ennemy. Permittere equum in hostem.
Descendre de cheual & mettre pied à terre.
Ex equo desilire, vel, descendere, vel, excensionem facere.

CHEVALIERS.

Cheualiers de l'ordre. Equites torquati.

CHEVET.

Mettre la teste sur le cheuet.
Caput ad ceruical appellere, vel, puluino admouere.

CHEVEVX.

Cheueux frisez. Calamistrata coma, vel, calamistro inusta vel, cirrati crines.
Ieune homme qui a les cheueux bien peignez,
Adolescens composito capillo.
Cheueux esparts & flottans. Passus capillus & dissolutus.
Peigner & adiancer ses cheueux.
Concinnare, vel, componere capillum.
Prendre quelqu'vn par les cheueux.
Ad alicuius capillum inuolare.
Qui a des grands cheueux. Benè capillatus,
Il a tousiours les cheueux rasez. Capite semper est raso.
Laisser ses cheueux au gré des vents.
Comam ventis diffundere, vel, permittere.
Marcher les cheueux flottans, esparts çà & là.
Passis dissolutisque capillis incedere.
Les yeux luy estinceloient, & les cheueux luy herissoient.
Oculis erat ardentibus, erectoque capillo.
Ny les cheueux blancs, ny les rides ne donnent incontinent credit à vn homme.
Non cani non rugæ repentè auctoritatem afferunt.
Laisser croistre ses cheueux. Alere crines.
Peu s'en faut, ie ne sçay qui me tiēt que ie ne vous prenne aux cheueux. Vix me contineo quin inuolem in tuos capillos

CHEVILLE.

Ce mot que vous auez mis en vos vers est une cheuille. Versus complementum est dictio ista, vel, vocem illam inseruisti quo rimas expleres, vel, quo versus compleretur.

CHEVIR.

Cheuir & s'accommoder auec ses creanciers. Cum creditoribus transigere, vel, decidere, vel, conuenire, vel, pacisci.

Ie ne sçaurois cheuir de cét enfant. Adolescentem illum frangere, vel, deflectere, vel, coërcere non possum.

CHEZ.

Donner entrée, accez à quelqu'vn chez soy.

Aliquem ad se admittere.

I'ay disné chez Cesar. Apud Cæsarem accubui.

Allons chez luy. Eamus ad illum.

Aller, se transporter chez quelqu'vn. Ducere se ad aliquem.

Ie viens de chez mon frere. Venio à fratre.

Tout va bien chez mon pere. Apud patrem rectè est.

CHICANER.

Enseigner le moyen de chicaner.

Viam ad rationem litigandi facere.

Vn chicaneur. Rabula de foro.

Il y a dix ans qu'il me chicane.

Abhinc decem annos contra me litigat.

Ils sont en procez, ils se chicanent.

Inter se conflictant iudicio.

CHICHE.

Vn homme grandement chiche. Maximè sordidus homo.

Vn homme chiche & tenant. Restrictus, parcus & tenax homo

Estre chiche d'eau. Parcissimè facere potestatem aquæ.

Il vit chichement. Parcè, vel, ieiunè, vel, restricte viuit.

Chien de chasse. Canis venaticus.

Chien qui sent incontinent la trace de la beste. Sagax canis.

Entre chien & loup, au point du iour.

Sub lucem, vel, sub ortum lucis.

Entre chien & loup, sur l'entrée de la nuict.

Appetente nocte sub noctis crepusculum.

CHOC.

Choc des armes. Conflictus, vel, concursus.

Ils ont esté repoussez & chassez au premier choc.

Primo congressu pulsi fugatique sunt.

Au premier choc. Prima conflictatione, vel, congressione, vel, primo conflictu, vel, congressu.

Soustenir le choc des ennemis. Concursum, vel, impetum Ho-

Electissimus totius ciuitatis.
Choisir un lieure de loing. Eminùs leporem designare.
Choisir, prendre quelqu'un pour iuge.
Sumere, vel, deligere iudicem.
Choisir, deputer quelqu'un pour aller en ambassade.
Destinare, vel, designare aliquem ad legationem.
Il a choisi pour maistre Lentulus.
Applicauit se ad Lentulum.
Ils choisirent de leur plein gré, de leur propre mouuement de leur inclination Cesar pour arbitre de leur different.
Controuersias omnes suâ sponte, vel, suaptè sponte ad Cæsarem introduxerunt, vel, retulerunt.
I'ay choisi ce diuertissement de ma douleur.
Hanc aberrationem à dolore elegi.
Des sentences bien tirées, choisies. Lectissimæ sententiæ.
Choisir un iour pour parlementer.
Sumere diem colloquio.
Choisir trier ses mots.
Delectum verborum, vel, in verbis adhibere.
Choisir quelqu'un pour son collegue.
Aliquem sibi collegam allegere, vel, adlegere, vel, accire.
Si on me donnoit à choisir. Si mea optio esset, vel, si penes me esset eligere, vel, optare.
Choisissez celle qu'il vous plairra.
Vtramuis, vel, vtramlibet accipe.
Choisissez quelque vacation, quelque genre de vie.
Tibi aliquod genus ætatis degendæ constitue.
Quand plusieurs sont paresseux il en faut choisir quelques-uns Qui soient punis pour tous. In multorum negligentiâ, carpi ad pœnam oportet aliquos.

CHOMMER

Chommer un iour de feste. Diem festum celebrare, vel, colere, vel, ab opera feriari, vel, vacare die festo.
Il ne chomme iamais, il est tousiours occupé. Nunquam cessat, vel, nunquam est otiosus, vel, semper aliquid agit.

CHOPPER.

Faire chopper & faillir. Inducere, vel, impellere in errorem.
Chopper à une pierre.
Offendere ad lapidem, vel, elidere ad saxum.
Chopper à un roc.
Impingere in cautes grauiter.
Cela l'a fait chopper lourdement.
Id hominem maximum in errorem impegit.

CHOQVER.

Choquer quelqu'vn le heurter lourdement.
Inuadere in aliquem vehementius.
Se choquer la teste à la porte.
Allidere caput in ianuam vel, impingere in portam.
Choquer l'ennemy. Irrumpere in hostem, vel, congredi, vel, manus conserere cum hoste.
Les armes s'entrechoquent.
Infestis armis acies confligunt, vel, concurrunt inter se exercitus, vel, aduersi congrediuntur exercitus.
Cecy choque le sens commun. Hoc repugnat sensui communi.
Choquer lourdement quelqu'vn.
Quempiam vehementius impetere.

CHOSE.

Ce n'estoit pas si grande chose. Tanti non fuit.
Est-ce peu de chose. Parum ne est.
Chose de grande importance.
Res maximi ponderis ac momenti.
Ie puis dire qu'il n'y a chose que i'estime tant.
Possum dicere nihil esse tanti.
Ne decelez ceste chose. Hoc tacitum tene.
Aux choses plaisantes il faut mesler l'elegance.
In rebus iocosis adhibendus lepos.
C'est chose qu'il est permis d'esperer. Hoc sperare licet.

CHOVX.

Des choux cabuts. Brassica capitata, vel, capitati caules.

CHRESTIEN.

Il n'est plus chrestien. A christi fide discessit, vel, defecit, vel, fidei christianæ desertor est.
Presque toute la nation Iaponoise est chrestienne.
In christi fide Iaponensis gens penè vniuersa concessit.
Se faire chrestien. Accedere ad christi fidem.

CHRONIQVE.

Escrire dans les chroniques.
Mandare annalium monumentis.
Quand on regarde les chroniques on y treuue fort peu d'Orateurs.
Ex omni memoria exiguus numerus oratorum inuenitur.

CIEL.

Tout le monde le regarde & honore comme vn homme enuoyé du Ciel. Sic illum omnes vt diuinum hominem de cœlo delapsum intuentur.
La nature de l'homme est tirée du Ciel.

A cœlo trahitur hominis natura.

Dieu a fait le Ciel d'vne figure ronde afin qu'il roulast plus aisement.

Deus cœlum ad volubilitatem duxit in orbem.

Le Ciel se meut auec grande vitesse.

Cœlum mouetur magna celeritate.

Il n'y a rien sous le Ciel qui ne soit perissable que la vertu.

Nihil infra lunam nisi fluxum & fragile præter virtutem.

Les cieux roulent & tournent tousiours.

Perpetui sunt cursus, conuersionésque cœlorum.

CIME.

Le haut, la cime d'vne montagne. Montis vertex, vel, cacumen, vel, supercilium, vel, iugum, apex, fastidium.

CIRCONFERENCE.

Circonference. Ambitus, vel, circuitus, vel, complexus.

La montagne a dix stades de circonference & plus de quatre en hauteur. Mons decem in circuitu stadia complectitur, quatuorque altitudinem excedit.

Celle-cy n'a pas plus de circuit de circonference de six lieües.

Hic non plus leucas sex ambitu suo colligit, vel, obtinet ambitu.

CIRCONLOCVTION.

Il vse de circonlocution. Verborum circunscriptione vtitur.

CIRCONSTANCES.

Les circonstances d'vne affaire.

Res adiunctæ, vel, conditiones rei annexæ.

Traitter iusques aux plus petites circonstances.

Minutissima, vel, tenuissima quæque persequi, vel, consectari.

Selon les circonstances du lieu & du temps.

Pro loci & temporis ratione, vel, conditione, vel, pro vt se res ac tempus dabit.

Il a deduit les plus petites circonstances.

Tenuissima quæque persecutus est.

Ie prendray aduis, resolution sur le champ, selon l'estat, les circonstances de l'affaire, ie feray la guerre à l'œil.

Pro, vel, è re nata consilium capiam.

CIRE.

Trauailler quelque ouurage en cire. Fingere aliquid ex cera.

Cire d'Espagne. Miniata cera.

Cire blanche. Cera punica.

Ietter quelque chose en cire ou en terre. Cereis aut fictilibus figuris aliquid fingere.

Des tables enduites en cire.

Ceratæ, vel, inceratæ tabellæ, vel, cerâ obductæ.

CITER.

Citer, appeller en iustice. In ius vocare, vel, citare.

Citer vn autheur à faux. Falsò authorem citare, vel, authorem ementiri, vel, subiicere falsum authorem.

Pline que i'ay souuent cité, allegué asseure cela.

Affirmat id quem sæpe appellaui, vel, laudaui Plinius.

CITE'.

Citez bien pollicées. Benè moratæ, vel, bene constitutæ ciuitates.

CIVIL.

Le sort m'a deferé l'administration ciuille des iugemens.

Casus mihi vrbanam iudiciorum administrationem dedit.

Ciuil, ciuillement. Vrbanus, vel, vrbanitate limatus, vel, humanitate excultus.

Vn homme qui n'est guere ciuil.

Homo politioris humanitatis expers.

Tres-vertueux, honneste & ciuil.

Omni virtute ornatus & honestate.

Vn ieune homme inciuil. Inofficiosus adolescens.

Ciuil, qui pratique la ciuilité.

Vrbanitatis sciens retinensque.

Vn homme poly, ciuil, gentil, de bonne façon.

Politus, vel, vrbanus, vel, elegans homo.

CIVILEMENT.

Ciuilement & courtoisement. Scitè & eleganter, vel, vrbanè.

CIVILISER.

Ciuiliser quelqu'vn.

Vrbanitate aliquem imbuere, vel, informare, vel, aliquem ad vrbanam, morum elegantiam instituere.

CLAIR.

Chose claire. Res clara, vel, perspicua, vel, prompta, vel, manifesta, vel, confessa.

Clair-semé. Rarus & infrequens.

Ie ne voy pas trop clair.

Oculis non prospicio satis, vel, parum video.

Eau claire. Limpida, vel, pellucida, vel, perlucida aqua.

Fort clair. Illustris, vel, clarus, vel, luculentus.

Il est clair que, &c. Certum est, vel, liquet, vel, constat.

Vn verre clair, diaphane, transparant.

Vitrum perlucidum, vel, perspicuum.

Vne meschanceté euidente.

Manifestum, vel, notum, vel, compertum facinus.

Vne sentence claire, aisée à comprendre.
Aperta, vel, plana, vel, perspicua sententia, vel, captu facilis sententia.
Vne voix claire & perçante.
Canora vox, vel, clara & plana vox, vel, arguta.
Des armes claires & luisantes. Nitida, vel, nitentia arma.

CLAIREMENT.

Dire clairement. Apertè, vel, dilucidè, vel, enodatè, vel, enucleatè, vel, manifestè, vel, perspicuè loqui.
Ie monstreray clairement que cecy tient le dessus en la ville.
Illud in vrbe dominari planum faciam.
Il n'y a personne qui ne die d'auoir ouy clairement cela.
Nemo est quin se hoc audiisse liquidò dicat.
Il parle clairement. Explicitè loquitur

CLARTE'.

Apporter de la clarté à une affaire. Rei lumen adhibere, vel, lucem afferre, vel, rem illustrare.
Plein de clarté & lumiere. Luminosus.
Ces choses ont tant de clarté sont si euidentes.
Res illæ ita sunt in promptu.
C'est vn homme doüé d'vne grande clarté, clair-voyant.
Homo est multum acutus, vel, valdè perspicax & solers.

CLEF.

Fourrer la clef dans la serrure. Claues seræ immittere.

CLOCHE.

Sonner la cloche. Campanam agitare, vel, pulsare.
Aller à cloche pied. Altero pede suspenso incedere.

CLOCHER.

Vostre diligence cloche, n'est pas accomplie faute de pieté.
Diligentia tua pietate claudicat.
Il cloche d'vne playe qu'il a receu.
Ex vulnere accepto claudicat.

CLOITRE.

Mettre & enfermer quelqu'vn dans vn cloistre. Compingere in claustrum, vel, claustro concludere, coërcere.

CLORRE.

Clorre vne ville de murailles. Muris vrbem sepire.
Clorre des comptes & les arrester. Conficere rationes.
Clorre les chemins. Iter intercludere.
Tous les passages sont clos. Nullus patet aditus.

CLOSTVRE.

Arracher les clostures. Claustra reuellere.
La closture, & la fin de sa charge. Conclusio muneris sui.

LLOV.

Attacher quelque chose auec vn gros clou.
Aliquid figere trabali clauo.

COEFFER.

Vn homme coëffé de folles amours.
Insanis implicatus, vel, itteritus amoribus homo.
Se coëffer deuant vn miroir. Capillos ad speculum componere, vel, comere ad speculum caput.
Coëffer bien vne table.
Bellè instruere mensam, vel, opiparè apponere.

COEVR.

De tout son cœur. Toto animo, vel, vltrò ac sponte.
Amy de cœur. Amicus ex animo.
Apprendre quelque chose par cœur.
Aliquid memoriæ mandare, vel, memoria percipere.
Le cœur me dit qu'il en aduiendra quelque mal.
Nescio quid profectò mihi animus præsagit mali.
Faire quelque chose de bon cœur.
Libenti animo, vel, prolixè facere.
Descouurir son cœur à quelqu'vn.
Suum animum alicui credere, vel, aperire.
Dire par cœur. Recitare, vel, pronuntiare, vel, exponere ex memoria, vel, sine scripto.
Ie descharGeray mon cœur.
Animum explebo, vel, animo morem gessero.
Au fin cœur d'hyuer. Mediâ, vel, acerbissimâ hyeme.
Ils sont au cœur de nostre Royaume. In regni nostri gremio positi sunt, vel, in regni meditullio.
Il mit son cœur & son affection en cela.
Ad eam rem animum adiecit, vel, adiunxit.
Tu as le cœur au ieu.
Ludum cogitas, vel, tibi ludus maximè cordi est.
Auoir le cœur failly. Fracto & demisso animo esse.
Le cœur luy est reuenu. Illi animus accessit.
Les honneurs luy ont enflé le cœur.
Honores ei animos subdiderunt, vel, spiritus attulerunt.
Homme de grand cœur & de courage. Magnanimus, vel, animosus, vel, armatus animo forti, vel, alto.
Le cœur luy faut. Cadit illi animus.
Le cœur luy est alaigre ou abbatu à mesure que le corps l'est.
Cum corpore animus viget & deflorescit.
Reprendre cœur. Colligere, vel, recipere se.
Prends cœur pensant à ta vertu. Tuâ te virtute sustentes.

Le cœur me dit. Præsagit, vel, præsentit mihi animus.
Suiure son inclination, faire dire ce qu'on a sur le cœur.
Animo morem gerere.
Il n'y a chose que ie ne fasse de si bon cœur.
Nihil est æque quod faciam lubens.
Ie feray cela de bon cœur volontiers. Faciam illud animo libenti prolixoque, vel, faciam illud ex animo.
Le cœur luy bat. Cor illi palpitat, vel, micat.
C'est a faire à vn cœur lasche. Demissi est animi.
Auoir mal au cœur. Linqui animo.
Vn homme qui a le cœur haut. Altiore vir animo.
Il a le cœur grand & par dessus les choses humaines.
Excelsus est ei, altus & humana despiciens animus.
Il m'est amy de cœur. Est mihi amicus ex animo.
Le cœur luy a manqué en soupant.
Inter cœnandum animi deliquium passus est.
Le cœur de la France. Franciæ meditullium.
Ie vous desire voir au plustost mon cœur mes souhaits.
Ego te quam primum mea vota videre cupio.

COGNOISSANCE.

Nous n'auons aucune cognoissance l'vn de l'autre.
Nulla inter me & illum amicitia est.
Nous auons vne connoissance naturelle de Dieu.
In omnibus animis Dei notitiam impressit ipsa natura, vel, omnibus est innata Dei notitia, vel, à natura insita, indita omnibus.
On n'a aucune connoissance asseurée de ceste affaire.
Nihil hac de re comperti habetur.
Il ne semble pas que vous ayez aucune connoissance du grec.
In te nulla significatio græcarum litterarum apparet.
Les Consuls prennent connoissance du fait, examinent l'affaire.
Consules cognoscunt rem, vel, de re.
On luy a donné pouuoir de prendre connoissance. d'examiner.
Data est illi totius rei cognitio, vel, disceptatio.
Auoir connoissance des affaires.
Res explicatas & notas habere.
Vos desseins viennent à la connoissance de tous.
Illucescunt & erumpunt, vel, cuiuis explorata sunt consilia tua.
Si cela vient à ma connoissance ie le vangeray.
Si id cognouero vlciscar.

COGNOISTRE.

Ie feray cognoistre mon integrité.

Integritatem meam probabo.
On ne peut connoistre vn vray amy d'auec celuy qui flatte.
Blandus amicus à vero ſecerni & internoſci non poteſt.
Que toute la Prouince cognoiſſe que vous le voulez.
Toti prouinciæ cognitum ſit id tibi placere.
Cela me fait connoiſtre la verité.
Id me ad cognitionem veritatis adducit.
Faire cognoiſtre ſes ſecrets.
Arcana aperire, vel, in lucem proferre.
Qui ſont cogneus de tous pour leur meſchanceté.
Scelere nobiles, vel, illuſtres.
La verité ſe fait cognoiſtre par la diſpute.
Veritas in diſputatione limatur, vel, ex diſceptatione veritas elucet, vel, eluceſcit, vel, erumpit.
Perſonne ne te cognoiſt. In omnium ignoratione verſaris, vel, ignotus es in vulgus.
Choſe cogneüe de tous. Peruulgata res, vel, res poſita in luce & in oculis vniuerſorum.
Donner à cognoiſtre à deſcouuert ſes deſſeins.
Conſilia ſua aperire, vel, explicare.
Bailler quelque choſe à cognoiſtre à vn autre.
Aliquid alicui ſignificare, vel, indicare.
Ie ne cognois rien en toy.
Albus an ater ſis neſcio, vel, te penitus ignoro.
N'auoir rien ſçeu cognoiſtre. Comprehenſi nihil habere.
Vos calomnies font qu'on ne cognoiſt point les bons offices que ie vous ay rendus.
Officia in te mea calumniæ tuæ extinguunt.
Qui ne ſe cognoiſt point en quelque affaire.
Ignarus alicuius rei, vel, in re aliqua rudis.
Ne cognoiſſant point le mal qui luy pendoit ſur la teſte.
Mali impendentis ignarus.
Fais luy cognoiſtre ſa meſchanceté.
Suam ipſi improbitatem expone, vel, illum in nequitiæ ſuæ notitiam adducas velim.
Eſtre cogneu. In notitiam venire.
Ie le cognois auſſi bien, que ie me cognois.
Tam facilè eum noui quàm me.
A quoy cognoiſſez-vous que ce liure vous appartient.
Quibus ſignis cognoſcis tuum hunc eſſe librum.
Le iour deſcouurit, fit cognoiſtre que les ennemis s'en eſtoient fuis. Aperuit lux fugam hoſtium.
Que fait-on? car ie ne cognois rien.

Quid agitur ? mihi enim tenebræ sunt.
Il cognoit entierement ce que vous auez en l'ame.
Nouit te penitissimè.
Cognoistre quelqu'vn à son parler.
Auribus aliquem agnoscere.
Ie cognois à vos yeux ce que vous auez en l'ame.
Oculi loquuntur quo animo affectus sis.
Ces choses sont cognuës, aisées à tous.
Patent ista in promptúque sunt omnibus.
Ils plaident leur cause Cesar cognoissant leur different.
Causam dicunt disceptante Cæsare.
Cognoistre quelqu'vn parfaitement.
Noscere aliquem penitus.
Vous cognoissez tres-bien leur façon de faire.
Illorum mores perquam mediatè tenes, vel, probè perspectos & exploratos habes.
Ie ne cognois point Cesar. Nescio Cæsarem.
Ie ne le cognois pas mesme de veuë.
Eum ne de facie quidem noui.

COIGNER.

Coigner vn clou à la parois. Figere clauum pariet.

COIN.

Se ietter & cacher dans vn coin.
Se in angulum compingere.

C O L.

Couper le col à quelqu'vn.
Collum alicui desecare, vel, abscindere, vel, amputare.
Presenter le col pour estre decapité.
Iugulum, vel, ceruices dare.
Mettre la main sur le colet de quelqu'vn & l'arrester.
Iniectâ in collum manu aliquem distinere, vel, manum inijcere alicui.

COLER.

Coler ensemble.
Coagmentare, vel, agglutinare, vel, conglutinare.

COLERE

Faire mettre quelqu'vn en colere. Stomachum alicui mouere, vel, facere, vel, alicuius animum exulcerare.
Il n'y a rien de plus agreable quand il ne se laisse point posseder à la colere.
Cum abest iracundia nihil eo videri iucundius potest.
Se mettre en colere. Irâ incendi, vel, exardere, vel, efferri.
Retenir sa colere. Iram sustinere, vel, cohibere.

Sa colere se passera bien-tost. Citò ab eo ira abscedet, vel, concidet, vel, conquiescet, vel, decedet.
Il est en grande colere de ce qu'on luy a osté son office.
Munus sibi ereptum fremit, vel, indignatur.
Il est tout en colere. Ira inflammatus est, vel, ira concitatus, vel, efferuescens, vel, ira incensus, vel, incitatus est.
Se mettre en colere contre quelqu'vn. Succensere alicui.
Enclin à la colere. Procliuis, vel, pronus, vel, præceps ingenio ad iracundiam.
Ie suis en grande colere. Mihi animus ardet.
Enrager de colere. Ira furere.
Le pere est en grande colere contre son fils.
Filio infensus, vel, incensus est pater.
Il faut éuiter la colere en toutes choses.
Iracundia omnibus in rebus repudianda, vel, prohibenda est.
Se laisser emporter à la colere.
Iræ indulgere, vel, seruire, vel, parere.
Se laisser transporter de colere. Iracundiæ obsequi.
La colere estoit passée en rage, il estoit comme enragé de colere. In rabiem ira peruenerat.
Il descharge sa colere sur moy. Iram, vel, stomachum in me effundit, vel, profundit, vel, euomit, vel, exonerat.
Qui est outré de colere. Ira percitus.
Sa colere l'a mis hors de soy, hors de son bon sens.
Præ iracundia non est apud se.
Il ne se fasche plus de rien, il ne se met plus en colere.
Stomachum funditus perdidit.
Vous vous mettez facilement en colere. Leuissima de causa commoueris iracundia, vel, excandescis ira.
Vne lettre pleine de colere & de plaintes.
Epistola plena stomachi & querelarum.
Mettre le pere en colere contre son fils.
Iratum filio patrem facere.
Si vous me mettez en colere. Si mihi stomachum moues, vel, facis, vel, si mihi bilem commoues.
I'ay appris que vous vous estiez mis en grande colere contre luy. Ei te vehementer succensuisse audiui.
Ne se laisser pas emporter à la colere.
Iracundiæ parcere, vel, iracundiam reprimere, vel, coërcere, vel, continere, vel, tenere.
Il s'est mis en si grande colere qu'il a dit.
Eò ira processit, vel, vsque eò iratus est, vt dixerit.
Sa colere luy a fait faire cecy. Fecit hoc per iram.

Cette colere s'estant passée. Quum recessisset, vel, consedisset, vel, deflagrasset, vel, deferbuisset hæc ira.

COLIQVE.

ay la colique. Ex intestinis laboro.

endant que sa colique luy dure. In torminibus.

COLLATION.

ollation faite sur le soir. Comessatio vespertina.

aire collation auec quelqu'vn.

Cum aliquo comessationem instituere.

COLLATIONNER.

ollationner vne escriture.

criptum recognoscere, vel, conferre.

ollationner quelque chose diligemment.

liquid summa cura & diligentia recognoscere.

ollationner, prendre la collation. Merendam sumere.

ollationner deux coppies d'vne lettre par ensemble.

odem scriptas exemplo litteras inter se contendere, vel, componere, vel, comparare, vel, committere.

COLLIGER. *v. Amasser. Recueillir.*

COLORER.

ouurir, colorer, pâlir son desir, dissimuler son affection.

egere, vel, velare cupiditatem suam.

olorer sa haine du pretexte de pieté.

dio suo pietatis speciem præferre.

lusieurs colorent, couurent leurs actions de la gloire de Dieu.

Multi suis actionibus prætexunt, vel, obtendunt, vel, prætendunt Dei gloriam.

n colore sa sedition du nom de guerre.

omine belli seditio inuoluitur.

COMBAT.

resenter le combat & cartel de deffi.

imicationem denunciare.

s recommencerent le combat.

rælium redintegrare cœperunt.

enons au combat. In aciem dimicationémque veniamus, vel, in arenam, vel, in certamen descendamus.

ombat fait auec grande ardeur. Pugna non mediocri certamine nec parua dimicatione commissa.

n combat qui se fait par maniere de passe-temps.

udicrum, vel, vmbratile prælium, vel, pugna ludicra.

n combat d'homme à homme, vn duel. Singulare certamen.

u plus fort du combat. In medio ardore certaminis.

n combat d'homme à cheual. Equestre prælium.

Vn combat de pietons. Pedestris pugna.
Recommencer le combat. Pugnam integrare, vel, redintegrare.
Rallumer, renouueller le combat.
Omissum certamen accendere.

COMBATTRE.

Vous auez à combattre vn rude ioüeur.
Tibi cum homine valdè exercitato futurum est certamen.
Combattre à cheual. Ex equo pugnare.
Combattre main à main. Confligere manu.
Combattre & en venir aux mains les vns contre les autres.
Manus conferre, vel, collatis manibus pugnare, vel, congredi, vel, dimicare.
Combattre de gloire auec les plus honorables.
Cum honestissimis gloriâ certare.
Combattre pour la deffense de la vie. De vita decertare.
On a combattu pour voir qui seroit le maistre.
De imperio decertatum est.
Nous combattons pour vne gloire qui nous est desia toute acquise.
De parta iam gloria dimicamus.
Ils ont voulu combattre.
Certamen iniuerunt, vel, inire voluerunt.
Combattre genereusement. Accerrimè certare.
Combattre en bataille rangée. Composita acie pugnare.
Combatons tous à cette heure, maintenant.
In aciem actutum dimicationémque veniamus.
On est sur le point de combattre. In propinquo est certamen.
Combattre pour la patrie, Pro patria, confligere, vel, decernere, vel, certamen edere, vel, prælium inire.
Combattre auec l'ennemy enseignes desployées.
Signa cum hoste conferre, vel, componere.
Vn soldat qui a combattu iusques à l'âge qu'il estoit obligé.
Miles emeritus.
On a combattu dix heures de suite sans relascher
Pugnatum est continenter decem horas.
Ie ne puis pas combattre de plus prés.
Non possum magis pedem conferre.
Combattre de prés, main à main.
Cominus rem gerere.
Combattre auec quelqu'vn.
Conflictari, vel, confligere, vel, dimicare cum aliquo.
Combatre, venir aux prises auec l'ennemy. Manus, vel, cer-

men cum hoste conferere, vel, pugnam cum hoste committere, vel, conferere.
ombattre de prez. Pugnam è propinquo conferere.
os armes seront pareilles, & la partie esgale si nous combattons ensemble. Si simul congrediamur, si manus conferamus æquis viribus dimicabimus, vel, æquo marte pugnabimus.

COMBIEN.

ombien y a-il de sages. Quotusquisque sapiens est.
y en a ie ne sçay combien. Sunt aliquot.
ombien penses-tu que cela ayde à auoir bon renom entre le peuple.
:oc quanti putas esse ad famam hominum colligendam?
ombien de gens de guerre, ou de matelots.
Quot milites aut nautæ.
ombien estes-vous? Quot estis?
Combien prend-il pour enseigner. Quanti docet.
Combien de temps, d'icy à combien. Quandiu, quousque.
e combien me sembles-tu plus beau que deuant.
Quantò mihi formosior videre quàm dudum.
Combien que, encore que. Tametsi, quanquam vt, etsi.
l a fait cela ie ne sçay combien de fois.
Aliquoties illud fecit.
Combien y a-il de temps que tu n'as pas mangé.
Quampridem, vel, quamdudum non edisti.
Combien de fois. Quoties.
Regarde combien ie t'estime. Vide quanti apud me sis, vel, quam magni te æstimem, vel, quo sis apud me loco.
Combien auez-vous despensé pour souper. Quanti cœnasti.
Combien faites-vous estat de vendre cecy.
Quanti hoc destinas.
Combien prisez-vous cela. Quanti hoc iudicas.
Combien y a-il de temps que vous auez fait cela.
Quampridem, vel, quamdudum hoc egisti.
Combien treuue-on des Philosophes qui, &c.
Quotusquisque Philosophorum inuenitur qui, &c.
Combien vaut cela. Quanti est hoc.
Combien que ma pauureté soit grande, quelque grande que soit ma pauureté. Quanta mea paupertas est, tamen, &c. vel, quanta quanta sit.
Encore que, combien que vous ne disiez pas vn mot.
Vt verbum nullum facias.
Combien de temps auez-vous passé en Italie.
Quandiu, vel, quamdudum egisti, vel, degisti in Italia.

Combien que vous disiez cela vous ne gagnerez rien.
Vt hoc dicas nihil euinces.

COMBLER.

Combler de ioye. Gaudio cumulare, vel, lætitia perfundere.
Il m'a comblé de toute sorte de biens.
Omni genere bonorum me cumulauit, vel, me omni genere bonorum cumulatissimè ornauit, vel, auxit.
Combler vne fosse. Fossam complere.
Cecy m'a comblé d'vn parfait contentement.
Illud me omni voluptate perfudit.
Dieu l'a comblé de toutes sortes de vertus.
In eum omnia virtutum ornamenta congessit Deus.
Parois esleuées iusques au comble.
Perducti ad summum vsque fastigium parietes.

COMMANDEMENT.

Ie mettray vos commandemens en execution.
Exequar mandata tua, vel, perficiam quod mandasti.
Il a toutes choses à son commandement.
Omnia habet ad manum paratissima.
Il auoit charge & commandement en l'armée.
In exercitu cum imperio erat.
Il n'y a homme pour le commandement duquel ie voulusse faire dauantage que pour le tien. Neque authoritate quisquam apud me plus te valere potest neque voluntate.
La fortune n'a guere de commandement icy.
Hoc in loco parum fortuna dominatur.
Faire commandement que chacun ayt à prendre les armes.
Vocare ad arma, vel, arma singulis imperare.
Auoir vn entier commandement sur la langue.
Linguam maximè continere.
Ie luy ay fait commandement de comparoistre.
Denunciaui illi vt adesset.
I'accompliray tous vos commandemens.
Mandata tua exhauriam, vel, conficiam.
Ie n'ay aucun commandement sur vous.
Nihil imperij est in te mihi.
Par le commandement du Roy. Regis imperio, vel, iubente Rege, vel, de, vel, ex Regis imperio.
Les soldats eurent commandement de se retirer chacun à son drapeau. Conuenire ad signa iussi sunt milites.

COMMANDER.

Commander à vne Prouince.
Prouinciam tenere, vel, prouinciæ præesse.

Commander à ses passions. Continere cupiditates suas.
Demander à quelqu'vn s'il ne veut rien commander.
Deposcere alicuius mandata, vel, rogare quem nunquid velit.
N'auez-vous rien à me commander à Rome où ie vais.
Nunquid vis Romam.
On me commande de sortir.
Iubeor exire, vel, mihi præcipitur exire.
Il luy commanda sur peine de la vie.
Mortis terrore obiecto iussit.
Si i'ay aucune puissance de te commander.
Si quid imperii est in te mihi.
Contenez à leur deuoir ceux à qui vous commandez.
Contine eos quibus præes.
Dieu a estably les Rois pour commander au peuple.
Deus Reges populis præfecit.
Se commander à soy-mesme & à sa parole.
Modarari animo & orationi.
Sans que ie luy eusse commandé.
Iniussu meo.
I'ay commandé qu'on le laissast aller.
Illum dimitti iussi.
Il commande de faire la guerre.
Bellum fieri iubet.
Iamais il ne s'est peu tant commander que, &c.
In sua potestate ita nunquam fuit, sibi nunquam ita potuit imperare, vt, &c.
Commander, ordonner quelque chose.
Præcipere aliquid.
Il a commandé à ses seruiteurs de preparer le souper.
Imperauit cœnam famulis.
On fera ce que vous commandez.
Comparabunt quæ imperas.
Commander vne armée.
Exercitui præesse cum imperio.
Commander qu'on leue vne somme d'argent pour ceux qui rament. Imperare pecuniam in remiges.

COMME.

Estre en quelque lieu comme chez soy.
Pro suo iure esse in aliquo loco.
Ie l'ay aimé comme mien. Pro meo amaui.
Aide-le comme s'il estoit mon frere.
Illum iuua non secus ac si meus frater sit, sic illum iuua vt

Combien que vous disiez cela vous ne gagnerez rien.
Vt hoc dicas nihil euinces.
COMBLER.
Combler de ioye. Gaudio cumulare, vel, lætitia perfundere.
Il m'a comblé de toute sorte de biens.
Omni genere bonorum me cumulauit, vel, me omni genere bonorum cumulatissimè ornauit, vel, auxit.
Combler vne fosse. Fossam complere.
Cecy m'a comblé d'vn parfait contentement.
Illud me omni voluptate perfudit.
Dieu l'a comblé de toutes sortes de vertus.
In eum omnia virtutum ornamenta congessit Deus.
Parois esleuées iusques au comble.
Perducti ad summum vsque fastigium parietes.
COMMANDEMENT.
Ie mettray vos commandemens en execution.
Exequar mandata tua, vel, perficiam quod mandasti.
Il a toutes choses à son commandement.
Omnia habet ad manum paratissima.
Il auoit charge & commandement en l'armée.
In exercitu cum imperio erat.
Il n'y a homme pour le commandement duquel ie volusse faire dauantage que pour le tien. Neque authoritate quisquam apud me plus te valere potest neque voluntate.
La fortune n'a guere de commandement icy.
Hoc in loco parum fortuna dominatur.
Faire commandement que chacun ayt à prendre les armes.
Vocare ad arma, vel, arma singulis imperare.
Auoir vn entier commandement sur la langue.
Linguam maximè continere.
Ie luy ay fait commandement de comparoistre.
Denunciaui illi vt adesset.
I'accompliray tous vos commandemens.
Mandata tua exhauriam, vel, conficiam.
Ie n'ay aucun commandement sur vous.
Nihil imperij est in te mihi.
Par le commandement du Roy. Regis imperio, vel, iubente Rege, vel, de, vel, ex Regis imperio.
Les soldats eurent commandement de se retirer chacun à son drapeau. Conuenire ad signa iussi sunt milites.
COMMANDER.
Commander à vne Prouince.
Prouinciam tenere, vel, prouinciæ præesse.

Commander à ses passions. Continere cupiditates suas.
Demander à quelqu'vn s'il ne veut rien commander.
Deposcere alicuius mundata, vel; rogare quem nunquid velit.
N'auez-vous rien à me commander à Rome où ie vais.
Nunquid vis Romam.
On me commande de sortir.
Iubeor exire, vel, mihi præcipitur exire.
Il luy commanda sur peine de la vie.
Mortis terrore obiecto iussit.
Si i'ay aucune puissance de te commander.
Si quid imperii est in te mihi.
Contenez à leur deuoir ceux à qui vous commandez.
Contine eos quibus præes.
Dieu a estably les Rois pour commander au peuple.
Deus Reges populis præfecit.
Se commander à soy-mesme & à sa parole.
Modarari animo & orationi.
Sans que ie luy eusse commandé.
Iniussu meo.
I'ay commandé qu'on le laissast aller.
Illum dimitti iussi.
Il commande de faire la guerre.
Bellum fieri iubet.
Iamais il ne s'est peu tant commander que, &c.
In sua potestate ita nunquam fuit, sibi nunquam ita potuit imperare, vt, &c.
Commander, ordonner quelque chose.
Præcipere aliquid.
Il a commandé à ses seruiteurs de preparer le souper.
Imperauit cœnam famulis.
On fera ce que vous commandez.
Comparabunt quæ imperas.
Commander vne armée.
Exercitui præesse cum imperio.
Commander qu'on leue vne somme d'argent pour ceux qui rament. Imperare pecuniam in remiges.

COMME.

Estre en quelque lieu comme chez soy.
Pro suo iure esse in aliquo loco.
Ie l'ay aimé comme mien. Pro meo amaui.
Aide-le comme s'il estoit mon frere.
Illum iuua non secus ac si meus frater sit, sic illum iuua vt

alterum fratrem meum.

Comme s'il estoit fait. Perindè, vt si, vel, quasi factum esset.

I'ay esté traitté en sa maison comme en la mienne propre.

Apud eum sic fui tanquam domi meæ.

Ie luy ay aidé comme ie deuois. Pro eo ac debui illum adiuui.

Les choses ne vont pas comme elles faisoient.

Non est item vt dudum, vel, res aliter ac antea se habent.

C'est tout comme ie disois. Hoc item ac si, vel, perinde vt si, vel, tanquam si ego dicam.

Comme sçait nostre amy Caton.

Quod nostrum non fugit Catonem.

Comme si ie ne sçauois pas bien ce que c'est, comme s'en est.

Quasi non sciam, vel, quasi ignorem quid res sit.

Il se plaint de cela comme celuy qui est interessé.

Id conqueritur quippe qui iniuria affectus sit.

Il fait des vers comme vn Poëte excellent.

Vice egregij Poëtæ versus fundit.

Il vit comme vn larron. Latronis ritu viuit.

Comme que s'en soit.

Vt vt est, vel, quocunque se modo res habet.

Vous faites comme les heretiques ont accoustumé.

Facis item vti hæretici solent, vel, hæreticorum more.

Comme c'estoit vn homme plaisant il me fit rire.

Risum mihi concitauit vt erat facetus.

Il l'a tué comme vn meschant.

Eum tanquam improbum, vel, pro improbo interemit.

Comme ainsi soit que le temps est propre.

Cum sit tempus idoneum, vel, commodum, vel, quando, vel, quandoquidem tempestas est idonea.

Mourir comme Sardanapale en son lict.

Sardanapali vice in suo lectulo mori.

Vous auez fait comme font ordinairement les voleurs.

Fecisti item vti prædones solent.

Le Soleil luy semble grand comme estant vn parfait geometrien.

Sol illi magnus videtur quippè, vel, vt potè homini geometria perfecto.

Comme les bestes. In modum pecudum, vel, more pecudum.

Il se resiouït comme s'il auoit triomphé.

Gaudet, perindè quasi, vel, atque si triumphasset.

Comme i'apprends vous entendez bien le Grec.

Græcè vt audio luculenter scis.

Le bœuf estoit adoré en Egypte comme vn Dieu.

Bos in Ægypto numinis vice celebrabatur.

Comme faut-il deuiner pour sçauoir cela.

Illud quantæ diuinationis est scire.

COMMENCEMENT.

Dés le commencement du monde il y a eu des dissentions, & des debats parmy les hommes.

Ab ipsis nascentis mundi exordiis, vel, incunabulis, vel, ab ipso nascentis mundi exordio fuerunt inter homines iurgia, vel, dissidia.

Prenons la chose dés le commencement.

Ducamus rem à capite, vel, ab initio.

Au commencement de son discours.

Ab ipso orationis exordio.

Sur le commencement du Printemps. Sub veris initium.

Tout au commencement de la nuict. Primis tenebris.

Dés le commencement. Iam à principio, vel, iam inde à principio.

Cette affaira n'a ny commencement ny fin.

Nec caput nec pedes habet istud negotium.

Au commencement de la ieunesse. Ineunte adolescentia.

Les commencements & principes d'vne langue latine.

Principia, vel, elementa linguæ latinæ.

L'heresie a pris le commencement de l'orgueil.

Hæresis à superbia initium duxit, vel, traxit originem, vel, orta est, vel, manauit,

Dés le commencement, au commencement il le nioit.

Primum negabat.

Ce fut le commencement de la reputation que i'ay acquise.

Ab his fontibus profluxi ad hominum famam.

Despuis le commencement iusques à la fin.

A carceribus ad calcem, vel, à principio vsque ad finem.

Tel qu'est le commencement, tel est la fin.

Vt ponuntur initia sic cætera sequuntur.

Dieu n'a point eu de commencement. Ab æternitate vixit Deus, initij est expers Deus.

COMMENCER.

Commencer mal. Ponere male initia.

Luther commença mal à propos ses exorcismes sans croix, sans estole, sans benetier.

Lutherus inauspicatò exorcismum instituit, vel, orsus est sacris infulis, stola sacra destitutus & aqua lustrali minimè instructus, vel, non armatus.

Il n'eust pas si tost commencé à parler que les Demons commencerent à le chasser de corps.

Non prius verba, quàm dæmones verbera, protulit.

Commencer à faire quelque chose.

Adoriri, vel, aggredi aliquid facere, vel, ad aliquid faciendum, vel, quidpiam inchoare, vel, rei alicuius initium ducere, vel, facere, vel, instituere.

Quand on vient à commencer. In re incipienda.

Commencer de plus loing.

Altius repetere, vel, ordiri.

I'ay commencé mon discours par l'histoire.

Ab historia exordium sumpsi, vel, duxi.

Cesar fait commencer le combat.

Cæsar prælij signum dari præcipit.

Le iour qu'on commençoit les ieux.

Quo die ludi committebantur.

Commencer vne œuure. Operis fundamenta iacere.

Incontinent que i'aye commencé à frequenter le barreau.

Vt primum forum attigi.

Commencer à plaider & aduocasser.

Ad causas adire.

Ie commenceray à parler de son auarice.

Aggredi ad eius auaritiam.

Il commence quelquefois de craindre, iamais d'estre diligent.

Conuertit se aliquando ad timorem, nunquam ad diligentiam.

Des liures que i'ay commencé de composer.

Libri quos scribere institui, exorsus sum.

D'où a-il commencé à courir. Vnde cursum iniit.

Ayant commencé à parler de cela.

Sermonem ea de re ingressus.

Ie n'ay pas encore commencé mon theme.

Ne extremis quidem vt dicitur digitis scriptionem attigi.

Commençons la dispute par le grec.

Ducamus disputationem à Græcis.

Ayant commencé à parler, Pompée l'interrompit.

Ingressum in sermonem Pompeius interpellauit.

Il a commencé de mieux viure.

Meliorem vitam ingressus est, vel, instituit.

Il a commencé la dispute auec bien du courage.

Magnam animo disputationem ingressus est.

Commençons par Cesar.

Initium faciamus, vel, ducamus, vel, petamus, vel, sumamus à Cæsare.

Tu as cõmencé d'esmouuoir la querelle. Rixã prior prouocasti.

Vous auez bien commencé. Habent tibi bene principia.
Commnecer dez le commencement.
Adoriri à principio.
Commencer quelque ouurage.
Adoriri aliquod opus.
Il a mal commencé. Malè posuit principia.
Vne chose commencée, & quasi paracheuée.
Res effecta & prope confecta.

COMMENT.

Comment vous portez-vous. Vt vales.
Ie m'estonne comment, &c. Miror quomodo, &c.
Ie crois que tu as entendu comment ils m'ont enuironné,
Credo te audisse vt me circunsteterint.
Voyez comment il se cache. Vide vt latet.
Comment qu'il en soit. Quoquo modo se se res habeat.
Comment se peut-il faire que. Qui fit vt.
Ie sçauray de luy comme va tout cecy.
Quicquid id est iam ex illo cognoscam.
Comment sçais-tu cecy. Vnde id scis.
Sors meschant, comment t'arrestes tu icy,
Exi foras scelerste at hic etiam consistis.
Deliberons, auisons par ensemble comment, &c.
Videamus inter nos qua ratione, vel, quo pacto, vel, quonam modo, vel, qua via, &c.
Comment auez-vous nom. Qui vocaris.
Comment ne sçauez-vous pas cela?
Qui fit vt hoc nescias?

COMMERCE.

Ils commencent le commerce si heureusement qu'ils ont tout plain de commoditez.
Ita negotiantur, vt locupletes sint.

COMMETTRE.

Commettre vn crime.
Crimine, vel, scelere se alligare, vel, inquinare, vel, obstringere, vel, contaminare, vel, commaculare.
Commettre quelque affaire à quelqu'vn.
Demandare, vel, delegare, quidpiam alicui.
Qui est commis sur quelque affaire. Præfectus alicuius rei vel, alicui negotio.

Il a commis une grande meschanceté. Turpissimum scelus consciuit, vel, commisit, vel, concepit, vel, admisit.

Il a commis beaucoup de choses messeantes à vn Roy.
Multa admisit, vel, patrauit quæ Regem dedeceant.

Quelle meschanceté n'auez-vous commise.
Quod facinus vnquam à manibus tuis, vel, quod flagitium à tuo corpore absuit.

Quel forfait a-il commis.
Quod scelus admisit, vel, perpetrauit, vel, commisit.

Commettre sa charge à vn autre. Suam alicui vicem demandare, vel, commendare, vel, committere.

Il n'a pas voulu commettre ce forfait.
Ad illud scelus noluit accedere.

Vous auez commis vne faute qui merite chastiment.
Pœnâ tenetis.

Encourir l'amende, commettre vne faute digne d'amende.
Mulctam committere.

La meschanceté qu'il a commise contre ma personne.
Scelus quod in me edidit.

A qui auez-vous commis ceste affaire.
Quem huic negotio præposuisti, vel, præfecisti.

Quelle si grande faute ay-ie commis.
Quid tantopere deliqui.

Commettre quelque meschanceté.
Scelus aliquod suscipere, vel, in se suscipere.

Commettre vn crime de leze-majesté.
Imminuere, vel, minuere majestatem.

Commettre vn peché de superbe. Offendere in arrogantiam.

Commettre vne faute digne de chastiment.
Pœnam committere.

L'auarice luy a fait commettre ce crime.
Ad facinus eum impulit auaritia.

COMMISSION.

Donnez-moy cette commission.
Id mihi dede negotij.

Vous vous estes chargé d'vne fascheuse & difficile commission.
Duram cepisti, vel, recepisti prouinciam.

A qui auez-vous donné cette commission.
Cui istud negotium demandasti.

Il ne m'auoit pas donné commission.
Id in mandatis mihi non dederat.

Pourquoy desirez-vous qu'il ait ceste commission.
Cur hanc rem ad illum deferri cupis.
Ie t'ay donné commission de mes affaires.
Mea tibi mandaui negotia
Demander la commission d'accuser quelqu'vn.
Declarationem nominis in aliquem postulare.
Il m'a donné ceste commission.
Hanc mihi prouinciam dedit, vel, munus, vel, hanc curam mihi demandauit, vel, imposuit, vel commisit.
Quelle commission vous a-on donné en la Republique.
Quæ pars Reipublicæ tibi commissa est.
Ie fais estat de ceste commission comme d'vne charge & trauail,
Hoc in muneris & laboris loco mihi delatum puto.

COMMISSAIRE

Commissaire, donné pour ordonner entre-deux parties choisi de leur gré. Honorarius arbiter.
Le commissaire donné par le Magistrat pour connoistre & iuger d'vne cause. Recuperator, vel, cognitor causæ.

COMMODE. *v. Propre.*

Lieu fort commode pour discourir. Locus bellissimus, vel, opportunissimus, vel, commodissimus sermoni.
Cela ne m'est guere commode. Non est id mihi magno vsui, vel, parum inde commodi mihi accedit.

COMMODITÉ.

A la premiere commodité. Primo quoque tempore, vel, dum erit commodum, vel, quoties erit facultas.
La commodité du lieu. Vsus, vel, opportunitas loci.
Tu auras vne belle commodité.
Magnam facultatem, vel, opportunitat em habebis.
Commodité, abondance de biens Ampla fortuna.
Ie reçois de grandes commoditez en cela. Inde fructus vberrimos capio, vel, affert hoc mihi magnos vsus.
Si ma commodité le permet. Si commodo meo fieri potest, vel, si mihi commodum fuerit, vel, nisi mihi incommodum sit.
La commodité d'apprendre est commune à tous.
In medio posita est ratio discendi.
I'ay fort peu de biens, peu de commoditez.
Mihi res familiaris valdè exigua est, ac tenuis.
Nous ferons voile à la premiere commodité qui se presentera.
Cum primum nauigandi nobis facultas, vel, opportunitas data erit, ea vtemur.
Ce me sera vne grande commodité si, &c.

Per mihi erit commodum, vel, accommodum si &c.
Si la commodité le permet ie vous iray trouuer.
Si commodum erit te conueniam.
A vostre commodité. Tuo commodo.
COMMVN.
Il a passé par dessus le commun. Suprà cæteros se erexit.
Estre loüé & approuué du commun. In vulgus probari.
Cela est fort ordinaire & commun à plusieurs.
Hoc latè patet, vel, pertinet ad multos.
Le plus commun bruit. Vulgarior fama.
L'air est commun à tous. Liberum est cælum.
Mettre en commun. In commune vocare, vel, in medium afferre, vel, conferre, vel, cum cæteris communicare.
Tout est commun entre nous deux.
Nihil mihi est à te seiunctum.
Choses communes & ordinaires. Res quotidianæ, vel, positæ in vsu quotidiano, vel, peruulgatæ.
Rendre vne chose commune.
Aliquid frequentare, vel, celebrare.
Chose commune à tous. Res in medio posita
Chose commune que tout le monde sçait & dont on parle par tout. Res quæ in luce, vel, in oculis atque in auribus omnium posita est.
Ce vice s'estend fort loin, & est commun à plusieurs.
Latè patet hoc vitium & est in multis.
Des mots communs. Popularia verba & vsitata.
Vn mot commun, ordinaire que tout le monde vsurpe.
Verbum vsitatum ac tritum.
Ils ont tout en commun. Omnia communiter possident.
Cecy n'est pas commun, n'est pas ordinaire.
Hoc est positum extra vulgarem vsum.
C'est le commun sentiment de tous.
Ita plerique omnes sentiunt.
Il ne rend pas sa maison commune.
Domum suam non peruulgat.
Le commun bruit l'asseure ainsi.
Id asserit fama, vel, ita percrebuit.
COMMVNAVTE'.
Communauté d'vne Republique.
Communis Respublica, vel, commune Reipublicæ alicuius.
Representer la communauté des Citoyens.
Personam ciuitatis gerere.

COMMVNEMENT. *v. Ordinairement.*

Il m'est aduenu comme il aduient communement de tout le monde. More hominum mihi euenit.

Comme on dit communement, ordinairement.

Vt vulgo dici ſolet.

Cela ſe dit communement.

Illud vulgo dicitur, vel, iactari ſolet.

COMMVNIER.

Communier quelqu'vn. Chriſti corpus alicui impertire.

S'approcher de la table pour communier.

Ad ſacram menſam accedere.

Se communier. Pane cœleſti ſe munire, vel, ſumere ſacram ſynaxim.

COMMVNIQVER.

Communiquer à quelqu'vn ſa triſteſſe.

Dolorem ſuum alicui impertire, vel, cum aliquo communicare, vel, alios participes facere doloris ſui.

Communiquer ſa ſcience. Copiam ſcientiæ ſuæ facere.

Communiquer ſa gloire aux autres.

In gloriæ ſocietatem alios vocare.

Celuy à qui i'ay communiqué mes conſeils.

Particeps, vel, ſocius conſiliorum meorum, vel, conſcius.

Ie luy ay tout communiqué.

Vna cum illo omnia communicaui.

Par communication de langage. Commercio ſermonis.

Ne vous a-il communiqué de ſa reſolution.

Nihil ne impertiit tibi ſui conſilij.

Ils ſe communiquent l'vn l'autre ce qu'ils ont ouy.

Ea quæ audierunt inter ſe conferunt.

A qui auez-vous communiqué voſtre volonté.

Quem tuæ voluntatis participem, vel, conſcium feciſti.

Il ne communique ſa douleur à perſonne.

Dolorem ſuum nemini impertit.

Vous deuiez luy auoir communiqué cecy.

Hoc cum eo communicari oportuit.

COMPAGNIE.

Laiſſer la compagnie des meſchans.

Demigrare ab improbis, vel, à conſuetudine improborum.

Tenir bonne compagnie à quelqu'vn.

Lateri alicuius adhærere, vel, alicui affixus eſſe.

Compagnie de gens d'armes. Militum turma.

Fuyr les compagnies. Congreſſus hominum fugere, vel, deuitare, vel, declinare, vel, hominum aſpectũ lucemque fugere.

La chose s'est passée en bonne compagnie.
Magno conuentu acta res est.
Vne compagnie de cheuaux legers.
Leuium equitum turma.
Vne compagnie de marchands. Mercatorum societas.
Aller à la guerre en la compagnie de quelque general d'armée.
Sub aliquo imperatore stipendia facere.
Vne compagnie de gens qui escoutent. Auditorum corona.
Se retirer, s'esloigner de la compagnie de quelqu'un.
Remouere se ab alicuius consuetudine.
Vne compagnie de gens d'armes. Grauium equitum turma.
En fort bonne compagnie il a tenu ces paroles. In celeberrimo hominum cœtu talia dixit, vel, ea verba habuit.

COMPAGNON.

Ils viuent pair & compagnon.
Pares inter se, vel, ex equo viuunt.
Prenez moy pour vostre compagnon.
Adiunge me tibi socium, vel, adde me tibi comitem.
Compagnon de la coniuration.
Particeps, vel, socius coniurationis.
Bon compagnon, prest à tout faire.
Omnium horarum homo.
Parler de pair à pair comme compagnon.
Ex æquo loco dicere.
Il dit qu'il a eu des compagnons en ceste faute.
Culpam cum aliis communicat.

COMPARAISON.

Faire comparaison de quelque chose l'vne à l'autre.
Comparare, vel, conferre res aliquas inter se, vel, rem aliam cum alia contendere, vel, conferre, vel, rem rei committere, vel, componere.
Il n'y a point de comparaison de celuy-cy à celuy-la.
Ne comparandus hic quidem ad illum est, vel, cum illo, vel, non huic cum illo ratio est.
En comparaison de ce qui se fait maintenant.
Ad nostrorum temporum rationem.
Ce n'est rien en comparaison de la nostre. Nihil ad nostram.
Vous ne m'auez rien rendu en comparaison de l'affection que ie vous porte.
Pro studio in te meo nihil reddidisti.
Si l'on fait quelque comparaison.
Si qua contentio aut comparatio fiat, vel, instituatur.
Chercher quelque chose en faisant comparaison des vnes aux

autres. Quærere aliqua comparatè.
Tirer, prendre vne comparaison du Soleil.
Ducere similitudinem à Sole.
Celuy-cy en comparaison de celuy-là est tres-paresseux.
Hic si cum illo conferatur, ignauissimus est.
Le plus docte de tous sans comparaison.
Longè omnium doctissimus.
D'où on peut tirer vne comparaison de la mesme, &c.
Vndè simile duci potest indidem, &c.
Faire comparaison des plus grandes choses, aux plus petites.
Infimos summis pares facere, vel, magna componere paruis.
Celuy-cy en comparaison de Pompée est vn poltron.
Hic si Pompeio comparetur ignauus est.

COMPARER.

Ie ne me compare pas auec vous en faueur.
Non comparo, vel, compono me tecum gratia.
Comparer des themes l'vn auec l'autre.
Scriptiones aliquas inter se contendere, vel, committere, vel, comparare, vel, conferre.
Vostre vertu se peut esgaler & comparer auec, &c.
Æquare conferrique potest tua virtus cum, &c.
Se comparer aux nobles. Se cum nobilibus æquare.

COMPAROISTRE.

Comparoistre en personne au iour nommé.
Ad diem constitutum venire.
Comparoistre en iugement. Ad iudicium adesse.
Ne comparoistre au iour de l'assignation.
Vadimonium deserere, vel, ad vadimonium non venire, vel, vadimonium non obire.
Il ne comparoist point icy. Hic desideratur.
Comparoistre personnellement en iugement.
Sistere se in iudicio.
Comparoistre deuant quelqu'vn.
Venire, vel, prodire in conspectum alicuius.
Comparoistre en public. Dare se in publicum.
Promettre de comparoistre en iugement à Paris au iour prefix.
Lutetiam vadimonium constituere, vel, promittere.
Comparoistre, se trouuer au iour assigné. Constituto die sui præsentiam facere, vel, ad constitutum diem.
Comparoistre en iugement au iour assigné.
Obire, vel, sistere vadimonium.

COMPARTIMENT.

C'est moy qui a fait le compartiment de ce iardin, & de ce

bastiment. Horti & ædificij illius descriptio mea est, vel, horti & ædis formam atque ordinem descripsi.

COMPARTIR.

Compartir, designer vn ouurage.
Opus describere, vel, designare.

COMPAS.

Mesurer au compas. Circino metiri.

COMPASSER.

Maison compassée & designée en son esprit.
Dimensa & exædificata animo domus.
Compassé. Circino dimensus, vel, exactus ad rationem circini.

COMPASSION.

Porter compassion à quelqu'vn. Miseratione alicuius permoueri, vel, commoueri, vel, alicuius casum & luctum dolere, vel, commiserari, vel, alicuius misericordia capi, vel, teneri, vel, moueri.
Emouuoir les Iuges à compassion.
Iudicum misericordiam commouere, vel, concitare.
Poussé de compassion. Misericordiâ impulsus.
Qui n'a eu compassion des torts qu'on luy a faict.
Qui eius iniuriis non doluit, vel, indoluit.
Il faict compassion à tout le monde.
Sui omnibus misericordiam mouet, vel, commouet.
Ie diray plustost cecy par compassion que par contumelie.
Dolenter hoc potiùs quàm contumeliosè dicam.
Nous auons perdu, despoüillé toute compassion.
Omnem humanitatem exuimus.
Vous ne meritez aucune compassion.
Tibi nulla debetur misericordia.

COMPATRIOTE.

Caton mon compatriote. Cato popularis meus.

COMPETANT.

Mon competant, mon competiteur. Meus competitor.
Vn iuge competant. Legitimus, vel, idoneus iudex.

COMPETENCE.

Entrer en competence d'vn office auec quelqu'vn. Contendere, vel, certare cum aliquo, de honore, vel, de magistratu.

COMPLAINDRE. *v. Plaindre*.

Vne lettre pleine de complaintes.
Epistola stomachi plena & querelarum.
Il n'y a nul lieu de complainte. Nulla conquestio est.

COMPLAIRE.

Complaire aux autres.

Aliis obſequi , vel, obſecundare , vel, adblandiri.
Se complaire en quelque choſe. In re aliqua ſibi placere , vel, ſe ſe amare , vel, blandiri.
COMPLAISANCE.
Vaine complaiſance de ſoy-meſme. Inanis de ſe opinio.
COMPLAISANT.
Se rendre complaiſant à tout le monde.
Omnium gratiam aucupari , vel, omnium ingenio, vel, gratiæ obſequi , vel, ſeruire.
Complaiſant aux volontez du Roy.
Regiæ voluntati & gratiæ deditus , vel, addictus.
COMPLEXION.
Vne bonne complexion. Corporis firma conſtitutio.
Petite complexion. Infirma corporis habitudo.
Complexion de quelqu'vn. Natura, vel, mores, vel, ingenium vel, indoles alicuius , vel, ratio conditióque naturæ.
Homme bien ou mal complexionné.
Homo benè , vel, malè affectus , vel, conſtitutus.
Tous n'ont pas la meſme complexion.
Non omnes eodem ſunt ingenio.
Selon leurs diuerſes complexions. Pro varia illorum indole.
Il eſt d'vne complexion ioyeuſe. Hilari eſt ingenio.
Il a vne bonne complexion.
Corpore benè affectò , vel, conſtituto eſt.
Eſtre d'vne forte complexion.
Vigere corpore, vel , valentiſſimo eſſe corpore.
Qui eſt bien complexionné. Probè moratus.
Il eſt de petite complexion.
Eſt tenui valetudine , vel, nullâ eſt penè valetudine.
COMPLICE.
Complice d'vn crime.
Flagitij ſocius , vel, conſcius, vel, particeps & affinis.
Vous eſtes complice de ce crime auſſi bien que luy.
Eſt tibi ſocietas eius criminis cum illo , vel, es in eodem ſcelere cum illo.
Il a gaigné l'affection, les bonnes graces de tous les complices de Catilina. Omnes Catilinæ participes demeritus eſt.
Qui eſt complice de quelque crime.
Qui cum aliquo crimine coniunctus eſt.
Complice de quelque forfait. Scelere alicuius popularis , vel, conſcius , vel, particeps , vel, affinis.
COMPLIMENT.
Ne faites point de compliment.

Istas vrbanitatis delicias omitte.

COMPLOT.

Accord & complot fait entre plusieurs.
Coitio, vel, conspirans consensus.
Par complot. Compacto, vel, coitione facta, vel, communi consensione, vel, consensu, vel, ex condicto.

COMPLOTTER. *v. Conspirer.*

Complotter, ruiner quelqu'vn. Coire, vel, conspirare, vel, coniurare in perniciem alicuius.

COMPORTER.

Se comporter sagement. Sapienter se gerere. vel, sapientiam præstare, vel, adhibere.
Se comporter selon la iustice & la raison. Æquum & bonum facere, vel, ex æquo & bono rem gerere.
Se comporter en bourgeois. Pro ciue se gerere.
Se comporter cruellement à l'endroit de quelqu'vn. Crudelitatem exercere in aliquem, vel, in aliquẽ seuerius se gerere.
Se comporter constamment & rondement.
Gerere se constanter & liberè.
Se comporter, se gouuerner selon l'appetit, & non selon la raison. Libidine non ratione se gerere, vel, duci.
En cette occasion comportez-vous de telle sorte.
Hic ita versare.
Voila comme il se comporte en sa famille
Sic rem familiarem administrat, vel, tractat, vel, gerit.
Ie me suis comporté diuersement à l'endroit de l'vn & de l'autre. In vtroque dissimilem me præbui, vel, non idem fui.
Vous ne vous comportez pas en enfant bien appris.
Rusticè, vel, parum liberaliter facis.
Comment s'est-il comporté en vostre endroit.
Qualis in te extitit.
Comportez-vous tellement en vne dignité si releuée que, &c.
Sic te adhibe in tanta dignitate vt, &c.
Il fait tout, il se comporte en tout & par tout comme heritier.
Omnia gerit pro hærede.
Comportons-nous d'autant plus humblement que nous sommes releuez en dignité.
Quanto superiores sumus tanta nos geramus submissius.
Ie me comporteray en tout & par tout comme mon pere voudra. Totum me ad patris arbitrium nutúmque fingam.
Il s'est bien comporté en la prosperité, & en l'aduersité.
Tulit pulcherrimè tùm secundam, tùm aduersam fortunam.
Ie me comporteray tellement en la Republique que, &c. Ita me in

Republica

Republica tractabo, vel, geram vt, &c.
Tu ne te comportes pas en amy. Non pro amicitia facis.

COMPOSER.

Composer vn discours contre quelqu'vn.
Orationem in aliquem commentari.
Composer quelque liure.
Librum conscribere, vel, scribere, vel, elucubrare.
Composer des Oraisons ou choses semblables.
Orationes aut aliquid id genus scribere.
Composer des vers. Versus pangere, vel, condere, vel, elaborare.
Composer en vers la prise de la Rochelle par Louys XIII.
Expugnatam à Ludouico XIII. Rupellam versibus mandare.
Composer, ranger ses liures. Libros componere.
Composer des vers sur le champ sans les auoir premeditez.
Ex tempore versus fundere, vel, suffundere.
Composer de sa rançon. De libertatis pretio pacisci.
S'accorder, composer, faire composition.
Decidere, vel, decisionem facere.
Si-tost qu'il se met à faire, à composer des vers les paroles luy viennent comme il veut.
Sequuntur verba vbi se in versus coniicit.
Fait & composé de deux natures.
Ex duabus naturis conflatus, vel, coalescens.
Voila les parties dont est composée cette vertu.
Ex iis rebus virtus illa conflatur, vel, constat.
Nos corps sont composez de nerfs & d'os.
Corpora nostra neruis & ossibus continentur, vel, compacta sunt, vel, coagmentata.
Ceste ville est composée d'habitans fort honnestes.
Vrbs illa ciuibus honestissimis constat.
Desquels tout est fait & composé. E quibus omnia constant.
Mal composé à l'exterieur. Incompositus, vel, inconditus.
Ie compose tous les iours vn theme.
A scriptione nullus mihi dies vacuus est.
Cette Prouince est composée de negotiateurs.
Constat hæc Prouincia negotiationibus.
Vn medicament composé de toutes sortes d'herbes.
Omni herbarum genere conflatum medicamentum.
Vn ieune homme composé à l'exterieur.
Compositus, vel, concinnus adolescens.

COMPOSITION.

Faire composition auec quelqu'vn.
Cum aliquo decisionem facere.

Venir à composition & se rendre à son ennemy par composition.
Subire deditionem, vel, certis conditionibus se dedere.
Entrer en composition auec quelqu'vn.
Conditionatam cum aliquo deditionem tractare.
Impetrer bonne composition à sa patrie. Honestis, vel, commodis conditionibus cum aduersario pacisci.

COMPRENDRE.

Ie luy feray comprendre cette difficulté.
Illum ad intelligentiam huius difficultatis adducam.
Ie comprendray toute l'affaire en peu de paroles.
Rem totam paucis complectar.
Selon que ie pouuois comprendre par coniecture.
Quantum coniecturâ assequebar.
Comprendre & retenir en sa memoire.
Percipere animo, vel, memoria complecti.
Tant que ie puis comprendre en mon entendement.
Quantum animo complector.
Ie ne comprends pas bien ce que veut dire ce mot.
Parum intelligo, vel, minus capio, vel, non satis noui quid vox hæc sonet.
Estre compris au nombre des bien-heureux.
In numero beatorum haberi, inter cœlites censeri.
Estre compris sous le nom des autres.
Aliorum nomine contineri, vel, comprehendi.
Lesquels sont compris parmy l'accord & le traitté de paix.
De quibus cautum est fœdere.
L'esprit humain ne peut comprendre cela.
Nulla acies humani ingenij tanta est quæ illud penetret.
Nous ne pouuons comprendre la nature de Dieu. Deum cogitatione, vel, mente complecti, vel, consequi non possumus
Comprenez ce que ie diray.
Percipite, vel, capite, vel, accipite quæ dicam.
Caton a bien-tost compris le Grec. Cato litteras Græcas celeriter arripuit, vel, complexus est.
Ces choses ne se peuuent comprendre.
Hæc sub intelligentiam non cadunt.
Toutes les vertus sont comprises, contenuës en celle-là.
Hæc virtus reliquas continet, vel, complectitur.
Ie ne comprends pas ce que i'ay leu. Non intelligo, vel, capio quæ legi.

COMPTE.

Tu n'es pas du compte. In numerum non cadis.
Demander compte de son gouuernement.
Reposcere vitæ magistratusque rationem.

Rendre compte à quelqu'vn de ce qu'on a fait & le luy faire aggréer. Sui facti rationes alicui probare.
Je ne trouue point mon compte. Ratio mihi non constat.
Ie faisois mon compte d'estre à Paris aiourd'huy.
Hodie Lutetiam cogitabam.
Tu ne faisois pas compte de retourner.
Non statuabas te rediturum.
On en doit faire compte. In aliquo est numero habendus.
Ne tenir compte de ses biens, ny de sa vie.
Periculum fortunarum & capitis negligere.
Tenir compte ou marquer sur ses comptes quelque despense.
Sumptus aliquos in rationes referre, vel, præscribere, vel, inferre.
On l'appelle en iugement pour rendre compte des deniers qu'il a receu. De pecuniis repetendis nomen eius defertur.
Vous rendrez compte de tous ses deportemens.
Illum in omnibus præstabis.
Il se prepare de leur faire rendre compte.
Comparat in illos quæstionem.
Requerir que quelqu'vn rende compte.
Aliquem ad calculos vocare.
Il ne demande pas moins compte du loisir que de l'occupation.
Non minus otij quam negotij rationem repetit.
Faire rendre compte, raison à son amy de tous les plaisirs qu'on luy a fait. Ad calculos amicitiam reuocare.
Dresser des comptes auec quelqu'vn.
Putare rationes cum aliquo.
Comment coucherez-vous sur vos comptes cet argent.
Hanc pecuniam quemadmodum in rationem induces.
Mettre vne despense sur le compte de quelqu'vn.
Inferre sumptum alicui, vel, alicuius rationibus.
Faire grand compte & estime de quelque chose.
Aliquid magni, vel, plurimi facere, vel, ducere.
Ne tenir compte des voluptez.
Voluptates aspernari, vel, prætermittere.
Maistre des comptes. Regiarum rationum magister.
Vn liure de compte. Expensi accepti codex.
Faire compte de la mise & de la recepte.
Putare rationes accepti & expensi.
Rendre compte aux censeurs.
Apud censores edere, vel, rationes edere.
Rendre ses comptes aux thresoriers.
Rationes referre ad quæstores.

On ne tient compte de cecy, Hoc pro derelicto habetur.

COMPTER. *v. Comter.*

Compter ses fautes sur ses doigts. Digitis peccata dimetiri ; vel, digitis inire numerum peccatorum.

On te le comptera pour reçeu. Fiet tibi acceptum.

Compter auec quelqu'vn. Rationes cum aliquo putare, vel, inire, vel, subducere, vel, habere, vel, conferre.

Tu comptes sans ton hoste en vain.

Frustra tecum has rationes putas.

Compter & ietter combien a cousté vn edifice.

Imposito calculo perfecti ædificij rationem computare.

Compter par le menu iusques au dernier denier.

Exequi subtiliter numerum, vel, rem exiliter ad calculos vocare.

Il vous sera compté bien cher.

Ingenti pecuniâ vobis inducetur.

Compter pour la seconde fois. Ad calculos reuerti.

Compter son trouppeau.

Pecus numerare, vel, inire numerum pecoris.

Ce champ vous sera compté bien cher. Hic ager ingenti vobis, vel, vestris rationibus pecunia inducetur.

Il compte presque toutes les heures tant il est exact.

Singulas pene horas ad calculos vocat.

CONCEDER.

Si vous me concedez cela ie vous arreste tout court.

Si id concesseris digitum progredi non potes.

Qu'il concede ou qu'il nie. Concedat aut abnuat, vel, neget.

Iamais ie ne vous concederay que vous l'aymiez plus que moy.

Nunquam tibi concedam plus illum vt ames quam ego ipse.

CONCERNER.

Cét affaire concerne le public. Id Rempublicam spectat, vel, hoc pertinet ad Reipublicæ statum.

CONCERT.

Concerter, faire vn concert de musique.

Voces committere, vel, componere ad concentum.

Vn concert de violes. Decumarum fidium harmonia.

Vn concert de plusieurs & differentes voix.

Concentus ex dissimillimarum vocum moderatione concors & congruens, vel, consurgens.

CONCEVOIR. *v. Comprendre.*

Conceuoir & prononcer en termes exprez. Propriis verbis nuncupare, vel, conceptis verbis proferre.

Conceuoir & mediter quelque meschanceté en son ame.

Animo concipere aliquod scelus, vel, machinari, vel, cudere, vel, meditari.
Ie ne sçaurois conceuoir comment cela se peut faire.
Animo capere, vel, complecti non possum quo id modo fiat.
A peine mesme pourriez-vous conceuoir l'affection que ie vous porte. Ne quidem mente complecti cogitationéque assequi posses mei in te amoris magnitudinem.
I'ay conçeu vne grande ioye de vostre santé.
Ex tua prospera, vel, secunda valetudine summam voluptatem, vel, ingentem lætitiam accepi, vel, concepi.

CONCEPTION.

Il exprime fort bien ses conceptions. Animi sensus disertè nunciat, vel, expromit, aperit, explicat.

CONCLVRE.

On n'a rien conclud en l'assemblée.
In concione nihil est conceptum.
I'ay conclud, arresté de ne bouger d'icy. Statui, vel, constitui, vel, decreui hinc me non commouere.
De là on peut conclure que, &c.
Ex his rebus effici cogique potest.
De tout vostre discours ie conclus, ie tire conclusion que cela est faux. Ex tuo sermone colligo, vel, assumo, vel, efficio id esse falsum.
I'ay arresté, i'ay conclud l'vn & l'autre auec mon frere.
Cum fratre de vtroque confeci.
De ce que dessus on peut tirer & conclurre.
Ex his effici cogique potest.
De ces choses on conclud l'eternité. Ex his efficitur æternitas.
I'ay conclud, i'ay arresté à par moy.
Penes me, vel, apud me statui, vel, constitui, vel, decreui.
Mettre fin, conclurre vne affaire auec quelqu'vn.
Transigere, vel, decidere, vel, expedire, vel, absoluere negotium cum aliquo.
Moyennant qu'il soit conclud, arresté entre nous que nous viuions par ensemble. Modo stet illud nobis, vt vnà viuamus.
Il a subtilement conclud, inferé ce que dessus que vous, &c.
Ex his acutè collegit te, &c.
D'où il s'ensuit, d'où on conclud, d'où on infere.
Ex quo conficitur, vel, efficitur.
Concluons donc que vous n'estes qu'vn paresseux.
Maneat ergo te esse pigrum.
Si cecy est, il faut conclurre que vous, &c.
Si hoc est sequitur te, &c.

CONCOVRS.

Il se fait vn grand concours de marchands à Lyon.
Ad nundinas Lugdunenses magnus fit mercatorum concursus, vel, frequentissimus mercatorum confluxus.

CONCVRRANT.

Il ayme celle-là sans concurrant. Hanc amat sine riuali.
Mon concurrant qui aspire à mesme loüange.
Æmulus laudis meæ.
Vn concurrant qui brigue auec vn autre quelque office ou degré
Competitor.

CONCVSSION.

Concussion. Iniqua pecuniæ exactio, vel, repetundarum crimē.
Conuaincu de concussion. Repetundarum compertus.
Vser de concussion à l'endroit du peuple.
Pecuniam ex plebe iniquè exigere, vel, corrogare.
Condamné de concussion. Repetundarum damnatus.
Il a fait plusieurs concussions & pris beaucoup d'argent en son office.
Sordidè in munere se gessit, vel, iniustè pecuniam exegit.

CONDAMNER.

Condamner quelqu'vn à l'amende.
Irrogare alicui mulctam.
Il a esté condamné de payer deux fois autant.
Pœna duplici mulctatus est, vel, iussus est in duplum ire.
Condamner quelqu'vn à mort.
Addicere extremo supplicio, vel, rei capitalis damnare.
Estre condamné sans auoir esté ouy en ses deffenses.
Damnari indicta causa.
Estre condamné pour vn crime capital. Damnari rei capitalis.
Estre condamné du crime de leze-Majesté.
Majestatis damnari.
Ne voyez-vous pas que ces lettres vous condamnent.
Nonne vides his te litteris iugulatum.
Tantalus estoit condamné à vn fascheux supplice.
Molestissimo supplicio erat addictus, vel, damnatus Tantalus, grauissimis pœnis apud inferos mulctabatur, vel, mactabatur, vel, afficiebatur.
C'est vne iniustice de condamner les personnes sans les auoir ouyes. Iniquum est indicta causa damnare reos, vel, pœnis afficere, vel, suppliciis mactare.
Il a esté condamné à mort pour auoir commis de gros crimes.
Propter amissa, perpetrata grauissima crimina, immania scelera morti addictus est, vel, capitis damnatus est, vel, capi-

tali pœna mulctatus est.

On doit condamner ces voleurs à la mort au premier iour.

Propediem vltimo supplicio addicendi sunt latrones illi, capite plectendi.

Condamner quelqu'vn aux galeres.

Addicere, vel, dare aliquem ad remos.

Condamner quelqu'vn à perpetuelle prison.

Æternis tenebris aliquem mandare.

Condamner quelqu'vn à estre foüetté.

Virgis mulctare aliquem.

Il a esté condamné au dernier supplice. Capitis damnatus est.

Estre condamné aux bestes. Damnari ad bestias.

Condamner quelqu'vn à perdre tous ses biens.

Mulctare aliquem bonis omnibus.

CONDESCENDRE.

C'est vne vertu que de condescendre volontiers à la volonté d'autruy. Virtuti adscribitur, vel, datur facilè, libenter in alterius arbitrium concedere, vel, deflectere, vel, declinare in alienam voluntatem, vel, libenter ire in sententiam alterius.

Cét homme ne veut condescendre à personne.

Hic homo sui iuris tenacissimus est, vel, hic homo in nullius sententiam & arbitrium lubens concedit.

Cét homme est extremement condescendant.

Hic in arbitria alterius facillimè flectitur, vel, mouetur, vel, ducitur, vel, facilis est alterius voluntate flecti.

Vous le ferez condescendre à vostre volonté.

Ad voluntatem tuam illum adduces.

Le Senat a condescendu à ta demande. Senatus petitioni, vel, postulationi tuæ concessit, vel, annuit, vel, subscripsit.

Il condescend aux offres qu'on luy a fait.

Ad conditionem descendit.

Ie condescendois à cela sans aucune crainte.

Huc declinabam nec veritus.

Homme condescendant.

Facilè in alterius sententiam concedens.

Condescendance. Suæ voluntatis cum aliena conformatio. vel, ad alienam accommodatio.

Condescendez en quelque chose à leur âge.

Date aliquid illorum ætati.

Ie condescendois à cela sans aucune contrainte.

Huc declinabam.

Condescendre à la volonté de quelqu'vn.
Flecti ad alienum arbitrium.
Faire condescendre tout le monde à son aduis.
Omnes in, vel, ad suam sententiam trahere, vel, perducere, vel, impellere.
Faire condescendre quelqu'vn à quelque peché.
Elicere, vel, illicere, vel, pellicere aliquem in, vel, ad aliquod delictum.

CONDITION.

Condition qui n'est pas plus aduantageuse à l'vn qu'à l'autre
Æqua conditio.
Ie luy ay offert vne condition. Conditionem tuli.
Vn homme de basse condition. Vnus de multis, vel, obscuro genere, vel, ignobili loco natus, vel, obscurus.
Estre de pire condition. Deteriore conditione esse.
S'accorder à telle condition qu'on voudra. Ad quamlibet conditionem descendere, vel, deuenire, vel, depacisci.
Ie le veux à ceste condition que.
Ea lege, vel, ea conditione, vel, ita velim vt, &c.
Donner vne condition passable à quelqu'vn.
Tolerabili conditione transigere cum aliquo.
Ne point tenir les conditions, ne garder pas ce dont on auoit conuenu par ensemble.
A conditionibus discedere, vel, conditionibus non stare.
Ie respondray de luy seulement aux conditions que i'ay acceptées. Illum duntaxat finibus his præstabo quos præscripsi.
De quelle profession, de quelle condition estes-vous.
Quam vitæ conditionem sequeris, vel, quod vitæ genus aut institutum profiteris.
Des hommes de mediocre condition.
Homines non pœnitendæ fortunæ.
Ie ne suis pas de pire condition que les autres.
Non sum afflictiori conditione quàm cæteri.
Ceste condition est vn peu fascheuse, difficile.
Durior hæc conditio.
N'accepter point vne condition.
Conditionem repudiare, vel, recusare, vel, respuere.
Selon la condition des personnes. Pro hominis dignitate.
Ie luy ay offert cette condition s'il aime mieux, &c.
Hanc illi conditionem tuli vtrum malit, &c.
Il n'y a personne de si basse condition qu'il.
Nemo est adeo humilis & obscurus quin.
Vn homme inconstant ou de basse condition.

Leuis, vel, leuiculus homo.
I'iray, pourueu que, à condition que ie retourne de bonne heure
Ibo, ita tamen vt tempori, vel, tempore, vel, maturè redeam.

CONDVIRE.

Conduire quelqu'vn qui va en quelque lieu.
Aliquem prosequi ad aliquem locum.
Conduire bien vne affaire. Benè rem gerere, vel, administrare.
Conduire par honneur quelqu'vn qui s'en va.
Deducere abeuntem.
Conduire vne muraille par vn iardin.
Parietem per hortum ducere.
Conduire, amener vn nauire à bord.
Applicare nauem ad littus, vel, littori.
Conduire de l'eau par des tuyaux de terre.
Fictilibus tubis aquam deducere, vel, perducere.
Conduire vn asne deuant soy, l'exciter. Agere asellum.
Conduire quelqu'vn chez-soy par honneur. Domum aliquem honoris causâ prosequi, vel, deducere.
Se conduire sagement en ses affaires.
In rebus suis cautionem, adhibere.
Le chemin qui conduit à la ville est plein de personnes.
Accessus ad vrbem copiosâ hominum multitudine frequentatur, vel, celebratur.
Mon pere m'a conduit à Crattipus & mis sous sa charge.
Me pater deduxit ad Crattipum.
La mort conduit les bons au Ciel.
Mors piis viris dux est in cœlum.
Estre conduit au supplice.
Ad mortem rapi, vel, trahi, vel, agi.
Qui conduit vn ouurage. Operi præfectus, vel, præpositus.
Annibal conduira ses troupes par icy.
Hac ducturus est Annibal copias.
Qui sçait bien conduire vne affaire. Negotij benè gerens.
Il faut bien conduire mon affaire.
In mea re cautio est adhibenda.

CONDVCTEVR.

Conducteur d'vne affaire. Rei gerendæ caput, vel, princeps.

CONDVITE.

Estre sous la conduite d'vn autre. Alterius imperio, vel, potestati subesse, vel, subiectum esse.
Auoir la conduite d'vne armée. Exercitum ducere, vel, exercitui præesse, vel, præfectum esse.
Auoir la conduite de la ieunesse. Adolescentes gerere at-

que moderari.
Faire quelque chose par la conduite d'vn autre.
Aliquid efficere alterius ductu, vel, authoritate.
Auoir le soin, la conduitte de la guerre. Bellum administrare.
Aller à la guerre sous la conduitte de quelque capitaine. Sub aliquo imperatore stipendia facere, merere, vel, mereri.
Auoir la conduite d'vn bastiment. Ædificationem gubernare.
Qui a la conduite d'vn bastiment.
Ædificationi præfectus, vel, præpositus.
Cela est de vostre conduite. Hoc vestræ potestati subest.
Ie feray mon affaire sans conduite.
Rem meam geram nullius ductu.

CONFERER.

Conferer, parangonner. Conferre, vel, comparare.
Conferer ensemble d'vne affaire.
Rem in deliberationem adducere, vel, vocare.
Cette dignité vous a esté iustement conferée.
Is magistratus rectè apud te collocatus est.
Nous confererons de ces choses quand nous serons ensemble.
Coram inter nos de his conferemus.
Ayant conferé long-temps de cét affaire auec ses amys.
Diù volutato cum amicis isto negotio.
Conferer, contribuer de l'argent pour vn ouurage.
Pecuniam in opus conferre.
Conferer, comparer quelque chose par ensemble.
Aliqua inter se contendere, vel, componere.

CONFESSER.

Confesser que quelqu'vn parle mieux que nous.
Alicui primas in dicendo partes concedere, vel, deferre.
Ie l'ay contraint de confesser qu'il est vn ignorant.
Eum ad confessionem ignorationis adduxi.
Confesser son crime.
Maleficium, vel, de maleficio confiteri.
Confesser de tenir sa vie de quelqu'vn.
Salutem suam alicui acceptam referre.
Faites luy confesser la verité. Ipsi veritatem extorque.
Confesser quelqu'vn, l'entendre en confession. Confitenti aurem præbere, vel, excipere alicuius confessionem.
Celuy qui se taict semble confesser ce dont il est question.
Taciturnitas confessionem imitatur.
Se confesser de ses pechez à vn Prestre. Peccata exponere sacerdoti, vel, peccata explicare, vel, deponere apud sacerdotem.

Ie confesse que ie ne suis si digne de loüange en cela que vous. Cedo tibi hac in laude.

Ie luy ay fait confesser sa faute. Expressi confessionem culpæ, vel, extorsi vt fateretur culpam.

Ie diray chose que vous me confesserez en vostre ame. Dicam id quod tacitus mihi assentiare.

Il confesse qu'il est vaincu. Dat manus.

Se confesser, nettoyer sa conscience. Vitæ, vel, animi sordes eluere.

Ie vous confesse, ie vous auoüe que i'ayme la gloire. De meo amore gloriæ vobis confiteor.

Ie confesse que ie tiens cecy de vous. Hoc tibi acceptum refero.

Ie me suis aiourd'huy confessé vers vn homme de bien. Hodie peccata expiaui, vel, animi sordes elui apud pietatis singularis & spectatæ probitatis virum.

Apres m'estre confessé, ie me suis communié auec beaucoup de deuotion. Expiatis, vel, purgatis vitæ sordibus, vel, noxis, vel, exoneratâ conscientiâ, ad sacram mensam accessi cum magno pietatis sensu.

Descharger sa conscience, se confesser. Exonerare conscientiam.

CONFESSION.

Oüir les confessions. Confessionis sacramentum administrare.

Entendre les confessions. Confessiones excipere.

Il est mon confesseur. Est mihi à confessionibus.

CONFIANCE. *v. Esperance.*

I'ay esperance qu'il retournera bien-tost. Illum saluum affuturum propediem spero, vel, confido.

Il est insolent pour la confiance qu'il a en vostre support & en ses richesses. Præsidij vestri & opum suarum fiduciâ insolescit.

Ayans confiance en vostre équité. Nixi æquitate vestra.

CONFIDENCE.

Confidence & amitié naturelle. Vsus, vel, consuetudo.

CONFIDENT. *v. Affidé.*

C'est mon confident, nous auons ensemble vne grande confidẽce. Magno familiaritatis vsu coniuncti sumus, vel, illo valdè familiariter vtor, vel, ille mihi est arctissimâ consuetudine deuinctus.

CONFIER.

Se confier & asseurer que la ville sera sauue. De salute vrbis confidere.

Confier, commettre vne lettre secrette à quelqu'vn.
Committere, vel, credere, vel, concredere alicui epistolam, vel, consilia.
Se confier en ses forces. Virium firmitate, vel, firmitati confidere, vel, niti.
Ie crains celuy auquel ie me confiois auparauant.
Illum quo, vel, cui antea confidebam metuo.

CONFINER.

Confiner au bout du monde. In vltimas terras amandare.
Confiner quelqu'vn dans vn pays desert. In solitudinem aliquem relegare, vel, transcribere, vel, deportare.
La France & la Flandre confinent ensemble.
Francia & Belgium communes habent fines, vel, eadem habent confinia.
Confiner quelqu'vn en perpetuelle prison.
Æternis tenebris aliquem mandare.
Situez aux derniers confins de la terre.
Positi extremis & vltimis gentibus.

CONFIRE.

Confire des cerises. Cerasa condire.
Confitures.
Condimenta, vel, salgama, vel, conditi fructus.
Confire des pommes auec du miel.
Poma melle condire.
Des poires confites. Condita pira.
Tout confit en larmes & en tristesse.
Confectus lacrymis, & mœrore perditus.

CONFIRMER.

Confirmer & establir la discipline militaire.
Rei militaris disciplinam sancire.
Confirmer, approuuer & authoriser quelque chose.
Ratum aliquid habere, vel, approbare.
Confirmer par raisons.
Rationibus & argumentis confirmare.
Amitié confirmée par plusieurs bien-faits.
Amicitia multis beneficiis constituta.
Cette sentence se confirme par plus de cent raisons.
Pugnant centum rationes pro ista sententia.
Confirmer la paix par serment. Pacem iureiurando sancire, vel, firmare, vel, confirmare.
Confirmer vn mensonge. Astruere mendacium.

CONFISQVER.

Confisquer les biens d'autruy. Alicuius bona fisco ad-

dicere, vel, fisco adiudicare.

Qui achepte les biens d'autruy confisquez pour y gaigner.

Sector.

Santé confisquée & ruinée.

Perdita, vel, afflicta, vel, profligata valetudo.

Confisquer les biens d'autruy au public.

Bona alicuius in publicum adiicere.

Commettre vne faute par laquelle ses biens sont confisquez aux coffres du Prince. Bona sua fisco committere.

Il confisqua cette statuë par amende à Iupiter.

Multauit illam statuam Ioui.

CONFONDRE.

Confondre quelqu'vn, & le charger de honte, le rendre tout confus.

Aliquem pudore suffundere, vel, verecundiâ percellere.

Iamais il ne me confondra par les raisons de son bel esprit.

Nunquam me ingenij sui artificio peruertet.

Il confond & broüille tout. Omnia præposterè facit, vel, omnia miscet atque perturbat.

Confondre, peste-mester tout.

Omnia permiscere, vel, confundere.

CONFORME.

Estre tousiours conforme à soy-mesme.

Semper sibi constare.

Ce genre de vie est du tout conforme à la nature.

Hic status vitæ est è natura maximè.

Cela est conforme à mon humeur.

Hoc cum ingenio meo consentit.

Sa vie est conforme à la regle des bons.

Ad normam proborum viuit.

Cecy est conforme à ce que, &c.

Hoc consentaneum est his, vel, cum iis, &c.

La fin est conforme au commencement. Principio consentit finis, vel, cohæret, congruit, concordat, respondet.

Cecy est tres-conforme à la nature. Hoc est à natura maximè.

CONFORMER.

Se conformer & accorder auec quelqu'vn.

Conformare se ad alicuius voluntatem.

Se conformer entierement à la volonté d'vn autre. Totum se ad alicuius nutũ componere, vel, accõmodare, vel, effingere.

CONFORMEMENT.

Vie passée conformement aux preceptes de la Philosophie.

Vita ex Philosophiæ præceptis acta.

I'ay parlé conformement à vostre desir.
Ad voluntatem tuam locutus sum.
Il ne passe aucun iour conformement aux commandemens de Dieu. Ne vnum quidém diem ex Dei mandatis agit.
Conformement à l'Edict du Roy. Iuxta Regis edictum.

CONFORMITE'.

Il est nostre pour la conformité de ses actions semblables aux nostres. Noster est similitudine, vel, imitatione viuendi.

CONFORTER. *v. Consoler.*

Conforter & r'asseurer les gens de guerre.
Milites confirmare.
Conforter quelqu'vn en quelque aduersité.
Consolationem, vel, subsidium alicui afferre.

CONFRONTER. *v. Conferer. Comparer.*

Confronter l'vn à l'autre pour en voir la comparaison.
Alterum cum altero componere, vel, contendere, vel, duo committere inter se.
Confrontation de tesmoins. Testium commissio cum reo.

CONFVSEMENT.

Escrire quelque chose confusement, sans ordre.
Aliquid tumultuariè scribere.
Il parle confusement. Promiscuè loquitur.

CONFVS.

Il est sorty tout confus.
Abiit verecundia oppressus, vel, pudore suffusus.

CONFVSION.

Confusion, trouble d'esprit. Animi perturbatio.
Il est en grande confusion.
Vehementi animi perturbatione agitatus est.

CONGE'.

Donner congé de combattre.
Pugnæ facere copiam, vel, facultatem.
Donner congé aux enfans de iouer.
Pueris ludendi licentiam, vel, facultatem, vel, copiam, vel, potestatem facere, vel, permittere, vel, dare.
Donner congé à quelqu'vn & le laisser aller, le congedier.
Aliquem dimittere, vel, ablegare.
L'assemblée a esté congediée & s'en est departie.
Concio dimissa est.
Ie te baille congé de faire cela.
Illud facias, vel, id agere per me tibi licet.
Donner congé à ses escoliers & ne faire plus d'estat d'enseigner. Dimittere scholam,

Obtenir son congé en matiere de guerre. Commeatum auferre.
Il a obtenu congé de voyager tout l'Esté.
Commeatum totius æstatis abstulit, vel, accepit.
Congé de s'en aller. Abeundi potestas, vel, venia, vel, copia.
Demander congé & exemption de ne porter plus les armes.
Missionem postulare.

CONGEDIER.

Le Capitaine a congedié, licentié ses soldats.
Milites dimisit, vel, missos fecit imperator.
Congedier des escoliers aux vacances.
Anniuersariis feriis scholas dimittere.
Congedier quelqu'vn. Missum aliquem facere.
Laissez-moy aller, congediez-moy.
Mitte; vel, dimitte me, vel, omitte me.
Congedier, licentier l'assemblée, le Senat.
Dimittere cœtum, vel, Senatum.
Le Senat a esté congedié. Senatus solutus est, vel, dimissus est.

CONGRATVLER.

Ie vous congratule de l'honneur que vous auez remporté.
Gratulor tibi reportato, vel, ex reportato honore.
Ie vous congratule de la victoire.
Gratulor tibi victoria, vel, victoriam, vel, de victoria.

CONIECTVRE.

Cela me pouuoit seruir d'vne grande coniecture qu'il est inno-(cent.
Hoc mihi maximo argumẽto ad huius innocẽtiã esse poterat
Par coniecture on apprend souuent la verité.
Ad veritatem adducit sæpè coniectura.
Se tromper en sa coniecture. Aberrare à coniectura sua.
Ie coniecture par moy-mesme. Coniecturam facio de me.
Autant que ie puis comprendre par coniecture.
Quantum coniectura colligere possum, vel, assequi.
Choses desquelles on peut tirer quelque coniecture.
Res positæ in coniectura.
Ie ne sçay cela que par coniecture.
Hæc coniecturâ tantum assequor.
Il coniecture des yeux. Coniecturam facit ex oculis.

CONIECTVRER.

Il coniecturoit de vos discours que vous estiez negligent.
Ex tuo sermone coniecturam faciebat, vel, ducebat, vel, capiebat te esse negligentem.
Tant que ie puis coniecturer, deuiner.
Quantum coniicio, vel, coniecto, vel, quantum coniecturâ & opinione auguror, vel, consequor.

D'où coniecturez-vous cela.

Vnde hoc coniicis, vel, coniectas, vel, colligis.

Vous coniecturez mal. Aberras coniecturâ, à coniectura.

CONIOINDRE.

Se conioindre & aller auec quelqu'vn de son plein gré.

Cum aliquo voluntariam societatem coire.

Ces choses sont conioinctes ensemble.

Hæc inter se connexa sunt & apta, vel, hæc cohærent, vel, copulata sunt, vel, implicata, vel, coniuncta.

Leurs affaires sont fort conioinctes auec les nostres.

Nos summâ necessitudine attingunt.

Conioindre les choses presentes aux futures, pour cognoistre les vnes par les autres.

Rebus præsentibus adiungere, vel, connectere futuras.

Conioindre la fin auec le commencement.

Contexere, vel, connectere extrema cum primis,

CONIONCTION.

Conionction de plusieurs choses.

Copulatio, vel, connexio multarum rerum.

Se conioüir auec quelqu'vn de ce qu'il a recouuert la liberté.

Alicui recuperatam libertatem, vel, recuperatâ libertate gratulari.

CONIVRER.

Estre condamné pour auoir coniuré & conspiré.

Damnari nomine conuiurationis.

Ie vous coniure de luy aider.

Obsecro, vel, obtestor te vt illi adsis.

Coniurer, faire coniuration contre quelqu'vn pour le ruiner.

Coniurare, vel, conspirare in perniciem alicuius.

Ie te coniure sur ce que tu cheris dauantage.

Per ea quæ tibi carissima sunt oro.

Il le coniura, supplia instamment de l'ayder.

Omnibus eum precibus obtestatus est vt eum adiuuaret.

Ie vous coniure, ie vous supplie de, &c.

Te oro atque obsecro, vel, quæso obtestorque te vt, &c.

Coniurer la mort de quelqu'vn.

Coniurare de aliquo interficiendo.

Coniurer vn demoniaque, l'exorciser.

Vexatum à dæmone solemni obsecratione procurare.

Coniurer, conspirer contre quelqu'vn. Coïre, vel, conspirare, vel, coniurare in alicuius perniciem.

CONNESTABLE.

Connestable general des armées de France. Gallicanæ militiæ

præfe-

præfectus, vel, equitum magister.

Dignité de Connestable. Suprema bellicæ rei gallicanæ præfectura.

CONQVERIR.

Conquerir les Gaules. Gallias armis capere, vel, bello obtinere; vel, armis occupare.

CONQVESTER.

Conquester par les armes de nouuelles Prouinces.

Nouas Prouincias bello quærere, vel, obtinere.

CONQVESTE.

Conqueste de biens. Bonorum adeptio.

Conqueste. Res bello parata, vel, parta, vel, armis quæsita.

Se preparer à la conqueste des Gaules.

Expeditionem in Gallias adornare.

CONSACRER.

Consacrer ses biens à Dieu. Bona Deo cõsecrare, vel, dedicare.

Ie me consacre du tout à vostre seruice.

Me totum tibi dedo, vel, deuoueo, vel, addico.

Il s'est consacré, voüé pour le salut de sa patrie.

Deuouit se pro salute patriæ.

Nous vous consacrons toute cette iournée, nous la passerons à ce qu'il vous plaira. Totum hunc tibi dicamus diem.

Consacrer vne Eglise. Inaugurare, vel, dicare templum.

Il s'est consacré à l'agriculture. Addidit se agriculturæ.

Enfans consacrez à quelque Sainct.

Pueri alicui sancto deuoti, vel, consecrati.

Ce iour est consacré à la Vierge Marie.

Hic dies Virgini Mariæ sacer est, vel, dicatus est.

CONSANGVINITE'.

La consanguinité peut beaucoup.

Multum valet communio sanguinis.

CONSCIENCE. *v. Scrupule.*

Il ne faut rien faire contre sa conscience. A recta conscientia ne transuersum quidem vnguem discedere oportet.

Qui ne fait conscience de rien. Omni religione solutus.

Penser à sa conscience, l'examiner.

Inquirere in seipsum, vel, animi latebras scrutari.

Homme qui est l'exemplaire d'vne bonne conscience.

Homo antiquæ religionis exemplar.

Remords de conscience. Conscientiæ labes, vel, stimulus, vel, morsus, vel, vulnus, vel, pœna, vel, cruciatus.

C'est conscience de faire cela. Religiosum est id facere, vel, id religioni est ducendum.

Faire conscience de quelque chose.
A re facienda impediri religione, vel, in religionem aliquid vertere, vel, religioni habere, vel, ducere.
Auoir des remords de conscience. Conscientiâ vexari, vel, angi, vel, morderi, vel, stimulari.
Ie remets tout sur ta conscience.
Rem totam fidei tuæ committo.
Qu'il a la conscience cauterisée.
Quas habet animi labes & conscientiæ vulnera.
Fort consciencieux à porter tesmoignage.
In testimonio religiosus.
Promettre quelque chose sur sa conscience.
Aliquid suâ fide spondere.
Iurer sur sa conscience. Iurare ex animi sui sententia.
Sa conscience luy remord iour & nuict.
Opprimitur conscientia scelerum suorum.
On fait conscience de parler icy. Hic loqui religio est.

CONSECVTIVEMENT.

Prendre consecutiuement l'vn apres l'autre vne espée.
Ensem deinceps accipere.
Ceux-cy ont esté consecutiuement Empereurs.
Hi deinceps imperatores fuerunt, vel, alij ex aliis.

CONSEIL.

Demander conseil à quelqu'vn.
In consilium aliquem adhibere.
Donner conseil à quelqu'vn. Suum consiliũ alicui impertire.
I'ay fait cela par vostre conseil. Te authore, vel, tuo consilio adductus, vel, te authorem sequutus id feci.
Quel conseil me donnez-vous?
Quid est tui consilij, vel, quid censes.
Le peuple luy demande conseil de ses affaires.
Populus ad eum refert, vel, eum consulit de rebus suis.
Sans m'en demander conseil. Me inconsulto.
Se souuenir du conseil que quelqu'vn nous a donné & le suiure. Consilium alicuius tenere, vel, sequi.
Conseils donnez au rebours de ce qu'on doit. Præpostera consilia.
Qui a donné ce conseil. Author his rebus quis fuit.
Donner conseil à tous ceux qui nous consultent.
Omnibus facere copiam consilij sui.
Aduisé en ses conseils. Prudens ad consilia.
Prenez conseil de Cesar. Adhibe Cæsarem in consilium, vel, consule Cæsarem.
I'ay demandé conseil à Cesar de cét affaire-là.

Retuli ad Cæsarem de illa re.
Ie ne puis donner meilleur conseil.
Non habeo melius suadere.
Qui donne mauuais conseil. Malesuadus.
Qui ne sçait quel conseil prendre. Consilij dubius.
Vser de conseils qui sont hors de saison. Præposteris vti consiliis.
Le conseil priué. Sanctius consilium.
Donner conseil à quelqu'vn. Iuuare aliquem consilio.
Vous m'auez souuẽt bien conseillé. Tu mihi multa sæpè cauisti.
Qui vous donne conseil! Quem adhibes consiliarium!

CONSEILLER.

Ie ne te conseille pas de sortir. Author tibi nõ sum vt discedas.
Ie te conseille que tu t'addonnes à la pieté.
Suadeo tibi vt pietatem colas, vel, pietati studere.
Nous nous conseillerons aux anciens.
Natu maiores consulemus.
Que me conseillez-vous.
Quid mihi auctor és, vel, quid mihi suades.
Conseiller quelqu'vn. Iuuare aliquem consilio.
Ie ne vous conseille point de fuyr.
Non sum tibi auctor fugæ, vel, fugere, vel, vt fugias.
Conseillez-vous à Cesar. Cæsarem consule.

CONSENTEMENT.

Suspendre son consentement. Assensum sustinere.
D'vn commun consentement.
Vnâ voce & animo, vel, conspiranti consensu.
Par mon consentement. Authore me, vel, de mea voluntate.
Ie n'ay pas consenti, ie n'ay pas presté mon consentement à cela. Cohibui assensionem ab illa re.
I'ay retenu mon consentement.
Sustinui me ab omni assensu.
Du consentement de mon pere. Bonâ parentis veniâ.
Du consentement de tout le monde.
Communi omnium mortalium consensu, vel, consensione.

CONSENTIR.

Consentir à la tentation.
Tentationi cedere, vel, obsequi, vel, illecebram ad flagitium inuitantem amplecti.
Consentir à quelqu'vn. Assentire, vel, astipulari alicui.
Vous ne sçauriez me faire consentir par force.
Mihi consensum extorquere non potes.
Vous auez consenty à sa desloyauté.
Tu eius perfidiæ voluntatem tuam ascripsisti.

que moderari.
Faire quelque chose par la conduite d'vn autre.
Aliquid efficere alterius ductu, vel, authoritate.
Auoir le soin, la conduitte de la guerre. Bellum administrare.
Aller à la guerre sous la conduitte de quelque capitaine. Sub aliquo imperatore stipendia facere, merere, vel, mereri.
Auoir la conduite d'vn bastiment. Ædificationem gubernare.
Qui a la conduite d'vn bastiment.
Ædificationi præfectus, vel, præpositus.
Cela est de vostre conduite. Hoc vestræ potestati subest.
Ie feray mon affaire sans conduite.
Rem meam geram nullius ductu.

CONFERER.

Conferer, parangonner. Conferre, vel, comparare.
Conferer ensemble d'vne affaire.
Rem in deliberationem adducere, vel, vocare.
Cette dignité vous a esté iustement conferée.
Is magistratus rectè apud te collocatus est.
Nous confererons de ces choses quand nous serons ensemble.
Coram inter nos de his conferemus.
Ayant conferé long-temps de cét affaire auec ses amys.
Diù volutato cum amicis isto negotio.
Conferer, contribuer de l'argent pour vn ouurage.
Pecuniam in opus conferre.
Conferer, comparer quelque chose par ensemble.
Aliqua inter se contendere, vel, componere.

CONFESSER.

Confesser que quelqu'vn parle mieux que nous.
Alicui primas in dicendo partes concedere, vel, deferre.
Ie l'ay contraint de confesser qu'il est vn ignorant.
Eum ad confessionem ignorationis adduxi.
Confesser son crime.
Maleficium, vel, de maleficio confiteri.
Confesser de tenir sa vie de quelqu'vn.
Salutem suam alicui acceptam referre.
Faites-luy confesser la verité. Ipsi veritatem extorque.
Confesser quelqu'vn, l'entendre en confession. Confitenti aurem præbere, vel, excipere alicuius confessionem.
Celuy qui se taict semble confesser ce dont il est question.
Taciturnitas confessionem imitatur.
Se confesser de ses pechez à vn Prestre. Peccata exponere sacerdoti, vel, peccata explicare, vel, deponere apud sacerdotem.

Ie confesse que ie ne suis si digne de loüange en cela que vous.
Cedo tibi hac in laude.
Ie luy ay fait confesser sa faute. Expressi confessionem culpæ, vel, extorsi vt fateretur culpam.
Ie diray chose que vous me confesserez en vostre ame.
Dicam id quod tacitus mihi assentiare.
Il confesse qu'il est vaincu. Dat manus.
Se confesser, nettoyer sa conscience.
Vitæ, vel, animi sordes eluere.
Ie vous confesse, ie vous auoüe que i'ayme la gloire.
De meo amore gloriæ vobis confiteor.
Ie confesse que ie tiens cecy de vous.
Hoc tibi acceptum refero.
Ie me suis auiourd'huy confessé vers vn homme de bien.
Hodie peccata expiaui, vel, animi sordes elui apud pietatis singularis & spectatæ probitatis virum.
Apres m'estre confessé, ie me suis communié auec beaucoup de deuotion. Expiatis, vel, purgatis vitæ sordibus, vel, noxis, vel, exoneratâ conscientiâ, ad sacram mensam accessi cum magno pietatis sensu.
Descharger sa conscience, se confesser.
Exonerare conscientiam.

CONFESSION.

Oüir les confessions. Confessionis sacramentum administrare.
Entendre les confessions. Confessiones excipere.
Il est mon confesseur. Est mihi à confessionibus.

CONFIANCE. *v. Esperance.*

I'ay esperance qu'il retournera bien-tost.
Illum saluum affuturum propediem spero, vel, confido.
Il est insolent pour la confiance qu'il a en vostre support & en ses richesses.
Præsidij vestri & opum suarum fiduciâ insolescit.
Ayans confiance en vostre équité. Nixi æquitate vestra.

CONFIDENCE.

Confidence & amitié naturelle. Vsus, vel, consuetudo.

CONFIDENT. *v. Affidé.*

C'est mon confident, nous auons ensemble vne grande confidēce.
Magno familiaritatis vsu coniuncti sumus, vel, illo valdè familiariter vtor, vel, ille mihi est arctissimâ consuetudine deuinctus.

CONFIER.

Se confier & asseurer que la ville sera sauue.
De salute vrbis confidere.

Confier, commettre vne lettre secrette à quelqu'vn.
Committere, vel, credere, vel, concredere alicui epiſtolam, vel, conſilia.
Se confier en ſes forces. Virium firmitate, vel, firmitati confidere, vel, niti.
Ie crains celuy auquel ie me confiois auparauant.
Illum quo, vel, cui antea confidebam metuo.

CONFINER.

Confiner au bout du monde. In vltimas terras amandare.
Confiner quelqu'vn dans vn pays deſert. In ſolitudinem aliquem relegare, vel, tranſcribere, vel, deportare.
La France & la Flandre confinent enſemble.
Francia & Belgium communes habent fines, vel, eadem habent confinia.
Confiner quelqu'vn en perpetuelle priſon.
Æternis tenebris aliquem mandare.
Situez aux derniers confins de la terre.
Poſiti extremis & vltimis gentibus.

CONFIRE.

Confire des ceriſes. Cerasa condire.
Confitures.
Condimenta, vel, ſalgama, vel, conditi fructus.
Confire des pommes auec du miel.
Poma melle condire.
Des poires confites. Condita pira.
Tout confit en larmes & en triſteſſe.
Confectus lacrymis, & mœrore perditus.

CONFIRMER.

Confirmer & eſtablir la diſcipline militaire.
Rei militaris diſciplinam ſancire.
Confirmer, approuuer & authoriſer quelque choſe.
Ratum aliquid habere, vel, approbare.
Confirmer par raiſons.
Rationibus & argumentis confirmare.
Amitié confirmée par pluſieurs bien-faits.
Amicitia multis beneficiis conſtituta.
Cette ſentence ſe confirme par plus de cent raiſons.
Pugnant centum rationes pro iſta ſententia.
Confirmer la paix par ſerment. Pacem iureiurando ſancire, vel, firmare, vel, confirmare.
Confirmer vn menſonge. Aſtruere mendacium.

CONFISQVER.

Confiſquer les biens d'autruy. Alicuius bona fiſco ad-

dicere, vel, fisco adiudicare.

Qui achepte les biens d'autruy confisquez pour y gaigner.

Sector.

Santé confisquée & ruinée.

Perdita, vel, afflicta, vel, profligata valetudo.

Confisquer les biens d'autruy au public.

Bona alicuius in publicum adiicere.

Commettre vne faute par laquelle ses biens sont confisquez aux coffres du Prince. Bona sua fisco committere.

Il confisqua cette statuë par amende à Iupiter.

Multauit illam statuam Ioui.

CONFONDRE.

Confondre quelqu'vn, & le charger de honte, le rendre tout confus.

Aliquem pudore suffundere, vel, verecundiâ percellere.

Iamais il ne me confondra par les raisons de son bel esprit.

Nunquam me ingenij sui artificio peruertet.

Il confond & broüille tout. Omnia præposterè facit, vel, omnia miscet atque perturbat.

Confondre, pesle-mesler tout.

Omnia permiscere, vel, confundere.

CONFORME.

Estre tousiours conforme à soy-mesme.

Semper sibi constare.

Ce genre de vie est du tout conforme à la nature.

Hic status vitæ est è natura maximè.

Cela est conforme à mon humeur.

Hoc cum ingenio meo consentit.

Sa vie est conforme à la regle des bons.

Ad normam proborum viuit.

Cecy est conforme à ce que, &c.

Hoc consentaneum est his, vel, cum iis, &c.

La fin est conforme au commencement. Principio consentit finis, vel, cohæret, congruit, concordat, respondet.

Cecy est tres-conforme à la nature. Hoc est à natura maximè.

CONFORMER.

Se conformer & accorder auec quelqu'vn.

Conformare se ad alicuius voluntatem.

Se conformer entierement à la volonté d'vn autre. Totum se ad alicuius nutũ componere, vel, accõmodare, vel, effingere.

CONFORMEMENT.

Vie passée conformement aux preceptes de la Philosophie.

Vita ex Philosophiæ præceptis acta.

I'ay parlé conformement à vostre desir.
Ad voluntatem tuam locutus sum.
Il ne passe aucun iour conformement aux commandemens de Dieu. Ne vnum quidém diem ex Dei mandatis agit.
Conformement à l'Edict du Roy. Iuxta Regis edictum.

CONFORMITE'.

Il est nostre pour la conformité de ses actions semblables aux nostres. Noster est similitudine, vel, imitatione viuendi.

CONFORTER. *v. Consoler.*

Conforter & r'asseurer les gens de guerre.
Milites confirmare.
Conforter quelqu'vn en quelque aduersité.
Consolationem, vel, subsidium alicui afferre.

CONFRONTER. *v. Conferer. Comparer.*

Confronter l'vn à l'autre pour en voir la comparaison.
Alterum cum altero componere, vel, contendere, vel, duo committere inter se.
Confrontation de tesmoins. Testium commissio cum reo.

CONFVSEMENT.

Escrire quelque chose confusement, sans ordre.
Aliquid tumultuariè scribere.
Il parle confusement. Promiscuè loquitur.

CONFVS.

Il est sorty tout confus.
Abiit verecundia oppressus, vel, pudore suffusus.

CONFVSION.

Confusion, trouble d'esprit. Animi perturbatio.
Il est en grande confusion.
Vehementi animi perturbatione agitatus est.

CONGE'.

Donner congé de combattre.
Pugnæ facere copiam, vel, facultatem.
Donner congé aux enfans de iouer.
Pueris ludendi licentiam, vel, facultatem, vel, copiam, vel, potestatem facere, vel, permittere, vel, dare.
Donner congé à quelqu'vn & le laisser aller, le congedier.
Aliquem dimittere, vel, ablegare.
L'assemblée a esté congediée & s'en est departie.
Concio dimissa est.
Ie te baille congé de faire cela.
Illud facias, vel, id agere per me tibi licet.
Donner congé à ses escoliers & ne faire plus d'estat d'enseigner. Dimittere scholam,

Obtenir son congé en matiere de guerre. Commeatum auferre.
Il a obtenu congé de voyager tout l'Esté.
Commeatum totius æstatis abstulit, vel, accepit.
Congé de s'en aller. Abeundi potestas, vel, venia, vel, copia.
Demander congé & exemption de ne porter plus les armes.
Missionem postulare.

CONGEDIER.

Le Capitaine a congedié, licentié ses soldats.
Milites dimisit, vel, missos fecit imperator.
Congedier des escoliers aux vacances.
Anniuersariis feriis scholas dimittere.
Congedier quelqu'vn. Missum aliquem facere.
Laissez-moy aller, congediez-moy.
Mitte; vel, dimitte me; vel, omitte me.
Congedier, licentier l'assemblée, le Senat.
Dimittere cœtum, vel, Senatum.
Le Senat a esté congedié. Senatus solutus est, vel, dimissus est.

CONGRATVLER.

Ie vous congratule de l'honneur que vous auez remporté.
Gratulor tibi reportato, vel, ex reportato honore.
Ie vous congratule de la victoire.
Gratulor tibi victoria, vel, victoriam, vel, de victoria.

CONIECTVRE.

Cela me pouuoit seruir d'vne grande coniecture qu'il est innocent.
Hoc mihi maximo argumẽto ad huius innocẽtiã esse poterat.
Par coniecture on apprend souuent la verité.
Ad veritatem adducit sæpè coniectura.
Se tromper en sa coniecture. Aberrare à coniectura sua.
Ie coniecture par moy-mesme. Coniecturam facio de me.
Autant que ie puis comprendre par coniecture.
Quantum coniectura colligere possum, vel, assequi.
Choses desquelles on peut tirer quelque coniecture.
Res positæ in coniectura.
Ie ne sçay cela que par coniecture.
Hæc coniecturâ tantum assequor.
Il coniecture des yeux. Coniecturam facit ex oculis.

CONIECTVRER.

Il coniecturoit de vos discours que vous estiez negligent.
Ex tuo sermone coniecturam faciebat, vel, ducebat, vel, capiebat te esse negligentem.
Tant que ie puis coniecturer, deuiner.
Quantum coniicio, vel, coniecto, vel, quantum coniecturâ & opinione auguror, vel, consequor.

D'où coniecturez-vous cela.
Vnde hoc coniicis, vel, coniectas, vel, colligis.
Vous coniecturez mal. Aberras coniecturâ, à coniectura.

CONIOINDRE.

Se conioindre & aller auec quelqu'vn de son plein gré.
Cum aliquo voluntariam societatem coire.
Ces choses sont conioinctes ensemble.
Hæc inter se connexa sunt & apta, vel, hæc cohærent, vel, copulata sunt, vel, implicata, vel, coniuncta.
Leurs affaires sont fort conioinctes auec les nostres.
Nos summâ necessitudine attingunt.
Conioindre les choses presentes aux futures, pour cognoistre les vnes par les autres.
Rebus præsentibus adiungere, vel, connectere futuras.
Conioindre la fin auec le commencement.
Contexere, vel, connectere extrema cum primis,

CONIONCTION.

Conionction de plusieurs choses.
Copulatio, vel, connexio multarum rerum.
Se conioüir auec quelqu'vn de ce qu'il a recouuert la liberté.
Alicui recuperatam libertatem, vel, recuperatâ libertate gratulari.

CONIVRER.

Estre condamné pour auoir coniuré & conspiré.
Damnari nomine conuiurationis.
Ie vous coniure de luy aider.
Obsecro, vel, obtestor te vt illi adsis.
Coniurer, faire coniuration contre quelqu'vn pour le ruiner.
Coniurare, vel, conspirare in perniciem alicuius.
Ie te coniure sur ce que tu cheris dauantage.
Per ea quæ tibi carissima sunt oro.
Il le coniura, supplia instamment de l'ayder.
Omnibus eum precibus obtestatus est vt eum adiuuaret.
Ie vous coniure, ie vous supplie de, &c.
Te oro atque obsecro, vel, quæso obtestorque te vt, &c.
Coniurer la mort de quelqu'vn.
Coniurare de aliquo interficiendo.
Coniurer vn demoniaque, l'exorciser.
Vexatum à dæmone solemni obsecratione procurare.
Coniurer, conspirer contre quelqu'vn. Coïre, vel, conspirare, vel, coniurare in alicuius perniciem.

CONNESTABLE.

Connestable general des armées de France. Gallicanæ militiæ

præfe-

præfectus, vel, equitum magister.

Dignité de Connestable. Suprema bellicæ rei gallicanæ præfectura.

CONQVERIR.

Conquerir les Gaules. Gallias armis capere, vel, bello obtinere; vel, armis occupare.

CONQVESTER.

Conquester par les armes de nouuelles Prouinces.

Nouas Prouincias bello quærere, vel, obtinere.

CONQVESTE.

Conqueste de biens. Bonorum adeptio.

Conqueste. Res bello parata, vel, parta, vel, armis quæsita.

Se preparer à la conqueste des Gaules.

Expeditionem in Gallias adornare.

CONSACRER.

Consacrer ses biens à Dieu. Bona Deo cõsecrare, vel, dedicare.

Ie me consacre du tout à vostre seruice.

Me totum tibi dedo, vel, deuoueo, vel, addico.

Il s'est consacré, voüé pour le salut de sa patrie.

Deuouit se pro salute patriæ.

Nous vous consacrons toute cette iournée, nous la passerons à ce qu'il vous plaira. Totum hunc tibi dicamus diem.

Consacrer vne Eglise. Inaugurare, vel, dicare templum.

Il s'est consacré à l'agriculture. Addidit se agriculturæ.

Enfans consacrez à quelque Sainct.

Pueri alicui sancto deuoti, vel, consecrati.

Ce iour est consacré à la Vierge Marie.

Hic dies Virgini Mariæ sacer est, vel, dicatus est.

CONSANGVINITE'.

La consanguinité peut beaucoup.

Multum valet communio sanguinis.

CONSCIENCE. *v. Scrupule.*

Il ne faut rien faire contre sa conscience. A recta conscientia ne transuersum quidem vnguem discedere oportet.

Qui ne fait conscience de rien. Omni religione solutus.

Penser à sa conscience, l'examiner.

Inquirere in seipsum; vel, animi latebras scrutari.

Homme qui est l'exemplaire d'vne bonne conscience.

Homo antiquæ religionis exemplar.

Remords de conscience. Conscientiæ labes, vel, stimulus, vel, morsus, vel, vulnus, vel, pœna, vel, cruciatus.

C'est conscience de faire cela. Religiosum est id facere, vel, id religioni est ducendum.

Retuli ad Cæſarem de illa re.
Ie ne puis donner meilleur conſeil.
Non habeo melius ſuadere.
Qui donne mauuais conſeil. Maleſuadus.
Qui ne ſçait quel conſeil prendre. Conſilij dubius.
Vſer de conſeils qui ſont hors de ſaiſon. Præpoſteris vti conſiliis.
Le conſeil priué. Sanctius conſilium.
Donner conſeil à quelqu'vn. Iuuare aliquem conſilio.
Vous m'auez ſouuët bien conſeillé. Tu mihi multa ſæpè cauiſti.
Qui vous donne conſeil! Quem adhibes conſiliarium!

CONSEILLER.

Ie ne te conſeille pas de ſortir. Author tibi nõ ſum vt diſcedas.
Ie te conſeille que tu t'addonnes à la pieté.
Suadeo tibi vt pietatem colas, vel, pietati ſtudere.
Nous nous conſeillerons aux anciens.
Natu maiores conſulemus.
Que me conſeillez-vous.
Quid mihi auctor és, vel, quid mihi ſuades.
Conſeiller quelqu'vn. Iuuare aliquem conſilio.
Ie ne vous conſeille point de fuyr.
Non ſum tibi auctor fugæ, vel, fugere, vel, vt fugias.
Conſeillez-vous à Ceſar. Cæſarem conſule.

CONSENTEMENT.

Suſpendre ſon conſentement. Aſſenſum ſuſtinere.
D'vn commun conſentement.
Vnâ voce & animo, vel, conſpiranti conſenſu.
Par mon conſentement. Authore me, vel, de mea voluntate.
Ie n'ay pas conſenti, ie n'ay pas preſté mon conſentement à cela. Cohibui aſſenſionem ab illa re.
I'ay retenu mon conſentement.
Suſtinui me ab omni aſſenſu.
Du conſentement de mon pere. Bonâ parentis veniâ.
Du conſentement de tout le monde.
Communi omnium mortalium conſenſu, vel, conſenſione.

CONSENTIR.

Conſentir à la tentation.
Tentationi cedere, vel, obſequi, vel, illecebram ad flagitium inuitantem amplecti.
Conſentir à quelqu'vn. Aſſentire, vel, aſtipulari alicui.
Vous ne ſçauriez me faire conſentir par force.
Mihi conſenſum extorquere non potes.
Vous auez conſenty à ſa deſloyauté.
Tu eius perfidiæ voluntatem tuam aſcripſiſti.

Consentir à l'aduis de quelqu'vn.
In alicuius sententiam concedere.
Ie consent auec vous de cét affaire.
Hac de re tibi assentior.
Tous consentirent à ce dessein.
Assensu excepere omnes hoc consilium.
Il a consenty de parole. Verbo tenus consensit.

CONSEQVEMMENT.

Parler consequemment, sans se contredire.
Sibi constanter, vel, consentaneè loqui.
Vous ne parlez pas consequemment. Non cohæret sermo tuus; vel, tu tibi non es consentaneus, vel, pugnantia loqueris.

CONSEQVENCE.

Cela est de grande consequence.
Permagni interest, vel, magni est momenti.
La consequence que tu tires. Consectarium hoc tuum, quod effici, vel, concludi putas.
Cela n'estoit pas de si grande consequence. Nihil erat tanti.
Quelle consequence tirez-vous de cela? Quid inde colligis, vel, assumis, vel, quid inde cogitas, vel, effici putas.
Consequence d'argument. Argumenti consecutio.
Il n'y a rien de si petite consequence.
Nihil tam paruum, vel, tam leue.
Celle-là tire cecy en sa consequence.
Hæc illam consequitur.
Par vne consequence necessaire. Ex necessaria consecutione.
En vne chose de nulle consequence.
In tam paruis rebus atque tam nullis.
La perte des biens est de peu de consequence pourueu que, &c.
Leuis est bonorum iactura modo, &c.
Ils sont en débat pour des choses de peu de consequence.
De tricis nescio quibus, vel, de rebus nullius momenti digladiantur inter se.
Vne affaire de consequence.
Magni momenti res, vel, graue negotium.
Par consequent cela est ainsi. Ergo res ita se habet, vel, efficitur, vel, consequens est rem ita esse.

CONSERVER.

Conseruer & retirer quelque chose.
Aliquid seruare, vel, conseruare, vel, tenere.
Rien ne conserue mieux vne Republique que la fidelité quand elle est bien gardée.
Nihil vehementius tuetur Rempublicam quam fides.

Ie pensois à la conseruation des habitans.
Ciuium saluti consulebam.
La conqueste de la vertu ne nous a deu iamais estre si chere comme la conseruation nous en doit estre recommandée & pretieuse.
Non tam expetenda fuit virtus, quàm tuenda nobis est.
Cecy conserue les herbes du soleil.
Hoc herbas tuetur, vel, defendit à sole.
Conseruer sa vie, se substanter d'herbes.
Herbis vitam tolerare, vel, trahere.
Maintenez & conseruez l'attente qu'on a de vous.
Quam tui expectationem concitasti, vel, mouisti sustine ac tuere.
Conseruez l'affection que vous m'auez tousiours porté.
Voluntatem quam semper habuisti erga me retine.
Se conseruer en santé. Incolumem se præstare.
Il faut boucher les vaisseaux afin que les figues se conseruent mieux. Operculanda vasa quo melius ficus perennent.
Conseruer, maintenir la Republique en son bon estat.
Præstare Rempublicam.

CONSIDERER.

Considerer soigneusement & attentiuement. Contemplari aliquid omni acie ingenij, vel, aliquid acerrimè intueri.
Ayant bien consideré & examiné toutes choses.
Rebus omnibus pertentatis atque perspectis.
Qui a bien consideré comme il faut viure.
Cui viuendi via considerata ac prouisa est.
Faire quelque chose apres l'auoir bien considerée.
Facere aliquid exploratè.
Qui s'amuse à considerer les choses celestes.
Rerum cœlestium spectator, speculator.
Toute la France considere vos vertus.
Totum galliæ theatrum virtutibus tuis est datum.
Regardez & considerez diligemment. Circumspice oculis & mente, vel, tu etiam atque etiam vide.
Se contempler, se considerer auec faste & orgueil.
Circumspectare se magnificè.
Prenez garde, considerez les pertes qu'a fait Antoine.
Circumspice, vel, vide quibus damnis affectus sit Antonius.
Considerer attentiuement la nature des choses. Rerum naturam studiosè intueri, vel, contemplari, vel, rimari.
Considerer un homme depuis les pieds iusques à la teste.
Aspicere hominem penitùs.

Considerez, representez vous vn peu la France.
Intuemini paulisper animis Galliam.
Vn homme consideré. Homo circumspectus.
Considerable. Circumspiciendus, vel, considerandus, vel, consideratione dignus.
Considerer, prendre garde à tout. Omnia circumspicere, vel, expendere, vel, perpendere.
Tout estant bien consideré.
Omnibus ratione atque animo lustratis.
Quand ie vous considere ie suis marry. In te intuens doleo.

CONSIGNER.

Consigner tous ses biens entre les mains de quelqu'vn.
Commendare, & confidere alicui facultates suas.
Consigner quelque chose à quelqu'vn.
Commendare aliquid penès alterum.
Consigner de l'argent à quelqu'vn.
Pecuniam apud aliquem deponere.
Consigner quelque chose entre les mains de quelqu'vn.
Committere alteri aliquid.

CONSISTER.

La santé consiste en la temperature du corps. Sanitas bona in corporis temperatione consistit, vel, continetur.
Voilà en quoy consiste toute l'affaire.
In hoc rei cardo vertitur, vel, in hoc caput est rei.
Cecy consiste à chercher la verité.
Id in inuestigatione veri versatur.
Il estime & dit que toute la force d'vne oraison consiste ez arguments. Vim omnem orationis in argumentis ponit, vel, in argumentis sitam ac positam esse, vel, consistere, vel, contineri pugnat.
Vous ne sçauez pas en quoy consiste la vraye loüange.
Veræ laudis gustum non habes.
Estimer que les biens consistent en la seule volupté.
Terminare, vel, definire bona voluptate.
Dire que l'eloquence consiste en la fluidité du discours.
Eloquentiam in orationis celeritate ponere.
Ils pensent que le bon-heur de la vie consiste en cecy.
In hoc beatam vitam putant insistere, vel, sitam esse, vel, positam esse.
Le tout gist, consiste en la volonté de Cesar.
In voluntate Cæsaris totum vertitur.
Il pense que le consulat consiste aux Sergens, en la robe.
In lictoribus, in toga esse consulatum putat.

Cecy ne gist pas, ne consiste pas aux paroles.
Ex verbis hoc non pendet.
Cecy ne consiste pas, ne gist pas au trauail, mais en vne certaine addresse.
Hoc non est positum in labore, sed in quadam industria.

CONSOLER.

Il sembloit que ma douleur ne pouuoit estre consolée.
Videbatur dolor meus omnem consolationem vincere, vel, nulla consolatione leniri, vel, leuari posse.
Mais vous m'auez entierement consolé par vostre presence.
Sed tuo conspectu mihi abstersisti mœrorem, vel, omnem ex animo meo molestiam fugasti, vel, expunxisti.
Consoler quelqu'vn.
Aliquem consolari, vel, permulcere consolatione, vel, alicui solatium, vel, consolationem adhibere.
Mon regret est consolé par le bien & par le contentement des autres. Aliorum lætitiâ desiderium meum lenitur.
Ie dis cela pour te consoler. Hoc dico vt seruiam consolationi tuæ, vel, vt alleuem dolorem tuum.
Ie me console par le tesmoignage de ma bonne conscience.
Conscientia sustentor.
Il n'y a consolation qui puisse alleger sa douleur.
Consolationem vincit eius dolor.
Ils auoient cette consolation, ils se consoloient sur ce que.
Hæc illos consolatio sustentabat, vel, hoc sibi solatij proponebant, vel, hac consolatione vtebantur, vel, hac illis occurrebat consolatio.
Il m'a tout consolé. Omnem mihi abstersit molestiam.
Vne seule chose me console. Sola me consolatio sustentat.
Consoler, encourager, vn affligé.
Afflictum excitare, vel, confirmare, vel, erigere.
Ie l'ay consolé de la mort de son frere.
Eum de morte fratris consolatus sum.
Ie suis tout consolé quand ie vous veis.
Omnem molestiam in conspectu tuo depono.

CONSOMMER. *v. Consumer.*

Consommer son argent & ses moyens. Dissipare, vel, abligurire, vel, dilapidare, vel, decoquere, vel, effundere, vel, consumere pecuniam & facultates suas.
Employer, consommer toute sa malice pour perdre quelqu'vn. Omni suo scelere ad alicuius exitium abuti.
Consommer son temps. Consumere, vel, insumere, vel, traducere, vel, terere tempus.

Iour consumé à disputer & debatre.
Dies alteratione consumptus.
Le temps consume tout. Tempus omnia conficit, vel, consumit, vel, ad interitum omnia vetustate rediguntur.

CONSPIRER.

Conspirer ensemble pour la defense de sa patrie.
In patria tuenda, vel, in patriæ incolumitatem conspirare.
Conspiration faite. Conspiratio facta, vel, conflata.
Il ne s'est fait aucune conspiration.
Nullæ consensiones factæ sunt.

CONSTANCE.

Constance & repos d'esprit. Æquitas animi.
Donner de la constance. Constantiam afferre.
I'ay cogneu vostre constance. Noui firmitatem tuam.
Faire perdre la constance à quelqu'vn.
Deiicere aliquem de gradu, vel, de statu dimouere.

CONSTANT.

I'ay esté constant en ma resolution & n'ay point voulu de mordre. A me ipso non desciui, vel, tenax sui propositi.
Estre constant. Firmitatem animi tenere, vel, esse animo firmo ac constanti, vel, constantiam adhibere.
Il est constant en son deuoir. Manet in officio.
Vne vertu tres-constante. Virtus altissimis defixa radicibus.
Il est retenu & constant. Pollet moderatione & constantiâ.

CONSTITVER. *v. Ordonner.*

Il en constitua au moins trente.
Iussit vt triginta minus non deessent.

CONSTITVTION. *v. Complexion.*

Constitution de corps.
Corporis constitutio, vel, affectio, vel, habitudo.

CONSVL.

Estre consul. Consulatum gerere.
Il a esté consul. Functus est honore consulari.
Il a esté declaré consul. Consul renunciatus est.

CONSVLTER.

Consulter quelqu'vn sur vn procez.
Causam ad aliquem deferre, vel, referre.
Consulter l'oracle. Oraculum de re aliqua sciscitari, vel, consulere, vel, petere, vel, interrogare.
Consulter de quelque affaire. Consilium de re aliqua inire.
Ils consultent, ils aduisent par ensemble.
Agunt, vel, agitant inter se consilia.
Prendre auis, consulter. Captare consilium.

Vn aduocat consultant. Respondens de iure patronus.
On ne m'a point consulté touchant vos affaires.
Nihil de tuis rebus consultus sum.
Cõsulter vn Aduocat d'vne cause. Patronũ de causa cõsulere.

CONSVMMER. *v. Consumer.*

CONTE.

Tu nous en contes bien. Bellè narras.
Le peuple parle fort de luy & en fait ses contes.
In ore vulgi atque in communibus prouerbiis versatur.
Contes de vieilles. Fabulæ aniles.
Les contes qu'on tient par la ville.
Communes tumusculi, vel, publici rumores.
Ne tenir conte des prieres de quelqu'vn.
Alicuius preces aspernari.
Faire rendre les contes à quelqu'vn.
Rationes ab aliquo exigere, vel, repetere.
Vn liure de contes. Rationum codex, vel, rationarius codex.
Des vrays contes. Meræ fabulæ.
Vous auez vostre conte. Animo tuo factum est satis.
On mesprise, on ne tient conte de cela.
Illud in contemptum venit.
On ne tient conte chez-eux de l'eloquence.
Iacet apud eos eloquentia.
Ne tenir conte de personne.
Omnes despicere, ac pro nihilo putare.
Vous ne tenez conte d'vne grosse somme d'argent.
Tanta tibi pecunia iacet.
Vn homme duquel on ne tient conte. Homo nullo numero.
Il ne tient conte des voluptez. Voluptates nullo loco numerat.
Ne tenir conte de quelque chose. Aliquid pro nihilo pendere.
Comment mettrez-vous cet argent sur vos contes.
Quomodo hanc pecuniam in rationem induces.
Faire grand conte & estime de quelque chose.
Aliquid magni, vel, plurimi facere, vel, ducere.
Ie trouue mon conte. Constat mihi ratio.
Faire rendre conte de quelque chose.
Aliquid ad calculos reuocare.
Vn maistre des contes. Regiarum rationum magister.
Il m'a rendu conte de cette affaire.
Huius negotij rationem repetiit, vel, reddidit.

CONTEMPLER. *v. Considerer.*

Contempler la nature des choses.
Rerum naturam contemplari, vel, intueri.

CONTEMPORAIN.

Les contemporains de Cesar Cæsaris ſuppares, vel, æquales.

Les contẽporains de Xerxes. Xerxis ætate ſuppares, vel, coætanei.

CONTEMPTIBLE. *v. Meſpriſable.*

Vn homme contemptible.

Homo abiectiſſimus, vel, contemptiſſimus.

CONTENANCE.

Qui a vne contenance poſée.

Modeſtus vultu, vel, fronte ſerena & tranquillâ.

Il a mauuaiſe contenance de declamer.

In perorando ruſticus & vaſtus eſt.

Prendre nouuelle contenance & nouueau party.

Geſtum vultúmque nouum capere, vel, inducere.

Les penſées & inclinations ſe connoiſſent à la contenance.

Mens cognoſcitur ex habitu & geſtu.

Contrefaire ſa contenance. Fingere ſibi vultum.

Faire perdre contenance à quelqu'vn.

Aliquem deiicere, vel, dimouere de ſtatu.

Perdre contenance. De gradu deiici, vel, de ſtatu ſuo deduci, vel, declinare, vel, dimoueri.

Il perdit contenance, parole & entendement.

Vultus illi ratio menſque ceciderunt, vel, conciderunt, vel, nec ore nec mente conſiſtebat.

Vne contenance ſerieuſe. Grauis vultus compoſitio.

I'ay grande enuie de voir la contenãce, la mine du perſonnage.

Os hominis videre geſtio.

Quelle contenance tiendray-ie retournant à mon pere.

Quo ore redibo ad patrem.

Il a perdu contenance.

Sine vultu, ſine lingua & ſine voce conſtitit.

Ie luy ay fait perdre toute contenance.

Illum de omni gradu deieci.

Il a perdu toute contenance. Illi verba vultúſque ceciderunt.

La contenance & le maintien de ce ieune homme me plaiſt extremement. Mirum in modum accepta mihi eſt & grata huius adoleſcentis oris & vultus, & totius corporis compoſitio, vel, habitus, vel, conformatio.

Il faut prendre vne contenance triſte, lors que nous ſommes auec les triſtes. Quando cum mœſtis agimus, vel, verſamur oris habitum triſtiorem induere debemus, vel, præferre.

CONTENIR.

La claſſe n'en peut tenir d'auantage.

Plures capere, vel, continere non poteſt claſſis.

Il se contient en son deuoir.
Officij regionibus se contines, vel, intra limites tui officij.
Cõtenir quelqu'vn en son deuoir pour la crainte du chastimẽt.
Continere, vel, cohibere, aliquem metu animaduersionis.
Quelle peine a-il de se contenir en son deuoir.
Quid negotij est se continere in officio.

CONTENT.

S'en aller bien content. Per bonam gratiam abire.
Enuoyer quelqu'vn en sorte qu'il soit content.
Cum bona gratia aliquem dimittere.
Ie suis fort content de ce que les choses sont ainsi passées.
Cum magna lætitia mea res ita ceciderunt.
Ie suis content que vous, &c. Facilè patior te, &c.
Allons nous en, i'en suis content. Abeamus audio.
Sortez, i'en suis content. Egredere per me licet.
Ie suis tres-content puis que vous auez fait cecy.
Satis superque habeo, quod hoc egeris.
Il les a enuoyez mal contens. Malè à se exceptos dimisit.
Ie suis content & le permets. Per me licet, esto, age sanè.
I'en suis content s'il te plaist. Sanè, si placet.
Voyant qu'ils estoient fort contens de leur puissance.
Cum iam virium haud illos pœniteret.
Ie ne suis pas content de cela. Id ego non probo.
Estre content de perdre du sien. Concedere de suo iure.
Ie suis content que vous fassiez cela. Cõcedo tibi vt hoc facias.
Tout le monde est content des deuoirs de pieté & des courtoisie que i'ay prattiquez enuers vous.
Ego omni pietate & officio ergà te omnibus satisfeci.

CONTENTEMENT.

Quel contentement y a-il en cela? Quid habet voluptatis? vel, quæ percipitur ex illa re voluptas.
Ie prends tout mon contentement à l'estude.
In solis litterarum studiis acquiesco, conquiesco.
Vous nous auez causé vn extreme contentement par vos lettres.
Summam nobis litteræ tuæ lætitiam attulerunt.
Vne recreation, vn contentement d'esprit. Animi oblectatio.
Vn parfait contentement qui n'est detrempé d'aucune tristesse.
Liquida voluptas mera, sincera, quæ ad purum fluit.
On reçoit vne infinité de contentemens par le moyen des yeux.
Oculis colliguntur innumerabiles penè voluptates.
Il y a vn grand contentement en ces choses.
Hæc res multum voluptatis habent.
Vous donnerez vn grand contentement à vos parens lors,

qu'ils entendront que vous vous addonnerez serieusement aux estudes. Tui parentes magnam percipient voluptatem, vel, non vulgari afficientur lætitia cum te litterarum studiis toto animo incumbere audient.

Ma vieillesse ne prend contentement qu'en mon fils.

Ætas mea iam ingrauescens in filio conquiescit.

Ceste chose m'a donné du contentement. Ea res mihi voluptati fuit, mihi singularem creauit voluptatem.

Vous receurez vn grand contentement de la veuë de tant de fleurs. Magnam percipies, vel, hauries voluptatem ex tot florum conspectu, vel, intuitu.

CONTENTER.

Ne contenter pas sa nature. Defraudare genium suum.

Contenter quelqu'vn de paroles. Satisfacere aliquem verbis.

Contenter sa haine.

Odium saturare, vel, satiare, vel, explere.

Contenter tout le monde. Omnium votis, vel, sententiæ satisfacere, vel, respondere.

Ie me comporteray de cette sorte en cet affaire que ie contenteray tout le monde. Ea ratione in hoc meo munere obeundo me geram, vel, me habebo, vt omnium votis, vel, omnium sententiæ faciam satis, vel, explebo omnium vota.

Vous m'auez extremement contenté en cét affaire. In hoc negotio mihi cumulatissimè, vel, abundè satisfecisti.

Contentez-vous d'auoir obtenu vne dignité si honorable.

Satis habeas, vel, satis ducas quod hanc amplissimam dignitatem consecutus, vel, adeptus fueris.

Tu te dois contenter de l'opinion que les autres ont de toy.

Id tibi satis esse debet quod est de te opinionis.

Il ne se contente pas d'auoir fait cela.

Parum habuit hoc fecisse.

Ie ne sçaurois me contenter en ce qui touche le seruice que ie vous rends.

Officio erga te mihi satisfacere ipse non possum.

Ayant leu tes lettres i'ay esté content & satisfait.

Lectis litteris tuis acquieui.

Il m'a fort contenté. Cumulatissimè, v. abundè mihi satisfecit.

Tout le monde ne se contente pas de luy.

Non cuiuis ad stomachum facit.

Ie vous contenteray. Explebo tuum desiderium.

Se contenter des bornes de sa maison.

Se domesticis finibus tenere.

Personne ne le contente. Nemo illi satisfacit.

Il m'a parfaitement contenté. Mihi omni ratione satisfecit.
Tu crois le contenter de paroles.
Verbis te illi satisfacturum putas.
Ie ne me suis iamais mieux contenté.
Nunquam mihi melius placui.
Ils ne se contentent pas qu'il ait esté banny.
Satis non habent quod in exilium pulsus sit.
Ie ne me puis contenter de raconter cecy.
Non possum satis hoc narrare.
Il ne s'est peu contenter de faire cecy.
Parum habuit, vel, non satis habuit hoc facere.

CONTER. *v. Compter.*

Vous contez des folies. Deliramenta loqueris.

CONTESTER.

Contester & debatre de paroles auec quelqu'vn.
Verbis cum aliquo certare, vel, pugnare.
Contester en iugement sur quelque affaire.
Deducere rem aliquam in iudicium, contestari litem, vel, in iure de re aliqua disceptare.
Voila ce dont ils sont en conteste. Id ambigitur inter illos, vel, de hoc inter se ambigunt, vel, contendunt.
Ie ne conteste, ie ne dispute guere de cecy.
Hac de re non magnoperè pugno, vel, contendo.
Contester, debattre deuant vn iuge de quelque chose.
Iudicio de re quapiam disceptare; vel, experiri.
Contester de paroles. Verbis certare, vel, pugnare.
Contester auec quelqu'vn.
Contendere, vel, rixari cum aliquo.

CONTIGV.

Vn champ contigu à vn autre.
Ager agro continens, contiguus, vel, confinis.

CONTINVELLEMENT.

Il parle continuellement. Loquitur continenter.
Il se tient continuellement aux champs.
Assiduus est ruri, vel, assiduè rusticatur.
Les plaisirs de la terre s'escoulent & passent continuellement.
Labuntur continenter & fluunt terrenæ voluptates.
Il a continuellement Ciceron entre les mains.
Ciceronem de manibus nunquam deponit.
Il estudie continuellement. Nihil aliud quàm studet.
Il est continuellement à la chambre. Assiduus est in cubiculo.
Il est continuellement à l'estude, il ne fait qu'estudier. Nullum studij tempus intermittit, vel, nullum facit studendi finem.

CONTINVER.

Continuer tousiours à bien faire. Insistere vestigiis laudum suarum, vel, bonum vitæ institutum constanter tenere, vel, sibi constare in recto viuendi cursu.

Ie desire que vostre charge vous soit continuée.

Munus tibi prorogari velim.

I'ay esté malade vingt iours continus. Viginti dies continuos, vel, viginti dies ipsos ægrotus fui.

Il continuë tousiours d'escrire. Nunquam litterarum officium intermittit, vel, à scribendis litteris nunquam desistit.

Ie vous continueray vostre commission. Munus tibi prorogabo.

Continuation de guerre. Assiduitas belli.

Fiévre continuë. Assidua febris.

Continuer son discours bien auant dans la nuict.

Sermonem ad, vel, in multam noctem producere, vel, deducere, vel, extrahere.

Continuer en son impudence. Perstare in impudentia.

Les tresues continuent cette année. Manent hoc anno induciæ

Continuez à parler de Cesar & continuez ce qui reste.

Perge de Cæsare & redde quæ restant.

Il continuë de médire de moy. Pergit in me maledicta.

Nous auons continué la dispute huict iours.

Octo dies disputando deduximus.

Continuer quelque chose iusques à la hauteur ou profondeur de douze pieds.

Perducere aliquid in altitudinem duodecim pedum.

Les Magistrats, les officiers ont esté continuez pour l'année suiuante. Refecti sunt magistratus in sequentem annum.

Par vn trauail sans relasche; de suite.

Labore continenti, vel, continuo.

Tirer, continuer vne muraille à trauers le iardin.

Ducere parietem per hortum.

Continuez de dire ou faire ce qui reste.

Perge reliqua, vel, ad reliqua.

La guerre continuera l'hyuer. Bello erit hyeme locus.

Le mesme broüillard continuera la nuict suiuante.

Noctem insequentem eadem caligo obtinuit.

Ie continuerois plus long-temps mon discours si, &c.

Longius dicendo progrederer, si, &c.

CONTRACT.

Ils se comportoient ainsi en leurs contracts.

In pactionibus faciendis ita se gerebant.

Contracts & conuentions redigées par escrit. Præscriptionem

vel, præscriptæ pactiones.

Il n'auoit pas dit cela dans le contract.

Id in mancipio non dixerat.

Vn contract, vn marché. Stipulatio, onis.

Faire vn contract de mariage.

Nuptialem pactionem; vel, nuptiale pactum facere.

Contracter amitié auec vn autre. Cum aliquo amicitiam contrahere, vel, conciliare, vel, inire, vel, suscipere, vel, pacisci, vel, amicitiæ fœdus cum aliquo inire.

Il a destourné, diuerty, distrait six-cens escus par faux contracts & obligations.

Sexcentos aureos falsis præscriptionibus auertit.

Faire vn contract auec quelqu'vn. Contrahere cum aliquo.

Se tenir à son contract. Stare pactione.

CONTRADICTOIRE.

Il disoit des choses contradictoires.

Secum ipse oratione pugnabat, vel, pugnantia; vel, non cohærentia verba loquebatur.

CONTRAINDRE.

Se contraindre soy-mesme. Sibi leges imponere.

Contraindre quelqu'vn de dire la verité.

Veritatem ab aliquo extorquere.

Contraindre vn Magistrat de deposer son office.

Cogere magistratum in ordinem.

Contraindre quelqu'vn à prester serment de fidelité.

Ab aliquo exigere Sacramentum, vel, ad Sacramentum aliquem adigere

Contraindre, forcer quelqu'vn à faire ce qu'il peut. Detrudere, vel, adigere aliquem ad id quod facere potest.

La pauureté m'a contraint de mandier.

Inopia me ad mendicitatem adduxit, vel, coegit me paupertas vt stipem corrogarem.

Vous me contraignez de vous croire.

Fidem habere tibi me cogis,

Si nous sommes contraincts par necessité de faire chose qui soit contre nature. Sin aliquando necessitas nos ad ea detruserit quæ nostri ingenij non erunt.

Ils furent contraincts par necessité de se vendre.

Expressa est deditio necessitate.

Vous m'auez contrainct de confesser. Extorsisti vt faterer.

Ie suis contrainct de m'escrier. Non possum quin exclamem.

CONTRAINTE.

Il ne fait rien que par contrainte.

Nihil agit nisi coactus, vel, inuitus.

Sans contrainte. Sponte sua, vel, suapte natura, vel, nullâ vi adhibita.

Par la contrainte de Cesar. Coactu Cæsaris.

CONTRARIER. *v. Opposer.*

Se contrarier soy-mesme. Dissidere à se ipso, secumque discordare, vel, pugnare.

Ces choses se contrarient l'vne à l'autre. Pugnāt hæc inter se.

CONTRAIRE.

Il nous fut fort contraire. Eum acerbum, vel, vehementer aduersum, vel, valdè repugnantem habuimus.

Leur parole est fort contraire à leur vie.

Cum eorum vita mirabiliter pugnat oratio, vel, moribus oratio non respondet.

Tu dis choses contraires.

Pugnantia loqueris, vel, tibi non constas.

Qui est contraire à l'estude.

Auersus à musis, vel, alienus.

Vous ne sçauriez dire le contraire de ce que ie dis.

Quæ dico infirmare non potes.

Monstrer le contraire par tesmoins.

Testibus aliquid refellere, vel, refutare.

Ie ne dis point le contraire qu'il ne soit ainsi.

Causæ nihil dico quin ita sit, vel, ita esse non diffiteor, vel, non nego.

De dire que cela soit ainsi on peut iuger le contraire en ce que, &c.

Non ita rem habere hinc intelligi potest quod, &c.

Tout au contraire de ce qu'il falloit.

Contra quam, vel, contra atque oportebat.

Tant s'en faut qu'il ait fait cela qu'au contraire il n'y a iamais pensé. Tantum abest vt hoc fecerit, contra verò nunquam ipse cogitauit, ideo non hoc fecit vt ne quidem eius subierit mentem.

C'est tout le contraire qu'en la vertu. In virtute contra est.

Et moy ie maintiens tout au contraire, que, &c.

Ego vero contra, vel, ex contrario contendo, &c.

Vne viande contraire à l'estomach. Cibus alienus stomacho.

Nous auons eu la fortune contraire.

Reflante, vel, aduersa, vel, refragante fortuna vsi sumus.

Au contraire. Contra, vel, è contrario.

La saison de l'année estant desia contraire.

Anni iam aduerso tempore.

Contraire

Contraire opposé à quelqu'un. Aduersus & infensus alicui.

CONTRARIETE'.

Contrarieté d'affections. Animorum dissidium, vel, dissensio.

CONTRASTE. *v. Debat.*

La chose est en contraste. Res in disceptationem venit; vel, res in controuersia versatur.

CONTRE.

Contre son ordinaire. Præter consuetudinem; vel, morem.
Venez, approchez vous contre nous. Ad nos propius accede.
Contre son bon gré. Inuitus.
Remede bon contre la fiévre. Medicamentum ad febrim.
Contre la volonté du peuple. Populo repugnante.
Entrer en lice, combattre contre quelqu'un.
Cum aliquo congredi, vel, in certamen venire.
Esmouuoir les citoyens contre quelqu'un.
Aduersus aliquem ciues concitare.
Contre mon opinion & esperance.
Præter opinionem & spem meam.
Se bander contre quelqu'un. Alicui aduersari.
Contre, vis à vis de la ville. De regione vrbis.
Il demeure contre nous.
Propè ædes nostras; vel, in vicinia nostra habitat.
Cela est contre toute raison.
Id ab omni æquitate prorsus est alienum.
Cela fait contre toy. Id contra te facit.
Aller & faire contre les loix. Aduersus leges facere.
I'estois assis tout contre Pompée. Proximus Pompeio sedebam.
Contre tout droict & iustice.
Præter ius & æquum, vel, contra quàm fas est.
Contre mon intention. Præter ingenium meum.
Il parle contre soy-mesme.
Pugnantia loquitur, vel, secum ipse oratione repugnat.
Il a parlé & fait la guerre contre Pompée.
In Pompeium dixit & bellum gessit.
Contre la loy. Aduersus legem.
Contre Cesar. In Cæsarem.
Tout le monde est contre luy.
Aduersantur, vel, repugnant illi omnes.
Il a dit pour & contre.
Multa in vtramque partem disputauit.

CONTREBATERIE.

Une contrebaterie. Ratio pugnandi hostium conatibus aduersa, obiecta.

CONTRECARRER.

Contrecarrer quelqu'vn.
Alicui resistere, vel, repugnare, vel, aduersari.

CONTRECOEVR.

Auoir à contrecœur quelque chose. A re aliqua abhorrere; vel, iniquo animo aliquid ferre, vel, acerbo animo.

CONTREDIRE.

Contredire à quelqu'vn. Alicui refragari, vel, obsistere, vel, obloqui, vel, repugnare.
Sans aucune contredite. Libentissimè omnibus assentientibus, vel, nullo refellente.
Bailler contredit contre des tesmoins & contre leurs depositions.
Refellere testimonia & testes.
Il y a bien de la contradiction en cecy d'estre heureux & accablé de douleurs. Illud vehementer repugnat esse beatum & multum oppressum doloribus.
Le premier des Philosophes sans contredit.
In Philosophia facilè princeps.
Estre tousiours semblable à soy ou parler sans se contredire.
Sibi constare.
Contredire à l'aduis de quelqu'vn.
Impugnare, vel, oppugnare alicuius sententiam.
Qui ne se contredit point en disputant. Constãs in disputando.
Qui contredit? Quis aduersatur? vel, quis repugnat.
Il se contredisoit soy-mesme. Pugnantia loquebatur.
Il ne contredit à personne. Nemini aduersatur.

CONTREE.

Vn pays, vne contrée tres-agreable. Amœnissima regio.
Il est arriué aux plus desertes contrées de l'Affrique.
In oras Affricæ desertissimas peruenit.

CONTREFAIRE.

Contrefaire quelque chose. Inducere simulationem alicuius rei.
Contrefaire l'homme de bien. Virum bonum agere, vel, adumbrare, vel, effingere, vel, ementiri, vel, viri boni personam, vel, speciem induere, vel, sustinere.
Contrefaire le malade. Simulare morbum.
Contrefaire le signe d'vn autre. Signum alterius adulterare.
Contrefaire son maintien & son marcher.
Vultum & incessum sibi fingere.
Contrefaire quelqu'vn. Reddere aliquem.
Contrefaire la mine de quelqu'vn. Speciem alicuius induere.
Contrefaire la parole de quelqu'vn.
Affingere, vel, effingere, vel, simulare sermonem alicuius.

Contrefaire le signe & l'escriture de quelqu'vn.
Imitari alicuius manum & chirographum.
Contrefaire quelqu'vn en l'imitant.
Aliquem imitando effingere, vel, exprimere.
Se contrefaire. Alienam personam ferre.
Vous sçauez tres-bien contrefaire les contenances d'autruy.
Aliorũ gesta, oris & corporis habitus referre apprimè nouisti
Il contrefaisoit toutes les mines.
Vultus omnes, vel, species omnes exprimebat.
Vlysses contrefaisoit le fol pour s'exempter d'aller à la guerre.
Vlysses similitudine insaniæ bellum subterfugere volebat.
Vn enfant grandement contrefait.
Distortissimus, vel, insigniter deformis adolescens.
Il contrefait merueilleusement bien la mine des autres.
Aliorum vultus mirè fingit.
Vne image contrefaite. Assimulata, vel, expressa imago.
Les oiseaux qui contrefont la voix humaine.
Aues quæ humanæ vocis sonum imitantur.
Le Perroquet contrefait naifuement la voix de l'homme.
Psitacus vocem humanam apprimè reddit, vel, effingit.

CONTREGARDER.

Contregardez-vous soigneusement. Teipsũ diligenter custodi.

CONTREMANDER.

Contremander quelqu'vn qu'on auoit appellé.
Alicui profectionem renunciare.

CONTREMINER.

Contreminer, faire des contremines.
Cuniculis hostium cuniculos excipere.

CONTREPOIS.

Les mouches à miel prennent vne petite pierre pour contrepois.
Apes apprehensis lapillis se librant.
Qui a ses contrepois. Libratum ponderibus suis.

CONTREPOIL.

Se peigner à contrepoil. Aduerso capillo pectere.
Prendre la chose à contrepoil. Rem secus ac oportet accipere.

CONTREVENIR.

Contreuenir aux ordonnances des Magistrats.
Magistratuum edicta violare, vel, abiicere obedientiam Magistratibus præstandam.
Ayant contreuenu aux loix.
Legibus abiectis, vel, legum authoritate violata.
Vous ne pouuez faire cela sans contreuenir à la pieté & aux loix. Id piè & saluis legibus facere non potes.

CONTRIBVER.

Contribuer de son costé à faire quelque chose.
Rei faciendæ operam suam nauare, vel, præstare.
Contribuer pour la solde des gens d'armes.
Impensa in stipendia militum conferre.
Contribuer de l'argent pour quelque ouurage.
Conferre pecuniam ad aliquod opus.
Vous y auez plus contribué que personne du monde.
Vnus præter cæteros adiuuisti.
Contribuer à l'escot pour sa part auec les autres.
Symbolum dare.
Vous auez contribué à ce forfait. Hoc scelus ad te pertinet.
Ie contribueray de tout mon conseil, affection, &c. à vostre aduancement. Omne meum consilium, studium, &c. ad amplitudinem tuam conferam.

CONTRISTER.

Se contrister. Tradere, vel, dare se tristitiæ, vel, mœrorem concipere.
Contrister quelqu'vn, Dolorem alicui inurere, vel, aspergere.

CONTROLER *v. Contredire.*

Controler les actions d'autruy. Alienas actiones censorio iudicio notare, vel, castigare, vel, obseruare,
Examiner & controler les actions d'vn chacun.
Scrutari & excutere vnumquemque.
Ma fidelité ne demande point de controleur. Custodem repudiat, vel, non admittit speculatorem fides mea.

CONTROVVER.

Controuuer des excuses. Fingere causas, vel, excogitare, vel machinari excusationes.
Controuuer des mots. Verba fingere, vel, cudere, vel, parare, vel, architectari, vel, fabricare.
Controuuer quelque chose en son esprit.
Aliquid fingere, vel, comminisci.
Controuuer vn crime contre quelqu'vn.
Crimen in aliquem adornare, vel, fingere, comminisci, vel, excogitare, vel, adinuenire crimen.
Controuuer quelque chose contre vn autre.
Ementiri aliquid in alium.
Cela a esté controuué par l'erreur de la populace.
Id error plebis effinxit.
Chose controuuée. Commentum, vel, res commentitia, vel, ficta, vel, ementita.
Controuueur de mots. Verborum architectus.

Il ne peut controuuer aucune parole.
Causam nullam potuit confingere.
Vous auez forgé & controuué ce crime-là sur moy.
Tu mihi crimen illud contexuisti, conflasti, astruxisti.
Vn crime controuué. Commentitium, vel, fictum crimen.
Controuueur, forgeur de bourdes. Nugarum architectus.

CONTROVERSE.

Il y a bien de la controuerse. Res controuersa est & plena disputationis, vel, controuersis implicita.
Il est le premier de tous sans controuerse. Omnium est facilè princeps, vel, nullo refragante cæteros antecedit.

CONVAINCRE.

Conuaincre quelqu'vn par quelque crime.
Reum arguere, vel, conuincere delicti.
Prendre & conuaincre vne personne par ses paroles.
Hominem suis verbis, vel, suo gladio iugulare.
Estre conuaincu par tesmoins. Testibus teneri.
Estre conuaincu si appertement qu'on ne le puisse nier.
Teneri manifesto, vel, certo conuinci.
Tant s'en faut que i'aye esté conuaincu de ce crime, que mesme ie n'en ay pas esté soupçonné. Ad me non modo verum crimen sed ne ficta quidem suspicio peruenit.
Conuaincu de larcin. Furti compertus, vel, manifestus.
Il a conuaincu Cesar de crime de leze-majesté. Cæsarem maiestatis, vel, de maiestate reum fecit, vel, peregit.
Conuaincu de tant de crimes.
Tot vitiis flagitiisque conuictus.
Il est conuaincu de larcin euident. In manifesto furto tenetur.
Conuainquez le d'vn crime, vous auez gaigné, ie vous donne gagné.
Argue, vel, coargue illum sceleris, vicisti.

CONVENABLE. *v. Sortable.*

Choses conuenables à la vertu. Res virtuti consentaneæ, vel, cum virtute coniunctæ.
Il est conuenable que vous estudiez.
Par, vel, consentaneum est te studere.

CONVENANCE.

Ces choses ont quelque conuenance ensemble.
Hæc aliquam inter se cognationem habent, vel, congruunt & cohærent, vel, inter se continentur.

CONVENTION.

Conuention. Conuentum, vel, pactum, vel, commentum.

CONVENIR.

Nous auons conuenu de paix par ensemble.
Conuenimus inter nos de pace.
Conuenir, faire marché auec quelqu'vn qu'il donne, &c.
Depacisci cum aliquo vt tradat, &c.
Ce chapeau conuient fort bien à vostre teste.
Bellè quadrat, vel, conuenit hic pileus capiti.
Ce mot vous conuient fort bien. In te verbum istud cadit.
Ces forfaits luy conuiennent fort bien, on a suiet de l'accuser de ces crimes. Hæc scelera in istũ aptè quadrant, v. cõueniũt
Ces choses ne conuiennent aucunement à vn chrestien.
Hæc minimè conueniunt in christianum.
Faites comme il conuient à vostre âge. Non aliter te geras quã ætati tuæ conuenit, vel, nihil præter ætatem tuam facias.
Faire comparoistre, conuenir sa partie deuant le iuge pour quelque different. Adigere ad arbitrum, vel, ad arbitrium.
Cela vous conuient fort bien. Illud optimè in te cadit.
Cela ne conuient pas à vn homme de vostre dignité.
Hoc est alienum à dignitate tua, vel, non cadit in talem virum, vel, non est tuæ dignitatis.
Les choses qui te sembleront estre conuenables par ce lieu-là.
Cætera quæ huius loci maximè esse, vel, huic loco congruere & conuenire videbuntur.

CONVERSER.

Ie conuerse familierement auec ton frere. Vtor familiariter fratre tuo, vel, frequens cum fratre tuo sum, vel, mihi summa cum fratre tuo consuetudo & familiaritas intercedit, vel, mihi cum fratre tuo magnus est vsus.
Conuerser familierement auec les bons.
Bonis viris vti familiariter.

CONVERSATION.

Il n'y a conuersation plus agreable que la sienne.
Nihil eo fieri iucundius potest.
Conuersation ordinaire. Vsus quotidianus.
Par la frequente conuersation nous nous sommes liez & vnis tres-estroitement l'vn auec l'autre.
Nos vsus familiaritasque arctissimè coniunxit.
Vous le pouuez receuoir librement en vostre conuersation.
Hunc ad tuum numerum adscribere potes.
La conuersation auec quelqu'vn. Consuetudo alicuius, vel, cũ aliquo.

CONVERTIR.

Se conuertir en vne meilleure vie. E corruptis moribus ad emendatiorem vitam traduci, vel, ad bonam frugem redi-

re, vel, ab improba peccandi consuetudine se reuocare.
J'ay conuerty la haine que ie luy portois en amitié.
Odium ad amicitiam traduxi, vel, cum beneuolentia offensionem commutaui.

CONVIER.

Conuier quelqu'vn à souper.
Indicere alicui cœnam, vel, condicere alicui.
Conuier, inuiter quelqu'vn à souper.
Euocare, vel, inuitare aliquem ad cœnam.
Conuiez de ma part mon amy à disner.
Prandium amico condicas meo nomine.

CONVOITER.

Conuoiter le bien d'autruy. Appetere bonum alienum.
Faire conuoiter la gloire à quelqu'vn.
Alicui iniicere, vel, commouere gloriæ cupiditatem.
Conuoiter si ardamment vne chose qu'il semble à voir qu'on l'ayt. Spe rem aliquam deuorare.
Qui conuoite passionnement les voluptez.
Appetentissimus, vel, sitientissimus voluptatum.

CONVOITEVX.

Conuoiteux de loüange. Studiosus, vel, cupidus laudis.

CONVOITISE.

Arrester, refrener ses conuoitises.
Extinguere, vel, coërcere, vel, frangere cupiditates.
Ils se sont laissez emporter à leurs conuoitises.
Se lenociniis cupiditatum dederunt.
Ta conuoitise & ton auarice se fussent vn peu diminuées vn peu r'alenties.
Respirasset paululum auaritia atque cupiditas tua.

CONVOQVER.

Conuoquer, assembler le Senat, le peuple. Vocare, vel, conuocare, vel, aduocare, vel, Senatum populum.
Publier, conuoquer les Estats. Edicere, vel, indicere comitia.

CONVOY.

Accompagner vn conuoy d'vn trepassé. Deducere, vel, prosequi funus alicuius, vel, exequias & funera celebrare.
Inuiter au conuoy, ou obseques.
Funus inducere, vel, ad exequias conuocare.
Nous auons auiourd'huy assisté au conuoy de mon pere.
Iusta hodie patri fecimus, vel, iusta hodie paterno funeri soluimus.
Le conuoy d'vn enterrement. Funeris pompa, vel, funeris affectatores, vel, deductores.

COOPERER.

Cooperer à quelque œuure. Collocata opera & induſtria rem iuuare, vel, mutuam operam in rem conferre.

COOPERATEVR.

Cooperateur. Efficiendæ rei adiutor.

COPIE.

La copie & double de quelque eſcriture.
Deſcriptio, apographum.
On lit dans les vieux exemplaires, dans les anciennes copies.
Legitur in veteribus exemplis, vel, exemplaribus.
Collationner, confronter la copie auec l'original, la groſſe auec la minute. Conferre reſcriptionem tabulis.

COPIER.

Copier quelque choſe. Exſcribere, vel, deſcribere aliquid.

COPIEVX.

Platon abondant & copieux en ſçauoir.
Varius & multiplex Plato, vel, abundanti doctrina, vel, copiosè eruditus.

COQVILLE.

Coquille d'œufs. Putamina, vel, teſtæ ouorum.
Vous faites bien valoir vos coquilles. Res tuas admodum oſtentas, vel, quæ ad te pertinent venditationis artificio bellè commendas, vel, tuas merces multùm venditas.

CORDE.

Vne corde à leuer des fardeaux, vne corde de polie.
Subductuarius funis.
Les cordes qui ſont bandées reſonnent quand on les touche.
Intentæ cordæ ad tactum reſpondent.
Danſer ſur la corde. In ſuſpenſo fune ſaltare.
Vn homme qui marche & qui danſe ſur la corde. Funambulus

CORDIAL.

Vn amy cordial qui ayme de cœur. Ex animo amicus.
Vne potion cordiale. Potio cordi ſalubris.

CORDIALEMENT.

Aymer cordialement. Ex animo diligere, vel, amare.

CORNER.

Les oreilles me cornent. Tinniunt mihi aures.
Il dit que i'ay corné la guerre. Bellicum me cecinisse dicit.
On parle de moy, les oreilles me cornent.
Aurium tinnitu præſentio de me ſermonem.
Abbatre les cornes & l'orgueil de quelqu'vn. Deprimere faſtum alicuius.

CORPS.

Corps bien complexionné. Benè affectum corpus.

Corps mal complexionné, maladif.
Caducum & infirmum corpus, profligatæ valetudinis.
Corps bien assemblé & amassé. Compactum corpus.
Le Senat l'est venu trouuer en corps.
Frequens eum Senatus conuenit.
Aller à corps perdu. Cæco impetu ferri.

CORPS DE GARDE.

Mettre vn corps de garde en vne tour.
Turrim præsidio munire.
Ces corps de gardes que vous voyez assis & posez deuant les Temples. Illa præsidia quæ præ Templis cernitis.

CORRESPONDRE.

Correspondre à l'affection qu'on nous porte, aymer reciproquement. Amore respondere iis à quibus prouocamur.
Le mot latin correspond au françois.
Par est verbo gallico latinum.
Vostre esprit ne correspond pas à vostre diligence.
Diligentiæ ingenium tuum non respondet.
Pourrez-vous correspondre auec vos paroles à la grandeur de cette matiere. Poteris ne rem tam grauem voce sustinere.

CORRIGER.

Corriger. Emendare, vel, corrigere, vel, recognoscere.
Le Fons Aureus en cette quatriesme edition a esté reueu, & corrigé l'an 1648. par A. Peirany Medecin, natif de Sainct Estienne en la Comté de Nice en Prouence.
Quarta hæc Fontis Aurei editio recognita, mendisque repurgata fuit anno sesquimillesimo supra centesimum duodequinquagesimum ab Arigio Peirano, Medico à sancto Stephano Comitatus Niceni.
Corriger quelque chose dans les liures.
In libris quædam commutare, vel, in libris tollere menda, vel, correctionem adhibere.
Corriger ceux qui manquent. Peccantes coërcere.
Corriger & polir vne œuure.
Opus aliquod politiùs limare.
Corriger les escrits de quelqu'vn sans y laisser vne faute.
Acerrimè emendare, vel, ad vnguem castigare scripta alicuius

CORROMPRE.

Corrompre les iuges par argent. Iudices largitione labefactare, vel, deprauare, vel, adulterare, vel, pecuniâ corrumpere, vel, ab integritate deducere, vel, expugnare.
Corrompre & gaster quelqu'vn. Prauis moribus aliquem infi-

cere, vel, corruptis moribus inquinare.
Corrompre vn iugement. Adulterare iudicium.
Corrompre l'huile. Oleum vitiare.
Corrompre l'esprit par plaisir, oisiueté, paresse.
Deliciis, languore, desidia animum inficere.
Corrompre des tesmoins. Testes subornare.
Tascher de corrompre le iuge par argent.
Oppugnare, vel, aggredi, vel, tentare iudicem pecuniâ.
Tascher de corrompre la foy de quelqu'vn.
Attentare fidem alicuius.
Son sang n'est point corrompu.
Sanguis illius integer est, vel, vitij nihil habet.
Il n'y a chose plus corrompuë que ces hommes.
Nihil istis hominibus perditius est.
Ce soin peut corriger le naturel le plus corrompu du monde.
Ea est eiusmodi cura, quæ vel vitiosissimam naturam excolere possit.
Les richesses corrompent souuent les Iuges.
Diuitiæ sæpiùs religionem iudicum perfringunt.
L'on ne peut corrompre ces Iuges par argent, ny par faueur, ny par aucune violence. Iudices illi neque inflecti gratiâ, neque adulterari pecuniâ, neque perfringi potentiâ possunt.

CORRVPTIBLE.

Toutes choses sont corruptibles & inconstantes excepté la vertu.
Caduca omnia & mobilia præter virtutem.
Ils sont grandement corruptibles.
Facili cum negotio perfringuntur.

CORRVPTION.

La ruine & corruption de ton innocence.
Innocentiæ tuæ labes & ruina.
Ils sçauent tous les moyens & tous les expediens de corrompre par argent. Omnes vias pecuniæ norunt.
Iuger sans estre corrompu. Incorruptè iudicare.

COSTE'.

De quel costé que tu te tournes.
Quoquo te verteris, vel, conuertas.
Il va de costé & d'autre. Vltrò citróque concursat.
I'entendois qu'il ne faisoit pas bon aller de ce costé-là sans toy.
Intelligebam sine te istas partes non esse nobis tenendas.
De quel costé voulez-vous vous mettre.
Quam in partem propendes.
Il vient du costé du vent & du Soleil. Venit à sole & à vento.
Allons du costé du Soleil. Vnde sol lucet, vel, solem

versus iter conuertamus.

On luy a arraché les dents du costé gauche.

A sinistra, vel, de sinistra parte eruti sunt illi dentes.

De quel costé que vous le preniez, de tous costez il y a cinq pieds de large. Quoquouersum, vel, quaquauersus quinque pedes habet.

Despleyons nos voiles du costé que vient le vent. Vnde ventus, vel, vnde flatus aliquis ostenditur vela demus.

De quel costé que ce soit que vient le vent.

Vtcunque est ventus.

Il est du costé de l'Orient & du Soleil. Spectat Orientem.

Du costé de son pere il est descendu d'Hercule.

Genere paterno est ab Hercule oriundus.

Qui n'est ny pour vn costé ny pour vn autre. In neutram partem propensior, neuter, vel, neutrius partis.

La raison est de nostre costé. A nobis ratio facit, vel, stat à nobis, à nostris partibus.

Ie crains pour nostre costé. Timeo parti nostræ.

Qui se peut prendre de deux costez. Anceps.

Ils s'en vont, qui d'vn costé qui de l'autre. Alius aliò abit.

Ils ont ietté leurs liures les vns d'vn costé, les autres de l'autre. Alij aliò libros disiecerunt.

Les vns arriuent d'vn costé, les autres d'vn autre.

Alius aliundè aduentat.

Estre du costé de quelqu'vn, soustenir son party. Ab alicuius causâ, vel, ab alquo stare, vel, tenere partes alicuius.

Ils arriuent de tous costez. Vndique accedunt.

Ie rencontre cela de tous costez. Id mihi vsquequaque occurrit.

Estendus de tous costez. Quoquouersus, vel, quoquouersum, vel, latè longèque diffusi.

De costé ou d'autre, dessus & dessous.

Hinc atque hinc, super subtèrque.

De quel costé qu'il se tourne. Quã se cunque in partem vertat.

Estre tousiours au costé de quelqu'vn.

Adhærere alicuius lateri.

Situé à costé. Positus, vel, situs à latere, vel, ad latus.

Les fenestres de la chambre sont du costé du midy. A meridiana parte illustratur, vel, illuminatur cubiculum.

De costé. Ex obliquo.

Ie suis pris de tout costé. A fronte, à tergo, à lateribus teneor.

Il luy a escheu vne bonne succession du costé de son pere.

Venit illi hæreditas permagna à patre.

Ie suis tout à fait du costé de Cesar. Sũ è mediis Cæsaris partibus.

Passer, se mettre du costé de l'ennemy.
Transire, vel, transitionem facere ad hostes.

COSTOYER.

Costoyer le riuage. Secundum litus nauigare.
Costoyer le riuage, le bord de la mer.
Maris ripam legere, vel, radere, vel, prælegere.

COTTISER.

Cottiser vne Prouince.
Tributum vniuersæ Prouinciæ adscribere.

COVARD. *v. Poltron.*

Vn coüard. Imbellis, vel, ignauus, vel, effœminatus, vel, timidus, vel, animo imbecillo ac demisso, vel, abiecto, vel fracto, vel, debilitato, vel, angusto animo.

COVCHER.

Coucher en latin quelque chose. Aliquid latinè, vel, latinitati tradere, vel, persequi latino sermone.
Coucher quelque chose par escrit. Aliquid mandare, vel, prosequi scriptis, vel, commendare monumentis, vel, memoriæ prodere, vel, litteris consignare.
Coucher par son testament. Cauere testamento.
Il n'y a pas vn mot couché par escrit. Nihil in litteris extat vel, verbum nullum in litterarum monumentis extat.
Il a couché son ennemy par terre. Hostem afflixit, vel, prostrauit, in terram abiecit, vel, perculit hostem.
Allons nous coucher. Cubitum discedamus, vel, quieti nos tradamus, vel, ad quietem eamus, vel, petamus lectum.
Estre couché sur l'herbe. Recumbere in herba.
Il estoit couché tout estendu. Prostratus iacebat.
Coucher dans les champs à l'enseigne de la lune.
In campis pernoctare sub dio.
Le soleil estant prest à se coucher.
Sole iam præcipitante, vel, ad occasum inclinato.
Le Soleil est couché. Occidit sol, vel, sol ad occasum abscessit.
Les estoilles se leuent & se couchent.
Apparent, vel, se aperiunt stellæ & delitescunt.
Se coucher. Cubili se dare, vel, tradere, vel, committere.
Tous sont-ils couchez. Decubuerunt ne omnes?
Coucher quelque chose sur son liure. Referre aliquid in codicẽ.
Cecy est couché dans les annales. Notarunt hoc annales.
Coucher vne branche par terre. Præcipitare, vel, prosternere palmitem.
Se coucher au lict d'vn autre. Inire cubile alterius, vel, ascendere.
Coucher ioignant quelqu'vn. Alicui accubare.

Ne coucher point auec son frere. A fratre secubare.
La poule couche sur les œufs. Gallina ouis incubat.
Il dort la grasse matinée & se couche tard.
Ad multum diei dormit, & ad multam noctem vigilat.

COVLER.

Se couler doucement en quelque lieu.
Irrepere, vel, obrepere in aliquem locum.
Eau qui coule fort bien. Aqua bellè fluens.
La riche Saone coule au milieu de Lyon.
Mediam vrbem Lugdunensem interluit, vel, interfluit agar ditissimus, vel, opulentissimus.
Faire couler & passer le temps à force de crier.
Tempus eximere clamando.
Le temps coule continuellement.
Labitur continenter & fluit tempus.
Coulement d'eau. Fluxio aquarum.
Discours bien coulant.
Genus sermonis liquidum, vel, profluens ac fusum.
Se couler insensiblement & se mesler dans les discours des autres. In aliorum sermones se familiariter insinuare.
Les vices se coulent facilement dans les esprits.
Vitia facilè in hominum animos irrepunt, vel, influunt, vel, inuadunt.
Couler sa main en la poche de quelqu'vn.
Manum inserere in peram alicuius.
Faire couler les discours dans les oreilles.
Infundere in aures orationem.
Le Nil tombe, coule impetueusement du haut d'vne montagne.
Nilus ex altissimo monte præcipitat.
Des ruisseaux coulant çà & là. Serpentes, v. oberrantes riuuli.
Le ressentiment du tort receu se glisse, se coule aisement dans l'esprit. Facilè serpit iniuria.
Vne eau qui coule doucement.
Fluens leni tractu aqua, vel, placidè manans aqua.
La Seine coule tout à l'entour de la ville.
Cingit, vel, claudit vrbem sequana.
La riuiere de Loire coule, se descharge dans la mer. Ligeris ad mare profluit, vel, in mare euadit, vel, defluit, v. exoneratur.
Il s'est coulé dans la chambre. Irrepsit in cubiculum.
Les raisins ont coulé. Defluxerunt hoc anno vuæ.
La Loire coule entre les murailles. Mœnia interfluit ligeris.
La Seine coule tout autour de Rouen.
Sequana Rothomagum alluit.

COVLEVR.

Couleur morne qui n'est point vifue. Lentus, vel, ſurdus color

Couleur plaiſante à voir. Suauis color.

Haute ou riche couleur. Illuſtris color.

Aſſeoir vne couleur ſur vn tableau Inducere tabulæ colorē.

Couleur naturelle comme noir & blanc.

Natiuus color.

Couleur qui n'eſt point naturelle, qui ne vient point de la bonté du ſang, mais du fard & par artifice.

Fuco illitus non ſanguine diffuſus color.

Il n'a point de couleur aſſeurée, il change de couleur.

Non conſtat ei color & vultus.

Manque de couleur. Deformatione coloris.

Les couleurs viues paroiſſent bien plus quand il y a des ombrages en la peinture. Magis id quod eſt illuminatum eminet atque extat cùm eſt vmbra aliqua & receſſus.

Couleurs & ornemens de Rhetorique. Orationis ornamenta, vel, pigmenta, vel, oratorij colores.

Sous couleur de demander argent, il eſt allé à Rome.

Per cauſam exigendæ pecuniæ Romam petiit.

Il ne demande que la moindre couleur du monde pour auoir ſuiet de nous blaſmer.

Vel minimâ re ad nos vituperandos contentus eſt.

Sous couleur de verité eſtre deceu. Similitudine veri capi.

Sous couleur & pretexte de paix.

Per ſimilitudinem, vel, per ſpeciem pacis.

Vne couleur morte qui a perdu ſon luſtre & ſon eſclat.

Obſoletus color.

Donner couleur à ſon menſonge.

Speciem veri mendacio affingere.

Trahir quelqu'vn ſous couleur d'amitié.

Amicitiæ ſimulatione aliquem prodere.

Vne robbe de diuerſes couleurs. Toga verſicolor, & diſcolor.

Vous changez à chaque moment de couleur & de face.

Non conſtat tibi color, neque vultus.

Sous couleur, ſous pretexte de faire quelque choſe.

Aliquid agendi ſpecie.

COLORER. *v. Pretexte.*

Colorer & deguiſer vne choſe. Speciem obtendere reï.

COVPABLE.

Rendre quelqu'vn coupable de quelque crime.

Aliquem ſcelere obligare.

Pour coupable que ie ſois ie ſeray abſous.

Quamuis nocens absoluat.
Mettre quelqu'vn au nombre des coupables.
In reos aliquem deferre.
Qui est coupable de quelque crime. Conscius flagitij, vel, criminis alicuius conscientia constrictus.
Ie n'estois point coupable de ce dont on m'accusoit.
In quo accusabar, vacabam culpâ, vel, eram extrà culpam; vel, aberam à culpa.
Ie ne me sens coupable; la conscience ne me remord d'aucune chose. Nullius culpæ mihi conscius sum.
Coupable, criminel de leze-Maiesté. Reus imminutæ, vel, violatæ maiestatis, vel, læsæ maiestatis.
Qui n'est pas esloigné de faute ou de coulpe. Affinis culpæ.
Ces choses eussent estonné vn homme qui se fust senti coupable des moindres pechez.
Hæc leuiorum delictorum conscientiam perculissent.
Vous vous estes rendu coupable d'vne insigne meschanceté.
Graui te scelere deuinxisti.
Vous estes complice, coupable du mesme crime.
Es in eódem scelere.
Vn homme coupable de toutes sortes de meschancetez.
Ore, lingua, manu, vitâ omni inquinatus.
Ie ne suis point coupable. Non sum in culpa.
Pierre n'est pas coupable. Abest à culpa Petrus.

COVP.

Bailler ou donner vn coup à quelqu'vn.
Alicui impingere, vel, infligere ictum, vel, plagam.
Bailler des coups de poings à quelqu'vn.
Cædere aliquem pugnis.
Il l'a abbatu à vn seul coup. Vno ictu afflixit.
A tous coups, coup à coup. Identidem subinde.
Faire d'vne pierre deux coups, faire deux choses tout à vn coup. Vnâ, vel, simul duas res agere, vel, vnâ re duas res assequi, vel, duos parietes vna fidelia dealbare.
Vous ne sçauriez arracher tout d'vn coup ce qui est enraciné bien auant. Quod penitùs insitũ est subitò euellere non potes.
Il a eu force coups de poings & de piedt.
Calceis & pugnis concisus fuit.
Voila celuy qui a fait le coup. En qui rem patrauit, vel, ecce rei authorem & architectum.
Il a perdu tout d'vn coup ce qu'il auoit amassé petit à petit.
Vniuersa perdidit singulatim collecta, vel, sensim comparata simul effudit.

Garanty à l'encontre de tous les coups. Tutus ad omnes ictus. aduersus omnem aleam probè munitus.

Destourner vn coup. Distorquere ictum, vel, auertere, amoliri.

I'ay éuité tous les coups que tu me portois en me destournant tant soit peu.

Omnes petitiones tuas paruâ quadam declinatione effugi.

Donner vn coup mortel.

Plagam mortiferam infligere, vel, inferre.

Abbattu & renuersé d'vn coup de tonnerre.

Ictu fulminis afflictus.

Tu feras vn grand coup, ou vn heureux coup si tu le surmontes

Operæ pretium feceris, vel, magnum quid præstiteris si eum vincas.

Tu luy feras quelque meschant coup.

Illum ad aliquid facinoris adduces, vel, impelles.

Dites tout d'vn coup ce que vous voulez.

Semel iube quidquid volueris.

I'ay paré vn coup qu'il me portoit.

Coniectas ab eo petitiones effugi, vel, elusi.

Peu s'en est fallu qu'il ne l'ait chargé de coups de poings.

Vix suos pugnos ab eius corpore repressit.

Charger quelqu'vn de coups de poings.

Exercere pugnos in aliquem.

Receuoir vn coup. Plagam accipere.

Parer vn coup. Ictum repellere.

Il a enduré vn coup sans mot dire.

Plagam accepit, vel, tulit silentio.

Vn coup, vne playe aupres de l'oreille. Vulnus secundùm aurem.

COVPE-IARET.

Vn coupe-iaret. Improbatissimæ cupiditatis minister.

Des coupe-iarets. Sectores, vel, sicarij.

COVPER. *v. Trancher.*

Couper & percer vne montagne. Perfodere in montem.

Couper & rongner de quelque chose.

Aliquid mutilare, vel, demutilare.

Couper tout à l'entour. Circumcidere, vel, circumsecare.

Couper la gorge à quelqu'vn de ses propres armes.

Suo aliquem gladio iugulare.

Couper vn fueillet d'vn liure.

Folium è libro dissecare, vel, amputare, vel, resecare.

Couper, fermer le passage des viures aux ennemis. Commeatũ hostibus intercludere, vel, intercludere hostes commeatu.

Couper des pierres. Cædere, vel, incidere lapides.

Couper

Couper, fermer les passages pour empescher quelqu'vn de fuir Fugam alicui claudere.

Couper iusques au vif. Ad viuum resecare.

Couper les arbres. Excidere, vel, cædere, vel, succidere, vel, præcidere arbores.

Teste coupée. Caput præcisum.

Il luy fit couper la teste. Iussit eum capite plecti, vel, illi caput abscindi, vel, amputari.

Se faire couper les cheueux & la barbe. Dare operam tonsori.

Il faut couper, cueillir & serrer les fruicts en leur saison. Tempestiuè demetendi, percipiendique fructus, condendi, ac reponendi.

Des hautes & profondes fosses coupent le chemin. Præaltæ, præcipitesque fossæ iter abrumpunt.

Ils ont subtilement coupé les auirons des deux bords du nauire. Ab vtroque nauis latere remos deterserunt.

COVPLE.

Vn couple, deux couples de pigeons. Par vnum, duo paria columbarum.

COVR.

Il est en Cour auprez du Roy. Regem sectatur, vel, est in regio comitatu.

Auoir bouche en Cour. Ius mensæ apud principem, vel, locum in mensa principis habere.

Il sçait bien faire la Cour. Gratiam mirificè aucupatur.

Cour de Parlement, cour souueraine. Supremus Senatus.

La grãde chãbre de la Cour de Parlement. Prima curiæ classis.

COVRAGE.

Faire quelque chose auec grand courage. Facere quidpiam magno atque elato animo, vel, fortiter, vel, generosè.

Homme d'vn grand courage. Homo plenus animi, vel, strenuus, vel, fortis, vel, magnanimus, vel, animo præcellens.

Auec courage, courageusement. Strenuè, v. fortiter, v. animosè.

Se ietter de courage dãs la meslée. Auidè se certamini offerre.

Il a pris courage, il est reuenu à soy. Illi animus accessit, vel, se collegit, vel, animos recepit, vel, erexit.

Lasche courage. Humilis animus, vel, imbecillis, vel, fractus, vel, abiectus, vel, demissus.

Donner courage à quelqu'vn. Animum afferre, vel, addere alicui, vel, animum alicuius recreare, vel, reficere, vel, corroborare, vel, aliquem confirmare.

Auoir meilleur courage que deuant. Erectiore quam ante

animo esse, vel, animo recreari; vel, corroborari.
Ie ne puis vaincre mon courage que, &c.
Imperare animo nequeo quin, &c.
I'ay bon courage mais les forces me manquent. Mihi quidem satis est animi, sed desunt, vel, deficiunt vires.
Grandeur de courage. Celsitas animi atque magnitudo.
Abbatre le courage de quelqu'vn. Aliquem infringere, vel, animum alicuius frangere ac debilitare.
Ayez tousiours bon courage.
Bono animo esto, vel, animo adsis, vel, macte animo.
Ces choses m'ont releué le courage.
Hæc animum reddiderunt, vel, excitarunt.
Perdre courage. Contrahere ac dimittere animum, vel, cadere animo; vel, animum despondere.
Manquer de courage & de force. Animo & viribus deficere; vel; defici; vel, carere.
Defaillance & lascheté de courage. Remissio animi.
Inciter à auoir bon courage. Bono animo esse aliquem iubere.
Il a bon courage & bonne esperance. Spe & animo confidit.
Et il a eu du courage & le conseil ne luy a point manqué.
Et animus ei præsto fuit, & consilium non defuit.
Vn homme qui a peu de courage.
Vir angusto & ieiuno animo.
Ses beaux faicts luy ont enflé le courage. Res gestæ illi nescio, quos spiritus attulerunt, vel, rebus gestis intumuit.
Perdre courage en l'aduersité. Frangi rebus aduersis.
Reprendre courage. Animum reuocare.
Estre attentif ou perdre courage. Adesse animo.
Cessez de m'enfler le courage par ces paroles.
Desine aliquando me his inflare verbis.
Consoler; donner courage à vn affligé.
Afflictum excitare; vel, erigere, vel, confirmare.
Auoir trop peu de courage. Leui animo & remisso esse.
Qui de vous a tant de courage que, &c.
Quis vestrum tantis ceruicibus qui, &c.
Trop de courage. Nimius animus.
Il leur a donné courage pour l'aduenir.
Eos in posterum confirmauit.
Courage, tout va bien. Benè habet.
Prenez courage enfans.
Macti estote adolescentes, vel, bono animo estote.
Il me semble que Ciceron fut homme de courage.
Videtur mihi Cicero fuisse animosus.

Il me semble que Ciceron a esté d'vne singuliere constance, & d'vne grande force. Mihi Cicero fuisse singularis constantiæ & summæ fortitudinis videtur.

Ayez bon courage, cét affaire reüssira selon vostre desir. Erecto sis animo, vel, exornato, vel, macte sis animo tuum hoc negotium optatis respondebit, vel, pro votis, vel, pro sententia succedet, vel, optatum exitum sortietur.

Il a perdu tout courage & est plongé dans le dueil, dans vne extreme tristesse. Omnem animum deposuit, vel, exiuit; vel, animo concidit, vel, animo defecit & in summo iacet luctu & squalore; vel, mœrore summo conficitur.

COVRAGEVX.

Courageux, plein de courage. Animi plenus.

Vn homme noble ou courageux. Vir generosus.

Estre courageux, resolu present à soy.
Animo virili præsentique esse.

Cela m'a rendu courageux, Hoc animum meum excitauit.

C'est à faire à vn homme de grand courage.
Excelsi animi est.

Son courage est doüé d'vne grande patience.
Illius animus incommodorum patiens est.

COVRANT.

Deualer au courant de la riuiere.
Secundo amne, vel, flumine descendere.

Nauiger contre le courant de la riuiere.
Aduerso flumine, vel, aduersâ aquâ nauigare.

COVRBE'.

Courbé de vieillesse. Senio curuus, vel, incuruus.

Vn petit baston vn peu courbé par le bout d'en haut.
Bacillus à summo, vel, à flagello leuiter inflexus, vel, incurrus.

COVRBER.

Courber. Inflectere, vel, incuruare.

Courber, fléchir les genoux. Genua submittere.

Courber vn petit rameau. Adducere, vel, incuruare ramulum.

COVRONNER.

Couronné de chappeaux de fleurs & de roses.
Sertis redimitus & rosis.

Mettre vne couronne sur la teste de quelqu'vn.
Alicui coronam imponere, vel, alicui ad caput coronam accommodare, vel, aptare.

COVRRE.

Aller & courre çà & là. Hàc illàc concursare, vel, circumcursare, vel, peruagari, vel, volitare.

Courre les bestes sauuages. Feras sectari.
Courre à l'enuy au combat. Certatim currere ad pugnam.
Courre sur quelqu'vn à l'estourdy.
Incurrere in aliquem cæco impetu.
On y court de tous les costez de la France.
Eò fit ex tota Gallia concursus.
Courre à bride abbatuë.
Equo concitato, vel, emisso, vel, admisso ferri.
Faictes courre vostre cheual sur eux. In illos equum admitte.
Tu as dit ces choses hastiuement & courant par dessus.
Hæc abs te breuiter sunt decursa.
Ils ont fait courre ce bruit par tout.
Rumorem illum dissiparunt.
Ce bruit a couru par toute la ville.
Rumor iste per totam Italiam increbuit, vel, disseminatus est atque dispersus.
Courre aussi fort qu'vn homme de cheual.
Equitem adæquare cursu.
Ils couroient sur toy, & t'assailloient. In te grassabantur.
Faire courre fortune à vn innocent. Periculum facessere innocenti, vel, in periculum coniicere insontem.
Espier l'occasion de courir sur les biens d'autruy.
Imminere in fortunas alicuius.
Faire courre vn liure. Edere, vel, peruulgare librum.
Homme insensé qui court les ruës. Homo fanaticus.
Courre en vne plaine. In campo planitiéque decurrere.
Courre la poste. Veredis iter agere.
Courre, se pourmener çà & là par le marché.
Foro, vel, per forum volitare.
Courre sus, fondre sur les ennemis.
Incursare in hostes, vel, impetum in hostes facere, vel, impressionem, vel, incursionem in hostes facere.
Il court fortune, il est en danger de perdre tous ses biens.
In certamen & discrimen rerum omnium deuenit.
Courre fortune de la vie. Adire periculum capitis.
Courre par les prairies. Per prata concursare,
Il court vistement à la ville.
Ad vrbem confestim, vel, mirabili celeritate aduolat.
D'où a-t'il commencé de courre. Vndè cursum iniit.
On couroit à luy de toutes parts.
Ad eum concursus vndique fiebat.
Il est allé à Rome tousiours courant.
Contento cursu Romam petiit.

Où courez-vous ? Quo cursum, vel, gradum corripis.

COVRROVCER. *v. Fascher.*

Courroucer ou faire courroucer quelqu'vn.

Bilem alicui commouere, vel, quempiam ad iracundiam adducere, vel, cuipiam stomachum facere, vel, concitare.

Se courroucer de quelque chose.

Grauiter aliquid accipere, vel, animo iniquo aliquid ferre, aut pati.

Ie ne sçaurois plus me courroucer.

Stomachum funditus perdidi.

Piquer & courroucer quelqu'vn. Exulcerare animũ alicuius.

Se garder de se courroucer. Iracundiam tenere, vel, continere.

Son courroux se passera. Illius ira discedet, vel, remittet, vel, sedabitur, vel, residebit.

Se courroucer contre quelqu'vn.

Stomachari in aliquem, vel, alicui succenseri.

Courroucé. Iratus, læsus, vel, offensus.

La mer est courroucée. Feruet æstu Pelagus.

Se courroucer subitement. Iram in promptu gerere.

Il a appaisé son Pere qui estoit courroucé.

Incensum, vel, succensum patrem restrinxit.

COVRROVX.

Descharger son courroux contre quelqu'vn.

In aliquem euomere iram, vel, virus acerbitatis suæ.

Le courroux luy à fait faire cela.

Fecit hoc per iram.

Leur courroux est appaisé. Cecidit illis ira.

COVRS.

Euphrates prend son cours vers l'Occident.

Euphrates ad occasum solis decurrit.

Le cours de la vie. Vitæ curriculum, vel, cursus.

Arrester le cours de la liberalité.

Cursum liberalitatis sustinere.

La pourpre auoit cours & estoit prisée. Purpura vigebat.

Nauiger contre le cours de l'eau.

Aduerso flumine nauigare.

Il a fait son cours de droit. Iuris curriculum emensus est.

Par icy se rompt le cours de la riuiere. Hic flumẽ intermittit.

Destourner le cours d'vne riuiere. Auertere flumen.

Argent qui n'a plus de cours.

Exauctoratus nummus.

Ces denrées n'ont plus de cours. Iacent hæ merces.

La Seine a son cours vers le Septentrion.

Sequana cursum ad Septentrionem agit.

COVRSE.

Course contre les ennemis. Incursio in hostes.
Dresser la course en quelque lieu. Cursum aliquò contendere.
Inciter & animer quelqu'vn au milieu de sa course.
Currentem incitare.
Nous tiendrons la mesme course, nous courrons comme auparauant. Eosdem cursus curremus.
Faire des courses sur les ennemis. Excurrere in hostes.
S'exercer à la course. Exercere se cursu, vel, ad cursum.
Garantir vne Prouince des ennemis.
Ab excursionibus hostium Prouinciam tueri, vel, tutari.
Estre leger à la course. Valere cursu.
Faire des courses sur les terres de l'ennemy.
Excursiones facere in agrum hostilem.

COVRT.

La vie de l'homme est bien courte.
Breuis est humanæ vitæ cursus.
Le chemin le plus court. Compendiaria via.
Tenir court son enfant. Filium cohibere, vel, coërcere.
Pour le faire court. Ad summam, vel, ne multa, vel, ne diutius vos teneam, vel, vt paucis complectar.
Les nuits sont maintenant plus courtes.
Contractiores nunc sunt noctes.
Disputes courtes. Angustæ & concisæ disputationes.
Pour estre court. Breuitatis causâ.
Des hommes courts & renforcez. Compacti homines.
Ie me trouue court, ie ne sçay que dire sur ce subiect.
In hoc mihi aqua hæret.
Des sentences courtes. Sententiæ concisæ.
Le plus court estoit de ne se point mesler de l'affaire.
Expeditius erat ne attingeret quidem negotium.
Mon pere me tient de court. Habet me arctè pater.
Ayant commencé de parler il est demeuré court.
Exorsum dicere defecit sermo.
Pour le faire court. Ne multis morer.
Pour faire court, pour n'estre trop long.
Ne multa, vel, multis, vel, ne diutius vos teneam, vel, vt ad pauca redeam.
Pour faire court, pour dire en vn mot.
In summa, vel, ad summam, vel, summa illa sit.
Cesar demeure court, se tourne de l'autre costé, rougist.
Hærere Cæsar, auersari, rubere.

COVRTOIS.

Vn homme courtois.
Affabilis, vel, humanus, vel, vrbanitate limatus homo.
Experimenter quelqu'vn bien courtois en son endroit.
Benigno erga se aliquo vti.
Iamais homme ne fut plus courtois.
Nemo vnquam suauitate conditior fuit.
Courtois, agreable à tous. Blandus, vel, gratus aduersus omnes.
Il est trop courtois. Plus satis, vrbanus est.
Vn homme courtois, accort, affable, officieux, & liberal à tout le monde. Vir omnis, bellus, prudens humanus, vel, vrbanus, liberalis & officiosus in omnes.
Vn homme fort courtois. Homo plenus officiis.
Il n'y a point d'homme plus courtois, plus affable que luy.
Nemo illi vrbanitatē, vel, comitâte, vel, nemo lepore conditior.
Vn personnage affable, courtois en paroles. Vir multâ sermonis comitate, vel, suauitate, vel, vrbanitate.
Il estoit courtois de son naturel Finxit eū natura ad vrbanitatē
Il s'est monstré courtois en mon endroit
Humanum se mihi impertiit, vel, præbuit.
Vn homme tres-courtois, tres-debonnaire.
Singulari vir humanitate, vel, suauissimis moribus.

COVRTOISIE.

Il tient vn propos aussi plein de courtoisie que tes lettres l'estoient. Suo sermone subsecutus est humanitatem litterarum tuarum.
Qui n'a point de courtoisie. Inurbanus, vel, vrbanitatis expers.
Courtoisie de paroles. Affabilitas, vel, vrbanitas verborum.
Gaigner les bonnes graces de quelqu'vn par courtoisies.
Promereri sibi aliquem beneficiis.
Il mesle la courtoisie parmy la rigueur. Seueritati comitatem aspergit, vel, seueritatem vrbanitate condit, temperat.
Lettres pleines de courtoisies. Sparsæ humanitatis sale litteræ.

COVRVEE.

Couruée, trauail penible. Laboriosum opus.
Il a fait de grandes couruées. Multos labores exhausit, vel, grauissimas exsorbuit difficultates.

COVSIN. v. *Parent.*

Il est mon cousin.
Est mihi consobrinus, vel, me cognatione attingit.

COVSSIN.

Apporte mon coussin pour nous asseoir.

Cedo puluinum in quo, vel, vbi consideamus.

COVSTER.

Il luy a cousté cent talens. Centum talentis illi constitit.

Beaucoup. Magni.

Autant. Tanti.

Bien peu. Parui.

La moitié moins. Dimidio minoris.

Il luy cousta beaucoup d'auoir esté ceste nuict absent. Magno ei stetit ea nocte absentem fuisse.

Cecy a cousté presque deux fois autant. Hoc dimidio ferè pluris constitit.

Cela ne me couste rien. Hoc mihi gratis constat.

Combien vous a-il cousté pour vostre souper. Quanti cœnastis

La victoire leur a cousté le sang de plusieurs. Multorum sanguine stetit illis victoria.

Cela me couste cher. Hoc mihi magno constat.

COVSTEAV.

On en venoit aux cousteaux à s'entrebattre. Res ad manus atque ad pugnam veniebat.

COVSTVME.

La coustume n'est plus. Mos abiit, vel, excidit, vel, discessit.

Remettre vne coustume. Consuetudinem reuocare, vel, repetere, vel, referre.

Selon ma coustume. More meo, vel, pro mea consuetudine, vel, pro instituto meo, vel, ad consuetudinem meam.

La coustume est en ce pays. His in locis hæc inualuit consuetudo, vel, inueterauit, vel, vsus obtinuit his in regionibus.

Nos anciens Gaulois auoient coustume d'exposer leurs enfans sur les eaux du Rhin. Solemne erat antiquis Gallis suos pueros Rheni vndis committere, vel, credere.

Vous faites selon vostre coustume. Pro consuetudine tua te geris, vel, more tuo agis.

Les vieilles coustumes. Pristini mores.

Par la coustume, ou selon la coustume des anciens. More institutoque maiorum.

Cette coustume est parmy les François que &c. Hæc consuetudo increbuit, vel, inualuit, vel, suscepit apud Gallos vt, &c.

C'est la coustume des Italiens que de faire cela. Mos est Italorum vt id agant.

C'estoit ma coustume que de pleurer. Mos erat meus vt lugerem.

Contre la coustume des citoyens.

Præter ciuium consuetudinem, vel, morem.
C'est la coustume de maintenant.
Ita nunc viget mos, vel, in more nunc est.
Il nie que c'est la coustume des Grecs.
Negat moris esse Græcorum.
La coustume les a emportez.
Consuetudinis æstus illos absorbuit.
Prendre vne coustume. Adsciscere consuetudinem.
Oster vne coustume. Morem tollere, vel, disturbare.
Introduire vne coustume. Morem instituere, vel, inducere, vel, introducere, vel, afferre.
Suiure la coustume. Institutum, vel, consuetudinem tenere.
Changer vne coustume.
Consuetudinem conuellere, vel, commutare.
Coustume remise apres vn long espace de temps.
Consuetudo longo interuallo repetita atque relata.
Faire passer ou tenir pour vne coustume.
Consuetudinis loco, vel, pro consuetudine habere.
Ie me comporteray comme i'ay de coustume. Ero idem qui soleo, vel, qui consueui, vel, institutum meum tenebo.
Ce n'est pas vne chose qui soit de coustume. Id non cadit in consuetudinẽ nostram, vel, id alienum est à moribus nostris.
Ceste coustume est venuë en vsage.
Hæc consuetudo inualuit, vel, inueterauit.
Cela passe en coustume.
Id in consuetudinem adducitur, vel, venit.
Ceste coustume ne se garde plus si exactement.
Mos iste aliquantulum, vel, spatio, vel, de curriculo, vel, de via deflexit.
Ceste coustume (par la grace de Dieu) se garde à Paris depuis le temps de S. Louys. Mos iste (quæ Dei gratia est) iam à S. Ludouico manet, vel, permanet Lutetiæ.
Cecy est contre la coustume. Hoc alienum est consuetudinis, vel, consuetudini, vel, consuetudine, vel, à consuetudine.
Comme on a coustume de faire. Vt fieri solet.
Coustume obseruée depuis nos ancestres.
Consuetudo iam vsque à maiorum ducta temporibus.
La coustume est que, &c. Vsus obtinuit, vel, inualuit, vt, &c.
Cette opinion, ceste coustume s'est enracinée, s'est affermie.
Increbuit, vel, inualuit hæc consuetudo.
Ceste coustume n'estoit point encore abolie pour lors.
Haud dum exoluerat iste mos.
Ie vous feray bien perdre ceste coustume.

Hanc tibi consuetudinem detraham.
Ceste coustume passe en nature pour son ancienneté.
Hæc consuetudo naturæ vim obtinet propter vetustatem.
O la belle coustume si toutefois nous l'entretenions.
O morem præclarum si quidem teneremus.
La coustume est que cecy se fasse.
Tenet consuetudo vt hoc fiat.
Garder inuiolablement & constamment vne coustume.
Consuetudinem mordicus tenere.
Qui par son exemple a introduit ceste coustume en la Republique ? Quis hanc agendi rationem in Rempublicam induxit, vel, introduxit.
Ceste coustume se passe insensiblement.
Nescio quomodo iam è manibus elabitur hæc consuetudo.
Ceste coustume s'est fort relaschée par vostre negligence.
Mos iste negligentiâ vestrâ dissolutus est.
C'estoit iadis la coustume que, &c.
Mos olim inualuerat vt, vel, de more erat, vt, &c.
C'est la coustume de Ciceron de, &c.
Habet hoc omninò Cicero vt, &c.
C'est la coustume de, &c.
Veteri consuetudine receptum est, vel, suscepit consuetudo communis, vel, more maiorum comparatum est vt, &c.
Vous gardez tousiours vostre coustume de gausser.
Solemne illud tuum semper seruas vt ioceris.
Il garde sa coustume, il retient son ancienne façon de faire.
Antiquam obtinet consuetudinem.
Ce n'est pas ma coustume de faire cecy.
Non est meæ consuetudinis hoc agere.
Faire passer quelque chose en coustume.
Producere, vel, inducere aliquid in morem.
Abolir vne coustume.
Consuetudinem extinguere, vel, perimere, vel, abolere.
Estes-vous si peu versé aux coustumes de ceste ville.
Tune adeo hospes huius vrbis.
Ils ont coustume de raser leurs femmes en leur dueil.
Commisso more mulieres detondent in luctu.
Nous nous sommes assemblez icy selon nostre coustume, pour traitter & disputer de quelque question.
Huc commentandi causa (vt assolet) conuenimus.
Il a pris cette coustume à Paris.
Istam consuetudinem hausit Lutetiæ.
Proceder selon la coustume & police.

More agere institutisque ciuilibus.
Faire quelque chose par coustume.
Consuetudine aliquid facere.
Ayant inuité tout le monde selon la coustume..
Vocatis de more , vel, pro more omnibus.

COVSTVMIEREMENT.

Cecy se fait coustumierement, le plus souuent.
Hoc ferè , vel, fermè, vel, vt plurimum fieri solet.

COVVER.

Couuer des œufs.
Incubare ouis , vel, pullis , vel, oua fouere.
Couuer des desseins à l'escart, en cachette.
Secreta ab omnibus coquere , vel, alere , vel, fouere consilia.
Donner des œufs de canes à couuer aux poules.
Anarum oua gallinis supponere , vel, subiicere, vel , subdere.

COVVERT.

Estre à couuert. In operto esse, vel, in tuto.
Homme bien couuert , bien vestu. Homo lautè vestitus.
Lieux courts & descouuerts. Loci opaci , vel , aprici.
Chemins couuerts de boüe. Oblitæ , vel , oblimatæ cœno viæ.
Les esprits des hommes sont couuerts.
In animis hominum sunt latebræ & recessus.
Cela n'est point si bien couuert que ie ne l'apperçoiue.
Ita obstrusum & obductum hoc non est , vt prospicere non possim.
Vn liure couuert de cuir , relié en cuir.
Liber obuolutus & obligatus corio.
Des montagnes couuertes de neiges.
Montes perenni niue obruti.
Tous les lieux ausquels la veuë se pouuoit estendre , estoient couuerts de dards.
Omnia quâ visus erat , constrata telis.
Il n'est pas si secret & couuert en ses actions qu'il est hardy en ses entreprises. Non quàm audax ad conandum tam obscurus est in agendo.
Nous voyons vne partie des animaux couuerts de plumes , l'autre d'escailles. Plumâ alias , alias squammâ obductas animantes videmus.
Mener quelqu'vn par des chemins couuerts.
Per opacas, vel, apricas vias aliquem ducere.

COVVERTEMENT.

Donner couuertement puissance. Tacitè potestatem dare.
Parler couuertement. Obscurè loqui.

Ce mal se glisse couuertement, secrettement.
Serpit obscurè hoc malum, vel, furtim irrepit.
Il a fait cecy couuertement auec feinte & dissimulation.
Dissimulanter hoc fecit.

COVVERTVRE.

Donner vne couuerture de paroles. Dictis circumuestire.
Sous honneste couuerture ou couleur. Nominibus honestis.
Donner quelque couuerture à sa meschanceté.
Obtendere rationem turpitudini suæ.

COVVRIR.

Couurir les boucliers de peaux. Clypeos pellibus vestire.
Couurir & desguiser quelque chose.
Obtendere rem aliquam velis quibusdam.
Couurir son vice du manteau de sainćteté.
Velis quibusdam probitatis vitium occultare, vel, tegere, vel, obtegere vitium simulatione probitatis.
La vigne se couure des ardeurs du soleil, par le moyen de ses bourgeons, où est à couuert.
Vua pampinis nimios solis defendit ardores.
Ils se sont couuerts en mentant impudemment.
Impudenti mendacio delituerunt.
Pour quelque froid qu'il fit on ne le pouuoit faire couurir, on ne le pouuoit faire tenir la teste couuerte.
Nullo frigore adduci poterat vt operto capite esset.
Couurir quelqu'vn. Adoperire aliquem.
Couurir la table de viande. Instruere mensam obsoniis, vel, cibos apponere, vel, ferculis mensam adornare.
Se couurir, mettre son chapeau sur la teste.
Caput operire, vel, tegere.
De quel pretexte a il couuert cette faute.
Quid obtendit huic culpæ.
La lune couurant le Soleil. Obducens solem luna.
Nostre Seigneur en la sainćte communion couure la table de mets fort precieux. Dominus noster in sacra synaxi fercula apponit pretiosissima, vel, mensam instruit, vel, adornat dapibus exquisitissimis, vel, sanctissimis.
Au printemps nous verrons les campagnes couuertes de mille fleurs. Verno tempore agros variis floribus distinctos, vel, nitentes, vel, ridentes campos innumeris floribus conspiciemus.
L'autel de Diane estoit tout couuert de sang humain.
Dianæ ara sanguine, vel, cruore humano tota erat conspersa, vel, infecta vel, intincta, vel, perfusa.

Les enfans bien nés se couurent lors que leurs parens le commandent ainsi. Dum innuunt, vel, iubent parentes, vel, innuentibus ipsis, vel, iubentibus, vel, ad parentum nutum & imperium caput operiunt, vel, tegunt, vel, tecto, vel, operto manent capite adolescentes ingenui.

Couurir, cacher son forfait d'vn mensonge. Facinus mendacio tegere.

COY.

Coy & tranquille. Quietus, vel, tranquillus.

Ils ont esté menez là coyement en repos. Per silentium cò deducti sunt.

CRACHER.

Cracher sur quelqu'vn. Aliquem, vel, alicui inspuere, vel, in aliquem consputare.

Il crache le sang. Excreat sanguinem.

Cracher le poulmon. Tabidum pulmonem expuere, vel, despuere, vel, excreare.

Cracher contre la parois. Parietem consputare, vel, insputare.

CRAINDRE.

Il se fait bien craindre de ses enfans. Multùm authoritatis in liberos tenet, vel, habet. *Ie crains qu'on ne le puisse appaiser, bien que ie le souhaitte.* Vereor vt nō placari possit.

Il ne faut pas que tu craignes que ie te fasse rien. Nihil tibi periculi est à me, vel, nihil est quod metuas à me.

Ie crains que tu ne te corrompes, ie ne le voudrois pas. Timeo ne depraueris.

Comme s'il y auoit fort à craindre que, &c. Quasi periculum sit ne, &c.

Ie crains que tu ne sois recompensé quoy que ie le desire. Vereor vt præmio afficiaris.

Se faire craindre de quelqu'vn. Percellere metu animum alicuius, vel, alicui terrorem incutere, vel, iniicere.

Il craint de dire. Dubitat dicere.

Ie crains pour toy, ie crains que mal ne t'en aduienne Tibi metuo, vel, pro te afficior timore, vel, de te pertimesco.

Craindre. Timere, vel, metuere, vel, pertimescere, vel, vereri.

Ce n'est pas chose que ie craigne. Id non pono in metu.

Ne craignez point. Timorem omitte, vel, omnem metum depone, vel, abiice.

Ie crains que tu me fasses mal. Timeo mihi abs te, vel, abs te vereor nonnihil mali.

Faire craindre de tous sa cruauté. Crudelitatis suæ terrorem omnibus obiicere, vel, inferre.

Ie crains que les hommes ne me soient fascheux.
Vereor ne homines mihi aliquod damnum importent, vel, eos nunc homines metuo ne obsint mihi.
Faire craindre quelqu'vn, faire qu'il craigne.
Compellere, vel, adducere aliquem in metum.
Ie crains grandement que la faueur de Lentulus ne nuise à Fabius. Gratia Lentuli ne Fabio noceat, id vero non mediocriter pertimesco, vel, extimesco.
Ie crains pour tous. In commune metuo.
Ie crains qu'il ne vous arriue du mal. Malè tibi metuo.
Ie vous laisse à penser s'il y aura fort à craindre, si, &c.
Erit credo periculum ne, &c.
Ie crains que cecy ne te fasse mettre en prison, & ie ne le voudrois pas. Vereor ne istud te compingat in neruum.
Ie crains que vous ne retourniez pas.
Timeo, vel, vereor, vel, metuo ne redeas.
Il craint que ie ne luy fasse quelque desplaisir.
A me sibi aliquid metuit.
Ne craignant rien du costé des Romains.
Securus admodum de Romanis.
Ie crains fort que, &c. Malè metuo ne, &c.
Ils craignent que ie ne les trahisse. A me insidias metuunt.
Il se fait assez craindre de ses enfans.
Sat à suis liberis timetur.
Vous craignez que ie ne, &c.
Vos mihi veremini ne labar ad opinionem.
Craindre la guerre. Bella vereri.
Craignant la pauureté. Pauperiem veritus.
Dire sans craindre. Audacter, vel, confidenter dicere.
Vostre grande vertu ne craint point les traicts, les assauts de la mauuaise fortune. Tuæ virtutis amplitudo nullos aduersæ fortunæ casus, vel, impetus, vel, conatus timet, vel, immunis est tua virtus ab omnibus fortunæ aduersantis, vel, nouercantis iniuriis.

CRAINTE.

Cela oste toute la crainte. Illud omnem timorem subleuat.
La crainte qu'ils ont d'oüyr parler de toy leur est tousiours presente. Tui nominis terror in auribus illorum animisque versatur.
La crainte que i'ay que mal ne t'aduienne.
Timor meus ne quid tibi contingat mali.
Donner la crainte à quelqu'vn, luy planter la crainte dans le cœur. Afficere aliquem timore, vel, formidine, vel,

terrorem alicui iniicere.

Se taire de crainte. Præ metû conticescere.

Qui craint Dieu. Religiosus.

Estre en crainte. In metu, vel, in timore versari.

Laisser & quitter toute crainte.

Metum deponere, vel, abiicere timorem, vel, exuere.

Pour la crainte qu'on a n'oser parler en public.

Refugere metu à dicendo.

Mettre quelqu'vn hors de crainte, l'en déliurer.

Excutere alicui timorem; vel, abstergere, vel, expellere metum alicuius; vel, adimere alicui metum, vel, leuare, vel, liberare aliquem metu.

Estre ésmeu de la crainte de Dieu. Religione tangi.

Ne perdre point la crainte de Dieu.

Religionem Dei retinere.

Tenir ou mettre quelqu'vn entre la crainte & l'esperance.

Alicuius animum spe & metu tenere suspensum; vel, metu & obscurâ spe incertum tenere & æstuantem.

Toutes ces craintes vont en fumée, se passent.

Isti metus extinguuntur, vel, euanescunt.

Qui n'a nulle crainte de Dieu. A religione remotus.

Qui est sans crainte, hors de crainte. Timore, v. metu vacuus.

Il fust saisi de crainte. Pauor eum cepit.

Nos amis ont grande crainte que mal ne nous aduienne.

Maximo timore de nobis afficiuntur amici nostri.

Vn homme craintif, apprehensif. Homo meticulosus.

Tous estoient saisis d'vne telle crainte que, &c.

Tantus omnes terror inuaserat, vel, perculerat vt, &c.

Vn esprit paisible, sans crainte, sans trouble.

Liquidus animus & tranquillus.

Saisi d'vne religieuse crainte. Sacro perfusus horrore.

CRAYON.

Premier crayon d'vne peinture.

Rudis informatio, vel, designatio picturæ.

CRAYONNER.

Crayonner & esbaucher grossierement vne image.

Imaginem leuiter informare, rudi stylo inchoare.

CREANCE.

Paroles ou lettres de creance. Mandata alicui commissa.

Par delà toute creance. Supra quàm credibile est.

Creance. Loquentis auctoritas, vel, dicentis fides.

C'est vn homme à qui i'ay beaucoup de creance, à qui ie crois entierement. Illius sermo multum habet apud me ponderis

atque momenti, vel, magnæ eſt apud me authoritatis, vel, is eſt cuius ego verbis maximam habeo fidem, &c.

CREANCIER.

Nos creanciers, ceux à qui nous deuons.
Creditores quorum in ære ſumus.
Ils ſe preſentent des creanciers tous nouueaux dont ie n'ay point ouy parler. Noua nomina concurrunt.

CREDIT.

Prendre argent à credit. Mutuas pecunias ſumere.
Auoir grand credit auec quelqu'vn.
Gratiam alicuius tenere, vel, apud aliquem gratiâ multum valere, vel, poſſe, vel, apud aliquem gratioſus eſſe.
Abbatre le credit de quelqu'vn. Conuellere gratiam alicuius.
Acquerir du credit par quelque trauail.
Colligere gratiam ex aliquo labore.
Entretenir ſon credit aupres des marchands.
Fidem ſuam apud mercatores tueri.
Les marchands perdent leur credit.
Concidit mercatorum fides.
Taſcher de ſe mettre en credit aupres du Roy.
Regis gratiam aucupari, vel, captare.
Nous auons recouuert le credit du Senat.
Nobis reconciliata eſt authoritas Senatus.
Il m'a mis en credit & reputation.
Me in honorem & in nominis ſplendorem adduxit.
Vn homme qui n'a plus grand credit.
Homo authoritate tenui.
Amoindrir le credit de quelqu'vn.
Auctoritatem alicuius eleuare.
Il a plus de credit qu'aucun aupres de Ceſar.
Priores partes habet apud Cæſarem.
La Vierge a vn merueilleux credit enuers Dieu.
Apud Deum mirum quantum poteſt Deipara.
Il a beaucoup de credit aupres du Roy. Valet, vel, pollet plurimum apud Regem, vel, eſt magno loco apud Regem.
Il a vn grand credit aupres du Roy.
Valet gratia & auctoritate apud Regem.
I'employeray tout le credit & ma faueur pour vous.
Quidquid auctoritate & gratia valeo, valebo tibi.
Mes lettres auront beaucoup de credit en voſtre endroit.
Meæ litteræ magnum apud te pondus habebunt.
Son teſmoignage n'a aucun credit.
Nullius momenti eſt eius teſtimonium.

Il a

Il a perdu son credit.
Obsoleuit eius authoritas, vel, iacturam fecit authoritatis.

CREATEVR.

Le Createur du monde.
Summus rerum Creator, vel, effector mundi Deus.

CREER.

Creer derechef deux Consuls.
Consules reficere, vel, de integro creare.

CREVER.

Creuer de douleur. Dolore disrumpi, vel, diuelli.
Ie creue de despit de les voir ainsi honorez & victorieux.
Illorum honore & victoriâ disrumpot.
Creuer les yeux à quelqu'vn. Orbare, vel, priuare aliquē oculis, vel, aliquē excæcare, vel, alicui oculos effodere, v. eruere.
Se creuer de manger. Ingurgitare se cibo, vel, nimio cibo ventrem onerare.
Cela me creue le cœur. Illud me vehementer excruciat, vel, effodit animum meum.
Quand vous en deuriez creuer. Disrumparis licet.
Remplir les creuaces & les fentes. Rimas explere.
Se creuasser & entr'ouurir.
Rimas agere, vel, rimas aperire, vel, hiare.
Creuer des pustules auec vne esguille.
Aperire pustulas acu.
Creuer vn cheual. Equo ventrem disrumpere.
Il creue de despit de ce que, &c.
Disrumpitur ac diuellitur dolore quod, &c.
La paroy se creue, se fend. Paries vitium facit.
Plein de creuasses. Plenus rimarum.
Les Heretiques creuent de despit lors que, &c.
Non se tenent Hæretici cum, &c.
Il creue de despit oyant l'honneur qu'on me fait.
Disrumpitur honore meo.
Il creue de despit voyant la licence de quelques-vns.
Rumpitur licentiâ quorundam.

CREVS.

Le creus, le trou, le fond d'vne playe.
Sinus vlceris.
Il s'est fait vn grand creus en terre.
Ad infinitam altitudinem desedit terra.

CREVSER.

Creuser la terre. Humum effodere.
Vn rocher creusé. Excisum saxum.

Creuser vn arbre pour en faire vn petit batteau.
Excauare arborem in nauigiolum.
Vn rocher creux ou enfoncé bien auant.
Saxum mirandam in altitudinem depressum.

CRIBLE.

Crible à bled. Frumentarium cribrum.
Ils criblent le grain. Granum cribro succernunt.

CRIER.

Crier. Clamare, vel, edere, vel, tollere clamorem, vel, exclamare, vel, vociferari, vel, clamores edere.
La populace crie tant qu'elle peut.
Perfundit clamorem vulgus.
Il se fait vn cry Oritur clamor.
Ie crieray tant que ie pourray.
Quantum potero voce contendam.
Crier ban & arriere ban. Euocare ad arma.
Il crie bien, c'est vn bon criard.
In clamando est benè robustus, vel, clamoribus valet.
Tout le monde crie allarme.
Conclamatur ab omnibus ad arma.
Il est accoustumé de criailler. Vociferatione vti solet.
Crier à quelqu'vn en l'appellant. Aliquem inclamare.
Tout le monde a crié & s'est bandé fort & ferme contre cette opinion. Huic opinioni vehementer ab omnibus reclamatum est.
Crier apres quelqu'vn & le menacer.
Aliquem prosequi clamore ac minis.
Ils crient à qui criera le plus fort. Certatim clamant.
Qu'il crie tant qu'il voudra, qu'il se tuë de crier.
Disrumpatur licet.
Crier, qu'on plie bagage pour desloger. Conclamare vasa.
Crier aux armes. Conclamare ad arma.
Le signal donné tous se mirent à crier.
Dato signo conclamarunt omnes, vel, vociferati sunt.
Ce fut à qui crieroit le plus haut, à qui estourdiroit son compagnon. Certatim alter alteri obstrepere.
Il m'a crié tout haut que, &c. Inclamauit mihi, &c.
Crier s'opposant à quelqu'vn. Reclamare alicui.
Ie l'ay bien crié, tancé. Clamoribus maximè illum corripui.
Crier à pleine teste. In clamores effundi.
Cesar s'escria en s'opposant. Reclamauit Cæsar.
Il a commandé qu'on criast, qu'on publiast cela par toute la ville.

Hoc tota vrbe proclamari, vel, promulgari, vel, denunciari, vel, pronunciari iussit.

CRIEVR.

Faire l'office d'vn crieur public en ancans.

Agere præconem, vel, præconium exercere.

Crieur de trespassez. Feralis præco.

CRIME.

Imposer vn crime à quelqu'vn, le charger. Crimen in aliquem conferre, vel, impingere, vel, conflare, vel, affingere alicui crimen, vel, quempiam de re aliqua criminari.

Estre accusé d'vn crime capital. In iudicium capitis vocari.

Purgation de crime. Dissolutio criminis.

S'estant purgé des crimes qu'on luy imposoit.

Criminibus dissolutis.

Commettre quelque crime. Se scelere obstringere, vel, inquinare, vel, contaminare, vel, deuincire, vel, alligare, vel, implicare, vel, admittere, vel, concipere scelus, vel, facinus perpetrare.

Il n'a commis aucun crime.

Nullo est scelere imbutus, vel, implicatus.

Vn tel homme peut-il auoir commis ce crime?

Potest huic illud hærere peccatum, vel, id facinus in eiusmodi virum cadere potest.

Il ne s'est oncques commis vn crime si enorme.

Graue crimen est hoc, & vehemens, & post hominum memoriam grauissimum, vel, inauditum.

Vn crime de leze-Maiesté.

Maiestatis, vel, imminutæ maiestatis crimen.

On vous chargera de ce crime.

Istud tibi crimen adscribetur, vel, attribuetur.

De combien de crimes est chargé celuy-cy?

Quanti in eo flagitiorum acerui?

Ce crime est estimé digne du dernier supplice.

Hæc res capitalis noxæ habetur.

Ce crime se doit attribuer à la necessité, non à la volonté.

Necessitatis crimen hoc, non voluntatis.

CRIMINEL.

Vne cause criminelle. Causa capitis.

Vn Iuge criminel. Rerum capitalium Iudex, vel, quæstor.

Criminel en cas important. Reus capitis.

Condamner quelqu'vn, ou le conuaincre comme vn criminel de leze-Maiesté.

Damnare aliquem maiestatis, vel, de maiestate.

vel, indicare alicui perduellionem.
Il m'a donné vn croc en iambe.
Implicuit mihi crus, vel, implicuit me crure suo.
Ce Breton m'a renuersé me donnant le croc en iambe.
Implicito crure me prostrauit hic Brito.
CROCHETER.
Crocheter les coffres. Arcas vnco impacto aperire.
Crochetter les portes. Solicitare fores.
Crocheter. Vncino aperire.
CROCHV.
Ongles crochuës. Vngues adunci.
Il a le nez crochu. Est adunco naso
CROIABLE. *v. Croyable.*
Il n'est pas croyable qu'il ayt fait cela.
Non est verisimile, vel, credibile illum id fecisse.
Chose croyable. Res credibilis, vel, fide digna, vel, credibiliter dicta.
CROIRE.
Croire à la parole, à la foy de quelqu'vn. Fidem alicuius sequi.
Plus qu'onne pourroit croire.
Supra quam cuique credibile est.
Ie ne sçaurois luy faire croire cela.
Id illi persuadere non possum.
Croire facilement. Se credulum præbere.
Qui croit trop de leger. Nimium credulus.
Chacun le croit ainsi pour certain.
Omnibus est ita persuasum.
Si vous m'eussiez voulu croire. Si me audisses.
Croire & adiouster foy aux paroles de quelqu'vn.
Fidem alicui adhibere, vel, adiungere, vel, habere.
Ie croiray le premier que tu voudras. Cuiuis affirmanti fidem adiungam, vel, cuilibet id ego credam.
Croy-moy de cecy. Crede hoc fidei meæ.
Estre creu. Fidem obtinere, vel, inuenire, vel, audiri.
Croire des choses controuuées. Ineptiis ac fabulis duci.
Est-ce chose à croire. Hoccine credibile est.
Il n'est pas prest de te croire. Longè abest vt te credat.
Ne croire point quelqu'vn. Alicui fidem derogare.
Croire aussi bien le faux que le vray.
Falsa perinde ac vera credere.
Ie ne suis point homme qui croye, &c. Non is sum qui credam.
On ne me croit point. Incredibilis sum.
Il n'a garde de me croire. Longè aberit vt mihi credat.

Ie ne croiray iamais que vous, &c.
Nunquam adducar, vel, perducar vt credam te, &c.
Si vous me croyez, vous retournerez. Si me audies redibis.
On aura de la peine à croire cecy.
Difficile erit istud ad credendum, vel, ad fidem.
Vos auditeurs ne vous croiront pas.
Non facies fidem auditoribus.
On croit, on estime fort que la paix se fera.
Valde opinio est de pace.
Ie ne vous croyois pas consul. Non te habebam in consulibus.
Ie ne vous crois point du tout. Nihil tibi quicquam credo.
Qui ne croit pas legerement. Cautus in credendo.
Peu s'en faut que ie ne vous croye.
Propemodum tibi fidem habeo.
Ie ne croy point à Ouide qui, &c. Ouidium non audio qui, &c.
Cecy fait qu'on ne vous croit point.
Hoc tibi fidem derogat, vel, abrogat.
Vous ne m'auez pas voulu croire.
Nullam apud te fidem obtinui, vel, habui.
Ie ne crois rien legerement, qu'à bonnes enseignes.
Nihil temerè neque leui coniectura credo.

CROISER.

Croiser vne escriture. Decussatis lineis scripturam spungere.

CROISTRE.

Croistre en science & en honneur.
Scientiâ & honoribus augeri.
La maladie croist. Morbus ingrauescit.
Les richesses croissent.
Amplificantur, vel, conualescunt opes.
Les herbes croissent. Herbæ pubescunt, vel, adolescunt.
Les fueilles croissent en haut. Folia in altitudinem crescunt.
Le baulme ne croist iamais plus de deux coudées de haut.
Proceritas balsami intra bina cubita subsistit.
Le bruit croist & s'estend de plus en plus. Increbrescit rumor.
Laisser croistre sa barbe.
Alere barbam, vel, promittere, vel, pascere.
Les peuples croissent, s'entr'allient l'vn auec l'autre.
Coalescunt populi in vnum corpus.
La riuiere est grandement accreuë par les pluyes.
Imbrium vi fluuius vehementior est factus, vel, imbribus plurimum flumen auctum est, vel, multum accreuit.
La raison croist auec l'age. Ratio cum ætate adolescit, vel, ætate confirmatur ratio.

Les lys croissent petit à petit, lentement. Lilia sensim adolescũt

Les raisins qui croissent en Italie. Vuæ Italiæ vernaculæ.

Laisser croistre le foin aux prairies n'y envoyant point le bestail paistre. Submittere prata in fœnum.

Quelques arbres croissent plus haut les vns que les autres. Arbores se aliæ aliis altiùs à terra tollunt.

Ce desir s'augmentera, croistra. Adolescet ista cupiditas.

Cette herbe peut croistre. Incrementum recipiet hæc herba, vel, capax est incrementi.

Vous ne cherchez pas tant les moyẽs de croistre en vertu qu'en richesses. Non tam virtutis quam fortunæ accessionẽ quæris.

Le mal se glisse & croist de iour en iour. Serpit, vel, grassatur malum, atque in dies latiùs manat.

Il croist chaque iour en pieté, In dies pietate crescit,

CROIX.

Il a planté vne croix sur le chemin. Crucem in via defixit.

CROTER.

Croter. Luto illinire, vel, oblinere.

Vne robe crotée. Cœno oblita vestis.

Il est reuenu tout croté. Lutulentus ex vrbe rediit.

CROVPE.

Ce cheual porte en croupe. Equus iste sessorem à tergo admittit, vel, à tergo vehit.

CROVPIR.

L'eau qui croupist si long-temps se gaste. Corrumpitur aqua diutius desidens, vel, quiescens.

Iusques à quant croupirez-vous dans cette paresse. Quandiu inertiâ iacebis, vel, quousque otio & ignauia languebis.

Croupir dans le dueil & la tristesse. Iacere in sordibus & mœrore.

Croupir d'oisiueté & de loisir. Otio tabescere.

Croupir en quelque lieu. Aliquo in loco residere, vel, desidere.

Eau dormante, croupissante. Reses, vel, deses aqua.

Croupir, perseuerer en sa paresse. Perstare in pigritia.

CROYABLE.

Cela n'est pas croyable. Illud abhorret à fide.

Est-il vray, est-il croyable que vous disiez cecy? Tene hoc dicere.

Il n'est pas croyable combien ie me fie en vostre fidelité, & prudence. Credibile non est quantum in tua fide ponam.

Vous nous chastierez, s'il est croyable pour nostre pieté. Pietatis pœnas si Deo placet tibi dabimus.

Cela n'est aucunement croyable. Illud fidei est absonum, vel,

à fide abhorret.

CRVAVTE'.

La cruauté est naturelle aux bestes sauuages. Est insita & innata feris sæuitia, vel, immanitas, vel, crudelitas.

Cruauté cogneuë par tout.

Nobilitata, vel, insignis, vel, testata crudelitas.

Quelle fierté & cruauté monstroit-il en sa demarche.

Quam teter, quam truculentus incedebat.

Vser de cruauté, estre cruel enuers quelqu'vn. Crudelitatem in aliquem adhibere, vel, exercere, vel, cuipiam se crudelem præbere, vel, immanem se præstare.

Il hayt la cruauté plus qu'aucun vice.

Nihil ab eo longius abest crudelitate.

Il n'est pas croyable qu'il ayt commis vne telle cruauté.

Hoc scelus abhorret ab illo.

Il ne respire que cruauté.

Ex imo pectore crudelitatem anhelat, vel, spirat.

CRVCIFIER.

Crucifier quelqu'vn. Cruci aliquem affigere, vel, suffigere, vel, agere, vel, tollere aliquem in crucem.

CRVEL.

Cela vous a donné le renom de cruel. Id tibi crudelitatis famã (inussit.

Tres-cruel, impitoyable. Durus, ferreus, inhumanus.

Homme tres-cruel. Diritate omni immanis, vel, crudelis, vel, sæuus, vel, deterrimus, vel, importunissimus homo.

Acquerir la reputation de cruel par quelque action.

Colligere inuidiam crudelitatis ex aliqua re.

Estre cruel enuers quelqu'vn. Crudelitatem in aliquem exercere.

CVEILLIR.

Cueillir à la main. Decerpere, vel, colligere manu.

Ie cueilliray quelque fruict de tant de trauaux.

Tot laborum fructus mihi constabit, vel, aliquot fructus tot ex laboribus percipiam, vel, decerpam.

En cueillant çà & là tout le plus beau & le meilleur sans ordre. Carptim & confusè.

Il a cueilly des fleurs d'vn costé & d'autre. Flosculos vndique carpsit, vel, decerpsit, vel, delibauit.

Il faut couper, cueillir & serrer les fruicts en leur saison.

Tempestiuè demetendi, percipiendique fructus, condendi ac reponendi.

Cueillir vne pomme en l'arrachant. Pomum decerpere.

I'ay cueilly vn grand fruict de mes trauaux. Meorum laborum fructum cepi, vel, percepi maximum.

CVIRACE.

Endosser vne cuirasse ou harnois, prendre vne cuirasse.
Induere, vel, inducere loricam.
Armé & couuert d'vne cuirasse.
Loricâ munitus, vel, tectus, vel, armatus.

CVIRE.

Cuire & digerer les viandes dans son estomach.
Cibum in stomacho decoquere, vel, conficere, vel, mitigare.
Cuire ou faire cuire auprez du feu. Coquere ad ignem.
Se cuire au Soleil. Incoqui sole, vel, ad solem.
Les febues ne cuisent pas en toute sorte d'eaux.
Non qualibet aquâ fabæ coquuntur.
Les trop grandes chaleurs cuisent & bruslent les vignes.
Nimio æstu peruruntur, vel, intereunt vites.
Ma blesseure, ou le membre que ie me suis blessé me cuit fort.
Dolor me acriter pungit, vel, ardeo dolore ex plagâ.
Cuire des viandes au Soleil.
Carnes ad solem decoquere, vel, incoquere, vel, excoquere.
Cuire des herbes iusques à la diminution des deux tiers.
Herbas ad tertiam decoquere.
Cecy fasche à Cesar, cuit à Cesar.
Habet hoc malè Cæsarem, vel, Cæsaris animum exulcerat.
Pleust à Dieu qu'il vous cuisist & despleust autant qu'à moy.
Vtinam tibi doleret itidem vt mihi.
L'estomach ne sçauroit cuire, digerer ces viandes. Hos cibos non incoquit, vel, conficit, vel, digerit stomachus.
Cecy luy a fort cuit.
Hoc ei acerbum doloris sensum attulit, vel, inussit.
Vn froid cuisant. Vrens, vel, acerbum frigus.
Ces calomnies luy cuisent grandement.
Hæc eum conficiunt, vel, vrunt maledicta.

CVLBVTE,

Faire la culbute, choir la teste en bas.
Prono capite, vel, sublatis pedibus prolabi.

CVLBVTER.

Culbuter quelqu'vn, le faire choir la teste en bas.
Aliquem deiicere præcipitem, vel, pronum in caput.

CVLTIVER.

Cultiuer la terre. Colere terram.
Les laboureurs cultiuent ce champ.
Eo in campo agricolarum cultus elaborat.
Esprit cultiué de doctrine. Ingenium doctrinâ excultum.
Qui n'est point cultiué. Incultus.

Retirer quelqu'vn du culte de Dieu.
A Religione, vel, à Dei cultu aliquem deterrere.

CVRATEVR.

Curateur des orphelins. Pupillorum authores, vel, curatores.
Donner vn curateur à quelqu'vn, le mettre en curatelle.
Aliquem alterius curationi, vel, tutelæ committere, vel, subiicere, vel, commendare.
Vous eussiez esté nostre curateur. In tutelam tuam venissemus.

CVRE. *v. Soin. Soucy.*

Ie suis sans cure, sans soucy.
Sollicitudine, vel, cura careo, vel, sum animi curâ vacuus.

CVRER.

Curer vn fossé. Fossam detergere, vel, purgare.

CVRIEVX.

Des hommes curieux de nouueautez.
Rerum nouarum cupidi, vel, studiosi homines.
Vn curieux qui recherche les choses abstruses.
Abstrusarum rerum indagator, vel, vestigator.
Nous sommes tous deux curieux. Sumus ambo bellè curiosi.

CVVER.

Cuuez vostre vin. Edormi, vel, obdormi, vel, edormisce crapulam.
Il n'a pas encore cuué son vin.
Nondum conuiuij crapulam exhalauit.

D A.

O*seriez-vous bien faire cela? Ouy-da.* Ausisne hoc facere planè, vel, omninò, vel, prorsus, vel, ausim equidem.
Ouy-da vous estes donc bien si hardy.
Itane vero vt istud audeas.

DAMAS.

Des prunes de damas. Pruna damascena.
Vne robe de damas. Vestis damascena.

DAME.

Iouër aux dames. Scruporum ludo certare.
Donnez les dames. Prolude.
Ieu de dames en vn tablier. Scruporum ludus.
Les dames damées.
Fœminæ primariæ, vel, illustres, vel, principes.
Les dames, coup d'essay, ou ieu de paulme. Prolusio pilaris.

DAMNE'.

Estre damné pour vn iamais. Pœnis addici sempiternis.
Estre damné à iamais. Æternis suppliciis apud inferos damnari, vel, addici.

Damner. Orco damnare, vel, addicere cruciatibus æternis.

DANGER.

Mettre quelqu'vn en danger. Aliquem in discrimen, in periculum adducere, vel, vocare, vel, alicui periculum conflare, vel, facessere, vel, inferre, vel, aliquem periculo subiicere, vel, obiicere, vel, offerre.

Se mettre en danger. Accedere ad periculum, vel, ad discrimen, vel, periculum adire, vel, suscipere, vel, subire, vel, committere se, vel, offerre se in discrimen.

Auec danger. Periculosè.

Sans danger. Impunè, vel, tutò.

Qui est sans danger. Vacuus à periculo.

Sans danger d'enfraindre les loix. Legibus saluis.

Mettre quelqu'vn hors de danger, ou le desliurer de danger. Ab aliquo periculum depellere, vel, propulsare, vel, amoliri, vel, aliquem periculo subtrahere.

Mettre en danger ses biens & sa vie. Negligere periculum fortunarum & capitis, vel, reuocare in dubium vitã & fortunas suas, vel, in vitæ & opum periculum se inferre.

Se mettre en danger d'estre maistre ou valet. In dubiam seruitutis, imperiique aleam ire, vel, decernere de libertate.

On est en danger d'auoir la guerre des Turcs. Bellum imminet à Turcis.

La chose est au plus grand danger qu'elle peut estre. Res in extremum est adducta discrimen, vel, in extremo periculo versatur.

Ie suis hors de danger. A periculo absum, vel, omni sum periculo defunctus, vel, expeditus, vel, liberatus, vel, vacuus, vel, perfunctus.

Il disoit qu'il y auoit du danger pour moy. Periculum mihi denuntiabat.

Il est en danger de perdre cela. In periculo huius amittendæ rei versatur, vel, venit in periculum ne id amittat.

Vous m'auez fait courre vn grand danger. In magnum me discrimen adduxisti.

Vn danger profond & manifeste. Periculum in præsentia & ante oculos positum, vel, præsens & apertum discrimen.

Celuy qui est tombé en vne fieure quarte n'est point en danger de mort. Non periclitatur qui in quartanam incidit.

S'exposer à quelque danger. Se & salutem suam in discrimen offerre.

La ville est desliurée de ce danger. Defuncta est hoc periculo ciuitas.

Il faut que tous soient mis hors de danger par la peine d'vn seul. Oportet omnes defungi vnius pœna.
L'affaire est hors de danger. Res in portu est, vel, in vado.
Il semble qu'il y a du danger en cét affaire.
Hæc res suspicionem habet periculi.
Il y a danger que cela n'arriue. Periculum est ne contingat.
Ie me suis tiré & desliuré de ce danger. Ex hac flamma periculoque euolaui, vel, auolaui, vel, me huic periculo subduxi.
Vos dangers me touchent plus que les miens.
Tua mihi propiora pericula, quam mea.
Vn danger de mort. Capitis periculum.
Mettre la Republique en danger.
Vocare Rempublicam in discrimen.
Sauuer, desliurer quelqu'vn du danger. Aliquem seruare.
Vous encourez les mesmes dangers que nous auons eschappé.
Eadem pericula quibus nos perfuncti sumus ingrederis, vel, eandem subis aleam.
Sa vie est en danger. Eius in dubio est vita.
Si vous fussiez entré en vous mesmes iamais vous n'eussiez reduit vos affaires en ce danger. Si te collegisses nunquam tuas rationes ad hos scopulos appulisses.
Il m'a mis en danger de ma vie.
Adduxit me in capitis discrimen.
Mettre quelqu'vn en danger. Alicui periculum creare, vel, importare, vel, conflare, vel, facessere.
On doute de la chose, ou l'affaire est en danger.
Res vocatur in dubium.
Sortir, se sauuer, se retirer du danger.
Euadere pericula, vel, ex periculis.
Se mettre en danger de tous costez. Cingi, vel, circumcingi, periculis.
L'affaire est en grand danger, est en mauuais estat.
Maximo in periculo res est.
S'exposer en danger de mort. Se se mortis periculo committere.
Se mettre en danger. Committere se in discrimen, vel, in periculum se coniicere.
L'affaire a esté en danger. Propè periculum res fuit.
Il est en danger de perdre tous ses biens.
In certamen & discrimen rerum omnium deuenit.
Le malade est en danger. In præcipiti est ægrotus, vel, periclitatur.
Il y a danger d'auoir la guerre des Espagnols.
Ab Hispanis bellum imminet.
Il s'est mis en danger d'estre esclaue.
Dubiam seruitutis aleam iniit.

DANGEREVX.

Il fait dangereux nauiger.
Periculosum est, vel, incommodum est nauigare.
En vn temps fort dangereux pour la Republique.
Summo Reipublicæ tempore.
Rendre la mer dangereuse auec des vaisseaux.
Mare nauibus infestum habere.

DANS. *v. Dedans.*

La viande se cuit dans l'estomach.
In stomacho, vel, intra stomachum conficitur cibus.
Se retirer dans la ville. Se recipere in vrbem.
Dans combien de temps? Quotum intra tempus.
Dans combien de iours. Intra quot dies.
Dans deux iours. Intra biduum.
Dans la quinzaine. Intra decimumquintum diem.
Dans quatre mois. Intra quatuor menses.
Il m'a ietté dans les pieges. Me in laqueos coniecit.
Dans trois iours. Ante triduum, vel, intra triduum.
On lit dans Ciceron. Apud Ciceronem legitur.

DANSER.

Danser vn bransle. Saltatorium orbem saltare.
Danser au son des violons, à la cadance des instrumens.
Ad fidium cantus, vel, ad fidium numeros saltare.
Danser au son du tabourin. Ad tympanum saltare.
Danser sur la corde. In suspenso fune saltare.
Qui sçait danser. Saltandi magister.
Danser au son de la fluste. Saltare ad modos tibicinis.
Danser vn bransle de Bretagne.
Aremorici modi, vel, numeri saltationem versare.
Danser en rond, mener vn bransle.
Saltare in orbem, vel, orbem saltatorium versare.
On dãsera auiourd'huy sur la corde. Dabũtur hodie funãbuli.
Bon danseur. Saltandi peritus.

DARDER. *v. Lancer.*

Darder des iauelots. Tela eiicere, vel, vibrare, vel, intorquere.

DATTER.

Datter vne lettre. Diem litteris, vel, in epistola subscribere vel, adiicere, vel, adscribere, vel, apponere.
Lettre sans datte.
Epistola sine die, vel, litteræ nullo die adscripto.
Vostre lettre est dattée du vingtiesme iour de ce mois.
Inscripta est epistola tua mensis huius vigesimo die.
Mes lettres sont de plus vieille datte, les vostres de plus fraif-

che. Antiquior dies in meis litteris adſcriptus, recentior in tuis.

Vne lettre dattée du iour & l'an.

Suo die & anno affectæ litteræ, vel, notatæ.

Datter vne eſcriture. Scriptioni diem adſcribere.

Cecy eſt fait de fraiſche datte. Non ita pridem hoc eſt factum.

Ma lettre eſt dattée du premier de ce mois.

Mea epiſtola huius menſis primo die inſcripta eſt.

Vous m'auez enuoyé vos lettres ſans les datter.

Ad me tuas miſiſti litteras nullo die adſcripto, vel, inſcripto vel, die omiſſo, vel, prætermiſſo.

Il faut datter les lettres de conſequence que nous enuoyons à nos amis. Quas ad amicos mittimus epiſtolas alicuius momenti & ponderis his debemus ſcriptionis diem addere; vel, his dies adſcribendus eſt.

Cette lettre eſt dattée du iour & de l'an qu'elle a eſté eſcripte.

Hæc epiſtola die & anno quo conſcripta, vel, inſcripta eſt, conſignata eſt, notata eſt, vel, huic epiſtolæ dies & annus quo ſcripta eſt conſignatus eſt.

DAVANTAGE.

Ie ne deſire rien dauantage que ce qui m'eſt acquis maintenant. Nihil amplius deſidero hoc ſtatu qui mihi partus eſt.

Il eſt ſi diligent qu'on ne peut rien dire dauantage.

Ita diligens eſt vt nihil ſupra, vel, ad illius diligentiam nihil accedere poſſit.

Ne me demandez, n'attendez rien de moy dauantage.

A me ne quid vltra requiras, (amat.

Dauantage, de plus il m'ayme tellement, &c. Sic porro me

Il priſe dauantage cecy que. Pluris hoc putat quam.

Doctement, prudemment, vaillamment, il ne ſe peut rien dauantage. Doctè, prudenter, fortiter nihil ſupra.

DEBANDER.

Debander vn arc. Arcum laxare, vel, remittere.

Debander des cordes. Intentos funes ſoluere, vel, remittere: vel, laxare. (animum:

Debander ſon eſprit. Recreare, vel, remittere, vel, relaxare

L'armée eſtant debandée. Soluto, vel, diſſoluto exercitu.

DEBAT. *v. Different. Querelle.*

Eſtre en debat de quelque choſe. Contendere de re aliqua; vel, in rei alicuius contentionem venire.

On eſt en debat qui l'a fait. Controuerſia eſt à quo factum ſit, vel, de authore diſceptatur. (ſiam vocatur.

Voila dequoy eſt le debat. Id ambigitur, vel, In controuer-

La chose est en debat & different. In discrimine res est, vel, res in disceptationem venit, vel, res habet aliquid quæstionis, vel, res in controuersia, vel, in quæstione versatur, vel, de re quæstio habetur.

DEBATRE. *v. Disputer.*

Debatre quelque chose par armes. Bello decertare, vel, ferro decernere de re aliqua, vel, armis rem aliquam dirimere.

Pour debatre leur droict. Experiundi iuris causâ.

Chose debattuë. Concertata res, vel, disceptata.

Debattre en iugement de quelque chose.

Ambigere de re aliqua cum aliquo.

DEBAVCHER. *v. Desbaucher.*

DEBILITER.

Debiliter. Infirmare, vel, debilitare, vel, eneruare.

Quelque peu debilité. Subdebilitatus.

Debilité de santé. Valetudinis infirmitas.

DEBITER. *v. Vendre.*

Debiter bien, vendre aisement sa marchandise.

Expedire, vel, vendere mercem suam.

Marchandise de bon debit, qui se vend facilement.

Merx expeditæ venditionis.

Debiter ses danrées. Merces distrahere, vel, per partes vendere.

DEBITEVR. *v. Deuoir.*

DEBONNAIRE.

Debonnaire. Facilis, vel, commodis moribus, vel, humanitate politus, vel, suauis, vel, benignus.

Vn homme tres-courtois, tres-humble, tres-debonnaire.

Singulari vir humanitate, vel, suauissimis moribus.

Vn homme benin, debonnaire. Vir benignus, facilis, suauis.

Vn homme paisible, debonnaire. Vir facillimus, vel, facillimis, vel, commodis moribus.

DEBOVT.

Se tenir debout. Stare in pedes, vel, pedibus niti.

Sus debout, leuez-vous. Eia surge.

Tenez-vous debout. Rectus assiste, vel, sta recto corpore, vel, sta in pedes.

On est icy debout sans rien faire. Hic statur otiosè.

Vn arbre qui est debout sur sa racine.

Arbor nixa, vel, nitens radicibus.

DEBOVTER.

Debouter, forclorre. Detrudere, vel, excludere, vel, expellere, vel, dimouere.

Debouter quelqu'vn par iugement de quelque pretention.

Quidpiam ab aliquo abiudicare.
Estre debouté de sa demande.
Petitione excludi, vel, repulsam ferre, vel, pati.
Estre debouté de son opinion.
Sententiâ depelli, vel, deiici de sententia, deturbari.
Estre debouté, chassé de sa place.
Dimoueri ac depelli, vel, extrudi loco, vel, de loco.
Il a esté debouté du souuerain degré d'honneur.
Ex altissimo dignitatis gradu præcipitatus est.

DEBVOIR. *v. Deuoir.*

DEBTE. *v. Payer.*

Tous ses moyens ne sont pas capables de payer ses debtes. Omnes eius facultates, vel, prædia omnia non sufficiunt æri alieno soluendo, vel, non suppetunt nominibus soluendis.
Faire beaucoup de debtes. Contrahere magnum æs alienum, vel, multum æris alieni.
Estre sommé de payer vne grande debte.
Magnâ pecuniâ appellari.
Payer ses debtes. Æs alienum dissoluere, vel, ære alieno se exsoluere, vel, leuare, vel, expedire, vel, liberare, vel, nomina dissoluere, vel, ære alieno exire.
Nier ses debtes. Nomina inficiari.
Aduoüer la debte, la chose qu'on a faite. Rem vt habet ingenuè fateri, vel, rem agnoscere, vel, confiteri.
N'auoir dequoy payer ses debtes. Soluendo æri alieno non esse
Cette debte n'est pas bien asseurée. Laborat hoc creditum.
I'ay resolu de plutost nier la debte que de la payer.
Mihi abiurare certius quàm dependere nomen.
Cette debte n'est pas encore payée. Manet hoc nomen.
Estre accablé de debtes. Ære alieno obrui, vel, opprimi.
Vos debtes s'augmentent. Crescit æs alienum.
Se charger des debtes de quelqu'vn. Æs alicuius alienum suscipere.
Transporter par escrit vne debte à quelqu'vn
Rescribere debitum alicui.
Contracter de debtes. Nomina facere.
Demander, exiger ses debtes. Exigere nomina sua.
Payer promptement ses debtes. Expedire, vel, explicare, nomina.

DEBITEVR.

On le tient debiteur soluable. Bonum nomen existimatur.

DEÇA.

Aller par deçà & par delà. Vltrò citróque peruolare.
Venir deçà & delà. Hinc illinc venire.
Ils s'en sont allez qui deçà qui delà. Alij aliò abierunt.

Deçà la riuiere & les monts. Intra, vel, cis flumen & montes.
Il va deçà & delà. Hac illac, vel, vltro citroque concursat.
Il est passé par deçà. Hâc iter habuit.
Par deçà le fleuue. Cis, vel, citra flumen.

DECACHETER.

Décacheter des lettres. Litteras soluere, vel, resignare.

DECADENCE.

Aller en decadence. De priori statu depelli, vel, deflorescere, vel, in deteriorē statū deuolui, v. prolabi, v. sensim deficere.
Decadence. Deiectio de priori statu.
Decadence d'vne Republique. Inclinatio Reipublicæ.
Maisons qui vont en decadence.
Malè materiatæ, vel, ruinosæ ædes.
Selon la decadence des empires. Pro imperiorum inclinatione
La Republique des Romains va en decadence. Ruit Romana Respublica.

DECAMPER.

Decamper. Mouere, vel, castra mouere.
Plier bagage pour decamper. Conuasare.
Donner le signal pour decamper. Conclamare vasa.

DECAPITER.

Decapiter quelqu'vn. Alicui ceruices abscindere, vel, amputare caput, vel, aliquem obtruncare, vel, securi percutere.
Il le fit decapiter. Plecti eum capite iussit.

DECEDER. *v. Mourir.*

Deceder, mourir. Decedere de vita, vel, mortem obire.
Decedé. Mortuus, vel, vita functus.

DECELER.

Deceler, & descouurir les coupables.
Reos prodere, vel, indicare, vel deferre.
Deceler, descouurir ses complices.
Conscios indicare, vel, prodere, vel, deferre.

DECERNER.

Decerner commission pour informer d'vn larcin.
Constituere quæstionem de furto.
Decerner & ordonner que quelque chose se fasse.
Cauere, vel, sancire vt quid fiat.

DECEVOIR. *v. Tromper.*

Deceuoir ou abuser quelqu'vn.
Aliquem decipere, vel, circumuenire.
Il est bien deceu & abusé de ce qu'il pense. Longè fallitur opinione.

DESCHARGER. *v. Decharger.*

Decharger vne Prouince d'vn fascheux & insupportable tribut. Iniquo & graui vectigali Prouinciam liberare.

Donner la décharge d'vn argent qu'on à receu.
Acceptam alicui pecuniam ferre.
Pour sa descharge. Quo onus deponeret.

DECHEOIR.

Decheoir de son esperance. De spe decidere, vel, spe cadere, vel, frustrari, vel, de spe deturbari, deiici.
Ce courtisan est descheu de la bonne grace du Prince & d'vne fortune florissante en vn estat miserable.
Ille Aulicus à gratia Principis desciuit & ab excitata & florente fortuna ad summam miseriam decidit.
Cela est decheu de moitié.
Hoc dimidia ex parte consumptum est.
Se decheoir, aller en decadence. In deteriorem statum incumbere, vel, prolabi, vel, deuolui.
Mes biens se dechoient, vont en decadence.
Dilabitur res mea familiaris.
Faire dechevir de son esperance, & de sa dignité.
De spe & de gradu honoris deiicere.
Il n'est pas possible qu'il ne dechoie quelque chose de l'or.
Fieri non potest quin aliquid ex auro depereat, vel, decedat, vel, decidat.
Decheoir, estre raualé de son degré.
Capite minui, vel, diminui.
Il est decheu d'vn tres-florissant estat à vn mediocre. Ab excitata fortuna ad inclinantem & prope iacentem decidit.
Decheoir, perdre toute son esperance.
Omni spe excidere, vel, decidere.

DECHIQVETER.

Dechiqueter. Concidere, vel, incidere.
Dechiqueté bien menu. Tenuiter incisus. *Dechiqueter vn pourpoint.* Crebris plagulis thoracem describere.

DECIDER.

Decider & vuider vne affaire. Controuersiam dirimere, vel, decidere, vel, explicare, vel, expedire.
Decider la difficulté sur les lieux. Decidere in re præsenti.
Traitter, decider des affaires par ensemble.
Inter se de negotiis disceptare.
Decider vn different. Rem controuersam dirimere, vel, componere, vel, distrahere.

DECILLER.

Deciller les yeux à quelqu'vn. Alicui deducere palpebras.
Deciller les yeux de l'entendement. Offusam menti caliginem discutere, vel, obductas animo tenebras dissipare, v. abster-

gere vel, auferre.

DECLARER

Declarer quelqu'vn vainqueur. Victorem aliquē pronūtiare.

Declarer ses desseins. Consilia sua patefacere, vel, aperire, vel, indicare, vel, expromere mentem suam.

Declarer la guerre à quelqu'vn. Alicui bellum denuntiare, vel, indicere. *Declarer vn poinct de droict.* Caput iuris interpretari, vel, exponere, vel, enucleare.

Declarer Catilina criminel de leze-Maiesté.
Perduellem renunciare Catilinam.

Declarer que quelqu'vn est libre.
Addicere aliquem liberum, vel, in libertatem.

Ils les declarent Preteurs. Denuntiant eos prætores.

Ie vous dis & declare que. Dico, vel, edico vobis.

Declarer, expliquer ce qui est obscur.
Euoluere id quod inuolutum est.

Ie luy ay declaré, intimé, signifié la volonté du Senat.
Senatus voluntatem ei proposui, vel, denunciaui.

Il a esté declaré Consul. Consul renunciatus est.

Se declarer, faire cognoistre ses desseins. Mentem suam, vel, animum suum exprimere, vel, profiteri.

Les officiers declarez pour l'année prochaine.
Designati in annum proximum Magistratus.

DECLIN.

Republique qui est sur son declin. Labens Respublica & inclinata, vel, ad interitum incumbens.

Hyuer qui est sur son declin. Hyems senescens.

Declin de l'âge. Flexus ætatis, vel, inflexa iam in seniū ætas.

Sur le declin du iour.
Inclinato die, vel, præcipiti in occasum die.

Estāt sur le declin de sa charge. Præcipitante eius magistratū.

Le declin d'vne montagne. Montis decliuitas, vel, deuexitas.

Le Soleil estant sur son declin, commençant à decliner.
Sole iam præcipitante, vel, præcipiti.

L'hyuer, la maladie estant sur son declin. Senescente, vel, consenescente, vel, remittente hyeme, morbo.

L'année estant sur son declin. Vertente iam anno.

Le iour est sur son declin, le iour commence à decliner.
Declinat, vel, inclinat in vesperum dies.

L'hyuer est sur son declin, le printemps approche.
Hyems iam præcipitat, appetit ver.

DECLINER.

Decliner vn nom. Nomen in casus inflectere, vel, declinare.

Decliner d'vne bonne vie. A recta viuendi ratione deflectere.

DECOCHER.

Decocher vne flesche sur quelqu'vn.
In aliquem coniicere, vel, immittere sagittam.
Decocher des flesches. Sagittas emittere.
Il a decoché ses fleches en vain.
Frustra, vel, in irritum sagittas emisit.

DECONFIRE. *v. Defaire.*

Deconfire vne armée.
Exercitum fundere, vel, profligare, vel, delere.
Il a deconfi les Espagnols. Cladem Hispanis intulit.
Leurs soldats ont esté deconfits.
Ipsorum milites fusi profligatique fuerunt.

DECOVLER.

Decouler. Fluere, manare, effluere, dimanare.
Le sang decoule, distile du cousteau. Manat cruore culter.

DECOVPER. *v. Dechiqueter.*

Decouper. Concidere, vel, dissecare.
Decoupé à grandes ouuertures. Latè incisus.
Decoupé menu. Minutè concisus.

DECOVPLER.

Decoupler les bœufs. Boues abiugare.

DECOVRAGER. *v. Descourager.*

Decourager des soldats. Militum animos infringere.
Decourager les autres. Aliorum animos frangere.

DECRIER.

Decrier vne personne, diminuer sa reputation.
De alicuius fama detrahere, vel, derogare.
Decrier quelqu'vn par paroles. Diffamare aliquem verbis.
Decrier vne monnoye, abbaisser & raualler le prix.
Monetæ pretium eleuare, vel, constitutum monetæ pretium abrogare.
Estre fort decrié pour ses mesfaits. Infamiâ flagrare.
Les vignes sont decriées & peu estimées. Pretia vitium iacent
Cette monnoye est decriée. Abrogatus est huius monetæ vsus.
Decrier entierement vne monnoye, la mettre hors d'vsage.
Monetam abrogare.

DECROISTRE.

La Lune decroissant. Luna senescens.

DECROTER. *v. Descroter.*

Decroter quelque chose. Aliquid detergere, vel, purgare.

DEDANS.

Dedans vingt iours. Intra viginti dies.
Dedans ma propre maison on fait des desseins de me perdre.

Intra parietes meos de mea pernicie consilia ineuntur.
Donner dedans l'armée. Aciem inuadere, vel, irruere in hostes
Entrer dedans la ville. Vrbem subire, vel, introire in vrbem vel, intra vrbem venire.
Il est dedans la maison. Intus est, vel, est domi.
Dieu a enfermé toutes les creatures dedans le monde.
Deus res omnes creatas intus in mundo inclusit.
Ie te cognois au dedans & au dehors. Te intus & in cute noui.
Le dedans de la maison. Intimæ ædes.
Il y a tant de mal au dehors de la ville.
Tantum insidet intra vrbem mali.
Dedans le logis de son Pere. In domo paterna.
Entrer dedans. Intro subire.
Dedans trois iours. Intra triduum.
Dedans le corps. Intra corpus.

DEDAIN.

Par dedain & mespris. Per contemptum, vel, cum fastidio.

DEDIER. *v. Consacrer.*

Dedier, consacrer. Consecrare, vel, dedicare.
Dedier ses biens à Dieu. Bona sua religione religare, vel, obstringere, vel, obligare.
Dedier quelque lieu. Locum inaugurare.
Se dedier à quelqu'vn. Alicui se deuouere.
Dedier son liure à quelqu'vn. Alicui suũ librum nuncupare.

DEDIRE.

Se dedire, dire au rebours de ce qu'on auoit auancé.
Orationem suam retexere.
Se retracter, se dedire d'vn achapt.
Resilire, vel, abire, vel, discedere ab emptione.
Se dedire, se retracter. Palinodiam canere, vel, sententiam reuocare, vel, retractare, vel, mutare.

DEDOMMAGER. *v. Desdommager.*

Dédommager quelqu'vn. Indemnem aliquem præstare, vel, damna alicui præstare.
Ie vous dédommageray, ie vous repareray vos pertes.
Dissoluam & compensabo, vel, resarciam, vel, præstabo tua damna.

DEDVIRE.

Deduire & declarer par le menu.
Enumerando tractare, vel, percensere dicendo.
I'ay empesché qu'il ne fist aucune deduction de la somme.
Impediui ne qua deductio, vel, decessio fieret de summa.
Deduire & rabattre d'vne somme. Deducere de summa.

Ie deduirois la chose plus au long si, &c.
Pluribus verbis rem amplectere si, &c.
Ie deduiray en peu de mots ce qui s'est passé.
Colligam paucis quæ acta sunt.
Il s'est arresté à deduire cette raison. Commoratus est, vel, adhæsit in hac ratione tractanda, vel, pertractanda.
Ie ne deduiray, ie ne poursuiuray cecy plus au long.
Id non prosequar, vel, persequar longius.
Ie deduiray cecy en peu de mots. Hæc paucis percurram.
Il a deduit les plus petites circonstances.
Tenuissima quæque persecutus est, vel, recensuit.

DEFAILLIR.

Republique qui commence à defaillir. Inclinata Respublica.
Defaillir de courage. Animo deficere, vel, defici.
Il te defaut vne chose.
Vnum à te abest, vel, vna res in te desideratur.
Tomber en defaut, ne comparoir au iour de l'assignation.
Deserere vadimonium, vel, ad vadimonium non venire, vel, non obire vadimonium.
Defaut du corps. Corporis vitium, vel, prauitas.
Defaut d'esprit. Peruersitas, vel, vitium animi.
Defaillir de cœur. Linqui, vel, defici animo, vel, animi deliquium pati, vel, in languorem solui.
Les forces luy defaillent.
Ei vires deficiunt, vel, eum vires destituunt.

DEFAILLANCE.

Defaillance de courage. Animi remissio, vel, abiectio.
Defaillance du Soleil & de la Lune.
Defectio, vel, defectus Solis & Lunæ.
Il est tombé en defaillance de cœur, & les forces luy ont manqué. Animo concidit, vel, animus & vires illum defecerunt, vel, illi ceciderunt

DEFAIRE.

Defaire ce qu'on auoit fait auparauant.
Retexere res ante gestas.
Defaire vne armée.
Exercitum fundere, vel, profligare, vel, delere.
Se deffaire d'vn estat ou office. Magistratu se abdicare.
Se deffaire soy-mesme. Manus sibi afferre, vel, consciscere sibi mortem, vel, violentas sibi manus afferre.
Deffaire vn Capitaine. Frangere, vel comminuere ducem.
Se deffaire de quelqu'vn & l'enuoyer.
Aliquem dimittere, vel, ablegare.

Se deffaire de la presse. Se ex turba expedire.
Se deffaire du maniement des affaires publiques.
Se à rebus publicis remouere.
Poursuiure & defaire les ennemis.
Hostes consequi & conficere, vel, delere.
Je deferois & mangerois plus de paons que vous de perdrix.
Plures conficerem pauones quam tu perdices.
Se defaire de son estat auant le temps prefix.
Abdicare, vel, eiurare magistratum, vel, magistratum à se abdicare ante præfixum, vel, præstitutum tempus.
Se deffaire par force de quelqu'vn.
Abrumpere, vel, expedire, vel, absoluere se ab aliquo.
Se deffaire, s'aliener de la maison de son pere.
Exuere se paterna domo.

DEFAIT.

Il estoit tout defait. Sine vultu, vel, sine colore constabat.
Pasle, defait & morne. Sine voce, sine vultu, & sine colore.

DEFAVT. *v. Defaillir.*

Aux defauts de la lune. Ad lunæ defectiones.
Les fleurs flestrissent au defaut de la lune.
Silente luna marcescunt flores.
Vn grand defaut de nature. Maximum naturæ vitium.
Il n'y a point de defaut ez parois. Nihil est in parietibus vitij.

DEFALQVER. *v. Rabatre.*

Defalquer & rabatre vne somme.
Detrahere, vel, deducere de summa.

DEFENDRE. *v. Soustenir.*

Defendre vaillamment la liberté.
Præstare se propugnatorem acerbissimum libertatis.
Defendre quelqu'vn en iugement. Causam pro aliquo dicere, vel, alicuius salutem apud iudices propugnare, vel, tueri.
Defendre que personne ne sorte. Prohibere ne quis abscedat.
Defendre l'equité. Arripere patrocinium æquitatis.
Defendre sur peine de la vie que personne ne sorte.
Capite sancire si quis abscedat.
Defendre l'action de quelqu'vn.
Præstare tuerique factum alicuius.
Defendre vne ville. Vrbem propugnare, vel, tueri.
Defendre & soustenir des Theses. Theses propugnare.
Defendre le vin à quelqu'vn sur peine de chastiment.
Denuntiatâ, vel, propositâ pœnâ alicui vino interdicere, vel, alicui vinum prohibere, vel, vetare, vel, ex toto circumcidere.
Defendre & excuser vn crime. Crimen sustinere.

Defendre à quelqu'vn de parler. Voce aliquem prohibere.
Defendre & poursuiure son droict. Ius suum persequi.
Defendre à quelqu'vn de se mesler des affaires de la Republique. Repellere, vel, remouere, vel, somouere, vel, excludere aliquem à Republiqua.
Il est defendu de faire cela.
Illicitum est hoc agere, vel, nefas id agere.
Se defendre contre quelqu'vn. Alicui resistere, vel, repugnare.
Ie defends ma maison. Interdico domo mea.
Il m'a defendu vostre compagnie.
Mihi consuetudine tua interdixit.
Mettre toute sa defence en la loy.
Constituere præsidia sua in arca legis.
Receu en ses defenses. Ad causam dicendam admissus.
Ie vous auois defendu de faire cela.
Denunciaueram ne illud faceres.
Se defendre quand on est attaqué.
Vim vi oblatam frangere, refutare.
Soustenir, maintenir, defendre quelque chose opiniastrement.
Præfractè aliquid defendere.
Il m'a defendu l'entrée de sa maison.
Primo aditu vestibuloque ædium me prohibuit.
Il le defend cõme son pere. Illum non secus ac patrem tuetur.
Il luy a defendu l'entrée de sa classe. Aditũ illi classis ademit.

DEFERER.

Deferer, faire offre à quelqu'vn d'vne charge.
Munus ad aliquem deferre, vel, alicui munus tribuere, vel, delegare.
Deferer & ceder à quelqu'vn.
Alicui cedere, partes alicui deferre.
Deferer & accuser quelqu'vn pour vn crime. Aliquem reum criminis deferre, vel, deferre nomen alicuius.
Il defere beaucoup à son iugement.
Magno mihi numero, vel, loco est illius sententia, vel, in illius sententia plurimum pono.
Ie vous defere tant, ie vous porte tant de respect.
Tantum tribuo, vel, defero tibi.
Vn fils doit beaucoup deferer à la volonté de son pere.
Grauissima patris apud filium voluntas esse debet,
Deferer, accuser quelqu'vn de brigue.
Aliquem, vel, alicuius nomen de ambitu deferre.
Il vous defere, il vous cede en cela.
Priores in hoc tibi partes tribuit quàm sibi.

Il ne luy a pas voulu deferer, ceder la place. Ei loco cedere noluit. *Il n'y a personne à qui il defere tant qu'à cêt homme, apres son frere.* Isti secundùm fratrem plurimum tribuit.

DEFEVBLER.

Se defeubler, oster son chapeau. Aperire caput.

Se defeubler, oster son bonnet. Deducere sibi pileum.

Se defeubler le nez de son manteau.

Pallium sibi à vultu reducere, reiicere, remouere.

DEFIER.

Se defier fort de quelqu'vn. Aliquem validè suspectum habere, vel, diffidere alicui. *Ie te defie à composer en vers.*

Strictâ oratione te prouoco, vel, lacesso.

Defier l'ennemy. Hostem prouocare.

Il se defie de tout le monde. Omnibus diffidit, v. nemini credit.

Ils se defient plus des bons que des mauuais.

Illi boni quàm mali suspectiores sunt.

Tout le monde se defie de luy. Eum omnes suspiciunt, vel, omnibus in suspicionem venit, vel, mouet, vel, incurrit in omnium suspicionem.

Defier quelqu'vn à la course. Cursu aliquem prouocare.

DEFIANT.

Ie ne desire pas que vous soyez ainsi defiant.

Te ita suspiciosum esse non velim.

DEFIGVRER.

Defigurer quelqu'vn. Aliquem deformare, vel, formam alicui adimere, vel, auferre, vel, expungere, obliterare.

DEFRAYER.

Defrayer quelqu'vn.

Alicui sumptus præbere, vel, sufficere, vel, suppeditare.

Ils ordonnerent par leur arrest qu'il seroit defrayé aux despens du peuple. Hospitia publica decreuerunt.

Defrayer quelqu'vn, luy fournissant sa despence.

Annonam alicui sufficere.

Ie le defrayeray. Necessarios illi sumptus suppeditabo, vel, subministrabo.

DEGAGER.

Se degager d'vne affaire.

Negotio se expedire, vel, explicare, vel, liberare.

Degager vne chose engagée. Pignus liberare.

Taschez de vous degager de vos affaires au plustost.

Da operam vt tua negotia explices, vel, expedias.

DEGAST.

Il a empesché le degast qu'on alloit faire dans les champs.

Agros à depopulatione ac vastitate defendit.

Faire vn terrible degast dans vne ville.
Vrbi depopulationem, vel, vastitatem inferre, vel, depopulari, vel, vastare ciuitatem.
Vn degast. Vastatio, vel. depopulatio, vel, vastitas.

DEGEL.

Il degele. Relaxatur, vel, soluitur gelu.
Apres le degel. Glacie liquefactâ, vel. solutâ.

DEGENERER.

Degenerer de la vertu de son pere, ne luy ressembler. Desciscere, vel, deflectere, vel, discedere, vel, degenerare, à parentis sui virtute, vel, paternæ virtuti non respondere.
Tu as degeneré de la vertu de tes maieurs.
Non respondes maiorum virtuti, vel, degeneras à maiorum tuorum virtute, vel, deflectis.

DEGORGER. *v. Decharger.*

Cette riuiere se degorge. Redundat hic fluuius.

DEGOVSTER. *v. Desgouter.*

Tu es fort aisé à dégouster. Fastidij delicatissimus es.

DEGOVTTER.

Degoutter quelque lieueur dedans quelque vase.
Liquorem in vas instillare.
Il tenoit en sa main vn poignard dont le sang degoutoit.
Stillantem præ se pugionem ferebat.

DEGRADER.

Degrader quelqu'vn. Aliquem exauctorare, vel, ex albo expungere, vel, deiicere de gradu.
Degrader quelqu'vn de son office. Aliquem ex munere suo dimouere, vel, alicui munus abdicare.
Degrader vn Prestre.
Sacerdotem exaugurare, vel, sacris exauctorare.
Degrader vn soldat. Militem exauctorare, vel, sacramento per infamiam absoluere.
Degrader vn gentil-homme.
Aliquem ex albo nobilium expungere, vel, eradere.
Degrader, raualler quelqu'vn.
Quempiam de gradu deiicere, deturbare, vel, detrudere.

DEGRE'.

Esleuer au plus haut degré d'honneur.
In statu amplissimo collocare.
De degré en degré, paruenir aux honneurs.
Gradatim assequi honores.
Ils ont ces choses en vn eminent degré.
Hæc summa in illis sunt.

Qui est arriué au souuerain degré de la doctrine & de la vertu.
Omni doctrinâ & virtute ornatissimus.

DEHORS.

Le dehors de quelque chose, l'exterieur.
Rei species exterior, vel, facies externa.
Chasser dehors. Expellere foras.
Par dehors. Extrinsecus, vel, forinsecus.
Dehors, sortez d'icy. Hinc abscede, vel, apage te.
Ie viens de dehors. Peregrè venio, vel, aduenio foris.
Ils sortent & paroissent au dehors.
Erumpunt atque eminent foras.
Il y a trois mois qu'il est dehors.
Abfuit tres menses, vel, tribus abhinc mensibus abest.
Mettre, chasser quelqu'vn dehors.
Exigere, vel, trudere aliquem foras.
Venir dehors. Foris aduenire.

DE LA.

Il est party de la où nous sommes. Hinc à nobis profectus est.
Au de là, ou par de là les monts. Trans montes.
De là sont venus tant de mal-heurs. Hinc, vel, ex eo fonte tot calamitates fluxerunt, vel, profectæ sunt, vel, promanarunt.
Au de là de toutes mes esperances.
Præter spem & expectationem nostram.
Courir deça de là. Vltrò citróque commeare.
Par de là le Loire. Trans ligerim.
Au de là de la mediocrité.
Vltra modum, vel, præter, vel, supra mediocritatem.

DELAISSER. *v. Abandonner.*

Delaisser quelqu'vn.
Aliquem derelinquere, vel, pati esse desertum.
Delaisser vne chose commencée. Rem inchoatam destituere.
Toutes choses delaissées.
Positis, vel, abiectis rerum omnium curis.

DELASSER.

Cecy delasse. Hoc lassitudinem abigit.

DELAY.

Comme il n'auoit pas argent content, il m'a demandé delay du payement. Vt carebat numeratâ & præsenti pecuniâ nominis diem rogauit, vel, petiuit.
Ce messager treuue beaucoup de delais & de retardement à son depart. In discessu hic nuntius moras multas nectit, vel, interponit, vel, obiicit, vel, trahit.
Il vint incontinent sans delay. Omni cunctatione abiectâ, vel,

nihil moratus, vel, nihil cunctatus aduenit.
Delay. Dilatio, vel, mora, vel, procrastinatio.
Ils demandent delay d'vn iour.
Dari sibi diem postulant, vel, diei vnius dilationem petunt.
Donner delay Diem prorogare, vel, proferre.
I'ay obtenu cinq iours de delay. Quinque dies abstuli.
I'apporteray quelque delay, quelque remise à ce mal.
Huic malo aliquam producam moram.
Donner delay à quelqu'vn pour payer.
Diem alicui ad soluendum prorogare vel, proferre.
Nul delay. Nulla procrastinatio, vel, comperendinatio.
Demander delay à comparoistre en iugement.
Vadimonij prorogationem postulare.
Cette affaire ne souffre aucun delay. Non capit, vel, non patitur moram, vel, procrastinationem hoc negotium.
Sans aucun delay, sans remise. Ne interuallo quidem facto, vel, nihil cunctatus, vel, nihil moratus.

DELAYER.

Delayer de iour en iour. Rē protrahere, vel, dies procrastinare.
Delayer le iugement d'vne cause.
Ampliare, vel, amplius pronuntiare.

DELEGVER.

Deleguer. Allegare, delegare, vel, mittere legatum.
Deleguer vne chose à quelqu'vn. Munus alicui delegare.
Deleguer vne personne à vn autre. Aliquem ad aliū allegare.
Quelle personne deleguera-on pour l'accompagner.
Quos legatos habebit.

DELECTER.

Dicheardus auquel ie me delecte grandement.
Dichæardus deliciæ meæ, vel, quo maximè delector, quo, vel, erga quem maximè afficior.

DELECTABLE.

Cela est si delectable.
Hoc vsque eò suaue est, vel, ita delectat.

DELIBERER.

Deliberer de s'enfuyr. Fugam meditari, vel, deliberare de fuga, vel, prospectare fugam.
Deliberer auec quelqu'vn de quelque affaire.
Consilium cum aliquo inire.
I'ay deliberé & arresté en mon esprit.
Constitutum, vel, deliberatum est mihi, &c.
Deliberer s'il s'en faut aller.
Deliberare num exeundum sit.

I'auois deliberé d'y aller. Mihi erat in animo ire.
De propos deliberé. De industria, vel, deditâ opera, vel, cõsultò.
Il n'est plus temps de deliberer.
Inciditur deliberatio, vel, res deliberationem non habet.
I'auois deliberé de discourir de cette matiere, i'auois pris à prix fait de parler de cela.
Has ipse mihi sumpseram dicendi partes.
Ie cognois la deliberation de Clodius.
Clodij animum habeo perspectum.
Il faut que vous deliberiez & songiez long-temps à par vous si, &c. Tibi diu deliberandum est ac concoquendum est vtrum, &c.
I'obmets, ie ne parle point de propos deliberé de son auarice.
Auaritiam eius consultò prætereo.
Deliberer de faire quelque chose.
Inire consilium faciendi aliquid, vel, de re aliqua facienda, vel, inire consilium alicuius rei, vel, de aliqua re.
Deliberer à part soy.
Instituere animo, vel, apud se constituere, vel, instituere.
I'ay deliberé, i'ay resolu de vous aller trouuer.
Mihi iudicatum est te conuenire.

DELICAT.

Vous faites bien du delicat & du degousté.
Vt delicias facis.
Homme extremement delicat & addonné à ses plaisirs.
Homo delicatus & mollis, vel, diffluens mollitiâ & luxu.
Vn ouurage delicat.
Politissimi artificij opus, vel, exquisitæ industriæ.
Vn morceau delicat. Esca voluptuaria.
Vn homme delicat, flacque. Mollis & effœminatus homo.
Faire le delicat. Delicias facere, vel, agere.
Delicat, mal-aisé à contenter ses appetits.
Fastidiosè delicatus.
Vne complexion delicate. Mollis & imbecilla corporis constitutio, vel, fluxa corporis constitutio.

DELICATEMENT.

Viure delicatement.
Molliter se curare, vel, dare se voluptatibus, vel, delicatè viuere, vel, sibi indulgere, vel, genio indulgere.

DELICATESSE.

Delicatesse à son viure.
Mollities victus.
Delicatesse en ses habits. Mollitia vestis, vel, mollior

cultus, vel, vestitus.

Delicatesses au manger. Delicatum in cibo fastidium.

DELICES. *v. Volupté.*

Estre abandonné à toutes sortes de delices.

Fluere mollitiâ, vel, diffluere, vel, liquescere voluptate.

DELIE'.

Il est si délié qu'on ne le peut voir. Fugit aciem eius tenuitas, præ tenuitate videri non potest.

DELIER. *v. Dénoüer.*

Délier & ouurir vn pacquet de lettres.

Fasciculum soluere, vel, explicare.

DELIVRER.

Nostre Ciceron a déliuré toute la ville de Rome d'vne totale ruine. Romam ab exitio, vel, à pernicie eripuit, vel, salutem patriæ attulit Cicero noster, & ab interitu vindicauit

Déliurer d'entre les mains de quelqu'vn.

Eximere ab aliquo.

Déliurer, ou bailler quelque ouurage à faire s'estant accordé du prix. Aliquod opus addicere, vel, locare faciendum.

Se déliurer d'vne maladie qu'on auoit. Euadere è morbo, vel, se ex morbo reficere, vel, recreare.

Se déliurer des lacs & pieges.

Se laqueis exuere, vel, expedire, vel, explicare.

Deliurer de supplice & de crainte. Pœnâ & metu liberare.

Se déliurer de son fruict, enfanter.

Partum edere, vel, fœtum eniti.

Déliurer de l'argent à quelqu'vn.

Pecuniam alicui numerare, vel, pernumerare.

Déliurer quelqu'vn d'ennuy. Molestiam ab aliquo dimouere.

Déliurer des captifs. Captiuos in libertatem asserere.

Sauuer, déliurer quelqu'vn d'vn danger. Aliquem seruare.

Déliuré d'affaires. Vacuus, vel, expeditus negotiis, vel, liber à negotiis.

Se déliurer auec de l'argent de tous dangers.

Pecuniâ omnia pericula redimere.

Déliurer la ville des ennemis qui l'enuironnent.

Iugum deiicere à ceruicibus ciuitatis, vel, vrbem hostibus cinctam explicare, vel, vrbem ex belli ore & faucibus eripere.

Se déliurer de quelque danger.

Periculo aliquo defungi, vel, elabi.

Déliurez-vous, purgez-vous de ce soupçon.

Vendica, vel, vindica, vel, exime, vel, eripe, vel, expedi

te ab hac ſuſpicione.

Celuy qui m'a deliuré de danger.

Salutis meæ auctor, vel, vindex, vel, aſſertor.

Il m'a deliuré de toute crainte.

Omnem mihi metum abſterſit.

Ces eſprits deliurez de corps, de toute matiere.

Mentes illæ ſolutæ & liberæ, vel, ſegregatæ ab omni concretione mortali.

DELVGE.

Deluge d'eaux. Eluuio aquarum.

DEMAIN.

Demain. Cras, vel, ſecundum hunc diem, vel, craſtino, vel, craſtinâ die.

Le iour d'apres demain. Perendinus dies, vel, perendie.

Le lendemain. Poſtero die.

Si ie te rencontre demain icy. Si te ſecundo die hìc offendero.

Demain on ioüera vne tragedie.

Die craſtina, vel, die craſtino dabitur tragœdia.

Demain ou au plus tard apres demain.

Cras ſummum, vel, ad ſummum perendie.

Differons cela à demain. Hæc in diem craſtinum reiiciamus.

Ie t'iray treuuuer le lendemain.

Huc te ſecundo lumine conueniam.

DEMANDER.

Demander qu'on puniſſe quelqu'vn.

Aliquem depoſcere ad ſupplicium, vel, ad pœnam.

Aller demander à quelqu'vn s'il veut rien.

Adire aliquem ſi quid velit.

Demander affectueuſement, inſtamment. Contendere aliquid ab aliquo, vel, expoſcere vehementer, vel, multis precibus efflagitare, v. enixè aliquid aliquem rogare, v. enixis precibus.

Demander l'aumoſne de porte en porte.

Stipem oſtiatim cogere, vel, colligere.

Demander à boire dans les plus grands verres, & inuiter à boire d'autant. Poſcere maioribus poculis.

Demander que les eſclaues ſoient mis à la queſtion.

Poſtulare ſeruos in quæſtionem.

Demander, briguer vn magiſtrat.

Magiſtratum prenſare, vel, petere. vel, ambire.

Ie vous demande qu'eſtes-vous d'aduis que ie faſſe. Ad vos refero, vel, à vobis requiro, vel, velim ſcire ex vobis, vel, ſciſcitor, vel, quæro, vel, percontor quid à me fieri velitis.

Faites ce que la raiſon demande de vous;

Fac quæ ratio præscribit.

Qui demande sans cesse. Flagitator importunus.

Que demandez-vous dauantage? Quid vultis amplius?

Il me demande si tu le veux. Quærit an velis.

Passez, ie ne vous demande rien. Transi nihil te moror.

Ie ne demande pas qu'on me pardonne, mais qu'on change de supplice. Non pœnam, sed pœnæ genus deprecor.

Vostre demande est vne chose raisonnable. Æquum postulas.

Il a demandé cecy comme vn bienfait.

Petiuit hoc beneficii loco.

Lentulus a demandé cecy pour Cesar.

Hoc Cæsari petiuit Lentulus.

Il n'a rien demandé en particulier de determiné, mais ce qui, &c. Nihil certi petiit, sed quod, &c.

Ie vous demande premierement si, &c.

Primum illud à te requiro, vel, ex te sciscitor, vel, quæro, vel, percontor vtrum, &c.

Proposer, demander au peuple qu'il approuue vne loy.

Rogare legem.

Demander quelqu'vn à la porte.

Quærere aliquem à ianua.

Ie vous demande deux choses particulierement.

Duo nominatim, vel, speciatim te rogo.

DEMANDE.

Vne demande importune & impertinente.

Insulsa efflagitatio.

DEMARCHE. *v. Desmarche.*

Demarche. Ingressio, vel, ingressus.

DEMARER. *v. Ancre.*

Demarer, leuer l'ancre, sortir du port. Naues è portu soluere, vel, soluere anchoras, vel, soluere portu.

DEMENER.

Se demener & se battre fort.

Se vehementius agitare, vel, iactare.

DEMENTIR.

Dementir quelqu'vn. Aliquem mendacio arguere, vel, aliquem refellere, vel, refutare, vel, mendacij aliquem arguere.

Se dementir & contredire soy-mesme.

Pugnantia loqui, vel, secum oratione pugnare.

Il m'a dementy en pleine assemblée. In frequenti concione mentiri, vel, mentitum esse me dixit.

Vos actions demantent vos paroles. Cum oratione pugnant

actiones tuæ, vel, verbis opera tua non respondent.
Les murailles mal cimentées dementent aisement.
Malè colligati parietes facilè vitium faciunt.
Leur vie dement leur discours, Forum vitâ refellitur oratio; vel, cum eorum vitâ pugnat.
Il l'a dementy. Illum mentitum esse dixit.

DEMESLER. *v. Affaires.*

Demesler vne difficulté. Nodum aliquem expedire, vel, explicare difficultatem, vel, enodare, vel, explanare.
Demesler vn different. Controuersiam decidere, vel, dirimere, vel, tollere, vel, sedare, vel, componere.
Demesler quelque affaire. Negotium expedire.
Ie ne veux rien auoir à demesler auec vous.
Nihil mihi tecum esse velim.
Demesler ses cheueux. Crines resoluere.
Dénoüer vn nœud, demesler vne difficulté.
Expedire, vel, explicare nodum.
Prenez-garde que vous n'ayez rien à demesler auec luy.
Vide ne quid cum illo contraxeris.
I'ay quelque chose à demesler auec vous.
Est quod te velim conuenire.
Qu'auez-vous à demesler auec luy?
Quid tibi cum illo commercij est.

DEMETTRE.

Se demettre de la conduite de l'armée. Exercitum deponere.
L'ame vous est donnée à condition que vous vous en demettrez & despoüillerez. Animus tibi datus est vt reddas.
Il se demet de son gouuernement. Prouinciam remittit.
Se demettre d'vn office. Magistratu abire, vel, magistratum deponere, vel, eiurare.
Se demettre vn os. Os luxare, vel, eluxare, vel, suâ sede extrudere.
Aussi-tost qu'il se fust demis de son office, Antoine luy donna assignation en iugement. Simul primum magistratu abiit, dies illi ab Antonio dicta est.

DEMEVRER.

Demeurer longuement sur vn propos.
Verbis pluribus in re aliquâ commorari.
Aller, demeurer des champs en la ville.
Demigrare ex agris in vrbem.
Demeurer long-temps en quelque lieu.
Multum temporis ponere in aliquo loco, vel, diutiùs in loco residere, vel, consistere, vel, commorari.

Demeurez-vous en vne maison si chere. Tanti habitas.
Il demeure, il se tient en la ville auprés de l'Eglise.
Habet, vel, habitat in vrbe propè templum.
Les marques y sont demeurées. Vestigia extant.
Il ne luy demeure, ou reste autre chose que de se garder.
Superest vt tueri se possit.
D'vn lieu venir demeurer en vn autre.
Ex vno loco in alium commigrare.
Demeureray-ie icy, ou si ie m'en iray.
Manebo ne hic, an discedam.
La lie demeure au fond des vaisseaux.
Fæces in fundo vasorum subsident.
La victoire vous demeure. Victoria vobis cedit.
Vous auez demeuré plus que ie ne pensois. Amplius opinione meâ moratus es, vel, commoratus es.
Nous sommes demeurez trois iours à l'anchre.
Triduo in anchoris stetimus.
Ceux qui demeurent auprés du Nil. Qui Nilum colunt.
I'ay demeuré deux heures à Paris Duas horas Lutetiæ posui.
Ce vieillard qui demeure icy proche. De proximo senex.
Demeurer en la ville. Manere ad vrbem, vel, in vrbe.
Il a demeuré trois iours en la posture, au mesme estat qu'il s'estoit mis. In eodem corporis habitu in quem se composuerat triduum durauit.
Il a demeuré en repetant sa leçon. Hæsit in sua lectione.
La victoire nous est demeurée voirement, mais &c.
Nobis quidem cessit victoria, sed, &c.
Il demeure en Italie. Versatur, vel, degit in Italia.
Il demeure auprés de la place Maubert. Habitat, vel, habet se propè aream Abalberti.
Il y a plus de plaisir de demeurer aux champs en Esté qu'aux villes. Æstate rus colere quam vrbes, vel, in agris degere, vel, rusticari, quam in vrbibus plus est voluptatis.

DEMI, *v. Demy.*

Vn mois & demy. Vnus & dimidiatus mensis.
Vne heure & demie. Sesquihora.
Ie viendray à deux heures & demy.
Veniam hora sesquisecunda.

DEMOLIR.

Demolir vne maison. Domum diruere, vel, destruere, vel, affligere, vel, demoliri.
Places demolies & qui s'en vont presque desertes. Oppida diruta ac penè deserta.

Demolir, renuerser vn bastiment. Deponere, vel, demoliri, vel, diruere, vel, disturbare, ædificium.

DEMONSTRATION.

Il n'y a aucune apparence, aucune demonstration de vertu en luy. In eo nulla significatio virtutis elucet.

Il n'a encore donné aucun signe, aucune demonstration de vertu. Nullam adhuc virtutis significationem dedit.

DEMORDRE.

Cela est conclu, arresté, on ne m'en fera iamais démordre. Illud certum, ratum, firmum, fixum, nullâ ratione pelli, neque moueri vnquam potero.

Demordre de sa resolution.

Desilire à proposito.

Il ne demord point de son droict.

Nihil remittit de suo iure.

Qui ne demord point de sa resolution.

Tenax propositi.

Ie ne demordray point de cette opinion-là. Digitum ab illa sententia nunquam discedam, vel, deflectam.

DEMY, *v. Demi.*

Ayant à demy beu. In media potatione.

Demy heure. Semi hora, vel, dimidia hora.

Vn demy homme. Semi homo.

Demy ou à demy endormy. Semisopitus, vel, semisomnis, vel, semisomnus.

Vn demy mort. Semianimis, vel, semianimus, vel, semiuiuus.

De la chair à demy bruslée. Semiusta caro.

A demy crud. Semicoctus, vel, semicrudus.

A demy. Dimidia ex parte, vel, media ex parte.

Mediocrement docte. Semidoctus.

Demy an. Semestris.

Sçauoir quelque chose à demy & grossierement, n'estre pas bien asseuré. Per nebulam aliquid scire.

DENIER.

Rendre iusques au dernier denier.

Ad denarium soluere.

Amasser des deniers excessifs.

Immanes pecunias coaceruare.

Deniers ordonnez pour le payement des soldats. Ærarium militare, vel, pecunia, ad stipendium imperata.

DENOMBREMENT.

Bailler le denombrement de ses biens & de ses enfans.

Bona & liberos profiteri.

Faire le denombrement des vices d'autruy. Aliena vitia colligere, vel, recenſere, vel, numerando perſequi, vel, complecti.

Mettre par conte, faire le denombrement des citoyens & de leurs biens. Habere, vel, agere cenſum.

Il eſt exempt des vices dont i'ay fait le denombrement.

Abeſt à vitijs quæ collegi.

Faire le denombrement des ſoldats.

Numerum militum inire.

Faire le denombrement des captifs. Captiuos recenſere.

On donne tous les ans le denombrement des Senateurs au Cenſeur. Numerus Senatorum apud Cenſorem quotannis ſubſcribitur.

Le denombrement enregiſtré és actes publics.

Recenſio, vel, profeſſio publicis tabulis impreſſa.

Donner le denombrement de ſes biens au Cenſeur.

Suas apud Cenſorem opes profiteri.

DENONCER.

Denoncer quelque mal-heur. Aliquid mali portendere, vel, denuntiare.

Denoncer la guerre à quelqu'vn. Bellum alicui indicere, vel, denuntiare.

Denoncer toutes choſes heureuſes. Læta omnia proſperaque portendere, vel, denuntiare.

Donner par toute l'armée le iour du combat. Totis caſtris pugnæ diem edicere, vel, denuntiare, vel, pronuntiare.

Denoncer vne feſte. Diem feſtum indicere.

DENOVER.

Denoüer vn nœud. Nodum ſoluere, vel, explicare, vel, reſoluere, vel, exſoluere.

DENTS.

Tirer, & arracher auec les dents.

Mordicus trahere, vel, auferre.

Curer ſes dents. Purgare dentes.

Rompre les dents. Dentes labefactare.

Qui n'ont point de dents. Dentibus defecti.

Les dents maſchelieres. Dentes intimi, vel, genuini.

Les dents de deuant. Aduerſi, vel, primores dentes.

Les dents de derriere.

Auerſi dentes, vel, poſteriores dentes.

Vn cure-dent d'yuoire. Eburneum dentiſcalpium.

Les dents luy ſont tõbées de vieilleſſe. Vetuſtate dentes abſunt.

Il luy a arraché l'oreille à belles dents. Auriculam illi mordicus abstulit.

Rompre, casser, abattre les dents à quelqu'vn. Dentes alicui labefactare, vel, labefacere, vel, excutere.

I'ay desia perdu les dents, ie n'en ay plus. Iam dentibus destitutus sum.

DEPART.

Apres le despart de ce meschant homme. Post abitum, vel, discessum huius importunissimæ pestis.

Aussi tost que i'ay appris les nouuelles de vostre despart. Vt primum de discessu tuo audiui, vel, accepi, vel, discessum tuum accepi.

Le lendemain de mon depart de Paris. Altera die quum Parisiis discessi, vel, profectus sum.

DEPARTIR.

Departir & diuiser quelque chose. Aliquid diuidere, vel, distribuere, vel, partiri.

Se departir de sa maniere accoustumée de faire. Deflectere de actionum suarum cursu.

Ils se departirent du premier achept. A priore emptione abierunt.

Ie ne me departiray pas d'vne seule parole de ce papier. Verbo vno ab ista charta non discedam.

Il depart & assigne à ses soldats les terres de toute la Prouince : Militibus suis totius Prouinciæ agros diuidit, vel, describit.

Il a departy cela également entre nous & luy. Ex ea re æquam sibi partem sumpsit, atque nobis dedit.

Se departir d'vn accord. A pactione abire, vel, discedere.

Se departir d'auec quelqu'vn. Ab aliquo digredi.

Departir les maisons aux citoyens. Assignare, vel, describere domos ciuibus

Departir, donner de l'argent aux soldats. Pecuniam militibus contribuere.

DEPARTEMENT.

Departement des logis. Descriptio domorum.

Departement. Discessus, vel, digressus, vel, abitus.

DEPENDRE.

Mon salut depend du vostre. Tuâ salute mea continetur.

Il depend d'autruy. Non est sui iuris.

De quels ils dependent & sont subiets. Cuius in ditione & potestate sunt.

La Republique depend de Brutus. Respublica pendet à Bruto.

Cela ne depend pas de vostre industrie.

Non positum est illud in labore tuo.

Se tenir tellement dependant de quelqu'vn qu'on ne peut viure ny prendre aucun dessein sans son adueu. Ab al quo suspensas habere vitæ suæ consiliorumque rationes.

I'estime que cette charge depend plus du Iugement que de la fortune. Consilij hoc negotiũ esse magis aliquãto quã fortunæ (puto.

La victoire depend du courage de cette legion.

In huius legionis animo constat victoria.

Ils ne dependent que de la diuine prouidence.

Toti apti ex Deo pendent.

Si cecy dependoit de moy. Si hoc penes me esset.

Tout gist, consiste, depend de la volonté de Cesar.

In voluntate Cæsaris totum vertitur.

Le bien de la France depend de sa vie.

Eius in vita nititur salus Galliæ.

Dependre en tout & par tout de Dieu. Aptas habere à Deo suspensasque vitæ rationes.

Cela depend de la fortune. Hoc est in fortuna.

Il a dependu cent escus à bastir. Centum aureos ædificio impendit, vel, insumpsit.

Il ne tient qu'à vous, il ne depend que de vous que cecy ne se fasse pas. Tibi in manu est ne hoc fiat.

Dependre d'autruy, estre suiet à la volonté d'autruy.

Pendere ex alicuius arbitrio.

DEPENCE. *v. Despence.*

DEPENSER. *v. Despenser.*

DEPESCHER.

Depeschez-vous, Hastez-vous. Festina, vel, accelera.

Depeschez-moy, donnez-moy ce qu'il me faut.

Absolue, vel, dissolue me.

Se depescher de faire quelque chose. Aliqua in re, vel, ad rem aliquam festinationem, vel, celeritatem, vel, diligentiam adhibere.

Despescher vne affaire. Rem expedire, vel, conficere

Il dépescha, il enuoya Crassus à Lentulus. Crassum allegauit, vel, misit ad Lentulum.

DEPEINDRE.

Dépeindre quelqu'vn par ses escrits.

Exprimere aliquem scriptis.

Celuy que ie vous ay depeint par mes discours. Quem verbis depinxi.

Se depeindre & representer quelqu'vn en sa pensée.

Aliquem cogitatione depingere, vel, informare.

DEPESTRER.

Se despestrer, se desempestrer. Expedire, se, vel, extricare.

Ie me suis depestré de ma femme. Expeditus sum ex mea muliere.

Ie suis sorty, ie me suis depestré de cette misere. Ab hac miseria emersi.

DEPIT. *v. Depit.*

Déplorer la mort de quelqu'vn, son sort, ses mal-heurs. Deplorare, vel, lugere, vel, deflere interitum alicuius, sortem, vices, &c.

Les gens de bien deplorent cela. Hæc gemunt boni.

DEPLORABLE.

Chose deplorable. Res luctuosa.

O spectacle deplorable, lamentable, nõ seulement aux hommes, mais aux flots & aux riuages. O spectaculum non modò hominibus sed vndis ipsis & littoribus luctuosum.

DEPORTER.

Se deporter de la guerre. Armis abstinere, vel, discedere ab armis.

Ie me deporte de cela. Hanc abiicio postulationem.

Ie me deporteray de ce trauail. Hoc labore supersedebo.

Deporte-toy de me demander cecy. Id rogare omitte.

On se pouuoit bien deporter de cela. Illis quidem rebus facilè poterat supersederi.

Il se deporte de poursuiure Pompée. Pompei insequi consilium, vel, rationem omittit.

DEPOSER. *v. Demettre, defaire.*

Deposer, & quitter son office. Magistratum abdicare.

Il a deposé en iustice que, &c. Pro testimonio dixit. &c.

Deposer quelqu'vn de son office. Alicui magistratum abrogare, vel, aliquem è munere suo submouere, vel, deiicere magistratu, vel, ab officio suo submouere.

Se deposer du soin d'vne affaire. Alicuius negotij curam deponere, vel, abiicere.

Il deposa, il tesmoigna que Cæsar Pro testimonio dixit Cæsarem &c.

Les tesmoins n'ont rien deposé. Testes nihil retulerunt, vel, dixerunt.

DEPOST. *v. Gage.*

Mettre quelque chose en depost. Deponere aliquid.

Chez qui auez-vous mis cecy en depost. Apud quem hæc habes in deposita.

I'ay pris cecy en depost. Id pignori accepi.

DEPOSSEDER,

Deposseder quelqu'vn de ses biens. Aliquem deiicere, vel, depellere de possessione sua, vel, euertere fortunis.

DEPOVRVEV.

Personne n'est si depourueu d'yeux ou d'entendement qui, &c. Nemo tam sine oculis, vel, tam sine mente vt &c.

La ieunesse est despourueuë de sagesse. Sapientia non cadit in adolescentiam, vel, sapientiæ & consilij est expers adolescentia.

DEPRAVER. *v. Corrompre.*

Vn ieune homme deprauë. Corruptus, vel deprauatus adolescens, vel, deprauatis, vel, corruptis moribus adolescens.

DEPVIS.

Depuis que le monde est monde. Post orbem conditũ, vel, post hominum genus, vel, post hominum memoriam, post homines natos. *Depuis la prise de Rome.* Post Romam captam.

Depuis quel temps estudiez-vous. Quampridem studes.

Depuis ce iour-là. E, vel, ex illo die.

Ie te connois depuis ce temps-là. Iam ab illo tempore te noui.

Depuis quand n'allez-vous plus en classe. Quampridem, vel, quamdudum scholam frequentare desiisti.

Depuis la fondation de cette ville. Post hanc vrbem constitutã

Il est mort trois ou quatre iours depuis que ie suis party, Mortuus est post diem tertium quartumue quã profectus sum

Or depuis que ie l'ay quitté. Postquam verò, vel, postea quam verò, vel, postea verò quam ab illo discessi.

Depuis le bout des pieds iusques au plus haut de la teste. Ab imis vnguibus, ad verticem summum.

Depuis le Consulat de Brutus. Ex Bruti consulatu.

Depuis le iour deuant les calandes cela est acheué. Ex ante diem calendarum illud absolutum est.

Depuis que vous estes arriué. Vt, vel, postquam aduenisti.

Il est venu depuis l'Italie en France Vsque ab Italia in Galliam venit.

Tous les Empereurs depuis Auguste, Omnes ab Augusto Imperatores.

Depuis Sainct Louys. A sancto Ludouico.

Depuis ce temps-là. Ab eo tempore, vel, ex eo tempore, vel, exinde.

Depuis quand n'auez-vous pas mangé. Quampridem. vel, quamdudum non edisti.

Depuis que vous auez mis en lumiere les liures de la Republique, nous n'auons rien sçeu de vous. Vt libros de Republica

edidisti nihil à te postea sanè accepimus.

Depuis que le monde est monde personne n'auoit fait cecy. Hoc nemò vnquam post hominum memoriam fecit.

Qu'auez-vous fait depuis qu'il m'est venu trouuer. Quid egisti ex quo me conuenit.

DEPVTER.

Deputer & enuoyer quelqu'vn vers ses ennemis. Allegare aliquem ad hostes.

La Republique l'a deputé pour m'accompagner. Hunc mihi Respublica comitem dedit.

Deputer vn Iuge de quelque matiere. Iudicem constituere, vel, legere, vel, dare.

Sergens deputez par le preteur. A prætore assignati apparitores.

Voicy les deputez de toutes les villes. Omnium ciuitatum legati adsunt.

Il a enuoyé, deputé vers eux Lentulus. Illis allegauit Lentulum (verbum istud in priuatis negotiis vsurpatur.

Deputer, destiner, choisir quelqu'vn pour aller en ambassade. Destinare aliquem ad legationem.

Qui a-il deputé pour iuges. Quos dedit, vel, legit iudices.

DEQVOY

Il est bien riche, il a bien dequoy. Est benè diues, vel, amplis facultatibus est instructus

Il n'y a pas dequoy vous plaindre & vous fascher. Nihil est cur, vel, quod conqueraris, vel, irascaris.

Dequoy vous faschez-vous. Quid tibi stomacho est.

DERAISONNABLE. *v. Raison. Raisonnable.*

Vostre demande est deraisonnable. Iniquum postulas, vel, tua postulatio à ratione est aliena vel, non est æqua.

DERECHEF.

Derechef. Ab integro, vel, iterum, rursus.

Dites derechef. Recita denuò.

DERIDER.

Derider le front, Frontem aperire, vel, explicare, vel, exporrigere, vel, erugare.

DERNIER.

Le dernier & la fin de toutes choses est la mort. Extremum omnium mors est.

N'estre pas des derniers. Non ex postremis esse.

I'ay veu ton frere ces derniers iours. Proximis superioribus diebus vidi fratrem tuum.

En ces derniers temps. Vltimis hisce temporibus.

I'ay appris par vos dernieres lettres que i'ay receu dernière-

ment de vous. Cognoui ex litteris quas proximè accepi.
Le dernier Empereur de sa race.
Postremus sui generis, vel, suæ stirpis imperator.
Ces deux derniers iours passez. Biduo proximo superiore.
Adieu pour la derniere fois. Postremum vale.
Les dernieres choses que i'ay receu de vous.
Res quas à te proximè accepi.

DERNIEREMENT.

Dernierement. Nuper, vel, non ita pridem.
Dernierement ie fus bien tansé. Non ita pridem, vel, paucis ante diebus acriter obiurgatus sum.

DEROBER. *v. Desrober.*

DEROGER.

Cela a derogé & diminué la creance & le credit que i'auois.
Id fidem & auctoritatem mihi derogauit, vel, abrogauit, vel, hac de causâ mihi multum fidei & auctoritatis decessit.
Deroger à la loy, faire contre la loy.
Derogare legi, vel, de lege.

DEROVTE. *v. Défaire. Deconfire.*

Mettre vne armée en deroute. Exercitum fundere, vel, profligare, vel, aciem dissipare.

DERRIERE.

Au derriere de la maison. Vltimis in ædibus.
Escrit par derriere. Scriptus à tergo, vel, in auersâ parte.
Ils ne peuuent regarder si loin par derriere.
Tam longè retrò aspicere non possunt.
Derriere la parois. Ponè parietem.
Ie ne me soucie pas de ce qui se fait par derriere.
Quid retrò atque à tergo fiat non laboro.
Il s'est desrobé par la porte derriere du palais.
Proripuit se posticâ portâ palatij.

DES.

Dés le temps de Romulus. Vsque à Romulo.
Dés maintenant ie le feray. Iam iam faciam.
Dés le point du iour. A prima luce.
Dés qu'il fut arriué. Primo statim aduentu.
Dés le berceau. Ab incunabilis, vel, vsque à, vel, iam inde à cunabilis.
Dés la racine. Vsque à stirpe, vel, stirpitus.
Dés son bas âge. A prima ætate.

DESABVSER.

Desabuser quelqu'vn. Errorem alicuius eripere, vel, tollere, vel, abstergere, vel, aliquem errore liberare, vel, expedire.

vel, leuare, vel, exsoluere.

DESACOVTVMER.

Se desacoustumer de iurer. Desuescere, vel, desuefieri à consuetudine iurandi.

Desacoustumer quelqu'vn de pecher. Aliquem desuefacere à peccatis, vel, abducere à consuetudine peccandi.

DESAGREER. *v. Desplaire.*

Desagreer quelque chose. Aliquid non probare, vel, quidpiam improbare, vel, ægrè ferre.

DESAGREABLE.

Cela m'est grandement desagreable. Hoc mihi valdè iniucundum est, vel, mihi displicet vehementer.

Vne voix desagreable. Vox absona & absurda.

Ie n'ay iamais ouy rien de si desagreable.
Nihil tam iniucundum ad aures meas accidit.

DESALTERER.

Cecy desaltere. Hoc sitim extinguit, vel, sedat, vel, depellit.

DESAPRENDRE.

Desaprendre à quelqu'vn quelque chose, la luy faire oublier.
Aliquem quidpiam dedocere.

Desaprendre, & oublier ce qu'on a appris.
Dediscere res perceptas.

Il faut apprendre & desaprendre quelque chose.
Multa oportet discere atque dediscere.

DESARCONNER.

Desarçonner quelqu'vn. Equitem ex equo deiicere, vel, deturbare, vel, excutere.

Desarçonner, oster toute esperance à quelqu'vn.
De spe aliquem deiicere, vel, deturbare.

DESARMER.

Desarmer quelqu'vn. Aliquem exuere, vel, spoliare armis.

Se desarmer. Arma deponere, vel, discedere ab armis.

Ils furent commandez de se desarmer.
Ab armis discedere, vel, arma deponere iussi sunt.

Desarmer les citoyens. Armis nudare, vel, spoliare, vel, exuere ciues.

DESARROY. *v. Déroute.*

Mettre vne armée en desarroy, en deroute.
Aciem fundere, vel, dissipare, vel, profligare, vel, concidere.

DESASTRE.

Causer vn desastre à quelqu'vn.
Alicui calamitatem importare.

O le desastre! le mal-heur. Malum.

Pleurer le desastre de quelqu'vn, en estre fasché.
Collacrimari, vel, dolere causam, vel, vices alicuius.

DESAVANTAGE.

Je ne combatray pas auec vn tel desauantage.
Tam iniquâ conditione non certabo.
A mon desauantage. Magno meo incommodo, vel, damno.
Pourquoy cela tourneroit à mon desauantage.
Cur hoc mihi esset detrimento.
Cela ne se peut faire sans son desauantage.
Hoc sine eius detrimento fieri non potest.

DESAVOVER. *v. Nier.*

Desauoüer son fils. ne le reconnoistre pour son enfant.
Filium abdicare.
Desauoüer son seruiteur, n'approuuer ce qu'il a fait.
Quæ seruus gessit non præstare, vel, rei à famulo gestæ auctoritatem deprecari.
Desauouer & nier. Inficiari, vel, negare, vel, diffiteri.
Desauoüer quelque chose qu'on a faict. Defugere auctoritatem facti, vel, auctorem se rei alicuius negare.

DESBANDER.

Desbander vne playe. Vulnus obligatum soluere, vel, alligatam vulneri fasciam explicare.
Desbander vn arc, le relascher. Arcum remittere, vel, relaxare
L'armée se desbande, les soldats s'en vont.
Miles delabitur ab exercitu, vel, discedit à signis.

DESBANDADE.

A la desbandade. Vagè ac solutè.
Ils s'en sont fuis par tous les champs à la desbandade.
Fusi per agros dispersique fugerunt.

DESBAVCHE'.

Vn enfant desbauché. Perditus ac dissolutus adolescens, vel, pessimè moratus.
Estomach desbauché. Fastidiens stomachus.
Passer toute sa vie en desbauches & yurogneries.
Vitam traducere in helluationibus, vel, comessationibus, vel, compotationibus.
Desbauché à toute extremité. Vino, ganeis, lenociniisque confectus, vel, summè perditus & profligatus.
Vne vie en desbauche. Solutior vita, vel, effrænata vitæ licentioris libertas.

DESBAVCHER.

Desbaucher quelqu'vn. Aliquem à certo, vel, recto itinere abducere, vel, aliquem deprauare.

Desbaucher des estudes. A studiis abducere, vel, auocare.
Vous vous desbauchez. A recto itinere deflectis, vel, ad solutiorem vitam desciscis
Desbaucher quelqu'vn de sa besogne.
Quempiam ab opera abducere, vel, auocare.
Desbaucher la ieunesse. Iuuentutem deprauare, vel, corrumpere, vel, prauis moribus imbuere, vel, inficere.
Tu as desbauché mon fils. Ad nequitiam, vel, ad malam frugem filium adduxisti.

DESBOITER.

Desboiter, demettre & disloquer vn membre.
Os laxare, vel, suo loco mouere, vel, os sede suâ dimouere.

DESBONDER.

Desbonder en larmes. In lachrimas effundi.
L'eau commença à se desbonder. Aqua cœpit effundi liberius.

DESBORDER.

Le Nil se desborde de son lict. Effunditur extrâ ripas Nilus.
Arrester le cours d'vn fleuue qui se desborde.
Exundantem & redundantem fluuium reprimere.
Que veut dire cette licence desbordée?
Quid hæc procax atque effusa licentia denuntiat.
La riuiere est desbordée. Fluuius extra ripam defluxit, vel, effusus est, vel, exundauit.

DESBORDEMENT.

Desbordement d'eaux. Profluuium aquarum.
Vos desbordemens & libertinages.
Insolentia tua, vel, effrænata tua libertas.

DESBOVCHER.

Desboucher vne bouteille. Operculum lagenæ detrahere, vel, obturamentum lagenæ reuellere.

DESBOVRSER.

Desbourser & employer beaucoup d'argent en des choses vaines. Impendere multum pecuniæ in res vanas.
Desbourser de l'argent. Pecuniam è loculis depromere.

DESBOVRSEMENT.

Desboursement d'argent. Effusio pecuniarum.

DESBOVTONNER.

Se desboutonner. Adstrictorios globulos soluere, vel, laxare.

DESBRIDER.

Desbrider vn cheual. Equo frenos eximere, vel, detrahere.
Vn cheual desbridé. Equus effrenatus, vel, frenis solutus.

DESCACHETER.

Descacheter vne lettre. Litteram resignare.

DESCAMPER.

Plier bagage pour desloger, descamper. Sarcinas, vel, vasa colligere, vel, conuasare, vel, castra mouere.

Donner le signal pour descamper. Vasa conclamare.

Hannibal a descampé, a leué le siege de deuant Rome. Româ mouit Annibal.

DESCAPITER, *v. Descoller.*

Descapiter quelqu'vn. Alicui caput auferre, vel, abscindere, vel, ceruicibus collum secare.

DESCENDRE.

Descendre de son cheual & mettre pied à terre.
Desilire ex equo.

Ils descendent de son siege.
Deuolant de tribunali.

Vn homme descendu du Ciel. Homo de Cœlo delapsus.

Il est yssu & descendu du sang Royal.
A Rege originem traxit, vel, duxit.

Descendre du nauire en terre ferme.
Descendere, vel, exscendere, vel, descensionem, vel, exscensionem facere ex naui in continentem.

Descendre, prendre son origine de quelqu'vn.
Ex aliquo genus ducere, vel, ab aliquo oriundum esse.

Faire descendre son cheual en la riuiere.
Demittere, vel, submittere equum in flumen.

Descendre vistement, se ietter du nauire en terre.
Sese è naui in terram deiicere.

Descendre vne statuë d'vne colomne. Statuam è columna demittere, vel, deponere, vel, demoliri.

Il est descendu du carrosse. Desiluit, vel, desiliit de Rheda.

Descendre à pied. Digredi ad pedes.

DESCENTE.

La descente d'vne montagne. Montis procliuitas.

DESCEV.

A mon desceu. Clam me, vel, insciente me, vel, me inscio.

Il s'en est enfuy au desceu de son pere. Clanculum patrem, vel, clam patrem, vel, patre aufugit.

I'iray au deuant à leur desceu, à l'improuiste.
Ibo de improuiso obuiam.

DESCHAINER.

Deschainer quelqu'vn. Vinculis aliquem eximere, vel, absoluere, vel, exoluere.

DESCHARGER.

Descharger quelqu'vn de son fardeau.

Aliquem onere leuare, vel, alleuare onus alicui.

Descharger quelqu'vn par sa deposition de quelque cas. Aliquem testimonio subleuare.

Ie le descharger ay d'vne partie de cette haine, & la feray tomber sur toy. Ex illius inuidiâ aliquid deonerabo & traiiciam in te ipsum.

Se descharger de son fardeau. Onus suum deponere.

Descharger sa conscience. Conscientiam exonerare.

Ie m'en descharge, & vous le mets entre les mains. Tibi trado de manu in manum tuam.

Ie descharger ay sur luy vne partie de ce trauail. Eius muneris aliquam partem illi concedam.

Se descharger sur vn autre de quelque faute qu'on nous suppose. Culpam in alium traiicere, transferre.

Vous parlant ie suis deschargé de toutes mes tristesses. In tuo sermone omnes molestias depono.

Descharger vne Prouince d'vn fascheux & insupportable tribut. Iniquo & graui vectigali prouinciam liberare.

Auquel il descharge toutes les fascheries qu'il a sur le cœur & toute sa passion. Apud quem euomit virus acerbitatis suæ.

I'ay grand desir d'estre deschargé de cét affaire. Hac re cupio defungi, vel, hoc onere leuari.

Le fleuue se descharge auec impetuosité dans la mer. Flumen præcipitat, vel, deuoluitur, vel, influit in mare, vel, excurrit in mare.

Donner la descharge d'vn argent qu'on a receu. Acceptam alicui pecuniam ferre.

Pour se descharger. Quò onus deponeret.

Deschargez-moy d'vne partie de ce fardeau. Alleuate mihi onus aliquâ ex parte.

DESCHARGE.

Descharge d'ennuy. Molestiæ liberatio.

DESCHAVSSER.

Deschausser ses souliers. Calceos pedibus adimere, vel, calceis pedes exuere, vel, calceos pedibus detrahere, vel, eximere.

Deschausser les arbres pendant l'hyuer. Per hyemem arbores ablaqueare.

DESCHIFRER.

Deschifrer toute la vie de quelqu'vn. Vitam alterius totam explicare.

Google

DESCHIRER.

Deschirer quelqu'vn à coups de langue.
Conscindere, vel, proscindere aliquem verbis.
Deschirer vne lettre. Concerpere epistolam.
Deschirer, metere en piece. Lacerare, vel, discerpere, vel, concidere.
I'ay deschiré vostre poëme. Poëma tuum incidi.
Vne robe deschirée & meschante. Trita ac lacerata vestis.
Ie luy deschiray son manteau depuis le haut.
Pallium eius à summo abscidi.
Deschirer vn liure.
Libellum concidere, vel, decerpere, vel, dilacerare.
Deschirer quelqu'vn à coups de verges.
Virgis aliquem concidere.
Il a deschiré ma reputation en ses liures.
Me suis voluminibus concidit.

DESCHEOIR, *v. Dechoir.*

DESCOCHER, *v. Decocher.*

Descocher vne flesche. Telum vibrare, vel, sagittam emittere.

DESCOLLER, *v. Descapiter.*

Descoller quelqu'vn. Alicui ceruices amputare, vel, caput abscindere.

DESCONFIRE, *v. Deconfire.*

Desconfire des soldats. Cladem militibus inferre.
Desconfire vne armée. Exercitum delere, vel, fundere, vel, profligare.
Ils ont esté desconfits. Cladem acceperunt, vel, fusi ac profligati fuerunt.

DESCONFORTER.

Se desconforter. Mœrere, vel, mœrore confici, vel, conflictari.

DESCOVRAGER.

Se descourager. Animum abiicere, vel, despondere.
Descourager quelqu'vn.
Animum alicuius frangere, vel, infringere.

DESCOVVRIR.

Descouurir quelque chose & la cognoistre par raison.
Argumento aliquid comperire.
Descouure-nous l'affaire.
Rem facias palam, vel, rem expone.
Descouurir à quelqu'vn ses sentiments.
Sensus suos alicui patefacere, vel, indicare, vel, prodere.
Descouurir quelque chose & la mettre hors.
Expromere, vel, in lucem proferre aliquid.

La veuë découure le fait. Res apparet.

Vos maluersions & vos crimes se sont découuerts à moy contre mon esperance. Iniuriæ & scelera tua mihi præter opinionem acciderunt.

Ils se découurent & paroissent en ce temps.

Hoc tempore erumpunt.

Découurir & mettre au iour la verité.

Patefacere & illustrare veritatem.

Les enfans bien naiz se découurent lors qu'ils parlent à leurs parens. Bene instituti adolescentes cum parentes alloquuntur nudant caput, vel, aperiunt, vel, detegunt, vel, capite aperto, vel, detecto sunt.

Il m'a découuert quelque chose de son conseil.

Mihi aliquid impertiuit consilij sui, vel, me in aliquam consilij sui partem vocauit.

Ces choses sont découuertes. Hæc omnibus patent.

Mettre à découuert les biẽ-faits. In luce benefacta collocare.

En vn lieu découuert, à l'enseigne de la lune.

In propatulo, vel, in aperto loco, vel, sub dio.

Se découurir deuant quelqu'vn. Caput aperire alicui.

Découurir & mettre au iour quelque meschanceté.

Extrahere scelus aliquod in lucem.

C'est par là qu'on découure la meschanceté.

His vestigiis ad caput maleficij peruenitur.

Il ne découure à aucun ses desseins. Clausa habet omnia consilia, vel, nemini enunciat sua consilia.

I'ay découuert clairement ce forfait.

Scelus illud manifestè deprehendi.

Se découurir entierement à quelqu'vn.

Totum se alicui patefacere, vel, præbere.

Il m'a découuert l'amertume de son cœur.

Apud me deposuit virus acerbatis suæ.

Celuy qui a découuert la coniuration. Coniurationis index.

Le iour découurit que les ennemis s'en estoient fuys.

Aperuit lux fugam hostium.

Découurir, reconnoistre les forces de l'ennemy.

Hostiles copias explorare.

Veux-tu que ie découure, que ie fasse voir tes forfaits.

Vis ponam in promptu tua scelera.

Ie découuriray la chose à ton pere comme elle s'est passée.

Rem patri vt gesta est indicabo.

Découurez-moy vostre mal, vostre opinion.

Aperi mihi tuum malum, tuam sententiam.

palam facere scelus aliquod

DESCOVVERT.

Vn lieu descouuert. Apertus ac patens locus.
Vn ennemy descouuert. Palam aduersarius.
Vne allée descouuerte. Subdialis inambulatio.
Tenez-vous descouuert. Adsta capite aperto, nudo.

DESCRIER. *v. Décrier.*

DESCRIRE. *v. Coppier.*

Descrire quelque chose la coucher par escrit.
Aliquid stylo persequi, vel, scriptis mandare.
Descriuez vos vers. Versus tuos exscribe, vel, transcribe.

DESCROTER.

Descroter sa robe auec des descrotoires.
Peniculo togam detergere, vel, purgare.

DESDIRE. *v. Dedire.*

Se desdire de son marché. Retractare conuenta, vel, ab emtione discedere, vel, abire.
Se desdire de ce qu'on a dit. Palinodiam canere, vel, de sententia decedere, vel, reuocare, vel, retexere seipsum.
Ie me desdits de ce que i'auois dit.
Iam retexo orationem meam.
Il s'est desdit du marché qu'il auoit fait auec moy.
Emptionem mihi renunciauit.
Ie ne me desdiray point. Mihi constabo.
Sans se desdire. Sine vllâ retractatione.

DESDOMMAGER. *v. Dedommager.*

Dedommager quelqu'vn. Alicuius damna sarcire, vel, compensare, vel, damna alicui præstare.

DESEMBARQVER. *v. Descendre.*

Faire desembarquer, remettre à terre les soldats.
Exponere in terram milites.

DESENFLER.

La playe s'est desenflée. Detumuit vulnus.
Cecy se desenfle. Hoc timorem discutit.
Son ventre s'est desenflé. Decessit, vel, detumuit eius venter.

DESENNVYER.

Desennuyer quelqu'vn.
Fastidium alicuius auferre, vel, leuare.
Pour se desennuyer. Leuandi tædij gratiâ.

DESENSEIGNER.

Desenseigner quelqu'vn. Aliquem dedocere.

DESENYVRER.

Se desenyurer. Crapulam exhalare, vel, edormire.

Desennyurer quelqu'vn.
Soluere ebrietatem alicuius, vel, discutere.

DESERT.

S'enfuyr dans vn desert pour sauuer sa vie.
Vitam suam fugæ & solitudini mandare.
Lieux deserts. Vasti & deserti loci, vel, vasti à natura & cultu hominum loci.
Viure dans quelque desert. Vitam in solitudine degere, vel, vitam solitudini mandare.

DESESPERER.

Faire desesperer quelqu'vn, le mettre en desespoir.
Ad desperationem aliquem adducere, vel, compellere; vel, adire, vel, desperationem alicui afferre.
Ie me desespere du tout. Omnia despero.
Ie ne desespere point que la chose ne doiue reüssir.
Rem posse confici non diffido.
Desespoir, chose desesperée. Res deplorata, vel, conclamata.
Qui est en grand desespoir. Desperatione magnâ affectus.
Ils desesperent de pouuoir iamais paruenir aux honneurs.
Honores desperant.
Malade desesperé. Æger propè depositus, vel, penè cõclamatus
Les Medecins desesperent de la vie de Cesar.
Desperant Medici vitæ, vel, de vita Cæsaris.
Ie tiens cecy à desesperé.
In perditis ac desperatis hoc habeo.
Ie ne me remuë pas pour les maux qui me faisoient desesperer auparauant.
Malis quibus antea rumpebar ne moueor quidem.
Desesperer de ne pouuoir deffendre vne ville. Vrbi desperare.
Ie desespere de ne pouuoir obtenir de l'argent de mon Pere.
A patre pecuniam despero.
Desesperant d'estre en asseurance en tout autre lieu, ils montent au haut de la forteresse.
Damnato omni alio præsidio arcis verticem petunt.
Desesperant de pouuoir deffendre la ville, il se retira sur la montagne. Desperatâ, vrbis tutelâ in montem concessit.
Il n'a plus d'esperance, il desespere tout à fait.
Omni spe excidit, vel, decidit.
La santé de Cesar est desesperée.
De Cæsaris salute conclamatum est.
Donnez esperance à vostre frere qui est quasi au desespoir.
Demersum fratris animum ad spem, vel, in spem erige.
Se desesperer, perdre courage. Animum despondere.

Il est grandement malade & presque desesperé.
Æger est maximè propéque in extremis.

DESESPOIR.

Il est au desespoir. Spem omnem abiecit.
Estre au desespoir. Desperatione affici.
Retirer quelqu'vn du desespoir.
Aliquem ad desperatione in spem reuocare.
Se tuer de despit, ou par desespoir. Per desperationem sibi violentas manus afferre, vel, consciscere.

DESFAIRE. *v. Desaire.*

Desfaire quelque chose. Rem aliquam retexere.

DESFRICHER.

Desfricher vne terre, la mettre en bonne nature & bon estat.
Agrum nouare, vel, rude & incultum solum aratris proscindere.

DESGAGER.

Desgager ce qu'on a obligé, le depost. Liberare pignus.
Desgager vn fonds engagé. Oppigneratum fundum redimere.
Vous ne vous pourrez desgager. Non poteris te expedire.

DESGAINER.

Desgainer vne espée. Ensem distringere, vel, gladium educere, è vagina, vel, nudare, vel, exhibere, vel, vaginâ extrahere gladium, vel, exercere.
Vne espée desgainée. Gladius vaginâ vacuus, vel, eductus.

DEGOVST.

Le miel engendre vn dégoust. Mel fastium creat, vel, affert.
Les choses mauuaises nous causent aisement du degoust.
Quæ praua sunt fastidijs adhærescunt.
Vn degoust, vne auersion de viande Ciborum fastidium.
Rien ne me peut oster le mal de cœur, & le degoust des viãdes.
Nihil mihi nauseam & ciborum fastidium discutere potest.

DESGOVTER.

Homme aisé à desgouster. Fastidij delicatissimi homo.
Iuger d'vne chose en homme desgoust é qui ne trouua rien de bon. Fastidiosè iudicare.
Qui se desgouste de la vertu. Fastidiosus virtutis.
Ie suis fort desgousté de viure.
Tædet me vitæ, vel, pertæsum est vitæ meæ.
Cecy desgoustera tout le monde de vous.
Hoc omnes à te alienabit.
Cecy desgouste. Affert, vel, creat, vel, parit hoc tibi fastidium.
Plusieurs se desgoustent, s'ennuyent des lettres, d'estudier.
Litterarum multos odium, vel, tædium capit.

DESGVISER.

Desguiser quelque chose. Obtendere velis rem aliquam.

Se desguiser. Capere formam alienam, vel, vertere se in faciem alicuius.

Desguiser ses desseins. Consilia sua dissimulare, tegere.

Vous desguisez vos intentions. Aliud dicis ac sentias.

Desguiser vne affaire à quelqu'vn. Fucum facere alicui.

DESGVISEMENT.

Desguisement de marchandise. Adulteratio mercis.

DESHERITER.

Desheriter quelqu'vn. Aliquem exhæreditare, vel, hæreditate mulctare.

Le pere a desherité le fils.

Filium pater exhæredauit, vel, exhærem scripsit.

Vn fils desherité. Exhæredatus, vel, exhæres filius.

DESHABILLER.

Se deshabiller. Exuere vestes.

DESHONNESTE.

Il luy reprocha cela comme chose deshonneste.

Vt probrum, vel, probri loco id illi obiecit.

Quoy que l'auarice soit deshonneste à tout âge neantmoins elle est beaucoup plus à la ieunesse. Auaritia cum omni ætati turpis, tum maximè adolescentiæ.

DESHONNEVR.

Vous faites deshonneur à la vertu de vos parens par vostre vie desbauchée. Tuorum parentum virtuti infamiam creas, vel, paris dedecus, vel, tuos parentes afficis infamiâ, vel, probro, v. dedecore tuis nequitiis, v. tuis compotationibus.

Ce te sera vn deshonneur, tu en seras dehonnoré. Tibi probro, vel, infamiæ, vel, dedecori est ea res futura.

Encourir ou receuoir vn deshonneur.

Incurrere in dedecus, vel, infamiâ notari.

Faire deshonneur à sa maison.

Dedecorare, vel, deformare genus suum, vel, dedecus infligere generi suo, vel, inurere.

Cela est le deshonneur de la classe.

Pertinet hoc ad contumeliam classis.

Il a perdu la vie auec beaucoup de deshonneur.

Per summum dedecus vitam amisit.

Ce deshonneur touche Cesar.

Attingit Cæsarem hæc infamia, vel, ignominia.

Effacer le deshonneur qu'on a receu en guerre.

Susceptæ bello maculæ memoriam delere.

DESHONORER.

Deshonnorer quelqu'vn pour iamais.
Inurere maculas æternas alicui.
Vn homme entierement deshonnoré.
Homo obrutus dedecore, vel, infamiâ opertus.
Deshonnorer sa race. Generi suo ignominiam conciliare.
Vn homme diffamé, infame, deshonnoré. Maculosus homo.
Deshonnorer sa patrie.
Patriæ dedecus imprimere, vel, infligere vel, inurere.
Vous l'auez tellement deshonnoré que cela luy demeurera pour iamais. Æternas illi maculas inussisti quas reliquâ vitâ eluere non poterit.

DESIR.

Auoir grand desir de quelque chose. Vehementi alicuius rei desiderio teneri, vel, moueri, vel, flagrare, vel, aliquid vehementer concupiscere, vel, exoptare.
I'ay grand desir de voir cette ville.
Desiderio me afficit hæc vrbs.
Contenter son desir. Animum explere.
On te desire fort. Summa est expectatio tui.
Vn desir, vne passion vehemente.
Cupiditas acerrima ac fortissima.
I'ay vn grand desir de vous voir. Desiderio tui commoueor, vel, summo tui æstuo, vel, ardeo, vel, flagro desiderio.
Il a vn desir insatiable de lire.
Est in eo inexhausta auiditas legendi.
D'où luy est venu ce desir de philosopher.
Vnde hoc illi philosophandi studium extitit.
Selon son desir desreglé. Pro sua libidine.
Il a vn grand desir de triompher.
Flagrat & ardet cupiditate triumphi.
Conceuoir, exciter vn grand desir d'estre docte.
Cupiditatem in se doctrinæ commouere, vel, excitare.

DESIRER.

Desirer du bien à quelqu'vn. Benè velle alicui.
Il n'y auoit chose que ie desirasse tant. Nihil mihi potius fuit.
Vous desirez tous vne mesme chose. Vnum omnes studetis.
Ie desire que vous m'excusiez. Excusatum me tibi volo.
Qui desire grandement apprendre la science.
Studio ardens, vel, scientiæ admodum studiosus.
Desirer d'estre en l'amitié de quelqu'vn.
Appetere amicitiam alicuius.
Desirant ardemment quelque chose.

Incendi, vel, accendi rei alicuius cupiditate, vel, æstuare, desiderio rei alicuius.

Ne desirer point ce qui appartient à autruy.

Cohibere animum ab alieno.

Ie sens vn extreme desir de vous voir, ou ie desire extremement de vous voir.

Æstuo, vel, efferor, vel, conficior tui desiderio.

Qui desire passionnement obtenir vn prix.

Ardens & erectus ad præmium obtinendum.

Ie desire sçauoir de vous ce que vous auez fait.

Studeo, vel, gestio ex te audire quid egeris.

Desirer quelque chose.

Agi, vel, teneri desiderio alicuius, vel, aliquid appetere.

Ie desire que vous m'ayez pour excusé. Volo me tibi excusatum, vel, me excusatum habeas velim.

Ie desire que cela vous succede entierement.

Eam rem tibi volo benè, vel, feliciter euenire.

Ie n'ay rien pris ny desiré du bien d'autruy. Non manus modo, sed etiam oculos ab alieno abstinui, vel, temperaui.

Ie ne me soucie, ie ne desire les Empires ny la pourpre.

Imperia purpuram nihil moror.

Desirer les biens d'autruy.

Ad alterius bona oculos, vel, cupiditatis oculos adiicere.

Ie vous desire toutes sortes de biens.

Omnia tuâ causâ vehementer cupio, vel, tuâ causâ volo, vel, tibi benè ex animo volo.

DESIREVX.

Il me semble que vous estes trop desireux de gloire.

Auidior mihi videris gloriæ quam satis est.

DESISTER.

Desister de trauailler. Labore omni supersedere.

Il ne desiste point de m'accuser. Me accusare non desistit.

Desister de demander le triomphe.

Abiicere postulationem triumphi.

Desister de quelque affaire. Deponere aliquod negotium.

Il ne desista point que, &c. Non ante destitit quam, &c.

Desistez de ce trauail. Supersede hoc labore.

Il ne desiste point de ioüer. A ludo non abstinet.

Il n'a point desisté de hanter cét homme.

Hominis illius consuetudinem non intermisit.

Il a desisté de parler de cela. Sermonem hac de re abstinuit, vel, cursum huius sermonis abrupit, vel, seriem orationis ea de remissam fecit.

DESLIER.

Deslier & ouurir vn paquet de lettres.
Fasciculum soluere, vel, explicare.

DESLOGER. *v. Decamper.*

Desloger & partir d'vn lieu. Excedere, vel, se aliquo loco mouere, vel, demigrare ex aliquo loco.
Faire desloger quelqu'vn de sa maison.
Extrudere, vel, exigere aliquem ædibus suis.
Les soldats ont deslogé d'icy.
Milites hinc commigrarunt, vel, demigrarunt.

DESLORS. *v. Lors.*

Deslors qu'il estudioit. Iam tùm cum studeret.

DESMARCHE.

Vne desmarche. Ingressio, vel, ingressus.
A chasque desmarche que vous faites, souuenez-vous de Dieu.
Quotiescumque gradum feceris tibi toties Deus in mentem veniat.

DESMARCHER.

Ie ne le puis faire desmarcher. Illũ gradu mouere non possum.

DESMARER. *v. Port. Anchre.*

Desmarer. Soluere portum, vel, naues è portu soluere.

DESMEMBRER.

Desmembrer quelqu'vn. Membratim dilaniare, vel, discerpere aliquem, vel, alicui membra dissecare.

DESMENTIR. *v. Dementir.*

Il l'a desmenty. Mentitum esse dixit.
La maison se desment. Vitium facit domus.

DEMESLER. *v. Affaire. Accorder.*

Desmesler vn different. Controuertiam decidere, vel, dirimere, vel, tollere, vel, sedare.
Desmesler quelque affaire. Negotium aliquod expedire.
Desmesler vne difficulté.
Nondum aliquem explicare, vel, difficultatem enodare.
Ie n'ay rien à desmesler auec toy. Nihil mihi tecum est.

DESMESVRE'.

Desmesuré en conuoitise. Intemperans in cupiditate.
Estre desmesuré en toutes choses. Nihil moderati habere.

DESMESVREMENT.

Il t'ayme desmesurement. Nimio plus te amat.
Desmesurement. Immodicè, vel, effrenatè, vel, extra modum

DESMETTRE. *v. Demettre.*

Se desmettre d'vn office.
Magistratum eiurare, vel, magistratu se abdicare.

Desmettre vn os de sa place. Os suâ sede extrudere.
Se demettre vn os. Os luxare, vel, eluxare.

DESMONTER.

Desmonter quelqu'vn, le faire descendre de cheual.
Aliquem deiicere, vel, deturbare ex equo.
Desmonter vn lict. Lectum dissoluere.

DESMORDRE.

On ne sçauroit le faire desmordre de ceste resolution.
Ab eo deduci non potest, vel, reuocari non potest ab illo proposito, vel, huic rei mordicus adhæret.
Desmordre de son droit. De suo remittere, vel, de suo iure aliquid concedere, vel, relaxare.
Et neantmoins tu ne veux point desmordre de ta malice.
Et tamen à malitiâ tuâ non discedis.
Iamais il ne se desmord de sa resolution. Nunquam resilit à proposito mentis.

DESNATVRE'.

Vn homme desnaturé. Abhorrens, vel, alienus à communi naturæ sensu.

DESNIAISER.

Desniaiser quelqu'vn. Alicui nares emungere.
Desniaiser quelqu'vn, & le rendre plus fin & plus rusé.
Alicui cornicum oculos desigere.

DESNOVER.

Ils desnoüent les nœuds. Explicant, vel, resoluunt nodos.

DESNVER.

Desnuer. Nudare, vel, exuere, vel, spoliare.
Ie ne suis pas desnué d'amis. Non sum tam ab amicis inops, vel, nudus, tantâ non sum inopiâ amicorum.

DESOBEIR.

Desobeir. Imperium detrectare.
Desobeir à son maistre. Præceptoris dicto audientem non esse, vel, non gerere morem præceptori.

DESOBEISSANT.

Vn desobeissant. Contumax, v. qui omnẽ obedientiam abiecit.

DESOBLIGER.

Desobliger quelqu'vn. Malè de aliquo mereri.

DESORDONNE'.

Vn ieune homme desordonné.
Immoderatus adolescens, vel, intemperans.

DESORDONNEMENT.

Aymer desordonnement.
Nimio plus amare, vel, immoderatè amare.

DESORDRE.

Pendant le desordre de la Republique.

In illis Reipublicæ tenebris, vel, cæcis nubibus, vel, perturbationibus.

Son esprit est en desordre. Mens illius est alienata.

DESORMAIS.

Si ie vous rencontre icy desormais, d'oresnauant.

Si te hic in posterum offendero.

Si tu dis vn mot desormais.

Si præter hæc, vel, posthac verbum feceris.

DESPECHER. *v. Despecher.*

Faire bonne depesche, & se haster. Festinationem adhibere.

Depescher de dire les principaux points d'vne affaire. Capita rerum expedire, vel, strictim attingere, vel, subtiliter percurrere, vel, persequi dicendo, vel, summa sequi rerum fastigia.

Afin que ie depesche. Vt nunc illum absoluam.

DESPECER.

Despecer quelque chose. Aliquid in frustra lacerare, vel, conscindere, vel, concerpere.

DESPENS.

Seruir la Republique à ses despens.

Suo sumptu operam Reipublicæ præbere.

Vous consommez les villes par vos despens, vous espuisez les reuenus & les thresors des villes.

Sumptibus tuis exhauriuntur ciuitates.

Ils viuent le plus souuent à nos despens. De nostro sæpe ediit.

Banqueter aux despens du public.

Publicis sumptibus, vel, de publico conuiuari.

DESPENSE.

Faire grande despense.

Magnos sumptus facere, vel, in magnos sumptus abire.

La despence est plus grande, monte plus haut. Superat sumptus

La despense monte autant que la recepte.

Conuenit ratio accepti & expensi.

Faire sa despense selon ses moyens.

Rationem sumptuum facultatibus suis metiri.

Payer vne partie de la despense. In partem impensæ venire.

Le garde-manger, la despense.

Cella promptuaria, vel, penuaria, vel, penaria.

Cecy me suffira pour la despense annuelle.

Hoc mihi erit in annuum sumptum satis.

Mettre vne despense sur les comptes de quelqu'vn.

Inferre sumptum alicui, vel, alicuius rationibus.

Toute la despense est inutile.

Incassum accidit omnis impensa, vel, expensa.

DESPENSER.

Despenser, dissiper, consommer ses biens, & son patrimoine. Patrimonium conficere, vel, effundere, vel, decoquere, vel, obligurire, vel, dilapidare, vel, absumere, vel, profundere, vel, helluari.

On n'y a pas despensé vn liard.
Nullius teruncij sumptus factus est.

Il despend plus qu'il n'a vaillant. Sumptus ad fortuna non accommodat, vel, non metitur fortunis.

Estre bien traitté sans beaucoup despenser.
Benè esse, vel, lautè excipi tractari, paruo dispendio.

Il a autant despensé qu'il a receu.
Par est accepti & expensi ratio.

Maison ou on despense beaucoup. Sumptuosa domus.

A quoy a-on despensé cét argent.
In quos sumptus abiuit hæc pecunia.

Ie sçay bien que ie trauaille, que ie despense pour vous.
Intelligo me tibi serere, vel, impendere, vel, laborare.

Despenser son bien en festins.
Conuiuiis formas dissipare, vel, ligurire, vel, obligurire, vel, effundere, vel, helluari, vel, disperdere.

Despenser, employer l'argent en quelque autre vsage.
In aliud pecuniam conuertere.

Il n'a rien despensé pour cela en cela.
Nullus inillud sumptus factus est.

On ne peut mieux despenser, faire la despense qu'en cela.
Sumptus nusquam melius poni potest.

Il n'a pas assez bien despensé son bien.
Rem suam minus cogitatè tractauit.

Il a despensé son patrimoine.
Profligauit, vel, decoxit patrimonium.

Despenser son bien en luxure, és desbauches.
Bona sua, vel, rem suam per luxuriem conficere, vel, consumere, vel, assumere, vel, decoquere, vel, dilapidare, vel, conturbare, vel, abliguirire, vel, helluari.

Despenser en toutes manieres inutilement son argent.
Omnibus modis pecuniam trahere, vel, vexare.

DESPENSIER.

Vn despensier qui achepte les viandes. Obsonator.

DESPETRER.

Se despestrer de quelque affaire & en sortir hors. Ex aliquo negotio emergere, vel, se expedire.

Dequoy on ne se peut depestrer. Inextricabilis, v. inexplicabilis res.

DESPEVPLER.

Despeupler les campagnes, gaster tout.
Campos vastare atque exinanire.
Despeupler vne ville. Vrbem vastare, vel, ciuitati vastitatem afferre, vel, ciuibus vrbem exhaurire, vel, exinanire, vel, inferre, vrbi ciuium solitudinem.
Vne ville entierement despeuplée. Vrbs deserta & relicta.

DESPIT.

En despit de tous. Omnibus inuitis.
De despit qu'il auoit. Præ stomacho, vel, ira.
Pour luy faire despit. Ipsius offendendi, vel, exulcerãdi causa.
Il pense me faire despit. Credit se mihi stomachum facere.
En despit des deux. Amborum ingratiis.
En despit de luy. Inuito illo atque ingrato.
En despit de vous. Tuis ingratiis.

DEPITER.

Se despiter contre quelqu'vn.
In aliquem stomachari, vel, indignari, vel, irasci.
Faire despiter quelqu'vn, luy faire despit. Mouere, vel, facere alicui stomachum, vel, iram alicui cõmouere, vel, contrahere
Se despiter de quelque chose. De aliquo, vel, aliquid furere vel, stomachari, vel, indignari.
Faire en despit de tout le monde, pour despiter tout le monde.
Repugnantibus, vel, inuitis omnibus.

DESPLAIRE.

Ne te desplaise si ie le dis. Quod pace tua, vel, bona tua venia, (dicam.
Nous feron tellement qu'il ne luy desplaira point.
Nos illius quidem cum pace agemus.
L'estude me desplaist de iour en iour.
Studium mihi quotidie, vel, in dies ingrauescit.
Il se desplait d'estre si laid.
Molestè fert, vel, eum penitet ita esse deformem.
Dire ne vous desplaise. Præfari honorem.
Nous nous desplaisons d'estre icy long-temps.
Piget nos hic tandiu commorari.
Ie me desplais en tout. Totus displiceo mihi.
Tout me desplaist. Quiduis mihi displicet, vel, me offendit, vel, mihi tædio est.
Ie desplais tant aux autres qu'à moy-mesme.
Cùm cæteris tùm mihi displiceo.
Ne vous en desplaise, ny à vostre frere. Pace tua & fratris di- (xerim.
Ces choses me desplaisent, me faschent plus qu'à vous.
Hæc mihi maiori stomacho, quam tibi sunt.

Nostre trauail leur desplaist. Offendit eos noster labor.
En quoy est-ce que ie vous ay despleu. Quid in te offendi.
Tout me fasche, tout me desplaist. Stomachor in omnia.
N'en desplaise à Cesar. Bona hoc Cæsaris venia dixerim.
Si ie vous ay despleu en quelque chose.
Si qua offensiuncula tibi à me facta est.
Nous nous desplaisons d'estre icy long-temps.
Piget nos hic tandiu commorari.

DESPLAISIR.

Ils viuent auec desplaisir & regret. Vitam acerbã traducunt.
I'ay ressenty cet accident auec vn tres-grand desplaisir.
Casum illum molestissimè tuli.
Faire desplaisir à quelqu'vn. Incõmodo afficere aliquem, vel, male de aliquo mereri, vel, iniuriã alicui facere, vel, inferre.
Il ne m'a iamais donné aucun desplaisir. Nunquam me læsit.

DESPLOYER.

Desployer toute son eloquence en quelque chose.
Omnem eloquentiæ vim ad aliquid explicare.
Apres auoir desployé le bord de sa robe. Diffuso sinu.
Desployez en cecy tout vostre bien dire.
Quicquid dicendo potes totum ad hoc applica.

DESPOSSEDER. *v. Depossеder.*

Estre depossedé. Possessione exturbari.
Il m'a depossedé de ma place. Extrusit me de loco.

DESPOVILLER.

Accourir pour despoüiller quelqu'vn.
Aduolare ad spolia alicuius detrahenda.
Despoüiller quelqu'vn de tous ses biens.
Exuere aliquem bonis, vel, expoliare.
Despoüiller quelqu'vn & le mettre à nud.
Aliquem spoliare & nudare.
Il l'a enuoyé, despoüillé du tout sans denier ny maille.
Exutum eum & exhaustum dimisit.
Se despoüiller de son estat auant le temps prefix.
Abdicare magistratum, vel, magistratu se abdicare.

DESPOVILLES.

Chargé de despoüilles & de butin.
Spoliis ornatus & auctus, vel, præda onustus.

DESPOVRVEV.

Prendre quelqu'vn au despourueu. Occupare aliquem imparatum, vel, incautum, vel, nec opinantem.
Despourueu d'amis & d'argent. Ab amicis & pecunia inops.
Cette femme est despourueuë de raison. Hæc mulier consilio

& ratione deficit, vel, caret.

Vous n'estiez pas si despourueu de iugement.

Non eras tam excors, tamque demens.

Au despourueu. De improuiso, vel, ex improuiso, vel, improuisò.

Despourueu d'argent. Imparatus, vel, destitutus à pecunia.

DESPRISER. *v. Mespriser.*

L'on desprise cela. Illud in contemptum venit.

DESRACINER.

Desraciner iusques au plus petit filet, iusques au moindre brin. Radicum fibras euellere.

Desraciner quelque chose. Aliquid radicitus euellere, vel, extrahere, vel, tollere.

Il ne les faut pas desraciner tout à fait, mais les couper.

Euellendæ non sunt penitus radices & amputandæ, sed circuncidendæ.

Desraciner vn arbre. Arborem extirpare, vel, stirpitus euellere, vel, radicitus euellere.

DESRAISONNABLE.

Demandant choses desraisonnables. Iniqua postulando.

DESREGLE'.

Desreglé & excessif. Immoderatus, vel, effrænatus.

Vn ieune homme desreglé. Dissolutus, vel, effrænatus, vel, immoderatus adolescens.

DESREGLEMENT.

Il n'y a point de desreglement dans le Ciel.

In Cœlo nec temeritas, nec erratio inest.

DESRIDER. *v. Derider.*

DESROBER.

Desrober de l'argent à son Pere. Patri pecuniam furari, vel, subripere, vel, subtrahere, vel, suffurari.

Se garder de desrober. Furto abstinere, vel, manum alieno abstinere.

Se desrober de la compagnie de quelqu'vn.

Subducere se alicui, vel, è conspectu alicuius clam dilabi, vel, è cœtu se subducere.

Enfant desrobé. Subreptius puer.

Chose desrobée. Furtiua res, vel, furto ablata.

Desrober de l'argent du public. Publicam pecuniam furari, vel, suffurari, vel, clam auertere.

Desrober le bien d'autruy. Aliena bona latrocinari, vel, subripere, vel, auferre, vel, auertere.

Piller, desrober tout ce qui est dans vne maison.

Exhaurire, vel, exinanire domum.
Il n'y a heure en laquelle il ne desrobe.
Hora illi nulla est vacua à furto.

A LA DESROBEE.

A la desrobée. Clanculum, vel, clandestino.
I'ay fait cela à la desrobée. Id furtim præstiti.
I'ay escrit cecy à la desrobée, à la haste.
Hæc raptim, vel, furtim scripsi.

DESSEIN.

Ie viens à dessein de vous voir. Ea mente, vel, ea voluntate, vel, eo consilio veni vt te viderem.
Vous auez de grands desseins, mais ie les renuerseray.
Magna tibi proponis, vel, moliris, vel, res magnas moues sed tua consilia euertam.
Quel dessein auez-vous. Quid tibi consilij est, vel, quid consilij cepisti.
Il a changé de dessein. Consilium mutauit, vel, à prima voluntate discessit.
I'auois vn mesme dessein. Eram in eadem voluntate.
Nous auons fait cela à dessein, deliberement. Illud composito, vel, ex composito, vel, compacto, vel, ex compacto fecimus.
Vous auez quelque dessein dans l'esprit.
Machinaris, vel, moliris aliquid.
Ie suis venu en resolution, à dessein d'estudier.
Veni ea voluntate, vel, ea mente vt studerem.
Ie ne nie pas que i'ay donné cét auis, ce conseil, ce dessein.
Non defugio auctoritatem huius consilij.
Il a quitté ce dessein, cette resolution. Ab illa mente destitit.
On a de grands desseins, de grandes entreprises. Mouentur res magnæ, vel, magnæ res in motu sunt.
Auoir de grands desseins. Magna sibi proponere.
Les desseins d'vne peinture. Argumenta picturæ.
Quel est vostre dessein. Quid tui consilij est.
Renuerser, ruiner le dessein de quelqu'vn.
Consilia alicuius euertere, vel, peruertere.

DESSEIGNER.

Desseigner, tracer vn ouurage.
Vnum opus lineis describere, vel, opus delineare.
Le dessein d'vn ouurage sur du papier. Linearis designatio, vel, descriptio futuri operis in charta.
Desseigner vne ville. Ædificandam vrbem designare, vel describere.

DESSERT.

Le dessert. Secunda mensa.
Seruir le dessert. Apponere secundam mensam.
Desseruir le dessert. Tollere secundam mensam.

DESSILLER.

Dessiller les nuages de l'esprit. Obductas animo nebulas, vel, offusam animo caliginem dissipare.
Dissiler les yeux. Commissa cilia diuellere, vel, iunctas palpebrarum oras dirimere.

DESSOVS.

Il estoit caché dessous les degrez. Sub scala latebat.
Mettre toute chose au dessous de la vertu, en faire moins de cas.
Omnia ducere infra virtutem.
Il estoit à table au dessous de moy. Infra me accumbebat.
La partie de dessous. Pars inferior.

DESSVS.

Plusieurs choses me touchent, mais par dessus tout le reste que, &c.
multa me mouent, in primis quod &c.
Comme i'ay dit cy-dessus. Vt ante, vel, vt supra dixi.
Il excelle en cela par dessus tous les autres.
In eo præter cæteros excellit.
Le dessus de la terre. Summa terra.
Auez-vous eu & emporté le dessus?
Primas tulisti, vel, superior euasisti, vel. discessisti.
Venir au dessus, au bout de ses affaires. Consequi optatos negotiorum euentus, vel, compos fieri votorum.
De dessus la montagne. Ex summo monte.
Lequel enfin de vous deux a le dessus.
Vter tandem vestrum superior, vel, primas tulit.
Lentulus a enchery par dessus. Supra adiecit Lentulus.

DESSVS DESSOVS.

Il se plie & replie dessus dessous. Subter superque se reuoluit.
La paupiere de dessus & dessous.
Tum superior, tum inferior palpebra.
Vn dragon qui se plie dessus & dessous.
Subter supraque se reuoluens draco.

DESTACHER.

Destacher vn batteau du riuage.
Nauigium è ripa soluere.
Destacher les choses qui s'entretiennent.
Apta inter se dissoluere.

DESTINER.

Destiner de l'argent à l'ornement ou à la structure du Temple. Pecunias decernere ad templum.
Rauir à quelqu'vn la loüange qui luy est destinée.
Desponsam iam & destinatam alicui laudem præripere.
Destiner certain iour pour tuer quelqu'vn.
Alicui diem necis destinare.
Destiner, assigner, affecter quelque chose pour vn doüaire.
Dicere dotem, vel, doti aliquid.
Destiner ses enfans au seruice de Dieu.
Liberos diuino cultui destinare, vel, dicare.
Destiner, proietter quelque chose.
Aliquid animo destinare, vel, designare.

DESTITVÉ.

Destitué de forces. Desertus viribus.
Ie ne suis pas si destitué d'amis. Non sum adeo inops ab amicis, vel, tanta non sum inopia amicorum.

DESTOVRBER.

Destourber quelqu'vn de quelque affaire.
Aliquem in negotio interpellare.
Destourbier. Interpellatio, vel, impedimentum.
Estudes destourbées. Studia impedita interpellata.
Sans destourbier. Nullo interpellante.

DESTOVRNER.

Ciceron a destourné par sa vigilance le danger euident de la ville de Rome. Sua vigilantia ab imminenti exitio Romam vindicauit Cicero.
Destourner quelqu'vn de l'estude.
Aliquem à studio auertere, vel, abducere, vel, auocare.
Destourner le discours. Auertere orationem.
Estre destourné de sa façon de faire. Ab institutis suis abduci.
Ie l'ay destourné de toute autre pensée pour maintenir vostre honneur. Illius animum ab omni alia cogitatione, ad tuam dignitatem tuendam traduxi.
On ne le peut destourner de ce dessein de cette imagination.
Ab eo deduci, vel, ab ea mente dimoueri non potest.
Se destourner d'vn coup & l'euiter.
Exire, vel, effugere ictum, vel, declinare.
Se destourner, ou estre destourné du chemin.
De via diuertere, vel, decedere, vel, aberrare, vel, declinare à via, vel, à recto itinere dimoueri.
Les ieux nous destourneront de quinze iours.
Ludi auferent nobis quindecim dies.

Destourner

Destourner l'eau.
Deflectere aquam, vel, auertere, vel, aliò deriuare.
Destourner à son profit l'argent du public.
Pecuniâ publicâ ad quæstum abuti.
Tu ne te destourneras point de ton chemin. Tibi deuium non (erit.
Destourner sa veuë de quelque chose. Oculo à re aliqua auertere, vel, abstrahere, vel, cohibere.
Destourner quelque chose afin qu'on ne la voye. Rem auferre è conspectu, vel, auertere ab oculis hominum.
Estre destourné de mal-faire par la crainte.
Metu à maleficio submoueri.
Cela me destourne de l'arriuée de mon frere.
Hoc à fratris aduentu me ablegat.
Ie prie qu'il destourne ce malheur, ce que Dieu ne plaise.
Quod omen Deus auertat, vel, obruat.
Destournez vos pësées à autre part. Aliò cogitationes auerte.
En se destournant vn peu. Paruâ declinatione.
Qui est destourné des estudes. Aduersus à musis.
Tous ont destourné leurs yeux, & tourné le dos.
Omnes remouerunt oculos, & se totos auerterunt.
Destourner le propos. Sermonem aliò transferre, vel, traducere.
A quel vsage a-il destourné cét argent.
Quo tantam pecuniam auertit.
Il n'a iamais destourné la veuë de dessus luy.
Oculos ab, vel, de illo nusquam deiecit.
Destourner l'eau en quelque champ pour le bien d'iceluy.
Deducere aquam ad vtilitatem agri.
Les voluptez l'ont destourné du chemin de la vertu.
Eius animum voluptates à virtute detorserunt, vel, auocarunt, vel, auerterunt.
Destourner les yeux & l'affection de tous sur soy.
Omnium in se oculos animosque auertere, vel, conuertere.
Il a destourné le discours & ne m'a pas laissé respondre.
Auertit orationem, nec dedit mihi respondendi locum.
Destourner le cours des riuieres.
Amnes in alium cursum contorquere, vel, deflectere.
Destourner sa veuë de quelqu'vn. Aliquem auersari.
Ie me suis destourné de mon chemin pour aller à Paris.
E via diuerti, vel, diflexi Lutetiam.
Destourner le cours de l'eau, l'empeschant de suiure celuy qu'il tenoit deuant. Arcere, vel, auertere, vel, deflectere aquam.
Destourner quelqu'vn de droit à gauche.
Detorquere aliquem à dextra in sinistram.

Destourner & porter ailleurs l'affection ou la volonté de quelqu'vn. Flectere, vel, detorquere aliò voluntatẽ alicuius
La grandeur du chastiment en destourne plusieurs de mal faire. Maleficio submouentur plurimi magnitudine pœnæ.
Destournez tant soit peu vos pensées de ces choses.
Ab his parumper animum, vel, cogitationem auerte.
Diuertir, destourner vn homme de quelque saincte coustume.
A pia consuetudine hominem conuertere, vel, auertere, vel, abducere, vel, deducere.
I'ay destourné ma veuë de ce tableau.
Cohibui oculos ab hac tabella.
I'ay fuy le coup me destournant vn peu.
Ictum paruâ declinatione effugi, vel, elusi.
Il a destourné le malheur qui nous talonnoit.
Impendentem nostris ceruicibus cladem repulit.
I'ay destourné & reprimé mon courage qui se portoit à venger ce tort. Animum incitatum ad vlciscendam iniuriam reuocaui & inflexi.

DESTOVR.

Vn destour, vn lieu entre les montagnes. Collium recessus.
Destour du chemin, ou de discours. Diuerticula, vel, flexiones
Marcher par les destours.
Diuerticula flexionesque persequi, vel, captare.
Par plusieurs destours. Per varios anfractus, vel, flexus, vel, labyrinteas ambages.

DESTOVRNEMENT.

Destournement d'eaux. Deriuatio aquarum.

DESTRAQVER. *v. Desbaucher.*

Vn horloge destraqué. Luxarum horologium.

DESTREMPER.

Destremper de la chaux auec du vinaigre.
Calcem aceto diluere, vel, macerare.
Sa seuerité est destrempée de beaucoup de douceur. Illius seueritas multis condimentis humanitatis mitigatur.
De la peinture destrempée. Aquariæ macerationis pictura.

DESTRESSE.

Estre tenu en destresse. Angustiis teneri, vel, premi.
Estre en grande destresse.
In summas angustias coniectus, vel, redactus.

DESTROVSSER. *v. Despoüiller.*

DESTRVIRE. *v. Démolir. Renuerser.*

Destruire vne maison. Domum profligare, vel, vastare, vel, extinguere, vel, exitum vocare.

Destruire quelque chose. E naturâ rerum aliquid tollere.

Destruire vne ville.

Vrbem delere, vel, exscindere, vel, euertere, vel, extinguere, vel, vastare, vel, ad vastitatem vocare.

Destruire les loix. Leges extinguere, vel, delere.

DESTRVCTION.

La destruction du pays. Patriæ interitus, vel, pernicies, vel, vastitas, vel, exitum, vel, ruina.

Estre cause de la destruction d'vne ville.

Vastitatem ciuitati inferre.

DESVELOPER.

Desueloper du drap. Pannum euoluere, vel, explicare.

L'ayant desuelopé. Reiectis inuolueris.

DESVOYER.

Les cheuaux s'estans mis à courir, se sont desuoyez du chemin ordinaire.

Equi vbi se se in cursum effudissent, à solita via deflexerunt, vel, aberrarunt.

Estomach desuoyé.

Stomachus dissolutus, vel, non retinens cibi.

Se desuoyer du chemin. Declinare à via.

DESVOYEMENT.

Desuoyement d'estomach. Dissolutio stomachi, vel, nausea stomachi cibum respuentis.

DETAIL.

Vendre en destail. Mercaturam sectionibus facere.

Vendre des marchandises en destail.

Merces detrahere, vel, minutatim vendere.

Celuy qui achera en gros les biens de Cesar pour les vendre en destail.

Cæsaris sector.

DETZ.

Manier & ietter les detz iouër aux detz.

Mittere, vel, iacere talos.

DETERMINER.

Determiner ou definir le iour, &c.

Diem definire, vel, constituere. vel, præfinire.

Vn homme bien determiné, bien resolu.

Vir obfirmatus, vel, constantis & partialis animi.

Qui n'est pas bien determiné ny arresté en son opinion.

Fluctans sententia.

Il n'a pas voulu determiner le iour. Noluit definire, vel, constituere, vel, præstituere, vel, præfinire diem.

N'estre point encor determiné, resolu sur quelque affaire. Fluctuare in re aliqua.

Il n'a rien demandé de determiné, mais ce qui, &c. Nihil certi petiit, sed quod, &c.

Vn soldat determiné, resolu. Impauidus, vel, imperterritus, vel, obfirmo animo miles.

Ce qui estoit tout à cette heure determiné, arresté, est cassé & annuellé. Quod modo erat ratum, irritum est.

Determiner le iour & le temps. Diem locumque condicere, vel, præfigere.

DETESTER.

Detester le peché. Pecatum abominari, vel, detestari, execrari.

DETRACTER. *v. Mesdire.*

Detracter, mesdire de quelqu'vn. Alicui obtrectare, vel, detrahere de eliquo, vel, de fama alicuius.

Dans les banquets & assemblées, par tout ils detractent de moy. Me in conuiuis rodunt, vel, in circulis vellicant, vel, vbique carpunt.

Les malueillans discourront & detracteront de mes desseins. Consilia hæc mea incurrunt in voculas maleuolorum.

Detracter des gens de bien. Bonis obtrectare.

DETRACTION.

Par detraction, detractant. Maledicè.

Euiter les detractions. Linguas hominum effugere, v. euitare.

DETRAQVER.

Detraquer quelqu'vn de sa besogne. Ab opere instituto aliquem adducere, vel, auocare,

DEVALLER. *v. Descendre.*

Deualler du vin à la caue. In subterraneam cellam dolia demittere.

Deualler les collines, grimper au haut des montagnes. Pendentia rupium, montium quæ iuga superare.

Deualler quelqu'vn par les murailles. Aliquem è muro dimitterre.

DEVANCER.

Il nous semble que personne ne vous deuance en science & pieté. Nullus nobis videtur scientiâ & virtute tibi superior, vel, præstantior nemo, vel, te antecellere.

Deuancer quelqu'vn à grandes iournées. Antecedere quempiam magnis itineribus, vel, præuertere aliquem.

Vos lettres ont esté deuancées par vne infinité de messagers. Litteras tuas multi nuncij celeritate superarunt.

Deuancer quelqu'vn de courir. Aliquem cursu præuertere, vel, anteuertere, vel, antecedere, vel, superare.

DEVANT. *v. Plutost.*

Il a plaidé sa cause deuant le iuge.
Apud iudicem causam dixit.
I'ay cela souuent deuant les yeux.
Id mihi sæpe ob oculos versatur.
Tous les Philosophes qui ont esté deuant luy,
Omnes ante eum Philosophi.
Il fut Consul l'an de deuant.
Consul fuit anno proximo, vel, proximè superiori.
Il fut Consul immediatement deuant Lentulus.
Proximus ante Lentulum Consul fuit.
Il tenoit deuant soy vn poignard. Præ se pugionem ferebat.
Playes receuës par deuant. Cicatrices pectore aduerso receptæ
Le iour de deuant les calendes. Pridie calendas.
Le iour de deuant la feste. Pridie festi.
Vous badinez deuant & derriere moy.
De aduerso & auerso nugaris.
Deuant & derriere. A frontè & à tergo.
Ie ne l'ay point veu par cy-deuant.
Ante hunc diem, vel, antea, vel, ante hac ipsum non vidi.
Allez au deuant des affaires. Negotiis occurre.
Vous estes aussi sot par deuant que par derriere.
Aduersus & auersus totus stolidus es.
Il estoit assis deuant l'Eglise. Pro templo sedebat.
Deuant tout le monde.
In luce oculis omnium, vel, publicè, vel, palam.
Deuant que le monde fut creé Ante conditum orbem.
Il est mort deuant que son pere fut preteur.
Ante patrem prætorem mortuus est.
On emportoit tout deuant mes yeux.
Præter oculos meos omnia ferebantur.
Deuant que ie parte ie vous iray voir. Inuisam te antequam discedam, vel, ante conueniam te quam proficiscar.
Qui est ou qui se fait deuant le iour. Ante lucanus.
Il est sage deuant & derriere son pere.
Aduerso & auerso patre sapit.
Deuant hier. Nudiustertius. *Deuant la porte.* Præ foribus.
Allez deuant, ie vous suis. In præ, vel, præi sequor.
Qui est deuant les yeux de quelqu'vn. Subiectus oculis alicuius
Deuant le iour deuant tous, Luce palam.
Aller au deuant du Roy. Regi obuiam procedere.

Je n'iray point là deuant que de, &c.
Non eo prius me conferam quam, &c.

DEVENIR.

Faire deuenir vertueux & sage.
Ad virtutem & animi sanitatem adducere.
Deuenir à rien.
Euanescere ad nihilum, vel, recidere, vel, redire.
De pauure deuenir riche.
Ex paupertate ad multas opes peruenire, vel, ex paupere & tenui locupletissimus fieri, vel, reddi.
De meschant deuenir homme de bien.
Recipere se ad bonam frugem.
Vous me faites deuenir fol. Me ad insaniam adducis.
Que deuiendray-ie? Quid mihi, vel, quid de me fiet,
Il estoit deuenu Epicurien. Perfectus Epicureus euaserat.
Qui de bon est deuenu mauuais. Ex optimo corruptus.
Que deuiendra cet argent. Quid pecuniâ istâ fiet?
On ne sçait qu'est deuenu le manteau. Pallium non apparet.
Qu'est deuenu vne si puissante armée.
Quo euasit tam ingens exercitus.
Que deuiendrez vous la prochaine année.
Quid de te fiet, vel, futurum est anno proximo.
De fort riche, il est deuenu fort pauure. Ex maxima rerum abundantia in summam egestatem traductus, vel, ex multis opibus ad extremam pauperiem processit.
Deuenir fol. In amentiam incidere.

DEVERS.

J'en ay vne copie deuers moy. Exemplum habeo penes me.
Nous sommes allez deuers Paris.
Lutetiam versus iter intendimus.

DEVINER.

Deuiner quelque chose.
Aliquid augurari, vel, vaticinari, vel, præsagire.
Deuiner par l'odeur ce que peut-estre.
De, vel, odore facere coniecturam.
Faire deuiner quelqu'vn. Aliquem ad coniectura reuocare.
Tu as bien deuiné.
Res acute tetigisti, vel, benè coniecisti.
Tant que ie puis deuiner. Quantum assequor, vel, auguror coniecturâ, vel, opinione.
Deuine le reste. Cætera coniicito.
Prenez garde que ie ne deuine vostre dessein.
Vide ne tuum coniectura consilium assequar.

Il a preueu, predit, deuiné sa mort.
Mortem suam auguratus est, vel, vaticinatus est.
Combien faut-il deuiner pour sçauoir cela.
Illud quantæ diuinationis est scire.
Il a touché le point, il a deuiné. Rem acutè tetigit.
Deuinez si ce que ie veux faire se peut.
Inaugura fieri ne possit quod volo.
Il preuoit, il presage, il deuine les choses à venir.
Præsagit, vel, præcipit, vel, præsentit animo futura.

DEVIN. *ou Deuineur.*

Deuineur des songes.
Somniorum coniector, vel, interpres.
Aller au deuin, & luy demander conseil.
Ad coniectorem deferre.

DEVISER. *v. Parler.*

Deuiser auec quelqu'vn. Cum aliquo colloqui, vel, sermonem miscere, vel, habere, vel, in collocutionem venire.
Il a deuisé auec nous. Se nobiscum in sermonem dedit.
Deuiser ensemble. Inter se fabulari, vel, colloqui.
Deuiser familierement auec quelqu'vn.
Sermones cum aliquo serere.

DEVOIR. *ou estre endebté, v. Debuoir.*

On me doit beaucoup d'argent.
Multa mihi est pecunia in nominibus.
Ie n'ay pas dequoy payer mes debtes.
Soluendo, vel, soluendo æri alieno non sum.
Il nie ses debtes. Nomina inficiatur.
Ie vous dois autant moy seul comme tous les autres ensemble.
Quantum omnes tibi debent tantumdem vnus tibi debeo.
Vous me deuez vostre charge & vos richesses.
Per me vitam & diuitias obtinuisti.
Il me doit de l'argent. Est in ære meo.
S'endebter, faire des debtes.
Conflare, vel, cogere æs alienum.
Auoir force argent, & ne deuoir rien.
Versari, vel, esse in sui nummis.
Il ne doibt rien, il n'est point endebté.
Nullum habet æs alienum.
Qui doit plus qu'il n'a vaillant.
Ære alieno perditus.
On me doit autant que ie dois.
Concurrunt nomina.
Ie vous dois tout. Nihil non tibi debeo.

Ie n'iray point là deuant que de, &c.
Non eo prius me conferam quàm, &c.

DEVENIR.

Faire deuenir vertueux & sage.
Ad virtutem & animi sanitatem adducere.
Deuenir à rien.
Euanescere ad nihilum, vel, recidere, vel, redire.
De pauure deuenir riche.
Ex paupertate ad multas opes peruenire, vel, ex paupere & tenui locupletissimus fieri, vel, reddi.
De meschant deuenir homme de bien.
Recipere se ad bonam frugem.
Vous me faites deuenir fol. Me ad insaniam adducis.
Que deuiendray-ie? Quid mihi, vel, quid de me fiet.
Il estoit deuenu Epicurien. Perfectus Epicureus euaserat.
Qui de bon est deuenu mauuais. Ex optimo corruptus.
Que deuiendra cet argent. Quid pecuniâ istâ fiet?
On ne sçait qu'est deuenu le manteau. Pallium non apparet.
Qu'est deuenu vne si puissante armée.
Quo euasit tam ingens exercitus.
Que deuiendrez-vous la prochaine année.
Quid de te fiet, vel, futurum est anno proximo.
De fort riche, il est deuenu fort pauure. Ex maxima rerum abundantia in summam egestatem traductus, vel, ex multis opibus ad extremam pauperiem processit.
Deuenir fol. In amentiam incidere.

DEVERS.

I'en ay vne copie deuers moy. Exemplum habeo penes me.
Nous sommes allez deuers Paris.
Luteriam versus iter intendimus.

DEVINER.

Deuiner quelque chose.
Aliquid augurari, vel, vaticinari, vel, præsagire.
Deuiner par l'odeur ce que peut-estre.
De, vel, odore facere coniecturam.
Faire deuiner quelqu'vn. Aliquem ad coniectura reuocare.
Tu as bien deuiné.
Res acute tetigisti, vel, benè coniecisti.
Tant que ie puis deuiner. Quantum assequor, vel, auguror coniecturâ, vel, opinione.
Deuine le reste. Cætera coniicito.
Prenez garde que ie ne deuine vostre dessein.
Vide ne tuum coniectura consilium assequar.

Il a preueu, predit, deuiné sa mort.
Mortem suam auguratus est, vel, vaticinatus est.
Combien faut-il deuiner pour sçauoir cela.
Illud quantæ diuinationis est scire.
Il a touché le point, il a deuiné. Rem acutè tetigit.
Deuinez si ce que ie veux faire se peut.
Inaugura fieri ne possit quod volo.
Il preuoit, il presage, il deuine les choses à venir.
Præsagit, vel, præcipit, vel, præsentit animo futura.

DEVIN. *ou Deuineur.*

Deuineur des songes.
Somniorum coniector, vel, interpres.
Aller au deuin, & luy demander conseil.
Ad coniectorem deferre.

DEVISER. *v. Parler.*

Deuiser auec quelqu'un. Cum aliquo colloqui, vel, sermonem miscere, vel, habere, vel, in collocutionem venire.
Il a deuisé auec nous. Se nobiscum in sermonem dedit.
Deuiser ensemble. Inter se fabulari, vel, colloqui.
Deuiser familierement auec quelqu'un.
Sermones cum aliquo serere.

DEVOIR. *ou estre endebté, v. Debuoir.*

On me doit beaucoup d'argent.
Multa mihi est pecunia in nominibus.
Ie n'ay pas dequoy payer mes debtes.
Soluendo, vel, soluendo æri alieno non sum.
Il nie ses debtes. Nomina inficiatur.
Ie vous dois autant moy seul comme tous les autres ensemble.
Quantum omnes tibi debent tantumdem vnus tibi debeo.
Vous me deuez vostre charge & vos richesses.
Per me vitam & diuitias obtinuisti.
Il me doit de l'argent. Est in ære meo.
S'endebter, faire des debtes.
Couflare, vel, cogere æs alienum.
Auoir force argent, & ne deuoir rien.
Versari, vel, esse in sui nummis.
Il ne doibt rien, il n'est point endebté.
Nullum habet æs alienum.
Qui doit plus qu'il n'a vaillant.
Ære alieno perditus.
On me doit autant que ie dois.
Concurrunt nomina.
Ie vous dois tout. Nihil non tibi debeo.

Il doibt plus qu'il n'a vaillant. Animam debet.

DEVOIR. *ou Office.*

Se tenir en son deuoir, s'en acquitter.

Munus, vel, officium implere, vel, persoluere, vel, sequi, vel, præstare, vel, officio suo defungi, vel, partes suas adimplere.

Deuoir d'vne maison dont elle est obligée à vn grand Seigneur.

Seruitus ædis.

Ma terre n'est obligée d'aucun deuoir.

Nulli seruit fundus meus.

Ie n'oubliaray pas ce qui est du deuoir d'vn Orateur.

Quod est proprium Oratoris non prætermittam.

Ne faire point son deuoir. Claudicare in officio, vel, officio deesse, vel, officium intermittere, vel, præterire.

Cherissez ceux qui sont leur deuoir. Rectè facientes dilige.

C'est vostre deuoir. Tuum est munus, vel, tuæ sunt partes.

Il y auoit de vostre deuoir de m'aduertir.

Per te moneri me oportebat.

Faire contre son deuoir. Officium prodere.

Diligent à faire son deuoir. In retinendo officio diligens, vel, officij sui admodum studiosus.

Il mesprise son deuoir particulierement.

Negligit eas leges quibus est adstrictus.

Vous ne vous estes gueres bien acquitté du deuoir d'vn amy.

Amici officio parum functus es.

I'ay fait tout ce qui estoit de mon deuoir.

Quæ officij mei erant omnia præstiti.

Nous auons auiourd'huy rendu les derniers deuoirs à mon pere. Iusta hodie patri fecimus, vel, iusta paterno funeri soluimus.

Rendre les derniers deuoirs, faire les funerailles de son pere.

Iusta, vel, funus parenti facere, persoluere.

C'est son deuoir, sa charge de receuoir des hostes.

Partes eius sunt hospitum excipiendorum.

Se charger du deuoir d'vn autre. Partes alicuius suscipere.

Faire son deuoir, s'acquitter de son deuoir. Esse in officio.

Qui fait bien son deuoir. Sui negotij bene gerens.

DEVOTION.

Homme deuot, qui a bien de la deuotion. Homo pius, vel, piè in deum affectus, vel, pietatis cultor.

Ce n'est pas par deuotion ce qu'il en fait.

Religione non mouetur, vel, istud relione non fit.

Frequenter vn Temple par grande deuotion.

Templum religiosissimè, colere, vel, piè frequentare.

Estre entierement à la deuotion de quelqu'vn, prest à tout faire. Alicui ad omnia præsto esse.

Il ne fait paroistre aucune deuotion.

Nullum præ se fert pietatis sensum.

On chomme auec beaucoup de deuotion les festes de nostre Dame. Summâ religione aguntur dies festi Virginis.

DEVOYER.

Se deuoyer du chemin.

A recta via deflectere, vel, aberrare, vel, declinare.

Vn chemin deuoyé. Auium, vel, deuium iter.

Vn estomach deuoyé. Cibi non retinens stomachus.

Ils se sont deuoyez de la vertu.

Extra virtutem declinarunt.

DEVOYEMENT.

Vn deuoyement d'estomach. Dissolutio stomachi, vel, resoluti stomachi nausea, vel, nauseantis stomachi dissolutio.

DEVX.

De deux en deux iours. Alternis diebus.

Il est malade de deux ou de trois en trois iours.

Altero aut tertio quoque die ægrotat.

Deux fois plus. Duabus partibus amplius.

Il y a deux ou trois iours. Vnus aut alter dies intercessit.

Ie l'ay nommé deux ou trois fois. Iterum ac tertio nominaui.

Deux fois plus grand. Duplo maior.

Tous deux sont coulpables. Vterque reus est.

Lequel de nous deux. Vter nostrum.

Lequel des deux est le plus diligent. Vter diligentiâ antecellit.

Il a moins de forces que qui que ce soit de vous deux.

Minus habet virium quàm vestrum vteruis.

Deux freres iumeaux. Fratres gemini, vel, gemelli.

Qu'ils se leuent de deux l'vn. Alteri surgant.

DEXTRE.

Mon frere est ma main droite, il est mon factotum.

Frater meus est dextella mea.

Il est à ma dextre. Mihi dexter est, vel, est mihi ad dexteram.

DIABLE.

Donner quelqu'vn au diable. Deuouere aliquem diris.

DICTER.

Dicter à celuy qui escrit. Excipienti aliquid dictare.

La nature ne dicte point cecy. Hoc natura non suggerit, vel, ad in natura duce non vtimur, vel, ducem naturam non habemus, vel, non sequimur.

DICY.

Dicy en auant. De hinc, vel, in posterum.

Iamais dicy en auant ie ne seray trompé de toy. Nunquam iterum defraudabis me quidem post hunc diem.

DIEV.

Tout est conduit par le vouloir de Dieu.

Omnia Dei nutu ducuntur

A Dieu neplaise. Deus meliora, vel, omnen auertat Deus.

Bon Dieu. Proh Deus immortalis, vel, bonè Deus.

Seruir bien Dieu. Colere religionem.

Cela est aduenu par la permission de Dieu.

Hoc diuinitùs euenit.

Dieu le veueille. Deus faciat, vel, faxit.

Dieu aidant. Deo iuuante, vel, dante.

Dieu veuille tourner tout à bien. Deus bene vertat.

DIFFAMER.

Diffamer quelqu'vn. Famam alicuius inquinare, vel, aliquem infamiâ notare, vel, infamiam, vel, labem alicui inurere, vel, aspergere, vel, inferre.

Estre diffamé à iamais. Infamiam sempiternam subire.

Composer vn poëme qui diffame vn autre. Carmen condere, quod infamiam afferat, vel, inurat flagitium alicui.

DIFFERANCE. *v. Different.*

Sans faire aucune difference.

Promiscuè, vel, nullo adhibito delectu.

Ne faire ou mettre aucune difference entre plusieurs choses.

Nullum adhibere discrimen, vel, nullum habere delectum.

Il y a de la difference entre cecy & cela.

Aliud illud est atque hoc

Il y a vne tres-grande difference entre vous & Cesar. Inter te & Cæsarem plurimum, vel, nimium quantum interest.

Il n'y a pas grande difference quant à la couleur entre cette eau & celle de la mer.

Non multum abhorret hæc aqua à colore maris.

Quelle difference y a-il entre vn fol & vn sage.

Stulto intelligens quid interest.

Ne mettre aucune difference, distinction entre les choses diuines & humaines. Diuina & humana habere promiscua.

DIFFERENT.

Entrer en different & debat de quelque matiere.

Rem in controuersiam & disceptationem vocare.

Ils ont quelque petit different entre eux.

Inter se leuiter dissident, vel, aliquid inter illos discordiæ.

vel, controuer intercedit.

Estre en different touchant vn point d'honneur.
In contentionem honoris venire.
Nous sommes en different lequel de nous deux est le meilleur.
Certamus vter nostrum melior sit.
Il n'est pas beaucoup different d'auec les bestes.
Non multùm differt à natura ferarum.
Ces difficultez sont fort differentes.
Multum inter se distant, vel, differunt istæ difficultates.
Iuger vn different. Controuersiam diiudicare.
Celuy-cy est different de l'autre, &c.
Hic alius ab illo est qui, &c.
Le different de quelqu'vn. Alicuius dissidium.
Cecy est bien different de cela. Aliud est hoc atque illud.
Accorder, vuider, appaiser vn different. Discordiam, vel, controuersiam dirimere, vel, componere, vel, definire.

DIFFERER.

Nous differons en cela eux & moy. Hoc inter me & illos interest, vel, differt, vel, in eo discrepamus, vel, dissidemus.
Differer & dilayer. Moram interponere, vel, rem proferre, vel, protrahere, vel, procrastinare.
Differer & remettre tout au mois de Mars.
Omnia in martium mensem conferre, vel, reiicere, vel, differre
Sans differer. Omni cunctatione abiecta.
Differer le iugement d'vne cause.
Ampliare, vel, amplius pronunciare.
Ces choses different tout à fait. Hæc toto cœlo discrepant.
Il est d'accord de paroles auec moy il en differe en effet.
Verbis mecum consistit, sed re dissidet.
Ne differez point de luy bailler sur la ioüe.
Ne mora sit quin pugnus illi continuò in mala hæreat.
Remettons, differons cecy au soir.
Reiiciamus, vel, differamus hoc in tempus serotinum.
Aussi-tost que i'ay receu vos lettres, ie n'ay aucunement differé de, &c. Vt accepi tuas litteras nullam moram interposui quin, &c.
Differer, prolonger vne affaire.
Ampliare negotium.
Il est arriué le troisiesme iour.
Ante diem tertium venit, sup finitum.
Differer, dilayer de iour à autre.
In diem de die differre.
En quoy different le pere & le maistre.

Quid interest patrem inter & Dominum.
DIFFICILE.
Il n'estoit pas difficile de connoistre ce que ce meschant pensoit.
Non erat obscurum quid homo ille improbus ac nefarius cogitaret.
Oeuure difficile où il y a beaucoup de trauail.
Arduum, vel, laboriosum opus.
Il ne fut pas difficile. Haud magni negotij fuit.
Ie luy ay fait, ie luy ay proposé vne question grandement difficile. Subtilem admodum & arduam illi quæstionem moui.
Vn pere difficile à contenter, fascheux à ses enfans.
Morosus, vel, difficilis in liberos parens.
Vne question difficile. Abstrusa, vel, obscura quæstio.
Affaires embroüillées & difficiles. Contortæ res, vel, difficiles vel, variis difficultatibus implicitæ, vel, difficillimi exitus.
Vne entreprise difficile, espineuse, dangereuse. Spissum, vel, spinosum opus ac difficile, vel, laboriosum.
Le nombre est si grand qu'il est difficile de les nombrer.
Eos enumerare magnum est Ita sunt multi.
Chose qui n'est aucunement difficile. Res haud quidquam difficilis, res prompta, obuia, expedita & explicata.
C'est vne chose penible, difficile, que de nauiger, & ce au mois de Iuillet.
Magnum negotium est nauigare atque in mense Quintili.
Des montagnes hautes, roides, difficiles a monter.
Prærupti montes & ardui.
Cecy est si difficile qu'on ne le sçauroit expliquer.
Id difficilius est quam vt explicari possit.
Il se leue, il se presente vne question vn peu difficile.
Existit hoc loco quæstio subdifficilis.
Cecy est tres-facile, n'est point difficile à apprendre.
Hoc perfacilem habet cognitionem.
DIFFICVLTE'.
Proposer quelque difficulté à quelqu'vn.
Alicui quæstionem ponere, vel, mouere.
C'est le nœud de toutes les difficultez qui se presentent à vostre commission.
Hæc est vna in toto munere tuo difficultas.
Ie trouue bien de la difficulté pour vostre suiet.
Magnam mihi affers difficultatem.
Vous ne sçauez comment vous sortirez de cette difficulté.
Quemadmodum te expedias non habes.
Auec grande difficulté. Per difficulter, vel, ægrè admodum.

Sans peine ou difficulté. Nullo negotio.
Se rencontrer en de grandes difficultez.
In maximas difficultates delabi, vel, incurrere.
Faire difficulté où il n'y en a point, chercher cinq pieds de mouches où il n'y en a que quatre.
Nondum quærere in scirpo.
Vous entrez, vous vous engagez dans des grandes difficultez.
Magnum mare ingrederis.
La plus grrnde difficulté en laquelle se trouue la Republique, c'est quand il y a disette d'argent. Maximus in Republica nodus est inopia rei pecuniariæ, vel, numerariæ.
Il n'y a point de difficulté en cecy. Nihil est in hoc negotij.

DIFFORMITE'. *v. Laid. Laideur.*

Difformité de visage. Formæ peruersitas, vel, oris turpido.

DIGERER.

Vne viande qui est aisée à digerer.
Cibus facillimus ad concoquendum.
Digerer sa colere, sa haine. Iram, odium concoquere.
Mon stomach digere fort bien.
Meus stomachus optimè fungitur suo munere.
Ils ne pouuoient digerer cela.
Illud nullo modo concoquere poterant.
Digerer la viande par la promenade.
Cibum ambulatione perficere.
Vne viande digerée.
Cibus confectus, vel, consumptus, vel, digestus.
Vous n'auiez pas digeré cela. Hoc satis non eras meditatus.

DIGESTION.

Faire digestion. Concoquere cibum.
Ayder la digestion Concoctionem adiuuare.
Cela empesche la digestion. Illud concoctionem impedit.

DIGNE.

Il n'y a chose plus digne d'estre aimée.
Dignius nihil est quod ametur.
Il n'y a discours qui soit digne de vos vertus.
Nulla virtuti tuæ par oratio potest inueniri.
Iuger quelqu'vn digne d'vn prix.
Dignari aliquem præmio.
Rendez-vous digne de vos ancestres.
Dignum te tuis maioribus præbe.
Digne d'auoir vn prix. Dignum qui præmium accipiat.
Il a esté digne d'vn prix pour sa diligence.
Ob diligentiam præmio dignatus est.

DIGNITE'.

Maintenir sa dignité en son entier.
Dignitatem tenere, vel, tueri.
La dignité & excellence de quelque lieu. Maiestas loci.
Dignitez & honneurs. Ornamenta, vel, amplitudines.
Honorer la dignité de quelqu'vn.
Dignitatem alicuius reuereri.
La dignité d'vne famille.
Ornamentum, vel, amplitudo familiæ.

DILAYER.

Dilayer, remettre vn affaire apres vn an.
Extrahere, vel, protrahere, vel, sustinere, vel, protendere, vel, suspendere rem in annum.
Dilayer quelques iours, pendant lesquels i'iray là.
Aliquot dies proferre, dum eò proficiscar.
Differer, dilayer de iour à autre. Diem de die differre.
Differer, dilayer les ieux iusques à la venuë de quelqu'vn.
Ludos in alicuius euentum detrudere, vel, reiicere.
Dilayer, remettre vn affaire. Sustentare, vel, protrahere, v proferre, vel, differre, vel, procrastinare aliquod negotium.
Dilayer vn affaire.
Rem procrastinare, vel, comperendinare.

DILIGEMMENT.

Faire quelque chose diligemment. Acuratè aliquid facere.
I'ay visité diligemment cette maison.
Recognoui hanc domum.

DILIGENCE.

Apporter de la diligence à faire quelque chose.
In re aliqua diligentiam adhibere.
Tu as apporté vne extreme diligence à acquerir de l'honneur.
In comparando honore diligentissimus fuisti.
Vser de toute diligence en quelque affaire.
Accuratione in aliqua re vti.
Apportez de la diligence en cét affaire.
Celeritatem adhibe in hoc negotio, vel, ad hoc negotium.
Apporter vne diligence extraordinaire en ses compositions.
Diligentiam in conscriptionibus adhibere singularem.
Vostre diligence se fera voir, paroistre en cecy.
In hoc extabit tua diligentia.

DILIGENT.

Vn enfant bien diligent. Diligens & strenuus adolescens.
Soyez vertueux & diligent.
Macté virtute diligentiâque esto.

Vous n'estes pas si diligent que vous dites.
Æqualem verbis diligentiam non habes.
Il est diligent. Affluit diligentia.
Vn ieune homme diligent, prompt, soigneux & industrieux.
Nauus & industrius adolescens.
Vn escolier fort diligent s'il en fut iamais.
Scholasticus quam qui maximè diligens.
Estre diligent en quelque chose.
Aliqua re diligenter persungi.

DIMINVER.

Diminuer & rabbattre quelque chose de ce qu'on peut.
Detrahere, vel, remittere aliquantum ex sua facultate.
Cela diminuera beaucoup de ton credit.
Id multum detrahet, vel, minuet de authoritate tua.
Ton authorité se diminuë. Hebescit acies authoritatis tuæ.
Diminuer le profit de quelqu'vn.
Limare commoda alicuius.
L'habillement se diminuë & dechet, commence de s'vser.
Dilabitur & corrumpitur vestis, vel, atteritur.
Diminuer, raualer, flestrir la reputation de quelqu'vn.
Delibare de alicuius gloria.
Diminuer, raualer le prix. Pretium submittere.
Diminuer du principal de la somme.
Detrahere de viuo, vel, de capite.
Sa colere est diminuée ralentie, passée.
Eius ira deferbuit, vel, deflagrauit, vel, remisit.
Leur amitié se diminuë, chancele.
Claudicat illorum amicitia.
Diminuer, raualer la cherté des viures.
Leuare annonam.
Ce desir, cette passion s'est diminuée.
Deferbuit, vel, respirauit hæc cupiditas.
Il a refroidy, il a diminué le desir que i'auois d'apprendre.
Meum discendi studium debilitauit.
La chaleur se diminuë.
Calor conquiescit, vel, remittitur.
On ne diminuera rien de la somme.
Nihil decedet de summa.
Diminuer les paroles ou le credit de son aduersaire.
Aduersarium eleuare.
Cecy a raualé diminué son pouuoir.
Hoc plagam, vel, securim eius potestati iniecit.
Raualer, diminuer les ennuis.

Extenuare & diluere moleſtias.
DIMINVTION.
Faire quelque diminution d'honneſteté.
Delibare honeſtate.
Faire diminution de la dignité de quelqu'vn.
Decerpere ex dignitate alterius.
DIRE.
Dire à bon eſcient. Ex animo dicere, vel, ſeriò loqui.
N'auez-vous rien qu'il faille dire deuant.
Nihil habes, quod huic ſermoni præuertendum putes.
Il ne trouue rien à dire de mon argent, rien ne me manque.
Nihil de pecunia mea requiro.
Peu s'en faut que ie ne die. Propè dicam.
Que veut dire cét homme. Quid ſibi vult iſte.
C'eſt bien dit. Hæc benè dicuntur.
Que direz-vous qu'il m'a frappé.
Quid? quod me etiam percuſſit?
Que veut dire que vous paſliſſez.
Quid ita expallecis, vel, quid eſt quod expalleſcas?
Sera-il dit que i'endure cela.
Ita ne, vel, itane verò, vel, ſiccine id ego feram.
Tout le monde trouue à dire à voſtre douceur.
Ab omnibus deſideratur humanitas tua.
Mais (mé direz-vous) il eſtoit empeſché.
At (dices) erat impeditus.
Mais il y a (me direz-vous) pluſieurs perſonnes de contraire aduis. At contra (inquies) ſentiunt multi.
Ie dis tout autrement que ie ne diſois alors.
Iam retexo orationem meam, vel, palinodiam recanto.
Afin que ie ne die rien de cela. Vt id omittam.
Ie dis la choſe comme elle va. Dico vt res eſt.
Dire mal d'autruy.
Aliquem aſperius appellare, vel, obtrectare alicui.
S'il le ſçauoit il diroit bien autre choſe.
Quod ſi ſciret alia oratione eſſet.
Pour dire vray. Vt rectè dicam.
On n'en dira mot. Nullus ſermo erit.
Ie vous diray en vn mot. Vno verbo abſoluam.
Dire ſouuent. Dictitare, vel, identidem inculcare.
Se dire Iuriſconſulte. Se iuriſconſultum profiteri.
Auſſi-toſt dit, auſſi-toſt fait. Dictum factum.
A peine pourroit-on dire combien. Vix dici poſſet quantum ſit.
Dites qu'elle n'ira point. Negato eſſe ituram.

Ie ne

Ie ne sçaurois dire si, &c.
Nec adhuc pronunciare verbum possum si, &c.
Dis-m'en vn. Cede vnum.
Dis-le. Rem facias palam.
Que dis-ie eussent fait. Fecissent, vel, fecissent autem.
La tienne dis-tu ? Tuam autem ?
Dis-tu ? Ain tu ? itane verò.
Dis-tu en verité. Tuam fidem obsecro, bona fide hoc dicis, vel, da gloriam Deo.
Ce n'est pas à dire pourtant que ie le cognoisse.
Non continuò, vel, non ideo illum noui.
Si ie l'ay fait, est-ce pourtant que ie sois meschant.
Si hoc feci non ideo, vel, non continuò malus sum censendus.
De dire que vous estes innocent on ne peut iuger le contraire en ce que, &c. Non esse te vacuum à culpa hinc intelligi potest quòd, &c.
Et bien que voulez-vous dire. Quid tum, vel, quid tum postea.
Que veux-tu dire par cela. Quid istuc verbi est.
Que faut-il tant dire.
Quid multa, vel, quid multis moror.
Que dirois-tu si Dieu l'auoit voulu ainsi.
Quid si hoc voluit Deus.
Il disoit, repetoit cecy à tout propos. Identidem hoc dicebat.
Si vous eussiez dit ces deux mots à part vostre conuoitise se fust diminuée.
Hæc si duo tecum verba fecisses, respiraret tua cupiditas.
Dire ce qu'on pense. Sensus, vel, sensa animi exprimere, vel, sensa expromere, vel, aperire.
Dites nous ce que vous pensez de cecy. Explica nobis mentem tuam de ista re, vel, profer quid sentias super his.
Ie diray tout en vn mot.
Omnia vno verbo complectar, vel, comprehendam.
Il dit tout ce qu'il veut.
Verbis quid vult complectitur, vel, decurrit.
Pour dire en peu de mots. Vt breui dicam.
Auez vous quelque chose à me dire. Est quod me vis.
Ie diray ce qui me vient en bouche, en l'esprit.
Ea dicam quæ mihi sunt in promptu.
Ie parcourray, ie diray cecy en peu de mots.
Percurram, vel, decurram hæc paucis, vel, breuiter.
Dites cela en plusieurs mots.
Effer hoc pluribus verbis.
Ie ne dis pas cecy afin que, &c.

Non eò pertinet oratio mea vt, &c.
Le bruit est, tout le monde dit que vous, &c.
Percrebuit omnium sermone te,&c.
Mais que direz-vous du dessein qu'il a eu de me tuër.
Sed quid ? quod me voluit occidere.
On en dit plus qu'il n'y en a.
Non tantum est in ea re quantus est sermo.
Parler, dire bellement. Lentè dicere.
Ie vous ay dit ingenuëment tout ce que ie pensois.
Effudi vobis omnia quæ sentiebam.
Il a dit comme il y a dans le liure.
Ne vno quidem verbo discessit à libro.
Il ne craint pas de dire cecy clairement, ouuertement.
Rectè, vel, palam non dubitat hoc dicere.
Ne dites point cecy,ne dites point cela. Omitte,v.mitte istud.
Dites viste, dites en peu de mots la cause de vostre arriuée.
Expedi causam aduentus tui.
Dire, degoiser tout ce qui vient en la bouche. Quicquid in buccam venit, garrire, vel, deblaterare, vel, effutire,
On dit souuent que vous, &c. Creberrimus sermo est te,&c.
Vous auez dit adieu à la vertu & aux lettres, alleché par la douceur des voluptez. Virtuti ac litteris nuntium remisisti voluptatum illecebris delinitus, vel, captus.
L'affection qu'il vous porte luy a fait dire cecy.
A singulari in te beneuolentiâ hoc dixit.
Tout le monde le dit, c'est vn bruit commun.
Constante famâ atque omnium sermone celebratur.
On dit qu'il y aura vn spectacle de gladiateurs.
Rumor est datum iri gladiatores.

DISCERNER

Discerner entre plusieurs choses quelle est la meilleure.
Delectum rerum habere.
Il ne discerne pas le blanc d'auec le noir.
Alba & atra non discernit.
Discerner le vray d'auec le faux.
Discernere verum à falso, vel, discriminare.

DISCONTINVER.

Il a discontinué ses estudes. Interrupit studia.
Discontinuer vn ouurage.
Opus interrumpere, vel, intermittere.
Discontinuez vn peu d'estudier.
Intermitte, vel, fac intermissionem à studiis.
Il a discontinué de m'escrire. Litteras ad me intermisit.

DISCORDE, *ou* DISCORDANT.

Il y a vne grande discorde entr'eux.
Grauiter dissentiunt inter se.
Estre discordant en quelque chose.
In re aliqua discrepare, vel, dissentire.

DISCOVRIR.

Discourir de quelque matiere. Rem persequi dicendo, vel, de re aliquâ disserere, vel, sermonem habere.
Ie me plais grandement à discourir des sciences. Sermonem de scientiis habere, vel, serere de scientiis sermones, vel, miscere colloquia de litteris admodum delector.
On a bien discouru de cela.
Multum fluxit ea de re sermonis.
Ie leur donneray matiere de discourir.
Illis ego sermonem dabo.
Nous discourusmes l'an passé amplement sur ce suiet.
Superior annus habuit ea de re plurimum sermonis.
C'est assez discouru de cela. De his verborum est satis.
Discourir sur vn mesme suiet en plusieurs façons.
Versare multis modis eandem rem.
Dequoy discourez-vous ensemble ?
Quâ de re sermonem habetis, vel, seritis inter vos.
Il a discouru en Grec & en Latin.
Tùm Græcè, cùm Latinè disseruit,
En discourant il m'a dit qu'il vouloit, &c.
Mihi in sermone iniecit se velle, &c.
Nous auons discouru ioyeusement l'espace de deux heures.
Duas horas suauissimo sermone consumpsimus.
Nous donnerons matiere de discourir à ceux qui.
Dabimus sermonem iis qui, &c.
Apres de longs discours tenus de part & d'autre.
Multis verbis vltrò citróque habitis.

DISCOVRS.

Mettre vn discours en auant.
Inducere sermonem.
Ie ne pretens pas vous enflammer par mes discours.
Non est hæc oratio mea eiusmodi vt te vehementius accendam.
Vous me ferez plaisir si vous entrez en discours des sciences.
Mihi gratum facies si de scientiis sermonem instituas, vel, conferas.
Tourner son discours ailleurs.
Auertere orationem, vel, aliò sermonem declinare.

Homme qui est sans discours. Homo nullius in differendo facultatis, vel, infans homo & indisertus.

Ce n'est point par hazard, mais de volonté deliberée que nous sommes tombez sur le discours des sciences.

Non casu & fortuitò, sed, consultò, vel, datâ operâ, vel, de industria in hunc de scientiis sermonem incidimus, vel, lapsi sumus.

Faute de discours. Infantia, vel, inopia sermonis.

Qui est subtil en son discours. Oratione limatus, vel, subtilis, vel, perpolitus, vel, accuratus.

Vous auez commencé & entamé ce discours.

Princeps huius exordiendi sermonis fuisti.

Mais je ne sçay comment mon discours est venu sur les enseignemens.

Sed nescio quo pacto ad rationem præcipiendi delapsa est oratio mea.

Vn discours bas & raualé.

Demissus atque humilis, sermo, vel, infracta oratio.

Vn discours decousu sans liaison.

Oratio dissipata, vel, diffluens, vel, non cohærens, vel, malè cohærens, vel, scopæ dissolutæ.

Vn discours fort long. Sermo benè longus.

Il m'a destourné le discours, & ne m'a pas laissé respondre.

Auertit orationem, nec dedit mihi respondendi locum.

Vn discours effeminé. Mollis oratio.

Vn discours nombreux. Oratio numerosa, vel, numeris stricta.

Discours en prose, ou chose semblable.

Soluta oratio aut id genus, vel, aut eius generis aliquid.

Vn discours mal poly qui n'est pas en vsage, barbare.

Oratio exilis, ieiuna, vel, inculta, vel, vulgaris, vel, obsoleta, vel, sermo illotus.

Ie suis tombé en ce discours sans y penser.

Insperanti mihi cecidit, vt istum sermonem haberem.

Vn discours sans interruption, & de mesme temps.

Perpetua atque æquabilis oratio.

Entrer en discours auec quelqu'vn.

Sermonem instituere cum aliquo.

Reprendre le discours apres quelqu'vn.

Orationem alicuius excipere.

Interrompre le discours de quelqu'vn.

Orationem alicuius eripere, vel, interpellare.

I'ay les oreilles battuës de ces discours.

Istis sermonibus tritas verberatásque aures habeo.

DISCRETION. *v. Disposition.*

Ie me suis mis en vostre discretion. Me totum tibi tradidi.

A ta discretion. Arbitrio tuo, vel, ad arbitrium tuum.

DISETTE.

Auoir disette de bled. Re frumentariâ laborare, vel, angustè vti, vel, inopiâ rei frumentariæ laborare, vel, premi.

Secourir les pauures en temps de disette.

Pauperum inopiam subleuare.

Auoir faute & disette de quelque chose.

Egere, vel, indigere re aliquâ.

Estre en vne extreme disette. Maxima in egestate esse.

Il y auoit vne grande disette de Senateurs au barreau.

Solitudo erat in foro à Senatoribus.

I'ay vne grande disette d'argent.

In summâ difficultate nummariâ, vel, pecuniariâ versor.

Il a disette de toutes choses. Omnibus eget, vel, indiget, vel, rerum omnium penuriâ laborat.

En vne grande disette d'hommes doctes.

In summa doctorum hominum penuria.

L'armée à souffert vne disette de toutes choses.

Inopiâ rerum omnium pessimè acceptus est exercitus.

Auoir vne grande disette de viures.

Graui annonâ conflictari, vel, difficultate annonæ premi.

DISGRACE.

Il m'a mis en la disgrace de mon frere. In me fratris offensionem concitauit, vel, me apud fratrem in inuidiam vocauit, vel, à me abalienauit fratris voluntatem.

Tomber en la disgrace des autres.

Incurrere, vel, cadere in offensionem aliorum.

Encourir la disgrace & la haine du peuple.

Incurrere in odium, vel, in offensionem populi.

Il m'a mis en la disgrace de Cesar.

Vocauit me in inuidiam apud Cæsarem.

Mettre quelqu'vn en la haine & disgrace de tous.

Aliquem in omnium inuidiam rapere.

Encourir la disgrace, tomber en la disgrace de quelqu'vn.

Alicuius offensionem contrahere, vel, cadere in offensionem alicuius.

DISGRACIER. *v. Disgrace.*

Il est disgracié du Roy. Regis offensionem contraxit, vel, in se regis offensionem concitauit, vel, Rege non amplius vtitur beneuolo, vel, regis beneuolentiâ excidit.

DISLOQVER. *v. Demettre.*

Se disloquer vn os. Os luxare, vel, suâ sede extrudere

DISMES.

Prendre les dismes à ferme. Decumas conducere.

Leuer les dismes. Decumas exigere.

DISNER.

Bailler, ou donner à disner à quelqu'vn.

Aliquem in prandio accipere, vel, mensæ adhibere.

Apprester le disner. Prandium curare, vel, apparare.

Le disner se gaste. Prandium corrumpitur.

Allez au deuant pour faire apprester le disner.

Vt prandium nobis videas antecede.

Disner chez quelqu'vn. Apud aliquem prandere.

Il n'est pas bon à vn homme de dormir apres le disner.

Somnus homini de prandio non est salutaris.

Il s'en est allé sans auoir disné. Impransus abiit.

En disnant, sur le disner. Inter prandendum.

DISPAROIR.

Il disparut incontinent. Subito ex oculis se subduxit, vel, non extitit, vel, euanuit, vel, è conspectu abiuit.

DISPENSER.

Qu'on ne dispense personne.

Nullus immunis esto, vel, nemini immunitas detur.

Dispenser quelqu'vn d'vne loy.

Eximere aliquem à lege, vel, soluere aliquem lege.

Dispensé de quelque chose.

Solutus, vel, immunis aliqua re.

Vostre aage ne vous dispense pas de ieusner.

Excusatio ætatis non vindicat, vel, eximit te à ieiunio.

Estre dispensé des loix. Solui, vel, absolui legibus.

DISPENSATION.

Dispensation d'vne loy. Legis vacatio, vel, solutio.

DISPOS. *v. Santé.*

Dispos & sain. Benè corpore affectus, vel, commoda vtens valetudine, vel, robustus & valens.

DISPOSER.

Disposez-vous à estudier mieux.

Compara te ad melius studendum.

Disposer de ses biens par testament.

De suis facultatibus decernere, vel, cauere testamento, vel, statuere.

Que vos oreilles soient tellement disposées que iamais elles n'entendent rien de deshonneste.

Sint aures tuæ quæ nihil vnquam impurum admittant.

Il se dispose à m'accuser.

Accuſationem in me comparat, vel, inſtituit, vel, adornat.
Se diſpoſer, ſe preparer à faire quelque choſe.
Accingere vel, ſuccingere ſe ad opus, vel, operi.
Il diſpoſe abſolument de tout.
Omnia in eius moderatione vertuntur.
I'ay tellement diſpoſé & ordonné de mes eſtudes que, &c.
Ita ſtudiorum meorum rationem comparaui, vt, &c.
Bien diſpoſé à faire ſon deuoir.
Probè affectus ad munus fungendum.
On prepare, on diſpoſe vne tres-magnifique tragedie.
Apparatur tragœdia magnificentiſſima.
Se preparer, ſe diſpoſer à faire la guerre par mer & par terre.
Bellum mari terrâque comparare, vel, apparare.
Vn corps mal diſpoſé. Corpus male affectum.
Se diſpoſer pour faire ſon voyage.
Accingere ſe ad iter, vel, itineri, vel, diſceſſum & profectionem adornare.
Adiancer, diſpoſer bien ſes mots.
Verba ſtruere, vel, componere.
Diſpoſer, arranger ſes ſoldats en des lieux commodes.
Idoneis locis milites inſtruere.

DISPOSITION.

Tout cela eſt en ta diſpoſition.
Penes te ſunt iſta, vel, hæc omnia tibi parent.
Ie me mets & ſuis entierement en voſtre diſpoſition.
Totus ſum tuus, vel, totum me tibi trado, vel, dico, vel, addico, vel, permitto.
Vne bonne diſpoſition du corps.
Corporis integritas, vel, firma corporis habitudo.
Veu la diſpoſition où eſt ton pere.
Vt affectus eſt pater.
Diſpoſitions & accidens de l'air. Affectiones cœli.
I'ay vne copie de la lettre en ma diſpoſition.
Litterarum eius exemplum penes me habeo.
I'ay remis toute l'affaire en ſa diſpoſition.
Totum ei negotium permiſi.
Il m'a laiſſé cecy libre ou en ma diſpoſition.
Liberum id mihi permiſit.
Ie ſuis tout à voſtre diſpoſition.
Totũs tuus ſum, mancipio & nexu.

DISPROPORTION.

Afin qu'il n'y ait aucune diſproportion.

Vt omnia omnibus, vel, vt paria paribus respondeant.

DISPVTABLE.

Cela est disputable. Istud in disputationem cadit, vel, disputatione dignum est istud.

Vous auez trouué une question disputable.
Rem commouisti disputatione dignam.

Cecy n'est pas disputable. Hoc non cadit in disputationem.

Cecy est disputable. Habet aliquid quæstionis ista res.

DISPVTER.

Disputer, poursuiure le bon droit de quelqu'vn.
Persequi ius alicuius.

Il faut disputer si, &c. Quærendum est vtrum, &c.

Si l'on dispute de ceste chose. Si hæc res in contentionẽ veniat.

Qu'ils disputent tant qu'ils voudront ie leur permets.
Digladientur per me licet.

Ie demande ceste charge, & vous me la disputez.
Hoc munus postulo & tu contra petis.

Disputer de part & d'autre.
Disputare in contrarias partes, vel, in vtramque partem.

Auec lesquels ie ne dispute pas. Quibuscum non pugno.

Traitter, disputer quelque question.
Agitare, vel, exagitare aliquam quæstionem.

Disputer à la façon des Grecs.
Ad Græcorum consuetudinem disputare.

Ils disputent ie ne sçay de quelles bagatelles, de choses de nulle consequence. De tricis nescio quibus digladiantur inter se.

Je ne dispute de cela, ny pour, ny contre.
Eâ de re neutram in partem disputo.

Disputer, estre en debat de quelque chose.
Aliquid, vel, de aliqua re disputare.

Ie ne conteste, ie ne dispute guere cecy.
Hac de re non magnoperè pugno.

Cecy n'a iamais esté disputé.
Istud nunquam venit in controuersiam.

Les Philosophes disputent entre eux si, &c.
Quæritur inter Philosophos vtrum, &c.

Disputer de toutes choses pour & contre.
In contrarias partes de omnibus disputare.

Disputer de son sçauoir contre quelqu'vn. In doctrinæ curriculũ venire, vel, in certamen doctrinæ venire, v. descendere.

Ie vous somme de vous transporter sur le lieu pour lequel nous sommes en procez pour disputer de nostre droit.
Te ex iure manum consertum voco.

DISPVTE.

Tout ce qui peut venir en dispute.
Quæcunque in disputationem cadere possunt.
Dispute où il s'agist lequel doit auoir la difference de faire quelque chose. Contentio agendæ rei.

DISSEMBLABLE.

Nos naturels sont dissemblables, le mien n'est pas semblable au vostre. Non eadem mihi & tibi est natura.
Mon discours n'est guere dissemblable au tien.
A te non admodum aberrat oratio meà.
Ces choses sont dissemblables.
Hæc dissimilia sunt, vel, hæc discrepant inter se.

DISSENTION.

Il y a beaucoup de dissention entre eux. Inter illos graues controuersiæ existunt, vel, magnæ contentiones intercedunt, vel, dissentiones ciuiles, vel, discordiæ domesticæ.

DISSIMVLER.

Il dissimuloit le regret qu'il auoit dans l'ame.
Vultu dolorem animi tegebat.
Plusieurs ont l'ame bien dissimulée. Multis simulationum inuolucris tegitur, & quasi velis quibusdam obtenditur multorum natura.
Dissimuler & cacher quelque chose. Aliquid obscurè ferre, vel, dissimulare, vel, tegere simulationem inuolucris.
Il est dissimulé & caché à l'endroit de ses amis.
Tectus est ad amicos.
Ie dissimuleray vn peu. Paulisper conniuebo.
Dissimuler quand quelqu'vn fait mal.
In alicuius flagitiis conniuere.
Il couure, il cache, il dissimule sa douleur.
Suum intra se dolorem tacitus premit.
Dissimuler, couurir son dessein.
Altâ dissimulatione consilium premere.
Il a dissimulé le tort qu'il a receu.
Obscurè & dissimulanter tulit iniuriam.
Dissimuler, tenir son aduis secret. Suam sententiam tegere.
Vn homme simple qui n'est point dissimulé.
Vir sine fuco & fallaciis.
Couurir, colorer son desir, dissimuler son affection.
Tegere, vel, velare cupiditatem suam.
Dissimuler sa pauureté. Paupertatem obscurè ferre.

DISSIPER.

Dissiper ses biens. Bona sua dissipare, vel, profundere opes.

suas, vel, fortunas obligurire.

Dissiper les tenebres. Caliginem discutere, vel, dissipare, vel, depellere.

Dissiper les desseins des ennemis. Discutere, vel, comprimere. v. frangere, v. dissipare aduersariorum consilia & conatus.

Il a dissipé tous ses biens. De tanto patrimonio nihil reliquit.

Son bien a commencé à se dissiper.

Delabi, vel, dilabi res eius familiaris cœpit.

Repousser, escarter, dissiper l'armée de l'ennemy.

Hostiles copias depellere ac dissipare.

Dieu vueille que ie dissipe & fasse esuanoüir ce danger.

Deus faueat vt hoc periculum discutiam, ac comprimam.

Dissiper ses moyens. Rem familiarẽ profundere, vel, obligurire.

Le soleil dissipe les tenebres de l'air. Sol aëris caliginem discutit.

DISSOVDRE.

Dissoudre vne amitié. Amicitiam dissoluere, vel, dirimere.

Dissoudre, destacher les choses qui s'entretiennent.

Apta inter se dissoluere, vel, dissipare.

Dissoudre vn lingot d'or. Auri massam liquefacere, vel, liquare.

Dissoudre la terre. Humum resoluere.

DISSOLV. *v. Dereglé.*

Des hommes dissolus & mal viuans. Homines vitæ solutioris.

DISSVADER.

Dissuader quelque chose à son amy. Amico aliquid dissuadere, vel, abducere à re aliqua amicum.

Celuy qui m'a dissuadé ce que i'auois resolu.

Dissuasor consilij mei.

Il m'a dissuadé mon départ. Auertit mentem meam à discessu.

Personne ne le peut dissuader de ce qu'il s'est proposé.

Illum nullus à proposito deterrere potest.

DISTANCE.

Choses entre lesquelles il y a tant de distance.

Res inter se adeo distantes, vel, tanto interuallo disiunctæ.

Distance des lieux. Locorum longinquitas.

Distance des lieux & des temps.

Distantia, vel, interuallum locorum & temporum.

Il y a vne esgale distance entre ces choses.

Hæc paribus spatiis, vel, interuallis distant.

DISTANT.

La Fleche est distante de Paris de cinq iournees.

Flexia quinque dierum interuallo Parisiis distat, vel, abest.

Il est distant de dix lieuës de la ville.

Est ab oppido decem leucas.

Les liures soient distans esgalement l'vn de l'autre.
Libri paribus intermittantur spatiis.
Ce lieu-cy est peu distant de ce lieu-là.
Locus hic prope abest ab illo.
Lieux fort distans les vns des autres. Diuersa inter se maximè loca, vel, distracta, vel, dissita, vel, diuulsa.

DISTILLER.

Le sang decoule, distille du cousteau. Manat eruore culter.
Il distille vne liqueur de cét arbre qui soulage la soif.
Ex illius arboris ramis leuandæ siti liquor exsudat.
Distiller des fleurs. Liquorem è floribus exprimere, vel, cogere, vel, educere.

DISTINCTEMENT.

Il parle distinctement. Dilucidè, vel, enodatè, vel, apertè, vel, manifestè, vel, perspicuè loquitur.

DISTINGVER.

Distinguer le droit ciuil en de certaines choses.
Digerere in genera ius ciuile.
Distinguer vne chose d'vne autre. Distinguere rem vnam ab alia, vel, vnum ab alio secernere.
Oraison distinguée par points & virgules.
Interpuncta oratio & distincta.
Distinguer les moutons d'auec les cheures.
Oues à capris distinguere, vel, secernere.
Il a fait distinction contre le citoyen & l'estranger.
Ciuis & peregrini delectum habuit, vel, discrimen.

DISTRAICT.

Il distrait l'argent public & le prend pour soy.
Publicam pecuniam auertit.
Il distrait & detourne les seruiteurs de leur maistre.
Seruos à domino abducit.
Estre distrait. Animo peregrinari, vel, vagari.
Il m'a respondu ayant l'esprit distrait à autre chose.
Suspenso & occupato animo mihi respondit.
Ramasser, rassembler, r'auoir les puissances de son esprit distraites à plusieurs choses.
Dissipatas animi partes in vnum locum cogere.

DISTRAIRE.

Distraire de, &c. Distrahere, vel, abstrahere, v. auocare ab &c.
Rien ne le peut distraire, diuertir de son integrité.
Nulla res eum à summa integritate continentiâque deduxit.
En escriuant cela ie me distraits & diuertis mon esprit.
Hæc scribendo aberro.

DISTRACTION.

Distraction & diuertissement d'esprit.

Auocatio, vel, euagatio, vel, aberratio mentis.

DISTRIBVER. *v. Distribuer.*

Distribuer de l'argent aux soldats. Pecuniã in milites partiri.

DIVERS.

En diuerses sortes & manieres. Alio atque alio modo.

Il cherche diuers instrumens de diuerses formes.

Alia atque alia instrumenta conquirit.

En diuers lieux. Variis in locis, vel, alio atque alio loco.

DIVERSITE'.

Il y eust diuersité d'opinions entre les iuges. In varias sententias iudices discesserunt, vel, distracti fuerunt, vel, ierunt.

La diuersité d'affaires n'est pas grande en ceste charge. Eo in munere non sanè magna varietas est negotiorum.

DIVERTIR. *v. Destourner.*

Il est permis les iours des vacances de diuertir quelque peu son esprit des estudes. Licet, vel, fas est feriarum tempore animum à studiis tantisper auocare, vel, studiorum vsum parumper dimittere, vel, intermittere.

Rien ne le peut diuertir de son integrité.

Nihil eum à summa integritate deduxit, vel, auocauit.

DIVERTISSEMENT.

Vn diuertissement honneste. Aberratio liberalissima.

I'ay choisi ce diuertissement de ma douleur.

Hanc aberrationem à dolore elegi.

L'esprit a besoin de diuertissment de fois à autre.

Necessaria est subindè animi oblectatio.

DIVISER.

Diuiser quelque chose en petites parties.

Aliquid concidere minutius, vel, in minima despertire.

La ville s'est diuisée en deux parties.

Ciuitas in duas factiones discessit.

Diuiser un propos en diuerses parties.

Orationem distribuere, vel, multas in partes diuidere, vel, capere pluribus membris.

Diuisez en deux parties. Bipartiti, vel, bipartitè distributi.

Diuiser la proye des soldats.

Prædam in suos milites partiri.

Vne chose diuisée en trois parties ou en quatre.

Res tripartita, vel, quadripartita.

Diuiser l'année en douze mois.

Annum in duodecim menses describere.

Il a diuisé le deuoir d'un orateur en quatre parties.
Oratoris officium in quatuor partes descripsit, vel, partitus est, vel, tribuit, vel, distribuit.
Diuiser vn genre en especes. Genus in species suas secare, vel, tribuere, vel, describere.

DIVORCE.

Faire diuorce auec son mary. Diuertere à marito, vel, diuortio distrahi à coniuge.
Nostre Ciceron fist enfin diuorce auec sa femme & la repudia.
Tandem noster Cicero vxori suæ nuncium remisit, vel, initum cum ipsa matrimonium disiunxit, vel, dissoluit, vel, libellum repudij dedit.
Le different, la separation, le diuorce, l'esloignement de quelqu'vn. Alicuius dissidium.

DIVVLGVER.

Diuulguer vn liure. Librum edere, vel, diuulgare.
Diuulguer les actions de quelqu'vn.
Quæ quis gerit spargere ac disseminare.
Diuulguer quelque chose en secret.
Secretis sermonibus aliqud serere.
Diuulguer les plaisirs receus.
Benefacta efferre in vulgus, vel, in luce collocare.
Qui est diuulgué & semé par tout. Perpetuum, vel, diuulgatũ.
La chose se diuulgue & se seme par tout.
Res percrebrescit, vel, omnium sermone diuulgatur.
Qui a diuulgué ces impertinences. Quis has ineptias extulit, vel, euulgauit, v. proseminauit, v. enunciauit, vel, diuulgauit.
La chose a tellement esté diuulguée qu'il n'y a personne qui ne sçache que vous.
Res ita percrebuit, vt nemo ferè sit qui nesciat te, &c.
Cecy s'est diuulgué par le moyen de vos seruiteurs.
Hoc per tuos seruos emanauit.
Il n'est pas permis de diuulguer cecy.
Indicare istud in vulgus nefas est.

DIXMES. *v. Dismes.*

DIX.

Aagé de dix-huict ans. Duodeviginti annos natus.
La dix-neufuiesme année de son aage.
Vndeuicesimus ætatis annus.
Qu'ils se leuent de dix à dix. Surgant deni.
Dix françois seulement sont morts au combat.
Galli non ampliùs decem prælio desiderati sunt.
Tous les dixiesmes se leuent. Decimusquisque surgat.

Il a manqué dix-huict fois. Duodeuicies peccauit.
Aagé de dix-neuf ans. Vndeuiginti annos natus.
Dix ans de suitte. Decem anni continui.

DOCTE.

Il est docte en perfection.
Doctus absolutè, vel, abundanti doctrina valet.
Il est docte en Philosophie. A Philosophia instructus est.
Vn homme grandement docte.
Egregiè litteratus vir, vel, in litteris versatissimus.
Il est tres-docte en toutes sortes de sciences.
Omni doctrina & eruditione est ornatissimus.
Docte au Grec.
Litteris Græcis doctus, vel, Græcis doctrinis eruditus.
Platon le plus grand esprit & le plus docte qui fut iamais.
Princeps ingenij & doctrinæ Plato.
Vn homme fort docte. Homo abundanti doctrina, vel, vir apprimè, imprimis, vel, comprimis doctus.
Vn homme docte. Præclarè imbutus litteris homo.
Il estoit assez docte en latin & en grec, eu égard à ce temps-là.
Erat cum latinis litteris, tum etiam græcis vt temporibus illis satis eruditus, vel, pro tempore.

DOCTEMENT.

Il a harangué doctement. Peritè ac scienter dixit.

DOCTRINE.

Vne profonde doctrine. Reconditior doctrina.
Il a beaucoup de doctrine & fort recherchée.
Sunt in eo plurimæ litteræ, nec eæ vulgares, sed interiores quædam & reconditæ, vel, perreconditæ.

DOMAINE.

Donner le domaine & la seigneurie de quelque chose à quelqu'vn. Cuipiam aliquid mancipare, vel, mancipio dare.
I'ay donné le domaine de ma maison à Cesar.
Domum meam Cæsari mancipaui.
Le domaine du Roy. Regium patrimonium.
L'vsufruict est vostre, le droict & le domaine à luy.
Tuus est fructus, mancipium, vel, dominium illius.

DOMMAGE. *v. Perte.*

Au dommage d'autruy. In perniciem alterius.
Payer les dommages & interests. Litis æstimationē dependere
Condamner à payer les dommages & interests.
Litis æstimatione damnare.
Regarde que ie ne reçoiue du dommage pour cela.
Vide ne ea res mihi sit fraudi, vel, damno.

Porter du dommage à quelqu'vn. Alicui detrimentum afferre, vel, inferre, vel, iniuriam facere, vel, damno esse, vel, nocere, vel, detrimentum importare, vel, malè mereri de aliquo, vel, afficere aliquem damno.

Receuoir du dommage. Damnum, vel, detrimentum capere, vel, accipere, vel, subire.

Il ne vous a fait aucun dommage. Nullo te damno affecit.

DOMPTER.

Manier, dresser, dompter les cheuaux. Equos tractare, vel, edomare, vel, condocefacere, vel, agitare.

Ie dompteray vostre courage.

Contundam, vel, comprimam cor tuum.

Dompter, assuiettir ses passions.

Refrænare, vel, coërcere, vel, frangere libidines.

Assuiettir & dompter les nations. Nationes frangere & domare, vel, armis subigere, vel, sibi subiicere.

DONC.

Est-ce donc vous? Ergo tu ipse es?

Nies-tu donc? Nempe negas?

Que faut-il donc faire.

Quid ergo, vel, quid igitur faciendum est?

Ce sera donc du tien? Nempe de tuo?

Ça donc, or sus. Age porrò.

Cela ne se fera pas donc à vos despens. Ergò id de tuo non fiet.

DONNER.

Donner librement. Largè effuséque donare.

Se donner entierement à quelqu'vn.

Conferre se in fidem & clientelam alicuius.

Il faut te donner garde de cestuy-cy.

Tibi ab isto est cauendum.

Donner. Dare, vel, tradere, vel, tribuere, vel, impertire.

Cela donna à cognoistre que, &c.

Hoc signo, vel, argumento fuit, &c.

Ie luy ay donné mes lettres à porter.

Meas litteras illi ferendas dedi.

Donner quelque chose en main. Dare aliquid in manum.

Donnez-moy ce papier. Cede mihi hanc chartam.

Nous nous donnerons à toy tout ce iour-là pour faire tout ce que tu voudras. Dicabimus totum illum diem.

Donnez-moy du temps. Da tempus, vel, moram.

Cecy m'a donné esperance. Hoc ad spem me erexit.

Ie ne vous ay point donné conseil d'entreprendre cela.

Ad hanc rem suscipiendam tibi author non fui.

Ie te donneray permission de faire cela.
Tibi permissurus sum vt hoc facias.
Donner de l'argent pour faire vne statuë.
Ad statuam pecuniam conferre.
I'ay dõné mes lettres au iour prefix. Meas litteras ad diẽ dedi.
Donnez, accordez cecy à ma douleur.
Concedite hoc dolori meo.
Départir, donner de l'argent aux soldats.
Pecuniam militibus conferre.
Donner sur l'ennemy, charger l'ennemy.
In hostiles copias impressionem, vel, impetum facere.
L'Italie s'est dõnée, alliée à la France. Galliæ se cõtribuit Italia.
Ie luy ay donné mon fils pour enseigner.
Meum illi filium erudiendum tradidi, vel, instituendum.
Ie luy ay donné, ie luy ay fait de grands presens.
Illum muneribus amplissimis ornaui.
Donnez-moy du temps pour iouër.
Da mihi aliquod tempus ad ludum.
Donnez-moy cette charge. Dede mihi istud negotij.
Il m'a fait donner cela par force. Hoc à me per vim extorsit.
Si cela arriue, ie donneray ma teste à couper.
Si id acciderit dabo ceruices, vitam paciscor.
Ie vous donneray dix escus par dessus.
Decem tibi aureos emetiar, vel, adiiciam.
Enclin, addonné aux voluptez, qui ne pense qu'à se charger de plaisir. Effusus in voluptates.
Donnez-luy à entendre clairement que personne, &c.
Significa ipsi dilucidè neminem. &c.
Ie donne peu, mais sans regret. Paululum do, sed libenter.
Il m'a donné vn cheual blanc. Donauit me equo albo.
Quel conseil me pourroit-il donner.
Quid mihi afferre consilij posset.
Il donne mauuaise exemple aux autres. Aliis nocet exemplo suo.

DON.

Loüer, priser vn don pour le faire trouuer bon. Ornare munus verbis.

DONT.

Dont il appert. Ex quo manifestum est.
Dont ie te sçay meilleur gré. Quo æquior sum tibi.
Dont il conuient que. Vndè fit vt.

DORER.

Dorer vne Eglise. Inaurare templum, vel, auro illustrare, vel, induere, vel, inducere, vel, obducere.
La reuestir de lames d'or. Laminis aureis incrustare.

D'ORESNAVANT.

D'oresnauant. In posterum, vel, posthac.

Si ie vous rencontre icy d'oresnauant. Si te hic posthac, vel, deinceps, vel, in posterum offendero.

DORLOTER.

Dorloter ses enfans en sa maison.
Liberos domi blandius adhibere, vel, mollius habere.

DORMIR.

Dormir en asseurance. In vtramuis aurem dormire.
Faire dormir quelqu'vn.
Alicui somnum conciliare, vel, inducere, vel, afferre.
Dormir son vin & le reposer. Crapulã edormire, vel, exhalare.
Ie n'ay point dormy cette nuict. Noctem traduxi insomnem, vel, hac nocte non quieui, vel, somnum non vidi.
Qui dort tousiours. Somni plenus, vel, somno plenius & liberalius indulgens.
Aller dormir. Ad somnum proficisci, vel, ire dormitum.
Il est fort endormy. Somno consopitus est.
Dormir d'vn profond sommeil à cause de la lassitude.
Ex lassitudine arctius dormire.
Faire mourir quelqu'vn, l'empeschant de dormir.
Aliquem multis nimiisque vigiliis conficere.
Ie ne puis dormir, ie ne dors point.
Somni mihi nihil est, vel, somnum capere non possum.
Il ne faut point que tu dormes. Tibi dormitandum non est.
Apres s'estre rendormy. Repetito somno.
En dormant.
Per somnum, vel, in somniis, vel, secundum quietem.
Dormir haute heure, la grasse matinée.
Ad multam lucem, vel, ad multam diem dormire.
Dormir iusques à midy. Ad medium diem dormire.
Cette herbe fait dormir. Hæc herba somnum conciliat.
Dormir apres le disner. Meridiari.
Il dort sur le ventre. Pronus dormit, vel, in faciem cubat.
Dormir sur le costé droit. In dextrum latus dormire.
Ie dormiray tout mon saoul demain.
Crastino die me somno explebo.
Il faut que tous dorment. Omnibus est dormitandum.
Il dort fort sans soucy. Securus dormit.
Il dort la grasse matinée & se couche tard. Ad multum diei, vel, in multam lucem dormit, & ad multam noctem vigilat.
La douleur m'empesche de dormir.
Dolor mihi somnum adimit.

Dormir derechef, se rendormir. Somnum repetere.

Se mettre à dormir. Dare se somno.

Ie te permets de ronfler, non seulement de dormir.

Per me vt stertas licet, non modo quiescas.

Ie n'ay peu dormir la nuict. Nullam partem noctis requieui.

Eau dormante, croupissante. Reses aqua.

En dormant il me sembloit que ie ioüois.

In quiete, vel, secundum quietem mihi videbar ludere.

Il n'a point dormy, pendant tout son consulat.

Suo toto cònsulatu somnum non vidit.

Dormir. Operam somno dare.

I'ay dormy plus profondement cette nuict qu'à l'ordinaire.

Me arctior hac nocte, quàm solebat somnus complexus est, vel, tenuit.

Dormir à son aise. Placidissimè dormire, vel, somnum dormire placidissimum

Dormir peu. Parco & breui somno vti.

DOS.

Tourner le dos & s'enfuyr. Dare, vel, coniicere se in fugam.

Estriller quelqu'vn dos & ventre.

A fronte, à lateribus, à tergo aliquem malè multare.

Ayant les mains liées derriere le dos.

Manibus ad tergum reuinctis.

Tourner le dos, s'en retourner. Pedem referre.

Qui monstre le dos. Auersus.

DOT. DOVAIRE.

Femmes qui ont vn grand doüaire. Mulieres copiosè dotatæ.

Femme sans doüaire. Mulier indotata.

Assigner à quelque femme son doüaire sur quelque heritage.

Dotem in fundo aliquo collocare.

Donner en dot ou pour doüaire.

Dare in dotem, vel, loco dotis, vel, in dotis vicem.

Il luy a donné cela outre son doüaire.

Id illi, præter dotem dedit.

Les biens du doüaire. Bona dotalia.

Vn doüaire auanturier qui ne vient pas des parens.

Dos aduentitia.

DOVBLE.

Estre condamné à rendre le double ou deux fois autant.

Condemnari dupli.

Au double. Duplicato, vel, fœnerato.

Vous payerez le double.

In duplum adibis, vel, duplum rependes, vel, repones.

Les dragmes Alexandrines valoient le double des Attiques.
Dragmæ Alexandrinæ duplæ erant ad Atticas.

DOVBLER.

Doubler vne robe de quelque estoffe.
Vestem interiori materia munire.
Doubler le cap de bonne esperance.
Bonæ spei promontiorum flectere, vel, prætervehi, vel, prænauigare.
Doubler vn habit. Vestem altero textu munire, vel, muniendæ vesti nouum textum assuere.

DOVCEMENT.

Tout doucement & à loisir.
Pedetentim, vel, lentè.
Vne eau qui coule doucement.
Placidè manans aqua.
En parlant doucement, auec douceur.
Vrbanè loquendo, vel, suauitate sermonis.

DOVCEVR.

Il n'y a que douceur, que clemence & humanité.
Omnia plena mansuetudinis, clementiæ, humanitatis.
La trop grande douceur des iuges. Indulgentia iudicum.
Qu'auez-vous rapporté de Rome? la douceur.
Quid Roma deportasti? humanitatem.
Des personnes qui ont vne grande douceur naturelle & acquise.
Homines & naturâ & consuetudine & disciplinâ lenissimi.
Ie remets toute l'affaire à vostre douceur & clemence.
In vestra humanitate causam repono.
I'ayme Cesar à cause de sa grande douceur.
Cæsarem pro eius eximia suauitate diligo.
Vn homme dont le grand courage est attrempé d'vne grande douceur. Homo in summa magnitudine animi, multâ humanitate temperatus.
Il a obtenu cecy par la douceur de son discours.
Hoc suauitate sermonis est consecutus.
Il a le goust si deprauè qu'il ne sent pas la douceur des viandes. Sensus stupore suauitatem cibi non sentit.

DOVE'.

Cét homme en sa ieunesse estoit doüé d'vn esprit extrémement vif & penetrant.
Hic homo in adolescentia & iuuentutis flore summâ ingenij acie, v. acerrimo & perspicacissimo ingenio præditus erat, vel, maximo ingenij acumine pollebat, vel, valebat.

L'eloquence orne ceux qui en sont doüez.
Eloquentia eos ornat quos penes est.
La nature l'a doüé d'vne grande fluidité de discours.
Illi summam dicendi copiam facultatémque natura largita est, vel, impertiuit.
Doüé, ioüissant de quelque chose, Compos alicuius rei.
Cét Aduocat est doüé d'vne merueilleuse grace à parler.
Hic patronus mira in dicendo gratia, vel, elegantia, vel, mira inter orandum venustate præditus est.
Dieu a doüé cét enfant d'vn excellent esprit.
Deus adolescentem istum acri ingenio instruxit, vel, muniuit vel, ornauit, vel, summam illi Deus ingenij vim largitus est, vel, impertiit, vel, concessit.
Doüé de tout plein de belles qualitez de plusieurs talents & aduantages. Multis naturæ dotibus munitus, vel, præditus, vel, ornatus, vel, multis à natura ornamentis præditus, vel, locupletatus, instructus.
Vn homme doüé d'vne rare doctrine.
Vir exquisitæ doctrinæ, vel, exquisita doctrina.
Doüé de la bonté de nos maieurs.
Vetere illa innocentia præditus.
Assorty, doüé de plusieurs aduantages de nature pour bien dire.
Multis naturæ præsidiis ad dicendum paratus, vel, instructus, vel, munitus.
Doüé de toutes vertus. Omnibus virtutibus instructus & ornatus.

DOVLEVR.

Faire ou causer de la douleur à quelqu'vn. Dolorem alicui commouere, vel, facere, vel, inurere, vel, afferre.
Renouueler la douleur. Refricare dolorem.
Endurer, sentir vne extréme douleur.
Acerbissimum dolorem capere, vel, haurire, vel, perferre, vel, distineri & diuelli dolore.
Ne sentir aucune douleur. Carere sensu doloris.
Dissimuler sa douleur. Vultu dolorem animi tegere, vel, ægritudinem animo continere.
Alleger la douleur.
Dolorem sedare, vel, linire, vel, mitigare, vel, alleuare.
Ie ne me laisseray pas vaincre & surmonter par la douleur.
Me frangi & debilitari molestiâ non sinam.
Abbatre & oster la douleur.
Dolorem obtundere, vel, abstergere.
Retenir, ne faire paroistre sa douleur. Dolorem continere.
La douleur me quitte par fois & me donne quelque relasche.

Dolor meus dat interualla & relaxat identidem.
Ie sens vne extreme douleur. Distineor & diuellor dolore.
Estre accablé de douleur. Doloris magnitudinem non capere.
Ie n'ay oncques senty de douleur plus cuisante.
Nullum hausi dolorem vel acerbissimum in vita
Cecy émousse & rabat la pointe de la douleur.
Hoc obtundit leuatque doloris magnitudinem.

DOVTE.

Sans doute. Sine controuersia, vel, sine dubio, vel, procul dubio.
Sans doute le plus grand de tous.
Facilè princeps, vel, facilè primus.
Esclaircir les doutes. Dubia perspicuis illustrare.
Tu me tiens en doute & perplexité.
Me suspensum detines, vel, retines.
Reuoquer en doute. Ponere in dubio, vel, in dubium reuocare.
On n'est point en doute de cela. In dubium istud non venit.
Laisser vne chose en doute. Rem in medio relinquere.
Si vous auez encore quelque doute.
Si quis tibi residet scrupulus.
Celuy-là est tousiours en doute.
Hic æstuat dubitatione continua.
Ie suis en doute, en suspens.
Pendet mihi animus, vel, pendeo animo, vel, animi.
Tenir quelqu'vn en attente, en doute en suspens, de quelque chose. Suspensum alicuius animum tenere, vel, detinere aliqua de re.

DOVTER.

Ie doute si cela est raisonnable. Dubito an istud equum sit.
Ie demeurois perplex en doutant. Suspensus hærebam.
Ie me doute bien ce que tu machines.
Subolet iam mihi quod tu machinaris.
Vne chose dite sans douter ny varier. Aptè ac rotundè dictum.
Tu es en doute ou crainte. Tibi animus pendet.
Estre en doute. Adduci in dubitationē, v. æstuare dubitatione.
Si on estoit en doute que tu eusses fait cela ou non.
Si esset dubium fecisses istud nec ne.
Faire douter quelqu'vn. Aliquem in dubitationem adducere, vel, scrupulum alicui iniicere, vel, in dubium adducere.
Ils ne doutent point que vous ne le vouliez.
Non dubitant quin velis.
Il doute s'il deuoit venir. Dubitat vtrum venturus fuisset.
Douter & craindre que quelque chose ne desplaise à Dieu.
Aliquid vertere in religionem, vel, aliquid ducere religioni.
Iamais on n'ē a douté. Nunquā ambiguū controuersūque fuit.

Se douter de quelque chose.
Aliquid persentiscere, vel, suspicari, vel, subdubitare.
Lors qu'on ne s'en doutoit point.
Improuiso, vel, de improuiso, vel, præter expectationem.
Ie doute de cecy. Istud in dubium reuoco.
Ie ne doute point, ie suis asseuré qu'il vous aydera.
Non metuo quin tibi ferat suppetias.
Ie me doutois bien que vous feriez cecy.
Satis sciebam te hoc facturum.
Ie doute de vostre fidelité. Mihi venit in dubium fides tua.
Personne ne doute que vous, &c. Inter omnes conuenit te, &c.
Il m'a semblé que vous flottiez, doutiez en ce point.
In hoc mihi nutare, vel, fluctuare visus es.
Ie doute cecy, ie reuoque cecy en doute.
Hac de re mihi dubium est, vel, hoc habeo dubium.
On doute de la chose. Res vocatur in dubium.
Il ne falloit point douter de cecy.
Istud nihil habebat dubitationis.
Il est en grand doute, il fait ce qu'il peut.
Æstuat dubitatione, versat se in omnem partem.
Ie ne vous ay point fait douter. Nullũ tibi scrupulum inieci.
Personne ne doute de cela. Id omnibus constat.

DOVTEVX.

Vne response ambiguë, douteuse. Dubium responsum.
Qui est douteux en suspens. Suspensus animo.
Esprit douteux & flottant. Fluctuans animus.
La chose est douteuse. Res in controuersia est, vel, versatur.
Cecy n'est point douteux. Istud abest à controuersia.
La victoire est douteuse, panche tantost d'vn costé, tantost de l'autre. Nutat, vel, alternat victoria, vel, ancipiti dubioque marte pugnatur. *Cecy est douteux.* Hoc in medio est.

DOVX. *v. Douceur.*

Il n'y eust iamais homme plus doux ny plus courtois.
Nemo vnquam suauitate conditior fuit.
Tant ie suis doux de mon naturel.
Quâ molitiâ sum animi ac lenitate.
Fort doux & gratieux. Percomis, vel, permitis.
Il est impossible d'estre plus doux.
Nihil ad hanc mansuetudinem addi potest.
Estre doux enuers quelqu'vn. Comitate aliquem complecti.
Se monstrer doux & traittable auec tous.
Facilem ac æquum omnibus se præbere.
Cet homme est grandement doux. Hic homo summa benigni-

tate plenus est, vel, summa lenitate est temperatus.

Il n'y a rien de plus doux que luy. Nihil eo benignius est, vel, nihil suauitate conditius illo videri potest.

DRAPPER. *v. Picquer.*

Drapper quelqu'vn, le picquer de parole.

Aliquem verbis carpere, vel, pungere, vel, vellicare.

Il drappe assez bien tout le monde. Dicteriis omnes liberaliter carpit, vel, vellicat, vel, pungit

Lentulus à drappé, mal traitté Cesar de paroles en la presence du peuple. Luculenter ad populum Cæsarem calefecit, vel, concalefecit Lentulus.

DRESSER.

Dresser & intenter vne accusation.

Accusationem instituere, vel, instruere, vel, conflare.

Dresser & façonner quelqu'vn à quelque art.

Quempiam ad artem aliquam instituere, vel, informare.

Dresser des embusches à quelqu'vn.

Insidias alicui tendere, vel, collocare, vel, parare, vel, ponere, vel, instituere, vel, adhibere.

Dresser des lits. Lectos sternere, vel, apparare.

Dresser la table. Mensam extruere cibis, vel, adornare.

Ie feray vn recueil, ie dresseray des memoires de mes affaires.

Conficiam commentarios rerum mearum.

Dresser, mettre vn iardin par ordre, en bon ordre.

Instituere, vel, ornare hortum.

Dresser vne statuë à quelqu'vn.

Statuere, vel, ponere, vel, collocare, alicui statuam.

Pauer, dresser vn chemin. Munire viam.

Apprendre, dresser quelqu'vn à luitter.

Aliquem ad luctam instituere, vel, informare.

Ils dressent le refectoir, le lieu où l'on mange tour à tour.

Per vices sternunt triclinium.

Dresser, ranger son armée en bataille.

Aciem, vel, copias struere, vel, instruere.

Les cheueux dresserent à tous. Pilus cunctis inhorruit.

Dresser les canons. Tormenta librare, vel, configere.

Dresser, seruir les viandes sur la table.

Sternere, vel, instruere mensam cibis.

Dresser, mettre vne armée sur pied. Exercitũ cõparare, v. contrahere, vel, cõflare, v. milites scribere, v. cõscribere, v. legere.

Nostre Seigneur nous a dressé vn grand banquet.

Dominus noster, nobis splendidum conuiuium, vel, lautissimum instituit, vel, instruxit, vel, parauit.

Dresser vne boutique. Officinam instituere.

DROIT.

Il s'en va droict au camp. Rectâ in castra tendit.
Il se tient droit ou debout. Rectus assistit, vel, stat.
N'aller point droit en quelque besongne.
Parum æquo animo in re aliqua vti.
Vous ne faites rien à droit.
Nihil rectè facis, vel, omnia perperam.
Elles tombent tout droit, à droit fil. Rectâ feruntur.
Il a quitté de son droit à son frere. Fratre de iure cessit.
Quitter, ceder son droit, ses biens.
De suo iure, vel, de suis bonis decedere, vel, renunciare suo iuri.
Cesar à le droit. Ius stat à Cæsare.
S'addonner à l'estude du droit.
Ad iuris studium deuenire.
Il a ordonné qu'on s'informast du droit.
De iure quæstionem tulit.
Reduire le droit ciuil à certains chefs.
Ius ciuile in certa capita cogere.
Il ne va point droict en cet affaire.
Hac in re iniquo vtitur animo.
A droit ou à tort. Iure vel iniuriâ, vel, per fas vel nefas.
Il alla tout droit à Paris. Rectâ Lutetiam contendit.
Destourner quelqu'vn de droite à gauche.
Detorquere aliquem à dextera in sinistram.
Son droit est plus apparent, plus liquide.
Causa eius superior est.
Son droit n'est pas si apparent. Causa eius inferior est.
Ie veux auoir le mesme droit que les autres. Volo in communi atque in eodem, quo cæteri iure versari.

DROICT. *v. Equité.*

Il prise beaucoup le bon droit. Apud illum æquitas valet.
Choisir quelqu'vn pour plaider & disputer son bon droit.
Aliquem causæ suæ actorem adoptare.
Droit coustumier. Ius moribus constitutum.
Contre droit & raison. Contra quàm fas est.
Vendre le droit. Leges vendere.
Plus que de droit & raison. Præter æquum & bonum.
Aller selon le droit & raison.
Æquum & bonum colere, vel, sequi.
I'ay droit de le faire. Mihi pro meo iure id sumo.
Auoir son droit. Obtinere, adipisci ius suum.

Aller contre son droit & raison. Omnia iuris & officij repagula effringere, vel, perfringere.
Quand on n'obmet rien de ce qui se requiert.
Ius summum.
Defendre ou poursuiure son droit.
Persequi aut exequi ius suum.
Qui s'entend bien au droit.
Consultus iuris.
Garder le droit d'vn chacun.
Rationem iuris æquabilem tenere, vel, se æquum omnibus præbere.
Auoir meilleur droit ou plus apparent.
Causa superior esse.
A bon droit. Iure meritò, vel, optimo iure.
Homme qui ne veut rien perdre de son droit.
Homo tenax sui iuris.

DRV.

La gresle tombe dru & menu.
Creberrima effluit, vel, præcipitat grando.
Ils choient dru. Crebri cadunt.

DVEIL.

La ville estoit en dueil.
Ciuitas erat in luctu, vel, squallebat veste mutata.
Habit de dueil. Lugubris ornatus, vel, atrata vestis, vel, pulla.
Mettre en dueil. Afficere luctu.
Porter le dueil. Vti pullâ veste, vel, lugubri vestitu, vel, incedere atratus.
Plein de dueil. Luctuosus.

DVEL.

Appeller quelqu'vn en duel.
Ad singulare certamen aliquem prouocare.
Se battre en duel. Singulari pugna congredi, vel, dimicare, vel, certare, vel, cum aliquo manus conserere.

DVIRE. *v. Accoustumer.*

Les enfans sont façonnez, duits à la pieté par ces choses.
His ad pietatem informantur pueri.
Les Bretons sont duits à la marine.
Rebus maritimis paratissimi exercitatissimique sunt Armorici.

DVR.

Homme dur & rude.
Homo rigidus, vel, inclemens, vel, acerbus.

Dresser vne boutique. Officinam instituere.

DROIT.

Il s'en va droict au camp. Rectâ in castra tendit.

Il se tient droit ou debout. Rectus assistit, vel, stat.

N'aller point droit en quelque besongne.

Parum æquo animo in re aliqua vti.

Vous ne faites rien à droit.

Nihil rectè facis, vel, omnia perperam.

Elles tombent tout droit, à droit fil. Rectâ feruntur.

Il a quitté de son droit à son frere. Fratre de iure cessit.

Quitter, ceder son droit, ses biens.

De suo iure, vel, de suis bonis decedere, vel, renunciare suo iuri.

Cesar à le droit. Ius stat à Cæsare.

S'addonner à l'estude du droit.

Ad iuris studium deuenire.

Il a ordonné qu'on s'informast du droit.

De iure quæstionem tulit.

Reduire le droit ciuil à certains chefs.

Ius ciuile in certa capita cogere.

Il ne va point droict en cet affaire.

Hac in re iniquo vtitur animo.

A droit ou à tort. Iure vel iniuriâ, vel, per fas vel nefas.

Il alla tout droit à Paris. Rectâ Lutetiam contendit.

Destourner quelqu'vn de droite à gauche.

Detorquere aliquem à dextera in sinistram.

Son droit est plus apparent, plus liquide.

Causa eius superior est.

Son droit n'est pas si apparent. Causa eius inferior est.

Ie veux auoir le mesme droit que les autres. Volo in communi atque in eodem, quo cæteri iure versari.

DROICT. *v.* *Equité.*

Il prise beaucoup le bon droit. Apud illum æquitas valet.

Choisir quelqu'vn pour plaider & disputer son bon droit.

Aliquem causæ suæ actorem adoptare.

Droit coustumier. Ius moribus constitutum.

Contre droit & raison. Contra quàm fas est.

Vendre le droit. Leges vendere.

Plus que de droit & raison. Præter æquum & bonum.

Aller selon le droit & raison.

Æquum & bonum colere, vel, sequi.

I'ay droit de le faire. Mihi pro meo iure id sumo.

Auoir son droit. Obtinere, adipisci ius suum.

Aller contre son droit & raison. Omnia iuris & officij repagula effringere, vel, perfringere.
Quand on n'obmet rien de ce qui se requiert.
Ius summum.
Defendre ou poursuiure son droit.
Persequi aut exequi ius suum.
Qui s'entend bien au droit.
Consultus iuris.
Garder le droit d'vn chacun.
Rationem iuris æquabilem tenere, vel, se æquum omnibus præbere.
Auoir meilleur droit ou plus apparent.
Causa superior esse.
A bon droit. Iure meritò, vel, optimo iure.
Homme qui ne veut rien perdre de son droit.
Homo tenax sui iuris.

DRV.

La gresle tombe dru & menu.
Creberrima effluit, vel, præcipitat grando.
Ils choient dru. Crebri cadunt.

DVEIL.

La ville estoit en dueil.
Ciuitas erat in luctu, vel, squallebat veste mutata.
Habit de dueil. Lugubris ornatus, vel, atrata vestis, vel, pulla.
Mettre en dueil. Afficere luctu.
Porter le dueil. Vti pullâ veste, vel, lugubri vestitu, vel, incedere atratus.
Plein de dueil. Luctuosus.

DVEL.

Appeller quelqu'vn en duel.
Ad singulare certamen aliquem prouocare.
Se battre en duel. Singulari pugna congredi, vel, dimicare, vel, certare, vel, cum aliquo manus conserere.

DVIRE. *v. Accoustumer.*

Les enfans sont façonnez, duits à la pieté par ces choses.
His ad pietatem informantur pueri.
Les Bretons sont duits à la marine.
Rebus maritimis paratissimi exercitatissimique sunt Armorici.

DVR.

Homme dur & rude.
Homo rigidus, vel, inclemens, vel, acerbus.

Coucher à terre sur la dure.
Humi cubare, vel, pro lecto terram habere.
Ie serois plus dur que bronze si ie ne t'aymois.
Ferreus essem si te non amarem.
Dur & rude en ses escrits. Ferreus scriptor.
Ce mal s'endurcit. Indurescit hoc malum.
Il a l'oreille vn peu dure. Est surdaster.
Ceste playe deuient dure. Hoc vulnus indurescit.

DVRANT.

Durant le Consulat de Fabius.
In Fabij consulatu, vel, consule Fabio.
Durant le repos. In quiete, vel, secundum quietem.
Durant ces trois années & tout ce temps-là.
Per triennium & totum id tempus.
Chanter durant le souper. Super cœnam cantare,
Durant tant d'années. Inter tot annos.
Durant le regne de Henry le grand. Henrico magno regnante.

DVREE.

Chose de petite durée. Fluxa res & caduca.
La guerre est sanglante & de longue durée.
Bellum est acerbum & diuturnum.
Ce bois-là est de durée. Perennat hoc lignum.

DVRER.

Faire durer le banquet bien auant dans la nuit.
Cœnam producere in multam noctem.
Chose qui dure fort long-temps. Res diuturna.
Rien ne me dure tant que d'estre en classe.
Nihil non est longius quam in classe versari.
La douleur dure & perseuere en plusieurs iours.
Manet dolor plures dies.
Ceste raison a duré iusques à nostre âge.
Viguit vsque ad nostram ætatem hæc ratio.
Ce different a duré iusques à la nuict.
Hæc controuersia vsque ad noctem ducta est.
La prudence leur a duré iusques à la fin de leur vie.
Horum prudentia ad extremum vsque spiritum prouecta est.
Sa colere dure long-temps. Diu manet iratus.
Ie ne puis durer en la maison. Durare nequeo in ædibus.
Tant que le genre humain durerâ. Dum hominum genus erit.
Cette paix-là ne durera pas long-temps.
Non manebit illa pax.
Que ce temps-là m'a duré. Moræ mihi fuit hoc tempus.
Iouer tant que la nuict dure. Æquare ludum nocti.

Vne maison toute de brique ne peut pas tousiours durer.
Latere fabricata domus perennare non potest.

E A.

E A V.

EAu beniste. Aqua lustralis, vel, expiatoria.
Eau rose. Liquor rosis expressus.
Il est tout en eau à force de trauailler.
Totus madet præ labore.
Eau de pluye. Aqua pluuialis, vel, aqua cœlo delapsa.
Mettre de l'eau dans son vin.
Vinum aquâ immiscere, vel, temperare, vel, diluere.
Eau de puis. Aqua putealis, vel, puteana.
Baille de l'eau pour lauer les mains.
Cedo, vel, da aquam manibus.
Eau entre cuir & chair. Aqua intercus.
Bestes qui viuent en l'eau & en la terre. Bestiæ ancipites, vel, in vtráque sede viuentes, vel, amphibium animal.
Beste qui vit en l'eau. Bestia aquatilis, vel, aquatica.
Ie suis tout en eau de peur. Totus madeo præ metu.
Aller par eau. Nauigio proficisci, vel, nauigare.
Eau desgelée. Liquefacta aqua.
De l'eau trouble, sale, bourbeuse, corrompuë.
Turbata & inquinata aqua.
De l'eau viue, courante, qui coule tousiours, qui ne tarit iamais. Aqua perennis & perpetua.
Vne eau dormante & renfermée se corrompt aisement.
Conclusa aqua, vel, reses facilè corrumpitur.
Aller à la prouision de l'eau.
Aquatum ire, vel, ad aquationem ire.
De l'eau boüillante. Aqua ardens.
De l'eau artificielle. Aqua factitia.
De l'eau naturelle. Natiua aqua.
De l'eau tiede. Aqua temperata.

EBAVCHER, *v. Esbaucher.*

Il a esbauché ce tableau. Hanc tabellam designauit, vel, informauit, vel, delineauit.

EBRANLER. *v. Esbranler. Esmouuoir.*

Ie ne seray iamais esbranlé de mon opinion.
De sententia mea nunquam dimouebor.

ECARTER. *v. Escarter.*

ECLAIRER. *v. Esclairer.*

Esclairer à quelqu'vn.
Prælucere alicui, vel, facem præferre alicui.

ECLIPSE. *Eclipser.*

Eclipse du soleil ou de la lune. Defectio solis, vel, lunæ.
Le soleil esclipsa soudainement.
Sol repente se abduxit, vel, subduxit.
Le soleil s'eclipsera demain. Cras defectionem sol patietur, vel, cras luna subiicietur soli.
Il regarde fixement le soleil quand il esclipse.
Solem deficientem acutis oculis intuetur.
La lune estant sous le soleil le fait esclipser.
Luna subiecta soli eius lumen obscurat.
La lune eclipsa par l'interposition de la terre. Interiectu, interpositúque terræ luna deficit, vel, luce deficitur.

ECRASER. *v. Escraser.*

Ecraser vn serpent. Obterere, vel, comprimere, atque elidere serpentem.
Il l'a écrasé auec ses pieds. Pedibus obtriuit.

ECVMER. *v. Escumer.*

EDICT.

Publier vn edict. Edictum promulgare
Mettre en auant vn edict que l'on ne leue point d'argent pour la guerre. Edicere ne ad bellum pecuniæ decernantur.
Composer vn edict. Edictum concipere.
Verifier vn edict. Edictum ratum habere.
Le Roy a fait vn edict. Rex edicto sanxit.
Ordonner par edict. Edicto sancire.

EDIFIER.

Edifier bien quelqu'vn, luy donner bon exemple.
Bono alicui esse exemplo.
Edifier & bastir sur autruy, & sur le fonds d'vn autre.
Extruere ædificium, vel, ædificare in alieno.

EDIFICES.

De grands edifices. Immensæ ædificiorum substructiones.
Il a basti de superbes edifices. Superba construxit ædificia.

EFFACER.

Effacer tout a fait la memoire de quelqu'vn.
Memoriam alicuius funditus tollere, vel, delere.
Effacer vne faute d'escriture. Mendum scripturæ liturâ tollere, vel, delere, vel, obliterare, vel, expungere.
Effacer quelque tache, se purger de quelque tache.

Labem animi eluere, vel, abluere, vel, abstergere, vel, delere.
Effacer des tablettes le nom de quelqu'vn. Alicuius nomen de tabulis eximere, vel, expungere, vel, delere.
Il paroist-là qu'il y ait quelque chose d'effacé.
Litura hic apparet.
Effacer, rayer quelque chose.
Obliterare, vel, delere aliquid.
Effacer le nom de quelqu'vn du rang des Senateurs.
Albo Senatorum aliquem expungere, vel, eradere.
Tu m'as effacé de ta memoire. Mei es oblitus.

EFFECT.

C'est vn effet d'vn homme heureusement composé.
Permagni hominis est & admodum moderati.
Homme de peu d'effect. Parum efficax homo.
En effect. Re ipsâ.
La plus grand point & effect d'amitié est à auoir vn mesme vouloir. Vis amicitiæ est in animorum consensione.
Sa haine se fait paroistre par les effects.
Odium illius in actum erumpit.
Mettre en effect sa commission.
Efficere, vel, conficere, vel, exequi mandata.
Mettre en effect ce que nous enseignons.
In vsu habere quod docemus.
Mettre en effect ce que l'on dit.
Quod dicimus reipsâ præstare.
Effort qui n'a point d'effect. Irritus conatus.
Monstrer par effect. Re aliquid comprobare.
Ces choses en effect sont nulles.
Hæc reapse, vel, reipsa nulla sunt.

EFFEMINE'.

Vn homme effeminé. Mollis, vel, languidus, vel, eneruatus, vel, voluptuarius, vel, delicatus, vel, effœminatus homo.
Prononciation trop effeminée. Fracta pronunciatio.
C'est vn effeminé. Est semiuiuus.
Cecy effemine, rend vn homme effeminé. Hoc hominẽ eneruat.
Vn discours effeminé. Mollis & voluptuarius sermo.

EFFICACE.

Cela a beaucoup d'efficace pour persuader.
Ad persuadendum multum id potest, vel, valet, vel, multum habet ponderis ac momenti, vel, magnam vim id habet.
Tes lettres ont de l'efficace. Tuæ litteræ pondus habent.
Les gausseries ont beaucoup d'efficace en vn discours.
Sales in dicendo mirum quantum valent.

EFFLEVRER.

Ne faire qu'effleurer vne matiere, la traitter legerement.
Aliquid leuiter tangere, vel, aliquid pestringere, vel, strictim attingere.

EFFONDRER. *v. Forcer.*

Effondrer vne maison. Domum effringere, vel, detrudere, vel, euertere, vel, perrumpere.

EFFORCER.

Tant que tu te peux efforcer du corps & de l'esprit.
Quantum conniti animo potes, vel, quantum labore contendere.
Efforcez-vous le plus que vous pourrez à ce que, &c.
Summâ operâ nitere, vel, connittere vt, &c.
Que chacun s'efforce de faire tout ce qu'il peut.
Tantum quantum potest quisque nitatur.
S'efforcer de ruiner quelqu'vn. In perniciē alicuius incumbere.
S'efforcer à qui se fera plus de plaisir l'vn à l'autre.
Inter se beneficiis certare.
S'efforcer à faire quelque chose.
Aliquid conari, vel, in re aliqua conniti, vel, eniti, vel, neruos, vel, vires contendere, vel, adhibere.
S'efforcer à estre aussi meschant qu'vn autre.
Cum altero improbitate certare.
S'efforcer de tout son pouuoir pour venir à bout de quelque chose. Omnes, quod aiunt, machinas adhibere, vel, admouere, vel, nullum non mouere lapidem vt aliquid fiat.
Ie m'efforceray de tout mon pouuoir que cecy se fasse.
Adlaborabo, vel, adnitar vt hoc fiat.
Tout le monde s'efforce d'acquerir vne gloire immortelle.
Omnium animus ad immortalem gloriam maximè nititur, vel, adnititur, vel, connititur.
Efforcez-vous & mettez peine de bien faire vostre theme.
Desuda, vel, enitere, vel, elaborato in inscriptione.
Ie m'efforce principalement de, &c. Eo maximè incūbo vt, &c.
Efforcez-vous à ce que, &c. Illud pugna & enitere, &c.
M'efforçant de tout mon pouuoir. Toto connixus impetu.

EFFORT.

Ils paroissent & font leur effort maintenant.
In hoc tempus erumpunt.
Faire effort à vne maison remplie de tous biens.
In alienam domum plenam atque præclaram inuadere.
I'ay reprimé tous ses efforts.
Omnes eius conatus cohibui, vel, compressi.

Il fait tous ses efforts à ce que, &c.
Contendit omnes neruos, vel, omnibus neruis, vt, &c.
Ie feray tous mes efforts à ce que, &c.
Omnes vias persequar, vel, experiar quibus, &c.
Ie ne fais pas tout mon effort.
Minus aliquanto contendo quàm possum.
Soustenir l'effort d'vn homme. Hominis impetum sustinere.

EFFRAY. *v. Effrayer.*

Effrayer de plus en plus. Augere terrorem.
Donner de l'effroy, effrayer. Terrere aliquem, vel, alicui terrorem admouere, vel, incutere, vel, præbere.
Estre effrayé. Terrore perfundi, vel, percelli.

EFFRENE'.

La licence des hommes est si effrenée. Tam effrænata, vel, tam infinita est hominum licentia & libertas.

EFFRONTE'.

Vn homme effronté. Impudens, vel, petulans, vel, perfrictâ fronte homo, vel, perfrictæ frontis.
Retire-toy d'icy effronté que tu es. Aufer, te hinc petulantissime.
Pensez-vous que ie sois si effronté que, &c.
Adeóne mihi excussum pudorem censes, vt, &c.
Il est effronté, éhonté. Periit illi frons.
Qui a perdu toute honte, vn effronté, vn impudent iusques au bout. Effusè petulans, vel, procax.

EFFRONTEMENT.

Effrontement. Petulanter.

EFFRONTERIE. *v. Impudence.*

Rabattre l'effronterie de quelqu'vn. Alicuius audaciam reprimere, vel, contundere, vel, frangere.
Tu es armé d'effronterie. Audaciâ armatus es.

EFFVSION.

Il y eut plus grande effusion de sang au combat.
Plus sanguinis in ipsa dimicatione fluxit, vel, haustum est, vel, profusum est.

EGAL. *v. Esgal.*

Se faire egal & pareil à vn autre. Se cum alio æquare.
Son bon-heur a esté egal à sa vertu.
Cum virtute fortunam adæquauit.
Il les a fait tous egaux. Infimos summis pares fecit.
Faire tout egal, d'vn costé & d'autre.
Omnia coæquare, vel, paria reddere in vtramque partem.

EGALER. *v. Esgaler.*

Egaler auec la voix & l'action la grandeur d'vne matiere.

Rei grauitatem voce & viribus sustinere.
Ie ne sçaurois égaler la grandeur du subiect auec la maiesté des paroles.
Pro magnitudine rerum dignum eloqui non possum.
Mes actions égalent les vostres. Res meæ gestæ tuas adæquant.

EGARD. *v. Esgard.*

Ayez égard à vostre santé. Indulge, vel, serui valetudini tuæ.

EGARER. *v. Esgarer.*

S'égarer du droict chemin. A rectâ viâ deflectere, v. aberrare.

EGRENER.

Egrener des febues. Excutere fabas.
Egrener des espis de bled. Spicas terere, vel, fricare.

EGVILLON. *v. Esguillon.*

Les abeilles s'entrepiquent de leur aiguillon.
Apes se suis acuminibus compungunt.
Emousser l'éguillon. Aculeum excutere.
Ie luy ay arraché l'éguillon. Illi aculeum emulsi.
Il a quitté son éguillon. Aculeum suum emisit.

EGVILLONNER. *v. Esguillonner.*

Eguillonner quelqu'vn. Aliquem stimulare, vel, excitare.

ELANCER.

Il s'élance dehors auec vn grand effort.
Magnâ vi foras erumpit.
S'élancer auec impetuosité sur quelque chose. In aliquid inuolare, vel, inuadere, vel, irruere, vel, cæco impetu ferri.
Elancer le corps. Corpus vibrare, vel, euibrare, vel, cum impetu insilire, ac euibrare.
Elancer, darder vn iauelot.
Intendere, vel, intorquere, vel, vibrare telum.

ELARGIR.

Elargir vne chose qui estoit serrée ou pressée.
Rem aliquam explicare.
Elargir, deliurer de prison. E custodia educere, vel, emittere.
Estre elargy de prison. E carcere emitti.
La fortune vous a elargy, donné tout plein de biens. Opes tibi multas elargita est, v. magnas tibi facultates impertiit fortuna
Elargir ses doigts.
Digitos explicare, vel, protendere, vel, extendere.
Elargir vn compas. Circini crura diducere.
Elargir, donner du sien liberalement.
De suo prolixè largiri, vel, elargiri.

ELECTION. *v. Choix.*

Election, chambre & bureau des Eleus. Rei tribunariæ curia.

Eleu. Rei tributariæ, vel, tributo conficiendo præfectus.
Il est tel que vostre election vous l'a donné.
Illum habetis vestro iudicio electum.

ELEGAMMENT.

Parler elegamment. Lautè, vel, eleganter, vel, politè, vel, enucleatè loqui, vel, concinnè.

ELEGANCE.

Parler sans elegance. Horridè, vel, incultè dicere, vel, inquinatè, vel, indisertè, vel, ieiunè.
Cét homme parle en elegance. Hic homo disertè dicit; vel, cum elegantia, vel, cultè loquitur.

ELEGANT.

Son discours n'est point elegant.
Nullam habet elegantiam eius oratio.

ELEVER. *v. Esleuer.*

ELIRE. *v. Choisir.*

Elire quelqu'vn pour iuge.
Sumere, vel, deligere iudicem.
Elire vn iour pour parler. Sumere diem colloquio.

ELOQVENCE.

Vostre eloquence est demeurée muette. Tua eloquētia obmutuit
Les Grecs ont cultiué l'eloquence.
Dicendi genus à Græcis elaboratum est.
Personne n'approche de l'eloquence de Ciceron.
Ex eloquentia nemo ad Ciceronem aspirat.

ELOQVENT.

Qu'il est eloquent. Quantus in dicendo vir.
Vn homme eloquent. Eloquens & disertus homo.
Pourquoy y a il peu d'eloquents.
Quæ causa est eloquentium paucitatis.
Vn homme eloquent apres auoir beu.
Ad vinum disertus, vel, facundus.
Que cét homme est eloquent.
Quantus hic homo in eloquentia.

EMANCIPER.

Emanciper, mettre son fils en pleine liberté. Filiū emancipare.
Il s'emancipe, il se retire de l'obeyssance & de son deuoir.
Ab officio & obedientia discedit, vel, solutè ac liberè viuit, vel, viuendi libertatem & licentiam sectatur.
Emanciper, affranchir, donner la liberté à quelqu'vn.
Aliquem manumittere.
Emanciper vn enfant. Filium patriā potestate absoluere, vel, filium sui iuris è tutelā facere.

S'emanciper, se retirer de son deuoir.
Plus æquo sibi tribuere, vel, sumere.
EMBARRASSER.
Embarrasser quelqu'vn. Aliquem impedire, vel, implicare.
Vn embarras. Implicatio, vel, impedimentum.
L'embarras & affaires du palais. Occupatio forensis.
S'embarrasser en quelque chose.
Impedire, vel, implicare se in aliqua re.
EMBARQVER.
Faire embarquer vne armée. Exercitum in naues imponere.
S'embarquer.
Ascendere, vel, conscendere nauem, vel, in nauem.
Faire desembarquer, mettre à terre les soldats.
Deponere in terram milites.
EMBARQVEMENT.
Ne perdez pas, ne laissez pas échapper la commodité du premier embarquement.
Primam nauigationem, vel, conscensionem ne omiseris.
Ie passeray en Affrique au premier embarquement.
Prima nauigatione transmittam in Affricam.
EMBASSADE. *v. Ambassade.*
S'acquitter d'vne ambassade.
Legationem obire, vel, legatione defungi.
Se charger de quelque ambassade. Legationem suscipere.
EMBASSADEVR. *v. Ambassadeur.*
Estant Ambassadeur il parcourut & visita toute l'Egypte & la Syrie. Legatus Ægyptum & Syriam obiuit.
EMBAVMER.
Embaumer vn corps mort. Condire corpus mortuum.
Embaumer vn cadaure de peur de pourriture.
Mortui cadauer aduersus tabem aromatibus condire.
EMBELLIR.
Embellir vne maison. Domum ornare, vel, exornare, vel, excolere, vel, illustrare.
Embellir quelque chose par le discours.
Aliquid ornare, vel, vestire oratione.
Embellir, orner vne couronne d'or de pierres precieuses.
Coronam auream, gemmis fulgentibus distinguere, vel, illuminare, vel, exornare, vel, excolere.
Embellir, orner son discours.
Splendorem accersere, vel, addere sermoni.
EMBELLISSEMENT.
Embellissement, ornement. Ascititius decor, vel, venustas, vel,

ornatus, vel, color ascititius.

Fy arriere ces embellissemens, ces ornemens d'vn discours.

Apage istas dicendi venustates, vel, veneres.

EMBOVCHER.

Emboucher quelqu'vn, luy mettre en bouche ce qu'il doit dire.

Aliquem subornare, vel, ante præmunire.

EMBOVCHEVRE.

Emboucheure d'vne riuiere. Ostium fluminis, vel, os fluminis.

Emboucheure d'vn port.

Ostium aditúsque portus, vel, introitus.

EMBRASER.

Estre embrasé de conuoitise.

Incendiis cupiditatum inflammari.

Embraser vne maison. Domum incendere.

La maison a esté embrasée.

Domus deflagrauit, vel, conflagrauit.

Estre embrasé de ses passions. Ardere suis libidinibus.

EMBRASSER.

Embrasser quelqu'vn. Aliquem amplecti, vel, amplexari, vel, complecti, vel, in complexum alicuius venire.

Se laisser embrasser. Complexum accipere.

Embrasser, serrer quelqu'vn par le milieu du corps.

Medium aliquem complecti.

S'embrasser l'vn l'autre. Inter se complecti.

I'embrasse, i'accepte volontiers ton affection.

Libenter amplector animum tuum.

Vous n'auez pas de si fortes raisons qu'elles me puissent contraindre d'embrasser vostre opinion.

Non sunt tibi tanta rationum momenta, vel, pondera, quæ me cogant, vel, impellant in tuam ire sententiam.

EMBROCHER.

Embrocher quelqu'vn d'vn espieu.

Aliquem venabulo transfigere, vel, transuerberare.

Embrocher de la chair.

Carnes verubus figere, vel, carnes inducere in veru.

EMBROVILLER.

Les affaires de sa maison sont bien embroüillées.

Magna est illi implicatio rei familiaris.

Tu t'es bien embroüillé. In multos laqueos te induisti.

S'embroüiller en quelque affaire.

Se re aliquâ implicare, vel, impedire, vel, irretire.

L'affaire est bien embroüillée. Res est admodum implicata.

Vne cause embroüillée. Causa difficilis & lubrica.

Ie n'ay iamais rien veu de plus embroüillé.
Nihil vnquam vidi quod explicari minus posset.
Pourquoy vous estes-vous embroüillé en cét affaire.
Cur te huic negotio implicuisti.
Les Iurisconsultes nous embroüillent en cecy.
In hoc Iurisconsulti nos impediunt.
Vous vous embroüillez vous-mesme.
Tu te ipsum implicas, vel, irretis, vel, impedis.

EMBVSCHE.

Dresser des embusches à quelqu'vn.
Insidias alicui struere, vel, construere, vel, collocare, vel, locare, vel, tendere, vel, instruere, vel, ponere, vel, comparare, vel, moliri, vel, nectere, vel, apponere.
Estre tué par embusches. Per insidias, vel, ex insidiis interire.
Tromper, deceuoir quelqu'vn par embusches.
Circumuenire aliquem per insidias.
Estre aux embusches. Ex insidiis esse, vel, insidiari.
Se mettre en embuscade pour espier ce que fait quelqu'vn.
Ex insidiis aucupari quas res quis agat.

EMEVTE.

Vne soudaine émeute, sedition de peuple.
Repentina tempestas popularis.
Tu es cause du tumulte. Author es tumultus.
Exciter vn tumulte.
Tumultum facere, vel, turbas miscere, vel, excitare.

EMINENT. *v. Illustre. Excellent.*

Il n'y a rien de plus eminent. Nihil præstantius, vel, nihil sublimius, vel, nihil prius videri potest.
Vn danger eminent de sa vie. Præsens periculum vitæ.

EMMENER.

Emmener par force.
Abripere, vel, abstrahere, vel, abducere per vim.
Estre emmené bien auant dans la mer. In altum mare prouehi.
Troupeaux emmenez par force ou par larcin. Abacti greges.
Enleuer, emmener le bestial. Pecus abigere, vel, auertere.
Emmener quelqu'vn par force en captiuité.
Abstrahere, vel, abducere aliquem in seruitutem.

EMMONCELER. *v. Monceau. Entasser.*

Emmonceler de l'argent. Pecuniam congerere, vel, aggerere.

EMOLOGVER.

Emologuer quelque chose. Aliquid ratum habere, vel, auctoritate suâ comprobare, vel, sancire.

EMONDER.

Emonder les arbres. Luxuriantes arbores putare, v. æmungere.

EMOVDRE. *v. Asiler.*

Emoudre vn cousteau. Exacuere cultrum.

Emousser la pointe d'vne espée. Ensis mucronem retundere.

Vn esprit tout emoussé. Ingenium hebes & obtusum.

La pointe de l'esprit s'emousse par l'oisiueté.

Mentis acies otio hebescit.

Cecy emousse & rabat la pointe de la douleur.

Hoc obtundit leuatque ægritudinem.

Emousser le trenchant d'vne espée.

Aciem gladij retundere, vel, hebetare, vel, perstringere.

La fortune à emoussé & rabatu ton orgueil.

Fortuna tibi fastum obtudit.

ESMOVVOIR. *v. Esmouuoir.*

EMPAQVETER.

Empaqueter des lettres. Litteras in fasciculum coniicere, vel, cogere, vel, compingere, vel, fasciculum litterarum compingere.

EMPARER. *v. S'emparer.*

S'emparer de quelque chose qui est à autruy.

In rem alienam inuadere, vel, rem alienam sibi vendicare, vel, vsurpare, vel, occupare.

Ce mal s'est emparé de la Republique.

Inuasit hoc malum in Rempublicam.

Ie ne sçay quelle paresse, langueur s'est emparée de vous.

Occupauit vos, nescio quæ torpedo.

EMPESCHEMENT.

Se deliurer de quelque empeschement.

Se occupatione relaxare, vel, explicare, vel, expedire.

Retour au ciel sans aucun empeschement.

Expeditissimus ad cœlum reditus.

Mettre plusieurs empeschemens que la paix ne se fasse.

Distinere pacem.

Empeschemens priuez & domestiques. Implicatio rei familiaris.

Pourueu qu'il n'y ait aucun empeschement. Modo nihil obstet.

Veu les grands empeschemens de guerre qu'ils auoient sur les mains. Cum tantum bellum in manibus esset.

Il me suruient tous les iours de nouueaux empeschemens.

Me quotidie aliud ex alio impedit.

EMPESCHER.

Empescher & empestrer quelqu'vn. Occupatum aliquẽ tenere.

I'empescheray que tu ne fasses cela. Faciã quominus hoc agas.

Les amis empeschent vne partie du iour.

Amici partem diei ad se trahunt.
Ie n'empesche point. Nihil ego moror, vel, per me licet, vel, nihil impedio, vel, facio quominus, &c.
N'estre point empesché d'escrire. Vacare ab scribendo.
Qui est-ce qui empeschoit & retardoit.
Quid erat moræ & tergiuersationis.
Estre empesché à donner secours. In auxilio ferendo occupari.
N'estre point empesché. Vacuum tempus habere, vel, ab omni re otium habere.
Empescher que quelque affaire ne se fasse si-tost. Moram alicui rei afferre, vel, rem aliquam distrahere, vel, impedire.
S'empescher de respondre. Sustinere se à respondendo.
Ie ne sçaurois m'empescher que, &c. Facere, vel, me tenere. vel, mihi imperare non possum quin, &c.
Si quelque chose ne t'empesche. Nisi quid te tenet.
Il m'a empesché d'estudier, ou que ie n'estudiasse pas.
Impediuit me studere, vel, quominus studerem.
Il n'a peu estre empesché de faire cela.
Deduci non potuit quominus hoc faceret.
On l'a empesché d'entrer en ta chambre, à cause de sa pauureté.
Illius inopia cubiculo tuo exclusa est, vel, illum de cubiculo tuo inopia exclusit.
Qui est fort empesché. Districtus, vel, occupatus, vel, multis negotiis implicatus.
A peine nous pouuons-nous empescher de dormir. Vix somnum (tenemus.
S'empescher de regarder, de toucher de conuoiter quelque chose.
Oculos, manus, animúmque cohibere à re aliqua.
Il m'a empesché de pleurer ma misere.
Mihi potestatem ademit deflendæ meæ miseriæ.
Empescher quelque mal. Alicui malo occurrere, vel, obstare.
Empescher le profit de quelqu'vn.
Obstare & officere alicuius commodo.
La honte m'empesche de raconter cela.
Hæc commemorare pudore deterreor.
Empescher qu'vne maladie s'augmente, ne s'accroisse.
Ægritudinem supprimere.
Ceste herbe empesche, garantit le mal de dents.
Dolorem dentium prohibet hæc herba. (fiat.
Empescher que quelque chose ne se fasse. Obstare ne aliquid
La vicissitude empesche l'ennuy. Tædium aufert vicissitudo.
Empescher la leuée des soldats. Delectum militum turbare.
Empescher quelqu'vn de trauailler. Opera aliquem prohibere.
La diuersité empesche l'ennuy. Varietas occurrit molestiæ.

La douleur m'empesche de dormir. Dolor mihi somnũ a limit.

Fermer les passages pour empescher quelqu'vn de fuyr, coupir chemin à quelqu'vn pour l'empescher de fuyr.

Fugam alicui claudere.

Empescher les efforts de quelqu'vn.

Conatus alicuius comprimere, vel, prohibere.

Empescher la resolution de quelqu'vn.

Consilium alicuius disturbare.

Ils ne peuuent s'empescher, se tenir de combattre.

Non possunt facere, vel, sibi temperare, vel, se tenere, vel, animis temperare quin pugnam conserant.

Ces choses ont empesché, ont retardé la victoire dont ils estoiẽt asseurez. Hæc partã iam præsentẽque victoriã interpellarunt.

Rien n'empesche que vous ne vous en alliez.

Nihil prohibet, vel, impedit, vel, obstat, quominus abeas.

Se garder, s'empescher de dormir & de rire.

Somnum & risum tenere.

La crainte du foüet l'empesche d'estre paresseux.

Virgarum metus eum auocat à negligentia.

Il empesche que la paix ne se fasse.

Pax per eum distinetur, vel, pacem distinet

Empescher l'execution, la conclusion d'vne affaire. Rem distur- bare.

Ses prieres m'ont empesché que ie ne, &c.

Illius me preces inhibuerunt quominus, &c.

Empescher que quelqu'vn ne tombe.

Retinere aliquem, vel, casum alicuius sustinere.

I'ay empesché Cesar de faire cela.

Ego Cæsarem ab illa re prohibui.

Empescher les ennemis d'entrer dans la ville.

Hostes vrbe prohibere, vel, propulsare, vel, arcere.

Ie suis encore empesché.

Nondum meis sum expeditus occupationibus.

EMPESTRER.

Empestrer quelqu'vn. Aliquem impedire, vel, implicare.

Empestré de beaucoup de difficultez.

Multis impeditus, vel, irretitus difficultatibus.

Il s'est empestré luy mesme en ces broüilleries.

In has tricas se ipsum coniecit.

Vous vous empestrez, vous vous enserrez vous mesme.

Ipse te induis, vel, impedis, vel, implicas.

EMPHASE. v. *Efficace.*

Ce discours à beaucoup d'emphase.

Ad persuadendum multum potest hæc oratio.

EMPIETER. *v.* *Emparer.*

Empieter sur les biens d'autruy.

In aliena inuadere, vel, aliena occupare, vel, sibi vendicare.

Empieter sur vn autre. Aliena vsurpare.

EMPIRE.

Estre sous l'Empire des Romains.

Romanorum imperio teneri.

Auoir l'Empire & souueraine puissance.

Summò cum imperio esse, vel, imperium tenere, vel, habere.

EMPIRER.

Faire empirer. Deterius facere, vel, deprauare.

Le mal empire tous les iours. Malum in dies ingrauescit.

I'ay vn peu empiré. Valeo paulò deterius quam soleo.

Il va tous les iours en empirant. Minus in dies bene habet.

EMPLOYER.

Employer son estude à quelque art. Persequi artem aliquam, vel, operam suam in studium aliquod conferre, vel, in arte aliqua ponere, vel, adhibere, vel, collocare studium suum.

Vous auez mal employé vostre temps & vostre peine en cet affaire. Hac in re tempus & operam frustrà posuisti, vel, incassum insumpsisti, vel, operam lusisti.

Employez-moy en cet affaire ie vous ayderay de toute mon industrie pour le parfaire. Vtere ad hoc negotium mea opera in hoc conficiendo omnes industriæ meæ neruos contendam, vel, omnem curam & studium collocabo.

I'employeray le vert & le sec. Omnes machinas adhibebo.

Ils ont employé corps & ame pour le salut de la Republique.

Se totos animis & corporibus in Reipublicæ salutē cōtulerunt

Ils ont esté les premiers qui se sont employez pour mon affaire.

Meæ causæ duces & quasi signiferi fuerunt.

Ils m'employent pour vous demander du secours.

Per me à vobis auxilium petunt.

S'employer de tout son esprit, & auec tout le soin possible à acquerir de la loüange.

Totum animum & curam ponere in laude colligenda.

Addonne & employe tout ton estude à ma loüange.

Huic meæ laudi tuum studium dices.

Nous nous y employons auec vne tres-grande affection.

Maxima contentio à nobis studiosè adhibetur.

Il est bien employé qu'ainsi me soit aduenu.

Hoc confiteor iure mihi obtigisse.

Employer vne partie du temps à quelque chose.

Alicui rei tempus impertire.

Employez toute vostre peine & vostre estude pour viure de ceste façon. Incumbe toto animo & studio omni in eam viuendi rationem.

Il a bien employé de l'estude & du temps à l'acquisition de ceste doctrine. Illa in eruditione percipienda plurimum studii & temporis fuit.

Tous les gens de bien se veulent employer pour toy.

Tibi omnes viri boni operam & studium nauare, vel, tuâ causâ operam, studium & laborem interponere volunt.

Ne s'employer point. Parcere labori.

Employer priuement quelqu'vn en ses affaires.

Vti aliquo familiariter.

Employer son argent en quelque chose.

In re aliqua pecuniam occupare, vel, insumere.

Mal employer son temps. Horas malè collocare.

Il a employé tous les traits de son esprit & de son eloquence.

Omnia ingenij & eloquentiæ lenocinia adhibuit.

A quoy a-on employé tant d'argent. Quo tantam pecuniam.

Ie m'employe totalement à ce que. In eo totus sum vt, &c.

O que cela est bien employé. O factum bene.

Employer son argent en liures. Pecuniam in libris occupare.

N'y a-il rien en quoy vous me puissiez employer.

Nunquid est quod opera mea vobis opus sit.

Tous trauaillent, s'employent auec ardeur. Calent omnes.

En quoy a-on employé cet argent.

In quos sumptus abiuit hæc pecunia.

A quoy auez-vous employé tout vostre argent.

Qua in re pecuniam collocasti.

S'employer pour quelqu'vn. Ponere operam alicui.

Employez ie vous prie en cecy toute vostre industrie.

In hoc omnes neruos industriæ contendas velim.

On y a employé essayé toute sorte de moyens.

Armis & castris tentata res est.

I'ay employé tout le iour en cet affaire.

Hoc in negotio totum diem posui.

Employez toutes vos forces pour estre Empereur.

Amore omni enitere, vel, adnitere, vel, omni ope atque opera enitere vt fias Imperator.

Employez-moy. Vtere mea opera.

Employez-le à tout. Vtere illo ad omnia.

I'ay employé mon argent en liures.

Impendi, vel, insumpsi pecuniam in libris.

Combien auez vous mis, employé de temps en cecy.

Quantum huic rei temporis tribuisti.

Employez-vous en autre chose. Naua aliam operam.

I'ay employé l'apresdisné à lire Virgile. Pomeridianum tempus lectione Virgilij traduxi, vel, transmisi.

Employer à haranguer le temps destiné à quelque autre chose. Dicendo, vel, in dicendo tempus, vel, otium assumere, vel, consumere.

Il a employé beaucoup d'argent en ceste maison. Maximam pecuniam in hanc domum coniecit.

Qui employerez-vous en cecy. Quem ad hoc interpones, vel, adhibebis.

I'ay employé trois ans à l'instruction de la ieunesse. Erudiendis iuuenibus tres annos impendi, vel, posui.

Il a employé toutes les forces de son esprit en cecy. Omnes ingenij vires in hoc profudit.

I'employeray tout le credit & la faueur que i'ay pour vous. Quicquid auctoritate & gratia valeo, valebo tibi.

Employer toutes ses forces pour acquerir les sciences. In acquirendis scientiis omnes suas vires ponere.

I'ay mal employé le temps de ma vie. Vitæ meæ curriculum malè collocaui.

EMPLOY. *v. occupation.*

L'employ qu'on fait à briguer les honneurs & dignitez. Ambitionis occupatio.

Il n'a point d'employ. Cessat & nihil agit, vel, vacuus est & otiosus, vel, ab omni opere vacat.

Enuoyer à l'emplette. Mittere ad merces emendas.

EMPOIGNER.

Empoigner quelque chose. Aliquid apprehendere, vel, comprehendere manu.

Si ie t'époigne, si ie te mets la main sur le colet. Si te comprehendam, vel, si tibi manus,iniecero, vel,si in te inuolâro.

I'ay tasché de l'empoigner,de le saisir. Illum manibus appetij.

Il fit lascher quatre chiens qui empoignerent la beste. Quatuor canes admoueri iussit,qui feram occuparunt.

S'il l'empoigne vne fois il le traictera mal. Si illi manus semel iniecerit,male eum mulctabit.

Si tu n'y prens garde vn iour il t'empoignera. Ni caueas in te aliquando inuolabit, vel, in te manus iniiciet.

EMPOISONNER.

Empoisonner quelqu'vn. Venenum alicui dare, vel infundere, vel propinare, vel, occidere, vel, tollere aliquem veneno, vel, venenum alicui adhibere, vel, miscere.

Empoisonner vn breuuage. Potum inficere veneno, vel, poculo venenum infundere, vel, immiſcere, vel, adhibere.
Themiſtocles s'empoiſonna.
Veneno ſibi Themiſtocles mortem conſciuit.

EMPORTER.

Emporter le prix ſur tous les autres.
Palmam referre, vel, reportare.
Emporter tout ce qu'il y a dedans la maiſon.
Domum exinanire.
Les eſprits ſont emportez en des ſentences contraires.
In contrarias ſententias animi diſtrahuntur.
Le deſir l'a emporté. Cupiditate lapſus, vel, prolapſus eſt.
Tu t'es laiſſé emporter par vne certaine conuoitiſe à faire cela.
Cupidè hoc feciſti.
Se laiſſer emporter à la colere & à des paroles exceſſiues.
Iracundia & immoderatione verborum efferri.
Ne vous laiſſez pas emporter à l'auarice ny à vos paſſions.
Pecuniæ & cupiditati reſiſte, vel, auaritia & cupiditatibus tuis auferri ne ſinas.
Emporté de mort & de maladie. Aſſumptus morbo.
Eſtre emporté entre les mains. Inter manus auferri.
L'opinion la plus douce & la plus humaine l'emporta.
Sententia lenior vicit.
Il t'emportera & confondra par ſes diſcours.
Obruet te ſermonibus ſuis.
Vous l'emporterez, & on vous deliurera pour tel prix qu'il vous plaira. Auferes quanti voles.
Où t'emporte la fureur. Quo te furor abripit.
Le coulant de la riuiere en emportoit pluſieurs qui tomboient du haut de la montagne.
Multos ex prærupta rupe lapſos amnis præterfluens hauriebat vel, inuoluebat.
Cettuy cy emporte l'autre, peſe plus que l'autre.
Iſtud illi præponderat.
I'ay emporté cecy de luy par prieres. Hæc ab eo precibus exoraui, vel, obtinui, vel, expreſſi.
Il a eſté emporté, il eſt mort d'vne douleur de coſté, d'vne pleureſie.
Dolore lateris conſumptus, vel, abſumptus eſt.
Il a emporté deux fois plus de froment.
Duabus partibus amplius frumenti abſtulit.
Le deſir de la gloire l'a emporté.
Abſorbuit, vel, abripuit eum æſtus gloriæ.

Ils ont esté emportez aux Indes par la tempeste.
Tempestate in Indiam abrepti sunt.
Emporter le prix. Præmium consequi, vel, referre.
Se laisser emporter à la colere. Iræ fræna permittere.
Estre emporté d'vn festin sur le bras.
Inter manus, è conuiuio auferri. (sinunt.
Ils se laissent emporter aux flatteries. Se blanditiis auferri
Il a emporté cela par son obstination. Id peruicacia & obstinatione tenuit, vel, obtinuit, vel, euicit.
Plusieurs se laissent emporter à leurs appetits. Multi suis cupiditatibus non contradicunt, vel morem gerunt.

EMPREINDRE.

Empreindre & grauer les marques de ses pieds en quelque lieu. Imprimere vestigiis suis aliquem locum, vel, vestigia in aliquo loco imprimere.
Empreindre & imprimer ses vestiges bien auant sur terre.
Alto solo vestigia defigere, vel, inurere.
Empreindre le cachet en la cire.
Ceræ, vel, in cera imprimere sigillum.

EMPRESSER.

S'empresser fort en quelque besongne.
Anxio & sollicito animo incumbere in aliquod opus, vel, operis sollicitudine, vel, aliquo opere admodum actuosè vrgeri, vel, aliquid impensè elaborare.
Tu fais de l'empesché, & de l'empressé.
Valdè occupatum, vel, admodum districtum te fingis.

EMPRISONNER.

Emprisonner quelqu'vn. Aliquẽ in carcerẽ mittere, vel, coniicere, vel, condere, vel, ducere, v. contrudere, v. compingere, vel, custodiæ mandare, v. tradere, vel, in vincula coniicere.
S'emprisonner soy-mesme. In custodiam se dare.

EMPRVNTER.

Emprunter de quelqu'vn. Ab aliquo mutuari.
Emprunté & prins d'ailleurs. Translatitius, vel, accersitus.
Emprunter de l'argent par le moyen de quelqu'vn qui respond.
Fide alicuius mutuo, vel, mutuam pecuniam sumere.
Demãder quelque chose à emprunter. Mutuum aliquid rogare.
Bailler à emprunt vne chose qu'on doit rendre.
Aliquid commodare.
Emprunter le nom de quelqu'vn.
Interponere nomen alicuius, vel, alieno nomine abuti.
Emprunter vn liure. Librum vtendum sumere. (facere.
Emprunter de quelqu'vn pour payer vn autre. Versuram

Emprunter de l'argent pour fournir aux frais.
Mutuari, vel, mutuam sumere pecuniam in sumptus.
Vne chose d'emprunt. Res commodata.
Demander quelque chose à emprunt. Rogare aliquid vtendum.

E N.

Il est en l'Eglise. Est in templo.
Parler en la loüange de quelqu'vn. Loqui in laudem alicuius.
En la suppression des peages. In portoriis tollendis.
En discourant & en priant ceux qui estoient presens, i'ay remarqué ce que vous dites.
Dicendo & præsentibus rogandis id ego perspexi.
Eau changée en vin. Aqua in vinum mutata.
Il s'est comporté iniustement en l'exaction qu'on faisoit de certains deniers. Iniquum se præbuit in pecuniis exigendis.
En tout euenement. Vt vt res cadat.
En ces iours-là. Per hos dies.
En ioüant & gaussant. Per ludum & iocum.
Il est allé en la ville. Abiit in vrbem.
Il est mort en chemin. Per viam, vel, de via mortuus est.
Enfin finale. Tandem aliquando.
Il l'a dérobé en cachette. Abstulit ex occulto.
En rond. In orbem.
Beau en apparence. Præclarus in speciem.
En quatre ans. Quatuor annis, vel, intra quatuor annos.
Il recite en lisant. Pronuntiat de scripto.
En haine ou en faueur de quelqu'vn.
In odium, vel, in gratiam alicuius.
Il a fait en diligence. Magna celeritate perfecit.
En quelque maniere que les choses se soient faites.
Vt vt res sunt, vel, quoquo tandem modo res habuerunt.
En trahison. Per fraudem & insidias.

ENCAN.

Il a esté vendu à l'encan auec tous ses biens.
Cum bonis omnibus præconi subiectus est.
On ne vend plus rien à l'encan. Hasta refrixit.
Vendre les biens de quelqu'vn à l'encan au plus offrant.
Bona alicuius auctione, vel, sub hasta, vel, sub corona vendere.
Faire vn encan. Auctionem facere, vel, auctionari.
Vendre quelque chose à l'encan.
Aliquid, præconi, vel, hastæ subiicere.

ENCEINDRE.

Enceindre & enclorre quelque chose dans de certains limites.
Definire, vel, circumscribere terminis quibusdam.

Dans l'enceinte des murailles. Intra ambitum, vel, circuitum murorum, vel, intra muros.

Enceindre vne ville de murailles.

Mœnibus vrbem cingere, vel, sepire, vel, circumiicere vrbem ambitu murorum.

Enceindre, fermer vn iardin de murailles.

Muris hortum inducere, vel, cingere.

Vne femme enceinte, grosse. Prægnans, vel, grauida mulier.

Cette femme est enceinte & grosse. Ventrem fert, vel, præfert, vel, gestat hæc mulier, vel, vterum gerit.

ENCENS. ENCENSER.

Encenser. Fumificare Arabico odore, vel, thus adolere.

Encens. Thus, vel, Arabicus odor.

Encensoirs. Thuribulum, vel, acerra.

ENCHAINER.

Enchainer vn furieux.

Compescere, vel, coërcere catenâ furorem alicuius.

Enchainer quelqu'vn. Vincula alicui iniicere, vel, stringere aliquem vinculis, vel, catenis.

Ces choses sont enchainées les vnes auec les autres, & s'entretiennent. Hæc apta inter se connexaque cohærent.

Les vertus sont enchainées les vnes dans les autres.

Aptæ inter se cohærentesque sunt virtutes.

ENCHANTER

Les enchanteries sont descouuertes. Præstigiæ patent.

Enchanter quelqu'vn. Magicis artibus illudere alicui, vel, aliquem præstigiis irretitum tenere.

ENCHARGER. *v. Charge. Commission.*

Encharger par testament. Cauere testamento.

Faire ce qu'on a enchargé. Mandata præstare.

Encharger quelque chose à quelqu'vn. Quid alicui mandare, vel, committere, vel, commendare.

Que vous a enchargé le Roy?

Quid habes in mandatis à Rege?

On ne vous auoit point enchargé cela.

Hoc non habebas in mandatis.

ENCHASSER.

Enchasser en or. Includere auro.

Enchasser des pierres en des vases d'or.

In aureis poculis gemmas illigare.

ENCHERE.

Estre mis à l'enchere. Liceri.

Mettre la derniere enchere. Licitatione vincere.

Mettre à l'enchere vne chose qui se vend. Liceri.
Mettre à l'enchere, à l'encontre d'vn autre. Contra liceri.
Vendre à l'enchere.
Aliquid per præconem vendere, vel, subiicere hastæ.
Mettre à l'enchere par dessus quelqu'vn.
Supra aliquem adiicere, vel, liceri.
Estre mis à l'enchere à haut prix. Liceri magni.
Tablettes où escriuoient ceux qui mettoient enchere à quelque chose. Auctionariæ tabulæ, vel, auctionarij libelli.
Acheter quelque chose à l'enchere. Licitatione aliquid emere.
Mettre son bien à l'enchere. Bona hastæ subiicere.
Vn crieur d'encheres. Auctionarius præco.

ENCHERIR.

Encherir vne chose & augmenter le prix.
Rei pretium augere.
Il a enchery & mis au dessus de moy. Supra adiecit.
Encherir, mettre à l'enchere quelque chose qui se vend.
Rem liceri, vel, licitari.
Le vin s'encherit fort, deuient plus cher.
Maior est caritas vini, vel, carius fit vinum.
Les viures s'encherissent.
Annona carissima est, vel, ingrauescit.
Celuy qui encherit. Licitator, oris.
Mettre enchere à quelque chose par emulation contre vn autre.
Contra aliquem liceri, vel, liceri, vel, licitare.
Lentulus a enchery par dessus. Supra adiecit Lentulus.

ENCHERISSEVR.

Suborner vn encherisseur. Apponere licitatorem.
Deliurer au plus offrant & dernier encherisseur.
Addicere, vel, adiudicare pluris, vel, plurimo licenti.
Mettre quelque chose au plus offrant & dernier encherisseur.
Hastæ, vel, præconi, vel, præconis voci aliquid subiicere.

ENCLAVE', ENCLAVER.

Ce chãp est enclaué dedans celuy-là. Incurrit hic ager in illum.
Enclauer vne chose dans vne autre.
Rem vnam alteri annectere, vel, implicare.
Cette maison est enclauée dans ses terres.
Eius villæ regionibus continetur hæc domus.

ENCLIN.

Fort enclin à faire plaisir.
Propensus, vel, proclivis ad benè merendum.
Vn homme vn peu enclin aux voluptez.
Homo paulò ad voluptates propensior.

Le siecle où nous sommes est si enclin au libertinage.
Sæculi mores tantum iam ad licentiam incubuerunt.
Cesar est enclin, porté à faire plaisir à Lentulus.
Cæsar in Lentulum prolixus est.
Vn esprit enclin, porté à l'auarice. Præceps in auaritiam animus.
Enclin, porté à faire plaisir à tout le monde.
Propensus, vel, procliuis ad bene merendum de omnibus.
Enclin aux voluptez, qui ne pense qu'à se dôner du bon temps.
Effusus in voluptates.
Faire encliner quelqu'vn de nostre costé. Aliquem in partem nostram impellere, vel, inclinare, vel, pertrahere.
I'encline fort à faire la paix.
Ad pacem faciendam mea mens inclinat, vel, propendet.
S'encliner à l'opinion de quelqu'vn.
Delabi ad alicuius opinionem.
De quel costé panchez-vous, ou enclinez-vous.
In quam partem moueris, vel, propendes.
Ie fauorise dauantage, i'encline plus du costé de Pierre.
Magis delabor ad Petrum.
Crassus m'a fait encliner, condescendre à cét aduis.
Crassus me in hanc sententiam impulit.
Il fait encliner ses Auditeurs de quel costé qu'il panche.
Eos qui audiunt quocunque incubuerit, impellit.
A quoy enclinez-vous, vous portez-vous ? à la paix.
Quo inclinat mens tua, vel, sententia tua ? ad pacem.

PENCLORRE. *v. Enfermer.*

Enclorre vn iardin de hayes de peur que le bestail n'y aille.
Hortum ab incursu pecudum munire, vel, sepire.
Enclorre plusieurs choses dedans mesmes limites.
Multa vno fine concludere, vel, comprehendere, vel, complicare.

ENCLOVER.

S'encloüer. Inducere se in clauum, vel, clauo compungi.
Encloüer les desseins d'vn autre, les arrester ou les rendre inutiles. Eludere alterius consilia.
Vn cheual encloüé. Equus clauo ab solea confixus.
Encloüer quelque chose. Aliquid clauo compungere.

ENCLVME.

Frapper sur la mesme enclume. Eandem incudem tundere.

ENCOMMENCE'. *v. Commencé.*

Ie vous rendray la chose encommencée, voire mesme paracheuée. Rem tibi affectam, quin perfectam reddam.
Acheuez l'ouurage encommencé. Institutum opus perfice, vel, absolue, vel, extremam manum adhibe operi instituto.

ENCONTRE.

ENCONTRE.

Combattre à l'encontre de celuy qui nous a deffié.
Ex prouocatione dimicare.
Par mal-encontre. Malo auſpicio, vel, inauſpicatò.
A l'encontre de ſon ennemy. Aduerſus hoſtem.

ENCORE. *v. Iaçoit que.*

Encore que ie ſois malade. Licet, vel, etſi, vel, vt, vel, quamuis ægrotem, vel, quanquam, vel, tametſi ægroto.
Tes lettres n'eſtoient pas encore apportées.
Necdum litteræ erant allatæ.
Si vous ne voulez encore quelque choſe dauantage.
Niſi quid adhuc fortè vultis.
Ie vous le demande encore pour la ſeconde fois. Iterum peto.
Nous n'auions rien encores ouy. Nihil dum audiueramus.
Encore à preſent. Etiam nunc, vel, etiamnum.
Comment le nies-tu encore? Etiam negas.
T'arreſtes-tu encore icy? Etiamnum hic ſtas.
Et encore vous l'oſerez aſſeurer.
Tamen næ, vel, at etiam affirmabis.
Or ſus chantez encore, n'eſt-ce pas aſſez? Age, canta etiamne.
Encore que, combien que vous ne diſiez pas vn mot.
Vt verbum nullum facias.
Ie n'ay encore rien appris de voſtre arriuée.
De tuo aduentu nihil dum audiui, vel, accepi.
Encore riez-vous. Etiam rides.
Demander encore quelque choſe.
Iterum aliquid petere, vel, iteratò.
Encore que toutes choſes ſe fiſſent ſelon voſtre volonté.
Licet omnia ad voluntatem fluerent.

ENCOVRAGER.

Encourager à faire quelque choſe. Incendere, vel, inflammare, vel, cohortari, vel, accendere ad quidpiam agendum.
Encourager quelqu'vn qui eſt abbatu.
Animum alicuius fractum, vel, demiſſum, vel, afflictum erigere, vel, excitare, vel, recreare, vel, confirmare, vel, reuocare.
Animer les ſoldats. Acuere, vel, exacuere militum animos.
Encourager & conſoler vn affligé.
Afflictum erigere ac recreare.
Animez-le, encouragez-le, émouuez-le de tout voſtre pouuoir.
Incende, vel, excita illum quoad potes.
Monſtrer de l'argent au peuple, pour l'exciter, encourager, induire à quelque choſe.

Ostendere, vel, ostentare populo pecuniam.

Encourager, donner de la hardiesse aux soldats.

Audaciam ferre militibus.

Vous m'auez entierement encouragé & consolé estant extremement affligé. Cum penè mœrore frangerer, vel, dolore conficerer iacentem excitasti, vel, confirmasti.

ENCOVRIR.

Encourir l'inimitié de plusieurs.

Multas suscipere simultates.

Ie veux encourir les mesmes dangers & hazards que vous, de mes moyens & de ma vie. Eandem subire volo aleam vitæ ac fortunarum omnium tecum, vel, eidem aleæ caput facultatesque omnes meas committam, vel, subiiciam.

Encourir la disgrace de quelqu'vn.

Odium, vel, offensionem alicuius suscipere, vel, subire, vel, in offensionem cadere, vel, incidere, vel, incurrere.

Ayant contreuenu à toutes les loix & encouru la haine du peuple. Illaqueatus periculis legum, & odio ciuium omnium irretitus.

Ils encourent le mesme vice. In eodem vitio sunt.

Encourir l'indignation de tous.

Incurrere, vel, cadere in omnium offensionem.

Encourir vne infamie perpetuelle.

Infamiam sempiternam subire.

I'ay encouru l'inimitié de Cesar pour vostre subiect.

Ego inimicitias Cæsaris pro te appetij.

Encourir vne amende.

Mulctam, vel, multam committere, vel, facere.

Encourir l'inimitié de quelques-vns.

Adire inimicitiam aliquorum.

Vous encourrez la reputation d'estre vn temeraire.

Temerarij famam, vel, nomen subibis.

Encourir la haine de tous.

Inuidiam omnium, vel, apud omnes capere.

Encourir la disgrace de quelqu'vn.

Cadere in offensionem alicuius, vel, alicuius offensionem contrahere.

ENCRE.

Prenez, mettez de l'encre en vostre cornet.

Atramentum in cornu immitte, vel, infunde.

Vous auez gasté mon liure auec de l'encre.

Atramenti effusione chartam meam infecesti.

Ie luy escriray de bonne encre, ie le tanseray par mes lettres.

Calamo & atramento temperabo ; vel, charta dentata cum illo agam.

ENDEBTE', ENDEBTER.

Qui est fort endebté & bien auant aux emprunts.
Ære alieno demersus.
Ie ne suis point endebté. Nemini sum obæratus.
Ie ne suis plus endebté.
Creditores meos absolui, vel, solutus sum debito, vel, æs alienum prorsus omne dissolui, vel, exsolui.
Il est fort endebté Est in ære alieno, vel, ære alieno laborat.
Il me doit de l'argent, ou il m'est obligé, ou il est endebté enuers moy. Est in ære meo.
Estre grandement endebté.
Premi, vel, implicari, vel, mergi, vel, submergi, vel, demergi, vel, obrui, vel, opprimi ære alieno.
Cecy m'a endebté. Hoc mihi æs alienum attulit.
Il est beaucoup endebté à Rome.
Multa Romæ nomina contraxit.
Il s'est grandement endebté. Obruit se ære alieno, vel, incidit in magnum æs alienum, vel, ære se alieno irretiit.
S'endebter, faire des debtes. Æs alienum conflare, vel, contrahere, vel, facere, vel, cogere, vel, in æs alienum incidere.

ENDOCTRINER.

Endoctriner quelqu'vn. Literis aliquem imbuere, vel, informare, vel, instituere, vel, erudire.

ENDOMMAGER. *v. Dommage.*

Endommager quelqu'vn, luy porter ou causer dommage.
Damnum, vel, detrimentum alicui afferre, vel, importare, vel, creare.
Endommager par tromperie.
Defraudare aliquem.

ENDORMIR.

Faire endormir. Somnum conciliare, vel, inducere alicui.
S'endormir. Somnum capere, vel, inire, vel, dare se somno.
Donne-toy de garde de t'endormir sur cette affaire.
Caue ne huic negotio indormiscas.
Cette herbe endort.
Somnum facit, vel, conciliat, vel, excitat hæc herba.

ENDORMY.

Ie me suis endormy plus que de coustume.
Arctior quam solebat me somnus complexus est.
Endormy. Somno sopitus, vel, oppressus, vel, grauis, vel, consopitus.

Vn ieune homme à demy endormy. Semisomnis, vel, semisopitus, vel, somniculosus adolescens.
Yure & endormy. Vini & somni plenus.

ENDROIT.

Il se comporte honnestement à l'endroit de tous. In omnes, vel, erga omnes, vel, aduersus omnes honestè se gerit.
L'affection que i'ay eu en vostre endroit, à l'endroit de vous. Studium erga te meum.
On a fort affaire à l'endroit de Iean. Multum laboris est circa Ioannem.
En quel endroit du monde estiez-vous. Vbi terrarum, vel, vbi gentium eratis.
Au mesme endroit. Eodem in loco, vel, in eodem illo loco.
L'endroit d'vn habit. Recta facies vestis.
L'enuers d'vn habit. Vestis facies auersa.
En quelque endroit que vous soyez. Vbicunque estis, vel, vbicunque gentium, vel, terrarum.
I'ayme mieux estre en tout autre endroit qu'icy. Vbiuis quam hic esse malo.
Voila l'endroit où il est mort. En ipsum locum vbi mortuus est, vel, ibi, vel, hoc in loco animam efflauit.
A l'endroit de Cesar. Erga Cæsarem.
Mon affection en ton endroit s'amoindrit. Studium in te meum languet.

ENDVIRE.

Enduire & couurir de poix. Pice inducere, vel, illinere.
Enduire vne muraille de plastre. Gypso parietem illinere, vel, inducere, vel, oblinere.
Enduire la paroy de mortier. Trullissare parietem.

ENDVRCIR.

S'endurcir au trauail. Obdurescere, vel, callum obducere ad laborem.
Endurcir quelque chose. Durius reddere aliquid, vel, quidpiam indurare.
Ie n'ay pas le cœur si endurcy que, &c. Tantam animi durietem non habeo vt, &c.
Il est endurcy aux miseres. Miseriæ ei callum obduxerunt, vel, obduruit ad ærumnas.
L'accoustumance nous a endurcy au mal. Consuetudine diuturnâ obduruimus, vel, percalluimus ad labores, vel, occaluimus.
Endurcy à vne fausse persuasion. Obfirmatus in praua opinione.

Endurcy au trauail dés son enfance.
Laboribus ab infante, vel, ab infantia duratus.
Sa patience s'est affermie & endurcie par l'accoustumance.
Vsu obduruit & percalluit eius patientia.
Ie suis endurcy à ceste sorte de gens.
Ad hoc hominum genus duraui, vel, induraui animum.
S'endurcir aux maux. Malis obdurescere.
Endurcy en vne fausse persuasion. Obfirmatus in praua opinione.
La coustume m'a endurcy au trauail.
Consuetudo callum obduxit labori.

ENDVRER.

Endurer patiemment. Moderatè, vel, modestè, vel, æquo animo ferre.
Endurer d'estre battu, ou d'estre tué.
Verbera aut mortem sustinere, vel, subire.
Endurer la difficulté de quelques iours.
Paucorum dierum molestias deuorare.
Endurer vn assaut. Impetum ferre:
Endurer & souffrir quelque chose.
Aliquid ferre,, vel, perferre, vel, pati, vel, subire, vel, sufferre, vel, sustinere, vel, tolerare.
Endurer vne misere. Calamitatem haurire.
Endurer impatiemment. Iniquo animo, vel, molestè, vel, immoderatè ferre, vel, ægrè.
I'endureray de luy tant qu'il ne mesprisera point la pieté.
Illum feram eatenus, quoad non negliget pietatem.
Il a enduré la pauureté sans la faire paroistre & sans dire mot.
Obscurè & silentio egestatem tulit.
Les citoyens sont endurcis à endurer.
Percalluit patientia ciuium.
Endurer beaucoup de quelqu'vn sans le punir.
Aliquem indulgentius habere, vel, nimiam indulgentiam alicui tribuere, vel, præstare.
Pourray-ie endurer & voir que, &c.
Patine poterunt oculi mei vt, &c.
Vous endurez trop de luy. Nimis ipsi obsequeris.
Il endurera plustost toutes sortes de tourmens, &c.
Omnes prius acerbitates cruciatusque perferet quam, &c.
Il endure le marteau & le feu.
Malleum ignemque patitur, vel, sustinet.
Il a enduré patiement d'estre aduerty.
Æquo animo se moneri passus est.
Endurer quelque chose de cœur pour l'amour de Dieu.

Aliquid Dei causa vltro subire.

A peine peut-il suporter, endurer ceste douleur.

Ferre, vel, sustentare vix potest dolorem illum.

Endurer, souffrir vn chastiment. Pœnam subire ac sustinere.

Endurer quelque chose sans le faire paroistre.

Obscurè & silentio aliquid pati.

I'endureray plustost toutes sortes de tourmens que d'offenser Dieu. Quãuis carnificinã subibo prius quam Dei leges violẽ.

ENDVREMENT.

Endurement de trauail. Perfunctio, vel, perpessio laboris.

ENFANCE.

Deuenir en enfance. Repuerascere, vel, ad extremam pueritiam delabi.

Estans sortis hors d'enfance. Cum excessissent ex pueris, vel, vltra puerilem ætatem progressi.

Dés l'enfance. A puero, vel, iam inde à pueritia.

Ie l'ay engendré & esleué, nourry dés son enfance.

Illum procreaui & eduxi, vel, educaui à paruulo.

ENFANT.

Enfant d'vn naturel ioyeux. Lætæ indolis adolescens.

Enfant de qui on a grande esperance.

Summa spe præditus adolescens.

Estre nourry en enfant de bonne maison. Liberaliter educari.

Estre en trauail d'enfant. Parturire, vel, partum eniti.

Mettre vn enfant auec vn maistre pour apprendre.

Tradere puerum præceptori.

Vne sage femme qui aide à enfanter. Obstetrix.

Il a eu des enfans d'elle. Ex illa liberos substulit, vel, suscepit.

Toutes choses auec quoy les petits enfans se ioüent.

Crepundia puerorum.

Vn enfant fraischement né. Recens natus pusio.

Il a eu trois enfans de sa femme.

Tres ab vxore liberos sustulit.

ENFANTER.

Enfanter. Parere, vel, edere partum, vel, fœtum.

Elle est preste d'enfanter. Partus propè instat.

La lune fait enfanter.

Luna partus affert maturitatesque gignendi.

Enfanter. Partum reddere, vel, edere, vel, emittere.

Enfanter vn fils. Puerum eniti.

ENFER.

Ils seront punis en enfer de leurs crimes. Pœnas parricidij ad inferos luent. *Faire reuenir quelqu'vn des enfers.*

Aliquem ex inferis excitare, vel, elicere, vel, reuocare.
Estre enuoyé, & ietté dans les enfers.
In sceleratorum sedem atque regionem præceps agi, vel, ad inferos amandari.

ENFERMER.

Enfermer quelqu'vn dans vne chambre.
Cubiculo aliquem concludere, vel, includere.
Il l'a enfermé en vne prison.
In carcere, vel, in carcerem inclusit.
Tenir du bled enfermé & caché.
Clausum frumentum & compressum tenere.
Laquelle chose i'ay enfermé à clef.
Quam rem habeo sub claui.
Enfermer des hayes ou de murailles vn champ.
Agrum consepire, vel, sepium vallo munire.
Enfermé de toutes parts par ma diligence.
Mea diligentia circumclusus.
Dieu a enfermé nostre esprit à nostre corps.
Deus animum nostrum in corpore conclusit.
Enfermer des oyseaux dans vne cage. Aues caueâ coërcere.
Enfermer quelqu'vn dans vne chambre.
Cubiculo aliquem concludere, vel, includere.
Enfermé de toutes parts. Vndequaque circumseptus.
Ie crains d'estre enfermé. Metuo ne intercludar.
Enclorre enfermer de toutes parts l'ennemy.
Circumuenire hostem.

ENFERRER.

Enferrer vn sanglier d'vn espieu.
Excipere aprum venabulo.
Il s'est enferré de sa propre espée.
Suo ipse gladio se confecit, vel, transfixit.
S'enferrer soy-mesme. Inducere, vel, indere se in captiones, vel, in laqueos.
S'enferrer de la pointe d'vne espée.
In ensis mucronem incurrere, vel, se inducere.

ENFILER.

Enfiler vne aiguille. Filum inserere in acum, vel, filo acum traiicere.
Il s'enfile luy-mesme dans les lassets. Induit se in laqueos.
Eguille enfilée. Acus filum trahens, vel, ducens.
Enfiler, larder trois oyseaux d'vn coup de fléche.
Ternas aues vnâ sagittâ configere, vel, traiicere.
Enfiler des perles. Vniones filo conserere.

ENFIN.

Enfin finale. Tandem, vel, tandem aliquando.

Ie rends enfin responſe à vos lettres.

Nunc demum, vel, nunc denique litteris tuis reſcribo.

Car enfin que deſirez-vous? Enimvero quid cupis.

Ie cognois enfin ce que vous dites.

Nunc demùm, vel, iam tandem capio quod dicis.

On vint enfin aux mains.

Poſtremò, vel, denique deſcenſum in aciem.

Platon eſtimoit que les Republiques ſeroient enfin heureuſes lors que, &c. Tum denique, vel, tum demùm fore beatas Reſpublicas putabat Plato cum, &c.

Ie ſuis enfin perdu. Nunc enimuerò occidi.

ENFLAMMER. *v. Exciter. Encourager. Eſmouuoir.*

S'enflammer. Flammam concipere, vel, exardeſcere, vel, inflammari.

Enflammer & eſmouuoir quelqu'vn.

Incendere aliquem, vel, animum alicuius inflammare.

Eſtre enflammé de courroux & d'enuie.

Exardere ira & indignatione.

ENFLER,

Les raiſins s'enflent. Intumeſcunt, vel, augeſcunt vuæ.

Il a l'eſprit enflé. Tumet, vel, in tumore eſt animus illius.

Enfler vn balon. Follem inflare.

Les richeſſes enflent le courage. Faciunt animos diuitiæ.

Vn ventre enflé. Tumens venter.

La playe s'eſt enflée. Intumuit vlcus.

Les ſoldats enflez de la victoire. Victoriâ elati & inflati milites.

L'honneur luy a enflé le courage. Honos ſubdidit illi ſpiritus.

Ceſſez de m'enfler le courage par ces paroles.

Deſine aliquando me his inflare verbis.

ENFONCER.

Enfoncer bien auant dans la terre.

Humi altè defigere, vel, deprimere in terram.

Enfoncer ſon chapeau iuſques ſur les yeux.

In oculos dimittere, vel, deprimere pileum.

Enfoncer les troupes des ennemis. Perrumpere hoſtiũ turmas.

Il a enfoncé & rompu la porte de viue force.

Ianuam perrupit, vel, perfregit.

La terre s'enfonce quelquefois bien profondement.

Ad multam altitudinem aliquando terra deſidet, vel, decidit.

La terre s'enfonçant il s'eſt fait vne grande cauerne.

Terra ingenti cauerna deſedit.

Enfoncer vne nauire. Nauim demergere, vel, deprimere, in aquam, vel, submergere, vel, pessundare.
Yeux enfoncez. Oculi depressi.
Les naseaux s'enfoncent en dedans.
Nares desidunt, vel, descendunt.
Vn lieu profond enfoncé de douze pieds.
Locus duodecim pedes depressus.
La montagne s'est enfoncée en terre. Mons resedit.
Des yeux enfoncez dans la teste.
Compressi oculi, vel, refugientes oculi.
Des yeux qui sortent de la teste. Eminentes oculi.
Il s'enfonce bien auant en l'estude.
Se totum abdit litteris, vel, in litteris, vel, inuoluit litteris.
Arracher, rompre, enfoncer les portes, les barrieres. Perfringere, vel, reuellere, vel, conuellere, vel, perrũpere ianuas, repagula.
La terre s'est enfoncée cent pieds en profondeur.
Terra resedit, ad centum pedes, vel, desedit, vel, subsedit.

ENFONDRER. *v. Enfoncer.*

Enfondrer des nauires. Deprimere naues, vel, demergere.
Nauires enfondrez en la mer.
Naues submersæ, vel, haustæ mari.

ENFOVIR.

Il a enfoüy vn thresor icy.
Hoc loco thesaurum obruit, vel, defodit, vel, infodit.

ENFRAINDRE.

Enfraindre, violer, outrepasser les loix.
Leges migrare, vel, perrumpere.
Violer, enfraindre l'amitié. Violare, v. labefactare amicitiam.
Manquer à son deuoir. Recedere ab officio.
Enfreindre tout droit & equité. Ius omne ac fas delere.

ENFVIR. *v. Fuir.*

S'enfuyr. Aufugere, vel, in fugam se dare, vel, conicere, vel, conferre, vel, terga vertere.
S'enfuyr vers quelqu'vn. Recipere se ad aliquem fugâ.
S'enfuyr de deuant quelqu'vn. Fugere conspectum alicuius.
Qui s'enfuyent de costé & d'autre. Effusi in fugam.
Faire enfuir. Fugare, vel, in fugam conuertere, coniicere.
Tous s'enfuyent au temps de la pauureté.
Fortunâ dilapsâ deuolant omnes.

ENFVMER.

L'hyuer finy, on enfume la terre.
Peractâ brumâ tum demum terræ stercus iniiciunt.
Enfumer quelqu'vn. Fumo aliquem perfundere.

Vne image enfumée. Fumosa imago.

Enfumer la terre. Humum stercorare.

ENGAGER.

Vous vous engagez en vne affaire dont vous ne pourrez sortir. Te negotio implicas, vnde non poteris expediri.

Bailler en gage. Pignori dare, vel, oppignerare, vel, pignore obligare.

Engager, mettre son manteau en gage. Pallium ponere, vel, opponere pignori.

Estre engagé de promesse. Promisso teneri.

Engager quelque chose. Opponere, vel, ponere, vel, dare aliquid pignori, vel, dare aliquid in pignus, vel, aliquid pignerare, vel, pignerari, vel, oppignerare, vel, pignori addicere.

Ie me suis engagé à luy sur ma foy. Obligaui illi fidem meam, vel, obstrinxi.

S'engager en la familiarité de quelqu'vn. Alicuius se familiaritati illigare.

Ils ont engagé les Perses à faire la guerre auec eux contre les Romains. Illigarunt bello Persas in Romanos.

Bailler confidences, vendre, engager sur la foy d'vn autre pour la retirer par apres. Fiduciam dare, vel, interponere, vel, committere.

I'ay engagé mon liure pour cinq escus. Liber meus ob quinque nummos pignori est oppositus.

Vous entrez, vous vous engagez en de grandes difficultez. Magnum mare ingrederis.

Pourquoy vous estes-vous engagé en cet affaire. Cur te huic negotio implicuisti.

Vous vous donnez de l'occupation, vous vous engagez, embroüillez, empestrez vous-mesme. Tu teipsum impedis, vel, irretis & implicas.

Ne vous engagez en rien auec luy. Vide ne quid cum illo contraxeris.

Estre accoustumé, engagé à vne maniere de viure. Implicari certo genere, cursúque viuendi.

ENGAINER.

Engainer son espée. Ensem vaginâ condere, vel, concludere, inducere, vel, gladium inducere in vaginam.

Tenir son espée engainée. Ensem in vagina reconditum tenere

ENGARDER. *v. Empescher.*

ENGENDRER.

L'eau engendre beaucoup de maladies. Efficit morbos varios aqua.

Ces choses engendrent la peste aux hommes.
Conferunt hæc pestem hominibus.
La nature a engendré en tous ce desir.
Ille appetitus est ingeneratus omnibus à natura.
La vertu engendre, entretient, maintient, fomente l'amitié.
Amicitiam & gignit & continet virtus.

ENGEOLER.

Engeoler. Sermonis illecebrâ, vel, lenocinio verborum aliquem captare, vel, irretire ; vel, implicare, vel, illudere.

ENGLOVTIR. *v. Englouty.*

Engloutir quelque chose. Aliquid haurire, vel, absorbere.
Des nauires engloutis dans la mer.
Haustæ, vel, absorptæ mari naues.
Ce cheual englouty des eaux ne parut plus.
Submersus voraginibus equus non extitit.

ENGOVRDIR.

Le froid m'a engourdy. Torpeo frigore, vel, in torporem, vel, in stuporem me frigus induxit.

ENGRAISSER.

Engraisser vne beste. Bestiam saginare.
Ils s'engraissent furieusement à cause qu'ils dorment beaucoup.
Mirum in modum in veterno pinguescunt.
La vesce & les febues engraissent vn champ.
Vicia & fabæ stercorant agros.

ENGRAVER. *v. Grauer.*

ENHARDIR. *v. Encourager. Hardy.*

ENIOINDRE. *v. Ordonner. Commander.*

Enioindre quelque chose à quelqu'vn.
Imperare, vel, perscribere, vel, demandare aliquid alicui.
Faire ce que l'on nous enioint. Agere, vel, exequi, vel, conficere, vel, exhaurire, vel, præstare mandata.
Enioignez-moy ce qu'il faut faire.
Præscribe mihi quid facto est opus.
Enioindre vne peine au delinquant. Peccanti pœnam imponere, vel, infligere, vel, inurere, vel, irrogare.
Il a tout fait comme il luy a esté ordonné, enioint.
Omnia egit ad præscriptum.

ENIOLIVE'.

Robes eniolivées, ouuragées de fil d'or.
Vestes auro illusæ, vel, distinctæ bracteatæ.

ENLACER.

Enlacer quelque chose.
Laqueo aliquid implicare, vel, irretire.

ENLEVER.

Enleuer quelqu'vn à tours de mains.
Inter manus arripere, aliquem, vel, quempiam asportare.
Enleuer par force. Vi asportare, vel, efferre.
Enleuer vne fille. Asportare, vel, abducere, v. rapere virginem.
Enleuer, emmener du bestail. Pecus abigere, vel, auertere.
Enleuer les meubles de quelqu'vn.
Alicuius supellectilem auferre.
Piller & enleuer tout ce qui est dans vne maison.
Domum spoliare & nudare, vel, denudare.
Vne Aigle l'enleua en haut, & le fit perdre de veuë quasi à tous. Eum in altum à conspectu penè omnium abstraxit, vel, extulit Aquila.

ENNYVRER. *v. Yure.*

Cecy ennyure. Hoc ebrietatem inducit, vel, infert, vel, facit.
S'ennyurer. Vino caput & mentem obruere.
Ennyuré. Vino obrutus, vel, opressus, vel, sopitus.

ENNEMY.

Se declarer ennemy de quelqu'vn.
Inimicitias alicui indicere, vel, denuntiare.
Estimer ennemy. Pro hoste, vel, in numero hostium habere.
Ennemy mortel. Capitalis, vel, acerbissimus hostis.
Ennemy de quelqu'vn. Aduersus & infestus alicui.
Cet ennemy de la paix & du repos.
Hic iste pacis & otij hostis.
Prendre le party des ennemis.
Ad hostes deficere, vel, confugere, vel, transire.
L'ennemy est si proche de nos murailles que, &c.
Tam propè à muris habemus hostem vt, &c.
Il est ennemy mortel de Cesar.
Capitali odio à Cæsare dissidet.
Estre ennemy de quelqu'vn de longue main.
Insitas inimicitias gerere cum aliquo.
Ils sont ennemis par ensemble.
Inimicitias inter se se gerunt, vel, exercent.

ENNOBLIR.

Vous vous estes ennobly, signalé de ceste action.
Hoc facto tuum nomen illustrasti.
Il l'a ennobly. Eum in nobilium ordinem retulit, vel, adsciuit, vel, allegit.
Ennoblir quelqu'vn. Natalibus aliquem restituere, vel, in nobiles aliquem allegare, vel, in nobilium album aliquem adscribere.

Ennoblir vn roturier.
Plebeium iure ac pærogatiuâ nobilitatis insignire.
Estre ennobly. In nobilium centuriam adoptari.

ENNVY.

I'ay receu beaucoup d'ennuy de la ruine de la Republique.
Maximum ex pernicie Reipublicæ dolorem contraxi.
Faire quelque chose auec ennuy.
Facere aliquid odiosè, vel, molestè.
Auoir beaucoup d'ennuy par faute de sçauoir.
Ex inscientia laborare.
Ils sont tousiours ennuyez.
In eorum vita nulla est intercapedo molestiæ.
Les ennuys de nos affaires nous piquent.
Aculei solicitudinum nostrarum.
De là viennent les ennuys & fascheries de la maison.
Ex eo solent offensiones domesticæ fieri, vel, nasci.
Donner ou causer de l'ennuy ou fascheries à quelqu'vn. Molestiam alicui afferre, vel, creare, vel, conflare, vel, parere.
Aualer vn ennuy qui dure peu de iours.
Molestiam paucorum dierum deuorare.
Alleger ou deliurer quelqu'vn d'ennuy, de fascherie. Adimere vel, abstergere ægritudinem, vel, aliquem molestiâ liberare.
Ennuy d'escouter quelqu'vn. Fastidium audiendi.
Les fascheries & ennuys qu'on a de toutes choses, font qu'on est ennuyé de viure. Rerum omnium satietas facit vitæ satietatem & tædium.
Cecy m'a causé, apporté beaucoup d'ennuy, de fascherie.
Ex hoc magnâ animo cepi, vel, suscepi, vel, traxi molestiam.
Qui a trempé long-temps dans les ennuys.
Molestiis diuturnis conflictatus.
Alleger ou diminuer les ennuys. Extenuare, vel, diluere molestias.
Mourir de faim, de froid & d'ennuys.
Fame frigore & curis confici.
Les ennuys qu'apportent la famille.
Solicitudinum rerum domesticarum aculei.
Plusieurs choses me causent vn grand soin, ennuys.
Multa sunt quæ me solicitant, anguntque.
I'ay l'esprit en repos, sans soucy, hors d'ennuy.
Expedito, soluto, liberoque sum animo.
Donner de la peine, de l'ennuy à quelqu'vn. Exhibere, vel, facessere vel, afferre negotium, vel, molestiam.
Supporter l'ennuy de viure de quelqu'vn.
Molestiam alicuius deuorare.

Ennuy de viure. Vitæ satietas, vel, tædium, vel, fastidium.

ENNVYER.

Estre ennuyé de quelque chose. Aliquid molestè ferre, vel, alicuius rei tædio capi, vel, affici molestiâ ex re aliquâ.

Ils s'ennuyent mesme de viure. Tædet illos etiam viuere.

Ennuyer quelqu'vn.

Tædium alicui facere, vel, facessere, vel, creare.

Ie m'ennuye d'ouyr vne chose mille fois.

Tædet iam eadem audire millies.

Ie m'ennuye d'estre en l'estat où ie suis. Pœnitet me meæ fortunæ.

Qu'on s'est ennuyé de vostre legereté.

Quam pertæsum est leuitatis tuæ.

Tout ennuyé. Tædio confectus.

Vous m'ennuyez, vous m'importunez par vos longues lettres.

Obtundis me longis epistolis.

Plusieurs se dégoustent, s'ennuyent des lettres, des estudes.

Litterarum multos odium, vel, tædium capit.

Ie m'ennuye que vous ne soyez icy. Mihi moræ est quod non adsis.

On s'ennuye de tout. Omnium rerum satietas, vel, satis est.

Vous continuez de m'ennuyer, de m'importuner.

Odiosus, vel, grauis, vel, molestus esse pergis.

ENNVYEVX.

Qui est fort ennuyeux. Perodiosus, vel, permolestus.

Pourueu que cela ne te soit point ennuyeux.

Quod sine tuâ molestiâ facere possis.

Il est long & ennuyeux en vne chose commune & triuiale.

In re nota & peruulgata multus & insolens.

Certes les personnes qui reprochent leurs bien-faits sont ennuyeuses & insupportables.

Odiosum sanè genus hominum officia exprobrantium.

ENORGVEILLIR. *v. Superbe. Glorieux.*

S'enorgueillir. Superbire, vel, superbiâ efferri.

Cela enorgueillit, fait enorgueillir.

Id animos inflat, vel, effert, vel, facit.

ENORME.

Vne faute enorme. Inauditum scelus.

D'vne enorme grandeur. Immensæ, vel, inusitatæ magnitudinis.

Vne somme enorme d'argent. Ingens pecuniæ vis.

Vne statuë d'vne grandeur enorme. Pergrandis statua, vel, † prægrandis.

ENCANT.

Faire vn encant. Auctionem facere, vel, auctionari.

Vendre les biens d'autruy à l'encant, au plus offrant.

Bona alicuius auctione, vel, sub hastâ, vel, sub coronâ vendere.

Il ne vend plus rien à l'encant. Haftam remifit.
Vendre quelque chofe à l'encant.
Aliquid præconi, vel, haftæ fubiicere.

ENQVERIR. *v. Informer.*

S'enquerir des mœurs de quelqu'vn.
Mores alicuius exquirere, vel, explorare.
On s'enquiert de ce qu'il fait, comme il vit.
Inquiritur in eum quid agat, quomodo viuat.
Ie m'enquis de tout ce qu'on pouuoit.
Scrutatus fum quæ potui, & quæfiui omnia.
Ne s'enquerir point de ce qui touche autruy.
Nihil inquirere de alieno.
Sans s'eftre enquis. Inexploratè.
Pourquoy vous enquerez vous de mes façons de faire.
Cur meos exquiris mores, vel, exploras.

ENQVESTER.

S'enquefter foigneufement de quelque chofe.
Aliquid indagare, vel, percunctari, vel, perquirere, fcifcitando inueftigare.
S'enquefter de tous les bruits qui courent. Rumufculos aucupari.
Il s'enquefte fi vous approuuez fon deffein.
Quærit probefne confilium ipfius.
S'enquefter, s'enquerir de quelque chofe de quelqu'vn.
Ex aliquo, vel, aliquem aliquid percunctari.
Enqueftez-vous de tout auffi foigneufement que fi vous n'en fçauiez rien. Omnia proinde, vel, perinde expifcare, vel, aucupare quafi non nofces.
S'enquefter, s'informer, rechercher foigneufement la verité de quelqu'vn. Requirere veritatem ab aliquo.
Il s'enquefte de ce que tu as fait.
Rogat, vel, fcifcitatur, vel, percunctatur quid egeris.

ENRACINE'.

Vne haine bien enracinée. Odium infitum penitus & animo inuftum.
Eftre bien enraciné. Habere radices altas, vel, altè infidere.
Arracher vn arbre bien enraciné.
Altis radicibus innixam arborem euellere.
La pieté eft fort enracinée en ce ieune homme. Altiffimas in hoc adolefcente, radices egit pietas.
Cecy eft bien enraciné en fon efprit. Hoc eius animo altè infidet.
Le mal s'enracine par cette façon-là.
Hac ratione malum confirmatur, ac corroboratur.
Vne vertu bien enracinée.
Virtus altiffimis defixa radicibus.

ENRAGER.

Enrager du tort qu'on nous a fait.
Ex iniuria insanire, vel, furorem concipere.
Faire enrager quelqu'vn.
Aliquem in rabiem agere, vel, impellere in furorem.
Il enrage de se voir ainsi bafoüé, mocqué.
Furit ita se contumaciter inurbanéque vexatum.
A la façon d'vn enragé. Furenter.
Chien enragé. Rabidus, vel, rabiosus canis.
Les remords de ses forfaits l'ont fait enrager.
Concepit furorem ex maleficiis.
Estre forcené, enragé. Bacchari & furere.
Il enrage d'auoir esté trompé, seduit par Cesar.
A Cæsare se delusum furit.
Cét homme est enragé. Rabie insanit hic homo.
Il estoit comme enragé de colere. Ira in rabiem peruenerat.
Cecy fait enrager les chiens. Hoc canes agit in rabiem. (rere.
Enrager, se depiter de quelque chose. De aliquo, v. aliquid fu-
Ce chien est enragé. Canis ille rabie actus, vel, percitus est.

ENREGISTRER.

Enregistrer quelque chose. Aliquid in litteras publicas referre, vel, in commentarios referre.
Ie m'enroolle, ie m'enregistre parmy ceux-là.
In his nomen meum profiteor.
Enregistrer l'Edict du Roy. Regis Edictum perscribere.
Il s'est fait enregistrer & immatriculer au papier du Censeur. Apud Censorem nomen professus est.
Enregistrer, coucher quelque chose sur les comptes.
Aliquid rationum suarum tabulis imprimere, vel, in tabulas rationum suarum referre.

ENRICHIR.

Estre enrichy par quelqu'vn, ou esleué en honneur.
Ab aliquo locupletari, vel, ornari.
S'enrichir de quelque chose. Diuitias ex re aliqua contrahere, vel, rem ex re quapiam augere.
Enrichir quelqu'vn. Aliquem locupletare, vel, ditare, vel, ornare, diuitiis, vel, facultatibus augere. (ornare.
Enrichir vn present de paroles. Verbis munus augere, vel, ad-
S'enrichir par voyes & moyens legitimes. Facere, vel, augere rem bonis, & honestis rationibus. (gerare.
S'enrichir. Diuitias congerere, vel, accumulare, vel, exag-
Enrichir son discours auec sentences.
Orationem sententiis illustrare, vel, illuminare.

Se faire

ENROLLER.

Se faire enroller pour aller à la guerre. Nomen profiteri, vel, nomen militiæ, vel, ad militiam dare.
Enroller par tout des soldats. Milites passim conscribere.
Trouuer moyen d'estre enrollé furtiuement. In tabulas irrepere.
Enrollez auec les autres. Conscripti.
Il les a mis enrollez auec les Senateurs.
Eos in Senatores legit, vel, allegit, vel, adlegit.
Enroller quelque pieton au nombre des gens de cheual.
Rescribere aliquem in equitem.
Ie m'enrolle parmy ceux-là. In his nomen meum profiteor.
On enrolle par toute la ville, de ruë en ruë des soldats.
Militum vicatim celebratur tota vrbe descriptio.
Se faire enroller pour aller au Iapon. Nomen Iaponiam dare.
Enroller des soldats, leuer des soldats. Habere delectum militum, vel, scribere, vel, describere, vel, conscribere milites.
Apres que vous vous serez enrollé, il faut obeyr au Capitaine en tous hazards. Vbi nomen dederis militiæ, vel, vbi conscriptus fueris inter milites, in omni vitæ discrimine morem gerere debes duci tuo.

ENROVER.

Deuenir enroüé.
Irraucescere, vel, raucus fieri, vel, raucedinem contrahere.
Il s'est enroüé en haranguant.
Vocem in dicendo obtudit, vel, in dicendo irrausit.

ENROVILLER.

Enroüiller. Rubiginem contrahere, vel, obducere.
Cecy enroüille le fer. Hoc inducit ferro rubiginem.
Cecy s'enroüille. Hoc rubiginem contrahit, vel, concipit.

ENSANGLANTER.

Ensanglanter à force de coups.
Vulneribus cruentare, vel, plagarum vi cruore inficere.
Ensanglanté. Cruentatus, vel, cruore suffusus, vel, infectus.
Cousteaux ensanglantez. Imbuti, vel, obliti sanguine cultri.
Vne espée ensanglantée, tachée de sang. Gladius cruentus, vel, sanguine oblitus, vel, imbutus, vel, infectus.

ENSEIGNE.

Enseigne & marque fort petite. Tenue argumentū, indiciūque.
Donner quelque enseigne. Coniecturam, vel, signum afferre.
Ie luy ay parlé & ce à bonnes enseignes.
Cum illo egi & quidem insigni notâ.
Aux enseignes que, &c.
Hoc signum sit quod, &c. vel, Hoc argumento quod, &c.

Ie luy diray les enseignes. Argumenta ei proponam.
Monstrer par enseignes. Argumentis monstrare.
Aux enseignes que vous estiez hors de la ville.
Hoc argumento quod vrbe excesseris.

ENSEIGNER.

Enseigner quelqu'vn & le mettre au chemin des bonnes lettres. Viam optimarum artium alicui tradere.
Bailler vn enfant pour estre enseigné.
Puerum tradere in disciplinam.
Sans auoir esté enseigné de quelqu'vn. Doctore nullo.
Il n'y a que les Stoyciens qui enseignent cela.
Propria sunt Stoïcorum præcepta.
Enseigner le Grec à quelqu'vn. Instituere aliquem Græcis literis, vel, Græcas, literas aliquem docere.
Ceux qui enseignent pour de l'argent. Qui mercede docent.
Vous m'auez enseigné ce que c'est que des mots simples.
A te de simplicibus verbis habeo.
Enseigner la ieunesse. Docere, vel, erudire, vel, instituere iuuentutem.
Nos ancestres nous ont enseignez, façonnez.
A maioribus nostris instituti sumus.
Enseigner quelqu'vn à flatter.
Instituere, vel, erudire aliquem ad assentationem.
Il enseigne la medecine publiquement. Profitetur medicinam.
Enseigner le moyen de chicaner.
Viam, vel, rationem litigandi tradere.

ENSEIGNEMENS.

Estre conuaincu par enseignemens de lettres & papiers authantiques. Authoritatibus conuinci.
Enseignemens vsitez. Contrita præcepta, vel, vsu tradita.

ENSEIGNES.

Desployer les enseignes.
Attollere, vel, explicare, signa, vel, vexilla.
Venir à enseignes desployées à l'encontre du pays. Signa patriæ inferre, vel, signis infestis aduersus patriam ferri.
Cõbattre à enseignes desployées. Collatis signis cum hoste certare, vel, pugnare, vel, signa cum hoste conferre, vel, cõponere
Marcher à enseignes desployées.
Passis vexillis, vel, signis incedere, vel, signis explicatis.
Vn porte-enseigne. Signifer, vel, vexillarius.
A l'enseigne de sainct Iacques. Ad insigne Sancti Iacobi.

ENSEMBLE.

Ayant discouru par ensemble fort long-temps.
Multis verbis vltrò citròque habitis.

Nous parlerons quand nous serons ensemble.
Coram inter nos conferemus.
Mettre tout ensemble. Simul omnia congerere, vel, conferre.
Vous deux ensemble. Ambo vnà.
Nous estions ensemble les iours entiers. Totos dies simul eramus.

ENSEMENCER. *v. Semer.*

Ensemencer vn champ.
Agrum conserere, vel, sementem facere in agro.
Ensemencer vn champ de bled. Triticum serere in agro.

ENSERRER.

Enserrer quelqu'vn.
Aliquem concludere, vel, circuncludere, vel, coarctare.
Enserrer & angoisser. Angustiis premi.

ENSEVELIR.

Ensevelir vn mort. Mortuum sepulturâ afficere, vel, sepelire, vel, mortuum ad sepulturam dare, vel, sepulturæ mandare.

ENSORCELER.

Ensorceler quelqu'vn. Veneficijs & cantionibus, vel, veneficis rebus aliquem irretire.

ENSVIVRE.

Ensuiure quelqu'vn qui a fait premierement quelque chose.
Auctorem aliquem sequi, vel, habere.
Ensuiure quelqu'vn de prés & cōme à la piste. Persequi vestigia alicuius, vel, tenere, v. proximè insistere vestigiis alicuius.
Il ne s'ensuit pas pourtant que.
Non continuò, vel, non ideò sequitur.
Si ie l'ay fait s'ensuit-il pourtant que ie sois coulpable?
Si hoc feci num ideo, num continuò sum in culpa.
Et bien que s'ensuit-il pour cela?
Quid tum postea, vel, quid inde efficitur?
L'année ensuiuante. Anno subsequenti.
La mort de Gracchus s'en est ensuiuie. Mors Gracchi insecuta est, vel, consecuta est.
D'où il s'ensuit, on conclud, on infere.
Ex quo conficitur, vel, efficitur.
Si cela est, il s'ensuit, il faut conclure que vous, &c.
Si hoc est sequitur, vel, relinquitur vel, consequens est te, &c.

ENTACHE'. *Entacher.*

Il n'est point entaché du sang des Citoyens.
Castus est à cruore ciuili.
N'estre point entaché des vices. A vitiis abesse.
Entaché des crimes.
Sceleribus infectus, vel, contaminatus, vel, inquinatus.

Il n'y a vice dont il soit moins entaché que de la cruauté.
Nihil ab eo longius abest crudelitate.
Ils ne sont entachez d'aucun vice remarquable.
Nullum illis insigne vitium est.
Fort peu de personnes estoient entachez de ce cas.
Erant perpauci quos ea infamia attingeret, vel, ad quos dedecus illud pertineret.
Se soüiller, s'entacher, s'infecter dés mœurs de quelqu'un.
Aliorum se moribus oblinere, vel, illinere, vel, contaminare, vel, polluere, vel, inficere.

ENTAMER.

Entamer la peau. Cutem perstringere, vel, cutem strictim attingere, vel, attentare.
Entamer & gouster legerement. Delibare.
Entamer de cousteau ou autre ferrement.
Ferro incidere, vel, desecare.
Entamer un propos. Instituere, vel, inducere sermonem, vel, princeps esse ordiendi sermonis.
Tu n'auois rien entamé. Tibi in integro tota res erat.
Entamer la chair auec vn trenchant.
Ferro carnem delibare, vel, perstringere.
Qui a entamé le premier ce discours?
Quis princeps hujus sermonis exordiendi fuit?
I'ay desia entamé la seconde page de mon papier en écriuant.
Altera iam pagella procedit.
Faire mention, entamer le premier le discours de la paix. Mentionem agere, vel, agitare, vel, instituere, vel, inducere de pace.
Ayant entamé le propos de la Republique.
Sermonem de Republica ingressus.
Entamer la chair en picquant, en perçant.
Carnem ad viuum soluere, vel, compungere.

ENTANT.

Entant que tu dis que c'est ta faute.
Quatenus negligentiâ tuâ factum dicis.
Ie le loüe entant qu'il est pieux & deuot.
Eatenus illum laudo quatenus pietatem colit.

ENTASSER.

Entasser crimes sur crimes.
Flagitia flagitiis addere, vel, cumulare.
Entasser de l'argent. Pecuniam congerere, vel, aggerere.
Entasser. Exstruere in aceruum, vel, cogere, vel, coaceruare.
Entasser des pierres l'vne sur l'autre. Saxa congerere, vel, aggerere, vel, lapides aceruatim accumulare.

ENTENDRE.

Entendre & pouruoir à quelque chose par dessus ses autres affaires. Rem aliquam antiquissimam habere.

S'entendre bien auec quelqu'vn. Cũ aliquo optimè conuenire.

Sçauoir & entendre quelque chose entierement. Scientiâ aliquid comprehendere.

Il a entendu tous les aduertissemens qu'on luy a fait. Illius aures omnium monitis patuerunt.

A ce que ie peux entendre. Quantum intelligere possum.

Le peuple n'entend point cela volontiers. Abhorret id ab auribus populi.

Ie n'entends parler que de cela. His vocibus circunsonant, vel, personant aures meæ.

Leurs paroles & leurs voix sont entenduës iusques à Rome. Vsque Romam significationes illorum vocésque referuntur.

I'ay entendu dire que tu, &c. Ad aures meas peruenit te, &c.

Les oreilles entendent le son. Sonum recipiunt aures.

Ie n'ay pas bien entendu ce qu'il a dit. Parũ, vel, minus accepi quæ dixit, vel, non satis intellexi quæ locutus est.

Ie ne puis luy faire entendre ma conception, ma pensée. Huic mentem, vel, sententiam meam aperire, vel, patefacere non possum.

Ie me feray entendre de tous. Faciam vt ab omnibus vox mea, exaudiri possit.

S'entendre auec l'accusateur. Præuaricari accusatori.

Il n'y entend goutte, rien qui soit. Nihil in eo videt.

Qui s'entend bien en l'eloquence. Consultus eloquentiæ.

Il s'entend mieux en ce mestier que moy. Plusquam ego, vel, plus me videt ea in arte.

Bien entendu au fait de la guerre. Armorum ac militiæ gnarus, vel, rei bellicæ peritus.

L'on n'entendoit autre chose, que des cris d'yurongnes. Omnia personabant vocibus ebriorum.

Entendre l'affaire de quelqu'vn. Alicui operâ ponere, vel, dare.

Entens-tu ce que ie dis ? Tenes quid dicam ?

Entends-moy soigneusement. Attende me diligenter, vel, animum aduerte.

Tu n'entends pas ce que l'on dit, tu occupes ton esprit ailleurs. Alias res agis, vel, peregrinantur aures tuæ.

En quelque maniere que tu l'entendes. Quamcunque in partem accipias.

Qui n'entend rien du monde. Rerum omnium imperitus.

Tu n'étends gueres, tu n'es pas beaucoup entendu en ces affaires.

Eâ in re parum admodum vides.
C'est parler en homme qui n'entend pas ce qu'il dit.
Imperitissimè dictum.
Bien entendu és loix & coustumes d'vn pays. Iurisconsultus.
Tu fais de l'entendu. Sciolum agis.
Entendez, apprenez quelque chose de plus subtil.
Accipe aliquid acutius.
Nous n'auons point entendu parler de cela.
Id ad nos non peruenit.
S'il entend que vous enduriez patiemment cela.
Si te æquo id animo ferre accipiat.
Tout le monde peut entendre, comprendre cecy.
Hæc in medio, vel, ante oculos posita, vel, sita sunt.
Nous n'oyons parler que de tes forfaits, nous n'entendons parler que de tes meschancetez.
Calent aures nostræ tuis sceleribus.
Il est mort ayant donné à entendre, à connoistre cette volonté, ce desir. In ipsa significatione huius voluntatis mortuus est.
A-il donné à entendre ce qu'il vouloit?
Significauit-ne quid vellet?
I'entends volontiers l'aduis de tout le monde.
Aures meæ consiliis omnium patent.
Il a entendu tout ce qui s'est dit. Omnem sermonẽ captauit.
Il est vn peu sourd, il n'entend pas bien clair.
Aures habet hebetiores.
Ie n'entends pas, ie ne comprends pas bien ce passage de Ciceron.
Parum, vel, minus locum istum à Cicerone accipio.
Qui entend tres-bien l'art militaire
Militiæ callidissimus, vel, peritissimus.
Ie n'entends point le latin. Latinè nescio.
Il entend fort bien le Grec.
Luculentè, vel, luculenter Græcè nouit.
Ie me feray bien entendre. Faciam mihi audientiam.
Faites comme vous l'entendez. Iudicio tuo rem permitte.
Faire de l'entendu. Gerere se pro peritissimo.
Où n'a-on point entendu parler de la victoire remportée sur les Anglois, & la Rochelle par Louys XIII?
Quò non Ludouici XIII. ab, vel, de Anglis & Rupella relatæ victoriæ fama peragrauit, vel, penetrauit?
Ces choses ne se peuuent entendre, conceuoir.
Hæc non cadunt sub intelligentiam.
S'entendre auec l'ennemy. Communia cum hoste communicare consilia.

I'entends que Cesar vous soupçonne d'auoir tué Lentulus. Audio te venisse in suspicionem Cæsaris de morte Lentuli.
Ie n'entends pas, ie ne conçois pas encore ce que vous voulez dire. Nondum tuam cogitationẽ assecutus sum, vel, percepi.
Vn lourd entendement. Plumbeum, vel, tardum, vel, hebes, vel, obtusum ingenium.

ENTENTE.

Respondre en deux ententes. Perplexè respondere.
Vne parole à double entente, equiuoque.
Verbum ambiguum, vel, anceps, vel, perplexum, vel, perplexè positum.
Ce mot peut auoir deux ententes.
Verbum istud in duas sententias accipi potest.

ENTER.

Enter vn pescher. Persicæ surculum inserere.
Enter vn écusson. Emplastrare, vel, emplastratione inserere.
Enter vn bouton. Surculatam gemmam inserere.
Enter vne oliue sur vn cyprés.
Oleam cupresso inserere, vel, admouere.

ENTERINER.

Il n'a pas voulu enteriner cela.
Ratum hoc habere, vel facere noluit.
Il m'a accordé, il m'a enteriné ma requeste.
Concessit, vel, subscripsit, vel, annuit postulationi meæ.
Il ma esconduit, il ma rebuté de ma demande.
Postulationi meæ restitit, vel, subscribere noluit.

ENTERREMENT.

Publier l'enterrement de quelqu'vn. Funus alicuius indicere.
Pleurer à l'enterrement des morts.
Fletum in funeribus adhibere.
Honorer de sa presence les obseques, l'enterremẽt de quelqu'vn.
Exequias, vel, funus alicuius præsentiâ suâ cohonestare.

ENTERRER.

Enterrer quelqu'vn. Aliquem sepulchro mandare, vel, afficere sepulturâ, vel, humare, vel, terrâ sepelire, vel, terræ mandare.
Enterrer la semence. Semen demergere, vel, demittere in terram.
Estre enterré sans la solemnité accoustumée.
Iustis exequiarum, vel, communi honore in morte carere.
Enterrer vn noyau. Nucleum defodere, vel, terrâ obruere.
Enterrer vn cadaure dans le sepulchre d'vn autre.
Inferre cadauer in alienum sepulchrum.

ENTIER.

Toutes choses estant en leur entier. Cum adhuc in integro res essent, vel, rebus omnibus integris.
Remettre en son entier. In integrum restituere.
Qui est tout entier.
Incorruptus, vel, integer, vel, illibatus.
Les parois sont toutes entieres & sans dechet.
Nihil vitij est in parietibus.
Le bouclier est-il entier? Saluusne est clypeus?
Il y auoit trente iours entiers lors que, &c.
Triginta dies erant ipsi cum, &c.
I'ay esté là dix iours entiers. Ibi decem ipsos dies fui.
Les Bretons sont entiers, opiniastres.
Sententiæ suæ tenacissimi Britones.
Vn homme entier sans fraude. Candidus, vel, ingenuus, vel, sincerus, vel, integer homo.
Il est retourné à Rome l'affaire estant encores en son entier.
Romam re adhuc integrâ reuertit, vel, reuersus est.

ENTIEREMENT.

Il est entierement aliené de moy. Totus est alienus à me.
Garder entierement quelque chose. Sanctissimè, vel, vsquequaque quidpiam obseruare.
Entierement, tout à fait. Planè, prorsus, penitus omninò, vel, ex omni parte.
Ne loüer pas entierement. Laudare cum exceptione.
Quitter entierement, tout à fait le party de quelqu'vn. Planè, vel, prorsus, vel, omninò, vel, penitus ab aliquo desciscere.

ENTONNER.

Entonner du vin, le mettre dans les tonneaux.
Infundere vinum dolio, vel, in dolium.
Entonner vn cantique. Carmen præcipere.

ENTORDRE.

Entordre le pied. Pedem distorquere, vel, distorsione pedem luxare.

ENTORSE.

Donner vne entorse à quelqu'vn, & le faire tomber. Aliquem implicito crure deiicere, vel, supplantare.
Il m'a baillé vne mauuaise entorse. Graui me incommodo, vel, damno affecit.

ENTORTILLER.

Le serpent est entortillé au bout d'vne branche. Anguis circum ramum implicatur.

Entortiller. Conuoluere, vel, inuoluere, vel, intorquere, vel, implicare.
Espine entortillée de serpens. Spina serpentibus circumplicata.
Entortiller sa moustache. Mistacẽ intorquere, vel, implicare.
Vn serpent entortillé à l'entour d'vn arbre. Arborẽ amplexus, vel, arborem circũmplicans anguis, vel, arbori circumfusus.

ENTOVR.

Auoir des chiens à l'entour de soy. Succingere se canibus.
A l'entour de la ville & des champs. Vrbem circum & agros.
Estre à l'entour d'vn Autel. Aram obsidere, vel, cingere.

ENTOVRER. *v. Enuironner.*

Entourer, enuironner. Circumcludere, vel, cingere.
Entourer l'ennemy de toutes parts. Circumuenire hostem.
Maison entourée de bois. Conuestita lucis domus.
Enceindre, entourer vne ville de murailles.
Vrbem mœnibus cingere, vel, circundare.
Entouré de coupe-iarrets. Cinctus, vel, stipatus sicariis.
Ils sont entourez d'vn air espais. Crassus iis aër offunditur.
Entouré, enuironné de liures. Libris circumfusus.
Entourer vn iardin d'vn clos. Hortum circumsepire.

ENTOVREMENT.

Entourement de murailles lourdes & pesantes.
Circumiectum murorum rudus.

ENTRAINER.

Entrainer auec soy. Secum auferre.
Entrainer en bas. Præcipitem trahere.
Où l'entrainez-vous. Quo eum abripis, vel, abstrahis, vel, abducis.

ENTRAIDER.

S'entrayder. Mutuã sibi operã adhibere, vel, præstare, v. nauare.

ENTRAYMER.

S'entraimer grandement, & n'auoir qu'vne mesme volonté.
Consentire magna conspiratione amoris.
S'entraimant autant l'vn que l'autre. Pares in amore.
Ils ne s'entraiment point. Neuter alterum diligit, vel, inter se non amant.
S'entraimant. Amantes vnà inter se.

ENTRE.

Entre tous, sur tous. Præter cæteros, vel, imprimis, vel, præ cæteris.
Les liures que i'ay entre les mains, & que i'escris. Libri quos in manibus habeo, vel, qui versantur in manibus meis.
Entre les gens de bien. In bonis.
Iouons entre nous. Inter nos ludamus.

ENTIER.

Toutes choses estant en leur entier. Cum adhuc in integro res essent, vel, rebus omnibus integris.

Remettre en son entier. In integrum restituere.

Qui est tout entier.

Incorruptus, vel, integer, vel, illibatus.

Les parois sont toutes entieres & sans dechet.

Nihil vitij est in parietibus.

Le bouclier est-il entier? Saluúsne est clypeus?

Il y auoit trente iours entiers lors que, &c.

Triginta dies erant ipsi cum, &c.

I'ay esté là dix iours entiers. Ibi decem ipsos dies fui.

Les Bretons sont entiers, opiniastres.

Sententiæ suæ tenacissimi Britones.

Vn homme entier sans fraude. Candidus, vel, ingenuus, vel, sincerus, vel, integer homo.

Il est retourné à Rome l'affaire estant encores en son entier.

Romam re adhuc integrâ reuertit, vel, reuersus est.

ENTIEREMENT.

Il est entierement alient de moy. Totus est alienus à me.

Garder entierement quelque chose. Sanctissimè, vel, vsquequaque quidpiam obseruare.

Entierement, tout à fait. Planè, prorsus, penitus omninò, vel, ex omni parte.

Ne loüer pas entierement. Laudare cum exceptione.

Quitter entierement, tout à fait le party de quelqu'vn. Planè, vel, prorsus, vel, omninò, vel, penitus ab aliquo desciscere.

ENTONNER.

Entonner du vin, le mettre dans les tonneaux.

Infundere vinum dolio, vel, in dolium.

Entonner vn cantique. Carmen præciuere.

ENTORDRE.

Entordre le pied. Pedem distorquere, vel, distorsione pedem luxare.

ENTORSE.

Donner vne entorse à quelqu'vn, & le faire tomber. Aliquem implicito crure deiicere, vel, supplantare.

Il m'a baillé vne mauuaise entorse. Graui me incommodo, vel, damno affecit.

ENTORTILLER.

Le serpent est entortillé au bout d'vne branche. Anguis circum ramum implicatur.

Entortiller. Conuoluere, vel, inuoluere, vel, intorquere, vel, implicare.
Espine entortillée de serpens. Spina serpentibus circumplicata.
Entortiller sa moustache. Mistacẽ intorquere, vel, implicare.
Vn serpent entortillé à l'entour d'vn arbre. Arborẽ amplexus, vel, arborem circũplicans anguis, vel, arbori circumfusus.

ENTOVR.

Auoir des chiens à l'entour de soy. Succingere se canibus.
A l'entour de la ville & des champs. Vrbem circum & agros.
Estre à l'entour d'vn Autel. Aram obsidere, vel, cingere.

ENTOVRER. *v. Enuironner.*

Entourer, enuironner. Circumcludere, vel, cingere.
Entourer l'ennemy de toutes parts. Circumuenire hostem.
Maison entourée de bois. Conuestita lucis domus.
Enceindre, entourer vne ville de murailles.
Vrbem mœnibus cingere, vel, circundare.
Entouré de coupe-iarrets. Cinctus, vel, stipatus sicariis.
Ils sont entourez d'vn air espais. Crassus iis aër offunditur.
Entouré, enuironné de liures. Libris circumfusus.
Entourer vn iardin d'vn clos. Hortum circumsepire.

ENTOVREMENT.

Entourement de murailles lourdes & pesantes.
Circumiectum murorum rudus.

ENTRAINER.

Entrainer auec soy. Secum auferre.
Entrainer en bas. Præcipitem trahere.
Où l'entrainez-vous. Quo eum abripis, vel, abstrahis, vel, (abducis.

ENTRAIDER.

S'entrayder. Mutuã sibi operã adhibere, vel, præstare, v. nauare.

ENTRAYMER.

S'entraimer grandement, & n'auoir qu'vne mesme volonté.
Consentire magna conspiratione amoris.
S'entraimant autant l'vn que l'autre. Pares in amore.
Ils ne s'entraiment point. Neuter alterum diligit, vel, inter se non amant.
S'entraimant. Amantes vnâ inter se.

ENTRE.

Entre tous, sur tous. Præter cæteros, vel, imprimis, vel, præ cæteris.
Les liures que i'ay entre les mains, & que i'escris. Libri quos in manibus habeo, vel, qui versantur in manibus meis.
Entre les gens de bien. In bonis.
Ioüons entre nous. Inter nos ludamus.

Il vous a choisi seul entre tous les siens. Te vnũ è suis delegit.
Pour dire entre vous & moy. Quod inter nos liceat dicere.
Vn entre plusieurs. Vnus ex multis.
Entre tous, c'est celuy qui me plaist le plus.
In omnibus mihi maximè placet.
Entre tous les hommes du monde les François sont les plus pleins de courtoisie. Galli sunt, ex hominum omni genere humanissimi.
Celuy qui est entre vous deux. Vobis interiectus.
Entre les plus sages. In sapientissimorum numero.
Entre lesquels il y a quelque alliãce. Quos inter societas est.
Le Loire coule contre les murailles. Mœnia interfluit ligeris.
Ce qui est entre la France & l'Italie. Quicquid Galliam & Italiam interiacet, vel, intercipitur.

ENTRATTACHER.

Ils couuroient leurs corps de plumes entrattachées l'vne à l'autre. Contextu pennarum corpori tegumentum faciebãt.

ENTREBAISER.

S'entrebaiser. Mutua dare oscula, vel, mutuis se osculis excipere, vel, vicissim osculari.

ENTREBATRE.

S'entrebattre Manus conserere, vel, conferre, vel, venire ad manus, vel, pugnare, vel, decertare.
S'entrebattre à coups de poings. Certare pugnis.
On venoit à s'entrebattre pour cet affaire.
Res ad manus veniebat.

ENTRECHOQVER.

S'entrechoquer. Inter se, vel, concursu mutuo collidi.
Les armées s'entrechoquent. Concurrunt acies, vel, manus inter se conserunt, vel, manu confligunt.
Les nauires commencerent à s'entrechoquer, & s'entreheurter.
Collidi inter se naues abstergerique inuicẽ remis cœperunt.

ENTRECOGNOISTRE.

Nous nous entrecognoissons bien.
Inter nos noti sumus, vel, nouimus nos inter nos.

ENTRECOVPER.

S'entrecouper en parlant. Verbo labi, vel, vacillãte lingua loqui
Voix entrecoupée de sanglots. Vox singultibus interrupta, vel, intercisa.
Vne voix entrecoupée de souspirs. Altissimis interrupta suspi- (riis vox.

ENTREDEVX.

Entredeux. interuallum, vel, intermedium, vel, interiectum spatium.

ENTREE. *v. Entrer.*

Auoir entrée. Aditum habere, vel, admitti ad.

Se faire entrée. Comparare ſibi aditum, vel, viam ſibi munire.

Ie luy ay baillé entrée & moyen de te cognoiſtre.

Huic ad tuam cognitionem ego viam aperui, vel, aditum patefeci.

L'entrée de la cauſe eſt aſſez honneſte.

Frons cauſæ eſt ſatis honeſta.

A l'entrée du ſepulchre. Primo aditu & veſtibulo ſepulchri.

L'entrée pour traitter auec vous eſt facile à tout le monde.

Faciliimi ſunt aditus ad te.

D'entrée, ou de premiere entrée.

Prima ſpecie, vel, prima fronte.

Entrée impetueuſe. Irruptio.

Donner entrée, accez à quelqu'vn chez ſoy.

Aliquem ad ſe admittere.

Ils ont donné entrée à Ceſar en leur ville.

Oppido Cæſarem receperunt, vel, admiſerunt.

Se donner entrée, ouuerture à quelque choſe.

Gradum ſibi atque aditum, ad aliquid facere.

Depuis l'entrée de la Grece iuſques à l'Egypte.

A prima ora Græciæ vſque ad Ægyptum.

Vous auez baillé entrée, occaſion de ſoupçon.

Aperuiſti locum ſuſpicioni.

A l'entrée & amboucheure du port.

In ipſo aditu atque ore portus.

A l'entrée, au commencement de ſon diſcours de ſa harangue.

In ipſo orationis limine.

Donner l'entrée à quelqu'vn dans vne chambre.

Admittere aliquem in cubiculum.

Afin que l'entrée leur fut plus aiſée. Vt planior illis eſſet aditus.

ENTREFAITES.

Sur ces entrefaites. Dum hæc fiunt, vel, interea, vel, hoc interim ſpatio, vel, interea dum hæc geruntur.

ENTREGENT.

Qui ſçait bien ſon entregent. Vrbanus, vel, vrbanitate excultus, vel, vrbani congreſſus.

ENTREHANTER.

Ils s'entrehantent. Eſt inter illos mutua victus conſuetudo, vel, ſunt familiaritatis vſu coniuncti.

ENTREHAIR.

Ils s'entrehaiſſent. Mutuo odio flagrant, vel, inter ſe odium habent, vel, alter alterum odit, vel, inter ſe oderunt.

ENTREHEVRTER.

Les beliers s'entreheurtent. Arietes aduersis cornibus incursant, vel, concurrunt.

Entreheurtement de deux ou plusieurs nues l'une contre l'autre. Nubium conflictus.

ENTRELASSER. *v. Inserer.*

Entrelasser. Interiicere, vel, interponere, vel, intexere, vel, implicare.

Entrelasser quelque mot dans son discours.
Verbum aliquod interponere in sermone.

Entrelasser parmy ses grandes affaires quelque recreation & passe-temps. Grauiora opera lusibus ac iocis distinguere, vel, condire.

Maniere de discourir où sont entrelassées toutes les gentillesses de parler. Genus dicendi in quo illigantur omnes verborum lepores, veneres, & illecebræ.

ENTRELASSEMENT.

Par entrelassement. Consertè.

Entrelassement de mots. Traiectio verborum.

ENTREBRASSER.

S'entrebrasser. Inter se amplexari.

ENTREMESLER.

Entremesler quelques paroles recreatiues parmy des choses graues. In re seuera delicatum inferre sermonem, vel, inserere.

S'entremesler petit à petit parmy le discours de quelqu'vn.
Insinuare se in sermonem alicuius.

S'entremesler de quelque guerre. Alicui bello se immiscere.

I'ay entremeslé ce discours afin de me iustifier.
Hæc interposui vt me purgarem.

Tu feras sagemẽt si tu ne t'entremesles point parmy ces accords.
Sapientius facies si te in istam pacificationem nõ interpones.

Sans rien entremesler. Vno contextu, vno tenore.

ENTREMETTRE.

Tascher de s'entremettre de l'affaire d'autruy contre sa volonté. Aspirare ad causam alterius ipso inuito.

Entremettre la besongne, la laisser pour vn temps.
Opus intermittere, vel, omittere opus institutum.

Se mesler & s'entremettre de quelque affaire. Se alicui negotio admiscere, vel, interponere, vel, implicare.

S'entremettre du gouuernement des affaires de la Republique.
Adire ad Rempublicam.

Ne vous entremettez point en cet affaire.

Noli te huic negotio interponere, vel, admiſcere, vel, implicare.

ENTREMISE.

Par l'entremiſe de Ceſar.
Cæſaris interuentu, vel, interpoſitu.

ENTREPRENDRE.

Entreprendre la cauſe de quelqu'vn.
Attingere, vel, ſuſcipere cauſam alicuius.
Entreprendre la defenſe de quelqu'vn qui eſtoit delaiſſé de tous.
Suſcipere patrocinium alicuius deſerti.
I'entreprends de vous defendre.
Aggredior te defendere, vel, ad te defendendum.
Ie n'entreprendray pas de vous ſurmonter.
Te ſuperare non conabor, non tentabo.
Entreprendre ſur la dignité d'vn autre.
De dignitate alterius decernere.
Ie n'entreprendray point de vous raconter cela.
Non ſuſcipiam vt tibi hoc exponam.
Dés qu'on a entrepris quelque choſe. Susceptione primâ.
Il a entrepris cela. Sibi hoc ſumpſit.
I'ay entrepris vne choſe de longue haleine.
Rem plurimi otij complexus ſum.
Il a entrepris d'expliquer Ciceron.
Interpretandi Ciceronis prouinciam ſuſcepit.
Entreprendre vn voyage contre les Turcs auec main armée.
Expeditionem in Turcas ſuſcipere.
Vous entreprenez vn excellent œuure & difficile.
Magnum opus & arduum conaris.
Entreprendre les ouurages publics. Sumere publicas operas.
I'ay entrepris & executé vne choſe penible & faſcheuſe.
Negotioſam & moleſtam prouinciam ſuſcepi & confeci.
Entrepris de ſon corps, perclus de ſes membres.
Membris captus.

ENTREPRISE. *v. Deſſein.*

Découurir à quelqu'vn ſon entrepriſe.
Alicui conſilia promere, vel, aperire.
Haute entrepriſe. Audax facinus.
Entrepriſe de beſongne. Operis inſtitutio.
Preuenir les entrepriſes de ſes ennemis.
Conſilia hoſtium præripere, vel, occupare.
Quitter, laiſſer vne entrepriſe. Rem ſuſceptam deponere.
Si ſes entrepriſes ſe fuſſent bien portées.
Si conſilia ipſi proceſſiſſent.

Laisser son entreprise. Incœpto desistere, vel, abire, vel, consilium deponere, vel, abiicere, mutare.

Destourner quelqu'vn de son entreprise.

A consilio, vel, ab instituto cursu aliquem reuocare, vel, conatum alicuius frangere, vel, infringere, vel, disturbare.

Voyons à quelle fin tendent ses entreprises.

Quorsum fluant eius rationes videamus.

ENTRER.

Entrer bien auant en l'amitié de quelqu'vn.

Immergere se penitus in consuetudinem alicuius.

Entrer en possession. Adire, vel, obire hæreditatem.

Tu ne peux entrer en ces choses.

Huc tibi aditus patere non potest.

Entrer en charge en vn office.

Inire munus, vel, ad munus accedere, vel, adire.

Entrer dedans le temple.

Ingredi templum, vel, in templum se committere.

Il est entré en sa maison. Se in conclaue commisit.

Entrer par force en vne maison.

Irrumpere in ædes, vel, perrumpere in domum.

Entrer en matiere.

Ad propositum argumentum descendere, vel, venire.

Vous le faites entrer en matiere. Ad rem propositam adducis.

Rentrez en vous-mesme & considerez ce que vous estes.

In te ipse descende, vel, tu te collige, & quis sis considera.

Faire entrer en discours. Inducere ad sermonem habendum.

Ie le feray entrer au camp. Illum in castra compellam.

Faites-le entrer au logis. In ædes illum admitte.

Il n'y auoit lieu, soit par mer, soit par terre, où les Romains n'entrassent. Cuncta maria terræque patebant Romanis.

Entrons en matiere. In rem ingrediamur.

Entrer en discours. Facere initium dicendi, vel, sermonem instituere, vel, exoriri, vel, aggredi ad dicendum.

Destourner quelqu'vn, ou garder d'entrer en la ville.

Auertere, vel, excludere, vel, prohibere quempiam ab vrbe.

Ne laissez entrer personne. Nullum intromitte, vel, nullum introducas, vel, admittas.

Nous ne pourrons entrer en ce lieu. Hic locus omni aditu nobis clausus est, vel, excludimur hoc loco.

Qui oseroit entrer en ce cabinet.

Quis in hoc conclaue audeat se committere.

Pourquoy ne l'auez-vous fait entrer.

Quidni eum intromisisti.

Ie n'ay iamais ny veu ny entré en Italie.
Italiam neque oculis, neque pedibus vnquam vſurpaui.
De peur que rien n'entre dans ſes oreilles.
Ne quid in aures peruadat.
Le iauelot eſt entré bien auant. Telum altè penetrauit.
Entrons, il ne tient pas à moy.
Eamus, vel, abeamus intro, non moror.
Ce bois ne laiſſe entrer la coignée. Reſpuit ſecurim hoc lignum.
Les eſpeces, les images des choſes entrent par les yeux.
Rerum imagines per oculos irrumpunt.
Entrer par force dans vne ville.
Vrbem, vel, in vrbem vi inuadere, vel, irrumpere.
Il commanda qu'on fiſt entrer les Ambaſſadeurs.
Legatos admitti, vel, intromitti, vel, introduci iuſſit.
La nauire a ſurgy, eſt entrée au port.
Nauis in portum penetrauit.
Vous vous engagez en des grandes difficultez.
Magnum mare ingrederis.
Il eſt entré auec moy à moitié gain & perte.
Mecum lucri & iacturæ ſocietatem coiit.
I'entre en eſperance de voſtre arriuée.
In ſpem aduentus tui ingredior.

ENTRESALVER.

S'entreſaluër. Conſalutare, vel, inter ſe ſalutare.

ENTRESVITTE.

Entreſuitte de pluſieurs choſes.
Rerum coniunctarum, vel, ſibi inuicem continentium ordo.

ENTRESVIVRE.

Ils s'entreſuiuent. Alteri alteros excipiunt, vel, conſequuntur.
Choſes qui s'entreſuiuent.
Res coniunctæ, vel, cohærentes, vel, continuatæ.

ENTRETENIR.

Entretenir l'amitié de quelqu'vn.
Alicuius amicitiam retinere.
Entretenir quelqu'vn en ſon deuoir.
Aliquem in officio continere.
Entretenir quelqu'vn par ſes diſcours.
Tenere aliquem ſuo ſermone.
S'entretenir auec ſon frere par lettres.
Per litteras colloqui cum fratre.
En vous entretenant de diuers diſcours.
Vario ſermone.
Les paroles s'entretiennent, Cohærent inter ſe dicta.

Bailler à ferme des bastimens à la charge qu'on les entretiendra. Sarta tecta ædificia locare.
Entretenir quelque chose que ce soit en bon estat.
Sartum, tectum aliquid habere, vel, conseruare.
La vie des animaux est entretenuë par trois choses.
Animantium vita tribus rebus continetur, vel, sustentatur.
La ville est entretenuë par les loix. Ciuitas legibus cōtinetur.
Il les entretient long-temps auec grande guerre.
Eos magno diuturnoque bello inter se habet implicatos.
Si tu entretiens & continuës ta façon de faire.
Si tuam consuetudinem serues.
Entretenir l'honneur & la dignité de la ville.
Decus & dignitatem ciuitatis sustinere.
Il s'est entretenu en sa pauureté. Egestatem suam sustentauit.
Entretenir l'esperance de quelqu'vn. Alere spem alicuius.
Détacher les choses qui s'entretiennēt. Apta inter se dissoluere.
Estre entretenu aux despens du public. Ali è publico.
Entretenement, soustien de voix sans respirer.
Sine intermissione vocis contentio.
Il nous a entretenu fort long-temps des victoires de Louys XIV.
Multa nobiscum egit de Regis Ludouici XIV. victoriis.
Composé de trois choses qui s'entretiennent.
Ex triplici aptatum iunctura.
Le nœud de l'amitié, ce qui entretient l'amitié. Nodus amicitiæ.
Entretenir tout le monde dans les loüanges de quelqu'vn.
Omnes alicuius laudibus implere.
Ie vis, ie m'entretiens de mes rentes. Alunt me prædia mea.
La vertu engendre, entretient, maintient, fomente l'amitié.
Amicitiam & gignit & continet virtus.
Nourrir & entretenir la caualle rie.
Alere & tolerare equitatum.
Il l'entretient d'esperance & de paroles.
Spe & verbis illum producit, vel. alit, vel, ducit.
Les ieunes gens se plaisent, s'entretiennent de lecture.
Lectione oblectantur & aluntur adolescentes.
S'amuser, s'entretenir à regarder vn danseur sur la corde.
Occupare animum in funambulo.
A peine puis-ie viuoter, puis-ie m'entretenir.
Me vix miseréque sustento.
Il les a entretenus de plaisans discours.
Lepidis eos sermonibus accepit, vel, excepit.
I'entretiendray demain Cesar sur cét affaire.
Cras ea de re agam cum Cæsare.

Ces choses s'entretiennent & sont liées ensemble.
Apta hæc & colligata inter se sunt.
Choses qui s'entretiennent.
Res continentes, vel, inter se connexæ.

ENTRETIEN. *v. Despens.*

Son entretien, sa hantise ne me plaist pas.
Non placet mihi eius congressus, vel, consuetudo.
Les prairies sont bien de moindre entretien & de plus grand reuenu. Impendij longe minoris sunt prata, sed longe maioris commodi.

ENTRETOVCHER.

Nos terres s'entretouchent. Nostri fundi continentes sunt.
Faisant leurs nids si prés l'vn de l'autre qu'ils s'entretouchent. Nidificantes penè contextim.

ENTRETVER.

S'entretuer. Mutuam sibi cædem inferre.
Ils se sont entretuez. Mutuis se vulneribus confecerunt, vel, alter alteri mortem consciuit.

ENTREVEVE.

Nostre entreueuë. Mutuus noster congressus.
Nous parlerons de cela à nostre entreueuë.
Hæc coram conferemus.
Ie reserue cecy à nostre entreueuë. Hæc in congressū reseruo.

ENTRRVOIR.

Comme nous nous entreuismes l'vn l'autre.
Cum alter alterum videret, vel, cum inter nos videremus.

ENTROVVRIR.

La muraille s'entr'ouure & se fend. Rimas paries agit.
Le Ciel parut entr'ouuert. Discessisse visum est Cælum.
La terre s'entr'ouure & s'abaisse bien auant.
Terra ingenti hiatu discedit, v. in multam altitudinem hiat, vel, desidet, vel, desidit terra.

ENVAHIR.

Enuahir les biens d'autruy. Inuadere in facultates alienas, vel, inuolare.

ENVELOPER.

Enueloper vne playe. Vulnus obligare, vel, obducere.
S'enueloper & embroüiller dans les tromperies.
Inducere se in captiones.
Enueloper. Inuoluere, vel, implicare, vel, obuoluere.
Choses enuelopées obscures. Contortæ res, vel, implicatæ.
Enueloper de toutes parts l'ennemy. Circumuenire hostem.
Ayant la teste enuelopée. Obuoluto capite.
Vne enuelope. Inuolucrum, cri.

Enuelopper, couurir la teste de son manteau.
Pallio caput inuoluere, vel, obuoluere.

ENVENIMER.

Enuenimer le boire de quelqu'vn.
Pocula veneno inficere, vel, potioni venenum miscere.
Present enuenimé. Donum veneno illitum, vel, imbutum.

ENVERS.

Ie tiens le premier rang enuers vous. Sum apud te primus.
La bonne affection que i'ay enuers luy. Mea in illum voluntas.
Deuotion enuers Dieu. Pietas aduersus Deum, vel, erga Deum.
L'enuers d'vne robe. Auersa toga.
Tourner à l'enuers. Inuertere.

ENVIEILLIR.

Faire enuieillir quelqu'vn. Alicui senium maturare.
S'enuieillir. Senescere, vel, ad senectutem adduci.

ENVIEVX.

Tant s'en faut que les enuieux puissent mesdire de luy que, &c. Tantum abest ab obtrectatione inuidiæ, vel, à voculis inuidorum vt, &c.

ENVIE.

Causer matiere d'enuie. Ignem subiicere inuidiæ.
Ils n'ont point d'enuie l'vn sur l'autre. Neuter neutri inuidet.
L'enuie l'a pris. Incessit eum cupido.
Regarder vne chose auec enuie de l'auoir. Cupiditatis oculos alicui rei, vel, in rem aliquam adiicere.
Il n'a plus d'enuie, de volonté d'apprendre.
Discendi voluntatem abiecit, vel, deposuit.
S'acquerir beaucoup de haine, d'enuie. Cumulare sibi inuidiam
L'enuie le luy a fait faire. Ex inuidiâ, vel, per inuidiã hoc egit.
Se faire des presens à l'enuy. Certare muneribus inter se.
Ie n'ay plus d'enuie de vomir. Nausea planè abiit.
Si vous faites cecy vous encourrez de l'enuie.
Inuidiæ tempestatem subibis si hoc feceris.
Il meurt d'enuie, de desir de voir son pays.
Patriæ desiderium ferre non potest.
La chose est odieuse, suiette à enuie. Res ardet inuidiâ.
Il luy a donné cette enuie. Hanc ei cupiditatem iniecit.
Mon fils Ciceron a grande enuie de sçauoir ce que c'est.
Studet meus Cicero scire quid sit.
Auoir enuie sur quelque chose, & la desirer.
Rei cupiditate flagrare.
I'ay enuie & volonté d'espier ce qu'il fait.
Est mihi cupiditas obseruandi quid agat.

ENVIER. *v. Desirer.*

Estre enuié & hay de quelqu'vn.

In inuidiâ, vel, odio esse apud aliquem, vel, ex inuidiâ laborare, vel, ad inuidiam vocari, vel, inuidiæ subiici.

Il m'a enuié cette loüange. Inuidit mihi hanc laudem.

Estre mal voulu, estre enuiié de tout le monde.

Ab omnibus inuidiæ ventis circumflari.

ENVIRON.

Ils ont cheminé enuiron quinze iournées.

Dies circiter quindecim iter fecerunt.

Enuiron quelque temps chaque chose croist.

Ad aliquod tempus quæque res crescit.

Ils sont venus enuiron deux plus ou moins.

Venerunt plus minusue duo.

Enuiron midy. Circiter meridiem.

Enuiron dix iours plus ou moins. Dies plus minúsue decem.

Enuiron trois mille. Ad tria millia.

Enuiron le temps que Demetrius viuoit.

Circa Demetrij tempora.

Ie suis arriué enuiron sur les quatre heures.

Ad horam quartam veni.

Enuiron le mesme temps. Sub idem tempus.

Nous estions au sermon enuiron cinq cens en tout. Adfuimus, vel, interfuimus concioni omninò ad quingentos.

Nous serons à Paris enuiron les Calendes, le premier iour.

Ad Calendas, v. circiter, vel, circa Calendas Lutetiæ erimus.

Il a voyagé enuiron deux iours.

Duos circiter dies iter fecit, vel, habuit.

ENVIRONNER.

Il est enuironné de la mer. Circumfunditur mari.

Enuironner quelqu'vn. Aliquē ambire, vel, cingere, vel, obsidere, vel, circundare, vel, circumuenire, vel, circumcludere.

Tous les mal-heurs nous enuironnent iour & nuict.

Dies & noctes omnia nos vndique fata circumstant.

Vn bourg enuironné de fossez.

Oppidum fossis circundatum.

Estre enuironné d'embusches. Hostium perfidiis insideri.

Fleuue enuironnant vne ville.

Amnis vrbem circumfluens, vel, ambiens, vel, claudens.

ENVISAGER.

Iamais ie ne l'ay enuisagé. Vultum hominis nunquam aspexi.

Nous ne pouuons enuisager le Soleil.

Solem aduersum nequimus intueri,

Enuisager quelqu'un. Os alicuius contueri, vel, aliquem intueri, vel, intentos in aliquem oculos habere.

ENVY.

Ils sont diligents à l'enuy l'vn de l'autre.
Diligentiâ inter se certant.
Se faire des presens à l'enuy. Certare muneribus inter se.
Chacun combat à l'enuy. Pro se quisque decertat.
Faire quelque chose à l'enuy l'vn de l'autre.
Certatim aliquid facere.
Ils estudient tous à l'enuy, à qui mieux mieux.
Omnes certatim, vel, alius alio diligentius studet.

ENVOYER.

Enuoyer quelqu'vn d'auprés de nous.
Aliquem à nobis procul abigere, vel, ablegare.
Enuoyer quelqu'vn vers vn autre en ambassade.
Aliquem ad alium allegare, vel, adlegare.
Enuoyer en exil. Agere, vel, pellere, vel, iniicere in exilium.
Enuoyer quelque chose pour present à son amy.
Aliquid amico muneri mittere.
Enuoyer querir. Accite, vel, accersere.
Enuoyer secrettement. Submittere.
I'ay enuoyé vn homme exprés. Hominem certum misi.
Enuoyer en la place d'vn autre.
Alteri, vel, in locum alterius substituere, vel, sufficere.
Qu'on a enuoyé querir en son pays. Euocatus è patriâ.
Ie l'ay enuoyée & laissée aller. Illam dimisi.
Il a enuoyé deuant son bagage.
Impedimenta, vel, sarcinas præmisit.
Il a enuoyé deputé vers eux Lentulus.
Illis, vel, ad illos allegauit Lentulum.
Enuoyer des hommes pour faire vn meurtre.
Homines ad faciendam cædem mittere.
Ie n'enuoyeray plus de lettres. Litteræ meæ conquiescent.
Ie vous ay enuoyé deux lettres. Duas ad te litteras dedi.
Enuoyer quelqu'vn pour trafiquer çà & là à l'emplete.
Mittere aliquem in negotium.
Il a enuoyé des Ambassadeurs pour aduertir qu'il viendroit.
Legatos misit se venturum.
Il a enuoyé des Ambassadeurs au Roy pour traiter de la paix.
Misit ad Regem legatos de pace.
Il a enuoyé couuertement, en cachette quelqu'vn pour l'aduertir. Submisit aliquem qui moneret.

ENYVRER.

Cette herbe ennyure, fait ennyurer. Temulentiam hæc herba inducit, vel, accersit.

Vn homme qui est enyuré. Homo vino confectus, vel, obrutus, vel, completus.

S'enyurer. Vino caput & mentem obruere.

Chez qui vous estes vous enyuré. Apud quem ebrius factus es.

Se desenyurer. Crapulam edormire, vel, exhalare.

EPAISSIR.

L'air s'epaissit. Aër in nubem cogitur.

Le lait s'epaissit par le froid. Lac frigore cogitur.

EPAVLES. *v. Espaules.*

EPELER. *v. Apeler.*

Epeler. Appellare litteras, vel, elementa.

EPEZ.

Vne forest grandement epesse d'arbres.
Sylua arboribus densissima.

Vne epesse nuée. Condensata nubes.

Il y a là vn air epez & grossier. Inest ibi concretus aër.

EPISTRE.

Composer des epistres. Epistolas contexere, vel, texere.

Epistre escritte à la haste. Epistola plena festinationis.

Epistre en laquelle on escrit hardiment ce qu'on veut sans crainte. Licentiosior epistola.

Vne epistre remplie de colere. Epistola plena stomachi.

EPLVCHER. *v. Esplucher.*

Voulez-vous que i'esplucbe vos finesses.
Vis captiones tuas excutiam.

EPOVVANTER. *v. Espouuanter.*

Cecy m'espouuante de plus en plus. Hoc mihi auget terrorem.

EQVIERRE.

Estre iuste à l'equierre, à la regle. Ad normam respondere, vel, ad amussim.

EQVIPER.

Equiper des nauires. Nauigia, vel, classem instruere, vel, armare, vel, adornare.

Armé, equippé pour combattre. In procinctu.

Equiper son armée des choses necessaires.
Ornare atque instruere copias rebus necessariis.

Vne armée bien equipée.
Probè ornatus, vel, instructus, vel, munitus exercitus.

Tandis que vous vous equipez, &c. Dum te comparas ad, &c.

S'equiper à faire la guerre par terre & par mer.
Bellum terrâ marique comparare.

EQVIRAGE.

Equipage. Instructus, vel, apparatus.

Equipage de chasse. Instrumentum venatorium.

EQVIPOLENT.

Tu vendras l'equipolent. Tantundem repones.

A l'equipolent. Proportione, vel, pro ratâ parte.

A l'equipolent de l'argent.

Pro ratione pecuniæ, vel, pro ratâ portione pecuniæ.

Payer à l'equipolent. Tantum soluere.

EQVITABLE. *v. Raisonnable. Iuste.*

Voyez combien ie vous seray equitable.

Vide quam sis me vsurus æquo.

Son discours est grandement equitable.

Cum summâ æquitate loquitur.

EQVITE'. *v. Raison.*

Tu parles contre l'equité.

Non æquum dicis, vel, æquitati repugnas.

L'equité est pour la partie aduerse. Æquitas cũ aduersario stat.

Aller à l'equitté. v. auec toute sorte de iustice & d'equité.

Æquum & bonum colere, vel, ex æquo & bono facere.

Parler contre equité. Oppugnare verbis æquitatem.

EQVIVALENT. *v. Equipolent.*

EQVIVOQVE.

Vn mot equiuoque. Verbum ambiguum, vel, anceps, vel, perplexum, vel, perplexè positum.

Tes paroles sont ambiguës, ont de l'equiuoque.

Verba tua in duas sententias accipi possunt.

ERGOT.

Ergoter, ergotiser, disputer continuellement.

Argutiis certâre, argutè pugnare.

Monter sur les ergots, se mettre en humeur contre quelqu'vn.

Tumido animo se efferre, vel, vehementius insultare in aliquẽ.

ERREVR.

Estre mis en erreur.

In errorem deferri, vel, rapi, vel, trahi, vel, induci.

Approuuer, suiure l'erreur de quelqu'vn.

Calculum adiicere errori alieno.

Mettre en erreur. Errore aliquem afficere, vel, in errorem inducere.

Ils erroient par les champs comme des bestes.

In agris passim bestiarum more vagabantur.

ESBAT.

Par esbat & passe-temps. Deliciarum, vel, animi causâ.

Par esbat, Per iocum.

S'ébattre & recreer. Animum ludo reficere, vel, recreare, vel, relaxare.

Nous sommes allez là par maniere d'esbat.

Deliciarum causâ, vel, animi causâ eò profecti sumus.

ESBAVCHER.

Esbaucher vn ouurage. Opus designare, vel, informare.

Vne œuure qui n'est encore qu'esbauchée grossierement.

Opus inchoatum, & rude, vel, leuiter informatum.

Il a esbauché le tableau. Rudi operâ, vel, rudiori manu tabellam designauit, vel, informauit, vel, descripsit.

Image imparfaite, esbauchée. Adumbrata imago.

ESBLOVIR.

Esblouyr les yeux.

Perstringere oculos, vel, aciem oculorum perstringere.

Cet eblouyssement des yeux me reprend souuent.

Crebrò effunditur oculis caligo.

ESBORGNER.

Esborgner quelqu'vn. Altero oculo aliquem orbare.

Erborgné. Vno ex oculis, vel, altero oculo captus.

ESBRANLER.

Estre esbranlé de son opinion. De sententiâ dimoueri.

La Republique estant esbranlée.

Quassatâ, vel, concussâ Republicâ.

Colomnes esbranlées. Commotæ columnæ.

Esbranler vne statuë. Statuam concutere, vel, commouere.

Cecy ne l'a point esbranlé. Hoc minimè eum commouit.

ESCACHER.

Estre escaché en la presse. In turba obteri, vel, oblidi.

ESCAILLE.

Poissons couuerts d'escailles.

Pisces squammis obducti, vel, tecti.

ESCALADE.

Les ennemis ont pris la ville par escalade. Hostes scalis admotis vrbem expugnarunt, vel, scalis in vrbis muros euaserunt, vel, scalarum admotione vrbem oppugnarunt.

Donner vne escalade, escalader. Scalas admouere, vel, applicare.

ESCAPADE.

Il fait tout plein d'escapades. Identidem ab officio deflectit, vel, egreditur sæpè extra officij cancellos.

ESCARMOVCHE.

Vne escarmouche.

Velitaris pugna, vel, velitare prælium, vel, velitatio.

Faire des escarmouches. Velitari, vel, velitatione certare.

Qui va à l'escarmouche. Veles itis, vel, velitaris miles.

ESCARMOVCHER.

Escarmoucher legerement l'ennemy. Leuia certamina cum hoste gerere, vel, velitari, vel, certamine in hostem procursare.

ESCART. *Escarté. v. Secret.*

Vn chemin escarté. Occulta via.
Chercher des lieux escartez. Solitudinem quærere, vel, sectari.
Vn lieu escarté. Locus ab arbitris remotus.
Se retirer à l'escart.
Secessum inire, vel, in secessum se recipere.
Tirer quelqu'vn à l'escart. Aliquem seducere.
A l'escart. Seorsum, vel, separatim ab omnibus.

ESCARTER.

Escarter bien loin ses aduersaires.
Aduersarios procul amandare, vel, ablegare.
Escarter où faire escarter, à coups de pierre vne assemblée.
Concionem lapidibus disturbare, vel, dissipare, vel, discutere.
Ie ne m'escarteray pas loing. Non abero longius.
Se fouruoyer, s'escarter du chemin. Declinare extra viam.
Escartez ce fripon. Nebulonem illum amoue.
Faire faire place, escarter le peuple.
Submouere, vel, summouere turbam.
Caton l'a fait escarter.
Ablegauit, vel, emandauit hominem Cato.
Mes compagnons ont esté escartez qui çà, qui là.
Socij mei alij aliò dispersi, dissipatique sunt.

ESCHAFFAVX.

On applaudit des eschaffaux.
Excitatus est plausus è spectaculis.

ESCHALAS.

Vn eschalas. Vitis adminiculum, vel, statumen.
Enchalasser vne vigne.
Impedire, vel, statuminare, vitem, vel, adminiculis fulcire.

ESCHANGER.

Eschanger, ou faire eschange de quelque chose.
Rem aliam aliâ mutare.
Eschanger du vin pour du bled.
Vinum tritico permutare, vel, commutare.

ESCHANSON.

Estre eschanson d'vn Prince.
Principi pocula ministrare, vel, principi à poculis esse.
Eschanson, qui fait l'essay. Prægustator.
Vilain gourmand qui sert à Clodius côme de fourrier, escuyer

& eschanson de ses menus plaisirs. Helluo spurcissimè prægustator libidinum Claudij.
Estre eschanson verser donner à boire. Ad cyathos stare.
C'est l'eschanson du Roy. Regi pocula administrat,
Eschanson qui verse à boire. Poculorum administer.

ESCHANTILLON.

La monstre & eschantillon de quelque marchandise. Mercium aliquarum specimen, vel, exemplum.
Donnez quelque eschantillon de vostre diligense.
Da aliquod diligentiæ tuæ specimen.
Enuoyez-nous le monle, le patron, le modelle, vn eschantillon
Mitte ad nos exemplum,

ESCHAPPER,

Eschapper de quelque iugement. Emergere ex iudicio aliquo.
Eschapper des liens. Vinculis se explicare, vel, expedire.
Il le laisse eschapper d'entre s s mains.
E manibus dimittit, vel, sinit elabi.
Eschapper du feu. Euolare è Flammâ.
I'eschapperay par la premiere porte que ie trouueray ouuerte
Eâ portâ quam primum videro vtar, vel, excedam.
Sortir & eschapper de quelque lieu.
Profugere vel, euadere ex aliquo loco.
Faire eschapper vn seruiteur. Seruo ad fugiendum viam patefacere, vel, dare, vel, aperire.
Cela m'est eschappé de la memoire.
Mihi istud excidit, vel, effluxit.
Les armes luy eschapperent des mains. Arma è manibus delapsa sunt, vel, ceciderunt.
Il n'est pas encore eschappé. Nondum est expeditus.
Ce mot m'est eschappé sans y penser.
Imprudenti mihi excidit hoc verbum.
La victoire m'est eschappée des mains.
Excidit è manibus victoria.
Ceux qui se sont eschappez de la guerre.
Quos belli calamitas reliquos fecit.
Ne laisser eschapper aucune chose. Nihil missum facere.
Il a combattu, tant s'en faut il s'en est fuy, il s'est eschappé.
Pugnauit, quin imo aufugit, vel, euasit, vel, erupit.
Il a eschappé d'aller à la guerre par vne fausse semblance.
Simulatione falsâ militiam subterfugit.
Ne laisse pas eschapper l'occasion qui se presente.
Oblatam occasionem tene.
Il a eschappé sans punitiõ. Impunitè abiit, vel, tulit, vel, impunè

Eschapper le chastiment. Pœnam subterfugere.

Eschapper par vne secrette yssuë. Occulto aditu elabi, vel, euadere.

Tascher d'esquiuer, d'eschapper. Mendacio effugium quærere.

Il eschappera, il esquiuera, il sortira par où il pourra.
Prorumpet, vel, euadet quà poterit.

Vous encourez le mesme danger que nous auons eschappé.
Eadem pericula quibus nos perfuncti sumus, ingrederis.

Il luy eschappe quelquefois de dire, &c.
Delabitur interdum vt dicat, &c.

ESCHAPPATOIRE.

Chercher vne eschappatoire, vn pretexte pour couurir sa tromperie. Fraudi, vel, fraudis diuerticulum, vel, effugiũ quærere.

Il n'a aucun eschappatoire. Nullum ipsi effugium patet.

Chercher vne eschappatoire. Diuerticulum captare, vel, subterfugiendi ansam aucupari, vel, euadendi, viam quærere, vel, subterfugiendi occasionem aucupari.

ESCHARPE.

Auoir vn bras en escharpe. Brachia è fascia succincta habere.

Portant vne escharpe. Transuersa fascia succinctus.

ESCHARSEMENT. *v. Chichement.*

Traitter quelqu'vn escharsement.
Ieiunè, & exiliter aliquem accipere.

Viure escharsement. Tenuissimo cultu, vel, parcè viuere.

ESCHAVDER.

Il m'a bien eschaudé. Bellè me accepit.

Eschauder quelqu'vn. Aliquem calida perfundere.

Eschauder vn chien.
Aqua feruenti canem perfundere, vel, irrigare.

ESCHAVFFER.

Eschauffer fort. Calore accendere.

Il s'est eschauffé & esmeu. Commotus est & concaluit.

S'eschauffer à boire. Vino incalescere, vel, incalere.

Vn homme fort eschauffé. Homo flagrantissimus.

Tu t'eschauffes & mets en humeur pour peu de chose.
Leuissima de causa commoueris, vel, concitaris:

Faire eschauffer la besongne. Opus excitare.

La besongne s'eschauffe, on s'eschauffe en besongne. Feruet opus.

Les oiseaux eschauffent de leurs aisles leurs petits.
Pennis auiculæ pullos fouent.

Il est assez eschauffé, affectionné à l'estude.
Satis exardet ad litteras.

S'eschauffer au soleil. Apricari, vel, apricatione calescere.

Il s'est eschauffé en harenguant. Efferbuit in dicendo.

ESCHEZ.

Ieu d'eschez. Scruporum.

Donner eschet & mat. In extremas angustias aduersarium compingere.

Il a eu vn terrible eschet. Grauissimè acceptus fuit, vel, non leue damnum, vel, grauem iacturam passus.

ESCHEOIR.

Eschoir comme par sort. Obuenire.

Le terme eschoit, expire. Cedit dies.

Il n'eschoit point à l'homme de bien de mentir. Non cadit in virum bonum mentire.

Cela est bien escheu. Hoc bellè cecidit, id accidit opportunè.

Il est escheu bien autrement. Multò secus euenit.

Il y auoit deux iours escheus. Vnus & alter intercesserat dies.

Le gouuernement de Numidie escheut à Metellus.

Metello Numidia euenit.

Le terme du payement eschoit fort à propos au premier iour d'Auril. Solutio peropportunè cadit in calendas Aprilis.

Il a tiré au sort quelle prouince il auroit, & la Normandie luy est escheuë. Sortitus est Prouinciam & eduxit Neustriam.

Cecy luy est escheu par la mort de Cesar.

Hoc ad eum morte Cæsaris peruenit.

Il luy est escheu vne bonne succession du costé de son pere.

Obuenit, vel, venit illi hæreditas permagna à patre.

Les iuges qui me sont escheus. Iudices qui mihi obuenerunt.

Cecy luy est escheu par sort. Hoc illi sortitò obtigit, vel, obuenit, vel, euenit, vel, illi sorte obtigit.

ESCHOVER.

Eschoüer. Ad scopulos offendere, vel, nauim impingere, vel, elidere, vel, allidere, vel, illidere.

Vn vaisseau eschoüé. Nauis ad scopulos illisa, vel, impacta, vel, afflicta.

Eschoüer contre les rochers.

Ad saxa impingere, vel, allidere.

ESCIENT.

Ie vous ayme a bon escient. Ex animo te amo.

Dire à bon escient. Optima fide dicere.

Mentir à bon escient. Vanitatem orationis consultò adhibere vel, sciens & volens mentiri.

A bon escient. Bona fide, vel, extra iocum, vel, seriò, vel, ex animo, vel, remoto ioco.

Recommande-moy à ton pere à bon escient. De meliori nota patri tuo me commenda.

Dis-tu à bon escient? Itanè verò?
Est-ce par ieu, ou par bon escient. Iocondè an seriò?
A bon escient, tout de bon. Extra iocum.
Ie n'ay pas dit cela à escient. Imprudens, vel, imprudenter hoc dixi.
A escient. Deditâ, vel, datâ operâ, vel, de industriâ.
A son escient, de propos deliberé. Sciens & volens.
Ie parle à bon escient. Ex animo loquor.

ESCLAIRCIR. *v. Desmeler. Expliquer.*

Esclaircir la verité.
Dubia illustrare, vel, dubiis lumen afferre.
La verité s'esclaircit à force de disputer. Limatur veritas, in disputatione, vel, disputando veritas elucet, vel, inter disputandum.

ESCLAIRER.

Esclairer quelqu'vn prendre garde à ses actions.
Obseruare aliquem.
Quant il tonne & esclaire. Tonante & fulgurante Ioue.
Nos actions sont si claires.
Tantus est rerum nostrarum splendor.
Esclairez-moy. Adhibe, vel, admoue mihi facem.
Il esclaire. Fulget, vel, cœlum fulget, vel, fulgurat.
Esclairer à quelqu'vn.
Præfucere alicui, vel, præferre facem alicui.
Il est marry d'estre esclairé d'estre espié. Dolet se obseruari.

ESCLATTER.

Esclatter & reluire. Fulgere, vel, coruscare.
Esclatter, & se prendre à rire. Erumpere in risum.
Esclatter & se rompre. Dirumpi, vel, effringi, vel, disrumpi.
Esclatter d'or & de pourpre. Fulgere, vel, nitere, vel, coruscare auro & purpurâ.
La nuée s'est esclattée. Nubes concrepuit, vel, ingenti fragore disrupta est.
Soit, dit-il, les conuiez se prirent à rire, Lentulus mesme à esclatter. Esto inquit, ridere cõuiuæ, cachinnari ipse Lentulus.

ESCLAVE.

Faire quelqu'vn esclaue. Asserere aliquem in seruitutem, vel, redigere in seruitutem.
Vn esclaue. Mancipium, ij, vel, seruus, vel, seruituti addictus.
Il est esclaue en la maison de Cesar.
Seruitutem seruit apud Cæsarem.
Tenir quelqu'vn pour esclaue, se seruir de quelqu'vn, traitter quelqu'vn comme vn esclaue. Habere aliquem pro seruo.
Cecy m'a rendu esclaue. Hoc me seruituti addixit.

Cette loy nous a fait esclaues de nos esclaues. Lex illa nos seruis nostris addixit, vel, in seruitutem adiudicauit.

ESCLAVAGE.

Tenir quelqu'vn en esclauage.
Seruitute aliquem oppressum tenere.

ESCLORRE.

Esclorre des œufs. Excudere, vel, excludere oua.
Les poussins ne sont pas encore esclos, sortis de la coque. Nondum eruperunt, vel, merserunt, vel, prodierunt ex ouo pulli.
Esclorre ses poussins. Pullis incubare, vel, incumbere, vel, pullos excludere, vel, excudere.

ESCOLE.

Commencer de tenir son escole. Ludum aperire.
Maistre d'escole. Ludimagister.
Tenir son escole & auoir des disciples. Scholas habere.
Plusieurs grands personnages sont sortis de l'escole de Socrate.
E Socratis ludo multi præstantes exierunt.

ESCOLIER.

Les Escoliers de Platon. Alumni Platonis.
Escolier d'Aristote. Aristotelis auditor, vel, discipulus.

ESCONDVIRE.

Il ne deuoit m'esconduire pour si peu de chose.
Non debuit rem tantillam mihi denegare.
Estre esconduit. Repulsam pati, vel, accipere, vel, ferre.
Cela est caché de quoy i'ay esté esconduit.
Repulsam attulit mihi res illa.
Il m'a esconduit, il a reietté mes prieres.
Locum precibus meis non reliquit, vel, preces meas repudiauit, vel, aspernatus est.

ESCORNIFLER.

Escornifler, chercher & prendre des franches lippées.
Alienis mensis obrepere, vel, se inferre, vel, alienas mensas consectari, vel, aucupari.
Escornifler l'argent & la bourse d'vn autre.
Alterius pecunias, vel, crumenam emungere.

ESCORNIFLEVR.

Vn escornifleur, chercheur de franche lippée. Alienarum mensarum assecla, vel, omnium mensarum assectator, vel, consectator.

ESCORCHER.

Escorcher quelqu'vn.
Pellem detrahere alicui, vel, exuere aliquem pelle.

ESCORSE.

L'arbre laisse l'escorse. Librum, vel, corticem re-

mittit, vel, dimittit arbor.

ESCORTE.

Faire escorte à quelqu'un. Viam alicui monstrare, vel, præire.
Qui fait escorte. Viæ, vel, itineris dux.

ESCOT.

Il nous a fait payer nostre escot. A nobis Symbolum, vel, collectam exegit.
Il a payé son escot. Symbolum dedit.
Demander son escot à chacun de ses hostes.
Collectam, vel, symbolum à conuiuis exigere.

ESCOVLER.

Faire escouler l'eau par petits ruisseaux ou conduits.
Deriuare aquam.
La volupté s'escoule & se passe. Effluit voluptas.
Laisser escouler le temps. Prætermittere tempus.
S'escouler petit à petit. Dilabi sensim elabi.
Ne laissez pas escouler cela de vos mains.
Ne istud è manibus dimittas.
Temps escoulé. Exemptus dies.
Le temps du ieu est escoulé & passé. Defluxit ludus.
Les eaux s'escoulent icy promptement.
Hinc quam celerrimè aquæ dilabuntur.
La Scene coule, s'escoule, se descharge dans la mer.
Sequana influit, vel, defluit, vel, infert in mare.
Perdre, escouler le temps destiné à quelque chose en causant.
Tempus garriendo eximere, vel, extrahere.
Il ne laisse escouler aucun iour qu'il ne, &c.
Nullum intermittit diem quin, &c.
Laisser escouler le temps propre.
Tempus, vel, occasionem dimittere.
Trois mois se sont escoulez. Tres abierunt menses.
Il s'est escoulé, retiré doucement aux champs.
In agrum dilapsus est.
Le temps de ioüer est escoulé.
Præteriit, vel, abiit ad ludendum tempus.
La troisiesme partie de cette année s'est escoulée. Huius anni pars tertia conuersa est, vel, emensa est, vel, euoluta.

ESCOVTER.

Escouter ce qui se dit par la ville.
Rumores excipere, vel, aucupari.
Escouter de prés. Admouere aurem.
Escouter en cachette. Subauscultare.
Escouter quelqu'un. Aures sermonibus alicuius dare, vel, præ-

bere, vel, adhibere.
Escouter sans dire mot.
Silentio, vel, attento animo adesse, vel, audire.
Tu n'escoutes pas. Tuæ peregrinantur aures.
Ne vouloir escouter quelqu'vn.
Auertere aurem à sermone alicuius.
I'ay escouté tous ses aduertissements.
Præceptis ipsius aures meæ patuerunt.
Tu escoutes les plaintes de tout le monde.
Patent aures tuæ omnium querelis.
Vn bon Orateur se fait bien escouter.
Audientiam sibi facit bonus orator.
Estre aux escoutes de la ville. Manere in vigilia vrbis.
Escouter volontiers patiemment.
Æquo animo, vel, æquis auribus attendere.
I'escouteray, i'entendray d'icy ce qu'ils diront.
Quæ dicent hinc excipiam.
Escoutez attentiuement.
Erigite aures & animum attendite, vel, aduertite.
Donner audience à quelqu'vn, escouter quelqu'vn.
Aurem suam alicui commodare. vel, dedere.
Prestez l'oreille & escoutez. Admoue aurem & subausculta.
Escouter, ouyr les flateurs. Patefacere aures assentatoribus.
Escoutez cecy en secret, & ne le dites à personne.
Secreto hoc audi, tecum habeto.
Escouter quelqu'vn sans penser à autre chose.
Dare alicui vacuas aures.
Il m'a escouté attentiuement.
Attentum se mihi præbuit.

ESCRASER.

Escraser vn serpent. Comprimere & elidere serpentem, vel, anguem.
Il a esté escrasé par vn chariot.
Elisus est à curru.

ESCRIME.

Vn maistre d'escrime. Gladiatoriæ palæstræ magister.
La sale d'escrime. Ludus gladiatorius.
Il y a en France de braues maistres d'escrime.
In Gallia sunt gladiaturæ magistri peritissimi, vel, exercitatissimi palæstritæ.
Il escrime du fleuret. Rudibus eludit.
Apprendre à escrimer. Discere rudibus.
Escrimer contre quelqu'vn, se battre à coups de fleurets.

Rudibus cum aliquo certare, vel, digladiari, vel, ludere.

ESCRIER.

Il s'escrie à haute voix.
Maximâ voce exclamat, vel, clamorem tollit, vel, edit.

ESCRIRE.

Composer & escrire quelque histoire.
Componere historiam, vel, stylo, prosequi res gestas.
Escrire des histoires en vers.
Attingere res gestas versibus.
Escrire contre quelqu'vn. Inuehi in aliquem scriptis.
Escriuant cette lettre. Cum hanc paginam tenerem.
Escrire des histoires en prose.
Solutâ oratione res gestas attingere.
Vous auez esté long-temps à m'escrire.
Intercapedinem scribendi fecisti.
Ie vous ay escrit plus au long.
Ad te, verbosius, vel, accuratius scripsi.
Escrire à quelqu'vn.
Alicui scribere, vel, litteras mittere, vel, dare.
Varro n'escrit & ne compose plus rien.
Silent musæ Varronis.
Ie vous escris chose asseurée.
Ad te exploratè, vel, explorata scribo.
Contenter quelqu'vn à escrire, saouler quelqu'vn d'escrire, de ses lettres. Explere aliquem scribendo.
Noms escrits par ordre.
Nomina per codicem digesta, vel, ordine conscripta.
Escrire chose picquante. Scribere, vel, agere, dentatâ chartâ.
Inciter quelqu'vn à escrire.
Aliquem litteris appellare, vel, prouocare.
Estre escrit subtilement. Sub acumen styli subire.
Tourner, escrire quelque chose en Grec.
Litteris Græcis aliquid mandare.
I'ay escrit, i'ay mandé, i'ay commandé à Pompée qu'il vint.
Pompeio misi vt veniret.
Escriuez ceey en vos broüillars, papiers, tablettes où l'on escrit sans ordre. Refer hoc in aduersaria.
Recommencez à nous escrire. Excita è somno tuas litteras.
Escrire quelque chose sur la sable. Credere aliquid arenæ.
Escrire souuent à quelqu'vn. Scriptitare ad aliquem.
Ie ne vous escriray plus au long. Lõgiore epistolâ supersedebo.
Escris tant à loisir que tu voudras. Quidlibet scribe otio.
Escrire, mettre quelque chose en ses memoires.

Referre

Referre aliquid in commentarios, vel, tabulas.
Ie vous escriray de cette affaire.
Hac super re scribam ad te.
Luy ayant escrit le premier il ne m'a point fait de response.
Litteris à me lacessitus, vel, prouocatus non respondit.
Escrire amplement, tout au long à quelqu'vn.
Plenè, vel, pluribus verbis ad aliquem scribere.
Il escrit autrement qu'il ne pense. Aliter scribit ac sentit.
Ie desire que vous m'escriuiez comme l'affaire est arriuée.
Res quemadmodum ceciderit velim rescribas.
Ciceron escrit. Tradit Cicero.

ESCRIT.

Rediger & mettre par escrit.
Prodere monumentis, vel, litteris mandare.
Donner par escrit le nombre de ses debtes. Profiteri æs alienū.
Coucher par escrit l'estat, la liste de ses biens.
Conficere bonorum professionem.
Comme les Poëtes ont laissé par escrit. Vt Poëtæ prodiderunt.
Transporter par escrit vne debte à quelqu'vn.
Rescribere debitum alicui.
Coucher, mettre quelque chose par escrit.
Litteris aliquid committere, vel, mandare.

ESCRITVRE.

Cette lettre est de l'escriture de mon Secretaire.
Epistola hæc librarij manus est.
Agir contre quelqu'vn par sa propre escriture.
Tabellis obsignatis agere cum aliquo.
L'escriture de Lentulus me plaist.
Placet mihi manus Lentuli.

ESCV.

Vn escu d'or. Aureus nummus.
Vn escu en bouclier. Scutum.
Qui a tres-bien des escus. Benè nummatus.
Dix escus d'or & ce qui est de plus.
Decem aurei & quod excurrit.

ESCVEIL.

Tomber dans les escueils. In scopulos incidere, vel, ad scopulos offendere, vel, nauim appellere.
Vn lieu plein d'escueils, de rochers. Scopulosus locus.
Eschoüer son nauire contre les escueils.
Nauim illidere scopulis.

ESCVMER.

Escumer le pot. Ollam exemptâ spumâ purgare, vel, ex-

purgare, vel, despumare.

Celuy-la escumant de la bouche.

Cum ille spumas ageret in ore, vel, ex ore.

Il escume de la bouche, les yeux luy estincellent.

Spumas agit in ore, ardent oculi.

Escumer la mer. Piraticam exercere.

ESCVMEVR.

Il s'est fait escumeur de mer. Piraticam fecit.

ESGAL.

Faire tout esgal d'vn costé & d'autre.

Omnia coæquare, vel, paria reddere in vtramque partem.

Le don n'esgale pas vos merites.

Donum non respondet tuis meritis.

Vn lieu applany & esgal, qui n'est point raboteux.

Planus & æquus locus, diffusum æquor.

Se faire esgal & pareil à quelqu'vn. Se cum aliquo æquare.

Son bon-heur a esté esgal à sa vertu.

Cum virtute fortunam adæquauit.

Cette chose est plaine, vnie, sans bosse, esgale. Res ista nullam habet eminentiam, vel, prominentiam, vel, non protuberat.

C'est vne belle chose d'estre tousiours esgal en diligence.

Æquabilitas diligentiæ decora est.

Ie ne feray iamais rien à l'esgal de vos merites.

Merita tua non assequar.

La fin n'esgale pas le commencement.

Principio non respondet exitus.

Il semble que l'art esgale la nature.

Ars certare videtur cum naturâ.

Vn lieu inesgal, glissant. Præceps & lubricus locus.

La partie ne seroit pas esgale, ouy bien si vous me voulez donner quinze bisque. Essent impares, inæquales viribus ludentium partes, vel, non satis aptè & æqualiter congrederentur, vel, componerentur lusorum partes, congrediar modo velis, quindenarium cum quadrante concedere.

Esgaler auec la voix & l'action la grandeur d'vne matiere.

Rei grauitatem voce & viribus sustinere.

Ie ne sçaurois esgaler la grandeur du subiect auec la maiesté des paroles.

Pro magnitudine rerum nihil dignum eloqui possum.

Mes actions esgalent les vostres. Res meæ gestæ tuas adæquant.

S'esgaler à Demosthene.

Æquare se Demostheni, vel, cum Demosthene.

Vous n'esgalez pas vostre pere en vertu.

Non respondes tuo parenti.
Vostre vertu se peut esgaler, & comparer auec, &c.
Æquari, conferrique potest tua virtus cum, &c.
Personne n'ose tascher d'esgaler Pierre en diligence.
De, vel, ex diligentiâ nemo ad Petrum aspirat.
Talonner, esgaler presque quelqu'vn en diligence, en vertu.
Accedere alicuius diligentiæ, virtuti, vel, ad diligentiam & virtutem.

ESGAVX.

Il les a fait tous esgaux. Infimos summis pares fecit.
La Republique en a apporté peu d'esgaux à celuy-cy.
Huius paucos pares tulit ciuitas, vel, Respublica.

ESGALEMENT.

Despartons cecy esgalement. Diuidamus hoc ex æquo.
Estre tousiours esgalement courtois. Constare suæ humanitati.
Il fauorise esgalement vn chacun. Omnibus ex æquo fauet.
Couper quelque chose esgalement en deux. Aliquid ex æquo secare.

ESGALITE'.

Esgalité de biens. Bonorum æquatio.
Garder tousiours vne mesme esgalité des mœurs, vne mesme façon de faire. In vitæ perpetuitate sibi constare, vel, in eodem vitæ tenore perstare.

ESGARD.

Auoir esgard à son profit. Ratione commodi ducere, v. habere.
Sans auoir esgard.
Nullo discrimine habito, vel, nullâ rerum habitâ ratione.
Prendre ou auoir esgard sur quelqu'vn, pour se former ou se mouler sur luy pour se rendre à luy.
Documento aliquem habere.
Auoir esgard à sa santé. Valetudini indulgere, vel, seruire.
Sans auoir eu esgard aux mots. Remoto verborum delectu.
Ayez esgard à ce que vous ferez.
Vide etiam atque etiam quid agas.
N'auoir esgard à rien. Abscindere sibi omniũ rerum respectum.
On y a eu esgard, on y a pourueu. Nonnihil est prospectum.
Il auoit esgard à vostre reputation.
Consulebat existimationi tuæ.
On auoit si grand esgard à faire la guerre.
Tanta erat obseruatio in bello mouendo.
Auoir esgard aux personnes.
Personas respicere, vel, ad personas respectum habere.
Il estoit assez fort, eu esgard à ce temps-là.
Vt temporibus illis, vel, pro eo tempore, vel, vt tempus illud ferebat satis robustus erat.

En esgard à vostre sagesse.
Pro sapientiâ tuâ, vel, sapientiæ tuæ habita ratione.
Auec esgard. Cautè, vel, circumspectè, vel, adhibitâ cautione.
Auoir esgard à l'opportunité du lieu.
Sequi opportunitatem loci.
En esgard à vous ie ne suis rien.
Tecum collatus, vel, præ te, vel, ad te nullus sum.
Auoir esgard au temps.
Tempori consulere, vel, obsequi, vel, seruire.
Il faut auoir esgard, auoir soin de sa santé.
Ducenda est ratio valetudinis.
La terre comparée au ciel, en esgard au ciel n'est qu'vn poinct.
Terra cœlo collata, puncti instar obtinet.
Ayant seulement esgard aux blessez.
Sauciorum modo habitâ ratione.
Toute la Frãce a esgard, prend garde aux inclinatiõs du Roy.
Tota Gallia Regis nutum intuetur, vel, pendet à Regis nutu.
Il estoit assez docte en latin & en grec, eu esgard à ce temps-là.
Erat cùm latinis literis, tum etiam græcis, vt temporibus illis satis eruditus.
En esgard à la façon de faire de ce temps, cette façon de faire ne sera pas trouuée bonne. Vt ætas est, vel, vt nunc sunt hominum mores, hæc agendi ratio non probabitur.
I'ay eu esgard à vostre vertu.
Habui, vel, duxi rationem tuæ virtutis.
Ayez vn peu esgard à vostre santé. Tribue aliquid valetudini.
Il fait bonne chere à proportion, eu esgard à son argent.
Pro ratione pecuniæ lautè viuit.
N'auoir esgard en tout qu'à son profit. Omnia vtilitate suâ, vel, ad vtilitatem suam dirigere, vel, omnia vtilitate metiri.
Ayez esgard au Senat. Respectum habe ad Senatum.
Ayez enfin pitié de la Republique, ayez esgard enfin à la Republique. Respice quæso aliquando Rempublicam.

ESGARER.

S'esgarer du chemin. In itinere deerrare, vel, deflectere de viâ.
L'enfant s'est esgaré de son pere.
A patre puer deerrauit, vel, aberrauit.
Il a la veuë & la mine fort esgarée.
Nec oculis nec vultu constat.
Il t'esgarera de ta premiere intention.
Te ab institutis tuis cogitationibúsque abducet.
Il esgare la veuë çà & là. Temerè oculos huc & illuc deflectit, vel, illius oculi passim ac temerè peregrinantur.

S'esgarer par le bois. In syluis vagari.
Il accourt auec vne mine songearde, esgarée.
Suspenso incertóque vultu aduolat.
Ie ne sçay comme mon liure s'est esgaré d'entre mes mains.
Nescio qui è manibus elapsus est liber.
S'esgarer, se fouruoyer de son chemin.
De viâ decedere, vel, deflectere, vel, declinare.
De peur que cela ne me fasse esgarer de mon dessein.
Ne id me ab instituto abducat.

ESGAYER.

S'esgayer, & se resiouyr. Exhilarare animu...,& dare se iucunditati.
Cela esgaye fort les malades. Hoc admodum exhilarat ægrotos, vel, eâ re plurimum hilarantur malè affecti.
Esgayer quelqu'vn. Aliquem exhilarare.

ESGORGER.

Esgorger quelqu'vn.
Aliquem iugulare, vel, alicui iugulum exsecare.
Ie l'égorgeray de son propre cousteau. Suo hunc gladio iugulabo.

ESGVILLON.

Ils s'entrepiquoient de leurs aiguillons.
Se suis acuminibus compungebant.
Quitter l'esguillon. Aculeum emittere.
Arracher l'esguillon. Aculeum euellere.

ESGVILLONNER.

Esguillonner quelqu'vn. Aliquem instigare, vel, exstimulare, vel, exacuere, vel, excitare, vel, stimulos cuipiam admouere, vel, adhibere.
Esguillonner, exciter les paresseux.
Torpentes stimulare, vel, extimulare, excitare.

ESHONTE'.

Vn homme eshonté.
Inuerecundus, vel, imprudens, vel, perfrictæ frontis homo.
Il est eshonté. Periit illi pudor, vel, perfricuit frontem, vel, pudorem abiecit, vel, periit illi frons.
S'eshonter, perdre la honte. Mentem, vel, os perfricare.
Estre grandement eshonté, & impudent. Ore durissimo esse.
Il est eshonté, il n'a aucune honte. Verecundiæ fines transiit.
Il est grandement eshonté & impudent.
Benè & nauiter est impudens.

ESIOVIR. *v. Resiouyr.*

ELANCEMENT.

Elancement de tout le corps.
Totius corporis proiectio, vel, coniectus.

ESLANCER.

Eslancer, darder vn iauelot.
Telum vibrare, vel, intendere, intorquere.
Il s'eslance auec grand effort. Magnâ vi prorumpit.

ESLANS.

Eslans & pointe de douleur. Aculeus doloris.

ESLARGIR. *v. Elargir.*

Eslargir sa maison.
Ædes suas amplificare, vel, explicare, vel, laxare.
Eslargir les cuisses. Crura distrahere, vel, diuaricare.
Eslargir les prisonniers. Captiuos dimittere. v. manumittere.
Eslargir son rang. Ordinem explicare.

ESLEVER.

Esleuer en honneur. Aliquem ornare, vel, prouehere ad honores, vel, collocare in altiori gradu.
Esleuer sur la teste. In caput efferre.
Esleuer quelqu'vn en haut.
Sublimem aliquem ferre, vel, efferre altius.
Qui n'est gueres esleué par dessus les ronces.
Leuiter, vel, non multum eminens è dumis.
I'esleueray ma maison plus haut. Altius tectum meum tollam.
Il eust esté esleué à de plus grandes dignitez & estats n'eust esté que. Processisset honoribus longius nisi.
Vous auez esté bien esleué & appris en vostre ieunesse.
Optimis à pueritia disciplinis atque artibus studuisti.
Qui m'a esleué en honneur. Dignitatis meæ amplificator.
S'esleuer contre la Republique.
Se contra Rempublicam commouere, vel, efferre.
Le peuple Romain m'a esleué de son plein gré à toutes les dignitez. Mihi omnes honores detulit populus Romanus.
Esleuer sa voix petit à petit. Vocē sensim excitare, vel, attollere.
Le Soleil esleue les vapeurs des eaux.
Vapores sol ex aquis excitat.
Ie l'ay engendré & esleué dés son enfance.
Illum procreaui & eduxi, vel, educaui à paruulo.
Estre esleué & nourry en enfant de bonne maison.
Liberè, vel, liberaliter educari, vel, erudiri.
Des fenestres esleuées de terre. Editæ è terrâ fenestræ.
Vn lieu haut esleué. Locus procelsus atque editus.
Le bastiment s'esleue. Assurgit ædificium.
Esleuer des seditions. Seditiones excitare, vel, concitare.
S'esleuer contre son Prince. In Principē rebellare, vel, insurgere.
Ce ieune homme a esté bien esleué dés sa ieunesse.

Hic iuuenis ab ineunte adolescentiâ optimis fuit moribus institutus, vel, imbutus, vel, optimè instituti & efformati eius mores fuerunt.

ELIRE. *v. Choisir.*

Eslire & mettre quelqu'vn en la place d'vn autre qui est mort. In locum demortui sublegere, vel, cooptare.

Eslire quelque chose. Aliquid eligere, vel, rei cuiusdam delectum facere, vel, habere.

S'eslire quelque maniere de viure.
Constituere sibi aliquod genus ætatis degendæ.

Il a esté esleu Consul.
Consul resignatus est, vel, denuntiatus, vel, creatus est.

Il l'a esleu, nommé heritier de l'Empire.
Hæredem illum dixit imperij.

Eslire, & ordonner quelqu'vn tuteur.
Decernere, vel, deferre tutelam alicui.

Celuy qui a esté Consul. Designatus consul.

ESLITE.

Des mots d'eslite. Electa verba.

L'eslite de la ieunesse. Flos iuuentutis.

Faire vn choix, vne eslite, vne leuée de soldats.
Instituere, vel, agere, vel, habere delectum militum.

Des soldats d'eslite. Delecti milites.

La fleur, l'eslite de la classe. Flos delibatus classis.

Vn discours fait de mots d'eslite. Oratio verbis electis condita

ESLOIGNER.

S'esloigner du chemin. Deflectere, vel, aberrare de viâ.

Ne s'esloigner nullement de quelque chose.
Non discedere digitum, vel, vestigium, vel, vnguem latum à re aliquâ.

S'esloigner de toutes querelles & debats.
Ab omni contentione abesse.

Ne vous esloignez point de la ville plus de trois iournées.
Ne longius triduo ab vrbe absis.

N'esloignez pas de vous les personnes de ceste qualité.
Ne id hominum genus à te disiungas.

Ces excez de la langue sont bien esloignez de la douceur.
Hæc maledicta multum à lenitate abhorrent.

Il est en vn pays fort esloigné.
Longè, vel, longè gentium abest.

Sa volonté s'est fort esloignée de procurer mon bien.
Eius voluntas à me abhorret.

Cela est fort esloigné de tes pensées & sentiment. Illud longis-

gissimè à tuo sensu disiungitur, vel, est alienum, vel, abhorret.
Retirez-vous, esloignez-vous d'icy. Procul hinc facesce.
Il ne s'est nullement esloigné de moy.
Ne digitum quidem à me discessit.
Esloigner quelqu'un en l'enuoyant aux champs.
Rus aliquem abigere, vel, amandare, ablegare.
Esloigner les seditieux de la ville.
Seditiosos ab vrbe summouere.
Ne s'esloignant iamais du soleil. Ab sole nunquam abscodens.
Ne t'esloigne point. Ne abeas longius.
La temerité n'est gueres esloignée de la folie.
Temeritas non procul abhorret ab insaniâ.
Quand on est vne fois esloigné de la vertu.
Cum semel à virtute discessum est.
La nature l'a esloigné de la semblance de son pere.
Natura eum à similitudine patris abripuit, vel, abduxit, vel, abstraxit.
Le different, ou la separation, le diuorce, l'esloignement de quelqu'vn. Alicuius dissidium.
Ie suis moins esloigné, ie suis plus proche de vous.
A te propius absum.
Cecy est bien esloigné de la verité. Istud procul à vero est.
Il est esloigné de trois iournées de nous.
Tridui spatio à nobis abest.
Se retirer, s'esloigner de la compagnie de quelqu'vn.
Remouere se ab alicuius consuetudine.
Il s'est vn peu esloigné de son suiect.
Digressus est parumper ab argumento.
Vous estes bien esloigné de la verité.
Longissimè abes à vero.
Il s'est vn peu esloigné de son suiect.
Longius est dicendo vagatus.
Esloignez-vous de ce soupçon.
Ramoue te ab hac suspicione.
Ton discours s'esloigne beaucoup de la fin.
Oratio tua longè aberrat à scopo.
Cecy n'est pas esloigné d'vne mauuaise conscience.
Hoc à prauâ mente non abhorret.

ESMERVEILLER. *v. Estonner.*

S'emerueiller de quelque chose.
Aliquid demirari, vel, admirari, vel, vehementer de re aliquâ mirari, vel, affici admiratione.

Cecy a quelque chose dont on s'esmerueille.
Habet hæc res admirationem.
Ie ne m'en esmerueilleray pas beaucoup. Non magnoperè mirabor.

ESMONDER.

Esmonder vn arbre. Arborem putare, vel, arborem falce alleuare, vel, collucare.
Esmonder de l'orge. Hordeum è gluma excernere, vel, eximere, vel, excutere.
Esmonder les arbres qui poussent trop, qui ont des branches superfluës. Putare, vel, rescindere, vel, resecare, vel, surculare luxuriantes arbores.
Esmonder, esbranler vn cyprez. Cupressum collucare, vel, interlucare.

ESMOTION.

Esmotion de quelque chose. Concitatio, vel, agitatio rei alicuius.
Faire quelque esmotion. Aliquam seditionem facere, vel, concitare, vel, commouere.

ESMOVDRE. *v. Affiler.*

Esmoudre, esguiser vn couteau. Cultrum ad cotem exacuere, vel, cote subigere.

ESMOVSSER.

Cette pointe d'esprit s'esmousse auec le temps.
Illa mentis acies temporis lapsu hebescit, vel, obtunditur illa vis animi.
Esmousser la pointe d'vn cousteau.
Aciem gladij hebetare, vel, perstringere.
L'oysiueté esmousse la pointe de l'esprit. Otium aciem ingenij obtundit, vel, ingenij aces otio hebescit.
Emousser vn cousteau. Cultrum obtundere, vel, gladium reddere hebetiorem.

ESMOVVOIR.

Esmouuoir à pleurer. Fletum alicui mouere.
Esmouuoir à pitié. Commouere miserationem.
Esmouuoir fort. Accendere, vel, concitare, vel, permouere.
Esmouuoir les auditeurs. Relinquere aculeos in animis auditorum.
Estre grandement esmeu à esperer la liberté.
Exardere ad spem libertatis.
Ne s'esmouuoir point de quelque mal-heur.
Æquo animo, vel, leuiter calamitatem ferre.
Estre esmeu. Affici animo, vel, excitari, vel, commoueri.

Faire une esmeute, esmouuoir le peuple.
Tumultum miscere, vel, facere turbas.
Vne esmotion d'esprit.
Animi concitatio, vel, agitatio, vel, permotio.
Esmouuoir les iuges à compassion.
Adducere, vel, allicere iudices ad misericordiam.
Deux choses m'ont particulierement esmeu à vous escrire.
Duabus potissimum de causis inductus sum vt ad te scriberē.
Qui ne s'esmeut point en haranguant. In dicendo frigidus.
Esmouuoir commencer une querelle Rixam committere.
Esmouuoir ses auditeurs.
Animos auditorum afficere, vel, commouere, vel, in auditorum animis motus ciere, vel, concitare.
Les hommes sont esmeus & excitez par les recompenses.
Præmiis ducuntur homines.
Il a tellement esmeu nos cœurs qu'il nous a forcé de pleurer.
Sic omnium pectora attigit, vt ea cogeret in gemitum.
Il a fait cela esmeu par l'affection qu'il porte à Clodius.
Id amicitiâ Clodij adductus, vel, inductus fecit.
Il a le poux fort esmeu.
Arteriæ illius agitantur, vel, concitantur vehementer, vel, crebrius ipsi Arteria micat.
Les auditeurs n'ont esté guere esmeus par son discours.
Frigus ex oratione collegit.
Il est un peu fasché, un peu esmeu. Animo commotiori est.

ESPACE.

Long espace de temps. Longum temporis interuallum, vel, longinquum tempus.
Espace de temps ou de lieux qui est entre deux.
Interuallum interiectum.
Par l'espace de deux ans. Biennij spatio.
L'espace de la vie. Curriculum vitæ.
Tout le bien & le mal que i'ay senty, enduré, &c. l'espace de dix ans. Quicquid boni & mali per decem annos vidi.
Vn long espace d'années. Diuturnum annorum spatium.

ESPANCHER.

Espancher du vin. Vinum profundere, vel, effundere.

ESPANDRE.

Les rameaux s'espandent au long & au large. Longè latéque fluunt rami, vel, funduntur, luxuriant.
Le lierre s'espend & couure tout ce lieu.
Locum illum hedera conuestit.
Elle s'espend trop de toutes parts.

In onnes partes nimia funditur, vel, se se diffundit.
Vne guerre qui s'espandoit si loing. Bellum tam latè diffusum atque dispersum.
Ce mal est espandu par beaucoup plus de lieux qu'on ne pẽsoit. Hoc malum latius opinione disseminatum est, vel, fluxit, vel, manauit.
L'Orateur s'espandra plus au long. Latius fundet se Orator.
Vne superstition espanduë par les nations.
Superstitio fusa per gentes.
Espandre du fumier par les champs.
Stercus per agros dissipare.
La rose s'estend, s'espand en largeur.
Diffundit se rosa in latitudinem.
Les hommes espandus par la campagne.
Fusi per agros homines.
La liberalité du Roy s'espand iusques à nous.
Regis liberalitas ad nos pertinet.
Vne chaleur espanduë par tout.
Fusus per totum aërem calor.
Les influences du Ciel s'estendent, s'espandent iusques à nous.
Vis Cœli ad nos vsque pertinet.
La forest va, s'estend, aboutit plus auant.
Sylua longè introrsus pertinet.
Les veines s'estendent, s'espandent par tout le corps.
Venæ omnes in partes corporis pertinent.
Assembler les choses esparses, espanduës. Dissipata congregare.
Les racines de cet arbre s'espendent à fleur de terre.
Radices huius arboris natant summa tellure.
La doctrine d'Aristote s'est espanduë bien loin.
Aristotelis doctrina longè latéque fluxit.
La vigne va, s'estend çà & là.
Vitis multiplici & erratico lapsu serpit.
Ce bruit s'est espandu plus que ie ne pensois.
Latius opinione mea disseminatus est hic rumor.

ESPANOVIT.

La rose s'espanoüit. Florem aperit, vel, explicat rosa.

ESPARGNER.

Espargner sur ce qu'on deuroit manger par necessité.
Fraudare se victu suo.
Il n'a rien espargné. Nihil pretio pepercit.
S'espargner en son trauail. Parcere labori.
Espargner la despence. Parcere impensæ.
N'espargne riẽ qui soit necessaire à ta santé. Sũptui ne parcas.

vlla in re qua ad valetudinem opus sit.

Il a espargné la despence d'vn Lieutenant.
Fecit legati compendium.

Il n'espargne personne en quoy que ce soit.
Nemini vlla in re temperat.

Vous n'espargnez guere vostre santé. Parum valetudini parcis.

Vous vous espargnez trop, vous auez trop de soin de vous.
Nimis tibi indulges.

N'espargnez point la despence en cecy.
Hac in re sumptui, vel, impensis nihil parcas.

Espargner son argent. Pecuniæ parcere, vel, pecuniâ parcè vti.

Qui espargne sa peine. Parcus operæ.

Il n'espargne personne en quoy que ce soit.
Nemini vlla in re temperat.

ESPARS. *v. Espandre.*

Il marchoit les cheueux espars. Sparsis capillis incedebat.

ESPAVLE.

Qui a les espaules basses. Demissis humeris, vel, deiectis.

Mettre vne charge sur les espaules de quelqu'vn.
Alicuius humeris onus imponere, vel, prouinciam alicui mandare.

Porter sur ses espaules. Tollere humeris, vel, in humeros efferre.

ESPECE.

Quelle espece de maladie est cecy? Quid hoc morbi est.

Des poissons d'vne autre sorte, ou espece.
Alterius generis, vel, notæ pisces.

Quelle sorte, quelle espece d'homme est cecy.
Quid hoc hominis.

ESPEE.

Ceindre vne espée à son costé. Ensem lateri, vel, ad latus accommodare, vel, ensem lateri succingere, vel, accingere, vel, aptare.

Se battre à l'espée rabattuë. Rudibus pugnare.

Il y a bien de la difference de voir son ennemy les brettes en main en vne sale d'escrime & de le voir l'espée blanche sur le pré. Valdè dispar est certaminis ratio cum hoste rudibus armato, vel, instructo in aula digladiatoria, vel, in palæstra rudiata velitari, vel, digladiari, aut cum illo nudo ense in arena congredi, vel, conserere manus.

Mettre l'espée au poing. Distringere gladium, vel, ensem educere de vagina.

L'espée desgainée. Gladius vagina vacuus, v. districtus ensis.
Rengainer son espée. Recondere gladium in vaginam.
Se battre l'espée à la main. Stricto gladio pugnare.
Il a fait attacher vne espée nuë au plancher.
Fulgentem gladium lacunari appensum demitti iussit.
Mettre son espée au costé. Cingere, vel, succingere se gladio.
Vne espée portée en escharpe.
Gladius è zona decussatim obliqua pendulus.
Tirer vne espée du fourreau.
Gladium è vagina distringere, vel, eximere, vel, educere, vel, exerere.

ESPERANCE.

Vous deuez mettre toute vostre esperance en la vertu.
Omnes in virtute sitas & locatas rationes tuas habere debes, vel, omnes in virtute constituere.
Auoir bonne esperance.
Bono esse animo, vel, animo confidere, vel, spem tenere, vel, habere, vel, in spe esse.
Auoir esperance de deux costez. Duplici spe vti.
Vous ne deuez perdre courage tandis qu'il y aura quelque esperance de salut, & que vostre santé ne sera pas entierement desesperée. Quandiu spes salutis aliqua elucescet, & donec valetudo tua sit omnino conclamata, vel, profligata non debes animo concidere.
N'esperer plus quelque chose, en perdre l'esperance.
Spem deponere, vel, abiicere rei alicuius, vel, rem aliquam desperare.
I'espere, i'ay esperance que ie pourray faire cela.
Spe ducor me posse id agere.
Il fera mieux qu'on espere, qu'on n'a esperance.
Officio vincet omnes spes, vel, expectationem superabit.
Vous vous picquez de gloire pour vne chose qui est encore en esperance. De gloria sperata laboras.
Mettre toute son esperance en quelqu'vn.
Omnia in aliquo reponere, vel, spem suam in aliquo ponere, vel, defigere, vel, collocare.
Sous cette esperance ils ont commencé cela.
Hac spe, vel, in hanc spem hoc illi inceperunt.
Enfant dont on a grande esperance. Magna spe adolescens, vel, qui magnam sui expectationem mouet, vel, concitat.
On auoit esperance. In spem ventum erat.
S'il y auoit quelque peu d'esperance que nous puissions eschaper. Si aliqua spes salutis nostræ subesset, vel, relinqueretur, vel, reliqua esset, vel, ostenderetur.

N'ayant esperance aucune. Ab omni spe derelictus, vel, spe omni destitutus, vel, desperans rebus suis.

Donner esperance à quelqu'vn, luy faire esperer quelque chose.

Alicuius rei spem alicui afferre, vel, offerre vel, dare, vel, obiicere, vel, proponere, vel, iniicere, vel, aliquem adducere, vel, vocare in alicuius rei spem.

Quand il y a esperance. Cum est aliquid in spe.

Toutes nos esperances sont perduës.

Omnes spes nostræ conciderunt.

Toutes les autres estoient hors d'esperance.

Aliis desperata res erat.

N'auoir plus d'esperance de sauuer ses biens.

Desperare suis fortunis, vel, de opibus suis, vel, opum suarum conseruationem.

Tous les gens de bien ont mis leur esperance en sa prudence.

Omnes boni omnem spem in eius prudentiam conuerterunt.

I'ay bonne esperance de Cesar. Benè spero de Cæsare.

Loger toute son esperance à l'argent.

Omnem rationem salutis in pecunia ponere.

Son esperance est bien esloignée du Consulat.

Longè est à spe Consulatus

Remplir quelqu'vn, combler quelqu'vn de bonnes esperances.

Optima aliquem spe cumulare.

Mon esperance va diminuant & s'euanoüissant.

Spes mea extenuatur & euanescit.

Vostre esperance est vaine.

Inani te spe consolaris.

Maintenez & conseruez l'esperance qu'on a de vous.

Quam tui spem concitasti, vel, mouisti sustine ac tuere.

Donner tantost de l'esperance, tantost de la crainte à quelqu'vn

Nunc spe, nunc metu alicuius animum versare.

Quelle esperance me donnez-vous.

Quam in spem me vocas.

On m'a donné quelque esperance.

Iniecta mihi spes quædam est.

Donnez esperance à vostre frere qui est quasi au desespoir.

Demersum fratris animum ad spem, vel, in spem erige.

Dechoir, estre priué de toute esperance.

Spe, vel, ex spe deturbari, vel, deiici.

Conceuez vne meilleure esperance, & des meilleures pensées.

Induc animum in spem cogitationesque meliores.

I'auois conceu quelque esperance que vous, &c.

Nonnullam in ſpem veneram te, &c.
Qui ne tient qu'à vn peu d'eſperance. Spe pendulus.
Remplir quelqu'vn de bonne eſperance.
Complere, vel, cumulare aliquem bona ſpe.
Ie n'ay eſperance qu'en la fortune.
Mihi ſpes omnis pendet ex fortuna.
Nous n'auons plus d'eſperance.
Occidit ſpes noſtra, vel, omni ſpe excidimus.
N'ayant plus d'eſperance de la liberté.
Spe libertatis deſperatiſſimâ, vel, abſciſsâ, vel abiectâ.
Son diſcours m'a donné quelque petite eſperance.
Aliquid ſpeculæ ex illius ſermone deguſtaui.
Faire entrer quelqu'vn en eſperance.
In ſpem aliquem inducere.
Il y a vn peu d'eſperance de recouurer la liberté.
Recuperandæ libertatis ſpes pertenuis effulſit.
Vn ieune homme qui a donné beaucoup d'eſperance de ſon eſprit & de ſon courage.
Adoleſcens eximia, vel, ſumma ſpe & ingenij & animi præditus.
On ne voit rien qui puiſſe donner eſperance.
Nihil ad ſpem oſtenditur, vel, oſtentatur.
Il n'y a quaſi plus d'eſperance.
Spes eſt in anguſto.
Cecy luy a fait perdre eſperance de recouurer la liberté.
Hoc ei ſpem omnem recuperandæ libertatis præcidit, vel, incidit, vel, ſuſtulit.
Il n'y a quaſi plus d'eſperance en cette affaire.
Hoc exigua ſpe extremaque pendet.

ESPERDV.

Eſperdu de peur.
Exanimatus metu, exanguis.

ESPERDVEMENT.

Il l'ayme eſperduëment. Efflictim eam deperit.

ESPERER.

I'eſpere que ie le pourray faire.
Spe ducor me poſſe id agere.
Nous faiſons beaucoup eſperer de nous & de toy. Magnam noſtri & tui expectationem concitamus, vel, commouemus.
Vous me faiſiez eſperer que ie ſortirois bien-toſt d'icy.
Mihi ſpem maturæ diſceſſionis afferebas.
Sans que l'on l'eſperaſt ainſi.
Præter ſpem, vel, præter omnium expectationem.

N'esperer plus vne chose. Rem aliquam desperare.
Esperer en quelqu'vn.
Spem in aliquo reponere, vel, defigere, vel, collocare.
I'espere que vous, &c.
In spem adducor, vel, in spem ingredior te, &c.
Ie puis esperer cecy de vous & l'asseurer de moy.
Hoc à te sperare, de me præstare possum.
Pendant qu'on a esperé la paix. Dum in spe pax fuit.

ESPERON.

Bailler vn coup d'esperon à vn cheual.
Calcar equo admouere, vel, adhibere.
Esperonner vn cheual.
Calcar equo admouere, vel, adhibere, vel, calcaribus equum premere, vel, vrgere, vel, fodere.

ESPESSIR.

L'air s'espessit & se forme en nuée.
Aër cogitur in nubem, vel, in nubis formam concrescit.
Le laict venant à s'espessir. Concrescente lacte.
Vne nuée espessie. Condensata nubes, vel, coacta.

ESPEZ.

Lieux espez à cause des espines. Loca sepibus densa.
Air grossier & espez. Concretus aër.

ESPIER.

Espier quelqu'vn pour le tuer.
Petere ex insidiis vitam alicuius.
Espier l'occasion de courir sur les biens d'autruy.
Imminere in fortunas alicuius.
Espier le temps. Aucupari tempus.
Espier quelqu'vn pour le surprendre.
Ex insidiis aliquem obseruare, vel, explorare.
Il espie le temps propre.
Aucupatur, & obseruat tempus commodum.
Ils espient l'occasion de nous rauir nos biens.
Imminent fortunis nostris, vel, in fortunas nostras.
Espier le temps & l'occasion. Insidiari tempori.
Il espie l'occasion en laquelle, &c.
Captat, vel, obseruat, vel, aucupatur occasionem, qua &c.
Espier l'occasion de faire quelque chose. Imminere occasioni aliquid agendi, vel, captare occasionem.
Espier le temps propre pour desrober. Furtum obsidere.
Espier les ennemis. Hostes explorare.

ESPION.

Vn espion. Explorator.

Enuoyer

Enuoyer des espions à l'armée de l'ennemy.
Hostilem in exercitum exploratores summittere.
Faire l'espion. Exploratorem agere.

ESPLORE'.

Il m'est venu trouuer tout esploré.
Lacrymarum plenus, vel, lacrymabundus me conuenit.

ESPLVCHER.

Esplucher par le menu. Curiosius excutere, vel, sigillatim inquirere, vel, minutè & exiliter perscrutari.
Voulez-vous que i'espluche vos finesses.
Vis captiones tuas discutiam.
Sonder, esplucher les desseins de quelqu'vn.
Rimari, vel, explicare alicuius consilia.
Ie n'esplucheray pas ces choses par le menu.
Non excutiam illa minutius.

ESPOVSER.

Espouser vn mary. Sponso nubere.
Espouser quelqu'vne. Ducere aliquam in matrimonium.
Le Roy Clouis auoit espousé vne vertueuse Princesse.
Rex Clodouæus in vxorem duxerat summæ virtutis principem fœminam, vel, coniugium inierat, vel, connubio se iunxerat cum muliere singularis virtutis.
Vous espousez trop facilement les querelles d'autruy.
Alienas iniurias propulsandas, vel, vlciscendas, vel, repellendas facilius quam par est suscipis, vel, facilius tibi vindicas.
Espouser les affaires de quelqu'vn.
Aliena negotia studiosè amplecti. vel, obire diligenter.
Ta sœur a espousé vn homme de bonne maison.
Soror tua homini clarissimo, vel, in amplissimam familiam nupsit.
Espouser vne femme. Mulierem in matrimonium ducere, vel, adiungere sibi nuptiis, vel, accipere vxorem.
Il espouse, il embrasse vostre affaire comme la sienne.
Tuum negotium vti suum amplectitur, vel, suscipit, vel, procurandum sibi sumit.

ESPOVVANTE v. Peur.

Les soldats ayans pris l'espouuante ils pensoient desia à fuyr.
Terrore consternati milites, vel, timore concussi fugam iam meditabantur, vel, vasa colligentes de fugâ capessenda cogitabant.
La vertu des François donne de l'espouuante & de la terreur à ses ennemis.

Virtus, vel, fortitudo Gallica hostes consternat, vel, terrefacit, vel, consternatione deiicit, vel, terrorem incutit, vel, iniicit hostibus suis.
Vne si grosse guerre donne l'espouuante à la ville.
In vrbe versatur tanti belli metus.
Tout espouuanté.
Metu ac timore suspensus, vel, perterrefactus.
Son armée fut saisie d'vne si grande espouuante que, &c.
Tantus terror incidit eius exercitui, vt, &c.

ESPOVVENTER.

Espouuenter quelqu'vn Aliquem terrere, vel, alicui afferre, vel, iniicere, vel, incutere, vel, inferre terrorem.
Espouuanter de plus en plus. Augere terrorem.
Espouuanter, effrayer quelqu'vn, faire peur à quelqu'vn.
Terrorem alicui admouere, vel, offundere.
Tous sont espouuantez de vos menaces.
Minis tuis omnes perterrentur.

ESPREVVE.

Faire espreuue de son courage. Animi specimen præbere.
Faire espreuue de la diligence. Diligentiam experiri, vel, periclitari, vel, probare, vel, facere, periculum diligentiæ.
Faire espreuue de soy, monstrer ce qu'on peut faire.
Sui specimen dare, vel, præbere, vel, edere.

ESPRIS.

Estre espris de folie. Amentia flagrare.
Espris de colere. Ira commotus, vel, affectus.
Espris de voluptez. Illectus, vel, irretitus, vel, illaqueatus, vel, captus voluptatibus.

ESPRIT.

Faire quelque chose de nostre esprit.
Nostro marte aliquid facere.
Ie n'ay pas grand esprit. Ingenio parum possum, vel, valeo.
Esprit trop grand pour l'âge qu'il a. Præcox ingenium.
Esprit abbatu. Perculsus animus, vel, abiectus.
Viuacité ou pointe d'esprit. Ingenij acies, vel, acumen.
Esprit qu'on dit aller de nuict. Laruæ, vel, lemures.
Rendre l'esprit, mourir. Animam agere, vel, animam efflare, vel, exhalare, vel, extremum agere, vel, edere spiritum.
Les vns ont plus d'esprit que les autres.
Ingenio alius alium antecellit.
Il a quelque peu d'esprit. Aliquid sapit.
Vn homme qui a vn bel esprit. Homo summo ingenio præditus, vel, abundans, vel, valens ingenio.

Tourner son esprit & sa pensée à quelque chose.
Conuertere se aliquò mente & cogitatione.
Où est vostre esprit. Vbi acumen tuum.
Estourdir & hebeter l'esprit à quelqu'vn.
Obtundere mentem alicuius.
Qui a l'esprit vif. Ingenio promptus, vel, acer, vel, acutus.
Vn prodige d'esprit.
Incredibilis ingenij magnitudo, vel, ingenij portentum.
Homme sans esprit. Hebes homo & rudis, vel, sine acumine, vel, tardus homo.
Esleuez vos esprits & oyez. Erigite animum ad audiendum.
I'ay besoin d'vn esprit bien cultiué.
Subacto mihi ingenio opus est.
Vn esprit bien fait. Animus benè constitutus.
Il a l'esprit passable, assez bon, mediocre.
Est ingenio probabili.
Vn esprit double & dissimulé.
Ingenium multiplex & tortuosum.
Vn esprit aigre. Exacerbatus, vel, exasperatus animus.
Car quel esprit si fecond peut-on trouuer qui, &c.
Quæ enim tanta potest existere vbertas ingenij, quæ, &c.
Vn esprit troublé. Mens alienata.
Ie ne puis m'oster de l'esprit que vous vous en estes fuy.
Mihi ex animo exire, vel, expungi, non potest te fugisse.
Il a beaucoup d'esprit. Ingenio plurimum potest.
Doüé d'vn esprit subtil & d'vne rare prudence.
Ingenio prudentiaque acutissimus.
Vn homme qui a l'esprit lourd, pesant.
Tardus, vel, stupidus homo.
Auoir vn esprit volage. Communi animo esse & leui.
Esprit qui ne pense qu'aux choses de la terre.
Mens humi defixa.
Il auoit l'esprit lourd & pesant.
Tardo erat ingenio, vel, tardi erat ingenij.
Il n'a gueres d'esprit. Ingenio parum potest.
Vn homme d'vn excellent esprit.
Vir præstantissimo, vel, acutissimo ingenio.

ESPROVVER.

On a esprouué que vous estes trop attaché à l'argent.
Perspectum est te nimio plus quæstui esse addictum.
Il n'y a espece de calamité que vous n'eussiez esprouuée.
Nulla calamitas à vobis esset abfutura.
Esprouué de long-temps. Ætatis spatio probatus.

Esprouuer la diligence de quelqu'vn.
Alicuius diligentiam experiri, vel, probare.
Esprouuer de l'or auec la pierre de touche.
Lydio lapide aurum explorare.
Esprouuer son esprit, faire essay de son esprit.
Ingenij periculum, vel, experimentum facere.
Rentrez en vous & esprouuez, faites espreuue de vos forces.
Respice te totumque tenta, vel, metiare teipsum.
Esprouuer le sçauoir de quelqu'vn. Scientiam alicuius tentare.
Esprouuer la fidelité de quelqu'vn. Fidem alicuius experiri.
Esprouuer, essayer des bœufs. Probare, vel, experiri boues.
Esprouuer, tenter fortune.
Periclitari, vel, tentare, vel, experiri fortunam.
Il faut esprouuer ce que peut vostre esprit.
Periclitandæ, vel, probandæ sunt ingenij tui vires, vel, periculum faciendum tuarum virium.

ESPVISER.

Espuiser, faire vuider toute la racaille d'vne ville.
Exhaurire sentinam vrbis.
Qui a espuisé le thresor de la ville.
Hirudo ærarij, vel, qui ærarium effudit.
Villes espuisées de biens. Exhaustæ bonis ciuitates.
Espuiser tous ses moyens en procez.
Rem suam vniuersam in lites exhaurire.
Le flux de ventre espuise, abat totalement vn homme malade.
Exhaurit ægrum fluens aluus.
Espuisé de forces. Exhaustis viribus.
Espuiser vne fontaine. Fontem exhaurire.

ESQVIVER. *v. Eschapper.*

Faire esquiuer quelqu'vn. Ad fugiendum viam alicui patefacere, vel, dare, vel, aditum aperire.
S'esquiuer, se retirer.
Se proripere, vel, subducere, vel, abscedere, vel, abire.
Esquiuer, euiter vn coup.
Ictum declinare, vel, defugere, vel, deuiare, vel, eludere.
Esquiuer, fuyr vn combat, vn danger.
Certamen, vel, periculum declinare, vel, detrectare.
Le cerf s'esquiua des chiens. Canes elasit ceruus.
Esquiuer çà & là, ne respondre pareillement à ce qu'on demande. Huc & illuc tergiuersari.

ESSARTER.

Essarter quelque lieu, le nettoyer. Purgare & aperire locum.
Essarter vn champ. Agrum eruncare, vel, runcare.

Essarter vn taillis. Saltum extirpare.

ESSAYER. *v. Esprouuer.*

Essayer quelque chose. Rei facere periculum, vel, rem periclitari, vel, tentare.

Essayer à prendre. Manibus appetere, vel, attentare.

Essayer auant que d'entrer au combat. Proludere.

ESSORT.

Prendre l'essort. Liberius cœlum captare.

Il prend l'essort, il vit plus licentieusement. Sibi liberius indulget, vel, ad maiorem vitæ licentiam incumbit.

Donner l'essort à vn oyseau. Auem emittere.

Lors que l'oyseau prend l'essort. Dum se libero cœlo permittit auis.

ESSOREILLER.

Essoreiller quelqu'vn. Aures alicui præcidere, vel, resecare.

Essoreillé. Auribus captus, vel, mutilatus, vel, decurtatus.

ESSVYER.

Essuyer les larmes & la sueur. Abstergere lacrymas & sudorẽ (care.

ESTABLIR.

Establir en la possessiõ des biens. In possessione prædiorũ collo-

Establir sa demeure. Rerum fortunarúmque suarum aliquo in loco sedem ponere, vel, collocare, vel, domicilium defigere.

La paix establie par tout le Royaume. Pax toto regno cõstituta

Dieu vous a estably pour commander aux autres.

Deus te cæteris præfecit.

Establir vne Republique. Rempublicã cõstituere, vel, fundare.

Establir vne loy. Sancire legem.

Establir quelqu'vn gouuerneur d'vne prouince.

Præficere, vel, præponere aliquem Prouinciæ.

Cela est estably par les loix du Royaume.

Hoc regni legibus sancitum est.

Establir vn Roy. Regem constituere.

Establir vn Royaume. Regnum stabilire, vel, statuere, vel confirmare, vel, constituere.

Ceste loy a esté establie par le commun consentemẽt des peuples.

Communi populorum calculo, vel, consensu, vel, vnanimi suffragio hæc lex sancita est, vel, constituta, vel, probata, vel, rogata.

ESTABLISSEMENT.

Ils vous doiuent tout l'establissement de leur fortune.

Tibi omnia debent.

Commencer l'establissement de l'estat populaire.

Reipublicæ iacere fundamenta.

ESTAFIER.

Vn estafier fort & nerueux. Robustus & valens satelles.

Quelqu'un des estafiers. Circumpedum aliquis.

ESTAGE.

L'estage d'une maison. Contignatio, vel, contabulatio domus.

Logis à deux ou trois estages.

Ædes duplici, vel, triplici contignatione constructa.

ESTALLER.

Estaller sa marchandise. Mercem proponere, vel, explicare.

Des marchandises estallées.

Expositæ, vel, positæ in promptu merces.

Estaller & mettre sa marchandise à la veuë de tous.

Merces in omnium conspectum dare, vel, omnibus exponere, vel, proponere.

ESTALLON.

Vn estalon. Equus emissarius, vel, admissarius.

ESTANCHER.

Estancher le sang. Reprimere, vel, sistere sanguinem, vel, supprimere.

Estancher la soif. Sitim restinguere, vel, explere, sitis ardorem restinguere.

La soif & la faim m'ont esté estanchez par le boire & le manger. Cibo & potione fames sitisque depulsa est.

ESTANT. *v. Estre.*

Estant arriué, ie vous iray voir. Cum aduenero te inuisam.

Estant en classe il n'y cause point. Quandiu, vel, cum in schola versatur minimè garrit.

Estant malade ie ne sçaurois sortir.

Cum ægrotem foras egredi non possum.

Estant tres-docte il se deffera bien de cette difficulté.

Hanc difficultatem, facile explicabit, vt, vel, vt pote, vel, quippe doctus, vel, quippe qui sit eruditus.

On le louë estant tres-prudent. Laudatur quod prudens sit.

ESTAPE.

L'estape, les prouisions de bouche d'une armée. Militaris annona.

Le lieu de l'estape où se distribuent les prouisions de bouche d'une armée. Forum annonæ militaris.

ESTAT. *v. Estime.*

Faire beaucoup d'estat, beaucoup d'estime d'une chose. Rē aliquam magnifacere, vel, magno loco habere, vel, numerare.

Il ne fait estat, il ne fait estime que de l'argent.

Omnia in pecunia ponit.

Il ne fait point d'estat de la volupté. Voluptatem nullo loco numerat, vel, ducit, vel, habet, vel, pro nihilo putat.

Faire beaucoup d'estat & d'estime de quelqu'vn.

Aliquem magnificare, vel, magno loco habere, vel, numerare.

Ie fais autant d'estat de cet homme que de mille autres.

Homo ille mihi est pro millibus, vel, mihi est instar mille aliorum.

Fais estat que, &c. Sic habe, &c.

Combien faites vous estat de vendre cecy?

Quanti hoc destinas?

Se vanter, faire estat d'estre docte. Profiteri se doctum.

Ne faire estat, estime de quelqu'vn. Despicatui aliquem ducere, vel, habere.

Faire grand estat de quelqu'vn.

Aliquem magni, vel, plurimi ducere.

Il est bien raisonnable que vous fassiez plus d'estat de la verité que de l'amitié. Rationi maxime consonum, vel, consentaneum est vt veritatis maiorem quam amicitiæ rationem habeas, vel, vt veritatem amicitiæ anteponas, vel, præferas.

ESTAT.

Asseurer l'estat d'vne Republique. Constituere Rempublicam, vel, Reipublicæ statum.

Il s'est lié & ioint à l'estat par nostre moyen.

Se per nos Reipublicæ coniunxit.

Autant que l'estat de la guerre le requeroit.

Quantum belli ratio postulabat.

Comment tout est-il tombé en cet estat.

Huccine tandem omnia reciderunt.

Ie crains en l'estat ou tu es, que. Vereor enim cuiusmodi es, ne.

Cela concernoit aucunement l'estat d'vne Republique.

Hoc ad aliquam Reipublicæ partem pertinebat.

Il dit que la Republique ne peut demeurer en estat.

Rempublicam stare negat posse.

Nos affaires sont en mesme estat qu'elles estoient auparauant.

Vt in rebus ante, nunc versamur.

La chose ne sçauroit estre en pire estat qu'elle est maintenant.

Res peiori loco non potest esse quam in quo nunc sita est.

Tu sçais en quel estat ie suis venu.

Nosti quomodo habeam, vel, quomodo sim affectus.

Bailler quelque estat à quelqu'vn.

Mandare magistratum alicui.

Voila en quel estat ie suis venu. En quo redactus sum, vel, quo loci adductus, vel, delapsus, vel, deuolutus sum.

Tenir les estats. Conuentus agere, vel, comitia celebrare.

Remettre en estat vne chose gastée. Rem perditam restituere, vel, ad priorem statum reuocare.

Passant ou ayant passé par tous les estats. Honorum decursu.
Sa severité demeure tousiours en un estat.
Æquabilis illius seueritas conseruatur.
Estre tousiours en un mesme estat dans ses deportemens.
Æquabilitatẽ in omni vitâ seruare, vel, æquabilem se tenere.
Paruenir à grand estat. Venire ad locum summum.
Les hommes de tous estats.
Omnes omnium ordinum homines.
De quelle condition, de quel estat estes-vous.
Quod vitæ institutum, vel, quam vitæ rationem sequeris.
En quel estat que l'affaire soit. Quomodo se res habeat.
Selon son estat. Pro suo gradu.
La Republique estant en mauuais estat. Ægrâ Republicâ.
La Sicile est en l'estat, auquel les terres esquelles, &c.
Sic est effecta Sicilia, vt terræ in quibus, &c.
En quel estat est l'affaire? à ce point, en meilleur estat.
Quo loco, vel, loci res est? eo loci, meliore loco.
La Republique est bien malade, est en un miserable estat.
Affecta ac prostrata est Respublica.
L'affaire est en grand danger, en mauuais estat.
Maximo in periculo res est.
De quel estat est-il? Cui vitæ generi destinatus est.
Il a demandé qu'on assemble les estats. Rogauit comitia.
Les estats se tiennent à Paris. Habentur comitia Lutetiæ.
Se trouuer aux estats Obire comitia.
Publier, connoquer les estats. Edicere, vel, indicere comitia, vel, solemnem omnium ordinum conuentum.
Estre couché sur l'estat du Roy. In Regiâ familia censeri.
Il est Conseiller d'Estat. Est Regi à sanctioribus consiliis.
De quel estat, de quelle profession estes vous.
Quam personam geris.
Le iour des estats, les assemblées du peuple. Dies comitiales.

ESTAYER.

Estayer une maison.
Domum fulcire, vel, adminiculare, vel, adminiculari.
Estayer une maison qui est preste à tomber. Ruentis, vel, labentis atque inclinantis, domus ruinas fulcire.

ESTE'.

Au commancement de l'esté. Æstate primâ, vel, ineunte.
L'esté estant presque passé.
Actâ propè, vel confectâ iam, vel, vergente ad finem æstate.
Au milieu de l'esté. Adultâ æstate.
A la fin de l'esté. Summâ, vel, extremâ æstate.

En esté. Æstiuo tempore.

ESTEINDRE. *v. Estouffer.*

Esteindre les remords de conscience.
Animi conscientiam reprimere, vel, compescere, vel, sedare.
Esteindre vn feu.
Compescere, vel, restringere incendium, vel, ignem.
Il a esteint la guerre en deux combats.
Totum bellum prœliis duobus fregit, vel, deleuit, vel, extinxit
Toute la guerre est esteinte. Nulla belli scintilla relicta est.
Esteindre vn embrasement.
Incendium restinguere, vel, extinguere, vel, opprimere.
Assoupir, restraindre vne guerre allumée.
Exortum bellum opprimere, vel, extinguere.
Esteindre toutes les guerres qui sont sur la terre & sur la mer.
Omnia bella terrâ marique comprimere.

ESTENDRE. *v. Espandre. Allonger.*

Cet arbre estend merueilleusement ses branches, sa ramure.
Hæc arbor suos ramos, vel, suas comas longè latéque diffundit, vel, porrigit, vel, explicat, vel, pandit.
Estendre son empire.
Imperium propagare, vel, dilatare, vel, proferre.
Estre estendu par tout le monde.
Per omnem mundum pertinere.
Champ qui s'estend en long.
Campus in longitudinem excurrens.
Nul arbre ne s'estend plus loing. Nulla arbor latius se diffudit.
Estendre les bras. Porrigere brachia.
L'isle s'estend iusques à l'autre riuage.
Excurrit insula ad, vel, in alterum littus.
Estendre la peau. Cutem intendere.
Estendre son armée en long. Porrigere aciem in longitudinem.
Estendre, continuer vn bastiment iusques à quelque lieu.
Explicare, vel, proferre ædificium vsque ad aliquem locum.
Son discours s'est estendu, s'est donné carriere en ce suiet.
In hoc eius exultauit, vel, triumphauit oratio.
Cet arbre estend ses branches bien au loing.
Promittit arbos se ista longissimè.
L'artere s'estend iusques aux poulmons.
Arteria ad pulmones vsque pertinet.
Ie m'estendrois dauantage sur cet affaire si, &c.
Pluribus verbis rem amplecterer si, &c.
Estendre, amplifier les bornes de son Empire.
Imperij sui terminos, longè latéque proferre.

ESTENDVE.

Choses de grande estenduë.
Latæ, vel, magnæ amplitudinis res.
Prendre son estenduë en croissant. In amplitudinem adolescere.
Qui auoit soixante stades d'étenduë.
Amplitudine stadiorum sexaginta.
Lieu de grande estenduë. Magnitudine amplissimus locus.
Vn Royaume qui est de fort petite estenduë.
Regnum modicis regionibus circumscriptum.
Selon l'estenduë de mes forces. Vt pars virilis postulat.
Selon l'estenduë de mon pouuoir. Pro virili mea parte.
L'estenduë d'vn lieu. Loci amplitudo, vel, capacitas.
La plaine a trois mille pas d'estenduë en largeur.
Planities millia passuum tria patet in latitudinem.
Son Royaume est de grande estenduë. Latè imperat.
Vn champ de grande estenduë.
Ager latissimè continuatus, vel, longè lateque patens ager.
Estendement des mains. Intentus, vel, extensio palmarum.

ESTIMER.

Estimer autãt l'vn que l'autre. Ponere in æqua, vel, pari laude.
Faire estimer quelqu'vn. Alicui famã conficere, vel, conciliare.
Estimer toutes choses moindres què soy. Ducere infra se omnia.
Faire estimer la doctrine. In honorem adducere doctrinam.
Estimer entre les choses vilaines, tenir pour messeant.
In turpissimis rebus habere.
Bon Dieu qui sçauroit estimer ce que c'est d'estre sage ?
Proh ! Deum immortalem quanti est sapere.
Estimer quelqu'vn eloquent. Aliquem reponere in numero eloquentium, vel, in eloquentibus numerare.
Estimer fort. Magni, vel, magno æstimare, vel, magni pendere, vel, magno in numero, vel, loco habere.
Estimer quelque chose selon ce qu'elle vaut.
Rem aliquam suo momento ponderare.
Ne s'estimer plus n'y moins qu'vn autre. Cum alio se æquare.
N'estimer personne au prix de soy. Præ se neminem ducere, vel, putare, vel, infra se omnes ducere, vel, numerare.
I'estimeray fort tes lettres. Magni erunt mihi tuæ litteræ.
I'estime beaucoup plus son iugement que le tien.
Illius ego iudicium longè tuo antepono.
N'estimer rien quelque chose. Nihili facere, vel, nullo loco numerare, vel, pro nihilo ducere, vel, putare.
Lequel il estimoit fort apres son frere.
Cui secundum fratrem plurimum tribuebat.

Estre fort estimé. Æstimatione florere, vel, magno in numero, vel, loco haberi, vel, esse.
Qu'il n'estime guere les plaisirs qu'il fait.
Parcissimus æstimator beneficiorum suorum.
Ie n'ay point estimé qu'il fust hors de propos, &c.
Haud abs re duxi, &c.
Vn homme bien estimé. Homo magnæ æstimationis.
Il tasche, il met peine d'estre estimé homme de bien.
Id agit vt vir bonus existimetur.
Il se iuge, il s'estime digne de tout mal.
Quouis se malo dignissimum reputat, vel, putat.
Il y a trois choses comme i'estime, qui, &c.
Tria sunt vt quidem ego sentio, quæ, &c.
Vn homme qu'on estime peu, & qui est peu estimé.
Homo parui pretij.
Il s'est estimé honoré, recompensé de cecy.
Hoc in honore atque in premio posuit.
Vn hõme fort estimé & cogneu par toute la Grece pour son esprit
Vir tota Græcia summo propter ingeniũ honore ac nomine.
Estre estimé, reputé ennemy. In hostium numero locoq; duci.
Ie l'ay estimé comme mon pere. Is mihi parentis numero fuit.
I'estime autant le pere que le fils.
Filius eodem est apud me pondere quo pater.
Vn homme que tout le monde estime grandement.
Vir magnâ apud omnes gloriâ.
M'estimez-vous si fol, si insensé que, &c.
Adeone vobis alienus à sana mente videor, vt, &c.
Estimer peu quelque chose. Ponere aliquid in minimis.
Il n'y a personne que i'estime plus que Cæsar.
Omnium hominum neminem facio pluris quam Cæsarem.

ESTIME.

Garder & entretenir l'estime qu'on a de nous.
Famam & opinionem hominum sustinere, vel, tueri.
Nous sommes en vne moyenne estime. In mediocri statu sermonis ac prædicationis sunt res nostræ.
L'estime qu'on a de vostre vertu. Opinio virtutis tuæ.
Hõme de grãde estime. Pretij magni homo, v. magnę æstimationis.
En quelle estime le tiens-tu? Quem apud te locum tenet.

ESTINCELER.

Estincelant de pierreries. Gemmis illuminatus.
Vn homme qui a les yeux estincelans.
Homo flagrantibus oculis.
L'huile estincelle. Oleum scintillat, vel, scintillas agit.

Des estincelles d'esprit. Ingenij scintillæ, vel, scintillulæ.

Vne couronne d'or estincellante, & embellie de pierres precieuses. Corona aurea gemmis fulgentibus distincta, vel, illuminata.

Estincellement des yeux. Flagrantia oculorum.

ESTOC.

Vn coup d'Estoc, vne estocade. Petitio, vel, punctim inflicta petitio.

D'estoc, & de taille. Cæsim ac punctim.

Frapper d'estoc. Punctim ferire.

Qui n'est pas noble de son estoc.

Nobili stirpe non oriundus, vel, nouus homo.

Porter vn coup d'estocade à quelqu'vn. Punctim aliquem ferire, vel, appetere.

ESTOFFER.

Estoffer quelque ouurage.

Opus aliquod distinguere, vel, instruere, vel, ornare.

ESTOMACH.

Auoir vn bon estomach. Valere stomacho.

Vn homme qui a l'estomach mauuais, & qui ne digere pas.

Crudus homo.

Auoir vn estomach delicat & dégousté.

Fastidientis stomachi esse.

Cela est bon à l'estomach. Hoc conuenit, vel, conueniens est stomacho.

L'estomach se vuide par vomissement.

Effunditur stomachus in vomitiones.

Indigestion d'estomach. Cruditas.

ESTONNER.

Faire estonner quelqu'vn. Admirationem alicui commouere, vel, creare, vel, traducere aliquem ad admirationem.

Tout le monde est estonné des nouuelles de vostre aduenement.

Tuo aduentu omnes commouentur.

Ie ne suis pas estonné, ou ie ne m'estonne pas des menaces de Clodius. Minæ Clodij modicè me tangunt, vel, non me admodum mouent.

Cela l'estonne & l'abbat. Hoc eum percellit.

Ie m'estonneray si cela arriue. Mirabor hoc si contingat.

Ne fais point de l'estonné. Fac animo adsis præsenti.

Rien ne m'a iamais tant estonné.

Ita me res vnquam nulla permouit, vel, perculit.

Ie me suis fort estonné. Per mihi mirum visum est, vel, magnopere miratus sum.

Estonné par vne chose nouuelle. Rei nouitate perculsus.

Mais cela m'estonne que. Sed me mouet quod.
Cecy estonne, rauit tout le monde en admiration.
Hoc omnium animos admiratione defigit.
Les Gaulois estoient saisis de peur & d'estonnement.
Defixerat pauor cum admiratione Gallos.
Tout le monde fut estonné. Cepit omnes admiratio.
Se faut-il estonner que vous, &c.
Quid habet admirationis te, &c.
Ces choses touchent viuement, estonnent les auditeurs.
Feriunt hæc aures auditorum.
Tout le monde s'estonne lors que, &c.
Incessit omnes admiratio cum, &c.

ESTOVFFER. *v. Esteindre.*

Estouffer quelqu'vn. Aliquem præfocare, vel, suffocare.
Vous m'estouffez. Præcludis mihi spiritum.
Prenez garde que vous n'estouffiez par vostre immodestie la reputation de diligent.
Vide ne diligentis nomen obteratur immodestia.
Il a estouffé & rembaré cette calomnie.
Calumniam hanc obtriuit ac contudit.
Estouffer toutes les guerres qui sont sur mer & sur terre.
Omnia bella terra marique comprimere.
Il a estouffé & rompu le propos qu'on tenoit de vostre retour.
Mentionem tui reditus oppressit.
Que Dieu destourne, estouffe ce mal-heur.
Hoc Deus omen obruat, vel, auertat.
Estouffez ce bruit ie vous prie par vostre prudence.
Hanc quæso pro tua singulari prudentia famam exstingue.

ESTOVRDIR.

Il m'a estourdy de ses discours.
Contriuit me suis sermonibus, vel, obruit.
Vous m'estourdissez, vous m'ennuyez de paroles.
Obtundis mihi aures.
Estourdir quelqu'vn de paroles. Obstrepere alicui.

ESTOVRDY.

Il est estourdy. Præceps ac mente captus est.
Vn homme estourdy en tous ses desseins.
Omnibus consiliis præceps & deuius.
Ie n'ay pas fait cecy à l'estourdy, sans subiect, sans raison.
Non feci hoc temerè, fortuitò, inconsultò.
Vn estourdy. Stolidè amens.

ESTRANGE.

Estrange maniere de parler. Insolentia sermonis.

En estrange façon. Mirum in modum.
Ie trouue bien estrange que vous ne l'aymez point.
Mirum mihi videtur quod illum non amas, vel, illum non ames.
Qui ne trouue rien estrange.
Nullâ in re peregrinus atque hospes.
Cecy me semble fort estrange.
Durum hoc admodum mihi videtur.
Vne façon estrange.
Insolens & inusitata ratio.

ESTRANGER.

Estranger quelqu'vn de son amitié.
Alienare quempiam à se.
Il ne peut vous aymer vous qui estes estranger.
Te alienum hominem amare non potest.
Loger, receuoir les estrangers.
Alienigenas hospitio recipere.
Il vient d'vn pays estranger.
Venit ab exteris regionibus.

ESTRANGLER.

Estrangler quelqu'vn.
Frangere ceruicem alicui, vel, gulam.
Il s'est estranglé.
Mortem sibi laqueo consciuit, vel, laqueo sibi vitam ademit.

ESTRE.

N'estre pas fort loing. Propius abesse.
Estre en quelque lieu.
In aliquo loco esse, vel, versari, vel, adesse.
Donner estre à quelque chose. Aliquid creare.
Se maintenir en son mesme estre.
Tenere statum suum.

ESTREINDRE.

Estreindre quelque chose.
Aliquid constringere, vel, comprimere.

ESTRILLER.

Estriller vn cheual. Equum strigili defricare.
Estriller quelqu'vn, le battre à bon escient.
Ictibus, vel, plagis aliquem liberaliter accipere, vel, mulctare.

ESTRIVER.

Faire estriuer quelqu'vn.
Aliquem in disceptationem adducere, vel, vocare.
Estriuer opiniastrement de quelque chose & debattre.
Pugnaciter de re aliquâ certare.

ESTROIT.

Il tenoit Pompée fort à l'estroit.
Angustissimè Pompeium tenebat.
Vn theatre plus estroit d'vn bout que d'autre.
Cuneatum theatrum.

ESTROITEMENT.

Vn homme qui garde estroitement la loy.
Seuerus custos legis homo.
Serrer estroitement le poing.
Pugnum arctè vehementerque componere. vel, comprimere.

ESTROPIE'.

Vn homme estropié de quelque membre.
Membro aliquo captus, vel, mutilatus homo.

ESTVDE.

On ne tient plus de compte des estudes. Iacent studia.
Caius Marius n'estoit pas porté à cét estude.
Caius Marius durior ad hæc studia erat.
Sans estude ny trauail. Sine doctrinâ.
S'addonner à l'estude.
Animum litteris addere, vel, adiicere, vel, studia colere.
Employer son industrie à l'estude des bonnes lettres.
Studium suum in doctrinâ collocare.
Estudes long-temps delaissées.
Studia longo interuallo intermissa.
Se mettre à l'estude. Tradere se studiis.
Hommes d'estude.
Viri litterati, vel, studiis doctrinísque dediti.
On s'addonne fort à l'estude du Grec.
Calent litteræ Græcæ.
Il a toute sa pensée à l'estude.
De studiis toto pectore, vel, toto animo cogitat.
Ie passeray mon temps desormais à l'estude.
Ego me deinceps cum litteris, vel, musis oblectabo.
Le temps de la recreation s'estant escoulé, ie m'enfonce bien auant dans l'estude.
Vbi defluxit recreatio litteris me inuoluo.

ESTVDIER.

Estudier tellement quellement.
Attingere leuiter studia.
Estudier sous quelqu'vn.
Operam doctori dare.
S'estudier à bien parler.
Sermonis elegantiæ studere, vel, operam dare.

Estudier fort & ferme. Ad, vel, in studia incumbere.

Cesser d'estudier.

Feriari à studiis, vel, intermittere occupationem studendi.

Il s'est tellement estudié à cela que, &c.

Eam adhibuit doctrinam vt, &c.

Il a estudié quelque temps. A limine salutauit disciplinas, vel, litteras primis labris degustauit.

Estre cause que les autres n'estudient plus.

Aliorum studia restinguere.

Ie desire d'estudier en toutes sortes de sciences.

Volo rationem cum omnibus disciplinis habere, vel, in omni studiorum genere versari volo.

On ne le peut saouler d'estudier.

In eo inexhausta est auiditas studendi.

Ie n'ay iamais estudié en Philosophie.

Philosophiam ne à limine quidem salutaui.

S'estudier, s'addonner à toutes sortes de meschancetez.

Ad omnem malitiam versare mentem suam.

Il estudie auec ferueur. Contento studio litteras arripit.

I'estudie le mieux qu'il m'est possible.

In studiis pro meâ parte, vel, pro virili meâ parte versor.

Il n'estudie plus.

A litteris discessit, vel, litteris nuncium remisit.

On estudie maintenant fort laschement. Frigent nunc litteræ.

Il estudie auec autant de ferueur que iamais.

Studet vt cum maximè.

Il estudie en Philosophie sous Cratippus.

Versatur in Philosophiâ Cratippo auctore.

Tout le monde estudie en Grec.

Iam ad Græcas litteras omnes confluunt.

Estudier en Philosophie. Dare operam, vel, vacare Philosophiæ.

Quelques-vns estudient iusques à en deuenir fols.

Aliqui ad insaniam student.

On estudie maintenant auec ferueur. Calent nunc litteræ.

I'ay autant estudié que vous.

Æquè tecum studui, vel, iuxta tecum studui.

Estudier comme il faut, ny trop ny peu.

Pleno gradu ingredi in litteras.

I'ay estudié en cette science. Eruditum illum puluerem attigi.

I'ay tant soit peu estudié en Philosophie.

Primoribus, vel, primis labris gustaui Philosophiam.

ESVANOVIR.

Esuanoüir, aller en fumée. Euanescere.

Il s'estoit esuanoüy. Defecerat eum animus.
Ces tenebres sont esuanoüyes. Discussa est illa caligo.
Nos forces sont esuanouyes. Vires nostræ confectæ sunt, vel, consenuerunt, vel, extenuatæ sunt.
Nos esperances se brisent, s'euanouyssent souuent au milieu de nostre vie. Nostræ spes in medio spatio sæpè franguntur.
Esuanouyr. Animi deliquium pati.
Ce bruit s'est esuanouy. Euanuit hic rumor.
S'esuanouyr. Linqui animo, vel, animo, vel, viribus deficere.
Cette coustume s'est esuanouye.
Dilapsa est, vel, defloruit hæc consuetudo.

ESVANOVYSSEMENT.

Esuanouyssement. Animi viriumque defectio.

ESVANTER.

Esuanter ou diuulguer.
In vulgus, vel, in lucem proferre, vel, diuulgare.
Ne vou-tu pas que tes conseils sont esuantez.
Patere tua consilia non vides.

ESVEILLER.

Esueiller son esprit & le rendre attentif.
Contentionem animi adhibere, vel, animum intendere.
Esueiller vn qui dort. Dormientem è somno excitare, vel, suscitare, vel, somno expergefacere.
Homme fort esueillé.
Ingeniosus & peracutus homo, vel, alacer & promptus.
Aussi-tost que nous sommes esueillez.
Simul ac experrecti sumus.
Tous estans esueillez & en attente.
Expergefactis omnibus, vel, expectatione suspensis.
Esprit esueillé. Ingenium solers & acutum.
S'esueiller. E somno excitari, vel, expergefieri.
Ie me suis esueillé au Soleil leuant.
Simul cum sole experrectus, vel, expergefactus sum.
Esueillé. Somno solutus.

ESVENTER.

Esuenter quelqu'vn pour le rafraischir.
Flabello aliquem refrigerare, vel, flabello aërem alicui ventilare, vel, flabello ventulum facere.
Esuenter la mine de l'ennemy. Hostilem cuniculum aduerso cuniculo difflare, vel, irritum facere.
Esuenter des habits. Auræ vestes exponere.
Ce bruit-là s'est esuenté, s'est diuulgué. Emanauit hic rumor.
Il a esuenté mes desseins. Mea consilia in vulgus protulit.

ETERNISER.

Eterniser son nom. Nomen suum immortalitati tradere, vel, mandare, vel, commendare, vel, nomen æternitate donare, vel, ad memoriam æternitatis propagare.

EVADER. *v. Eschapper.*

Euader & s'enfuyr du danger, &c. Euadere ex periculo, vel, periculum effugere, vel, periculum declinare.

EVENEMENT.

Quel euenement ont eu vos affaires.

Quis fuit, vel, quis secutus est rerum tuarum euentus, vel, quem euentum res tuæ sortitæ sunt, vel, habuerunt.

I'ay recogneu par les euenements.

Ex rerum euentu, vel, euentis intellexi.

EVENTRER.

Euentrer des poissons.

Intestina piscibus eximere, vel, exempto ventre pisces purgare, vel, exossare, vel, exenterare pisces.

EVERTVER.

Ie me suis euertué en cela de tout mon pouuoir.

Totis viribus in id incubui.

Euertuez-vous à l'encontre & resistez.

Contra erige te & resiste.

S'euertuer de toutes ses forces à faire quelque chose.

In re aliqua pro viribus eniti, vel, conari, vel, totis viribus in aliquid incumbere, vel, omnes vires contendere, vel, adhibere.

EVIDENT.

Cela est euident. Illud est in promptu, vel, non obscurum, vel, apertum, vel, exploratum est illud.

Ie n'ay rien d'euident, d'asseuré en cecy.

Nihil habeo hac de re quod liqueat.

Ces choses sont euidentes, elles sont en la pratique iournaliere dans l'entretien des hommes.

Hæc sunt posita ante oculos, vel, collata vsu quotidiano, vel, in congressione hominum.

Disputer des choses euidentes & manifestes

De rebus ante oculos positis disputare.

Vne chose euidente. Res plana, vel, manifesta, vel, aperta.

Ces choses sont euidentes & cogneuës de tous.

Patent ista in promptuque sunt omnibus.

Euidemment. Euidenter, vel, apertè, vel, manifestè, vel, palam, vel, perspicuè, vel, planè.

EVITER.

I'ay euité de passer par cette ville. Vrbem illam declinaui

Euiter vn coup. Ictum defugere, vel, deuitare, vel, effugere, vel, euadere, vel, euitare, vel, declinare, vel, eludere.

Choses qu'on nous propose pour éuiter ou suiure. Exemplum.

Euiter, fuyr quelque charge. Defugere aliquod munus.

Vous n'euiterez aucune de ces calamitez.
Nulla calamitas est è vobis absfutura.

Euiter les pechez qui semblent petits.
Declinare à vitiis quæ parua videntur.

Celuy qui n'a iamais esté sur mer ignore le danger qu'il a euité. Nescit quid mali prætererit qui nunquam ingressus est mare.

Il a dit cecy pour éuiter l'enuie. Hoc inuidiæ detestandæ causa dixit, vel, declinandæ inuidiæ causa.

Il a euité les peines. Ex pœnis euolauit, vel, auolauit.

EVOQVER.

Euoquer au peuple vne cause estant pardeuant certains iuges. Caussam ad populum transferre, vel, ad populum prouocare.

Le Roy euoque cette cause vers soy. Huius causæ cognitionem Rex sibi vendicat, vel, vindicat, vel, sumit.

Euoquer vne cause au priué conseil.
Euocare litem ad sanctius consilium.

Euoquer, deferer, transporter vne cause du Senat aux Consuls. Deferre, vel, transferre iudicium à Senatu ad Consules.

EXACT.

Il faut estre exact en cela. In eo accuratè est agendum.

Exact en ses iugemens. Iudicio eruditus.

EXACTEMENT.

Exactement. Accuratè, vel, enucleatè.

Faire tout exactement. Omnia ad amussim facere.

I'ay fait cela exactement. Perquàm accuratè id egi.

EXACTION.

Exaction faite sur les villes. Pecunia à ciuitatibus exacta, vel, æs alienum à ciuitatibus contractum.

A quelle somme cette exaction fust-elle montée.
Quanta tandem pecunia penderetur.

Faire des exactions sur des peuples. Æs alienum, vel, pecuniam à populis exigere, vel, contrahere, vel, auferre.

EXAGGERER.

Exaggerer vn crime, le faire plus grand de paroles.
Crimen exaggerare, vel, amplificare, vel, verbis augere.

EXALTER.

Exalter & loüer hautement quelque chose.
Magnificè de aliquo prædicare, vel, aliquid suo præconio efferre, vel, celebrare.

EXAMINER.

Examiner sa conscience. Suam conscientiam excutere, vel, in se inquirere, vel, ponere rationem cum conscientia.
Examiner les tesmoins. Interrogare testes.
Examiner quelque chose.
Rem aliquam expendere, vel, ponderare, vel, examinare.
Examiner tous les desportemens de quelqu'vn.
Scrutari res omnes gestas alicuius.
Examiner vn mot. Explicare, vel, excutere verbum.
I'ay voulu examiner à fond cette opinion.
Hanc excutere opinionem radicitus volui.
Pour neant i'examine ce compte,
Frustra egomet mecum has rationes duco.
Examiner & faire recherche de toutes ses paroles & actions.
Ponere rationem & de singulis dictis factisque in iudicium venire.
Voulez-vous que nous examinions vos deportemens depuis vostre enfance. Vis te inspiciamus à puero.
Reuoir, examiner vn procez. Recognoscere causam.
Examiner, prendre à la rigueur toutes les paroles de quelqu'vn. Omnia verba alicuius exquirere.
Examinons ce mot. Explicemus & excutiamus istud verbum.
N'examinez pas ces choses selon vos loix.
Nolite ista vestras ad leges exigere.
Examinons premierement la raison d'Epicure.
Prima veniat in medium Epicuri ratio.
Il pese & examine attentiuement tout ce qu'on est tenu de faire. Perpendit, vel, expendit momenta officiorum omnium.

EXAVCER.

Exaucer quelqu'vn en sa priere. Concedere petitioni alicuius.
Dieu a exaucé mes prieres.
Deus meas preces audiuit, vel, annuit meis votis Deus.
Exaucer quelquefois quelqu'vn.
Aliquando aliquem non aspernari.

EXCEDER. v. Excez.

Exceder en frais & magnificences outre mesure.
Vltra modum sumptibus & magnificentiâ prodire.
Cela excede la portée & l'ordinaire des autres.
Præter aliorum consuetudinem & facultatem istud est, vel,

hoc maius est quam ferat cæterorum consuetudo.
Sa diligence excede & surpasse tous les autres.
Ipsius diligentia cæteros vincit.
Cela excede la portée de vos forces. Id superat vires tuas, vel, huic rei vires tuæ non respondent.
Exceder les bornes de la mediocrité en pleurant.
Modum transire, vel, egredi lugendo.

EXCELLENT.

Estre plus excellent que les autres ez sciences.
Cæteris, vel, cæteros scientiis anteire, vel, antecellere, vel antecedere, vel, cæteris doctrinâ excellere, vel, præstare, vel, superiorem esse doctrinâ, vel, scientiæ principatum habere, vel, tenere.
Il n'y a chose plus excellente. Nihil præstantius, vel, nihil prius
Le plus excellent de ceux dont il est memoire.
Omnium gentium, vel, sæculorum omnium, vel, omnis memoriæ facilè princeps.
Chose excellente. Res exquisita, vel, præstabilis, vel, singularis, vel, præclara.
Vn peintre excellent, parfait & accomply.
Absolutus, , perfectúsque pictor.
Il est vn des plus excellents Orateurs.
Est in principibus patronis.
Vn excellent Orateur. Eximius, vel, insignis Orator.
Vous entreprenez vn excellent œuure & difficile.
Magnum opus & arduum conaris.

EXCELLENCE.

Choses dites par excellence. Splendidè dicta.
Docte par excellence. Eximiè doctus, vel, singularis doctrinæ.

EXCELLER.

Exceller dessus tous en eloquence.
Præstare, vel, excellere, vel, antecellere omnibus eloquentiâ.
Il excelle en toute sorte de bien dire.
In omni genere dicendi eminet.
Il excelle en cet art. Hac arte magnus est, vel, eminet.

EXCEPTER.

Tous les Consuls ont consenty, excepté Pompée. Asserunt Consules vsque ad Pompeium, vel, Pompeio excepto, vel, præterquam Pompeius, vel, præter Pompeium, vel, si à Pompeio disceças, vel, discesseris.
Il a excepté sa maison. Domum suam excepit.
Tous sans excepter vn. Omnes ad vnum.
Endurer toutes incommoditez, excepté la chaleur.

Patientes cuiusuis incommodi præterquam caloris.

Vendant la maison il auoit exempté le iardin.

Cum ædes venderet hortum receperat, vel, exceperat.

Personne excepté fort peu. Nulli præterquam opinor pauci.

On ne me prefere personne, osté, excepté celuy-cy.

Mihi cum ab hoc discesseris nemo anteponitur.

Il n'excepte persone de ce deuoir. Neminẽ eximit ab hoc officio

Il a excepté Pompée. Exclusit Pompeium.

Excepté toy soul. Extra te vnum.

EXCEPTION.

Sans aucune exception, sans rien excepter. Sine vlla exceptione

EXCES.

Faire des exces de bouche, au ieu, en habits, &c.

Extra modum cibo, ludo, vestium luxu prodire immoderatè, vel, ludi licentia, vestium cultu abuti.

Il a tout despensé & consommé par excez.

Omnia per luxum effudit.

Excez d'argent. Pecunia profusa.

Cela est fait par excez. Illud præter modum factum est.

EXCESSIF.

Vn labeur excessif. Infinitus labor.

Excessif. Immodicus, vel, profusus.

Vne excessiue somme d'argent.

Immanis, vel, immodica pecuniæ summa.

Vn desir excessif. Immoderata cupiditas.

EXCESSIVEMENT.

L'eau est accreuë excessiuement. Aqua præter modum creuit.

Il est excessiuement courtois. Plus satis vrbanus est.

Il se remuë excessiuement. Immoderatè se iactat.

Excessiuement par excez. Præter, vel, extra modum.

Il mange excessiuement. Immoderatè comedit.

EXCITER. *v. Esmouuoir. Encourager.*

Exciter des troubles. Turbas commouere, vel, excitare, vel, aliquid turbæ conflare.

Il a excité vne sedition. Rem ad seditionem vocauit.

Exciter, inciter, esmouuoir quelqu'vn.

Aliquem excitare, vel, impellere, vel, adhortari, vel, incitare, vel, acuere, vel, stimulos alicui admouere.

Les friands mets de haut goust excitent les vices.

Cibi acuti acuunt vitia.

Les flux & reflux de mer sont excitez au croissãt & decroist de la lune Æstus maritimi ortu & obitu lunæ commouentur.

Il excite tout le monde à compassion.

Prouocat, vel, vocat omnes ad misericordiam.
Exciter des mouuemens dans ses auditeurs.
Motus in auditoribus imprimere atque incutere.
Qu'est-il besoin de vous exciter, exhorter à la paix.
Quid ego te hortet pacem, vel, ad pacem, vel, de pace.
Les hommes sont esmeus, excitez par les recompenses.
Præmiis ducuntur, vel, stimulantur, vel, permouětur homines
Exciter en soy vn grand desir d'estre docte.
Cupiditatem in se doctrinæ excitare, vel, commouere.
Il excitoit des grandes acclamations estant ieune.
Clamores faciebat adolescens.

EXCLVS.

Exclus & forclos de quelque lieu.
Loco aliquo, vel, è loco exclusus.
Les Philosophes sont exclus des Republiques par Caton.
E ciuitatibus eliminantur à Catone Philosophi.
Il a esté exclus de la maison. Domo eiectus est.

EXCOMMVNIER.

Excommunier quelqu'vn.
Sacris, vel, sacramentorum vsu alicui interdicere, vel, aliquem fidelium communione excludere.

EXCVSE.

Excuse sans apparence. Inepta causa.
Il a fait cela auec excuse. Per causam hoc egit.
Receuoir l'excuse de quelqu'vn.
Accipere causam, vel, excusationem alicuius.
Apporter vne excuse. Vti excusatione.
Vne excuse impertinente legere.
Futilis, vel, leuis, vel, nulla excusatio.
Quelle excuse a-il apporté? la maladie.
Quid excusauit, vel, causatus est? morbum.
Quelle excuse apportez-vous à vostre pere.
Qua excusatione vteris aduersus patrem.

EXCVSER.

Excuser quelqu'vn.
Aliquem excusare, vel, eximere à culpa, vel, purgare.
S'excuser sur le temps. Causam in tempus conferre, vel, temporis excusatione vti, vel, tempus causari, vel, in tempus causam reiicere.
I'ay escrit à Pierre qu'il vous excusast. De te excusando ad Petrum litteras dedi, vel, te Petro per litteras excusaui.
Excusez-moy. Excusatum me habeas.
Vous ne sçauriez vous excuser de faire cela.

Quominus id agas recusare non potes.

Nous excusons nos vices. Vitiis nostris blandimur.

S'excuser auec quelqu'vn de quelque chose.

Purgare se apud aliquem de re aliqua, vel, afferre causam, vel, vti excusatione.

Vostre aage ne vous excuse pas de ieusner.

Excusatio ætatis non vendicat, vel, eximit te à ieiunio.

Il s'est excusé sur son indisposition. Vsus est excusatione valetudinis, vel, in causam morbum adduxit.

Excusez-vous iustifiez-vous au maistre de vostre absence. Purga te magistro, vel, apud magistrum de absentia.

Quelle excuse a-il forgé, trouué.

Quam excusationem texuit, commentus est, excudit.

La temerité n'est point excusable.

Excusationem non habet temeritas.

EXECRABLE.

D'execrables imprecations. Vltimi exempli imprecationes.

EXECVTER.

Executer quelqu'vn en ses biens.

Pignora auferre, vel, pignoribus ablatis sibi ab aliquo cauere; vel, pignerari aliquem.

Il a commandé au bourreau d'executer la sentence des iuges.

Lictorem iussit lege agere.

EXECVTION.

Mettre en execution ce qu'on a enchargé.

Mandata exequi, vel, præstare, vel, conficere, vel, exhaurire.

Exploitter & mettre en execution le mandement de la loy.

Lege agere.

Homme qui n'est pas de grande execution.

Parum efficax homo.

Execution criminelle. Capitalis animaduersio.

Vn homme d'execution.

Cuiusuis negotij sedulus, vel, strenuus minister.

EXEMPLAIRE.

Exemplaire plain de fautes.

Exemplar mendosum, vel, mendis aspersum, vel, refertum.

On lit dans les vieux exemplaires.

Legitur in veteribus exemplis, vel, exemplaribus.

Sceuola vn exemplaire, vn modelle de iustice.

Iusticiæ species Scæuola.

EXEMPLE.

Prendre exemple de quelqu'vn.

Vti alicuius exemplo, vel, alicuius exemplum sequi, vel, ab

aliquo ſumere, vel, capere exemplum.
Eſtre pour donner exemple à quelqu'vn. Exemplo eſſe alicui.
Donner vn mauuais exemple.
Perniciosum exemplum edere, vel, prodere.
L'exemple & patron d'innocence. Species innocentiæ.
Exemple qu'on prend de ſes parens. Domeſtica exempla.
Si c'eſtoit à mon exemple. Si meum exemplum eſſet.
En prenant exemple à quelque choſe. Sub exemplo.
Il a les bons pour exemple. Habet bonorum exemplum.
Prendre exemple, ſe mirer ſur quelqu'vn.
Habere aliquem documento.
Prenez vn exemple ſur Lentulus, imitez Lentulus. Cape, vel, ſume exemplum, vel, documentum de, vel, ex Lentulo.
Punir quelqu'vn pour ſeruir d'exemple aux autres.
Exemplum ſeueritatis in aliquo ſtatuere, vel, edere.
Apporter l'exemple de quelqu'vn qui fait le meſme.
Exemplo affer iſtud eſſe factum.
Des fleuues tres-renommez le Loire par exemple & la Sene.
Nobiliſſima flumina, ligeris putà & Sequana.
Pour vous frayer le chemin à celà, pour vous donner exemple.
Vt iter vobis ad illud præirem, vel, facem præferrem ad illud, vel, vt vobis prælucerem.

EXEMPTER.

S'exempter de quelque blaſme. Ponere ſe extra culpam.
Eſtre exempté auoir exemption d'aller à la guerre.
Vacationem militiæ habere.
Nous nous exempterons de cette miſere.
A nobis eſt illa calamitas abfutura.
Toy ſeul as eſté exempt. Tu vnus eximius fuiſti.
Son aage l'exemptoit d'aller à la guerre.
Illum ætas à præliis vindicabat, vel, eximebat.
Qui eſt ce qui eſt exẽpt de cette imperfectiõ. Quis hoc vitio caret, vel, quiſnam eſt ab eiuſmodi vitio diuulſus, vel, alienus.
Eſtre exempt des loix. Habere immunitatem, vel, legibus ſolutum eſſe.
Exempt de faire aucune deſpence. Immunis, vel, ſolutus, vel, liber, vel, vacuus ab omni ſumptu.
Se garantir, s'exempter des tributs par argent.
Pecunia ſe à tributis vindicare, vel, eximere.
Exempter quelqu'vn des tailles.
Dare alicui vacationem à tributis.
Il eſt exempt des vices dont i'ay fait le denombrement.
Abeſt à vitiis quæ collegi.

Estudier fort & ferme. Ad, vel, in studia incumbere.
Cesser d'estudier.
Feriari à studiis, vel, intermittere occupationem studendi.
Il s'est tellement estudié à cela que, &c.
Eam adhibuit doctrinam vt, &c.
Il a estudié quelque temps. A limine salutauit disciplinas, vel, litteras primis labris degustauit.
Estre cause que les autres n'estudient plus.
Aliorum studia restinguere.
Ie desire d'estudier en toutes sortes de sciences.
Volo rationem cum omnibus disciplinis habere, vel, in omni studiorum genere versari volo.
On ne le peut saouler d'estudier.
In eo inexhausta est auiditas studendi.
Ie n'ay iamais estudié en Philosophie.
Philosophiam ne à limine quidem salutaui.
S'estudier, s'addonner à toutes sortes de meschancetez.
Ad omnem malitiam versare mentem suam.
Il estudie auec ferueur. Contento studio litteras arripit.
I'estudie le mieux qu'il m'est possible.
In studiis pro meâ parte, vel, pro virili meâ parte versor.
Il n'estudie plus.
A litteris discessit, vel, litteris nuncium remisit.
On estudie maintenant fort laschement. Frigent nunc litteræ.
Il estudie auec autant de ferueur que iamais.
Studet vt cum maximè.
Il estudie en Philosophie sous Cratippus.
Versatur in Philosophiâ Cratippo auctore.
Tout le monde estudie en Grec.
Iam ad Græcas litteras omnes confluunt.
Estudier en Philosophie. Dare operam, vel, v[illegible]are Philosophiæ.
Quelques-vns estudient iusques à en deuenir fols.
Aliqui ad insaniam student.
On estudie maintenant auec ferueur. Calent nunc litteræ.
I'ay autant estudié que vous.
Æquè tecum studui, vel, iuxta tecum studui.
Estudier comme il faut, ny trop ny peu.
Pleno gradu ingredi in litteras.
I'ay estudié en cette science. Eruditum illum puluerem attigi.
I'ay tant soit peu estudié en Philosophie.
Primoribus, vel, primis labris gustaui Philosophiam.

ESVANOVIR.

Esuanoüir, aller en fumée. Euanescere.

Il s'estoit esuanoüy. Defecerat eum animus.
Ces tenebres sont esuanoüyes. Discussa est illa caligo.
Nos forces sont esuanouyes. Vires nostræ confectæ sunt, vel, consenuerunt, vel, extenuatæ sunt.
Nos esperances se brisent, s'euanouyssent souuent au milieu de nostre vie. Nostræ spes in medio spatio sæpè franguntur.
Esuanouyr. Animi deliquium pati.
Ce bruit s'est esuanouy. Euanuit hic rumor.
S'esuanouyr. Linqui animo, vel, animo, vel, viribus deficere.
Cette coustume s'est esuanouye.
Dilapsa est, vel, defloruit hæc consuetudo.

ESVANOVYSSEMENT.

Esuanouyssement. Animi viriumque defectio.

ESVANTER.

Esuanter ou diuulguer.
In vulgus, vel, in lucem proferre, vel, diuulgare.
Ne vois-tu pas que tes conseils sont esuantez.
Patere tua consilia non vides.

ESVEILLER.

Esueiller son esprit & le rendre attentif.
Contentionem animi adhibere, vel, animum intendere.
Esueiller vn qui dort. Dormientem è somno excitare, vel, suscitare, vel, somno expergefacere.
Homme fort esueillé.
Ingeniosus & peracutus homo, vel, alacer & promptus.
Aussi-tost que nous sommes esueillez.
Simul ac experrecti sumus.
Tous estans esueillez & en attente.
Expergefactis omnibus, vel, expectatione suspensis.
Esprit esueillé. Ingenium solers & acutum.
S'esueiller. E somno excitari, vel, expergefieri.
Ie me suis esueillé au Soleil leuant.
Simul cum sole experrectus, vel, expergefactus sum.
Esueillé. Somno solutus.

ESVENTER.

Esuenter quelqu'vn pour le rafraischir.
Flabello aliquem refrigerare, vel, flabello aërem alicui ventilare, vel, flabello ventulum facere.
Esuenter la mine de l'ennemy. Hostilem cuniculum aduerso cuniculo difflare, vel, irritum facere.
Esuenter des habits. Auræ vestes exponere.
Ce bruit-là s'est esuenté, s'est diuulgué. Emanauit hic rumor.
Il a esuenté mes desseins. Mea consilia in vulgus protulit.

ETERNISER.

Eterniser son nom. Nomen suum immortalitati tradere, vel, mandare, vel, commendare, vel, nomen æternitate donare, vel, ad memoriam æternitatis propagare.

EVADER. *v. Eschapper.*

Euader & s'enfuyr du danger, &c. Euadere ex periculo, vel, periculum effugere, vel, periculum declinare.

EVENEMENT.

Quel euenement ont eu vos affaires.

Quis fuit, vel, quis secutus est rerum tuarum euentus, vel, quem euentum res tuæ sortitæ sunt, vel, habuerunt.

I'ay recogneu par les euenements.

Ex rerum euentu, vel, euentis intellexi.

EVENTRER.

Euentrer des poissons.

Intestina piscibus eximere, vel, exempto ventre pisces purgare, vel, exossare, vel, exenterare pisces.

EVERTVER.

Ie me suis euertué en cela de tout mon pouuoir.

Totis viribus in id incubui.

Euertuez-vous à l'encontre & resistez.

Contra erige te & resiste.

S'euertuer de toutes ses forces à faire quelque chose.

In re aliqua pro viribus eniti, vel, conari, vel, totis viribus in aliquid incumbere, vel, omnes vires contendere, vel, adhibere.

EVIDENT.

Cela est euident. Illud est in promptu, vel, non obscurum, vel, apertum, vel, exploratum est illud.

Ie n'ay rien d'euident, d'asseuré en cecy.

Nihil habeo hac de re quod liqueat.

Ces choses sont euidentes, elles sont en la pratique iournaliere dans l'entretien des hommes.

Hæc sunt posita ante oculos, vel, collata vsu quotidiano, vel, in congressione hominum.

Disputer des choses euidentes & manifestes

De rebus ante oculos positis disputare.

Vne chose euidente. Res plana, vel, manifesta, vel, aperta.

Ces choses sont euidentes & cogneuës de tous.

Patent ista in promptuque sunt omnibus.

Euidemment. Euidenter, vel, apertè, vel, manifestè, vel, palam, vel, perspicuè, vel, planè.

EVITER.

I'ay euité de passer par cette ville. Vrbem illam declinaui

Euiter vn coup. Ictum defugere, vel, deuitare, vel, effugere, vel, euadere, vel, euitare, vel, declinare, vel, eludere.

Choses qu'on nous propose pour éuiter ou suiure.

Exemplum.

Euiter, fuyr quelque charge. Defugere aliquod munus.

Vous n'euiterez aucune de ces calamitez.

Nulla calamitas est è vobis absutura.

Euiter les pechez qui semblent petits.

Declinare à vitiis quæ parua videntur.

Celuy qui n'a iamais esté sur mer ignore le danger qu'il a euité. Nescit quid mali prætererit qui nunquam ingressus est mare.

Il a dit cecy pour éuiter l'enuie. Hoc inuidiæ detestandæ causa dixit, vel, declinandæ inuidiæ causa.

Il a euité les peines. Ex pœnis euolauit, vel, auolauit.

EVOQVER.

Euoquer au peuple vne cause estant pardeuant certains iuges.

Causam ad populum transferre, vel, ad populum prouocare.

Le Roy euoque cette cause vers soy. Huius causæ cognitionem Rex sibi vendicat, vel, vindicat, vel, sumit.

Euoquer vne cause au priué conseil.

Euocare litem ad sanctius consilium.

Euoquer, deferer, transporter vne cause du Senat aux Consuls. Deferre, vel, transferre iudicium à Senatu ad Consules.

EXACT.

Il faut estre exact en cela. In eo accuratè est agendum.

Exact en ses iugemens. Iudicio eruditus.

EXACTEMENT.

Exactement. Accuratè, vel, enucleatè.

Faire tout exactement. Omnia ad amussim facere.

I'ay fait cela exactement. Perquàm accuratè id egi.

EXACTION.

Exaction faite sur les villes. Pecunia à ciuitatibus exacta, vel; æs alienum à ciuitatibus contractum.

A quelle somme cette exaction fust-elle montée.

Quanta tandem pecunia penderetur.

Faire des exactions sur des peuples. Æs alienum, vel, pecuniam à populis exigere, vel, contrahere, vel, auferre.

EXAGGERER.

Exaggerer vn crime, le faire plus grand de paroles.

Crimen exaggerare, vel, amplificare, vel, verbis augere.

EXALTER.

Exalter & loüer hautement quelque chose.
Magnificè de aliquo prædicare, vel, aliquid suo præconio efferre, vel, celebrare.

EXAMINER.

Examiner sa conscience. Suam conscientiam excutere, vel, in se inquirere, vel, ponere rationem cum conscientia.
Examiner les tesmoins. Interrogare testes.
Examiner quelque chose.
Rem aliquam expendere, vel, ponderare, vel, examinare.
Examiner tous les desportemens de quelqu'vn.
Scrutari res omnes gestas alicuius.
Examiner vn mot. Explicare, vel, excutere verbum.
I'ay voulu examiner à fond cette opinion.
Hanc excutere opinionem radicitus volui.
Pour neant i'examine ce compte,
Frustra egomet mecum has rationes duco.
Examiner & faire recherche de toutes ses paroles & actions.
Ponere rationem & de singulis dictis factisque in iudicium venire.
Voulez-vous que nous examinions vos deportemens depuis vostre enfance. Vis te inspiciamus à puero.
Reuoir, examiner vn procez. Recognoscere causam.
Examiner, prendre à la rigueur toutes les paroles de quelqu'vn. Omnia verba alicuius exquirere.
Examinons ce mot. Explicemus & excutiamus istud verbum.
N'examinez pas ces choses selon vos loix.
Nolite ista vestras ad leges exigere.
Examinons premierement la raison d'Epicure.
Prima veniat in medium Epicuri ratio.
Il pese & examine attentiuement tout ce qu'on est tenu de faire. Perpendit, vel, expendit momenta officiorum omnium.

EXAVCER.

Exaucer quelqu'vn en sa priere. Concedere petitioni alicuius.
Dieu a exaucé mes prieres.
Deus meas preces audiuit, vel, annuit meis votis Deus.
Exaucer quelquefois quelqu'vn.
Aliquando aliquem non aspernari.

EXCEDER. *v. Excez.*

Exceder en frais & magnificences outre mesure.
Vltra modum sumptibus & magnificentiâ prodire.
Cela excede la portée & l'ordinaire des autres.
Præter aliorum consuetudinem & facultatem istud est, vel,

hoc maius est quam ferat cæterorum consuetudo.
Sa diligence excede & surpasse tous les autres.
Ipsius diligentia cæteros vincit.
Cela excede la portée de vos forces. Id superat vires tuas, vel, huic rei vires tuæ non respondent.
Exceder les bornes de la mediocrité en pleurant.
Modum transire, vel, egredi lugendo.

EXCELLENT.

Estre plus excellent que les autres ez sciences.
Cæteris, vel, cæteros scientiis anteire, vel, antecellere, vel antecedere, vel, cæteris doctrinâ excellere, vel, præstare, vel, superiorem esse doctrinâ, vel, scientiæ principatum habere, vel, tenere.
Il n'y a chose plus excellente. Nihil præstantius, vel, nihil prius
Le plus excellent de ceux dont il est memoire.
Omnium gentium, vel, sæculorum omnium, vel, omnis memoriæ facilè princeps.
Chose excellente. Res exquisita, vel, præstabilis, vel, singularis, vel, præclara.
Vn peintre excellent, parfait & accomply.
Absolutus, , perfectúsque pictor.
Il est vn des plus excellents Orateurs.
Est in principibus patronis.
Vn excellent Orateur. Eximius, vel, insignis Orator.
Vous entreprenez vn excellent œuure & difficile.
Magnum opus & arduum conaris.

EXCELLENCE.

Choses dites par excellence. Splendidè dicta.
Docte par excellence. Eximiè doctus, vel, singularis doctrinæ.

EXCELLER.

Exceller dessus tous en eloquence.
Præstare, vel, excellere, vel, antecellere omnibus eloquentiâ.
Il excelle en toute sorte de bien dire.
In omni genere dicendi eminet.
Il excelle en cet art. Hac arte magnus est, vel, eminet.

EXCEPTER.

Tous les Consuls ont consenty, excepté Pompée. Asserunt Consules vsque ad Pompeium, vel, Pompeio excepto, vel, præterquam Pompeius, vel, præter Pompeium, vel, si à Pompeio disceças, vel, discesseris.
Il a excepté sa maison. Domum suam excepit.
Tous sans excepter vn. Omnes ad vnum.
Endurer toutes incommoditez, excepté la chaleur.

Patientes cuiusuis incommodi præterquam caloris.
Vendant la maison il auoit exempté le iardin.
Cum ædes venderet hortum receperat, vel, exceperat.
Personne excepté fort peu. Nulli præterquam opinor pauci.
On ne me prefere personne, osté, excepté celuy-cy.
Mihi cum ab hoc discesseris nemo anteponitur.
Il n'excepte persone de ce deuoir. Neminẽ eximit ab hoc officio
Il a excepté Pompée. Exclusit Pompeium.
Excepté toy seul. Extra te vnum.

EXCEPTION.

Sans aucune exception, sans rien excepter. Sine vlla exceptione

EXCES.

Faire des exces de bouche, au ieu, en habits, &c.
Extra modum cibo, ludo, vestium luxu prodire immoderatè, vel, ludi licentia, vestium cultu abuti.
Il a tout despensé & consommé par excez.
Omnia per luxum effudit.
Excez d'argent. Pecunia profusa.
Cela est fait par excez. Illud præter modum factum est.

EXCESSIF.

Vn labeur excessif. Infinitus labor.
Excessif. Immodicus, vel, profusus.
Vne excessiue somme d'argent.
Immanis, vel, immodica pecuniæ summa.
Vn desir excessif. Immoderatá cupiditas.

EXCESSIVEMENT.

L'eau est accreuë excessiuement. Aqua præter modum creuit.
Il est excessiuement courtois. Plus satis vrbanus est.
Il se remuë excessiuement. Immoderatè se iactat.
Excessiuement par excez. Præter, vel, extra modum.
Il mange excessiuement. Immoderatè comedit.

EXCITER. *v. Esmouuoir. Encourager.*

Exciter des troubles. Turbas commouere, vel, excitare, vel, aliquid turbæ conflare.
Il a excité vne sedition. Rem ad seditionem vocauit.
Exciter, inciter, esmouuoir quelqu'vn.
Aliquem excitare, vel, impellere, vel, adhortari, vel, incitare, vel, acuere, vel, stimulos alicui admouere.
Les friands mets de haut goust excitent les vices.
Cibi acuti acuunt vitia.
Les flux & reflux de mer sont excitez au croissãt & decroist de la lune Æstus maritimi ortu & obitu lunæ commouentur.
Il excite tout le monde à compassion.

Prouocat, vel, vocat omnes ad misericordiam.
Exciter des mouuemens dans ses auditeurs.
Motus in auditoribus imprimere atque incutere.
Qu'est-il besoin de vous exciter, exhorter à la paix.
Quid ego te horter pacem, vel, ad pacem, vel, de pace.
Les hommes sont esmeus, excitez par les recompenses.
Præmiis ducuntur, vel, stimulantur, vel, permouẽtur homines
Exciter en soy vn grand desir d'estre docte.
Cupiditatem in se doctrinæ excitare, vel, commouere.
Il excitoit des grandes acclamations estant ieune.
Clamores faciebat adolescens.

EXCLVS.

Exclus & forclos de quelque lieu.
Loco aliquo, vel, è loco exclusus.
Les Philosophes sont exclus des Republiques par Caton.
E ciuitatibus eliminantur à Catone Philosophi.
Il a esté exclus de la maison. Domo eiectus est.

EXCOMMVNIER.

Excommunier quelqu'vn.
Sacris, vel, sacramentorum vsu alicui interdicere, vel, aliquem fidelium communione excludere.

EXCVSE.

Excuse sans apparence. Inepta causa.
Il a fait cela auec excuse. Per causam hoc egit.
Receuoir l'excuse de quelqu'vn.
Accipere causam, vel, excusationem alicuius.
Apporter vne excuse. Vti excusatione.
Vne excuse impertinente legere.
Futilis, vel, leuis, vel, nulla excusatio.
Quelle excuse a-il apporté? la maladie.
Quid excusauit, vel, causatus est? morbum.
Quelle excuse apportez-vous à vostre pere.
Qua excusatione vteris aduersus patrem.

EXCVSER.

Excuser quelqu'vn.
Aliquem excusare, vel, eximere à culpa, vel, purgare.
S'excuser sur le temps. Causam in tempus conferre, vel, temporis excusatione vti, vel, tempus causari, vel, in tempus causam reiicere.
I'ay escrit à Pierre qu'il vous excusast. De te excusando ad Petrum litteras dedi, vel, te Petro per litteras excusaui.
Excusez-moy. Excusatum me habeas.
Vous ne sçauriez vous excuser de faire cela.

aliquo sumere, vel, capere exemplum.
Estre pour donner exemple à quelqu'vn. Exemplo esse alicui.
Donner vn mauuais exemple.
Perniciosum exemplum edere, vel, prodere.
L'exemple & patron d'innocence. Species innocentiæ.
Exemple qu'on prend de ses parens. Domestica exempla.
Si c'estoit à mon exemple. Si meum exemplum esset.
En prenant exemple à quelque chose. Sub exemplo.
Il a les bons pour exemple. Habet bonorum exemplum.
Prendre exemple, se mirer sur quelqu'vn.
Habere aliquem documento.
Prenez vn exemple sur Lentulus, imitez Lentulus. Cape, vel, sume exemplum, vel documentum de, vel, ex Lentulo.
Punir quelqu'vn pour seruir d'exemple aux autres.
Exemplum seueritatis in aliquo statuere, vel, edere.
Apporter l'exemple de quelqu'vn qui fait le mesme.
Exemplo affer istud esse factum.
Des fleuues tres-renommez le Loire par exemple & la Sene.
Nobilissima flumina, ligeris putà & Sequana.
Pour vous frayer le chemin à celà, pour vous donner exemple.
Vt iter vobis ad illud præirem, vel, facem præferrem ad illud, vel, vt vobis prælucerem.

EXEMPTER.

S'exempter de quelque blasme. Ponere se extra culpam.
Estre exempté auoir exemption d'aller à la guerre.
Vacationem militiæ habere.
Nous nous exempterons de cette misere.
A nobis est illa calamitas abfutura.
Toy seul as esté exempt. Tu vnus eximius fuisti.
Son aage l'exemptoit d'aller à la guerre.
Illum ætas à præliis vindicabat, vel, eximebat.
Qui est ce qui est exẽpt de cette imperfectiõ. Quis hoc vitio caret, vel, quisnam est ab eiusmodi vitio diuulsus, vel, alienus.
Estre exempt des loix. Habere immunitatem, vel, legibus solutum esse.
Exempt de faire aucune despence. Immunis, vel, solutus, vel, liber, vel, vacuus ab omni sumptu.
Se garantir, s'exempter des tributs par argent.
Pecunia se à tributis vindicare, vel, eximere.
Exempter quelqu'vn des tailles.
Dare alicui vacationem à tributis.
Il est exempt des vices dont i'ay fait le denombrement.
Abest à vitiis quæ collegi.

S'exempter de se mesler de quelque affaire.
Remouere se ab aliquo negotio.
Exempts de tous frais.
Vacui, vel, expertes, vel, soluti ac liberi ab omni sumptu.
Vn exempt des gardes. Pretorianus immunis.
On la exempté de toutes choses.
Data est illi vacatio, vel, immunitas rerum omnium.

EXEMPTION.

Sans auoir égard à aucune exemption.
Vacationibus sublatis.
Auoir exemption de quelque charge.
Muneris alicuius vacationem habere.
Auoir exemption d'aller à la guerre.
Vacationem militiæ habere.
Donner exemption de toutes choses.
Rerum omnium immunitatem dare.

EXERCER.

Exercer son office. Obire officium, vel, munus suum.
Exercer quelque art. Artem aliquam tractare, vel, celebrare, vel, exercere, vel, profiteri.
Exercer la iurisdiction. Dicere ius.
Qui est exercé en toutes sortes de sciences.
Omnibus artibus perpolitus atque instructus.
S'exercer en quelque chose auec grande affection.
Se vehementer in re aliquâ exercere.
Esprit bien exercé. Ingenium subactum, vel, exercitatum.
Les bretons sont habiles & exercez au fait de la marine.
Rebus maritimis paratissimi exercitatissimique sunt Armorici.
Exercer vn cheual. Equum agitare, vel, tractare, vel, condocefacere.
Il pense que le lieu de bannissement est celuy auquel on ne peut exercer la vertu. Ibi exilium esse, putat, vbi virtuti non sit locus.

EXERCICE.

La memoire se fait bonne par l'exercice.
Exercitatione firmatur & alitur memoria.
C'est employ vous donnera vn agreable exercice.
Hæc te occupatio delectabit.
Il faut prendre l'exercice moderé.
Vtendum est exercitationibus modicis.
Nos corps se rechauffent par le mouuement & exercice.
Corpora nostra motu atque exercitatione recalescunt.

EXHALER.

Les fleurs exhalent des douces odeurs.
Suauitates odorum à floribus afflantur.

EXHALAISON.

Ietter des exhalaisons. Exhalare, vel, exhalationes emittere.

EXHIBER.

Exhiber, ioüer vne tragedie.
Dare, vel, edere, vel, exhibere tragœdiam.
Exhiber vn spectacle de gladiateurs. Gladiatores dare.

EXHORTER. *v. Exciter. Esmouuoir.*

Exhorter à la vertu. Ad virtutem hortari, vel, incitare, vel, cohortari.
Exhorter à estudier. Ad studendum incitare, vel, hortari.

EXIGER.

Il ne faut exiger aucun profit du prest fait à ses amis.
Nullus est exigendus questus, vel, nullum sperandum fœnus ex pecuniâ amicis creditâ.
Exiger serment de fidelité de quelqu'vn.
Aliquem adire, vel, rogare iureiurando.
Exiger des tailles. Tributa exigere, vel, cogere.
Exiger l'escot de quelqu'vn. Ab aliquo exigere collectam.

EXIL. *v. Bannir. Bannissement.*

S'en aller en exil. Solum exilio commutare.

EXPEDIENT.

Ie ne vois point d'autre expedient en cet affaire.
Nulla alia pacis ineundæ, vel, nulla alia ratio gratiæ tibi conciliandæ elucet, vel, apparet.
Ie crois que cela est expedient pour la Republique.
Istud Reipublicæ rationibus conducere, vel, è Republica esse puto.
Ie trouueray quelque expedient.
Aliquid videbo, vel, aliquam viam, vel, rationem excogitabo, vel, inueniam, vel, inibo.
Changer d'expedient, de façon de faire.
Mutare velificationem.
Trouuer, forger quelque moyen, quelque expedient.
Inuenire aliquam rationem, vel, viam comminisci.
Vn braue expedient de faire la paix.
Expedita conficiendæ pacis ratio.
Ie me seruiray d'vn autre moyen, d'vn autre expedient.
Aliam inibo rationem, vel, viam.
Ie trouueray peut-estre quelque expedient, quelque moyen.
Ego aliquid fortasse videbo, vel, comminiscar.

EXPEDIER.

Expedier quelque affaire. Rem aliquã conficere, vel, expedire.
Expedier, faire promptement.
Expeditè agere, vel, celeriter conficere.
Expedier vn messager. Tabellarium absoluere.

EXPEDITIF.

Vn homme expeditif, actif. Homo actuosus.

EXPEDITION.

Expedition de guerre. Administratio belli.
Homme d'expedition. Vir in rebus gerendis industrius & gnauus.

EXPERIMENTER.

I'experimenteray és occasions vostre affection enuers moy.
Tui in me studij & animi periculum faciam, vel, tua in me studia probabo, vel, experiar vbi se se dederit opportunitas,
Experimenter quelqu'vn quel il est. Aliquem probare, vel, periclitari, vel, experiri, vel, periculum facere alicuius, vel, de aliquo.
Vn homme qui n'est gueres experimenté, qui a peu d'experience
Tyro, vel, imperitus homo, vel, rudis.
Experimenter sur soy-mesme. De se experiri.
Estre fort experimenté. Vsum multarum rerum habere, vel, percallere.
Vn homme experimenté au fait de la guerre.
Bellicis rebus exercitatus homo.
Ie l'ay experimenté courtois & vertueux.
Prudentem illum & officiosum cognoui, vel, probaui
Il a experimenté, mené quelque temps la vie religieuse.
Vitam religiosam degustauit.
Vn homme fort experimenté. Longo vsu edoctus.

EXPERIENCE.

Faire experience. Periculum facere, vel, tentare, vel, periclitari, vel, experimentum capere.
Il a plus d'experience que moy. Vsu superior est quam ego.
Si vous auiez plus d'aage & plus d'experience.
Si robustior esses vsu atque ætate.
On le voit & connoit par experience.
Experientiâ, vel, experimento probatur
Voilà l'experience que i'en ay pour l'auoir veu & recogneu.
Hunc oculis & animo sensum ipse percepi.
Ie n'ay encore aucune experience.
Nihil dum vsu compertum habeo.
Ie sçay par experience que les paroles n'augmentent pas le cou-

rage. Compertum habeo verba virtutem non addere.
Qui a l'experience de beaucoup de choses.
Multarum rerum euentu expolitus, vel, limatus.
Ayant grande experience au fait de la guerre.
Vsu bellorum exercitus, vel, exercitatus.
Qui est sans experience. Imperitus.
Qui a beaucoup d'experience & de pratique. Multo vsu, vel, magno rerum vsu atque exercitatione præditus.

EXPERT.

Vn homme expert.
Vir plurimo vsu, vel, multarum rerum peritus.

EXPIRER.

Il expire, il rend l'ame. Animam agit, vel, edit, v. fato fungitur.
Le terme expire, approche, eschoit. Cedit tempus, vel, dies.
La tréue auec les Turcs est expirée.
Tempus induciarum cum Turcis exiit, vel, abiit.
Le terme, le payement de cét argent est escheu.
Huius pecuniæ dies exiit, vel, abiit.

EXPLIQVER.

Ie ne vous sçaurois expliquer par paroles combien est grande l'affection que ie vous porte.
Non possum verbis exprimere, vel, explicare sermone, mei in te amoris magnitudinem, vel, quanta quamque singulari te beneuolentiâ complectar, vel, prosequar.
Expliquer plus au long.
Diffusius, vel, enodatius explicare, vel, dicere latius, vel, plenius exprimere, vel, vberius explanare.
Expliquer mot par mot. Totidem verbis interpretari.
Expliquer vn enigme. Ænigma euoluere, vel, exponere, vel, aperire, vel, enodare, vel, explicare.
Chose qu'on ne peut expliquer. Res inexplicabilis.
Expliquer vn lieu ou passage de Ciceron.
Locum Ciceronis explanare, vel, aperire, vel, illustrare.
Ie ne puis expliquer ces choses.
Hæc verbis exequi non possum.
Expliquer vne difficulté. Aperire difficultatem.
Expliquer clairement quelque chose. Apertè, vel, planissimè aliquid explicare, vel, explanare, vel, interpretari.
Ie ne sçaurois expliquer cela de paroles.
Illud verbis exequi, vel, complecti, vel, consequi non possum.

EXPOSER. *v. Danger.*

Exposer, expliquer quelque chose aux enfans. Aliquid pueris

Aliquid pueris prælegere, vel, exponere, vel, explanare.
Choses exposées aux yeux de tout le monde.
Quæ in medio posita sunt, vel, quæ in luce & in oculis omnium versantur, vel, omnibus obuia.
Estre exposé à tous dangers. Obiici, vel, apponi ad omnes casus
Exposé à l'auenture. Proiectus.
Exposer en gros. Exponere generatim.
Vn lieu exposé au Soleil. Expositus soli locus, vel, apricus.
S'exposer à la tempeste. Se tempestati tradere, vel, committere.
S'exposer aux dangers & à l'enuie de quelqu'vn.
Pro aliquo periculum & inuidiam subire; vel, se periculis exponere, vel, obiicere, vel, offerre.
Exposer vne maison en vente.
Domum proscribere, vel, inscribere, vel, venalem proponere.
S'exposer à quelque hazard. Subire aleam.
S'exposer au danger de la vie. Adire periculum capitis.
Exposer les biens de Cesar en vente. Bona Cæsaris publicare.
Exposer, declarer quelque chose. Aliquid explicare, v. exponere.
Exposer quelque chose au Soleil. Aduerso soli aliquid obiicere.
La mer est suiette, exposée aux vents. Ventis subiectũ est mare.
Vn cheual qui est exposé aux coups. Patens vulneri equus.
Exposer quelqu'vn, immoler quelqu'vn à la risée de tout le monde. Traducere aliquem, vel, exponere ludibrio, vel, omnium risui proponendum dare.
S'exposer au danger de la mort.
Se se mortis periculo committere, vel, offerre, vel, obiicere.
Nous sommes exposez à toute sorte de danger.
Ad omnes casus obiecti sumus, vel, propositi sumus.
Nostre vie est exposée à tous les dangers de la fortune.
Omnibus fortunæ telis proposita est vita nostra.
Vn enfant exposé.
Proiectus, vel, proiectitius, vel, expositititius infans.
Cecy est exposé à la veuë de tous. Hoc in omnium oculos incurrit.

EXPRES.

Dire tout exprés.
Exprimere aliquid consultò, vel, de industriâ proferre.
En termes exprés. Conceptis verbis.
Messager enuoyé exprés.
Certus nuntius eo nomine missus.
En faire expresse mention. Commemorare nominatim.
Les mots exprés de la loy. Ipsa legis concepta verba.
En termes exprés formels.
Disertis verbis, vel, conceptis, vel, nominatim.

Vous diriez que cela auroit esté fait tout exprez.
Hæc ad eam rem nata esse diceres.
Il a enuoyé homme exprez qui, &c.
Certum hominem misit qui, &c.
Tout exprez deliberement.
Datâ operâ, vel, de industria.
Exprez, expressement afin que, &c
Hoc vno nomine vt, &c.
Expressement, pour ce seul suiet. Hoc nomine, vel, eâ tantum de causa, vel, eam ob rem duntaxat.

EXPRIMER.

Exprimer par escrit. Persequi stylo; vel, exprimere scriptis, vel, litteris complecti.
Il estoit assez exprimé par les termes de la loy.
Legis verbis satis cautum erat.
Plus grand que nous ne l'exprimerons.
Maius quam, vel, quantum à nobis exprimetur.
Il ne peut exprimer elegamment ce qu'il pense.
Quod sentit politè eloqui non potest.
Exprimer quelque chose par escrit. Scripto aliquid concipere.

EXQVIS.

Exquis. Exquisitus, vel, eximius, vel, conquisitus.
Des viandes exquises. Conquisiti cibi, vel, exquisitæ dapes.
Vne femme d'vne beauté exquise.
Eximiæ pulchritudinis mulier.

EXTASE.

Vne extase. Alienatio animi à sensibus.
Rauy en extase. Alienus à sensibus.
En extase. In mentis excessu.

EXTERIEVR.

L'exterieur, le dehors.
Quæ sunt in specie posita, vel, species sensibus obiecta.
Cét homme a vn bel exterieur.
Est in illo species honesta & liberalis, vel, summa species & dignitas oris, vel, quæ sunt in specie posita in eo sunt eximia & pulchra, vel, in illo apta conformatio corporis apparet, vel, specie liberali est, vel, ad speciem venustus est & bene à naturâ conformatus.

EXTERMINER. *v. Abolir.*

Exterminer le vice. Vitium extinguere, vel, delere.

EXTRACTION.

Vn homme de basse extraction. Homo ignobili, vel, obscuro, vel, humili loco natus, vel, ortus.

EXTRAIRE. *v. Extraict.*

Ie feray extraict de cela sur vostre copie.

Hoc à te describam, vel, transcribam.

EXTRAORDINAIRE.

Extraordinaire. Præter consuetudinem, vel, inusitatus, vel, extraordinarius.

EXTRAORDINAIREMENT.

Extraordinairement, sans garder l'ordre.

Extra ordinem, vel, præter morem.

EXTRAVAGANCE.

Vne extrauagance & impertinence. Ineptia, vel, insulsitas.

Extrauagance, digression hors de propos.

Aberratio, vel, digressio à proposito aliena.

EXTRAVAGANT.

Vn homme extrauagant, qui ne sçait ce qu'il dit.

Homo ineptus, vel, insulsus, vel, absurdus & planè abhorrens.

Il est tout à fait extrauagant en Philosophie.

In Philosophiâ totus est alienus.

EXTRAVAGVER.

Extrauaguer & sortir hors des bornes.

Deerrare, vel, extra terminos vagari.

Extrauaguer & quitter le propos commencé.

Ab eo quod propositum est longius digredi, vel, aberrare.

Il extrauague en parlant.

Inter loquendum hallucinatur, vel, delirat, vel, exorbitat.

Extrauaguer en son discours.

Longius dicendo aberrare.

EXTREME.

I'ay vn desir extréme de cela, ie le desire extrémement.

Teneor incredibili, vel, summo desiderio huiusce rei, vel, id magnoperè concupisco.

EXTREMITE'.

Nous sommes reduits à l'extremité, à vne extréme necessité.

In summas angustias deuenimus, vel, adducti sumus.

Le Ciel est la derniere extremité du monde.

Cœlum extremum atque vltimum mundi est.

Extremité de la terre. Vltimæ terræ.

Estant reduit à cette extremité que, &c.

In eum locum adductus, vt, &c.

L'extremité du Royaume. Extremum regnum.

L'extremité du monde. Extremus orbis.

L'extremité de quelque chose.

Ora, vel, fines alicuius rei.

F A.

FABLE.

Ces choses sont tenuës pour fables.
Hæc in fabularum numero, reponuntur.

FACE. *v. Abord.*

Auoir la face d'vn homme.
Humanâ specie & figurâ esse.
Face riante & ioyeuse. Tranquilla & serena frons.
Monstrer vne face triste.
Vultus seueros induere, vel, præ se ferre.
Ie le cognois de face. De facie, vel, de vultu noui.
De prime face, de prime abord. Primò aspectu.
Vous changez à chaque moment de couleur, de face.
Non constat tibi color, neque vultus.

FACETIEVX. *v. Plaisant.*

FACILE.

Cela est facile ou aisé à dire. Id dictu quidem est procliue.
Tant ie suis doux & facile de mon naturel.
Quâ mollitiâ sum animi ac lenitate.
Il est facile & aisé.
Nihil est negotij, vel, facile est, & procliue.
Se rendre facile, entendre les affaires.
Facilem se in rebus cognoscendis præbere.

FACILEMENT. *v. Aisé.*

FACLLITER.

Se faciliter le moyen pour venir à bout de quelque chose.
Viam sibi ad aliquid munire, vel, sternere, vel, communire.

FAÇON. *v. Mine.*

Garder vne mesme façon de faire.
Cursum eundem, vel, æquabilitatem eandem tenere.
Changer de façon de faire.
Seipsum retexere, vel, institutum suum mutare.
La façon de viure qu'on a tenu cy-deuant. Anteacta vita.
A la façon des bestes. Instar, vel, more, vel, ritu belluarum.
De façon que, &c. Ita vt, vel, adeo vt, &c.
Qui sont d'vne mesme façon & maniere.
Quæ sunt eiusdem modi.
Poursuiure sa façon de faire.
Institutum suum persequi, vel, tenere.
En quelle façon s'est-il comporté. Quemadmodum se gessit.

Ne faites cela en nulle façon. Ne omninò id agas.
Auoir vne mesme façon de parler. Vno tenore in dicendo esse, vel, vnum tenorem seruare in dicendo.
En façon du monde, nullement. Minimè, vel, nequaquam.
A la façon des serfs. Seruilem in modum.
En deux façons. Dupliciter,
D'vne estrange façon. Mirum, vel, mirabilem in modum.
En quelle façon qu'on le die. Quomodocunque dicatur.
Chacun a sa façon. Suus cuique mos est.
Pour la façon, pour le salaire de l'ouurier.
Pro operæ pretio, vel, manus pretio, vel, manupretio.
Chacun a sa façon de parler.
Alius aliò dicendi genere gaudet.
Ces choses sont ordinairement d'vne autre façon que celles qui, &c. Hæc alterius generis, vel, rationis vt plurimum sunt quam quæ, &c.
Donner la seconde façon à vn champ, le cultiuer pour la seconde fois. Iterare agrum.
Quelle façon de viure auez-vous choisi.
Quem tibi vitæ modum constituisti.
Tout le reste est de mesme façon.
In eodem genere sunt omnia.
Des enfans de bonne façon, de bonne mine.
Pueri magnâ præditi dignitate vultus, & oris venustate.
La premiere façon de la vigne. Prima vineæ opera.
Vn homme de bonne façon.
Honestâ corporis specie homo.
Telle est ma façon de faire que, &c. Ea mea ratio est vt.
Ah! quelle façon est cecy? Quæ (malum?) est ista ratio.
Vn homme poly, ciuil, gentil, de bonne façon.
Politus, vrbanus, concinnus, venustus, elegans.
Vn homme de mauuaise façon. Illiberali specie homo.
Vn ieune homme de bonne façon.
Formâ honestâ ac liberali adolescens.
Les enfans des grands sont ordinairement polis, gentils, ciuils, & de bonne façon. Principum filij sunt vt plurimum vrbani, concinni, venusti, elegantes, formâ honestâ ac liberali.

FAÇONNER.

Façonner les autres à son humeur.
Fingere ex suâ naturâ cæteros, vel, ad suos mores conformare, vel, instituere, vel, informare.
Se façonner à quelque chose.
Consuetudinem rei alicuius retinere.

Bien façonné. Concinnus, vel, benè conformatus.
Mal façonné. Inconcinnus, vel, incompositus, vel, inelegans.
Nos ancestres nous ont ainsi façonnez.
A maioribus sic instituti & imbuti sumus.
Les enfans sont façonnez, duits à la pieté par ces choses.
His ad pietatem informantur pueri.
Leurs parens les façonnent à la politesse.
Ad elegantiam & vrbanitatem instituuntur, vel, informantur, vel, imbuuntur à parentibus.

FAILLIR. *v. Faute.*

Faillir par ignorance. Errore labi.
Ie n'ay en rien failly. Nihil à me delictum est, vel, nihil titubaui, vel, peccaui.
Faillir de peur qu'on a. Timore prolabi.
Faillir & pecher. Delinquere, vel, labi, vel, offendere, vel, culpam admittere, vel, errare.
Cela fait faillir que, &c. Obiicit errorem quod.
Vostre discours m'a fait faillir.
Me sermo tuus in errorem induxit.
Tu eusses failly d'vne syllabe.
Vnam peccauisses syllabam, vel, vnâ syllabâ aberrauisses.
Si on a failly tant soit peu.
Si tantum offensum titubatumque sit, vel, si quid erratum sit.
Nous faillons & faisons vne faute.
Vitiosè facimus, vel, peccamus.
Faillir, manquer de courage. Animo concidere.
Manquer & faillir en quelque chose. Aliquâ in re delinquere.
L'Empire des Romains est failly.
Imperium Romanum desiit, vel, interiit, vel, finem accepit.
Cela l'a fait faillir lourdement.
Id hominem maximè in errorem impegit.
Faillir contre les loix. In leges peccare, vel, offendere.
Il l'aduertit que le cœur luy failloit, & qu'à peine il respiroit. Deficere eum monuit, & vix spiritum ducere.
Faire faillir, tromper quelqu'vn. In errorem aliquem inducere.
Il prend garde à tout de peur de heurter, de faillir en quelque chose. Omnia circumspicit, ne quid offendat.

FAIM.

Rassasier la faim. Famem explere.
Auoir faim. Fame teneri, vel, esurire, vel, laborare.
Mourir de faim. Fame absumi, vel, confici, vel, enecari.
Qui meurt de faim.
Fame perditus ac confectus, vel, enectus.

La peste a suiuy apres la famine. Famem excepit pestilentia.
Mourir de faim, de froid & d'ennuy.
Fame, frigore, & curis confici.

FAINTE. *v. Feindre. Feinte.*

FAIRE.

Faire à son plaisir. Animo gerere, vel, animum explere, vel, indulgere animo, vel, morem animo gerere.
Faire autrement qu'on auoit accoustumé.
Decedere, vel, deflectere de instituto suo.
Faire en sorte que quelqu'vn aye de l'argent.
Alicui pecuniam curare.
Faire à qui sera le plus meschant. Certare improbitate.
Ie ne peux luy faire faire ce que ie veux.
Ad voluntatem meam illum adducere non possum.
Ie feray en sorte que vous deueniez riche.
Faciam vt opibus augearis.
Faire autrement qu'vn homme ne pensoit.
Fallere opinionem alicuius, vel, non respondere alicuius expectationi, vel, opinioni.
Faire du pis qu'on peut, aller à la rigueur. Summo iure agere.
Ie fis faire dernierement vn beau tableau.
Nuper curaui mihi depingendam eximiam tabellam, vel, iussi nuper mihi præclaram depingi tabellam.
Le Senat à Rome fit faire & dresser vne statuë à nostre Ciceron.
Ciceroni nostri conficiendam & erigendam curauit statuam Senatus, vel, erigi & confici iussit.
Ie n'ay garde de faire que vous me blasmiez.
Non committam vt me reprehendas.
Faire ce que nous disons. Persequi factis quod dicimus, vel, quod in ore habemus re ipsâ præstare.
Vos prieres m'ont fait marcher. Preces tuæ fecerunt, vel, effecerunt, vel, me impulerunt vt viæ me darem, vel, precibus tuis addictus, vel, impulsus viæ me commisi.
Vostre seuerité a fait que ie n'ay osé vous parler. Fecit, vel, effecit seueritas tua vt te alloqui non auderem.
Ie l'ay fait retourner à la guerre.
Effeci vt ad bellum se referret.
L'auarice luy a fait faire beaucoup de cruautez.
Per auaritiam multa crudeliter fecit.
Faire bastir vn logis.
Domum ædificare, vel, ædificandam curare.
Se faire aymer ou hayr des autres. Aliorum beneuolentiam aut odium sibi conciliare, vel, comparare, vel, colligere.

Faire quelque chose pour l'amour de quelqu'vn.
Dare aliquid gratiæ alicuius.
On ne sçauroit faire qu'il ne soit fait. Infectum esse non potest
Faire quelque chose artistement.
Aliquid elaborare, vel, affabrè curare.
Il ne fait que ioüer. Nihil aliud quam ludit.
Faire estimer, aimer vne chose. Rei æstimationem, vel, amorem admiratione mouere, vel, concitare.
Que fait-il autre chose que de pleurer. Quid aliud quam luget.
Il ne faisoit que de sortir quand, &c. Vix excesserat cum.
Faire force. Vim adhibere.
Qu'ay-ie affaire de cela. Quid istud, vel, istuc ad me attinet, vel, quid id mea refert, vel, ego isthæc curo scilicet.
Il ne fait que de sortir maintenant. Modo egressus est.
Il ne fait que de venir. Modo venit.
Tu es en doute & ne sçais que faire. Animi, vel, animo pẽdes.
Qui n'a que faire. Otiosus.
Tu n'as que faire si ie le veux ou non.
Nihil tua refert vtrum velim nec ne.
Qu'as-tu affaire de parler de ces folies.
Quid ad istas ineptias abis.
Vn homme fait. Homo confirmatâ ætate.
Au fait de la paix ou de la guerre. Domi bellique.
Estre pris sur le fait. Teneri manifesto, vel, in manifesto scelere deprehendi.
Tenir pour fait. Pro facto habere, vel, ratum habere.
Et de fait i'en suis marry. Et quidem molestè fero.
Cela fait pour moy.
Illud est pro me, vel, facit, vel, stat à me.
Les hommes sont ainsi faits. Sic vita hominum est.
Ie feray en sorte que. Perficiam, vel, curabo, vel, efficiam vt.
Refrenez tousiours vos passions comme vous faites.
Cupiditati resiste vt facis.
Que l'on fasse de cela ce que l'on voudra.
Vt libuerit ista vertantur, vel, iactentur.
Il m'en fait mal. Ægrè fero, vel, mihi dolet.
Vn fait digne de memoire. Luculentum facinus.
Vn fait vilain & deshonneste. Facinus illiberale.
Qu'as-tu affaire auec luy?
Quid tibi cum illo rei, vel, negotij est, vel, intercedit.
Qu'y ferois-ie? Quid faciam?
Qu'auoit affaire Affricain de moy.
Quid erat affricanus indigens mei.

C'est à moy à faire. Meæ partes sunt

C'est à toy à faire principalement. Tua refert maximè.

C'est à faire à l'homme de commander à ses appetits.

Hominis est moderari appetitionibus.

C'est à luy à faire à sa volonté.

Ipsius ius atque arbitrium est.

Iamais ie ne luy fis autrement qu'à mon propre fils.

Nunquam secus habui illum ac si ex me natus esset.

Cela ne fait rien au propos.

Ad rem nihil attingit, vel, attinet.

Il deuroit desia estre fait. Factum oportuit.

C'est fait de moy. Actum est de me, vel, nullus sum, vel, occidi.

Faire des œufs. Oua edere.

Il fait tout ce qu'il peut pour me retenir.

Machinas omnes adhibet, vel, admouet, vt me retineat.

Il fait aussi bien ses affaires que celles du public.

Conficit rem suam non minus strenuè, quàm publicam.

Ie feray tout ce que ie pourray pour, &c.

Contendam omnibus neruis, vel, omni ope, vt, &c.

Faites cecy pour l'amour de vostre pere. Da hoc parenti tuo.

Il a fait en cecy tout son effort, tout ce qu'il peut.

Neruos ad hoc & industriam attulit omnem.

Ie feray tout ce qu'il voudra, ie plieray à toutes ses volontez.

Totum me ad eius voluntatem nutúmque conuertam.

Que faites-vous là? Quid ibi agis?

Faire, trancher du capitaine.

Imperatorias sibi partes sumere.

Faire quelque chose par maniere d'acquit, negligemment.

Aliquid perfunctoriè, vel, defunctoriè agere.

Faites en sorte aupres de mon pere qu'il agrée mon retour,

Reditum meum cum patre confice.

Faites en sorte que vous me rendiez la pareille,

Vide vt par mihi sis, vel, vt parem referas gratiam.

Vous ne faites que causer.

Tantum confabularis.

Ie feray en sorte que vous ne m'accuserez pas.

Non commitam vt me accuses.

Ie vous prie de faire mes affaires.

Negotia mea subeas velim.

Faire tout ce qu'on peut en vne affaire.

Intendere, vel, contendere, vel, exercere neruos omnes in aliquâ re.

Il s'efforce, il fait ce qu'il peut, pour, &c.
Contendit omnes neruos, vt, &c.
On peut faire l'vn ou l'autre sans faire contre son deuoir, ny son honneur. Vtrumlibet, vel, vtrumuis saluo officio, & dignitate sua fieri potest.
N'auoir rien à faire. Vacare negotiis.
Ie n'ay point à faire, ie n'ay rien à demesler auec vous.
Nihil mihi tecum contrahendum est.
Ie seray au logis si auez affaire de moy.
Domi ero si quid me voles.
Ie feray cecy tres-volontiers, de tres-bon cœur.
Hoc animo libenti prolixoque faciam.
Vous aurez affaire auec Lentulus.
Res tibi erit cum Lentulo.
Faire les simulacres des Dieux d'or.
Deorum simulacra ex auro exprimere.
Que deuiendrez-vous, où irez-vous, que ferez-vous l'année prochaine. Quid de te futurum est anno proximo.
Que ferez-vous de cet homme.
Quid hoc hominis, vel, hoc homine facies.
C'est à faire à celuy qui commande aux autres de s'acommoder à tous. Est eius qui aliis præsit omnium commodis seruire, vel, inseruire, vel, studere.
Qu'auez-vous à faire auec luy, à demester auec luy.
Quid tibi cum illo, vel, quid tibi cum illo intercedit.
Qu'ay-ie à faire d'estre diligent? Quid mihi cum diligentia?
Faites vos affaires, meslez-vous de vos affaires.
Tuas partes perage.
Vous eussiez mieux fait plus à propos, &c.
Commodius fecisses si, &c.
Vn ieune homme qui a le corps bien fait.
Adolescens venustâ membrorum compositione.
Il a tant fait qu'il a obtenu congé de s'en aller.
Perfecit, vel, effecit sibi vt exeundi esset copia, vel, facultas.
Que faut-il faire? Quid facto opus est?
I'auray bien tost fait. Breui faciam.
Que faut-il que ie fasse. Quid me par est facere.
Il y a long-temps que cela deuroit estre fait.
Id pridem factum esse oportuit.
C'est fait, il n'y a plus d'esperance, nous sommes perdus.
Actum est de nobis.
I'ay tant fait que, &c. Rem huc adduxi, vt, &c.

Ne faites pas cecy ie vous prie.
Sustine, vel, abstine te quæso ab istâ re faciendâ.
Ie ne sçay ce que ie dois faire.
Quò me vertam nescio, vel, non habeo.
Il a quitté les voluptez & s'est mis à bien faire.
E voluptatibus emersit & ad bonam frugem se recepit.
Il ne fait que courre. Nihil aliud quàm cursitat.
Ie ne sçay que ie dois faire. Non habeo quid agam.
Ie ne sçauois que faire, ie ne trouuois aucun expedient.
Non inueniebam quid agerem.
Ie ne fais autre chose que lire.
Nullum mihi tempus à legendo vacat.
Faire de vers. Versus condere, vel, facere.
Ils ne font que pleurer. Toti sunt in lacrymis.
Faire un enterrement. Exequias celebrare, iusta persoluere.
Ils sont retournez sans rien faire. Irriti rediere.
Faire trop grand chere. Sibi nimium indulgere.
Il a fait en cecy fort bonne diligence.
In hoc maximam adhibuit diligentiam.
Si c'estoit à faire à moy. Si isto loco essem.
Ie feray cela en ioüant. Per ludum & iocum id faciam.
Soit qu'il ayt bien fait ou mal, ie n'en sçay rien.
Seu rectè, seu perperam fecerit nescio.
Ie vis tout à ma volonté. Ad arbitrium meum viuo.

FAITARDISE. *v. Paresse.*

PAIX.

Plier ou choir sous le faix, sous le fardeau, ne pouuoir porter le faix Oneri, vel, ponderi cedere, vel, succumbere, vel, opprimi onere, vel, fatiscere sub pondere.
Il supportera tout le faix de l'affaire.
Totum negotium sustinebit.

FALLOIR.

Ne falloit-il pas que ie sceusse deuant.
Nonne opportuit præsciscere me ante, v. vt ante id ego scirē.
Il ne s'en est pas fallu vn qui n'ait esté de son opinion.
Illi assensi sunt omnes ad vnum.
Il faut necessairement que vous soyez l'vn ou l'autre.
Te alterum esse necesse est.
Il faut bien dire que tu es mauuais.
Esse te oportet & nequam & malum.
Presque tous il ne s'en faut guere. Omnes ferè.
Il ne s'en est gueres fallu qu'il n'ait esté tué.
Parum abfuit quin interficeretur, vel, propius nihil est fa-

ctum quam vt occideretur.

Desliuré tout à fait ou peu s'en faut.

Omninò aut magna ex parte liberatus.

Ie ne pardonnerois pas à mon frere tant s'en faut que ie te pardonne. Fratri non parcam nedum tibi.

Il me l'a fallu rendre mot pour mot.

Necesse habui reddere verbum pro verbo.

Il s'en faudra dix escus. Abscedent decem nummi.

Tant s'en faut que ie l'aye blessé, que mesme ie ne l'ay pas touché. Tantum abest vt eum læserim vt ne tetigerim quidem, vel, non modo non læsi verum ne tetigi quidem.

Si ainsi il le faut. Si necesse est.

Que faudroit autre chose sinon vous remonstrer.

Quid enim aliud quàm admonendi essetis.

Il ne faut pas qu'il s'en faille vn denier.

Denarius hinc abesse non potest.

Il ne s'en est quasi rien fallu que ie retournasse là.

Tantum non eò reuersus sum.

Quoy qu'il en fust, il fallust l'auoir prié de cela.

Vt vt erat rogatum illum hoc oportuit.

Peu s'en a fallu qu'il ne se soit tué.

Vix à se manus suas continuit, vel, abstinuit.

Il ne s'en est guere fallu qu'il ne soit tombé.

Tantum non cecidit.

Peu s'en faut que ie, &c.

Vix me contineo quin, &c. vel, vix mihi impero quin, &c.

Il s'en a fallu si peu que rien, bien peu s'en a fallu qu'il n'ait esté tué. Propius nihil est factum quam vt occideretur.

Il m'a fallu faire cet œuure.

Id operis constituere necesse habui.

FALSIFIER.

C'est vn crime de leze-Majesté de falsifier les monnoyes.

Nummos adulterare, vel, vitiare crimen est læsæ maiestatis, vel, imminutæ maiestatis.

C'est vn gros crime de falsifier les testamens.

Testamentorum tabulas vitiare, vel, adulterare, vel, corrumpere crimen est capitalissimum.

Falsifier. Corrumpere, vel, adulterare.

Falsifier les lettres,

Litteras corrumpere, vel, vitiare, adulterare.

FAMEVX.

Fameux & renommé.

Fama celebris, vel, illustris.

Vn homme tres-fameux, tres-renommé.
Vir nominatissimus, vel, celeberrimus.

FAMILIARITE'.

I'ay grande familiarité auec luy.
Arctissimâ familiaritate me cum illo coniunxi, vel, cum eo vsus mihi magnus est, vel, magna mihi cum illo familiaritas intercedit, vel, vtor eo multum, vel, familiariter, vel, in intima illius familiaritate versor.
La familiarité, la hantise fomente l'amitié.
Concinnat, vel, fouet amorem consuetudo.
Prendre familiarité auec quelqu'vn, se rendre familier auec luy. Dare, vel, venire in familiaritatem alicuius, vel, inire societatem cum aliquo, vel, ad alicuius familiaritatem se adiungere, vel, applicare.
Pour la grande familiarité, priuauté qui est entre nous.
Pro longa quæ inter nos est vsura, vel, necessitudine.
Ie me suis insinué bien auant dans la familiarité de Cesar.
Benè penitus in Cæsaris familiaritatem intraui, vel, me dedi.

FAMILIER.

Mot qui est familier & ordinaire. Verbum vsitatum ac tritum, vel, sermone tritum, ac celebratum.
Estre familier à quelqu'vn. Vti aliquo valdè familiariter.
La coustume a rendu ces ordinaires familiers.
Hæc nomina triuit, vel, protriuit, contriuit consuetudo.

FAMILLE.

Comment il se comporte en sa famille.
Quomodo rem familiarem administrat.
Ancienne famille & honorée. Familia vetus & honorata.
Elle est mariée dans vne grande famille.
Nupsit in amplissimam familiam.
Né de tres-bonne famille.
Amplissima & honestissima familia natus, vel, honestissimo loco natus.

FAMINE.

Mettre la famine en vne ville. In ciuitatem famem inferre.
Morts par famine. Fame, vel, rei frumentariæ penuriâ enecti.

FANNER.

Les roses se fannent & flestrissent en vne nuict. Nocte vnâ rosæ tabescunt, vel, marcescunt, vel, deflorescunt.

FANTAISIE.

I'ay ceste fantaisie & suis de cet adius.
Mea est sic ratio, vel, animum induco.
Tu adioustes cela de ta fantaisie. Istud de tuo addis.

A, ou selon ma fantaisie.
Ad sensum, vel, ad arbitrium meum, vel, meo arbitratu.
Il a fait cela à sa fantaisie, & sans raison.
Illud libidine non ratione gessit.
Ceste fantaisie ne luy durera pas long-temps.
Illi voluntas in hac sententia non diu perstabit.
Changer de fantaisie. Mutare mentem.
Il viuoit à sa fantaisie. Ingenio, vel, arbitrio suo viuebat.
Plusieurs choses me venoient à la fantaisie.
Multa mihi veniebant, vel, incidebant in mentem.
Mettre par escrit ses fantaisies.
Litteris mandare cogitationes suas.
Ils mettent leur fantaisie ailleurs.
Animum aliò conferunt, vel, deflectunt.
O que cet homme revient bien à ma fantaisie.
O hominem semper mihi aptum & congruentem.
On ne sçauroit luy oster ceste fantaisie de l'esprit.
Ab eo deduci non potest.
Se laisser aller en tout & par tout aux fantaisies d'vn autre.
Omnibus in rebus obsequi alienæ voluntati.
Qu'ils fassent à leur fantaisie. Faciant isti quod libet.
Ils les auoit tousiours en sa fantaisie. Eos animo retinebat.
Le vulgaire prise beaucoup de choses selon sa fantaisie.
Vulgus ex opinione multa æstimat.
Quelle fantaisie vous a pris de nous faire ressouuenir que vous, &c. Quid tibi venit in mentem reuocare in memoriam nostram te, &c.
Vn homme qui vit à sa fantaisie. Suæ spontis homo.
Il nous tourmente à sa fantaisie, comme il luy plaist.
Ad libidinem suam, vel, pro libidine sua nos vexat.
Viure à sa fantaisie, & non à la fantaisie des autres.
Arbitrio suo, vel, suo modo neque ad aliorum arbitrium viuere.

FANTASQVE. *v. Leger.*

Vn homme fantasque & fascheux.
Difficilis, vel, morosus & iracundus homo.
Vn fantasque qui vit & fait à sa fantaisie.
Suæ spontis homo, vel, sensui suo & arbitrio deditus.
Il est fantasque.
Mobili & mutabili est ingenio.

FARCE.

Faire des farces, ioüer vne farce.
Comediam agere, vel, dare fabulam.

Les gestes d'vn ioüeur de farces. Histrionicus gestus.

Vn farceur, vn ioüeur de farces. Histrio, vel, mimus.

FARCIR.

Farcir vn oyson. Anserem farcire.

Vn homme qui est farcy de crimes.

Homo ex omnium scelerum colluuione natus.

FARD.

Vne femme couuerte de fard. Fuco illita mulier.

Vne femme fardée. Mulier fucata, vel, cerussata, vel, calamistris inusta, vel, calamistri vestigiis notata.

Vn discours sans fard. Oratio signe pigmentis & fuco, vel, non fucata, vel, non fallax oratio, vel, non erudita artificio simulationis.

Couuerte de fard. Fuco illitus.

Vn teint fardé. Fuco illitus color.

FARDER.

Farder son discours. Adhibere calamistros, v. speciē orationis.

Farder quelque chose & la faire monstrer plus belle qu'elle n'est. Ementiri colorem fuco, vel, rei facere fucum.

Farder quelque chose. Fuco aliquid oblinere, vel, illinere, vel, obducere.

FARDEAV. *v. Fais. Charge.*

Charger vn fardeau par les espaules.

Efferre onus in humero.

Ie ne me suis pas chargé de ce fardeau.

Mihi hoc oneris non imposui.

Iesus-Christ tomba sous le pesant fardeau de la Croix.

Christus oneri, vel, ponderi cessit, vel, succubuit, vel, Crucis onere est oppressus.

Vous auez vn pesant fardeau sur les espaules.

Grauissimum tuis ceruicibus onus incumbit.

FAROVCHE.

Vn homme farouche. Immansuetus & ferus homo.

Bœufs qui ne sont point farouches.

Placidis moribus boues.

Vn naturel farouche & altier. Vehemens feroxque natura.

Vn cheual farouche. Equus indomitus, vel, intractatus, vel, fræni impatiens.

Appriuoiser vne beste farouche.

Feram cicurare, vel, mansuefacere.

Est-il possible que vous soyez d'vn naturel si farouche.

Adeone duro te esse ingenio, atque inexorabili.

Homme d'vn naturel farouche.

Vir duro ingenio & inculto, vel, vehemens feroxque natura.
Vn homme mal gracieux, inciuil, farouche en toute compagnie, qui n'a presque rien d'humain. In omni consuetudine durus, incultus horridus ac vix homo.

FASCHER.

Il ne faut pas se fascher de cela. Id non est dolendum.
Faire fascher quelqu'vn. Stomachũ alicui facere, vel, mouere.
Se fascher contre quelqu'vn. Alicui irasci, vel, succensere, vel, in aliquem stomachari, vel, concitari.
Si vous continuez à me fascher.
Si porrò mihi odio esse pergis.
Donnez-vous garde de le faire fascher.
Caue illum ad iracundiam adducas.
Ie suis fasché. Mihi dolet.
Cela nous fasche. Id nobis odiosum est & molestum, vel, id animum nostrum offendit.
Le vieillard se fasche de tout, tout le fasche.
Omnia stomachatur senex.
Vn homme qui est vn peu fasché contre moy.
Homo mihi subiratus.
Cela m'a plus fasché. Illud mihi maiori stomacho fuit.
Estre fasché pour quelqu'vn.
Pro aliquo angi, vel, contrahi animo.
Il est vn peu fasché, vn peu esmeu.
Animo commotiori est.
Se fascher, se courroucer aisement. Iram in promptu gerere.
Cela me fasche aussi bien qu'à vous.
Dolet mihi illud itidem vt tibi.
Il s'est plus fasché qu'il n'estoit bien seant.
Iracundiâ longius digressus est, quam deceret.
Qui est grandement fasché contre quelqu'vn.
Grauiter infensus, vel, offensus alicui.
Se fascher à tout propos, à chaque bout de champ.
Qualibet occasione data irasci.
Estre fasché contre quelqu'vn.
Iram cum aliquo gerere, vel, habere.
Tout doucement, ne vous faschez point.
Bona verba quæso.
Il ne se fasche iamais. Omninò irasci nescit.
Se fascher au lieu d'vn autre, pour vn autre.
Irasci vicem alterius.
Ie suis fasché que, &c.
Patior molestè Cæsarem.

Il ne se fasche plus de rien. Stomachum funditus perdidit.

Ie suis grandement fasché de vostre mal-heur & du mien.

Valdè & meam & vestram vicem doleo.

Tout me fasche, tout me desplaist.

Stomachor omnia, vel, ingrata sunt omnia.

Ces choses me desplaisent, me faschent plus qu'à vous.

Hæc mihi maiori sunt stomacho quam tibi.

Vous n'auez point suiet de vous fascher contre moy.

Nihil habes quod mihi succenseas.

Se fascher à demy, un peu contre quelqu'vn.

Subirasci alicui.

Vn homme qui se fasche & defasche aisement.

Mollis animus ad accipiendam & deponendam offensionem.

Vous faschez le monde par vos paroles indiscrettes & meschantes. Tuis sermonibus incultis & inconditis omnium iram commoues, vel, concitas, vel, intendis animos, vel, bilem, vel, stomachum moues.

Ie me suis fasché à bon escient contre luy.

Grauissimè ipsi succensui, vel, in eum non leuiter stomachatus sum.

Ie luy ay monstré que i'estois fasché de la grosse faute qu'il auoit faite. Me iratum, vel, infensum ipsi indicaui ob noxam ab ipso perpetratam grauissimam, vel, ob admissum crimen turpissimum.

FASCHERIE.

Donner de la fascherie à quelqu'vn.

Alicui molestiam aspergere, vel, creare, vel, afferre, vel, negotium alicui facessere, vel, exhibere.

Cesar est en grande fascherie. Cæsar ardet irâ.

Si as quelque fascherie.

Si qua offensiuncula facta est animi tui.

Receuoir de la fascherie pour quelqu'vn.

Pro aliquo capere dolorem, vel, angorem, vel, molestiam suscipere, vel, angi, vel, contrahi animo.

Cela me cause beaucoup de fascherie.

Hoc mihi multum molestiæ creat.

Auoir plusieurs fascheries. Molestiis implicari.

Il a quelque fascherie contre moy. Mihi subiratus est.

Cecy m'a causé, m'a apporté beaucoup d'ennuy, de fascherie.

Ex hoc magnam animo cepi, vel, suscepi, vel, traxi molestiam.

FASCHEVX.

Vn homme fascheux.

Grauis, vel, difficilis, vel, molestus homo.

Vn naturel fascheux. Acerbitas naturæ.
C'est l'homme du monde le moins fascheux.
Homo est minimè molestus.
Curio nous fut fascheux ce iour-là.
Eo die acerbum habuimus Curionem.
Vn pere difficile à contenter, fascheux à ses enfans. Morosus, vel, illepidus, vel, vultuosus & difficilis in liberos parens.
Fascheux à soy & aux autres. Sibi aliisque grauis.
Cecy me semble fascheux.
Durum hoc admodum mihi videtur & graue.
Cette condition est vn peu fascheuse.
Durior est hæc conditio.
On a receu de fascheuses & mauuaises nouuelles de Brutus.
Aduersi nuncij venerunt, vel, allati sunt de Bruto.
I'ay entrepris & executé vne affaire penible & fascheuse.
Negotiosam & molestam rem suscepi & confeci.

FAST.

Se contempler, se considerer auec fast & orgueil.
Circumspicere, vel, circumspectare se magnificè.

FAVCHER.

Faucher les prez, les foins. Demetere fœnum, vel, prata desecare, vel, demetere, vel, secare, vel, resecare pabulum.
Enuiron ce temps-là on fauche les prez.
Sub illud tempus inducuntur in prata fœnisecæ.

FAVEVR.

Qui a la faueur de quelqu'vn. Apud aliquem gratiosus.
Il s'en est allé auec la faueur de tout le monde.
Secunda hominum voluntate discessit.
Prens garde de luy faire aucune chose par faueur.
Caue quidquam habeat momenti gratia.
La faueur du peuple. Popularis aura, vel, gratia.
Il absout par faueur. Per gratiam absoluit.
Il pensoit que ceux cy luy feroient quelque faueur.
Sperabat sibi aliquam posse afflari voluntatis eorum auram.
Ie tiendray cela à singuliere faueur.
Singularis beneficij loco id habebo.
C'est en vostre faueur que ie debas ce point.
Tuâ causâ id pugno.
Donner pour vne grande faueur.
In magni beneficij loco deferre.
Iuger en faueur de quelqu'vn.
Secundùm aliquem, vel, ab aliquo iudicare.
Par vostre faueur nos fortunes sont asseurées & establies.

Beneficio tuo incolumes fortunas habemus.
Se laissant mener par faueur non par le droit.
Gratia non æquitate ductus.
Le peuple fauorisant, auec la faueur du peuple.
Populo secundo, vel, suffragante.
A la faueur de la nuict. Noctis præsidio, vel, beneficio.
Lettres de faueur Commendatitiæ litteræ.
Il a vn grand credit, il est en grande faueur auprés du Roy.
Gratia valet, vel, pollet, vel, floret apud Regem, vel, gratiosus est apud Regem, vel, est magno loco apud Regem.
Il a iugé en faueur à l'aduantage de Cesar.
Secundum Cæsarem iudicauit.
En faueur de qui, pour l'amour de qui. In cuius gratiam.
I'employeray tout le credit & la faueur que i'ay pour vous.
Quicquid authoritate & gratia valeo, valebo tibi.
Ie tiens cecy à faueur. Gratiæ hoc duco.
Ie ne me compare pas en faueur auec vous.
Non comparo, vel, compono me tecum gratia.
Ie vous feray vne grande faueur. Præclarè tecum agam.
Il croyoit de me faire vne grande faueur.
Optimè de me mereri existimabat.
I'ay fait cela à ta faueur. Tui causa id feci.

FAVORABLE.

Ainsi Dieu me soit fauorable. Ita mihi propitius sit, vel, ita me Deus iuuet, vel, ita me fortunet Deus.
Voix fauorables du peuple. Secundæ populi admurmurationes.
Voyez combien ie vous seray fauorable, equitable.
Vide quàm me sis vsurus æquo.
Si Cesar m'eust esté fauorable. Si æquo Cæsare vsus essem.
Soyez-moy fauorable. Æquum te mihi præbe.
Il eut l'assemblée fauorable pendant sa harangue.
Secundâ concione orationem habuit.
Nous auons eu le vent fauorable, en pouppe.
Secundis ventis vsi sumus.
La fortune m'a esté fauorable.
Meis optatis fortuna respondit, vel, subscripsit.
Auoir le temps fauorable. Tempus secundum habere.
La fortune nous rit, nous est fauorable.
Affulget nobis fortuna, vel, velificatur, vel, adspirat.
Pourueu que les auspices soient equitables, fauorables.
Modo auspicia addicant, vel, adiudicent.

FAVORABLEMENT.

Nous sommes arriuez fauorablement à Paris. Lutetiam

Lutetiam auſpicatò appulimus.

FAVORISER.

Fauoriſer quelqu'vn. Cum aliquo facere, vel, pro aliquo ſtare, vel, alicui adeſſe, vel, ſuffragari.

La nature vous a fauoriſé beaucoup en cela. In eo te natura multum adiuuit, vel, tibi multum fauit.

Ie ne ſuis fauoriſé de perſonne. Nullus mihi fauet.

Ils ont fauoriſé Ceſar. Tenuerunt Cæſaris partes.

Fauoriſer la cauſe de ſa partie aduerſe. Inimici ſui cauſam ſubleuare.

Il eſt du party de Ceſar, il fauoriſe Ceſar.

Cum Cæſare, vel, à Cæſare facit.

Vous eſperez que quelqu'vn vous fauoriſera en ce crime.

Speras tibi auram aliquam in hoc crimine afflari.

La fortune vous fauoriſe, Suffragatur tibi fortuna.

Tout le monde luy fauoriſe. Nemo illi non ſtudet.

La fortune luy rit, luy fauoriſe. Proſpero fortunæ flatu vtitur, vel, ſecundiore fortunæ aura.

Seigneur fauoriſez, beniſſez les entrepriſes du Roy.

Aſpira, vel, annue Chriſte, Regis conatibus.

Si la fortune ſeconde mes deſſeins, ſi la fortune me fauoriſe.

Si votis fortuna ſubſcripſerit.

FAVSSER.

Fauſſer ſa foy. Fallere fidem, vel, decedere de fide.

Il taſche de me faire fauſſer ma foy.

De fide me diducere, vel, dimouere conatur.

Fauſſer vne porte. Ianuam perrumpere, vel, perfringere.

Fauſſer des lettres. Litteras corrumpere, vel, adulterare.

Sans fauſſer ſa foy. Saluâ fide.

Conuaincu de fauſſeté en paroles. Mendacij conuictus.

Fauſſer vn harnois. Loricam traijcere.

Il nous a fauſſé compagnie. E noſtro cœtu abiit, vel, exceſſit, vel, ſocietatem diremit.

Il luy a fait fauſſer ſa foy. A fide illum abduxit, vel, non ſtetit iure ſocietatis.

Fauſſer ſa foy, ſe pariurer. Fidem fallere, vel, ſoluere, vel, rumpere, vel, violare fidem datam.

FAVT. *v. falloir.*

Que faut-il que ie faſſe. Quid me par eſt facere.

Que faut-il faire. Quid facto eſt opus.

Peu s'en faut-il, il ne s'en faut gueres.

Parum, vel, non multum abeſt quin, &c.

Il faut que ie m'eſcrie. Non poſſum quin exclamem.

Prenez de l'argent de moy autant qu'il en faut.

A me argentum quanti est sumito.

Tant s'en faut que ie vous aye offensé, qu'au contraire i'ay tasché, &c. Adeo te non violaui vt dederim operam, &c.

FAVTE.

Ce n'est point ma faute. Culpâ vaco, vel, sum extra culpam, vel, abest à me culpa.

On t'a condamné faute ou à faute d'estre venu.

Quod non veneris damnatus fuisti.

Corriger vne faute d'écriture.

Corrigere, vel, tollere menda scripturæ.

Ce ieune homme auoit commis des fautes. Se hic adolescens irretierat erratis, vel, criminibus obstrinxerat.

Beaucoup de fautes se commettent en la Republique.

In Republica multa peccantur.

C'est sa faute de cela.

In eo vitium, vel, peccatum ipsius est.

Portez patiemment les accidents qui sont arriuez par vostre faute. Moderatè feras quæ tua culpa contracta sunt.

Tu auras plutost faute de temps que de paroles.

Tempus te citiùs quàm oratio deficiet.

Il a faute de paroles. Verbis est inops.

Il y a grande faute de prouision en l'armée.

Magna est in exercitu inopia rei frumentariæ.

Par faute de papier. Inopia chartæ.

C'est ta faute.

A te peccatum est, vel, penes te culpa est, vel, residet eius rei in te culpa.

Ie n'ay iamais esté accusé par ma faute.

Nemo me accusauit merito meo.

Faire vne faute que commettent ceux de son âge.

Ætatis vitio vti.

Reietter la faute sur vn autre.

Culpam in aliquem deriuare, vel, traiicere, vel, transferre, vel, transfundere, vel, deiicere, vel, conferre.

Faute de conseil. Consiltj inopiâ.

Ie trouue faute d'amour en toy.

Ego tuum amorem desidero, vel, requiro.

Que i'ay émeu des troubles par faute d'y prendre garde.

Quantas turbas insciens commoui.

D'où est venu la faute.

Vnde natus est error.

Commettre vne faute digne d'amende. Mulctam committere.

Tous tombent en la méme faute. Impingunt omnes in eundẽ errorem.

Vous auez fait la mesme faute que luy. Idem peccasti ac ille.

Dites que c'est ma faute si, &c.

Meam culpam habeto nisi, &c.

Si iamais ie retourne en la mesme faute.

Si quid vnquam simile peccauero.

Quelle si grande faute ay-ie commis.

Quid tantopere deliqui ?

C'est vostre faute, Penes te culpa est.

Vous estes le plus en faute. Maxima culpa est in te, vel, maximè in culpa es.

Vous estes en la mesme faute. Versaris in eadem culpa.

Par faute d'argent. Pecuniæ inopiâ, vel, penuriâ.

FAVBOVRG.

Il s'est retiré au faubourg. In suburbium se recepit.

Estre au faubourg de la mort, en estre fort proche. A morte propiùs abesse.

FEINDRE.

Feindre de n'estre pas malade quand on l'est.

Morbum dissimulare, vel, obtegere, vel, occultare.

Feindre d'estre malade ne l'estant pas. Simulare morbum.

Feindre & controuuer quelque chose.

Aliquid confingere, vel, comminisci.

En feignant d'estre malade.

Specie, vel, per speciem, vel, per simulationem morbi.

Chose feinte. Res assimulata, vel, ficta, vel simulata.

Il feint de vous aymer pour sa commodité.

Te amare sui commodi causâ simulat.

Faire vne feinte. Fictè agere ac simulatè.

Feignant d'aller à la chasse. Specie, vel, per speciem venationis.

Feignant d'estre blessé. Per simulationem vulnerum.

Amitié feinte, dissimulée, Familiaritas, assimulata.

FELICITE.

Quelle felicité plus grande peut-on desirer que d'estre remply de ces contentemens. Quid reperiri tam eximiũ aut tam expetendum potest quam voluptatibus istis esse cumulatum.

La souueraine felicité. Summa beatitas, vel, beatitudo.

Ie ne puis auoir vne plus grande felicité. Nihil mihi felicius esse potest, vel, accidere, vel, contingere potest.

Vn homme tres-fameux, tres-renommé.
Vir nominatissimus, vel, celeberrimus.

FAMILIARITE'.

I'ay grande familiarité auec luy.
Arctissimâ familiaritate me cum illo coniunxi, vel, cum eo vsus mihi magnus est, vel, magna mihi cum illo familiaritas intercedit, vel, vtor eo multum, vel, familiariter, vel, in intima illius familiaritate versor.

La familiarité, la hantise fomente l'amitié.
Concinnat, vel, fouet amorem consuetudo.

Prendre familiarité auec quelqu'vn, se rendre familier auec luy. Dare, vel, venire in familiaritatem alicuius, vel, inire societatem cum aliquo, vel, ad alicuius familiaritatem se adiungere, vel, applicare.

Pour la grande familiarité, priuauté qui est entre nous.
Pro longa quæ inter nos est vsura, vel, necessitudine.

Ie me suis insinué bien auant dans la familiarité de Cesar.
Benè penitus in Cæsaris familiaritatem intraui, vel, me dedi.

FAMILIER.

Mot qui est familier & ordinaire. Verbum vsitatum ac tritum, vel, sermone tritum, ac celebratum.

Estre familier à quelqu'vn. Vti aliquo valdè familiariter.

La coustume a rendu ces ordinaires familiers.
Hæc nomina triuit, vel, protriuit, contriuit consuetudo.

FAMILLE.

Comment il se comporte en sa famille.
Quomodo rem familiarem administrat.

Ancienne famille & honorée. Familia vetus & honorata.

Elle est mariée dans vne grande famille.
Nupsit in amplissimam familiam.

Né de tres-bonne famille.
Amplissima & honestissima familia natus, vel, honestissimo loco natus.

FAMINE.

Mettre la famine en vne ville. In ciuitatem famem inferre.

Morts par famine. Fame, vel, rei frumentariæ penuriâ enecti.

FANNER.

Les roses se fannent & flestrissent en vne nuict. Nocte vnâ rosæ tabescunt, vel, marcescunt, vel, deflorescunt.

FANTAISIE.

I'ay ceste fantaisie & suis de cet aduis.
Mea est sic ratio, vel, animum induco.

Tu adioustes cela de ta fantaisie. Istud de tuo addis.

A-, ou selon ma fantaisie.
Ad sensum, vel, ad arbitrium meum, vel, meo arbitratu.
Il a fait cela à sa fantaisie, & sans raison.
Illud libidine non ratione gessit.
Ceste fantaisie ne luy durera pas long-temps.
Illi voluntas in hac sententia non diu perstabit.
Changer de fantaisie. Mutare mentem.
Il viuoit à sa fantaisie. Ingenio, vel, arbitrio suo viuebat.
Plusieurs choses me venoient à la fantaisie.
Multa mihi veniebant, vel, incidebant in mentem.
Mettre par escrit ses fantaisies.
Litteris mandare cogitationes suas.
Ils mettent leur fantaisie ailleurs.
Animum aliò conferunt, vel, deflectunt.
O que cet homme reuient bien à ma fantaisie.
O hominem semper mihi aptum & congruentem.
On ne sçauroit luy oster ceste fantaisie de l'esprit.
Ab eo deduci non potest.
Se laisser aller en tout & par tout aux fantaisies d'vn autre.
Omnibus in rebus obsequi alienæ voluntati.
Qu'ils fassent à leur fantaisie. Faciant isti quod libet.
Ils les auoit tousiours en sa fantaisie. Eos animo retinebat.
Le vulgaire prise beaucoup de choses selon sa fantaisie.
Vulgus ex opinione multa æstimat.
Quelle fantaisie vous a pris de nous faire ressouuenir que vous, &c. Quid tibi venit in mentem reuocare in memoriam nostram te, &c.
Vn homme qui vit à sa fantaisie. Suæ spontis homo.
Il nous tourmente à sa fantaisie, comme il luy plaist.
Ad libidinem suam, vel, pro libidine sua nos vexat.
Viure à sa fantaisie, & non à la fantaisie des autres.
Arbitrio suo, vel, suo modo neque ad aliorum arbitrium viuere.

FANTASQVE. *v. Leger.*

Vn homme fantasque & fascheux.
Difficilis, vel, morosus & iracundus homo.
Vn fantasque qui vit & fait à sa fantaisie.
Suæ spontis homo, vel, sensui suo & arbitrio deditus.
Il est fantasque.
Mobili & mutabili est ingenio.

FARCE.

Faire des farces, ioüer vne farce.
Comediam agere, vel, dare fabulam.

Les gestes d'un ioüeur de farces. Histrionicus gestus.
Vn farceur, vn ioüeur de farces. Histrio, vel, mimus.

FARCIR.

Farcir vn oyson. Anserem farcire.
Vn homme qui est farcy de crimes.
Homo ex omnium scelerum colluuione natus.

FARD.

Vne femme couuerte de fard. Fuco illita mulier.
Vne femme fardée. Mulier fucata, vel, cerussata, vel, calamistris inusta, vel, calamistri vestigiis notata.
Vn discours sans fard. Oratio signe pigmentis & fuco, vel, non fucata, vel, non fallax oratio, vel, non erudita artificio simulationis.
Couuerte de fard. Fuco illitus.
Vn teint fardé. Fuco illitus color.

FARDER.

Farder son discours. Adhibere calamistros, v. speciẽ orationis.
Farder quelque chose & la faire monstrer plus belle qu'elle n'est. Ementiri colorem fuco, vel, rei facere fucum.
Farder quelque chose. Fuco aliquid oblinere, vel, illinere, vel, obducere.

FARDEAV. *v. Fais. Charge.*

Charger vn fardeau par les espaules.
Efferre onus in humero.
Ie ne me suis pas chargé de ce fardeau.
Mihi hoc oneris non imposui.
Iesus-Christ tomba sous le pesant fardeau de la Croix.
Christus oneri, vel, ponderi cessit, vel, succubuit, vel, Crucis onere est oppressus.
Vous auez vn pesant fardeau sur les espaules.
Grauissimum tuis ceruicibus onus incumbit.

FAROVCHE.

Vn homme farouche. Immansuetus & ferus homo.
Bœufs qui ne sont point farouches.
Placidis moribus boues.
Vn naturel farouche & altier. Vehemens feroxque natura.
Vn cheual farouche. Equus indomitus, vel, intractatus, vel, fræni impatiens.
Appriuoiser vne beste farouche.
Feram cicurare, vel, mansuefacere.
Est-il possible que vous soyez d'vn naturel si farouche.
Adeone duro te esse ingenio, atque inexorabili.
Homme d'vn naturel farouche.

Vir duro ingenio & inculto, vel, vehemens feroxque natura.
Vn homme mal gracieux, inciuil, farouche en toute compagnie, qui n'a presque rien d'humain. In omni consuetudine durus, incultus horridus ac vix homo.

FASCHER.

Il ne faut pas se fascher de cela. Id non est dolendum.
Faire fascher quelqu'vn. Stomachũ alicui facere, vel, mouere.
Se fascher contre quelqu'vn. Alicui irasci, vel, succensere, vel, in aliquem stomachari, vel, concitari.
Si vous continuez à me fascher.
Si porrò mihi odio esse pergis.
Donnez-vous garde de le faire fascher.
Caue illum ad iracundiam adducas.
Ie suis fasché. Mihi dolet.
Cela nous fasche. Id nobis odiosum est & molestum, vel, id animum nostrum offendit.
Le vieillard se fasche de tout, tout le fasche.
Omnia stomachatur senex.
Vn homme qui est vn peu fasché contre moy.
Homo mihi subiratus.
Cela m'a plus fasché. Illud mihi maiori stomacho fuit.
Estre fasché pour quelqu'vn.
Pro aliquo angi, vel, contrahi animo.
Il est vn peu fasché, vn peu esmeu.
Animo commotiori est.
Se fascher, se courroucer aisement. Iram in promptu gerere.
Cela me fasche aussi bien qu'à vous.
Dolet mihi illud itidem vt tibi.
Il s'est plus fasché qu'il n'estoit bien seant.
Iracundiâ longius digressus est, quam deceret.
Qui est grandement fasché contre quelqu'vn.
Grauiter infensus, vel, offensus alicui.
Se fascher à tout propos, à chaque bout de champ.
Qualibet occasione data irasci.
Estre fasché contre quelqu'vn.
Iram cum aliquo gerere, vel, habere.
Tout doucement, ne vous faschez point.
Bona verba quæso.
Il ne se fasche iamais. Omninò irasci nescit.
Se fascher au lieu d'vn autre, pour vn autre.
Irasci vicem alterius.
Ie suis fasché que, &c.
Patior molestè Cæsarem.

Il ne se fasche plus de rien. Stomachum funditus perdidit.
Ie suis grandement fasché de vostre mal-heur & du mien.
Valdè & meam & vestram vicem doleo.
Tout me fasche, tout me desplaist.
Stomachor omnia, vel, ingrata sunt omnia.
Ces choses me desplaisent, me faschent plus qu'à vous.
Hæc mihi maiori sunt stomacho quam tibi.
Vous n'auez point suiet de vous fascher contre moy.
Nihil habes quod mihi succenseas.
Se fascher à demy, vn peu contre quelqu'vn.
Subirasci alicui.
Vn homme qui se fasche & defasche aisement.
Mollis animus ad accipiendam & deponendam offensionem.
Vous faschez le monde par vos paroles indiscrettes & meschantes. Tuis sermonibus incultis & inconditis omnium iram commoues, vel, concitas, vel, intendis animos, vel, bilem, vel, stomachum moues.
Ie me suis fasché à bon escient contre luy.
Grauissimè ipsi succensui, vel, in eum non leuiter stomachatus sum.
Ie luy ay monstré que i'estois fasché de la grosse faute qu'il auoit faite. Me iratum, vel, infensum ipsi indicaui ob noxam ab ipso perpetratam grauissimam, vel, ob admissum crimen turpissimum.

FASCHERIE.

Donner de la fascherie à quelqu'vn.
Alicui molestiam aspergere, vel, creare, vel, afferre, vel, negotium alicui facessere, vel, exhibere.
Cesar est en grande fascherie. Cæsar ardet irâ.
Si as quelque fascherie.
Si qua offensiuncula facta est animi tui.
Receuoir de la fascherie pour quelqu'vn.
Pro aliquo capere dolorem, vel, angorem, vel, molestiam suscipere, vel, angi, vel, contrahi animo.
Cela me cause beaucoup de fascherie.
Hoc mihi multum molestiæ creat.
Auoir plusieurs fascheries. Molestiis implicari.
Il a quelque fascherie contre moy. Mihi subiratus est.
Cecy m'a causé, m'a apporté beaucoup d'ennuy, de fascherie.
Ex hoc magnam animo cepi, vel, suscepi, vel, traxi molestiam.

FASCHEVX.

Vn homme fascheux.
Grauis, vel, difficilis, vel, molestus homo.

Vn naturel fascheux. Acerbitas naturæ.
C'est l'homme du monde le moins fascheux.
Homo est minimè molestus.
Curio nous fut fascheux ce iour-là.
Eo die acerbum habuimus Curionem.
Vn pere difficile à contenter, fascheux à ses enfans. Morosus, vel, illepidus, vel, vultuosus & difficilis in liberos parens.
Fascheux à soy & aux autres. Sibi aliisque grauis.
Cecy me semble fascheux.
Durum hoc admodum mihi videtur & graue.
Cette condition est vn peu fascheuse.
Durior est hæc conditio.
On a receu de fascheuses & mauuaises nouuelles de Brutus.
Aduersi nuncij venerunt, vel, allati sunt de Bruto.
I'ay entrepris & executé vne affaire penible & fascheuse.
Negotiosam & molestam rem suscepi & confeci.

FAST.

Se contempler, se considerer auec fast & orgueil.
Circumspicere, vel, circumspectare se magnificè.

FAVCHER.

Faucher les prez, les foins. Demetere fœnum, vel, prata desecare, vel, demetere, vel, secare, vel, resecare pabulum.
Enuiron ce temps-là on fauche les prez.
Sub illud tempus inducuntur in prata fœnisecæ.

FAVEVR.

Qui a la faueur de quelqu'vn. Apud aliquem gratiosus.
Il s'en est allé auec la faueur de tout le monde.
Secunda hominum voluntate discessit.
Prens garde de luy faire aucune chose par faueur.
Caue quidquam habeat momenti gratia.
La faueur du peuple. Popularis aura, vel, gratia.
Il absout par faueur. Per gratiam absoluit.
Il pensoit que ceux-cy luy feroient quelque faueur.
Sperabat sibi aliquam posse afflari voluntatis eorum auram.
Ie tiendray cela à singuliere faueur.
Singularis beneficij loco id habebo.
C'est en vostre faueur que ie debas ce point.
Tuâ causâ id pugno.
Donner pour vne grande faueur.
In magni beneficij loco deferre.
Iuger en faueur de quelqu'vn.
Secundùm aliquem, vel, ab aliquo iudicare.
Par vostre faueur nos fortunes sont asseurées & establies.

Beneficio tuo incolumes fortunas habemus.

Se laissant mener par faueur non par le droit.

Gratia non æquitate ductus.

Le peuple fauorisant, auec la faueur du peuple.

Populo secundo, vel, suffragante.

A la faueur de la nuict. Noctis præsidio, vel, beneficio.

Lettres de faueur. Commendatitiæ litteræ.

Il a vn grand credit, il est en grande faueur auprés du Roy.

Gratia valet, vel, pollet, vel, floret apud Regem, vel, gratiosus est apud Regem, vel, est magno loco apud Regem.

Il a iugé en faueur à l'aduantage de Cesar.

Secundum Cæsarem iudicauit.

En faueur de qui, pour l'amour de qui. In cuius gratiam.

I'employeray tout le credit & la faueur que i'ay pour vous.

Quicquid authoritate & gratia valeo, valebo tibi.

Ie tiens cecy à faueur. Gratiæ hoc duco.

Ie ne me compare pas en faueur auec vous.

Non comparo, vel, compono me tecum gratia.

Ie vous feray vne grande faueur. Præclarè tecum agam.

Il croyoit de me faire vne grande faueur.

Optimè de me mereri existimabat.

I'ay fait cela à ta faueur. Tui causa id feci.

FAVORABLE.

Ainsi Dieu me soit fauorable. Ita mihi propitius sit, vel, ita me Deus iuuet, vel, ita me fortunet Deus.

Voix fauorables du peuple. Secundæ populi admurmurationes.

Voyez combien ie vous feray fauorable, equitable.

Vide quàm me sis vsurus æquo.

Si Cesar m'eust esté fauorable. Si æquo Cæsare vsus essem.

Soyez-moy fauorable. Æquum te mihi præbe.

Il eut l'assemblée fauorable pendant sa harangue.

Secundâ concione orationem habuit.

Nous auons eu le vent fauorable, en pouppe.

Secundis ventis vsi sumus.

La fortune m'a esté fauorable.

Meis optatis fortuna respondit, vel, subscripsit.

Auoir le temps fauorable. Tempus secundum habere.

La fortune nous rit, nous est fauorable.

Affulget nobis fortuna, vel, velificatur, vel, adspirat.

Pourueu que les auspices soient equitables, fauorables.

Modo auspicia addicant, vel, adiudicent.

FAVORABLEMENT.

Nous sommes arriuez fauorablement à Paris.

Lutetiam

Lutetiam auſpicatò appulimus.

FAVORISER.

Fauoriſer quelqu'vn. Cum aliquo facere, vel, pro aliquo ſtare, vel, alicui adeſſe, vel, ſuffragari.

La nature vous a fauoriſé beaucoup en cela. In eo te natura multum adiuuit, vel, tibi multum fauit.

Ie ne ſuis fauoriſé de perſonne. Nullus mihi fauet.

Ils ont fauoriſé Ceſar. Tenuerunt Cæſaris partes.

Fauoriſer la cauſe de ſa partie aduerſe. Inimici ſui cauſam ſubleuare.

Il eſt du party de Ceſar, il fauoriſe Ceſar.
Cum Cæſare, vel, à Cæſare facit.

Vous eſperez que quelqu'vn vous fauoriſera en ce crime.
Speras tibi auram aliquam in hoc crimine afflari.

La fortune vous fauoriſe, Suffragatur tibi fortuna.

Tout le monde luy fauoriſe. Nemo illi non ſtudet.

La fortune luy rit, luy fauoriſe. Proſpero fortunæ flatu vtitur, vel, ſecundiore fortunæ aura.

Seigneur fauoriſez, beniſſez les entrepriſes du Roy.
Aſpira, vel, annue Chriſte, Regis conatibus.

Si la fortune ſeconde mes deſſeins, ſi la fortune me fauoriſe.
Si votis fortuna ſubſcripſerit.

FAVSSER.

Fauſſer ſa foy. Fallere fidem, vel, decedere de fide.

Il taſche de me faire fauſſer ma foy.
De fide me diducere, vel, dimouere conatur.

Fauſſer vne porte. Ianuam perrumpere, vel, perfringere.

Fauſſer des lettres. Litteras corrumpere, vel, adulterare.

Sans fauſſer ſa foy. Saluâ fide.

Conuaincu de fauſſeté en paroles. Mendacij conuictus.

Fauſſer vn harnois. Loricam traijcere.

Il nous a fauſſé compagnie. E noſtro cœtu abiit, vel, exceſſit, vel, ſocietatem diremit.

Il luy a fait fauſſer ſa foy. A fide illum abduxit, vel, non ſtetit iure ſocietatis.

Fauſſer ſa foy, ſe pariurer. Fidem fallere, vel, ſoluere, vel, rumpere, vel, violare fidem datam.

FAVT. *v. falloir.*

Que faut-il que ie faſſe. Quid me par eſt facere.

Que faut-il faire. Quid facto eſt opus.

Peu s'en faut-il, il ne s'en faut gueres.
Parum, vel, non multum abeſt quin, &c.

Il faut que ie m'eſcrie. Non poſſum quin exclamem.

Tous tombent en la mesme faute. Impingunt omnes in eundẽ errorem.

Vous auez fait la mesme faute que luy. Idem peccasti ac ille.

Dites que c'est ma faute si, &c.

Meam culpam habeto nisi, &c.

Si iamais ie retourne en la mesme faute.

Si quid vnquam simile peccauero.

Quelle si grande faute ay-ie commis.

Quid tantoperè deliqui ?

C'est vostre faute, Penes te culpa est.

Vous estes le plus en faute. Maxima culpa est in te, vel, maximè in culpa es.

Vous estes en la mesme faute. Versaris in eadem culpa.

Par faute d'argent. Pecuniæ inopiâ, vel, penuriâ.

FAVBOVRG.

Il s'est retiré au faubourg. In suburbium se recepit.

Estre au faubourg de la mort, en estre fort proche. A morte propiùs abesse.

FEINDRE.

Feindre de n'estre pas malade quand on l'est.

Morbum dissimulare, vel, obtegere, vel, occultare.

Feindre d'estre malade ne l'estant pas. Simulare morbum.

Feindre & controuuer quelque chose:

Aliquid confingere, vel, comminisci.

En feignant d'estre malade.

Specie, vel, per speciem, vel, per simulationem morbi.

Chose feinte. Res assimulata, vel, ficta, vel simulata.

Il feint de vous aymer pour sa commodité.

Te amare sui commodi causâ simulat.

Faire vne feinte. Fictè agere ac simulatè.

Feignant d'aller à la chasse. Specie, vel, per speciem venationis.

Feignant d'estre blessé. Per simulationem vulnerum.

Amitié feinte, dissimulée, Familiaritas, assimulata.

FELICITE.

Quelle felicité plus grande peut-on desirer que d'estre remply de ces contentemens. Quid reperiri tam eximiũ aut tam expetendum potest quam voluptatibus istis esse cumulatum.

La souueraine felicité. Summa beatitas, vel, beatitudo.

Ie ne puis auoir vne plus grande felicité. Nihil mihi felicius esse potest, vel, accidere, vel, contingere potest.

FENDRE.

Fendre quelque chose par moitié. Aliquid diffindere medium.
Fendre du bois. Lignum findere.
Fendre la presse. Turbam perrumpere.
La terre se fend de chaleur. Terra æstibus hiat, vel, hiatu disiungitur, vel, disœdit tellus.
Se fendre & creuasser. Rimas agere.
Fendre quelque chose en long.
Aliquid in longitudinem diffindere, vel, secare.
Bois aisé à fendre. Lignum fissile.
La parois se fend. Hiat, vel, rimas agit hic paries, vel, vitium facit.
Fendre, percer les troupes de l'ennemy. Medias hostium copias, vel, per medias hostium copias perrumpere.

FENEANT, *fetard, v. Paresseux.*

C'est à faire à vne ame fetarde. Desidis animi est.

FENER.

Fener, couper le foin. Fœnum secare, vel, demetere, vel, prata demetere.

FENTES.

Il n'y a point de fente au cedre. Rimas non capit cedrus.
Mettre quelque chose en vne fente pour la remplir.
Rimam explere.
Plein de fentes, de creuasses. Plenus rimarum.

FER.

Fers de cheual. Soleæ equi.
Qui a tousiours eu les fers aux pieds.
Qui in compedibus semper fuit.
Ie serois plus dur que fer si ie ne t'aymois.
Ferreus essem si te non amarem.
Vne forge à fer. Ferraria officina.
Ferrailles. Ferramenta.

FERME, *v. stable.*

Il demeure ferme en la vertu. Stat firmus in virtute.
Auoir vn corps ferme. Vigere corpore.
En terre ferme. In continenti.
Descendre du nauire en terre ferme. Descendere, vel, exscendere, vel, exscensionem facere ex naui in continentem.
Qui demeure ferme en sa proposition. Tenax propositi.

FERME, *v. Loüage.*

Prendre les fermes, Vectigalia redimere.
Liures ou écritures des fermes données & receües.
Locationis codex.

Prendre à ferme. Conducere. *Bailler à ferme.* Locare.
Ceux qui tenoient les fermes publiques. Publicani.
Prendre une metairie à ferme. Fundum meritare.
Prendre la ferme des imposts, des tailles, à trop haut prix.
Vectigalia malè redimere.
Il tient à ferme le port, & les pasturages.
Portum & pascua habet.
Bailler à ferme l'entrée du vin.
Locare portorium vini fruendum.
Chose prise à ferme. Res conducta.
Prendre quelque chose à ferme. Aliquid redimere.

FERMEMENT.

Esperer plus fermement. In firmiori esse spe.
Fermement. Firmè, vel, constanter.
Tenez fermement que personne, &c. Certum hoc habe neminem, &c.
Asseurer fermement quelque chose. Pro certo aliquid affirmare
Fermement de bouche. Oris pressus, vel, compressio.

FERME. *fermeté.*

Empire ferme & de durée. Diuturnum imperium.
Resolution ferme constante & arrestée.
Fixum, vel, stabile & ratum consilium.
Estre ferme dans sa resolution. Animo esse certo & in re posita confirmato, vel, obfirmato.
Estre ferme dans la vertu.
Tenere firmitatem & robur in virtute.
Terre ferme. Continens terra.
Fermeté de promesse. Constantia promissi.
Fermeté de courage. Firmitudo, vel, animi constantia.

FERMER.

Fermer la porte à quelqu'un. Præcludere ianuam alicui.
Fermer les yeux. Claudere, vel, premere oculos.
Fermer une lettre.
Epistolam complicare, vel, signo litteras obsignare.
Garder quelque chose, fermer à clef. Claui clausum aliquid habere, vel, sub claui tenere.
Quand les playes se ferment. Cum cicatricem ducunt vulnera
Fermer les passages pour empescher quelqu'un de fuyr.
Fugam alicui claudere, vel, intercipere.
Fermer la main. Manum comprimere.
Fermer la porte au nés de quelqu'un. Obdere fores alicui.
Fermer la porte au verroüil. Obdere pessulum ostio, vel, fores oppilare, vel, obstruere, vel, munire.

Ville qui a toutes les auenuës fermées.
Clausa ex omni aditu ciuitas.
I'ay fermé toutes les auenuës de Paris.
Aditus Luteriam omnes interclusi.

FERMIER.

Les fermiers publics.
Redemptores vectigalium publicorum.
Les partisans publics & entrepreneurs.
Vectigalium redemptores,
Ceux qui tiennent les fermes, les fermiers. Publicani.

FERTILE. *v. Champ.*

Vn champ fertile. Ferax, vel, fertilis ager.

FERTILISER.

Cette pluye douce fertilise extremement nos champs.
Hic imber tenuis, vel, mollis fœcundos, vel, feraces agros mirum in modum reddit, vel, efficit.

FERVENT.

Il estoit si feruent. Tanto studio efferebatur.

FERVEVR.

Ferueur d'esprit. Animi æstus, vel, commotio affectioque.
Auec vne grande ferueur. Vehementissimâ contentione.
Poussé d'vne ferueur, d'vne saillie d'esprit.
Animi quodam concitatus impetu.
Il a harangué deuant le peuple auec vne grandissime ferueur.
Dixit, vel, egit ad populum vehementissimâ contentione animi.

FESTE.

Commander qu'on fasse vne feste. Ferias imperare.
Celebrer vne feste, solemniser vne feste. Festum diem agere, vel, agitare, vel, celebrare, vel, feriari.
Tant aux festes qu'aux autres iours. Festis ac profestis diebus
Festes immobiles. Statiuæ feriæ.
Il est demain la feste de S. Pierre
Crastinus dies sacer est Diuo Petro.
Solemniser vne feste annuelle.
Diem festum anniuersarium agere.

FESTIN. *v. Banquet.*

Faire vn festin. Inire, vel, agere, vel, celebrare conuiuium.
Receuoir quelqu'vn à vn festin.
Aliquem in conuiuium adhibere.
Dresser, preparer vn festin. Instituere, vel, parare, vel, adornare conuiuium, vel, epulas.
Faire vn festin à ses amis. Amicis exhibere conuiuium.

FEV.

Il faut faire grand feu. Camino luculento vtendum est.
Mettre le feu à quelque chose. Ignem rei alicui subiicere, vel, inferre, vel, rem inflammare.
Qui est tout en feu. Ardens, vel, succensus, vel, inflammatus
Faire sortir du feu des pierres en les entrechoquant.
Lapidum conflictu & attritu elicere ignem.
Estre bruslé à petit feu. Lentis ignibus macerari, vel, absumi.
L'eau s'eschauffe quand on la met sur le feu.
Aqua subiectis & subditis ignibus efferuescit.
Mettre le feu sous quelque chose. ignem subiicere, vel, subdere, vel, supponere alicui rei.
Mettre le feu dans vne maison.
Domum incendere, vel, inflammare.
L'eau commence à boüillir quand il y a du feu dessous.
Aqua efferuescit, ignibus subditis, vel, suppositis.
Les feux qui paroissent en l'air. Cœlestes faces.
Matiere qui prend aisement le feu.
Materia facilis ad exardescendum.
Mettre le feu au bois. ignem ligno supponere, vel, subiicere.
Ietter quelque chose dans le feu. Aliquid igni tradere.
Faire sortir du feu d'vn caillou. Excutere ignem ex silice.
La maison estant en feu.
Flagrante, vel, deflagrante, vel, conflagrante domo.

FEVILLETER.

Feuilletter vn liure. Librum voluere, vel, euoluere, vel, peruolutare.
Ie n'ay iamais manié, feuilletté les liures d'Homere.
Homerum nunquam pertractaui, vel, peruolutaui.
Qui a soigneusement, & long-temps feuilleté les anciens liures,
In veterum scriptis, studiosè, & multum versatus.
Feuilletez son liure qui est composé de la prudence.
Euolue, vel, peruolue librum eius qui est de prudentia.

F I.

Fi, arriere ces badineries. Apage istas nugas.

FIANCE. *v. Confiance. Esperance.*

FICHER.

Ficher bien auant. Altè defigere.
Ficher en terre. Defigere in terram.
Auoir les yeux fichez sur la terre. Defixos in terrâ, vel, terram oculos habere.
Ficher vne branche bien auant dans la terre.

Ramum in terram altè deponere, vel, defigere.
Ficher vn clou dans vne parois. Clauum parieti figere, vel, defigere, vel, infigere, vel, adigere.

FIDELITE. *v. foy.*

Estimer beaucoup la fidelité de quelqu'vn.
Ponere multum in fide alicuius.
Auec quelle fidelité parlent-ils. Quâ religione dicunt.
Il n'y a plus de fidelité. Fides concidit.
Vn homme doüé d'vne ancienne probité & fidelité.
Homo antiquâ virtute & fide.
Il y a long-temps qu'il m'a donné des preuues de sa fidelité.
Fidem eius habeo spectatam iam & diu cognitam.

FIDELLE.

Estre fidelle l'vn l'autre. Fidem colere inter se.
Vn seruiteur fort fidelle, dont la fidelité est fort remarquable.
Seruus egregiè fidelis.
Quand i'auray la commodité des personnes fidelles.
Cum mihi certorum hominum potestas erit.
Vn homme tres-fidelle. Vir spectatissimâ & optimâ fide.

FIEVRE.

Fieure continuë, tierce, quarte.
Febris continens, tertiana, quartana.
Auoir la fieure. Æstu febrili iactari, vel, habere febrim, vel, esse in febri.
La fieure se passe. Remittit febris.
Le retour de la fieure. Febris reuersio & motus.
N'eus-tu iamais la fieure. Nunquam in febrim incidisti.
Accez de la fieure. Accessus, vel, accessio febris.
C'est là le iour de la fieure. In hunc diem febris incurrit.
Il n'a point de fieure. Caret febri, vel, febrim non habet.
Il n'a point de fieure, elle l'a quitté. Febris illius discessit.

SE FIER.

Se fier à quelqu'vn. Alicui confidere, vel, credere, vel, fidem habere.
Il se fie beaucoup sur son innocence. Nititur plurimum innocentiâ suâ, vel, multum in suâ innocentiâ ponit.
Se fier fort à quelqu'vn. Ponere multum in fide alicuius.
Fier à autruy quelque chose. Credere quidpiam alicui.
Il m'a fié, confié son secret. Credidit, vel, concredidit mihi animum suum, vel, sua consilia.
Est-il possible que vous vous fiez si peu en moy?
Itanè paruam mihi fidem esse apud te?
Se fier du tout en quelqu'vn. Omnia in aliquo reponere, vel,

totum se dare, vel, tradere alicui.
Ne vous fiez à luy en aucune façon du mõde. Nihil huic crede.
Il n'y a rien qu'on ne leur puisse fier auec toute asseurance,
Nihil est quod non iis committi, & credi rectissimè possit.
Chose dont on s'est fié & reposé sur moy.
Res mihi credita, vel, commissa.
On s'est fié en luy. Habita huic fides est.
Ie m'en fie bien à toy. Tuæ fidei credo.
Autheur auquel il ne se faut fier. Leuis author, & nullius prope nominis, v. nullius, vel, leuissimæ fidei.
Ie crains celuy auquel ie me fiois auparauant.
Illum quo, vel, cui antea confidebam, metuo.
Fiez-vous en moy de cela.
Crede, vel, concede hoc mihi, vel, fidei.
Ie ne me fie point en vous. Tibi nihil confido.
Ie luy ay fié, liuré cét argent sur sa foy.
Hanc eius fidei pecuniam mandaui, vel, credidi.
Fiez-vous en moy de cette affaire.
Committe mihi hoc negotium.
Fier, confier vne lettre à quelqu'vn. Cõmittere alicui epistolã.

FIER. *Arrogant.*

Qui se tient fier pour la victoire qu'il a remportée.
Victoriâ subnixus.
Vn homme fier & arrogant.
Vehemens ac ferox, vel, ferox ac insolens naturâ homo.

FIEREMENT.

Parler à quelqu'vn fierement. Aliquem superbiùs appellare.
Fierement. Fastidiosè, vel,襟rociter, vel, insolenter

FIEVRE.

Il est mort, il a esté emporté d'vne fieure chaude.
Ardentissimâ febri oppressus est, vel, extinctus est.
La fieure tierce laisse vn iour libre,
Tertiana febris vnum diem præstat integrum.
Il est tourmenté de chaleur & de fieure.
Æstu, febrique iactatur.
Il est suiet à auoir la fieure. Procliuis est ad febrim.
Ta fieure retournera. Febris repetet.
Le boire augmente la fieure. Intenditur ex potu febris.
Chasser la fieure. Febrem discutere.
N'auoir point de fieure. Vacare febri.
La fieure l'a alitté. Affixit eum lecto febris.
La fieure quarte l'a quitté. Quartana ab eo discessit.
La fieure à cessé tout à fait.

Febris ex toto, quieuit, vel, euasit, vel, intermisit.
La fieure l'a quitté auiourd'huy. Dimisit eum hodie febris.

FIGVRER.

Se figurer, s'imaginer qu'on voit quelqu'vn.
Aliquem sibi ante oculos ponere, vel, collocare.
Figurer vne chose, & se la representer en l'esprit.
Rei alicuius speciem in animo informare, vel, depingere aliquid cogitatione, vel, mente fingere.
Figurer & tracer. Describere, vel, formare, vel, figurare.
Figurez-vous, imaginez-vous cét homme.
Constituitote, vel ponite vobis illum ante oculos.
Vous vous figurez la chose autre qu'elle n'est.
Rem animo secus informasti quam habeat.

FIGVRE.

La figure & les traicts du visage.
Figura & lineamenta vultus.
Peindre la figure d'vn homme. Hominis speciem pingere.
Il mesle plusieurs figures en son discours.
Frequentat orationem figuris.

F I L.

Passer les ennemis au fil de l'espée.
Hostes concidere, vel conficere, vel internecione delere.
A droit fil, Rectâ lineâ, vel, ad amussim.
Matiere faite d'vn fil bien grossier.
Opus crasso filo contextum.
Poursuiuez, continuez le fil de vostre discours.
Pertexe filum orationis tuæ.
Faire passer vn fil par vne aiguille.
Filum inserere in acum, vel, traiicere filo.
Matiere faite d'vn fil bien delié. Opus tenui filo contextum.

FIN.

La fin de tout est en la mort. Extremum omnium mors.
La fin d'vn propos. Exitus orationis.
Venons à la fin. Ad extrema veniamus.
Faire fin à son discours. Facere finem sermoni.
Il n'y a fin, ny commencement en ton discours.
Nec caput nec pes sermonis tui apparet.
Sur la fin de vostre commission.
In extremâ parte & conclusione muneris tui.
I'ay leu vos lettres à la fin desquelles, &c.
Litteras tuas legi quibus in extremis, &c.
Ie feray fin en vn mot. Vno verbo absoluam.
La fin de l'année. Exitus anni.
Sur la fin de l'hyuer. Extremâ hyeme.

Enfin. Denique, vel, tandem, vel, porrò, vel, postremò.
Non pour autre fin que pour, &c. Idcircò vt,&c.
Croistre sans fin. In infinitum crescere.
Sur la fin. Ad extrémum.
A celle fin que ie cogneusse ton iugement.
Eo consilio vt tuum iudicium cognoscerem.
A quelle fin, pour quel suiet? Quorsum, vel, cur tandem?
Afin que tu ne t'abuses? Ne tu erres?
La fin d'vn propos, Exitus orationis.
La fin & la cause pourquoy on a edifié vne maison, c'est pour en vser. Finis ædificatæ domus est vsus.
Ie ne sçaurois trouuer la fin de cela.
Non possum euoluere exitum huius rei.
Ie suis à la fin de mon consulat, Iam sum in exitu consulatus.
A la fin i'ay receu vos lettres.
Iam tandem mihi redditæ sunt litteræ tuæ.
En fin finale ie suis déliuré.
Nunc iam, vel, tandem aliquando sum expeditus.
N'auoir autre but, autre fin que la gloire de Dieu.
Ad vnam Dei gloriam spectare.
Ie ne dis pas cecy afin de vous aduertir.
Hæc non eò dico quò vos commoneam.
Sur la fin de l'année. Exeunte anno.
Mes trauaux prennent fin enuiron les Calendes de Nouembre.
Labores mei ad Calendas Nouembris emerentur.
On se preparera à la guerre, sur la fin de l'hyuer.
Extremâ, vel, senescente hyeme bellum apparabitur.

METTRE FIN.

Appliquez tout vostre esprit & toute vostre industrie à mettre fin à ce procez & l'acheuer. Animum appelle, vel, adiunge, vel, confer, vel, applica, vel, toto animo incumbe huic liti dirimendæ, vel, huic componendo negotio, vel, iurgio, vel, dissidio.
Mettre fin à son discours. Facere finem sermoni.
Mettre fin à quelque guerre. Componere, vel, conficere bellũ.
Mettre fin à quelque chose. Modum facere rei alicuius, vel, finem facere, vel, modum imponere alicui rei.
Mettre fin à vn plaidoyer. Perorare causam.
Chose presque mise à fin. Profligata res.
Mettre fin à ses affaires. Finem negotijs imponere.
Cecy a mis fin aux tributs. Hoc finem attulit tributorum.
Mettre fin à vne guerre. Extinguere, vel, sedare, vel, delere bellum.

Nous auons desia mis fin à cette question.
Profligata iam à nobis est hæc quæstio.

FIN. *ou* RVSE.

O que c'est vn fin homme. O mirâ calliditate virum.
Il n'est nullement fin. Nihil in eo subdolum.
L'âge les rendra assez fins, & déliez. Ætas illos satis acuet.
Vn homme fin & rusé. Homo acutus & naturâ vsúque callidus vel, versipellis, vel, astutus, vel, versutus homo.

FINALEMENT.

Finalement ie vous prie & exhorte que, &c.
Illud te ad extremum & oro & hortor vt, &c. vel, reliquum est vt te orem & horter vt, &c.
Finalement. Demum nunc iam, vel, denique, vel, tum demum, vel, postremò.

FINEMENT.

Interroger finement. Captiosè, vel, subdolè interrogare.

FINESSE.

Vser de finesse. Fraudem adhibere, vel, dolos consuere.
Assieger par finesse & tromperie. Cuniculis oppugnare.
Entendre quelque finesse en son serment.
Latebram periurio quærere.
Il luy faut ioüer quelque tour de finesse.
Est aliquâ fallaciâ captandus.
Prendre quelqu'vn par finesse. Captare aliquem fallaciâ.
Il ne faut point vser de finesse.
Nulla fraus est adhibenda.
Agir par finesse. Dolum adhibere.
Donnez-vous garde de sa finesse. Caue illius calliditatem, vel, ab illius astutiâ.

FINIR. *v.* *Acheuer. Fin.*

Finir vne lettre par quelque commandement.
Claudere epistolam mandato.
Finir quelque chose. Definire, vel, terminare, vel, finire, vel, concludere aliquam rem.
Finir sa vie par famine. Vitam inediâ finire.
Tout le discours estant finy. Omni sermone confecto.
L'hyuer finy lors, &c. Peractâ brumâ, tùm demùm, &c.
L'année est quasi finie Annum iam propè emeritũ habemus.
Finissez en vn mot. Vno solo verbo absolue, vel, rem totam vno verbo confice.
Que le discours finisse, par où il a commencé. Eò, vel, in eodem terminetur vnde orsa est oratio.
Il a fini son discours par vne belle sentence.

Egregiâ ſententiâ clauſit orationem.

FLAIRER.

Flairer quelque choſe, le ſentir de l'odorat.

Aliquid olfacere, vel, odorari.

Il flaire, il ſent mon or. Aurum meum hæc olet vel, nonnullus ipſi eſt auri mei odor.

Cette fleur flaire bien doux, a vne agreable odeur. Grata ſuauitas odoris è flore illo afflatur, vel, flos iſte benè admodum olet.

Chercher en flairant. Odore veſtigare.

Flairer vne douce odeur, ſentir bon. Suauiſſimum odorem exhalare, vel, ſpirare, vel, efflare.

Flairer vn bouquet. Florum faſciculum naribus admouere.

FLANC.

Frappé par le flanc. Ab latere ictus.

FLASQVE, *v. Laſche.*

Vn hõme flaſque. Mollis, vel, languidus, vel, eneruatus homo.

L'oiſiueté rend les hommes laſches & flaſques.

Otium affert languorem hominibus, vel, homines languidos facit, vel. homines eneruat.

Deuenir tout flaſque. Flacceſcere, vel, affici languore.

Eſtre tout flaſque par la laſſitude du chemin.

De viâ languere.

Vn homme flaſque & tout endormy. Homo propè diſſipatus.

Le loiſir le rend flaſque & ſtupide.

Langueſcit ac hebeſcit otio.

Vne voix flaſque & effeminée.

Mollis vox atque muliebris.

FLATER.

Flater quelqu'vn. Aſſentari, vel, blandiri, vel, adulari, vel, lenocinari alicui.

Qui ſçait bien flater. Ad aſſentationem eruditus.

Flater quelqu'vn pour gaigner ſes bonnes graces.

Aſſentatiunculis aucupari gratiam alicuius.

Ne penſe pas que ie te die cela pour te flater. Noli putare me auribus tuis ſeruire, vel, me dare id auribus.

Flater à l'oreille d'vn Prince. Principis auribus ſeruire.

Inſtruit à flater. In adulationem compoſitus.

FLATERIES.

Eſtre pris par flaterie. Capi aſſentationibus.

Ie luy ay fait changer de reſolution par flateries.

Aſſentatiunculis, vel, blanditiis à propoſito deieci.

Par flateries. Aſſentatione, vel, aſſentatoriè.

FLECHIR.

Flechir la iustice par faueur. Ius inflectere gratiâ.

Flechir & se détourner de sa voye.

Inflectere vestigia cursus sui, vel, deflectere de viâ.

Iuger sans flechir. Incorruptè iudicare.

Flechir, amollir quelqu'vn.

Aliquem mollire, vel, deflectere, vel, mitigare.

Oraison qui flechit les courages. Flexanima oratio.

Elle dit qu'il n'y a pas moyen de flechir le iuge.

Negat illa posse iudicem exorari.

Ne laissez pas flechir vostre seuerité par faueur.

Seueritatem tuam variari gratiâ ne sinas.

Il ne se peut flechir par aucune priere.

Nullis precibus emolliri, vel, flecti potest.

Forcer, flechir, plier son naturel.

Torquere, vel, flectere suam naturam.

Flechir vn arc. Arcum flectere, vel, inflectere, vel, incuruare.

Flechir les genoux. Genua ponere, vel, submittere.

FLESTRIR.

Flestrir la gloire & reputation d'vn autre.

Imminuere, vel, infringere gloriam alicuius,

Se flestrir. Marcescere, vel, flaccescere, vel, contabescere.

Les roses se flestrissent à force de les toucher.

Contactu marcescunt rosæ.

Les fleurs flestrissent au defaut de la lune. Silente lunâ marcescunt, vel, tabescunt, vel, contabescunt flores.

FLEVR.

A fleur de peau. Leuiter, vel, strictim, vel summâ in cute.

Perdre sa fleur. Deflorescere.

Cueillir les plus belles fleurs. Flosculos delibare.

Estre en la fleur de son âge & de sa beauté.

Florere ætate & formâ.

A fleur d'eau. Summâ aquâ.

Les fleurs iettent des odeurs.

Afflantur ex floribus odores.

Fleurs flestries. Languidi flores.

Vn homme qui est en la fleur de son âge. Homo confirmatæ & constantis, vel, corroboratæ ætatis.

Tantost la terre est couuerte de fleurs, puis elle en est si dénuée qu'elle fait horreur. Vno tempore floret terra, deinde vicissim horret.

Les vignes entrent en fleur. Efflorescunt, vel, florescunt, vel, in florem se induunt vites.

La fleur, l'eslite de la classe. Flos delibatus classis.
Les fondemens sont à fleur de terre.
Extant summa humo tenus fundamenta.
A fleur de terre. In summâ, vel, extremâ, vel, extimâ superficie.
Des fruicts qui bourgeonnent encore, & qui commencent à entrer en fleur. Pubentes adhuc fructus, & primum se in florem induentes.
Les vignes se deffleurent. Defflorescunt vites.

FLEVRET.

Se battre à coups de fleurets. Rudibus certare.
Escrimer contre quelqu'vn, se battre à coups de fleurets.
Cum aliquo digladiari, vel, batuere, vel, rudibus cum aliquo certare.

FLEVRIR, *v. Fleur.*

La Republique fleurissoit deslors.
Iam tum florebat Respublica.
La vigne commence desia à fleurir.
In florem erumpit, vel, se erigit vitis.
Ce bourgeon commence à fleurir. Trudit hæc gemma.

FLEVVE, *v. Riuiere.*

Vn fleuue gueable. Fluuius transitu facilis, v qui facilè vadari potest.
Vn fleuue sur lequel on peut nauiger.
Apprimè nauigabilis fluuius.

FLEXIBLE.

Vn naturel debonnaire, flexible.
Mite ac tractabile ingenium.
Vn homme qui n'est point flexible. Seuerus & inexorabilis homo.

FLOT, *v. Flux.*

Le flot de la mer qui va & qui vient.
Accessus maris & recessus.
Ayant equippé de grandes flottes.
Posteaquam magnas ædificasset ornassetque classes.
Les flots de la mer. Æstus maritimi.

FLOTTER.

Flotter. Fluctuare, vel, fluctuari, vel, iactari fluctibus, vel, fluitare, vel, vndis agi, vel, in aquâ fluctuare.
Vn vaisseau qui flotte dans la mer. Fluitans in alto nauis.
Flotter sur l'eau. Summâ aquâ fluctuare.
Moustache flottante.
Pendentes, vel, dependentes, vel, propendentes cirri.

FLVIDITE.

Fluidité de langage. Profluentia loquendi.

FLEVSTE.

Souffler dans vne fleuste. Tibiam inflare.
Iouër de la fleuste. Canere tibiâ.
Il est au bout de ses fleustes. Ad extrema deuenit.
Chanter au son de la fleuste. Canere ad tibiam.

FLVX.

Flux de ventre. Alui profluuium, vel, aluus non consistens.
Restreindre le flux de ventre. Comprimere, vel, sistere aluum.
Le flux de ventre espuise, abat totalement vn malade.
Exhaurit ægrum fluens aluus,
Il a le flux de sang. Sanguinis profluuio correptus est.
Cecy arreste le flux de ventre.
Hoc ventrem tenet, vel, comprimit, vel, supprimit.
Il a le flux de ventre. Ventris profluuio laborat.
Le flux & reflus de la mer. Accessus & recessus maris, vel, æstus maritimi accedentes & recedentes.

FOIBLE.

Vn homme foible. Debilis, vel, infirmus, vel, imbecillus homo.
D'autant que mon esprit est plus foible.
Quò minùs ingenio possum.
Foible, affoibly de maladie. Morbo fractus ac debilitatus.
Cela nous rend foibles. Illud vires nostras debilitat, atterit.

FOIBLESSE.

Foiblesse de cœur. Debilitatio, vel, abiectio animi.
Foiblesse & diminution de forces. Defectio virium.
Foiblesse, lassitude. Defectus, vel, defectio virium.

FOIN.

Couper le foin. Fœnum demetere, vel, secare.
Du regain du foin d'arriere saison.
Fœnum cordum, vel, serotinum.
Secher le foin & le serrer. Fœnum insolare & recondere.
Serrer le foin dans les greniers. Fœnũ in tabulata componere.
Faire des botes de foin. Fœnum in manipulos colligere.
Tourner du foin auec des fourches. Fœnum furcis versare.
Faire des moulons de foin.
Fœni metas facere, vel, fœnum in metas extruere.
Du foin d'Autonne. Fœnum cordum.

FOIRE.

Publier vne foire. Indicere nundinas, vel, mercatum.

FOIS.

Faire deux choses tout à vne fois. Duas res simul facere.
Couster deux fois autant. Bis tanto, vel, tanti constare.

Afin que ie le die vne fois pour toutes. Vt semel dicam.
Vne fois entre les autres. Aliquando.
Vne, deux, ou trois fois. Semel, iterum, tertiò.
Vous perdrez encore vne fois autant, ou deux fois autant.
Alterum tantum perdetis.
Il dit qu'il a eu peur vne fois en sa vie.
Semel ait se pertimuisse.
Chacun à sa fois. Suâ quilibet vice.
I'y ay assisté ma fois. Meam obij vicem.
A chaque fois que. Quotiescunque.
Il se taist par fois, de fois à autre.
Per interualla conticescit.
Si quelque fois. Si quando.
Trois ou quatre fois autant. Tertium, vel, quartum tantum.
Vous en trouuerez cinq fois plus.
Quinquies tantò amplius reperietis.
Trois fois plus petit. Tertio tantò minor.
Deux fois plus grand. Altero tantò maior.
Combien de fois? Quoties?
Autant de fois. Toties.
Autant de fois que. Quoties, vel, quotiescunque.
Si quelquefois. Si quando.
Il nous coustera presque deux fois autant.
Dimidio fere pluris nobis constabit.
Empereur pour la seconde & troisiesme fois.
Iterum ac tertium Imperator.
Chercher, espier de fois à autre vn temps plus propre.
Aptius subinde tempus quærère.
Il a emporté deux fois plus de froment.
Duabus partibus amplius frumenti abstulit.
La premiere fois que vous ferez cecy. Vbi primum hoc egeris.
Vne fois autant d'argent. Pecuniæ tantum & alterum.
Vne fois, deux fois, trois fois.
Semel, iterum, tertiò, vel, tertium.

FOISON. *v. Abondance.*

Il y auoit à foison de liqueur.
Affluebat, vel, abundabat liquor.
Du bled à foison.
Magnus frumenti numerus, vel, magna vis frumenti.
A foison. Abundè, vel, affatim, vel, copiosè.
Il a toutes choses à foison.
In omnium rerum abundantiâ viuit, vel, affluit omnibus copiis.

Foison. Vis, vel, copia, vel, vbertas.

FOISONNER. *v. Abonder.*

Il faut tailler la vigne de peur qu'elle ne foisonne en sermens.
Vitis putanda, vel, amputanda est, ne siluescat sarmentis.
Il foisonne, il abonde en toutes choses.
Circumfluit, vel, abundat rebus omnibus, vel, circumfluit, vel, affluit omnibus copiis.

FOL.

Il est fol. Mente vix, constat, vel, consistit, vel, stultus est, vel, mente captus, vel, mentis non compos, vel, de mentis sanitate deiectus est, vel, amentiâ præditus est.
Plus fol qu'il n'en porte la mine.
Præter speciem stultus.
Faire vn fol de quelqu'vn.
Aliquem pro ridiculo ac delectamento habere, vel, putare.
Il me fait deuenir fol.
Me ad insaniam adigit, vel, adducit.
Deuenir fol. In amentiam incidere, vel, decidere.
Vous estes vn fol. Non es apud te.
Brutus fit semblant d'estre fol.
Brutus furere assimulauit.
C'est estre fol que de faire cela.
Extremæ dementiæ est hoc agere.
Contrefaire le fol. Morionem, vel, insaniorem agere.
Vn fol, vn insensé.
Malè sanus, vel, furiosus, vel, malè feriatum caput.
Vn homme fol & temeraire.
Vir inconsideratissimus, vel, dementissimæ temeritatis plenus.

FOLENCHERE.

Porter la folenchere de la faute d'vn autre.
Sustinere pœnas alienæ culpæ.

FOMENTER.

Fomenter & entretenir vne inimitié.
Simultatem fouere, vel, alere, vel, nutrire.
Fomenter ou faire des fomentations pour adoucir la douleur.
Dolorem fomentis mitigare, vel, lenire.
Les vices se fomentent faute de chastiment.
Vitia immunitate aluntur, vel, fouentur.
La familiarité, la hantise fomente l'amitié.
Concinnat, vel, fouet, vel, continet amorem consuetudo.
Ce qui fomente la sedition.
Seditionis fomes.

Cecy a fomenté, entretenu vne sanglante & longue guerre entr'eux Hoc eos in magno diuturnoq; bello inter se habuit.
Fomenter vne playe auec de l'huile. Vulnus oleo fouere.

FONCER.

Foncer vn tonneau. Fundo dolium instruere.
Enfoncer par violence. Vi aliquid perfringere.
Foncer les frais, la despense de quelque chose.
Suppeditare, vel, dare sumptus rei alicuius.

FOND.

Ie suis perdu & renuersé de fond en comble.
Planè perij, vel, funditus perij.
Maison renuersée de fond en comble.
Domus funditus euersa, vel, diruta.
Mettre à fond vn nauire qui panche.
Nauem præcipitantem atque inclinantem euertere.
Mettre à fond, enfoncer des nauires.
Deprimere, vel, demergere naues.
Il a ruiné la ville de fond en comble.
Extinxit & funditus deleuit ciuitatem.
Entrer au fond d'vn procés.
In causam descendere, vel, ingredi, vel, se demittere.

FONDEMENT.

Asseoir, ietter, faire des fondemens.
Locare, vel, iacare, vel, ponere fundamenta.
Renuerser les fondemens de quelque chose.
Fundamenta rei alicuius conuellere, vel, labefactare.
Les fondemens sont creux de dix pieds.
Denos in terram pedes fundamenta demissa sunt.
Renuerser le fondement de la cause des aduersaires.
Subducere in quo nititur aduersariorum causa.

FONDER.

Fonder vn college, estre fondateur.
Collegium instituere, vel, fundare.
Sur quoy fondé dis-tu cela?
Quorsum, vel, quamobrem hoc dicis?
Nostre partie aduerse est fondée sur l'equité. Æquitas cum aduersario stat, vel, nititur aduersarius æquitate.
Nostre opinion est fondée sur vne coniecture.
Opinio nititur in coniecturâ.
Vne calomnie mal fondée. Frigida & ieiuna calumnia.
Bastir, fonder vne ville.
Constituere, vel, condere oppidum.
Il est fondé sur l'experience. Experientiâ nititur.

Febris ex toto, quieuit, vel, euasit, vel, intermisit.
La fieure l'a quitté auiourd'huy. Dimisit eum hodie febris.

FIGVRER.

Se figurer, s'imaginer qu'on voit quelqu'vn.
Aliquem sibi ante oculos ponere, vel, collocare.
Figurer vne chose, & se la representer en l'esprit.
Rei alicuius speciem in animo informare, vel, depingere aliquid cogitatione, vel, mente fingere.
Figurer & tracer. Describere, vel, formare, vel, figurare.
Figurez-vous, imaginez-vous cét homme.
Constituitote, vel ponite vobis illum ante oculos.
Vous vous figurez la chose autre qu'elle n'est.
Rem animo secus informasti quàm habeat.

FIGVRE.

La figure & les traicts du visage.
Figura & lineamenta vultus.
Peindre la figure d'vn homme. Hominis speciem pingere.
Il mesle plusieurs figures en son discours.
Frequentat orationem figuris.

F I L.

Passer les ennemis au fil de l'espée.
Hostes concidere, vel conficere, vel internecione delere.
A droit fil, Rectâ lineâ, vel, ad amussim.
Matiere faite d'vn fil bien grossier.
Opus crasso filo contextum.
Poursuiuez, continuez le fil de vostre discours.
Pertexe filum orationis tuæ.
Faire passer vn fil par vne aiguille.
Filum inserere in acum, vel, traiicere filo.
Matiere faite d'vn fil bien delié. Opus tenui filo contextum.

FIN.

La fin de tout est en la mort. Extremum omnium mors.
La fin d'vn propos. Exitus orationis.
Venons à la fin. Ad extrema veniamus.
Faire fin à son discours. Facere finem sermoni.
Il n'y a fin, ny commencement en ton discours.
Nec caput nec pes sermonis tui apparet.
Sur la fin de vostre commission.
In extremâ parte & conclusione muneris tui.
I'ay leu vos lettres à la fin desquelles, &c.
Litteras tuas legi quibus in extremis, &c.
Ie feray fin en vn mot. Vno verbo absoluam.
La fin de l'année. Exitus anni.
Sur la fin de l'hyuer. Extremâ hyeme.

Enfin. Denique, vel, tandem, vel, porrò, vel, poſtremò.
Non pour autre fin que pour, &c. Idcircò vt,&c.
Croiſtre ſans fin. In infinitum creſcere.
Sur la fin. Ad extrémum.
A celle fin que ie cogneuſſe ton iugement.
Eo conſilio vt tuum iudicium cognoſcerem.
A quelle fin, pour quel ſuiet? Quorſum, vel, cur tandem?
Afin que tu ne t'abuſes? Ne tu erres?
La fin d'vn propos, Exitus orationis.
La fin & la cauſe pourquoy on a edifié vne maiſon, c'eſt pour en vſer. Finis ædificatæ domus eſt vſus.
Ie ne ſçaurois trouuer la fin de cela.
Non poſſum euoluere exitum huius rei.
Ie ſuis à la fin de mon conſulat, Iam ſum in exitu conſulatus.
A la fin i'ay receu vos lettres.
Iam tandem mihi redditæ ſunt litteræ tuæ.
En fin finale ie ſuis déliuré.
Nunc iam, vel, tandem aliquando ſum expeditus.
N'auoir autre but, autre fin que la gloire de Dieu.
Ad vnam Dei gloriam ſpectare.
Ie ne dis pas cecy afin de vous aduertir.
Hæc non eò dico quò vos commoneam.
Sur la fin de l'année. Exeunte anno.
Mes trauaux prennent fin enuiron les Calendes de Nouembre.
Labores mei ad Calendas Nouembris emerentur.
On ſe preparera à la guerre, ſur la fin de l'hyuer.
Extremâ, vel, ſeneſcente hyeme bellum apparabitur.

METTRE FIN.

Appliquez tout voſtre eſprit & toute voſtre induſtrie à mettre fin à ce procez & l'acheuer. Animum appelle, vel, adiunge, vel, confer, vel, applica, vel, toto animo incumbe huic liti dirimendæ, vel, huic componendo negotio, vel, iurgio, vel, diſſidio.
Mettre fin à ſon diſcours. Facere finem ſermoni.
Mettre fin à quelque guerre. Componere, vel, conficere bellũ.
Mettre fin à quelque choſe. Modum facere rei alicuius, vel, finem facere, vel, modum imponere alicui rei.
Mettre fin à vn plaidoyer. Perorare cauſam.
Choſe preſque miſe à fin. Profligata res.
Mettre fin à ſes affaires. Finem negotijs imponere.
Cecy a mis fin aux tributs. Hoc finem attulit tributorum.
Mettre fin à vne guerre. Extinguere, vel, ſedare, vel, delere bellum.

Nous auons desia mis fin à cette question.
Profligata iam à nobis est hæc quæstio.

FIN. *ou* RVSE.

O que c'est vn fin homme. O mirâ calliditate virum.
Il n'est nullement fin. Nihil in eo subdolum.
L'âge les rendra assez fins, & déliez. Ætas illos satis acuet.
Vn homme fin & rusé. Homo acutus & naturâ vsúque callidus vel, versipellis, vel, astutus, vel, versutus homo.

FINALEMENT.

Finalement ie vous prie & exhorte que, &c.
Illud te ad extremum & oro & hortor vt, &c. vel, reliquum est vt te orem & horter vt, &c.
Finalement. Demum nunc iam, vel, denique, vel, tum demum, vel, postremò.

FINEMENT.

Interroger finement. Captiosè, vel, subdolè interrogare.

FINESSE.

Vser de finesse. Fraudem adhibere, vel, dolos consuere.
Assieger par finesse & tromperie. Cuniculis oppugnare.
Entendre quelque finesse en son serment.
Latebram periurio quærere.
Il luy faut ioüer quelque tour de finesse.
Est aliquâ fallaciâ captandus.
Prendre quelqu'vn par finesse. Captare aliquem fallaciâ.
Il ne faut point vser de finesse.
Nulla fraus est adhibenda.
Agir par finesse. Dolum adhibere.
Donnez-vous garde de sa finesse. Caue illius calliditatem, vel, ab illius astutiâ.

FINIR. *v. Acheuer. Fin.*

Finir vne lettre par quelque commandement.
Claudere epistolam mandato.
Finir quelque chose. Definire, vel, terminare, vel, finire, vel, concludere aliquam rem.
Finir sa vie par famine. Vitam inediâ finire.
Tout le discours estant finy. Omni sermone confecto.
L'hyuer finy lors, &c. Peractâ brumâ, tùm demùm, &c.
L'année est quasi finie Annum iam propè emeritũ habemus.
Finissez en vn mot. Vno solo verbo absolue, vel, rem totam vno verbo confice.
Que le discours finisse, par où il a commencé. Eò, vel, in eodem terminetur vnde orsa est oratio.
Il a fini son discours par vne belle sentence.

Egregiâ ſententiâ clauſit orationem.

FLAIRER.

Flairer quelque choſe, le ſentir de l'odorat.
Aliquid olfacere, vel, odorari.

Il flaire, il ſent mon or. Aurum meum hic olet vel, nonnullus ipſi eſt auri mei odor.

Cette fleur flaire bien doux, a vne agreable odeur. Grata ſuauitas odoris è flore illo afflatur, vel, flos iſte benè admodum olet.

Chercher en flairant. Odore veſtigare.

Flairer vne douce odeur, ſentir bon. Suauiſſimum odorem exhalare, vel, ſpirare, vel, efflare.

Flairer vn bouquet. Florum faſciculum naribus admouere.

FLANC.

Frappé par le flanc. Ab latere ictus.

FLASQVE, *v. Laſche.*

Vn hõme flaſque. Mollis, vel, languidus, vel, eneruatus homo.

L'oiſiueté rend les hommes laſches & flaſques.
Otium affert languorem hominibus, vel, homines languidos facit, vel. homines eneruat.

Deuenir tout flaſque. Flacceſcere, vel, affici languore.

Eſtre tout flaſque par la laſſitude du chemin.
De viâ languere.

Vn homme flaſque & tout endormy. Homo propè diſſipatus.

Le loiſir le rend flaſque & ſtupide.
Langueſcit ac hebeſcit otio.

Vne voix flaſque & effeminée.
Mollis vox atque muliebris.

FLATER.

Flater quelqu'vn. Aſſentari, vel, blandiri, vel, adulari, vel, lenocinari alicui.

Qui ſçait bien flater. Ad aſſentationem eruditus.

Flater quelqu'vn pour gaigner ſes bonnes graces.
Aſſentatiunculis aucupari gratiam alicuius.

Ne penſe pas que ie te die cela pour te flater. Noli putare me auribus tuis ſeruire, vel, me dare id auribus.

Flater à l'oreille d'vn Prince. Principis auribus ſeruire.

Inſtruit à flater. In adulationem compoſitus.

FLATERIES.

Eſtre pris par flaterie. Capi aſſentationibus.

Ie luy ay fait changer de reſolution par flateries.
Aſſentatiunculis, vel, blanditiis à propoſito deieci.

Par flateries. Aſſentatione, vel, aſſentatoriè.

FLECHIR.

Flechir la iustice par faueur. Ius inflectere gratiâ.

Flechir & se détourner de sa voye.

Inflectere vestigia cursus sui, vel, deflectere de viâ.

Iuger sans flechir. Incorruptè iudicare.

Flechir, amollir quelqu'vn.

Aliquem mollire, vel, deflectere, vel, mitigare.

Oraison qui flechit les courages. Flexanima oratio.

Elle dit qu'il n'y a pas moyen de flechir le iuge.

Negat illa posse iudicem exorari.

Ne laissez pas flechir vostre seuerité par faueur.

Seueritatem tuam variari gratiâ ne sinas.

Il ne se peut flechir par aucune priere.

Nullis precibus emolliri, vel, flecti potest.

Forcer, flechir, plier son naturel.

Torquere, vel, flectere suam naturam.

Flechir vn arc. Arcum flectere, vel, inflectere, vel, incuruare.

Flechir les genoux. Genua ponere, vel, submittere.

FLESTRIR.

Flestrir la gloire & reputation d'vn autre.

Imminuere, vel, infringere gloriam alicuius,

Se flestrir. Marcescere, vel, flaccescere, vel, contabescere.

Les roses se flestrissent à force de les toucher.

Contactu marcescunt rosæ.

Les fleurs flestrissent au defaut de la lune. Silente lunâ marcescunt, vel, tabescunt, vel, contabescunt flores.

FLEVR.

A fleur de peau. Leuiter, vel, strictim, vel summâ in cute.

Perdre sa fleur. Deflorescere.

Cueillir les plus belles fleurs. Flosculos delibare.

Estre en la fleur de son âge & de sa beauté.

Florere ætate & formâ.

A fleur d'eau. Summâ aquâ.

Les fleurs iettent des odeurs.

Afflantur ex floribus odores.

Fleurs flestries. Languidi flores.

Vn homme qui est en la fleur de son âge. Homo confirmatæ & constantis, vel, corroboratæ ætatis.

Tantost la terre est couuerte de fleurs, puis elle en est si dénuée qu'elle fait horreur. Vno tempore floret terra, deinde viciſſim horret.

Les vignes entrent en fleur. Efflorescunt, vel, florescunt, vel, in florem se induunt vites.

La fleur, l'eslite de la classe. Flos delibatus classis.
Les fondemens sont à fleur de terre.
Extant summa humo tenus fundamenta.
A fleur de terre. In summâ, vel, extremâ, vel, extimâ superficie.
Des fruicts qui bourgeonnent encore, & qui commencent à entrer en fleur. Pubentes adhuc fructus, & primum se in florem induentes.
Les vignes se deffleurent. Defflorescunt vites.

FLEVRET.

Se battre à coups de fleurets. Rudibus certare.
Escrimer contre quelqu'vn, se battre à coups de fleurets.
Cum aliquo digladiari, vel, batuere, vel, rudibus cum aliquo certare.

FLEVRIR, *v. Fleur.*

La Republique fleurissoit deslors.
Iam tùm florebat Respublica.
La vigne commence desia à fleurir.
In florem erumpit, vel, se erigit vitis.
Ce bourgeon commence à fleurir. Trudit hæc gemma.

FLEVVE, *v. Riuiere.*

Vn fleuue gueable. Fluuius transitu facilis, v qui facilè vadari potest.
Vn fleuue sur lequel on peut nauiger.
Apprimè nauigabilis fluuius.

FLEXIBLE.

Vn naturel debonnaire, flexible.
Mite ac tractabile ingenium.
Vn homme qui n'est point flexible. Seuerus & inexorabilis homo.

FLOT, *v. Flux.*

Le flot de la mer qui va & qui vient.
Accessus maris & recessus.
Ayant equippé de grandes flottes.
Posteaquam magnas ædificasset ornassetque classes.
Les flots de la mer. Æstus maritimi.

FLOTTER.

Flotter. Fluctuare, vel, fluctuari, vel, iactari fluctibus, vel, fluitare, vel, vndis agi, vel, in aquâ fluctuare.
Vn vaisseau qui flotte dans la mer. Fluitans in alto nauis.
Flotter sur l'eau. Summâ aquâ fluctuare.
Moustache flottante.
Pendentes, vel, dependentes, vel, propendentes cirri.

FLVIDITE'.

Fluidité de langage. Profluentia loquendi.

FLEVSTE.

Souffler dans vne fleuste. Tibiam inflare.
Iouër de la fleuste. Canere tibiâ.
Il est au bout de ses fleustes. Ad extrema deuenit.
Chanter au son de la fleuste. Canere ad tibiam.

FLVX.

Flux de ventre. Alui profluuium, vel, aluus non consistens.
Restreindre le flux de ventre. Comprimere, vel, sistere aluum.
Le flux de ventre espuise, abat totalement vn malade.
Exhaurit ægrum fluens aluus,
Il a le flux de sang. Sanguinis profluuio correptus est.
Cecy arreste le flux de ventre.
Hoc ventrem tenet, vel, comprimit, vel, supprimit.
Il a le flux de ventre. Ventris profluuio laborat.
Le flux & reflus de la mer. Accessus & recessus maris, vel, æstus maritimi accedentes & recedentes.

FOIBLE.

Vn homme foible. Debilis, vel, infirmus, vel, imbecillus homo.
D'autant que mon esprit est plus foible.
Quò minùs ingenio possum.
Foible, affoibly de maladie. Morbo fractus ac debilitatus.
Cela nous rend foibles. Illud vires nostras debilitat, atterit.

FOIBLESSE.

Foiblesse de cœur. Debilitatio, vel, abiectio animi.
Foiblesse & diminution de forces. Defectio virium.
Foiblesse, lassitude. Defectus, vel, defectio virium.

FOIN.

Couper le foin. Fœnum demetere, vel, secare.
Du regain du foin d'arriere saison.
Fœnum cordum, vel, serotinum.
Secher le foin & le serrer. Fœnum insolare & recondere.
Serrer le foin dans les greniers. Fœnũ in tabulata componere.
Faire des botes de foin. Fœnum in manipulos colligere.
Tourner du foin auec des fourches. Fœnum furcis versare.
Faire des moulons de foin.
Fœni metas facere, vel, fœnum in metas extruere.
Du foin d'Autonne. Fœnum cordum.

FOIRE.

Publier vne foire. Indicere nundinas, vel, mercatum.

FOIS.

Faire deux choses tout à vne fois. Duas res simul facere.
Couster deux fois autant. Bis tanto, vel, tanti constare.

Afin que ie le die vne fois pour toutes. Vt semel dicam.
Vne fois entre les autres. Aliquando.
Vne, deux, ou trois fois. Semel, iterum, tertiò.
Vous perdrez encore vne fois autant, ou deux fois autant.
Alterum tantum perdetis.
Il dit qu'il a eu peur vne fois en sa vie.
Semel ait se pertimuisse.
Chacun à sa fois. Suâ quilibet vice.
I'y ay assisté ma fois. Meam obij vicem.
A chaque fois que. Quotiescunque.
Il se taist par fois, de fois à autre.
Per interualla conticescit.
Si quelque fois. Si quando.
Trois ou quatre fois autant. Tertium, vel, quartum tantum.
Vous en trouuerez cinq fois plus.
Quinquies tantò amplius reperietis.
Trois fois plus petit. Tertio tantò minor.
Deux fois plus grand. Altero tantò maior.
Combien de fois? Quoties?
Autant de fois. Toties.
Autant de fois que. Quoties, vel, quotiescunque.
Si quelquefois. Si quando.
Il nous coustera presque deux fois autant.
Dimidio fere pluris nobis constabit.
Empereur pour la seconde & troisiesme fois.
Iterum ac tertium Imperator.
Chercher, espier de fois à autre vn temps plus propre.
Aptius subinde tempus quærere.
Il a emporté deux fois plus de froment.
Duabus partibus amplius frumenti abstulit.
La premiere fois que vous ferez cecy. Vbi primum hoc egeris.
Vne fois autant d'argent. Pecuniæ tantum & alterum.
Vne fois, deux fois, trois fois.
Semel, iterum, tertiò, vel, tertium.

FOISON. *v. Abondance.*

Il y auoit à foison de liqueur.
Affluebat, vel, abundabat liquor.
Du bled à foison.
Magnus frumenti numerus, vel, magna vis frumenti.
A foison. Abundè, vel, affatim, vel, copiosè.
Il a toutes choses à foison.
In omnium rerum abundantiâ viuit, vel, affluit omnibus copiis.

Cecy a fomenté, entretenu une sanglante & longue guerre entr'eux Hoc eos in magno diuturnoq; bello inter se habuit.

Fomenter une playe auec de l'huile. Vulnus oleo fouere.

FONCER.

Foncer un tonneau. Fundo dolium instruere.

Enfoncer par violence. Vi aliquid perfringere.

Foncer les frais, la despense de quelque chose. Suppeditare, vel, dare sumptus rei alicuius.

FOND.

Ie suis perdu & renuersé de fond en comble. Planè perij, vel, funditus perij.

Maison renuersée de fond en comble. Domus funditus euersa, vel, diruta.

Mettre à fond vn nauire qui panche. Nauem præcipitantem atque inclinantem euertere.

Mettre a fond, enfoncer des nauires. Deprimere, vel, demergere naues.

Il a ruiné la ville de fond en comble. Extinxit & funditus deleuit ciuitatem.

Entrer au fond d'vn procés. In causam descendere, vel, ingredi, vel, se demittere.

FONDEMENT.

Asseoir, ietter, faire des fondemens. Locare, vel, iacare, vel, ponere fundamenta.

Renuerser les fondemens de quelque chose. Fundamenta rei alicuius conuellere, vel, labefactare.

Les fondemens sont creux de dix pieds. Denos in terram pedes fundamenta demissa sunt.

Renuerser le fondement de la cause des aduersaires. Subducere in quo nititur aduersariorum causa.

FONDER.

Fonder vn college, estre fondateur. Collegium instituere, vel, fundare.

Sur quoy fondé dis-tu cela? Quorsum, vel, quamobrem hoc dicis?

Nostre partie aduerse est fondée sur l'equité. Æquitas cum aduersario stat, vel, nititur aduersarius æquitate.

Nostre opinion est fondée sur vne coniecture. Opinio nititur in coniecturâ.

Vne calomnie mal fondée. Frigida & ieiuna calumnia.

Bastir, fonder vne ville. Constituere, vel, condere oppidum.

Il est fondé sur l'experience. Experientiâ nititur.

Apres la fondation de cette ville.
Post hanc vrbem conditam atque constitutam.

FONDRE.

Se fondre. Liquescere, vel, colliquescere.
Fondre sur l'ennemy.
In hostem irruere, vel, irrumpere, vel, inuadere, vel, impetum, vel, incursionem, vel, impressionem facere in hostem.
La glace se fond par la force de la chaleur.
Glacies mollitur tepefacta & tabescit calore.
Fondre en delices & voluptez.
Diffluere otio & luxuriâ, vel, fluere mollitiâ & luxu.
Neiges fonduës. Liquefactæ niues.
Le Milan fond sur les poussins.
In pullos miluus incurrit, vel, inuolat, vel, inuadit.
Fondre, se ietter sur quelqu'vn.
Impetum dare, vel, facere, in, vel, ad aliquem.
Fondre de ioye. Alacritate liquescere.
Vne Aigle vint fondre sur luy. In eum deuolauit Aquila.

FONTAINE.

Puiser de l'eau d'vne fontaine. Haurire aquam è fronte.
Il a espuisé la fontaine à force de tirer de l'eau.
Aqua crebrius haurienda fontem exinaniuit.
Vne claire fontaine. Fons perspicuus, vel, pellucidus.
Destourner le cours d'vne fontaine.
Fontis venas intercidere, vel, auertere.
Espuiser vne fontaine. Fontem exhaurire.

FORCE.

A force de l'aduertir. Frequenti admonitione.
A force de luy escrire. Crebritate litterarum.
A force de crier il s'enrouë. Nimio, vel, vehementiori clamore, vel, præ clamore irraucescit.
Il estoit force de le faire.
Faciendum fuit, vel, necesse fuit hoc facere.
Chose qu'on ne sçauroit prendre par force. Inexpugnabilis res.
Ie l'ay fleschy à force de le prier.
Precum vi, vel, contentione ipsum exoraui.
Ie l'ay contraint à force de le frapper. Illũ crebris ictibus coëgi.
Il ne sçauroit parler à force de pleurer.
Præ lacrymis, vel, propter vberiorem fletum loqui non potest.
Cela a tant de force.
Illud tantum habet ponderis, vel, efficacitatis.
A force de tirer de l'eau il a espuisé la fontaine.
Aqua crebrius exhaurienda fontem exinaniuit.

Il y a du monde à force au sermon. Frequens est concio, vel, benè multi, vel, complures, vel, quamplurimi interfuerunt concioni.

Crassus insistoit, faisoit force sur le droit, Antonius sur l'équité. Ius crassus, æquitatem Antonius vrgebat.

Force argent. Magna vis pecuniæ, vel, magnus pecuniæ numerus,

Faire force sur des paroles. Vim facere in verbis.

Homme qui n'a point de forces. Homo sine neruis.

La force & la vertu des arbres & des herbes.

Arborum & herbarum vis & natura.

Reprendre force apres la maladie.

Confirmare, vel, recreare se ex morbo.

Ietter hors par force. Proturbare.

De toute ma force. Pro virili parte, vel, pro viribus, vel, totis viribus meis.

Oster la force à quelqu'vn. Eneruare aliquem, vel, exhaurire vires, vel, incidere neruos alicui.

Le vin perd sa force par la froidure.

Stupet ad frigus natura vini.

Reprendre, reparer ses forces. Colligere, vel, refricare vires.

Accroistre la force à quelqu'vn.

Vires dare, vel, adiicere, vel, adiungere alicui.

La force luy est accreuë selon l'âge. Robur ætati accessit.

Faire force, forcer quelqu'vn,

Adhibere, vel, inferre vim alicui.

Entrer par force dans vne maison.

Expugnare domum, vel, vi inuadere in ædem.

Employer toutes ses forces à faire quelque chose.

In re aliquâ contendere neruos, vel, omnibus neruis elaborare, vel, eniti.

Auoir bien de la force à luiter. Viribus valere ad luctandum.

Ses forces sont abbatuës & perduës. Illius vires consenuerunt, vel, comminutæ, vel, depressæ, vel, confectæ sunt, vel, conciderunt.

Cela a mesme force que le vin. Ea res vim obtinet vini.

Tant que i'auray la force. Dum suppetent vires.

Quand il aura plus de force. Vbi robur ætati accesserit.

Se charger d'vn fardeau par dessus ses forces.

Plus quam pars virilis postulat, oneris suscipere.

Assembler ses forces. Vires in vnum conferre, vel, cogere.

Ciceron est en la force de son âge.

Firmata iam ætate est Cicero.

Il n'a pas tant de forces. Non tantũ est in eo roboris neruorũ.
Ces choses appartiennent à ceux qui ont le plus de forces.
Hæc valentiorum sunt laterum.
Milon, à ce qu'on dit, auoit de grandes forces corporelles.
Milo (vt fertur,) vel, (vt fama est) viribus corporeis summis pollebat, vel, summo corporis robore præditus erat.

FORCENE.

Vn homme forcené. Furiosus, vel, amens, vel, alienatus mente homo.
Estre forcené.
Furere, vel, furentem amentiâ ferri.

FORCER. *v. Contraindre.*

Forcer les portes. Perfringere, vel, labefactare portas.
On ne sçauroit forcer vn homme courageux.
Viro forti vis nulla adhiberi potest.
Se forcer tant que l'on peut.
Totis viribus eniti, vel, contendere, vires, vel, conniti.
Forcer vne place. Arcem vi capere, vel, expugnare.
Forcer quelqu'vn de se rendre.
Aliquem ad deditionem adigere, vel, cogere.
Ie l'ay forcé, contraint de nier, &c.
Expressi, vel, extorsi vt negaret, &c.
La crainte l'a forcé de faire cela.
Metu obductus hoc fecit.
Contraindre, forcer quelqu'vn à son deuoir.
Detrudere aliquem ad officium.
Forcer quelqu'vn. Inferre, vel, facere vim alicui.
Rompre, forcer les barrieres. Effringere, vel, refringere, vel, perrumpere portas, vel, claustra, vel, repagula.

FORCLORRE.

Forclos pour n'auoir eu assez de temps.
Temporum angustiis exclusus.
Il n'a forclos que moy seul. Me vnum excludit.
Il a iugé par forclusion. Excluso absente iudicauit.

FORFAIT.

Vn forfaict. Flagitium, vel, facinus, vel, scelus.

FORGE.

Vne forge à fer. Ferraria officina.

FORGER.

Forger des noms. Nomina fingere, vel, fabricare, vel, parare vel, comminisci.
Forger vne calomnie. Calumniam instruere, conflare.
Forger quelque ouurage. Excudere aliquod opus.

Forgeons vn peu cela en nostre esprit.
Id animo parumper & cogitatione fingamus.
Forgeur de mots. Architectus verborum.
Forger vn casque d'or. Galeam ex auro conflare, vel, excudere.
Forger, controuuer vn crime contre quelqu'vn.
Crimen in aliquem adornare, vel, comminisci, vel, contexere, vel, fingere, vel, apparare, vel, conflare.
Feindre, forger des excuses. Fingere causas, vel, texere.
Celuy qui forge, qui inuente de nouuelles opinions.
Nouarum opinionum faber, ac molitor, vel, architectus.
Celuy qui inuente & forge des calomnies.
Machinator, vel, architectus calumniarum.

FORLIGNER.

Forligner, sortir du droict chemin.
A via deflectere, vel, desciscere, vel, declinare.

FORMALISER.

Se formaliser de quelque chose.
Re aliquâ offendi, vel, grauiter aliquid ferre.
Tous se formalisent de cela.
Id omnes offendit, vel, omnium offensionem habet.
Il se formalise fort pour vostre interest.
Propter te maximè laborat.
Personne ne peut trouuer cela mauuais, ne se peut formaliser, offencer de cecy. Hoc nullam habet offensionem.

FORMALITE'.

Formalité de droict. Certa, vel, concepta iuris verba.
Garder les formalitez. Formulam solemnem, vel, morem legitimum seruare, v. agere pro more & instituto communi.

FORME.

La forme & situation d'vne ville.
Species & situs vrbis.
Bestes qui ont forme d'hommes.
Belluæ formâ hominum inductæ.
Garder tousiours vne mesme forme de viure.
Statum vitæ eundem retinere.
Selon la forme ordinaire. Certis solemnibúsque verbis.
Selon ta forme & maniere que ie viens de dire.
Vt verbis nuncupaui, vel, concepi.
Par forme de passe-temps ou recreation.
Animi causa, vel, animi recreandi gratia.

FORMEL. *v. Expres.*

FORMER.

Former quelque chose. Aliquid formare, vel, fingere

vel, conformare.

Nous formons en nostre esprit les images de ce que nous voyons. Quæ videmus ea animis effinguntur nostris.

Il n'y a partie au corps humain qui ait esté formée sans necessité. Nulla pars corporis sine aliquâ necessitate effecta est.

Nous ne sçaurions mesmes en coniecturant nous former vne idée où ressemblance de Dieu. Deum ne coniecturâ quidem informare possemus.

Former vn apprentif. Tironem instruere, vel, instituere.

FORS.

Personne n'a dit cecy outre, excepté, hormis, fors Ciceron. Præter Ciceronem, vel, præterquam Cicero, vel, si à Cicerone discesseris id nemo dixit.

Fors toy. Extra, vel, præter te vnum.

Cecy n'agreoit à personne qu'à luy, fors qu'à luy. Nemini hoc placebat præter ipsum, vel, præter ipsi.

FORT.

Estre fort & robuste. Corpore valere.

Il se sentoit assez fort Illum virium haud pœnitebat.

Auez-vous la voix & la memoire assez forte pour parler dignement de cela? Potesne voce & memoriâ rem tantam sustinere?

Nous estions les plus forts en ces choses. His rebus præstabamus.

Ils n'ont peu estre si forts que nous. Pares esse nobis non potuerunt.

Quand ils seront vn peu plus forts. Cum paululum firmitatis accesserit.

A plus forte raison. Quantò magis, &c.

A plus forte raison deuez-vous estre diligent. Quantò maiorem diligentiam, vel, quantò plus diligentiæ debes adhibere?

Au plus fort de la chaleur. Flagrante cœlo, vel, ipso meridiani solis æstu vibrante.

Voyons qui sera le plus fort. Faciamus periculum virium.

Ie me fay fort de cecy. Hoc in me recipio.

Vn estafier fort & nerueux. Robustus & valens satelles.

Quand ie seray vn peu plus fort. Cum paululum roboris mihi accesserit.

Au fort du combat. In mediâ pugnâ.

Au fort du mal. Exardescente morbo, vel, in morbi vehementiori æstu.

FORT. *v. Place forte.*

Assaillir les ennemis en leur fort. Irrumpere in hostium castra.

Faire quitter à l'ennemy son fort. Hostem exuere castris.
Les forts & retraittes des bestes sauuages.
Latibula ferarum, vel, lustra.

FORT. *Beaucoup.*

Prier fort & ferme. Magno aliquem opere, vel, etiam atque etiam vehementer orare, vel, enixè, vel, efflictim.
Bien fort. Maiorem in modum.
Il en a fort peu. Valdè quam paucos habet.
Fort, beaucoup. Valdè admodum, vel, multum, vel, plurimum, vel, vehementer.
Fort long-temps. Benè magnum tempus.
Que ie me suis fort resiouy. Sànè quam sum gauisus.
Parler fort & ferme à quelqu'vn.
Loqui cum aliquo vehementer.
Ie voudrois fort. Maximè equidem vellem.

FORTIFICATIONS.

Faire des fortifications à vne citadelle.
Arcem propugnaculis cingere, vel, munire, vel, arcem operibus & munitionibus sepire.
Allonger des fortifications. Proferre munitiones.

FORTIFIER.

Le trauail fortifie le corps. Firmat, vel, corroborat, vel, confirmat corpus labor.
Il se fortifie de iour à autre.
In dies corroboratur, vel, inualescit.
Fortifier son camp. Munire, vel, commnnire, vel, sepire castra.

FORTVNE.

Faire courir fortune à quelqu'vn.
Alicui periculum inferre, vel, creare.
I'ay eu autrefois vne telle fortune.
Mihi talis aliquando fortuna affulsit.
S'ils estoient tombez en ceste fortune.
Si in eum casum deducerentur.
Quelle fortune qu'il vous puisse arriuer ie vous aimeray.
Te in omni fortuna quæcunque erit oblata complectar, vel, nulla me fortuna à te diuellet.
Sans faire courir fortune aux autres.
Sine periculo aliorum.
Se fier beaucoup à la fortune. Multum ponere in fortuna.
Estre marry de sa fortune. Vicem suam dolere.
De fortune ie soupois chez luy. Casu apud eum cœnabam.
Ie suis entré de fortune en ce discours.
Casu in hunc sermonem incidi, vel, deueni.

Il est tel que la fortune vous l'a donné.
Is est quem sors dedit,
Porter patiemment la mauuaise fortune.
Fortunæ iniurias modestè ferre.
Quand la fortune nous rit. In rebus secundis, vel, ad voluntatem nostram fluentibus, vel, cum prospero vtimur fortunæ flatu, vel, cum fortunâ nobis fauet, vel, optatis nostris respondet, vel, adiuuante, vel, suffragante fortunâ.
La fortune nous estant contraire.
Afflictâ fortunâ, vel, cum reflauit fortuna.
Il est accoustumé à iouïr des faueurs de la fortune, il n'a point encore experimenté de mauuaise fortune.
Adhuc prosperâ fortunâ functus est.
Au mesme temps que la fortune, le bon-heur m'a tourné le dos, vous m'auez quitté abandonné.
Simul ac fortuna dilapsa est euolasti.

FOSSE.

Faire vne fosse à l'entour d'vne maison.
Circumdare ædem fossâ, vel, fossam ædi.
Vne petite fosse où l'eau s'assemble. Lacuna.
Il est presque sur le bord de la fosse, il est extremement vieil.
Pene ipsi decursa est ætas.
Vne fosse à planter des vignes. Scrobs vitiarius.
Des hautes & profondes fosses coupent le chemin.
Præaltæ præcipitésque fossæ iter abrumpunt.

FOVDRE.

Il craint fort le foudre & le tonnerre.
Tonitrua, vel, fulminum iactus extimescit.
Frappé de foudre Fulmine ictus, vel, percussus.
Qui a senty le foudre, touché de foudre. Afflatus fulmine.

FOVDROYER.

Foudroyé. De cœlo tactus, vel, ictus, vel, perculsus fulmine vel, fulguritus.
Dieu foudroye quelquefois les meschant.
Fulmina nonnunquam iaciuntur, vel, emittuntur à Deo in scelestos, vel, perditos homines Deus aliquando fulmine percellit.
Foudroyer vne ville. Vrbem tormentis quatere, vel, labefactare, vel, rescindere.
Foudroyer en harangant.
Fulgurare, vel, tonare in dicendo.
Foudroyer quelqu'vn.
Fulmen in aliquem intorquere, vel, mittere.

FOVET.

Deschiqueté à coups de foüets.
Dolore virgarum laniatus, vel, flagris concisus.
Il a enduré le foüet sans dire mot. Plagas silentio tulit.

FOVETTER.

Foüetter quelqu'vn. Aliquem cædere, vel, accipere virgis.
Obtenir à force de prieres que quelqu'vn ne soit pas foüetté.
Vim virgarum alicui deprecari, vel, ab aliquo precibus virgas amouere.
On le foüettera par tous les carrefours de la ville.
Per vrbis compita, vel, per totam vrbem virgis cædetur.
Celuy qu'on fouette souuent, ou qui le merite souuent.
Mastigia, æ, vel, verbero, onis.
Foüetter vne toupie, ou vn sabot.
Versare, vel, pellere turbinem.

FOVILLER.

Foüiller quelqu'vn s'il n'a pas quelque poignard.
Excutere aliquem si habeat pugionem.
Chercher & fouiller par tout.
Omnia scrutari, vel, peruestigare, vel, rimari, vel, odorari.

FOVGVE.

Entrer ou se mettre en fougue. Iracundiâ & stomacho exardere.
Vne fougue Præceps iracundiæ motus, vel, impetus animi ad iram propensi, vel, facile stomachantis.

FOVGVEVX.

Vn homme fougeux. Iracundiâ præceps, vel, impotens & iracundus homo.

FOVIR.

Foüir l'or & l'argent qui sont bien auant cachez en terre.
Effodere aurum & argentum penitùs abditum.
Foüir ou creuser la terre. Fodere, vel, defodere terram.
Foüir la vigne. Vineam fodere, vel, fossorem in vineam inducere.

FOVLE.

Ils venoient à grande foule. Magno concursu affluebant, vel, confluebant, vel, magna effusione concurrebant.
Les hommes sortent de la ville à grande foule.
Effundunt se homines ex vrbe, vel, se ciuitas effundit.
Ils sortent sans ordre pesle & mesle à la foule.
Passim, vel, confertim, vel, effusè exeunt.
Le peuple venoit hier en foule à Paris.
Effluebat, vel, confluebat heri confertim multitudo Lutetiam.

FOVLER.

Fouler vne nation d'imposts & de tailles. Vectigalium exa-

ctione, vel, tributis gentẽ obruere, vel, opprimere vel, vexare.
Fouler aux pieds. Calcare proterere, vel, conculcare.
Cette Prouince a esté tellement foulée qu'à peine se peut-elle releuer par vne longue paix. Hæc prouincia ita vexata est vt vix possit diuturnâ se pace recreare.
Fouler au pied l'authorité du Senat. Senatus auctoritatem concidere, vel, proterere, vel, contemptui habere.
Fouler le peuple de tailles.
Tributis plebem obruere, vel, obterere vectigalibus.
Fouler les raisins. Vuas calcare, vel, proculcare.

FOVRBE.

Faire vne fourbe ou tromperie à quelqu'vn.
Illudere alicui, vel, ludificatione aliquem captare.

FOVRBIR. *v. Nettoyer.*

FOVRCHE.

Faire passer sous la fourche. Mittere sub iugum.

FOVRCHER.

La langue luy fourche. Titubat illi lingua.

FOVRNIR.

Fournir à quelqu'vn la despence.
Sumptus suggerere, vel, suppeditare alicui.
Il nous fournira ce qu'il faudra pour le viure & le vestir.
Suppeditabit quæ ad victum pertinebunt, vel, vnde viuamus & vestiamus.
Ie fourniray aux despens. Sumptus sustinebo.
Mes forces ne sçauroient fournir.
Non suppetunt, vel, non sufficiunt vires meæ.
Deux Consuls ne sçauroient fournir à tant de guerres ensemble. Duo Consules tot simul obire bella non possunt.
Fournir vn Capitaine d'argent & de soldats.
Pecuniâ & militibus ducem instruere.
Fournir à quelqu'vn ce qui luy est necessaire en chemin.
Alicui viaticum congerere, vel, commeatum sufficere.
Quand i'aurois les thresors de Varron ie ne pourrois pas fournir aux frais. Non si Varronis thesauros haberem sustinere sumptus possem.
Aller en quelque lieu estant bien fourny equipé de tout.
Copiosè aliquò proficisci.
Fournir aux frais de quelque chose. Sumptum alicui rei, vel, in aliquam rem suggerere, vel, suppeditare, vel, sufficere.
Fournir de l'argent à quelqu'vn pour faire quelque chose.
Pecuniam alicui ad aliquid erogare.
Fourny equipé des gens de pied, de cheual, de nauires.

Paratus peditatu, equitatu, nauibus.

Mal fourny, mal equipé. Imparatus.

FOVRRAGE.

Chercher & amasser du fourrage pour les cheuaux.

Conquirere pabulum equis.

FOVRRAGER.

Fourrager vne contrée, y faire grand degast.

In regione aliqua prædari, vel, regionem depopulari, vel, depopulatione vastare.

Ruiner, fourrager la campagne. Inferre vastitatem, vel, depopulationem agris, vel, agros depopulari, vel, prædari.

FOVRREAV.

Mettre son espée dans son fourreau.

Recondere gladium in vaginam, vel, abscondere.

Espée hors du fourreau, toute nuë. Gladius vagina vacuus, vel, districtus gladius, vel, exertus.

Tirer vne espée hors du fourreau.

Gladium distringere, vel, è vagina educere, vel, exerere.

FOVRRER.

Fourrer vn pourpoint, le doubler de fourreure.

Thoracem interiorem pellibus communire.

Fourrer sa main en quelque fente.

In rimam inferre, vel, inserere manum suam.

Se fourrer en quelque lieu.

Se aliquò insinuare, vel, irrepere in aliquem locum.

Vous vous fourrez par tout, en toutes sortes d'affaires.

Te cuilibet negotio admisces.

Il s'est fourré, il est entré secrettement en la chambre.

Irrepsit, vel, immersit, vel, intrusit se, vel, insinuauit se in cubiculum.

Fourrer son col dedans vne bouteille. Lagenæ collum inserere.

Où s'est-il fourré. Quò ille se penetrauit.

Fourrer sa main en la pochette de quelqu'vn.

Inserere manum in peram alicuius.

Vn pelletier, vn fourreur d'habits. Pellio, onis.

FOVRVOYER. *v. Esgarer.*

Se fouruoyer. Ab itinere deerrare, vel, decedere, vel, declinare viâ, vel, extra viam.

Celuy qui s'est vne fois fouruoyé de la vertu.

Qui semel à virtute deflexit.

Estre esgaré tout à fait. Toto cœlo aberrare.

FOY.

Homme tenant sa foy. Bonæ fidei homo.

Promettre, ou asseurer sur sa foy.
Fidem suam obstringere, vel, astringere, vel, obligare.
Qui ne fausse point sa foy.
Nullâ violatæ fidei religione obstrictus.
A la bonne foy. Bonâ, vel, optimâ fide.
Tu n'as point de foy. Nullâ fide es.
Permettez-luy sur ma parole & sur ma foy.
Fide meâ permitte.
Faire fausser à quelqu'vn sa foy, le desbaucher de sa foy.
Subducere quempiam à fide suâ.
Vn tesmoing digne de foy. Testis locuples, vel, author luculentus, vel, idoneus cui credatur.
N'adiouster plus de foy à quelqu'vn. Fidem alicui nõ adhibere
Faire qu'on n'adiouste point foy aux paroles de quelqu'vn.
Fidem verbis alicuius derogare, vel, detrahere, vel, abrogare.
Sauf ma foy. Saluâ fide.
Fausser sa foy. Fidem frangere, vel, violare.
Faire quelque chose à la bonne foy.
Ex æquo & bono aliquid facere.
On n'adioustera pas foy à cela. Illud non habebit fidem.
Donner sa foy, & ne la garder pas. Fidem dare, vel, interponere, & in eâ non stare, vel, non manere.
Violer, fausser la foy, l'amitié.
Fidem frangere, vel, violare, vel, soluere.
Ie m'oblige à vous sur ma foy. Fidem meam tibi astringo.

FRAIN.

Prendre le frain auec les dents. Frœnum mordere.
Bailler vn frain à quelqu'vn.
Alicui frænos iniicere, vel, adhibere.

FRAIS.

Lieu frais. Locus algidus.
Cét arbre est fort commode pour prendre le frais.
Peropportuna est hæc arbor, vel, perquam idonea, vel, commoda frigori, vel, algori captando.
De l'eau toute fraische qu'on ne vient que de tirer.
Recens aqua, vel, recens è fonte aqua.
Lettres de plus fraische datte. Litteræ recentiores.
De fraische memoire. Recentior memoria.
La chose estant encore fraische. Re adhuc recenti.
La memoire d'Henry IV. est encore fraische.
Viuam Henrici IV. memoriam tenemus.
Il n'y a rien de plus frais que ce lieu.
Hoc loco nihil est algidius.

FRAISCHEMENT.

Il est venu des soldats tout fraischement.
Recentes milites venerunt.
Lors que i'arriuois tout fraischement.
Proximè recenti aduentu meo.
Qui est retourné tout fraischement d'une Prouince.
E Prouinciâ recens.

FRAISCHEVR.

Chercher la fraischeur.
Colligere frigus opacum, vel, amabile.

FRAIZ. *v. Despense. Despenser. Fournir.*

Fournir aux fraiz. Sumptibus subuenire.
Exceder en fraiz. Prodire sumptu extra modum.
Il fait de grands fraiz en son viure.
Profusis sumptibus viuit.
Qui ne font aucun fraiz & ne contribuënt point la despense.
Soluti ac liberi omni sumptu.
Emprunter pour fournir aux fraiz.
Mutuari in sumptum.
Ie n'ay iamais esté traitté à moindre fraiz.
Minore nusquam benè fui dispendio.
Fournir les fraiz. Sumptus de suo facere.

FRANC.

Franc, qui va rondement en besongne.
Ingenuus, vel, candidus, vel, liberalis.
Vn homme qui est franc, qui ne doit point de tribut.
Immunis, vel, liber homo.
Terres franches qui ne doiuent rien.
Optima conditione, vel, optimo iure prædia.
Franc, exempt de tailles.
A tributo immunis, vel, exemptus, vel, eximius.

FRANCHEMENT.

Dire franchement. Profiteri ingenuè & liberè loqui.
Promettre franchement. Liberaliter polliceri.
Ie confesse franchement. Apertè atque ingenuè fateor.
Il sert franchement volontiers. Seruit liberaliter.

FRANCHIR.

Franchir une fosse. Transilire fossam, vel, saltu traiicere.
Franchir le sault. Transgredi.
Franchir une montagne tout outre.
Transcendere, vel, transgredi montem.
Franchir les difficultez.
Superare, vel, exhaurire difficultates, vel perrumpere.

FRANCHISE.

Garder sa franchise. Retinere libertatem.

Mettre vn seruiteur en franchise. Seruum manumittere, vel, in libertatem vindicare, vel, asserere in libertatem.

FRAPPER. *v. Battre.*

Frapper quelqu'vn au costé.

Percutere, vel, petere latus alicuius.

Estre frappé de maladie. Morbo affici, vel, tentari, vel, affligi, vel, in morbum incidere, vel, cadere, vel, delabi.

Frapper à coups de pieds & de poings.

Concidere calcibus & pugnis.

Se garder de frapper quelqu'vn.

Ab aliquo manus continere, vel, abstinere.

Frapper à coups de pierres. Appetere lapidibus.

Frapper quelqu'vn. Aliquem cædere, vel, ferire, vel, icere, vel, percutere, vel, pulsare, vel, verberare.

Frapper à la porte.

Percutere fores, vel, ostium pulsare, vel, pellere fores.

Frapper sur la mesme enclume. Id est, eandem incudẽ tundere.

Vn homme qui frappe souuent. Plagosus homo.

Frapper quelqu'vn d'vne espée. Ense aliquem petere.

Frapper d'estoc & de taille, du tranchant & de pointe.

Cæsim & punctim ferire percutere.

Tascher de frapper quelqu'vn d'vn coup de pierre.

Aliquem lapide appetere, vel, impetere.

Frapper auec violence la porte du pied.

Fores calcibus pulsare.

FRAVDE.

Faire vne fraude. Admittere, vel, concipere fraudem.

Sans aucune fraude & tromperie.

Summâ, vel, optimâ fide.

FRAYER.

Frayer, ouurir à quelqu'vn le chemin à quelque honneur.

Viam alicui ad honorem patefacere, vel, munire.

Chemin frayé. Iter tritum.

Ie vous ay frayé le chemin pour retourner aux vostres.

Tibi reditum ad tuos aperui.

Vous auez frayé, ouuert vn grand chemin à l'auarice.

Viam patefecisti, vel, strauisti illustrem, atque latam auaritiæ.

Frayer le chemin, donner ouuerture à quelque chose.

Facere aditum ad aliquid.

Lors que les poissons frayent.

Dum ad sobolem congrediuntur, vel, copulantur pisces.

Essuyer

Essuyer, nettoyer & frayer quelque lieu.
Purgare & aperire locum.
Se frayer le chemin à quelque insigne forfait par des autres meschancetez. Ad aliquod nefarium facinus aditum sibi aliis sceleribus munire, vel, communire.

FRAYEVR. *v.* *Espouuenter.*

Auoir grande frayeur. Animo tremere, vel, cohorrere.
Faire frayeur. Terrorem admouere, vel, iniicere alicui.
Vne frayeur s'est espanduë par tout mon corps.
Perfudit me horror.
Sans frayeur ny crainte. Intrepidè.
Quelle frayeur a causé en vos esprits pendant sa vie celuy, qui apres sa mort vous espouuante. Quonam ille modo vos viuus affecit, qui mortuus vos terret.
Vne incroyable frayeur me saisit.
Incredibilis horror me perfundit, vel, percutit, vel, percellit.
Faire frayeur à quelqu'vn.
Horrore perfundere, vel, percutere.

FREDONS.

Des fredons. Flexiones in cantu.

FREDONNER.

Fredonner en chantant. Voce vibranti & acutè incitata canere, vel, argutâ voce & frequentius inflexâ cantare.

FREQVENTER.

Frequenter ordinairement quelqu'vn. Frequenter aliquo & familiarissimè vti, vel, alicuius congressum, vel, consuetudinem celebrare, vel, frequentare, vel, cum aliquo frequens esse.
Ce lieu est fort frequenté. Hic locus celebritatem habet, vel, est valdè celebris, vel, frequentatur, vel, celebratur hic locus vel, floret celebritate.
Il ne frequente pas encore le barreau.
Nondum attigit forum.
La maison de Cesar est autant frequentée que iamais.
Domus Cæsaris celebratur vt cum maximè.
Ce lieu n'est point frequenté en ce temps-là.
Hic locus ab omni turbâ id temporis vacuus est.
Il y a long-temps que nous nous frequentons l'vn l'autre.
Vetus inter nos vsus intercedit.
A peine ay-ie iamais parlé & frequenté cét homme-là.
Cum eo ne mediocri quidem sermone & congressu coniunctus sum.
Frequenter les bons. Proborum consuetudine vti.

Il frequente chez Cesar. Frequens est apud Cæsarem.

FRES. *v. Frais.*

Vn raisin frais. Recens collectus racemus.
Du vin frais. Recens vinum, vel, recens dolio vinum.
Vn temps frais. Subfrigidum tempus.
Du pain frais. Recens panis.
Prendre le frais. Frigidum captare, vel, algorem.

FRETER. *v. Equiper.*

FRIAND.

Vn homme friand. Vir delicatioris palati, vel, suauiorum epularum studiosus.
Chose friande & delicate. Res delicata, vel, exquisita.
Vn friand. Cupes.
Des friands morceaux. Delicatus cibus, vel, esca exquisita, vel, conquisitæ dapes, vel, cupediæ.
Vn homme friand. Eruditæ gulæ homo.

FRIANDISES.

Des friandises. Cupediæ.
Dépendre tout son bien en friandises.
Fortunas suas obligurire.
Qui prepare des friandises. Cupedinarius, vel, cupediorum artifex.

FRICHE.

Terre delaissée en friche. Incultum & derelictum solum.
Vn champ qui a esté long-temps en friche.
Ager qui multos annos quieuit.
Terre en friche. Inculta terra, vel, incultum solum.

FRIPPER.

Des vestemens frippez. Vestimenta interpolata, vel, detrita.
Vn frippeur. Interpolator.
Fripper, dépenser tout son patrimoine en luxe, en festin. Helluari, vel, obligurire, vel, abligurire, vel, cõficere, vel, decoquere patrimoniũ in helluationibus, vel, cõficere facultates suas.
Vous auez frippé cela dans Ciceron. Transcripsisti hoc ex Cicerone.
Celuy qui frippe d'vn autre. Plagiarius.
Fripper ses habits par negligence.
Vestes incuriâ terere, vel, deterere, vel, conterere.
Il n'y a rien icy à faire, à fripper pour vous.
Nihil est quod hic conturbes, vel, misceas.

FRIPPON.

Vn grand frippon.
Magnus nebulo, vel, dissolutus & nequam.

Il n'y a point en cette ville de plus renommé frippon que luy.
Nemo certior est illo tota vrbe nebulo.

FRISER.

Friser la corde, faire mignardement quelque corde.
Summam artificij venustatem in re quapiam adhibere, vel, re aliquâ concinnè eleganterque defungi.
Friser ses cheueux Calamistro inurere capillos, vel, capillum crispare, vel, crinium cincinnos implicare, vel, intorquere.
Qui a les cheueux frisez. Calamistrata coma, vel, concinnatus, vel, crispa, vel, crispata, vel, calamistrata Cæsaries.
Friser ses cheueux auec vn fer chaud.
Crinem calamistro crispare, vel, inurere.

FRISSON, FRISSONNER.

Auoir le frisson, frissonner. Horrore perfundi, vel, corripi, vel, cohorrere.
Le frisson precede la fiévre. Febrim antecedit horror.

FRIVOLE.

Vn discours friuole. Friuolus, vel, inanis, vel, leuis, vel, frigidus, vel, nugatorius sermo.
Friuole accusation. Inane, vel, futile crimen.
Vne friuole & impertinente calomnie.
Frigida & ieiuna calumnia.

FROID, FROIDVRE.

Il commençoit à faire bien froid. Frigus impendebat maximũ.
Estre transi de froid. Confici frigore, vel, obrigere.
Froid aspre. Vehemens frigus, vel, perfrigida tempestas.
Froid qui n'est point aspre. Remissum frigus.
Il garde du froid. A frigore defendit, vel, vim frigoris pellit.
Il n'y a rien de plus froid que luy.
Illo homine frigidius nihil est.
Ces contrées sont grandement froides,
Frigoribus horrent hæc loca.
Le froid s'augmente. Inualescit, vel, ingrauescit, vel, conualescit frigus.
Vn froid cuisant. Vrens, vel, acerbum frigus.
La vehemence du froid. Vis frigoris & hyemis.
Le froid n'entre point en cette chambre.
Frigus non admittit hoc cubiculum.
Le froid est grand, la saison est froide.
Hiems summa, tempestas frigida.
Le froid se diminuë. Remittit, vel, consenescit frigus.
Mourir de froid. Frigore confici.
Endurer de grandes froidures. Vehementer algere.

FROIDEMENT.

Tant s'est passé froidement.
Tantum fuit frigus . vel , ita res frigebat.
Qui fait quelque chose froidement.
Remissus in agendo , vel, qui frigidè agit.
Loger froidement. Frigidè habitare , vel, habere.
Vous demandez trop lascheme nt , trop froidement.
Remissior es in , petendo.

FROISSER.

Froisser quelque chose.
Aliquid frangere , vel, comminuere, vel, confringere.
Il luy a froissé les mains & les doigts.
Illius manus digitosque contudit, vel, confregit.

FROMENT.

Transporter du froment. Frumentum importare, vel, supportare, vel, conuehere.
Donner ordre aux prouisions du froment.
Frumentum prouidere.

FRONCER. *v. Rider.*

Froncer le front, Frontem contrahere , vel, adducere, vel, corrugare.

FRONTIERE.

Frontiere d'vn pays. Regionis oræ, vel, fines, vel, extremitas, vel, extremæ partes, vel, regio extrema, vel, cõfinia regionis

FROTTER.

Frotter son visage auec sa main.
Manu vultum defricare.
Frotter , estriller vn cheual.
Strigili equum detergere, vel, perfricare.
Frotter de quelque liqueur tout autour.
Aliquo liquore oblinire, vel, perfricare.
Bien frotter & battre quelqu'vn. Aliquem ictibus mulctare, vel, malè accipere verberibus , vel, plagas alicui facere, vel , infligere , vel, verbera admouere.
Ne vous frottez pas à luy.
Caue huic homini allinaris , vel, nihil rei tibi sit cum illo.
Ils se sont bien frottez l'vn l'autre. Mutuis se plagis egregiè vexarunt , vel, acceperunt.
Frotté & engraissé d'onguents. Vnguentis oblitus, vel, vnctus, vel, perfusus , vel, delibutus.

FRVSTRER.

Frustrer quelqu'vn de son attente.
Frustrari expectationem alicuius.

Ayant frustré ses vrays heritiers. Veris hæredibus eiectis.
Estre frustré de son esperance. Decidere spe, vel, de spe, vel, à spe, vel, spe deiici, vel, excludi, vel, frustrari, vel, à spe excidere
Frustré de son esperance. Spe lapsus, vel, deiectus.

FVEILLETER.

Il a soigneusement & long-temps fueilleté les liures des anciens.
In veterum scriptis studiosè & multum volutatus, vel, versatus est diu.
Ie n'ay iamais manié, fueilleté les liures d'Homere.
Homerum nunquam pertractaui, peruolûtaui.
Fueilletez le liure qu'il a composé de la iurisprudence.
Euolue, vel, peruolue librum eius, qui est de Iurisprudentiâ.

FVIR.

Fuir le danger. Periculum cauere.
Faire fuir. In fugam coniicere, vel, dare.
Penser à s'enfuir.
Fugam adornare, vel, quærere, vel, parare, vel, meditari.
Fuir & euiter. Defugere, vel, effugere, vel, refugere, vel, vitare, vel, euitare.
Incontinent que ie l'ay veu, & moy de fuir.
Vbi ipsum vidi, ego me in pedes conieci.
Il n'y auoit lieu par où on peust fuir.
Ne fugæ quidem patebat locus.
Ton seruiteur s'en est fuy. Aufugit, vel, in fuga est seruus.
Fuir. In fugam se dare, vel, se conferre, vel, fugere.
Tout le monde le fuit. Illum omnes abhorrent.
Esquiuer, fuir vn combat, vn danger.
Certamen, periculum declinare, vel, defugere, vel, detrectare.
Fuir le trauail. Laborem auersari.
Fuir quelque chose de tout son pouuoir.
Aliquid velis (quod aiunt) remisque fugere.
Tout le monde fuit de vous aborder & parler.
Omnes aditum congressumque tuum fugiunt.
Où fuyez-vous? Quò fugam corripis? vel, quo te corripis.
Où m'en fuiray-ie? Quò gentium fugiam? (silio.
Ie n'ay garde de penser à fuir. Longè absum à fugiendi con-
Faire fuyr les ennemis. Hostes in fugam, agere, vel, dare, vel, vertere.
S'enfuyr de la ville. Fugere oppido, vel, ex oppido.
S'enfuyr. Fugam agere, vel, capere, inire, capessere.
S'enfuyr, tourner le dos, gaigner aux pieds, In pedes se coniicere, vel, dare, vel, iter, ad fugam, vel, se in fugam conuertere.
Fuyr tant qu'on peut la teste baissée. Penetrare se in fugam.

Se sauuer & s'enfuir par les forests.
Per syluas sibi salutem atque exitum quærere.

FVITE.

Les ennemis ont pris la fuitte.
Hostes fusi fugatique sunt.
Mettre en fuitte. Fugare, vel, in fugam coniicere, vel, dare.
Se sauuer à la fuitte. Fugam petere, vel, fugâ salutem quærere.
Prendre la fuite. Conferre se in fugam, vel, in pedes, vel, se in fugam dare, vel, coniicere.
Mettre les ennemis en fuitte, la ville en tumulte.
Fugam hostibus, tumultum ciuitati iniicere.
Il a escarté, mis en fuitte l'assemblée à coups de pierres.
Concionem discussit, vel, disturbauit lapidibus.
Donner la fuite aux ennemis.
Hostes in fugam auertere, vel, coniicere.
L'armée des ennemis a esté mise en fuitte.
Hostilis exercitus fugatus est, vel, in fugam datus, vel, auersus.

FVMEE.

Toutes ces craintes s'en iront en fumée.
Extinguentur, vel, euanescent, vel, ad nihilum recident omnes illi metus.
Image toute couuerte & noire de fumée. Fumosa imago.

FVMER.

Vne terre qui est fort bien fumée.
Stercoratissimus ager.
La cheminée fume. Fumat, vel, fumum exhalat caminus.
Fumer la terre. Humum stercorare.

FVNERAILLES. *v. Enterrer. Obseques.*

Faire honneur aux funerailles.
Cohonestare funus.
On faisoit ses funerailles. Huic funus ducebatur.
Faire les funerailles de quelqu'vn. Alicui facere funus, vel, iusta persoluere funeri alicuius, vel, alicui parentare, vel, funus alicui reddere.
Despens des funerailles.
Expensæ funebres, vel, funereæ.

FONCTION.

La fonction. Muneris functio, vel, munus.

FVRETER.

Fureter par tout. Omnia inuestigare, vel, sollicitè quærere, vel, omnia indigare, vel, scrutari.

FVREVR.

Appaiser la fureur du peuple.
Populi impetum reprimere, vel, continere, vel, cohibere, vel, coercere.

Transporté de fureur. Furore cæcus & amens, vel, furore concitatus, vel, inflammatus, vel, percitus, vel, effrænatus

FVRIE.

Retenir sa furie. Furorem continere, vel, comprimere, vel, refrænare, vel, frangere, vel, debilitare.

Auec trop de furie. Effrænato ac præcipiti furore.

Deuenir furieux, entrer en furie pour l'enormité d'vn cas qu'on a commis. Ex maleficio furorem concipere.

FVTVR.

Preuoir les choses futures. Prouidere quod futurum est, vel, futura prospicere, vel, percipere cogitatione, vel, præsentire.

G A.

GAGE.

ILl semble auoir tous les elemens à gage. Mercede conducta videntur ei famulari omnia elementa.

Prendre en gage. Pignori accipere, habere.

Prester sur des gages. Pignore accepto commodare.

Retenir les gages aux soldats. Stipendio milites fraudare.

Auoir ses gages en la guerre. Mereri, vel, merere stipendia in bello.

Donner & payer des soldats.
Stipendium militibus dare, vel, persoluere, vel, numerare

Bailler quelque chose en gage, l'engager. Aliquid pignori dare, vel, obstringere, vel, obligare, vel, aliquid oppignerare.

Vn liure qui est en gage. Liber pigneratitius.

Auoir quelque chose en gage. Accipere, vel, habere aliquid pignori, vel, sponsioni.

Ie luy ay laissé vn liure en gage.
Librum ei pignori, vel, in pignus reliqui.

Seruir à gage. Mercede famulari.

GAGER. *v. Engager.*

Ie n'oserois gager contre luy.
Cum illo pignus dare, vel, pignore certare non ausim.

Ie gage dix escus contre toy que tu as menty. Sponsionem tecum facio decem aureis nummis ni mentitus sis.

Que voulez-vous gager. Quo pignore vis certare.

Voulez-vous gager cinq sols contre moy,
Vis mecum quinque assibus contendere, vel, certare.
Gage contre moy pourueu que tu ne te pariures point.
Da pignus mecum ni peieres.

GAGEVRE.

Ayant fait gageure i'ay gagné.
Sponsionem, vel, sponsione vici.
Les termes de la guerre sont tels. Sponsio ea est.
Fais gageure auec moy. Faç mecum sponsionem.
Prouoquer quelqu'vn à faire gageure.
Aliquem sponsione lacessere, vel, prouocare.
Gagner la gageure. Sponsione vincere, vel, sponsionẽ vincere.
Faire gageure auec quelqu'vn.
Sponsione, vel, pignore cum aliquo certare, vel, contendere.

GAIGNER.

Gaigner l'affection de quelqu'vn par bien-faits.
Beneficiis sibi aliquem astringere, vel, deuincire, vel, benefactis alicuius beneuolentiam colligere, vel, sibi conciliare.
Gaigner sa vie à ioüer.
Ludo victum quærere, vel, comparare, vel, sustentare. (re.
Emporter & gagner par sentence. Iudicio auferre, vel, obtine-
Il vous semble que ie me laisseray gaigner par vos flatteries, douces paroles. Videor tibi tuorum verborum blanditiis mouendus, vel, capiendus.
Que gaignerois-ie de te tromper? Quid mihi lucri est si te fallã.
Gaigner beaucoup. Plurimùm lucrari, vel, multum lucri facere, vel, multum proficere, vel, quæstum facere, vel, reportare.
Cét Aduocat par son eloquence sçait gaigner la bien-veillance des Iuges. Hic patronus suo eloquio, vel, sua facundia sibi facillimè iudicum beneuolentiam, conciliat, vel, captat, vel, sibi animos Iudicum deuincit, vel, promeretur.
Tu ne gagneras rien sinon. Nihil assequeris nisi.
S'il y a à gaigner ie l'achetteray. Si cõditio bona fuerit emam.
Afin que nous gaignions le cœur de tous.
Vt in vniuersorum animos tandem influere possimus.
Ie luy feray gaigner sa cause. Per me causam obtinebit, vel, mea opera è iudicio superior discedet.
Afin que ie sçache combien on a gaigné.
Vt sciam quid lucri, vel, quantum compendij factum sit.
Qui ont gaigné quelque chose à la pointe de l'espée.
Qui bello re aliqua potiti sunt, vel, qui armis aliquid quæsierunt, vel, compararunt, vel, pepererunt.
Que voudrois-tu gaigner pour faire cela?

Quid mereas, vel, quid mereri velis vt hoc facias.
Faire vn peu gaigner quelqu'vn.
Cupiam obiicere aliquid lucelli.
Ie vous donne gaigné. Tibi cedo.
Gaigner, atteindre le haut d'vne montaigne. Ad montis iugum peruenire, vel, euadere, vel, montis iugum attingere.
Gaigner honnestement sa vie, s'enrichir à la marchandise.
Quærere rem honestè mercaturis faciendis.
Gaigner sa vie à filer. Lanâ vitam quærere, vel, colu.
Vous le gaignerez, vous en viendrez à bout par la patience.
Franges eum patientiâ.
Vous ne gaignerez rien. Nihil euinces, vel, assequeris.
Gaigner son procez. Causam obtinere, vel, tenere, vel, auferre, vel, vincere.
Gaigner sa vie à chanter. Vocem in quæstum conferre.
Donner gaigné à sa partie aduerse. Causã aduersariis tradere.
Vous ne gaignez rien de dire ie n'y pensois pas.
Nihil erit quod dicas mihi, non putabam.
Gaigner plusieurs batailles. Plurima prælia secunda facere.
Gaigner sa vie à quelque mestier. Arte aliquâ victũ quærere.
Il gaigne douze sols par iour en trauaillant.
Duodecim assibus meret, vel, meretur.
Il a gaigné leur affection par recompenses.
Eos sibi præmiis deliniuit, vel, conciliauit.
Gaigner petit à petit l'affection de quelqu'vn.
Ad amicitiam alicuius adrepere.
Gaigner ce qu'on despense. Sumptus suos exercere.
Tascher de gaigner les bonnes graces de quelqu'vn. Alicuius beneuolentiam aucupari, vel, consectari, vel, allectare.
Gaigner du pied. In fugam sese proripere, vel, terga vertere.
Gaigner au ieu. Facere lucrum, vel, quæstum, vel, compendium ex ludo.
Gaigner l'affection, les bonnes graces de quelqu'vn.
Promereri, vel, emereri, vel, demereri sibi aliquem.

GAILLARD.

Vn ieune homme gaillard & dispos.
Alacri & vegeto corpore adolescens.
Il est gaillard. Hilaris, vel, alacer, vel, lætus.

GAILLARDEMENT. *Gaillardise.*

Viure tousiours gaillardement.
Securam & perpetuam vitæ iucunditatem tenere.
Par gaillardise. Animi causâ, vel, animi recreandi gratia,

GAIN.

Tirer du gain de sa science.
Quæstuosam scientiam, vel, quæstui scientiam habere.
Chose qui se donne sans gain, recompense.
Res gratuita, vel, gratis data.
Chose qui apporte grand gain & profit. Res quæstuosa.
Vn gain vile & mecanique. Quæstus illiberalis ac sordidus.
Il tient cecy à gain. Hoc in lucro ponit ac putat.
Pour faire vn petit gain. Vt paululum lucri faciat.
Faire quelque chose sans gain ny profit.
Facere aliquid gratuitò, vel, gratis.
Il n'y a point de gain en cela. Illud non est quæstuosum, vel, compendiosum.
Il est entré auec moy à moitié de gain & de perte.
Mecum lucri & iacturæ societatem coiit.
Faire du gain par le moyen de sa voix.
Quæstum suâ voce facere.
Pour le gain. Compendij causâ.

GALLANT.

Vn gallant medecin. Præstans, vel, insignis medicus, vel, medicinæ scientiâ illustris.
Vous faites donc du gallant?
Itane vero insolescis, vel, sic exultas & tibi præfidis?
Vous estes vn gallant, & ne valez pas grand chose.
Vir es sanè nequam, vel, malus es certè.
O le galland homme que c'est! O virum elegantem, vel, eximium, vel, egregium, vel, præclarum!
Faire ou trancher du gallant. Iuueniliter exultare.
Il a fait du gallant depuis trois iours.
Abhinc triduo arrogantius se gessit.
Venez-çà gallant. Adesdum nebulo, vel, huc te affer nebulo.

GALLANTISE.

Il fait cela par gallantise. Libera ostentatione id facit.

GALLERIE. *v.* *Allée.*

Il y a en nostre maison des belles galleries.
Domi nostræ sunt ambulationes iucundæ, vel, egregia ambulacra, vel, perystilia.

GALOPER.

Le cheual galopoit, alloit le galop.
Gradu velocissimo ferebatur equus.
Ie l'ay bien galopé & tourmenté. Illum bellè iactaui, vel, insectatus sum, vel, vexaui.
Galop de cheual. Incitatissimus equi gradus.

GARANT.

Auoir bon garant. Idoneum authorem habere, vel, sufficientem.

Se porter garant de quelque chose.

Authorem alicuius rei amplecti.

Alleguer son garant. Authorem producere, vel, proferre.

Vous me voulez auoir pour garant de vostre temerité & mensonge. Vis me temeritati & mendacio tuo habere consciũ

Qui auez vous pour garant. Quem habes authorem, vel, quem vadem.

GARANTIR.

Garantir quelqu'vn d'vne incommodité. Aliquem ab incommodo vindicare, vel, eximere, vel, prohibere, vel, tueri, vel, amouere.

Estre garanty de la morsure. Tutum esse à morsu.

Garantir quelque chose. Rem aliquam præstare.

La vigne se garantit des trop grandes ardeurs du Soleil par le moyen de ses bourgeons. Vua pampinis nimios solis defendit ardores.

Garantir ce qu'on a transporté à vn autre.

Auctoritatem rei traditæ profiteri.

Ie ne refuse point de garantir ceste metairie.

Huius fundi auctoritatem non defugio.

Se garantir des tributs par argent.

Pecuniâ se à tributis vindicare, vel, eximere.

Se garantir, se purger de quelque soupçon.

Eximere se à suspicione.

Promettre de garantir. Nexu se obligare.

La diligence garantit les escholiers du foüet.

Diligentia virgas à scholasticis amouet.

Ie l'ay garanty preserué de tout danger.

Ab omni illum periculo prohibui.

Ceste herbe garantit du mal de dents.

Dolorem dentium prohibet hæc herba.

Garantir vne Prouince des courses des ennemis.

Ab incursionibus hostium Prouinciam tueri, vel, tutari.

GARDE.

Ils sont comme gardes du Roy. Regis stipatores.

Chose qu'on a donné en garde.

Depositum, vel, res alteri commissa.

Se mettre en la garde & tutele de quelqu'vn.

Se in alicuius fidem & clientelam conferre, vel, se in alicuius tutelam recipere,

Les gardes du corps du Roy. Regis stipatores.
Il a mis des gardes. Custodes apposuit, vel, adhibuit, vel, adiunxit.
Bailler à quelqu'vn en garde quelque chose. Committere, vel, credere, vel, seruandum dare, vel, demandarẽ quidpiã alicui.
Estre de garde, de durée. Ferre annos & vetustatem.
Vn homme qui se tient sur ses gardes. Vigilans homo.
Ie prendray garde à ce que vous faites.
Animaduertam quid agas.
Le garde de sceaux. Regis signatorum præfectus, vel, princeps.
Le garde-manger, la despense. Cella promptuaria.
Prenez garde à ce qu'il fait. Obserua illum.
Donner des gardes à quelqu'vn.
Fidis aliquem satellitibus cingere.
Le corps de garde. Excubiarum statio.
I'ay tousiours pris garde à luy.
Oculos ab illo nunquam deieci.
Il fait la garde. Est in excubiis, vel, excubias agit.
La garde des forests. Saltuarius custos.
Les gardes. Statiui custodes, vel, statiuum præsidium.
Prenez garde à vostre santé. Habe rationem valetudinis, vel, cura valetudinem tuam.
Il m'a donné de l'argent en garde.
Apud me pecuniam deposuit.
Donner la garde des thresors à quelqu'vn.
Thesaurum in tutelam alicui permittere.
Plus de monde prend garde à ses déportemens, qu'il ne voudroit. Vita eius pluribus quàm vellet oculis obseruatur.
Prenez garde de mentir. Caue ne mentiaris.
Il n'aura garde de me croire. Longè aberit vt mihi credat.
L'auant-garde du Roy. Regis prima acies.
L'arriere-garde. Postrema acies.
Il prend garde à tout de peur de heurter, de faillir en quelque chose. Omnia circumspicit.
Cela ne se garde pas long-temps.
Longiorem hoc non patitur custodiam.
Des raisins de garde. Vuæ condititiæ.
Ce vin est de garde. Hoc vinum fert vetustatem.
Mettre quelque chose en garde.
Deponere aliquid.
Ils n'ont garde de dire qu'ils, &c.
Longissimè absunt vt dicant se, &c.
Se donner garde de quelque mal. Malum aliquod timere.

En ioüant il se donnoit de garde. Custoditè ludebat.

Ie me donneray bien de garde, ie n'ay garde de permettre qu'on fasse cela. Non committam vt hoc fieri possit.

Prens garde à ce que tu fais. Vide quid agas.

Qui prend garde & de bien pres. Animaduersor acer & diligẽs.

GARDER.

Se faire garder par des soldats.
Militibus committere custodiam corporis sui.

Faire garder quelqu'vn en luy donnant la ville ou sa maison pour prison. Aliquem liberali custodiâ septum tenere, vel, coërcere.

Garder l'accord & conuention qu'on a fait. Pacto stare.

Garder son rang. Obtinere ordinem suum.

Garder quelqu'vn de faillir.
Continere aliquem ab omni lapsu.

Qu'on se gardast de tuer & de brusler.
Vt à cædibus & ab incendiis abstineretur.

Ie me garderay de croire legerement. Cautus ero in credendo.

Se garder de faire mal. A vitio recedere, vel, abstinere.

Se garder de donner argent & de corrompre les iuges.
Munus in iudicio abstinere.

On le garde de boire & de manger.
Abstinetur potione & cibo.

Se garder de fripper, ou de ioüer (comme l'on dit) de la harpe.
Manibus temperare.

Garder qu'on ait froid. Defendere à frigore.

Se garder de consentir. Assensum sustinere.

Se garder de rire. Continere risum.

Il m'a gardé de tomber. Me continuit quominus laberer.

Garder sa promesse, tenir sa parole.
Fidem seruare, vel, tenere, vel, liberare, vel, soluere.

Il garde cela à nostre entreueuë.
Hoc in congressum nostrum reseruat.

Nous gardons la mediocrité en toutes choses.
In omnibus mediocritatem tuemur.

Garder long-temps le lict. Diu lecto teneri.

Garder les brebis. Pascere oues.

Nous gardons nostre coustume. Antiquum obtinemus.

Garder l'equité & la iustice. Æquum & bonum colere.

Dieu nous garde de ce mal-heur. Omnen illud, vel, infortunium illud à nobis Deus auertat.

Garder quelque chose plus soigneusement.
Aliquid intentiore curâ asseruare.

catenis & funibus deuincti, conjecti sunt in carcerem, vel, custodiæ mancipati, vel, in carcerem detrusi, vel, impacti sunt.

GASTER.

Gaster quelqu'un & le desbaucher. Adducere aliquem ad nequitiam, vel, corrumpere, vel, deprauare.
Gaster & piller vne prouince.
Prouinciam vastare atque exinanire, vel, exhaurire.
Ils gastent toute la Prouince par leurs larcins.
Latrociniis infestam prouinciam reddunt.
Ceste ville est gastée des vices.
Vrbs illa vitiis est infecta, vel, profligata.
Qui gaste tous les ieunes enfans.
Communis adolescentium pernicies.
Gasté pour auoir trop eu de liberté. Indulgentiâ deprauatus.
Qui est gasté de trop manger. Cibo confectus.
De tres-bon qu'il estoit il l'a gasté. Corrupit illum ex optimo.
Ceste chaleur gaste la viande.
Carnem vitiat, vel, corrumpit hic æstus.
Gaster, fourrager toute la contrée.
Regionem omnem vastare, vel, deuastare, vel, euastare, vel, toti regioni vastitatem inferre, vel, afferre.
Cecy le gastera, le desbauchera Hoc illũ ad nequitiã adducet.

GAVCHE.

Regarder à gauche. Aspicere à sinistrâ.
A droit à gauche, dessus dessous. deuant & derriere.
Dextrâ, sinistrâ, suprâ, infrâ, ante & post.
La main gauche. Sinistra manus, vel, læua manus.
Qui se sert de la gauche, vn gauche. Scæuola.
A droite, à gauche. Dextrorsum, sinistrorsum.

GAVCHIR.

Gauchir vn coup. Ictum declinare, vel, declinatione corporis effugere ictum, vel, ictum exire, vel, petitionem declinare, eludere.
Gauchir, se destourner du droit chemin.
Deflectere, vel, declinare de viâ, vel, è viâ.

GAVSSER.

Sans se gausser à bon escient. Extra iocum, vel, remoto ioco.
Gausser quelqu'vn, se gausser de luy.
In aliquem cauillari, vel, iocari.
Pensez-vous que ie me gausse? Iocari me putas?
En se gaussant. Iocosè, vel, per iocum. *Ciceron disoit en se gaussant qu'il n'auoit veu personne qui, &c.* Io-

cabatur Cicero se neminem vidisse qui, &c.

Gaussez-vous autant qu'il vous plaira.

Quam voles iocare.

Nous ne sommes pas icy venus pour ioüer, pour gausser.

Non ad ludum aut iocum huc conuenimus.

Ie dis cela sans me gausser. Seriò vobis id refero.

GAVSSERIE.

Gausserie. Iocus, vel, risus, vel, facetiæ, vel, cauillatio, vel, sales.

Vne gausserie mal-seante. Iocus illiberalis.

Ie vous cede en gausseries, ou plaisanteries.

Facetias, vel, sales tibi concedo.

Les gausseries, recherchées & premeditées n'ont point de grace ordinairement. Ridicula quæsita, nec ex tempore ficta, sed procul allata sunt plerunque frigida.

Des gausseries importunes. Stomachosæ, frigidæque facetiæ.

Vn discours rëply de gausseries. Oratio cauillationibus referta.

GAY.

Vn homme gay. Alacer, vel, hilaris, vel, lætus homo.

Estre extremement gay. Incredibili dictu lætitiâ gestire.

Vn homme qui a le visage gay. Vir tranquillâ & serena frõte.

O le gay! O lepidum caput.

Vn homme plaisant, d'vne humeur gaye. Vir lepidis moribus.

GAYETÉ.

Gayeté pleine de legereté. Futilis alacritas.

De gayeté de cœur.

De industriâ, vel, deditâ operâ, vel, consultò.

Gayeté de visage, douceur de paroles.

Hilaritas vultus, comitasque verborum.

GEHENNER.

Nous sommes fort gehennez & pressez. Premimur admodum, vel, in summis versamur angustiis.

Viure estant fort gehennez. Magno cruciatu vitam agere.

GEHENNE.

Mettre à la gehenne. In quæstionem dare, vel, tormentis, vel, equuleo applicare.

Donner la gehenne à vn criminel.

Crimen de reo tormentis quærere, vel, reum tormentis admouere.

Rompre, briser quelqu'vn à la gehenne.

Cruciatu aliquem conficere.

Mettre quelqu'vn à la gehenne.

Aliquem in cruciatum dare, vel, agere.

GELER.

L'eau se gele quand il fait froid. Conglaciat frigoribus aqua.
Il s'est gelé de ne rien faire. Congelauit otio.
Curio laisse geler son office entre ses mains.
Conglaciat munus Curionis.

GEMIR.

La douleur nous fait gemir.
Nos ad gemendum dolor impellit.
Tout le monde pleure & gemit de cette misere.
Ab omnibus gemitur calamitas illa,v. omnes hanc miseriam, vel, hac miseriâ gemunt, vel, hanc calamitatem deplorant.
Ie deplore,ie gemis ma fortune. Casum meum gemito, v.vicem meam.

GEMISSEMENT.

Quand cessera ce gemissement plein de lamentations ?
Ecquando lamentabilis ille gemitus conticescet ?

GENDARME. *v. Soldat.*

GENERAL. GENERALEMENT.

En general. Vniuersè, vel, generatim.
Il parloit generalement à tous. Prorsus omnibus loquebatur.

GENEREVX. *v. Vaillant.*

Vn homme merueilleusement genereux.
Animi robore incredibili septus.

GENOVX.

Il s'est ietté à genoux deuant toy. Se ad pedes tuos abiecit.
Ie ne sçay me tenir sur mes genoux. Genibus inniti non possu.
Estant à genoux. Genu flexus.
Se mettre à genoux. Procumbere, vel, prouolui in genua.
Se tenir à genoux. Stare in genua.
A genoux. Poplite curuo , vel, inflexis genibus.
Estre à genoux. Niti genibus.
Saluër quelqu'vn les genoux en terre.
Flexo poplite aliquem venerari.

GENS.

Beaucoup de gens. Magna hominum turba,vel, multitudo.
Tout plein de gens sont entrez.
Permulti, vel, plerique,vel, quamplurimi introierunt.
Antonius a force gens de cheual.
Antonius ab equitatu firmus est.

GENTIL.

O le gentil personnage ! Scitum herclè hominem & elegantem.
Vn homme plaisant & gentil. Venustus, vrbanus homo.
Faire d'vn gentil-homme vn roturier.
De gradu nobilitatis deiicere, vel, dimouere.

O que c'est une chose gentille.
O quam scitum, vel, bellum est istud.
Vous faites trop le gentil. Delicias facis.
Belle & gentille corpulence. Concinna membrorũ compositio.
Vn homme poly, gentil, & de bonne façon. Venustus, vel, lepidus, vel, politus, vel, vrbanus, vel, elegans.
Il n'y a rien de gentil, de rare chez vous.
Nihil apud te lautum, nihil exquisitum.

GENTILLESSE.

Gentillesse. Lepos, vel, venustas.
La beauté, la gentillesse du corps.
Venustas, vel, pulchritudo corporis.

GENTIMENT.

Gentiment. Venustè, vel, bellè, vel, scitè, vel, eleganter, vel, lepidé, vel, concinné.

GENE. *v. Gehenne.*

Mettre les esclaues à la gehenne.
Abripere, vel, dare seruos in quæstionem.

GESTE.

Il faisoit vn certain geste des espaules.
Humeris gestum agebat.
Il a vne fois manqué à son geste. Semel in gestu peccauit.
Gestes ridicules. Inepti gestus.
Qui ont vne bonne voix, & vn bon geste.
Voce & gestu venusto instructi, vel, quos vocis, & gestus dignitas commendat.
Representer vne chose par geste. Gestum agere.
Il a vn bon geste. Gestum elegantem habet.
Tu fais trop de gestes. In gestu nimis es vel, gesticularis nimiũ.

GETTER.

Getter combien il a receu de bien-faits.
Sub[illegible] re calculos beneficiorum.
Getter quelque somme. Rem ad calculos vocare, vel, summam calculis subductis numerare.

GIBET.

Mener au gibet. Ducere, vel, rapere in crucem.
Pendre au gibet. In crucem tollere, vel, agere, vel, figere vel, suffigere cruci.

GIBIER.

Cela n'est pas de ton gibier, tu n'es pas propre pour cela.
Par, vel, idoneus non es huic rei, vel, non tuarum virium est istud.
Du gibier. Præda venatu facta, vel, præda venatione parta.

GIST.

Ma vie gist en cela. In eo vertitur salus mea.

La victoire gist en cela. In hoc victoria consistit.

Cy gist vn trespassé. Hic iacet defunctus.

Il gist griefuement malade. Æger graui morbo decumbit.

Gisant par terre. Humi prostratus, vel, afflictus.

Le danger gist en cela. In ea re vertitur discrimen.

GIST. *v. Consister.*

GISTE.

Vn giste, vn lieu de demeure. Domicilium, vel, habitatio.

Giste d'vn voyageur. Diuersorium, vel, hospitium.

Le giste des bestes. Ferarum Cubile.

GLACE.

La glace se fond par la chaleur.

Glacies mollitur tepefacta & tabescit calore.

L'eau se glace. Humor conglaciat, vel, durescit.

GLISSER.

Cette coustume s'est glissée dans les esprits. Mos ille in animos illapsus est, vel, inuasit, vel, irrepsit.

Lieu si glissant que vous ne pouuez marcher sans tomber.

Lubricus locus, vel, via lubrica qua ingredi sine casu aut prolapsione vix possis.

Le vice se glisse peu à peu. Vitium sensim obrepit.

Cheute en glissant. Prolapsio, vel, lapsus.

Vn erreur qui s'est glissé par tout.

Diffusus, vel, grassatus error longè latéque.

Il s'est fourré, glissé secrettement dans la chambre.

Irrepsit in Cubiculum.

Le mal se glisse couuertement, croit de iour en iour.

Serpit, vel, obscurè hoc grassatur malum; atque in dies latius manat.

GLOIRE. *v. Honneur. Reputation.*

Il y a plus de gloire que de difficulté.

Id præclarum magis est quàm difficile.

Ie n'estime pas cela à gloire.

Non equidem illud in gloria pono.

Estre conuoiteux de gloire. Gloriæ seruire, vel, gloria duci.

Chose dont on reçoit gloire & loüange.

Res præclara & gloriosa.

Qui n'ayme point la vaine gloire.

Ab inani laude alienus, vel, remotus.

Parler pour receuoir la gloire.

Gloriosè loqui, v. ad captandam gloriam sermonem habere

Tu as pensé que cela te tourneroit à gloire.
Hoc tibi gloriæ fore putasti.
Ie fais gloire & triomphe de defendre vostre droit.
Mihi amplissimum pulcherrimùmque duco causam tuam sustinere.
Faire gloire de ses richesses. Opes ostentare.
Vn suiet de gloire. Seges ac materia gloriæ.
Remporter la gloire d'auoir mis fin à vne guerre.
Belli perpetrati gloriam referre.

GLORIEVX. *v. Superbe. Ambitieux.*

Vn glorieux qui se vante. Ostentator, vel, gloriosus.
Ce m'est vne chose glorieuse & honorable de mourir ainsi.
Mihi verè gloriosum est hoc mortis genere defungi.

GLORIFIER. *v. Vanter.*

Se glorifier de quelque chose. Aliquid, vel, re aliqua gloriari.
Se regarder & glorifier.
Mirificè se circunspicere, vel, sibi admodum placere.
C'est vne chose dont on se peut vanter & glorifier.
Id prædicabile est ac gloriandum.
Se glorifier. Gloriari sibi, vel, sibi tribuere nimium, vel, vanitatem aucupari.
Que les Romains se glorifient à la bonne heure de leur Caton ou de leur Romulus. Eant Romani, & Catone glorientur, aut Romulo.

GLOSER.

Gloser vn autheur, donner la glose. Authorem interpretatione explicare, vel, interpretando explanare, vel, vernaculo sermone interpretari.
N'allez point gloser sur ce que ie dis. Quæ à me dicuntur ne aliam in partem interpreteris, vel, caue alienam, vel, accersitam sermonibus meis interpretationem affingas.
Gloser le discours de quelqu'vn.
Alicuius orationem, vel, dicta in aliam partem vertere.

GORGE.

Planter à quelqu'vn le poignard dans la gorge. Alicui gladium infigere in iugulum, vel, in summum pectus.
Il nous ont mis le pied sur la gorge.
In capite atque ceruicibus nostris restiterunt.
Ce lieu là est vn vray coupe-gorge. Locus ille cædibus est infamis, vel, illic frequentissimæ cædes fieri solent.
Couper la gorge à quelqu'vn.
Aliquem iugulare, vel, alicui iugulum desecare.
Rendre gorge, vomir ce qu'on a mãgé. Esculenta euomere, vel,

cibum per gulam regerere.

Ce n'est pas là vne hostellerie, mais vn coupe gorge.

Istud non diuersorium, sed infestum diuertentibus latrocinium.

Se mettre vn cousteau dans la gorge.

In iugulum sibi gladium infigere.

GORGER.

Qui ne pense qu'à se gorger de plaisirs.

Effusus in voluptates.

GOVRMAND.

Vn gourmand. Gulosus, vel, helluo, vel, insaturabile abdomen

Faire le gourmand. Helluari, vel, auidius & intemperantius comessari.

Vilain gourmand. Helluo spurcissime.

Tu fais le gourmand. Vt helluo te geris.

GOVRMANDER.

Se laisser gourmander à quelqu'vn.

Permittere alicui dominatum sui.

Gourmander & traitter trop imperieusement les autres.

Premere cæteros in potenti dominatu.

Il gourmande ses appetits, ses passions.

Cupiditatibus suis imperat.

Il gourmande, & traitte rudement tout le monde.

Duriùs omnes accipit.

Ne me gourmande pas dauantage. Vltra ne me premas.

Ie ne me laisse gourmander à personne.

Nulli dominium mei permitto.

GOVRMANDISE.

Se laisser emporter à la gourmandise.

Gulæ indulgere, vel, gulæ deditum esse.

GOVRMADE.

Vne gourmade. Incursus, vel, pugnus.

GOVRMER.

Gourmer quelqu'vn. Pugnos infligere alicui, vel, conscindere aliquem pugnis.

Gourmer ses compagnons. Condiscipulis pugnos infligere.

GOVST.

Vn goust aspre. Austerior gustus.

Oster à quelqu'vn le goust de quelque viande.

Inducere alicui fastidium cibi alicuius.

Il a rencontré vn maistre à son goust.

Præceptorem nactus est ex animi sententiâ.

Il a le goust bon. Palatum ei ſapit.

Il a le gouſt ſi dépraué qu'il ne sẽt point la douceur des viãdes. Senſus ſtupore ſuauitatem cibi non ſentit.

Cecy n'eſt pas au gouſt de perſonne. Hoc nemini probatur.

Du fromage qui a mauuais gouſt. Ingrati ſaporis caſeus.

Les friands mets de haut gouſt excitent les vices. Cibi acuti acuunt vitia.

Des ieux magnifiques, mais qui ne ſont pas à voſtre gouſt. Ludi apparatiſſimi, ſed non tui ſtomachi.

Cela m'a oſté le gouſt des viandes. Hoc mihi ciborum induxit faſtidium.

GOVTER.

Gouſter quelque choſe. Aliquid deguſtare, vel, guſtare.

Gouſter tant ſoit peu & moüiller les leures de quelque liqueur. Aliquid libare, primis, vel, primoribus labris attingere, vel, guſtare.

Gouſter ou taſter du vin. Vinum probare.

Perſonne ne gouſtera, n'approuuera vos raiſons. Nemo guſtabit iſtas tuas rationes.

Taſter, gouſter vn peu de chaque choſe. Libare ac deguſtare ſingula.

S'il gouſte, s'il agrée le perſonnage. Si eius ingenio ac more afficitur ac delectatur.

Gouſter. Merendam ſumere, vel, merenda ſe reficere.

Ayant à peine gouſté du combat. Vix tentato certamine.

GOVTTE.

L'eau choit goutte à goutte ſur les pierres. Guttatim aqua in lapides fluit.

Vne goutte ſciatique. Iſchias, vel, iſchiacus, vel, iſchiaticus dolor.

Auoir les gouttes aux pieds. Podagra laborare, vel, teneri.

Gouttes, noüeẑ, ou crampe. Morbus articularis.

Auoir les gouttes. Habere articulorum dolores.

Eſtre grandement tourmenté des gouttes. Podagræ doloribus ardere, vel, cruciari.

Ie n'y voys goutte. Mihi tenebræ ſunt, vel, nihil in eâ re video prorſus, vel, in ea re cæcutio.

GOVVERNEMENT.

Prendre le gouuernement de l'Empire. Imperium capeſſere, vel, accedere, ad imperij adminiſtrationem.

Auoir le gouuernement des beſtes. Imperium in belluas habere.

Auoir le gouuernement d'Espagne auec souueraine puissance.
Obtinere Hispaniam cum imperio.
Il auoit le gouuernement de l'Empire.
Penes eum summa imperij erat.
Se demettre du gouuernement d'vne Prouince.
Deponere Prouinciam, vel, Prouincia se abdicare.
Oster à quelqu'vn le gouuernement d'vne ville.
Principatu aliquem spoliare, vel, deiicere, vel, excludere, vel, repellere aliquem è gubernaculo ciuitatis.
Il n'y a rien de tyrannique en son gouuernement.
Toto illius in imperio nihil acerbum est, nihil crudele.
Vaquer au gouuernement de la Republique.
Ad gubernacula Reipublicæ sedere.
Auoir la primauté, le gouuernement.
Sedere in puppi clauumque tenere.
Prendre le gouuernement de la Republique en main.
Ingredi in Rempublicam.
Se mesler des affaires du gouuernement de la Republique.
Attingere, vel, suscipere, vel, capessere Rempublicam, vel, se ad Rempublicam conferre.
Auoir en main le gouuernement de la Republique.
Gubernacula, vel, clauum Reipubliæ tractare, vel, tenere.

GOVVERNER.

Tout se gouuerne par la prouidence de Dieu.
Omnia Dei nutu & arbitrio reguntur, vel, in Dei potestate ac moderatione vertuntur vniuersa.
Nostre ville est gouuernée auec de tres-bonnes loix & ordonnances. Vrbs nostra optimis est temperata legibus & institutis, vel, optimis, est legibus instituta.
Selon le temps qu'il fera vous vous gouuernerez.
Pro temporis ratione, vel, cœli habitu te geres.
Qui sçait gouuerner & conduire quelque affaire.
Prudens administrandæ rei.
Se gouuerner par le conseil des anciens, Maiorum nutu consilio atque authoritate niti, vel, regi, vel, gubernari.
Se gouuerner honorablement en son office. Amplissimè gerere munus, vel, honorificè in munere suo versari cum laude.
Vous vous estes gouuerné comme il appartient. Rectè fecisti.
Gouuerner la Republique. Rempublicam gerere, vel, gubernare, vel, moderari, vel, temperare, vel, clauum, vel, gubernacula Reipublicæ tenere, vel, tractare.
Il se gouuerne en vne telle façõ d'vne puissãce absoluë que, &c.
Sic se adhibet in summâ potestate vt, &c.

Il faut que tu te gouuernes par ton conseil.
Tuo tibi consilio est vtendum.
Dieu qui gouuerne tout. Deus optimus maximus cuius nutu & arbitrio reguntur vniuersa.
Laissez-vous gouuerner à cét homme. Da te huic homini.
Vn ieune homme traittable, aisé à gouuerner.
Commodus adolescens.
Il a bien manié, gouuerné les affaires de la Republique.
Rempublicam bene gessit.
Il a l'intendance, le gouuernement de tout, il gouuerne tout.
Eius in potestate ac moderatione vertuntur omnia.
C'est à faire à l'Orateur de manier, de gouuerner les esprits.
Oratoris est tractare, vel, pertractare animos.
Laissez luy gouuerner cette affaire. Hoc eius arbitrio permitte.
Se comporter, se gouuerner selon son appetit, non selon la raisõ.
Libidine non ratione se gerere.
Gouuerner la Republique. Sedere ad gubernacula Reipublicæ.

GRACE. *v. Fauoriser.*

Vn ieune homme qui a fort bonne grace.
Perelegans, vel, concinnus, vel, venustus adolescens.
Acquerir les bonnes graces de quelqu'vn par bien-faits.
Aliquem beneficiis obstringere, vel, deuincire.
Les enfans des grands ont vne grace particuliere.
Principum filij & qui loco nobili oriuntur adolescentes oris ac vultus dignitate & specie cæteris præstant, vel, cæteros antecellunt.
Octroye-moy cette grace que de, &c.
Da mihi hanc veniam vt, &c.
Donner grace à la beauté des enfans.
Formæ puerorum lenocinari, vel, accersere decorem.
La bonne grace que quelqu'vn a.
Lepor, vel, vrbanitas, vel, venustas alicuius.
Demander grace & pardon.
Petere veniam, vel, impunitatem.
Ie luy fais grace d'vne année. Annum illi remitto.
Acquerir & gaigner les bonnes graces de quelqu'vn.
Ab aliquo gratiam inire, vel, colligere beneuolentiam, vel, influere in animum alicuius.
Estre és bonnes graces de quelqu'vn & l'auoir fauorable.
Gratiam alicuius tenere, vel, apud aliquem esse gratiosum.
Vn homme qui a mauuaise grace.
Inconcinnus, vel, inuenustus homo.
De bonne grace. Blandè, vel, concinnè, vel, cum lepore &

venuſtate.

Se remettre en grace auec quelqu'vn. In gratiam cum aliquo redire, vel, reſtitui, vel, reconciliari.

Mettre quelqu'vn en grace auec quelqu'vn.

Ponere aliquem in gratia, vel, in gratiam cum altero, vel, aliquem alteri conciliare.

Ciceron a bonne grace de dire que, &c.

Appoſitè Cicero dicit, &c.

Vous auez bonne grace de m'auoir ainſi trompé.

Bellè ſcilicet illuſiſti mihi.

Ie ne ſuis pas en ſes bonnes graces.

Eius voluntas à me abhorret.

Sans aucune grace. Ineleganter, vel, ruſticè, vel, illepidè, vel, inurbanè, vel, inconcinnè.

Sauf voſtre grace, cela n'eſt pas. Pace tuâ, vel, cum bonâ veniâ tuâ dixerim non ita eſt.

Rendre & remercier quelqu'vn.

Gratias, vel, grates agere, vel, habere alicui.

Vn ieune homme qui a toute la bonne grace poſſible.

Adoleſcens omni lepore & venuſtate affluens.

Ces choſes ont tres-bonne grace en vne oraiſon.

Hæc maximè quadrant in oratione.

Ce chappeau à bonne grace ſur voſtre teſte, vous ſied bien.

Capiti, vel, ad caput bellè conuenit iſte pileus.

Il dit auec grace. Speciem in dicendo adhibet.

Faire quelque choſe en acquerant les bonnes graces de tous.

Aliquid omnium gratiâ, vel, cum omnium gratiâ facere.

Donner la grace à ſon diſcours.

Accerſere orationi ſplendorem.

Il m'a prié de bonne grace.

Blandè & concinnè me rogauit.

Cecy donne beaucoup de grace à vn Orateur.

Illud Oratori multam affert tum dignitatem, tum venuſtatem.

Ce mouuement a de la grace. Motus hic palæſtram habet.

Pleuſt à Dieu que ie puiſſe rentrer en vos bonnes graces.

Vtinam reditus gratiæ mihi pateret apud te.

Rentrer aux bonnes graces de quelqu'vn.

Redire in gratiam, vel, amicitiam alicuius.

Il eſt aux bonnes graces du Roy. Gratiâ & authoritate apud Regem valet, vel, floret,

Il fit grace à tous. Omnibus condonauit.

Regaignez ſes bonnes graces. Eum tibi reconcilia.

Ie vous remettray aux bonnes graces de vostre pere.
Apud patrem te ponam in gratiâ, vel, in gratiam, vel, cum patre te redigam, vel, reducam in gratiam.

Ie luy feray cette grace de ne le pas nommer.
Parcam ejus nomini.

Obtenir grace. Immunitatem assequi.

Mettre quelqu'vn bien auant aux bonnes graces du Roy.
Constituere aliquem magnâ gratiâ apud Regem.

Ceste coustume par la grace de Dieu se garde à Paris depuis Sainct Louys. Mos iste (quæ Dei gratia est) iam à sancto Ludouico manet Lutetiæ.

GRAND.

Estre vn des plus grands de la ville en dignité.
Obtinere summum atque altissimum gradum ciuitatis, inter principes vrbis esse.

Tant grand qu'on voudra. Quantuslibet, vel, quantusuis.

Ceste chose n'est ny trop grande ny trop petite.
Iusta magnitudo huic rei est, vel, mediocris est ea res.

Si grande que iamais ne fut. Quanta nunquam fuit.

Les grands d'vne ville. Magnates, vel, primates vrbis, vel, optimates ciuitatis.

Vne grande ville. Perampla, vel, immensa ciuitas.

Vn grand personnage. Vir planè magnus.

Vn homme grand en tout Vir summus.

Vne statuë demesurement grande. Vegrandis statua.

Vn homme de tres-grand courage. Vir summi animi.

GRANDEMENT.

Grandement. Nimio opere, vel, nimioperè, vel, maximoperè, vel, impensè, vel, vehementer.

GRANDEVR.

Homme de bonne grandeur. Commodâ statura homo.

Iusques à certaine grandeur. Aliquatenus.

Grandeur de richesses renommée. Fortunæ & gloriæ altitudo.

Grandeur de courage. Animi altitudo, vel, celsitudo.

GRAS.

Vn homme qui est gras & en bon point. Curatâ cute homo.

Des bœufs gras. Opimi boues.

Tu as dormy la grasse matinée. Hodie ad, vel, in multam lucem dormiuisti.

Les iours gras. Dies geniales.

Mardy gras. Hilaria, orum.

Vn homme fort gras. Homo præpinguis, & obesus, vel, pingui & obesa aluo.

GRATIEVX. *Gratieusement.*

Vn homme gratieux. Affabilis homo.

Gratieusement. Blandè, vel, affabiliter, vel, vrbanè.

GRATELLE.

Il est tout plein de gratelle. Scabiosus est, vel, toto corpore scaber est, scabie abundat.

GRATIFIER. *v. Obliger. Fauoriser.*

Donner quelque chose à vn autre pour le gratifier.

Deferre aliquid alicui beneficij causa.

Gratifier quelqu'vn en quelque chose.

Gratificari alicui in aliquam partem.

Il me gratifie de ce qui me reste.

De eo quod superat, vel, superest mihi gratificatur.

Si vous me voulez gratifier de quelque chose.

Si quid mihi gratificari volueris.

I'ay receu de vous cette gratification. Id mihi gratificatus fuisti, vel, beneficio tuo accepi.

GRAVE.

Se monstrer fort graue. Magnam præ se ferre grauitatem.

Ne soyez pas si graue. Dimitte, vel, remitte aliquid de grauitate.

D'vn visage graue. Vultu ad grauitatem composito.

Vn visage graue. Grauitatem præferens vultus.

Estre graue en sa conuersation.

Tenere grauitatem in consuetudine.

Vn maintien graue. Oris membrorum conformatio grauis ac composita.

Les personnes graues d'authorité, approuueront le fait.

Qui pondus habent factum probabunt.

GRAVELLE.

Auoir la grauelle. Calculo laborare, vel, cruciari.

Vn homme suiet à la pierre ou grauelle. Calculosus homo.

GRAVER.

Grauer sur de l'argent. Incidere, vel, insculpere in argento.

Grauer ou faire grauer sur la lame de son sepulchre.

Inscribere, vel, insculpere monumento.

Grauer sur du cuiure. Incidere in æs, vel, in ære.

Que chacun porte graué sur son front.

Sit inscriptum in fronte vniuscuiusque.

La nature nous a graué ce sentiment, ceste creance dans l'esprit qu'il faut seruir Dieu. Natura insculpsit in mentibus nostris vt Deo seruiamus, vel, nobis innatum est & in animo quasi insculptum esse Deo seruiendum.

Grauer quelque chose sur vne statuë.
Aliquid in statuâ scribere, vel, insculpere.
I'ay cela graué dans ma memoire bien profond.
Manet altâ mente repostum.
Grauer vn bœuf sur la cire. Bouem ceræ imprimere.
Grauez cecy dans vos esprits.
Mentibus hoc vestris desigite.
Son nom estoit graué en grosses lettres.
Incisum erat grandibus litteris nomen.
Ceste marque d'infamie demeurera eternellement grauée, emprainte sur vostre front. Hæc infamiæ nota in fronte inusta manebit in perpetuum.

GRAVITE'.

Il auoit vne grauité entremeslée de douceur. Grauitas erat in illo comitatu condita, vel, temperata.
Tenir trop sa grauité en marchant. Cũ fastu incedere, vel, se se ostentare ac circũferre, vel, se magnificè circunspicere.
Qui garde sa grauité.
Retinens grauitatem, vel, grauitatem tenens.
Attremper & moderer de courtoisie sa grauité.
Aspergere comitatem grauitati.
Tenir sa grauité en parlant. Grauiter, vel, magnificè loqui.
Il a vne grauité assaisonnée de douceur.
Inest in eo grauitas humanitate condita.
Auec bien-seance & grauité. Cum dignitate ac maiestate.
Vne certaine grauité paroist, reluit en son visage.
Insidet in eius vultu quædam grauitas.

GRE'. v. *Goust.*

La chose vient à son gré.
Res ex sententiâ succedit, vel, à votis fluit.
Contre son gré. Præter voluntatem.
Faire au gré de quelqu'vn. Obsecundare, vel, obsequi voluntati, vel, facere ex voluntate, vel, ad voluntatem alicuius.
On luy sçait bon gré & non sans cause.
Gratiam haud immeritam tulit.
Ie te sçay bon gré de ce que tu as respondu à Pierre.
Multum te amo quod responderis Petro.
Prendre en gré. Ferre, vel, accipere æquo animo, vel, boni consulere, vel, æqui bonique facere.
De son gré. Sponte, vel, vltro.
Du bon gré de tous.
Libentissimis omnibus, vel, omnium voluntate.
Ie te sçay bon gré. Gratiam habeo tibi.

Que nul ne me sçache mauuais gré de ce que ie dis.
Absit verbo inuidia, vel, pace omnium dicam.
Bon gré, malgré vous ie m'en iray. Velis nolis abibo.
Il a dit cecy contre gré. Dixit hoc ingratis.
Ils choisirent de leur plein gré Cesar pour arbitre de leur different. Controuersias omnes suâ sponte, vel, suapte sponte, vel, vltro ad Cæsarem introduxerunt.
Ie l'ay chassé malgré moy. Inuitus feci vt eum eiicerem.
Ie fais cela de mon plein gré. Volens ac lubens id ago.
Afin qu'on n'en sceust gré à autre qu'à luy.
Vt sua vnius in his gratia esset.
Sçauoir gré de quelque chose à vn autre.
Aliquid alteri gratiæ apponere.
Ie ne sçais gré à personne de ce bien-fait là.
Huius beneficij gratiam habeo nemini.
Il prend en gré tout ce qui vient de vostre part.
Quicquid abs te est, æqui bonísque facit, vel, consulit.
Outre le gré de tout le monde. Præter omnium voluntatem.
Vous n'auez aucun suiet de me sçauoir mauuais gré.
Nihil est quod mihi succenseas.
I'ay rencontré vn maistre à mon gré, à mon goust.
Præceptorem nactus sum ex animi sententiâ.

GREFFE.

Enter vne greffe sur vn arbre.
Arbori, vel, in arborem surculum inserere.
Le greffe où sont les papiers & registres publics.
Tabularium forense.
Papiers & registres du greffe.
Tabulæ, vel, commentarij forenses.

GREFFER. *v. Enter.*

GRESLE. DESLIE'.

Il a le corps fort gresle & foible. Est in illo summa imbecillitas & infirmitas corporis.
Faire le corps fort gresle. Extenuare corpus.
Vn homme fort gresle. Homo magnâ gracilitate.
Des iambes gresles. Graciles, vel, tenues, vel, exiles tibiæ.

GRESLE.

Il gresle bien fort. Frequens decidit grando.
Vn champ suiet à la gresle & au mauuais temps.
Calamitosus ager Cœlo ac loco.
La gresle bat furieusement nos vignes.
Grando vites nostras acriter verberat, vel, vehementer percellit.

Lieu suiet à la gresle & au mauuais temps.
Locus grandinosus.
Greslé, abbatu de gresle. Grandine perculsus.
Il gresle. E Cœlo decidit grando.
Les vignes ont esté greslées. Grandinis iniuriam passæ sunt vites, vel, grandine percussæ sunt vites.
La gresle à mal traitté les vignes.
Grando vineas diuerberauit, vel, afflixit, vel; depopulata est.

GREVER.

Pourueu que tu le puisses faire sans te greuer.
Quod commodè, vel, commodo tuo facere possis; vel, quod sine tuo incommodo fiat.
Les choses que ie porte me greuent & me font plier les reins.
Deprimunt me quæ porto.
Si tu n'es point greué de m'escrire. Nisi scribis grauatè; vel; si nihil scribere non grauaris.
Il me reste vn doute qui me greue.
Scrupulus restat qui me malè habet.
Labeur qui ne greue point. Leuis labor.

GRIEF.

Cela m'est bien grief. Ægrè & grauiter id fero, vel, grauè id mihi est ac molestum.
Est-ce là tout vostre grief? Hæccine est summa conquæstionis, vel, cóne pertinent omnes quærelæ tuæ?

GRILLER.

Griller sur le brasier & sur les charbons.
Subiecta pruna torrere.
Estre vn peu grillé ou atteint de la flamme.
Incendio afflari.
Il se faisoit griller les cheueux auec vn charbon tout en feu.
Candente carbone sibi capillum adurebat.
Faire griller quelque chose & rostir sur le gril.
Aliquid in craticula, vel, ad craticulam torrere.
Tout grille de froid. Omnia præ nimio frigore aduruntur.

GRIMACE.

Laide grimace. Districtio & deprauatio vultus, vel, contorsio vultus fœda & inuenusta.
Faire de laides grimaces. Os fœdè distorquere, vel, vultum varias & mimicas in species conformare.
Faire la grimace. Os inconcinnè componere, vel, os fœdè ducere, vel, diducere.

GRIMPER.

Grimper sur vn arbre. In arborem adrepere, vel, adrependo

ad ſummam arborem euadere, vel, peruenire.

Monter, grimper petit à petit ſur les montagnes.

Senſim ad montes ſuccendere, vel, adrepere, vel, euadere, vel, perrepere.

Grimper ſur la muraille. In muros euadere.

Grimper vne montagne difficile à monter.

Montem ſuperare difficili aſcenſu & arduo.

Grimper en haut auec des eſcheles.

Scalis appoſitis in ſummum eniti.

Deualer les collines, grimper les montagnes.

Pendentia rupium montiúmque iuga ſuperare.

GRINCER.

Grincer les dents. Dentibus frendere, vel, fremere.

Bien que tu grinces les dents, ie diray ce que i'en penſe.

Licet fremas, dicam quid ſentio.

Il grince les dents de ce qu'on luy a oſté cecy.

Hoc ſibi ereptum fremit.

GRINGOTER.

Gringoter. Argutè variéque, vel, diſtincto ſono cantitare.

Son gringotant. Sonus vibrans & variè inflexus.

GROMMELER. *ou* GRONDER.

Gronder contre quelqu'vn. Alicui obmurmurare, vel, aduerſus aliquem murmurare, vel, obſtrepere.

Gronder ou grommeler entre les dents.

Murmurare in ſinu, vel, ſecum.

Tu grondes contre nous. Obgannis nobis.

Gronder à par ſoy. Apud ſe mutire.

GROS.

Gros & gras. Craſſus & pinguis.

Vendre quelque marchandiſe en gros. Vendere ſolidas & integras merces, vel, ſolidas merces venales habere.

Elles ſont groſſes de neuf mois. Nouem menſibus ventrem perferunt, vel, vterum geſtant.

Le gros de l'armée. Summa exercitus, vel, potiſſima totius exercitus pars.

Se meſler parmy le gros de la cauallerie.

Inſinuare ſe in equitum turmas.

Gros & grand. Craſſus ac procerus.

Il deuient gros à meſure qu'il croiſt.

Ad amplitudinem adoleſcit.

Ceſte femme eſt groſſe. Ventrem fert hæc mulier, vel, geſtat in aluo partum.

Vne femme groſſe. Prægnans mulier.

GROSSIER.

Vn homme grossier.
Plumbeus, vel, stolidus, vel, bardus, vel, stupidus homo.
Il est fort grossier.
Rudis est, vel, incultus, vel, impolitus, vel, agrestis.
Marchands grossiers. Solidarij venditores.

GROSSIEREMENT.

Grossierement & lourdement.
Pingui, vel, crassâ mineruâ, vel, rudi mineruâ.
Mener vne vie grossiere, viure grossierement.
Horridè viuere atque incultè.

GROSSIR.

S'augmenter, se grossir.
Augeri, vel, incrementum accipere.
Les raisins grossissent. Tument vuæ.

GVARIR. *v. Santé.*

Estre guary de quelque maladie. Sanum ex aliquo morbo fieri, vel, leuari morbo, vel, conualescere, vel, ex incommodâ valetudine emergere, vel, euadere, vel, recreari.
Guary tout à fait. Sanatus, vel, persanatus, vel, in integram valetudinem restitutus.
Guarir ou guerir quelqu'vn. Sanitatem alicui restituere, vel, aliquem sanare, vel, reducere ad salutem.
Maladie qu'on ne peut guarir. Insanabilis morbus.
Cette herbe guarit les mules aux talons.
Medetur pernionibus hæc herba.
Si elles sont guaries. Si salubres factæ sunt.
Il est guary du mal des yeux. Ab oculis valet.

GVARISON ou GVERISON.

On les baille dans du vin pour guarison.
Salubriter dantur in vino.

GVERE.

C'est vne chose qui ne se dit guere souuent.
Rarum id dictu.
Il n'aduient gueres souuent que. Rarum est vt.
Il n'y en a guere de si sçauant que luy.
Est inter paucos disertus.
Il ne demeurera plus guere qu'il ne vienne.
Non aberit longius, aderit breui.
Il ne s'en faut guere que. Ferè, vel, fermè.
Il n'y a guere long-temps. Haud ita pridem.
Il ne s'en est guere fallu que ie n'aye esté tué.
Propius nihil factum est quam vt interficerer.

Cela n'arriue guere. Rarò id accidit.

GVERRE, *v. Combat.*

Guerre fort à craindre. Formidolosissimum bellum.
Guerre assoupie. Bellum restinctum.
Estre exempt d'aller à la guerre.
Vacationem militiæ habere.
Faire la guerre contre quelqu'vn. Cum aliquo bellum contendere, vel, certare, vel, bellare, vel, belligerare.
Tu as esmeu cette guerre. Huius belli author, vel, semen fuisti, vel, hoc bellum conflauisti, vel, commouisti, vel, excitasti, vel, bellum cecinisti.
Corner la guerre. Bellum canere.
Auoir la charge d'vne guerre. Bellum administrare.
Aller à la guerre au nombre des gens de pied.
Facere stipendiâ pedibus, vel, pedibus merere.
Faire la guerre à son desauantage.
Bellum deteriore conditione ducere, vel, iniqua conditione.
Sortir de quelque guerre. Bello aliquo perfungi.
Se deporter de la guerre. Recedere, vel, discedere ab armis.
Leuer des gens de guerre.
Delectum militum instruere, vel, habere.
Fautes & pertes qu'on reçoit à la guerre. Offensiones belli.
Venir à bout d'vne guerre, l'assoupir. Opprimere, vel, extinguere, vel, conficere, vel, profligare bellum.
Ils s'efforcent d'aller à la guerre.
Ex animo & opibus in id bellum incumbunt
Police de guerre. Bellica disciplina.
Tirer la guerre en longueur.
Bellum ducere, vel, producere, vel, extrahere.
Entreprendre vne guerre, Suscipere bellum.
Toutes les guerres ayant esté appaisées par mer & par terre.
Omnibus bellis terrâ marique compressis.
La victoire de la guerre est incertaine.
Communis omnis belli Mars.
Qui ne cognoist rien au fait de la guerre.
Rudis rei militaris.
Communication de guerre qui s'épend d'vn lieu à l'autre.
Belli contagio.
Toute l'Italie est en guerre, en est pleine.
Tota Italia bello flagrat, vel, ardet.
La guerre estant par tout allumée.
Cum cuncta bello arderent.
Faire la guerre à sa patrie. Inferre signa patriæ, vel, fer

cere bellum patriæ.
Faire les preparatifs de la guerre.
Bellum moliri, vel, indicere, vel, apparare.
I'ay esté à la guerre tant que l'aage me l'a permis.
Dum ætas tulit, militaui, vel, stipendia merui.
Commencer la guerre. Bellum commouere.
Faire la guerre en Italie.
Bellum in Italiâ gerere.
Toute la France est en vne sanglante guerre.
Ardet. vel, flagrat internecino bello tota Gallia.
Les Perses nous feront bien-tost la guerre.
Imminet, vel, instat bellum à Persis.
Nous ne sommes plus en guerre. Ab armis conquieuimus.
Les charges de la guerre. Belli munera, vel, munia.
La guerre a esté sanglante en Italie & de longue durée.
Bellum in Italiâ acerbum diuturnísimque versatum est.
Declarer la guerre. Bellum denunciare, vel, indicere.
Vn homme guerrier. Bellicosus homo.
Ie prendray aduis sur le champ, ie feray la guerre à l'œil.
Pro, vel, è, re natâ consilium capiam.
Pour ses beaux faits de guerre.
Ob res ab eo præclarè gestas in bello, vel, ob præclara illius in bello facinora.
Renouueller la guerre. Bellum instaurare, vel, reuocare, vel, redintegrare.

GVET.

Le guet des gens de guerre. Statio militum.
Le mot du guet. Tessera militaris.
Estre au guet & faire sentinelle.
In speculis esse, vel, in vigiliâ manere, vel, excubias, vel, vigilias agere.
Asseoir le guet. Collocare excubiatores, vel, custodias statuere.
Guetter l'ennemy. Hostem ex insidiis captare, vel, obseruare.
Faire le guet à la porte. Excubare præ foribus, vel, custodias, vel, excubias agere pro foribus.
Demander le mot du guet. Tesseram poscere.
Le cheualier du guet.
Præfectus vigilum, vel, tribunus vigilum.
Le corps de garde du guet. Statio vigilum.
De guet-à-pent. De industriâ, vel, datâ operâ, vel, deditâ operâ.

GVEVLE.

Vne beste qui a vne grande gueule. Bellua immani rictu.
Vn champ de gueule aux armoiries.
Sanguinei, vel, rubri coloris solum.
Marchandises de gueule. Esculentæ merces.

GVIDE.

Seruir de guide en chemin. Iter præeundo indicare, vel, viæ ducem se præbere.
Vne guide de chemin. Dux itineris.

GVIDON. *v. Enseigne.*

Desployer les guidons. Explicare signa, vel, vexilla.

GVINDER.

Se guinder en haut. Efferre se in altum, vel, sublimè ferri.

GVISE. *v. Façon.*

A guise d'vn Philosophe. Philosophi ritu.
A la Françoise, à guise des François. More Gallico.
A guise d'vne beste. Instar pecudis.
Chacun vit à sa guise, à sa mode.
Alius alio modo viuit, vel, suo quisque modo viuit.

H A.

HABILE.

Habile & capable en quelque art. Sciens, vel, gnarus artis alicuius.
Habile & expeditif. Nauus & industrius, vel, acer & industrius in rebus gerendis.
Habile en la guerre. Belli, vel, ad vsum ac disciplinam bellicam, vel, in bello peritus, vel, militiæ gnarus.
Vn braue, vn habile Poëte. Bonus Poëta, vel, peritus, v. eruditus.
Tres-habile en la marine.
Rebus maritimis paratissimus exercitatissimusque.
Il est habile à parler. Scienter loquitur.
Estre habile aux armes. Ad vsum armorum, vel, in armis peritum esse.
Il est habile, expeditif. Agendi celeritate præstat.
Habile en droit. Iuris apprimè sciens, vel, intelligens.
Habile, actif. In agendo promptus & expeditus.
Mal habile à la guerre. Bello ineptus.

HABILEMENT.

Discourir, parler fort habilement.
Peritè, vel, scienter, vel, eruditè loqui.

Il s'est comporté & a trauaillé habilement.
Strenuè egit, vel, induſtriè ſe geſſit.
Habilement, promptement. Celeriter, vel, expeditè.

HABILLER.

S'habiller. Induere veſtem, vel, indui veſte.
Habillé en femme. Indutus muliebri veſtitu.
Ils ne s'habillent point. Nullas adhibent veſtes.
S'habiller & ſe traitter delicatement. Cultu molliſſimo vti.
S'habiller, prendre ſes habits.
Veſtes inducere, vel, induere, vel, adhibere.

HABIT.

Habit cammelotté, ou damaſſé. Scutulata veſtis.
Changer d'habit. Mutare veſtem.
Il marche en public, couuert d'vn habit de pourpre.
Cum purpurea veſte procedit.
A-il deſchiré ſes habits, on les rabillera.
Diſcidit ne veſtem, reſarcietur.
Ie ne reprendray point mes vieux habits.
Ad mea non redibo veſtimenta.
Changer l'habit de paix en celuy de guerre.
Mutare prætextam paludamento, vel, togam ſago.
Reprendre ſes vieux habits. Ad veſtitum ſuum redire.

HABITANT.

Rendre vne ville ſans habitans. Nudare oppidum ciuibus.
Les habitans d'vn pays. Incolæ regionis alicuius.
Vn bourgeois, vn habitant de Paris. Lutetiæ popularis.

HABITER.

Faire habiter vn pays. Regionem incolis munire.
Où habite-il maintenant? Vbi nunc habitat, vel, habet.
Habiter & demeurer en vne ville. Incolere vrbem.
Lieu qui eſt habité de beaucoup de monde.
Locus frequentiſſimè habitatus.
I'habitois dans les limites de cette contrée.
Regionis illius fines incolebam.
Ceux qui habitent aupres du Loire. Qui ligerim accolunt.
Il habite en vne maiſon qui luy couſte ſix-cens eſcus de loüage. Sexcentis aureis habitat.
Habiter au haut du logis. Superiores ædes incolere.

HABITVDE.

Habitude qu'on a de la vertu. Habitus, vel, vſus virtutis.
Certaines habitudes fort reglées & qui ne ſe deſmentent.
Moderati æquabileſque habitus.
Nous auons quelque habitude auec luy. Eſt nobis cum illo

commercium, vel, consuetudo.

Estre conduit par la force de l'habitude. Consuetudinis æstu duci, vel, impetu consuetudinis rapi.

HABITVER. *v. Accoustumer.*

Lieu qui n'est point habitué, ny cultiué.

Locus inhabitabilis & incultus.

S'habituer à Paris. Lutetiæ sedem ac domicilium collocare.

S'habituer à faire quelque chose.

Se alicui rei assuefacere.

Il n'est point habitué à cela. Huius rei est insolens.

HACHER.

Hacher menu. Concidere, vel, minutim dissecare.

Hachis, viande hachée par le menu. Intritus cibus.

Couper, hacher la viande par le menu.

Carnem minutè, vel, minutius concidere, vel, incidere.

HAGARD.

D'vn œil hagard. Toruis oculis, vel, truci vultu.

Combien auoit il les yeux hagards?

Quam terribili erat aspectu.

HAINE.

Auoir quelque chose en haine. Flagrare odio alicuius rei.

Conceuoir vne haine contre les bons.

Concipere odium in bonos.

Encourir la haine. Venire, vel, irruere, vel, incurrere in odium, vel, in inuidiam vocari.

Ils ont en haine vostre ordre.

Illos odium vestri ordinis tenet.

Haine immortelle. Odium acerbissimum, vel, capitale.

Vne haine fort cachée qu'on retient en son cœur.

Odium intestinum, vel, tacitum, vel, compressum, vel, occlusum.

Se mettre en haine de quelqu'vn. Odium alicuius incurrere, vel, suscipere, vel, subire.

Estre chargé de haine. Odio & inuidiâ premi, vel, ardere.

Porté de haine. Odio incensus, vel, inflammatus.

Ne faire pas paroistre la haine qu'on porte à quelqu'vn.

Conceptum in aliquem odium continere, vel, non prodere.

Mettre quelqu'vn en haine, le faire hair. In inuidiam aliquem adducere, vel, vocare, vel, inuidiam, vel, odium alicui concitare, vel, conflare.

La haine se fait paroistre par les effects.

In actum iam odium irrumpit.

S'acquerir beaucoup de haine, d'enuie. Cumulare, vel, facere

sibi inuidiam.

Ils se portent vne haine mortelle.

Capitali odio inter se dissident.

Exciter la disgrace & la haine de tous contre soy.

Omnium in se odia incendere, vel, accendere, vel, excitare, vel, commouere.

Mettre en la haine & disgrace de tous.

Aliquem in omnium inuidiam rapere. (premit.

Il dissimule, il cache, il retient sa haine. Odium continet, vel,

Encourir la haine de tous.

Inuidiam omnium, vel, apud omnes capere.

Ceste charge est suiette à malueillance, à la haine.

Istud officium habet inuidiam.

Il a deschargé la haine qu'il auoit conceuë contre moy.

Erupit odium quod in me conceperat, vel, effudit odium.

Tous portoient vne haine mortelle à Cesar.

Omnium in Cæsarem ardebant odia.

Il a vne grande haine contre moy.

Erga me male est affectus.

HAYR.

Hayr quelqu'vn. Aliquem odio prosequi, vel, odisse aliquem, vel, in aliquem odium habere.

Faire hayr quelqu'vn. Odia, vel, inuidiam in aliquem commouere, vel, incendere, vel, concitare.

Cela m'a fait hayr le vin. Mihi odium vini ea res attulit, vel, concitauit, vel, eam ob rem odium vini cepi, vel, suscepi.

Nous le hayssons fort. Illius odio ardemus, vel, flagramus.

Tout le monde le hayt. Omnium odia in illum ardent.

Ie le hays bien dauantage.

Multò peius, vel, acerbius illum odi.

Faire hayr les lettres. Odium litterarum excitare.

Se faire hayr de quelqu'vn. In odium & offensionem alicuius, vel, apud aliquem venire, vel, incurrere, vel, vocari, vel, adduci.

Estre hay de quelqu'vn. Odio esse alicui, vel, apud aliquem in odio esse.

Nous ne le hayssons point.

Non alienum ab eo animum habemus, v. auersam voluntatẽ.

Estre hay apres auoir esté en credit.

Ex gratiâ in inuidiam peruenire.

Estre hay de tous par sa cruauté. Apud omnes odio laborare, vel, esse in odio propter crudelitatem, vel, apud omnes colligere inuidiam crudelitatis.

Les heretiques hayssent nostre ordre.
Odium nostri ordinis tenet Hæreticos.
Ils hayssent l'estude comme la mort.
Studere mortis instar putant.
Ie ne l'ayme, ny ne le hays.
Neque gratiâ, neque odio illius teneor.
Il est tres-mal voulu, hay de tous.
Ex inuidiâ plurimum laborat.
Il nous hayt à mort. Ardet, vel, flagrat odio nostri.
Qui hayt les Comediens. Odio Comœdorum imbutus.
Il hayt la cruauté plus qu'aucun vice.
Nihil ab eo longius abest crudelitate.
Hay de Dieu & des hommes à cause de son impieté.
Impietate suâ, vel, propter impietatem Deo hominibusque inuisus, vel, odiosus.
Il est hay de ses ennemis, & mesprisé des siens.
Odio laborat, vel, est in odio apud hostes, contemptu inter suos.
Estre hay de tout le monde. Publico æstuare odio.
Ie le hays à mort. Malè illum odi, vel, acerbè & penitus odi, vel, impendio eum odi, vel, cane peius & angue illum odi.
Vous estes hay de tout le monde.
Omnes te, vel, à te abhorrent.
Hayr mortellement quelqu'vn. Capitali odio ab aliquo dissidere, vel, acerbè & penitus aliquem odisse.
Hay des bons. Inuidiosus apud bonos.

HALEINE.

Prendre son haleine. Animam, vel, spiritum ducere, vel, spirare, vel, respirare.
Estre hors d'haleine de courir. Grauiter anhelare, vel, anhelantem spiritum ægrè ducere ex cursu.
Cela fait auoir plus douce haleine.
Oris & halitus suauitatem ea res maiorem parit.
Retenir son haleine. Animam comprimere, vel, continere.
Il ne peut auoir son haleine.
Spirare, vel, spiritum liberè ducere non potest.
Lors qu'on fait ces choses on est tout hors d'haleine.
Cum hæc fiunt anhelitus mouetur.
Ietter vne haleine sentant le vin. Inhalare popinam.
Qui a courte haleine. Cuius spiritus angustior est.
Haleine qui sent fort mal. Grauis anhelitus, vel, teter.
Sans reprendre son haleine, tout d'vne haleine.
Continenter, vno spiritu.

Paroles prononcées auec vn renforcement d'haleine.
Verba grauius anhelata.
Reprise d'haleine en vn discours.
Mora & respiratio in oratione.
S'il vous haleine vne fois. Si suo te spiritu afflauerit.
Auoir l'haleine puante, sentir mal. Tetrum odorem spirare, vel, malè & grauiter olere.
Vne subite frayeur fait perdre haleine. Subitus pauor animam intercludit, vel, intercipit.
Il a dit beaucoup de choses sans prendre haleine. Vno spiritu continenter, vel, continenti spiritu multa dixit.
L'haleine luy put. Ei fœtet anima.
Ceste chose là est fort penible, est d'vn grand trauail & de longue haleine. Hoc est multæ operæ & laboris.
Faire perdre haleine à quelqu'vn. Elidere alicui spiritum.
Prendre haleine en lisant. Spiritum inter legendũ suspendere
Il a courte haleine. Angustia spiritus laborat.
Vn homme qui a courte haleine. Vir angusto spiritu.
Ce discours ne peut estre prononcé d'vne haleine.
Hæc oratio vno spiritu volui, vel, pronunciari non potest.
Je paracheueray l'affaire tout d'vn train, tout d'vne haleine.
Vno tenore, vel, vno spiritu rem peragam.

HALEINER.

Estre haleiné de quelqu'vn. Alicuius spiritu afflari.
Haleiner quelqu'vn & luy faire sentir son haleine.
Spiritus, vel, animam alicui inhalare.
Haleiner les assistans de l'odeur de son vin.
Astantibus crapulam inhalare.
Haleiner vne mauuaise haleine. Fœtorem exhalare.
Estre haleiné des serpens. Afflari à serpentibus.

HALER.

Haler, tirer vn basteau contre mont.
Aduerso flumine nauigium trahere.
Vne hale. Vmbratilis platea.

HALETER.

Haleter apres le vice. Scelus anhelare.
Il haletoit auec beaucoup de peine. Anhelantem spiritum ex imo pectore ducebat, vel, grauiter anhelabat.
Haleter d'auoir couru.
Ex cursu anhelare, vel, anhelitum ducere.
Vn homme qui halete tousiours.
Homo anhelus, vel, suspiriosus.
Haleter. Anhelare, vel, alia, vel, anhelitum ducere.

HANTER.

Hanter souuent quelqu'vn. Consuescere alicui, vel, familiariter aliquo, vel, consuetudine alicuius vti, vel, alicuius congressum frequentare.

Cesser de hanter quelqu'vn. Discedere, vel, refugere à consuetudine alicuius, vel, dimittere, vel, intermittere alicuius consuetudinem, vel, vsum.

Hanter quelque lieu. In aliquo loco frequenter versari vel, locum aliquem frequentare, vel, celebrare.

Ie ne hante ny ne parle point de luy.

Nec locus nec sermo conuenit mihi cum illo.

Nostre maison est hantée. Domus nostra celebratur.

N'estre prisé ny hanté de personne. In sordibus iacere.

Il le hante fort. Frequens est cum illo, vel, cum eo familiaris illi consuetudo, vel, vsus intercedit.

Vne ruë fort frequentée des Senateurs.

Frequens Senatoribus vicus.

Ce quartier de la ville est fort hanté, & habité.

Colitur ea pars vrbis & habitatur frequentissimè.

Plusieurs Citoyens hantent chez Cesar.

Cæsaris domus maximâ ciuium frequentiâ celebratur.

Il hante fort le barreau. Curiam celebrat.

Il y a long-temps que nous nous hantons.

Inter nos vetus vsus intercedit.

HANTISE.

Se fourrer bien auant en la hantise des bons.

Implicare [illegible] bonorum societate.

Il vous faut donner de garde de sa hantise.

Illius vobis cauenda est familiaritas.

Se fourrer bien auant en la conuersation & hantise de quelqu'vn. Immergere se penitus in alicuius consuetudinem.

L'amitié se refroidit, la hantise venant à se diminuer.

Leuatur, vel, eleuatur amicitia remissione vsus.

HARANGVER.

Haranguer, faire vne harangue au peuple.

Concionem habere, vel, concionari apud populum, vel, dicere ad vulgus, vel, in foro, vel, pro concione.

Il a harangué le premier. Priore loco is dixit.

Haranguer d'vn lieu bas.

Ex æquo loco dicere, vel, plano dicere.

Il s'est eschauffé en haranguant. Efferbuit in dicendo.

Il a harangué sans trembler, hardiment.

Præsenti animo dixit.

Toutes-fois & quantes qu'il harangue. Quoties pronunciat.
Haranguer en la presence du peuple.
Agere, vel, dicere, vel, verba facere ad populum.
Il a harangué sur cette matiere.
Hac de re concionatus est, vel, hac de re orationem habuit.
Haranguer d'vn lieu haut. Ex superiore loco dicere.

HARANGVE.

Harangues pour inuiter le peuple à tumulte.
Turbulentæ conciones.
Faire vne harangue. Orationem habere.

HARASSER.

Tout harassé du chemin.
Itineris labore fractus, vel, defessus.
Le chemin à terrassé cét homme. Iter hominem hunc vexauit vel, ei molestiam creauit.

HARCELER.

Harceler, trauailler quelqu'vn.
Molestiam alicui facessere, vel, dare.
Il harcele tout le monde. Omnes vexat, vel, torquet.
Harceler, piquoter quelqu'vn de paroles iniurieuses.
Aliquem maledictis lacessere, vel, incessere.

HARDES.

Hardes de la maison. Domestica supellex.
Crier qu'on trousse les hardes pour desloger. Conclamare vasa.
Plier ses hardes. Colligere vasa.

HARDIESSE.

Vser de hardiesse. Audaciam adhibere.
Monstrer sa hardiesse. Audaciam præferre.
Voyez la hardiesse & outrecuidance du personnage.
Vide os hominis.
Ie luy ay resisté auec asseurance & hardiesse.
Animo certo & confirmato illi obstiti.
Tout le monde admire sa hardiesse & son asseurance.
Omnes eius animi præsentiam mirantur. (dacia pari.)
Des freres de pareille hardiesse. Fratres geminâ audacia, v. au-
Il a la hardiesse, mais le conseil luy manque.
Abundat audaciâ, sed consilio & ratione deficit. (impudẽtis.
Considerez la hardiesse de cét impudent. Contemplemini os
Qui n'admirera sa hardiesse? Quis eius animi magnitudinem, vel, generositatem nõn obstupescat?
I'ay pris la hardiesse pour l'amitié qui est entre nous de vous escrire.
Sumpsi hoc mihi pro nostrâ beneuolentiâ vt ad te scriberem.

HARDY.

Qui est-ce qui est si hardy? Quis tantâ audacia est?
Trop hardy en ses discours. Verborum audaciâ exultans.
Estre trop hardy. Audacia abundare.
Hardy & prest à frapper. Manu promptus.
Sois si hardy que de nier. Aude negare.
Hardy à entreprendre. Audax ad facinus.
Il n'est pas si secret & couuert en ses actions qu'il est hardy en ses entreprises. Non quam audax ad conandum tam obscurus est in agendo.
Vn hardy soldat. Fidentis præsentisque animi miles.
S'il y a quelques-vns qui soient si hardis d'oser, &c.
Si qui erunt tantis ceruicibus qui audeant, &c.
Il a esté si hardy, si impudent que de, &c.
Eò progressus est, vel, processit audaciæ vt, &c.

HARDIMENT.

Hardiment. Magno animo, vel, audacter, vel, animosè, vel, confidenter.
Ie le dis hardiment. Audacter hoc dico.

HARGNEVX.

Vn homme hargneux, qui se plaint tousiours. Vir morosus.

HARMONIE.

Tout le voisinage retentit de l'harmonie des voix & des instrumens. Vocũ & neruorum, concentu tota vicinitas personat.

HARMONIEVX.

Il a vne voix harmonieuse.
Concinnam, vel, canoram habet vocem.

HARNOIS.

Mettre bas le harnois. Arma deponere, vel, exuere, vel, discedere ab armis.
Harnois d'hommes d'armes. Grauis armatura.
Gens de cheual vestus de harnois. Equites loricati.
Harnois à la legere. Leuis armatura.
Vn harnois de cheual de guerre. Equi instrumentum militare, vel, equi castrensis stratum, vel, equi instructus militaris.
Vn harnois de cheual de charrette.
Instructus equi carrucarij, vel, stratum equi Rhedarij.
Vn harnois de cheual leger.
Leuis equitis armatus, vel, leuioris equitis armatura.

HASARD. *v. Hazard.*

Essayer le hazad de la guerre.
Experiri certamen, vel, Martis aleam subire. (ludit.
Qui fait estat de iouër au ieu de hazard. Aleator, v. qui aleam

Se mettre au hazard. Aleam sequi, adire fortunam.
Hazarder tout.
Aleam omnem iacere, vel, ad extrema descendere, vel, venire.

HASLE.

Ce chapeau vous guarantira du hasle.
Pileus iste defendet solis ardores.
Tout haslé, gasté du hasle.
Solis ardore torridus, vel, æstuoso cœlo perustus.

HASTE.

Aller à la haste en quelque lieu.
In aliquem locum deuolare, vel, properare, vel, festinare, vel, aduolare.
Lettre faite à la haste. Epistola plena festinationis.
Tu n'as point de haste. Tibi subiti nihil est, vel, nihil vrgeris.
I'ay escrit cela à la haste. Raptim, vel, properanter, vel, subitò, vel, properans hæc scripsi.
Quelle haste auez-vous? Quid est quod, vel, cur festines?
Faire quelque chose à la haste.
Moli, vel, leui brachio aliquid facere, vel, expedire.
Ouurage fait à la haste. Tumultuarium opus.

HASTER.

Haster quelqu'vn, le haster d'aller. Aliquem ad celeriorem dicessum vrgere, vel, iactare, vel, discutere cunctationem alicuius.
Se haster de faire ce qu'on à commencé. Maturare cœpta.
Il se faut haster. Properato, vel, maturato est opus.
Haster celuy qui de soy mesme ne va que trop.
Currentem incitare, vel, currenti calcar addere, vel, adhibere.
Se haster, remettre en effet quelque meschanceté proiettée.
Ad cogitatum facinus approperare.
Il est hasté de retourner. Subitum est ei remigrare.
Dire quelque chose hastiuement, en se hastant.
Percurrere aliquid oratione, vel, dicendo.
Se haster. Celerare, vel, accelerare, vel, festinationem adhibere.
Ne vous hastez, ny precipitez en rien. Nihil festina, lentus esto.
Il marchoit sans se haster. Lentè ambulabat.
Il ny a chose de si hastée.
Dilationem nulla res minus patitur.
Haste toy de venir. Veni ocius, vel, matura venire.
S'il ne se fut hasté. Nisi maturatum ab eo esset.
Ne se haster point à faire plaisir.
Cursum beneuolentiæ sustinere.
Garde de te haster trop sans consideration. Vide ne im-

prudens rūas, vel, ne nimiam suscipias in festinatione celeritatem.

Se haster en faisant quelque affaire.
Adhibere celeritatem in aliquo negotio.
S'il se veut haster. Si accelerare volet.
Dites à vostre aise sans vous haster. Dic tuo commodo.
Il n'y a rien qui nous oblige à nous haster.
Nihil est cur properare sit opus.
Inciter, haster vn cheual. Equum citare, vel, concitare.
Haster le pas. Gradum, vel, iter accelerare, vel, gradum, addere, vel, approperare.
Si ie vais à vous ie vous hasteray bien d'aller.
Si ad te venio omnem cunctationem discutiam.
Si vous vous hastez vous arriuerez là en deux iours.
Si rectè ambules, vel, inambules biduo istuc accedes.
Pourquoy se haste-t'on? Quæ causa affert festinationem?
Haster la besogne. Instare operi, vel, opus adurgere.
Hastez-vous ie vous prie de venir.
Te oro vt maturè venias.
L'vn & l'autre taschent de se haster.
Vterque studet celeritati.
Ne vous hastez point. Nihil festiines.
Se haster de fuir. Fugam maturare.
Se haster d'aller, d'auancer le pas. Proferre gradum.

HAVT.

Cét arbre est grandement haut & d'vne grandeur & grosseur demesurée. Altissimè fastigiata est hæc arbor, vel, mirum in modum ardua, vel, procera & immensa & insolitæ tum altitudinis, tum magnitudinis.
Le haut mal. Caducus, vel, comitialis morbus.
Il n'y a personne qui soit en vn plus haut degré d'honneur que luy. Nullus honoris gradu superior ipso est.
Vne chose haute. Res excelsa & sublimis.
Aller haut & bas.
Sursum deorsum, vel, vltrò citroque commeare.
Vn homme fort haut. Procerissimus homo.
Venir au plus haut qu'on peut. Peruenire ad culmen.
Il estoit assis vn petit plus haut.
Paulò suprà sedebat.
Vn discours qui est venu de plus haut.
Oratio altius repetita.
Vn chemin haut & roide. Via alta & ardua.
Homme qui a le cœur haut.

Il ne faut pas parler haut de soy.
Non est subaltè de se dicendum.
Des arbres qu'on a coupé par en haut.
Summatim præcisæ arbores.
Auoir haute & basse iustice. Potestatem habere vitæ & necis.
Il demeure au haut de la maison.
Summis in ædibus habitat.
Le haut d'vne montagne.
Montis vertex, vel, cacumen, vel, supercilium, vel, iugum.
Singler en haute Mer. In altum nauigare.
Ie diray haut & clair ce que ie pense.
Palam ac disertè pronunciabo quid sentiam.
Des montagnes hautes & difficiles à grimper.
Prærupti montes.
Du haut de la montagne. Ex summo monte.
La montagne est haute de mille pas.
Assurgit montis vertex passibus mille.
Parlez plus haut. Contende vocem.

HAVTEMENT.

Prononcer hautement. Summâ voce pronunciare.
Parler hautement de soy. Subaltè de se dicere.

HAVSSER.

Hausser sa voix. Vocem attollere, vel, contendere.
Hausser le prix de la marchandise à vn chacun.
Liceri, vel, licitari ad hastam.
Il faut hausser dauantage ce toict lambrissé.
Tolli debet altius tectum illud laqueatum.
Les richesses haussent le courage. Faciunt animos diuitiæ.
En haussant & baissant.
Alternâ inclinatione, vel, elatione & submissione.

HAVTAIN.

Homme hautain & arrogant.
Homo vi naturæ ac ingenij elatus, vel, vehemens feróxque naturâ.
Les honneurs l'ont rendu hautain & arrogant.
Honores ei spiritus attulerunt.
Vn maistre seuere, hautain & impetueux.
Durus Dominus, impetuosus, acer, impotens.
Vn homme hautain. Ferocioris animi homo, vel, iuueniliter exultans.

HAVTAINETE'.

Hautaineté. Elatio spiritus, vel, ferocitas, vel, ferocia naturæ.

HAYE.

Enuironner & enclorre des hayes. Obſepire, vel, ſepire, vel, circumiectis ſepibus munire.

HAYR. *v. Hair.*

HAZARD.

Ie mettray librement ma vie en hazard pour vous.
Lubens periculo exponam, vel, in diſcrimen adducam, vel, coniiciam, caput vitamque meam tui cauſâ, & gratiâ.
I'eſtois par hazard à la maiſon. Domi caſu aderam.
Ils ſe perſuadent qu'il n'y a que hazard aux affaires du mõde.
Iis ſorte ac temerè humana volui agique negotia perſuaſũ eſt.
Ce qui eſt arriué par hazard a bien reüſſi.
Quod caſus effudit, bellè cecidit.
Cecy eſt arriué par hazard. Temerè hoc & caſu euenit.
Ce n'a pas eſté vne reſolution ſoudaine, ou par hazard que ie vous ay rencontré. Non repentinâ aliquâ voluntate, aut fortuitò tibi occurri.
Ie remets cecy au hazard, à la fortune.
Hoc ſors, vel, fortuna viderit.
S'expoſer au hazard. Subire aleam, vel, committere ſe fortunæ, vel, periculo.
Ie ne doute point que l'affaire ne ſoit pleine de hazard.
Non dubito quin res ſit plena aleæ.
Pertes qui prouiennent du ieu de hazard.
Damna aleatoria.
Il ne faut pas mettre au hazard le ſalut de la Republique ſur vn ſeul homme. In vno homine ſalus Reipublicæ periclitanda non eſt.
Ie ſçay quels hazards il y a à la guerre.
Pericula belli ſum expertus.
Combien de temps auez vous employé au ieu des hazards?
Quantum temporis aleæ tribuiſti?

HAZARDEVX.

Alexandre eſtoit extremement hazardeux, courageux.
Alexander ad diſcrimina ſubeunda audaciſſimus, vel, procliuis, admodum ineundis, vel, adeundis periculis erat.

HENNIR.

Hennir comme vn cheual apres les plaiſirs.
Adhinnire ad voluptates.

HENNISSEMENT.

L'henniſſement d'vn cheual. Equi hinnitus.

HERBE.

Deuenir en herbes. Herbeſcere.

Vn champ plein d'herbes.
Graminosus, vel, herbis abundans ager.
Cette herbe est bonne contre les morsures.
Hæc herba plurimum valet ad morsus.
Se coucher sur l'herbe. Recumbere in herba.
Les herbes se seichent & meurent.
Arescunt & interficiuntur herbæ.

HEREDITAIRE.

Les maladies vont de Pere en fils, & sont hereditaires.
Traduntur liberis à parentibus morbi, vel, morborum hæreditas ad liberos venit.

HERITAGE. *v. Succession.*

Les heritages ne sont point prises. Iacent pretia prædiorum.
Mettre le pied dans quelque heritage.
Vestigium in possessionem facere, vel, inferre.
Heritage tenu en franc aleu. Optima conditione prædia.
Heritage qui n'appartient à personne. Hæreditates caducæ.

HERITER.

Il a herité vne grande somme d'argent.
Magna ad eum pecunia hæreditate peruenit, vel, multa pecuniæ venit hæreditas.
Auec les autres biens il heritera à l'amitié que son pere me portoit. Patris amorem cum reliquâ hæreditate cernet.
Il a beaucoup herité de son Pere.
Permagna illi à patre hæreditas venit, vel, luculentam à patre nactus est, vel, accepit hæreditatem.
Celuy qui herite en intention de rendre quand on le trouuera bon. Hæres fiduciarius, vel, hæres ex fiduciâ.

HERITIER.

Se porter pour heritier des biens de son Pere.
Paternorum bonorum hæreditatem adire, vel, capere, vel, obire.
Il l'a declaré heritier par son testament.
Eum hæredem suum testamento suo reliquit.
Heritier substitué. Secundus hæres.
Heritier vniuersel & pour tout. Hæres ex asse.
Priuer, frustrer ses heritiers.
Eijcere veros hæredes.
Heritier legitime & de droit. Iustus hæres.
Il ne s'est pas porté pour heritier de son frere.
Fratris hæreditatem abiecit, vel, non adiuit.
Faire son fils heritier. Filium bonis suis hæredem instituere.
Il n'a point fait heritier son nepueu. Fratris filium præteriit.

Heri-

Heritier par moitié. Hæres ex libellâ.
Il l'a esleu, nommé heritier de l'Empire.
Hæredem illum dixit imperij.
Il m'a nommé son heritier par testament.
Reliquit me hæredem testamento.
Se porter pour heritier.
Adire, vel, attingere hæreditatem, vel, admittere.
I'ay eu cette maison là comme heritier.
Hanc hæreditario iure domum obtinui.
Ordonner quelqu'vn son heritier. Aliquem sibi hæredē cauere.
Il m'a fait son heritier vniuersel de tous ses biens.
Instituit, vel, reliquit, vel, creauit, vel, fecit, vel, scripsit me hæredem ex asse.
Ne se porter point pour heritier de son pere. Paterna hæreditate abstinere, vel, Paternam hæreditatem recusare.
Ie ne frustreray pas mes heritiers.
Meos hæredes non eiiciam.

HESITER.

Il parle si coulement que iamais il n'hesite. Eius oratio ita liberè fluit vt numquam adherescat, vel, hæreat.
Ils n'ont iamais hesité. Nihil titubatunt.
Hesiter en parlant. Linguâ titubare, vel, vacillare.
Il n'a pas hesité d'vn mot. Ne verbo quidem titubauit.
Parler en hesitant. Titubante linguâ dicere.

HEVRE.

Il le faut faire à cette heure. ou iamais. Denique faciendum est.
A l'heure qu'il falloit. In ipso tempore, vel, tempore, vel, ad tempus, vel, tempori.
A la bonne heure. Bonis auibus, vel, commodè, vel, opportunè.
A l'heure qu'on contoit l'argent.
Vt forte numerabatur argentum.
D'heure en heure. In horas.
A l'heure du combat. Sub horam pugnæ.
Demie heure. Dimidia hora.
L'heure est passée pendant qu'il disoit cecy.
Dum hæc dicebat, abiit hora.
A cette heure. Modo, vel, nunc.
Ce fut à cette heure que ie sortis. Tum verò discessi.
Pour l'heure. Pro tempore.
Il est party de bonne heure. Maturè discessit.
De meilleure heure. Temporius, vel, maturius.
Changer d'heure en heure. In horas commutare.
Quelle heure est-il. Quota est hora.

Il entra à la bonne heure.
Commodùm, vel, opportunè intrauit.
Les heures esquelles on n'est pas occupé. Subcessiuæ horæ.
Tout à cette heure. Iam, vel, protinus, vel, iam iam.
A la bonne heure. Quod Deus benè vertat.
Ie vous rencontre à la bonne heure.
Commodùm occurris mihi.
Ie prendray conseil pour l'heure.
Pro tempore consilium capiam.
Et bien qu'il s'en aille à la bonne heure, quand il voudra.
Exeat sanè quando libuerit.
Tout à cette heure. Quamprimum, vel, confestim.
S'il ne retourne de bonne heure qu'il s'en aille.
Nisi maturè, vel, tempore, vel, tempori redierit, valeat.
Des heures perduës qu'on peut employer aux affaires moins importantes. Horæ subcessiuæ, vel, operæ subcessiuæ.
Il fait cela d'heure en heure. In horas id agit, vel, facit.

HEVREVSEMENT.

Faire quelque chose heureusement. Aliquid fortunatè facere, vel, feliciter, vel, faustè, vel, prosperè.
Il vit heureusement. Beatè, vel, fortunatè viuit.
Cela luy est arriué heureusement.
Hoc illi prosperè processit.
Il a heureusement rencontré en cela.
Optimè, vel, feliciter, vel, eleganter id præstitit.
Heureusement. Secundis, vel, faustis auibus.
Il a fait cela heureusement.
Bonis auibus, vel, faustis ominibus id fecit.

HEVREVX.

Vn homme heureux.
Fortunatus, vel, fœlix, vel, beatus homo.
Il a esté heureux à vous retenir. In te retinendo fœlix fuit.
Il se pensoit desia bien-heureux. Se iam esse in cœlo, vel, cœlum digito attingere putabat.
Tu as esté heureux en cecy.
Benè, vel, prosperè, vel, feliciter id tibi euenit.
Vous estes aussi heureux que sage.
Cum sapientiâ fortunam adæquas.
Vous estes heureux au prix de nous.
Præ nobis beatus es, vel, fortunatus.
Quelquefois heureux, quelquefois malheureux.
Alias beatus, aliàs miser.
Ie suis heureux si, &c. Præclarè mecum agitur si, &c.

Pleust à Dieu que i'eusse esté plus heureux à me pouruoir d'vn seruiteur. Vtinam fuissem in comparando seruo meliore fortunâ.

HEVRT.

Heurt & choc de la bataille. Dimicatio prælij, vel, pugnantium congressus, vel, conflictus,

HEVRTER.

Heurter sa teste contre l'huis.

Caput allidere, vel, impingere, ostio, vel, ad ostium.

Heurter son vaisseau contre les roches. Appellere ad scopulos, vel, impingere vel, allidere scopulis nauem.

Heurter, ou frapper à la porte. Pulsare ostium, vel, percutere fores, vel, pellere, vel, ferire fores.

Heurter & tresbucher contre vne pierre.

Offendere ad lapidem.

Les moutons se heurtent l'vn contre l'autre.

Inter se arietes aduersis cornibus incursant.

Qui est-ce qui nonobstant ne tresbuche, qui ne se heurte iamais en l'obscurité. Quis in tenebris nusquam incurrat, nusquam offendat.

Qui est si clair-voyant qui ne heurte iamais.

Quis tam lynceus est qui nunquam offendat.

Heurter la teste contre vne parois. Caput parieti, vel, ad parietem allidere, vel, illidere, vel, impingere.

Plus de deux-cens nauires ont heurté contre les roches.

Ducentæ naues impegerunt, vel, incurrerunt, vel, illiserunt, vel, alliserunt in scopulos, vel, in cautes.

Comme nous deuions entrer au port nostre nauire a heurté & choqué contre les escueils. Vt iam subituri, vel, appulsuri, eramus portum nauis nostra scopulos & saxa illisit, vel, allisit, vel, impegit.

Comme il estoit sur le point d'entrer dans ma chambre a heurté du pied contre le seüil de la porte, & est tombé tout de son long. Vt iam iam subiturus erat cubiculum, vel, ingressurus pede ad limen ianuæ allisit, vel, impegit & toto corpore in terram effusus est, vel, humi toto corpore prostratus iacuit.

HIDEVX.

Vn homme hideux, & horrible à voir.

Aspectu horribilis homo.

HIER.

Le discours que ie fis hier. Hesternus sermo.

Hier. Heri, vel, hesterno, vel, hesternâ die.

Petit homme, bout d'homme. Homo, vel, homunculus vnus
Tout homme sçauant mesprise cela.
Id doctissimus quisque contemnit.
Ce n'est point fait en homme. Parum virile est.
Il n'y a chose qui sente moins son homme que de, &c.
Nihil minus hominis videtur, quàm, &c.
Se monstrer homme & resolu en quelque chose.
Ostendere, vel, præbere se virum.
Vn homme de basse condition, de peu d'estime.
Homo plebeius, vel, homo nullo numero.
Deuenir homme de bien. Euadere ad bonam frugem, vel, in bonam se recipere frugem.
Les hommes qui viuent maintenant, & ceux qui viennent apres nous.
Qui nunc sunt homines & qui sunt futuri.
C'est chose qui aduient ordinairement aux hommes.
Humanum istud est.
Tu es bien homme pour ce faire. Tuorum neruorum istud est.
Aage auquel on est deuenu homme. Confirmata ætas.
S'il me fut aduenu ce qui arriue au reste des hommes, ie fusse mort. Si quid mihi humanitus accidisset.

HOMOLOGVER.

Homologuer quelque chose. Aliquid ratum habere, vel, confirmare, vel, authoritate suâ sancire.

HONNESTE.

Chose honneste à raconter.
Res ad commemorandum honesta.
Fort honneste. Cum primis honestus.
Cela n'estoit guere honneste.
Vix satis decorum id erat, vel, non decebat.
On l'estimoit vn des honnestes hommes de la ville.
Honestissimus inter suos numerabatur.
Vostre demande n'est pas honneste.
Non est æquum quod postulas.

HONNESTETE.

Vser d'honnesteté en ses habits.
In vestibus munditiem adhibere.
I'estime tant l'honnesteté, que, &c.
Eo loco honestatem habeo, vt, &c.

HONNEVR.

Faire honneur à quelqu'vn, l'honorer.
Aliquem cohonestare, vel, habere in honore, vel, alicui honorem adhibere, vel, tribuere, vel, habere.

Faire honneur à sa race.
Generi suo esse dignitati & honori.
Faire honneur au conuoy de quelqu'vn.
Cohonestare exequias alicuius.
Lieu d'honneur. Locus honestus, vel, amplissimus.
Ie ne vous feray pas tant d'honneur que de vous respondre.
Tibi ego non sum tantum honorem habiturus, vt respondeam ad ea quæ dixisti.
En quel honneur as-tu esté. Quo numero fuisti.
Dire sauf vostre honneur. Præfari honorem.
Comment m'en irois-ie mon honneur sauue.
Quomodo hinc abeam honestè, vel, saluo honore.
Vous luy auez fait honneur de venir souuent à la maison.
Illi tribuisti vt domum ventitares.
Vous auez plus d'honneur d'endurer patiemment que de vous vanger. Maiorem laudem ferendo quàm vlciscendo mereris.
Iamais il ne le nomme qu'auec honneur.
Nunquam illum nisi honorificè appellat.
Vne personne d'honneur. Vir honestissimus.
Perdre son honneur. Iacturam gloriæ facere.
Voilà le iour où i'ay eu plus d'honneur.
Hic dies honestissimus mihi fuit.
Porter honneur à quelqu'vn, l'honnorer.
Honore aliquem afficere, vel, prosequi, vel, honorem alicui deferre, vel, habere, vel, aliquem colere, vel, obseruare.
Tascher de s'acquerir de l'honneur. Velificari honori.
Paruenir à grand honneur. In gloriam summam venire, vel, ad honores ascendere, vel, honoribus augeri.
Pour faire honneur, par honneur. Honoris causâ.
Garder son honneur. Pudori consulere, vel, dignitatem tueri.
Iamais tu n'en sortiras à ton honneur.
Nunquam te honestè explicabis.
Ils tiennent cecy à honneur.
Honori hoc ducunt, vel, habent.
Il luy a fait honneur de le loüer.
Eum suâ laude cohonestauit.
Par ces embusches & finesses il s'est acquis de l'honneur.
Insidiis & astutia laudem adeptus est.
S'auancer en honneur. Ascendere in honorem.
Il a receu les honneurs qu'il merite.
Iustis honoribus affectus est.

Acquerir de l'honneur par tout & en toutes choses.
Vbique & ex omnibus rebus famam colligere, vel, conficere.
Composer vn poeme en l'honneur de quelqu'vn, contre quelqu'vn. Carmen in aliquem scribere.
Nommer quelqu'vn par honneur.
Appellare aliquem honoris causâ.
Ie luy porte vn honneur particulier.
Eum præcipuo honore, vel, in honore habeo.
Porter tout honneur à quelqu'vn.
Omni honore aliquem colere.

HONORABLE.

Vne honorable femme.
Spectatissima, vel, probatissima fœmina.
Combien estoit-ce vn personnage honorable.
Quanta in ipso dignitas erat!
Les playes de la poictrine sont honorabes aux soldats, & non celles qu'on reçoit sur le dos. Vulnera aduersa militibus honori, vel, laudi vertuntur, auersa vero probro & dedecori habentur, vel, auersa vulnera sunt militibus probrosa.
Ce m'est vne chose honorable de combattre auec toy.
Tecum decertare mihi magnum est.
Cét homme est honorable. Magna in ipso dignitas est.
C'est vne femme tres-honorable. Mulier est probatissima, vel, fœmina cui summus debetur honos.
Cecy nous sera fort honorable.
Hoc nobis in maximum honorem, vel, decus cedet.

HONORABLEMENT.

S'acquerir honorablement des charges de la Republique.
Honoribus in Republicâ florere.
Mourir honorablement. Cum dignitate mori.

HONORER.

Qui honore Dieu. Dei, vel, religionis colens.
La pieté fait honorer les hommes.
Homines pietas in honorem adducit.
Il m'a fort honoré. In me honorificus fuit
Estre honoré de quelqu'vn. In honore apud aliquem esse.
Les hommes s'honorent l'vn l'autre.
Homines inter se colunt.
Honorer quelqu'vn. Aliquem honore prosequi, vel, colere.
Le Roy l'a honoré du commandement de l'armée.
Eum Rex exercitus præfectura cohonestauit.
Le iuge non seulement ne se soüille pas du sang des criminels, mais au contraire il est honoré. Iudex maleficiorum

sanguine non modo se non contaminat, sed etiam honestat.
Honorer de sa presence les obseques, l'enterrement de quelqu'vn Exequias alicuius cohonestare.
Il s'est estimé honoré, & recompensé de cecy.
Hoc in honore atque in præmio posuit.
Il honore son Pere comme Dieu.
Patrem veretur, vel, reueretur, vel, veneratur vt Deum.
Il n'est honoré de personne. In honore apud nullos est.
Ceux qui emportent le prix sont loüez & honorez.
Ad eos qui præmia consequuti sunt laus honor & dignitas confluit, vel, circumfluit.
Viendra le temps que l'on honorera & prisera les sciences selon leur merite Aderit illa dies, vel, diem illum sol afferet mortalibus quo suus scientiis honor tribuetur, vel, quo litteris & virtuti honor debitus habebitur, vel, persoluetur, vel, deferetur.

HONTE.

Il est mort auec vne extreme honte, tres-honteusement.
Per summum dedecus vitam amisit.
N'eust-ce pas esté vne grande honte si, &c.
Non esset puditum, vel, indignum si, &c.
Dequoy on doit auoir honte. Pœnitendus, vel, pudendus.
I'ay honte de cét homme-là. Pœnitet me hominis istius.
Effacer la honte qu'on a eu d'auoir perdu la bataille.
Delere maculam bello aliquo susceptam.
N'as-tu point honte de cecy.
Id, vel, huius rei non te pudet.
Il en sortira auec beaucoup de honte & d'infamie.
Turpissimo flagitio discedet.
Charger quelqu'vn de honte.
Aliquem pudore obruere, vel, suffundere.
Ma honte & ma retenuë m'ont retiré de la compagnie de Cesar
Meus pudor mihi clausit Cæsaris consuetudinem.
Auoir honte de se trouuer en la compagnie de quelqu'vn.
Erubescere ora alicuius.
A sa courte honte. Magno suo dedecore.
Vos freres ont honte de vous. Fratres tui te erubescunt.
Ah! que i'auois honte d'estre assiegé de tous costez.
Vt me puderet circumscribi.
Aussi-tost qu'vn ieune homme à perdu toute honte, on ne le peut contenir. Vt semel pudoris cancellos prætergressus est adolescens contineri non potest.
Qui à perdu toute honte, vn effrené vn impudent iusques

au bout. Impudens, vel, excors, vel, vecors,

Il s'en est retourné auec sa courte honte.

Verecundiam secum extulit.

HONTEVX.

Estre honteux. Verecundari, vel, verecundiâ teneri.

Faire quelqu'vn honteux, le charger de honte. Verecundiam alicui creare, vel, aliquem pudore obruere, vel, suffundere.

I'ay esté si honteux que ie ne l'ay pas osé frequenter.

Clausit mihi pudor meus consuetudinem illius.

O qu'il est honteux! ô qu'il se desplait à soy-mesme.

Vt eum pudet vt ipse sibi displicet!

Tout honteux. Verecundiâ diffusus, vel, pudore affectus.

C'est vne chose honteuse de dire.

Indignum est dicere, vel, dictu indignum.

Il semble que ce soit vne chose honteuse, digne de blasme que ie viue. Criminis loco putat quod viuam.

C'est vne chose honteuse de donner suiet que ie sois appellé accusateur. Id sordidum est famam committere vt accusator nominer.

Vne chose honteuse. Indignum facinus, vel, res non ferenda.

HONTEVSEMENT.

Honteusement. Cum ignominiâ, vel, cum infamiâ, vel, turpiter, vel, indecorè.

Mourir honteusement.

Per summum dedecus mori, vel, vitam finire.

HOQVET.

Auoir le hoquet. Singultire, vel, singultu frequētiori laborare.

HORMIS.

Hormis luy. Præter, illo excepto.

HORREVR.

Auoir en horreur quelqu'vn.

Aliquem abhorrere, vel, detestari, vel, abominari, vel, execrari.

Son nom sera en horreur à tout le monde.

Nomen illius odio atque acerbitati futurum est.

I'ay horreur de dire ce qui est arriué.

Fugit animus & reformidat dicere quid acciderit.

Au ressouuenir de ce iour-là ie suis saisi d'horreur.

Memoriam, vel, memoriâ illius diei perhorresco.

I'ay horreur d'estre blasmé d'ingratitude.

Ingrati animi crimen horreo, vel, exhorresco, vel, exhorreo.

HORRIBLE.

C'est vne chose horrible & espouuentable à ouyr.

Nefandum auditu est.

HORS.

Il est du tout hors de son bon sens. Planè nihil sapit.
Hors de temps & d'heure & de saison. Intempestiuè.
Hors de la chambre. Extra cubiculum.
Hors de danger. Defunctus periculis.
Cela me met hors de moy-mesme. Hoc me ipsum mihi adimit.
Cecy est hors de propos. Istud est extra rem.
Qui est hors de soy. Alienus à sensibus, vel, animi impotens.
Personne, horsmis, excepté peu. Nulli præter paucissimos, vel, præterquam paucissimi.

HOSTE.

Mon hoste chez qui ie loge. Hospes meus.
Lentulus est mon hoste & mon amy.
Hospitio & amicitiâ mihi coniunctus est Lentulus.
Vn hoste qui loge en payant. Hospes meritorius.
Vn homme qui est grand hospitalier. Vir hospitalissimus.
Loger chez vn hoste. Apud hospitem diuertere.

HOSTELLERIE.

Aller se loger en vne hostellerie. Diuertere in tabernam.
Vne hostellerie fort commode. Peropportunum diuersorium.
En quelle hostellerie logerez-vous. In quod hospitium diuersurus es.

HOVER.

Hoüer la terre. Fodere, vel, profodere terram.
Hoüer la vigne. Vineam pastinare, vel, fodere.
Hoüer la vigne pour la seconde fois. Vineam repastinare, vel, iterare.

HVER.

Estre hué & iniurié de tout le monde. Iactari clamore & conuitio.
Hüer le loup, le chassant dans les rets.
Vociferatu lupum agere in retia.
Hüer quelqu'vn. Vociferatu & sibilo aliquem insectari.

HVIS. *v. Porte.*

HVISSIER.

Les huissiers n'appellent point les causes. Tacent accensi.

HVMAIN. *v. Courtois.*

Il est humain, courtois. Humanus est, vel, affabilis, vel, vrbanitate limatus.

HVMBLE.

Estre humble. Demisse de se sentire.
Vn homme humble. Demissi animi vir.
C'est à faire à vn cœur humble, &c. Demissi est animi, &c.

HVMBLEMENT.

Demander quelque chose le plus humblement qu'il est possible.
Precibus infimis aliquid petere, demisseque postulare.

Se porter humblement. Submissè se gerere.
Ie luy ay demandé cela tres-humblement.
Id ab illi postulaui dimissíssimè.
Respondre humblement. Suppliciter demisséque respondere.

HVMER.

Humer & aualer vn breuuage. Poculum exsorbere.

HVMEVR.

Voila mon humeur. Sic sum, vel, sic est ingenium meum.
Belle humeur.
Suauitas naturæ, vel, commodi & ingenui mores.
Il s'est mis en humeur. Grauiter exarsit.
L'humeur, le naturel.
Animus, vel, ingenium, vel, indoles, vel, natura.
Ie suis tout d'vn autre humeur que iadis.
Alius sum quam olim.
Ayant mis par ses paroles Philippe en humeur.
Cum quasi faces verborum Philippo admouisset.
Nous sommes de mesme naturel, de mesme humeur.
Natura mihi tecum congruit, vel, tuis cum moribus & natura congruo.
Vn homme d'vne humeur fascheuse qui n'agrée rien.
Homo morosus, vel, difficilis.
Vn homme de belle humeur Homo omnium horarum.
Tel est l'humeur, le naturel des hommes.
Ita est ingenium hominum.
Il est de mon humeur. A meis moribus non abhorret.
Vn homme de bonne humeur.
Commodo, vel, lepido ingenio vir.
Ceux qui sont de cét humeur-là deuiennent pires quand on les prie. Hoc animo qui sunt deteriores fiunt rogati.
Qui est d'vne humeur douce. Natus animo leni.
Il m'a mis en tel humeur que i'ay esté contrainct, &c.
Eò me redegit vt coactus sim, &c.
Homme abondant en humeur. Homo redundans.
Terre sans humeur. Terra ieiuna.

HVMILIER.

Ie n'ay pas si peu d'oppinion de moy, ie ne m'humilie pas tant que, &c. Non mihi tantum derogo vt, &c.

HVMILITE'.

Respondre auec grande humilité.
Suppliciter demisséque respondere.

HYDROPIQVE. *Hydropisie.*

Cét homme est hydropique. Hic homo aquâ intercute laborat.

Vne hydropisie. Aqua intercus.

HYPOCRISIE.

Vne hypocrisie. Vana probitatis simulatio.

Il a vn naturel plein d'hypocrisie.

Multis simulationem inuolucris regitur ipsius natura.

HYPOCRITE.

Vn hypocrite. Tectus simulatione, vel, simulatæ virtutis ostentator, vel, inuolucris ad simulationem eruditus.

HYVER.

L'hyuer. Hybernum tempus.

Le fort de l'hyuer. Hyems adulta.

En hyuer, en temps d'hyuer. Brumali tempore.

Ie ne crois pas que vous passiez l'hyuer à Paris.

Non spero te Lutetiæ hyemare, vel, hiemari, vel, hybernare, vel, hyberna acturum, vel, hyemem acturum.

Enuoyer les bandes, passer l'hyuer en garnison.

Cohortes in hyberna mittere, vel, dimittere.

I A.

IAÇOIT. *v. Encore.*

I*Açoit que cela soit difficile, si est-ce que vous le ferez.*
Id autem difficile sit, facies tamen.

Iaçoit. Quanquam, vel, licet, vel, etsi, vel, quamuis, vel, tametsi.

Car iaçoit que tu ne le vueilles pas. Vt enim tu nolis.

Iadis, lors que, &c. Olim cum, &c.

En cecy iaçoit qu'il y ayt beaucoup de choses insupportables, toutefois il n'y a rien qu'il faille moins endurer que, &c. In hoc cum multa sint nõ ferenda, tum nihil minus, quam, &c.

Iaçoit que, combien que vous disiez cela vous ne gagnerez rien.

Vt, vel, quamquam, vel, quamuis hoc dicas, nihil euinces.

IALOVX. *v. Enuieux. Marry.*

Estre ialoux de l'honneur d'autruy, entrer en ialousie.

Inuidere honori alieno.

Ialoux de l'honneur de Dieu.

Diuinæ gloriæ percupidus, vel, studiosus.

Ceux qui sont fort ialoux de vostre bien & honneur.

Qui tibi maximè cupiunt, vel, volunt.

Il est ialoux de l'honneur des siens.

Suorum famæ perstudiosus, vel, studiosissimus est.

IALOVSIE.

Ialousie. Zelotipia, vel, inuidentia.

IAMAIS.

Iamais personne ne le sçaura. Nullus vnquam id sciet.

C'est fait de moy à iamais. Perpetuo perij.

Ie suis si affligé que iamais personne ne le fut plus.

Ita sum afflictus, vt nemo vnquam.

Si iamais ie l'ay desiré ie le souhaitte maintenant auec passion.

Si vnquam optaui nunc certè vehementer concupisco.

Iamais ie ne fus nulle part que, &c.

Nunquam fui vsquam quin, &c.

Celuy-là ne m'a iamais quitté, ne m'a iamais manqué au besoin. Hic mihi aliquando non defuit.

Iamais plus ie ne vous verray.

Te posthac non amplius videbo.

IARDIN.

Cela ne vient pas de ton iardin, de ton creu.

A te non promis, vel, ex tuo id non hauris.

Planter vn iardin. Hortum conserere.

Dresser vn iardin. Hortum instituere.

Des berceaux de iardin. Cameratæ perticæ.

Vn iardin de plaisance. Delectationis, vel, amœnitatis, vel, voluptatis grátiâ compositus, vel, comparatus, vel, consitus ager.

Il a vn iardin sur le Rhosne.

Hortum ad Rhodanum habet.

Carreau, couche de iardin. Horti area, vel, puluinus.

Iardin potager. Hortus litorius.

Iardin à bouquet. Hortus coronarius.

IASER.

Iaser. Fabulari, vel, nugari, vel, garrire.

Ne iase point. Aufer nugas.

ICY.

Va-t'en d'icy, laisse-moy faire.

Recede de medio per me ipse agam.

I'ay parlé à quelqu'vn qui estoit d'icy où ie suis.

Quemdam mei loci huc conueni.

D'icy à dix ans. Ad decem annos.

D'icy à trois iours.

Post hoc triduum, vel, ad tres proximos dies.

Il n'est pas icy. Non adest, vel, abest.

D'icy en auant.

Deinde, vel, in posterum, vel, deinceps.

IETTER.

Ietter quelqu'vn par terre.
Aliquem prosternere, vel, affligere in terram.
Ietter de roideur. Contorquere.
Se ietter sur les biens d'autruy.
In alienas possessiones inuolare.
Il l'a ietté hors de sa maison. Illum ab ædibus suis deturbauit, vel, extrusit, vel, eiecit, vel, exclusit, vel, foras eum proiecit.
Il a ietté plusieurs larmes, & pleuré amerement la mort de son pere. Ingentem lacrymarum vim & copiam emisit, vel, effudit, vel, multo fletu prosecutus est patris funera.
Il s'est ietté sur moy l'espée toute nuë.
In me irruit, vel, impetum fecit, vel, irrupit ense exerto, vel, educto gladio, vel, nudato.
Iettez les yeux parmy cette campagne.
Circumfer oculos, vel, circumiice oculos per campum.
La France se iette sur l'Italie.
Gallorum copiæ in Italiam influunt, vel, irrumpunt.
Se ietter aux pieds d'vn autre pour le supplier.
Prosternere, vel, proiicere, vel, abiicere se ad pedes alicuius.
Se ietter dedans le logis. Inferre se in ædes.
Il a ietté cela au delà des bornes. Hoc vltra limites coniecit.
En iettant la poudre. Puluetis iniectu.
Les champs & les iardins iettent, donnent au Printemps vne suaue odeur. Vernâ tempestate suauissimum, vel, iucundissimum exhalant, vel, spirant agri, vel, emittunt acceptissimum odorem.
Il s'est ietté dedans le milieu de ses ennemis tous armés.
Se in armatas hostium copias emisit.
Ietté dans vne isle par la tempeste. In insulam eiectus.
Se ietter sur vne viande. Arripere cibum.
La vigne iette ses branches en abondance.
Palmites vinea profundit.
Ietter quelque chose, la prostituer.
Aliquid proiicere, vel, abiicere, vel, eiicere.
Ietter la faute sur quelqu'vn.
Deiicere, vel, deriuare culpam in aliquem.
Ils se iettent dans le mal d'vn propos deliberé.
In malum scientes ruunt.
Ie me ietteray au hazard. Ad periculum accedam.
Si ie me iette sur ta fripperie. Si ego te, vel, si te arripuero.
Se ietter hastiuement de son siege. Properans è sella exilire.
Il l'a ietté hors de sa maison. Illum ab ædibus suis deturbauit,

vel, extrusit, vel, eiecit, vel, exclusit, vel, foras eum proiecit.

Ietter les yeux sur quelque chose auec desir de l'auoir.
In rem aliquam oculos cupiditatis deiicere.

Ietter vne pierre par dessus le toict.
Tectum lapide transmittere.

Il a ietté de l'eau boüillante sur luy.
Illum aquâ feruenti perfudit.

Ils se sont iettez sur toy.
In te ipsum incubuerunt, vel, irruerunt, vel, inuaserunt.

Les odeurs que iettent les roses.
Suaues odores qui è rosis afflantur, vel, efflantur.

Il s'est ietté, retiré dans vn cabinet.
Commisit se in conclaue.

Descendre vistement, se ietter du nauire en terre.
Sese è naui in terram eiicere.

Ietté du naufrage sur le riuage.
Ex naufragio proiectus ad litus.

Il s'est ietté au col de son pere.
In collum patris inuasit, vel, inuolauit.

Ietter les yeux sur vn tableau. Adiicere oculos tabellæ.

Ietter le reste aux chiens. Frusta iactare canibus.

Se ietter dans la mer à la mercy des vagues.
Committere se fluctibus.

Ietter les yeux d'vn autre costé. Aliò, vel, aliorsum spectare

Se prosterner, se ietter aux pieds de quelqu'vn.
Procumbere, vel, aduolui ad pedes alicuius.

Il s'est ietté au trauers des ennemis auec euident danger de mort. Se in medios hostes ad perspicuam mortem iniecit, vel, immisit.

Il s'est ietté à bride abbatuë dans les troupes des Romains.
Equo admisso in mediam Romanorum aciem irruit, vel, se immisit.

Se ietter sur quelqu'vn auec violence.
Omni impetu in aliquem irruere.

Se ietter sur l'herbe. In herbam se abiicere.

Il se ietta par terre à demy mort. Abiecit se exanimatus.

S'il vous iette vn souffle pestilent.
Si pestilenti te spiritu afflauerit.

La vigne iette des bourgeons. Gemmas exerit vitis.

Ne retirer pas la veuë de dessus quelqu'vn.
Ab aliquo oculos non mouere.

Ietter quelque chose en cire. Aliquid è cera fingere.

Il m'a ietté la teste premiere contre terre.
Capite primum in terram me itrauit.
Ietter de l'eau dans le feu. Aquam in ignem coniicere.
Il l'a saisi par le milieu du corps & l'a ietté contre terre.
Medium illum arripuit, & in terram afflixit.
Renuerser, ietter par terre vne colomne.
Columnam disturbare, vel, deiicere.
Ietter de pierres, de feu; & de semblables armes offensiues.
Lapides, ignes, & alia prætereatela iniicere.
Il a ietté la faute sur moy.
Culpam in me congessit, vel, coniecit.
Ietter les fondemens. Fundamenta ponere.

IEV.

Ce n'estoit que ieu & esbat d'apprendre cela.
Ludus est illa perdiscere.
Auant ieu & premier essay. Prolusio.
Dis-tu cela par ieu ou à bon escient.
Iocóne an seriò hæc dicis.
Faire des ieux publics. Spectaculum exhibere, vel, dare.
Ieux faits auec grand appareil. Ludi apparatissimi.
Quand on commence ou on fait representer des ieux.
Cum ludi committuntur.
Faire quelque chose en maniere de recreation, en se ioüant.
Per ludum aut iocum aliquid facere.
Faire l'ouuerture des ieux. Ludos committere.
Celebrer des ieux à l'honneur d'Apollon.
Facere ludos, vel, exhibere Apollini.

IEVNE.

Le plus ieune ou le puisné.
Minor natu, vel, ætate posterior.
Fort ieune. Admodum adolescens.
Le plus ieune de tous. Minor natu.
Les ieunes gens n'ont pas encore le iugement bien ferme.
Nondum confirmato consilio sunt adolescentes.
Succez, apprenez la vertu tandis que vous estes ieunes.
Combibe bonos mores dum tener es.

IEVNESSE.

Sur la fin de sa ieunesse il fut soldat. Extremâ pueritiâ miles (fuit.
Toute la ieunesse de France. Galliæ pubes.

IEVSNER.

Estre malade de ieusner. Ieiunio, vel, inediâ laborare.
L'on l'a fait ieusner & demeurer dehors deux iours.
Biduum cibo prohibitus est & tecto.

Ieusner

Ieusner. Cibis, vel, à cibis abstinere, vel, se temperare.

IGNOMINIE.

Ils luy ont fait vne ignominie qui n'aura point de fin.
Turpitudinem ei sempiternam inusserunt, vel, inflixerunt.

Chargé d'ignominie. Ignominiâ notatus, vel, appetitus, vel, affectus, vel, oppressus, vel, concitus.

IGNOMINIEVX. *v. Honteux.*

IGNORANT.

Il n'est pas ignorant. Non scit nihil, vel, non est doctrinæ expers.

Qui n'est ignorant de rien.
Nullâ in re peregrinus atque hospes.

Vn homme qui n'est pas des plus ignorans.
Homo non ita indoctus, vel, non admodum à litteris alienus, vel, remotus.

Stupide ignorant. Hebes ac rudis.

Vn ieune homme mal gracieux, ignorant & inciuil.
Adolescens illepidus, vel, illiteratus ac illiberalis.

Vn sçauanteau qui n'est guere ignorant.
Sciolus, vel, semidoctus, vel, magistellus.

Qui est si ignorant, qu'il ne, &c.
Quis tam procul à litteris, quin, &c.

Vn homme du tout ignorant. Omninò omnis eruditionis expers, vel, ignarus, vel, nescius, vel, inscius.

Qui est ignorant en quelque art.
Imprudens alicuius artis.

Qui n'entend rien; qui est ignorant en Philosophie.
Remotus à Philosophicis.

Ie ne suis pas ignorant de cecy. Hoc mihi, vel, me non latet.

IGNORANCE.

Par l'ignorance des personnes de ce temps-là.
Inscitia temporum illorum.

IGNORER.

Ie n'ignore point, ie sçay bien. Non me præterit, vel, non me fugit, vel, non me latet, vel, non ignoro.

Vous n'ignorez pas ce que i'ay fait.
Non te clam est quid egerim.

Personne n'ignore. Nemo nescit.

Vn homme qui n'ignore rien.
Nullâ in re peregrinus atque hospes.

Vous ignorez le chemin & vous l'enseignez à vn autre. Metaphore. *Vous faites le Docteur & vous estes ignorant.*
Tibi semitam non sapis, & alteri monstras viam.

Personne n'ignore que vous, &c. Neminem fugit te, &c.
Personne n'ignore que l'homme de bien, &c.
Istud est ante oculos bonum virum, &c.
Personne n'ignore l'affection que ie vous porte.
Quàm sim tui studiosus neminem latet, vel, meum in te studium nemini obscurum est.

ILLVMINER.

Dieu à illuminé clairement mon esprit.
Deus clarissimum menti meæ prætulit lumen.
Quand le Soleil illuminera la terre.
Cum Sol terras lumine complebit.
Illuminer & embellir vn discours.
Orationem illustrare, vel, illuminare.

ILLVSTRE.

Vn homme illustre d'extraction.
Homo claris ortus natalibus, vel, illustri loco natus.
Rendre illustre vne pauure famille.
Obscuram familiam in lucem euocare.
Les figures illustrent & embellissent la chose.
Figuræ rem illustrant, vel, notant, vel, illuminant.
Le plus noble & le plus illustre de sa ville.
Splendidissimus atque ornatissimus suæ ciuitatis.
Vn homme illustre tant pour sa vertu & noblesse, que pour ses richesses. Homo cum virtute & nobilitate domi suæ, tum etiam pecuniâ princeps.
Par cette médisance vous me rendez illustre.
Hoc maledicto laudem illustras, vel, collustras meam.

IMAGINER.

Imaginer en son esprit que c'est que Dieu.
Informare Deum coniecturâ.
S'imaginer en son esprit la forme de quelque chose.
Rei formam animo fingere, vel, depingere cogitatione.
Imaginez-vous, &c.
Animo fingite, vel, cogitate, vel, existimate, &c.
Le plus grand qu'on se puisse imaginer.
Quantus percipi potest maximus.
Cecy ne me fait pas seulement souuenir de Platon, mais fait que ie me l'imagineray present.
Platonis hoc non memoriam solum mihi affert, sed ipsum videtur in conspectu meo hic ponere.
S'imaginer des choses qui sont sans corps.
Res incorporeas cogitatione effingere, vel, informare, vel, fingere, vel, adumbrare.

Il estime, il s'imagine que, &c.
Sibi persuadet se, &c. vel, persuasum habet se, &c.
Nostre esprit s'imagine tout ce qu'il veut.
Mens nostra cogitatione quiduis depingit, vel, informat.
Imaginez-vous que vous estes ce que ie suis.
Eum te finge qui sum ego.
Figurez-vous, imaginez-vous cét homme.
Constituitote illum vobis ante oculos.
Il ne se pouuoit pas mesme imaginer où il estoit.
Vbi terrarum erat ne suspicabatur quidem.

IMAGINATION.

Imagination & persuasion. Persuasio, vel, sententia.
Sotte imagination & pensee.
Stolida opinio, vel, cogitatio.

IMBV.

Estre imbu de fausses opinions. Imbui opinionum prauitate.

IMITATION.

Il a fait à l'imitation de plusieurs.
Fecit multorum exemplo.
A l'imitation des bons Poëtes & des sçauans Comediens.
Tanquam Poëtæ boni & Actores industrij solent.

IMITATEVR.

Imitateur. Affectator, vel, imitator.

IMITER.

Si vous voulez imiter vos Ancestres; faites estat de la vertu.
Si tuorum maiorum laudibus respondere vis, vel, si tuos maiores referre velis virtutem cole.
Il faut imiter la vertu. Imitandæ sunt virtutes.
Ie veux imiter vostre briefueté.
Te magistro breuitatis vti, vel, breuitatem tuam imitari; vel, te magistro breuitatem sequi volo.
Imiter quelqu'vn de prés. Proximè aliquem imitari; vel, ad aliquem imitando accedere.
Contrefaire, imiter quelqu'vn Exprimere aliquem.
I'affecte, ie m'estudie, ie tasche d'imiter l'eloquence de Ciceron.
Ciceronis eloquentiam consector, vel, æmulor.
I'imiteray cette coustume. Hunc morem consequar.
Il veut imiter vostre prudence.
Te duce prudentiam sequi vult.
Il suit, imite ses maieurs. Respondet suis maioribus.
I'imiteray mon Pere. Paternis vestigiis insistam, vel, incedam.
Imiter quelqu'vn. Aliquem æmulari, vel, consequi.

IMMATRICVLER.

Il sera aujourd'huy immatriculé au liure des nouices.
In librum tyronum hodie referendus est, vel, ascribendus est.
Il s'est fait enregistrer & immatriculer au papier du Censeur.
Apud Censorem nomen professus est.

IMMEDIATEMENT.

Immediatement apres les festes. Sub dies festos.
L'année immediatement apres.
Proximus insequens annus.
Celuy qui est immediatement plus bas.
Qui proximum inferiorem locum tenet.
Qui est immediatement deuant ou apres moy.
Proximus post, aut ante me.

IMMOLER.

On auoit coustumé d'immoler des hommes sur l'Autel de Diane. In Dianæ arâ solebant homines mactari, vel, cædi.

IMMORTALISER.

Immortaliser sa renommée. Nominis sui memoriam ad posteros propagare, vel, famam posteritati tradere, vel, mandare, vel, commendare.
Immortaliser son nom.
Ab obliuionis incuriâ nomen suum vindicare.
Vous vous estes immortalisé par vostre vertu.
Tu te ipsum virtute tua sempiternæ gloriæ commendasti.
Cette action vous immortalise.
Hoc factum immortalitati te mandat.
Il a immortalisé son nom.
Nominis sui memoriam posteritati consecrauit.

IMMORTEL.

Faire, ou rendre immortel.
Mandare æternitati, vel, immortalitati.
Il a rendu son nom immortel.
Memoriam nominis sui cum omni posteritate adæquauit.
Rendre quelqu'vn immortel.
Tradere immortalitati.

IMMVNITE'.

L'immunité & exemption qu'apporte l'aage.
Immunitas, vel, vacatio ætatis.

IMPARFAIT.

Naturel imparfait où il y a de l'imperfection.
Manca & vitiosa natura.
Oeuure imparfaite. Inchoatum & imperfectum opus.
Cét œuure demeure imparfait. Pendet opus istud.

Vne image imparfaite. Imago cui manus extrema nondum imposita est, vel, omnibus numeris nondũ absoluta imago.

Vn Orateur fort imparfait. Vitiosissimus orator.

IMPATIENT.

Impatient en la douleur.

Qui dolorem patienter ferre non potest.

Impatient d'attendre. Moræ impatiens.

IMPATIENCE. *ou Impatiemment.*

Porter quelque chose auec impatience ou impatiemment.

Grauiter aliquid ferre.

Porter impatiemment quelque chose. Impatienter aliquid ferre.

IMPERCEPTIBLE.

Cela est imperceptible à nos sens & à nos yeux.

Hoc non possumus sensu & oculis percipere, vel, hoc in sensum aspectúmque nostrum non cadit.

IMPERFECTION.

Dieu n'a aucune imperfection. In Deo nullus est vitiis locus vel, Deus est omni perfectione absolutus.

Il y a de l'imperfection en cet œuure.

Mancum & vitiosum est illud opus.

Ceste imperfection est signe d'vn esprit foible.

Hoc vitium leuis est animi.

Ceste chose n'a aucune imperfection. Res ista ab omni perfectione vacat, vel, omni perfectione est absoluta.

Ceste imperfection est vn tesmoignage d'vn esprit plein de legereté. Vitium hoc imbecilli animi videtur.

IMPERIEVX.

Estre imperieux. Summo imperio vti.

IMPERIEVSEMENT.

Se gouuerner presque aussi imperieusement à l'endroit des suiets comme de ses esclaues.

Subditis non multò secus ac seruis imperare.

Traitter quelqu'vn imperieusement.

Summo imperio in aliquem vti.

IMPERTINENT.

Vn homme impertinent. Ineptus, vel, absurdus homo.

Il est entierement impertinent & incapable de ce point.

In eo nihil est, vel, nihil potest omninò.

Cela est vn peu impertinent. Id insulsum est, vel, dedecet.

Vne friuole & impertinente calomnie.

Frigida & ieiuna calumnia.

Ce sont de vrayes impertinences & sottises.

Meræ sunt ineptiæ.

Il est tout à fait impertinent, extrauagant en Philosophie.
In Philosophiâ totus est alienus, vel, ineptus.
Cela est impertinent. Hoc non decet.
Oserez-vous toutefois soustenir des choses si impertinentes.
Tamennè tam absurda defendes.

IMPETRER

Impetrer que quelqu'vn ne soit point puny.
Pœnam alicuius deprecari.
Permettez que nous impetrions vne chose de vous.
Vos vnum finite per nos exorari
Impetrer à quelqu'vn son retour & rappel.
Reditum conficere alicui.
Sans auoir rien impetré, n'ayant point impetré ce qu'on demandoit. Re inoratâ.
Impetrer quelque chose d'vn autre Aliquid ab alio impetrare, vel, obtinere, vel, auferre, vel, aliquem aliquid exorare.
I'ay impetré, i'ay obtenu cinq iours.
Quinque dies abstuli, vel, extorsi, vel, expressi.
Permettez que i'impetre cecy de vous.
Sine hoc te, vel, à te exorem.
Il nous à impetré la permission de iouer.
Ludi copiam nobis exorauit.

IMPETVEVX.

Cet homme est grandement impetueux.
Hic homo maximè turbulentus est.
Il s'est leué des tempestes impetueuses.
Turbulentissimæ tempestates extiterunt.

IMPETVEVSEMENT.

Il va impetueusement. Rapidè fertur.

IMPETVOSITE'.

Par vne impetuosité de nature. Cæco impetu naturæ.

IMPITOYABLE.

Vn homme impitoyable.
Immisericors, vel, miserationis expers homo.
Tres-cruel, impitoyable. Durus, vel, ferreus, vel, inhumanus, vel, miserationis expers.

IMPLORER.

Implorer l'assistance de Dieu.
Dei operam implorare, vel, confugere ad Deum.
Va maintenant, implore, demande l'ayde du peuple.
Abi nunc, populi fidem implora, vel, postula.

IMPORTANCE.

Ceste chose n'est d'aucune importance pour bien viure.

Hæc res ad beatam vitam nullum momentum habet:

Tu n'as point encore ouy ce qui est de grande importance.

Nondum audisti quod est grauissimum, vel, quod est magni momenti.

Vne lettre qui contient des choses d'importance.

Ponderosa epistola.

On trame vne affaire de grande importance.

Magna res in motu est.

Cela est de grande importance.

Id maximi est momenti & ponderis.

La chose est peut-estre d'importance, au moins elle est vraye.

Res fortasse grauis, certè vera.

Vne affaire de grande importance.

Ingentis momenti negotium.

IMPORTANT.

Il est important que tu sois present.

Tanti est adsis, vel, te adesse.

Il est important que vous, &c.

Interest non mediocriter te, &c.

IMPORTER.

Il vous importe que cela se fasse.

Tua interest id fiat, vel, vt id fiat.

Il importe grandement en quel temps vous veniez.

Permagni interest quo tempore aduentes.

Il importe bien peu que vous soyez present, si les autres ne font le mesme.

Parui refert vt adsis, vel, te adesse, nisi idem ab aliis fiat.

Qu'il importe peu que vous le confessiez ou le niez.

Quam parum interest vtrum fatearis an neges.

Cecy n'importe point pour viure heureusement. Hoc nullum habet momentum, vel, nullius est momenti ad beatam vitā.

Cesar à qui la chose importoit. Cæsar cuius res erat.

Cecy ne vous touche, ne vous importe en rien.

Hoc nullam in partem tuâ interest.

Posez le cas qu'il importe à vn enfant combien il soit docte en Philosophie. Fac in puero referre quam calleat, Philosophiā.

Combien pensez-vous que vous, &c.

Quanti id referre putas esse.

Il à teu, celé quelque chose qu'il importe de sçauoir.

Reticuit aliquod quod refert scire.

Il n'importe pas comment que cecy se fasse.

Nihil interest quomodo hoc fiat.

Cecy vous importe principalement. Tua istud maximè refert.

Cela importe grandement.
Refert istud magnoperè, vel, non mediocriter.
Ceste affaire ne m'importe. Meum non est hoc negotium.
Bien ou mal, il ne m'importe.
Rectè au secus nihil ad me.
Il importe fort à vostre loüange.
Multum interest tuæ laudis, vel, ad tuam laudem.
O qu'il importe de bien faire.
Quantum est, vel, quanti est rectè facere.
Que vous importe, Catul, repartit Cæsar.
Quid tua, Catule, inquit Cæsar.
Il importe que vous aidiez à la Republique.
Interest te Reipublicæ nauare operam.
Il nous importe beaucoup à tous deux de, &c.
Vtriusque nostrum magni interest vt, &c.
Que luy importe cecy. Quid hoc eius interest.
Il vous importe, à la Republique, & à moy.
Tua, mea & Reipublicæ interest.
Il nous importe fort & à vous.
Permagni nostra & vestra interest.

IMPORTVN.

Estre importun à quelqu'vn par lettres. Litteris obstrepere vel, molestus esse alicui, vel, aliquem litteris obtundere.
Vn homme importun. Homo assiduus.

IMPORTVNER.

Tu m'importunes par tes discours.
Abuteris auribus meis, vel, me tuis sermonibus obtundis.
Vous commencez de m'importuner, de m'ennuyer.
Odiosus, vel, molestus esse pergis.
Il a ennuyé, importuné le iuge de raisons.
Rationibus onerauit Iudicem.
Cecy m'a empesché de vous importuner par lettres.
Hæc res fecit vt tibi litteris non obstreperem.
Vous m'ennuyez, vous m'importunez par vos longues lettres.
Obtundis me longis epistolis.
Ie crois que ces choses vous semblent importunes & mal seantes.
Spero vobis hæc molesta & putida videri.
Il nous a importuné de ses discours.
Respersit aures nostras suis sermonibus.

IMPORTVNITE'.

Presser auec importunité. Insistere importunè.
Cét homme vse d'importunité.
Hic homo assiduitate & molestia vtitur.

IMPOSER.

Imposer quelque amende. Mulctam irrogare.
Imposer de l'argent. Pecuniam exigere, vel, imperare.
Imposer quelque charge à quelqu'vn.
Imperare, vel, demandare aliquod onus alicui.
S'imposer vne loy à soy-mesme.
Legem sibi statuere, vel, dicere, vel, indicere.
Imposer vn escu par teste.
Collocare, vel, indicere nummum in capita.
Imposer de l'argent pour payer les soldats. Imponere, vel, præscribere, vel, describere argentum in stipendium.
Il s'est imposé ceste loy à soy-mesme que, &c.
Eam ipse sibi legem dixit vt, &c.
Imposer silence à quelqu'vn.
Silentium alicui imponere, vel, iniungere, vel, indicere.
Il luy a imposé ce crime.
Hoc ei crimen per calumniam adscripsit, vel, affinxit.
Imposer les noms aux choses.
Nomina rebus imponere, vel, ponere.
Gardez-vous bien de nous imposer vne condition plus fascheuse qu'aux autres. Vide ne duriorem nobis conditionem statuas, vel, imponas quam cæteris.
Imposition de tribut. Confectio tribuit.
Vous m'imposez vne calomnie. Mihi calumniam inuris.
Imposer vn tribut au peuple.
Irrogare, vel, imponere vectigal populo.
Imposer vne amende à quelqu'vn.
Dicere, vel, irrogare mulctam alicui.

IMPOSSIBLE.

Cela est impossible. Hoc fieri non potest.
Il nous est impossible de regarder fixement le soleil.
Nequimus solem aduersum intueri.
Il est impossible de l'estre ou faire d'auantage.
Nihil supra, vel, nihil addi potest.
Il sera impossible d'y remedier.
Medicinæ faciendæ locus non erit.
Il est impossible que, &c. Fieri non potest vt, &c.
Cecy est impossible à l'art & à la nature.
Hoc omnem artis & naturæ vim exsuperat.

IMPOST.

Establir vn impost sur l'entrée du vin au port.
Portorium vini instituere.
Mettre vn impost sur l'entrée de quelque chose.

Imponere portorium alicui rei.
Vn ieune homme mal-gracieux & inciuil.
Adolescens inurbanus, vel, illepidus, vel, illiberalis.

INCLINATION.

Quelle est vostre inclination.
Quam in partem propendes.
Il a quelque inclination à la vertu.
Aliquantulum virtuti studet.
Il a quelque inclination pour moy. Mihi vult, vel, cupit.
Connoistre les inclinations de quelqu'vn.
Alicuius sensus cognitos habere, vel, alicuius voluntatem & affectionem habere perspectam.
Certaine inclination d'esprit & de volonté.
Quædam industria animi & voluntatis.
Il l'a fait de sa propre inclination.
Propriâ animi adiunctione, vel, voluntate fecit.
Son inclination est portée à l'estude. Virtuti studet.

INCLINER.

Il incline au libertinage. Ad licentiam incumbit.
Sa volonté s'incline deuers nous.
Ad nos propendet ipsius, vel, eius voluntas.

INCOGNEV.

Vn homme incogneu.
Incognitus, vel, ignotus, vel, obscurus homo.
Chose incogneuë au peuple. Res in vulgus ignorata.
Herbes incogneuës. Ignobiles herbæ.
Ces choses ont esté long-temps incogneuës.
Hæc in diuturnâ obscuritate latuerunt.
Ces choses sont demeurées incogneuës.
Hæc in obscuro manserunt.
Il a ennobly sa famille qui auparauant estoit incogneuë.
Obscuram familiam è tenebris in lucem euocauit.

INCOMMODE.

Temps incommode à la nauigation. Tempus ineptum, vel, alienum, vel, malè aptum nauigationi.

INCOMMODÉ.

Cét homme est incommodé d'vne maladie des yeux.
Hic vir oculorum valetudine grauissimâ impeditur, vel, ophtalmiâ laborat, vel, occulorum morbo.
Il est vn peu incommodé, il se trouue vn peu mal.
Malè se habet.
Qui est fort incommodé.
Multis incommodis, difficultatibus affectus.

Il est un peu incommodé, il n'a pas dequoy.
Rei familiaris angustiis, vel, inopiâ laborat, vel, premitur.
Il s'est vanté de nous auoir incommodé.
Incommodum nostrum in suâ laude posuit.

INCOMMODER.

Faites cela sans vous incommoder.
Nullo tuo incommodo id agas.
Il ne vous incommodoit en rien. Tibi nihil incommodabat.
Incommoder quelqu'vn. Incommodum alicui ferre, vel, dare.
Que cela se fasse sans vous incommoder. Id tuo commodo fiat.

INCOMMODEMENT.

I'estois logé fort incommodement, & auec beaucoup d'incommodité. Incommodè habitabam.

INCOMMODITE'.

Qui se loüe d'auoir apporté de l'incommodité à la Republique.
Qui ciuitatis incommodum in laude suâ ponit.
Quelle incommodité cela m'apporte-il.
Quantam id mihi accerbitatem affert.

INCOMPARABLE.

Qui est incomparable.
Cui nemo conferri, vel, cui nullus comparari possit.
Il est incomparable. Parem habet neminem.

INCOMPARABLEMENT.

Incomparablement. Sine comparatione, vel, citra omnem comparationem.
Il les surpasse tous incomparablement.
Longo interuallo omnes superat.

INCOMPATIBLE.

Ces choses sont incompatibles. Inter illa nullus est societatis locus, vel, nulla societas intercedit, vel, hæc consociari non possunt, vel, nullâ communione iunguntur.
Vn homme incompatible. Homo difficilis & morosus.
Le froid est incompatible auec la chaleur.
Frigori cum calore societas esse non potest.

INCOMPETANCE. *v. Incompetant.*

Incompetance. Non legitima potestas.
Vn iuge incompetant. Non legitimus iudex.

INCOMPREHENSIBLE.

Vne chose incomprehensible. Res incomprehensa, vel, quæ percipi & comprehendi non potest.

INCONSIDERATION.

Ie me suis comporté en cela auec quelque inconsideration.
Minus me hac in re cum quadam consideratione habui.

Imputer quelque chose à quelqu'vn, à folie ou à blasme.
Vertere, vel, tribuere, vel, dare vitio, vel, stultitiæ aliquid alicui.
Il m'a imputé cette faute. Hanc mihi culpam assignauit.
Ils luy imputent cecy à paresse. Hoc illi ignauiæ tribuunt.
Imputer la faute à quelqu'vn.
Culpam in aliquem impingere, vel, coniicere.

INACCESSIBLE.

Lieu inaccessible. Locus omni aditu circumcisus.
Vne montagne inaccessible Mons inaccessus.

INACCOVSTVME'.

Inaccoustumé à faire quelque chose.
Insolens rei faciendæ.
Ie ne vous demande rien d'inaccoustumé.
Nihil à te eximium, vel, inusitatum peto, vel, nihil præter consuetudinem requiro.

INADVERTANCE. *v. Eschapper.*

Faillir par inaduertance. Imprudentiâ peccare.
Par inaduertance i'ay ietté ma veuë sur vous.
Ad te imprudentiam oculorum adieci, vel, imprudens oculos in te deflexi.
I'ay dit cela par inaduertance.
Ex imprudentiâ, vel, per imprudentiam hoc dixi.

INCAPABLE.

Tu es incapable de faire cette action.
Par, vel, idoneus non es huic rei gerendæ.
Ton esprit est incapable de receuoir cela.
Id non capit animus tuus, vel, id non capiunt angustiæ pectoris tui.
Ie suis du tout incapable & ignorant.
Rerum omnium ego sum imperitus.

INCAPACITE'.

Incapacité en matiere d'affaires. Inscientia negotij gerendi.
Incapacité en matiere des sciences. Ignorantia litterarum.

INCARNER.

Le fils de Dieu s'est incarné, a pris chair humaine.
Dei filius se humanâ carne vestiuit, vel, induit humanum corpus.

INCERTAIN.

Vn homme incertain de ce qu'il doit faire.
Anceps, vel, dubius, vel, incertus homo.
Ces choses sont estimées incertaines.
Hæc in incerto habentur.

Estre incertain. Animo pendere, vel, suspensum & incertum esse.

Leur retour est incertain.

Non constat de illorum reditu.

Nouuelle incertaine. Obscurus, vel, dubius; vel, non planè constans rumor.

INCERTITVDE.

Qui est en grande incertitude & doute.

Suspensus & incertus, vel, animo pendens.

Ils ont des richesses appuyées sur l'incertitude.

Diuitias in casu positas habent.

INCESSAMMENT. *v. Continuellement.*

Incessamment. Contineriter, vel, assiduè; vel, sine intermissione.

INCISION.

Faire vne incision à vne apostume.

Abscessum incidere, vel, scalpro aperire.

INCITER. *v. Esmouuoir. Exciter.*

Inciter à vouloir faire mal. Inuidiam commouere.

Inciter quelqu'vn à faire quelque chose.

Accendere, vel, commouere, vel, incitare, vel, hortari, vel, inuitare, vel, acuere, vel, impellere, vel, infligere aliquem ad quidpiam agendum, vel, calcar, vel, alicui stimulos, admouere.

Sans qu'aucun les incitast à ce faire.

Nullo impellente, vel, nullius impulsu.

Estre fort incité. Acri & vehementi incitatione inflammari.

Ie ne l'ay point incité à ce faire.

Me impulsore hæc non fecit.

Inciter quelqu'vn à se battre.

Ad certamen, aliquem prouocare.

Les hommes sont incitez à la vertu par la recompense.

Præmiis homines ad virtutem alliciuntur.

Tu m'incites d'escrire.

Addis mihi alacritatem scribendi.

INCIVIL.

Vn homme inciuil. Inurbanus, vel, rusticus, vel, agrestis, vel, nullâ morum vrbanitate limatus.

Mal gracieux & inciuil.

Inops humanitatis atque vrbanitatis.

Il est inciuil grossier. Ineptus & subrusticus est.

Vos mœurs sentent ie ne sçay quoy de rustique & d'inciuil.

Tui nesciô quid agreste & inconditum spirent mores.

Prendre la ferme des imposts, des tailles à trop haut pris. Vectigalia, vel, tributa malè redimere.

IMPOVRVEV. *v. Despourueu.*

Prendre quelqu'vn à l'impourueu. Occupare aliquem imparatum, vel, nec opinantem, vel, incautum.

A l'impourueu. Ex improuiso, vel, inopinatò.

Toutes choses soudaines & impourueuës sont plus difficiles à supporter. Omnia repentina & inopinata grauiora.

IMPRENABLE.

Vne ville imprenable. Vrbs inexpugnabilis.

Cette forteresse est imprenable. Arx illa expugnati non potest.

IMPRESSION.

Ce chant ne fait point d'impression dans mes oreillles. Sonus iste meas aures non ferit.

Ce liure est de l'impression de Iean Piot. Apud Ioannem Piot excussus, vel, Ioannis Piot typis exaratus est hic liber.

Ces fantosmes font de l'impression dans nos esprits. His spectris feruntur, vel, afficiuntur mentes nostræ.

IMPRIMER.

La douleur est imprimée bien auant dans l'esprit. Infixus animo, vel, altè in animo defixus hæret dolor.

Imprimer le sceau ou cachet sur vne lettre. Epistolam sigillo consignare, vel, munire.

Imprimer les marques de sa meschanceté en quelque lieu. Improbitatis suæ vestigiis aliquem locum, vel, nequitiæ vestigia in aliquo loco imprimere.

Imprimer vn liure. Librum prælo committere, vel, excudere, vel, typis librum mandare.

Chose où le cachet est imprimé. Res sigillo consignata.

Imprimer, faire l'art d'Imprimeur. Operam dare in Typographiâ.

Les Imprimeurs. Operæ Typographycæ.

Ce que vous lisez s'imprime plus auant dans l'esprit. Altius sedent animo, vel, insident, vel, defiguntur quæ legis.

Ce que ie diray s'imprime bien auant dans l'esprit de tous. Hoc quod dicturus sum altè in animos omnium descendit.

Imprimer vn cachet dans la cire. Signum cera, vel, in cerâ imprimere, vel, signo ceram imprimere.

IMPROVVER.

Tout le monde improuuera vostre aduis. Nemo probabit tuam sententiam.

Tout le monde a improuué, s'est opposé à son aduis. Eius opinioni ab omnibus reclamatum est.

IMPVDENT.

Vn ieune homme fort impudent. Adolescens perfrictæ frontis vel, ore durissimo, vel, ferreo, vel, insigniter, vel, benè, vel, nauiter impudens.

Combien ils sont impudens. Quod habent os, vel, quâ sunt impudentia, vel, quam grauiter impudentes.

IMPVDENCE.

Auec quel maintien, auec quelle impudence il parle.

Quo vultu, vel, quâ confidentiâ loquitur.

Rabattre l'impudence de quelqu'vn.

Audaciam alicuius reprimere.

Vous cognoissez l'impudence du personnage. Nosti os hominis

Auec quelle impudence vous presentez-vous deuant vostre Pere. In Patris conspectu quo ore te committis.

IMPVDENT.

Il est deuenu si impudent, que, &c.

Eò processit impudentiæ, vt, &c.

Ie ne suis si impudent que de dire, &c.

Non sum tam insolens, qui dicam, &c.

Vn effronté, impudent iusques au bout. Effusè petulans.

Vn ieune homme impudent. Perfrictæ frontis adolescens.

Il est tres-impudent. Benè & nauiter impudens est.

Vn homme temeraire impudent à toute extremité.

Homo proruptâ audaciâ.

Vous ne croiriez pas combien ils sont impudens.

Quâ sint impudentiâ non crederes.

IMPVNI.

Demeurer impuni de quelque crime.

Crimen impunè ferre, vel, impunitatem & licentiam criminis habere, vel, scelus inultum auferre.

Laisser quelque chose impunie. Aliquid dimittere impunitum, & inultum, vel, dare rei impunitatem.

Vous n'en serez pas impuni. Non sic abibis.

Ils ne demeureront pas impunis de cecy.

Non cedet hoc illis impunè.

Vous ne demeurerez pas impuny de cecy.

Non feres hoc impunè.

Laisser quelque chose sans punition.

Aliquid inultum impunitúmque dimittere.

Promettre impunité. Impunitatem proponere.

IMPVTER.

L'on ne me peut imputer cela à crime.

Id mihi loco criminis poni, vel, crimini dari non potest.

Ie me suis comporté touchant cela en inconsideré.
Haud sapienter hoc à me prouisum est, vel, in eâ re non acutè, vel, non sapienter egi.

INCONSOLABLE.

Vne tristesse inconsolable. Mœror qui nullum solatio locum relinquit, vel, cui consolatio nequit adhiberi, vel, qui nullo solatio leuari, vel, nulla consolatione leniri, vel, mitigari potest.

Cette douleur est inconsolable. Vincit omnem consolationem hic dolor, vel, nullam consolationem admittit hic dolor, vel, caret medicinâ.

INCONSTANCE.

Inconstance de la fortune. Volubilitas fortunæ.

Auec vne region qui est encore dans l'inconstance.
Cum vna regione eâque vacillante.

INCONSTANT.

Estre inconstant. Mobili animo esse, vel, ad nutum omnem circumferre.

Vn homme inconstant & volage. Homo instabilis, vel, volaticus, vel, mobilis, vel, lenis.

Il a esté inconstant en ces paroles.
Hæc inconstanter dicta sunt ab illo.

Vn homme inconstant, & de basse condition.
Leuis, vel, leuiculus homo.

Toutes choses sont corruptibles, passageres & inconstantes excepté la vertu. Caduca omnia & mobilia præter virtutem.

La fortune inconstante. Vaga volubilisque fortuna.

Vn homme inconstant, pauure & perfide.
Homo leuitate præditus, egestate & perfidiâ.

INCONTINENT.

Incontinent que l'occasion se presentera.
Primo quoque tempore, vel, die.

Il le faut faire tout incontinent.
Iam iam faciendum est.

Ie partiray incontinent. Mox, vel, iam profecturus sum.

Incontinent. Confestim, vel, illicò, vel, statim, vel, protinus, vel, mox, vel, subito, vel, sine morâ, vel, continuò, vel, actutum.

Incontinent qu'il fut arriué. Primo statim aduentu.

Incontinent que le iour fut venu. Vbi illuxit.

Tout incontinent. Repentè, vel, sine morâ, vel, è vestigio, vel, omni cunctatione abiectâ.

I'ay incontinẽt iugé que vous, &c. Vno aspectu iudicaui te, &c.

Celuy

Celuy qui à vne fois manqué en vn geste il est incontinent estimé, &c.

Qui semel in gestu peccauit, is continuò existimatur, &c.

Incontinent que la trompette eut sonné on combattit.

Simul inflauit tibicen, vel, simul, ac inflauit tibicen pugnatum est.

Ie seray tout incontinet icy. Adero hic continuò.

Cecy est arriué incontinent, soudain apres les festes.

Sub dies festos hoc accidit.

Retournez incontinent. Redi quàm primùm.

Incontinent apres qu'il eut veu le tableau.

Vt tabulam oculis percepit.

Incontinent que i'ay eu l'vsage de raison.

Cum primum sapere cœpi, vel, vt primum ratione vsus sum.

Tout incontinent, soudainement, de ce pas.

Repentè, vel, è vestigio.

Il retournera tout incontinent.

Quàm mox, quàm citò redibit.

Incontinent qu'il sera de retour nous nous en irons.

Vbi rediuerit discedemus.

INCONVENIENT.

I'estois tombé en cét inconuenient. In eum casum veneram, vel, in eum me casum demerserat, vel, demiserat fortuna.

Cét inconuenient nous est suruenu.

Illud incommodum nobis accessit.

INCORRECT, INCORRECTEMENT.

Vn liure incorrect

Liber mendosus, vel, vitiosus, vel, mendis aspersus.

Incorrectement. Mendosè, vel, vitiosè.

INCORRIGIBLE.

Vn ieune homme incorrigible.

Adolescens qui emendationem non habet, vel, qui corrigi & emendari non potest.

Cét homme est incorrigible.

Desperata est huius hominis emendatio, vel, conclamatum est de huius hominis emendatione.

INCORRVPTIBLE.

Il est incorruptible. Corruptionis est expers, vel, nulli est obnoxius corruptioni.

Vn iuge incorruptible.

Iudex qui nullâ potest corruptelâ deprauari, vel, nullâ deprauatione corrumpi, vel, integer atque incorruptus, vel, incorruptæ integritatis, vel, fidei iudex.

INCROYABLE.

Cela est incroyable. Incredibile est illud, vel, id fidem non habet, fides huic rei haberi non potest.

Ie reçois vne ioye incroyable de vos lettres. Literis tuis incredibiliter gaudeo, vel, delector, vel, incredibilem ex tuis haurio delectationem, vel, voluptatem.

INCVRABLE.

Cette maladie est incurable.

Morbus hic non admittit curationem.

INDICE.

Donnez quelque marque, quelque indice de l'argent que i'ay donné.

Vnum aliquod profectæ à me pecuniæ vestigium ostende.

C'est vne marque, vn indice d'esprit, de ne s'arrester, de passer sous silence ce qui est commun & triuial.

Ingenij quoddam specimen est transire ante pedes posita, vel, trita & communia omittere, mittere, missa facere.

INDIFFEREMMENT.

Imposer à tous vne charge indifferemment.

Temerè cuilibet munus aliquod deferre.

Se seruir indifferemment de tous les autres.

Promiscuè, vel, sine delectu cæteris vti.

L'on le donne indifferemment aux fols & aux sages.

Illud promiscuè, vel, communiter stultis & sapientibus datur.

Indifferemment Indiscriminatim, vel, sine delectu, vel, nullo delectu.

La nature a donné des yeux aux fols & aux sages indifferemment, sans exception, sans choix de personne.

Oculi stultis ac sapientibus promiscuè, vel, passim & communiter à naturâ dati.

Tuer indifferemment les bons & les mauuais.

Æque, vel, iuxta bonos & malos interficere.

INDIFFERENT.

Estre indifferent & neutre.

Neutram in partem propendere, vel, vergere.

Estre indifferent à tout ce qu'on voudra.

Soluto, vel, libero ad vtrumlibet animo esse.

Certes, cela m'est fort indifferent.

Sanè quam susque deque illud habeo.

Cecy m'est indifferent. Hoc proindè, vel, perindè mihi est.

Cela m'est indifferent. Susque deque id habeo.

INDIGENCE.

Nous sommes en grande indigence. Admodum inopes sumus,

vel, inopiâ laboramus.

Indigence. Tenuitas, vel, inopiâ, vel, egestas.

Armée qui est en vne extreme indigence de toutes choses.

Exercitus omnium rerum inopiâ pessimè acceptus.

INDIGESTION.

Indigestion. Cruditas, vel, prauus stomachi affectus cibum minimè conficientis.

INDIGNER, INDIGNATION.

Mouuement & indignation d'esprit. Motus animi & dolor.

INDIGNITE'.

Quelle indignité est cela. Quam indignum est.

Les indignitez qu'il m'a faites.

Illius iniuriæ quibus me affecit.

Ie ne sçaurois exprimer de paroles l'indignité de la chose comme c'est vne chose indigne.

Nequeo verbis consequi indignitatem rei.

Traitter quelqu'vn auec tout plein d'indignité.

Contumeliosissimè aliquem accipere, vel, contumeliis vexare.

INDISCRET, INDISCRETION.

Vn homme indiscret. Inconsideratus homo.

Cela est prouenu de mon indiscretion.

Hoc factum est meâ culpâ.

INDISPOSE'.

Il est indisposé. Malè affectus est, vel, incommodâ valetudine vtitur.

INDISPOSITION. *v. Maladie.*

C'est là mon indisposition. Hæc est aduersa mea valetudo.

L'indisposition du temps. Cœli intemperies.

INDVIRE. *v. Exciter. Persuader.*

INEPTE.

Que vous estes inepte, impertinent.

Quam ineptus es, quam insulsus.

Inepte aux lettres. Ad litteras non idoneus, minimè aptus.

INEXCVSABLE.

Vous estes inexcusable. Nihil habes quod excuses.

Ce qui est inexcusable. Quod excusationem non habet, vel, quod excusando purgari non potest, vel, quod nullam admittit excusationem.

INEXORABLE.

Ce iuge est inexorable.

Iudex ille exorari nequit, vel, ad misericordiam inflecti non potest, vel, flecti nequit.

Colere inexorable. Implacabilis iracundia.

INFAILLIBLE.

Infaillible. Certus & constans.

INFAILLIBLEMENT. *v. Certainement.*

Infailliblement. Certò, vel, sine dubio, haud dubiè.

INFAME.

Rendre quelqu'vn infame.
Inurere, vel, iniicere notam turpitudinis nomini alicuius.
Entierement infame pour ses vilainies. Omni dedecore & turpitudine infamis, vel omniū libidinū maculis notatissimus.
Vn homme diffamé, infame. Maculosus homo.
Infame pour iamais. Perpetuâ notatus infamiâ.
Estre infame de longue main.
Graui diuturnâque flagrare infamia.
Mener vne vie infame. Iniuriosam vitam agere.
Vn homme infame, meschant. Homo turpissimus, vel, contaminatissimus, vel, omni scelere coopertus, sceleratus.

INFAMIE.

Mourir auec grande infamie.
Per summum dedecus vitam amittere.
Estre noté d'infamie. Infamiâ notari, vel, aspergi, vel, maculari.
Encourir vne infamie. Turpitudinem subire.
Se déliurer d'vne grande infamie.
Graui se infamiâ liberare, vel, leuare, vel, eripere.
Il ne luy reste plus qu'vne chose pour le combler d'infamie.
Vnum illi restat ad omne dedecus.
Noter quelqu'vn d'infamie. Notare aliquem ignominia.

INFANTERIE.

Estre de l'infanterie. Facere stipendia pedibus.
Vn grand nombre d'infanterie. Pedibus amplissimæ copiæ, vel, magnus peditatus, vel, numerosus peditatus.

INFATIGABLE.

Cét homme est infatigable. Hic homo à labore inuictus est, vel, labor hunc hominem frangere non potest.

INFECTER.

Infecter de mauuaises mœurs.
Prauis moribus inficere, vel, inquinare.
Infecter ses cōpagnons de peste. Terra cōtagione socios inficere
Se soüiller, s'infecter, s'entacher des mœurs de quelqu'vn,
Aliorum se moribus oblinire, vel, illinire.
Infecter, corrompre l'esprit par plaisirs, oysiueté, paresse.
Delitiis otio, languore, desidia animum inficere.
Infecter vne ville de peste. Pestem in vrbem ducere, vel, peste ciuitatem inficere.

INFERER.

De ce que tu dis i'infere que, &c. Ex sermonibus tuis efficio, vel, infero vel, cogo, vel, colligo, vel, assumo, &c.
Vous auez inferé autre chose que ce qui s'ensuiuoit.
Aliud quam cogebatur intulisti.
De ces choses on infere l'eternité. Ex his efficitur æternitas.
Il a subtilement conclu, inferé de ce que dessus, que vous, &c.
Ex his acutè collegit te, &c.
D'où il s'ensuit, d'où on conclud, d'où on infere.
Ex quo conficitur, vel, efficitur.

INFERIEVR. *v. Ceder.*

Inferieur aux autres en vertu. Cæteris inferior virtute.
Il leur est beaucoup inferieur. Multum ab eis abest.

INFIDELE.

Vn homme infidelle. Nullâ fide homo.
Tant ils sont infidelles. Sic fallaces sunt & leues.
Il est infidelle. Perfidus est, vel, infidus, vel, perniciosus, vel, ambiguæ est fidei.

INFINY. *v. Nombrer.*

INFLEXIBLE.

Il est inflexible. Inexorabilis est, vel, illius animus inflecti non potest, vel, nullis flecti precibus potest.
Du bois inflexible. Inflexibilis rigoris lignum.

INFORMER.

Faire informer contre vn meurtrier.
In sicarium quærere, vel, quæstionem habere.
S'informer de la vie de quelqu'vn. Inquirere in vitã alicuius.
Iuges qui ont la charge d'informer d'vn fait. Recuperatores.
Apres s'estre bien informé. Re diligẽter peruestigatâ & excussâ
Ie tasche de reconnoistre, de m'informer le plus diligemment que ie puis. Odoror, vel, expiscor quàm sagacissimè possum.
Il a ordonné qu'on s'informat du droict.
De iure quæstionem tulit.
S'informer, s'enquester des mœurs de quelqu'vn. Inquirere in aliquem, vel, quærere, vel, inquirere in alicuius moribus.

INFORMATION.

Faire information, ou enqueste de quelque chose.
Inquirere, vel, quærere de re aliquâ.
Ordonner qu'on face information de quelque larcin.
Constituere quæstionem de furto.
Faire information contre quelqu'vn, faire le procez à quelqu'vn d'vn meurtre. Habere quæstionem in caput alicuius de internecione.

Imputer quelque chose à quelqu'vn, à folie ou à blasme.
Vertere, vel, tribuere, vel, dare vitio, vel, stultitiæ aliquid alicui.
Il m'a imputé cette faute. Hanc mihi culpam assignauit.
Ils luy imputent cecy à paresse. Hoc illi ignauiæ tribuunt.
Imputer la faute à quelqu'vn.
Culpam in aliquem impingere, vel, coniicere.

INACCESSIBLE.

Lieu inaccessible. Locus omni aditu circumcisus.
Vne montagne inaccessible Mons inaccessus.

INACCOVSTVME'.

Inaccoustumé à faire quelque chose.
Insolens rei faciendæ.
Ie ne vous demande rien d'inaccoustumé.
Nihil à te eximium, vel, inusitatum peto, vel, nihil præter consuetudinem requiro.

INADVERTANCE. v. *Eschapper.*

Faillir par inaduertance. Imprudentiâ peccare.
Par inaduertance i'ay ietté ma veuë sur vous.
Ad te imprudentiam oculorum adieci, vel, imprudens oculos in te deflexi.
I'ay dit cela par inaduertance.
Ex imprudentiâ, vel, per imprudentiam hoc dixi.

INCAPABLE.

Tu es incapable de faire cette action.
Par, vel, idoneus non es huic rei gerendæ.
Ton esprit est incapable de receuoir cela.
Id non capit animus tuus, vel, id non capiunt angustiæ pectoris tui.
Ie suis du tout incapable & ignorant.
Rerum omnium ego sum imperitus.

INCAPACITE'.

Incapacité en matiere d'affaires. Inscientia negotij gerendi.
Incapacité en matiere des sciences. Ignorantia litterarum.

INCARNER.

Le fils de Dieu s'est incarné, a pris chair humaine.
Dei filius se humanâ carne vestiuit, vel, induit humanum corpus.

INCERTAIN.

Vn homme incertain de ce qu'il doit faire.
Anceps, vel, dubius, vel, incertus homo.
Ces choses sont estimées incertaines.
Hæc in incerto habentur.

Estre incertain. Animo pendere, vel, suspensum & incertum esse.

Leur retour est incertain.

Non constat de illorum reditu.

Nouuelle incertaine. Obscurus, vel, dubius; vel, non planè constans rumor.

INCERTITUDE.

Qui est en grande incertitude & doute.

Suspensus & incertus, vel, animo pendens.

Ils ont des richesses appuyées sur l'incertitude.

Diuitias in casu positas habent.

INCESSAMMENT. *v. Continuellement.*

Incessamment. Continenter, vel, assiduè; vel, sine intermissione.

INCISION.

Faire vne incision à vne apostume.

Abscessum incidere, vel, scalpro aperire.

INCITER. *v. Esmouuoir. Exciter.*

Inciter à vouloir faire mal. Inuidiam commouere.

Inciter quelqu'vn à faire quelque chose.

Accendere, vel, commouere, vel, incitare, vel, hortari, vel, inuitare, vel, acuere, vel, impellere, vel, infligere aliquem ad quidpiam agendum, vel, calcar, vel, alicui stimulos, admouere.

Sans qu'aucun les incitast à ce faire.

Nullo impellente, vel, nullius impulsu.

Estre fort incité. Acri & vehementi incitatione inflammari.

Ie ne l'ay point incité à ce faire.

Me impulsore hæc non fecit.

Inciter quelqu'vn à se battre.

Ad certamen, aliquem prouocare.

Les hommes sont incitez à la vertu par la recompense.

Præmiis homines ad virtutem alliciuntur.

Tu m'incites d'escrire.

Addis mihi alacritatem scribendi.

INCIVIL.

Vn homme inciuil. Inurbanus, vel, rusticus, vel, agrestis, vel, nullâ morum vrbanitate limatus.

Mal gracieux & inciuil.

Inops humanitatis atque vrbanitatis.

Il est inciuil & grossier. Ineptus & subrusticus est.

Vos mœurs sentent ie ne sçay quoy de rustique & d'inciuil.

Tui nescio quid agreste & inconditum spirent mores.

Prendre la ferme des imposts, des tailles à trop haut pris. Vectigalia, vel, tributa malè redimere.

IMPOVRVEV. *v. Despourueu.*

Prendre quelqu'vn à l'impouruéu. Occupare aliquem imparatum, vel, nec opinantem, vel, incautum.

A l'impourueu. Ex improuiso, vel, inopinatò.

Toutes choses soudaines & impourueuës sont plus difficiles à supporter. Omnia repentina & inopinata grauiora.

IMPRENABLE.

Vne ville imprenable. Vrbs inexpugnabilis.

Cette forteresse est imprenable. Arx illa expugnari non potest.

IMPRESSION.

Ce chant ne fait point d'impression dans mes oreillles. Sonus iste meas aures non ferit.

Ce liure est de l'impression de Iean Piot. Apud Ioannem Piot excussus, vel, Ioannis Piot typis exaratus est hic liber.

Ces fantosmes font de l'impression dans nos esprits. His spectris feruntur, vel, afficiuntur mentes nostræ.

IMPRIMER.

La douleur est imprimée bien auant dans l'esprit. Infixus animo, vel, altè in animo defixus hæret dolor.

Imprimer le sceau ou cachet sur vne lettre. Epistolam sigillo consignare, vel, munire.

Imprimer les marques de sa meschanceté en quelque lieu. Improbitatis suæ vestigiis aliquem locum, vel, nequitiæ vestigia in aliquo loco imprimere.

Imprimer vn liure. Librum prælo committere, vel, excudere, vel, typis librum mandare.

Chose où le cachet est imprimé. Res sigillo consignata.

Imprimer, faire l'art d'Imprimeur. Operam dare in Typographiâ.

Les Imprimeurs. Operæ Typographycæ.

Ce que vous lisez s'imprime plus auant dans l'esprit. Altius sedent animo, vel, insident, vel, defiguntur quæ legis.

Ce que ie diray s'imprime bien auant dans l'esprit de tous. Hoc quod dicturus sum altè in animos omnium descendit.

Imprimer vn cachet dans la cire. Signum cera, vel, in cerâ imprimere, vel, signo ceram imprimere.

IMPROVVER.

Tout le monde improuuera vostre aduis. Nemo probabit tuam sententiam.

Tout le monde a improuué, s'est opposé à son aduis. Eius opinioni ab omnibus reclamatum est.

IMPVDENT.

Vn ieune homme fort impudent. Adolescens perfrictæ frontis vel, ore durissimo, vel, ferreo, vel, insigniter, vel, benè, vel, nauiter impudens.

Combien ils sont impudens. Quod habent os, vel, quâ sunt impudentia, vel, quam grauiter impudentes.

IMPVDENCE.

Auec quel maintien, auec quelle impudence il parle.

Quo vultu, vel, quâ confidentiâ loquitur.

Rabattre l'impudence de quelqu'vn.

Audaciam alicuius reprimere.

Vous cognoissez l'impudence du personnage. Nosti os hominis

Auec quelle impudence vous presentez-vous deuant vostre Pere. In Patris conspectu quo ore te committis.

IMPVDENT.

Il est deuenu si impudent, que, &c.

Eò processit impudentiæ, vt, &c.

Ie ne suis si impudent que de dire, &c.

Non sum tam insolens, qui dicam, &c.

Vn effronté, impudent iusques au bout. Effusè petulans.

Vn ieune homme impudent. Perfrictæ frontis adolescens.

Il est tres-impudent. Benè & nauiter impudens est.

Vn homme temeraire impudent à toute extremité.

Homo proruptâ audaciâ.

Vous ne croiriez pas combien ils sont impudens.

Quâ sint impudentiâ non crederes.

IMPVNI.

Demeurer impuni de quelque crime.

Crimen impunè ferre, vel, impunitatem & licentiam criminis habere, vel, scelus inultum auferre.

Laisser quelque chose impunie. Aliquid dimittere impunitum, & inultum, vel, dare rei impunitatem.

Vous n'en serez pas impuni. Non sic abibis.

Ils ne demeureront pas impunis de cecy.

Non cedet hoc illis impunè.

Vous ne demeurerez pas impuny de cecy.

Non feres hoc impunè.

Laisser quelque chose sans punition.

Aliquid inultum impunitúmque dimittere.

Promettre impunité. Impunitatem proponere.

IMPVTER.

L'on ne me peut imputer cela à crime.

Id mihi loco criminis poni, vel, crimini dari non potest.

Ie me suis comporté touchant cela en inconsideré.
Haud sapienter hoc à me prouisum est, vel, in eâ re non acutè, vel, non sapienter egi.

INCONSOLABLE.

Vne tristesse inconsolable. Mœror qui nullum solatio locum relinquit, vel, cui consolatio nequit adhiberi, vel, qui nullo solatio leuari, vel, nulla consolatione leniri, vel, mitigari potest.

Cette douleur est inconsolable. Vincit omnem consolationem hic dolor, vel, nullam consolationem admittit hic dolor, vel, caret medicinâ.

INCONSTANCE.

Inconstance de la fortune. Volubilitas fortunæ.

Auec vne region qui est encore dans l'inconstance.
Cum vna regione eâque vacillante.

INCONSTANT.

Estre inconstant. Mobili animo esse, vel, ad nutum omnem circumferre.

Vn homme inconstant & volage. Homo instabilis, vel, volaticus, vel, mobilis, vel, leuis.

Il a esté inconstant en ces paroles.
Hæc inconstanter dicta sunt ab illo.

Vn homme inconstant, & de basse condition.
Leuis, vel, leuiculus homo.

Toutes choses sont corruptibles, passageres & inconstantes excepté la vertu. Caduca omnia & mobilia præter virtutem.

La fortune inconstante. Vaga volubilisque fortuna.

Vn homme inconstant, pauure & perfide.
Homo leuitate præditus, egestate & perfidiâ.

INCONTINENT.

Incontinent que l'occasion se presentera.
Primo quoque tempore, vel, die.

Il le faut faire tout incontinent.
Iam iam faciendum est.

Ie partiray incontinent. Mox, vel, iam profecturus sum.

Incontinent. Confestim, vel, illicò, vel, statim, vel, protinus, vel, mox, vel, subito, vel, sine morâ, vel, continuò, vel, actutum.

Incontinent qu'il fut arriué. Primo statim aduentu.

Incontinent que le iour fut venu. Vbi illuxit.

Tout incontinent. Repentè, vel, sine morâ, vel, è vestigio, vel, omni cunctatione abiectâ.

I'ay incontinēt iugé que vous, &c. Vno aspectu iudicaui te, &c.

Celuy qui à vne fois manqué en vn geste il est incontinent estimé, &c.

Qui semel in gestu peccauit, is continuò existimatur, &c.

Incontinent que la trompette eut sonné on combattit.

Simul inflauit tibicen, vel, simul, ac inflauit tibicen pugnatum est.

Ie seray tout incontinet icy. Adero hic continuò.

Cecy est arriué incontinent, soudain apres les festes.

Sub dies festos hoc accidit.

Retournez incontinent. Redi quàm primùm.

Incontinent apres qu'il eut veu le tableau.

Vt tabulam oculis percepit.

Incontinent que i'ay eu l'vsage de raison.

Cum primum sapere cœpi, vel, vt primum ratione vsus sum.

Tout incontinent, soudainement, de ce pas.

Repentè, vel, è vestigio.

Il retournera tout incontinent.

Quàm mox, quàm citò redibit.

Incontinent qu'il sera de retour nous nous en irons.

Vbi rediuerit discedemus.

INCONVENIENT.

I'estois tombé en cét inconuenient. In eum casum veneram, vel, in eum me casum demerserat, vel, demiserat fortuna.

Cét inconuenient nous est suruenu.

Illud incommodum nobis accessit.

INCORRECT, INCORRECTEMENT.

Vn liure incorrect

Liber mendosus, vel, vitiosus, vel, mendis aspersus.

Incorrectement. Mendosè, vel, vitiosè.

INCORRIGIBLE.

Vn ieune homme incorrigible.

Adolescens qui emendationem non habet, vel, qui corrigi & emendari non potest.

Cét homme est incorrigible.

Desperata est huius hominis emendatio, vel, conclamatum est de huius hominis emendatione.

INCORRVPTIBLE.

Il est incorruptible. Corruptionis est expers, vel, nulli est obnoxius corruptioni.

Vn iuge Incorruptible.

Iudex qui nullâ potest corruptelâ deprauari, vel, nullâ deprauatione corrumpi, vel, integer atque incorruptus, vel, incorruptæ integritatis, vel, fidei iudex.

INCROYABLE.

Cela est incroyable. Incredibile est illud, vel, id fidem non habet, fides huic rei haberi non potest.

Ie reçois vne ioye incroyable de vos lettres. Literis tuis incredibiliter gaudeo, vel, delector, vel, incredibilem ex tuis haurio delectationem, vel, voluptatem.

INCVRABLE.

Cette maladie est incurable.

Morbus hic non admittit curationem.

INDICE.

Donnez quelque marque, quelque indice de l'argent que i'ay donné.

Vnum aliquod profectæ à mè pecuniæ vestigium ostende.

C'est vne marque, vn indice d'esprit, de ne s'arrester, de passer sous silence ce qui est commun & trivial.

Ingenij quoddam specimen est transire ante pedes posita, vel, trita & communia omittere, mittere, missa facere.

INDIFFEREMMENT.

Imposer à tous vne charge indifferemment.

Temerè cuilibet munus aliquod deferre.

Se seruir indifferemment de tous les autres.

Promiscuè, vel, sine delectu cæteris vti.

L'on le donne indifferemment aux fols & aux sages.

Illud promiscuè, vel, communiter stultis & sapientibus datur.

Indifferemment Indiscriminatim, vel, sine delectu, vel, nullo delectu.

La nature a donné des yeux aux fols & aux sages indifferemment, sans exception, sans choix de personne.

Oculi stultis ac sapientibus promiscuè, vel, passim & communiter à naturâ dati.

Tuer indifferemment les bons & les mauuais.

Æque, vel, iuxta bonos & malos interficere.

INDIFFERENT.

Estre indifferent & neutre.

Neutram in partem propendere, vel, vergere.

Estre indifferent à tout ce qu'on voudra.

Soluto, vel, libero ad vtrumlibet animo esse.

Certes, cela m'est fort indifferent.

Sanè quam susque deque illud habeo.

Cecy m'est indifferent. Hoc proindè, vel, perindè mihi est.

Cela m'est indifferent. Susque deque id habeo.

INDIGENCE.

Nous sommes en grande indigence. Admodum inopes sumus,

vel, inopiâ laboramus.

Indigence. Tenuitas, vel, inopiâ, vel, egeſtas.

Armée qui eſt en vne extreme indigence de toutes choſes.

Exercitus omnium rerum inopiâ peſſimè acceptus.

INDIGESTION.

Indigeſtion. Cruditas, vel, prauus ſtomachi affectus cibum minimè conficientis.

INDIGNER, INDIGNATION.

Mouuement & indignation d'eſprit. Motus animi & dolor.

INDIGNITE'.

Quelle indignité eſt cela. Quam indignum eſt.

Les indignitez qu'il m'a faites.

Illius iniuriæ quibus me affecit.

Ie ne ſçaurois exprimer de paroles l'indignité de la choſe comme c'eſt vne choſe indigne.

Nequeo verbis conſequi indignitatem rei.

Traitter quelqu'vn auec tout plein d'indignité.

Contumelioſiſſimè aliquem accipere, vel, contumeliis vexare.

INDISCRET, INDISCRETION.

Vn homme indiſcret. Inconſideratus homo.

Cela eſt prouenu de mon indiſcretion.

Hoc factum eſt meâ culpâ.

INDISPOSE'.

Il eſt indiſposé. Malè affectus eſt, vel, incommodâ valetudine vtitur.

INDISPOSITION. *v. Maladie.*

C'eſt là mon indiſpoſition. Hæc eſt aduerſa mea valetudo.

L'indiſpoſition du temps. Cœli intemperies.

INDVIRE. *v. Exciter. Perſuader.*

INEPTE.

Que vous eſtes inepte, impertinent.

Quam ineptus es, quam inſulſus.

Inepte aux lettres. Ad litteras non idoneus, minimè aptus.

INEXCVSABLE.

Vous eſtes inexcuſable. Nihil habes quod excuſes.

Ce qui eſt inexcuſable. Quod excuſationem non habet, vel, quod excuſando purgari non poteſt, vel, quod nullam admittit excuſationem.

INEXORABLE.

Ce iuge eſt inexorable.

Iudex ille exorari nequit, vel, ad miſericordiam inflecti non poteſt, vel, flecti nequit.

Colere inexorable. Implacabilis iracundia,

INFERER.

De ce que tu dis i'infere que,&c. Ex sermonibus tuis efficio, vel, infero vel, cogo, vel, colligo, vel, assumo, &c.

Vous auez inferé autre chose que ce qui s'ensuiuoit.

Aliud quam cogebatur intulisti.

De ces choses on infere l'eternité. Ex his efficitur æternitas.

Il a subtilement conclu, inferé de ce que dessus, que vous,&c.

Ex his acutè collegit te, &c.

D'où il s'ensuit, d'où on conclud, d'où on infere.

Ex quo conficitur, vel, efficitur.

INFERIEVR. *v. Ceder.*

Inferieur aux autres en vertu. Cæteris inferior virtute.

Il leur est beaucoup inferieur. Multum ab eis abest.

INFIDELE.

Vn homme infidelle. Nullâ fide homo.

Tant ils sont infidelles. Sic fallaces sunt & leues.

Il est infidelle. Perfidus est, vel, infidus, vel, perniciosus, vel, ambiguæ est fidei.

INFINY. *v. Nombrer.*

INFLEXIBLE.

Il est inflexible. Inexorabilis est, vel, illius animus inflecti non potest, vel, nullis flecti precibus potest.

Du bois inflexible. Inflexibilis rigoris lignum.

INFORMER.

Faire informer contre vn meurtrier.

In sicarium quærere, vel, quæstionem habere.

S'informer de la vie de quelqu'vn. Inquirere in vitâ alicuius.

Iuges qui ont la charge d'informer d'vn fait. Recuperatores.

Apres s'estre bien informé. Re diligēter peruestigatâ & excussâ

Ie tasche de reconnoistre, de m'informer le plus diligemment que ie puis. Odoror, vel, expiscor quàm sagacissimè possum.

Il a ordonné qu'on s'informat du droict.

De iure quæstionem tulit.

S'informer, s'enquester des mœurs de quelqu'vn. Inquirere in aliquem, vel, quærere, vel, inquirere in alicuius moribus.

INFORMATION.

Faire information, ou enqueste de quelque chose.

Inquirere, vel, quærere de re aliquâ.

Ordonner qu'on face information de quelque larcin.

Constituere quæstionem de furto.

Faire information contre quelqu'vn, faire le procez à quelqu'vn d'vn meurtre. Habere quæstionem in caput alicuius de internecione.

INFORTVNE'. *v. Mal-heureux.*

INGENVEMENT.

Confesser ingenüement.
Apertè atque ingenuè fateri.

INGERER. *v. Mester.*

S'ingerer aux affaires d'autruy.
Alienis negotiis se admiscere, vel, implicare.
Ie me suis ingeré de, &c.
Hoc mihi sumpsi vt, &c.
Il s'ingeroit & entroit par tout.
Quolibet se inferebat atque intrudebat.
Vous vous ingerez par trop. Nimium tibi arrogas, vel, assumis.

INGRAT.

Ie ne seray iamais ingrat de vos benefices. Nunquam me tuorum beneficiorum ingratum, vel, immemorem habebis.
Vn ingrat. Accepti beneficij immemor.
I'ay fait du bien à vn ingrat. Posui beneficium in ingratum.
Les ingrats ne s'ayment point. Inter ingratos nulla est amicitia.

INGRATITVDE.

Vous vous comportez auec ingratitude en mon endroit.
Ingratè mecum agis.
Ingratitude. Ingrati animi vitium, vel, crimen, vel, ingratus animus, vel, ingrati animi nota.

INHABILE.

Vn homme inhabile à faire quelque chose. Homo minimè accommodatus, vel, minus idoneus ad quidpiam agendum.

INHABITABLE.

Vne region inhabitable. Deserta, vel, inhabitabilis regio.

INHVMAIN. *v. Cruel.*

Vn homme inhumain.
Inhumanus, vel, ferreus, vel, durus homo.

INHVMER. *v. Enterrer.*

Inhumer quelqu'vn. Aliquem terræ mandare.

INIMITABLE.

Vne chose inimitable. Res quam imitatione consequi, vel, exprimere nemo possit.
Ce discours est inimitable. Hoc vti sermone nemo potest.

INIMITIE'.

Encourir l'inimitié de quelqu'vn. Offensum alicuius suscipere, vel, subire.
Acquerir des inimitiez. Cõtrahere, vel, suscipere, inimicitias, vel, colligere inimicos, vel, sibi creare inimicos.
A raison de ces choses nous auons encouru certaines inimi-

tiez desquelles ie ne suis pas beaucoup marry.
Quibus ex rebus nonnullas simultates cum magnâ meâ lætitiâ susceptas habemus.
Ils estoient en inimitié auec Scipion.
Ipsis inimicitiæ cum Scipione intercedebant, vel, cum Scipione inimicitias gerebant.
Ie luy ay declaré & iuré vne inimitié perpetuelle.
Bellum cum eo sempiternum suscepi, vel, iniui.
Prendre inimitié auec quelqu'vn.
Descendere in inimicitias cum aliquo.
Pour l'amour de la Republique i'ay mis bas les inimitiez que ie luy portois.
Susceptas cum illo inimicitias Reipublicæ permisi, vel, remisi, vel, condonaui.
Mettre bas les inimitiez.
Offensiones deponere, vel, oblinere, vel, exuere.
Se mettre en l'inimitié de quelqu'vn. Suscipere odium in aliquem, vel, suscipere aliquem inimicum.
Auoir des inimitiez couuertes, déguisées auec quelqu'vn.
Obscuras, vel, tacitas, vel, occultas cum aliquo simultates exercere, vel, gerere, habere.

INIQVE.

Cela est inique. Hoc iniurium est, vel, iniquum, vel, iniustum, iniquitatem id habet.

INIQVEMENT.

Il a acheté cela iniquement & de puissance absoluë.
Per iniuriam ac pro potestate hoc emit.

INIVRE.

Il a dit cela par iniure. Contumeliosè id dixit.
Estant en colere vous nous dittes de grosses paroles & iniures.
Irâ percitus, vel, commotus iracundia, vel, incensus ira, nos grauissimis, vel, acerbissimis tum verbis tum conuitiis, lacessis, vel, appetis, vel, afficis.
Il m'a obieté cecy comme iniure.
In maledicto obiecit hoc mihi.
Ils furent appellez fuyards par iniure & mespris.
In maledictum & contumeliam profugæ appellati sunt.
Ne dittes point d'iniures.
Abstine maledictis, vel, à maledictis, vel, à conuitiis.
Charger quelqu'vn d'iniures & d'affrons.
Ignominiis aliquem concidere, vel, petere.

Dire vne iniure à quelqu'vn. Immittere, vel, emittere, vel, iacere contumeliam in aliquem.

Il m'a chargé d'iniures. Maledicta in me, vel, in meam, vitam & mores congessit, vel, coniecit.

Dire des iniures à quelqu'vn.

Aliquem vexare contumeliis, vel, maledictis, vel, conuitiis verberare, vel, alicui, malè dicere, vel, probrum inferre, vel, obiicere, vel, aliquem contumeliosè, vel, grauioribus verbis appellare.

Cesar chargea d'iniures Lentulus incontinent qu'il eust acheué son discours.

Orationem Lentuli conuitiis excepit Cæsar.

Charger quelqu'vn d'iniures.

Dicta in aliquem appellare, vel, ingerere.

Se laisser aller & emporter aux iniures.

Prouehi in maledicta, vel, effundi in conuitia.

Il m'a chargé d'iniures en la presence de Lentulus.

Præter oculos Lentuli in me debacchatus est.

Se dire des iniures à l'enuy. Certare maledictis.

Siffler & dire des iniures à quelqu'vn. Sibilis aliquem conuitiisque consectari, vel, insectari, vel, insequi, vel, conscindere, vel, explodere, vel, exagitare, vel, excipere.

Repousser quelque tort & iniure. Propulsare iniuriam.

Il m'a chargé d'opprobres & d'iniures.

Me probris omnibus maledictisque vexauit, vel, lacerauit, vel, vexauit.

INIVRIER.

Estre iniurié. Conuitio iactari.

Iniurier quelqu'vn,

Grauiore verbo aliquem appellare,

Endurer d'estre tous les iours iniurié,

Conuitium quotidianum sustinere.

Poursuiure quelqu'vn en l'iniuriant.

Aliquem contumeliis consequi, vel, conuitiis consectari.

Iniurieux qui fait tort à autruy. Iniuriosus alteri.

INIVSTICE.

A qui a-on fait iniustice: Cui factæ iniuriæ fuerunt.

Par ton iniustice. Iniuriâ tuâ.

Qui a fait iniustice aux autres.

Qui cæteros iniuriis affecit.

C'est vne iniustice d'interroger, ouyr, prendre les depositions des esclaues contre leurs Seigneurs.

In Dominos quæri de seruis iniquum est.

Iustice renduë trop exactement, iniustice,
Summum ius, summa iniuria.

INNOCENT. *v. Coulpable.*

Il est innocent de ce crime.
Illud facinus ab illo abhorret.
Vn homme entierement innocent. Vir summâ integritate.
Non seulement il est innocent, mais mesme on ne le soupçonne pas d'en auoir eu connoissance. Non modo à crimine, sed etiam à conscientiæ suspicione abest.
Vn homme innocent & docte. Vir innocens idémque doctus.
Il est innocent. Abest à culpâ.

INNOCEMMENT.

Viure innocemment. Integerrimè vitam agere.

INNOCENCE.

Se consoler sur son innocence.
Se innocentiæ suæ conscientia consolari, vel, sustentare.

INOPINE'. *Inopinement.*

Chose inopinée qui nous arriue inopinement.
Res inopinata, vel, improuisa, vel, quæ nec opinata contingit.
Inopinement. Nec opinatò, vel, præter opinionem.

INOVY.

Chose inouye de memoire d'homme.
Res omni memoriâ inaudita.

INQVIETER.

Ie suis grandement inquieté, diuers soucis m'inquietent l'esprit,
Multa me solicitum habent, vel, me solicitant & angunt, vel, sum in magnâ solicitudine, vel, mirificè solicitus sum, vel, anxiâ sollicitudine occupor, vel, angor.
Il en est possesseur sans en estre inquieté.
Possidet sine vllâ controuersiâ.
Ces choses m'inquietent & me tourmentent.
Hæc animum meum excruciant, vel, agunt, solicitantque.

INQVIETVDE.

Inquietudes qui nous rongent l'esprit.
Solicitudines quibus animi nostri exeduntur.

INSATIABLE.

Vn homme insatiable.
Insatiabilis, vel, inexplebilis homo.

INSENSE'.

Estre extremement insensé.
Insanire, vel, furere, vel, amentiâ flagrare.
Comme vn insensé & enragé. Furenter.
Il est insensé. Furiosus, vel, insanus, vel, mente captus est.

M'estimez-vous si fol, si insensé, &c.
Adeóne vobis alienus à sana mente videor vt, &c. {sapit.
C'est vn fol, vn insensé. Malè sanus, vel, furiosus est, vel, haud
Il est insensé. Exiit è potestate.
Vn fol, vn insensé. Amentia præditus, vel, mentis impos.

INSENSIBLE.

Estre insensible aux miseres des autres.
Alienis miseriis non commoueri, minimè tangi.
Il est insensible aux plaisirs. Voluptatis sensum non capit.
Cela est insẽsible, cela ne se peut sẽtir. Hoc sub sensũ nõ cadit.
Vne chose insensible qui n'a point de sentiment.
Res sensus expers, vel, res omni sensu destituta, vel, capra.
Il est insensible aux douleurs. Caret omni sensu doloris, vel, illum dolor non afficit, vel, non tangit.
Il est insensible aux bien-faits & aux iniures.
Nec beneficiis mouetur, nec iniuriis.

INSENSIBILITE'.

Insensibilité en quelque chose. Nullius rei sensus.

INSERER.

Inserer & mettre en son discours quelques sentences. In oratione sententias intexere, vel, illigare, vel, orationem sententiis illustrare.
Inserer. Addere, vel, adiicere, vel, adiungere.
I'ay inseré, entrelassé ces choses afin que vous les sceussiez.
Hæc interposui vt scires.
Inserer la main en la poche de quelqu'vn.
Manum in peram alicuius inserere, vel, immittere, vel, inferre.
I'ay inseré cecy en ma lettre afin que vous apprissiez.
Hæc aspersi in epistola vt scires.
Inserer vn fueillet dans vn liure.
Folium codici interserere.

INSINVER.

S'insinuer en l'amitié de quelqu'vn. In alicuius familiaritatem insinuare, vel, alicuius gratiam inire.
S'insinuer en l'esprit de l'auditeur.
Auditoris animum subdere.
I'ay entré, ie me suis insinué bien auant dans la familiarité de Cesar. Benè penitus in Cæsaris familiaritatem intraui, vel, me dedi.
S'insinuer ez bonnes graces de quelqu'vn.
Adrepere animo alicuius.

INSISTER.

Ie n'insisteray pas icy d'auantage. De quo plura non dicam.

Insister sur quelque poinct.
Aliquid pugnare, vel, vrgere, vel, in re aliqua insistere.
Crassus insistoit sur le droict, Antoine sur l'equité.
Ius crassus,, æquitatem Antonius vrgebat.
Il insiste principalement sur ce point que, &c.
In hoc vno maximè vrget, qua ratione, &c.

INSOLENCE.

Se vanter auec insolence. Insolentius se iactare.
L'insolence est si grande à Rome.
Tanta Romæ arrogantia est.
Il est venu à vne telle insolence.
Eò insolentiæ processit, vel, deuenit.

INSOLENT.

Hommes insolens à cause de la fortune.
Homines rebus secundis effrænati, vel, elati, vel, immoderati, sibique præfidentes.

INSPIRER.

Estre inspiré de Dieu.
Diuino spiritu, vel, instinctu afflari.
A la mienne volonté que Dieu vous inspirat cecy.
Vtinam istam tibi mentem Deus immortalis daret, vel, immitteret, vel, inijceret, vel, suggereret.
Dieu m'a inspiré cecy.
Deus me in hanc mentem impulit.
Dieu m'a inspiré cette volonté.
Deo duce hanc voluntatem suscepi, vel, Deus hanc mihi voluntatem suggessit.
Inspiré de Dieu. Diuino afflatus spiritu.

INSPIRATION.

Par inspiration diuine
Diuino instinctu, vel, afflatu.

INSTAMMENT.

Ie vous prie instamment. Impensè, vel, enixè, vel, etiam atque etiam, vel, maiorem in modum te rogo, vel, sic vt impensius rogare non possim.

INSTANCE.

I'ay fait instance qu'on ne changeast rien.
Egi vt nihil immutaretur.
I'en ay esté requis si souuent & auec tant d'instance.
A me id ita sæpè & ita vehementer petitum fuit.
Presser auec instance
Vehementer, vel, magna contentione vrgere.
Il a fait instance sur son auarice.
In eius auaritiam acrius & vehementius inuectus est.

INSTANT.

En vn instant. Puncto temporis, vel, momento, vel, subitò.
Au mesme instant, au mesme lieu.
Eodem loci & temporis vestigio.
Il espie, il prend garde à chasque instant.
Omnia temporis momenta obseruat.
En cét instant. In hoc temporis articulo.

INSTIGATION.

Par ton instigation. Tuo impulsu, vel, te instigante, vel, te (authore.

INSTINCT.

Instinct à la raison.
Genius, vel, igniculus, vel, semen rationis.
Chasque animal a ses instincts particuliers.
Suos quodque animal habet impetus.

INSTRVIRE.

Si nous suiuons la nature, elle nous instruira de ce qu'il faut faire. Si ducem sequamur naturam, vel, si naturam facem præferentem sequamur ex rebus gerendis optimas leges præfiniet, vel, præscribet.
Ce ieune homme est bien instruit.
Ille adolescens liberaliter institutus est, vel, excultus, vel, expolitus, vel, benè educatus, vel, institutus, vel, moratus.
Instruire vn procez. Litem instruere, vel, adornare.
Instruire des accusateurs contre quelqu'vn.
Accusatores in aliquem comparare.
Instruire & enseigner les ieunes enfans à l'honnesteté.
Ætatem puerilem ad humanitatem informare, vel, excolere, vel, instituere, vel, erudire.
Instruit, appris à flatte. Eruditus, vel, compositus, vel, institutus ad assentationem, vel, factus.
Vn homme persuasif, accort, accomply, instruict aux escholes.
Homo ad persuadendum concinnus, perfectus, politus è scholâ.
Faire instruire les enfans. Pueros tradere in disciplinam.
Certaines personnes instruictes à cela.
Certi homines ad eam rem compositi.
Dresser, instruire, mouler les enfans à la vertu. Puerorum mentes ad virtutem fingere, vel, instituere, vel, informare.
Il vous instruira de tout ce qui se passe icy.
De omnibus quæ hic aguntur docebit, vel, edocebit te.

INSTRVCTION.

Quelle instruction pourrois-ie vous donner.
Quid tibi præcipere possem.

Prendre instruction de quelqu'vn en vne matiere de science.
Ab aliquo accipere disciplinam.
Nous auons appris cela de vos instructions.
Tuis præceptis sumus eruditi, vel, id à te eruditi scimus.

INSTRVMENT.

Qui est instrument de la volonté d'autruy.
Minister alienæ voluntatis.

INSVPPORTABLE.

Il est insupportable. Intolerabilis est, vel, intolerandus, vel, non ferendus est.
Seuerité insupportable. Seueritas acerba.

INTELLIGENCE.

Ils ont intelligence ensemble. Congruunt inter se.
Vous auez trop d'intelligence en vos inimitiez.
Nimium familiariter inimicitias exercetis.
Quelle intelligence auoit Antoine auec les legions de Vatinius.
Cum Vatinij legionibus quid erat Antonio, vel, quid Antonius commercij habebat.
Remettre en bonne intelligence des personnes qui ne s'accordent pas. Homines distractos in concordiam reducere, vel, reuocare, vel, abalienatos reconciliare.
Il ne sont pas en bonne intelligence par ensemble.
Non congruunt inter se.
Ie suis maintenant en bonne intelligence auec luy.
Reconciliata mihi nunc est ipsius voluntas.

INTELLIGIBLE.

Chose intelligible. Res in intelligentiam cadens.
Syllabes plus intelligibles. Syllabæ clariores.

INTENDANCE.

Auoir l'intendance de la guerre.
Rei bellicæ, vel, exercitui præesse, vel, præfectus esse.
Donner à quelqu'vn l'intendance de quelque affaire.
Alicui negotio, vel, rei faciendæ præficere aliquem, vel, negotium aliquod, vel, rei præstandæ curam alicui committere, vel, delegare, vel, commendare.
Il a l'intendance de tout. Summam rerum administrat.
Le Senat a donné la charge, l'intendance de la guerre à Cesar.
Bellum Cæsari commissum est à Senatu.
Regir la Republique, auoir l'intendance de la Republique.
Gubernacula Reipublicæ administrare.
L'intendant des finances. Ærarij præfectus.
Il a l'intendance, le gouuernement de tout.
In eius potestate ac moderatione vertuntur omnia.

INFERER.

De ce que tu dis i'infere que, &c. Ex sermonibus tuis efficio, vel, infero vel, cogo, vel, colligo, vel, assumo, &c.

Vous auez inferé autre chose que ce qui s'ensuiuoit.

Aliud quam cogebatur intulisti.

De ces choses on infere l'eternité. Ex his efficitur æternitas.

Il a subtilement conclu, inferé de ce que dessus, que vous, &c.

Ex his acutè collegit te, &c.

D'où il s'ensuit, d'où on conclud, d'où on infere.

Ex quo conficitur, vel, efficitur.

INFERIEVR. *v. Ceder.*

Inferieur aux autres en vertu. Cæteris inferior virtute.

Il leur est beaucoup inferieur. Multum ab eis abest.

INFIDELE.

Vn homme infidelle. Nullâ fide homo.

Tant ils sont infidelles. Sic fallaces sunt & leues.

Il est infidelle. Perfidus est, vel, infidus, vel, perniciosus, vel, ambiguæ est fidei.

INFINY. *v. Nombrer.*

INFLEXIBLE.

Il est inflexible. Inexorabilis est, vel, illius animus inflecti non potest, vel, nullis flecti precibus potest.

Du bois inflexible. Inflexibilis rigoris lignum.

INFORMER.

Faire informer contre vn meurtrier.

In sicarium quærere, vel, quæstionem habere.

S'informer de la vie de quelqu'vn. Inquirere in vitâ alicuius.

Iuges qui ont la charge d'informer d'vn fait. Recuperatores.

Apres s'estre bien informé. Re diligẽter peruestigatâ & excussâ

Ie tasche de reconnoistre, de m'informer le plus diligemment que ie puis. Odoror, vel, expiscor quàm sagacissimè possum.

Il a ordonné qu'on s'informat du droict.

De iure quæstionem tulit.

S'informer, s'enquester des mœurs de quelqu'vn.. Inquirere in aliquem, vel, quærere, vel, inquirere in alicuius moribus.

INFORMATION.

Faire information, ou enqueste de quelque chose.

Inquirere, vel, quærere de re aliquâ.

Ordonner qu'on face information de quelque larcin.

Constituere quæstionem de furto.

Faire information contre quelqu'vn, faire le procez à quelqu'vn d'vn meurtre. Habere quæstionem in caput alicuius de internecione.

INFORTVNE'. *v. Mal-heureux.*

INGENVEMENT.

Confesser ingenüement.
Apertè atque ingenuè fateri.

INGERER. *v. Mesler.*

S'ingerer aux affaires d'autruy.
Alienis negotiis se admiscere, vel, implicare.
Ie me suis ingeré de, &c.
Hoc mihi sumpsi vt, &c.
Il s'ingeroit & entroit par tout.
Quolibet se inferebat atque intrudebat.
Vous vous ingerez par trop. Nimium tibi arrogas, vel, assumis.

INGRAT.

Ie ne seray iamais ingrat de vos benefices. Nunquam me tuorum beneficiorum ingratum, vel, immemorem habebis.
Vn ingrat. Accepti beneficij immemor.
I'ay fait du bien à vn ingrat. Posui beneficium in ingratum.
Les ingrats ne s'ayment point. Inter ingratos nulla est amicitia.

INGRATITVDE.

Vous vous comportez auec ingratitude en mon endroit.
Ingratè mecum agis.
Ingratitude. Ingrati animi vitium, vel, crimen, vel, ingratus animus, vel, ingrati animi nota.

INHABILE.

Vn homme inhabile à faire quelque chose. Homo minimè accommodatus, vel, minus idoneus ad quidpiam agendum.

INHABITABLE.

Vne region inhabitable. Deserta, vel, inhabitabilis regio.

INHVMAIN. *v. Cruel.*

Vn homme inhumain.
Inhumanus, vel, ferreus, vel, durus homo.

INHVMER. *v. Enterrer.*

Inhumer quelqu'vn. Aliquem terræ mandare.

INIMITABLE.

Vne chose inimitable. Res quam imitatione consequi, vel, exprimere nemo possit.
Ce discours est inimitable. Hoc vti sermone nemo potest.

INIMITIE.

Encourir l'inimitié de quelqu'vn. Offensum alicuius suscipere, vel, subire.
Acquerir des inimitiez. Cõtrahere, vel, suscipere, inimicitias, vel, colligere inimicos, vel, sibi creare inimicos.
A raison de ces choses nous auons encouru certaines inimi-

tiez desquelles ie ne suis pas beaucoup marry.
Quibus ex rebus nonnullas simultates cum magnâ meâ lætitiâ susceptas habemus.
Ils estoient en inimitié auec Scipion.
Ipsis inimicitiæ cum Scipione intercedebant, vel, cum scipione inimicitias gerebant.
Je luy ay declaré & iuré vne inimitié perpetuelle.
Bellum cum eo sempiternum suscepi, vel, iniui.
Prendre inimitié auec quelqu'vn.
Descendere in inimicitias cum aliquo.
Pour l'amour de la Republique i'ay mis bas les inimitiez que ie luy portois.
Susceptas cum illo inimicitias Reipublicæ permisi, vel, remisi, vel, condonaui.
Mettre bas les inimitiez.
Offensiones deponere, vel, oblinere, vel, exuere.
Se mettre en l'inimitié de quelqu'vn. Suscipere odium in aliquem, vel, suscipere aliquem inimicum.
Auoir des inimitiez couuertes, déguisées auec quelqu'vn.
Obscuras, vel, tacitas, vel, occultas cum aliquo simultates exercere, vel, gerere, habere.

INIQVE.

Cela est inique. Hoc iniurium est, vel, iniquum, vel, iniustum, iniquitatem id habet.

INIQVEMENT.

Il a acheté cela iniquement & de puissance absoluë.
Per iniuriam ac pro potestate hoc emit.

INIVRE.

Il a dit cela par iniure. Contumeliosè id dixit.
Estant en colere vous nous dittes de grosses paroles & iniures.
Irâ percitus, vel, commotus iracundia, vel, incensus ira, nos grauissimis, vel, acerbissimis tum verbis tum conuitiis, lacessis, vel, appetis, vel, afficis.
Il m'a obieté cecy comme iniure.
In maledicto obiecit hoc mihi.
Ils furent appellez fuyards par iniure & mespris.
In maledictum & contumeliam profugæ appellati sunt.
Ne dittes point d'iniures.
Abstine maledictis, vel, à maledictis, vel, à conuitiis.
Charger quelqu'vn d'iniures & d'affrons.
Ignominiis aliquem concidere, vel, petere.

Dire vne iniure à quelqu'vn. Immittere, vel, emittere, vel, iacere contumeliam in aliquem.

Il m'a chargé d'iniures. Maledicta in me, vel, in meam, vitam & mores congessit, vel, coniecit.

Dire des iniures à quelqu'vn.

Aliquem vexare contumeliis, vel, maledictis, vel, conuitiis verberare, vel, alicui, malè dicere, vel, probrum inferre, vel, obiicere, vel, aliquem contumeliosè, vel, grauioribus verbis appellare.

Cesar chargea d'iniures Lentulus incontinent qu'il eust acheué son discours.

Orationem Lentuli conuitiis excepit Cæsar.

Charger quelqu'vn d'iniures.

Dicta in aliquem appellare, vel, ingerere.

Se laisser aller & emporter aux iniures.

Prouehi in maledicta, vel, effundi in conuitia.

Il m'a chargé d'iniures en la presence de Lentulus.

Præter oculos Lentuli in me debacchatus est.

Se dire des iniures à l'enuy. Certare maledictis.

Siffler & dire des iniures à quelqu'vn. Sibilis aliquem conuitiisque consectari, vel, insectari, vel, insequi, vel, conscindere, vel, explodere, vel, exagitare, vel, excipere.

Repousser quelque tort & iniure. Propulsare iniuriam.

Il m'a chargé d'opprobres & d'iniures.

Me probris omnibus maledictisque vexauit, vel, lacerauit, vel, vexauit.

INIVRIER.

Estre iniurié. Conuitio iactari.

Iniurier quelqu'vn.

Grauiore verbo aliquem appellare.

Endurer d'estre tous les iours iniurié.

Conuitium quotidianum sustinere.

Poursuiure quelqu'vn en l'iniuriant.

Aliquem contumeliis consequi, vel, conuitiis consectari.

Iniurieux qui fait tort à autruy. Iniuriosus alteri.

INIVSTICE.

A qui a-on fait iniustice: Cui factæ iniuriæ fuerunt.

Par ton iniustice. Iniuriâ tuâ.

Qui a fait iniustice aux autres.

Qui cæteros iniuriis affecit.

C'est vne iniustice d'interroger, ouyr, prendre les depositions des esclaues contre leurs Seigneurs.

In Dominos quæri de seruis iniquum est.

Iustice renduë trop exactement, iniustice,
Summum ius, summa iniuria.

INNOCENT. *v. Coulpable.*

Il est innocent de ce crime.
Illud facinus ab illo abhorret.
Vn homme entierement innocent. Vir summâ integritate.
Non seulement il est innocent, mais mesme on ne le soupçonne pas d'en auoir eu connoissance. Non modo à crimine, sed etiam à conscientiæ suspicione abest.
Vn homme innocent & docte. Vir innocens idémque doctus.
Il est innocent. Abest à culpâ.

INNOCEMMENT.

Viure innocemment. Integerrimè vitam agere.

INNOCENCE.

Se consoler sur son innocence.
Se innocentiæ suæ conscientia consolari, vel, sustentare.

INOPINE'. *Inopinement.*

Chose inopinée qui nous arriue inopinement.
Res inopinata, vel, improuisa, vel, quæ nec opinata contingit.
Inopinement. Nec opinatò, vel, præter opinionem.

INOVY.

Chose inouye de memoire d'homme.
Res omni memoriâ inaudita.

INQVIETER.

Ie suis grandement inquieté, diuers soucis m'inquietent l'esprit.
Multa me solicitum habent, vel, me solicitant & angunt, vel, sum in magnâ solicitudine, vel, mirificè solicitus sum, vel, anxiâ sollicitudine occupor, vel, angor.
Il en est possesseur sans en estre inquieté.
Possidet sine vllâ controuersiâ.
Ces choses m'inquietent & me tourmentent.
Hæc animum meum excruciant, vel, agunt, solicitantque.

INQVIETVDE.

Inquietudes qui nous rongent l'esprit.
Solicitudines quibus animi nostri exeduntur.

INSATIABLE.

Vn homme insatiable.
Insatiabilis, vel, inexplebilis homo.

INSENSE'.

Estre extremement insensé.
Insanire, vel, furere, vel, amentiâ flagrare.
Comme vn insensé & enragé. Furenter.
Il est insensé. Furiosus, vel, insanus, vel, mente captus est.

M'estimez-vous si fol, si insensé, &c.
Adeóne vobis alienus à sana mente videor vt, &c.
C'est vn fol, vn insensé. Malè sanus, vel, furiosus est, vel, haud sapit.
Il est insensé. Exiit è potestate.
Vn fol, vn insensé. Amentia præditus, vel, mentis impos.

INSENSIBLE.

Estre insensible aux miseres des autres.
Alienis miseriis non commoueri, minimè tangi.
Il est insensible aux plaisirs. Voluptatis sensum non capit.
Cela est insẽsible, cela ne se peut sẽtir. Hoc sub sensũ nõ cadit.
Vne chose insensible qui n'a point de sentiment.
Res sensus expers, vel, res omni sensu destituta, vel, capta.
Il est insensible aux douleurs. Caret omni sensu doloris, vel, illum dolor non afficit, vel, non tangit.
Il est insensible aux bien-faits & aux iniures.
Nec beneficiis mouetur, nec iniuriis.

INSENSIBILITE'.

Insensibilité en quelque chose. Nullius rei sensus.

INSERER.

Inserer & mettre en son discours quelques sentences. In oratione sententias intexere, vel, illigare, vel, orationem sententiis illustrare.
Inserer. Addere, vel, adiicere, vel, adiungere.
I'ay inseré, entrelassé ces choses afin que vous les sceussiez.
Hæc interposui vt scires.
Inserer la main en la poche de quelqu'vn.
Manum in peram alicuius inserere, vel, immittere, vel, inferre.
I'ay inseré cecy en ma lettre afin que vous apprissiez.
Hæc aspersi in epistola vt scires.
Inserer vn fueillet dans vn liure.
Folium codici interserere.

INSINVER.

S'insinuer en l'amitié de quelqu'vn. In alicuius familiaritatem insinuare, vel, alicuius gratiam inire.
S'insinuer en l'esprit de l'auditeur.
Auditoris animum subdere.
I'ay entré, ie me suis insinué bien auant dans la familiarité de Cesar. Benè penitus in Cæsaris familiaritatem intraui, vel, me dedi.
S'insinuer ez bonnes graces de quelqu'vn.
Adrepere animo alicuius.

INSISTER.

Ie n'insisteray pas icy d'auantage. De quo plura non dicam.

Insister sur quelque poinct.
Aliquid pugnare, vel, vrgere, vel, in re aliqua insistere.
Crassus insistoit sur le droict, Antoine sur l'equité.
Ius crassus,, æquitatem Antonius vrgebat.
Il insiste principalement sur ce point que, &c.
In hoc vno maximè vrget, qua ratione, &c.

INSOLENCE.

Se vanter auec insolence. Insolentius se iactare.
L'insolence est si grande à Rome.
Tanta Romæ arrogantia est.
Il est venu à vne telle insolence.
Eò insolentiæ processit, vel, deuenit.

INSOLENT.

Hommes insolens à cause de la fortune.
Homines rebus secundis effrænati, vel, elati, vel, immoderati, sibique præfidentes.

INSPIRER.

Estre inspiré de Dieu.
Diuino spiritu, vel, instinctu afflari.
A la mienne volonté que Dieu vous inspirat cecy.
Vtinam istam tibi mentem Deus immortalis daret, vel, immitteret, vel, iniiceret, vel, suggereret.
Dieu m'a inspiré cecy.
Deus me in hanc mentem impulit.
Dieu m'a inspiré cette volonté.
Deo duce hanc voluntatem suscepi, vel, Deus hanc mihi voluntatem suggessit.
Inspiré de Dieu. Diuino afflatus spiritu.

INSPIRATION.

Par inspiration diuine
Diuino instinctu, vel, afflatu.

INSTAMMENT.

Ie vous prie instamment. Impensè, vel, enixè, vel, etiam atque etiam, vel, maiorem in modum te rogo, vel, sic vt impensius rogare non possim.

INSTANCE.

I'ay fait instance qu'on ne changeast rien.
Egi vt nihil immutaretur.
I'en ay esté requis si souuent & auec tant d'instance.
A me id ita sæpè & ita vehementer petitum fuit.
Presser auec instance
Vehementer, vel, magna contentione vrgere.
Il a fait instance sur son auarice.
In eius auaritiam acrius & vehementius inuectus est.

Prendre instruction de quelqu'vn en vne matiere de science.
Ab aliquo accipere disciplinam.
Nous auons appris cela de vos instructions.
Tuis præceptis sumus eruditi, vel, id à te eruditi scimus.

INSTRVMENT.

Qui est instrument de la volonté d'autruy.
Minister alienæ voluntatis.

INSVPPORTABLE.

Il est insupportable. Intolerabilis est, vel, intolerandus, vel, non ferendus est.
Seuerité insupportable. Seueritas acerba.

INTELLIGENCE.

Ils ont intelligence ensemble. Congruunt inter se.
Vous auez trop d'intelligence en vos inimitiez.
Nimium familiariter inimicitias exercetis.
Quelle intelligence auoit Antoine auec les legions de Vatinius.
Cum Vatinij legionibus quid erat Antonio, vel, quid Antonius commercij habebat.
Remettre en bonne intelligence des personnes qui ne s'accordent pas. Homines distractos in concordiam reducere, vel, reuocare, vel, abalienatos reconciliare.
Il ne sont pas en bonne intelligence par ensemble.
Non congruunt inter se.
Ie suis maintenant en bonne intelligence auec luy.
Reconciliata mihi nunc est ipsius voluntas.

INTELLIGIBLE.

Chose intelligible. Res in intelligentiam cadens.
Syllabes plus intelligibles. Syllabæ clariores.

INTENDANCE.

Auoir l'intendance de la guerre.
Rei bellicæ, vel, exercitui præesse, vel, præfectus esse.
Donner à quelqu'vn l'intendance de quelque affaire.
Alicui negotio, vel, rei faciendæ præficere aliquem, vel, negotium aliquod, vel, rei præstandæ curam alicui committere, vel, delegare, vel, commendare.
Il a l'intendance de tout. Summam rerum administrat.
Le Senat a donné la charge, l'intendance de la guerre à Cesar.
Bellum Cæsari commissum est à Senatu.
Regir la Republique, auoir l'intendance de la Republique.
Gubernacula Reipublicæ administrare.
L'intendant des finances. Ærarij præfectus.
Il a l'intendance, le gouuernement de tout.
In eius potestate ac moderatione vertuntur omnia.

Donner l'intendance de toute la guerre à quelqu'vn.
Imperatorem aliquem bello præficere, vel, præponere.

INTENDANT.

Intendant des finances de la iustice.
Ærario aut rei iudiciariæ præpositus, vel, præfectus.

INTENTER. *v. Procez.*

Intenter vn procez criminel à quelqu'vn. Aliquem accersere iudicio capitis, vel, in iudicium capitis vocare.
Il intente son action en cas d'iniures. Agit iniuriarum.
Intenter action contre quelqu'vn. Dicere diem alicui.
Intenter en vertu d'vne obligation.
Ex sponsione, vel, ex sponso agere.
Intenter vn procez à quelqu'vn.
Accersere aliquem iudicio, vel, litem alicui inferre, vel, intendere, vel, impingere, vel, vocare aliquem in ius.
I'ay intenté vn procez à l'encontre de luy en cas d'iniures.
Egi cum illo iniuriarum.
I'ay intenté vn procez criminel contre luy. Capitis litem illi, vel, aduersus illum intendi, vel, capitis illum insimulaui.

INTENTION.

Mon intention a tousiours esté que vous fussiez recompensé.
Mea fuit semper voluntas & sententia vt præmium auferres.
A quelle intention.
Quo consilio, vel, quâ mente, vel, quorsum.
A bonne intention. Bono animo.
Ie ne dis pas cela en intention, &c.
Hæc non eò dicuntur à me vt, &c.
Ce n'estoit pas mon intention au commencement.
Id mihi propositum initio non fuit.
Ie n'estois pas venu icy à cette intention de, &c. Non eo animo, vel, eo consilio, vel, eâ mente huc veneram vt, &c.
Mon intention n'est pas de vouloir, &c.
Nec verò eò pertinet ratio mea vt, vel, nec verò ago vt, &c.
N'auoir autre intention que la gloire de Dieu.
Ad vnam Dei gloriam spectare.
I'escris à intention de vous inciter à faire ces choses.
Hæc vt facias scribo.
Sondez vous-mesme vostre intention.
Introspice in mentem tuam ipse.

INTERCEDER, INTERCESSEVR.

Nous n'intercedons que pour vous.
In te vnum omnes nostræ preces consumuntur.
Interceder pour quelqu'vn. Pro aliquo deprecari.

Se porter pour intercesseur. Deprecatorem se præbere.

INTERDIRE.

Interdire une ville, ietter vn interdit sur une communauté.
Ciuitatem interdicere rebus diuinis, vel, interdicto à sacris arcere.
Interdire ou defendre à quelqu'vn l'vsage de l'eau.
Aquâ interdicere alicui, vel, aliquem prohibere.
On luy a interdit l'eau & le feu. Illi aquâ & igne interdictum est, vel ; interdicta fuerunt illi aqua & ignis.

INTEREST.

Bailler de l'argent à interest. Pecuniam fœnori dare.
Ie ne seray iamais ingrat du seruice que vous m'auez fait de m'auoir presté sans interest vostre argent.
Me semper habebis memorem, vel, gratum illius officij erga me tui quod mihi tuam pecuniam mutuam pergratis, vel, gratis sine fœnore præbuisti.
Il se laisse accabler d'interests.
Fœnore obrui, vel, trucidari se sinit.
Il ne regarde qu'à ses interests.
Suis tantum rationibus studet, vel, seruit.
Homme vn peu attaché à ses interests
Paulò cupidior homo.
Estre aigry & esmeu de l'interest public.
Publico incommodo commoueri.
Tu as interest à cela.
Id ad te pertinet, vel, tua interest, vel, refert.
Il y va beaucoup de l'interest de la Republique que la chose se fasse ainsi. Permagni Reipublicæ interest ita rem agi, vel, vt ita res agatur.
Donner son argent à interests, à rentes continuelles.
Collocare pecuniam.
Prestez-moy de l'argent sinon autrement, au moins à interest.
Da mihi mutuam pecuniam ; si nullo alio pacto, sed fœnore.
Il y va de vostre interest. Agitur res tua.
Mes intrests sont differents des vostres.
A meis rationibus discrepant tuæ.
Il y va aussi bien de mon interest comme du sien.
Mea perinde res agitur ac sua.
Donner son argent à gros interests.
Pecuniam suam ingenti fœnore collocare.
Nous n'auons point d'interest en cette affaire là mon frere ny moy.
Nihil hoc mea, vel, fratris interest.

Prester de l'argent à vsure, ou à gros interest.
Pecuniam alicui, vel, apud aliquem fœnore collocare.

INTERESSER.

Interesser & endommager quelqu'vn. Incommodare, vel, incommodo esse, vel, incommodum afferre alicui.

INTERMISSION.

Il a fait intermission d'escrire. Fecit intercapidinē, vel, intermissionē scribendi litteras, vel, scribere litteras intermisit.
Chose delaissée par intermission de plusieurs années.
Res complures annos intermissa.
Sans intermission. Continenter, vel, nullo puncto temporis intermisso, vel, sine intermissione.

INTERPOSER.

Interposer son iugement.
Iudicium interponere, vel, adhibere

INTERPOSITION.

La lune s'éclipse par l'interposition de la terre.
Luna interpositu interiectúque terræ deficit.

INTERPRETER.

Interpreter en meilleure part. Meliorem in partē interpretari
Ce mot peut estre interpreté, pris en deux sens.
Verbum istud in duas sententias accipi potest.
Interpreter au pied de la lettre. Rem accipere ad verbum.
Il interpretera les sentences obscures d'Aristote.
Abstrusas Aristotelis sententias enucleabit, vel, explanabit.

INTERROGER.

Interrogez-le, demandez-luy où il est.
Interroga, vel, roga illum vbi sit.
Il m'a demandé, interrogé pourquoy. Ex me quæsiuit, vel, sciscitatus est, vel, percontatus est quarè.

INTERROMPRE.

Il ne faut pas interrompre vostre discours. Minimè impediendus est interpellatione iste cursus orationis tuæ.
Sans vous interrompre. Non vt obloquar, vel, quod sine interpellatione dicam, vel, non vt te interpellem.
Vous ne deuez en aucun temps interrompre l'exercice de vos estudes sinon aux vacances. Nullo tempore nisi feriarum intermittendus, vel, interpellandus, vel, omittendus est studiorum vsus, vel, exercitatio.
Interrompre le propos de quelqu'vn. Loquentem interpellare, vel, obloqui alicui, vel, cursum orationis interpellando, vel, interpellatione impedire.
Vous interrompiez vostre discours. Intermittebas sermonem tuum,

tuum, vel, loqui intermittebas.
La nuict a interrompu la bataille. Prælium nox diremit.
Interrompre son ouurage. Opus intermittere, vel, interrũpere.
Ie suis icy où personne ne m'interromp, ne me destourne.
Hic sum vbi nemo me interpellat.
Le cours de la lune perpetuel, qui n'est iamais interrompu.
Lunæ perennis atque perpetuus cursus.
Si vous interrompez mon propos ie me tairay.
Si me interpellas, vel, interfaris, vel, si obloqueris, vel, si mihi interloqueris ego tacebo.
Interrompre le discours de quelqu'vn.
Orationem ex ore alicuius eripere.

INTERRVPTION.

I'ayme mieux ouyr vn discours sans interruption.
Orationem continentem, vel, continuam audire malo.
Ie parleray sans interruption. Sine interruptione, vel, continenter, vel, continenti oratione loquar, vel, dicam.

INTERVALLE.

Apres vn si long interualle de temps.
Tanto interuallo, vel, tam longo interuallo interiecto.
Parler par interualle. Interuallo loqui.

INTIME. *v. Amy.*

Ie vous prie d'vne intime affection.
Etiam atque etiam, vel, quàm maximo possum studio te oro.
Il est de mes intimes amis.
Est in intimis meis, vel, est intimus mihi, vel, meus.
Mon intime amy & parent. Familiaris ac necessarius meus, vel, mihi coniunctissimus.

INTIMER. *v. Adiourner.*

Intimer quelque chose. Aliquid indicare, vel, denunciare.
Intimer, adiourner quelqu'vn.
Diem alicui dicere, vel, vadimonium alicui denunciare.
Qui est intimé. In ius vocatus, vel, lacessitus.
Ie luy ay declaré, intimé, signifié, la volonté du Senat.
Senatus voluntatem ei proposui, vel, significaui.
Il intima qu'on publiast, qu'on intimast le depart.
Discessum conclamari iussit.
Intimer les iours des festes.
Dies festos indicere, vel, enunciare.

INTIMIDER.

Intimider quelqu'vn. Terrorem incutere, vel, obiicere alicui, vel, aliquem terrere, vel, perterrere.
Intimider quelqu'vn par le respect de la religion.

Obiicere alicui religionem.

INTITVLER.

Il intitule ainsi son liure. Sic librum suum scribit, vel, liber illius est cum eâ scriptione.

Intituler vn liure de la Iurisprudence

Librum de Iurisprudentiâ inscribere.

INTRAITABLE.

Vn homme intraitable en toute compagnie. In omni consuetudine durus, vel, incultus, horridus, ac vix homo.

INTRODVIRE.

Il a apporté, introduit vne mauuaise coustume.

Consuetudinem induxit à bonis moribus alienam, vel, abhorrentem.

Introduire quelque personnage en vn dialogue.

Inducere aliquem loquentem.

Il a introduit vne chose tres-precieuse en sa Republique.

Rem perniciosam in Rempublicam suam induxit.

La narration est gentile quand on introduit des personnes qui parlent bien. Festiuitatem habet narratio distincta personis, & sermonibus interpuncta.

Introduire vn fol parlant en homme sage.

Affingere stulto sapientis orationem.

Il a introduit Caton parlant seul.

Omni Catoni sermonem tribuit.

Introduire vne garnison en vn chasteau.

Præsidium in arcem inducere.

Platon introduit en ses dialogues Socrate parlant.

Plato facit, vel, inducit Socratem loquentem.

Qui a introduit cette coustume?

Quis asciuit hanc consuetudinem?

Introduire quelqu'vn parlant dans les dialogues.

Inducere aliquem in dialogos.

INVALIDER.

Inualider quelque chose.

Aliquid rescindere, vel, irritum facere, vel, abrogare.

Casser, inualider ce que quelqu'vn a ordonné.

Acta alicuius dissoluere, vel, abrogare, vel, irrita facere.

INVECTIVER.

Inuectiuer contre quelqu'vn. Aliquem vèhementer insectari, vel, in aliquem inuehi, vel, asperrimè de aliquo loqui, vel, acerbius in aliquem inuehi.

I'ay inuectiué contre son auarice.

Insectatus sum, vel, exagitaui eius tenacitatem.

INVENTAIRE.

Faire inuentaire des biens de Lentulus.
Bona Lentuli recensere, vel, in tabulas referre.
L'inuentaire public. Recensio publica.
Faire vn inuentaire. Bonorum indicem præscribere.
Faire l'inuentaire, la liste des biens de quelqu'vn.
Recensere, vel, percensere, vel, recognoscere alicuius bona.

INVENTER.

Inuenter. Inuenire, vel, adinuenire, vel, excogitare.
Inuenter, & controuuer. Fingere, vel, comminisci.
La ville d'Athenes a inuenté cela.
Illud Athenæ pepererunt.
Vne chose inuentée par plaisir.
Res ad libidinem ficta, vel, opinionis commentum.
La necessité à inuenté cette façon de viure.
Hunc viuendi modum genuit, vel, protulit, vel, peperit, vel, adinuenit necessitas.
Qui inuentent de nouuelles voluptez.
Nouarum voluptatum architecti, vel, fabri.
Il a inuenté beaucoup de choses pour resiouyr & chatoüiller ses sens. Ad sensus capiendos & perfruendos multa excogitauit, vel, commentus est, vel, adinuenit.

INVENTIF.

Vn homme inuentif. Solers, vel, excogitator, vel, ad inueniendum, vel, ad excogitandum promptus & acutus.

INVENTEVR.

Inuenteur des loix. Legum conditor, vel, architectus.

INVENTION.

Cela n'est pas de ton inuention.
Id à te ipso non promis, vel, ex tuo id non habes.
Cela est de mon inuention.
Meum est istud, vel, author ego sum illius rei.

INVESTIR.

Inuestir l'ennemy.
Hostem circumscribere, vel, circumsepire.

INVIOLABLE.

Cela est inuiolable.
Hoc sacro-sanctum est, vel, inuiolandum.

INVIOLABLEMENT.

Vne loy gardée inuiolablement.
Lex sanctissimè conseruata.
Garder inuiolablement, constamment vne coustume.
Consuetudinem mordicus, vel, religiosè tenere.

INVISIBLE.

Cela est inuisible. Hoc sub aspectum non cadit, vel, illud oculorum sensu percipi non potest, vel, oculorum aciē fugit.

INVITER.

Inuiter quelqu'vn à souper. Aliquem inuitare, vel, vocare ad cœnam, vel, condicere alicui cœnam.

Inuiter quelqu'vn à venir loger en sa maison.

Aliquem in domum suam vocare.

La ressemblance inuite à faire amitié.

Similitudo illicit, vel, allicit ad amicitiam.

Inuiter quelqu'vn à boire.

Inuitare, vel, prouocare aliquem poculis.

Il vous inuite à trauailler auec luy.

Vocat te ad societatem laboris.

Il m'a inuité à faire cecy par prieres.

Ad hoc faciendum precibus me solicitauit.

Inuiter le peuple à prendre les armes.

vocare ad arma populum.

Il nous a inuité en sa maison. Suâ nos domo inuitauit.

Inuiter quelqu'vn à boire d'autant.

Largioribus poculis aliquem inuitare.

Il nous a inuité à loger chez luy. Inuitauit nos hospitio.

INVOQVER.

Inuoquer Dieu à son ayde. Deum appellare, vel, inuocare. vel, Dei opem implorare, vel, diuinam opem appellare.

On inuoque sainct Nicolas pour ce mal-là.

Ad hos dolores adhibetur sanctus Nicolaus.

Inuoquer les demons.

Orco se deuouere, vel, orco suum caput addicere.

Inuoquer les furies.

Carmine furias crebro aduocare, vel, euocare.

INVSITE'.

Des mots inusitez. Verba ab vsu abhorrentia, vel, aliena.

Ce mot-là n'est pas vsité, n'est pas ordinaire.

Verbum istud est insolens, vel, inusitatum, vel, tritum non est illud vocabulum.

INVTILE.

I'estime que tous mes trauaux m'ont esté inutiles.

Ego me meis laboribus nihil consequi puto.

Celà est inutile. Inutile, vel, infructuosum est illud, vel, nihil inde fructus, vel, vtilitatis existit.

Cecy est superflu, inutile. Hoc superuacaneum est.

Ie n'estime pas que vous soyez inutile en vostre charge.

Id ego puto te aliquantum negotij sustinere.
Toute la despense a esté inutile.
Incassum recidit omnis impensa.

IOYEVX.

Quand nous sommes auec les ioyeux il se faut monstrer ioyeux.
Quando cum hilaribus consuetudinem habemus, vel, versamur, vultum ad lætitiam componere & fingere debemus.

IOINDRE.

Ioindre de nouuelles terres aux siennes.
Agros suos continuare.
Ioindre les choses futures aux presentes.
Rebus præsentibus adiungere, vel, connectere futuras.
Se ioindre à quelqu'vn & luy aider en ses affaires.
Ad rationes alicuius se adiungere, vel, applicare.
Ioindre vne chose diuisée.
Rem dissolutam diuisamque constringere, vel, colligere.
Se ioindre auec vn accusateur. Subscribere accusatori.
Qui est ioignant aupres. Continens, vel, propinquus.
Ioint que. Accedit eò quod, &c. vel, accidit vt.
Ces champs sont ioignants le Tybre.
Agri illi Tyberim attingunt.
Terres ioignantes, qui se tiennent l'vne l'autre.
Continentes terræ.
Choses iointes & liées par ensemble.
Apta, colligata & implicita inter se.
Il s'est ioint auec Pompée. Cum Pompeio coiuit.
Ces heritages sont ioignants au chemin.
Hæc prædia viæ publicæ, vel, cum viâ publicâ continentia sunt, vel, coniuncta.
Cét homme ne se ioindra iamais à cela. Hic homo nunquam flectetur, vel, hic homo nunquam adducetur vt id faciat.
Ioindre les bœufs. Boues iugare, vel, coniungere, vel, copulare.
Lier, ioindre au bout l'vn de l'autre. Aliud ex alio nectere.
Vne maison ioignant à vne autre.
Domus domui continens, vel, proxima.
Ioint qu'il a esté aduerty. Accedit quod monitus est.
Il ne se ioindra, il ne s'accordera iamais.
Nullas conditiones accipiet, vel, admittet, vel, ad nullas conditiones accedet, vel, descendet.
Se ioindre aux ennemis. Ad hostes transire, v. trãsitionẽ facere.
Les armées estant prestes à se ioindre.
Cum in procinctu essent exercitus.

INVISIBLE.

Cela est inuisible. Hoc sub aspectum non cadit , vel , illud oculorum sensu percipi non potest, vel, oculorum acië fugit.

INVITER.

Inuiter quelqu'vn à souper. Aliquem inuitare , vel , vocare ad cœnam, vel, condicere alicui cœnam.

Inuiter quelqu'vn à venir loger en sa maison.

Aliquem in domum suam vocare.

La ressemblance inuite à faire amitié.

Similitudo illicit, vel, allicit ad amicitiam.

Inuiter quelqu'vn à boire.

Inuitare, vel, prouocare aliquem poculis.

Il vous inuite à trauailler auec luy.

Vocat te ad societatem laboris.

Il m'a inuité à faire cecy par prieres.

Ad hoc faciendum precibus me solicitauit.

Inuiter le peuple à prendre les armes.

vocare ad arma populum.

Il nous a inuité en sa maison. Suâ nos domo inuitauit.

Inuiter quelqu'vn à boire d'autant.

Largioribus poculis aliquem inuitare.

Il nous a inuité à loger chez luy. Inuitauit nos hospitio.

INVOQVER.

Inuoquer Dieu à son ayde. Deum appellare , vel , inuocare. vel , Dei opem implorare , vel, diuinam opem appellare.

On inuoque sainct Nicolas pour ce mal-là.

Ad hos dolores adhibetur sanctus Nicolaus.

Inuoquer les demons.

Orco se deuouere , vel, orco suum caput addicere.

Inuoquer les furies.

Carmine furias crebro aduocare , vel, euocare.

INVSITE'.

Des mots inusitez. Verba ab vsu abhorrentia, vel, aliena.

Ce mot-là n'est pas vsité, n'est pas ordinaire.

Verbum istud est insolens , vel, inusitatum , vel, tritum non est illud vocabulum.

INVTILE.

I'estime que tous mes trauaux m'ont esté inutiles.

Ego me meis laboribus nihil consequi puto.

Cela est inutile. Inutile, vel, infructuosum est illud , vel, nihil inde fructus, vel, vtilitatis existit.

Cecy est superflu, inutile. Hoc superuacaneum est.

Ie n'estime pas que vous soyez inutile en vostre charge.

Id ego puto te aliquantum negotij sustinere.
Toute la despense a esté inutile.
Incassum recidit omnis impensa.

IOYEVX.

Quand nous sommes auec les ioyeux il se faut monstrer ioyeux.
Quando cum hilaribus consuetudinem habemus, vel, versamur, vultum ad lætitiam componere & fingere debemus.

IOINDRE.

Ioindre de nouuelles terres aux siennes.
Agros suos continuare.
Ioindre les choses futures aux presentes.
Rebus præsentibus adiungere, vel, connectere futuras.
Se ioindre à quelqu'vn & luy aider en ses affaires.
Ad rationes alicuius se adiungere, vel, applicare.
Ioindre vne chose diuisée.
Rem dissolutam diuisamque constringere, vel, colligere.
Se ioindre auec vn accusateur. Subscribere accusatori.
Qui est ioignant aupres. Continens, vel, propinquus.
Ioint que. Accedit eò quod, &c. vel, accidit vt.
Ces champs sont ioignants le Tybre.
Agri illi Tyberim attingunt.
Terres ioignantes, qui se tiennent l'vne l'autre.
Continentes terræ.
Choses iointes & liées par ensemble.
Apta, colligata & implicita inter se.
Il s'est ioint auec Pompée. Cum Pompeio coiuit.
Ces heritages sont ioignants au chemin.
Hæc prædia viæ publicæ, vel, cum viâ publicâ continentia sunt, vel, coniuncta.
Cét homme ne se ioindra iamais à cela. Hic homo nunquam flectetur, vel, hic homo nunquam adducetur vt id faciat.
Ioindre les bœufs. Boues iugare, vel, coniungere, vel, copulare.
Lier, ioindre au bout l'vn de l'autre. Aliud ex alio nectere.
Vne maison ioignant à vne autre.
Domus domui continens, vel, proxima.
Ioint qu'il a esté aduerty. Accedit quod monitus est.
Il ne se ioindra, il ne s'accordera iamais.
Nullas conditiones accipiet, vel, admittet, vel, ad nullas conditiones accedet, vel, descendet.
Se ioindre aux ennemis. Ad hostes transire, v. trāsitionē facere.
Les armées estant prestes à se ioindre.
Cum in procinctu essent exercitus.

IOLY.

Le lieu est aussi ioly que ie le souhaittois.
Tam bellus est locus atque optabam.
Vne belle iolie & grande ville. Lauta & ampla ciuitas.
Vne iolie epigramme. Scitum, vel, venustum epigramma.
Vn homme ioly en bonne couche & courtois.
Homo lautus & vrbanus, vel, concinnus, vel, scitus, venustus homo.

IOLYMENT.

Iolyment vestu. Lautè vestitus.
Assez iolyment. Non inscitè vel, non inuenustè, vel, non ineleganter.
Iolyment. Concinnè, vel, venustè, vel, scitè, vel, eleganter.

IONCHER.

Les chemins à l'entrée du Roy estoient tous ionchez de fleurs.
Viæ ad Regis ingressum erant totæ floribus conspersæ, vel, stratæ, vel, obductæ.
Ioncher la terre de fleurs, semer de la ionchée deuant la porte.
Conspergere ante ædes viridem herbam, vel, sternere humi flores, vel, humum floribus sternere, vel, insternere.
Vne terre ionchée de corps morts.
Opertum, vel, constratum, vel, obductum cadaueribus solum.

IOVE.

Bailler sur la ioüe à quelqu'vn.
Impingere, vel, incutere colaphum alicui.

IOVER.

Ceux qui vous font ces discours se ioüent de vous. Qui tecum hac de re sermonem instituunt, tibi illudunt, te planè eludunt, omnino illudunt tibi, vel, te decipiunt.
Il s'est tousiours ioüé de nous comme il a voulu.
Nos semper arbitratu suo elusit.
Prendre plaisir à ioüer à la paulme.
Ludere studiosè pilâ.
Ioüer du luth. Canere fidibus.
Faire ioüer vne tragedie. Tragædiam exhibere, vel, dare.
O fortune comment tu te ioües des hommes!
Quos tibi ludos facis fortuna!
Vn enfant qui se plaist à ioüer à la paulme. Puer pilæ studiosus
Vous auez bien ioüé vostre personnage.
Festiuè personam sustinuisti.
Ie ne le crains point à ioüer à la paulme.
De pilâ palmariâ non eum metuo.
Nous ne sommes pas assemblez icy pour ioüer ou dausser. Nos

ad ludum aut iocum huc non conuenimus.
Quel personnage ioüez-vous.
Quas partes agis in tragœdia.
Vous vous ioüez, vous gaussez de moy. Ludos mihi facis.
Il luy faut ioüer quelque tour, quelque finesse.
Illi ludus est suggerendus.
Ioüons ensemble. Inter nos ludamus.
Ioüer à pair & à non pair. Ludere par, impar.
Ioüer de la fleuste. Tibiâ canere.
Apprendre à ioüer du luth & semblables instrumens.
Discere fidibus.
Il sçait ioüer de la harpe & semblables instrumens à corde.
Didicit fidibus.
En ce berlan on ioüe iour & nuict.
In illâ geneâ dies noctésque luditur.
Ioüer bien son personnage. Suas partes cum laude sustinere.
Il luy apprend à ioüer à la paulme. Docet eum pilâ.
Ioüer. Operam ludo dare.
Ioüer à la paulme. Certare pilâ palmariâ.
Ioüer à la courte boule. Ludere spherâ volubili.
Ioüer à la mouche. Empusæ ludo certare.
Ioüer aux barres. Cursu ad metas contendere.
Ioüer au chasteau des noix. Castellatis nucibus ludere.
Ioüer aux quilles. Trunculis ludere.
Ioüer aux dames. Calculis ludere.
Ioüer aux eschets. Latrunculis ludere.
Ioüer à la sauatte. Soleâ detritâ ludere.
Ioüer à la toupie. Versare, vel, agitare, vel, rotare, vel, torquere turbinem.
Combien voulez-vous ioüer? Quanti vis ludere?
Pelotons. Ludamus pilâ datatim.
Les petits poissons se ioüent auec ceux qui nagent.
Pisciculi natantibus alludunt.
Pendant qu'on ioüe. Inter ludendum.
En ioüant, en gaussant. Per ludum & iocum.
Nous sommes arriuez en Italie en nous ioüant.
Ludibundi in Italiam venimus.

IOVET.

Le ioüet de la fortune. Fortunæ ludibrium.
Les debats, les ioüets des enfans.
Oblectamenta, vel, delectamenta puerorum.

IOVEVR.

Ioueurs de passe-passe. Præstigiatores.

IOVG.

Prendre le ioug. Subire, vel, accipere iugum.

Secoüer le ioug. Excutere, vel, deiicere iugum à ceruicibus suis.

IOVYR. *Iouyssance.*

Iouyr des honneurs qu'on a desiré.
Expetitis honoribus potiri, vel, frui.

Iouyssance des biens. Possessio bonorum.

IOVR.

Le premier iour du mois de Ianuier. Calendæ Ianuarij.

Le iour ensuiuant. Alterâ die.

Dés le point du iour. A primâ luce.

De iour à autre, de iour en iour.
In singulos dies, vel, in diem.

Deuant qu'il fust iour. Ante lucem.

Apres qu'il fut grand iour. Multo die.

En plein iour & deuant tous.
Luce & palam, vel, luce clara.

Au iour designé. Ad diem, vel, ad constitutum diem.

Le iour s'abaisse sur le soir.
Declinat in vesperum dies.

Il s'en est allé au poinct du iour.
Cum luce abiit, vel, prima luce.

Le iour pris pour les nopces. Nuptiis dictus dies.

Iours plaidoyables. Fasti dies.

Iours ouuriers. Profestus, vel, operarius dies.

Dix iours n'estoient pas encore passez.
Nondum decem intercesserant, vel, effluxerant dies.

Deux iours de suitte. Continenti biduo.

De deux iours en deux iours. Altero quoque die.

Il est mort deux iours apres que ie fus party.
Mortuus est altero die quàm profectus sum.

Il n'y a pas quinze iours que.
Minus quindecim dies sunt cum.

Cinq iours apres. Interpositis quinis diebus.

Le iour viendra que. Illucescet aliquando dies quum, vel, adueniet dies, quo.

Il fait desia iour. Iam lucescit, vel, dilucescit.

Long-temps deuant le iour. Benè ante lucem.

Le iour assigné. Dies præstituta.

Aussi-tost que le iour à paru. Vbi dies illuxit.

Tenir les grands iours. Forum vel, conuentus agere.

Oster ou empescher le iour bastissant aupres d'vne fenestre.
Obstruere, vel, officere luminibus fenestræ.

En plein iour, viure auec des desbauchez.
De die viuere cum perditis.
Ie vous donne le bon iour. Multam tibi salutem impertio, vel, plurimâ te salute impertio.
Il a differé l'affaire au quatriesme iour.
Addiem quartum rem distulit.
Depuis le cinquiesme iour. Ex ante diem quintum.
Ce mal croit de iour en iour. In dies latius manat hoc malum
Ces deux derniers iours passez. Biduo proximo superiore.
Bon iour. Saluus sis.
A l'aube du iour, de bon matin.
Proximò manè, vel, sub lucem vel, sub lucis ortum.
Ie l'attens de iour à autre. Illum in dies expecto.
Il ne faisoit pas encor iour. Nondum lucebat.
Il fait desia grand iour. Diei iam multum est.
Iour auquel on ne trauaille point. Otiosus dies.
Il est venu au iour assigné. Ante diem certum venit.
De iour, deuant le iour. Die, vel, de die, vel, interdiu.
Vous serez puny de la faute que vous commistes le iour, &c.
Dabis pœnas illius diei quo, &c.
La chambre prend iour du costé du midy.
A meridianâ parte illustratur, vel, illuminatur cubiculum.
Demander qu'on assigne vn iour pour parlamenter.
Petedere diem colloquio.
Estant desia grand iour. Multo iam die.
Il est party faisant desia grand iour.
Multo manè discessit.
Il ne se passe quasi iour qu'il ne vienne en ma maison.
Dies ferè nullus est, quin domum meam ventitet.
Nous auons ioüé tout le iour. Diem totum ludo dedimus, vel, diem totum ludendo confecimus, vel, contriuimus, vel, deduximus.
Le trauail des ouuriers de deuant le iour.
Antelucanus opificum labor.
Mettre des tableaux en leur iour.
Collocare, vel, statuere tabulas in bono lumine.
Le troisiesme iour deuant le premier Iuin.
Tertio calendas iunias sup. ante.
Le iour mesme que, &c. Ipso illo die quo, &c.
Le iour d'apres son retour. Postero die quam rediit.
Le iour d'apres mon despart de Paris.
Altera quam die Parisiis discessi.
Peu de iours deuant qu'on fit les ieux. Paucis ante diebus.

quam darentur ludi.
Il y auoit vn iour ou deux que, &c.
Vnus & alter dies intercesserat, cum, &c.
Le iour approche. Dies aduentat; vel, imminet, vel, appetit.
Aussi-tost qu'il fut iour. Vt primum diluxit.
Leue-toy il est grand iour. Surge multus dies est.
Il y a quatre iours que i'ay fait cecy. Nudiusquartus hoc egi.
Peu de iours apres. Paucis diebus interpositis, vel, interiectis.
Il y a trois iours que ces choses sont dites.
Nudiustertius ea dicta sunt.
Il y a trois iours à dire qu'ils ne soient de mesme âge.
Triduum interest ætatis vter maior sit.
Il y a desia trente iours entiers que, &c.
Triginta dies sunt ipsi cum, &c.
Ie compose tous les iours vn theme.
A scriptione nullus mihi dies vacuus est.
Vn homme qui est sur les derniers iours.
Prope iam acta ætate decursaque vir.
De deux en deux iours. Altero quoque die.
Il est arriué au iour assigné, prefix.
Condicto, vel, constituto die rediit.
Il s'est trouué au iour du triomphe. Diem triumphi obiit.

IOVRNAL. IOVRNALIER.

Vn iournal de terre. Terræ iugerum.
Des papiers iournaux, des memoriaux.
Diurni commentarij, vel, diarium.
Il est iournalier. Non sibi constat.

IOVRNEE,

Il est à deux iournées loin de luy. Ab eo bidui spatio abest.
La iournée d'vn ouurier, la iournée d'vn iour.
Opera diurna.
I'ay passé là ceste iournée.
Eum diem ibi consumpsi, vel, contriui.
A plus grandes iournées que i'ay peu.
Quam potui maximis itineribus.
Il va à Rome à grandes iournées.
Romam magnis itineribus contendit.
Il viuoit au iour la iournée. In diem viuebat.

IOYE.

Tenir la ioye enclose sans la monstrer.
Gaudere in sinu, vel, tacitum gaudium continere.
Il sortit du Senat tressaillãt de ioye, Erupit è Senatu triũphãs

gaudio, vel, lætitiâ exultans.
Par tout où vous arriuez la ioye est publique & priuée.
Quocumque veneris & publicè & priuatim maxima lætitia est
Ces ioyes se sont changées en pleurs.
Hæc ex letitiâ & voluptate ad luctum reciderunt.
Nous auons tous monstré grand signe de ioye.
Lætitiam apertissimè tulimus omnes.
Combler, remplir de ioye.
Lætitiâ perfundere, vel, cumulare.
Ioye excessiue qui est trop grande.
Profusa hilaritas, vel, lætitia effusa.
Que la ioye transporte hors d'eux-mesmes.
Vix sui præ gaudio compotes.
Tressaillir de ioye. Gestire lætitiâ, vel, efferri.
Fondre, estre comblé de ioye, d'allegresse.
Alacritate deliquescere.
Comme ils sont transportez de ioye quand ils ont gaigné.
Vt efferunt se lætitiâ cum vicerunt.
Estre comblé de ioye. Gaudio cumulari.
I'ay tousiours fait paroistre de la ioye, i'ay monstré vn visage ioyeux. Semper præ me tuli lætitiam.
Mesler des choses ioyeuses auec des tristes.
Intexere læta tristibus.

IOYEVSEMENT.

Le festin s'est passé ioyeusement.
Conuiuium omnium lætitiâ celebratum est.
Il a fait tout ioyeusement. Hilarem in modum omnia fecit.
Il a supporté cela ioyeusement à le voir en apparence.
Tulit ista frontè & vultu bellissimè.

IOYEVX. *v. Ayse.*

Tu seras ioyeux de l'auoir fait. Facto, vel, factum gaudebis.
Homme qui est ioyeux & recreatif en ses discours.
Vrbanus, vel, festiuus, salibus & lepore conditus.
Ie suis ioyeux de ce que tu as en cecy. Id tibi gratulor.
Estre ioyeux outre mesure. Lætitiâ efferri.
Ie suis ioyeux de ces deux choses.
Vtrumque lætor, vel, de vtroque gaudeo.
Tres-ioyeux. Omnibus lætitiis lætus.
Estre ioyeux. Lætari, vel, exultare, vel, lætitiam capere, vel, lætitiâ & gaudio affici.
Ie suis ioyeux de ce que vous approuuez cela.
Id à te probari gaudeo.
Ie n'ay iamais esté plus ioyeux en ma vie. Nullum recordor

in vita illuxisse mihi diem lætiorem, vel, candidiorem.

De seuere ie l'ay rendu ioyeux.

A seueritate ad hilaritatem illum traduxi.

Il se tient ioyeux. Dat se iucunditati.

Il est ioyeux d'auoir fait cela..

Illud factum, vel, illo facto gaudet.

Estre extremement ioyeux.

Omnibus lætitiis diffundi, vel, gestire lætitiâ.

De ioyeux deuenir triste. Ad luctum ex lætitiâ decidere.

Vn homme ioyeux & tousiours prest de dire le mot pour rire.

Vir hilari animo & prompto ad iocandum.

IRRAISONNABLE.

Animaux irraisonnables.

Brutæ pecudes, vel, brutæ animantes.

Irraisonnable. Ratione carens, vel, rationis expers.

IRRECONCILIABLE.

Vn ennemy irreconciliable.

Implicabilis & sempiternus inimicus.

IRREMEDIABLE.

Maladie irremediable. | Insanabilis, vel, desperatus morbus.

IRREMISSIBLE. IRREMISSIBLEMENT.

Ce peché est irremissible. Non est condonabile hoc crimen.

Irremissiblement. Extra omnem spem veniæ, vel, nulla spe veniæ.

IRREPARABLE.

Vne chose irreparable. Res quæ sarciri, vel, restitui non potest.

IRREPREHENSIBLE.

Vne chose irreprehensible. Res sine reprehensione, vel, quæ in nullam reprehensionem incurrit.

Il n'y a rien de si irreprehensible en sa vie que cela.

Nullum illius in vitâ rectius factum est quàm istud.

Vous deuez estre auiourd'huy si exact & si irreprehensible que, &c. Hodiernus dies ita esse debet emendatus vt, &c.

Il est irreprehẽsible. Omni vitio, vel, culpâ caret, vel, est alienus à culpâ, vel, in illum culpa non cadit, vel, est integerrimus.

IRREPROCHABLE.

Cela est irreprochable. Illud nullâ vitij suspicione aspersum est, vel, omni vitio caret, vel, omnium iudicio, vel, calculo probatur.

Ie confirmeray cecy par des tesmoins irreprochables.

Hoc testibus omni exceptione maioribus confirmabo.

Vn homme irreprochable. Vir integerrimus.

Nay de parens irreprochables. Natus bono genere.

IRRESOLV.

Vn esprit irresolu. Anceps animus, vel, animus in deliberando distractus, afferensque ancipitem curam cogitandi; vel, fluctuans animo.

Il est tousiours irresolu en ses desseins.

Nihil vnquam certi constituit.

IRRESOLVTION.

Irresolution. Dubitatio, vel, fluctuans sententia & incerta.

IRREVERENCE.

Auec tout plein d'irreuerence. Nulla adhibitâ reuerentiâ, vel, obseruantiâ animi exclusâ.

Cét homme est tout plein d'irreuerence.

Ille homo nullam retinet obseruantiam.

IRREVOCABLE.

Arrest irreuocable. Immutabile, vel, constans, vel, ratum; vel, fixum, vel, stabile decretum.

IRRITER.

Irriter quelqu'vn. Aliquem concitare, vel, lacessere, vel, irritare, vel, commouere, vel, exacerbare, vel, exasperare.

Irriter quelqu'vn contre vn autre.

Iratum aliquem alteri facere, vel, in alterum accendere, vel, commouere.

Qui sont iustement irritez contre luy.

Ipsi iure inimici & infensi, vel, succensi.

Irriter quelqu'vn. Aliquem lacessere, vel, prouocare.

Crassus a irrité, enflammé Cesar contre moy.

Cæsar à Crasso in me est incensus, vel, accensus est.

Irriter quelqu'vn contre soy. Iram alicuius in se deriuare, commouere, vel, concitare.

ISSV.

Il est issu de bas lieu. Ignobili loco natus, vel, ortus est.

Cét homme est issu d'vne tres-noble race, mais par ses desbauches il est tombé en cette pauureté.

Ille homo ex clarissimo nobilissimoque loco, vel, ex illustrissimâ familiâ oriundus erat, sed suis nequitiis ad has miserias & ad hanc inopiam decidit.

ISSVE. v. Reüssir.

Leurs trauaux ont vne mauuaise issuë.

Illorum labores malè ceciderunt.

Ie ne puis trouuer l'issuë de cette affaire.

Euoluere nequeo exitum rei, vel, rem explicare, vel, expedire non possum.

Donner bonne issuë à vne affaire. Successus rei prosperos dare

vel, rem fortunare.

Ils ont eu mauuaise issuë de leurs affaires tant en la mer qu'en la terre. Et terrâ & mari offenderunt.

Nous attribuons l'heureuse issuë à Cesar.

Bonus exitus rerum Cæsari ascíscimus, vel, attribuimus.

Quelle issuë que l'affaire ait. Quoquo modo res cadat.

L'affaire à eu bonne issuë. Res bellè cecidit.

Ie crains fort l'issuë de ces choses.

Hæc quo, vel, quorsum eruptura sunt timeo.

Combattre sans sçauoir l'issuë du combat.

Incertò, vel, ancipiti marte pugnare.

L'issuë de l'affaire n'a pas esté telle que ie croyois.

Aliter cecidit res atque opinatus eram.

IVDICIEVX.

Vn homme bien iudicieux.

Vir iudicio subtili, vel, limato & polito, vel, altâ vi mentis.

Il est tres-iudicieux, tres-auisé.

Egregiè cordatus est, vel, altâ mente præditus est, vel, acri admodum iudicio.

IVGE.

Estre le iuge de quelqu'vn. Alicui iudex sedere.

Vn iuge doit estre diligent à contenter ses parties & examiner l'equité de leurs causes.

In satisfaciendo ac disputando diligentia Iudici adhibéda est.

Ie vous en prens pour iuge.

Te arbitrum adhibeo, vel, iudicium tibi permitto.

Faire quelqu'vn iuge de soy.

Calculum de se permittere alicui, vel, liberam alicui facere de se iudicandi potestatem, vel, copiam.

Ordonner Iuges pour faire le procez à quelqu'vn.

Constituere iudicium in aliquem.

Vn iuge souuerain. Supremus iudex.

Il a esté mon iuge. Iudex in me sedit.

Recuser ou refuser vn Iuge. Eiurare iudicem.

Accorder à quelqu'vn de choisir tel Iuge qu'il voudra.

Ferre iudicem alicui.

Vn Iuge competent. Legitimus iudex.

Iugé, deputé, nommé. Iudex editus.

Vn Iuge, vn Lieutenant criminel.

Quæsitor rerum capitalium.

IVGEMENT.

Cét affaire a besoin d'vn grand Iugement.

Magni consilij res illa est.

Casser & annuller vn iugement. Rescindere rem iudicatam.
Selon, ou à mon iugement. De meo quidem animo, vel, opinione meâ, vel, meo quidem animo, vel, meâ sententiâ, vel, vt mea fert opinio.
Se sousmettre au iugement de la populace.
Iudicium multitudinis subire.
Ne voyez-vous pas les iugemens aduantageux qu'on fait de vous. Magna de te iudicia non vides?
Comparoistre en iugement.
Adesse ad iudicium, vel, in ius adire.
Sans iugement ny consideration.
Temerè, vel, inconsideratè.
Qui a bon iugement en toutes choses. In omni iudicio elegans, vel, limatus, vel, iudicio eruditissimo, vel, peracri.
Asseoir son iugement en des choses de neant.
Ex rebus leuissimis iudicium, vel, sententiam ferre.
Seoir son iugement. Sedere pro tribunali.
Il est besoin icy de vostre bon iugement, affiné & poly.
Opus est hic limato & polito tuo iudicio.
Vn homme de bon iugement. Vir maturo iudicio.
Les ieunes gens n'ont pas l'esprit bien ferme. Nondum confirmato consilio sunt adolescentes, vel, maturo iudicio.
Vn homme doüé d'vn grand iugement.
Vir acri admodum iudicio.
Vn iugement corrompu par present.
Emptum, constupratum iudicium.
Vous n'auez pas encore le iugement assez fort & meur.
Animus tuus nondum consilio ratione, firmatus est.
Vn iugement definitif. Extremæ disceptationis iudicium.

IVGER.

Iuger en faueur ou au profit de quelqu'vn. Decernere secundum aliquem, vel, causam alicui adiudicare.
Ie ne sçay que iuger.
Nequeo satis decernere, vel, statuere, vel, iudicare.
Ie n'ay pas iugé qu'il fut loisible. Nefas esse duxi.
Ie iuge selon mon sentiment. Iudico de meo sensu.
Il est permis de iuger comme l'on veut. Iudicia sunt libera.
Faire iuger vn procez.
Causæ disceptationem à iudice impetrare.
I'ay iugé à propos. Æquum duxi.
Ie feray cela comme tu le iugeras à propos.
Id faciam tuo arbitratu.
I'en iugeray par les euenemens. Ex rerum euentu iudicabo.

Iuger quelqu'vn digne d'vn prix. Dignari aliquem præmio.
Ie n'ay eu garde de iuger legerement de cecy.
Non temerè pronunciarim hac de re.
Ie iuge tantost d'vne façon tantost de l'autre cette affaire.
Hac de re mihi aliud aliàs videtur.
Iuger des procez criminels Exercere quæstionem.
Il iuge equitablement, sainement. Ex æquo & bono iudicat, vel, incorruptè atque integrè iudicat est integerrimus.
S'ils iugent que l'affaire se doiue iuger qu'ils la proposent.
Si videatur ipsis, res exponenda exponant, vel, proponant.
Iuger sainement de quelque chose. Rectâ viâ aliquid reputare.
Il a tres-mal iugé. Perperam iudicauit.
Iuger des desseins par les euenemens.
Consilia euentis, vel, ex euentis ponderare.
Iuger en faueur d'vn autre Litem alteri addicere, vel, secundùm alterum litem dare.
Il a bien iugé, & au profit de la Republique.
Benè & è Republicâ iudicauit.
Vous iugez autrement, vous auez vne autre opinion de Cesar.
Aliter est apud te de Cæsare.
Iuger sans faueur. Causam æquitati adhibere.
S'en tenir à ce qu'il a esté iugé. Iudicato, vel, iudicio stare.
Vous me donnerez aduis de cecy si vous le iugez à propos.
Facies me huius rei, si tibi videbitur certiorem.
Si vous pensez, si vous iugez me pouuoir attrapper.
Si videris tibi me posse consequi.
On ne iuge pas des hommes selon leur reuenu.
Non expectantur homines ex censu
Que les sages iugent si ie fais mal, ou bien.
Rectè an secus faciam viderint sapientes.

IVRER. *v. Serment.*

Faire iurer quelqu'vn. Aliquē adigere iureiurādo, v. sacramēto
Iurer Dieu. Deum testem dare, vel, adhibere.
Iurer qu'on est malade. Iurare morbum.
I'ay iuré vne inimitié perpetuelle auec les meschans.
Bellum cum improbis suscepi sempiternum.
Iurer en tesmoignage de quelque chose. Iusiurandum ad alicuius rei testimonium accommodare.
Il a iuré en cette forme & maniere. In hæc verba iurauit.
Accuser à intention de calomnie. Calumniam iurare.
Qui ont iuré ensemble à l'encontre de quelqu'vn. Coniurati.
Il luy iura que, &c. Se illi Sacramento astrinxit.
Ie vous iure & proteste. Omni tibi asseueratione affirmo.

Il iure

Il iura & protesta qu'il , &c. Sanctissimè iurauit se, &c.
Iurer à faux solemnellement. Conceptis verbis peierare.
Des maistres iurez. Iurati operum arbitri.
Vn tesmoin qui a iuré. Iuratus testis.
Cét homme est tel que ie iugerois librement que ce qu'il dit est veritable. Vir est ad cuius testimonium iusiurandum libenter accommodem meum.
Tous iurerent en ce terme qu'ils combattroient.
Omnes in hæc verba iurarunt se pugnaturos.
Iurer qu'on n'intente point procez pour calomnier quelqu'vn.
Abiurare calumniam.
Brutus fit iurer le peuple.
Brutus populum iureiurando, vel, iusiurandum, vel, ad iusiurandum, adegit, vel, Brutus populum sacramento astrinxit.
Iurer qu'on obseruera la loy. Iurare in legem.
Iurer qu'on ne demande rien à son aduerse partie qui ne soit deu. Iurare in litem.
Il auoit iuré qu'il , &c. Fide dederat se, &c.
Iurer qu'on n'a pas le moyen de payer ses debtes.
Eiurare bonorum copiam.
Iurer qu'on ne doit rien. Abiurare creditum.
Ie puis asseurer , iurer. Licet mihi peierare.
Iurer inimitié à quelqu'vn. Denunciare alicui inimicitias.
Iurer selon sa conscience. Iurare ex animi sui sententiâ.

IVRISDICTION.

Exercer iurisdiction. Ius dicere, vel, dare, vel, respondere.
Tu n'as pas la iurisdiction sur moy. Nihil habes in me iuris.
Quelle iurisdiction auez-vous sur moy ? quel droit ? quel pouuoir ? quelle authorité ?
Quid tibi iuris est in me? vel, quod tibi ius in me ? vel, quid in me iuris habes ?

IVSQVES.

Iusques à quand ?
Quandiu , vel, quem in finem, vel, quoad, vel , quousque ?
Encor iusques à present. Etiamnũ, adhuc, vsque ad hoc tempus.
Il a ainsi vescu iusques à present.
Sic adhuc viuit, vel, adhuc illâ vsus est viuendi ratione.
I'attens iusques à ce que vous soyez retourné.
Donec redieris expecto.
Il estudioit iusques à ce qu'il falloit soupere
Studebat in cœnæ tempus.
Ils sont allez iusques à la maison. Ad domum profecti sunt.
Iusques icy i'ay tousiours attendu. Hactenus speraui.

Nous nous y sommes trouvez iusques à deux cens.
Frequentes fuimus ad ducentos.
Iusques à maintenant. Hactenus, vel, ad hoc vsque tempus.
Boire iusques au soir. Ad vesperam perpotare.
Ie ne reposeray que iusques alors que vous me le permettrez.
Tandiu requiescam quandiu per te licebit.
Iusques à quel temps & point luy pardonnerez-vous ?
Quatenus ei veniam dabis ?
Faire boüillir & consommer iusques à la moitié.
Decoquere ad, vel, vsque ad dimidiam partem.
Connoistre quelqu'vn iusques au fond du cœur.
Aliquem penitus cognoscere, vel, intimos animi sensus perspectos habere.
Il estoit encore au lict iusques alors.
Etiam tum erat in lecto.
Il a ainsi vescu iusques à present.
Sic adhuc vixit, vel, adhuc vsus est illâ viuendi ratione.
On les entend iusques de là où ils sont.
Vsque istinc exaudiuntur.
Iusques à quel temps l'aurois-ie ? Quatenus haberem ?
Iusques à tant ; iusques à ce que ie l'ay pensé.
Donec, vel, quod, vel, dum, vel, vsque eo, vel, dum opinatus fui.
Iusques au dernier denier. Ad assem.
Ils ont beu iusques au iour. In lucem biberunt.
Iusques à minuict. In meniam noctem.
Ie vous explique iusques où se doit porter l'affection.
Quatenus amor in amicitiâ progredi debeat expono.
S'il va iusques là que de le dire.
Si eatenus progreditur vt dicat.
I'ay attendu iusques là. Eò me seruaui.
Il a amené l'affaire iusques à ce point que, &c.
Rem huc deduxit vt, &c.
Tous depuis le premier iusques au dernier, tous iusques à vn.
Ad vnum omnes.
Iusques auiourd'huy. In hunc diem.
Iusques à ce terme. Hactenus.
Iusques au nombril. Vmbilico tenus.
Il a esté battu iusques au sang.
Ad cruorem vapulauit.
Quelques-vns estudient iusques à en deuenir fols.
Aliqui ad insaniam studunt.
Payer iusques au dernier denier.
Ad denarium soluere.

Beuuez, mangez tant qu'il vous plaira iusques au cœur saoul.
Bibas, edas, quantum velis vsque affatim.
Prestez-moy cecy pour vn peu, pour peu de iours.
Concede mihi hoc, in, vel, ad paucos dies.
Ie vous supporteray iusques à ce que vostre pere l'ait sceu.
Eatenus te feram quoad pater resciuerit.
I'auray soin de cecy iusques à ce que i'aye appris, &c.
Mihi vsque curæ hoc erit, donec, vel, quod, vel, dũ sciero, &c.
Iusques icy il est innocent. Adhuc omni culpâ vacat.
Iusques au dernier Iour de Mars.
Vsque ad pridie calendas Aprilis.
Iusques à quand vous promenerez-vous? & repromenerez-vous? Quem ad finem ambulabis & redambulabis?
Iusques à quand vous remüerez-vous tant?
Quandiu te iactabis?
Il a esté absent iusques à present. Vsque adhuc abfuit.
Attendez iusques à mon retour. Expecta dum rediero.
Il m'a permis cecy iusques à mon retour.
Hoc mihi concessit quatenùs redirem.
Attendez iusques à mon retour. Expecta dum rediero.
Iusques à Athenes. Athenas vsque.
Ils ont fait voile depuis l'Asie iusques en l'Afrique.
Vsque ex Asiâ in Africam nauigarunt.

IVSTE. *v. Raisonnable.*

C'est vne chose iuste & raisonnable que. Par est vt, &c.
On l'estime iuste. Habet opinionem iustitiæ.
Tu fais iustement comme si tu me priois &c.
Similiter facis ac si me rogares, &c.
Iustement c'est bien dit. Scilicet quasi verò.

IVSTICE.

Mener en iustice. In ius deducere, vel, pertrahere, vel, vocare.
Il n'y a temps auquel il ne faille faire la iustice.
Nullum est tempus quod debeat iustitiâ vacare.
Estre intendant de la iustice. Iuri dicendo præesse.
Ne comparoistre pas en iustice au iour promis.
Ad vadimonium non venire, vel, vadimonium deserere.
Vser de seuerité en l'administration de la iustice.
Summam in iure dicendo seueritatem adhibere.
Exercer & rendre iustice soigneusement & equitablement.
Ius dicere æqualiter & diligenter.
Ne pouuoir auoir iustice. Ius suum obtinere non posse.
Distribuer & rendre la iustice egalement.
Iuris æquabilem tenere rationem.

Il nous a tirez en iustice. In ius nos duxit, vel, eduxit.
Aller en iustice. In ius ire, vel, ambulare.
Ayant receu quelque peu d'argent, il a fait contre toute iustice. Nummulis acceptis ius & fas omne deleuit, vel, violauit.
Il garde l'equité, la iustice.
Æquum & bonum cogit, vel, iudicat.
Estre en iustice, en procez.
Iudicio experiri, vel, iure experiri.
Rendre la iustice, tenir le siege de iustice. Ius dicere.
Il m'a appellé en iustice. Me in ius vocauit.
Il a basse iustice. Habet ius leuioris mulctæ.
Il a haute & basse iustice. Habet potestatem vitæ & necis.

IVSTICIER.

Bon iusticier. Iustissimus, vel, æquissimus, vel, integer iudex.
Grand iusticier. Æqui obseruantissimus, vel, recti ac iusti retinentissimus.

IVSTIFIER.

Se iustifier d'vn crime. Crimen diluere.
Excusez-vous, iustifiez-vous au maistre de vostre absence.
Purga te magistro, vel, apud magistrum de absentiâ.
Se iustifier d'vne faute. Culpam à se amouere.
Se iustifier d'vn larcin. Dicere causam de furto.

L A.

EN *ce lieu-là.* Eo loci, vel, loco, vel, eo in loco, vel, illic.
Par là, par ce lieu. Ea, vel, ista, vel, illac, vel, istac.
De là, de ce lieu. Illinc, vel, ex eo loco.
Là, à ce lieu, vers ce lieu.
Illò, vel, illuc, vel, istuc, vel, istò.

LABEVR.

Vne chose de grand labeur, de grand trauail & peine.
Res operosa, vel, laboriosa, vel, plurimi negotij, vel, multi sudoris ac laboris.
Par mon labeur. Operâ meâ.
Ce labeur est grand, & requiert l'aide de beaucoup de gens.
Hoc opus poscit multas manus.

LABOVRER.

Labourer la terre. Terram colere, vel, subigere, vel, arare, vel, rationem habere cum terrâ.

Labourer vn champ pour la seconde fois.
Nouare, vel, iterare agrum.
Loüer quelqu'vn à prix fait pour labourer la terre.
Aliquem ad arandum conducere.
Il a resolu de passer sa vie à labourer.
Addicit se agriculturæ.
Labourer & cultiuer la terre. Ferro terram subiicere, vel, subigere, vel, terram moliri, vel, terram vertere, vel, arare, vel, perstringere terram.

LABOVREVR.

Vn excellent laboureur. Callidissimus rerum rusticarum.
Estre laboureur. Agriculturam exercere, vel, facere.

LAICT.

Enfant qui succe encor le laict de sa nourrice.
Puer lactens.
Si tost qu'elles sont pleines elles ont du laict.
Continuo prægnantes lactescunt.
Ils ont succé cét erreur auec le laict de la nourrice,
Cum lacte nutricis hunc errorem duxerunt, vel, imbiberunt.
Vne metairie où il y a force laictage.
Villa abundans lacte.

LAID.

Qu'y a-il de plus laid? Quid magis deformatum, vel, inquinatum, vel, peruersum, est?
Qui est extremement laid.
Ad deformitatem insignis, vel, insigniter deformis.
Vn ieune homme vn peu laid.
Turpiculus adolescens.
Cette chose est tres-laide. Res illa ad deformitatẽ insignis est

LAIDEVR.

Laideur de visage.
Oris turpitudo, vel, formæ peruersitas.
Il a amoindry la laideur de ce crime.
Huius sceleris atrocitatem minuit.
Laideur du corps. Deformitas corporis.

LAISSER.

Laisser quelque chose à quelqu'vn par testament.
Alicui aliquid legare.
Laisser toutes autres choses pour en faire vne autre.
Rem præuertere cæteris, vel, rem antiquissimam habere.
Laisser vne memoire eternelle à ceux qui viendront apres nous
Statuere æternum monimentum posteris.
Laisser à dire ou faire quelque chose.

Prætermittere silentio, vel, tacitum aliquid præterire.
Il luy a laissé quelque peu d'argent en mourant.
Moriendo ei aliquantum pecuniæ reliquit, vel, aspersit.
Ie ne laisse point passer vn iour que ie ne, &c.
Nullum patior esse diem quin, vel, nullum diem intermitto, vel, prætermitto quin, &c.
Ie veux luy faire passer ce propos inutile.
Volo illum de sermone illo inutili deiicere, vel, dimouere.
Laissons cela. Id omittamus, vel, missa hæc faciamus.
Laisse le venir. Sine vt veniat, vel, sine illum venire, vel, fac illi veniendi copiam, vel, potestatem.
Ne le laissez pas approcher de vos papiers.
Ne illum ad tuas chartas admittas.
Laissez cecy, ne faites point cecy, ne dittes point cecy.
Omitte, vel, mitte istud.
Ie luy laisseray faire. Nihil ipsi repugnabo.
Si depuis ce temps-là ie n'eus laissé passer, perdre aucun iour,
Si ex eo tempore dies à me nullus intermissus fuisset.
Laisser courre les chiens. Canes emittere.
Il luy a laissé, ou legué la valeur de dix talens.
Illi decem talentorum rem reliquit, vel, legauit.
Laissez luy faire cela. Permitte id faciat.
Il ne luy a rien laissé. Nihil ipsi reliquit, reliquum fecit.
Quitter laisser vne entreprise. Rem susceptam deponere.
Laisser son esprit au cabaret. Mēté in popinæ nidore deponere,
Laisser l'aiguillon. Aculeum dimittere.
Laissons ces niaiseries-là. Abeamus ab his nugis.
Laisser prendre l'essor à vn oyseau. Auem emittere.
Laissez-moy aller. Mitte me, vel, dimitte me.
Ie te laisse faire tout ce que tu veux. Per me quiduis tibi licet.
Laissons ce soin-là à ceux qui viendront apres nous.
Maneat hæc cura posteris.
Il ne faut pas vous laisser tant boire.
Parcius bibendi potestas tibi est danda.
Ie vous laisse iouyr, ie vous quitte ma part de ce plaisir.
Remitto tibi istam voluptatem.
Tu luy as fait laisser l'estude pour le mener iouer.
Illum à literis ad ludum traduxisti.
Ce fruict laisse le noyau.
Id frugum genus nucleum dimittit.
Il faut luy laisser boire plus abondamment.
Largius bibendi potestas ei danda est, vel, permittenda.
Nous te laissons faire. Totum negotium permittimus tibi.

LAMBRIS.

Lambris ou planché d'vne maison.

Laquear, vel, laqueata contignatio domus.

LAMBRISSER.

Lambrisser de bois. Asseribus vestire, vel, ligneo lacunari munire

Maisons bien lambrissées. Pulcherrimè laqueata tecta.

Vn cabinet lambrissé. Laqueatum conclaue.

Lambrisser vne sale. Cœnationem laqueato opere contabulare

LAMENTABLE.

O spectacle deplorable, lamentable non seulement aux hommes, mais aux flots & riuages? O spectaculum non modo hominibus, sed vndis ipsis & littoribus luctuosum!

LAMENTATION.

Lamentations. Lugubres fletus, vel, lamenta, vel, lamentationes, vel, eiulatus, vel, ploratus.

LAMENTER.

Lamenter & pleurer la mort de quelqu'vn.

Alicuius mortem lamentari, vel, deplorare vel, lugere, vel deflere.

Pleurer & se lamenter.

Lacrymis ac tristitiæ se dare, vel, tradere se luctui.

Lamenter comme les petits enfans. Pueriliter eiulari.

LANCER. *v. Ietter. Pousser.*

Se lancer, se ietter sur quelqu'vn.

Irrumpere, vel, irruere, vel, se immittere in aliquem.

Ayant lancé son dard contre l'ennemy. Cum telum in hostem contorsisset, vel, emisisset, vel, telo in hostem coniecto, vel, emisso, vel, contorto.

Ietter, lancer vn dard.

Emittere, vel, coniicere, vel, contorquere telum.

Se lãcer au milieu des ennemis. Immittere se in medios hostes

Lancer son cheual. Equo impetum dare, vel, equum admittere, concitare.

Lancer loin des iauelots,

Longè tela eiicere, vel, coniicere, vel, promittere, vel, emittere,

Lancer vn cerf. Ceruum cubili exigere, vel, excitare.

Lancer, darder des iauelots contre quelqu'vn.

Hastas in aliquem torquere, vel, contorquere, vel, vibrare,

Courre la lance. Ludicra hasta decertare.

LANGAGE.

Auoir le langage en main.

Facultatem in dicendo habere, vel, expeditè loqui,

Langage qui sent sa vieillesse. Canescens oratio.

Parler d'vn langage imparfait & qui ne remplit pas l'oreille.
Mutila, vel, hiantia loqui.
Auoir vn langage poly. Eruditè & politè loqui.
Parler le langage d'Athenes. Atticè loqui.
Celuy qui parle mesme langage que nous.
Qui eiusdem linguæ societate nobis coniunctus est.
Vn langage pesant, vulgaire.
Plebeius & patrius sermo, vel, vernaculus sermo.

LANGARD. *v. Parler.*

Vn langard, vn grand parleur.
Verbosus homo, vel, loquax homo.
C'est vn langard, il ne peut contenir sa langue.
Linguam continere non potest, vel, frænare.

LANGVE.

Vn homme qui a bonne langue, qui parle facilement.
Homo linguâ celeri, vel, exercitatâ.
Tirer la langue. Linguam exerere, vel, proferre.
Garder sa langue de dire quelque mal.
Linguæ temperare, vel, cauere linguæ.
La langue maternelle.
Vernacula lingua, vel, patrius sermo.
Ie l'auois sur le bord de la langue.
In primoribus labris mihi erat, vel, versabatur.
Il a la langue vn peu grasse. empeschée.
Non habet liberam linguam, solutam, vel, expeditam.
Vne langue bien penduë. Lingua volubilis.
Il a la langue affilée.
Est lingua celeri, vel, exercitata.

LANGVIR.

Languir d'oisiueté. Otio languere, vel, torperé, vel, diffluere.
Faire languir dans les tourmens. Lento cruciatu torquere.
Faire languir quelqu'vn de regret. Desiderio conficere.
La ieunesse est toute languissante, & ne s'employe pas comme elle deuroit à l'estude. Languet iuuentus nec perinde atque deberet in studiis versatur, vel, torpet desidia iuuentus.
Languir. Languere animo, vel, languore confici.
Vne voix languissante. Semiuiua, vel, languens vox.
Il languit de lassitude. De lassitudine languet.
Languissant, & tout abbatu.
Languidus & eneruatus.
Languir, seicher de soif. Siti exarescere.
Il languit du regret qu'il a de vostre absence.
Tabescit, vel, contabescit tui desiderio.

LAPIDER.

Lapider quelqu'vn. Opprimere aliquem lapidibus, vel, ſaxis, vel, aliquem obruere, vel, appetere, vel, impetere ſaxis.

LAPS.

Par laps de temps. Temporis decurſu.

LAQVAIS.

Vn laquais, vn valet de pied. Seruus à pedibus, vel, ſeruus circumpedes, vel, pediſſequus.

LARCIN.

Il s'eſt rendu coulpable du larcin.

Aſtrinxit ſe furto, vel, obligauit.

Vn homme qui eſt verſé, experimenté, qui a pratiqué toute ſorte de larcin. Homo verſatus in omni genere furandi atque prædandi.

LARDER.

Ietter vn lardon contre quelqu'vn, larder quelqu'vn de paroles. Iacere, vel, mittere dicteria in aliquem.

Larder, garnir de lardons. Lardo figere, vel, ſuffingere.

Percer, larder quelqu'vn de fleſches.

Configere, vel, transuerberare aliquem ſagittis.

LARGE.

Eſtre eſtendu fort au large. Latè patere.

Au long & au large. Longè latéque.

Mettre du large, Laxare, vel, relaxare,

Il n'eſt pas ſi long que large.

Non æquè latus eſt ac longus.

Eſtre logé au large. Laxè habitare.

Vous eſtes large en promeſſes.

Prolixè promittis, vel, liberaliter polliceris.

LARGEMENT.

Largement, abondamment. Affatim, vel, abundanter, vel, copiosè, vel, maxima largitate.

LARGESSE. LARGEVR.

Faire largeſſe. Largè effuſéque donare, vel, copiosè largiri.

A qui l'on a fait quelque largeſſe. Munere largitus.

Il a fait beaucoup de largeſſe. Copiosè largitus eſt.

Faire largeſſe au peuple. Nummos populo ſpargere.

Largeur d'vn poulce. Pollicis latitudo.

LARMES. *v. Pleurer.*

Eſpandre beaucoup de larmes.

Effundere, vel, profundere vim lacrymarum.

Tirer, ou faire ſortir de larmes des yeux.

Lacrymas commouere.

Les larmes luy sont venuës aux yeux.
Lacrymæ illi obortæ sunt, vel, lacrymis se dedit.
Ses larmes ont esté essuyées.
Illius lacrymæ abstersæ sunt, vel, aruerunt.
Retenir ses larmes. Lacrymas, tenere, vel, continere.
Les larmes sortoient à tous de ioye qu'ils auoient.
Manabant omnibus gaudio lacrymæ.
Toute la ville fut en larmes.
Acerbissimus in vrbe luctus fuit.
Tirer les larmes à tout le monde.
Lacrymas, vel, fletum omnibus excitare.
Respandre abondance de larmes.
Vim lacrymarum profundere, vel, effundere.
S'abandonner aux larmes. Se in fletus proiicere.
Confit en larmes & en tristesse.
Lacrymis & mœrore perditus.

LARRON.

Receler vn larron. Excipere furem.
Ils sont soupçonnez d'estre larrons.
Cadit in eos suspicio furti.

LAS.

Ie suis las de pleurer.
Plorando fessus sum, vel, defessus, vel, defatigatus.
Las, recreu du chemin. De viâ fessus & languens.
Des membres las du trauail.
Defessa labore, vel, confecta membra.

LASSER.

Se lasser à faire quelque chose.
In re aliquâ faciendâ defatigari.
Renouueller l'attention de l'esprit qui estoit desia lassé.
Animum defessum integrare, vel, renouare.
Estre lassé du trauail. Languere de labore.

LASCHE.

Vn esprit lasche. Animus demissus, vel, dissolutus, vel, perculsus, vel, abiectus, vel, eneruatus.
Vn homme fort lasche. Homo singulari animi mollitia.
Lasche en ses actions. Remissus in agendo.
Qui a vn geste lasche & effeminé. Solutus & mollis in gestu.
Vn homme lasche, lent, effeminé.
Mollis, languidus, eneruatus homo.
Vn homme lasche & meschant. Homo animo paruo & prauo.
Vn cœur lasche. Humilis & imbecillis animus.
Vne voix molle, lasche, effeminée. Mollis vox atque muliebris,

Les hommes lasches & pusillanimes.
Ieiuno nimis animo & angusto homines, vel, demisso.
Le loisir les rend lasches & stupides.
Languescunt ac hebescunt otio.

LASCHEMENT.

Se porter laschement en quelque affaire.
Aliquid leui, vel, molli brachio gerere, vel, perfunctoriè, vel, negligenter, vel, leuiter re aliqua defungi.
Laschement. Dissolutè, vel, effœminatè, vel, ignauè; vel, imbecilliter, vel, languidè, remissè.
Vous demandez trop laschement, trop froidement.
Remissior es in petendo.
Faire quelque chose negligemment, laschement.
Aliquid dissolutè facere.
Il a supporté laschement ses douleurs.
Animo humili & imbecillo suos dolores tulit.
Faire quelque chose laschement. Abiectè aliquid facere.
Celuy-cy dispute fermement, celuy-là laschement.
Neruosè hic, ille remissè disputat.

LASCHER.

Faire lascher la prise. Rem è manibus extorquere.
Lascher d'entre ses mains. E manibus dimittere.
Lascher la bride à son cheual.
Equo remittere habenas, vel, equo fræna permittere.
Lascher les chables des nauires. Immittere rudentes.
Lascher quelque chose de son droict.
Decedere de suo iure.
La passion estant vne fois laschée, il n'y a point moyen de la retenir. Quod semel dimissum est coërceri reprimique non potest.
Ayant lasché la bride à son cheual. Equo admisso.
Lascher des lyons contre quelqu'vn.
Leones in aliquem emittere.
Lascher les prisonniers. Captiuos soluere.
Lascher vn oyseau. Auem emittere.
Il lascha la proye des mains. Prædam manibus emisit.
Il fit lascher quatre chiens qui empoignerent la beste.
Quatuor canes admoueri iussit qui feram occuparunt.
Si tu ne cesses de me fascher ie lascheray tous mes chiens apres toy, ou contre toy. Nisi mihi molestus esse desieris, v. si porrò mihi odio esse pergis, omnes ad vnum canes emittam in te.
Cecy lasche le ventre. Hoc aluum elicit, vel, ducit, vel, trahit, vel, soluit, vel, resoluit, vel, mollit, vel, li-

quat, vel, subducit, vel, mouet.

Les laitues seruent à lascher le ventre.

Ventri mouendo vtiles sunt lactucæ.

Lascher la bride.

Remittere, vel, laxare, vel, relaxare habenas.

LASCHETÉ.

Lascheté de courage.

Animi abiectio, vel, ignauia, vel, imbecillitas, vel, inertia.

LATIN.

Tourner en latin. Latinè reddere, vel, in latinum sermonem transferre, vel, latinis litteris commendare.

Estre sçauant en latin. Latinè scire.

Parler bien latin. Purè & latinè loqui, vel, commodè dicere latinè.

LAVER.

Se lauer d'vn cas qu'on iette sur nous.

Crimen diluere, vel, purgare.

Lauer la teste à quelqu'vn, luy parler des grosses dents.

Perfundere aliquem acerbioribus verbis.

Ie me laue les mains, ie ne me mesle point de ceste affaire.

Huic me negotio nihil interpono, vel, huic negotio meam operam non interpono.

Lauons les mains. Manus abluamus.

Mains qui ne sont point lauées. Illotæ manus.

Lauer sa bouche auec de l'eau froide.

Os frigida fouere, vel, abluere.

Se lauer la teste d'eau. Aquâ caput perfundere.

Se lauer d'vn crime imposé.

Impositum, vel, iniustum sibi crimen diluere.

Lauer la teste à quelqu'vn, mespriser quelqu'vn.

Verbis acerbius aliquem accipere, vel, asperiore aliquem obiurgatione perfundere.

LEÇON.

Dire & faire la leçon à quelqu'vn, luy monstrer ce qu'il doit dire. Alicui voce præire quid dicat.

Faire leçon, enseigner. Scholas habere.

Il n'y a point de leçon demain. Cràs non habebitur ludus, vel, cras ludus non aperietur, vel, cras vacabit schola, vel, musæ in crastinum feriabuntur.

LEGER.

Vne compagnie de cheuaux legers. Armatura leuioris equitatus.

Les cheuaux legers. Leuiores equites, v. expeditiores equites.

Leger & muable. Leuis, vel, volaticus, vel, inconstans.

Leger & dispos. Agilis, vel, alacer, vel, expeditus.
Des cheuaux legers qui courent viste. Equi concitatissimi.
Tu crois trop de leger. Non cautus es in credendo.
Il est leger, volage & inconstant. Animo leui est, & inconstãti.
Il vous estime leger afin de ne dire sot.
Leuem ne dicat ineptum te esse censet.

LEGISLATEVR.

Legislateur. Scriptor, vel, conditor legum.

LEGITIME.

Legitime de race. Certo patre natus,
Naistre d'un legitime mariage. Patre certo nasci.
Des enfans legitimes. Certi liberi.
Nais d'une femme legitime. Iustâ vxore nati.
S'enrichir par voyes & moyens legitimes.
Augere rem bonis & honestis rationibus.

LEGVER. *v. Laisser.*

Leguer par testament quelque chose à quelqu'un.
Legare aliquid alicui.
Il n'a rien legué à mon frere. Fratrem meum præteriit.
Il luy a legué ses biens, il l'a fait son heritier.
Hæredem eum scripsit, vel, reliquit.

LENDEMAIN.

Differer le lendemain. In crastinum differre.
Le lendemain qu'il, &c. Posterâ die quàm, &c.
Le lendemain de ce iour-là. Postridie huius diei.
Le lendemain au matin. Postero manè, vel, postridiè manè.
Le lendemain de mon départ de Paris.
Alterâ die, quàm Parisijs discessi.
Differer une affaire au lendemain. Procrastinarè negotium.
Le lendemain. Die insequenti, vel, proximè consequenti.

LENT

Il est un peu lent à parler. Lentulus est in dicendo.
Lent à faire. Lentus, vel, tardus in agendo.

LENTEMENT.

Marcher lentément. Lentè ire, vel, progredi tardius, vel, lentius incedere, vel, ambulare lento gradu.

LEQVEL.

Lequel que vous voudrez. Vterlibet, vel, vteruis.
Lequel de nous deux. Vter nostrum.
Lequel des deux a dressé les embusches à l'autre.
Vter vtri insidias fecit?
Lequel enfin de nous deux a le dessus.
Vter tandem nostrum superior.

LETTRES.

Lettres pleines de douceur.
Litteræ ſuauitate conditæ, vel, aſperſæ.
Lettres qui anſioncent la victoire. Litteræ victrices.
Bailler à quelqu'vn des lettres à porter.
Committere alicui litteras, vel, credere.
Il a enuoyé lettres ſur lettres par leſquelles il le remercie.
Gratias aliis ſuper alias epiſtolis ipſi agit.
Lettres qui blanchiſſent & s'effacent.
Litteræ caducæ, vel, fugientes.
Lettres frequentes, enuoyées ſouuent ou bien-toſt les vnes deuant les autres. Crebræ litteræ.
Lettre de faueur, de recommandation.
Commendatitiæ litteræ.
Enuoyer des lettres en forme de requeſte.
Litteras ſuppliciter mittere.
I'ay receu vne lettre de vous. Vnas à te litteras accepi.
Fais que tes lettres viennent viſtement au deuant de moy.
Fac vt obuiæ mihi tuæ litteræ volent.
Lettre eſcritte à la haſte.
Epiſtola plena feſtinationis & pulueris.
Ouurir vne lettre. Epiſtolam explicare, vel, reſignare.
Des lettres fort amples. Fuſiſſimè ſcriptæ litteræ.
Prendre vne choſe au pied de la lettre.
Rem ad verbum accipere, vel, interpretari.
On ne reçoit plus de vos lettres. Conquieſcunt litteræ tuæ.
Enuoyer des lettres à quelqu'vn.
Litteras ad aliquem ſcribere, vel, mittere, vel, dare.
Il m'a rendu les lettres ſans eſtre décachetées.
Litteras integro ſigno mihi reddidit.
Ce me ſont lettres cloſes, ie n'y cognois rien.
Mihi tenebræ ſunt, vel, hæc abdita mihi ſunt atque tecta.
Lettres de compliment.
Refertæ officio litteræ, vel, litteræ officij & amoris plenæ.
Enuoyer des lettres de recommandation a quelqu'vn.
Commendatitias litteras ad aliquem dare.
Lettres patentes. Auctoritas, vel, teſtificatio perſcripta.
La copie d'vne lettre. Litterarum exemplum.
Ie reçoy peu de lettres de toy, mais elles me ſont fort agreables.
Raras quidem, ſed ſuaues à te accipio litteras.
Homme qui eſt ſans lettres & ſçauoir. Homo illiteratus.
Lire touchant des lettres. Recitare litteras.
Il m'a fait tenir vos lettres.

Curauit tuas ad me litteras perferri.
Ie vous escris rarement parce que ie ne trouue personne à qui donner mes lettres, que ie ne sçay à qui les enuoyer.
Rarius scribo quod non habeam idoneum cui dem, aut quò mittam nesciam.
Il a des lettres, il est assez lettré tant en Latin qu'en Grec.
Cùm Latinis litteris, tùm Græcis satis eruditus est.
Addresser vne lettre. Epistolam inscribere.
Deux lettres de mesme teneur.
Eodem exemplo binæ litteræ.
Il y a long temps que ie n'ay receu de vos lettres.
Litteras tuas iamdudum desidero.
Ie n'ay encore peu tirer aucune lettre de luy.
Nullam ab eo epistolam elicui.
Sa lettre a esté publiée. Emanauit, vel, exiuit eius epistola.
Plier vne lettre. Epistolam complicare.
Il m'a enuoyé des lettres tres-piquantes contre Cesar.
Misit ad me litteras in Cæsarem ardentes.
Faire response aux lettres de quelqu'vn.
Litteris alicuius persoluere.
Vn temps sans lettre. A litteris tempus mutum.

LEVÉE.

Les leuées qui se font sur les Citez. Tributa Ciuitatum.
Il a fait tout plein de nouuelles leuées sur les Villes.
Multum æris alieni noui ciuitatibus contraxit, vel, à ciuitatibus exegit.
Entourer la ville d'vne leuée. Aggere vrbem cingere.
Faire vne leuée. Aggerem excitare, vel, extruere.

LEVER.

Se leuer de terre. Erigere se à terrâ.
Se leuer pour faire honneur à quelqu'vn.
Honorificè consurgere, vel, assurgere alicui.
Se leuer contre quelqu'vn, & se mocquer de luy.
Aliquem insultare.
Leuer des soldats, Militum delectum habere, vel, milites conscribere, vel, decuriare, vel, legere, vel, cogere.
Il a leué vne grosse armée.
Ingentem exercitum confecit.
Leuer la main ou vn baston pour frapper quelqu'vn.
Extollere manum, vel, bacillum ad aliquem feriendum.
Faire leuer du lict. E lecto excitare.
Faire leuer quelqu'vn qui supplie à genoux Supplicem erigere.
Le leuer du Soleil. Sol oriens, vel, solis exortus, vel, ortus.

Le Soleil estant desia leué. Iam exorto Sole.
On se leua & on luy fist la reuerence.
Assurrectum est illi.
On leue bien de l'argent dessus cette Prouince.
Magnæ pecuniæ ex eâ Prouinciâ erogantur.
Qu'ils se leuent de deux l'vn. Alterni surgant.
Leuer des deniers qu'on a imposé.
Exigere, vel, cogere imperatam pecuniam.
Tous se leuent par honneur quand il approche.
Venienti assurgunt omnes.
Faire leuer les bestes de leurs tanieres.
Excitare feras è latibulis.
Se leuer debout. In pedes se erigere.
On ne peut leuer aucun denier sans l'Edict du Roy.
Nummus nullus sine Regis edicto moueri, vel, commoueri potest.
Leuer, assembler des soldats.
Cogere, vel, describere milites, vel, cogere manum.
S'estant leué sur son coude. Leuato corpore in cubitum.
Au leuer du Soleil. Ad ortum solis.
Deuant que de leuer boutique.
Priusquam officinam institueret.
Leuer, trousser sa robe. Colligere vestem.
Leuer ses gands de terre.
Iacentes humi chirothecas tollere, vel, colligere.
Leuer, ou faire leuer des deniers sur quelqu'vn.
Pecunias ab aliquo exigere, vel, alicui imperare.
Leuer vne armée de pied, d'infanterie.
Pedestres copias comparare.
Nous leuons des soldats. Habemus delectum militum.
Leuer quelque chose de terre. Tollere, vel, attollere aliquid.
Leuer l'anchre. Anchoras soluere, vel, tollere.
Il commande qu'on leue le mas, qu'on desplie les voiles, & qu'on leue les anchres. Malum erigi, vela fieri, anchoras præscindi, vel, solui imperat.

LEVEMENT.

Leuement de deniers. Exactio pecuniarum.

LIAISON.

Liaison des mots. Connexio verborum, vel, textura verborum
Discours où il y a de la liaison. Oratio cohærens, vel, sibi constans, vel, oratio æqualiter ingrediens & constanter.
La fin n'a point de liaison auec le commencement.
Initio non cohæret, vel, respondet, vel, consentaneus est finis.

Ton discours n'a point de liaison.
Sermo tuus nullam habet conexionem, vel, non cohæret.

LIARD.

Personne n'a touché vn liard de mes biens.
De facultatibus meis teruncium non attigit quisquam.
On n'a pas dépendu vn liard.
Nullus sumptus factus est, ne teruncius quidem.
Tu ne donnerois pas vn liard. Ne teruncium quidem dares.

LIBERAL.

Estre liberal à ses despens, faire liberalité de ses propres moyens. De suo largiri.
Vn homme liberal.
Liberalis homo, vel, prolixâ & beneficâ naturâ homo.
Vous vous estes monstré liberal à l'endroit de plusieurs personnes. Liberalitas tua latiùs patuit.
Liberal en paroles. Oratione beneficus.
Liberal. Largus, vel, beneficus, vel, liberalis.
Il est liberal en ces choses. Liberalis est harum rerum.
Les Arts liberaux. Artes ingenuæ, vel, libero homine dignæ.

LIBERALITE'.

Vser de liberalité enuers quelqu'vn.
Benignè facere alicui:
Par la liberalité du Roy.
Regis liberalitate, vel, magnificentiâ, vel, munificentiâ.
Il a fait liberalité aux pauures de ses propres moyens.
De suis facultatibus pauperibus largitus est.

LIBERTE'.

Nous auons liberté de sortir de la maison.
Copia est vt ex ædibus pedem efferamus.
Defendre sa liberté. Libertatem vindicare.
Viure en liberté. Liberè & solutè viuere.
Chercher la liberté. Libertatem sequi.
Si i'ay le moins du monde de liberté.
Si vllam partem libertatis tenebo.
Encor que toutes choses fussent en ma liberté.
Etsi omnia mihi solutissima essent.
Abandonner sa liberté. Libertatem proiicere.
Donner liberté à son esclaue. Libertatem seruo concedere, vel, seruum ad libertatem vocare, vel, manumittere.
Se mettre en liberté. Libertatem capessere, vel, se in libertatem vindicare.
Recouurer la liberté. Libertatem recipere, recuperare.
Affranchir, mettre quelqu'vn en liberté. Asserere aliquem.

manu, vel, vendicare, vel, vindicare, vel, asserere aliquem in libertatem, vel, aliquẽ manu emittere, vel, manu mittere.
Il s'est priué luy-mesme de sa liberté.
Ipse sibi libertatem abiudicauit.
Affranchir, mettre son esclaue en liberté par son testament.
Scribere seruo libertatem.

LIBRAIRIE.

Vne librairie. Bibliotheca, vel, libraria.
Dresser vne librairie. Bibliothecam conficere.
Ta librairie m'a esté ouuerte aussibien que si tu y eusses esté.
Mihi tui libri patuerunt non secus ac si ipse adfuisses.

LIBRE.

Vn homme libre.
Homo sui iuris ac mancipij, liber.
I'ay ce chemin libre. Is mihi cursus patet.
Il m'a laissé cecy libre. Liberum id mihi permisit.
Vous estes trop libre à parler.
Liberioris es linguæ, vel, liberiore vteris linguâ.
Pleust à Dieu qu'il me fust libre de me seruir de vostre conseil. Vtinam mihi esset integrum tuo vti consilio.

LIBREMENT.

Ie diray librement ce que ie penseray.
Apertè profitebor quid sentiam.
Librement. Ingenuè ac liberè.

LICE.

Entrer en la lice. Descendere in campum, vel, in aciem, vel, in certamen venire.

LICENCE.

La licence de violer les amitiez ne doit estre supportée.
Libido violandæ necessitudinis ferri non debet.
La licence des meurtres.
Gladiorum impunitas.
Des lettres de licence.
Literæ relationis in album doctorum.
Il est pourueu de ses licences.
In doctorum collegium est adscriptus.
Il prend ses licences en droict Canon.
Vtriusque iuris doctor renunciatur, vel, adciscitur in iura dignationemque iurisperitorum.

LICENTIER, *v. Congedier.*

Licentier des troupes, les enuoyer.
Milites dimittere, vel, missas facere legiones.
Se licentier, prendre de la liberté.

Licentiùs & liberiùs viuere, vel, maiorem viuendi licentiam & libertatem adhibere.

LICITE, *v. Permis. Loisible.*

Que personne ne pense qu'il soit loisible.
Ne quis licere id putet.
Il n'est pas licite de faire cela. Illicitum est hoc agere.
Quand, apres que quelqu'vn s'est pariuré il n'est pas licite de le croire. Vbi quis peierarit ei nefas est credi.

LICT.

Faire vn lict. Lectum sternere, vel, componere.
Se mettre au lict. Lecto, vel, in lectum se recipere.
Aussi-tost que nous sommes allez au lict.
Vt cubitum discessimus.
Demeurer au lict malade. Lecto detineri, vel, affixus teneri.
Il estoit au lict lors que, &c. Decubuerat cum, &c.
Le lict d'vne riuiere. Amnis alueus.
Faire proprement son lict.
Lepidè lectum sternere, vel, consternere.
Couurir les licts de tapis d'escarlatte.
Purpureis peristromatis lectos sternere.

LIE.

La lie du peuple, le menu peuple.
Sordes vrbis ac fæces, vel quisquiliæ.
Du vin plein de lie. Fæculentum vinum.
Du vin sans lie. Defæcatum vinum.
De toute la lie du peuple, & des esclaues.
Ex omni fæce vrbis atque seruitio.
Le commun peuple, la lie du peuple, le petit peuple, la populace. Postremi homines.

LIEN.

Garrotter quelqu'vn de liens. Iniicere alicui vincula, vel, vinculis aliquem constringere, vel, deuincire.
Rompre les liens. Vincula rumpere, vel, reuellere.
Lier plusieurs choses ensemble d'vn mesme lien.
Vnâ complexione multa deuincire.
Estre attaché auec des liens. Vinculis astringi, vel, colligari, vel, constringi, vel, deuinciri.
Les liens de l'amitié sont fort estroits.
Arctissima sunt amoris vincula.

LIER.

Lier & attacher ensemble.
Coniugare, vel, colligare, vel, connectere, vel, copulare.
Lier quelqu'vn à vn poteau. Ad columnam alligare.

Lier ou boteler du foin. Fœnum in manipulos colligere.
Lier plusieurs choses ensemble.
Vnâ complexione multâ deuincire.
Ils se laissent lier à la volupté.
Tradunt se voluptatibus constringendos.
Ces choses s'entretiennent & sont liées par ensemble.
Apta hæc, & colligata sunt inter se.
Lier quelque chose auec vne ficelle. Funiculo aliquid obligare.
Lier quelqu'vn à vn pau. Aliquem palo, vel, ad palũ alligare.
Estre lié par ses debtes. Necti ob æs alienum.
Lier les vignes. Vites alligare, vel, adminiculare, vel, adminiculari, vel, pedare, vel, maritare.

LIEV.

La iustice n'a point de lieu.
Nullus est ampliùs iustitiæ locus.
Lieu de plaisance & écarté.
Locus amœnus & arbitris remotus.
Vn certain lieu determiné. Certus ac definitus locus.
Il se promene au lieu d'estudier.
Ambulat cum studere debet, vel, cum ipsi studendum sit.
Il a pris vengeance sur soy-mesme au lieu de nous.
Nostram vicem vltus est ipse per se se.
Seruir au lieu de quelque chose.
Vicem alicuius rei reddere, vel, præstare.
Il fut condamné au lieu de son compagnon.
Pro socio damnatus est.
Lieu d'honneur pour haranguer. Locus amplissimus ad dicẽdũ.
En temps & lieu. Suo loco ac tempore.
Ie ne sçay en quel lieu il est. Vbi terrarum sit nescio.
Lieux déuoyez. Abrupta & deuia loca.
Le Iuge s'est porté sur le lieu.
In rem præsentem venit, vel, iuit iudex.
Issu de bas lieu.
Ignobili loco natus, vel, humili atq; obscuro loco oriundus.
Il n'a lieu du monde où il se puisse reposer.
Ei nullus est vsquam consistendi locus.
En quel lieu qu'ils soient. Vbicumque terrarum sint.
En quelque lieu. Alicubi, vel, vspiam.
Il pleuroit au lieu de se resiouyr. Flebat cũ lætari debuisset.
Vne femme de bon lieu. Liberalis vxor.
Des personnes de bas lieu, & qui se sont auancez subtilement.
Ignoti homines & repentini argutè ad altiora progressi.
Vn lieu haut & esleué. Locus præcelsus atque sublimis.

Ie feray cela au lieu de vous.
Succedam eo vicarius tuo munere.
Des lieux vuides & salutaires.
Inania loca & ingenti vasta solitudine.
Il a harangué d'vn lieu haut, esleué, eminent.
De superiori loco dixit.
En mesme lieu. Inibi, vel, ibidem.
Il tient le second, ou le troisiesme rang en ceste cause.
Est secundarum, vel, tertiarum partium, hac in causâ.
Ie te baille le premier lieu. Priores, vel, primas partes tibi decerno, vel, tribuo, vel, concedo.
I'ayme mieux estre en tout autre lieu qu'icy.
Vbiuis quàm hic esse malo.
De mesme lieu. Indidem.
En quelque lieu que tu voudras. Vbiuis.
Il est né de bas lieu. Tenui loco natus est.
Les loix de Licurgus ont encore lieu.
Vigent adhuc leges Licurgi.
Cette consideration a beaucoup de lieu.
Hæc causa plurimum valet.

LIEVTENANT.

Lieutenant tenant la place d'autruy, Lieutenant ayant droict en son absence. Vicarius alieni iuris.
Lieutenans des Roys dans les Prouinces. Præfecti Prouinciarũ.
Choisir quelqu'vn pour son Lieutenant. Aliquem sibi legere.
Vn Lieutenant general.
Vrbanus peregrinusque prætor primarius.
Lieutenant de quelqu'vn. Legatus, vel, vicarius alicuius.
Lieutenant du Roy en Normandie. Prorex in Normania.

LIGNAGE.

Issu de grand lignage. Summo loco, vel, summo genere natus.

LIGNE.

Tirer vne ligne au pinceau. Lineam ducere penicillo.
Lignes tirées au portraict. Lineamenta.
Mettre, ou faire entrer en ligne de compte.
In rationes inducere, vel, referre.
Fait à la ligne. Ad amussim factum.

LIGVE, LIGVER.

Il y a de grandes ligues de toutes parts.
Laboratur vehementer.
Les ligues ne plaisent point. Factiones non placent.
Se liguer par ensemble. Mutuo fœdere coire, vel, mutuum inire fœdus, vel, mutuum fœdus percutere.

Limer & polir. Limare, vel, limâ expolire, vel, elimare, vel, perpolire.

Il a limé son discours. Orationem suam perpoliuit.

I'ay long temps limé & trauaillé ces liures.

Diù multumque hi libri meis in manibus fuerunt.

Limer vn poëme. Poëma elaborare, vel, ad limam reuocare.

Limer de l'or. Aurum limare, vel, polire, vel, perpolire, vel, limâ detergere, vel, limâ polire.

LIMITER.

Limiter & borner. Definire, vel, terminare.

Limitez moy ce que ie feray. Quid faciam perscribe.

Les Cieux limitent, bornent nostre veuë. Cœlestes orbes visum nostrum definiunt, vel, terminant, vel, determinant.

Limiter la depence domestique. Domesticos sumptus præfinire, vel præscribere, vel, domesticis sumptibus modum statuere.

LIMITES.

Designer certains limites que l'on n'ose passer.

Certos fines terminosque constituere, vel, præscribere, vel, definire, vel, circumscribere, vel, circumdare cancellos extra quos egredi non possis.

Cecy n'a aucunes bornes ny limites.

Hoc non habet definitam aliquam regionem.

LIRE.

Lire, & relire les preceptes. Præcepta crebrò regustare.

Lire les poëtes.

Poëtas euoluere, vel, voluere, vel, percurrere, vel, peruolutare.

Lire vn liure de grande affection.

Librum deuorare, vel, legere diligenter.

I'ay employé tout mon loisir à lire Ciceron.

Otium in legendo Cicerone consumpsi.

Lire les roolles des Senateurs. Recitare Senatum.

Lire des lettres à haute voix. Recitare litteras.

Nous lisons que Cesar, &c.

Memoriæ proditum est, vel, traditum est Cæsarem, &c.

Ie ne fais autre chose que lire.

Nihil mihi temporis à legendo vacat.

Ie ne veux pas que vous lisiez Plaute.

Nolo te accedere ad lectionem Plauti.

Frequente lecture des Poëtes.

Pertractatio, vel, lectio frequens Poëtarum.

LISTE.

Prendre ou donner la liste des biens & des seruiteurs.
Bona & seruos censere.
Faire vne liste de tous.
Omnes numerare, vel, numerando percensere.
Faire la liste des Senateurs & des Soldats.
Legere Senatum & milites.
Faire la liste des soldats.
Recensio militum.
Faire la liste de ses obligations.
Referre sua nomina in codices, vel, tabulas.
Faire la liste des enfans & des moyens de quelqu'vn.
Alicuius sobolem & pecunias censere.

LIVRE, *Poids.*

Mettre le poids d'vne liure.
Addere pondo libram.
La quatriéme partie d'vne liure. Pondo quadrans.

LIVRE.

On lit communement ces liures là.
Libri illi versantur inter manus, vel, hi libri frequenti lectione voluuntur.
Il tient tousiours ce liure entre les mains.
Hunc librum de manibus ponere non solet.
Il est tousiours sur les liures. A libris nusquam discedit, vel, semper affixus est libris, vel, libris continenter adhærescit, vel, incumbit.
Mettre vn liure en lumiere.
Librum publicare, vel, vulgare, vel, edere in lucem.

LIVRER.

Liurer la bataille. Prælium committere, vel, congredi, vel, conserere manus.
Liurer quelqu'vn à vn autre pour le faire mourir.
Proiicere, vel, dedere aliquem alteri ad necem.
Ils se sont liurez à ma discretion. Se mihi dediderunt.
Liurer vne mesme somme d'argent entre les mains.
Pecuniæ vim dare, vel, tradere in manus.
Liurer vne forteresse entre les mains des ennemis.
Arcem hostibus prodere, vel, tradere, vel, deuertere.
Ie vous liure cét homme de main en main.
Hominem tibi trado de manu in manum.
Demander qu'on liure quelqu'vn pour estre puny.
Deposcere aliquem in suplicium.
Estre liuré entre les mains des bourreaux. Ad crucem

rapi, vel trahi.

Il a liuré plusieurs batailles, ausquelles il a eu le dessus.
Plurima prælia secunda gessit, vel, fecit.

LOGER.

Loger quelqu'vn. Aliquem excipere, vel, accipere hospitio, vel, recipere in tectis.

Me receuãt vous logez vn hoste, nõ une personne qui soit venuë pour vous piller. Me hospitem non expilatorem excepisti.

Il est venu loger icy. Habitatum huc commigrauit, vel, hoc in domicilium immigrauit.

Auec quelques-vns qui ont logé en la mesme maison.
Cum diuersoribus quibusdam

S'estant allé loger en vne hostellerie.
Cùm in quandam tabernam diuertisset.

Estre logé magnifiquement. Lautè habitare.

Il loge tantost en vne maison tantost en l'autre.
Domo sæpiùs migrat, vel, in alias domos sæpiùs exit.

En quelle hostellerie logerez-vous.
In quod hospitium diuersurus es.

Loger chez vn hoste.
Apud, vel, ad hospitem diuertere, vel, diuersari.

Il m'a inuité de loger chez luy.
Hospitio me inuitauit.

Loger en vne maison de loüage. In conducto habitare.

Ils logent proche l'vn de l'autre.
Quàm proximè alter ab altero habitat.

Loger sans qu'il en couste rien. Gratis habitare.

Il est logé au large, magnifiquement.
Laxè habitat, magnificè.

Il m'a logé en sa maison. Me hospitio accepit, vel, recepit.

Estre bien logé. Commodè, vel, optimè habitare.

I'ay esté logé chez luy magnifiquement.
Apud eum lautè diuersatus sum.

LOGIS.

Changer de logis.
Domo migrare, vel, demigrare, vel, exire in alias domos.

LOING.

Ne pense-tu pas qu'il soit si loing d'icy.
Non cogitas hinc longiùs abesse?

Combien estes-vous loing de ces qualitez?
Ab his rebus quàm longè abes?

Il est loing de moy.
A me abest, vel, indè procul est, vel, disiunctus est à me.

Pour ne m'esgarer trop loing. Ne longiùs abeam,
Mon oraison a esté plus longue que ie ne voulois.
Oratio longiùs fluxit quàm volebam.
Preuoir de loing. Longè ante videre.
Lieux fort loings l'vn de l'autre. Disiunctissimi loci.
N'estre pas loing de ce lieu-là. In vicinitate versari.
Ie suis bien loing de faire cela.
Multum abest vt id acturus sim, vel, agam.
Lieux loingtains. Distantes, vel, longinqui loci.
Prester l'oreille de loing, estre attentif à ce qui se dit.
Subauscultando procul quid narretur attendere.
Les nations qui sont bien loing. Procul positæ nationes.
Loing de la mer. Procul à mari.
Il est bien loing d'icy. Abest longè gentium.
Si on se bat de loing, on se sert de flesches, si de pres on se sert d'espée. Eminùs sagittis, cominùs gladiis vtimur.

LOISIBLE.

Selon qu'il estoit loisible pour lors.
Quæ tum erat potestas, vel, licitum erat.
A qui il n'estoit pas loisible par les loix de faire testament.
Cui testamenti actio nulla esset, vel, qui testamenti faciendi ius per leges nullum haberet.
Pourueu qu'il soit loisible. Modò fas sit, vel, liceat.
Ils n'estiment pas loisible de nommer cela.
Hoc illi nefas habent nominare.
Toutes choses vous semblent estre permises.
Omnia vobis licere videntur.

LOISIR.

Auoir grand loisir. Otio affluere, vel, abundare.
Ie n'ay pas le loisir de respirer.
Respirandi locus mihi non est.
Me voilà maintenant de loisir. Nunc iam sum expeditus.
Ie n'ay pas le loisir de m'arrester.
Cunctandi copia non est.
Auoir loisir de faire quelque chose. Otium, vel, spatium, vel, tempus vacuum habere ad aliquid agendum.
Chose à laquelle faut vn grand loisir pour la faire.
Otij plurimi res.
Vos affaires vous donnent-elles tant de loisir?
Tantum ne abs re tuâ otij tibi est?
Prendre le loisir de faire quelque chose.
Tempus sibi ad rem aliquam seponere, vel, sumere otium ad quidpiam agendum.

Estre de loisir. Otio frui.

Trouuer quelqu'vn de loisir. Aliquem otiosum nancisci.

Si tu as le loisir. Si es animo vacuo, vel, si commodum est, vel, si vacat, vel, si vacas.

Tout à loisir. Per otium, vel, otiosè, vel, ex otio.

Quand i'auray plus de loisir.

Cum otiosus ero, vel, cum plus otij nactus ero.

Autant de loisir que i'auray.

Quantum temporis vacabit.

A vostre commodité, à loisir.

Quod commodo tuo facere possis.

Iouyr d'vn parfait loisir. Liquidissimo otio perfrui.

Il faut deliberer de la chose plus à loisir.

Hac de re maturiùs deliberandum.

Si i'ay le loisir d'aller à Paris ie vous verray. Si mihi spatium, vel, otium erit Lutetiam eundi istic te videbo.

Ie ne puis trouuer vn moment de loisir.

Nullum mihi tempus vacuum ostenditur.

Contempler quelque chose à loisir.

Otiosè aliquid ac contemplatè considerare.

Petit à petit, tout à loisir. Pedetentim, vel, gradatim.

Ie n'ay pas le loisir de vous escouter.

Non opera mihi est audire vos.

Des ouuriers qui sont de loisir. Vacui operarij.

Ie n'ay aucun loisir d'enseigner.

Nullum habeo docendi locum.

Donnez-moy loisir de respondre. Da mihi respondendi locum

I'ay escrit cecy à loisir. Per otium hoc scripsi. (cabis.

Vous m'escrirez si vous estes de loisir. Scribes ad me si va-

Homme de loisir, qui n'a rien à faire. Expeditus, vel, solutus, vel, liber, vel, nullâ, occupatione implicatus.

Ces choses demandent vn plus grand loisir.

Hæc maioris sunt otij.

Quand nous aurons plus de loisir.

Cum in otium venerimus, vel, cum plus otij nacti fuerimus.

LONG.

Long-temps deuant. Multò ante.

Ce liure est trop long.

Huius voluminus magnitudo longiùs processit.

Se pourmener le long de la mer. Secundùm mare ambulare.

Escrire tout au long. Plenè scribere.

Escrire plus au long.

Scribere verbosiùs, vel, plura, vel, pluribus verbis.

I'ay esté plus long en cette lettre que ie ne voulois.
In his litteris longior fui quam ego vellem.
I'ay preueu cét accident long-temps deuant.
Longè futurum hunc casum prospexi.
Cela est bien long à dire. Longum est ea dicere.
Que vous estes long-temps à ce que vous faites.
Quàm lentus es.
Pour faire court, pour n'estre trop long.
Ne multa, vel, ne multis, vel, ne diutiùs vos teneam, vel, ne diutiùs morer.
Vous auez esté trop long en cela.
Multus, vel, nimius, vel, multus & insolens in eo fuisti.
Les rosiers s'estendent en long & en trauers selon la disposition des eschalats. Secundum palos in rectum & transuersum concinnatos propagari rosaria & dilatari solent.

LONGVE.

Vne longue epistre. Grandior epistola.
On le surmonte à la longue. Diuturnitate superatur.
Vne barbe longue. producta barba, vel, prolixa.

LONGVEMENT.

Ie l'ay attendu fort longuement.
Quàm diutissimè illum expectaui.

LONGVEVR.

La longueur du temps. Temporis diuturnitas.
Prolonger, tirer la guerre en longueur.
Bellum producere, vel, protrahere.
Il n'a que deux lieuës en longueur.
Duas non ampliùs leucas in longitudinem obtinet.

LORS. *v. Alors.*

Il vint pour lors. Id temporis aduenit.
Lors. Tunc, vel, tunc temporis, vel, hoc, vel, id temporis.
Deslors. Iam, vel, iam tùm.
Lors qu'il luy plaisoit. Cum, vel, dum ei placebat.
Ce fut alors que, lors finalement. Tum vero.
Pour lors que. Tum cum.
Lors que ie luy plaisois d'auantage.
Tùm cum ei maximè placebam.
Deslors qu'il estudioit. Iam tùm cum studeret.
Iusques alors.
Ad illud vsque tempus, vel, ad id tempus.
Deslors. Ex eo tempore, vel, ab illo tempore.
Lors, alors, pour lors.
Per id temporis, vel, eo tempore, vel, ea tempestate.

Lors il se prit à rire, à faire de l'estonné, à regarder de toutes parts. Enim verò iste ridere, mirari, circumspicere.

LOVAGE, *v. Loüer.*

Il ne payoit point de loüage de la maison où il demeuroit.
Gratis habitabat.
Auoir quelque chose à loüage.
Habere aliquid conductò, vel, conductum.
Prendre à haut loüage. Magno conducere.
Bailler à loüage. Locare.
Vne maison de loüage.
Domus meritoria, vel, conducta, vel, conductitia.
Il paye trente escus de loüage de sa maison.
Triginta aureis habitat.
Vn locataire qui tient vne maison à loüage.
Domus conductor, vel, ædium inquilinus.
Il l'a pris à loüage pour trauailler.
Ad operandum eum conduxit.

LOVABLE.

Il est extremement loüable. Summè laudandus est.

LOVANGE.

La loüange de Louys XIII. est espanduë par tout.
Ludouici XIII. laus longè latéque diffusa est.
Il me donne mesme loüange qu'à toy. Me cum tuâ laude coniungit, vel, mihi tuam laudem impertit.
Sa loüange se diminuë. Laus illius senescit, vel, de illius laude pars aliqua decedit.
Vostre frere n'a aucune part auec vous en cette loüange, ne la diminuë aucunement.
Nihil sibi frater tuus ex eâ laude decerpit.
Remporter la loüange d'auoir mis fin à vne guerre.
Perpetrati belli gloriam referre, vel, reportare.
Il me donne la loüange d'auoir sauué nostre Empire.
Mihi salutem Imperij adiudicat, vel, adscribit.
Qui raconte les loüanges de quelqu'vn.
Buccinator laudum alicuius, vel, præco laudum alicuius.
Loüange qu'on attend, & qui est quasi deuë.
Desponsa & destinata laus.
Il employe tout son soing & toute sa diligence à acquerir de la loüange de toutes parts. Omnem curam cogitationémque ponit in omnium laude vndique colligenda.
Ce qu'il auoit mis bien haut par les loüanges, il l'a bien rabaissé par apres. Quod priùs laudando auxerat, vituperando afflixit.

Qui ne sçait en quoy consiste la vraye loüange.
Imperitissimus solidæ laudis.
Il fait tout son effort pour s'acquerir de la loüange.
Incumbit ad laudem toto pectore.
Cecy est estimé digne d'vne grande loüange.
Magnâ hoc & illustri in laude ponitur.
Ie luy ay donné autant de loüange que, &c.
Tantum ei laudis impertij quantum, &c.
On ne parle plus gueres des loüanges d'Alexandre.
Consenuit laus Alexandri.
Tout retentit de vos loüanges.
Laudibus tuis omnia circumsonant, vel, personant.
Ie vous promets que ie seray la trompette & le heraut de vos loüanges. Me buccinatorem, vel, præconem laudum tuarum fore polliceor.
Toute son oraison a esté à la loüange de Cesar.
Cæsarem oratione perpetuâ laudauit.
Estre comblé de loüanges Omni laude cumulari.
C'est vne chose de loüange de bien parler Latin.
In magnâ laude ponendum rectè loqui Latinè.
Il luy a donné vne loüange qu'il n'a point merité.
Falsam ei laudem astrinxit.
Tu t'es acquis de la loüange en cela.
Ex eâ re tibi laudem asciuisti.

LOVER.

Loüer fort quelqu'vn. Aliquem cumulare multis laudibus. vel, extollere verbis ad cœlum, vel, in cœlum laudibus efferre.
Cela vous fera loüer. Id tibi laudem afferet, vel, accerset, vel, hoc tibi futurum est laudi.
On loüa Metellus de cela, Metello id laudi datum est.
Estre loüé. Laudem ferre, vel, inuenire, vel, reportare, vel, laudibus affici, vel, ornari laude.
Ils seront loüez à tout iamais. In æterna laude versabuntur.
Chercher d'estre loüé. Quærere, vel, captare plausum, vel, laudem, vel, aucupari, vel, consectari laudem.
Loüer quelqu'vn pour quelque chose. Cuipiam aliquid laudi dare, vel, in laude ponere aliquid alicui.
Loüer quelqu'vn en chantant.
Prosequi laudes alicuius ad cantum.
Il a loüé en passant legerement Cesar.
Leuiter Cæsarem aspersit laudibus, vel, Cæsaris laudes strictim attigit, vel, leuiter perstrinxit.

Tout le monde vous louë d'vn commun accord.
De tuis laudibus omnium fama consentit.
On l'a loüé de cecy. Hoc illi laudi datum est.
Loüer quelqu'vn de bouche.
Efferre aliquem verbis, vel, laudibus.
On a suiet de le loüer de ce, dont on vous peut blasmer.
Hoc in illo causam laudis habet, in te criminis.
Ils sont principalement à loüer de leur vitesse.
Eorum in celeritate præcipua laus est.
Cecy vous fera loüer. Hoc laudi tibi erit.
On commence à ne le plus loüer. Laus illius senescit.
Il louë fort la chasse. Apud eum venandi laus viget.
Il vous a grandement loüé sans s'espargner.
Plenâ manu, vel, pleno ore te laudauit.
Loüer hautement quelqu'vn.
Efferre aliquem summis laudibus, vel, ornare, vel, exornare, aliquem multis laudibus.
Ie ne vous louë pas de cecy. Hoc in tua laude non pono.
Il a fort peu loüé Cesar.
Parcè de Cæsaris laude dixit.
Il l'a loüé en l'assemblée. Laudauit eum pro concione.
Cesar a esté le plus loüé apres Plancus.
Laudem Planco proximam consecutus est Cesar.
On vous loüera à iamais de cette victoire.
Sempiternæ laudi tibi erit hæc victoria.
Vous serez loüé tant que le monde sera monde.
Tandiù laudaberis dum erit genus hominum.
Estre loüé selon ses merites. Idoneâ laude affici.
Nous ne voyons iamais ceux qui, &c.
Non videmus eos vnquam in laude poni qui, &c.
Estre loüé de quelque chose.
Laudem ex aliquâ re auferre, vel, reportare.
Chercher d'estre loüé du peuple pour quelque chose.
Ventum popularem quærere in aliqua re ; vel, auram popularem aucupari.
On ne louë gueres vn soldat pour estre docte.
Magnam laudem non habet doctrina in milite.
Louër quelqu'vn, écriuant ou parlant à vn autre.
Laudare aliquem ad alium.
Ceux qui remportent le prix sont fort loüez & honorez.
Ad eos qui præmia consecuti sunt laus, honor & dignitas fluit, vel, circumfluit.
A peine disoit-il deux mots qu'il ne se loüast.

Alternis penè verbis facta suâ laudabat.
Il est bien aisé de vous louër.
Materia facilis te laudare.
Il luy a fait l'honneur de le louër.
Eum suâ laude cohonestauit.
Pierre est loüé par dessus tous, puis Iean, troisiesmement François.
Laudatur proximè Petrus, mox Ioannes, tertio loco Franciscus.

LOVRD.

Auoir vn esprit lourd & pesant.
Tardo & plumbeo esse ingenio.
Tu deuiens grandement lourd. Valdè ingrauescis.

LOVRDAVT.

Vn gros lourdaut.
Plumbeus, vel, hebes, vel, stolidus, vel, tardus.
Vn enfant qui n'a point d'esprit, vn lourdaut.
Obtuso ingenio adolescens.
Vn lourdaut, vn stupide en conuersation en compagnie.
In communi vitâ & vulgari hominum consuetudine hebes ac rudis.
C'est vn lourdaut. Homo est sine acumine.
Vn lourdaut en Philosophie. Plumbeus in Philosophicis.

LOY.

La loy porte expressement qu'il est permis, &c.
Nominatim lex excipit vt liceat, &c.
Estre suiet & obligé de garder les loix.
Legibus astringi, vel, obligari.
Selon la loy. Legitimè, vel, de lege.
Par la loy de Pompée il est defendu.
Lege Pompeiâ cautum est.
Loy qui commande de suiure la vertu.
Lex virtutum commendatrix
La loy est expresse & formelle en cela. In eo lex est.
La loy defend sous certaines peines de, &c.
Sancitum est lege ne, &c.
La loy ne fait point mention de ces choses.
Non cauentur hæc in lege.
Casser vne loy. Rescindere, vel, abrogare legem.
Comme la loy ordonne.
Vt lege perscribitur, vel, caueturr.
Ils ont esté tousiours comme cela par leurs institutions.
Suis institutis per se semper ita fuerunt.

Les loix ne permettent point de faire cela.
Per leges fieri id non poteſt.
Il eſt dit par les loix. Legibus ſancitum eſt.
Faire, bailler des loix. Leges imponere, vel, præſcribere, vel, irrogare, vel, dicere, vel, ſancire, vel, ferre.
Exempt des loix. Legibus ſolutus.
Il eſt ſuiet à la loy.
Lex eum tenet, vel, legibus eſt deuinctus.
Receuoir la loy que le Magiſtrat apporte, & l'authoriſer.
Accipere rationem, vel, legem.
Se faire vne loy. Legem ſibi ſtatuere, vel, indicere, vel, dicere.
Sans faire contre la loy. Saluâ lege.
Faire quelque pourſuite ſuiuant la loy. De lege agere.
Faire des loix & des ordonnances. Leges ſcribere, vel, condere, vel, præſcribere & inſtituere.
Il eſt fait mention de cecy en la loy.
Hoc in lege cauetur.
La loy ordonne, enioint qu'aucun ne, &c.
Cauet lex, vel, cauetur lege ne quis, &c.
Faire des loix au detriment ou deshonneur de la Republique.
Leges inurere Reipublicæ.
Deroger à la loy, faire contre la loy.
Derogare legi, vel, de lege.
Nous auons receu cette loy de la nature.
Hanc legem à natura hauſimus, vel, accepimus.

LOYAL.

Il n'a pas grand bien, mais il eſt loyal.
Haud magnâ eſt cum re, ſed fidei plenus.
Eſtre loyal en ſon amitié.
Fidem in amicitiâ retinere, vel, præſtare, vel, exhibere.
Tu n'es plus loyal. Fides te defecit.

LOYAVTE'.

Ils n'ont plus ny bien ny loyauté.
Res & fides eos defecit.
Porter fidelité & loyauté à ſon maiſtre.
Exhibere fidem domino ſuo.

LOYER.

Eſtre pouſſé par l'eſperance du loyer.
Præmio & mercede duci, vel, trahi.
Ie t'ay guerdonné du plus grand loyer que i'auois.
Quod habui ſummum pretium tibi perſolui.
Choſe qui ſe donne ſans loyer ou eſpoir de recompenſe.
Liberalitas gratuita, vel, quod gratis datur.

LVEVR.

La lueur esbloüyt les yeux. Splendor oculorum aciem perstringit, vel, tenebras effundit oculis.

LVIRE.

La mer luit à cause du Soleil.
Mare collucet à Sole.
Il commence à luire. Dies illucescit.

LVITER.

Il l'a mené au lieu où l'on luite.
Duxit eum in palæstram.
Luiter. Colluctare, vel, palæstram exercere.
Apprendre, dresser quelqu'vn à luiter.
Aliquem ad luctam instituere.
Les Bretons apprennent à donner le croc en iambe en luitant.
In luctâ varios nexus implicare atque explicare condiscunt Aremorici.
Luiter, coleter, venir aux prises auec quelqu'vn.
Luctari & congredi, cum aliquo.

LVMIERE.

Mettre en lumiere.
Proferre, vel, edere in lucem.
Priué de lumiere.
A communi luce seclusus.
Bastir aupres de quelqu'vn en sorte qu'on luy oste la lumiere.
Obstruere luminibus alicuius.
Donner de la lumiere à vne oraison.
Accersere splendorem orationi.
Rendant grande lumiere. Luminosus.
Ce liure a esté mis en lumiere.
Exiuit, vel, editus est in lucem hic liber.
Qui n'est point venu en lumiere.
Obscurus, vel, ignotus.
Auoir de la lumiere de tous costez. Luce circumfundi.
Le Soleil répand vne grande lumiere sur la terre.
Sol terras largâ luce complet, vel, multa luce conspergit.
Il a mis en lumiere auiourd'huy quelque chose digne de luy.
Aliquid hodiè suo nomine dignum emisit.

LVNE.

La lune prend sa lumiere d'ailleurs.
Lucet alienâ luce luna.
Le croissant de la lune.
Luna crescens, vel, recreatio lunæ.
Nuict en laquelle la lune ne luit point. Nox illunis.

La lune reçoit la clarté du Soleil.
Accipit lumen solis, vel, lucem accipit à sole, vel, solis lumine illustratur luna.
Le decroist de la lune.
Luna decrescens, vel, senescens, vel, lunæ defectus.
La lune est nouuelle. Luna ad initium recurrit.
La lune a eclipsé. Defecit luna.
Il fait belle lune Nox lunæ radiis est admodum illustris.

LVSTRE.

L'eloquence, ainsi qu'il arriue naturellement, perd son lustre.
Iam, quod natura fert in omnibus fere rebus, senescit eloquentia.
Ternir le lustre de sa famille par toute sorte de forfait.
Familiæ suæ splendorem omni scelere maculare.

LVXE. *v. Despendre.*

M A.

MACHINER.

Machiner la ruine de la Republique. Pestem Reipublicæ machinari, vel, struere, vel, moliri.
Brasser, machiner à quelqu'vn quelque mal.
Malè de aliquo, vel, malum alicui cogitare.
Machines de guerre. Tormenta bellica.
Ie sçauois bien que vous minutiez, que vous machiniez cecy.
Sciebam hoc te struere, vel, moliri, vel, machinari, vel, meditari.
On machine vostre ruine. Paratur tibi pernicies.
Machiner quelque chose.
Aliquid animo designare, vel, destinare.

MACHINATEVR.

Machinateur de malice. Sceleris Princeps & Architectus.
Il est le machinateur de cette affaire. Negotij illius author, vel, inuentor est, vel, existit.

MADRE.

L'âge les rendra madrez. Illos acuet ætas.
Vn rusé, subtil, madré. Astutus, acutus, versutus, veterator.
C'est vn fin madré. Callidus est, vel, versipellis, vel, malitiosus, vel, calliditate instructus.
Vn homme madré. Homo acutus & naturâ vsque callidus.

MAGISTRAT.

Il estoit Magistrat en Syracuse. Syracusis Magistratum gerebat, vel, habebat, vel, cum imperio erat Syracusis.

MAGNANIME.

Vn homme magnanime. Maximi animi homo.

Cecy l'a rendu magnanime. Hoc illius animum excitauit.

Estre magnanime. Virili animo esse.

Il est tout plein de magnanimité. Animi plenus est.

C'est à faire à vn cœur magnanime. Excelsi animi est.

MAGNIFIQVE.

Vn souper magnifique & somptueux.
Cœna magnifica & lauta, vel, splendida & regia.

Vn homme magnifique. Homo splendidus & magnificus.

Des ieux magnifiques, mais qui ne sont point à vostre goust.
Ludi apparatissimi sed non tui stomachi.

Receuoir quelqu'vn auec vn appareil magnifique.
Apparatu magno aliquem accipere.

MAIESTE'.

Il est criminel de leze-Maiesté.
Reus est violatæ, vel, minutæ, vel, imminutæ maiestatis.

C'est vn homme plein de maiesté. Vir est auctoritate plenus.

MAIESTVEVX.

Il a vn port maiestueux, digne d'vn Roy.
Augustam præfert Regij vultus dignitatem.

Il est maiestueux en son marcher.
Residet in eius incessu auctoritas.

MAIEVR.

Vn pupille qui est deuenu maieur.
Factus suæ tutelæ pupillus.

Estre hors de tutelle, deuenu maieur, estre emancipé.
Venire, vel, peruenire in suam tutelam.

Vous n'estes pas encore maieur. Nondum es tuæ tutelæ, vel, tui iuri iuris, vel, tui arbitrij.

MAIGRE.

Deuenir extremement maigre. Macie extabescere.

Vn homme extremement maigre.
Homo grandi macie horridus.

Vn discours maigre & sterile. Sicca & ieiuna oratio.

MAIGREMENT.

Dire maigrement. Dicere siccè, vel, ieiunè.

MAIN.

Marchander l'argent à la main.
Præsenti pecuniâ licere, & liceri.

Auoir en main tout prest. Habere in promptu.

Ie n'y mis iamais la main. Nunquam huic manum admoui; vel, attuli, vel, inieci.

Heritages tombez en main morte. Morte caducæ possessiones.

Arracher à quelqu'vn d'entre les mains la gloire qu'il a. Gloriam præripere alicui.

Demander ou donner main leuée. Petere, vel, dare iniiciendæ manus facultatem.

Garder ses mains de toucher à quelque chose. A re aliqua manus cohibere.

Cheoir entre les mains de quelqu'vn. In potestatem alicuius cadere, vel, deuenire.

Ie vous payeray par ses mains. Ab illo tibi persoluam.

Ie l'ay receu par les mains du messager. Per tabellarium accepi.

Estre mis hors du banquet à tour de main. Inter manus è conuiuio auferri.

Il me le bailla de main en main. E manibus dedit mihi ipse in manus.

Toutes choses sont entre les mains d'vn seul. Omnia ad vnum delata sunt, vel, in vnius moderatione omnia vertuntur.

Combattre de prés, main à main. Cominus rem gerere.

Auoir quelque chose en main sur soy. Aliquid in promptu habere.

A la main droite, à la main gauche. Dextrorsum, sinistrorsum.

Le paume, le creux de la main. Ad versa manus, vel, vola manus.

Le reuers, le dessus de la main. Aduersa manus.

On n'a pas tousiours des nauires en main. Non semper est occasio nauium.

Tu n'as iamais mis l'espée à la main. Nunquam gladium distrinxisti.

Se promener les mains derriere le dos. Inambulare manibus ad tergum reiectis.

On en vient aux mains. Ad manus peruenitur; vel, res ad manus vocatur; vel, venit; vel, reuocatur.

Ie le tiens desia entre mes mains. Est in manibus.

Prendre entre les mains. Sumere in manus.

En venir aux mains auec quelqu'vn. Manus cum aliquo conserere, vel, conferre.

Ce qui leur venoit en main. Quod ad manum veniebat.

Prendre par la main. Manu apprehendere.

Ie ne vous laisseray pas maistre la main à mes liures.
Te ad libros meos non admittam.
Mettre ou ietter la main sur quelqu'vn.
Manum in aliquem intentare, vel, manus alicui afferre, vel, iniicere, vel, inferre.
Il ne peut empescher ses mains de derober.
A re alienâ manus cohibere non potest.
Vous n'auez pas vostre liure entre vos mains.
Non habes librum præ manibus.
Fermer la main. Pugnum facere.
Prester la main à quelqu'vn.
Alicui opem ferre, vel, alicui præsto esse v. alicui esse subsidio.
Prenez vostre liure en main. Sume librum in manus.
Il a tousiours Ciceron en main.
Nunquam Ciceronem de manibus deponit, vel, dimittit.
De main en main.
Ex manibus, vel, per manus.

MAINTENANT.

Or va maintenant. I nunc iàm.
C'est maintenant que me voilà de loisir.
Nunc iam sum expeditus.
Iusques à maintenant. Adhuc, vel, hactenus.
Pour maintenant il n'a point d'argent prest.
Numeratam in præsentiâ pecuniam non habet.
Maintenant vn, tantost plusieurs.
Modo vnum, tum autem plures.
Dés maintenant i'ay peur.
Iam nunc timeo, vel, nunc iam timeo.
Dés maintenant ie feray ce que tu me commanderas.
Iam iam faciam vt iusseris.
Il dit maintenant de l'vn, maintenant de l'autre.
Modo ait, modo negat, aliud dicit subinde, v. ex aliud alio (dicit.
Maintenant ie vous demande.
Hic iam de te quæro.
Il retourne tout maintenant.
Quam primum, vel, actutum redibit.
Ie n'ay pas maintenant cela.
Id non est mihi iam in manibus.
C'est maintenant qu'il faut craindre.
Nunc iam est timendum.
Allez tout maintenant là: Iam nunc illuc proficiscere.

MAINTENIR.

Se maintenir en son deuoir. In officio continere se.

Maintenir quelque chose en son entier.
Aliquid conseruare saluum & incolume, vel, præstare.
Garder & maintenir sa dignité.
Tueri, vel, retinere, vel, obtinere dignitatem.
Maintenir son opinion. Constare sibi.
Maintenir & soustenir que, &c. Contendere, vel, affirmare, vel, asserere, vel, confirmare, &c.
Se conseruer, se maintenir en bonne santé. Incolumẽ se præstare
Ie trauailleray plus que personne du monde pour faire que vostre dignité vous soit maintenuë. Vt retineas dignitatem vnus præter cæteros laborabo.
Maintenez & conseruez l'attente qu'on a de vous. Quam tui expectationem concitasti, vel, mouisti sustine ac tuere.
Ie puis maintenir & asseurer que iamais ie ne, &c.
Omni id ratione confirmare possum nunquam me, &c.
Ce qui soustient maintenant la Republique.
Neruus reipublicæ.
Ces choses maintiennent plusieurs en leur deuoir.
Multos hæc in officio retinent, vel, continent.
Conseruer, maintenir la Republique en bon estat.
Præstare Rempublicam.
Il pretend, il maintient qu'il a rendu raison de tout.
Contendit, vel, affirmat se omnium rationem reddidisse.
Defendre, maintenir, soustenir quelque chose opiniastrement.
Præfractè aliquid defendere, vel, asserere, vel, affirmare.

MAINTIEN.

Maintien & contenance.
Habitus & conformatio, vel, compositio, vel, status.
Pareil maintien & mesme façon en toutes choses.
Constantia & æquabilitas.
Vn maintien graue.
Oris ac membrorum grauis compositio.
Auec quel maintien, auec quelle impudence il parle?
Quo vultu quâ impudentiâ loquitur?

MAIS.

Mais ie vous demande qui est-ce?
At per Deum immortalem quis est?
Mais comment? Quomodo vero?
Mais au contraire. Sed contra.
Il m'en souuient, mais aussi il y a long-temps.
Memini atque adeo dudum.
Mais aussi, &c. Sed etiam, &c.
Mais certes. Verum enimuero.

Mais ie vous prie voyez l'impudence de l'homme.
At videte hominis impudentiam.
Voire, mais. At enim.
Mais n'est-ce pas là Simeon.
Hiccine est Simeon ? vel, videone ego Simeonem ?
Mais qui plus est. Quin imo vero , vel, atque adeo.
Mais s'il n'en veut rien faire. Sin autem facere nolit.
Mais qui. Qui porrò.
Mais quelqu'vn me pourroit dire.
Atque aliquis dicet , vel, at dicet aliquis.
Mais qu'en ay ie affaire ? Quid mea autem ?
Ouy bien mais que ce soit du tien. Nempe de tuo.
Mais oys-tu ? Atque audis ?
Mais pourquoy ? Cur autem , vel, porò ?
Tu dis bien mais que tu le fasses.
Dicis, si facias modo.
Mais il a esté loué de tous, dira quelqu'vn il est vray, mais
At enim laudatus est ab omnibus dicet aliquis fateor sed,
Il n'est pas à comparer à M. Aquileus mais aux Scipions.
Non cum M. Aquilio sed verò cum Scipionibus cōparand
Mais dira quelqu'vn qu'on ne fasse rien de nouueau.
At enim , vel, sed enim , dicet, aliquis nihil noui fiat.

MAISON.

Reparer vne maison.
Ædes resarcire , vel, concinnare.
Grandeur d'vne maison. Amplitudo domus.
Maison ruinée dés le fondement.
Concussa sedibus domus.
Dans ma maison. Intra parietes meos.
I'ay escrit sur ma porte maison à loüer.
Inscripsi, meas ædes mercede.
Maison entourée de bois. Domus lucis conuestita.
Maison grande & large. Ampla domus.
Vne maison de plaisance.
Villa multæ amœnitatis , vel, suauitatis.
Auoir vne grande & magnifique maison.
Laxè & magnificè habitare.
Ne sortir point de sa maison. Publico carere.
I'ay esté par fois en sa maison. Domi illius aliquoties fui.
En ta maison. Apud te.
Il n'y a personne qui demeure en cette maison là.
Vacat illa domus.
Enfant d'vne grande maison. Summo loco natus adolescens.

I'auois dit que ie serois à la maison.
Dixeram me domi præsto fore, vel, affuturum.
Chez moy, en ma maison.
Ad me domi, vel, apud me domi.
Il est allé en sa maison des champs pour se retirer.
Colligendi sui causâ se in prædium contulit.
A l'entrée de la maison. In primis ædibus.
Vne maison vuide. Inanis domus.
Deuant les maisons, en pleine ruë. In propatulo ædium.
Maison dont la charpenterie ne vaut rien, & est preste à tomber. Ædes malè materiatæ & rimosæ.
Vne maison ouuerte à tous, où on reçoit volontiers les hostes.
Domus apertissima & perhospitalis.
Vne maison de bouteille.
Domus magis ad voluptatem quam ad prouentum.
Bastir vne maison iusques au toict.
Ad tectum fastigiumque domum perducere.
Reparer vne maison. Domum reficere.
Maison ouuerte, voire delaissée de tous.
Domus patens atque adeo exposita omnibus.

MAISTRE.

Estre maistre de soy. Iuris sui ac mancipij esse.
Vn maistre homme. Valens homo.
Tel *maistre, tel valet.* Dignus domino seruus.
Voila vn coup de maistre.
Hominis istud est eo in genere præcellentis.
Qui que tu sois, c'est fait en maistre.
Satis pro imperio quisquis es.
Alexandre estant maistre de l'Asie. Alexandro Asiam tenente.
Qui n'est pas maistre de ses passions.
Impotentissimus homo.
Les grands maistres de l'eloquence. Summi dicendi Doctores.
Estre maistre de ses concupiscences, les maistriser.
Imperare cupiditatibus suis, vel, cupiditates domitas habere.
Les François se sont rendus maistres des Isles.
Insulæ in Gallicam dictionem concesserunt.
Se vendre maistre d'vn lieu.
Locum aliquem occupare, vel, apprehendere.
C'est assez tranché du maistre, parlé fort en maistre.
Satis pro imperio.
Aristote a eu pour maistre Platon. Audiuit Aristoteles Platonem, vel, Aristoteles Platoni operam dedit.
Le maistre Autel. Princeps ara.

Vn maistre d'eschole. Ludimagister.

Maistre de ses affections. Custos & vindex cupiditatum.

Il a eu pour maistre Cesar en langue latine.

Latinè dedit operam Cæsari.

Maistre des requestes. Libellorum supplicum Magister.

Maistre des Comptes. Rationum Magister.

Estre maistre de la mer. Mare tenere.

Il a eu pour maistre Syluie. Vsus est præceptore Syluio.

Qui n'est pas maistre de soy. Impotens animi.

MAISTRISER.

Il veut maistriser tout le monde. In omnes dominationem, vel, principatum sibi arrogat, vel, affectat.

Maistriser ses passions. Frænare, vel, regere, vel, moderari, vel, domare appetitus suos, vel, cupiditatibus imperare.

Il maistrise les autres. Imperium in alios exercet.

M A L.

Faire quelque mal à quelqu'vn. Alicui malum inferre.

Il m'en fait mal au cœur. Malè animo est mihi.

Prononcer mal. Perperam pronunciare.

Vouloir mal à quelqu'vn.

Malè de aliquo, vel, in aliquem cogitare.

En l'eslection de tous maux il faut prendre le moindre.

In malis minimum quodque interponendum est.

O que c'est mal fait! O factum malè!

Il n'y à point de mal de l'escrire.

Non est malum scribi, vel, scribere nihil obest.

I'ay mal au cœur & aux yeux.

Ab animo & ab oculis doleo, vel, laboro.

Le costé luy a fait mal. Latus ei condoluit.

Le soleil m'a fait mal à la teste.

Caput mihi à sole dolet.

Plusieurs maux l'accablent. Multa eum mala circumueniunt.

Des hommes qui nous veulent mal. Maleuoli homines.

I'ay mal au cœur. Animo malè mihi est.

Il ne luy en sçauroit venir mal.

Nihil ex eo damni, vel, incommodi esse potest, vel, hinc malum illi nasci, vel, accidere nequit.

Parler mal de quelqu'vn. Alicui obtrectare.

Vous parlez mal. Perperam loqueris.

Tout va de mal en pis. In peius quotidiè cuncta inclinant, vel, dilabuntur.

Rien ne me peut oster le mal de cœur & le degoust des viãdes.

Nihil mihi nauseam & ciborum fastidium potest discutere.

Cela fait mal à la teste. Ea res capitis dolorem facit, vel, creat.

Ne faire mal à personne. Nulli malum inferre.

Auoir mal aux pieds. Laborare pedibus, vel, ex pedibus.

Vn corps mal disposé.

Corpus affectum, vel, malè affectum.

Les femmes ont souuent mal à la teste.

Dolet sæpius mulieribus caput.

Les membres luy font mal. Eius artus laborant.

Vn mal qui se fait en riant, pour rire.

Ioculare, vel, iocularium malum.

MALADE.

Il est malade de froid. Frigore vel, à frigore laborat.

Il est malade, il est atteint de maladie. Tenet eũ morbus, vel, ægrotat, vel, est in incommodâ valetudine, vel, in morbo, vel, morbo tenetur, vel, laborat vel, aduersa valetudine vtitur.

Malade d'vn coup qu'il a receu. Ex vulnere æger.

Estre fort malade. Grauiter ægrotare, vel, laborare, vel, graui morbo vrgeri, vel, affligi, vel, teneri, vel, iniquâ valetudine conflictari.

Faire quelqu'vn malade.

Alicui inferre, vel, incutere morbum.

Il est deuenu malade de trop iouër.

Aduersam valetudinem ex nimio ludo contraxit.

Il est au lict fort malade. Æger graui morbo decumbit.

Cela te fera malade. Hoc tibi morbum incutiet.

Il est tombé malade. In morbum dilapsus est, vel, morbo correptus est, vel, incidit in morbum.

Il est grandement malade, & presque abandonné, desesperé.

Æger est maximè propeque depositus, conclamatus.

Il est fort malade des goutes.

Magnos articulorum dolores habet.

MALADIE.

La maladie va diminuant, se passe, ne tourmente plus tant.

Remittit, vel, senescit morbus.

La maladie se renregre. Morbus ingrauescit.

Sortir, se releuer, eschapper de maladie.

Ex morbo euadere, vel, emergere, vel, leuari, vel, conualescere, vel, recreari, vel, assurgere.

La maladie s'est mise au camp. Incessit morbus in castra.

Quelle maladie auez vous. Quis te habet morbus.

Il a esté saisi d'vne griefue maladie.

Eum morbus inuasit, vel, corripuit grauis.

D'où vous est venu ceste maladie.
Vnde istum morbum contraxisti, vel, concepisti.
Tomber en maladie.
In morbum cadere, vel, incurrere, vel, incidere, vel, delabi.
Se releuer d'vne griefue maladie.
E, vel, à graui morbo recreari, vel, respirare.
Vne maladie incurable. Insanabilis morbus.

MAL-AISE'. *v. Difficile.*

Il est bien mal-aisé de n'en dire mot.
Difficile admodum est in silentio præterire.
Questions mal-aisées à expliquer, à desuelopper.
Contortæ difficilesque quæstiones, vel, quæstiones quæ difficiles habent explicatus,
Mal-aisé à faire. Difficile factu, vel, ad faciendum.
Lieux mal-aisez à passer. Impeditissima loca.

MAL-AISEMENT.

Mal-aisement le peut-on reconnoistre.
Difficulter, vel, ægrè interposci potest.

MAL-CONTENT. *v. Satisfaire.*

Il est mal-content d'estre ainsi traitté.
Ægrè, vel, iniquo animo fert ita se adhiberi.
Il s'en va mal-content. Parum æquus, vel, minus placabilis discedit.

MALEDICTION. *v. Maudire.*

Donner des maledictions à quelqu'vn.
Diris aliquem deuouere, vel, diris imprecationibus aliquem accipere, vel, prosequi,
D'execrables maledictions.
Vltimi exempli impecrationes.
La malediction des parens
Parentum imprecatio, vel, execratio.
Il s'en est allé chargé de maledictions.
Malis auspicibus & execrationibus exiuit.

MAL-ENCONTRE.

Porter mal-encontre à quelqu'vn.
Perniciem afferre, vel, damno esse alicui.
Dieu nous garde de tel mal-encontre.
Quod à nobis Deus auertat.
Allez à la mal-encontre.
Abi in malam rem, vel, malam crucem.

MAL-GRE'. *v. Gré.*

Mal-gréeux. Velint nolint, vel, ipsis inuitis.

Il a fait cela malgré soy. Inuictus hoc fecit.

Malgré tout le monde. Omnibus inuitis, vel, nemine non repugnante, vel, contra omnium voluntatem.

Il s'est retiré malgré moy.

Inuito me, vel, reclamante, vel, reluctante recessit.

MALHEVR.

Le mal-heur a voulu que ie n'en ay peu venir à bout.

Ita accidit vt ego quidquam proficere non possem.

Cela nous denonce du malheur.

Id periculum nobis portendit, vel, præmonstrat.

I'ay destiuré ma patrie du malheur qui la menaçoit.

Perniciem à patriâ depuli, vel, propulsaui, vel, auerti.

Apporter du malheur à quelqu'vn. Alicui calamitatem importare, vel, damno, vel, calamitate aliquem afficere.

Malheur t'en arriuera. Tibi vertet malè.

O le malheur! Malum!

A la malheure perdismes nous vn tel Citoyen.

Incidit infœliciter vt talem ciuem amitteremus.

Dieu nous garde de ce malheur.

Infortunium illud Deus auertat.

Il luy est arriué vn grand malheur.

Magnam cepit calamitatem.

Combien d'incroyables malheurs & calamitez à-il souffert pendant son Consulat?

Quam incredibiles toto Consulatu hausit calamitates?

Tous les malheurs nous enuironnent iour & nuict.

Dies & noctes omnia nos vndique fata circumstant.

Par quel mien malheur. Quonam meo fato.

Il a destourné le malheur qui me talonnoit.

Impendentem nostris ceruicibus cladem repulit.

Bon Dieu destournez ce malheur.

Deus bone auerte, & detestare hoc omen.

Ie suis grandement fasché de vostre malheur & du mien.

Valdè & meam, & vestram vicem doleo.

Il luy est arriué vn grand malheur ceste année.

Grauissimo fortunæ vulnere hoc anno percussus est.

La fortune nous a esté contraire, le malheur nous en a voulu.

Conuertit ad nos fortuna impetum suum.

Cela vous causera du malheur. Hoc tibi vertet malè.

MALHEVREVX.

Malheureux que ie suis, ie n'ay personne que, &c.

Miserum me neminem habeo qui, &c.

Ie suis malheureux en cecy par dessus les autres.

Hac in re singulari sum fato.

MALICE.

Malice deliberée à plaisir. Malitia accurata.

Ces sourcils monstrent qu'il y a de la malice en son fait.

Supercilia illa clamitare calliditatem videntur.

MAL-TRAITER.

Il l'a mal traitté de parole. Durius eum accepit, vel, verbis inclementer eum excepit, vel, acerbius in eum inuectus est.

Mal-traiter quelqu'vn de coups.

Plagis aliquem malè mulctare.

Mal-traiter quelqu'vn, ne luy pas faire grande chere.

Sordidè aliquem accipere, vel, parcè ac tenuiter aliquem excipere.

MAL-VEILLANCE.

Qui a de la mal-veillance auec les autres.

In cæteros maleuolentiâ suffusus, vel, maleuolens.

Nous auons acquis beaucoup de mal-veillance pour auoir fait cela. Id fecimus magnis simultatibus nostris, vel, id nobis multorum offensionem excitauit, vel, conflauit inuidiam.

Cette charge est suiette à mal-veillance.

Istud officium habet inuidiam.

Il a fait cecy par mal-veillance.

Maleuolentiâ, vel, maleuolo animo hoc egit.

Vne affaire suiette à mal-veillance. Inuidiosa res.

Cecy n'a presque rien causé, apporté de la mal-veillance.

Ex hoc nulla ferè inuidia est consecuta.

MAL-VOVLV.

Cela est mal-voulu de tous. Inuidiosum est istud apud omnes, vel, omnium inuidiam & offensionem id habet.

Rendre quelqu'vn mal-voulu. In inuidiam aliquem vocare.

Hay, mal-voulu des bons. Inuidiosus apud bonos.

MALVERSER, MALVERSATION.

Ils ont mal-versé en leurs charges.

In munere obeundo iniuriosè egerunt.

Il s'y commet plusieurs mal-versations.

Multæ iniuriæ; vel, multa iniuriosè fiunt.

MAMMELLE.

Vn enfant qui demande la mammelle.

Puer appetens mammam.

Donner vne mammelle à vn enfant.

Vbera infanti præbere, vel, infantem lactare.

MANDEMENT.

Il vient par son mandement. Ipsius venio accersitu.

Sans attendre vostre mandement.
Nondum interpositâ authoritate tuâ.
Par mandement de qui ? Cuius accitu, vel, accersitu.
Sans le mandement du Magistrat. Iniussu magistratus.

MANDER.

Vous me mandez en vos lettres. Enunciant litteræ tuæ.
On m'a mandé de Rome que, &c.
Mihi Româ nunciatum, vel, significatum est, &c.
Il me manda en partant si ie ne voulois rien mander.
Discedens nunquid vellem rogauit.
Mander quelqu'vn. Aliquem accire, vel, accersere, vel, euocare.
Qui a mandé cela ? Quis hoc nunciauit ?
Ie vous auois mandé que vous ne fissiez pas cela.
Denunciaueram, vel, significaueram, ne hoc ageres.

MANGER.

Manger son bien. Dilapidare patrimonium, vel, effundere, vel, obligurire, vel, opes suas, & fortunas decoquere.
Manger & boire sobrem nt.
Temperatis escis & modicis potionibus vti.
Manger d'vne perdrix. Perdice vesci.
Bailler à manger, faire manger.
Cibum, vel, victum dare, vel, adhibere.
Ne manger point. Cibo abstinere.
Boire & manger trop. Ingurgitare se cibis & poculis.
Qui mange peu. Minime edax, vel, exigui cibi.
Choses qui sont bonnes à manger & à boire.
Res esculentæ & poculentæ, vel, res ad vescendum & bibendum aptæ.
Les hommes en mangent.
In cibo est hominibus, vel, ad cibum adhibetur.
Qui a mangé tout son bien.
Patrimonij gurges & vorago, vel, decoctor.
Manger de la viande de mouton.
Ouilam edere & esitare.
Despenser, manger son argent.
Deuorare, vel, ligurire suam pecuniam.
Manger quelque chose auec son pain.
Adhibere aliquid ad panem, vel, adiicere aliquid pani.
Manger, prendre sa refection auec quelqu'vn.
Capessere, vel, capere, cibum cum aliquo.
Ie deferois, ie mangerois plus de chapons que vous de perdrix.
Plures conficerem capones quàm tu perdices.

Manger sa viande auec des fourchettes.
Fuscinulis concisa minutim frusta in os inserere.
Manger tout son saoul. In cibum se ad societatem immergere
Manger, se rassazier. Cibo famem depellere.
Despenser, manger tout son bien.
Conturbare, vel, decoquere, vel, abligurire rem suam.
Ne manger point. Vacare cibo.
Prolonger sa vie ne mangeant que de la venaison.
Sibi victu ferino vitam propagare.
Qui a trop mangé. Nimio onustus cibo.
Apprester asses bien le boire & le manger.
Commodum obsonare.
On mange de cela. Id in cibo est.
Faire boire & manger quelqu'vn à sa table.
Mensa sua aliquem communicare.
Faire boire & manger quelqu'vn par force.
Ingerere cibum alicui.
Vn grand mangeur, qui mange beaucoup.
Edax homo, vel, multi cibi.

MANIABLE.

Il est si maniable qu'il se tourne de tous costez que vous voulez. Ita flexibilis est vt sequatur quocunque euocas, vel, torques.
Vn ieune homme maniable. Ingenio docili adolescens.
Vn ieune homme non maniable.
Indocilis, vel, intractabilis adolescens.

MANIEMENT.

Auoir le maniement des finances.
Pecuniam publicam tractare.
Se deffaire du maniement des affaires. Se à rebus gerendis, vel, à negotiis publicis remouere, vel, auocare.
Auoir le maniement des affaires de la Republique.
Rempublicam gerere, vel, administrare, vel, procurare.
Maniement des armées. Tractatio armorum.
Prendre le maniement des affaires publiques.
Rempublicam capessere, vel, accipere, vel, accedere ad Rempublicam.
Auoir le maniement des biens de quelqu'vn.
Bona alicuius administrare.
On luy a baillé le maniement de toutes choses.
Omnium ei rerum administratio commissa est.
Auoir le soin, le maniement des affaires de quelqu'vn.
Procurare rationes, vel, negotia alicuius.

MANIER.

Manier de la main. Manu tractare, vel, contrectare.

Ce liure sera souuent manié. Hic liber in manibus versabitur, vel, omnium manibus teretur.

Manier bien les cheuaux, faire bien des armes.
Benè equis, benè armis vti.

Manier, dresser, dompter vn cheual.
Equum agitare, vel, tractare, vel, domare.

Manier de la cire & en faire ce qu'on en veut.
Mollissimam ceram ad arbitrium suum formare & fingere.

Ie n'ay iamais manié, fueilleté les liures d'Homere.
Homerum nunquam pertractaui, vel, peruolutaui..

Il a bien manié les affaires de la Republique, de la communauté. Rempublicam & societatem bene gessit.

Manier l'argent du public.
Tractare, vel, administrare publicam pecuniam.

C'est à faire à l'Orateur de manier les esprits.
Oratoris est tractare, vel, pertractare animos.

MANIERE.

Auoir quelque maniere de viure.
Constituere sibi aliquod genus ætatis degendæ.

C'est ma maniere de parler. Ita loquor.

Telle est la maniere de viure des hommes.
Sic vita hominum est.

Changer de maniere de faire.
Desciscere à se, vel, ab instituto suo.

Ie monstreray la maniere par laquelle.
Ostendam rationem quâ.

Il y a vne maniere de gens qui, &c.
Est genus hominum qui, &c.

Par maniere de dire. Vt ita loquar.

Chacun a sa maniere de dire. Suus cuique mos est.

Retourner à sa maniere de faire.
Recipere, vel, redire ad ingenium suum.

On y a pourueu en beaucoup de manieres.
Multis rationibus ac modis prouisum est.

Ie le nie en quelque maniere qu'on le prenne.
Nego omninò.

Par maniere d'acquit. Perfunctoriè, vel, negligenter.

Par maniere de passe-temps. Animi causâ.

En quelque maniere que ce soit.
Quolibet modo, vel, quomodocunque, vel, quocunque modo.

La

La maniere de faire du peuple.
Popularis, & ciuilis vsus.
Quelle maniere de viure?
Quod vitæ institutum, vel, quæ viuendi ratio?
Nous sommes allez là par maniere d'esbat, de passe-temps.
Deliciarum causâ, vel, animi causâ eò profecti sumus.
Par maniere de dire. Vt ita dicam.

MANIFESTE.

C'est vne chose manifeste. Constat inter omnes, vel, non est obscurum, vel, patet.
Cela est manifeste à tout le monde.
Id est omnibus apertum.
Apparence manifeste de ses meschancetez.
Expressa sceleris vestigia.
Ce que ie m'en vay dire, ce que ie diray, est vne chose tres-manifeste & cognuë de toute la France.
Clara res, quam dicturus sum totâ Galliâ celeberrima, atque notissima.
La chose est manifeste. Res est palam.
Vn droict manifeste. Ius apertum.
Vous pensez que ces choses soient controuuées qui sont manifestes & communes à tous. Fingi hæc putatis, quæ patent, v. quæ nota sunt omnibus censetis pro libidine excogitari.

MANIFESTER.

Manifestr vn crime. Scelus aperire, vel, indicare, vel, declarare, vel, in lucem proferre.

MANOEVVRES.

Des manœuures, des artisans. Mercenariæ operæ.
Des ouuriers, des manœuures loüez à gros prix.
Operæ magno pretio conductæ.

MANQVER.

Manquer & faire mal. Flagitium admittere, vel, delinquere, vel, culpæ aliquid suscipere, vel, peccare.
Manquer par crainte.
Timore labi, vel, offendere, vel, prolabi.
Si l'on manque & faut tant soit peu. Si tantillum offensum, titubatûmque sit, vel, si aliquid peccatur.
Vous voyez combien de parties vous manquent?
Quàm multa te deficiant vides?
Y a-il quelqu'vn qui vous aye manqué.
Est ne aliquis in quo offendaris.
Plusieurs choses nous manquent. Multa nos deficiunt, vel, absunt à nobis, vel, desiderantur.

Tu manques de courage.
Deficis animo, vel, animus tibi deest.
Que manque-il de perfection à cet homme-là.
Quid abest, vel, deest huic homini, vel, quid in eo desideratur, vel, requaris.
Il n'a pas manqué d'vn mot.
Ne verbo quidem aberrauit.
Manquer en quelque chose à son deuoir.
Ab officij religione declinare.
L'esprit & la parole luy ont manqué.
Ei neque mens, neque vox, neque lingua constitit.
Si i'ay manqué en quelque chose faites-le paroistre.
Si quid est à mu peccatum, profer.
Ie n'ay voulu manquer de vous aduertir.
Deesse mihi nolui quin te admonerem.
Vous m'auez manqué au besoin, vous ne m'auez pas assisté.
Mihi absuisti.
Manquer à son deuoir. Declinare, vel, recedere ab officio, vel, deesse suo officio & muneri, vel, egredi suo officio & munere, vel, discedere, vel, decedere ab officio.
Faillir, manquer de courage. Animo concidere.
Il manque de courage & de force.
Animo & viribus deficit.
Appuyé sur l'asseurance qu'il a de n'auoir manqué à son deuoir. Conscientiâ officij fretus.
Ie ne manqueray point à mes promesses.
Non decedam de promissis meis.
Manquer, faillir en quelque chose.
Aliquid, vel, aliqua in re delinquere.
Il manque quelque chose en ton œuure.
In opere tuo desideratur aliquid.
L'argent me manque. Abest à me pecunia.
Il n'a point manqué en vostre endroit.
Nihil in te peccatum est.
Si vous manquez d'vne syllabe.
Si vnam pecces syllabam.
Que manque-il à cét homme?
Quid abest huic homini?
Les paroles, les forces & le conseil luy manquent.
Nec verba, nec vires, nec consilium illi suppetunt.
La memoire m'a manqué. Memoriâ mihi defecit.
Ie trouue que nos ancestres ont manqué de prudence en cela.
In hoc maiorum prudentiam requiro.

Il n'y aura point de manquement de mon costé.
Partes meæ non desiderabuntur.

MANTEAV.

Il s'en est allé auec son manteau. Abiit palliatus.
Vn manteau de cheminée. Aduersa foci facies.

MARCHAND.

Ie ne me suis pas trouué bon marchand de bestial.
Malè res pecuaria mihi vertit.
Ce marchand court par mer & par terre, vole comme le vent, si tost qu'il cognoist qu'il apperçoit quelque occasion de gaigner. Hic mercator velis equisque citius aura rapitur, vbi tenuis aura iocelli afflauerit.
Les marchands n'alloient plus sur mer.
Mercatorum nauigatio conquieuerat.

MARCHANDER.

Marchander l'argent à la main.
Præsenti pecuniâ licere, vel, liceri.
Marchander quelque chose. Mercis pretium inquirere.
Marchander. Licitari, vel, liceri, vel, licere.
Qu'attendez-vous, pourquoy barguinez-vous, marchandez-vous. Quid spectas quid extergiuersaris.

MARCHANDISE.

Marchandise de bonne despeche, de bonne debite.
Merx vendibilis.
Faire train de marchandise.
Negotiari, vel, nundinari, vel, mercaturam facere.
Estaler, mettre ses marchandises en vente.
Merces exponere, vel, proponere, vel, propalam collocare.
Exercer la marchandise. Mercaturam, vel, commercium facere, vel, profiteri, vel, exercere.

MARCHE'.

Le premier marché fut rompu. Abitum est priore emptione.
Faire quelque marché auec vn autre.
Cum aliquo transigere, vel, pacisci.
A trois iours de marché.
Trinundino, vel, tertiis nundinis.
En plein marché. Mercatu frequenti.
Vendre à bon marché. Vendere vili conditione.
Acheter à bon marché. Emere vili, vel, bonâ conditione.
Se dédire de son marché ne le vouloir tenir & rompre son marché. Abire, vel, discedere ab emptione, vel, emptionem renunciare.
Les viures sont à bon marché. Vilitas est annonæ.

Les viures sont à meilleur marché. Annona laxauit.
Les cheuaux sont à bon marché, à vil prix.
Iacent equorum pretia.
Vous auez eu bon marché. Benè emisti.
Faire vn accord, vn marché auec quelqu'vn.
Cum aliquo stipulari, vel, pacisci, vel, depacisci.
Vous n'auez pas eu bon marché. Malè emisti.
Conuenir, faire marché auec quelqu'vn qu'il donne, &c.
Depacisci cum aliquo vt tradat, &c.
I'ay accordé. i'ay fait marché à trois escus par pied.
Ternos nummos in pedem transegi.
Il a acheté à bon marché.
Benè, vel, commodè, vel, non malè emit.
Adiouster sur le marché d'autruy.
Supra dicentem adiicere, vel, addere.

MARCHER.

Marcher auec grauité, aller d'vn marcher graue.
Grauiter incedere, vel, incessu graui ambulare.
Marcher auec quelqu'vn. Gradum cum aliquo conferre.
Il fit marcher son armée. Exercitum promouit.
Toutes les fois que tu marches. Quoties gradum facis.
Les Antipodes marchent au contraire de nous. Aduersis vestigiis stant contra nostra vestigia Antipodes, vel, insistunt.
Marcher d'vn bon pied. Ingredi pleno gradu.
Marcher auec vn art mesuré. Artificiosè ambulare.
Marcher lentement. Tardè iter facere.
Marcher bellement sans faire grand bruit.
Lentè & paulatim procedere.
Marcher à tastons. Pertentare iter manibus.
Il marche auec faste, superbement.
Magnificè incedit, vel, se effert.
Ils marchent deux à deux, trois à trois, quatre à quatre.
Bini, terni, quaterni incedunt.
Marcher en ordre d'vn pas deliberé.
Compositè inambulare.
Comme il se marche. Vt sese ostentat. vel, vt se circumfert, vel, vt se effert magnificè.
Hannibal marcha contre Scipion pour luy liurer la bataille.
In Scipionem mouit Hannibal.
Quelque part que nous marchions nous mettons le pied sur des fleurs. Quacunque ingredimur, in flores vestigium ponimus.
Vous marchez trop viste.

Contentius ambulas, vel, citatiori gradu.
Marcher en arriere. Retrocedere, vel, retrogredi.
Marcher sur vne araignée.
Araneam pedibus proculcare, vel, obterere.
Marcher d'vn bon pas. Pleno gradu ingredi.
Son marcher est plein de maiesté.
Residet in eius incessu auctoritas.
Xexces a marché sur vn pont fait sur la mer.
Xerces maria ambulauit.

MARIAGE.

Permettre & accorder sa fille en mariage à quelqu'vn.
Alicui filiam despondere, vel, pacisci.
Prendre vne fille en mariage.
Puellam sibi despondere, vel, puellam ducere.
Il luy a promis, accordé sa fille en mariage.
Despondit ei filiam suam.
Donner sa fille en mariahe à quelqu'vn.
Filiam suam alicui collocare, vel, in matrimonium alicui locare, vel, elocare, vel, collocare.
On la baille en mariage à Cesar. Datur nuptui Cæsari.

MARIER.

Le Roy Clouis estoit marié à vne tres-pieuse Princesse.
Res Clodouæus pietatis maximæ vxorem duxerat.
Cét homme se mariera. Ille vxorem ducet, vel, sibi adiunget.
Ayder à quelqu'vn à marier ses filles.
Aliquem adiuuare in collocatione filiarum.
Vne femme qui a esté mariée plusieurs fois.
Mulier plurimarum nuptiarum.
Vne fille mariée. Iuncta matrimonio puella.
Se marier pour la seconde fois.
Conuolare ad secundas nuptias.
Vne vieille qui a esté mariée plusieurs fois.
Multarum nuptiarum mulier vetula.
Elle s'est mariée à vne grande famille.
Nupsit in amplissimam familiam.
Vne femme nouuellement mariée. Recens nupta mulier.
Se vouloir marier pour la seconde fois.
Aspirare ad secundas nuptias.

MARQVE.

Marque & indice. Signum, vel, argumentum, vel, nota.
Mettre quelque marque. Apponere notam.
Quelle marque y a-il? Quid est signi?
Ces choses portent marque de quelque meschanceté.

Hæc notant & designant turpitudinem aliquam.
Vos gardes doiuent plustost estre des marques de dignité que d'authorité. Maiora præferre debent custodes tuæ dignitatis insignia quàm potestatis.
Ce tableau seruira de marque. Signo erit hæc tabula.
Laisser la marque de son pied en quelque lieu.
Vestigium imprimere, vel, inutere, vel, facere aliquo in loco.
Y a-il quelque marque d'eloquence?
Nunquid vestigium eloquentiæ apparet.
Marqueté d'estoilles. Stellis conspersus.
Qu'ils gardent pour les marques de loüange.
Sibi habeant laudis insignia.
C'est vne marque, vn indice d'esprit, de ne s'arrester, de passer sous silence, ce qui est commun & trivial. Ingenij quoddam specimen est transire ante pedes posita.
Cela sera vne marque que ie fais cecy à regret.
Id erit indicio me inuitum facere.
Il n'y a plus de marques de la ville d'Athenes.
Nulla extant Athenarum vestigia.
La marque de la Royauté. Insigne regium.
Il donne vne marque, & comme vn preiugé de sa volonté.
Prærogatiuam dat suæ voluntatis.
Il reste encore des marques de sa vaillance.
Extant adhuc eius fortitudinis monumenta.
Tu fais paroistre en toy vne marque d'impieté.
Iudicium impietatis præ te fers.
Donnez quelque marque, quelque indice de l'argent que i'ay donné. Vnum aliquod profectæ à me pecuniæ vestigium ostende.
Vn homme qui en la prosperité & aduersité a donné beaucoup de signes, de marques de vertu.
Homo in vtraque fortunâ cognitus multis signis virtutis.
Il a donné en beaucoup de choses de signes, des marques de sa peur. Multis in rebus sui timoris signa misit.
Il a laissé des marques de ses crimes par toute la France.
Suorum facinorum vestigiis totam Galliam impressit.
Des marques non vrayes, mais feintes d'vne eminente vertu.
Maxima non expressa sed adumbrata, signa virtutis.

MARQVER.

Marquer quelque sentence en vn liure.
Sententiam in libro notare, vel, obseruare, vel, annotare.
Marquer de l'œil quelque lieu pour tirer vne flesche.
Locum aliquem ad sagittæ iactum destinare.

Marquer à la marge ce qui est de plus beau.
Elegantissima quæque ad oram libri prætexere.
Marquer des yeux quelques personnes pour les tuer.
Nonnullos ad cædem deuorare & designare.
Marquer ses troupeaux.
Suos greges notare, vel, impositâ notâ distinguere.
Marquer le front d'vn fer chaud.
Candenti ferro frontem inurere.
Marquer les espaules d'vn fer chaud.
Candens humeris ferrum imprimere.
Marquer quelque chose. Apponere notam alicui rei.
Vn ouurage marqueté.
Vermiculatum opus, vel, thessalatum opus.

MARRY.

Ie suis marry de cela.
Pœnitet me huius rei, vel, id doleo, vel, acerbè fero.
Estre marry contre quelqu'vn.
Alicui succensere, vel, iratum esse, vel, infensum.
Estre marry de quelque chose.
Aliquid dolere, vel, dolenter, vel, grauiter, vel, molestè, vel, ægrè vel, iniquo animo ferre, vel, pati.
Estre marry de la loüange de quelqu'vn.
Dolere laude alienâ.
Il ny a chose dont il doiue estre marry.
Nihil mihi indignius ferendum.
On n'a pas suiet d'estre marry de cela.
Id, vel, de eo non est dolendum.
Tu en seras aussi bien marry que moy.
Incursabit in te dolor meus.
Estre marry du desastre de son amy. Amici casum dolere.
Marry de la gloire d'autruy. Anxius gloriæ alterius.
Ie suis marry d'auoir fait cecy. Pœnitet me huius facti.
De quoy estes vous-marry. Quid doles.
I'ay esté fort marry de cet accident.
Casum hunc accepi, vel, tuli grauiter.
Estre marry du mal d'autruy. Alieno ex malo molestiam capere, vel, contrahere, vel, concipere.
Combien i'ay esté marry de ce que, &c.
Quàm doluit cordi meo quod, &c.
Ie suis marry des folies de Lentulus.
Pœnitet me ineptiarum Lentuli.
Il n'a gueres esté marry de cecy.
Hoc leuissimè tulit.

Ie suis autant marry de vos iniures que des miennes.
Tuas iniurias perindè doleo ac meas.

MASCHER.

Mascher de la viande.
Extenuare, vel, conficere cibum, vel, cibum mandere, vel, dentibus conficere, vel, commin[u]ere.
Mettre la viande toute maschée à la bouche.
Mansum in os cibum inserere.
On masche la viande auec les dents.
Dentibus extenuatur, manditur, vel, mollitur cibus.

MASQVE.

Masque de vertu. Fallax imitatio simulatióque virtutis.

MASQVER.

Se masquer. Induere personam, vel, laruam assumere.
Vne vertu masquée. Probitas fucata.
Il alloit masqué, couuert d'vne masque.
Personatus, vel, cum ascititiâ personâ ambulabat.
Masqué ? Personatus, vel, laruatus.

MASSACRE. *v. Meurtre.*

Quels massacres a-il fait par tout où il a mis le pied.
Quas strages cædésque fecit, vel, edidit vbicunque vestigia posuit.

MASSACRER. *v. Tuer.*

Massacrer quelqu'vn. Aliquem mactare, vel, trucidare.

MASSE.

Cuiure en masse. Æs rude, vel, infectum.
Vne masse d'argent. Argenti massa.
Vne chose massiue. Res solida.

MATIERE. *v. Suiet.*

Fournir de matiere. Materiam suggerere, vel, subiicere, vel, suppeditare.
Cela ne vient point mal à propos veu la matiere.
Non incommodum est istud pro re natâ.
Renuoyer la matiere au Senat.
Causam reiicere ad Senatum.
Afin que i'aye matiere de t'escrire.
Vt mihi nascatur epistolæ argumentum.
Despecher matiere. Rem absoluere, vel, expedire.
C'est assez dit de cette matiere.
Sed hæc hactenus, vel, de his autem satis multa.
Ces choses fournissent vne belle matiere, vn beau sujet de composer aux historiens. Historicis hæc amplissimum scribendi campum aperiunt, vel, vberrimum argumentum

suppeditant.

En matiere de guerre. In re bellicâ.

Quelle a esté la matiere de son oraison.

Quod fuit orationis eius argumentum.

MATIN.

Ce iourd'huy matin. Hodierno die manè.

Fort matin. Multo manè, vel, benè manè.

Le matin. Matutinum tempus, vel, manè.

Il dort la grasse matinée & se couche tard.

Ad multum diem dormit, & ad multam noctem vigilat.

De grand matin au point du iour. Primâ, vel, cum primâ luce, vel, diluculo, vel, primò manè.

MATTER.

Matter, traicter rudement.

Asperius habere, vel, accipere, vel, adhibere.

Matter son corps de trauail.

Corpus labore conficere, vel, atterere.

Matter, dompter vn cheual farouche.

Ferocientem equum duro labore frangere.

MATVRITE'.

Ces fruicts ne viennent point en maturité.

Ad maturitatem non perueniunt hi fructus, vel, non maturiunt, maturescunt.

Vn fruict qui n'est pas en maturité.

Crudus & immaturus fructus.

MAVDIRE.

Maudire quelqu'vn. Imprecari alicui.

Maudire tout bas quelqu'vn, luy donner des maledictions.

Tacitè aliquem execrari.

Il me maudit entre ses dents. Tacitè me execratur.

Maudire vn meschant. Diris improbum, vel, improbi caput deuouere, vel, malè precari, vel, imprecari improbo, vel, imprecationibus improbum persequi.

Maudite beste. Animal execrabile, vel, execrandum.

MAVSADE.

Vn homme mausade.

Vastus atque agrestis, vel, incultus, vel, illepidus, vel, inuenustus homo.

MAVVAIS.

Vn ieune homme qui est deuenu de bon mauuais.

Adolescens ex optimo corruptus.

Vouloir faire trouuer mauuais quelque chose.

In inuidiam aliquid vocare.

Sentir mauuais. Malè olere.
Trois fois aussi mauuais. Ter tanto peior.
Personne ne peut trouuer cela mauuais.
Hoc nullam habet offensionem.
Vn mauuais habit. Nullius pretij vestis.
Vne mauuaise affaire. Periculosum negotium.
Faire trouuer mauuase l'action d'vn autre.
Alienum factum vocare in inuidiam.

MAVX. *v. Mal.*

Cela est mis au nombre des maux.
Illud est habendum in malis.

MAXIME.

Vne maxime. Pronunciatum, vel, effatum.

MECANIQVE.

Vn homme mecanique. Sordidus homo.
Art mecanique. Humilis ars, vel, illiberalis.
Se mesler d'vn mestier vil, & abiect, mecanique. Sordidam, vel, illiberalem, vel, non ingenuam artem factitare.
Mecaniquement. Illiberalem in modum.

MESCONTENT. *v. Content.*

Enuoyer quelqu'vn mescontent.
Aliquem cum malâ gratiâ dimittere.

MEDECIN.

C'est vn sçauant medecin. Tenet, v. callet medicam scientiam.
Lentulus est medecin de sa profession.
Exercet medicinam Lentulus.

MEDECINE.

Faire vne medecine à quelqu'vn & le guerir.
Medicinam alicui facere, vel, adhibere, vel, afferre.
Ceste herbe porte medecine.
Hæc herba medicinam efficit, vel, affert.
Estre guery par medecine. Medicaminibus curari, vel, sanari.
Qui ne vaut rien à faire medecine.
Nullius in medicinâ momenti.
Estre sçauant en medecine.
Tenere, vel, callere medicinæ scientiam.
La saliue de l'homme est medecinale.
Medica est, vel, vim medicam habet humana saliua.
Donner vne medecine à quelqu'vn.
Adhibere medicinam alicui.
La medecine s'espand par les veines.
Medicamentum venis concipitur.
Donner vne medecine au malade. Ægro pharmacũ porrigere.

MEDIOCRE.

Il est en vne mediocre, ou moyenne estime.

Res illius sunt in mediocri statu prædicationis.

Hommes de mediocre condition.

Non pœnitendæ fortunæ homines.

Vn Orateur mediocre. Tolerabilis orator.

MEDIOCRITE'.

Garder la mediocrité en quelque chose. Ad mediocritatem aliquid reuocare, vel, modum alicuius rei seruare.

Faire tout auec mediocrité. Omnia ad amussim facere.

Il a fait cela auec mediocrité.

Illud fecit modo & ratione.

MEDIOCREMENT.

Mediocrement docte. Mediocri eruditione, vel, mediocriter à doctrinâ instructus.

MEDIRE. *v. Mesdire.*

MEDITER.

Mediter quelque chose. Aliquid meditari, vel, commentari.

Il prepare, il medite vne oraison contre le vice.

Orationem in vitium commentatur, vel, comminiscitur.

Penser & mediter quelque chose iour & nuict.

Dies noctésque aliquid reputare, vel, cogitare.

Il medite tous les iours.

Quotidianis commentationibus se exercet.

On medite vostre ruine. Paratur tibi pernicies.

Mediter quelque chose à part soy. Aliquid apud se meditare

MEILLEVR.

Estre meilleur, ou plus excellent qu'vn autre.

Alteri præstare.

Ils pensēt que c'est la meilleure chose qu'ils sçauroiēt souhaitter

Optatissimum sibi putant id esse.

MEMBRE.

Les membres d'vne oraison. Partes & membra orationis.

Ce membre est gasté & corrompu.

Vitiosè se habet hoc membrum.

MEMOIRE.

Vne chose digne de memoire. Res ad memoriam insignis.

Auoir memoire de quelque chose.

Aliquid memoria, tenere, vel, custodire.

I'ay tousiours memoire de luy. Nunquam ex animo meo illius memoria discedit, vel, tenet me memoria illius.

Qui a vne excellente memoire. Ad memoriam firmus ac diuturnus, vel, diuinâ propè memoriâ.

Remarquer quelque chose en ses memoires.
Aliquid in commentarium referre.
Faire des memoires.
Conficere commentarios.
Chose dequoy on n'a bonne memoire.
Res à memoriâ remota.
De memoire d'homme.
Ex hominum memoriâ, vel, post hominum memoriam.
Il est memoire de luy, & on en parle souuent.
Versatur in memoriâ hominum & sermone.
Ces choses nous viennent en memoire.
Subeunt hæc memoriam, vel, veniunt hæc in mentem.
Retenir en sa memoire. Animo ac memoria continere, vel, sepire, vel, complecti.
Rafraichir la memoire. Memoriam renouare, vel, reintegrare, vel, refricare.
De fresche memoire. Non ita pridem.
Esueillez vostre memoire pour penser.
Memoriam ad cogitationem excitate.
Il n'en est plus de memoire.
Memoria occidit, vel, abiit vetustate.
Auoir la memoire bonne, heureuse. Vigere memoriâ.
Si vous vous en souuenez. Si memoriâ tenes.
Cecy n'est pas dans les memoires.
Hoc non est in moralibus libellis.
La memoire d'Henry IV. est encore fraische.
Viuam Henrici IV. memoriam tenemus.
Vn ieune homme qui a bonne & heureuse memoire.
Adolescens acri & felici memoriâ.
Sa memoire l'a trompé. Memoriâ lapsus est.
Je feray vn recueil, ie dresseray vne memoire de mes affaires.
Conficiam commentarios rerum mearum.
Mettre quelque chose sur ses tablettes, ou memoires.
Referre aliquid in commentarios.
Remettre quelque chose en memoire.
Memoriam alicuius rei commouere,
Le plus docte qui ayt esté de memoire d'homme.
Post hominum memoriam doctissimus.
Les paroles ne me viennent point en memoire.
Neque mihi succurrunt verba.

MEMORIAVX.

Des papiers iournaux, des memoriaux.
Diurni commentarij, vel, diarium.

MENACER.

Menacer quelqu'vn de le tuer.
Alicui mortem intentare, vel, minitari, vel, minari.
Menacer sur peines.
Pœnas interponere, vel, minitari, vel, denunciare.
Menacer quelqu'vn si on ne fait ce que nous demandons.
Opponere nomen alicuius ad rem aliquam faciendam.
Menacer quelqu'vn en criant apres luy.
Clamore ac minis aliquem persequi, vel, insectari.
Ne faire que menacer. Iactare, vel, proponere minas.
Tu me menaces de bien loing.
In rem istuc est quod minitaris.
Menacer quelqu'vn. Vehementer alicui minari, vel, minitari, vel, comminari.
Menacer de guerre. Bellum ostendere.
Il ne fera pas tant de mal qu'il a menacé.
Minacius dixit quàm facturus sit.
Menacer sans cesse. Minas iactare.
Menacer quelqu'vn de l'accuser. Delatione nomen alicui ostentare, vel, intentare, vel, comminari.
Il m'a menacé des tourmens. Denunciauit, vel, inhibuit, vel, intentauit, vel, comminatus est mihi tormenta.
Menacer de mettre vne ville à feu & à sang.
Vrbi ferrum flammamque minitari.;

MENACES.

Vous allez en cét affaire auec menaces.
Minaciter in eâ re agis.
Menaces lasches & friuoles,
Fractæ atque inanes, minæ.
Les menaces que vous me faites ne me touchent, ne m'émeuuent gueres.
Minæ quæ mihi proponuntur à te modicè me tangunt.
Ie suis accoustumé d'entendre tes menaces.
Obduruit animus meus ad tuas comminationes.

MENE'E.

Il nous trompe par ses menées.
Clandestinis consiliis, vel, coitionibus nos circumuenit.

MENER.

Mener quelqu'vn deuant le iuge. Ducere aliquem in ius.
Tout est mené & gouuerné par le vouloir de Dieu.
Omnia Dei nutu ducuntur, vel, vertuntur.
Il a mené son armée au milieu de la mer.
Ad mare exercitum admouit,

Comme il vous menera & traittera.
Vt vos ille iactabit.
Qui mene & conduit quelque affaire.
Negotij administer.
Il les mene par son discours où il veut.
Eos quocunque vult oratione trahit, vel, rapit, vel, adducit;
Il se mene par les prodiges. Prodigiis mouetur.
Se mener par le motif de l'honneur.
Trahi studio laudis, vel, gloriâ duci.
Mener quelqu'vn en quelque lieu.
Adducere aliquem aliquò.
Estre mené en prison.
In vincula atque in tenebras abripi, vel, trahi, vel, coniici.
Sa mort a esté semblable à la tres-sainċte vie qu'il a menée.
Eius mors consentanea fuit vitæ sanctissimè actæ.
Mener quelqu'vn par force deuant le iuge.
Rapere, vel, corripere aliquem ad iudicem.
Mener vne nouuelle mariée en son ménage.
Vxorem domum deducere.
Mal-mener quelqu'vn.
Acerbè aliquem habere, vel, duriùs aliquem excipere.
Mener les viures en l'armée. Militarem commeatum in ca-
stra, vehere, vel, conuehere, vel, comportare.
Il a experimenté mené quelque temps vne vie Religieuse.
Vitam religiosam degustauit.
Vous menez vne vie entachée de toutes sortes de vices.
Vitam ducis omni scelere oblitam.
Il fut hier mené deuant le Roy.
Hesternâ die ad Regem productus.
Il a mené son armée contre les murs de la ville.
Ad vrbis mœniâ exercitum admouit.
Mener la danse. Restim inter puellas ducere.
Mener vne vie deshonneste à la veuë de tout le monde.
Collocate se palam in turpi vitâ.
Tromper, seduire, mener quelqu'vn par de belles paroles.
Phaleratis verbis aliquem ducere.

MENSONGE.

Se seruir de petits mensonges en racontant quelque chose.
Narrationem mendaciunculis aspergere.
Histoire remplie de mensonge. Historia mendosa.
Dire quelque mensonge à quelqu'vn.
Affingere aliquid alicui.
Il semble qu'il n'y ait en luy que tromperie & mensonge.

Ex fraude & mendaciis constare totus videtur.
Vn petit mensonge. Mendaciunculum, li.
Vn signalé mensonge.
Magnum, & impudens mendacium.
Convaincu de mensonge.
Mendacij compertus, vel, manifestus.
C'est vn mensonge.
Falsum est, vel, illud est à veritate alienum.
Ne soustenez pas vn mensonge contre la verité.
A mendacio contra veritatem ne steteris.

MENTERIE.

Les menteries d'auiourd'huy sont excessiues.
Nullus hodie mentiendi modus est.
C'est menterie. Fabulæ sunt.
Il semble qu'il n'y ait en soy que menteries & tromperies.
Totus fraude & mendaciis constare videtur.
Soustenir vne menterie.
Stare à mendacio.

MENTEVR.

Ie veux estre reputé menteur s'il n'est ainsi.
Mentior nisi factum sit.

MENTION.

Faire honorable mention de quelqu'vn.
Prosequi mentionem alicuius cum summo honore, vel, honorificè de aliquo commemorare.
Faire briefue mention de quelque chose en ses lettres.
Aliquid in epistolis aspergere, vel, perstringere scribendo.
Dont les Latins font souuent mention.
Latinis litteris celebrata, vel, crebrò inculcata.
Desquelles plusieurs ont fait mention.
De quibus dictum est à multis, vel, de quibus multi meminerunt, vel, mentionem habuerunt, vel, fecerunt, vel, quæ multi tetigerunt.
C'est par hazard que nous auons fait mention de luy.
Casu in eius mentionem incidimus.
Faire mention de la paix.
Mentionem agere, vel, agitare.
De plus, en outre il me fait mention de sa race.
Is mihi etiam generis sui mentionem facit.
Ciceron ne fait aucune mention de cecy.
Nusquam huius rei meminit Cicero.
Il fut fait mention de Philippe.
Incidit mentio de Philippo.

Ne faire nulle mention de quelque chose.
De re aliqua silere, vel, non facere mentionem.
Pour ne faire pas tousiours mentions des Virgiles & des Cicerons. Ne semper Virgilios aut Cicerones loquamur..
La loy fait mention expresse que, &c.
Lex nominatim accipit vt, &c.
Cesar duquel ie parle, ie fais mention volontiers.
Cæsar cuius memoriam libenter vsurpo.
En quel liure est-ce que Xenophon a traicté & fait mention de cecy. Vbi Xenophon hoc tetigit, vel, commemorauit.

MENTIR.

Tu le crois aussi, mais ie te feray mentir.
Ita putas sed fallam opinionem tuam.
Sans mentir cela est tres-iuste.
Id omninò, vel, procul dubio æquum est.
Mentir pour faire plaisir à quelqu'vn.
Alicui mendatium accommodare.
Il m'a fait mentir en despit que i'en eusse.
Inuitum me ad mentiendum induxit.
Se couurir en mentant impudemment.
In aliquo impudenti mendatio delitescere.
Tu mens bien. Bellè, vel, admodum mentiris.
Mentir en vendant de la marchandise.
In vendendo vanitatem orationis adhibere.
Vous mentez en ce point. In eâ re, vel, de hoc mentiris.
Mentir à quelqu'vn. Apud aliquem mentiri.
Leurs yeux & leurs contenances sont accoustumez à mentir, & leurs paroles encore plus souuent. Frons, oculi, vultus persæpè mentiuntur, oratio verò sæpissimè.
Quiconque a menty vne fois.
Quicunque semel à veritate deflexit.
Tu ne fais que mentir. Nullus tibi mentiendi modus est.
Vous osez bien mentir à ma presence. Audes apud me mẽtiri.
Gardez-vous bien de mentir.
Caue mihi mendacij quidquam referas.
Mentir, ou controuuer quelque chose contre quelqu'vn.
Ementiri aliquid in aliquem.
Il a menty en disant qu'il a fait cela.
Ementitus est hoc fecisse.
Ie n'ay aucun suiet de vous mentir.
Causa nulla est cur apud te mentiar.
Mentir en disant qu'on est d'vne race dont on n'est pas.
Ementiri genus suum.

Il

Ie ne mentiray point pour te faire plaisir.
Non tibi mendacium accommodabo.

MENV.

Traitter de quelque matiere par le menu.
Subtiliter de re aliquâ differere.
Raconter par le menu. Persequi sigillatim.
Il est si menu & deslié, qu'on ne le sçauroit voir.
Illius tenuitas aciem fugit.
Couper par pieces menuës. Concidere minutatim.
Couper, hacher la viande par le menu.
Carnem minutè concidere.
Vn menu fil. Exiguum, vel, tenue, vel, minutum filum.
La pluye tombe dru & menu. Iugis & frequens est imber.

MENVISER.

Menuiser du sel. Salem differere, vel, comminuere.
Menuiser vn baston. Baculum extenuare, vel, comminuere.

MER.

Le flux & reflux de la mer.
Accessus & recessus maris, vel, maris æstus.
Estre agité sur la mer. In alto iactari.
La mer bat aux pieds des murailles.
Mœnia extrema alluuntur.
Mer troublée.
Feruens æstu, vel, turbatum & agitatum mare.
Se mettre sur la mer au temps d'hyuer.
Se hyemi & fluctibus committere.
Estre porté en pleine mer, Prouehi in altum.
Pleine mer. Apertum mare.
Ramener par mer vne armée victorieuse.
Victorem exercitum deportare.
Se mettre sur la mer. Conscendere nauim, vel, nauigationem subire, vel, mari se committere.
Chercher quelqu'vn par mer & par terre.
Terrâ marique aliquem conquirere.
La mer est agitée. Mare efferuescit.
Gens qui demeurent auprés de la mer. Maritimi homines.
Vne flote qui est en pleine & haute mer.
Prouecta in altum classis.
La mer estant propre pour faire voile.
Tempestiuo ad nauigandum mari.

MERCY.

Se rendre à la mercy du vainqueur. Permittere, vel, dedere se in ditionem & arbitratum victoris.

Dieu mercy. Dei beneficio.
Prendre à mercy vne ville qui se rend.
Vrbem in deditionem accipere.
Se rendre à la mercy des ennemis.
Hostium arbitrio se dedere, vel, permittere.
Grand mercy. Plurimum tibi gratias habeo, vel, ago, vel, refero, vel, gratias ago.
Dieu mercy. Quæ Dei gratiâ est, vel, quod Dei fuit beneficium.
Ie vous crie mercy. Veniam oro.
Vne place qui est renduë à la mercy du vainqueur.
Arx dedititia.
Crier mercy. Delicti gratiam petere, vel, poscere, vel, rogare.
Ceux qui se sont rendus à la mercy. Dedititij homines.

MERITER.

Ie l'ayme pource qu'il l'a bien merité.
Illum eius merito amo.
Il a esté moins chastié qu'il ne l'auoit merité.
Leuius punitus fuit quam promeritus erat.
Meriter d'estre creu. Fidem mereri, vel, dignum esse cui fides habeatur.
Ie ne sçaurois vous loüer tant que vous le meritez.
Laudare te pro dignitate non possum.
Tu l'auois bien merité. Tibi non iniuriâ illud accidit, vel, optimo iure tibi euenit.
Vous ne meritez pas le nom d'Empereur.
Non attingis nomen Imperatoris.
Il m'a dressé des embusches sans l'auoir merité.
Mihi nullo meo merito, insidias machinatus est.
Vostre despart merite plutost de la gloire que du blasme.
Discessus tuus cum gloriâ coniunctior est, quam cum probro.
Estre honoré sans l'auoir merité.
Nullis suffragantibus meritis honore affici.
Cette affaire merite qu'on y pense. Res ista habet deliberationem, vel, mereturi res ista quæ perpendatur.
Si la chose le meritoit, en valoit la peine.
Si esset pretium operæ.
Vous ne meritez aucune compassion.
Tibi nulla debetur misericordia.
Il a merité des bastonnades.
Fustuarium promeritus est.
Il pense meriter le prix pour cecy.
Hoc sibi putat palmarium.

Vostre absence seule meritoit que vous fussiez chastié.
Absentia tua satis causæ fuit, quare pœnas dares.
Il s'est offensé plus que la chose ne le meritoit.
Maior quam pro re dolor hominem pupugit.

MERITE.

C'est pour tes merites qu'on t'a honoré de la sorte.
Promeritus es vt tantus tibi honos haberetur.
Ie l'ay receu selon ses merites. Illum pro meritis accepi.
Il y auoit en cela du merite & de la consideration.
In eo dignitas erat.

MERVEILLE.

Ce n'est point de merueille. Minimè mirum.
Comme si c'estoit quelque chose de merueille.
Mirum verò, &c.
C'est bien merueille s'il ne, &c.
Mirum est nisi, vel, ni, &c.
Vous croyez auoir fait merueille.
Magnum te fecisse arbitraris.
C'est merueille qu'il ne s'en est allé. Mirum quin abiuerit.
C'est merueille s'il n'est pas au logis. Mirum ni domi est.

MERVEILLEVX.

Chose merueilleuse. Prodigio simile, vel, mirum, vel, mirandum.
D'vne merueilleuse sorte. Mirabilem in modum.

MERVEILLEVSEMENT.

Merueilleusement, à merueilles.
Mirificè, vel, mirum, vel, mirandum in modum.
Cela a esté fait merueilleusement.
Mirabiliter, vel, mirè, vel, mirificè id factum fuit.

MESCHANCETE'.

Vn homme plein de meschanceté.
Facinorosus, vel, profligatissimus, vel, sceleratus homo.
Commettre quelque meschanceté.
Scelus in se suscipere, vel, concipere, vel, patrare scelus, vel, scelere astringi.
Vne grande meschanceté.
Perdita nequitia, vel, improbitas insignis.
Vn homme d'vne notable meschanceté.
Vir insigniter improbus.
Faire meschanceté sur meschanceté.
Scelus scelere cumulare.
Ie n'ay point esté accusé de meschanceté que i'ay fait.
Nemo me accusauit merito meo.

Ayant gaigné par meschanceté. Pecunia malâ operâ parta.
Qui s'est veautré dans toute sorte de meschancetez.
In omni scelerum genere volutatus.
Quelle meschanceté n'as-tu commis?
Quod non concepisti, vel, patrasti, vel, perpatrasti flagitium?
Ne respirer que meschanceté. Scelus anhelare.

MESCHAMMENT.

Se comporter meschamment contre la Republique.
Perniciosius de Republica mereri.

MESCHANT.

Vn homme meschant de meschante vie.
Flagitiosus, vel, perditus, vel, improbus, vel, scelestus, vel, profligatus, vel, dissolutus homo.
Cela a fort estonné les meschantes ames.
Id magnopere animos nocentium hominum commouit.
Le plus meschant homme qui ait iamais vescu.
Longè inter homines natos improbissimus, vel, deterrimus.
Meschant Castor afin que ie ne die vn impie.
Sceleratus ne dicam impius Castor.
Vn tres-meschant homme.
Homo flagitiosissimus, vel, libidinosissimus, vel, nequissimus.
Vn homme de meschante vie.
Homo corruptis, vel, deprauatis moribus.
Vn tres-meschant homme, modele de toute meschanceté.
Homo scelerum omnium flagitiorumque documentum.
Le plus meschant homme dont on se souuienne.
Homo ex omni memoriâ sceleratissimus.
Le plus meschant homme du monde. Mortalium omnium deterrimus, vel, post homines natos deterrimus, vel, perditissimus, vel, flagitiosissimus, sceleratissimus, profligatissimus, vel, improbissimus.
Le plus meschant homme que la terre porte.
Homo omnium quos terra sustinet sceleratissimus.
Vn meschant homme. Vir perditus ac dissolutus.
Vn homme infame tres-meschant. Homo turpissimus, vel, sceleratissimus, vel, contaminatissimus, vel, omni scelere coopertus.
Vn tres-meschant homme digne de mort, dangereux.
Capitalis homo & pestifer.
Il est si meschant que, &c. Vsque eo peruersus est vt, &c.
Il n'est pas si meschant que cela. Non vsque eo est improbus.
Vn tres-meschant homme. Vir affluens omni scelere.
Tres meschant & tres-pauure. Scelere perditus & egestate.

Le plus meschant & le plus desbauché de tous.
Omnium profligatissimus & perditissimus.
Vn tres-meschant homme. Insignitè & insigniter improbus.

MESCONNOISSANT. *v. Ingrat.*

Vn homme mesconnoissant.
Ingratus, vel, immemor beneficij accepti homo.
Il a fait du bien à vn mesconnoissant.
Posuit beneficium in ingratum, vel, apud.

MESCONNOISTRE.

Se mesconnoistre. Obliuisci quales simus, v. suæ sortis obliuisci
Se mesconnoistre dans la victoire.
Victoriâ insolens fieri, vel, insolenter efferri.
On le mesconnoistra. Ignorabitur, v. obscuritate & tenebris latebit.

MESCONTENT.

Plusieurs seront mescontens de toy.
In multorum offensionem incurres.
Ie ne suis pas mescontent du profit que i'ay fait.
Non me pœnitet, quantum profecerim.

MESCONTENTEMENT.

Il s'absenta pour quelque mescontentement qu'il a receu de vostre dessein. Abfuit inuidiâ consilij tui.
Appaiser le mescontentement des hommes.
Reprimere hominum querelas.
Mescontentement que les hommes ont de quelqu'vn.
Hominum offensio, vel, querelæ.
Croyez-vous que ces mescontentemens ayent assez de poids pour m'esmouuoir à des quereles? Eiusmodi moueri me putas.
Si vous auez ressenty, receu quelque mescontentement.
Si qua offensiuncula facta est animo tuo.
Il a receu quelque mescontentement pendant son consulat.
Accepit offensionem, vel, offensiunculam in consulatu.

MESCONTENTER.

Mescontenter quelqu'vn. Non satis facere alicui, vel, offendere animum alicuius.
Se donner de garde de mescontenter quelqu'vn.
Alicuius offensionem vitare.
Se mescontenter de quelque chose.
Aliquid iniquo animo pati, vel, ægrè ferrè.
On ne se doit point mescontenter d'vn tel maistre.
Non est eius præceptoris pœnitendum.
Il mescontente tout le monde par ses railleries.
Dicteriis suis omnes offendit.
Il a mescontenté Cesar. Non se probauit Cæsari.

Il en a mescontenté plusieurs.
Plurimis non satisfecit, vel, multos offendit.

MESCONTER.

Se mesconter. Labi, vel, decipi, vel, errare.
Tu te mescontes en ton discours.
Allucinaris, vel, aberras in dicendo.
Tu te mescontes de la moitié.
Falleris dimidiæ summiæ æstimatione.
Il s'est mesconté en contant. Ducenda ratione falsus est.
Se mesconter en contant.
Calculo, vel, numero falli, vel, errare in numero.
Il s'est mesconté, trompé en racontant.
In narrando hallucinatus, vel, turpissimè lapsus est.

MESDIRE.

Mesdire de quelqu'vn à toute outrance. Maledicta in aliquem congerere, vel, figere aliquem maledictis.
Mesdire de la vie d'autruy. Aspergere maculis vitã alicuius.
Mesdire & detracter de quelqu'vn.
De famâ alicuius detrahere, vel, alicui maledicere, vel, obtrectare, vel, de aliquo malè loqui.
Il a fort mesdit en presence de tous.
Luculenter ad omnes illum calefecit, vel, concalefecit.
Il m'a chargé d'iniures, il a mesdit de moy.
Omnia maledicta in me contulit, vel, congessit.
Detracter, mesdire de quelqu'vn. Famam alicuius maledico dente carpere, vel, rodere, vel, vellicare.
Cessez de mesdire de vostre frere.
Mitte, vel, omitte malè loqui de fratre tuo.
Mesdire de quelqu'vn en cachete. Mordere aliquẽ clanculum.
Mesdire de quelqu'vn deschirer la reputation de quelqu'vn.
Detrahere de famâ alicuius, vel, famam alicuius lædere, vel, lacerare famam alicuius, vel, alienæ famæ obtrectare.

MESDISANCE.

Pour éuiter la mesdisance & la calomnie.
Sermonis & vituperationis vitandæ causâ.

MESDISANT.

Vn mesdisant. Maledicus, vel, obtrectator.
Auoir des mesdisans. Aliorum sermonibus vapulare.
Vous auez donné quelque occasion de parler aux mesdisans.
Non nihil loci dedisti calumniatoribus, vel, obtrectatoribus.

MESGARDE.

Je l'ay fait par mesgarde. Peccaui imprudens, vel, insciens, vel, imprudenter, vel, per imprudentiam feci.

Ce mot m'est eschappé par mesgarde. Imprudenti, vel, incogitanti mihi verbum illud excidit.

MESLANGE.

Il faut faire vn meslange de toutes choses. Hæc omnia pondere, vel, æquis ponderibus permisceri debent.

Viure en meslange & confusion de toutes choses.

In turbâ & confusione rerum omnium viuere.

MESLEE.

Venir à la meslée & se batre main à main.

Conserere manus cum hoste, vel, in aciem certamenque descendere, vel, deuenire.

Se fourrer dans la meslée. Inserere se in mediam aciem.

Sortir de la meslée. Acie excedere, vel, ex acie excedere.

MESLER.

Se mesler de quelque estat ou profession.

Personam aliquam sustinere, vel, gerere, vel, aliquam artem exercere, vel, profiteri.

Mesler de l'eau parmy le vin. Miscere aquam vino, vel, aquâ vinum temperare, vel, diluere.

Mesler, mettre parmy les autres. Cæteris intertexere, vel, alligare.

Se mesler des affaires d'autruy.

Aliorum se negotiis implicare, vel, admiscere.

Mesler l'art d'Orateur auec le droict ciuil.

Copiam dicendi cum iure ciuili coniungere, vel, consociare, vel, copulare.

Mesler la douceur auec la grauité. Condire grauitatem humanitate, vel, aspergere humanitatem grauitati.

Se mesler d'escrire des oraisons. Attingere orationes.

S'entremesler dans le discours d'autruy.

Familiariter dare se in sermonem aliorum.

Ne se mesler plus de quelque art.

Artem deposuisse, vel, abiecisse.

Ne vous meslez plus de cette guerre.

Ne te interponas in illud bellum.

Il a meslé quelques legeres mensonges en sa response.

Responsa mendaciunculis aspersit.

Mesler des choses ioyeuses parmy des tristes.

Intexere læta tristibus.

Massacre où toutes sortes de personnes ont esté massacrées.

Promiscuæ omnium generum cædes.

Mesler la tristesse auec la ioye.

Condire tristitiam hilaritate.

Mesler, destremper la douceur auec la seuerité. Aspergere,

vel, infundere seueritati comitatem.

Mesler vn petit nombre de gens de cheual parmy les pietons.
Inter pedites, raros equites interiicere.

De quel mestier se mesle-il ? Quam artem profitetur ? vel, factitat, vel, exercet.

Se mesler de marchandise.
Mercaturam profiteri, vel, mercaturam exercere.

Il n'est pas besoin que vous vous mesliez auec Cesar.
Nihil est quod te Cæsari admisceas.

Le chagrin se mesle auec la ioye. Gaudio intercedit ægritudo.

Ne se mesler des affaires, du gouuernement de la Republique.
Se ad Rempublicam non conferre.

Ie ne me mesle ny ne me soucie de ces choses là.
Nihil hæc moueo aut curo.

Qu'ils n'aspirent point aux honneurs, qu'ils ne se meslent point des affaires de la Republique. Missos faciant honores, ne attingant Rempublicam.

Ne se mesler de quelque affaire.
Renouere se ab aliquo negotio.

Ne se mesler point des affaires du menu peuple.
Operam suam remouere à plebe.

Ie ne me mesleray iamais de cette affaire.
Nunquam huic negotio, vel, ad hoc negotium admiscebor.

Ne vous meslez point de cecy. Noli te in hâc rē interponere.

Vous ferez comme il vous plairra, ie ne m'en mesleray point du tout. Facies vt voles, me nihil interponam.

Ie ne me mesle plus du Palais. Multam salutem foro dixi.

Se mesler parmi le gros de la Caualerie.
Insinuare, vel, irrepere in equitum turmas.

Il ne s'est iamais meslé de plaider. In caussis nihil versatus est

Meslez-vous de vos affaires.
Tuas partes perage, vel, habe tuas res.

Se mesler de l'Agriculture. Rationem habere cum terrâ.

Se mesler bien auant dans vne affaire.
Demittere se penitus in aliquod negotium.

Se mesler des affaires d'autruy sans en estre prié.
Aliorum se negotiis ingerere, vel, intrudere, vel, implicare.

Ie me suis seulement meslé de cet affaire autant que l'honnesteté, ou mon deuoir m'y ont obligé.
Tantum huius negotij attigi, quantum recusare non potui.

MESME.

Ils eurent tous vne mesme issuë.
Exitus omnium vnus & idem fuit.

Ce fut en la mesme nuict, que, &c.
Vna atque eadem nox fuit, quâ, &c.
Eux mesme. Ipsi ijdem.
En ce lieu-là mesme. Inibi, vel, eodem loci, vel, ibidem.
Il estoit de mesme aage. Vna ætas erat.
Ils s'y portoient d'vne mesme affection.
Paribus animis incumbebant.
Cela mesme. Idem hoc ipsum.
Ie veux que vous y apportiez le mesme soin.
Idem abs te fieri volo.
Vous faites de mesme que nous. Idem ac nos ipse facis.
De mesme façon qu'auparauant. Eadem atque antè ratione.
I'ay la mesme opinion que vous.
Mihi vnum & idem quod tibi videtur.
Ce n'est plus de mesme qu'auparauant.
Non est idem quam, vel, quemadmodum prius.
Vous faites le mesme que iadis.
Facis item, vt, vel, vti, vel, atque olim.
Il l'a tué, & mesme à la veuë de tout le monde.
Illum atque adeo in omnium ore atque conspectu occidit.
Il vous a traitté presque en la mesme façon que moy.
Te non multo secus ac me ipsum accepit.
Quand bien mesme ie le voudrois, ie ne le sçaurois.
Ne quidem si velim possum.
Veu mesme que les gens d'auiourd'huy sont de cet humeur.
Præsertim vt nunc sunt mores.
De mesme. Similiter, vel, itidem, vel, item.
Non pas mesme cela. Ne quidem istud.
Ce genre de vie de soy-mesme m'est agreable.
Hæc mihi vitæ ratio suâ sponte iucunda est.
Le voila luy mesme tout à propos. Adest optimè ipse.
Vous faites tout de mesme que si, &c.
Similiter facis ac si, vel, atque si, &c.
Vous faites la mesme chose que luy. Idem peccas ac ille.
Vn homme qui est tousiours de mesme. Vir semper idem.
Vn fils qui a les mesmes humeurs que son pere.
Filius pariter moratus vt pater.

MESNAGE.

Le mesnage. Domesticum instrumentum, vel, supellex.
Mettez en auant son auarice en son mesnage.
Eius in re familiari sordes profer.
Faire vn mauuais mesnage.
Dissolutè viuere.

MESNAGER.

Vn bon mesnager. Homo frugi & diligens.
Vn mauuais mesnager. In re familiari dissolutus.
Ceux de ta race sont bons mesnagers.
Ingenerata est familiæ tuæ frugalitas.
Vne bonne mesnagere. Mulier frugi.
En mauuais mesnager. Dissoluté.
Vn pere de famille qui est bon mesnager.
Assiduus paterfamilias.
Il n'a pas assez bien mesnagé, manié, despensé son bien.
Rem suam minus cogitatè tractauit.
Il a mal mesnagé son bien.
Malè administrauit, vel, gessit rem familiarem.

MESPRENDRE.

Se mesprendre. Decipi, vel, falli, vel, errare, vel, labi.
Vous vous mesprenez extremement.
Longè, vel, toto cœlo aberras.

MESPRIS.

Mespris de la mort. Contemptio mortis.
Par mespris. Contemptim, vel, per contemptum.
Vous vous estes mespris en cela. Eâ in re deceptus es.

MESPRISABLE.

Cécy l'a rendu mesprisable.
Hoc illi contemptum ad, vel, apud omnes attulit.

MESPRISER.

Se mespriser soy-mesme. Abiicere se.
Faire mespriser quelqu'vn. Adducere aliquem in contemptum, vel, in contemptionem.
Mespriser quelqu'vn au prix de soy. Præ se aliquem contemnere, vel, nullo loco habere, vel, nihilo putare.
Estre magnifique, & mespriser les choses humaines.
Magnificentiam & despicientiam rerũ humanarũ adhibere.
Ie mesprise cette chose. Sordet mihi res illa.
Estre mesprisé des siens. A suis despici, vel, despicatui haberi.
Qui mesprise les lettres Grecques.
Fastidiosus litterarum Græcarum.
Il est hay de ses ennemis & mesprisé des siens.
Odio laborat apud hostes contemptu inter suos.
Mespriser le commandement de quelqu'vn.
Alicuius imperium respuere.
Mespriser, desdaigner quelqu'vn.
Aspernari, vel, respuere aliquem.

Mespriser, ne tenir conte de personne.
Omnes despicere ac pro nihilo putare.
Mespriser quelqu'vn. Despicatui aliquem deducere.
Mespriser courageusement les richesses.
Diuitias excelso animo magnóque despicere.
Mespriser les impertinences des hommes.
Aspernari hominum ineptias.
On mesprise, on ne tient conte de cela.
Illud in contemptum venit.
Il leur fit vn message de la part de Cesar.
Ad illos Cæsaris mandata pertulit.

MESSAGER.

Foüiller les messagers. Tabellarios excutere, vel, scrutari.
Enuoye luy au deuant vn messager à Paris qui luy dise qu'il parte. Obuiam illi mitte Parisios vt proficiscatur.

MESSE.

Seruir à la messe. Facienti sacerdoti ministrare.
Dire la messe. Facere, vel, sacrum facere, vel, rem diuinam facere.

MESSEANCE.

Auec messeance. Indecenter, vel, indecorè.

MESSEANT.

Cela est messeant. Id sordidum, vel, putidum est atque indecorum.
C'est vne chose messeante de courir ainsi.
Haud conuenit, vel, non decet sic cursitare.
Chose messeante à vn homme de bien & nourry.
Res illiberalis.
Cela vous est messeant. Id te dedecet, vel, non conuenit.

MESTIER.

Monstrer quelque mestier. Tradere aliquam artem.
De quel mestier est-il. Quam artem exercet, vel, colit, vel, profitetur, vel, tenet.
Homme de mestier. Opifex, vel, operarius homo.
Les artisans ont quitté leurs mestiers.
Ab artibus suis se artifices remouerunt.
Il a fait ce mestier-là quinze ans.
In hac arte tractandâ quindecim annos posuit.
Exercer vn mestier vil, & abiect.
In sordidâ arte versari, vel, humilem artem factitare.
De quel mestier faictes vous profession? Quam artem celebras, vel, colis, vel, facis, vel, tractas.

MESVRE.

Qui est sans mesure. Immensus, vel, immoderatus.

Dieu mercy. Dei beneficio.
Prendre à mercy vne ville qui se rend.
Vrbem in deditionem accipere.
Se rendre à la mercy des ennemis.
Hostium arbitrio se dedere, vel, permittere.
Grand mercy. Plurimum tibi gratias habeo, vel, ago, vel, refero, vel, gratias ago.
Dieu mercy. Quæ Dei gratiâ est, vel, quod Dei fuit beneficium.
Ie vous crie mercy. Veniam oro.
Vne place qui est renduë à la mercy du vainqueur.
Arx dedititia.
Crier mercy. Delicti gratiam petere, vel, poscere, vel, rogare.
Ceux qui se sont rendus à la mercy. Dedititij homines.

MERITER.

Ie l'ayme pource qu'il l'a bien merité.
Illum eius merito amo.
Il a esté moins chastié qu'il ne l'auoit merité.
Leuius punitus fuit quam promeritus erat.
Meriter d'estre creu. Fidem mereri, vel, dignum esse cui fides habeatur.
Ie ne sçaurois vous loüer tant que vous le meritez.
Laudare te pro dignitate non possum.
Tu l'auois bien merité. Tibi non iniuriâ illud accidit, vel, optimo iure tibi euenit.
Vous ne meritez pas le nom d'Empereur.
Non attingis nomen Imperatoris.
Il m'a dressé des embusches sans l'auoir merité.
Mihi nullo meo merito, insidias machinatus est.
Vostre despart merite plutost de la gloire que du blasme.
Discessus tuus cum gloriâ coniunctior est, quam cum probro.
Estre honoré sans l'auoir merité.
Nullis suffragantibus meritis honore affici.
Cette affaire merite qu'on y pense. Res ista habet deliberationem, vel, mereturi res ista quæ perpendatur.
Si la chose le meritoit, en valoit la peine.
Si esset pretium operæ.
Vous ne meritez aucune compassion.
Tibi nulla debetur misericordia.
Il a merité des bastonnades.
Fustuarium promeritus est.
Il pense meriter le prix pour cecy.
Hoc sibi putat palmarium.

Vostre absence seule meritoit que vous fussiez chastié.
Absentia tua satis causæ fuit, quare pœnas dares.
Il s'est offensé plus que la chose ne le meritoit.
Maior quam pro re dolor hominem pupugit.

MERITE.

C'est pour tes merites qu'on t'a honoré de la sorte.
Promeritus es vt tantus tibi honos haberetur.
Ie l'ay receu selon ses merites. Illum pro meritis accepi.
Il y auoit en cela du merite & de la consideration.
In eo dignitas erat.

MERVEILLE.

Ce n'est point de merueille. Minimè mirum.
Comme si c'estoit quelque chose de merueille.
Mirum verò, &c.
C'est bien merueille s'il ne, &c.
Mirum est nisi, vel, ni, &c.
Vous croyez auoir fait merueille.
Magnum te fecisse arbitraris.
C'est merueille qu'il ne s'en est allé. Mirum quin abiuerit.
C'est merueille s'il n'est pas au logis. Mirum ni domi est.

MERVEILLEVX.

Chose merueilleuse. Prodigio simile, vel, mirum, vel, mirandum.
D'vne merueilleuse sorte. Mirabilem in modum.

MERVEILLEVSEMENT.

Merueilleusement, à merueilles.
Mirificè, vel, mirum, vel, mirandum in modum.
Cela a esté fait merueilleusement.
Mirabiliter, vel, mirè, vel, mirificè id factum fuit.

MESCHANCETE'.

Vn homme plein de meschanceté.
Facinorosus, vel, profligatissimus, vel, sceleratus homo.
Commettre quelque meschanceté.
Scelus in se suscipere, vel. concipere, vel, patrare scelus, vel, scelere astringi.
Vne grande meschanceté.
Perdita nequitia, vel, improbitas insignis.
Vn homme d'vne notable meschanceté.
Vir insigniter improbus.
Faire meschanceté sur meschanceté.
Scelus scelere cumulare.
Ie n'ay point esté accusé de meschanceté que i'ay fait.
Nemo me accusauit merito meo.

Ayant gaigné par meschanceté. Pecunia malâ operâ parta.
Qui s'est veautré dans toute sorte de meschancetez.
In omni scelerum genere volutatus.
Quelle meschanceté n'as-tu commis?
Quod non concepisti, vel, patrasti, vel, perpatrasti flagitium?
Ne respirer que meschanceté. Scelus anhelare.

MESCHAMMENT.

Se comporter meschamment contre la Republique.
Perniciosius de Republica mereri.

MESCHANT.

Vn homme meschant de meschante vie.
Flagitiosus, vel, perditus, vel, improbus, vel, scelestus, vel, profligatus, vel, dissolutus homo.
Cela a fort estonné les meschantes ames.
Id magnopere animos nocentium hominum commouit.
Le plus meschant homme qui ait iamais vescu.
Longè inter homines natos improbissimus, vel, deterrimus.
Meschant Castor afin que ie ne die vn impie.
Sceleratus ne dicam impius Castor.
Vn tres-meschant homme.
Homo flagitiosissimus, vel, libidinosissimus, vel, nequissimus.
Vn homme de meschante vie.
Homo corruptis, vel, deprauatis moribus.
Vn tres-meschant homme, modele de toute meschanceté.
Homo scelerum omnium flagitiorumque documentum.
Le plus meschant homme dont on se souuienne.
Homo ex omni memoriâ sceleratissimus.
Le plus meschant homme du monde. Mortalium omnium deterrimus, vel, post homines natos deterrimus, vel, perditissimus, vel, flagitiosissimus, sceleratissimus, profligatissimus, vel, improbissimus.
Le plus meschant homme que la terre porte.
Homo omnium quos terra sustinet sceleratissimus.
Vn meschant homme. Vir perditus ac dissolutus.
Vn homme infame tres-meschant. Homo turpissimus, vel, sceleratissimus, vel, contaminatissimus, vel, omni scelere coopertus.
Vn tres-meschant homme digne de mort, dangereux.
Capitalis homo & pestifer.
Il est si meschant que, &c. Vsque eo peruersus est vt, &c.
Il n'est pas si meschant que cela. Non vsque eo est improbus.
Vn tres-meschant homme. Vir affluens omni scelere.
Tres meschant & tres-pauure. Scelere perditus & egestate.

Le plus meschant & le plus desbauché de tous.
Omnium profligatissimus & perditissimus.
Vn tres-meschant homme. Insignitè & insigniter improbus.

MESCONNOISSANT. *v. Ingrat.*

Vn homme mesconnoissant.
Ingratus, vel, immemor beneficij accepti homo.
Il a fait du bien à vn mescohnoissant.
Posuit beneficium in ingratum, vel, apud.

MESCONNOISTRE.

Se mesconnoistre. Obliuisci quales simus, v. suæ sortis obliuisci
Se mesconnoistre dans la victoire.
Victoriâ insolens fieri, vel, insolenter efferri. (tebit.
On le mesconnoistra. Ignorabitur, v. obscuritate & tenebris la-

MESCONTENT.

Plusieurs seront mescontens de toy.
In multorum offensionem incurres.
Ie ne suis pas mescontent du profit que i'ay fait.
Non me pœnitet, quantum profecerim.

MESCONTENTEMENT.

Il s'absenta pour quelque mescontentement qu'il a receu de vostre dessein. Absuit inuidiâ consilij tui.
Appaiser le mescontentement des hommes.
Reprimere hominum querelas.
Mescontentement que les hommes ont de quelqu'vn.
Hominum offensio, vel, querelæ.
Croyez-vous que ces mescontentemens ayent assez de poids pour m'esmouuoir à des quereles? Eiusmodi moueri me putas.
Si vous auez ressenty, receu quelque mescontentement.
Si qua offensiuncula facta est animo tuo.
Il a receu quelque mescontentement pendant son consulat.
Accepit offensionem, vel, offensiunculam in consulatu.

MESCONTENTER.

Mescontenter quelqu'vn. Non satis facere alicui, vel, offendere animum alicuius.
Se donner de garde de mescontenter quelqu'vn.
Alicuius offensionem vitare.
Se mescontenter de quelque chose.
Aliquid iniquo animo pati, vel, ægrè ferrè.
On ne se doit point mescontenter d'vn tel maistre.
Non est eius præceptoris pœnitendum.
Il mescontente tout le monde par ses railleries.
Dicteriis suis omnes offendit.
Il a mescontenté Cesar. Non se probauit Cæsari.

Il en a mescontenté plusieurs.
Plurimis non satisfecit, vel, multos offendit.
MESCONTER.
Se mesconter. Labi, vel, decipi, vel, errare.
Tu te mescontes en ton discours.
Allucinaris, vel, aberras in dicendo.
Tu te mescontes de la moitié.
Falleris dimidiæ summæ æstimatione.
Il s'est mesconté en contant. Ducenda ratione falsus est.
Se mesconter en contant.
Calculo, vel, numero falli, vel, errare in numero.
Il s'est mesconté, trompé en racontant.
In narrando hallucinatus, vel, turpissimè lapsus est.
MESDIRE.
Mesdire de quelqu'vn à toute outrance. Maledicta in aliquem congerere, vel, figere aliquem maledictis.
Mesdire de la vie d'autruy. Aspergete maculis vitâ alicuius.
Mesdire & detracter de quelqu'vn.
De famâ alicuius detrahere, vel, alicui maledicere, vel, obtrectare, vel, de aliquo malè loqui.
Il a fort mesdit en presence de tous.
Luculenter ad omnes illum calefecit, vel, concalefecit.
Il m'a chargé d'iniures, il a mesdit de moy.
Omnia maledicta in me contulit, vel, congessit.
Detracter, mesdire de quelqu'vn. Famam alicuius maledico dente carpere, vel, rodere, vel, vellicare.
Cessez de mesdire de vostre frere.
Mitte, vel, omitte malè loqui de fratre tuo.
Mesdire de quelqu'vn en cachete. Mordere aliquē clanculum.
Mesdire de quelqu'vn deschirer la reputation de quelqu'vn.
Detrahere de famâ alicuius, vel, famam alicuius lædere, vel, lacerare famam alicuius, vel, alienæ famæ obtrectare.
MESDISANCE.
Pour éuiter la mesdisance & la calomnie.
Sermonis & vituperationis vitandæ causâ.
MESDISANT.
Vn mesdisant. Maledicus, vel, obtrectator.
Auoir des mesdisans. Aliorum sermonibus vapulare.
Vous auez donné quelque occasion de parler aux mesdisans.
Non nihil loci dedisti calumniatoribus, vel, obtrectatoribus.
MESGARDE.
Ie l'ay fait par mesgarde. Peccaui imprudens, vel, insciens, vel, imprudenter; vel, per imprudentiam feci.

Ce mot m'est eschappé par mesgarde. Imprudenti, vel, incogitanti mihi verbum illud excidit.

MESLANGE.

Il faut faire vn meslange de toutes choses. Hæc omnia pondere, vel, æquis ponderibus permisceri debent.

Viure en meslange & confusion de toutes choses.

In turbâ & confusione rerum omnium viuere.

MESLEE.

Venir à la meslée & se batre main à main.

Conserere manus cum hoste, vel, in aciem certamenque descendere, vel, deuenire.

Se fourrer dans la meslée. Inserere se in mediam aciem.

Sortir de la meslée. Acie excedere, vel, ex acie excedere.

MESLER.

Se mesler de quelque estat ou profession.

Personam aliquam sustinere, vel, gerere, vel, aliquam artem exercere, vel, profiteri.

Mesler de l'eau parmy le vin. Miscere aquam vino, vel, aquâ vinum temperare, vel, diluere.

Mesler, mettre parmy les autres. Cæteris intertexere, vel, alligare.

Se mesler des affaires d'autruy.

Aliorum se negotiis implicare, vel, admiscere.

Mesler l'art d'Orateur auec le droict ciuil.

Copiam dicendi cum iure ciuili coniungere, vel, consociare, vel, copulare.

Mesler la douceur auec la grauité. Condire grauitatem humanitate, vel, aspergere humanitatem grauitati.

Se mesler d'escrire des oraisons. Attingere orationes.

S'entremesler dans le discours d'autruy.

Familiariter dare se in sermonem aliorum.

Ne se mesler plus de quelque art.

Artem deposuisse, vel, abiecisse.

Ne vous meslez plus de cette guerre.

Ne te interponas in illud bellum.

Il a meslé quelques legeres mensonges en sa responce.

Responsa mendaciunculis aspersit.

Mesler des choses ioyeuses parmy des tristes.

Intexere læta tristibus.

Massacre où toutes sortes de personnes ont esté massacrées.

Promiscuæ omnium generum cædes.

Mesler la tristesse auec la ioye.

Condire tristitiam hilaritate.

Mesler, destremper la douceur auec la seuerité. Aspergere,

vel, infundere seueritati comitatem.
Mesler vn petit nombre de gens de cheual parmy les pietons.
Inter pedites, raros equites interiicere.
De quel mestier se mesle-il? Quam artem profitetur? vel, factitat, vel, exercet.
Se mesler de marchandise.
Mercaturam profiteri, vel, mercaturam exercere.
Il n'est pas besoin que vous vous mesliez auec Cesar.
Nihil est quod te Cæsari admisceas.
Le chagrin se mesle auec la ioye. Gaudio intercedit ægritudo.
Ne se mesler des affaires, du gouuernement de la Republique.
Se ad Rempublicam non conferre.
Ie ne me mesle ny ne me soucie de ces choses là.
Nihil hæc moueo aut curo.
Qu'ils n'aspirent point aux honneurs, qu'ils ne se meslent point des affaires de la Republique. Missos faciant honores, ne attingant Rempublicam.
Ne se mesler de quelque affaire.
Remouere se ab aliquo negotio.
Ne se mesler point des affaires du menu peuple.
Operam suam remouere à plebe.
Ie ne me mesleray iamais de cette affaire.
Nunquam huic negotio, vel, ad hoc negotium admiscebor.
Ne vous meslez point de cecy. Noli te in hac rē interponere.
Vous ferez comme il vous plairra, ie ne m'en mesleray point du tout. Facies vt voles, me nihil interponam.
Ie ne me mesle plus du Palais. Multam salutem foro dixi.
Se mesler parmi le gros de la Caualerie.
Insinuare, vel, irrepere in equitum turmas.
Il ne s'est iamais meslé de plaider. In causis nihil versatus est
Meslez-vous de vos affaires.
Tuas partes perage, vel, habe tuas res.
Se mesler de l'Agriculture. Rationem habere cum terrâ.
Se mesler bien auant dans vne affaire.
Demittere se penitus in aliquod negotium.
Se mesler des affaires d'autruy sans en estre prié.
Aliorum se negotiis ingerere, vel, intrudere, vel, implicare.
Ie me suis seulement meslé de cet affaire autant que l'honnesteté, ou mon deuoir m'y ont obligé.
Tantum huius negotij attigi, quantum recusare non potui.

MESME.

Ils eurent tous vne mesme issuë.
Exitus omnium vnus & idem fuit.

Ce fut en la mesme nuict, que, &c.
Vna atque eadem nox fuit, quâ, &c.
Eux mesme. Ipsi ijdem.
En ce lieu-là mesme. Inibi, vel, eodem loci, vel, ibidem.
Il estoit de mesme aage. Vna ætas erat.
Ils s'y portoient d'vne mesme affection.
Paribus animis incumbebant.
Cela mesme. Idem hoc ipsum.
Ie veux que vous y apportiez le mesme soin.
Idem abs te fieri volo.
Vous faites de mesme que nous. Idem ac nos ipse facis.
De mesme façon qu'auparauant. Eadem atque antè ratione.
I'ay la mesme opinion que vous.
Mihi vnum & idem quod tibi videtur.
Ce n'est plus de mesme qu'auparauant.
Non est idem quam, vel, quemadmodum prius.
Vous faites le mesme que iadis.
Facis item, vt, vel, vti, vel, atque olim.
Il l'a tué, & mesme à la veuë de tout le monde.
Illum atque adeo in omnium ore atque conspectu occidit.
Il vous a traitté presque en la mesme façon que moy.
Te non multo secus ac me ipsum accepit.
Quand bien mesme ie le voudrois, ie ne le sçaurois.
Ne quidem si velim possum.
Veu mesme que les gens d'auiourd'huy sont de cet humeur.
Præsertim vt nunc sunt mores.
De mesme. Similiter, vel, itidem, vel, item.
Non pas mesme cela. Ne quidem istud.
Ce genre de vie de soy-mesme m'est agreable.
Hæc mihi vitæ ratio suâ sponte iucunda est.
Le voila luy mesme tout à propos. Adest optimè ipse.
Vous faites tout de mesme que si, &c.
Similiter facis ac si, vel, atque si, &c.
Vous faites la mesme chose que luy. Idem peccas ac ille.
Vn homme qui est tousiours de mesme. Vir semper idem.
Vn fils qui a les mesmes humeurs que son pere.
Filius pariter moratus vt pater.

MESNAGE.

Le mesnage. Domesticum instrumentum, vel, supellex.
Mettez en auant son auarice en son mesnage.
Eius in re familiari sordes profer.
Faire vn mauuais mesnage.
Dissolutè viuere.

Mespriser, ne tenir conte de personne.
Omnes despicere ac pro nihilo putare.
Mespriser quelqu'vn. Despicatui aliquem deducere.
Mespriser courageusement les richesses.
Diuitias excelso animo magnóque despicere.
Mespriser les impertinences des hommes.
Aspernari hominum ineptias.
On mesprise, on ne tient conte de cela.
Illud in contemptum venit.
Il leur fit vn message de la part de Cesar.
Ad illos Cæsaris mandata pertulit.

MESSAGER.

Foüiller les messagers. Tabellarios excutere, vel, scrutari.
Enuoye luy au deuant vn messager à Paris qui luy dise qu'il parte. Obuiam illi mitte Parisios vt proficiscatur.

MESSE.

Seruir à la messe. Facienti sacerdoti ministrare.
Dire la messe. Facere, vel, sacrum facere, vel, rem diuinam facere.

MESSEANCE.

Auec messeance. Indecenter, vel, indecorè.

MESSEANT.

Cela est messeant, Id sordidum, vel, putidum est atque indecorum.
C'est vne chose messeante de courir ainsi.
Haud conuenit, vel, non decet sic cursitare.
Chose messeante à vn homme de bien & nourry.
Res illiberalis.
Cela vous est messeant. Id te dedecet, vel, non conuenit.

MESTIER.

Monstrer quelque mestier. Tradere aliquam artem.
De quel mestier est-il. Quam artem exercet, vel, colit, vel, profitetur, vel, tenet.
Homme de mestier. Opifex, vel, operarius homo.
Les artisans ont quitté leurs mestiers.
Ab artibus suis se artifices remouerunt.
Il a fait ce mestier-là quinze ans.
In hac arte tractandâ quindecim annos posuit.
Exercer vn mestier vil, & abiect.
In sordidâ arte versari, vel, humilem artem factitare.
De quel mestier faictes vous profession? Quam artem celebras, vel, colis, vel, facis, vel, tractas.

MESVRE.

Qui est sans mesure. Immensus, vel, immoderatus.

Chanter de mesure. Modulatè canere.

Outre mesure. Præter modum, vel, effusè, vel, intemperanter, vel, supra modum.

A mesure que quelqu'vn est docte, il craint d'autant plus de faillir. Vt quisque doctissimus, ita maximè timet errare.

Certaine mesure de temps. Temporis circumscriptio.

Toutes choses ont leur mesure. Suus cuique modus.

Danser de mesure. In numerum saltare.

A mesure que chacun entroit, il les tuoit.

Vt quisque ingrediebatur occidebat.

Il fait tout auec mesure, il garde la mesure.

Omnia facit moderatè, vel, in omnibus habet, vel, adhibet modum.

Sçauoir la mesure de quelque chose.

Dimensam & exædificatam animo habere rem.

Passer outre la mesure. Prodire extra modum.

Prendre la mesure de quelque chose.

Aliquid metiri, vel, dimetiri.

Il n'a point d'autre mesure que la gloire de Dieu.

Metitur omnia Dei gloriâ.

Il fait tout auec poids & mesure, auec mesure.

Omnia ad amussim facit.

Faire quelque chose auec poids, mesure, & mediocrité.

Modo & ratione aliquid facere.

Mesure plus pleine & plus grande.

Cumulatior mensura

MESVRER.

Mesurer la fin de tous les biens par la volupté.

Bona voluptate metiri, vel, terminare.

Mesurer combien chaque champ à d'estenduë.

Mensuras agrorum inire.

Vous mesurez tout le monde à vostre humeur, à vostre aulne.

Omnes tuâ naturâ metiris, vel, omnes ex tuis moribus, vel, ex tuo ingenio probas, vel, fingis aliorum mores.

Mesurer tout à l'aulne du profit.

Omnia dirigere vtilitati.

Mesurer tout à l'aulne de ses commoditez, rapporter tout à ses propres interests.

Omnia metiri suis commodis.

Mesurer du bled. Frumentum metiri.

L'eternité que le temps ne peut mesurer.

Æternitas quam nulla temporis circumscriptio metitur.

METAIRIE.

Il tire cent escus de rente de cette metairie.
Ex hoc prædio centum aureos capit.
Vne metairie qui est sur le chemin. Villa quæ viam tangit.
Vne metairie ou maison de plaisance accompagnée de beaux iardins. Villa cultissimis hortis ad omnem animi remissionem instructa, vel, ad omnem voluptatem comparata.

METHODE, *v. Ordre. Façon.*

Il va & procede auec methode.
Ratione & viâ procedit.
Quelle methode garde-il.
Quem modum, vel, quam viam tenet.

METS.

Le principal mets d'vn banquet. Conuiuij caput.
On seruoit sur la table des mets tres-exquis. Mensæ conquisitissimis cibis extruebantur, vel, instruebantur.
Mets delicats. Delicatissimi cibi, vel, lautissimæ epulæ, vel, dapes.

METTRE.

Mettre à l'auanture. Aleam omnem iacere.
Mettre à part. Eximere numero, vel, seorsum reponere, vel, segregare.
Mettre au large. Explicare.
Mettre au rang. Adscribere ad, vel, in numerum, vel, cæteris aggregare.
Mettez-vous entre les mains de ce Medecin, il vous guerira.
Te eius medici fidei & arbitrio committas, vel, credas, pristinæ sanitati te reddet, vel, tibi pristinam valetudinem restituet.
Mettre quelqu'vn en credit, en reputation. Aliquem adducere in honorem, vel, in laudem, vel, in splendorem.
Mettre vn vaisseau à bord. Ad terram nauem applicare.
Le mettre sur eau. Ducere in aquam.
Mettre auprés des autres. Cæteris admouere.
Ils se mettent à toute aduenture.
In quemcumque casum descendunt.
Mettre à fond vn nauire. Nauem deprimere, vel, demergere.
Mettre tout à feu & à sang dans vne ville.
Delere vrbem cruore & flammâ.
Vous me mettez en la pensée vne chose à laquelle ie ne songeois pas. Me rei admones quam non cogitabam.

Mettre des marchandises à la haste dans vn nauire.
Coniicere merces in nauim.
Mettre toute son esperance en quelqu'vn.
Spem vnicam in aliquo deponere.
Mettre bas toute crainte. Timorem ponere, vel, deponere.
Mettre la main à l'œuure.
Operi manum adhibere, vel, admouere.
Mettre quelque chose en garde en depost. Deponere aliquid.
Cecy me met hors de moy-mesme. Hoc me ipsum mihi adimit.
Il s'est mis à bien faire. Recepit se ad bonam frugem.
Mettre à l'estroit. In angustum adducere.
Mettre à part, serrer le bled, les fruicts dans les greniers.
Seponere ac condere, vel, recondere triticum, fructus.
Mettre deuant les yeux. Ante oculos statuere, vel, ponere ob oculos, vel, in conspectum vocare.
Mettre les fruicts à part, en reserue pour l'hyuer.
Hyemi, vel, in hyemem fructus reponere.
Mettre dedans l'eau.
Immittere, vel, iniicere, vel, inferre in aquam.
Mettre la volupté au nombre des biens.
Habere voluptatem in bonis, vel, ducere.
Estaler, mettre ses marchandises à la veuë de tous.
Merces exponere, vel, proponere, vel, in omnium conspectum dare.
Mettre des nauires en l'eau. Moliri naues à terrâ.
Mettre vn tableau en son iour.
Collocare tabellam in bono lumine.
Mettre en commun. In commune vocare.
Mettre quelqu'vn en peine. Facescere alicui negotium.
Mettre entre deux. Interponere, vel, interiicere.
Mettre quelqu'vn en son chemin. Deducere aliquem in viam.
Il a mis en auant vn discours de la temperance.
Sermones de temperantiâ intulit.
Se mettre à faire quelque chose.
Aggredi aliquid, vel, ad aliquid faciendum.
Mettre des nauires equipées dans l'eau.
Instructas naues deducere.
Il se veut mettre à bien faire.
Animum ad bonam frugem est applicaturus.
Mettre bas son manteau. Reiicere penulam.
Ie me mets en teste d'estudier. Animum induco studere.
Mettez bas cette lascheté. Eiice hanc animi mollitiem.
Mettre quelqu'vn au nombre des grands personnages.

Habere aliquem in magnis viris.
Mettez-le au nombre de vos amis.
Illum recipe in necessitudinem tuam.
Se mettre du tout à quelque chose.
Se totum in rem aliquam conferre, vel, adducere, vel, dedere se totum alicui rei.
Mettre bas toute tristesse.
Animum ab omni mœrore, abducere, vel, alienare.
Dresser, mettre vn iardin par ordre, en bon ordre.
Instruere, vel, ornare hortum.
Mettre le feu en vne ville. Ignem, vel, flammas vrbi iniicere, vel, faces vrbis ædibus subiicere.
Se mettre en chemin. Committere se viæ, vel, dare se in viam
Il mit cecy sous ses pieds.
Hoc ei supposuit, vel, eius pedibus subiecit.
Mettre tout en commun. Omnia in commune conferre.
Mettre sa teste sur vn oreiller. Caput puluino excipere.
Il menace de tout mettre à feu & à sang.
Omnia se ferro & flamma vastaturum esse minatur.
Mettre vne armée sur mer. Mare classibus adornare.
Mettez-vous cecy bien auant en l'esprit, que iamais ie ne &c. Hoc in pectus tuum demitte nunquam me, &c.
Se mettre à escrire, à composer.
Animum, vel, mentem ad scribendum appellere, vel, adiungere.
Mettre de la viande deuant quelqu'vn.
Cibum alicui apponere.
Mettre vn toict sur vn bastiment.
Ædi tectum imponere.
Mettre quelqu'vn dehors par force.
Extrudere aliquem foras,
Il a commandé qu'on luy mit la main sur le collet, que l'on se saisit de luy. Iussit eum comprehendi.
Mettre de raisins sur le pressoir.
Prælo vuas subiicere.
Mettez vostre bonnet proprement sur vostre teste.
Pileum capiti accommoda.

MEVBLE.

Meuble d'vne maison. Domestica supellex.
Biens, meubles ou mouuans.
Res mouentes.

Saisir les biens, les meubles de quelqu'vn pour quelque debte.
Pignora auferre, vel, aliquem pignoribus ablatis coërcere.

MEVBLER.

Meubler vne chambre, vne maison. Cubiculum instruere, vel, domesticâ supellectili munire, vel, domum adornare.
Maison bien meublée, bien garnie.
Domus omnibus rebus instructa & apparata.
Vne maison magnifiquement meublée ce semble en apparence.
Domus ornata ad speciem magnifico apparatu.

MEVR.

Des fruicts non encore meurs.
Crudi, vel, immaturi fructus.
Meur deuant la saison. Præmaturus.
Ce fruict est meur deuant l'Automne.
Autumnum huiusce fructus maturitas præcurrit.
Des pommes bien meures.
Matura & cocta poma.
Il nous a seruy des raisins qui n'estoient pas meurs.
Vuas immaturas, vel, acerbas nobis apposuit.
Ce fruict n'est encore meur.
Fructus hic nondum maturuit, vel, fructus hic nondum maturitatem est assecutus, vel, nactus.
Des raisins meurs hors de la saison.
Vuæ præcoces, vel, præcoquæ, vel, præmaturæ.
Cette chose n'est pas encore meure, de saison.
Eius rei maturitas nondum venit.
Les raisins sont meurs deuant l'hyuer.
Præcurrit hyemem vuarum maturitas.

MEVRIR.

Les grandes chaleurs des iours passez ont fait meurir les grains.
Dierum præteritarum æstus maximi, vel, summi calores ad maturitatem segetes perduxerunt.
Meurir, deuenir meur. Ad maturitatem peruenire, vel, assequi maturitatem.
Le soleil fait meurir les fruicts. Sol fructus coquit, vel, ad maturitatem perducit, vel, fruges à sole mitescunt, vel, maturescunt, vel, maturitatem assequuntur.
Cecy fera trop tost meurir la vigne.
Hoc præcipitabit vindemiam.
Ces choses ne quittent pas la fleur, & ne meurissent pas ensemble. Hæc nec pariter efflorescunt, nec ad maturitatem simul perueniunt.

Les

MEVRS, *v. Naturel.*

Les meurs vont en decadence, se corrompent.
Mores deflorescunt, vel, in corruptelam incumbunt.
Qui est de bonnes mœurs. Optimè moratus.
Ne suiure point l'honneur, les meurs de ses parens.
Degenerate, vel, desciscere à parentum virtute, vel, parentum moribus non respondere.
Fuyez ceux qui sont de mauuaises meurs.
Fuge quos videris deprauatis moribus.

MEVRTRE, *v. Tuer.*

Vn homme qui estoit prest à faire vn meurtre.
Homo ad cædem imminens.
Il a commis vn grand meurtre. Se nefariâ cæde cruentauit.
Commettre quelque meurtre. Cædem edere, vel, facere, vel, efficere, vel, perpetrare.
Empescher & faire cesser les meurtres qui se commettent.
Reprimere cædes.
Il a fait plusieurs meurtres. Multos trucidauit.

MEVRTRIER.

Vn meurtrier. Homicida.
Vn homme recognu de tous pour vn meurtrier.
Homicida, vel, sicarius, vel, percussor certissimus.

MEVRTRIR.

Meurtrir & tuer quelqu'vn. Aliquem conficere, vel, trucidare.
Meurtry & ayant perdu sa couleur. Liuore decoloratus.

MIDY.

A midy. Sub meridiem.
Il est vn peu plus de midy. Sol paululum à meridie deuexus est, vel, inclinatus est in pomeridianum tempus dies.
Vents de midy. Austrini flatus.
Region qui est vers le midy. Australis regio.
Qui se fait apres midy. Postmeridianus, vel, pomeridianus.
A vne heure apres midy. Horâ post meridiem alterâ.
Deuant midy. Antemeridiano tempore.
Enuiron midy. Circa meridiem, vel, circa meridianum tempus.
Cette maison est tournée vers le midy.
Meridianam plagam spectat hæc domus.
Apres midy. Pomeridiano tempore.
Estant apres midy. Inclinato iam in pomeridianum tempus die.

MIEVX.

I'aymerois mieux. Magis vellem, vel, mallem.
A qui mieux mieux. Certatim.

Ils font des vers mieux que tout autre chose.
Versus, vel, optimè faciunt.
La chose commence à se porter mieux que ie ne pensois.
Incipit res melius ire quam putâram, vel, putaueram.
Il vaut mieux mourir que de viure meschamment.
Mori præstat, vel, satius est, quàm turpiter viuere.
Sçauoir mieux l'affaire. Rectius rem tenere.
I'ayme beaucoup mieux cecy. Multis partibus hoc malo.
Il se porte vn peu mieux. Meliusculè se habet.
Il y a plusieurs années qu'il estudie, & maintenant mieux que iamais. Multos iam annos & nunc cum maximè studet.
Ils estudient tous à qui mieux mieux. Omnes certatim, alius alio diligentius student.
Ie feray en cela du mieux que ie pourray.
Tantum contendam in eo quantum ego possum.
Fais cela le mieux qu'il te sera possible. Quam optimè id age.
Quand tu te porteras vn peu mieux. Cũ meliusculè tibi erit.

MIGNARD. MIGNARDER.

Mignarder quelqu'vn.
Alicui blandiri, vel, blanditiis aliquem delinire.

MIGNARDEMENT. MIGNARDISE.

Parler, dire mignardement. Blandè loqui.
Mignardise. Blanditia, vel, blandimentum.

MIGNON.

Vn homme genty, mignon.
Scitus, vel, lautus, vel, concinnus, vel, elegans homo.
Le mignon d'Alexandre. Alexandro gratissimus.
Le mignon de la mere. Matris deliciæ, vel, deliciolæ.

MIGNONNEMENT.

Il est mignonnement vestu. Lautè vestitus est.
Fait bien mignonnement. Lautè factum.

MILIEV.

Le milieu de la ville. Sinus, vel, gremium vrbis, vel, media vrbis regio, media regio ciuitatis.
Prendre quelqu'vn au milieu du corps.
Medium aliquem accipere, vel, complecti.
Ce que vous escriuez au milieu de la lettre.
Quod interiore epistola scribis.
Au milieu du discours. In cursu orationis.
Ils se sont arrestez au milieu de la course.
Medio cursu constiterunt.
Il tient le milieu, il a fait la moitié de la course.
Medium cursum tenet.

Nôs esperances se brisent, s'euanoüissent souuent au milieu de nostre vie. Nostræ spes in medio spatio sæpe franguntur.

Il est au milieu de la ville. Est in vrbis meditullio.

MILLE.

Mille cauallers. Equites mille.

Deux mille cauallers. Duo millia equitum.

Cent mille cauallers. Centies mille equites, vel, cẽtena milliā equitū.

Il en a tué à milliers. Multā millia occidit.

Mille pietons. Mille pedites.

Cent mille escus. Aurei centies mille.

Mille escus. Mille aurei.

Cent mille hommes. Centena hominum millia.

MINE, FIGVRE.

Il fait bonne mine. Est vultu ac fronte bellus, vel, vultum bellè componit.

On luy preste sur sa bonne mine.

Ob vultus dignitatem mutuum illi datur.

C'est vn homme de bonne mine. Homo est eximiâ specie, vel, spectandâ vultus dignitate.

La mine de quelqu'vn. Vultus, vel, status, vel, gestus.

Faire laide mine. Os distorquere.

Faire ou porter mine d'estre fasché.

Speciem irati ostendere, vel, præ se ferre.

Mine qu'on fait de la face. Argutiæ vultus.

Tu es plus fol que tu n'en portes la mine.

Præter speciem stultus es.

I'ay grande enuie de voir sa mine. Os vt videam hominis expecto, vel, os eius videre gestio.

Il luy bailla quelque chose par mine, par ceremonie.

Aliquid illi ditis causâ pecuniæ dedit.

Il accourt auec vne mine songearde, égarée.

Suspenso incertoque vultu aduolat.

Faire mine d'estre sage, estre sage en apparence à l'exterieur.

Similitudinem quandam gerere speciemque sapientis.

Il fit mine d'estre marry. Dolentis speciem ostentare cœpit.

Faire bonne mine & mauuais ieu. Pro re natâ vultum tegere, vel, componere, vel, animi sententiam vultu tegere.

Il a plus de mine que d'effet. Plus ostentationis habet quā rei.

Tant que ie puis cognoistre à vostre mine.

Quantum ex vultu tuo intelligo.

Faire semblant, faire mine d'aymer. Simulate amicitiam.

Des enfans de bonne façon, de bonne mine. Pueri magnâ præditi dignitate, vel, speciosi adolescentes.

I'ay grande enuie de voir la contenance la mine du personnage. Os hominis videre gestio.

Il fit la mine de continuer l'assaut. Speciem ostendit in expugnatione perseuerantis,

MINE, MINER.

Cette forteresse ne se peut prendre, ny par mine, ny par assaut, ny par escalade. Hæc arx munitissima nec cuniculis, nec aggressione, nec scalis oppugnari potest, vel, occupari.

Miner & vser. Atterere.

Faire vne mine. Agere cuniculos.

Prendre vn fort par des mines. Arcem cuniculis occupare.

Edifices, minez & destruits. Ædificia suffossa.

Contreminer. Cuniculos cuniculis excipere.

Des mines d'or & d'argent. Venæ auri & argenti.

Vne mine d'or. Auri fodina.

Conduire vne mine iusques au Chasteau.

Cuniculum in arcem agere, vel, perducere.

Entrer en vne ville par des mines.

Per cuniculos vrbem, vel, in vrbem inuadere.

MINEVR.

Des biens appartenans aux mineurs. Res pupillaris.

Prenez garde que les mineurs ne soient accablez de debtes.

Caue ne mergantur pupilli.

MINVICT.

Depuis minuict. A mediâ nocte.

Sur la minuict. De mediâ nocte, vel, concubiâ nocte.

MINVTE.

Vne minute de temps. Momentum temporis.

La minute, l'originale, premiere copie. Primarium exemplum.

MINVTER.

Minuter la mort de quelqu'vn. Mortẽ, v. exitiũ alicui moliri.

On minute vostre ruine. Paratur tibi pernicies.

Minuter, deliberer quelque chose en son esprit. Quidpiam animo designare, vel, destinare, vel, machinari, vel, moliri.

Minuter par ensemble quelque finesse. Dolos inter se nectere.

Minuter à par soy ce que l'on veut écrire.

Scripti formulam animo concipere.

Il se vante de tramer, de minuter de grands desseins.

Profitetur se res magnas mouere, vel, moliri.

Minuter la ruine de quelqu'vn.

Alicui, vel, alicuius perniciem machinari.

Ie sçauois bien que vous minutiez, que vous machiniez cecy.

Sciebam te hæc struere, vel, moliri.

Pourpenser minuter quelque finesse.
Aliquam corde, vel, animo, machinari astutiam.
Que minute-t'il? Quid designat animo?
C'est luy qui a minuté cette meschanceté. Conscius est huius sceleris, vel, est huius sceleris architectus, vel, machinator.
Il minute quelque tromperie. Dolum aliquod commolitur.

MIRACLE.

Quant à moy il me semble que c'est vn grand miracle.
Mihi autem permagnum videtur.
C'est vne espece de miracle. Prodigij loco tenendum, vel, portento simile videtur.

MIRER, VISER.

Mirer, viser au but. Collineare, in scopum, vel, collimare.

MIRER, MIROIR.

Se mirer dans vn miroir. In speculo se, vel, formam suam intueri, vel, contueri.
Se mirer sur quelqu'vn, & se conformer à luy.
Conformare se alicui, vel, ad alterius exemplum se fingere, vel, aptare, vel, componere.
Se mirer, agençant ses cheueux. Crines ad speculum, vel, ex speculo componere, vel, concinnare.
Prendre exemple, se mirer sur quelqu'vn.
Aliquem habere documento, vel, exemplo.

MISE.

Vn homme de mise. Idoneus vir quem magnis rebus adhibeas.
Cette monnoye n'est plus de mise. Exoleuit, vel, nullo est in vsu, vel, vsum non habet hæc moneta.

MISERABLE.

Chose miserable & mal-heureuse. Miserum, vel, rem miseram & calamitosam.
Y a-t'il homme au monde qui soit aussi miserable?
An quisquam gentium est æquè miser?
Miserable & confit en tristesse. Miser & luctu perditus, vel, ærumnosus, vel, calamitosus.
Miserable, meschant. Sceleratus, vel, scelestus, vel, perditus.
Affligé & miserable à l'extremité.
Mœrore ac miseriis perditus.

MISERABLEMENT.

Ils moururent miserablement. Indignissimè interierunt.

MISERE.

Plein de miseres. Calamitosus, vel, ærumnosus, vel, miseriâ perditus, vel, calamitate afflictus.
Estre en misere. Esse in miseriâ, vel, miseriis & ærũnis premi.

La fortune m'a mis en cette misere. Me in eam miseriam fortuna coniecit, vel, adduxit, vel, demisit, vel, deuoluit.

Estre marry de la misere de quelqu'vn. Alicuius misereri.

MISERICORDE.

Vser de misericorde enuers quelqu'vn en ses aduersitez, se monstrer misericordieux. Alicuius misereri, vel, fortunis alicuius misericordiam adhibere, vel, in aliquo, vel, in aliquem se misericordem præbere.

Il n'y a point de misericorde. Omnes aditus misericordiæ sunt præclusi.

MISSIVE, *v. Lettre.*

Pour mes premieres & secondes missiues.

Vnis & alteris litteris.

Le messager m'a baillé vne missiue.

Tabellarius reddidit mihi epistolam.

MIXTIONNER, *v. Mesler.*

Mixtionner diuerses liqueurs par ensemble.

Multos ac diuersos liquores confundere.

MOÇQVER.

Se mocquer, se gausser de quelqu'vn. Illudere alicui, vel, aliquem, vel, in aliquem, vel, aliquem irridere.

Cesar s'est mocqué, n'a tenu conte de moy.

Ludibrio me habuit Cæsar.

Vous vous mocquez de moy. Ludos mihi facis.

Il se mocque de vous, & vous vous mocquez reciproquement de luy. Vos ab illo irridemini, & illum vicissim eluditis, vel, illi vicissim imponitis.

Rembarrer quelqu'vn en se mocquant de luy. Eludere aliquē.

On s'est mocqué de son aduis. Explosum est illius consilium.

Vous vous ferez mocquer de vous. Abibis in ora hominum.

Se mocquer. Cauillari, vel, ludere, ludificari.

Se faire mocquer & iniurier en sa presence.

Os ad contumeliam præbere.

Estre mocqué des autres. Irrisui, vel, ludibrio cæteris esse, vel, in vrbanitatem facetosam hominum incurrere, vel, ab aliis ludi, vel, derideri.

Vous vous mocquez, vous vous gaussez de nous.

Ludis, vel, ludificas nos.

Quelqu'vn, peut-estre se mocquera de ce precepte.

Riserit, vel, deriserit fortasse aliquis præceptum.

Dire ou faire chose dequoy on se mocque.

Ridiculè dicere, vel, facere.

C'est se mocquer de Dieu. Religionem ridere illud est.

Sans se mocquer. Remoto ioco, vel, extra iocum.

MOCQVERIE.

O la grande mocquerie. O rem ridiculam.

C'est se mocquer, c'est vne pure mocquerie de faire cela. Ridiculum est ea facere.

MODE.

Viure à la mode ou guise de quelqu'vn. Viuere alieno more, vel, modo.

A la mode. Ex more communi, vel, vulgarem in modum.

A la mode Italienne. Italicum, vel, Italorum in modum.

A la nouuelle mode. Nouo more, vel, nouo ritu.

Viure à sa mode. Suo ritu viuere, vel, suis vti legibus.

A la vieille mode. Veteri more, vel, consuetudine.

MODELLE.

Modelle. Speciem, vel, exemplum.

Se regler sur le modelle d'vn autre. Fingere se alterius exemplo, vel, ad alterius exemplum.

Vn modelle, vn exemple de pieté. Pietatis specimen, vel, exemplum, vel, exemplar.

Vne image tirée sur le modelle. Expressa ad Archetypũ imago.

Enuoyez-nous le modelle. Mitte ad nos exemplum.

Vn tres-meschant homme, modelle de toute meschanceté. Homo scelerum omnium flagitiorumque documentum.

MODERER.

Moderer & adoucir quelque chose. Aliquid temperare.

Estre fort moderé & cõstant. Moderatione & cõstantia pollere

Il ne s'est peu moderer. Tenere & temperare se non potuit.

Estre moderé, & commander à ses passions. Esse abstinentem & continere suas cupiditates.

Sans estude, & trauail, il est moderé & retenu de soy mesme. Per se ipse moderatus est sine doctrina.

Moderer ses passions, ses appetits. Temperare animi, vel, coërcere, vel, frænare, vel, continere, vel, domitas habere cupiditates, vel, appetitiones suas, vel, libidines.

La conuoitise & l'auarice se fussent vn peu moderées. Cupiditas atque auaritia tantulum, vel, paululum respirassent

Que la raison regle & modere vostre courage. Componat animum tuum ratio.

Se moderer. Sibi temperare.

Moderer les passions qui s'esleuent. Efferentibus se se cupiditatibus frænos iniicere.

Moderez vostre seuerité. Statue, vel, adhibe modum aliquem tuæ seueritati.

MODERATION.

Sans moderation. Immoderatè, vel, intemperanter.

MODEREMENT.

Porter moderement la douleur. Modicè, vel, moderatè dolorem ferre.

Faire plus moderement quelque chose. Aliquid remissius agere

MODESTE.

Vn homme modeste. Temperatus homo, vel, modestus.

Il est fort modeste en sa veuë. Oculi sunt illi abstinentes.

Plus vn homme est modeste, & plus il est chery de tous.

Quo quisque modestior hoc omnibus charior.

MODESTIE.

Tenez-vous dans la modestie. Compone te ad modestiam.

Cela est contre la modestie d'vn ieune homme. Hoc in adolescente modestiam non habet.

MOEVRS. *v. Meurs.*

Vn enfant bien moriginé, de bonnes mœurs. Puer probè moratus, vel, compositus.

Vn ieune-homme de mauuaises mœurs. Malè moratus, vel, corruptis, vel, deprauatis moribus adolescens.

MOIEN. *v. Moyen.*

Quand i'auray le moyen de faire cela. Vbi id faciendi res facultatem dabit.

MOINDRE. *v. Inferieur.*

Estimer des moindres. In vltimis ponere, vel, habere.

Ils ont esté vaincus par la moindre chose du monde.

Perleui momento victi sunt.

De la moindre partie du monde. Ne minimâ quidem ex parte

Vendre à moindre prix. Minoris vendere.

Il est beaucoup moindre que ceux-là. Multum abest ab iis.

N'estre en rien moindre qu'vn autre. Nihil cedere alicui, vel, nullâ in re inferior alicui esse.

On n'a pas fait le moindre delay du monde. Ne tantulum quidem moræ fuit.

Moindre en tout que les autres. Omnibus rebus inferior.

Le moindre de tous les maux. Minimum malum.

La moindre de toutes ces raisons me meut à ce faire.

Leuissima, vel, quæuis harum causa me vt faciam mouet.

Iamais ie ne l'ay offensé en la moindre chose du monde.

Nunquam illum ne minimâ quidem re offendi.

MOINS.

Ie ne sçaurois moins dire. Vt leuissimè dicam.

Si on tarde le moins du monde. Si tantulum moræ fit.

L'homme du monde le moins importun.
Homo minimè in rogando molestus.
N'estre pas le moins du monde sans mal faire.
Punctum temporis nullum peccato vacuum præterire.
Il y auroit beaucoup moins de mauuaises fortunes.
Homines essent minus multi mali.
Le moins de gens qu'il estoit possible. Quàm minimè multi.
Moins que la mediocrité ne permet. Infra modum.
Rien moins de tout cela. Minimè verò istorum quidem, vel, nihil minus, vel, minimè quidem.
Acheter moins. Minoris emere.
Ils en ont tué plus de deux cens. Minus ducentos occiderunt.
Moins de deux-cens s'en sont enfuis.
Minus ducenti, vel, ducentis effugerunt.
On ne le luy permet que le moins qu'on peut.
Hoc ei quam minimè permittitur.
Il y en auoit moins de deux-cens auec luy.
Minimum, vel, vt minimum ducenti cum eo erant.
Il y a moins de quinze ans, que, &c.
Minus quindecim anni sunt vt, &c. vel, ab, &c.
Sinon, si ce n'est auiourd'huy au moins demain.
Si non hodierno die, at saltem crastino.
La chose est peut-estre de peu d'importance, au moins est-elle vraye. Res fortasse leuis certè vera.
Couster moins. Minoris constare.
S'il ne le falloit chastier au moins le falloit-il tenir en prison.
Si minus supplicio affici, tamen, vel, at certè custodiri oportebat.
Il a appris sa leçon en moins de rien en vn clin d'œil.
Vno aspectu & præteriens lectionem didicit.
Comme si c'estoit moins mon profit que le tien.
Quasi istic minor mea res agatur quam tua.
Si vous ne venez au moins, à tout le moins enuoyez icy.
Si minus venias at, vel, saltem aliquem mitte.
Il y aura plutost du moins que de trop. Intra modum res erit.
Estimer moins que les autres. Minoris æstimare, vel, infra cæteros ponere, vel, putare.
Il vient moins au Senat. Minus in Senatum venit.
Si vous eussiez au moins dit. Dixisses saltem.
Il n'y a pas moins de danger en sa cause qu'auparauant.
Nihil minus decessit periculi de causa eius.
Qu'il ne fasse ny plus ny moins. Ne quid plus minusue faxit.
Il en a conuite le moins qu'il a peu.

dimidia panis pars.

La parois moyenne. Paries communis, vel, intermedius.

MOL. *Molasse.*

Il est si molasse. Tam languidus, vel, tam eneruatus est.

L'oisiueté les a rendus tous molasses. Otium illos molliuit, vel, mollitie fregit, vel, ad mollitiem adduxit.

MOLESTER.

Molester quelqu'vn. Exhibere molestiam, vel, negotium facescere alicui.

Il nous a bien molestez. Eum habuimus valdè acerbum.

Pourueu que ce soit sans vous molester.

Quod absque molestiâ tuâ fiat.

MOMENT. *v. Instant.*

De moment en moment, à tous momens. In momenta.

L'assaut n'a pas cessé vn moment. Ne momento quidem, vel, ne punctum quidem temporis oppugnatio respirauit.

MONCEAV. *v. Entasser.*

Mettre & amasser vn monceau. Congerere, vel, extruere in aceruum, vel, cumulare, vel, coaceruare.

Par monceaux. Aceruatim.

Terre qui est en vn monceau. Congesta, vel, aggesta terra.

Vn amas, vn monceau, vn tas de corps, d'escus.

Aceruus corporum, nummorum.

Il a vn grand amas, vn monceau de bled.

Habet magnam vim frumenti.

Vn monceau de bois. Lignorum strues, vel, cumulus.

MONDE.

Le monde va de la sorte. Sic est hominum vita.

Rien du monde. Admodum nihil.

Il n'est point en tout le monde.

Nusquam est, vel, non est in rerum natura.

Tandis que le monde sera. Dum hominum genus erit.

Estre battu deuant le monde. Palam, vel, manifestò verberari.

Tout le monde sçait. Nemo hoc nescit, vel, omnibus est apertum, vel, patet.

Tout le monde en dit autant. Hæc vna vox omnium est.

En façon du monde, nullement. Minimè, vel, nequaquam.

Depuis que le monde est monde. Post homines natos, vel, post hominum memoriam, vel, ex omni sæculorum memoriâ, vel, post hominum genus natum.

Le plus grand causeur du monde.

Vir omnium loquacissimus.

Cela ne se trouue pas dans le monde.

MONNOYE.

Le prix des monnoyes hausse & baisse, elles n'ont aucun prix arresté. Iactatur nummus, monetæ pretium non constat.
Vne bonne monnoye. Probatissima moneta, vel, boni ac legitimi nummi, vel, probatus nummus.
Vne fausse monnoye. Nummi adulterini, vel, vitiati.
Il a droit de faire battre monnoye.
Nummi cudendi, vel, signandi ius habet.
Argent monnoyé. Argentum signatum.
Monnoye qui n'est pas de mise. Nullius commercij moneta, vel, numisma reiiculum, vel, reiectaneum.
De *la monnoye blanche.* Nummus argenteus.
Maistre des monnoyes. Rei monetalis præfectus.
Arrester & ordonner le prix, le cours des monnoyes.
Constituere rem nummariam.

MONNOYER.

Monnoyer de l'argent. Signare argentum, vel, nummos cudere, vel, excudere.

MONNOYEVR.

Vn faux monnoyeur. Adulterator monetæ.

MONOPOLE.

Vn monopole, vn complot. Coitio, vel, factio, vel, initum consilium.
Des monopoles. Clandestinæ factiones, vel, clãdestina consilia.
Faire des monopoles. Clandestina inire consilia, vel, consiliabula.

MONTRE.

Les soldats font auiourd'huy la montre pour estre payez.
Hodie militares copiæ ad stipendium lustrantur.
Faire montre de toute son armée. Lustrare, vel, recensere exercitum, vel, turmas recognoscere.
Faire montre de sa meschanceté. Improbitatem suam repræsentare, vel, ostentare, vel, exhibere.
Cela a vne belle montre. Pulchrum ad speciem est illud.
Se seruir de quelque chose pour mõtre. Ad speciẽ re aliqua vti.
De plus grande montre que de valeur.
Non tam solido quàm splendido nomine.
Ces choses seruent de montre. Hæc ad speciem valent.
La montre, la paye d'vn soldat. Militare stipendium.
Faire montre de seuerité sur quelqu'vn. Exemplum suæ seueritatis in aliquo, vel, in aliquem statuere.
Pour faire montre, pour faire paroistre son courage.
Vt ostenderet, vel, ostentaret animum.
La montre des vignes est belle. Præsens vinearum species

vberem portendit annonam.
Faire monstre d'vn cheual qui est à vendre.
Venalem equum explorandum proferre.
Faire paroistre quelque chose pour la monstre.
Exibere aliquid ad speciem vel, ad ostentationem.
Faire monstre de ses marchandises. Merces suas exponere, vel, inspiciendas proponere.

MONTRER.

Monstrer qu'on est diligent. Probare diligentiam suam.
Monstrer par raison. Rationibus vel, argumentis probare.
L'amitié se monstre d'auantage entre les esgaux.
Amicitia magis elucet inter æquales.
Il auoit montré par plusieurs signes sa cruauté.
Multa signa dederat crudelitatis suæ.
Nous montrames tous ouuertement que nous estions ioyeux.
Lætitiam apertè tulimus omnes.
Cecy nous montre bien, que, &c. Hoc est signi, &c.
Montrer quelque chose par vaine gloire.
Aliquid ostentare, vel, venditare.
Il a monstré assez. Signi satis dedit.
Le visage monstre ce qu'on a dans l'ame.
Vultus quidam sermo tacitus mentis est.
Montrer sa marchandise. Merces suas proponere, v. explicare.
Montrer bon visage à quelqu'vn. Aliquem blanditiis adhibere.
Il montre assez en son visage. Significat satis vultus.
Montrer sur son visage ce que l'on a dans le cœur.
Animi sensus vultu præferre, vel, præ se ferre.
La queuë du lyon mõtre sõ courage. Leonis animi index cauda.
Se montrer & presenter deuant le peuple. In conspectum populi venire, vel, se dare, vel, in publicum prodire.
Se montrer par dehors. Foras eminere.
Qu'il se montre. Veniat coram, vel, prodeat in lucem.
Ne se montrer point. Continere se se in oculto, vel, publico abstinere, vel, carere.
Montre-toy tel que, &c. Præsta te eum qui, &c.
Se montrer vray amy au danger Fidem in amicorum periculis adhibere, vel, retinere, vel, præstare.
Montrer la teste par la fenestre. E fenestrâ caput proferre.
Montrer la fontaine auec le doigt.
Digitum ad fontem intendere. (fidibus.
Montrer, enseigner à ioüer des instrumens à cordes. Docere
Montrer visiblement sa douleur. Dolorem suum significare.
Montrer vn visage seuere à quelqu'vn.

Adhibere, vel, habere aliquem seuerius.
Montrer quelqu'vn par signe.
Aliquem annuere, vel, innuere, vel, indicare.
Montrez euidemment que i'ay commis ce forfait.
Argue me hoc facinus patrasse.
Montrez ce que vous sçauez faire.
Ede specimen aliquod artis tuæ.
Nous nous montrerons amis au besoin.
Cum res tulerit amicos nos probabimus.
Vostre visage hier nous montroit de la tristesse. Nescio quem mœrorem tuus vultus totiusq; oris cõpositio heri præferebat.

MONT, MONTAGNE.

Promettre monts & vaux. Montes aureos polliceri.
Vn lieu plein de montagnes. Montuosus locus.
Montagne fort haute & mal-aisée à monter.
Præruptior, vel, ascensu arduo collis.

MONTER.

Monter à cheual. Conscendere equum, vel, inscondere.
Empescher de monter. Prohibere ascensum.
Monter sur mer. Nauim conscendere, vel, mari se credere.
Il est bien monté à l'auantage.
Expeditus est in equo, vel, commodè in equo sedet.
Mõter en chaire pour parler au peuple. Ascendere in concionẽ.
La despense monte à cent escus. Sumptus ratio peruenit ad centum aureos, vel, centum aureorum est sumptus.
Monter sur la muraille. In muros euadere.
Montée roide & mal-aisée. Ascensus arduus.
Monter, grimper petit à petit les montagnes.
Sensim ad montes succedere, vel, euadere.
Vne ville où l'on monte auec peine.
Oppidum difficili assensu & arduo.
A quoy monte cette nauire de charge.
Quanti est oneraria hæc nauis.
La moustarde monte vistement au nez.
Ad nasum celeriter venit sinapi.
Estre monté à cheual. Insidere in equo, vel, equo vehi.
La somme monte, reuient à cent escus.
Ad centum aureos peruenit summa.
Vne montagne facile à monter. Molliore ascensu mons

MOQVER. *v. Mocquer.*

MORCEAV.

Mettre quelque chose par petits morceaux.
Articulatim aliquid concidere.

Mettre en morceaux. Concerpere, vel, cõminuere, v. concidere.
Pour vn morceau de pain tu te ietterois dans le feu.
E flamma peteres cibum.
Par petits morceaux. Articulatim, vel, concisè.
Plein de morceaux. Frustulentus.

MORDRE.

Emporter la piece en mordant. Mordicus partem auferre.
Vous vous en mordrez vn iour les doigts. Erit cũ te pœnitebit.
Il mord tout le monde, il offense tout le monde de paroles.
Neminem verbis non lædit, vel, pungit, vel, figit.
Les serpens agassez mordent.
Lacessiti serpentes morsum imprimunt.
Si vous eussiez mordu au Grec.
Si ad liguam græcam animum appulisses.

MORFONDRE.

Se morfondre. Perfrigescere.

MORGVE. MORGVER.

Vn homme qui fait la morgue, & tient vne contenance triste & seuere. Vultuosus homo.
Se morguer. Fastum ore præferre.
Morguer quelqu'vn, & le brauer.
Alicui arrogantius insultare, vel, in aliquem insultare.

MORIGERE'. *v. Mœurs.*

MORT.

Il est impossible que la mort soit honorable en celuy qui aura meschamment vescu.
Vita turpis ne morti quidem honestæ locum relinquit.
Ma mere a esté si malade que la mort s'est ensuiuie.
Consecuta est mors ægritudinem matris.
Estant mort apres la mort. Morte obitâ, vel, oppetitâ.
Condamner à la mort. Morte mulctare.
Nous sommes tous mortels de nostre nature. Mortem omnibus natura proposuit, vel, mors omnibus communis.
Se railler iusques à la mort. Extremo spiritu ridere.
Estre à l'article de la mort. Animam agere.
Il estoit malade iusques à la mort. Mortiferè ægrotabat.
Mourir par vne mort honteuse.
Per dedecus & ignominiam interire.
Ressusciter les morts. Defunctos ad vitam reuocare.
Auancer la mort à quelqu'vn. Mortem alicui maturare.
Il y a dix ans qu'il est mort.
Ab hinc decem annis è viuis abiit.
I'ay esté proche de deux doigts de la mort.

La fortune m'a mis en cette misere. Me in eam miseriam fortuna coniecit, vel, adduxit, vel, demisit, vel, deuoluit.

Estre marry de la misere de quelqu'vn. Alicuius misereri.

MISERICORDE.

Vser de misericorde enuers quelqu'vn en ses aduersitez, se monstrer misericordieux. Alicuius misereri, vel, fortunis alicuius misericordiam adhibere, vel, in aliquo, vel, in aliquem se misericordem præbere.

Il n'y a point de misericorde. Omnes aditus misericordiæ sunt præclusi.

MISSIVE, *v. Lettre.*

Pour mes premieres & secondes missiues.

Vnis & alteris litteris.

Le messager m'a baillé vne missiue.

Tabellarius reddidit mihi epistolam.

MIXTIONNER, *v. Mesler.*

Mixtionner diuerses liqueurs par ensemble.

Multos ac diuersos liquores confundere.

MOCQVER.

Se mocquer, se gausser de quelqu'vn. Illudere alicui, vel, aliquem, vel, in aliquem, vel, aliquem irridere.

Cesar s'est mocqué, n'a tenu conte de moy.

Ludibrio me habuit Cæsar.

Vous vous mocquez de moy. Ludos mihi facis.

Il se mocque de vous, & vous vous mocquez reciproquement de luy. Vos ab illo irridemini, & illum vicissim eluditis, vel, illi vicissim imponitis.

Rembarrer quelqu'vn en se mocquant de luy. Eludere aliquē.

On s'est mocqué de son aduis. Explosum est illius consilium.

Vous vous ferez mocquer de vous. Abibis in ora hominum.

Se mocquer. Cauillari, vel, ludere, ludificari.

Se faire mocquer & iniurier en sa presence.

Os ad contumeliam præbere.

Estre mocqué des autres. Irrisui, vel, ludibrio cæteris esse, vel, in vrbanitatem facetosam hominum incurrere, vel, ab aliis ludi, vel, derideri.

Vous vous mocquez, vous vous gaussez de nous.

Ludis, vel, ludificas nos.

Quelqu'vn, peut-estre se mocquera de ce precepte.

Riserit, vel, deriserit fortasse aliquis præceptum.

Dire ou faire chose dequoy on se mocque.

Ridiculè dicere, vel, facere.

C'est se mocquer de Dieu. Religionem ridere illud est.

Sans se mocquer. Remoto ioco, vel, extra iocum.

MOCQVERIE.

O la grande mocquerie. O rem ridiculam.
C'est se mocquer, c'est vne pure mocquerie de faire cela.
Ridiculum est ea facere.

MODE.

Viure à la mode ou guise de quelqu'vn.
Viuere alieno more, vel, modo.
A la mode. Ex more communi, vel, vulgarem in modum.
A la mode Italienne. Italicum, vel, Italorum in modum.
A la nouuelle mode. Nouo more, vel, nouo ritu.
Viure à sa mode. Suo ritu viuere, vel, suis vti legibus.
A la vieille mode. Veteri more, vel, consuetudine.

MODELLE.

Modelle. Speciem, vel, exemplum.
Se regler sur le modelle d'vn autre. Fingere se alterius exemplo, vel, ad alterius exemplum.
Vn modelle, vn exemple de pieté.
Pietatis specimen, vel, exemplum, vel, exemplar.
Vne image tirée sur le modelle. Expressa ad Archetypũ imago.
Enuoyez-nous le modelle. Mitte ad nos exemplum.
Vn tres-meschant homme, modelle de toute meschanceté.
Homo scelerum omnium flagitiorumque documentum.

MODERER.

Moderer & adoucir quelque chose. Aliquid temperare.
Estre fort moderé & cõstant. Moderatione & cõstantia pollere
Il ne s'est peu moderer. Tenere & temperare se non potuit.
Estre moderé, & commander à ses passions.
Esse abstinentem & continere suas cupiditates.
Sans estude, & trauail, il est moderé & retenu de soy mesme.
Per se ipse moderatus est sine doctrina.
Moderer ses passions, ses appetits. Temperare animi, vel, coërcere, vel, frænare, vel, continere, vel, domitas habere cupiditates, vel, appetitiones suas, vel, libidines.
La conuoitise & l'auarice se fussent vn peu moderées.
Cupiditas atque auaritia tantulum, vel, paululum respirassent
Que la raison regle & modere vostre courage.
Componat animum tuum ratio.
Se moderer. Sibi temperare.
Moderer les passions qui s'esleuent.
Efferentibus se se cupiditatibus frænos iniicere.
Moderez vostre seuerité. Statue, vel, adhibe modum aliquem tuæ seueritati.

MODERATION.

Sans moderation. Immoderatè, vel, intemperanter.

MODEREMENT.

Porter moderement la douleur. Modicè, vel, moderatè dolorem ferre.

Faire plus moderement quelque chose. Aliquid remissius agere

MODESTE.

Vn homme modeste. Temperatus homo, vel, modestus.

Il est fort modeste en sa veuë. Oculi sunt illi abstinentes.

Plus vn homme est modeste, & plus il est chery de tous.

Quo quisque modestior hoc omnibus charior.

MODESTIE.

Tenez-vous dans la modestie. Compone te ad modestiam.

Cela est contre la modestie d'vn ieune homme. Hoc in adolescente modestiam non habet.

MOEVRS. *v. Meurs.*

Vn enfant bien moriginé, de bonnes mœurs. Puer probè moratus, vel, compositus.

Vn ieune-homme de mauuaises mœurs. Malè moratus, vel, corruptis, vel, deprauatis moribus adolescens.

MOIEN. *v. Moyen.*

Quan l i'auray le moyen de faire cela. Vbi id faciendi res facultatem dabit.

MOINDRE. *v. Inferieur.*

Estimer des moindres. In vltimis ponere, vel, habere.

Ils ont esté vaincus par la moindre chose du monde.

Per leui momento victi sunt.

De la moindre partie du monde. Ne minimâ quidem ex parte

Vendre à moindre prix. Minoris vendere.

Il est beaucoup moindre que ceux-là. Multum abest ab iis.

N'estre en rien moindre qu'vn autre. Nihil cedere alicui, vel, nullâ in re inferior alicui esse.

On n'a pas fait le moindre delay du monde. Ne tantulum quidem moræ fuit.

Moindre en tout que les autres. Omnibus rebus inferior.

Le moindre de tous les maux. Minimum malum.

La moindre de toutes ces raisons me meut à ce faire.

Leuissima, vel, quæuis harum causa me vt faciam mouet.

Iamais ie ne l'ay offensé en la moindre chose du monde.

Nunquam illum ne minimâ quidem re offendi.

MOINS.

Ie ne sçaurois moins dire. Vt leuissimè dicam.

Si on tarde le moins du monde. Si tantulum moræ fit.

L'homme du monde le moins importun.
Homo minimè in rogando molestus.
N'estre pas le moins du monde sans mal faire.
Punctum temporis nullum peccato vacuum præterire.
Il y auroit beaucoup moins de mauuaises fortunes.
Homines essent minus multi mali.
Le moins de gens qu'il estoit possible. Quàm minimè multi.
Moins que la mediocrité ne permet. Infra modum.
Rien moins de tout cela. Minimè verò istorum quidem, vel, nihil minus, vel, minimè quidem.
Acheter moins. Minoris emere.
Ils en ont tué plus de deux cens. Minus ducentos occiderunt.
Moins de deux-cens s'en sont enfuis.
Minus ducenti, vel, ducentis effugerunt.
On ne le luy permet que le moins qu'on peut.
Hoc ei quam minimè permittitur.
Il y en auoit moins de deux-cens auec luy.
Minimum, vel, vt minimum ducenti cum eo erant.
Il y a moins de quinze ans, que, &c.
Minus quindecim anni sunt vt, &c. vel, ab, &c.
Sinon, si ce n'est aujourd'huy au moins demain.
Si non hodierno die, at saltem crastino.
La chose est peut-estre de peu d'importance, au moins est-elle vraye. Res fortasse leuis certè vera.
Couster moins. Minoris constare.
S'il ne le falloit chastier au moins le falloit-il tenir en prison.
Si minus supplicio affici, tamen, vel, at certè custodiri oportebat.
Il a appris sa leçon en moins de rien en vn clin d'œil.
Vno aspectu & præteriens lectionem didicit.
Comme si c'estoit moins mon profit que le tien.
Quasi istic minor mea res agatur quam tua.
Si vous ne venez au moins, à tout le moins enuoyez icy.
Si minus venias at, vel, saltem aliquem mitte.
Il y aura plutost du moins que de trop. Intra modum res erit.
Estimer moins que les autres. Minoris æstimare, vel, infra cæteros ponere, vel, putare.
Il vient moins au Senat. Minus in Senatum venit.
Si vous eussiez au moins dit. Dixisses saltem.
Il n'y a pas moins de danger en sa cause qu'auparauant.
Nihil minus decessit periculi de causa eius.
Qu'il ne fasse ny plus ny moins. Ne quid plus minusue faxit.
Il en a connuite le moins qu'il a peu.

dimidia panis pars.

La parois moyenne. Paries communis, vel, intermedius.

MOL. *Molasse.*

Il est si molasse. Tam languidus, vel, tam eneruatus est.

L'oisiueté les a rendus tous molasses. Otium illos molliuit, vel, mollitie fregit, vel, ad mollitiem adduxit.

MOLESTER.

Molester quelqu'vn. Exhibere molestiam, vel, negotium facescere alicui.

Il nous a bien molestez. Eum habuimus valdè acerbum.

Pourueu que ce soit sans vous molester.

Quod absque molestiâ tuâ fiat.

MOMENT. *v. Instant.*

De moment en moment, à tous momens. In momenta.

L'assaut n'a pas cessé vn moment. Ne momento quidem, vel, ne punctum quidem temporis oppugnatio respirauit.

MONCEAV. *v. Entasser.*

Mettre & amasser vn monceau. Congerere, vel, extruere in aceruum, vel, cumulare, vel, coaceruare.

Par monceaux. Aceruatim.

Terre qui est en vn monceau. Congesta, vel, aggesta terra.

Vn amas, vn monceau, vn tas de corps, d'escus.

Aceruus corporum, nummorum.

Il a vn grand amas, vn monceau de bled.

Habet magnam vim frumenti.

Vn monceau de bois. Lignorum strues, vel, cumulus.

MONDE.

Le monde va de la sorte. Sic est hominum vita.

Rien du monde. Admodum nihil.

Il n'est point en tout le monde.

Nusquam est, vel, non est in rerum natura.

Tandis que le monde sera. Dum hominum genus erit.

Estre battu deuant le monde. Palam, vel, manifestò verberari.

Tout le monde sçait. Nemo hoc nescit, vel, omnibus est apertum, vel, patet.

Tout le monde en dit autant. Hæc vna vox omnium est.

En façon du monde, nullement. Minimè, vel, nequaquam.

Depuis que le monde est monde. Post homines natos, vel, post hominum memoriam, vel, ex omni sæculorum memoriâ, vel, post hominum genus natum.

Le plus grand causeur du monde.

Vir omnium loquacissimus.

Cela ne se trouue pas dans le monde.

MONNOYE.

Le prix des monnoyes hausse & baisse, elles n'ont aucun prix arresté. Iactatur nummus, monetæ pretium non constat.

Vne bonne monnoye. Probatissima moneta, vel, boni ac legitimi nummi, vel, probatus nummus.

Vne fausse monnoye. Nummi adulterini, vel, vitiati.

Il a droit de faire battre monnoye.

Nummi cudendi, vel, signandi ius habet.

Argent monnoyé. Argentum signatum.

Monnoye qui n'est pas de mise. Nullius commercij moneta, vel, numisma reiiculum, vel, reiectaneum.

De *la monnoye blanche.* Nummus argenteus.

Maistre des monnoyes. Rei monetalis præfectus.

Arrester & ordonner le prix, le cours des monnoyes.

Constituere rem nummariam.

MONNOYER.

Monnoyer de l'argent. Signare argentum, vel, nummos cudere, vel, excudere.

MONNOYEVR.

Vn faux monnoyeur. Adulterator monetæ.

MONOPOLE.

Vn monopole, vn complot. Coitio, vel, factio, vel, initum consilium.

Des monopoles. Clandestinæ factiones, vel, clãdestina consilia.

Faire des monopoles. Clandestina inire consilia, vel, consiliabula.

MONTRE.

Les soldats font auiourd'huy la montre pour estre payez.

Hodie militares copiæ ad stipendium lustrantur.

Faire montre de toute son armée. Lustrare, vel, recensere exercitum, vel, turmas recognoscere.

Faire montre de sa meschanceté. Improbitatem suam repræsentare, vel, ostentare, vel, exhibere.

Cela a vne belle montre. Pulchrum ad speciem est illud.

Se seruir de quelque chose pour mõtre. Ad specie re aliqua vti.

De plus grande montre que de valeur.

Non tam solido quàm splendido nomine.

Ces choses seruent de montre. Hæc ad speciem valent.

La montre, la paye d'vn soldat. Militare stipendium.

Faire montre de seuerité sur quelqu'vn. Exemplum suæ seueritatis in aliquo, vel, in aliquem statuere.

Pour faire montre, pour faire paroistre son courage.

Vt ostenderet, vel, ostentaret animum.

La montre des vignes est belle. Præsens vinearum species

vberem portendit annonam.
Faire monstre d'vn cheual qui est à vendre.
Venalem equum explorandum proferre.
Faire paroistre quelque chose pour la monstre.
Exibere aliquid ad speciem vel, ad ostentationem.
Faire monstre de ses marchandises. Merces suas exponere, vel, inspiciendas proponere.

MONTRER.

Monstrer qu'on est diligent. Probare diligentiam suam.
Monstrer par raison. Rationibus vel, argumentis probare.
L'amitié se monstre d'auantage entre les esgaux.
Amicitia magis elucet inter æquales.
Il auoit montré par plusieurs signes sa cruauté.
Multa signa dederat crudelitatis suæ.
Nous montrames tous ouuertement que nous estions ioyeux.
Lætitiam apertè tulimus omnes.
Cecy nous montre bien, que, &c. Hoc est signi, &c.
Montrer quelque chose par vaine gloire.
Aliquid ostentare, vel, venditare.
Il a monstré assez. Signi satis dedit.
Le visage monstre ce qu'on a dans l'ame.
Vultus quidam sermo tacitus mentis est.
Montrer sa marchandise. Merces suas proponere, v. explicare.
Montrer bon visage à quelqu'vn. Aliquem blandiùs adhibere.
Il montre assez en son visage. Significat satis vultus.
Montrer sur son visage ce que l'on a dans le cœur.
Animi sensus vultu præferre, vel, præ se ferre.
La queuë du lyon mõtre sõ courage. Leonis animi index cauda.
Se montrer & presenter deuant le peuple. In conspectum populi venire, vel, se dare, vel, in publicum prodire.
Se montrer par dehors. Foras eminere.
Qu'il se montre. Veniat coram, vel, prodeat in lucem.
Ne se montrer point. Continere se se in oculto, vel, publico abstinere, vel, carere.
Montre-toy tel que, &c. Præsta te eum qui, &c.
Se montrer vray amy au danger Fidem in amicorum periculis adhibere, vel, retinere, vel, præstare.
Montrer la teste par la fenestre. E fenestrâ caput proferre.
Montrer la fontaine auec le doigt.
Digitum ad fontem intendere.
Montrer, enseigner à iouer des instrumens à cordes. Docere fidibus.
Montrer visiblement sa douleur. Dolorem suum significare.
Montrer vn visage seuere à quelqu'vn.

Mettre en morceaux. Concerpere, vel, cõminuere, v. concidere.
Pour vn morceau de pain tu te ietterois dans le feu.
E flamma peteres cibum.
Par petits morceaux. Articulatim, vel, concisè.
Plein de morceaux. Frustulentus.

MORDRE.

Emporter la piece en mordant. Mordicus partem auferre.
Vous vous en mordrez vn iour les doigts. Erit cũ te pœnitebit.
Il mord tout le monde, il offense tout le monde de paroles.
Neminem verbis non lædit, vel, pungit, vel, figit.
Les serpens agassez mordent.
Lacessiti serpentes morsum imprimunt.
Si vous eussiez mordu au Grec.
Si ad liguam græcam animum appulisses.

MORFONDRE.

Se morfondre. Perfrigescere.

MORGVE. MORGVER.

Vn homme qui fait la morgue, & tient vne contenance triste & seuere. Vultuosus homo.
Se morguer. Fastum ore præferre.
Morguer quelqu'vn, & le brauer.
Alicui arrogantius insultare, vel, in aliquem insultare.

MORIGERE'. *v. Mœurs.*

MORT.

Il est impossible que la mort soit honorable en celuy, qui aura meschamment vescu.
Vita turpis ne morti quidem honestæ locum relinquit.
Ma mere a esté si malade que la mort s'est ensuiuie.
Consecuta est mors ægritudinem matris.
Estant mort apres la mort. Morte obitâ, vel, oppetitâ.
Condamner à la mort. Morte mulctare.
Nous sommes tous mortels de nostre nature. Mortem omnibus natura proposuit, vel, mors omnibus communis.
Se railler iusques à la mort. Extremo spiritu ridere.
Estre à l'article de la mort. Animam agere.
Il estoit malade iusques à la mort. Mortiferè ægrotabat.
Mourir par vne mort honteuse.
Per dedecus & ignominiam interire.
Ressusciter les morts. Defunctos ad vitam reuocare.
Auancer la mort à quelqu'vn. Mortem alicui maturare.
Il y a dix ans qu'il est mort.
Ab hinc decem annis è viuis abiit.
I'ay esté proche de deux doigts de la mort.

Nihil mihi propius fuit quam vt perirem.

Il a pris la mort comme vn benefice.

In partem beneficij mortem numerauit.

Il a la mort dans son sein.

In præcordiis conceptam mortem continet.

Ie l'ay consolé de la mort de son frere.

Eum de morte fratris consolatus sum.

I'ay souuent la mort deuant les yeux.

Mors ob oculos mihi sæpè versatur.

MORTIFIER.

Mortifier son corps. Corpus duriter accipere.

Mortifier du mouton. Veruecinam ictibus macerare, vel, contundere, vel subigere.

Mortifier son corps par ieusnes.

Corpus inediâ conficere, vel, diuexare, vel, subigere.

MOT.

Reciter de mot à mot. Totidem verbis, vel, ad verbum recitare.

Acheter au mot d'autruy. Emere pretio alterius.

C'est vn mot qui a esté bien dit.

Hoc scitum est, vel, hoc bellè dictum.

Vn mot à deux ententes. Verbum ambiguè positum.

Parler en peu de mots. Circumscriptè loqui.

Auoir tousiours le mot en bouche.

Facetis fluere, vel, diffluere, vel, sale cõditum esse, & facetis.

Ce mot n'est pas vsité. Verbum istud est insolens.

Vn mot vsité & approuué. Vsitatum & receptum vocabulum.

Dire tout en vn mot. Verbo vno omnia complecti.

Ie n'en dis mot. Id omitto.

On ne dit mot de ces choses. Illa in silentio iacent, vel, de his silentium est, vel, de his verbum nullum.

Va t'en sans dire mot. Silentio, vel, tacitus abi.

Ie ne dis mot de Neron. Neronem transeo, vel, omitto.

Ie n'ose dire mot. Nihil iam mutire audeo.

Qui sçait dire le mot pour rire.

Facetis & lepore præditus, vel, facetus.

Il entend à demy mot leur coniecture. Vel leui significatione rem assequitur, vel, rei coniecturam facit.

Ie l'ay pris au mot. Quod dicebat, vel, conditionem accepi.

La conuoitise luy a fait dire ce mot.

Verbum illud ex cupiditate prolapsum est.

Donner le mot du guet. Signum, vel, tesseram dare.

Rendre mot pour mot. Verbum pro verbo reddere, vel, iisdem verbis, vel, totidem verbis transferre.

Il

Il ne faut qu'vn mot. Verbum sat est.
Qui vse de mots propres. Oratione maximè limatus atque subtilis.
Pour le dire en peu de mots. Ne multa, vel, ne multis.
Ie te diray en peu de mots. Dicam, vel, complectar breui.
Vser d'vn mot d'vn autre. Dictum alterius vsurpare.
Ie te diray tout en vn mot. Omnia vno verbo complectar, vel, comprehendam.
Il ne s'est pas esloigné d'vn seul mot du liure.
Ne vno quidem verbo discessit à libro.
Ie vous enuoyeray son discours mot par mot. Tibi omnem illius sermonem omnibus verbis expressum mittam.
Construire, tourner mot pour mot. Verbum pro verbo reddere.
Pour dire en vn mot. In summa, vel, ad summam.
Ie ne diray mot de ses larcins. Eius furta silentio præteribo, vel, prætermittam.
Ne dire mot, c'est auoüer le fait.
Taciturnitas imitatur confessionem.
Il a tousiours le mot en bouche pour rire.
Aliquid commodè semper & facetè dicit.
Donner de l'argent à quelqu'vn afin qu'il ne die mot.
Linguam alicuius pecuniâ astringere.
Ce mot m'est eschappé sans y penser.
Hoc verbum excidit mihi fortuitò.
On ne dit mot du monde de cecy. Hac de re mirũ silentium est.
Il n'a pas respondu vn mot à ces menaces.
Nullam ad eius minas vocem reddidit.
Apprendre quelque chose mot pour mot.
Aliquid ad verbum addiscere.
Dire des mots pour rire auec quelqu'vn.
Cauillari, vel, iocari cum aliquo.
Ie vous prens au mot. Conditiones tuas accipio, vel, admitto.
Entrer sans dire mot. Per silentium, vel, cum silentio adesse.
C'est vn beau mot que personne, &c.
Scitum est illud, neminem, &c.
Vn mot tiré du Grec. E Græco, verbum, vel, vocabulum.
Il a enduré le coup sans dire mot.
Plagam accepit & tulit tacitus.
Dire vn mot piquant. Dictum petulans proferre.
Dire des mots pour rire auec quelqu'vn.
In aliquem dicteria dicere, vel, iactare.
Ie diray en peu de mots. Breui expediam, vel, dicam.
Des mots cõmuns & ordinaires. Vulgaria & quotidiana verba.
Il s'est transporté sans dire mot à son fils.

Proripuit se tacitus ad filium.

MOTIF. *v. Intention.*

MOVCHARD.

Vn auant-coureur, vn espion, vn mouchard.
Excursor, vel, præcursor, vel, emissarius.

MOVLDRE.

Moudre quelqu'vn de coups. Plagis aliquem contundere, vel, commolere, vel, obruere, vel, comminuere.
Moudre du bled. Frumentum molere, vel, commolere, vel, molâ terere.

MOVILLER.

Moüiller la plume dans l'ancre. Calamũ atramento tẽperare.
Moüiller quelqu'vn d'eau, le tremper. Perfundere aquâ aliquẽ.
Moüiller l'anchre. Anchoram iacere.
Tout moüillé. Totus madens, vel, madidus.
Moüiller vne playe d'eau froide.
Aquâ perfrigidâ vlcus perfundere.
Il m'a tout moüillé. Aquis me perfudit, vel, proluit.
Arriuer au port, moüiller l'anchre.
Nauem ad portum appellere, vel, saluam in portu nauem collocare, vel, tenere, vel, capere portum.

MOVLE. *v. Modelle. Exemple.*

MOVLER. *v. Imiter.*

Se mouler sur l'exemple d'vn autre.
Exemplo alterius se fingere, vel, conformare.
Ie me moulois dessus les hommes excellens. Mentem meam ipsâ cogitatione hominum excellentium conformabam.
Se mouler sur quelqu'vn. Aliquem intueri.
Les autres se moulent sur luy. Suo exemplo alij faciunt.

MOVRIR.

Quand il est mort il auoit quatre-vingts ans. Octogesimum ætatis agebat annum, cum fato functus est.
Mourir de douleur, de froid & de faim. Dolore, frigore inediâ confici, vel, consumi, vel, extingui, vel, perire.
Ie mourray plutost en la peine que. Vitã relinquã potius quàm.
Mourir pour la Republique. Vitam pro Republicâ profundere.
Condamné à mourir. Capite damnatus.
Se faire mourir. Mortem sibi consciscere, vel, inferre.
Si ie fusse mort. Si quid mihi humanitus accidisset.
Ie crains de mourir. Metuo de vitâ.
Il est mort en la fleur de son âge, à peine auoit-il vingt-ans.
In ipso ætatis flore fatis concessit, vix, vigesimum agens annum, vel, vix vigesimum attigerat annum cùm obiit.

Mourir. Obire è vitâ, vel, mori, vel, mortem obire, vel, occumbere, oppetere mortem, vel, è vitâ demigrare, vel, obire, vel, fato fungi, vel, ex hac vitâ demigrare.

Tu me fais mourir par ces discours.

His me verbis necas.

Ie puisse mourir si ie sçay. Moriar, vel, pereã, vel, ne viuã si scio

Il te cherche pour te faire mourir. Ad necem te quærit.

A demy mort. Intermortuus, v. propè exanguis, v. exanimatus.

Le feu en fit mourir beaucoup. Ignis multos absumpsit, vel, multis necem intulit flamma.

Il est mort d'une fieure chaude. Ardentissimâ febri oppressus, & extinctus est.

Mourir d'ennuis. Curis confici.

Il est mort quasi de crainte & moy de rire.

Penè ille timore, ego risu corrui.

Mourir d'auoir trop ioüé. Mortem ex nimio ludo concipere.

Qui se meurt. Animam, vel, diem vitæ extremum agens, vel, moribundus.

Il est mort d'une douleur de reins.

Lateris dolore consumptus est, vel, absumptus est.

Mourir entre les bras de sa mere. Vitã in materno sinu deponere.

Les premiers, les plus apparens de la ville sont morts.

Ciuitatis lumina extincta sunt.

Ie crains que ie ne meure auant que. &c.

Vereor ne supremus ante me dies occupet, quàm, &c.

Le feu l'a fait mourir. Flamma illum hausit.

Faire mourir quelqu'un par poison. Veneno aliquem tollere.

Il aymeroit mieux mourir que de faire cecy.

Hoc facere mortis instar putat.

Il est mort vers la mesme année. In eundem annum obiit.

Mourir tres-content. Æquissimo animo mori.

I'aymerois mieux mourir mille fois que, &c.

Moriar prius acerbissimâ morte millies quàm, &c.

Mourir pour la patrie en combattant.

Vitam, vel, sanguinem pro patriâ profundere.

Il est mort soudainement & sans faire son testament.

Repentinâ morte intestatus mortuus est.

Mourir en combattant. In prælio cadere, vel, occidere, vel, occumbere, vel, mortem in prælio oppetere.

Mourir mescontent. Iniquissimo animo mori.

Mourir soudainement & sans faire son testament.

Mori repentinò & intestatò.

Mourir, rendre l'ame. Agere, vel, efflare animam, vel,

vita cedere, vel, naturæ concedere, vel, satisfacere, vel, debitum soluere, vel, decedere, vel, de vita decedere, vel, mortem obire, vel, oppetere.

Vne voix languissante, mourante. Semiuiua, vel, intermortua, vel, semianimis vox.

Que ie meure ce soir, si ie ne. &c. Non viuam vesperi, nisi, &c.

Il est tõbé tout roide mort. Exanimatus, vel, exanimus cõcidit.

Chercher des moyens de faire mourir quelqu'vn.

Sanguinem & vitam alicuius appetere.

Dix François sont morts au combat.

Galli non amplius decem prælio desiderati fuerunt.

Au cas qu'il vienne à mourir.

Si quid eo, vel, ei fiat, vel, ei contingat, vel, accidat, vel, si quid illi humanitus accidat, vel, contingat.

Il est mort n'agueres. Proximè mortuus est.

Si ie fusse mort de quelque maladie.

Si me vis aliqua morbi consumpsisset.

Les hommes & les animaux meurent de la trop grande chaleur. Præ nimio æstu, vel, præ calore immoderato pereunt homines cum animãtibus, vel, intereunt, vel, extinguuntur.

Ayant desia la mort dans la poictrine. Cum mortem præcordiis conceptam contineret.

MOVVEMENT.

Mouuement reglé. Motus cõnstans & status.

Le mouuement de l'esprit. Agitatio mentis.

Mouuement égal. Æquabilitas motus.

De son propre mouuement. Suâ sponte, vel, vltro, vel, priuato consilio, vel, impulsu suo.

Vos lettres m'ont causé diuers mouuemens.

Variè affectus sum tuis litteris.

MOVVOIR.

Vn homme qui ne se peut mouuoir.

Homo qui mouere se loco non potest.

Qui le meut de faire cela. Quæ causa est cur hoc velit.

Estre meu par quelque chose.

Re aliquâ duci, vel, trahi, vel, adduci.

MOY.

Ie ne puis rien de moy-mesme. Per me nihil possum.

Ce n'est pas à moy de faire cela. Nõ sunt meæ partes id facere.

Moy-mesme. Ipse egomet.

Ie feray moy-mesme vos affaires. Agam per me tua negotia.

MOYEN. *v. Expedient.*

Trouuer moyen. Inuenire viam, vel, inire rationem.

Pourchasser les moyens de se faire grand.

Velificari honori ſuo.

Donner moyen de paruenir à quelque choſe.

Dare aditum ad aliquid.

Offrir les moyens de paix. Pacis conditiones off.

Afin que i'employe tous les moyens poſſibles pour retenir ce ieune homme. Vt omnes adhibeam machinas ad tenendum iſtum adoleſcentem.

Ie vous prie de trouuer moyen de me reconcilier à mon pere qui eſt courroucé contre moy. Viam excogites velim, vel, rationem cominiſcere quâ poſſim patri mihi offenſo reconciliari, vel, quâ mihi poſſim patris gratiam conciliare.

Moyen facile pour paruenir aux honneurs.

Iter ad honores expeditum.

Il n'y a qu'vn moyen. Vnus modus, atque vna ratio eſt.

Cela me donnera le moyen de me ſauuer.

Id mihi iter ad ſalutem dabit.

Par quel moyen Qui, vel, quomodo, vel, quemadmodum.

C'eſt par voſtre moyen que nous ſommes en vie.

Per te vitam obtinemus.

Il ne trouuoit point le moyen comment.

Non inueniebat quo modo.

Par mon moyen. Meâ operâ, vel, beneficio meo.

Vn arbre de moyenne grandeur. Mediæ magnitudinis arbor.

Inuenter & forger quelque moyen, quelque expedient.

Inuenire, vel, excogitare, aliquam rationem, vel, viam.

Y a-il moyen de ſçauoir de vous ce qui eſt arriué?

Poſſum ſcire ex te quid acciderit?

Il s'eſt acquis de la reputation par le moyen de ſon eſprit.

Ingenio ſibi auctore gloriam peperit.

Chercher, eſpier les moyens de s'enfuyr. Explorare fugam

Mon moyen eſt plus aiſé. Mea ratio facilior eſt & ſolutior.

Ie me ſeruiray de tous les moyens poſſibles à ce que, &c.

Omnia experiar, vt, &c.

Ie vous donneray vn moyen tres-ayſé.

Expeditiſſimam tibi rationem ſuggeram.

MOYENNANT. *Que.*

Moyennant que vous ne vous en alliez pas.

Dummodo ne diſcedas.

Moyennant que vous me le permettiez.

Dum mihi permittas, vel, modo per te mihi liceat.

Allons moyennant que, toutefois ſi vous vous portez bien.

Eamus, ſi tamen benè vales.

Pourueu, moyennant que ie ne vous ſemble pareſſeux.

Dum, vel, modo ne segnis tibi videar.
Ie feray ce que ie pourray, moyennant que ie retourne de bonne heure. Quòd potero faciam tamen vt maturè, vel, temporè redeam.
Pourueu que, moyennant que, à condition que, &c.
Eâ lege, vel, sub eâ conditione ne; &c.
MOYENS.
Vn homme qui a beaucoup de moyens.
Amplis facultatibus ornatus homo.
Homme de peu de moyens. Paruis opibus præditus homo, cui res familiaris, angusta est.
Augmenter, accroistre ses moyens.
Exaggerare, vel, amplificare rem familiarem.
Il n'a pas beaucoup de moyens. Rei familiaris angustiis laborat, vel, res ei familiaris valdè exigua est.
MOYENNE. *v. Mediocre.*
MOYENNER.
Moyennez mon retour auec mon pere.
Reditum meum cum patre confice.
MVET.
Il est demeuré muet. Ei lingua obmutuit, vel, obmutuit ille.
I'ay conuaincu, rendu muet le personnage.
Hominem conuici & elinguem reddidi.
Vn muet. Elinguis, vel, linguâ captus.
Soudainement il est demeuré pasle, defait & muet.
Repentè sine vultu, sine colore, & sine voce constitit.
Il est demeuré muet au beau commencement de son oraison.
Hæsiit, vel, hæsitauit in ipso orationis vestibulo.
MVGVET. MVGVETER.
De ieunes muguets. Iuuenes elegantioris cultus studiosi.
Mugueter. Blandimentis pellicere, vel, delinire.
MVLTIPLIER.
Les ennemis se multiplient de iour en iour.
Maior fit in dies hostium vis, vel, multitudo, vel, in dies singulos hostium numerus augetur.
MVLTITVDE.
Vne multitude de persõnes. Hominũ frequẽtia, vel, multitudo.
Vne multitude de spectateurs.
Spectatorum frequentia, vel, celebritas.
Vne multitude de liures.
Librorum seges & copia, vel, turma voluminum.
Vne grande multitude de vases. Vis maxima vasorum, vel, ingens vasorum numerus.

MVNIR.

Munir & fortifier deuant que l'ennemy vienne.
Præmunire
Tenir vn lieu bien muny auec des garnisons.
Locum firmatum atque obuallatum præsidiis tenere.
Se munir, s'armer contre le froid. Munire se à frigore.
Muny de toutes vertus.
Omnibus virtutibus instructus & ornatus.
Munir vne forteresse de prouisions.
Arcem annona, vel, commeatu instruere, vel, communire.
Bien fourny, muny de bled. Copiosus à frumento.

MVNITION.

Munition de viures. Commeatus.
Les munitions & preparatifs de guerre.
Belli instrumenta & apparatus.
Porter des munitions à vne ville. Vrbi commeatũ supportare.

MVRAILLES.

Clorre vne ville de murailles. Vrbem mœnibus cingere.
Faire des murailles de torchis. Muros luto & lapide excitare.
Murailles de briquets. Lateritius paries.
Vieilles murailles. Parietes vetustate exesi.
Vne vieille muraille, masure. Parietina, æ.
Faire des murailles seiches. Saxa sine luto in ordinẽ cõponere.
Faire des murailles de brique à l'enclos des iardins.
E lateribus coctilibus hortos sepire.

MVRMVRER.

Murmurer. Murmurare, vel, commurmurare.
Toute la prouince est en murmure. Fremit tota Prouincia.
Murmurer contre quelqu'vn. Alicui obloqui, vel, obstrepere.

MVSIQVE.

Chanter en musique. Canere musicè.
Faire vn accord de musique. Ad harmoniam canere.
On chantoit la musique dans ces festins.
Iis in conuiuiis symphonia canebatur.

MVSSER.

Se musser dans vne forest. Sylua se condere.

MVTIN.

Vn homme mutin. Seditiosus, vel, tumultuosus, vel, flabellum, vel, fax seditionis homo.

MVTINER.

Se mutiner. Seditionem, vel, tumultum excitare.

MVTVEL.

Amitié establie & entretenuë par des courtoisies mutuelles.

Necessitudo mutuis officiis constituta.

MVTVELLEMENT *v. Reciproquement.*

Biens-faits receus mutuellement.
Beneficia vltro citroque data & accepta.

N A

NAGER.

NAger dans l'eau. Innatare, vel, in aqua natare.
Le paué nageoit en vin. Natabant pauimenta vino.
Nager hors de la riuiere. Flumen enatare, vel, trãsnatare, vel, natatione traiicere.
Nager entre deux eaux les yeux ouuerts.
Sub aquâ patentibus oculis natare.
Aller à nage iusques aux nauires. Naues adnatare.
Nager vers la riue Ripæ innatare, vel, in ripam adnatare.
Nager, s'exercer à la nage. Natatione, vel, natatu se exercere.
Nager sur l'eau. Aquas innatare, vel, supernatare.

N'AGVERES.

N'agueres. Non ita pridem, vel, haud ita pridem.
Il est retourné n'agueres de Rome. Roma recens est.
Les lettres que i'ay receu n'agueres.
Quas recens accepi litteras.

NAIF.

Vn enfant grandement naif. Adolescens ingenuus, vel, liberalis adolescens & apertus.
Des couleurs naifues. Natiui, vel, ingenui colores, vel, insiti.
Vne naifue simplicité, candeur, Natiuus, vel, ingenitus, vel, insitus animi candor.
Vn visage tiré naifuement. Expressus vultus quàm proximè ad natiuam speciem.
Les discours naifs des Atheniens.
Germanus, vel, genuinus Atticorum sermo.
Vn homme naif. Ingenuus, vel, candidus, vel, sincerus homo, vel, aperti ingenuique candoris, vel, homo sine fuco.

NAIFVEMENT.

Vn homme naifuement depeint. Vera & expressa hominis effigies vel, ad naturæ similitudinem conformata hominis imago, vel spirans & expressa hominis effigies.
Dites naifuement. Dic ingenuè.
Representer naifuement quelqu'vn. Graphicè, vel, ad viuum

aliquem exprimere.

Il a dit cela naifuement. Natiuâ venuſtate hoc dixit.

NAIFVETE'.

Montrer la naïfueté. Ingenuitatem ſuam præſtare vel, teſtari.

Naifueté du langage. Sermo natiuus & ſimplex, vel, ſine pigmentis & fuco, vel, ſermo candidus & ſincerus.

NAISSANCE.

Le iour de ſa naiſſance. Natalis dies, vel, dies natalitius.

Le pays de ſa naiſſance. Natale ſolum.

Faire vn feſtin le iour de ſa naiſſance. Dare natalitia.

NAISTRE.

Les enfans bien nez ont touſiours la teſte nuë deuant leurs parens. Benè inſtituti adoleſcentes, vel, ingenui nudo ſunt capite, vel, aperto coràm parentibus ſtant capite.

Vn petit qui vient de naiſtre. Recens à partu pullus.

Dieu l'a fait naiſtre pour, &c. Diuino quodam conſilio natus eſt ad &c. vel, illum Deus protulit in lucem vt, &c.

Faire naiſtre des querelles.

Contentiones excitare vel, commouere.

Naiſtre les pieds deuant. In pedes naſci.

Vn homme né pour ſa panſe. Homo abdomini natus.

Auſſi-toſt que nous ſommes nés.

Simul atque in lucem ſuſcepti ſumus.

Vn enfant bien né. Puer optimè natus, vel, benè inſtitutus.

Le profit naiſt de l'amitié.

Vtilitas ex amicitia effloreſcit, vel, exiſtit.

Qui naſquit bien-toſt apres. Qui recens ab illorum ætate fuit.

Né des gens de bien. Bono genere natus,

Le propre iour de ſa naiſſance. Natali ſuo ipſo die.

Naiſtre. In lucem ſuſcipi.

Nous naiſſons pour mourir. Mortali conditione naſcimur.

Faire naiſtre vn debat. Iurgij cauſam inferre.

Les roſes naiſſent des eſpines. Roſæ ex ſpinis effloreſcunt.

Vn enfant nouuellement fraiſchement né. Recens natus puſio.

Né pour acquerir de la loüange & de la gloire.

Laudi natus & gloriæ.

Ne pour eſtre miſerable à iamais. Egregiè ad miſeriam natus, vel, natus in miſeriam ſempiternam.

Né de grande maiſon. Ampliſſimo, vel, ſummo, vel, illuſtri loco natus.

Né pour choſes releuées. Ad ſumma omnia natus.

Né de bas lieu. Humili, vel, tenui vel, obſcuro loco, vel, genere natus, vel, obſcuro loco, tenuique fortuna ortus, v. oriudus

NATIF. *v. Naistre.*

Natif de Paris. Lutetiâ oriundus.

Il est natif de Mondeux. Montiuico oriundus est.

NATVRE.

Faire ce que la nature enseigne, se conformer à la nature.

Naturam ducem sequi, vel, viuere magistrâ & duce naturâ, vel, naturæ obedire, vel, obsequi, vel, seruire.

Qui est doux, de nature debonnaire. Natus animo leni.

La nature des hommes est telle. Sic vita est hominum, vel, ita comparata est hominum natura.

La nature de la terre. Ingenium soli.

La nature du pays, Conditio regionis.

Tous ont ce vice de nature. Hoc vitium omnibus innatum, vel, insitum est à natura.

NATVREL.

Vn bon naturel. Bona indoles.

Retourner à son naturel. Ad ingenium, vel, ad se, vel, ad mores suos redire.

Contre son naturel. Præter naturam, vel, aduersante naturâ, vel, reluctante natura,

Pourtraict fait au naturel. Imago ad veritatem conformata.

Beau naturel. Eximia indoles, vel, natura.

Voila mon naturel. Sic sum, vel, sic est ingenium meum,

C'est vne chose naturelle que, &c.

Tibi natura talis est, vt, &c.

Vn homme vn peu trop rude de son naturel.

Homo paulo acrior asperiorque naturâ.

Il est d'vn naturel couuert & dissimulé. Illius natura tegitur & quasi quibusdam velis obtenditur.

Naturel farouche. Vehemens feroxque natura, vel, indoles vel, durum ingenium atque intractabile.

Vn homme d'vn naturel triste & sombre.

Vir naturâ tristi & reconditâ.

De son naturel. Suoptè ingenio, vel, suapte indole.

C'est mon naturel. Ita natus sum.

Cela est naturel pour son ancienneté.

Hoc iam naturæ vim obtinet propter vetustatem.

Vn ieune hôme d'vn bon naturel. Liberali ingenio adolescens.

Nous euitons naturellement les maux.

A malis naturâ declinamus.

Nous sommes d'vn mesme naturel. Natura mihi tecum congruit, vel, tuis cum moribus naturâ congruo.

Nous sommes de tel naturel que, &c.
A naturâ sumus ita comparati vt, &c.
Les escailles naturelles des poissons.
Natiuæ, vel, ingenitæ piscium squammæ.
Il a tous les talents naturels & acquis.
Nihil illi, neque à naturâ, neque à doctrinâ deest.
Vn ieune homme d'vn naturel grossier & rustaud.
Rusticano , vel, agresti ingenio adolescens.
Vn ieune homme doüé d'vn excellent naturel.
Eximiâ atque illustri natura, vel, indole adolescens.

NATVRELLEMENT.

Ainsi qu'il arriue naturellement.
Quod natura fert in omnibus ferè rebus.
Le feu se remuë naturellement. Ignis per se ipse ac suâ spõte, v. suâpte spõte mouetur, v. ignis ex naturæ legibus mouetur.

NAVFRAGE.

C'est vne chose pitoyable de faire naufrage au port.
Res commiseratione digna in portu, vel , in statione ipsâ naufragium, vel, fortunarum omnium demersâ naue iacturam facere, vel, detrimentum pati.
Faire naufrage auant que de voir le port. Naufragium facere antequam portus conspici possit, vel, in ipso cursu obrui.
Faire naufrage au port. Nauem euertere in portu, vel, in portu impingere.

NAVIGER.

Le vaisseau nauige seurement.
Nauis optimè cursum conficit, vel, tenet.
Costoyer la riuiere en nauigeant. Nauigando ripam legere.
Nauiger contre le courant de la riuiere.
Aduerso flumine, vel, aduersa aqua nauigare.
Nauiger, voguer heureusement. Bellissimè nauigare.
Se sauuer des escueils en nageant.
Scopulos enauigare, vel , scopulis enauigare.
Nauiger contre le bas. Secunda aqua nauigare.

NAVIRE.

Entrer en vn nauire. Nauem conscendere.
Descendre d'vn nauire. Descendere ex naui, vel, excensionem facere.
Mener son nauire par vn autre lieu.
Petere alium nauigationis cursum.
Le gouuernail d'vn nauire. Gubernaculum, vel, clauus.
Equiper les nauires. Naues instruere, vel, adornare.
Apres estre descendu & sorty des nauires sur terre.
Exscensu è nauibus in terram facto.

Il fera tirer le nauire de dessous l'eau, le mettre à sec. Nauem subducet.

Le nauire arriue à bord. Nauis appellitur ad litus.

Perdre son nauire par la tempeste. Naufragium facere.

Ranger les nauires au port. Naues in portum introducere.

Vne nauire de charge. Nauis oneraria.

Mettre les nauires equippées dedans l'eau. Instructas naues deducere.

Vaisseaux, nauires qui vont à la rame. Actuariæ naues.

Vne nauire qui est agitée des flots. Fluctuans nauis.

NAVRER. *v. Blesser. Playe.*

Nawrer, blesser quelqu'vn. Impingere, vel, infligere alicui vulnus, vel, plagam, vel, aliquem consauciare, vel, vulnerare.

Tout navré. Grauiter vulneratus, vel, plagis confectus.

NE.

Ne pense pas que, &c. Noli putare, &c.

Qu'on le fasse, qu'on ne le fasse pas, ie ne m'en soucie pas. Fiat nec ne, vel, vtrũ fiat an omittatur non curo, v. nihil laboro.

Si tu ne le fais. Nisi facis, vel, nisi agas.

Ce n'est chose si difficile. Haud quaquã ita difficile est illud.

Il n'y a dequoy nous trauailler tant. Nihil est cur, vel, quamobrem tantoperè laboremus.

Ie ne l'ay pas seulement veu. Illum ne vidi quidem.

Pourueu que tu ne perdes rien. Dum ne quid omittas.

Ie donneray ordre qu'on ne l'emporte. Operam dabo vt ne auferatur.

Ne vois-tu pas, &c. Nonne vides, &c.

NEANT.

Vn homme de neant, vn ie ne sçay qui. Filius terræ nescio quis, vel, despicatissimus homo.

Se courroucer pour neant. Pro nihilo irasci.

Mettre à neant les actions d'un autre. Alicuius acta rescindere, vel, labefactare.

Pour l'oisiueté la ville deuiendra à neant. Ciuitas otio senescet.

Chose de neant. Res leuissima, vel, nullo loco habenda.

NEANTMOINS.

Neantmoins. Nihilhominus, vel, attamen.

Et neantmoins. Nec eo minus.

Et neantmoins vous voyez mes ans. Et videtis annos meos.

NECESSAIRE.

Il pense que cela est fort necessaire. Illud permagni referre

putat, vel, id pernecessarium esse arbitratur.

Il est necessaire de faire cela. Necessarium est id agere, vel, vt id fiat, vel, necessariò id fieri debet.

Plusieurs vertus sont necessaires en cette guerre.

In hoc bello multæ virtutes requiruntur.

Il n'est pas necessaire, il n'est pas besoin de dire cecy.

Non operæ est, vel, non operæ pretium est hoc dicere.

Ce qui vous sera necessaire, ce qui vous sera besoin pour l'assaut. Quæ tibi erunt opus, vel, quibus tibi opus erit ad oppugnationem.

NECESSITE'. *v. Disette.*

Qu'estoit-il de necessité. Quid attinuit, vel, quid necesse fuit.

Se rendre suiet à la necessité de nos amis.

Temporibus amicorum seruire.

Faire selon la necessité du temps.

Tempori seruire, vel, obsequi, vel, obedire.

Dérober par necessité. Ex necessitate furari.

Il estoit en grande necessité. Maximè opis indigebat, vel, in summis angustiis erat.

Nous sommes en grande necessité d'argent. Sũmâ rei pecuniariæ inopiâ laboramus, vel, à pecuniâ admodũ inopes sumus.

I'espere qu'il n'en sera pas de necessité.

Non vsus veniet spero.

La necessité nous a contraint à ces choses.

Necessitas nos ad ea detrusit, vel, coëgit.

Qui est en extréme necessité. Inopiâ perditus, vel, deperditus.

La necessité des viures. Annonæ penuria.

Estre en necessité. Egestate, vel, inopiâ premi.

NECESSITER. *v. Contraindre.*

NECESSITEVX. *v. Pauure.*

Il est necessiteux. Rei familiaris angustiâ laborat.

NEGLIGEMMENT.

Negligemment. Ex incuriâ, vel, per negligentiam, vel, per incuriam.

Faire quelque chose negligemment.

Aliquid dissolutè, vel, perfunctoriè facere.

Faire negligemment quelque chose.

Molli, vel, leui brachio aliquid facere.

Faire negligemment son affaire. Suum negotium otiosè, vel, oscitanter gerere.

NEGLIGENCE.

Par la negligence de Ciceron. Ciceronis incuriâ, vel, inertiâ.

NEGLIGENT. *v. Paresseux.*

Estre negligent & paresseux en quelque affaire. Causæ indormire.

Il fera tirer le nauire de dessous l'eau, le mettre à sec. Nauem subducet.

Le nauire arriue à bord. Nauis appellitur ad litus.

Perdre son nauire par la tempeste. Naufragium facere.

Ranger les nauires au port. Naues in portum introducere.

Vne nauire de charge. Nauis oneraria.

Mettre les nauires equippées dedans l'eau. Instructas naues deducere.

Vaisseaux, nauires qui vont à la rame. Actuariæ naues.

Vne nauire qui est agitée des flots. Fluctuans nauis.

NAVRER. *v. Blesser. Playe.*

Nawrer, blesser quelqu'vn. Impingere, vel, infligere alicui vulnus, vel, plagam, vel, aliquem consauciare, vel, vulnerare.

Tout navré. Grauiter vulneratus, vel, plagis confectus.

N E.

Ne pense pas que, &c. Noli putare, &c.

Qu'on le fasse, qu'on ne le fasse pas, ie ne m'en soucie pas. Fiat nec ne, vel, vtrũ fiat an omittatur non curo, v. nihil laboro.

Si tu ne le fais. Nisi facis, vel, nisi agas.

Ce n'est chose si difficile. Haud quaquã ita difficile est illud.

Il n'y a dequoy nous trauailler tant. Nihil est cur, vel, quamobrem tantoperè laboremus.

Ie ne l'ay pas seulement veu. Illum ne vidi quidem.

Pourueu que tu ne perdes rien. Dum ne quid omittas.

Ie donneray ordre qu'on ne l'emporte. Operam dabo vt ne auferatur.

Ne vois-tu pas, &c. Nonne vides, &c.

NEANT.

Vn homme de neant, vn ie ne sçay qui. Filius terræ nescio quis, vel, despicatissimus homo.

Se courroucer pour neant. Pro nihilo irasci.

Mettre à neant les actions d'vn autre. Alicuius acta rescindere, vel, labefactare.

Pour l'oisiueté la ville deuiendra à neant. Ciuitas otio senescet.

Chose de neant. Res leuissima, vel, nullo loco habenda.

NEANTMOINS.

Neantmoins. Nihilhominus, vel, attamen.

Et neantmoins. Nec eo minus.

Et neantmoins vous voyez mes ans. Et videtis annos meos.

NECESSAIRE.

Il pense que cela est fort necessaire. Illud permagni referre

putat, vel, id pernecessarium esse arbitratur.

Il est necessaire de faire cela. Necessarium est id agere, vel, vt id fiat, vel, necessariò id fieri debet.

Plusieurs vertus sont necessaires en cette guerre.
In hoc bello multæ virtutes requiruntur.

Il n'est pas necessaire, il n'est pas besoin de dire cecy.
Non operæ est, vel, non operæ pretium est hoc dicere.

Ce qui vous sera necessaire, ce qui vous sera besoin pour l'assaut. Quæ tibi erunt opus, vel, quibus tibi opus erit ad oppugnationem.

NECESSITE'. *v. Disette.*

Qu'estoit-il de necessité. Quid attinuit, vel, quid necesse fuit.

Se rendre suiet à la necessité de nos amis.
Temporibus amicorum seruire.

Faire selon la necessité du temps.
Tempori seruire, vel, obsequi, vel, obedire.

Dérober par necessité. Ex necessitate furari.

Il estoit en grande necessité. Maximè opis indigebat, vel, in summis angustiis erat.

Nous sommes en grande necessité d'argent. Sūmâ rei pecuniariæ inopiâ laboramus, vel, à pecuniâ admodū inopes sumus.

I'espere qu'il n'en sera pas de necessité.
Non vsus veniet spero.

La necessité nous a contraint à ces choses.
Necessitas nos ad ea detrusit, vel, coëgit.

Qui est en extréme necessité. Inopiâ perditus, vel, deperditus.

La necessité des viures. Annonæ penuria.

Estre en necessité. Egestate, vel, inopiâ premi.

NECESSITER. *v. Contraindre.*

NECESSITEVX. *v. Pauure.*

Il est necessiteux. Rei familiaris angustiâ laborat.

NEGLIGEMMENT.

Negligemment. Ex incuriâ, vel, per negligentiam, vel, per incuriam.

Faire quelque chose negligemment.
Aliquid dissolutè, vel, perfunctoriè facere.

Faire negligemment quelque chose.
Molli, vel, leni brachio aliquid facere.

Faire negligemment son affaire. Suum negotium otiosè, vel, oscitanter gerere.

NEGLIGENCE.

Par la negligence de Ciceron. Ciceronis incuriâ, vel, inertiâ.

NEGLIGENT. *v. Paresseux.*

Estre negligent & paresseux en quelque affaire. Causæ indormire.

On a esté negligent iusques à present. Cessatũ vsque adhuc est.
Vn peu negligent en son deuoir. Parum sedulus in officio.
I'ay esté long-temps negligent à honorer cét homme.
In hoc homine obseruando indormiui diu.
Ne soyez point negligent en vos affaires. Noli tibi deesse.

NEGLIGER. *v. Mespriser.*

Negliger, mespriser. Negligere, vel, despicere, vel, parui pendere, vel, aspernari.
Negliger les leçons. In lectionibus negligentem esse.

NEGOCIER.

Negocier en quelque pays.
Aliquâ in regione negotiari, vel, negotia habere.

NEIGE.

Les neiges fondent & s'écoulent.
Liquefactæ & delapsæ niues diffunduntur.

NERFS.

Retirement de nerfs. Contractio neruorum.
Plein de nerfs. Neruosus.

NERVEVX.

Vn estafier fort & nerueux. Robustus & valens satelles.
Vn bras nerueux. Brachium neruis apprimè instructum.
Vn orateur nerueux puissant. Neruosus orator.

NET.

Vn discours net. Dilucidus sermo.
Vne robbe nette. Nuda, vel, tersa vestis.
Il m'a nié cela tout net. Illud mihi præcisè negauit.
Des armes nettes. Arma nitida, vel, polita, vel, tersa.
Il a le discours net. Nitidam habet orationem.

NETTEMENT.

Expliquer quelque chose nettement.
Aliquid enodare, vel, explicare.

NETTETE'

Vser de netteté en son discours.
Munditiem, vel, puritatem, vel, nitorem adhibere dicendo.
Netteté affectée. Munditia, vel, mundities nimis exquisita.

NETTOYER.

Nettoyer les ordures. Sordes abstergere, vel, illuere, vel, eluere.
Nettoyer les habits. Vestes depurgare, vel, expurgare.
Fourbir, nettoyer les armes. Detergere arma.
Nettoyer sa conscience. Vitæ, vel, animi sordes eluere.

NEVD. *v. Nœud.*

C'est le nœud de l'affaire. Caput rei hoc est.
Le nœud & le point de la matiere. Cardo rei.

Le nœud & le poinct principal de la victoire gist en cela. Summa victoriæ in eo constat, vel, continetur, vel, consistit.

NEVF. *v. Nouueau.*

Neuf en quelque matiere, qui n'y entend gueres. In re aliquã rudis, vel, hospes ac peregrinus, vel, parum admodũ versatus.

NEVTRE.

Ceux-cy estant en different ie me suis tenu neutre, ie n'ay tenu ny pour l'vn, ny pour l'autre. His dissidentibus integrum me seruaui, vel, habui, vel, adhibui.

Estre neutre en vn different. Dissidentium neutras ad partẽs accedere, vel, se adiungere.

NIAIS.

Vn niais. Incallidus, vel, stolidus, vel, bardus, vel, parũ acutus.

Vn homme qui n'est pas niais.

Emunctæ naris homo, vel, homo non incallidus.

O le niais! O fatuum, vel, stolidum hominem!

NIAISER.

Vous badinez, vous niaisez. Tu nugas agis, vel, fatuum agis.

NIAISERIES.

Ostez-moy les niaiseries. Ineptias aufer.

NICHER. NID.

Les oyseaux nichẽt, font maintenãt leur nid. Nũc aues nidos construunt, vel, fingunt, vel, aues nidulantur, vel, nidũ struunt

Les oyseaux nichent, demeurent dans le nid.

Aues in nido agunt, vel, in nido degunt.

NIER.

Nier quelque chose. Aliquid negare, vel, inficiari, v. diffiteri.

Nier tout à plat. Præcisè, vel, planè, vel, liquidò negare vel, planè præcidere.

Nier la debte auec serment. Debitum abiurare.

Ie ne nie pas que, Non recuso quin.

Vous le niez donc. Nempè negas.

Il n'y a personne qui le nie. Constat inter omnes.

Ie vous écriray plus au long ce qu'il aura accordé & nié. Quod concesserit, vel, quid abnuerit scribam ad te plenius.

Ie le nie asseurement. Enimuerò nego, vel, pernego.

Tout le monde auoue, personne ne nie. Constat, vel, constat inter omnes, vel, in confesso est apud omnes.

Il ne m'a pas osé nier ma debte, mais il a demandé delay du payement. Non ausus est inficiari nomen meum, sed diem eius petiuit, vel, sed nominis solutionem sustineri, vel, prorogari sibi petiuit, vel, rogauit.

Celuy-cy nie tout de bon, l'autre soustient qu'il a esté fait.

Hic sedulò negat, ille instat factum.

Si vous le niez il y a quelqu'vn qui vous démentira.

Si inficias iueris, est qui te falsi arguat.

Qui nie que Cesar ait fait cela.

Qui inficiatur Cæsarem id egisse.

Il a nié clairement. Liquidò negauit.

I'ay resolu de nier plutost la debte que de la payer.

Mihi abiurare certius quàm dependere.

NOBLE.

Le plus noble de la ville.

Genere & nobilitate ciuitatis facilè princeps.

Sorty de bon lieu, ou d'vne noble famille.

Amplissimo, vel, illustri loco, vel, nobili genere, vel, amplissimâ familiâ natus, vel, oriundus, vel, ortus.

Il est noble de pere & de mere. Eius nomen vtrâque familiâ nobile.

NOBLESSE.

Toute la noblesse, tous les nobles. Vniuersa nobilitas.

Noblesse. Generis claritas, vel, claritudo, vel, splendor generis, vel, nominis.

NOEVD. *v. Neud.*

Vn bastō plein de nœuds. Nodosus, v. nodis distinctus baculus.

Oster les nœuds d'vn baston. Lignum enodare.

Les nœuds des sarmens. Articuli, vel, nodi sarmentorum.

Les nœuds des doigts. Digitorum articuli, vel, iuncturæ.

Couper les nœuds des arbres. Abnodare arbores.

Voicy le principal, le nœud de l'affaire.

Hic est cardo rei, vel, hic tota vertitur difficultas.

En cecy consiste le nœud de la cause. In hoc causa consistit.

Le principal nœud de la difficulté.

Princeps difficultatis nodus.

Voila le principal, le nœud de l'affaire de voir si, &c.

In hoc caput rei totius & cardo vertitur vtrum, &c.

NOYER.

Il s'est noyé. In aquis præfocatus est.

NOIRCIR.

Noircir la reputation de quelqu'vn.

Calumniis oblinere, vel, illinere.

Noircir à la fumée. Ex fumo nigrorem concipere.

Noircir des souliers. Calceos nigrare.

A Dieu ne plaise que ie tasche de noircir d'aucune calomnie vostre renommée. Absit vt tuam famam vllâ contumeliâ coner attingere.

NOISE.

Auoir noise & debat auec quelqu'vn.

Cum

Cum aliquo litigare, vel, litem habere, vel, rixari.
Ils ont noise entr'eux. Inter se rixantur.

NOM.

Salüez-le en mon nom. Verbis meis salutem ei adscribe, vel, meo nomine, vel, à me salutem ei precare.
Prendre vn nom de quelque chose. E re aliquâ trahere, vel, ducere, vel, accipere nomen.
Dis-moy ton nom. Nomen tuum loquere, vel, memora mihi.
Bailler son nom & se faire enrooller.
Nomen dare, vel, edere, vel, profiteri.
Baillez-luy vn nom plus doux. Eum leuiore nomine appella.
Bailler vn nom nouueau à quelque chose.
Notare res nominibus nouis.
Appeller quelqu'vn par son nom.
Aliquem nominatim, vel, nomine appellare.
Il s'est voulu donner le nom de Philosophe.
Sibi nomen Philosophi inscripsit.
Venir quand on nous appelle par nostre nom. Venire ad nomẽ.
Nommer, bailler nom à quelqu'un.
Nomen imponere, vel, dare, vel, ponere alicui.
Au iour nommé. Ad diem.
Dire, declarer son nom. Edere nomen.
Ie vous prie au nõ de Dieu que, &c. Ego te per Deũ oro vt, &c.
Donner des noms aux choses.
Nomina rebus imponere, vel, indere.
Au nom du Roy. Regis nomine.
Vne chose qui a plusieurs, & diuers noms. Res varij nominis.
Celuy duquel on tirera le nom, sera condamné à l'amende.
Cuius nomen, exibit is mulctabitur.
Escrire son nom en son liure. Inscribere nomen in libro.
On dit qu'il auoit nom Pierre. Petro fuisse nomen ferunt.
Il a pris son nom des fontaines.
Inuenit, vel, duxit nomen à fontibus.

NOMBRE.

Mettre au nõbre des Dieux. In Deorũ numero collocare, vel, in Deorum numerum adscribere, vel, reponere, vel, referre.
Si le nombre n'estoit entier & complet.
Si ad numerum non essent.
Du nombre duquel ie suis. Quo in numero sum, vel, ponor.
Ils estoient vn bon nombre. Benè multi erant.
Estre au nombre des Senateurs. In numerum Senatorum venire, vel, in Senatoribus numerari.
Nous auons esté presens iusques au nombre de deux cens.

Præſentes fuimus ad ducentos.
Vn nombre de liures. Vis, vel, copia librorum.
Indigne d'eſtre mis au nõbre des hõmes. Nullo numero homo.
I'ay mis ces fleurs au nombre des legumes.
Hos flores leguminibus contribui.
Vne armée en laquelle il y a grand nombre de ſoldats.
Numeroſus exercitus.
Il vint à Rome auec vne puiſſante armée & fort nombreuſe.
Cum infeſto, numeroſóque exercitu, vel, numeroſo milite Romam venit.
Ie ſouhaitte grandement d'eſtre du nombre des Senateurs.
In album Senatorum adſcribi, vel, conſcribi, vel, referri vehementer cupio.
Il y a grand nombre d'eſcholiers en cette claſſe.
Ampliſſima eſt hæc numero diſcipulorum ſchola.
Le nombre des eſcholiers eſt augmenté.
Increbuit ſcholaſticorum numerus.
Mettez-moy en ce nombre, en ce rang.
Adſcribite, vel, aggregate me in hunc numerum.
Effacer le nom de quelqu'vn du nombre des Senateurs. Albo Senatorum aliquem expungere, vel, erodere, vel, excidere.
Il eſt cenſé au nombre des Orateurs.
Venit, vel, peruenit in numerum Oratorum.
Nous ſommes en grand nombre en cette claſſe.
Frequentes in hac claſſe ſumus.
Mettez-moy au nombre de vos amis.
Recipe me in tuam amicitiam.
Vne claſſe en laquelle il y a beaucoup, il y a grand nombre d'eſcholiers. Frequentiſſima, vel, confertiſſima, vel, numeroſiſſima ſchola.
Oſter quelqu'vn du nombre des Senateurs. Mouere aliquem Senatu.
Nous ſommes plus en nombre qu'eux. Illos numero vincimus.
Ils ne ſont pas en ſi grand nombre qu'on diſoit.
Non ita multi ſunt vt rumor erat.
Si vous voulez eſtre du nomlre des Congreganiſtes il vous faut eſtre vertueux. Si velis inter ſodales referri, vel, ſodalibus annumerari, vel, in numerum ſodalium aſcribi, vel, admitti, ſtudioſum te eſſe oportet.

NOMBRER.

Nombrer quelque choſe. Aliqua numero comprehendere, vel, complecti, vel, perſequi numerando.
Choſes qu'on ne ſçauroit nombrer. Res ſupra numerum, vel, innumerabiles, vel, res quarum ſumma & numerus ex-

poni non poteſt.
Nombrer les ſoldats. Numerum militum inire.
Nombrer des citoyens. Ciues percenſere, vel, dinumerare.

NOMINATION.

Auoir la nomination d'vn office. Habere ius deſignandi ac nuncupandi, vel, nominandi magiſtratus.

NOMMER.

Nommer quelque choſe par ſon nom.
Res aliquas ſuis nominibus deſignare, vel, appellare.
Il les a nommez tous par ordre.
Compellauit omnes ordine, vel, ex ordine.
Qui vous a ainſi nommé. Quis hoc tibi nomen impoſuit, vel, indidit.
Il l'a nommé ſon heritier vniuerſel. Hæredem eum eſſe dixit.
Nommez, faites voir celuy qui vous a conſeillé cela.
Cede mihi auctorem tui facti.
Les officiers nommez pour l'année prochaine.
Deſignati in annum proximum magiſtratus.
Nommer tous les ſoldats par leurs noms.
Nominatim omnes milites perſequi.
Nommer quelqu'vn pour eſtre auancé en quelque charge.
Nominare, vel, deſignare aliquem.

NOMMEMENT.

Ceux-cy, mais nommement Ciceron.
Iſti, ſed maximè, vel, præſertim Cicero.
Tous, mais celuy-cy nommement. Omnes, ſed hic nominatim, vel, ſpeciatim, vel, imprimis.

NON.

Non qu'il ne fut raiſonnable. Non quin rectum eſſet.
Non pas que. Non quin, vel, non quod, vel, non quia.
Non pas meſme pour vous congratuler.
Ne gratulandi quidem cauſâ.
Non ſeulement, &c. mais. Non modo, vel, non ſolum, &c. ſed.
Non plus. Nihilo magis.
C'eſt fait de moy, non non bon courage.
Perij quin tu bono animo es.
Non ſans cauſe. Non abs re, vel, non iniuriâ.
Ie n'ay rien receu, non pas meſme des lettres.
Nihil allatum eſt mihi ne litterarum quidem.
I'obeiray, ſinon ie m'en iray. Obſequar, ſi in minus, diſcedam.
Ie viendray icy, ſinon, &c.
Huc veniam ſi ſecus, &c.
Vous taiſez, non? à Dieu ne plaiſe.

Taces, nequaquam, vel, absit.

NONCHALANT.

Rendre quelqu'vn nonchalant. Inertiam alicui afferre, vel, obijcere, vel, creare.

NONCHALAMMENT.

Il fait tout nonchalamment.

Omnia negligenter, vel, oscitanter agit.

NONOBSTANT.

On l'a fait ce nonobstant. Factum est nihilominus.

NON-SEVLEMENT.

Ie suis prest d'exposer non seulement mes biens voire mesme ma propre vie pour ton seruice. Non opes modo verum etiam vitam ipsam pro te fundere paratus sum.

NOTER.

Notez cecy en vostre papier iournal. Refer hoc in diarium.

Noter quelqu'vn d'infamie. Notare aliquem ignominia, vel, ignominiæ labem alicui inurere.

Notez cela particulierement.

Illud imprimis obseruate, vel, aduertite.

Personne ne note, ne remarque cecy. Nemo illud obseruat, vel, attendit.

NOVER.

Le bled commence à se noüer ensemble. In articulum transit seges, vel, in nodos se induit seges.

Noüer deux filets ensemble. Fila inter se nectere.

Noüer vn filet. Filum nodis implicare, vel, inuoluere.

NOVRRIR.

Nourrir quelqu'vn patiemment. Cultu humili aliquem educare, vel, alere, vel, nutrire.

Vn enfant bien nourry. Benè institutus, vel, educatus adolescens.

Nourrir & entretenir la caualerie.

Alere & tolerare equitatum.

Ie l'ay engendré & nourry dés son enfance. Illum procreaui & eduxi, vel, educaui à paruulo.

Les estoilles se nourrissent & rafraischissent des vapeurs.

Vaporibus aluntur, renouanturque stellæ.

Estre nourry, esleué en enfant de bonne maison.

Liberè, vel, liberaliter educari.

Ils se nourrissent de poisson & d'herbes. Pisce & herbis se sustinent, vel, sustentant, vel, pisce & herbis victitant.

NOVICE, NOVVEAV.

Y a-t'il quelque chose de nouueau. Nũquid noui, v. quid tandē.

Estiez-vous si nouueau en cette ville.

Adeone hospes huius vrbis fuisti.

Nouueau à la practique du Palais.
Vsu forensi atque exercitatione tyro.
Faire quelque chose de nouueau.
Aliquid ex, vel, de integro facere.
Il me vient tous les iours de nouueaux empeschemens.
Alia ex aliis impedimenta in dies mihi occurrunt.

NOVVEAVTÉ.

Qui aime la nouueauté. Amans nouitatis.

NOVVELLE.

C'est vne chose toute nouuelle que vous vous comportiez de la sorte. Nouum est quod ita te geris, vel, ita te geras.
Nouuelle dont on ne sçait point l'autheur.
Nuntium sine capite, vel, nullo authore.
Porter nouuelle. Nuntiare, vel, perferre nuntium, vel, deferre.
Si tost qu'il a entendu ceste nouuelle. Vbi hæc illi nuntiata sunt, vbi hæc ad illum perlata sunt.
Les nouuelles qu'on nous apporte vniuersellemẽt, c'est que vous estes malade. Sic ad nos deferunt omnes te ægrotum esse.
Nouuelles incertaines. Dubij rumores.
Voila vne bonne nouuelle que vous m'apportez. Bellè narras.
Les nouuelles & les lettres portent qu'il est mort.
Nuntij & litteræ afferunt de illius morte.
Porter promptement vne nouuelle à quelqu'vn.
Nuntium alicui incutere, vel, obiicere.
Des bonnes nouuelles. Fœlices nuntij.
Ie ne reçois ny lettres ny nouuelles de vous. Nihil à te non modo litterarum sed ne rumoris quidem affluit.
Nous auons appris par les nouuelles que vous, &c.
Nuntij litteræque celebrantur te, &c.
Aussi-tost que i'ay appris les nouuelles de vostre depart.
Vt primum de discessu tuo audiui, vel, cognoui.
Ces nouuelles sont toutes fraisches. Calent isti nuntij.
Vous dites de bonnes nouuelles. Bellè narras, vel, bellè nuntias.
Vous dites de mauuaises nouuelles de Cesar.
Malè narras de Cæsare.
Quelle bonne nouuelle a-on apporté auiourd'huy.
Quid boni allatum est hodie.
Ces nouuelles se disent, mais on ne sçait de qui elles viennent.
Hæc audiuntur, sed sine capite, vel, sine auctore.

NOVVELLEMENT.

Vn petit enfant nouuellement né. Recens, vel, nunc primum natus pusio.

NVICT.

Il me semble que ie te vois nuict & iour.

Mihi ante oculos dies noctésque versaris.
Il y auoit long-temps qu'il estoit nuit quand ie vins, Multâ nocte veni.
Le temps de la nuict profonde. Intempesta nox.
Ie me suis leué qu'il estoit encor nuict.
De nocte multâ, vel, concubia nocte exsurrexi.
De nuict. De nocte , vel , per noctem.
Il veille toutes les nuicts entieres.
Peruigilat noctes totas , vel, noctes insomnes ducit.
Il se fait nuict. Nox appetit, vel, nox instat.
De iour & de nuict. Noctu & interdiu.
Il s'est mis la nuict en chemin. In noctem se coniecit.
Estant nuict close. Nocte concubia.
Les nuicts sont plus courtes en esté qu'en hyuer.
Noctes contractiores sunt æstate, quàm hyeme.
Passer la nuict en vn lieu public, en vn lieu descouuert.
Pernoctare in publico, vel, sub dio , vel, sub diuo.
Passer les nuicts chez son pere.
Pernoctare , vel, obnoctare apud patrem.
Passer la nuict à la porte. Pernoctare ad ianuam.
Il est party tout de nuict. Multâ de nocte profectus est.
Le iour est sur son declin , la nuict approche.
Declinat, vel, inclinat ad vesperum dies.
Vne nuict vn peu sombre, obscure. Nox subnubila, vel, illunis.
Estudier bien auant dans la nuict. Ad multā noctē studere.

NVIRE.

La fortune aduerse ne peut nuire à ceux qui sont armez de vertu. Qui virtutis præsidiis septi, vel, instructi sunt, vel, quos virtus tuetur, vel, tegit vel, protegit , eis nullus aduersæ fortunæ casus, vel, nulla iniuria obesse, vel, nocere, vel, damnum inferre potest.
Nuire à quelqu'vn. Alicui nocere, vel, incommodare, vel, obesse, vel, officere , vel, damnum inferre.
De peur que ceste chose ne me nuisit.
Ne ea res mihi fraudi esset.
Ie ne vous ay nuit en chose aucune , à mon escient.
Nihil tibi sciens, vel, prudens incommodaui.

NVISIBLE.

Ceci me sera nuisible, contraire à mes affaires.
Hoc erit alienum meis rationibus.

NVL. *v. Annuler. Casser.*

Nul des bourgeois. Nemo ciuis.
Nul de nous l'a senty. Non sentit quisquam nostrum.

Nul des deux. Neuter.
Nul des hommes. Nemō homo, vel, hominū nullus omnino.
De nulle valeur. Minimi pretij, vel, nullius momenti.
Nulle part. Nusquam, vel, nullibi.
Il voulut que ceste loy fust nulle.
Hanc legem irritam esse voluit.

NVLLEMENT.

Nullement. Nequaquam, vel, minimè, vel, neutiquam, vel, nullo modo, vel, minimè gentium, vel, minimè omnium.
Ie ne le veux nullement. Minimè volo.
Ie ne peux nullement me taire. Prorsus tacère nequeo.

NY.

Ie ne vous cederay ny à qui que ce soit.
Neque tibi neque cuiquam alteri concedam.
Personne ne l'obtiendra, ny par paroles ny par argent.
Nemo id nec precibus, nec minis obtinebit.

O.

O *Que la chose est bien aduenuë autrement que ie ne pensois?* Vt præter spem res euenit.
O *qu'il est sçauant Orateur.* ! Quantus est in dicendo !
O *qu'il est abusé.* Vt falsus est atque delusus.
O *que ie voudrois !* Quam velim !
O *que c'est vn braue Empereur.* O præclarum Imperatorem!
O *que ie suis miserable !* Me miserum.
O *que bien-heureuse est la terre qui, &c.*
O terram illam beatam quæ, &c.
O *que c'est bien-fait !* O factum benè !

OBEYR.

Obeyr à l'ordonnance. Stare decreto,
Ne vouloir obeyr. Obedientiam relinquere, vel, abiicere.
Obeyr à quelqu'vn. Alicui morē gerere, vel, cuipiam obsecūdare, vel, obtemperare, vel, parere, vel, obsequi, vel, obedire.
Il n'a pas obey au preteur. Dicto audiens prætoris non fuit.
I'obeiray volontiers à la coustume. Consuetudini libenter obsequar, vel, parebo.
Il se fait bien obeyr de ses seruiteurs. Debitum sibi obsequium exigit, à seruis, vel, cogit seruos sibi obsequi, vel, parere.
Estre obey des autres peuples. Authoritatem in nationes tenere, vel, habere.

Auoir vn peuple obeyssant.
Populum facilem & obsequentem habere.
Vous obeyssez volontiers à vos parens non par crainte, mais poussé du seul respect que vous leur deuez. Tuis parentibus lubens, vel, prompto animo morem geris, vel, in omnibus te obsequentissimum præstas, vel, præbes, vel, exhibes non timore vllo commotus, vel, impulsus, sed debitâ obseruantiâ, vel, cultu debito adductus, vel, impulsus.
Obeyr en tout & par tout à quelqu'vn. Totum se ad alicuius voluntatem nutumque fingere, vel, conuertere.
Le fils doit obeyr à ses parens. Filius debet obtemperare parentibus, vel, oportet filium parentibus obsequi.
On vous a obey, on a executé vostre volonté.
Gestus est mos voluntati tuæ.
Nous deuons obeyr aux commandemens de Dieu.
Præceptis diuinis parere debemus.
Obeyssant promptement au Senat.
Audiens dicto Senatus, vel, Senatui.
Il veut estre seruy, obey à point nommé.
Vult sibi ad nutum, præsto esse omnia.
On obeyt volontiers au bon Prince.
Bono principi vltrò paremus, vel, parent ciues.

OBEYSSANCE.

Reduire quelqu'vn sous son obeyssance. Aliquas nationes ad imperium & ditionem suam adiungere.
Viure sous l'obeyssance de quelqu'vn.
Alicuius in imperio esse, vel, alicuius imperio teneri.
Reduire sous son obeyssance. Adiungere ad imperium, vel, redigere in potestatem suam, vel, suo imperio ac ditioni subiicere.

OBIECTER.

Qu'as-tu obiecté à leur defense. Quid illorum defensioni retulisti, vel, reposuisti, vel, opposuisti.
Obiecter vn faux crime.
Falsum crimen obiectare.
Obiecter à quelqu'vn des choses honteuses.
Obiicere probra alicui.
Il a preuenu ce qu'il a iugé qu'on luy deuoit obiecter.
Occupauit quod vidit sibi posse opponi.
Obiecter vn larcin à quelqu'vn.
Furtum alicui exprobrare.
Il m'a obiecté cecy comme vn crime.
Illud mihi obiecit, vel, obiectauit in loco criminis.

OBIECTION.

Dissoudre les obiections qu'on nous fait. Diluere quæ obiiciuntur.

OBLIGATION.

Homme à qui i'ay de l'obligation. Vir de me optimè meritus.

Les grandes obligatiõs que ie vous ay. Magna in me beneficia tua, vel, tuorum in me meritorum magnitudo.

Quelle obligation vous a-on de ce que.

Quantum illud est beneficium tuum quòd ? &c.

En consideration des obligations dont vous m'estes redeuable ?

Pro beneficiis in te meis.

Passer obligation à son creancier. Cauere creditori.

Quelles obligations auons nous à Dieu. Quid, vel, quantum Dèo debemus, vel, quanta Dei sunt in nos beneficia.

Ie luy ay tãt d'obligatiõ que, &c. Ita de me meritus est vt, &c.

Vne obligation passée par escrit. Scripto concepta obligatio.

Vne obligation verbale. Verbo contracta obligatio, vel, cautio.

OBLIGER.

S'obliger à Dieu par des vœux.

Deo vota suscipere, vel, votis obligari.

S'obliger sur sa foy. Astringere fidem suam.

Obliger quelqu'vn par bien-faits. Sibi aliquem beneficiis obstringere, vel, deuincire, vel, benè de aliquo mereri.

Tu m'es grandement obligé. Multum mihi debes, vel, mihi es addictus, atque obstrictus.

Lequel de nous deux est plus obligé de l'aymer.

Vter nostrum amicior illi esse debet.

Il demande que l'on l'oblige tant que, &c.

Petit in beneficij loco & gratia vt, &c.

Estre obligé par sa promesse. Promisso teneri.

Vous m'auez obligé à estre à iamais vostre seruiteur.

Me tibi in perpetuum obseruantia deuinxisti.

Ie vous seray obligé à iamais. Tibi ero in perpetuũ deuinctus.

S'obliger à garder l'innocence. Indicere sibi innocentiæ legẽ.

S'obliger corps & biens. Capite & fortunis cauere.

Il n'est pas obligé à la loy.

Eum lex non tenet, vel, lege non tenetur.

Obligé par serment. Iureiurando obstrictus.

Ie vous suis grandement obligé pour les bons seruices que vous m'auez rendus. Me habes tibi deuinctissimum, vel, quàm optimè de me meritus es propter maxima quæ in me contulisti officia, vel, quæ apud me collocasti beneficia.

Les escoliers sont obligez de dire leur leçon par cœur.

Tenentur Scholastici lectiones reddere.

Des lieux sôbres & obscurs. Obnubila & obscura tenebris loca.
Ie l'ay obligé par toutes sortes de bien-faits. Omnibus eum beneficiis comprehendi, vel, complexus sum, vel, deuinxi, vel, strinxi.
Il faut l'obliger à faire son deuoir. Cogendus est ad officium.
Le temps m'oblige de, &c. Tempus postulat, vt, &c.
Estre obligé de s'acquiter d'vn vœu. Voto damnari, vel, teneri vel, voti reum esse.
Il est mon obligé. Est in ære meo.
Ie ne vous suis point obligé. Nihil tibi sum obligatus, vel, tibi debeo nihil.
Il l'auoit obligé par toute sorte de sermens. Eum omni iuramento, vel, execratione deuinxerat.
Ceste loy oblige tout le monde. Lex ista omnes alligat, hac lege tenentur omnes.
Il s'est obligé pour les debtes d'autruy. Se pro alieno deuouit.
Ie n'ay rien en quoy ie ne vous sois obligé. Nihil non tibi debeo, vel, animam tibi debeo.
Il est le plus obligeant homme que iamais i'aye cogneu.
Est omnium quos quidem nouerim, officiosissimus.
Ie m'oblige à vous sur ma foy. Fidem meam tibi astringo, vel, obstringo.
Vous m'auez fort obligé. Magnam à me iniuisti gratiam.
S'obliger à l'enuy. Officiis certare.
Ie vous ay voulu obliger en cecy.
In hoc tibi volui gratificari.
Ie vous suis fort obligé. Plurimum, vel, manoperè tibi debeo.
S'obliger de desdommager quelqu'vn. Damnum præstare.
Vous m'obligerez grandement & pareillement Sceuola comme ie croy. Per mihi gratum feceris, spero item Scæuolæ.
Obliger, faire plaisir à quelqu'vn. Benè de aliquo mereri.
N'obliger quelqu'vn à iurer. Iusiurandum alicui remittere.
Il a respondu & s'est obligé pour moy d'vne grosse somme d'argent. Intercessit magnam prò me pecuniam.
Ie responds, ie m'oblige pour Cesar. Ego pro Cæsare recipio.

OBMETTRE.

I'ay obmis cecy à mon escient. Hoc prudens, vel, consultò, vel, sciens prætermisi, vel, obmisi.
Obmettre quelque chose de sa diligence.
Aliquid de suâ diligentiâ remittere, vel, aliquid diligentiæ suæ pretermittere.

OBSCVR.

Vne question obscure. Abstrusa quæstio.

Rendre quelque chose obscure.
Offundere tenebras, vel, caliginem alicui rei.
Expliquer les choses obscures. Patefacere & illustrare obscura
Ceste question est obscure. Quæstio hæc perobscura, vel, perdifficilis, vel, perplexa & implicata est.

OBSCVRCIR.

Obscurcir vne raison. Obscuritatem rationi afferre.
Cela obscurcit les yeux de l'entendement. Id oculos mentis perstringit, vel, menti tenebras offundit.
Obscurcir quelque chose. Rei tenebras obducere, vel, afferre, vel, rem obscurare, vel, obcæcare.
Il a obscurcy par son discours des choses tres-euidentes.
Rebus clarissimis tenebras oratione suâ obduxit, vel, offudit.
La lumiere du Soleil obscurcit la lumiere d'vne lampe.
Offunditur luce solis lumen lucernæ.

OBSCVRITE'.

Temps plein d'obscurité. Caliginosum cœlum.
Ceste obscurité s'est esuanoüie. Diffusa est illa caligo & discessit.

OBSEQVES. *v. Conuoy.*

Faire les obseques & autres deuoirs appartenants à la memoire d'vn trespassé. Facere, vel, soluere iusta funeri alicuius.
Honorer de sa presence les obseques, l'enterremẽt de quelqu'vn.
Exequias alicuius cohonestare, vel, funera prosequi.

OBSERVER.

Voilà ce que i'ay peu obseruer & remarquer.
Hæc ferè potui animaduertere & adnotare.
Sur quoy nous pouuons faire beaucoup d'obseruations.
Quo de genere multa præcipi possunt.
Ceste coustume a esté obseruée mesme depuis le temps de nos ancestres. A maiorum nostrorum ducta temporibus hæc consuetudo inualuit, vel, ita more maiorum comparatum est, vel, veteri maiorum instituto receptum est istud.

OBSTACLE.

Faire obstacle à la lumiere de quelqu'vn. Officere vel, obstare alicuius lumini.

OBSTINER.

Ne t'obstine pas si fort. Ne tam animum obfirma, vel, noli hic adniti.
Obstinement. Obfirmatè, vel, obstinatè, vel, pertinaciter.

OBTENIR.

Ie vous feray obtenir ce que vous demandez.
Tibi quod postulas impetrabo.
Arrests de la Cour obtenus par force.

Expressa Senatus consulta.

Obtenir quelque chose qu'on demande à quelqu'vn.

Ab aliquo quidpiam auferre, vel, consequi, vel, obtinere.

Permets que i'obtienne cela de toy. Sine à te hoc exorem.

Obtenir choses par flatteries. Blandita, vel, res blanditiis extorta.

Obtenir vn sauf-conduit, ou obtenir congé de s'en aller.

Commeatum accipere.

Cesar a obtenu les premieres charges du peuple Romain.

Summos honores adeptus est, vel, consecutus est Cæsar à populo Romano.

Il obtint enfin qu'il fut permis, &c.

Tandem peruicit vt liceret, &c.

Il a obtenu cela par subtiles ruses & finesses.

Per doctos dolos illud abstulit.

C'est vne chose honneste que celuy qui aspire au premier rang obtienne le second & le troisiesme. Primas sequentem honestum est in secundis tertiisque consistere.

Il a obtenu par opiniastrise que cela se fist.

Peruicaciâ & obstinatione tenuit vt id fieret.

OBVIER.

Obuier à quelque chose & empescher qu'elle ne se fasse.

Aduersari quominus aliquid fiat, vel, fingere.

Obuier à vn mal qui est proche. Imminens, vel, impēdens malum occupare.

Obuier aux seditions. Seditionibus obuiam ire.

Obuier & empescher quelque mal.

Alicui malo occurrere & obstare.

I'estime qu'il faut obuier ce mal. Huic malo præuertendum vel, occupandum hoc malum existimo.

OCCASION.

Donner occasion. Causam alicui præbere, vel, afferre, vel, dare vel, offerre occasionem.

Quand l'occasion s'en presentera. Occasione natâ, vel, quoties facultas erit, vbi se dederit opportunitas.

Quelle occasion auray-ie perdu de le reprendre.

Quis relictus est mihi illum obiurgandi locus.

Prendre l'occasion, se seruir de l'occasion. Arripere causam, vel, capere, vel, captare occasionem, vel, tempore vti.

I'ay treuué meilleure occasion que iamais auparauant.

Tempus magis idoneum quàm vnquam anteà nactus sum.

Donner occasion de soupçon. Ansam dare, vel, locum aperire suspicioni.

Qui guete & espie toutes les occasions pour faire plaisir. Obseruantissimus omnium officiorum.

Laisser passer, ou perdre l'occasion. Omittere, vel, prætermittere, vel, amittere occasionem, vel, tempus, vel, occasioni deesse.

Ie n'ay aucune occasion de sortir. Causa nulla est cur discedam, vel, nihil est quod discedam.

Auoir l'occasion qu'on demandoit. Optatam occasionem tenere, vel, adipisci, vel, habere, nancisci.

A quelle occasion. Cur, vel, quorsum.

Ne me donne point d'occasion ny de suiet de plainte. Ne mihi querelarum ansam, vel, argumentum, vel, materiam, vel, causam suppedites, vel, subiicias, vel, præbeas, vel, suggeras.

Donner occasion de debat à quelqu'vn. Iniicere rixam, vel, contentionem alicui.

Vous auez donné quelque occasion aux calomniateurs. Nonnihil loci dedisti calumniatoribus.

Si i'ay quelque occasion, ouuerture de traitter de cette affaire. Si quis mihi sit aditus agendi hac de re.

Donner occasion de parler. Sermonis ansam dare.

Aussi-tost que l'occasion s'est presentée. Vt primum occasio, vel, opportunitas data est.

I'ay beaucoup d'occasions de vous satisfaire. Multæ mihi ad vobis satisfaciendum facultates dantur.

Si l'occasion se presente. Si locus aut tempus se dederit.

I'ay fait cecy par occasion. Per occasionem hoc feci, vel, ex occasione hoc feci.

Ie ne laisse eschaper aucune occasion de vous loüer. Nullum locum prætermitto laudandi tui.

Ce qui fournit des occasions pour acquerir de la gloire. Seges atque materia gloriæ.

Ie prendray l'occasion au poil pour vous rendre seruice. Datam occasionem, vel, oblatam opportunitatem capessam, vel, arripiam, vt tibi mea obsequia & officia conferam, vel, impendam.

OCCVPATION.

I'ay tous les iours de nouuelles occupations. Me quotidie aliud ex alio impedit, occupatum habet, vel, tenet.

Auoir tousiours des occupations. Occupationibus implicari.

De peur de relascher, retrancher quelque heure de ses ordinaires occupations. Ne quã horam de suis legitimis remittat.

Plusieurs affaires, occupations le retiennent à Paris. Multis Lutetiæ negotijs & occupationibus distinetur.

Ie ne demande pas moins de compte du loisir que de l'occupation. Non minus otij quàm negotij rationem repeto.

Vous vous donnez de l'occupation, vous vous engagez, embroüillez, empestrez vous-mesme.

Tu teipsum impedis, vel, irretis, vel, implicas.

OCCVPER.

Occuper quelqu'vn par plusieurs empeschemens.

Aliquem distinere.

Occuper quelque passage, le tenir. Locum aut viam insidere.

Vous n'estes point occupé.

Nullis obligationibus implicatus es, vacas, vel, vacuum tibi est tempus à negotiis, vel, occupationibus.

S'occuper quelque temps à quelque chose. Tempus alicui rei tribuere, vel, impertire, vel, in rem aliquã tempus conferre.

Occuper vne ville par force & violence.

Vi vrbem aliquam occupare, vel, obtinere.

I'estois venu pour vous saluër, mais celuy-cy a occupé, a pris mon temps. Venerã te salutaturus, sed tẽpus meũ hic obsedit.

Occuper quelque chose. Aliquid obtinere, vel, occupare.

I'ay esté occupé tout le iour à composer.

Habuit me occupatum tota die scriptio.

Cesar tient, occupée toute l'Isle.

Cæsar totam insulam obtinet, vel, possidet.

Vous ne vous occupez point. Semper otiosus es.

OCCVRRENCE, *v. Occasion.*

Tenez-vous prest à toute occurrence.

Compara te, vel, animum compara ad omnem euentum.

OCTROYER.

Octroyer quelque chose. Aliquid concedere, vel, tribuere, vel, annuere, vel, indulgere.

Le Senat t'a octroyé ce que tu demandois.

Concessit Senatus petitioni tuæ.

Octroye-moy cela.

Sine te hoc exorem, vel, id indulge precibus meis.

Il m'a octroyé ma requeste.

Indulsit, vel, concessit, vel, annuit petitioni meæ.

On m'a octroyé cela. Hoc fuit mihi concessum.

Il ne m'a pas voulu octroyer cela. Id precibus meis noluit indulgere.

ODEVR.

Vne odeur forte. Vehemens & acer odor.

Rendre bonne odeur. Suauiter olere, vel, suauem odorem afflare, vel, exhalare, vel, spirare.

Vne mauuaise & puante odeur. Teterrimus odor, grauis.

Les fleurs rendent de bonnes odeurs. E floribus afflantur suauissimi odores, vel, suaues efflantur odores,
Son odeur est agreable. Suauiter olet.
Vne rose qui n'a pas d'odeur. Rosa minus odorata.
Vne rose d'vne tres-bonne odeur. Rosa odoratissima.
Il a vne odeur insupportable. Grauiter olet.

ODIEVX.

Cela est odieux à tout le monde.
Hoc inuidiosum est ad omnes.
Se rendre odieux à tout le monde.
Omnium inuidiam, vel, odium incurrere, vel, subire, vel, in omnium inuidiam adduci, vel, omnium sibi conflare inuidiã.
Cela nous semble bien odieux de voir qu'on nous mesprise.
Peracerbum nobis videtur quod contempti sumus.
Il est odieux aux gens de bien.
Bonis odiosus est, vel, inuisus.
C'est vne chose odieuse que d'estre ainsi traitté.
Acerbum, vel, molestum est sic haberi.
La chose est tres-odieuse. Res ardet inuidiâ.
Vous taschez de me rendre odieux. Inuidiam in me quæris.
Estre odieux à tous. In odio esse omnibus, vel, apud omnes.
Cecy vous rendra odieux à tout le monde.
Hæc omnium in te odium concitabit.
Il n'y a rien qui luy soit plus odieux que d'estre mesprisé.
Nihil est acerbiùs ei quàm contemni.

OEIL.

Auoir l'œil à quelque chose. Diligentiã in re aliqua adhibere.
On le peut voir à l'œil. Sub aspectum cadit.
Toute la ville iettera l'œil sur vous. In te vnum se tota Ciuitas conuertet, vel, in te oculos vrbs vniuersa defiget.
Il faut auoir l'œil en l'administration de cette Prouince, à ce que, &c. In hac Prouinciæ custodia circumspiciendum est vt, &c.
Arracher & creuer vn œil à quelqu'vn.
Effodere, vel, eripere oculum alicui.
Il faut auoir l'œil sur vous, de peur que, &c.
Custodiendus es, ne, &c,
La chose est si euidente que vous la pouuez voir à l'œil.
Id ita perspicuum est vt oculis iudicare possitis.
Regarder d'vn mauuais œil. Infestis oculis conspicere.
Tout le monde le regarde de trauers, & de mauuais œil.
Infestis, vel, iniquis omnium oculis aspicitur.
Les escoliers ont tousiours l'œil arresté sur le maistre.

In vultu præceptoris habitant discipulorum oculi.
L'œil ne peut voir vn esprit.
Spiritus sub aspectum non cadit.

OEILLADE.

Il a ietté vne œillade sur toy sans y penser.
Imprudens ad te oculos adiecit, vel, in te oculos coniecit.
Vne œillade lascive. Libidinosus oculorum coniectus.
Vne œillade. Oculi conspectus, vel, coniectus, vel, aspectus.
Ils se iettent de temps en temps de fois à autres, des œillades à la desrobée. Inter se furtim subindè aspiciunt.
Ietter des œillades à quelqu'vn.
Oculos in aliquem coniicere.

OEVF.

Mettre couuer des œufs sous des poullet.
Oua supponere gallinis.
La poulle couue les œufs. Excubat ouis gallina.
Les poulles de leurs œufs en font des petits.
Gallinæ ex ouis pullos excludunt.
Esclorre des œufs. Ex ouis pullos excludere.

OEVVRE. *v. Ouurage.*

Vous entreprenez vn excellent œuure & difficile.
Magnum opus & arduum conaris, vel, aggrederis.
Mettre la main à l'œuure, venir à l'execution.
Erumpere in actum, vel, manum operi admouere.
Vn beau chef-d'œuure. Eximium artis specimen.
Vn excellent chef-d'œuure.
Exquisitâ arte elaboratum perfectumque opus.

OFFENSE.

Reparez cette offense par vostre diligence.
Peccatum illud corrige diligentiâ tuâ.
Il m'a pardonné cette offense.
Hanc offensionem obliterauit, vel, mihi condonauit.
Laquelle offense ie recognois estre mienne.
Quod peccatum meum esse confiteor.

OFFENSER.

Prenez garde que vostre honneur ne soit point offensé en cét affaire. Studium adhibe quantum poteris maximum, ne aliquod detrimentum, vel, aliquam iacturam hac in re tuus honor patiatur, vel, contrahat.
Il s'est grandement offensé. Pergrauiter offensus fuit.
En quoy vous ay-ie offensé.
Quid in te peccaui, vel, quid ego te offendi, vel, violaui, vel, quid in te commisi.

Que

Que personne ne s'offense de ce que ie dis.
Absit verbo inuidia, accipiatur sine offensione quod dico.
Apres auoir raillé, ils se sont grandement picquez, offensez.
A iocis ad grauissimas verborum contumelias descenderunt.
Il s'offense grandement.
Molli est animo ad accipiendam offensionem.
Il ne passe aucun iour qu'il n'offense Dieu.
Diem ne vnum quidem ex Dei mandatis agit.
Il s'offense de tout. Accipit omnia in contumeliam.
I'ay fait cecy sans offenser le Senat.
Nullâ Senatus malâ gratiâ hoc feci.
Si ie vous ay offensé en quelque chose. Si quid apud te peccaui.
Offenser la reputation de quelqu'vn.
Famam alicuius lædere, vel, violare.
Ie diray cecy sans offenser Cesar.
Bonâ hoc Cæsaris veniâ dixerim.
Des armes offensiues & defensiues. Arma plagam propulsantia & infligentia, vel oppugnantia & propugnantia arma.
Nous ne deuons iamais offenser personne par paroles & iniures.
Neminem vnquam dictis & conuitijs lacessere, vel, appetere, vel, consectari, vel, exagitare, vel, lædere debemus.
Vous offensez les personnes par vos railleries & outrages.
Tuis dictis, vel, tuis iocis & conuitijs alios lædis.

OFFICE.

Faire son office. In munere suo versari.
Estre mis à l'office de quelqu'vn.
Succedere vicarium muneri alicuius.
C'est mon office. Meum est munus, vel, meæ sunt partes.
Bailler vn office à quelqu'vn. Alicui magistratum committere, vel, credere, vel, mandare.
Faire son office & ce qui est enioint de faire. Accurare pensum.
Priuer ou demettre quelqu'vn de son office.
Aliquem ab officio pellere, vel, remouere, vel, abdicare.
Faire quelque chose sans aucun office ou estat,
Priuatim aliquid agere.
Faire l'office du Consul. Obire munus Consulis, vel, consulare munus sustinere.
Dire son office. Diuinum officium persoluere.
Assister à l'office diuin. Rei diuinæ interesse.
Exercer quelque office. Magistratum gerere.
Faire l'office d'accusateur. Partes accusatoris obire.
Faire l'office d'autruy.
Fungi vice alterius, vel, obire vices alterius.

Il n'a point esté mis à l'office de son pere.
Parentis muneri non successit.
Donner vn office à chacun à son tour.
Attribuere cuilibet in orbem munus.

OFFICIER.

Vn officier public. Publici muneris administer.

OFFICIEVX.

Il est officieux enuers tous. In omnes officiosus est.
Les François sont officieux. Officiosissima est Gallorum natio.

OFFRANT.

Cette vaisselle se donnera au plus offrant & dernier encherisseur. Hæc suppellex addicetur, vel adiudicabitur maius pretium offerenti, vel, proponenti, ac vltimo imponenti pretium, vel supra adiicienti.

OFFRE.

Prendre & accepter vne offre.
Conditionem capere, vel accipere.
Faire offre de sa fidelité à quelqu'vn.
Fidem suam alicui porrigere, vel, deferre.
Ie luy ay fait offre de ce qui est de mon pouuoir.
Quidquid possum illi detuli.
Vne belle offre, condition. Conditio luculenta.
Ie luy ay fait cét offre-là. Hanc ei conditionem tuli.
Acceptez l'offre que vous fait Cesar. Vtere cõditione Cæsaris.
Il a accepté l'offre qu'on a fait. Latam conditionem admisit, vel, accepit, vel, ad oblatam occasionem descendit.

OFFRIR.

S'offrir à quelqu'vn pour faire ce qu'il voudra.
Se alicui venditare, vel, se ad aliquem deferre.
S'offrir à mourir pour la vie de quelqu'vn. Caput suum offerre, vel, ostentare iugulum pro salute alterius.
Adiuger au plus offrant & dernier encherisseur.
Plurimo licitanti adiudicare.
Offrir son seruice à quelqu'vn. Obsequium alicui, vel, ad aliquem deferre.
Offrir le choix du supplice à quelqu'vn.
Alicui supplicij conditionem proponere, vel, deferre.
Il m'a offert son seruice à cecy.
Ad hoc operam suam professus est.
Offrir son seruice à quelqu'vn pour gaigner ses bonnes graces.
Venditare se alicui.
En la prosperité plusieur amis s'offrent à nous.
Sereno vitæ tempore multi præsto sunt amici.

Presenter, offrir son argent à quelqu'vn pour l'induire à quelque chose. Obiicere argentum alicui.

Vendre des biens au plus offrant. Bona subiicere voci præconis, vel, constituere bonorum auctionem.

O H O.

O ho diriez vous que! Itane verò! (inquies.)

O ho t'a ton laissé pour gardien.

Tunè hic relictus custos.

OINDRE.

S'oindre d'onguents. Sese perfricare, vel, oblinire, vel, vngere vnguentis.

OISEAV.

Laisser aller vn oiseau. Dimittere auem.

Mettre vn oiseau en cage, l'enfermer.

Includere cauea, vel, custodiæ tradere auem.

Vn oiseau de passage. Auis peregrina.

Vn oiseau priué. Auis cicur, vel, mansueta.

Vn oiseau duit à la chasse.

Aucupio facta volucris.

Vn oiseau qui se tourne tousiours en ces quartiers.

Perennis auis, vel, perennis apud nos moræ volucris.

Vn oiseau qui demeure six mois en ce pays.

Semestris apud nos moræ volucris.

OISEVX. *v. Oyseux.*

Estre oiseux. Cessare, vel, otiari, vel, otiosum esse.

OISIF.

Rendre quelqu'vn oisif. aliquem ad desidiam vocare.

Estre fort oisif, auoir bien du loisir. Otio affluere, vel, abũdare.

OISIVETE.

Cette ville déchet & se ruine par son oisiueté.

Ciuitas ista senescit otio & tabescit.

OMBRAGE.

Vne affaire suiette à soupçons & à ombrages.

Suspiciosum, vel, inuidiosum negotium.

Entrer en ombrage de ses amis. Amicos in suspicionẽ vocare.

Les ombrages de la peinture. Picturæ vmbræ.

OMBRAGER.

Ombrager vn lieu. Locum opacare.

S'ombrager de vaines coniectures.

Inanibus coniecturis in suspicionem adduci.

Ce lieu est ombragé de quelques arbrisseaux.

A nonnullis arboribus locus hic est opacatus.

Vn arbre ombrage la fontaine de ses larges branches.

Arbor patulis diffusa ramis fontem opacat, vel, inumbrat.

OMBRAGEVX.

Se pourmener en vn lieu ombrageux.

Opaco, vel, vmbroso in loco inambulare.

Ombrageux qui se fasche pour peu de suiet.

Mollis ad accipiendam offensionem.

Vn cheual ombrageux. Meticulosus equus, vel, pauidus & morosus equus, vel, meticulosus & restans equus.

Il est ombrageux. Suspicionibus obnoxius est, vel, in suspicionem procliuis, vel, pronus.

Vn lieu ombrageux. Opacus, vel, vmbrosus locus.

OMBRE.

Exercice qui se fait à l'ombre. Exercitatio vmbratilis.

Craindre son ombre. Suam ipsius vmbram metuere, v. timere.

Sous ombre ou couleur d'ambassade. Per speciem legationis.

Se retirer à l'ombre des arbres. Vmbras arborum captare.

Vn chaisne qui fait ombre.

Opaca, vel, inumbrans, vel, vmbrosa quercus.

OMETTRE, *v. Obmettre.*

Omettre quelque chose à dire ou faire. Aliquid prætermittere.

N'omettez rien de vostre diligence. Nihil de diligentiâ remitte, vel, nihil diligentiæ prætermitte.

O N.

On doit imiter les vertueux.

Virtute præditos imitari debemus.

On nous honore par tout. Vbique afficimur honore, vel, honor nobis vbique defertur.

On dit souuent que tu n'es point à la maison.

Negaris sæpe esse domi.

On l'admire, mais on ne peut l'imiter.

Illum cæteri admirantur, at imitari non possunt.

On l'a suiuy bien viste.

Fuerunt qui magnâ illum celeritate sequerentur.

On me mesprise, &c. Despicior & contemnor.

On m'a fait tenir vos lettres. Litteræ tuæ mihi redditæ fuerũt.

On ne peut remedier à ce mal. Huic morbo remedium adferri non potest, vel, non possumus eiusmodi malo mederi.

On opine. Sententiæ dicuntur.

On l'a fait opiner le premier. Primus sententiam rogatus est.

On me fauorise & obeyt. Fauent & obsequuntur mihi.

On me persuade, on me commande d'estudier. Studere, v. vt studeam mihi suadetur, vel, præcipitur, vel, mandatur.

ONCQVES, *v. Iamais.*

Ie suis affligé si oncques personne le fut. Ita sum afflictus vt nemo vnquam, vel, vt qui vnquam maximè.

OPINER.

Opiner, dire son opinion.

Dicere pro sententiâ, vel, suffragium ferre,

Opiner le premier. Tenere sententiæ principatum, iure prærogatiuæ gaudere.

On a opiné diuersement sur la guerre. De bello concessum est, vel, itum est, vel, distracti sunt in varias sententias.

Il opina que Cesar, &c.

Dixit pro sententiâ Cæsarem, &c.

Il a droit d'opiner. Habet ius dicendæ sententiæ.

On l'a fait opiner. Sententiam rogatus est.

OPINIASTRE.

Il est opiniastre en sa resolution. In sententiâ obfirmatus est vel, stat firmus in sententiâ suâ.

Pierre est opiniastre à faire cela. Petrus ad voluntatem huius rei faciendæ pertinaciter incumbit.

Vn opiniastre. Pertinax, vel, peruicax, vel, propositi tenax, vel, sententiæ suæ addictus.

Vn homme fort opiniastre. Insigni peruicaciâ homo.

OPINIASTRER.

S'opiniastrer à defendre vne chose.

Rem pertinaciùs, vel, peruicaciùs defendere.

S'attacher, s'opiniastrer à quelque façon de faire.

Adhærescere ad aliquam agendi rationem.

Il est trop opiniastre, ou il s'opiniastre trop, & garde trop long-temps sa colere.

Illius voluntas obstinatior, & iracundia obfirmatior.

S'opiniastrer. Obfirmare, vel, obdurare animum, vel, obfirmare se, vel, in sententia mentem obfirmare, vel, animum obdurare.

OPINIASTREMENT.

Soustenir quelque chose opiniastrement.

Pertinaciter, vel, peruicaciter, vel, mordicùs aliquid defendere.

OPINIASTRETE'.

Debatre contre quelqu'vn auec grande opiniastreté.

Certare cum aliquo pugnaciter, vel, obstinatè.

Defendre auec opiniastreté. Aliquid mordicùs defendere, vel, tueri.

OPINION.

Prenez garde que vous ne veniez à décheoir de la bonne opinion que nous auons receuë de vous. Aduerte, vel, caue ne

illâ opinione quam de te conceperamus, vel, indueramus excidas, vel, dilabaris, vel, desciscas.

Les opinions s'accordent. Sententiæ constant.

Auoir bonne opinion de quelqu'vn. De aliquo benè æstimare, vel, commodè sentire, vel, bonam opinionem habere.

Vous auiez donné vne grande opinion de vous à tout le monde. Tuâ virtute magnam de te opinionem apud omnes concitaueras, commoueras tuo nomini celeberrimam existimationem, vel, famam maximam cõciliaueras, vel, pepereras.

Contre l'opinion de tous. Contra, vel, præter omniũ opinionẽ

Maintenir son opinion. Cõstare, sibi, vel, in sententia manere.

Se ranger à l'opinion de quelqu'vn.

Ire in sententiam alicuius.

On suit cette opinion. In eam sententiam disceditur, vel, itur.

Selon mon opinion. Meâ sententiâ, vel, meo quidem iudicio.

Par vostre faute on a perdu toute opinion de vous.

Tuâ negligentia omnis de te opinio concidit, vel, extincta est, vel, periit, vel existimatione tuâ excidisti, vel, deiectus es.

Semer des nouuelles opinions & arracher les vieilles.

Inserere nouas opiniones, & euellere, vel, detrahere insitas.

I'arracheray cette opinion de vos esprits. Opinionem hanc mentibus vestris obfirmatam conuellam, euellam, vel excutiam.

Le Senat estoit d'vne opinion toute autre.

Senatus in alia omnia iuit.

Ie n'ay pas si bonne opinion de moy que d'estimer, &c.

Non mihi tantum arrogo, vel, tribuo, vel, sumo, vt putem, &c.

Quant est de cela la plusspart a esté de vostre opinion.

De ea re frequentes in illa omnia ierunt.

Cette opinion vous a-elle penetré en l'esprit.

Potuit ne mentem tuam imbuere ista opinio.

Opinions contraires les vnes aux autres. Pugnantes sententiæ.

I'ay tousiours eu cette opinion. Meum semper iudicium fuit.

Le Roy n'a pas bonne opinion de luy.

Minus commodè audit à rege.

I'ay bien vne autre opinion.

Longè alia mihi mens est.

Il a en toutes choses tres-bonne opinion de vous.

De te omnia præclara atque eximia sentit.

Le monde a bonne opinion de toy.

Magna est hominum opinio de te.

Changer d'opinion. De sententia discedere.

Cette opinion n'est plus en vigueur.

Exaruit, vel euanuit hæc opinio.
I'ay vne autre opinion de la mort de Coriolanus.
Aliter apud me eſt de Coriolani obitu.
Ie ſuis de l'opinion des autres. In ea opinione ſum quâ cæteri.
Ie ne ſçay quelle opinion ie dois tenir, tantoſt cecy, tantoſt cela me ſemble plus probable. Diſtrahor, tum hoc mihi probabilius, tum illud videtur.
Demander à quelqu'vn de ſon opinion.
Aliquem ſententiam rogare.
Gardez-vous de perdre l'opinion qu'on a de voſtre eſprit.
Caue ne famam ingenij tui abiicias.
Tant faire ou dire que quelqu'vn ſoit de meſme opinion.
In, vel, ad eandem ſententiam aliquem perducere.
Quitter l'opinion de quelqu'vn.
Diſcedere, vel, deſciſcere ab alterius opinione.
Il eſt de mon opinion.
Mecum ſentit, vel, ad meam ſententiam accedit.
Il m'a tout à fait oſté cette opinion.
Excuſſit mihi radicitùs iſtam opinionem.
Tous ſont d'vne opinion. Ad vnum idem ſentiunt omnes.
Pompée eſt fort eſloigné de cette opinion.
Pompeius ab ea ſententia valdè abhorret.
Faire changer d'opiniõ à quelqu'vn. Detrudere, vel, deiicere, vel, depellere, vel, dimouere aliquem de ſententia.
Conceuoir vne mauuaiſe opinion de quelqu'vn.
Imbibere animo malam de aliquo opinionem.
Que cette opinion ſoit imprimée en l'eſprit de tout le monde, que vous ſerez ennemy declaré des meſchans.
Hæc omnium opinio ſit te improbis inimicum futurum.
Ie ne démordray aucunement de cette opinion.
Digitum ab illa ſententia nunquam diſcedam.
Ie ſuis de voſtre opinion. Tuæ ſententiæ faueo.
Vos diſcours font conceuoir vne telle opinion de cette affaire, que, &c. In eam opinionem rem adducũt ſermones tui vt, &c
Ie ſuis de l'opinion du peuple.
Abeo ad vulgi opinionem.
Il eſt de l'opinion des Stoyciens.
Sequitur Stoïcos in hac quæſtione.
Ne vous meſurez pas à l'opinion des hommes qui ſont maintenant. Non eſt tibi his hominum qui nunc ſunt exiſtimationibus vtendum.
Ie vous ay eſcrit quelle eſtoit mon opinion de cette choſe.
Ad te ſcripſi quid eâ de re ſentirem.

Les Stoyciens sont d'opinion contraire à celle des Peripateticiens. Pugnant Stoïci cum peripateticis.
Il demeure ferme en son opiniõ. Cõstat, vel, perstat in sentẽtia.
On n'est point de vostre opinion. Non in tuam sententiã itur.
Considerez combien nos opinions sont diuerses.
Vide quid differat inter opinionem meam & tuam.
Tous suiuent cette opinion.
Omnes concurrunt, vel, eunt in hanc sententiam.
Il a suiuy mon opinion. Concessit in meam sententiam.
Si vous suiuez l'opinion de ceux-cy ou de ceux-là.
Si in istos aut illos concesseris.
Cette opinion s'est affermie. Inualuit hæc opinio.
Ie suis plutost de l'opinion de ceux qui, &c. Eorum magis sententiæ sum qui, &c. vel, eo & potiùs audio illos qui, &c.
On a reietté cette opinion. Explosa est ista sententia.
Vous estes tous de mesme opinion, & de mesme affection.
Vnum sentitis omnes.

OPPOSER, *v. Obiecter.*

Ie m'opposeray à ses entreprises. Illius conatibus resistam.
S'opposer aux volontez des autres.
Aliorum voluntatibus aduersari.
Les Tribuns se sont opposez. Intercesserũt Tribuni.
Cét homme-là m'est du tout opposé.
Hic homo totus à me diuersus est.
Si vous voulez vous en aller, ie ne m'y oppose point.
Quominus abeas nihil repugno.
Ie m'opposeray à ce que cela ne se fasse.
Aduersabor, vel, reluctabor quominus illud fiat.
S'opposer aux desseins de quelqu'vn. oppugnare cõsilia alicuius.
S'opposer & nuire au profit de quelqu'vn.
Obstare & officere alicuius commodo.
Ie me suis opposé aux efforts de Lentulus.
Obtuli, vel, interposui me Lentuli conatibus.
Tout le monde s'est opposé à son opinion.
Eius opinionem omnes refutarunt.
Qu'opposerois-ie à cecy. Quid ego huic rei interponerem.
S'opposer à vne requeste. Interponere rogationi.
S'opposer à l'audace de quelqu'vn.
Alicuius se audaciæ interponere.

OPPOSITE.

A l'opposite. Ex aduerso, vel, è regione.

OPPOSITION.

Il y a eu plusieurs oppositions. Frequenter intercessum est, vel,

multæ intercessiones fuerunt.

OPPRESSER.

Estre oppressé de debtes. Obrui, vel, opprimi ære alieno.

Ne les laisse pas oppresser. Illos obrui, vel, operiri non sinas.

OPPRESSION.

On leur a fait de grandes oppressions.

Magnæ iniuriæ ipsis factæ, vel, illatæ fuerunt.

Vengeur des oppressions. Iniuriarum vltor.

O R.

Or maintenant. Nunc verò.

Or çà. Age verò, age porrò.

Or bien laisse-le dire. Age dicat sine.

Or de vray. Enimuerò.

Or finalement. Demùm, vel, tum demùm.

Or sus. Age, vel, age dum.

Or ie ne dis rien de ce. Atque id omitto.

Or en masse. Aurum infectum, vel, rude.

Fin or. Aurum obrysum.

Or en fueille pour dorer. Aurum foliatum.

Or qui a seruy & depuis refondu. Aurum rediuiuum.

Or en fueille. Aurum ductile, vel, ductitium.

ORAGE.

Il s'est éleué vn grand orage. Turbulentissimæ tempestates extiterunt, vel, grauissima excitata est tempestas.

Vn tres-grand orage. Spurcissima, vel, turbulentissima tempestas.

Cét orage a fondu sur moy.

Hæc in me detonuit, vel, desæuiit tempestas.

Les pluyes, les orages, les tourbillons, & autres tempestes.

Imbres, nimbi, procellæ, turbines cæteræque tempestates.

ORAISON.

Oraison coulante. Tracta & fusa oratio, vel, liberè fluens & & nunquam adhærescens.

Oraison qui n'est point coulante. Salebrosa oratio.

Oraison abbregée & accourcie. Circumcisa & breuis oratio.

Oraison cherchée de bien loing.

Accersita, vel, altè repetita oratio.

Mon oraison commencera-là. Inde oratio mea proficiscetur, vel, indè ducetur exordium orationis meæ.

Son oraison tendoit seulement à ce que ie luy pardonnasse.

Hanc summam habuit orationis vt sibi ignoscerem.

Vne oraison bien faite gaigne l'attention.

Facit sibi audientiam oratio diserta.

Vne oraison fort longue. Oratio benè longa.

Vne oraison doit estre enrichie de beaux mots.
Distinguenda & frequentanda est oratio luminibus verborum, vel, quasi floribus verborum conspergenda.
Oraison violente & d'vne grande impetuosité.
Incitata & vibrans oratio.
Oraison sans eloquence.
Crassum orationis filum, vel, inculta oratio.
Vne oraison bien polie. Limatum dicendi genus, vel, ornata oratio & perpolita.
Mon oraison n'a pas ce but-là. Ad id non tendit oratio mea.

ORATEVR.

Vn Orateur vehement & fort en ses raisons.
Neruosus Orator, vel, vehemens.
Vn Orateur qui a la langue bien penduë.
Disertus & volubilis Orator.

ORDINAIRE.

Auoir vne chose ordinaire & accoustumée.
Solemne aliquid habere.
Nostre vie priuée & ordinaire. Priuata hæc quotidianaque (vita.
En ses discours ordinaires. In sermone quotidiano.
L'ordinaire des autres. Aliorum consuetudo.
La coustume a rendu ces mots ordinaires familiers.
Hæc nomina triuit, vel, protriuit consuetudo.
Retrancher à quelqu'vn de son ordinaire.
Deducere alicui cibum.
Ie me porte vn peu plus mal qu'à l'ordinaire.
Valeo paulò deteriùs quam soleo, vel solitò mihi peiùs est.
Vous faites à vostre ordinaire.
Antiquum retines, vel solemne tuum seruas.
Ce mot-là n'est pas vsité. Verbum illud est insolens.
Vn mot commun ordinaire que tout le monde vsurpe.
Verbum vsitatum ac tritum.

ORDINAIREMENT.

Il ne faut disputer ordinairement de cecy.
Non sunt ista vulgò disputanda.
Ces choses ordinairement sont d'vne autre façon que celles qui, &c. Hæc alterius generis vt plurimum sunt, quã quæ, &c.
Ce que font ordinairement les esclaues.
Quod vulgus seruorum solet.
Comme on dit communement, ordinairement.
Vt vulgò dicit solet.

ORDONNER, *v. Disputer. Enioindre.*

Créer & ordonner vn Magistrat.

Creare magistratum.

Ordonner & mettre ordre à ses affaires.

Constituere res suas, vel, collocare.

Ordonner quelque chose à quelqu'vn.

Præscribere, vel, præstituere aliquid alicui.

Le Senat ordonne que, &c. Senatui placet.

Il n'y a rien de mieux ordonné.

Nihil aptius est, vel, nihil descriptius.

I'ay ordonné cela seant en mon lict de Iustice.

Pro tribunali decreui.

On a ordonné que, &c. Sancitum est, vt, &c.

Ie feray ce que la raison ordonnera.

Quæ ratio præscribet, præstabo.

Le Consul a ordonné, Consul edixit.

Il a tout fait comme luy a esté ordonné.

Omnia egit ad præscriptum.

Lycurgus ordonna que tous dés leur ieunesse s'accoustumassent à la chasse.

Vt omnes à puerilibus annis venationi assuescerent lege cauit Lycurgus.

Il ordonna qu'il y en eust au moins quarante.

Iussit vt quadraginta minus non adessent.

Estre, ordonner quelqu'vn tuteur.

Decernere, vel, deferre tutelam alicui.

Il a ordonné assigné à tous ce qu'ils doiuent faire.

Descripsit omnibus officia.

Ordonner vn chastiment contre quelqu'vn.

Instituere pœnam in aliquem.

Ils ordonnerent d'vn commun accord.

Coniunctis sententijs decreuerunt.

Il a commandé qu'on n'ordonnast rien de l'affaire deuant son retour. Rem integram ad reditum suum iussit esse.

N'ordonnez pas cecy sous vne capitale peine.

Noli hoc sancire pœnâ capitis.

I'auois ordonné, reglé mes voyages en cette sorte.

Itinera sic composueram, descripseram.

On a ordonné qu'on feroit la guerre aux Turcs.

Decretum est bellum Turcis.

Ordonner qu'on informe de nouueau.

Decernere nouam quæstionem.

ORDRE.

Mettre quelque ordre en la Republique.

Collocare aliquem Reipublicæ statum.

C'est à vn Capitaine de donner l'ordre & la façon du combat en guerre. Ducis est certaminis rationem & modum præfinire, vel, præstituere, vel, pugnæ gerẽdæ leges præscribere.
Donne ordre que cela se face.
Vide, vel, cura vt id fiat.
L'ordre & aiancement des mots. Constructio verborum.
Sans garder l'ordre accoustumé. Extra ordinem.
Chose à laquelle i'ay donné mauuais ordre.
Quod ego feci non sapienter, vel, cui ego rei minùs cautè prospexi, vel, minùs sapienter à me prouisum fuit.
Donner ordre à la conseruation de tout le monde.
Omnium saluti consulere, vel, seruire, vel, prouidere.
Par ordre. Ordine, vel, compositè, vel, ex ordine, vel, dispositè, vel ordinatè.
Ils prendront les ordres. Promouebuntur ad sacros ordines
Qui a les ordres. Sacris initiatus ordinibus.
Qui a les quatre ordres mineurs Minoribus ordinibus initiatus.
Donner ordre, prendre garde que la Republique ne reçoiue aucun dommage.
Videre, vel prouidere ne quid Respublica detrimenti capiat.
Donner ordre aux prouisions.
Prouidere rei frumentariæ, vel, rem frumentariam.
Ie donneray bon ordre à cecy. De hoc valdè videbo.
Donner ordre à l'appareil des nopces. Adornare nuptias.
Ils sortent sans ordre pesle-mesle à la foule.
Confertim exeunt, vel, turmatim.
Escrire quelque chose confusement & sans ordre.
Aliquid tumultuariè scribere.
Le maistre a rangé, mis la classe en bon ordre.
Digessit, vel, composuit classem præceptor.
Vous croyez auoir mis ordre à tout. Putas te omnia vidisse.
Tout est pesle-mesle & sans ordre. Iacent omnia temerè.
Il a mis ordre à ses affaires. Res suas constituit.
Quel ordre garderez-vous ?
Quam viam, vel. quem modum tenebis ?
Pour poursuiure quelque ordre en ce discours.
Vt ratione & viâ procedat hæc oratio.
On a mis ordre, on a pourueu par tout.
Cautum est vnaquaque de re.
Donner ordre à ses affaires.
Rationibus suis consulere, vel, prospicere, vel, prouidere.
Les affaires de la France estans en bon ordre.
Rebus Galliæ compositis.

OREILLES, *v. Aureilles.*

Vos oreilles sont ouuertes aux plaintes d'vn chacun.
Patent aures tuæ omnium querelis.
Rompre les oreilles à quelqu'vn.
Abuti auribus alicuius, vel, alicui aures obtundere.
Prester l'oreille de loin. Subauscultando voces excipere.
Mes oreilles sont continuellement battuës de ces discours.
Sermonibus istis circumsonant aures meæ.
Approcher ses oreilles. Admouere aures.
Ouurir les oreilles. Patefacere, vel, præbere aures.
Dire en l'oreille. Insusurrare, vel, aliquid dicere in aurem.
Fermer les oreilles à la verité.
Claudere aures veritati.
Il est paruenu à mes oreilles.
Accidit auribus, vel, ad aures meas.

ORES, *v. Tantost.*

ORGANE.

L'organe de la veuë est le plus vif.
Sensus videndi accerrimus est.
La calomnie est l'organe de l'auarice de plusieurs.
Calumnia multorum auaritiæ ministra esse solet.

ORGVEIL.

Son discours est remply d'orgueil.
Illius sermo superbiâ tumet, vel, est arrogantiæ plenus.
Il a rabaissé vn peu de son orgueil.
Tantillum suæ arrogantiæ minuit.
Rabatre l'orgueil. Supercilium remittere, vel, deprimere.

ORGVEILLEVX, *v. Superbe.*

Vn homme orgueilleux. Ventosissimus homo.

ORGVEILLIR.

S'enorgueillir. Superbire, vel, superbiâ efferri.
Vous vous enorgueillissez par vos richesses.
Superbiorem te faciunt, vel, te efferunt opes tuæ.

ORIGINAIRE, *v. Natif.*

ORNER.

Orner vn temple de belles peintures.
Templum egregiis picturis locupletare, vel, ornare.
Embellir, orner son discours. Accersere orationi splendorem.
Orner vne maison. Ædes adornare, vel, exornare.

ORNEMENT.

Ornement de langage. Elegantia sermonis.
Sans ornement. Incultè, vel, inornatè, vel, impolitè.
Deux villes qui sont l'ornement du Royaume.

Insignia regni vrbes duæ.

ORPHELIN.

Vn orphelin. Vtroque orbus parente.

OR SVS.

Or sus, çà donc. Agite dum, vel, agite verò.
Sus donc, or sus, or voyons.
Age, vel, agedum, vel age nunc, vel, age sis, videamus

OS.

Remettre vn os disloqué en sa place.
Os suam in sedem reponere, vel, collocare.
Il n'a que la peau & les os. Ossa atque pellis totus est, vel, vix ossibus hæret.

OSER.

Né s'oser trouuer deuant son pere.
Conspectum patris vereri.
Tu oses nier, tu es si hardy de nier. Audes negare.
Encore que ie le sceusse si ne l'oserois ie dire.
Nec si sciam dicere ausim.
Ie n'ose dire. Refugit animus dicere, atque reformidat.

OSTAGES.

Bailler ostage iusques à ce qu'on donne l'Argent.
Obsidibus de pecunia cauere.
Prendre ostage. Obsides capere.

OSTER.

Vous m'auez osté de crainte par vostre presence,
Me tua præsentia metu liberauit, vel animum confirmauit, vel, animi metum omnem absterſit.
Oster à vn soldat la charge qu'il a.
De gradu militem deiicere, vel, dimouere.
Ostons-nous d'icy. Decedamus hinc.
Oster vne opinion. Euellere ex animis; vel. labefactare, vel, conuellere opinionem.
A qui on a osté les biens. Euersus fortunis.
Oster quelque doute. Dubitationem eximere, vel, abstergere, (elidit.
Oster l'heritage. Auertere hæreditatem.
Il oste toutes les forces à la vertu. Omnes virtutis neruos
Oster la douleur Abstergere dolorem.
Il luy a osté ce pouuoir. Hanc ei potestatem abrogauit.
Oster à vn maistre son disciple.
Discipulum à præceptore abducere.
Il a osté la vie a son fils. Communi luce filium priuauit.
Parce que vous ne l'auez pas esleu Consul, on vous a osté le pouuoir de iuger. Quòd non eum creastis Consulem eò vobis iudicandi potestas adempta est.

Oster par force. Vi auellere, vel, eripere, vel, extorquere.
Ostez-vous, retirez-vous delà, auec Lentulus.
Apage te cum Lentulo.
Oster quelqu'vn de deuant son Pere.
Aliquem à paternis oculis remouere, vel, semouere,
Oster son bonnet. Deducere sibi pileum.
Oster les pierres & les mauuaises herbes d'vne terre.
Solum dilapidare, vel, elapidare, & exherbare.
Oster vne tutelle à quelqu'vn Remouere aliquem tutelâ.
Mettre bas, oster sa robe. Vestem ponere, vel, deponere.
Oster quelqu'vn de sa charge. Amouere aliquem de officio.
Lentulus a osté par sentence cette maison à Cesar.
Domum hanc à Cæsare Lentulus abiudicauit.
Oster quelqu'vn du nombre des coulpables.
Eximere aliquem de, vel, ex reis.
Oster toute crainte à quelqu'vn. Timorem alicui eripere.
Ostez-vous de mon Soleil. Facesse te à meo sole.
Oster à quelqu'vn tous ses offices, luy deffendre de se mesler de la Republique. Repellere, vel, remouere, vel, semouere aliquem à Republica.
Oster les taches des habits. Vestium maculas eluere.
Oster le manger à quelqu'vn, Cibum alicui subducere.

O V

Obeys, ou tu seras chastié. Obsequere, vel, alioqui, plectéris
Ie demande s'il est riche ou pauure.
Quæro vtrum diues sit an pauper.
Ie ne sçay s'il viendra ou non. Venturus sit nec ne ignoro.
Ie le prieray, ou son frere. Illum, vel, fratrem rogabo.
Où est l'homme, où est l'homme qui le voudra permettre.
Quotusquique permittat.
Où sommes-nous? Vbinam gentium sumus?
Où estois-tu! Vbi terrarum eras?
Où t'en vas tu d'icy! Quò hinc abis?
M'en iray-ie, où si ie demeureray. Discedamne, an manebo?
En dix, ou iours, ou mois. Decem, aut diebus, aut mensibus.
Fais-tu cecy, ou non. Hoccine facis an non.
Où est portée ton inclination,
Quam ad rem propensa est voluntas tua.
Ie te requiers, ou s'il est raisonnable ie te prie.
Postulò, siue æquum est te oro.
Ou pour mieux dire. Atque adeò, imò verò.
Ie ne sçay plus où i'en suis. Inops consilij ego sum.

OVBLIER.

Oublier quelque chose. Aliquid obliuisci, vel, obliuioni dare.
Oublier quelque chose pour tout iamais.
Rei memoriam obliuione sempiternâ delere.
Il me semble que ie ne dois oublier de faire ou de dire cela.
Id prætermittendum non puto.
Faire oublier vne tristesse. Afferre obliuionem tristitiæ, vel, mœrorem abstergere, delere.
Rien n'y est oublié de ce qui cõcerne le deuoir d'vn Capitaine.
Nullum ibi prætermissum est officium Imperatoris.
Ie n'oublieray iamais Cesar. Numquam ex animo meo discedet, vel, effluet Cæsaris memoria.
Ie n'oublieray iamais ce bien-fait.
Beneficium illud ex memoriâ nunquam deponam.
On oublie facilement ces choses. Hæc ex memoriâ facilè elabuntur, vel, delabuntur, vel, effluunt.
I'ay oublié les autres. Alij memoriâ meâ dilapsi sunt.
I'ay desia oublié en quel temps, &c.
Excessit è memoriâ quo tempore, &c.
Ie m'estois oublié de vous écrire. Fugerat me ad te scribere.
La memoire du nom de Ciceron sera eternelle, iamais on ne s'en oubliera. Ciceronis nomen famâ florebit apud omnes posteros memoriâ sempiternâ, vel, nulla vnquam apud posteros nominis Ciceroniani famam delebit obliuio.
I'ay oublié son nom. Nomen eius perdidi.
Oublier à iamais quelque chose.
Perpetuâ obliuione aliquid obruere.
Vous vous estes grandement oublié, mespris.
Turpiter lapsus es, vel grauiter deliquisti.
Vn esprit qui oublie, qui pardonne aisement le tort qu'il a receu, Facilis animus ad deponendam offensionem.
Oublier volontiers les iniures.
Iniurias omnes obliuione voluntariâ conterere.

OVBLY.

Il a esté mis en oubly.
In obliuione iacuit, vel, in obliuionem venit.
Mettre quelque chose en oubly. Aliquid ex animo exscindere vel, delere aliquid ex animo.
Faire que quelque chose ne vienne en oubly.
Vendicare aliquid ab obliuione.

OVIR, *v. Ouyr.*

Ouyr volontiers. Æquo animo attendere.
Ciceron se faisoit bien ouyr. Audientiam sibi Cicero faciebat.
Dureté d'oreilles. Grauitas audiendi, vel, auditus.

Ouyr les deux parties. Rem ex vtraque parte audire.
Ie sçay par ouyr dire. Auditione accepi.
Ne vouloir ouyr la verité. Aures claudere veritati.
Ne vouloir ouyr parler de quelqu'vn.
Auertere se à sermone alicuius.
Ouyr volontiers les Poëtes. Dedere aures suas Poëtis, vel, se facilem audiendis Poëtis præbere.
Si ton maistre oyt parler de cecy.
Si ad herum hæc res peruenerit.
I'ay ouy dire que les vieillards, &c.
Fando accepi senes, &c.

OVLTRAGE. *v. Outrage.*

Venger l'outrage qu'on a fait à quelqu'vn.
Iniuriam alicuius vlcisci.
Se laisser dire des outrages à son nez.
Os, vel, aures conuitiis præbere.
Faire outrage à quelqu'vn. Aliquem vexare.

OVLTRAGER. *v. Outrager.*

Outrager quelqu'vn de paroles. Verbis aliquem malè accipere, vel, voce violare, vel, contumelijs afficere, vel, maledicta in aliquem conferre.

OVLTRANCE. *v. Outrance.*

Vn meschant homme en outrance. Insigniter malus homo.
Poursuiure quelqu'vn à oultrance.
Infesto animo in aliquem ferri.
A oultrance. Vltra, vel, supra modum.

OVLTRE. *v. Oultre.*

Oultre qu'il est docte, il est encore vertueux. Cùm doctus est, tùm etiam virtute ornatus, vel, ad eius doctrinam laus virtutis accedit.
I'apperçois que ie passe plus oultre.
Sentio me longè prouectum.
Et oultre cela, oultre plus.
Porrò autem, vel, prætereà, eò accedit.
Oultre ie fais que. Simul facio vt.
Oultre le fleuue. Vltra vel, trans flumen.
Oultre ce. Prætereà, vel, insuper, vel, adde quod, vel, accedit eò, vt.
Oultre que cela me plaisoit.
Præterquam quod id mihi placebat.
Oultre mesure. Extra modum.

OVLTRECVIDE'. *v. Outrecuidé.*

Vn homme extremément oultrecuidé.

Vir incredibili importunitate & audaciâ, vel, prouectus ad audendum.

OVTRECVIDANCE.

Outrecuidance. Insolens audacia.

OVLTREPASSER. *v. Outrepasser.*

Oultrepasser, percer outre, & transpercer d'vne espée.
Gladio transfigere, vel, transuerberare.
Cela m'outrepasse me transperce le cœur.
Id grauissimum animo meo dolorem inurit, vel, effodit pectus meum.

OVRDIR. *v. Tramer.*

Ourdir la toile. Ordiri, vel, exordiri telam.
Ourdir vne trahison.
Fraudem struere, vel, machinari, vel, architectari.
Qui a ourdy, tramé tout vn affaire.
Conditor totius negotij.

OVLTRAGER. *v. Outrager.*

Ie ne l'ay point outragé. Nulla in eum maledicta contuli.

OVTRAGEVSEMENT.

Blasmer quelqu'vn outrageusement.
Insignitè atque asperè aliquem vituperare.

OVTRANCE. *v. Oultrance.*

Outrance. Vltra quàm credi potest.

OVTRE. *v. Oultre.*

Les gens d'outre-mer.
Gentes mari disiunctæ, vel, transmarinæ nationes.
Outre les Alpes. Trans Alpes.
De plus, en outre il a esté aduerty.
Accedit quod, vel, adde quod monitus est.
Ie ne puis passer outre. Non habeo quò progrediar vltra.
Outre ce qu'il auoit mal combattu au commencement.
Super quàm quod primò malè pugnauerat.
En outre que direz-vous de ce qu'il me veut tuer?
Quid quòd me vult occidere?
En outre ils racontent, &c. Adhæc, vel, insuper, vel, prætereà, vel, quin etiam memorant, &c.
Outre la guerre il y auoit aussi grande cherté de viures.
Præter bellum annona premebat.
Outre que cecy nuit à la teste, il nuit aussi à l'estomach.
Hoc præter quam capiti, etiam stomacho nocet.

OVTRECVIDE'. *v. Oultrecuidé, Hardy, Superbe.*

Il a esté si outrecuidé que, &c. Eò prorupit, vel, prolapsa est, vel, progressa eius audacia, &c.

OVVERTEMENT.

Combatre ouuertement. Aperto marte pugnare.
Dire ouuertement ses desseins. Promere consilia.
Hayr quelqu'vn ouuertement. Suum in aliquẽ odiũ profiteri.
Mentir ouuertement. Palàm mentiri.

OVVERTVRE.

Se faire ouuerture aux honneurs.
Patefacere sibi aditum ad honores.
Ouuerture faite pour entrer dans la ville.
Patefactum iter ad vrbem.
Se donner entrée, ouuerture à quelque chose.
Gradum sibi atque aditum ad aliquid facere, vel, munire.
Vous auez fait ouuerture au mal.
Fenestram patefecisti nequitiæ, vel, ad nequitiam.

OVVRAGE.

Bailler ouurage à faire, à prix fait.
Addicere opus aliquod pretio facto, vel, opus faciendũ locare.
Ouurage qui requiert vn long-temps pour le faire.
Spissum opus & operosum.
Vn ouurage artistement fait. Opus affabrè factum.
Contribuer de l'argent pour quelque ouurage.
Conferre pecuniam ad aliquod opus.
Vne espée ouurage de Paris. Parisiẽsis operæ & artificij gladius
La façon, le salaire de l'ouurage.
Manupretium, tij, vel, operæ pretium.

OVVRIER.

Vn iour ouurier. Dies profestus.
Vn ouurier. Fabricator, vel, opifex, vel, operarius, vel, artifex.
Vne ouuriere. Operaria, æ.

OVVRIR.

Ouurir des lettres. Litteras resignare, vel, soluere, vel, aperire, vel, explicare.
Ouurir quelque chose. Rem aliquam diducere, vel, explicare.
Ouurir la porte sans bruit. Placidè ianuam aperire.
La terre s'ouure. Discedit terra, vel, desistit.
La pitié vous ouurira le Ciel.
Pietas ad cœlum tibi dabit aditum.
Ouurir le propos de la paix.
Sermonem de pace iniire, vel, instituere, vel, exordiri.
Ouurir vne bouëtte. Expedire pyxidem.
La maisõ s'est ouuerte d'elle-mesme. Suâ sponte patuit domus.
Vne maison ouuerte & à l'abandon de tout le monde.
Patens & exposita domus.

La terre est grandement ouuerte. Valdè dehiscit terra.

OVY.

Ouy, mais ie ne puis tout seul. At enim nequeo solus.

Ouy vrayement. Itane verò, vel, ita enim vero.

Ouy certes. Quippe, vel, certè, quidem.

Ouy te dis ie. Ita inquam.

Ouy ie le dis. Ita loquor.

Ouy-dà dit-il. Quippe inquit.

C'est bien, ouy-dà que ie vous pardonne.
Scilicet equidem factum ignoscam.

Vous auiez pensé à celà ? ouy vrayement il est ainsi.
Id tibi venerat in mentem ? omnino.

Le peuple se soucie de cela, ouy-dà.
Id populus curat, scilicet.

Ouy certes. Dubio procul, vel, omnino, vel, planè, vel, procul dubio.

Les vertus se peuuent acquerir, ouy si nous les prisions beaucoup. Virtutes parabiles sunt certè si eas multi æstimaremus.

OVYR. *v. Ouyr.*

Ie ne sçay que par ouyr dire. Nihil præter auditum habeo.

Comme i'ay ouy dire à Hercule. Vt de Hercule accepi.

A grande peine en ay-ie ouy parler.
Vix ad aures meas huius rei fama peruenit.

Ie n'ay pas ouy la moindre chose de celà.
De ea re ne tenuissimam quidem auditionem accepi.

I'ay ouy & leu beaucoup de choses. Multa auribus accepi multaque etiam legendo percepi.

Ie luy ay souuent ouy dire qu'il, &c.
Sæpè ex eo audiui cùm diceret se, &c.

Quelque chose digne d'estre ouye. Aliquid dignum auribus.

Nous n'oyons parler que de tes forfaits.
Calent aures nostræ tuis sceleribus.

I'ay ouy dire à mon pere. Audiui à, vel, de patre.

Prestez l'oreille & oyez. Admoue aurem & subausculta.

Vne voix fut ouye soudainement de quelque part.
Vox derepentè extitit ex aliquo loco.

Il y a long-temps qu'il ne veut point ouyr parler de celà.
Diu est cum istis, vel, diu ad ista aures clausit.

Ouyr la Messe, le seruice diuin. Ad rem diuinam adesse.

Taissez-vous, oyez paisiblement. Fauete, vel, adeste æquo animo

I'ay souuent ouy dire que vous, &c.
Venit ferè ad aures meas te, &c.

Nous auons ouy dire que vous, &c.

Auditione & famâ accepimus te, &c.
Le commun peuple n'oyt pas volontiers parler de celà.
Illud abhorret ab auribus vulgi.
Ouyr, entendre quelque chose volontiers.
Secundis auribus aliquid accipere.
Ie n'ay oncques rien ouy dire de si plaisant.
Nihil vnquam ad aures meas iucundius accidit.
Nous oyons souuent dire que vous, &c.
Completi sunt animi aureſque noſtræ te, &c.
D'icy nous oyons le gazoüil des oyseaux & le bruit des eaux coulantes.
Hinc garrulos auium concentus, & fugientis aquæ lene murmur excipimus.
Vn Predicateur qui se fait bien ouyr.
Concionator sibi faciens auditionem.

OVYE.

Gaster l'ouye. Auditum obtundere, vel, auferre.
Il a perdu l'ouye & les yeux.
Sensu oculorum & aurium caret.

OYSEVX. *v. Oiseux.*

Estre oyseux. Vacare ab opere, eferiari, vel, desiderare.
Il n'a esté aucunement oyseux.
Nullum illi vacuum fuit tempus.
Celà l'a rendu oyseux. Hoc illum ad desidiam vocauit.
Ie seray long-temps oyseux. Longum tempus vacuum labore habebo.
Estre grandement oysif. Abundare otio.

OYSIVETE'. *v. Oisiueté.*

Passer sa vie en oysiueté.
Per otium ætatem agere.
Languir d'oysiueté. Congelare, vel, languere, vel, hebescere otio.
S'addonner à l'oysiueté. Accommodare se ad otium.
Vous vous ruinez par vostre oysiueté.
Senescis, vel, tabescis otio.

OZER.

Il n'ose se trouuer à la maison de son pere.
Conspectum patris veretur.
Personne n'ose tascher de l'esgaler en diligence.
De, vel, ex diligentia nemo ad illum aspirat.
Vous ozez-vous trouuer deuant nous.
Audes os tuum nobis ostendere.

P A.

PACIFIER.

Ie ne me mesle point de les pacifier.
Me in istam pacificationem non interpono.
Il a pacifié toute ceste nation.
Gentem illam pacauit, vel, reddidit pacatam.
Pacifier les voisins.
Inter vicinos pacem componere.

PACT. PACTION.

Faire vn pact & accord Pactionem facere, vel, conficere, vel, conflare, vel, pacisci.
Rompre les pactions. Pactiones rescindere.

PACQVET.

Deslier, ouurir vn pacquet.
Expedire, vel, explicare fasciculum.
Ie vous prie de mettre mes lettres en vostre pacquet.
Litteras meas in tuum fasciculum addas velim.
Plier, trousser bagage, faire son pacquet.
Colligere sarcinas, vel, conuasare.

PAGE.

Voicy desia la seconde page. Altera iam pagella procedit.
Sur la fin de la page. Extrema pagina.
Vn page. Honorarius ephœbus, vel, puer.
Il est hors de page, il est maistre de soy.
Ex ephœbis excessit.

PAIER. *v. Payer.*

PAIN.

Chapeler du pain. Distringere crustas panis.
Ne manger son pain sec. Ad panem aliquid adhibere.
Du pain blanc. Primarius, vel, candidus panis.
Du gros pain, du pain noir. panis secundarius, vel, secundus, vel, cibarius panis.
Pain rassi. Panis hesternus.
Il ne mange rien auec son pain. Nihil adhibet ad panem.
Du pain de son. Furfure euolutus panis.
Du pain moisi. Panis corruptus.
Du pain benist. Panis lustralis.

PAIR.

Ioüer à pair & non pair. Par impar ludere.

Il va du pair auec luy. Parem cum illo gradum obtinet.

PAIS. *v. Pays.*

PAISIBLE.

Vne mer paisible & sans tourmentes. Tranquillum mare.

Vn esprit paisible. Liquidus animus & tranquillus.

Vn homme debonnaire, paisible. Vir facillimis moribus.

PAISTRE.

Mener paistre vn troupeau. Armentum abigere ad pastum.

Tes brebis paissent dans mon champ.

Ab ouibus tuis depascitur ager meus.

Paistre l'herbe couuerte de rosée.

Roscidas herbas pascere, vel, depascere.

Mener les bœufs paistre. Boues ad pascua, vel, pabula agere.

Paistre de moutons. Oues pascere.

PAIX.

Faire la paix Pacem agere, vel, conciliare, vel, facere.

Accorder la paix à tel si, qu'vn certain personnage sera mis à mort. Cum aliquo fœdus capite, vel, sanguine alterius sancire.

S'accorder & faire la paix. Conditionem pacis subire.

Paix certaine & asseurée.

Explorata, vel, constituta & firmata pax.

Faire la paix entre deux personnes. Alios in pristinam concordiam reducere, vel, distractos reconciliare.

Laisse-moy en paix. Omitte me.

La republique est en paix.

Respublica tranquilla est, vel, quieta, vel, placida.

En paix & tranquillité. Quietè.

Enuoyer des Ambassadeurs pour traitter de la paix.

Mittere legatos de pace.

Rompre, troubler la paix. Pacem ac concordiam disturbare.

Viure en paix par ensemble. Pacem inter se colere.

Nous iouyssons icy d'vne profonde paix.

Altissimâ hic pace fruimur.

Faire vne alliance, vn traicté de paix auec quelqu'vn. Fœdus cum aliquo facere, vel, contrahere, vel, icere, vel, inire.

PALIR.

Asseurement il est malade puis qu'il pâlit.

Pro certo ægrotat quoniam pallet.

Il pâlist quand il commence à discourir.

Exalbescit in principiis dicendi.

Il a pâly ayant ouy ceste nouuelle.

Ad hoc nuntium expalluit.

Il paslit estant en colere. Iratus exalbescit.
Tu es soudainement deuenu pasle & defaict.
Repentè sine vultu & sine dolore constitisti.

PALPABLE.

Celà est palpable. Sub tactum id cadit.

PANCHER.

Redresser vne chose qui panche. Rem inclinantem erigere.
Il panche du costé de la paix, à faire la paix.
Ad pacem faciendam inclinat.
Ie luy ay fait quitter ce dessein vers lequel il panchoit.
Iam inclinantem ab eo consilio reuocaui.
Qui panche droit en bas. Deuexus & decliuis.
Son affection panche vers nous, de nostre costé.
Propendet in nos inclinatione voluntatis.
Il se panche sur son espée pour s'enferrer.
In gladium incumbit.
Pancher, baisser la teste. Dimittere caput.
De quel costé panchez-vous ?
In quam partem moueris, vel, propendes.
Estayer vne parois qui panche.
Labentem atque inclinantem parietem fulcire.
La terre panche ny d'vn costé ny d'autre.
Neutram in partem librat terra.
La victoire est douteuse, panche tantost d'vn costé, tantost de l'autre. Nutat, vel, alternat victoria.
Vous panchez trop à la douceur.
Ad lenitatem nimiam incumbis.
De quel costé panche vostre volonté ? & vostre affection? Quo te mente & voluntate conuertis.
Ajax se pancha sur la pointe de son espée.
Ajax incubuit gladio.
Ie vous ay deliuré d'vn grand mal qui vous panchoit sur la teste. Molem imminentis mali à tuis ceruicibus depuli.

PANSER. *v. Soin.*

Panser vn blessé. Vulnerato medicari.
Panser les cheuaux. Dare operam iumentis.

PAPIER.

Faire vn papier iournal. Scribere commentarios, vel, tabulas.
Moulin à papier, ou boutique où on le vend.
Chartariæ officinæ.
Papier où il n'y a rien d'escrit. Pura charta.
Ie n'ay point de papier. Non suppetunt mihi chartæ.
Papier à escrire lettres. Epistolaris charta.

Escrire au dos du papier. In auersa charta scribere.

Papier qui boit. Bibula charta, vel, transmittens attramentum.

Mon papier boit tellement qu'on voit les lettres de l'autre costé. Transmittit litteras papyrus mea.

Les registres & papiers publics. Tabulæ publicæ.

Il laisse cette debte escrite dans ses broüillards, dans ses papiers iournaux. Iacet hoc illi nomen in aduersariis.

Coucher sur son papier iournal ce qu'on a despensé ou receu. Aliquid ferre, vel, referre, expensum, vel, acceptum.

PAR.

Par ordonnance du Senat. Ex Senatus consulto.

On te payera par ses mains. Ab illo tibi soluetur.

Par ainsi tu auras ce que tu desires. Atque adeo habebis quod concupiscis.

Ie te connois par moy-mesme. Ex me agnosco.

Cela est arriué par ta faute & par ta malice. Id accidit culpâ & improbitate tuâ.

Commencer son disner par le boire. A potu prandium incipere, vel, inchoare.

Par colere. Ex ira, vel, per iracundiam.

Par cy-deuant. Ante vel, antea, vel, ante hac, vel, ante hoc tempus.

Par trahison. Dolo malo.

Par chasque iour. In singulos dies.

Cesar à gaigné l'Empire par sa valeur. Fortitudine suâ Cæsar Imperium adeptus est.

Il l'a frappé par hayne & par colere. Illum ab odio & ab ira percussit.

De par le Roy. Regis nomine, vel, auctoritate Regiâ.

Trois sols par maison, par teste, par boutique. Tres asses in singulas ædes, vel, in capita, vel, in tabernas.

De par Dieu soit ainsi. Hanc rem Deus benè vertat.

Par tout où il a passé, &c. Quacumque iter fecit, &c.

La loüange de Pompée est estenduë par tout. Longè latéque diffusa est laus Pompeij.

Par tout où il va. Quocumque incedit.

On dit par tout. Vulgo dicitur, vel, dici solet.

Par quelques paroles certaines & solemnelles. Certis quibusdam verbis.

Il pense que tu le feras par cy apres. Deinde te facturum putat.

Par dedans & par dehors. Ab interiori & exteriori parte.

Par-cy, par là. Paſſim, vel, hac & illac.
Par maniere de parler. Vt ita dicam.
Par malice & tromperie. Per ſcelus & dolum.
Tué par trahiſon & embuſches.
Per inſidias interfectus.
Par deuant & par derriere. A fronte & à tergo.
Bleſſé par la teſte. Ab capite vulneratus.
Si par aduanture. Si fortè.
Nud par les pieds. Ab pedibus nudus.
Par gauſſerie & par ieu. Per iocum ac ludum.
I'ay accordé par Procureur. Per Procuratorem tranſegi.
Par force & iniuſtice. Per vim & iniuriam.
Il a dit ſon aduis par liure, par eſcrit.
De ſcripto ſententiam dixit.
Par mon conſeil. De conſilio meo, vel, de ſententia mea.
Par amour. Ab, vel, ex amore.
Par le vouloir d'autruy.
De, vel, ex aliena voluntate.

PARACHEVER. *v. Acheuer. Fin.*

Paracheuez ce qui reſte. Perge porrò, vel, perge reliqua, vel, cætera quæ ſuperſunt abſolue.
Il a paracheué ce qu'il auoit commencé.
Inſtituta perfecit, vel, abſoluit, vel, confecit, vel, ad finem perduxit
La choſe eſt paracheuée. Res finem inuenit.
Paracheuez à parler de Ceſar.
Perge & redde quæ reſtant de Cæſare.
Paracheuer quelque choſe.
Aliquid ad exitum perducere, vel, conducere.
Laiſſez-moy paracheuer ce que ie veux.
Sine me peruenire quò volo.
Vne choſe paracheuée. Res affecta & propè confecta.

PARADE. *v. Piaffer, Vanter.*

Monſtrer & faire parade de quelque choſe.
Aliquid ambitioſius oſtentare, vel, ad pompam venditare.
Faire parade de ſon beau langage.
Adhibere quandam in dicendo ſpeciem atque pompam.
Choſe faicte auec parade. Res pompâ plena & illuſtris.
Il fait parade de ſon eloquence.
Eloquentiam ſuam oſtentat, vel, venditat.
Comme il fait parade de ſes habits.
Vt ſe oſtentat, vel, vt ſe circunfert.

PARALITIQVE.

Vn homme paralytique. Homo membris omnibus captus.

PARANGONNER. *v. Comparer.*

S'oser parangonner à vn autre en matiere de guerre.
Aspirare ad aliquem ex bellica laude.
Parangonner & comparer auec vn autre.
Cum altero conferre, vel, comparare, vel, componere.

PARCE QVE. *v. D'autant que.*

Non parce qu'il ayme plus mon frere que luy, mais par paresse.
Non quòd fratrem plus illo diligat, sed inertiâ.
Il n'a pas voulu s'en aller parce qu'il craignoit, &c.
Abire noluit quippe quod timeret, &c.

PARCOVRIR.

Parcourir quelques points en discours.
Aliqua breuiter persequi, vel, tangere dicendo.
Parcourir toutes les parties du monde.
Singulas mundi partes persequi, vel, peragrare.
Parcourez ces choses de l'esprit.
Hæc ânimo & cogitatione percurrite.
Vous auez parcouru briefuement.
Hæc à te breuiter decursa sunt.
Parcourir quelque espace.
Decurrere aliquod spatium.
Ie parcouray, ie diray cecy en deux mots.
Decurram, vel, percurram hæc paucis, vel, breuiter.
Il a parcouru raconté toutes ses meschancetez.
Omnia illius scelera dicendo peragrauit.

PARDON.

Demander pardon à Dieu. Pacem & veniam à Deo petere.
De qui on obtient aisement pardon.
Impetrandæ veniæ facilis.
Il a demandé pardon de sa faute.
Veniam errati, vel, de errato petiit.

PARDONNER.

Pardonner & ne punir point. Veniam & impunitatem dare.
Pardonne-le moy si ie le dis. Bonâ veniâ dixerim.
Cesar m'escrit qu'il me pardonne.
Cæsar mihi per litteras ignoscit.
Pardonne-luy ie te prie. Omitte quæso hunc.
Pardonnez-moy ce peché. Hoc mihi peccatum concedite.
Ie luy pardonne pour l'amour de toy. Animaduersionem quâ in eum vsus eram remitto tibi & condono.
Pardonner vn supplice à quelqu'vn.
Supplicium alicui condonare.

Pardonner. Ignoſcere, vel, parcere cuipiam, vel, remittere, vel, condonare, vel, veniam tribuere, vel, dare.
Il m'a tout pardonné.
Omnium mihi gratiam fecit.
Pardonner les iniures qu'on a receuës pour l'amour de Dieu.
Iniurias ſuas Deo remittere.
Il m'a pardonné, remis la peine.
Remiſit, vel, condonauit mihi pœnam.
Pardonnez à Atticus pour l'amour de Ciceron.
Omitte Atticum Ciceroni.
Il eſt à propos que vous luy pardonniez.
Conuenit te illi ignoſcere, vel, condonare.
Pardonner, faire grace à quelqu'vn.
Dare veniam alicui.
Vn eſprit qui pardonne aiſement le tort qu'il a reçeu.
Mollis animus ad deponendam offenſionem.
Pardonner à quelqu'vn. Indulgere alicui.

PAREIL. PAREILLE.

Rendre la pareille. Par, vel, par pari, vel, parem gratiam referre, vel, reddere.
Il n'a pas ſon pareil en ſcience.
In nullo par atque in illo ſcientia eſt, vel, parem doctrinâ non habet, vel, ad illius eruditionem nullus accedit.
Il m'auient le pareil qu'à toy.
Venit idem vſu mihi quod tibi.
I'ay pareil droit que luy. Par mihi cum illo ius eſt.
Faites cela à la pareille. Id ſi feceris parem tibi gratiam, vel, operam referam, vel, reponam.
Dequoy on ne trouue point de pareil. Singularis.
Ayder pour la pareille. Operam mutuam dare.
Quaſi pareilles en âge. Ætate ſuppares.
Il n'a point de ſon pareil en eſprit. Eſt extra omnẽ ingenij aleã
Il n'a point ſon pareil en vertu. Pari virtute reliquit neminẽ.
Combattre auec pareilles armes, pareil ſuccez.
Æquo marte pugnare.
Auec pareilles armes & courage. Paribus armis animiſque.
Il n'a point de pareil en eloquence.
Eloquentiâ parem habet neminem.
Ie vous rendray la pareille en affection, puis que ie ne puis d'effect. Voluntatem tibi remetiar rem certè non poſſum.
Vous auez rendu la pareille à celuy qui vous auoit deſobligé.
Malè de te merito par feciſti.
Faites en ſorte que vous me rendiez la pareille.

Vide vt mihi par sis.

Rendre la pareille à quelqu'vn. Reponere alicui.

Faire vne pareille grace à quelqu'vn. Parem alicui gratiam referre, vel, pari aliquem officio prosequi.

PAREILLEMENT.

Pareillement. Item, vel, similiter, vel, perinde, pariter, vel, itidem.

Nous aduiserons pareillement à cela. Id quoque videbimus.

Il est pareillement sage & diligent.

Pari est ad virtutem diligentiâ.

Surmonté pareillement par les Romains. Victus itidem à Romanis.

Il ne m'est rien arriué qui ne soit pareillement arriué aux autres. Nihil mihi accidit à cæteris separatim.

Il se mocque de vous, & vous vous mocquez pareillement de luy. Vos ab illo irridemini, & ipsi ipsum vicissim eluditis.

PARENT.

Il n'a point de plus proche parent que moy.

Genere sum ei proximus.

Ie luy suis parent & amy.

Mihi cum illo cognatio & amicitia intercedit.

Vostre parent. Gentilis tuus.

Il est mon proche parent.

Me summa necessitudine attingit.

Estre allié de parenté auec quelqu'vn. Teneri cognatione alicuius, vel, propinquitate alicui coniunctum esse.

Qui est noble de parenté. Nobili genere natus.

Ils sont parents de loing. Longinquâ se cognatione attingunt, vel, contingunt.

Gens qui ne sont point parens. Alieni homines.

Ie luy suis parent fort proche.

Genere sum ei coniunctissimus.

Vostre amy, vostre parent Ciceron. Tuus Cicero.

De parens irreprochables. Natus bono genere.

PATER.

Parer & orner. Ornare, vel, exornare, vel, comparare.

Parer vn coup qu'on nous porte.

Petitionem, vel, ictum declinare, vel, eludere.

Parer vne maison. Ædes ornare, vel, adornare, vel, exornare.

Parer vn cuir. Corium radere, vel, detergere.

I'ay parè deux coups qu'il me portoit.

Cõiectas ab eo duas petitiones effugi, vel, elusi, vel, declinaui.

PARESSE.

Se perdre par la paresse & volupté. Diffluere inertiâ & luxu.

Croupir dans la paresse. In pigritiâ præstare.

Ne pensez pas que ce soit paresse que, &c.

Noli putare pigritiâ facere me quod, &c.

PARESSEVX.

Il est paresseux d'escrire.

In scribendo negligentiam præfert.

Estre paresseux à faire quelque chose. Indormire rei.

Deuenir paresseux & perdre sa vigueur.

Hebescere, & languescere otio.

Vous estes né pour estre tousiours paresseux.

Hoc fato natus es vt sis semper piger.

Estre paresseux. Laborare pigritiâ.

Cecy me rend paresseux. Illud mihi pigritiam incutit.

Il n'est pas temps d'estre paresseux.

Nihil loci est segnitiæ, vel, desidiæ.

Ne soyez point paresseux à bien mesnager ce temps.

Noli indormire huic tempori.

Il y a long-temps qu'on vous estime vn paresseux.

Pigritiæ macula inueterauit in nomine tuo.

PARFAIT.

Vn Orateur parfait. Omni laude cumulatus Orator, vel, Orator plenus & perfectus.

Ce qui est accomply & parfait en son genre.

Quod in suo genere expletum cumulatumque est.

Du tout parfait. Benè cumulateque perfectus, vel, omnibus numeris absolutus, vel, omnibus partibus suis expletus.

PARFAIRE.

Parfaire quelque chose. Finem imponère, vel, vltimam manum afferre alicui rei.

PAR FOIS. *v. Tantost.*

Par fois confesse, par fois il nie.

Modo ait, modo negat, vel, aliàs ait, aliàs negat.

PARFVMER.

Parfumer, brusler de parfums. Incendere odores.

Qui est parfumé d'onguents.

Vnguentis delibutus, vel, perfusus.

Parfumer vn habit. Vestem bonis odoribus imbuere, vel, perfundere, vel, suffundere.

Vn parfumeur. Suffitor, oris.

Du parfum. Suffitus, us, vel, suffimen, inis, vel, suffimentum, ti.

Parfumer vn lieu de bonnes odeurs.

Locum bonis odoribus suffire, vel, implere.

PARIER. *v. Gager.*

Parier gros. Ingenti ſponſione certare.

PARIVRER.

Empeſchez-le de ſe pariurer. Periurium diſſolue.

Cette nation ne fait difficulté de ſe pariurer en portant témoignage, & de ne tenir aucun ſerment.

Teſtimoniorum religionem & fidem iſta natio non colit.

Nier vne debte en ſe pariurant. Creditum abiurare.

Se pariurer. Se obſtringere periurio.

Vn pariure. Periurij reus, vel, periurus.

Quand, apres que quelqu'vn s'eſt pariuré il n'eſt licite de le croire. Vbi quis periurauit ei nefas eſt credere.

PARLEMENTER.

Aller parlementer. Aliquem ad colloquium admittere, vel, adhibere.

Demander vn iour pour parlementer.

Petere diem colloquio.

Ils ont long-temps parlementé.

Diu inter ſe contulerunt, vel, congreſſi ſunt.

Eſtre receu pour parlementer. Admitti in colloquium.

Choiſir vn iour pour parlementer. Sumere diem colloquio.

PARLER.

Il a enuie de te parler. Cupit te conuenire.

Toutes les fois que vous parlez à voſtre amy vous faites vos diſcours en langage vulgaire. Quoties cum amico colloqueris ſermonem habes vernaculâ linguâ, vel, vulgari ſermone vteris, vel, vernaculè loqueris.

Auec qui il parloit. Qui cum loquebatur.

Ie ne parle point de cela pour le preſent.

Hæc miſſa facio, vel, id nunc prætermitto.

Parlons d'autres choſes. Sermonem aliò transferamus.

Ie ne parle point de ce que. Mitto quod.

Il faut parler à Iean. Conuento Ioanne opus eſt.

Parler à quelqu'vn fierement. Aliquem ſuperbiùs appellare.

Il ne parle iamais aucun mot à nous.

Nunquam cuiquam noſtrum verbum facit.

Il parle à ſon profit. Intus ſibi cauet, vel, ſuo commodo dicit.

Parler au gré de quelqu'vn Dicere voluntatem alicuius.

Parler bien. Scitè & diſertè loqui.

Parler à quelqu'vn par lettres.

Litteris quempiam appellare.

Touſiours parler d'vne choſe.

Aliquid in ore habere, vel, crebris ſermonibus vſurpare.

Parler pour quelqu'vn. Vocem pro aliquo mittere.

C'est vne chose fort à loüer de parler bien Latin. Latinè loqui, vel, commodũ dicere latinè, est in magna laude ponendũ.

Parler doucement de quelqu'vn. Blandè aliquem appellare.

Ne vouloir point parler haut. Parcere voci.

Parler legerement, à la volée.

Loqui inconstanter, vel, effutire.

Parler & diuiser ensemble. Confabulari, vel, colloqui, vel, sermonem inter se conferre.

Ie ne luy ay iamais parlé de chose du monde.

Nullus mihi sermo cum illo vnquam de re fuit.

Faire parler vn fol comme vn sage.

Affingere stulto sapientis orationem.

A peine ay-ie parlé de traitter auec cét homme-là.

Cum eo ne mediocri quidem sermone & congressu coniunctus sum.

Ne parlons plus de nous. A nobis discedamus.

Il n'est parlé que d'vne femme en tout le monde.

Vna fœminarum in omni æuo refertur.

Tout le monde parle de cela.

Id percrebuit omnium sermone.

On ne parle point de cela. Ea res siletur.

Faire parler de soy. Sermonem omnium subire, vel, venire in hominum sermonem.

Aller parler à quelqu'vn pour quelque affaire.

Quempiam de re aliqua conuenire, vel, adire.

Se mettre à parler des choses veritables.

Vocem veritati accommodare.

Ie n'entends parler que de cela.

Circunsonant his vocibus aures meæ.

Chacun parle en sa presence à l'heure qu'il veut & autant de temps qu'il luy plaist.

Apud illum quoties quisque vult dicit, & quam vult diu.

On parla hier amplement de cette matiere.

Hesternus dies habuit hac de re plurimùm sermonis.

I'ay fort parlé pour toy. De te multa verba feci.

On ne parle point de me chasser dehors.

De me excludendo nullum verbum, vel, vox missa nulla.

Il a parlé iusques au dernier souspir, iusques à l'article de la mort. Linguæ vocis vsum ad extremum vsque spiritum tenuit, vel, linguæ facultas non priùs illum quàm vita defecit.

C'est assez parlé de cecy de peur que, &c.

Sed hæc hactenus ne, &c.

Ie parle seulement aux courageux.
Mihi omnis oratio est cum magnanimis.
On ne parle plus de cecy.
Iacet istud in tenebris, vel, obuoluta sunt silentio.
Il me parle par tout en tout lieu. Mihi vsquequaque loquitur.
Il n'a point fait parler de soy en son office.
Nomen illius in officio consedit.
Ie parle deuant Dieu. Sermo mihi est apud Deum.
Deuant que parler de Cesar. Antequam ad Cæsarem veniam.
Le commun peuple parle de cecy. Ista versantur in ore vulgi.
On ne parle point du tout des beaux faits de plusieurs.
Præclara multorum facinora premuntur silentio.
Tout le monde parlera mal de vous.
Omnium sermonibus vapulabis.
Vous ferez parler le monde. Omnium sermones excitabis.
Se garder de parler. Linguam continere.
Ils apprestent à parler d'eux à tout le monde.
Multus de ipsis futurus est hominum sermo.
Pour ne faire point parler de soy.
Sermonis vitandi causâ.
Chose de quoy chacun parle.
Res celebrata omnium sermone.
Il parloit promptement. Celeriter verba voluebat.
Venons à parler de Caton. Reuertamur ad Catonem.
I'ay recouuré la vie quand ie t'ay ouy parler.
Reuixi ad tua verba.
Tout le monde parle de vous. In ore omnium versaris.
I'ay assez parlé de Cesar. De Cæsare satis habeo dictum.
On entendra parler de vous bien loing.
Vagabitur tuum nomen longè latéque.
On parlera de vous en ces quartiers icy.
Tuum nomen multum erit in his locis.
Faire parler de soy en bonne part. Honorificè de se prædicandi ansam præbere, vel, dare, vel, hominum sermone celebrari.
Ils parloient souuent ensemble.
Crebra inter se colloquia habebant.
Parler humble & raualé. Oratio infracta.
Parler rude & fascheux. Asperitas verborum.
Vser d'vn parler mesuré & remply de certains nombres.
Circumscriptè dicere.
Maigre parler qui n'est point enrichy de sētēces. Ieiuna oratio.
Parler bien à propos. Cogitatè & commodè loqui.
Quād ie vous parle de mes affaires. Cū de me apud te loquor.

Parler assez bien Latin. Commodè Latinè dicere.
Nous parlerons de ces choses par ensemble.
Ista, vel, de istis loquemur inter nos, agemusq; communiter.
Toute la ville parle de luy, tous le regrettent.
Est in desiderio ciuitatis in ore & sermone omnium.
Liure qui ne parle que de plaisirs.
Liber confertus, vel, refertus voluptatibus.
Vn homme qui parle promptement.
Homo volubilis, vel, præcipiti quadam celeritate dicendi.
Tout le monde parle de cecy.
Incurrit istud in omnium sermonem.
Faire parler de soy en mauuaise part.
Incurrere in voculas, vel, in sermones aliorum.
Il fera parler de soy à iamais.
Nomen suum cum omni posteritate adæquabit, vel, nominis sui memoriam immortalitati commendabit.
Façon de parler pleine de iactance. Magnificentia verborum.
Il fait parler les morts en la tragedie.
Mortuos in tragœdia loquentes facit, vel, inducit.
Ie feray parler de vous.
Te in hominum sermones adducam, vel, vocabo.
Il n'appartient qu'à Cesar de bien parler Latin. Locutionis emendatæ ac latinæ laus penès vnum Cæsarem est.
Plus prompt à parler qu'à faire. Linguâ quàm manu prōptior.
On parle aisement à Cesar. Facillimi aditus sunt ad Cæsarem.
Il m'a parlé en secret auprés du riuage.
Præter ripam arcanò mecum collocutus est.
On parlera à iamais de moy. De me nulla obmutescet vetustas
Il a veu & parlé à Cesar.
I congressum & colloquium Cæsaris venit.
Parler, discourir auec quelqu'vn. Conferre, vel, instruere, vel, habere sermonem cum aliquo.
Il parle auec dignité & éclat.
Adhibet quandam in dicendo speciem atque pompam.
La chose parle assez de soy-mesme.
Satis per se res ipsa loquitur.
Ie luy parleray comme il merite.
Hominem accipiam quibus verbis meretur.
Il explique bien, il parle bien Latin. Planè Latinè loquitur.
Vous parlez tres-mal Latin.
Latinè admodum inquinatè loqueris.
Parler clairement. Planè & dilucidè, vel, perspicuè loqui.
Vous ne parlez pas assez haut. Non satis ascendit tua vox.

Il parle à tous. Pertinet ad omnes eius oratio.
Parler bas. Voce suppressâ, vel, submissâ loqui, vel, agere.
Parler de sa langue maternelle. Loqui vernaculè.
Il parle elegamment Latin. Perbenè Latinè loquitur.
Nous n'auons parlé de vous. Vocem de te nullam misimus.
Parlez consequemment & conformement à ce que, &c.
Loquere consentaneè cum ijs quæ, &c.
Vous ne parlez pas consequemment.
Non cohæret sermo tuus, vel, tibi non es consentaneus.
On parlera à iamais de la victoire que les François ont emporté l'année 1627. sur les Anglois Gallorum semper feretur & prædicabitur de, vel, ab Anglis anno 1627. victoria.
Vous parlez autrement que vous ne pensez.
Aliud dicis ac sentis.
Où est-ce qu'on n'a point entendu parler de cette ville.
Quò non huius ciuitatis fama peruasit.
Tout le monde fuit de parler à vous.
Omnes congressum tuum fugiunt.
Ayant parlé de vous, nous nous mismes à parler de Cesar.
A te ad Cæsarem nostra defluxit, vel, delapsa est oratio.
Vous ferez parler de vous Venies in sermonem hominum.
Il s'efforce tant qu'il peut de parler.
In profundendâ voce omne corpus contendit.
Commençons à parler de Cesar. Ad Cæsarem veniamus.
Cessons de parler de ces choses. De his dicere desistamus.
S'abstenir de parler. Linguæ temperare.
Vous parlez trop librement. Liberiore vteris linguâ.
Vous parlez trop long-temps. Nimis diu & longum loqueris.
Les hommes parlent volontiers de leurs loüanges.
De suis homines laudibus libenter prædicant.
Cesar duquel ie parle, ie fais mention volontiers.
Cæsar cuius memoriam libenter vsurpo.
Ne parlez pas si haut. Remitte vocem.
Ie ne parle pas volontiers de ce suiet.
Inuita in hoc argumento versatur oratio mea.
Quand nous leur parlerons en cette sorte.
Cùm adhibebimus ad eos orationem eiusmodi.
Ie ne penseray, ne regarderay, & ne parleray que cela.
In eo mentem, oculos, orationemque defigam.
On ne se souuient, on ne parle plus de luy.
Euanuit eius memoria.
Il parle peu. Parcè verbis vtitur.
Parlez peu & bellement. Pauca & modicè loquere.

Parler, dire bellement. Lentè dicere.
Parler sans prendre haleine, sans respirer. Verba perpetuare.
Il ne cesse de parler de vous.
Tui mentionem intermitti non finit.
Il a tousiours parlé de Cesar. De Cæsare tota fuit eius oratio.
Il a parlé succinctement en peu de mots de chaque chose.
Leuiter vnumquodque tetigit.
Ie parleray premierement de luy, puis de toy.
Dicam priùs de illo, deindè conuertar ad te.
Parler le plus haut qu'on peut. Summâ voce loqui.
Qui parle lentement. Lentus in dicendo.
Il a parlé lentement, sommairement de cecy.
Summatim hæc attigit.
Mon pere vous veut parler. Vult te conuentum pater.
Approcher sa teste l'vn de l'autre pour se parler en secret, & tout bas. Conferre capita ac demissâ voce colloqui.
Parler à quelqu'vn familierement sans ceremonie.
Agere cum aliquo familiariter.
Parlez le plus haut que vous pourrez. Quantum poteris voce contende, vel, voce contentissimâ loquere.
On parle de cecy en secret. Sermones hac de re secreti ferũtur.
S'abbaisser pour parler en secret au Roy.
Dimittere, vel, demittere se ad aurem Regis.
Personne n'a parlé de vous en vostre faueur.
Vocem pro te nemo misit, vel, emisit.
I'obmets à dessein de parler de sa meschanceté.
Mitto, vel, omitto de illius improbitate.
Ie ne parle point des liens ny de la prison.
Mitto vincula, mitto carcerem.
Parler considerement. Circumscriptè loqui.
Parlez d'vn visage plus gay. Porrectiore fronte loquere.
Parler doucement à vn chacun.
Suauiter, vel, benignè vnumquemque appellare.
Celuy duquel on parle diuersement. Positus in multis sentẽtiis
Ie parleray derechef des Grecs.
Ad Græcos referam orationem meam.
Ie parleray de luy en particulier. De illo separatim dicam.
Ie parleray de ces choses en leur lieu à part.
De his suo loco dicam secretius.
Parlons, traittons de la paix. Agamus de pace.
Tout le monde parle de vostre vertu.
Omnes de tua virtute commemorant.
Nous parlerons tous deux vn mesme langage.

Eiusdem linguæ societate mihi coniunctus eris.
Il parle distinctement sans begayer, sans bredoüiller.
Expeditè loquitur, vel, articulatim & distinctè loquitur.
Il a parlé de toutes les villes de France.
Obiuit oratione suâ omnes Galliæ ciuitates.
Ie ne parleray point du reste. Tacebo cætera, vel, de cæteris.

PARMY.

Parmy la multitude. In turba, vel, inter turbam.
Parmy les doctes. Inter doctos.
Cecy est recommandable parmy le peuple.
Istud habet commendationem in vulgus.

PAROISTRE.

Paroistre au milieu d'vn Royaume. In regni luce versari.
Faire paroistre sa force. Exponere vim suam.
Ie me tairay afin que tu ayes le moyen de paroistre quelque chose. Tacebo vt tu aliquid esse videare.
L'esprit se voit paroistre en cela. In eo vis ingenij elucet.
Faire paroistre en public. In aspectum & lucem proferre.
Ce qui estoit caché s'est fait paroistre durant ce temps.
Quod latebat in hoc tempus erupit.
Il paroist & se montre tout à coup. Subitò existit.
Oses-tu paroistre deuant moy? Audesne vultum meum subire, vel, in conspectum meum venire, vel, te dare.
Ne faire paroistre sa douleur. Continere dolorem.
Les hirondelles paroissent, se presentent en Esté.
Æstiuo tempore præsto sunt hirundines.
Faites en sorte que vostre prudence paroisse en ceste affaire.
Vide vt eluceat in hoc negotio tua prudentia.
Faire paroistre sa ioye. Apertè lætitiam ferre.
Faites paroistre que i'aye commis ce forfait.
Argue me hoc facinus patrasse.
Paroistre la teste seulement hors de l'eau.
Extare solo capite ex aqua.
Faire paroistre en quelque chose qu'on est homme.
Virum se præbere, vel, ostendere aliquâ in re.
Faites vous paroistre en d'autres choses.
Aliis in rebus ostentate.
Paroistre en public. procedere in publicum.
Vostre courage paroistra principalement en ce combat.
Tuus animus hoc maximè prælio cernetur.
Pour faire mõtrer, pour faire paroistre son courage, sa puissance.
Vt ostenderet, vel, ostentaret animum & potestatem.
Vostre vertu se pourra faire paroistre en cecy.

In hoc tua virtus excurrere excognoſcique poterit.
La cruauté paroit en voſtre visage, ſur voſtre front.
Eminet ex ore ſeueritas.
Il n'oſe ſe faire paroiſtre en public. Lucem non audet aſpicere.
Faire paroiſtre ſa ſeuerité à l'endroit de quelqu'vn.
Dare exemplum ſeueritatis in aliquem.
Le cheual englouty des eaux ne parut plus.
Submerſus voraginibus equus non extitit.
Faire paroiſtre de la ioye à ſes yeux. Gaudium oculis præferre.
Il a fait paroiſtre en sō viſage & en sō diſcours ce qu'il iugeoit
Quid animo ſentiebat, & vultu promptum habuit & linguâ.

PAROLE.

Croire à la parole de quelqu'vn. Sequi fidem alicuius.
Dire quelque parole pour rire. Iacere, vel, mittere ridiculum.
Interrompre la parole. Sermonem incidere, vel, interpellare.
Ces paroles ſignifient vne meſme choſe. Sonant idem hæc verba, vel, eadem notio ſubiecta eſt hiſce verbis.
Apres auoir beaucoup tenu de paroles d'vn coſté & d'autre.
Multis verbis vltro citroque habitis, vel, cum multùm ſermonis fluxiſſet.
Il a recouuert la parole, elle luy eſt reuenuë.
Vocis vſus eſt illi redditus, vel, reſtitutus.
Paroles couuertes. Tecta verba.
Paroles deshonneſtes. Verba parùm verecunda.
Paroles fardées. Fucata verba.
Il a perdu la parole & la contenance. Nec linguâ, nec vultu conſtitit, vel, vultus & oratio ei ceciderunt.
Abondant en paroles. Verboſus.
Iamais ie n'ay peu tirer vne ſeule parole de luy.
Verbum ex illo nunquam elicere potui.
Ne garder pas ſa parole à quelqu'vn.
Fidem mutare cum aliquo.
Auoir la parole libre, prompte. Celeriter verba voluere.
Des paroles conformes à la colere. Secunda iræ verba.
Des paroles enflées, & prononcées auec vehemence.
Verba & inflata & anhelata grauius.
Ie ne luy ay pas dit vne ſeule parole rude.
Eum ne verbo quidem grauiore appellaui.
Paroles affectées. Compoſita verba.
Tromper quelqu'vn par de belles paroles.
Phaleratis verbis aliquem ducere.
Traicter rudement quelqu'vn de paroles.
Verbis aliquem vehementius perſequi.

PARQVOY. *v. Partant.*

Parquoy ie te prie, &c. Quod ego te oro, &c.
Parquoy il se faut plus donner de garde que.
Quo magis cauendum est ne.

PARSEMER.

Parsemer, ioncher la terre de fleurs. Sternere, vel, prosternere humi flores, vel, humum floribus.

PART. *v. Departir.*

Selon ma part ou portion. Pro ratâ, vel, pro ratâ parte meâ.
Chacun pour sa part. Pro suâ quisque parte.
Il faut que vous me fassiez part de cette gloire.
Hæc tibi gloria est communicanda mecum.
Auoir part en quelque chose.
In societatem rei alicuius venire.
On les appelle de sa part. Accitu illius euocantur.
Vous en aurez vostre part. Aliquid in vos redundabit.
Saluës-le de ma part. A me dic illi salutem, vel, à me illum saluta, vel, nomine meo salutem illi precare.
Ie l'ay aduerty de la part du Senat. Illi verbis Senatus denunciaui, vel, illi à Senatu significaui.
La plus part ou tous. Plerique omnes.
Prendre en bonne part.
In optimam partem accipere, vel, interpretari.
Ce mot se prend en mauuaise part.
In vitio est, vel, ponitur verbum istud,
Mettant à part ces raisons pour le present ie vous parleray briefuement. Extra has rationes familiariter tecum agam.
La plus grand part. Ex magnâ parte.
A part. Arcanò, seorsim, vel, separatim.
Traicter chasque chose à part. Res sigillatim complecti.
Mettre quelque chose à part.
Aliquid secernere, vel, seiungere, vel, segregare.
On le voit nulle part.
Nusquam apparet.
De toutes parts & costez, tout par tout.
Vsquequaque, vel, longè latéque.
Il ne s'arreste autre part.
Nusquam, vel, nusquàm gentium commoratur
Ils me font de la peine d'vne part & d'autre.
Vtrinque mihi negotium facessunt.
En quelque part qu'il soit. Vbicumque gentium sit.
En quelque part qu'il aille. Quocumque iter faciat,
Ie suis enuoyé autre part. Aliò missus sum.

De toutes les deux parts. Alterutrinque.
D'autre part. Ex altera parte.
De toutes parts.
Quaquauersus, vel, quaquauersum, vel, hinc & illinc.
Aller de part & d'autre. Vltro citroque commeare.
Prendre part au gain. In societatem lucri venire, vel, coïre.
Prenez en bonne part ce petit souper.
Nostram cœnulam quæso boni consule.
Ie n'ay peu sçauoir cela d'autre part. aliũdè id scire nõ potui.
Aduertissez-le de ma part. Verbis eum meis admone.
Prenez cela en bonne part. Æqui bonique hoc consule, vel, benè hoc interpretare.
Les François pour la plusspart entendent le Latin.
Gallorum maxima pars Latinè audit.
I'ay appris de bonne part. Cognoui ex bonis authoribus.
Il prend tout en bonne part. Boni omnia consulit.
On a tenu promesse de part & d'autre. Fides constitit vtrinq;
De grosses armées de part & d'autre.
Magnæ vtrinque, vel, vtrobique copiæ.
Prendre part aux perils de quelqu'vn.
Periculis alicuius communicare.
Il luy a fait part de dix escus seulement.
Decem illi nummos aspersit.
Faire part à quelqu'vn de son larcin.
Furtum communicare cum aliquo.
Faire part à quelqu'vn d'vn heritage.
Vocare aliquem in partem hæreditatis.
Mediter quelque chose à part soy. Aliquid apud se meditari.
Il a charge de dire quelque chose à Cesar de la part de Põpée.
Habet mandata à Pompeio ad Cæsarem.
On m'a fait part du butin. In partem prædæ vocatus sum.
En quelque part que vous le preniez ce m'est tout vn.
In quam partem accipias mihi perindè est.
Il a pris cela en bonne part.
Amicè, vel, bellè, vel, in optimam partem hoc accepit.
Ie n'ay aucune part en ce crime-là.
Nullam illius sceleris partem attigi.
Se resiouïr à part soy, sans en faire semblant.
In sinu, vel, secum gaudere.
Il faut prendre, expliquer tout en bonne part. Omnia in meliorem partem, vel, grato animo interpretanda sunt.
Il a pris & interpreté mon conseil en mauuaise part.
Habuit in deteriorem partem meum consilium.

Où allez-vous d'icy ? nulle part. Quo te hinc agis? nusquam.
Il fait part de ses biens aux pauures.
Indigentibus de re familiari impertitur.
Ie vous quitte ma part de ce plaisir.
Remitto tibi hanc voluptatem.
Mettre quelque chose à part. Seorsum aliquid reponere.

PARTAGE.

Faire les partages. Partiri hæreditatem, vel, hæreditatibus, cum aliis bona partiri, vel, diuidere.

PARTAGER. *v. Départir. Diuiser.*

Partager quelque chose. Aliquid diuidere, vel, distribuere, vel, partiri, vel, tribuere, vel, diuidere in partes.

PARTANT.

Et partant pour ce suiect. Eâ de re.
Partant ie te prie. Proindè te rogo.
Partant. Ea propter, vel, eam ob rem, vel, eam ob causam, vel, propterea.
Partant si vous estes sage. Proindè si sapis.

PARTERRE.

Dresser les parterres d'vn iardin.
Informare, vel, describere areas, vel, areolas.

PARTI. *v. Party.*

Ils ont tenu le party de Cesar. Tenuerunt Cæsaris partes.
Soustenir de tout son pouuoir le party de quelqu'vn
Incumbere in causam, vel, adiungere se ad causam alicuius,
Ils suiuoient vn mesme party.
Horum erat vna causa.
Estre du party de quelqu'vn, le suyure. Fauere alicui, vel, aliquem sequi, vel, ab aliquo, vel, stare, vel, facere, vel, esse.
Party qui n'est pas plus aduantageux à l'autre.
Æqua conditio.
S'accorder & consentir à quelque party.
Ad conditiones, vel, ad pactionem descendere, vel, venire.

PARTICIPER.

I'ay participé à vos crimes. Crimina mihi tecum communicata sunt, vel, societas mihi tecum fuit criminum tuorum.
Il a esté participant de ma douleur.
Socius, vel, particeps fuit doloris mei.
Estre participant de la loüange d'vn autre.
In gloriæ alienæ societatem venire.
Faire quelqu'vn participant de sa loüange.
Laudes suas in aliquem transfundere, vel, laudes cum aliquo communicare, vel, alicui impertire.

PARTICVLARISER. *v. Raconter. Menu.*

Sans particulariser les hommes & le temps.
Hominum & temporum definitione sublatâ.
En particularisant chasque chose. Definitè ac distinctè.

PARTICVLIER.

Vn particulier. Vnus aliquis.
Propre & particulier à vn chacun. Proprius & peculiaris.
Les choses qu'il auoit en particulier.
Res quæ ipsius erant priuatæ.
Tout le monde encore chacun en particulier.
Omnes publicè ac priuatim.
Il n'a receu aucun tort en son particulier.
Nullam priuatim iniuriam accepit.
Quelques particuliers. Certi homines.
Il n'affectionne quasi iamais les personnes particulieres.
Priuatim non ferè quendam amat.
Ils n'ont rien en particulier.
Omnia sunt illis, vel, inter illos communia.
Chacun a sa façon de dire particuliere.
Alius alio dicendi genere gaudet.
Il luy a parlé en particulier.
Priuatim, vel, seorsim ab omnibus eum allocutus est.
Ie remercie tout le monde & vous en particulier.
Omnibus gratiam habeo, & seorsum, vel, nominatim tibi.
Vn homme particulier. Homo priuatus.

PARTICVLIEREMENT.

Particulierement Milon. In primis, vel, nominatim Milo.

PARTIE.

Les parties du monde qui ne sont point labourées.
Partes mundi incultæ.
La plus grande partie.
Maxima pars, vel, multis partibus plures.
Il a diuisé en deux parties. Bifariã, vel, duas in partes diuisit.
Il n'y a aucune partie en toy que ie te loüe. Nihil est in te quod laudem, vel, res nulla in te est quam commendem.
Ce que fait vne partie de nos gens. Quod partim nostri faciũt.
I'ay accordé auec ma partie, auec celuy contre qui ie plaidois.
Cum aduersario transegi, vel, decidi.
Pour la plus grande partie.
Maximâ parte, vel, magnâ, vel, maiore ex parte.
Enfant qui a d'excellentes parties. Egregiis dotibus ornatus, vel, lectissimus & ornatissimus adolescens.
En deux parties, ou deux bandes. Bipartitò.

Par parties. Distributè, vel, membratim ; vel, per partes.
Faisons partie pour iouër. Sortiamur partes. (turâ.
Il n'a aucune partie naturelle. Nihil habet instrumenti à na-
Vous auez une forte partie. Fortem habes aduersarium.
I'ay employé la meilleure partie de ma vie à estudier.
In litteris plurimùm ætatis meæ versatus sum.
Cesar fut tué par ses citoyens, dont une partie estoient mesme de ses amis.
Cæsar à ciuibus, partim etiam ab amicis trucidatus est.
Vne partie de mes amis m'ont abandonné, une partie m'a trahy. Amici partim deseruerunt me, partim prodiderunt.
Vne partie d'iceux s'est fait renommer au combat, une partie dans le Senat.
Eorum partim in acie partim in Senatu illustres fuerunt.
Vne grande partie des hommes. Bona pars hominum.
Qui a beaucoup de talens naturels, de belles parties naturelles. Multis naturæ muneribus ornatus.
La plus grande partie de ceux qui, &c.
Multò maior pars eorum qui, &c.

PARTIR.

Partir de la presence de quelqu'vn. Discedere ex alicuius conspectu.
Partir de quelque lieu. Mouere se loco, vel, ex loco abire, vel, proficisci.
Il n'est iamais party d'aupres de moy. Nunquam est à me digressus, vel, lateri meo semper adhæsit.
D'où nous pensons partir. Vnde nos recedere cogitamus.
Tu ne faisois que de partir que, &c.
Commodum discesseras cùm, &c.
Partir en deux, en trois, en quatre une pomme.
Pomum bipertiri, vel, tripertiri, vel, quadripertiri.
Partir de Paris. Decedere, vel, proficisci Lutetiâ.
Le iour que vous partites de Paris. Quo die abiisti Lutetiâ.
Contraignez les Messagers de partir.
Tabellarios extrude & eiice in viam.
Antoine est party deux iours deuant moy.
Biduo me antecessit Antonius.

PARTY. *v. Parti. Costé.*

Tous les meschans se rangent de ce party.
Eò concurrunt, vel, se coniiciunt perditi omnes.
Il y auoit deux partis en la Republique.
In Republicâ duæ partes erant.
Se ranger du party, du costé de quelqu'vn.
Adiungere se ad causam alicuius.

Tous les gens de bien sont d'vn mesme party.
Vna nauis est bonorum omnium.
Vn homme qui est du party du peuple. Vir popularis.
Citoyen qui est du meilleur party. Ciuis optimatum partium.
Estre du party de quelqu'vn.
Adhærere alicui, vel, partes alicuius tenere, vel, stare ab aliquo, vel, cum aliquo, vel, pro aliquo.
Il est du pary de Cesar.
Est à Cæsare, vel, cum Cæsare, vel, à Cæsare facit.
Il a quitté le party de Cesar pour prendre celuy de Pompée.
A Cæsare ad Pompeium desciuit, vel, defecit, vel, deflexit, vel, declinauit.

PARTIALITE'.

Il n'y a plus de partialitez dans la ville.
Nullæ sunt ampliùs in oppido discordiæ.

PARVENIR.

Cét homme par sa vertu s'est acquis de tres-grands honneurs & de tres-grandes richesses Virtute suâ ad amplissimos honores, vel, ad summas dignitates & opes florentissimas sibi viam, vel, gradum fecit hic vir.
Paruenir à quelque dignité par finesse. Obrepere ad magistratum.
Empescher quelqu'vn de pouuoir paruenir aux honneurs.
Alicui obsepire iter ad honores.
Tascher de paruenir aux grandes charges. Aspirare vel, contendere ad dignitates, vel, inseruire dignitatibus.
Paruenir en quelque lieu. Aliquò peruenire, vel, aspirare.
Paruenir à grand honneur. In gloriam summam venire.
Paruenir au but. Metam attingere.
Il fut paruenu à de plus grands honneurs, s'il ne, &c.
Longius processisset honoribus nisi, &c.
Il est paruenu par son eloquence à vne si grande dignité que.
Eloquentiâ ascensit, vel, prouectus est in tantum honorem, vt, &c.
Voicy comme l'on paruient aux charges & dignitez.
Hi sunt ad honores gradus.

PAS.

Ce que ie n'ay pas si bien entendu. Quod minus intellexi.
Il ne peut pas beaucoup de luy-mesme.
Hic vir per se minus potest.
Non pas qu'on ne puisse trouuer beaucoup de gens de bien mais, &c. Non quin possint multi esse boni viri, sed, &c.

PAS. *v. Aller. Marcher.*

Auancer le pas. Approperare, vel, accelerare, vel, celeritatem.

suscipere, vel, adhibere.
A grand pas. Gradu contento.
A petit pas. Lento gradu, vel, presso gradu incedere.
Vn faux pas. Fallens vestigium.
Ce lieu glissant m'a fait faire vn faux pas.
Vestigium lubricus locus fefellit.
Faire vn pas en quelque lieu.
Vestigium facere, vel, ponere, vel, imprimere in aliquo loco.
Il attendoit deux mille pas prés.
A millibus passuum circiter duobus expectabat.
Aller sur le mesme pas. In eadem incurrere vestigia.
Pas à pas. Gradatim.
Suiure quelqu'vn pas à pas. Persequi aliquem vestigiis.
Ie luy feray bien haster le pas.
Illius corrigam tarditatem, vel, illius gradum concitabo.
Si vous auancez ou reculez d'vn pas. Si vel vestigio moueris.
Tout incontinent, soudainement, de ce pas. Repente è vestigio.
Sortez d'icy tout de ce pas, tout à cette heure.
Abscede hinc etiam nunc.
Marcher d'vn bon pas. Pleno gradu incedere.
Doublez, hastez le pas. Gradum accelera.
Ie les suiuray pas à pas. Eos vestigiis consequar.
Aller d'vn bon pas. Rectè ambulare.
S'arrester à chaque pas. Insistere in singulis gradibus.

PASLE, PASLIR.

Soudainement il est demeuré pasle, defait & muet.
Repentè sine vultu, sine colore, & sine voce constitit.
Il paslit ayant ouy cette nouuelle. Ad hunc nuntium expalluit.

PASMER, PASMOISON.

Se pasmer. Animo defici, vel, animi deliquium pati, vel, in exanimationem incidere, vel, exanimari.
Pasmoison. Animi deliquium, vel, animi defectio.

PASSABLEMENT.

Passablement. Toleranter.

PASSABLE.

Cecy semble bon à quelques-vns & aux autres passable.
Hoc aliis bonum aliis vendibile visum.
Vn orateur passable. Orator probabilis, vel, tolerabilis.

PASSAGE.

Boucher les passages. Obsepire, vel, intercludere iter.
Tenir vn passage, & guetter. Locum aut viam insidere.
Nous auons parlé de ces choses en vn autre passage.
Sunt hæc à nobis alio loco disputata.

Celuy qui tient la forme des passages. Minister scripturæ.
Surmonter les mauuais passages.
Difficultates locorum vincere, vel, superare.
Garder le passage afin que les ennemis n'ayent des viures.
Commeatum hostibus intercludere.
Donner le passage. Transitum alicui facere, vel, dare, vel, aperire iter, vel, viam dare, vel, sternere.
Il a fait mention d'vn beau passage d'Aristote.
Illustrem Aristotelis locum enunciauit. (versor.
Ie suis en vn mauuais passage. Scopuloso difficilique loco
Donner passage à vne armée par dessus ses terres.
Transmittere exercitum per suos fines.
Vn passage de Ciceron corrompu. Mutilatus Ciceronis locus.
Tenir les passages assiegez aux gens mis aux passages & aduenuës. Insidere itinera. (lebrâ.
Il est arresté tout court en vn mauuais passage. Hæret in sa-
Fermer les passages de peur qu'on ne s'enfuye.
Fugam intercludere.
Exiger quelque chose pour le passage d'vne riuiere.
Portorij nomine aliquid exigere.

PASSER.

Passer quelqu'vn en quelque chose & le surmonter.
Alicui præstare, vel, aliquem, vel, alicui antecellere, vel, antestare, vel, antecedere, vel, anteïre.
Passer & toucher legerement. Aliquid leuiter attingere, vel, perstringere breuiter, & quasi per transennam.
Passer quelque chose, laisser à dire ou à faire.
Prætermittere aliquid, vel, tacitus, vel, silentio præterire.
La fascheuse saison de l'Hyuer est passée.
Præteriit, vel, elapsa est, vel, effluxit hyberna tempestas molestissima, vel, acerbior, vel, tristior.
Par tout où il passa. Quacumque iter habuit, vel, vbicumque vestigium posuit, vel, fecit, vel, impressit.
Le feu à passé au trauers du bois. Ignis per ligna peruasit.
Iaçoit que ie sois passé quelque peu outre.
Etsi aliquantulum viæ processi.
Il a passé les monts. Montes transcendit, vel, transuolauit.
Il passera par mes mains.
Veniet in manus meas, vel, in meam potestatem.
Passons au reste. Ad reliqua transeamus, vel, pergamus.
Laisser passer quelque chose comme qui ne la verroit point.
In re aliquâ conniuere.
Passer vne liqueur par vn lange. Liquorem exprimere per

linteum, vel, liquorem percolare.

Par où fait-il passer ses troupes. Quà copias ducit.

Il est passé dans l'Affrique dans vn petit nauire.

Nauiculâ in Africam traiectus est, vel, transmisit.

Ce iour s'est ainsi passé. Hic dies hoc modo abiit, vel, à nobis ita consumptus est dies.

Passer par beaucoup de danger.

Multis periculis perfungi.

Ie ne laisse passer aucun iour.

Nullum intermitto, vel, prætermitto diem.

Ie m'émerueillois si cela passoit ainsi.

Mirabar si hoc sic abiret.

Il me passa de deux iournées. Biduo me antecessit.

Passer le temps à faire quelque chose. Re aliquâ faciendâ, vel, aliquid agendo tempus impendere, vel, transmittere, vel, traducere, vel, conterere, vel, consumere.

Les pleurs se passent. Lamentatio concidit, vel, conticescit.

Ie me passerois bien de vostre ayde, ie n'en ay que faire.

Tuâ operâ carere facilè possum.

Les vices se passent. Vitia senescunt.

L'esperance se passe. Extenuatur spes.

L'Esté estant desia presque passé. Iam propè effectâ æstate.

Passez outre. Perge porrò.

Ie satisferay à tous briefuement & comme tout en passant.

Quasi præteriens satisfaciam vniuersis.

Passer par l'estamine. Iudicium & censuram subire.

En passant. Obiter, vel, strictim, vel, per transennam.

Il se faut passer de ce qu'on trouue à la maison.

Quidquid est domi id sat est habendum.

L'âge se passe. Ætas effluit, vel, præterit, vel, euolat, vel, deflorescit.

Il se passe de peu de chose. Contentus est paruo.

Ie m'en passerois aisement. Facilè, vel, æquo animo carerem.

La tempeste se passe. Tempestas concidit, vel, conquiescit.

On s'en pouuoit bien aisement passer.

Illis quidem facilè erat abstineri.

Ie ne passe, ou ie ne laisse passer aucune heure que ie ne te prie. Horam nullam intermitto quin orem, vel, nullam mihi horam patior vacuam à precibus abire.

Les heures se passent. Horæ quidem abeunt, vel, defluunt, vel, cadunt.

Il veut que tous passent par le fil de l'espée.

Vult omnes internecione deleri.

I'ay passé la iournée à écrire.
Scriptitando totus hic mihi periit dies.
La chose s'est passée comme on la raconte. Est ita vt dicitur.
Il a passé tous les degrez.
Omnium ordinum gradus emensus est.
Vn iour, deux iours, trois iours se passent sans qu'on rapporte le chandelier.
Dies vnus, alter, tertius fluit non refertur candelabrum.
Ie passeray par où vous voudrez.
Accommodabo me ad tuum arbitrium.
Passer vn fleuue à la nage. Enatare, vel, enauigare flumen.
Il ne laisse passer aucun iour qu'il ne dispute.
Nullam patitur esse diem quin disputet.
L'affaire ne passera pas sans sedition. Res ad seditionẽ spectat.
Cecy estant nié ils ne peuuent passer outre.
Hoc negato digitum progredi non possunt.
Laisser passer, écouler la saison. Tempestatem prætermittere.
Passer les nuicts sans dormir. Noctes inquietas exigere, vel, noctes insomnes traducere.
Ie vous prie que tout ce que ie vous diray ne passe pas cette sale.
Morentur inter huius aulæ parietes quæ dicam omnia.
Il se passera quinze iours en ces ieux-là.
Hi ludi dies quindecim auferent.
Exceder, passer les bornes de la mediocrité en pleurant.
Modum transire in lugendo.
Ne passer les bornes de la iustice. Iustitiæ adhærescere.
Ie ne passeray pas legertment sur ces propositions.
Hæc proposita non præteruolabo.
Ayant tué les gardes, il passa, il se sauua au camp.
Cæsis custodibus ad castra peruasit, vel euasit.
Cecy est si commun qu'il est passé en prouerbe.
Istud ita peruulgatum est, vt iam prouerbij locum obtineat, vel, vt iam in prouerbij consuetudinem venerit.
Ie passeray en Affrique au premier embarquement.
Primâ nauigatione transmittam in Africam.
Passer d'vn discours à vn autre.
Ab vno ad alium orationem deducere.
Il quitte le dessein qu'il auoit de passer en Europe.
Europam traiiciendi consilium omittit.
Les heures, les iours, les mois, & les années s'écoulent.
Horæ cedunt, & dies, & menses, & anni.
Cecy est passé en prouerbe.
Hoc cessit in prouerbium.

L'affaire s'est passée autrement qu'on ne pense. Res aliusmodi fuit atque putatur.
L'Esté est passé. Æstas effluxit, vel, abiit.
Vne partie de ces choses se passent à l'année suiuante. Hæc excedunt in annum sequentem.
Le festin s'est passé ioyeusement. Conuiuium omnium lætitiâ celebratum est.
Passer, se mettre du costé des ennemis. Transire, vel, transitionem facere ad hostes.
Passer cent ans auec quelqu'vn. Exigere centum annos cum aliquo.
Passer sous silence ce qui est euident à tout le monde. Transilire ante pedes posita.
Passer vne chose sous silence & n'en dire mot. Rem silentio transire, vel, pertransire, vel, transilire.
Il a mis en vn liure ce qui s'est passé en cent ans. Colligauit in vno libro memoriam centum annorum.
Par tout où il a passé. Vbicumque posuit vestigia.
Il a fait passer, traietter son armée en Sicile. Traiecit, vel, transtulit, vel, transmisit exercitum in Siciliam.
Trauerser la mer. Mare transmittere, vel, transire, vel, traiicere.
Passer, trauerser vn fleuue. Fluuium superare.
Passer son temps à la guerre. Ætatem in bello agere, vel, conficere.
Faire passer son armée au delà de la Seine. Copias Sequanam transportare, vel, traducere, vel, traiicere.
Passer sa vie en oysiueté. Per otium ætatem agere.
Passer toute sa vie au barreau. In causis, vel, in foro conteri.
I'ay passé toute ma vie dans le barreau, dans le palais. Omne curriculum ætatis meæ in foro elaboratum est.
Les armes du peuple Romain ont passé par ces quartiers icy. Regiones has arma populi Romani peragrarunt.
Qui a passé par plusieurs hazards. Defunctus, vel, perfunctus multis periculis.
Passer par la France. Per Galliam iter facere, vel, habere.
La flotte a passé par delà l'Isle. Insula classis prætervecta est.
Ie m'estonnois que cecy passast ainsi. Mirabar si hoc sic abiret.
Il ne laisse pas passer vne heure sans qu'il peche. Horam nullam vacuam à scelere ac flagitio tradit.
Passer condamnation. Aduersario de summa litis concedere, vel, aduersario litem concedere, vel, se in causa victum vltro fateri.

Faire passer du vin par vn linge.
Vinum linteo eliquare, vel, percolare.
Faire passer quelque chose à trauers vn crible.
Aliquid farinatio cribro succernere.
Passez outre, poursuiuez plus auant. Perge porrò.
Passer l'Hyuer à Paris. Agere Hyemem Lutetiæ.
Passer le iour en ioüant, passer la iournée à ioüer. Diem ludo ducere, vel, conficere, vel, traducere, vel, transigere.

PASSEPORT.

Obtenir vn passeport. Commeandi potestatem auferre, vel, liberum transitum, vel, commeatum obtinere.
Auoir vn passeport. Commeatum habere.

PASSE-TEMPS.

Prendre son plaisir & passe-temps auec quelqu'vn.
Cum aliquo se oblectare.
Pour son passe-temps. Deliciarum, vel, animi sui causâ.
Passe-temps. Oblectatio, vel, oblectamentum.
Combien nous as-tu donné de passe-tẽps. Quos ludos præbuisti.
Donner passe-temps à quelqu vn.
Alicui in delicijs esse, vel, oblectationem præstare.
Ce passe-temps, cette recreation est fort honneste. Hæc animi remissio, v. abiectio ac dissolutio liberalissima est. [probo.
Ie n'agrée point les ioüeurs de passe-temps. Præstigiatores non
Nous sommes allez là par maniere d'ébat, de passe-temps.
Deliciarum causâ, vel, animi causâ eò profecti sumus.

PASSIONNEMENT. *v. Esperduëment.*

PASSION.

Nous vous écouterons volontiers & auec passion.
Te libenter & studiosè audiemus.
Ie desire auec vn extréme passion de vous voir acquerir de la gloire. Me quædam infinita in te auiditas gloriæ tenet.
Il se laisse par fois tellement transporter à la passion.
Ille nonnunquam animo ita concitatur.
Passions indomptées. Indomitæ cupiditates.
Passions d'esprit comme ioye & douleur.
Animi affectus, vel, affectiones, vel, motus.
Il auoit de telles passions en l'esprit. Animo sic erat affectus.
Dõpter, assuiettir ses passiõs. Refrænare, vel, coërcere libidines.
Auoir ses passions domptées & assuietties. Domitas habere li-
Il est embrasé de ses passions. (bidines.
Apud illum flagrant, vel, ardent libidines.
Moderer les passions qui s'esleuent.
Efferentibus sese cupiditatibus frænos iniicere.

PASSIONNE'.

Qui s'est iamais monstré si passionné pour son honneur.
Quis vnquam ita vehementer de honore suo contendit.

PASTVRE.

Prendre la pasture & la mascher.
Capescere pastum & comminuere.
La terre produit quantité de choses pour la pasture des bestes.
Terra ex se pastus varios bestijs fundit.
Nos bleds seruent de pasture à vos bœufs.
Boues tui segetes nostras depascuntur.
Ces choses seruent de pasture non seulement aux hommes, mais aussi aux bœufs. Hæc non homines solum, sed boues etiam pascunt.

PATIEMMENT.

Porter patiemment quelque accident.
Casum æquo animo, vel, moderato animo ferre.
Escouter patiemment. Æquis auribus attendere.
Endurer patiemment quelque chose.
Lentè aliquid, vel, æquo animo aliquid perpeti.

PATIENCE.

Perdre patience à cause de la douleur. Frangi dolore.
S'armer de patience. Inuoluere se patientiâ.
Porter en patience. Placatè, vel, patienter, vel, non molestè, vel, æquo animo, vel, moderatè, vel, haud ægrè pati, vel, ferre.

PATIENT.

Vn homme patient & endurant. Vir patiens ac lentus.
Estre patient en quelque chose.
Aliquid non molestè ferre.

PATIR. *v. Endurer. Souffrir.*

PATRON.

Prendre le patron sur quelqu'vn. Capere specimen, vel, ducere similitudinem ex aliquo, vel, imitari exemplum alicuius.

PAVER.

Pauer vne cour. Aream consternere, vel, munire pauimentis.
Faites pauer vostre basse-cour de pierre de taille.
Atrium quadrato saxo consterni iube, vel, cura sternendum tuum atrium sectis lapidibus.
Le paué des ruës. Viarum strata.
Couurir le plancher d'ais. Solum asseribus compingere.
Pauer, dresser vn chemin. Munire viam.
Pauer vn lieu de pierre quarrée.
Locum lapide quadrato sternere, vel, consternere.
La sale estoit toute pauée de carreaux.

Aula erat lateribus strata.

PAVLME.

S'en aller iouër à la paulme. Ad pilam se conferre.

Il se plaist à iouër à la paulme.
Pilæ ludo tenetur, vel, afficitur.

PAVVRE. *v. Nécessité.*

Qui est né de pauures parens. Infimo loco natus.

Estoit-il si pauure. Tantane egestas eum premebat, vel, tantâne inopiâ facultatum erat.

Vne petite bourgade, une ville dont les habitans sont pauures. Tenue oppidum.

Estre fort pauure. Rei familiaris angustiis, vel, inopiâ premi.

Tres-pauure. Egestate perditus, vel, præditus.

Ie suis deuenu si pauure que ie suis reduit à la mendicité, à la besace. Mihi in mendicitatem res venit.

De tres-pauure il est deuenu tres-riche. Ex summa egestate in maximam rerum abundantiam traductus est.

PAVVREMENT.

Vestu bien pauurement. Obsoletè vestitus.

Il vit pauurement. Malè viuit.

Passer sa vie pauurement.
Agere, vel, degere vitam, in egestate.

PAVVRETE'.

S'entretenir en sa pauureté.
Tenuitatem, vel, egestatem sustentare.

Pauureté en sa famille. Rei familiaris angustiæ.

Qui est en extréme pauureté. Inopiâ perditus, v. deperditus.

PAYE.

Les uns reçoiuent la paye, la solde des gens de pied, les autres des gens de cheual. Alij pedibus, alij equo merent.

PAYER.

Payer le tribut chacun selon ses biens.
Tributum ex censu conferre.

Payer son creancier & se contenter.
Dimittere creditorem, vel, dissoluere creditori.

Payer sa part de la despense. In partem impensæ venire.

Tu es payé. Habes tibi res solutas.

Auoir dequoy payer. Soluendo esse.

Il a payé son escot. Symbolum dedit.

Payer les gages aux soldats.
Stipendium militibus dare, vel, numerare.

Payer le port. Soluere pro vectura.

Nous te ferons payer, nous te payerons par ses mains ou des

deniers de l'espargne. Illi ab ærario soluemus.
Se faire payer de ses debtes. Nomina exigere.
Il a payé de sa propre bourse. Pecuniam numerauit de suo.
Il en paya l'amende. Pœnas persoluit.
Le payement eschet le premier iour du mois.
Cadit solutio in diem calendarum.
Prendre en payement. In solutum accipere.
Payer iusques au dernier denier. Ad denarium soluere.
Payer par les mains ou des deniers d'vn autre.
Ab alio soluere ; vel, numerare.
Payer au iour prefix. Ad diem soluere.
Payer auant le temps, par auance. Pecuniam repræsentare.
Payer à temps. Respondere ad tempus.
Payer le double. In duplum ire.
Payer ses debtes. Dissoluere, vel, exoluere, vel, soluere nomina, vel, debitum, vel, æs alienum, vel, leuare, vel, liberare se ære alieno.
Les creanciers ne payent pas tousiours au terme.
Non respondent semper ad tempus qui debent.
Payez celuy à qui vous deuez. Solue argentum cui debes.
Ie payeray au prorata, à proportion de ce que i'ay receu.
Soluam pro ratâ parte, vel, proportione eius quod accepi.
Payer les soldats. Milites stipendio afficere.
Payer exactement ses debtes. Debita ex fide soluere.
Payer en monnoye courante. Ad nummum Gallicum soluere.
Leuer, contraindre de payer les deniers qu'on a imposé.
Exigere imperatam pecuniam.
Payez-moy ce que vous me deuez. Dissolue mihi quod debes.
Ceste debte n'est pas encore payée. Manet totum hoc nomen.
I'ay payé ceux à qui ie deuois Perscripsi illis quibus debui.
Payer quelqu'vn argent contant,
Numerare, vel, annumerare alicui pecuniam.
En offrir, en payer deux fois autant. In duplum ire.
Payer l'argent qu'on a voüé. Votiuam pecuniam soluere.
Emprunter pour payer. Versuram facere.
Payer d'emprunt. Versurâ soluere.
Faire payer l'escot aux conuiez.
Collectam conniuis exigere.
Vous le payerez au double. Versuram solues.
Payer par emprunt. Pecuniam ab alio numerare.
Payer promptement ses debtes.
Expedire, vel, dissoluere, vel, explicare nomina.
Il a payé ses debtes. Exiit ære alieno.

Payer son creancier. Absoluere creditorem.
Iurer qu'on n'a pas le moyen de payer ses debtes. Eiurare bonorum copiam.
Vous n'aurez pas dequoy payer. Soluendo non eris.
Payer vne partie de la despense. Venire in partem impensæ.
Payer à vn chacun ce qui luy appartient.
Solidum suum cuique soluere.
Payer trois dismes pour vne. Tribus decumis pro vna soluere.
Ceux qui payent tribut au peuple Romain.
Stipendiarij populi Romani.
Il paye trente escus de loüage d'vne maison.
Triginta aureis habitat.
Payer quelque chose tous les ans.
Soluere aliquid in singulos annos.
Payer tous les ans vne somme d'argent à quelqu'vn. Pecuniam alicui quotannis pendere, vel, depẽdere, vel, pensitare.
Ie ne puis pas payer argent contant ces marchandises.
Has merces non possum præsenti pecuniâ soluere, vel, numeratis nummis.

PAYEVR.

On me tient pour vn bon payeur, pour vn homme qui a bien dequoy payer. Bonum, vel, idoneum nomen existimor.

PAYEMENT.

Il m'a donné vn payement de la fausse monnoye.
Numerauit mihi adulterinos nummos, vel, adulteratis nummis nomina persoluit.
Ie prens cecy en payement. Hoc in solutum accipio
Le payement, le salaire des ouuriers pour la façon.
Manupretium rij.
Le terme du payement de cét argent est expiré.
Huius pecuniæ dies exiit, vel, abiit.
Donner le payement aux soldats.
Numerare stipendium militibus.

PAYS.

De quel pays est-il? Cuias est?
Aller demeurer en vn autre pays. Sedem ac locum mutare, vel, relinquere patrias sedes, vel, aliò commigrare.
Ie m'en vais en pays estranger. Peregrè vado.
Le pays d'Angleterre. Anglicum solum, vel, ager Anglicanus.
Il est de mon pays. Est popularis, vel, municeps meus.
Quand viendras-tu en ce pays?
Et quando in hæc loca aduentabis?
En quittant son pays. Desertione suæ ciuitatis.

Quitter son pays pour s'en aller en exil.
Exilij causâ solum vertere, vel, mutare.
Les Philosophes de nostre pays. Nostrates Philosophi.
De quel pays dites-vous que vous estez. Cuiatem te esse dicis.
Il a couru & gasté plusieurs pays. Varia loca, vel, multas regiones peragrauit atque vastauit.
Des marchandises du pays. Vernaculæ merces.
Changer de pays. Mutare solum.
Il a gagné les bonnes graces de ceux du pays.
Omnes sibi indigenas conciliauit.
La langue du pays. Lingua vernacula.

PEAGE.

Payer le peage. Vectigal pendere, vel, pensitare.
Descharger vn pays de peage. Vectigali regionem leuare.

PEAV.

Il n'a que la peau & les os. Totus est ossa & pellis.
Effluer, toucher la peau. Perstringere cutem.

PECHE.

Commettre des pechez, se laisser emporter au peché.
Vitiis contaminari, vel, implicari, vel, concipere vitia, se flagitiis inquinare.
Tes pechez te punissent. Te tui mores vlciscuntur.

PECHER.

Pecher contre les loix. Cõmittere, vel, admittere contra leges.
Il ne laisse escouler aucun moment qu'il ne peche.
Nullum temporis punctum vacuum peccato prætexit.

PECVNIEVX.

N'estre guere pecunieux. In difficultate nummariâ esse, vel, parum in nummis habere, vel, re pecuniariâ tenuis esse.
Vn homme qui a bien de l'argent, qui est pecunieux.
Benè nummatus, vel, pecuniatus, vel, admodum pecuniosus, vel, à pecunia copiosè instructus, vel, nummis affluens homo.
Il est fort pecunieux. Ampla illi res pecuniata, vel, nummaria, vel, res illi ampla, vel, amplissima est.

PEIGNER.

Peigner les cheueux. Pectere, vel, depectere capillos.
Fort propre & bien peigné. Nitidus pexo capillo.
Tondre sur le peigne. Ad pectinem tondere.

PEINDRE.

Peindre quelque chose. Aliquid pingere, vel, picturâ exprimere, vel, delineare, vel, pingendo informare, vel, adumbrare.

Peindre en destrempe. Dilutis, vel, maceratis frigidâ coloribus pingere.

Lequel ie vous ay peint par cy-deuant.

Quem suprà verbis depinxi.

Il l'a depeint de toutes ses couleurs.

Natiuis eum coloribus depinxit.

Peindre en huile. Dilutis, vel, maceratis oleo coloribus pingere.

PEINTVRE.

Mettre vne peinture en son iour.

Tabulam in bono lumine collocare.

Peinture où il y a beaucoup de iour. Collustrata pictura.

Peinture en tapis ou en broderie. Pictura textilis.

PEINE.

Ie suis en peine pour Pierre. Me sollicitat Petrus.

Auec grand peine & trauail. Operosè, vel, laboriosè

Il est bien en peine de vous. Ex te magna illum afficit sollicitudo.

A grand peine. Ægrè admodum, vel, vix tandem.

Quelle peine y a-il de se contenir en son deuoir.

Quid negotij est se ipsum continere.

Vous deuez employer beaucoup de peine à conseruer ses biens.

Multa tibi in suis tuendis opera est habenda.

Sans peine. Facilè, vel, nullo labore, vel, negotio, v. sine labore.

A peine auois-ie dit la moitié quand, &c.

Vix dum dimidium dixeram cum, &c.

I'ay perdu ma peine. Oleum mihi & opera periit.

C'est ce que ie redoute, c'est dequoy ie suis en peine.

Hoc timeo, vel, hoc laboro.

Ie ne me mets guere en peine de cecy. Illud minimè, vel, non magnoperè laboro, vel, id in minimis pono.

Faire quelque chose sans beaucoup de peine. Molli brachio aliquid facere, vel, re aliquâ leuiter, vel, facilè defungi.

Estre en peine pour le crime de ses compagnons.

Comitum suorum criminibus premi.

Prendre grand peine à faire quelque chose. Elaborare aliquid, vel, multum operæ in re aliqua ponere, vel, adhibere.

Ie suis vn peu en peine, craignant que. Nõnihil cõmoueor ne

Mettant peine de vous faire seruice. Dum studeo obsequi tibi.

Ils sont en mesme peine. Simili causâ laborant.

Mettre, employer sa peine en la Philosophie. Operam Philosophiæ dare, vel, accommodare, vel, nauare, vel, operam ad Philosophiam conferre, vel, operam in Philosophia ponere, collocare.

Mettez peine & vous estudiez que, &c.

Contende atque elabora, vt, &c.

Vous vous mettez en peine pour peu de chose.

De re leuissima laboras.

Les loix ont defendu cela sur peine de la vie.

Leges capitale facere, vel, capite sanxerunt ne, &c.

Sur peine de mort. Interpositâ mortis pœna.

Faire bailler de la peine à quelqu'vn. Alicui laborem, vel, negotium facessere, vel, conflare, vel, exhibere, vel, alicui molestum esse.

A peine estois-ie retourné que Lentulus est venu vers moy.

Commodum rediueram cùm aduenit Lentulus.

A peine est-il sage. Monte vix constat.

I'ay mis peine que cela se fit.

Operam dedi, vel, addidi vt hoc fieret.

Se trouuer fort en peine. Adduci in summas angustias.

Vous auez mal employé vostre peine en cecy.

Tuam operam frustrà, vel, malè consumpsisti, vel, insumpsisti, contriuisti hac in re.

Ie ne me mets pas beaucoup en peine de cecy.

De hoc non ita laboro, vel, sum solicitus.

Ie ne me soucie gueres, ie ne me mets gueres en peine des autres. De cæteris securo animo sum.

Qui ne se met point en peine de son honneur.

Famæ, vel, de famâ securus.

Quelle chose vous a mis en soucy en peine. Quid tibi fuit solicitudini, vel, quid te tenuit solicitum.

Non pas sans peine, sans difficulté. Non sine negotio.

L'Elephant a de la peine à sa nourriture.

Difficiles aditus habet ad pastum Elephas.

Vn homme qui n'espargne point sa peine. Largus operâ suâ.

Il y a assez long-temps que ie suis en ceste peine.

Satis diu iam saxum hoc voluo.

Estre en peine d'enfant. Partus difficultate laborare.

Ie suis en peine de quelque costé que ie me tourne.

Hinc atque hinc, semper subterque premor angustiis.

Ie luy donneray bien de la peine auiourd'huy.

Versabo illum hodie probè.

A peine me suis ie tenu de rire. Ægrè risum continui.

A peine estois-ie party de Paris lorsque, &c.

Vix me Lutetiâ moueram tùm, &c.

On a defendu à peine de la vie. Vetitum est pœna capitis.

Vous vous donnez de l'occupation de la peine à vous mesme.

Tu te ipsum impedis, vel, irretis, vel, implicas.

Ne vous mettez plus en peine de vostre affaire ie vous seruiray de toute l'estenduë de mes forces & de tout mon pouuoir.
Omnem de tuo negotio depone, vel, abiice sollicitudinem & curam quantum erit in me situm, vel, quantum viribus consequi potero tibi inseruiam.

PENDANT. *v. Durant.*

Pendant ce temps-là. Per eos dies, per id tempus.
Pendant celà. Interim, vel, intereadum hæc fiunt.
Pendant que i'iray & viendray. Dum ego redeo.
Pendant mes tres-grandes extremes necessitez & celles de la Republique. In grauissimis, vel, difficillimis, vel, summis meis & Reipublicæ temporibus.
Il n'a point dormy pendant son consulat.
Suo toto consulatu somnum non vidit.
Chanter pendant le souper. Super cœnam cantare.
Pendant les calamitez & les afflictions de la Republique.
Durissimis, vel, grauissimis Reipublicæ temporibus.
Vn pendant d'oreilles. Inauris, is.
Vn cousteau pendãt du plancher. Pendulus è laqueari gladius.
Pendant que ie feray cecy. Dum hoc faciam.
Deschausser les arbres pendant l'hyuer.
Per hyemem arbores ablaqueare.
Pendant ces troubles de la Republique.
In illis Reipublicæ tenebris cæcisque nubibus.

PENDRE.

Laisser pendre ses cheueux & deuenir longs. Submittere capillos.
Ce mal pend sur nos testes. Id mali capiti nostro, vel, in nos imminet, vel, hoc malum nobis, vel, nostris ceruicibus impendet.
Il estoit tout prest à se pendre.
Iam collum in laqueum inserebar.
Pendre à vn gibet. In crucem tollere, vel, figere, vel, agere, vel, suffigere cruci vel, dare in crucem.
Se pendre & estrangler. Vitam suspendio, vel, laqueo finire.
Il a pendu à vn arbre. Ex arbore suspendit.
Ce procez est pendu au croc. Pendet ista lis.
Pendre quelqu'vn à vn arbre. Arbori, vel, in arbore, vel, de arbore aliquem suspendere.
Il est asseuré d'estre pendu. Certa illi crux.

PENETRER.

L'esprit humain penetre le Ciel.
Penetrat in Cœlum mens humana.
Ie ne sçaurois penetrer ny conceuoir le sens de ces paroles.

Verborum illorum notionem, vel, sensum percipere, vel, assequi non possum.

Il penetre bien auant dans les difficultez.

Insinuat se penitus in difficultates.

Ceste guerre à penetré iusques au milieu du Royaume. Mediũ regnum, vel,in regni sinum huius belli contagio peruasit.

La pointe penetre iusques au poulmon.

Mucro ad pulmonem vsque pertinet, vel,pertingit.

Penetrer bien auant le fond d'vne cause.

Insinuare se penitus in causam.

PENIBLE. *v. Trauail.*

C'est vne chose penible de nauiger, & qui pis est, & ce au mois de Iuillet. Magnum negotium est nauigare atque id mense Quintili.

Vne affaire difficile penible. Laboriosum, vel,arduum, vel, operosum negotium.

Cecy est fort penible. Hoc est multæ operæ & laboris.

I'ay entrepris & executé vne affaire penible.

Negotiosam & molestam prouinciam suscepi & confeci.

PENSEE.

Il me vient en pensée. Subit cogitatio, vel,succurrit.

Mettre ou faire venir à la pensée de quelqu'vn ce qu'il ignoroit. Aliquem admonere rei quam nesciebat.

Il m'est venu là dessus vne telle pensé.

Hanc eâ de re cogitationem suscepi. (care.

Decouurir sa pensée. Aperire, vel, cogitationes suas expli-

Employer ou mettre sa pensée en vne chose.

Omnes suas cogitationes in rem aliquam conferre, vel, in re aliqua figere, & collocare.

Plusieurs & diuerses pensées m'ont passé par l'esprit à cause de vos lettres.

Variè sum affectus tuis litteris.

Destournés tant soit peu vostre pensée de ces choses.

Ab his parumper animum, vel, cogitationem auerte.

Chasser, diuertir les pensées tristes & melancholiques.

Tristes cogitationes discutere.

PENSER.

Penser en soy-mesme. Cogitare animo secum, vel,cum animo cogitare, vel, commentari.

Il faut bien penser à ce qu'il faut faire.

Magni consilij est quid sit faciendum.

Je pense tousiours en luy. Illius memoria mihi nunquam ex animo discedit.

Ayant pensé & repensé aux moyens.
Initâ subductâque ratione.
Cela me fait penser à vos biens-faits. Me istud in beneficiorum tuorum cogitationem adducit, vel, hoc meritorum tuorum memoriam mihi reuocat in mentem.
Vous me faites penser à mon deuoir. Me admones officij mei.
Penser deuant. Præmeditari.
Aller faire vne harangue apres y auoir pensé.
Paratè venire ad dicendum.
Pense à bon escient, pense & repense.
Etiam atque etiam vel, toto pectore cogita.
Ie vous laisse à penser s'il y a fort à craindre que, &c.
Est credo periculum ne, &c.
Penser vne maladie. Ægroti morbum curare.
Que l'on ne pense plus à cela. A cogitatione absit res illa.
Penseriez-vous bien que cela se puisse faire.
Putares ne vnquam id fieri posse.
Cela est tout pensé. Deliberatum est mihi.
Il ne faut point penser à cela. Illud nihil est quod cogitemus.
C'est à vous à y penser, & pourueoir, pensez-y.
Vestrum est consilium, vos videbitis.
Chose qui demande bien du temps pour y penser.
Res diuturnæ commentationis.
Vous pouuez penser à ce que vous voudrez.
Liberæ sunt cogitationes vestræ.
Si cela est, pensez-vous pourtant que, &c.
Si ita est num ideo, vel, continuò, &c.
Ne sçauoir que pẽser ny que dire. Nõ consistere mẽte & linguâ
Il est venu sans qu'on y pensast.
Inexpectatus, vel, præter expectationem venit.
A qui on ne pense Nec opinatus.
Ie l'ay fait sans y penser.
Insciens, vel, imprudentiâ, vel, imprudens feci.
Ie vous laisse à penser s'il y aura dequoy trauailler.
Erit credo laborandum.
Selon que, ou comme ie pense. Ita mea fert opinio, vel, vt opinor, vel, quãtum ego sentio, vel, quantũ existimare possum.
Ie seray icy plustost que tu ne penses.
Prius tuâ opinione hic adero.
Penser l'vn & dire l'autre. Aliud clausum in pectore, aliud promptum habere in linguâ.
Ie vous prie pensez à part vous.
Considerare cum animis vestris velim.

Si vous pensez attentiuement ces choses à part, vous vous mourrez plus content.
Hæc si tecum ipse recolis æquiore animo morieris.
Ne penser à chose du monde.
Ab omni cogitatione animum abducere.
Il a fait cela sans y penser.
Non fecit hoc de industria, vel, per imprudentiam hoc fecit, vel, imprudentiâ ab eo peccatum est.
Il n'y pensoit pas. Lapsus est imprudentiâ.
Vous faites des Chasteaux en Espagne.
Aliò peregrinatur mens tua, vel, alias res agis.
Il commença de penser à la guerre.
Ad cogitationem belli se recepit.
Vous ne pensez, vous n'auez le cœur qu'aux viandes.
Tu totus hæres in cibis.
Ie pensois, songeois aux miseres qui nous talonnent.
Imminentes mecum commentabar miserias.
Ie pense à ces choses iour & nuict.
Hæc ego reputo, & dies & noctes cogito.
Pensez attentiuement à cecy.
Meditare, hoc, vel, ad hoc, vel, de hoc.
Penser tantost à vn dessein, tantost à l'autre.
Aliud atque aliud consilium animo volutare.
Penser attentiuement à quelque chose.
Defigere & intendere animum in aliquam rem.
Dire quelque chose selon ce qu'on pense.
Dicere aliquid ex animi sententiâ.
Cette affaire merite qu'on y pense.
Consilij res est, vel, res ista habet deliberationem.
Ie n'ay pas seulement pensé à cela.
Id ne in meam quidem cogitationem cecidit.
A quelle meschanceté n'as-tu pensé.
Quod non concepisti flagitium.
Si vous pensez, si vous iugez me pouuoir attraper, atteindre.
Si videris me posse assequi.
Vous auez demeuré plus que ie ne pensois.
Amplius opinione meâ moratus es.
Ne pensez plus à ces affaires-là. Euoca animū ab his negotiis.
Il ne pense qu'à cela.
Ad, vel, in id vnum omnes cogitationes intendit.
Toute l'année ie ne pense qu'à vostre aduancement. Toto anno in vestro progressu euigilauerunt omnes curæ meæ.
Ie pense iour & nuict à cecy. Cura hæc apud me excubat.

Ie pense à vous iour & nuict.
Mihi ante oculos die nocteque versaris.
Il ne pense qu'à l'estude.
De studijs toto pectore, vel, toto animo cogitat.
Cecy me donne bien à penser. Hæc res solicitudine me afficit.
Ie ne luy ay pas peu donné à penser.
Non mediocri curâ affeci.
Pensez vn peu à ces choses.
Suscipe paulisper cogitationem his de rebus.
Ie ne pense en rien moins qu'à vous.
Nihil minus quam de te cogito.
Ie penseray soigneusement à cecy. De hoc valdè videro.
Ie pense souuent à vous pendant vostre absence.
Absentem te cogitatione amplector identidem.
Pensez vn peu aux affaires de l'Asie.
Partem aliquam in Asiam deriua curæ, & cogitationis tuæ.

PENSION.

Faire payer pension. Exigere pensionem.

PENTE.

La pente d'vne montagne.
Montis decliuitas, vel, deuexitas.
Vn lieu qui est en pente. Locus à summo æqualiter decliuis.

PENVLTIESME.

Le penultiesme. Proximus à postremo.

PERCER.

Percer vne chambre, y faire des fenestres. Cubiculum luminibus illustrare, vel, fenestras ad cubiculi lumen explicare.
Estre percé de dards. Telis configi.
Ayant tiré son mousquet il l'a percé de la balle.
Postquam catapultam explosisset, vel, emisisset, globo æneo transfudit, vel, transuerberauit, vel, transfixit.
Percer d'outre en outre d'vn cousteau.
Gladio perfodere, vel, transuerberare.
Percer & troüer en outre. Perforare.
Percer l'oreille auec vne aiguille. Aurem acu traijcere.
Percer quelqu'vn de part en part.
In alicuius latus gladium immergere.
Percer l'ennemy à iour d'vne lance. Hostem hastâ confodere, vel, transfodere, vel, transuerberare.
Percer du bois auec vn vire-brequin. Lignum terebrare.
Percer vne muraille. Murum perfodere.
Il a esté percé d'outre en outre, de part en part.
Telum toto corpore recepit.

La chambre est percée à iour du costé d'Oriene.
Illustratur ab Oriente cubiculum.
Percer vn tonneau. Dolium relinere, vel, forare.

PERCHER.

Les oyseaux se perchent sur cette branche.
Aues hoc in ramo considunt.

PERCLVS.

Vn homme perclus de tous ses membres. Membris omnibus captus, vel, membrorum vsu defectus homo.
Foible & comme perclus de ses membres.
Debilis & quasi membris captus.

PERDRE.

Cét homme par mal-heur & non par ses meschancetez à perdu biens, honneurs & vie. Hic vir haud improbitate suâ, vel, non vllo suo peccato, sed aduersâ fortunâ, vel, infesto casu vitam cæteraque vitæ amisit ornamenta.
Perdre en quelque chose. Contrahere damnum in re aliqua.
Vous auez perdu vostre temps & vos peines à la poursuite de cette affaire. In hoc negotio curando tempus & operam triuisti, vel, oleum & operam perdidisti, vel, in hac lite persequenda, vel, procuranda tempus & operam lusisti, vel, frustra posuisti.
Il n'a rien à perdre en reüssissant mal.
Nihil habet, quod in offensione dependat.
Ie n'en perds que l'attente. In diem hoc abit.
Tu ne perds rien. Damni nihil facis.
Il perdit l'esprit & la parole. Illi mens & oratio excidit, vel, cum mente verba conciderunt.
Tes richesses sont perduës. Corruerunt opes tuæ.
Ces choses m'ont fait perdre le sens.
Meam hæc mentem exturbarunt.
Ie veux que cela se fasse encore que ie doiue perdre.
Hæc, vel, damno meo fieri volo.
Vous me faites perdre toute esperance.
Omnem mihi spem adimis, vel, præcidis.
Ta loüange eust esté perduë. Tua laus cecidisset, vel, concidisset.
Ie suis perdu, c'est fait de moy.
Occidi, vel, perij, vel, actum est de me.
Hommes perdus & gastez. Homines profligati.
Il ne se perdra rien du principal. Nihil de summa decedet.
La coustume se perd. Mos elabitur, v. extinguitur, v. euanescit.
Il a perdu son Pere & sa Mere. Orbus est Patre & Matre, vel, est vtroque parente orbus.

Ie ne les ay iamais perdu de veuë.
Nunquam ab oculis meis abfuerunt.
I'ay perdu la volonté d'estudier. Studendi voluntatem abieci.
Les aduersitez me font perdre courage.
Mihi res aduersæ animum frangunt.
Vn homme qui a perdu vn bon patrimoine.
Luculento naufragus patrimonio.
Qui a perdu ses biens. Comminutus re familiari.
Perdre ses moyens, deuenir pauure.
Labi facultatibus.
Il a resolu de les perdre. Eos perditum ire omninò constituit.
Nous sommes perdus sans resource.
Actum est de nobis.
Perdu de bien & de reputation. Fama atque fortunis expertes, vel, exortes, vel, damnati.
Ie suis enfin perdu. Nunc enimverò occidi.
I'ay perdu le droit de bourgeoisie. Ciuitatem amisi.
Confit de débauches & adulteres.
Vino, ganeis, lenocinijs, adulterijsque confectus.
Quand ie deurois perdre la vie. Vel vitæ meæ periculo.
Perdre la veuë. Oculos amittere.
C'est fait de moy, ie suis perdu. Cadere animo.
Vne Aigle l'enleua en haut, & le fit perdre de veuë quasi à tous. Eum in altum à conspectu penè omnium abstraxit Aquila.
I'ay perdu quasi en vne nuict tous les biens que i'auois acquis.
Auctas exaggeratasque diuitias, vna nox plenè deleuit.
Il a perdu toute honte. Periit illi pudor.
Faire perdre le souuenir de quelque chose.
Aliquid ex omni memoria reuellere.
Ie vous feray perdre cette coustume.
Hanc tibi consuetudinem detraham.
Il a perdu la reputation d'estre bon escolier.
Collectam famam diligentissimi scholastici effudit.
Il a perdu la vie auec le sang.
Effluxit illi vita cum sanguine.
Cette coustume est perduë.
Dilapsa est, vel, defloruit hæc consuetudo.
Faire perdre haleine à quelqu'vn.
Elidere alicui spiritum.
Il a perdu le courage auec les biens.
Illi simul animus cum re concidit.

PERDITION.

Mener

Mener vn enfant à perdition.
Ad nequitiam adducere adolescentem.

PERE.

Les haines se baillent de pere en fils dans les familles.
Liberis à parentibus odia transmittuntur, vel, odia deinceps à parentibus accepta liberis traduntur.
Vn enfant qui a son pere & sa mere.
Puer patrinus & matrinus.
Qui n'a ny pere ny mere. Vtroque parente orbatus.

PERFECTION.

On met la perfection en cela. In his perfectio indicatur.
Il ne suffit pas que vous soyez accomply de tant de perfections, mais, &c.
Nequaquam satis est teipsum hasce habere virtutes, sed, &c.
Estant au comble de sa perfection. Omnibus numeris absolutus, plenè cumulatéque perfectus.
Il a toutes sortes de perfection.
Omnia summa in eo sunt.

PERFECTIONNER. *v. Accomplir. Finir.*

La bonne education sert de beaucoup à perfectionner le naturel d'vn ieune homme.
Proba institutio multùm confert, vel, conducit ad adolescentis mores & indolem perficiendam, vel, efformandam, vel, absoluendam.
L'art peut perfectionner cét ouurage.
Ars opus illud limare potest.
Se perfectionner. Maiori perfectione excoli, vel, perpoliri.
Vous perfectionnerez ce que vous auez ébauché.
Quæ habes instituta perpolies.

PERIL.

Au peril de ma vie. Periculo capitis mei.
A mes perils & fortunes. Meo periculo & damno.
Sans peril. Citra periculum, vel, extra periculi aleam.
Ie me charge à mes perils & fortunes.
Huius rei periculum in me recipio.
Estre en peril de sa vie. Periclitari de vitâ.
I'en respons à mes perils & fortunes.
Rem præstabo meo periculo.

PERILLEUX.

On ne doute point que l'affaire ne soit perilleuse.
Non dubito quin res sit plena aleæ, vel, periculosa.

PERIODE.

Periode mesurée. Certus & circumscriptus ambitus, vel,

comprehensio, vel, circuitus verborum.
Parler periodiquement, auec periodes.
Circumscriptè, numerosèque dicere.
PERIR.
Les ames des hommes ne perissent pas apres la mort.
Animi morte non restinguuntur.
Perir auec les autres. Communi incendio deflagrare.
Par les mains de qui periroit-il? A quo interiret?
Il est pery sur mer. Naufragio periit.
PERISSABLE.
Ce que vous donnerez n'est pas pour estre conuerty en vsage perissable. Non interiturum est quod dabis.
Biens perissables. Caduca bona, vel, perituræ diuitiæ.
PERMETTRE.
Permettre à quelqu'vn ce qu'il desire.
Indulgere desiderio alicuius.
La santé & le temps me le permettent.
Per valetudinem & tempus possum.
Chose que la nature & les loix me le permettent.
Quod per naturam ac per leges licet, vel, fas, est.
Il permit de piller. Bona diripiénda dedit.
Ie ne permettray pas qu'on fasse cela.
Non committam vt hoc fieri possit.
Permettre de faire quelque chose, donner permission.
Dare, vel, facere copiam, vel, facultatem, vel, potestatem alicuius rei agendæ permittere, vel, sinere aliquid fieri.
Ie ne permettray pas. Non feram non patiar, non sinam.
Si vostre commodité le permet. Quod commodo tuo, vel, sine tua molestia fiat, vel, si modo est commodum.
On ne luy a pas permis de se plaindre.
Permissa non fuit querendi potestas.
Que persoñne ne pense point qu'il soit permis.
Ne quis concessum, vel, licere id putet.
Permettre au Senat de s'en aller. Dimittere Senatum.
Tu me permettras de, &c. Dabis hanc veniam, vt, &c.
Mon pere ne m'a pas permis d'aller là.
Per patrem eò proficisci non potui.
Il vous est permis d'estre hôme de biẽ. Licet tibi esse viro bono
Il est defendu, il n'est pas permis de faire cecy.
Illicitum est hoc agere.
Mes occupations ne me permettent pas de faire cecy.
Occupationibus prohibeor hoc facere.
Tandis que l'âge leur a permis. Dum illis per ætatem licuit.

Ie te permets de ronfler. Per me vt ſtertas licet.

Il ne leur eſt pas permis de nommer cela.

Nefas hoc habent nominare.

Autant que le Maiſtre l'a permis.

Quantum præceptoris voluntas tulit.

Il leur faut rarement permettre de boire de l'eau.

Poteſtas aquæ quàm pauciſſimè illis facienda eſt.

Ie te permets, voire de t'en aller. Per me vel abeas licet.

Si vos affaires le permettent. Si tuæ rationes ita tulerint.

Permettez-moy ie vous prie de, &c.

Date mihi quæſo hanc veniam, vt,&c.

Le maiſtre permet à tous de le venir voir pour rendre compte de leurs eſtudes. Præceptor facit omnibus ſui conueniendi de ſtudijs poteſtatem.

Permettre le combat. Copiam pugnæ facere.

Tandis que vous le permettez. Vſquedum per te licuerit.

Le temps ne permet pas d'en dire dauantage.

Plura dicere non patiuntur temporis anguſtiæ.

PERMISSION.

Cela eſt aduenu par la permiſſion de Dieu.

Accidit illud diuinitùs.

Qui vous a donné permiſſion de cela ?

Quis tibi poteſtatem fecit ?

Auec la permiſſion de Ceſar. Bonâ Cæſaris veniâ.

Il a permiſſion de faire tout ce qu'il veut.

Omnium rerum libertatem tenet.

PERNICIEVX. *v. Dommageable.*

L'excez des iniures eſt pernicieux à ceux qui ſont en authorité.

Maledicta & cõtumelia contraria ſunt imperio & dignitati.

Homme pernicieux à la Republique. Homo Reipublicæ peſtis.

La trop grande liberté eſt pernicieuſe aux villes.

Nimia libertas ciuitatibus perniciẽ affert, vel, conſciſcit, vel, accerſit.

Mauuais & pernicieux conſeil.

Perdita conſilia, ac diſſoluta.

PERPENDICVLAIRE.

Tirer vne ligne perpendiculaire.

Lineam ad perpendiculum ducere, vel, exigere.

PERPETVER.

Perpetuer quelque choſe.

Aliquid mandare æternitati.

Perpetuer les inimitiez.

Inimicitias poſteris tradere, vel, ad poſteros transferre.

PERPLEXITE'.

Estre en perplexité. Anxio, vel, sollicito animo esse, vel, animi anxietudine teneri.

En quelle perplexité & confusion serez-vous lors.

Qui tibi tunc æstus. qui error erit.

PERRVQVE.

Vne fausse perruque. Adulterini capilli, v. ementita cæsaries.

Qui a vne grosse perruque. Benè capillatus.

PERSECVTER.

Persecuter quelqu'vn en luy faisant la guerre.

Aliquem bello persequi, vel, agitare, vel, vexare.

Ils me persecutent iour & nuict. Exagitant me nóctes diesque, vel, neque consistere vnquam patiuntur.

Il nous a persecutez. Duriùs nos accepit, vel, habuit.

Persecuté de la fortune. Malè habitus à fortunâ.

PERSECVTION.

Vne persecution. Temporum asperitas, vel, calamitas, æstus vel, aduersa fortuna.

PERSEVERER. *v. Constant.*

Perseuerer en sa resolution.

In proposito susceptoque consilio, permanere, vel, in sententia perstare, vel, persistere, vel, perseuerare.

Il perseuere tousiours à ioüer.

Ludere semper perseuerat, vel, pergit.

PERSISTER.

Persister en son estude. In suis studijs se continere.

Persister en son opinion. Retinere opinionem suam.

Il persiste en son aduis & resolution. In sententia & voluntate manet, vel, permanet, vel, perstat.

Si l'ancienne coustume persistoit.

Si antiquus mos maneret.

Persister an sa colere. Constare iracundiæ suæ.

PERSONNAGE.

Representer, auoir le premier personnage sur vn theatre.

Primas partes tenere, vel, agere in Scena.

Vn grand personnage. Summus, vel, maximus vir.

Ioüer vn personnage en vne action. Sustinere personam.

La nature nous a donné ces deux personnages à representer.

Duabus à natura imbuti sumus personis, vel, duas nobis imposuit natura personas.

Ie cognois ledit personnage. Hominem ipsum noui.

Ie vous diray quel personnage c'est.

Exponam vobis quid hominis sit.

Faire le personnage d'vn Roy sur le theatre.
Tractare personam Regis in Scena.
Quel personnage auez vous en la tragedie.
Quas partes agis in tragœdia.
Plusieurs grands personnages sont sortis de l'escole de Socrate.
E Socratis ludo multi præstantes, vel, clarissimi, viri exierunt.
Vous auez tres-bien ioüé vostre personnage.
Scientissimè ac pro rei dignitate partibus defunctus es, vel, Partes tuas sustinuisti.
Ioüer bien son personnage. Personam, vel, partes suas cum dignitate sustinere.

PERSONNE.

Personne ne loüe cela. Nemini illud probatur.
Il n'y a personne. Nemo est, vel, nemo quisquam.
Personne ne m'a-il veu ? Quisquam me vidit ?
Si personne s'en plaint. Si quisquam, vel, quispiam quereretur.
Que n'y allons-nous voir en propre personne.
Quin nos inuisimus præsentes.
Y a-il icy personne ? Nunquid hic est?
Il n'y a personne dans ce quartier de maison.
Pars illa ædium vacat, vel, nuda est atque inanis.
Il n'y a eu personne d'entr'eux qui, &c.
Nemo ex iis vnus extitit qui, &c.
Il n'y a personne qui vous loüe.
Non ferè quisquam te laudat.
Il n'y auoit personne, il n'y auoit pas vn qui, &c.
Nemo vnus erat qui, &c.
Le Magistrat represente la personne du Prince.
Magistratus personam sustinet ac gerit Principis.
Ie le suis allé trouuer en personne. Præsens illum conueni.
Ie crois qu'il n'y a personne. Hominẽ esse arbitror neminem.

PERSVADER.

Ie ne me fusse iamais persuadé que cét enfant eust eu l'esprit si lourd & hebeté. Nunquam adduci potuissem vt existimarem animi vim & aciem ita obtusam & hebetem huic adolescenti fuisse.
Estre persuadé. Ad credendum adduci, induci.
Ie me persuade cela moy-mesme. Illud mihi suadeo, vel, persuadeo, vel, in animum induco.
On ne luy sçauroit persuader que, &c.
Ipsi persuaderi non potest, &c.
Il m'a persuadé & entretenu fort longuement d'vne opinion qui m'estoit fort agreable.

Me quàm diutissimè iucundâ opinione oblectauit.

Il a dit fort à propos pour persuader.

Appositè dixit ad persuadendum.

Ils se persuadent qu'il n'y a que du hazard aux affaires des hommes. Iis fortè ac temerè humana volui agique negotia persuasum est.

Il a esté comme ie me persuade homme de bien.

Fuit vt ego statuo vir optimus.

Vous ne me persuaderez pas aisement cela. Non facilè id mihi persuaseris, vel, ægrè impetraueris vt mihi persuadeas.

PERSVASION.

A sa persuasion. Ipsius inductu atque persuasu.

PERTE.

Receuoir perte & dommage. Iacturam, vel, detrimentum accipere, vel, facere, vel, pati, vel, damnum subire.

Discourir à perte de veuë. Temerè & nullo iudicio loqui.

Des grandes pertes. Immanes iacturæ.

A perte ou à gain. Ad omnem lucri, vel, damni alcam.

Est-ce vne si grande perte de t'auoir perdu.

Tantumne iacturæ in te factum est.

S'associer auec vn autre à perte ou à gain.

Cum aliquo lucri & damni societatem coïre.

Ie vous dédommageray, ie repareray vos pertes.

Dissoluam & compensabo tua damna.

Vous ne ferez aucune perte. Damni nihil facies.

Vne campagne à perte de veuë. Vastissima planities.

Il discourt à perte de veuë.

Nullis definitum legibus argumentum dicendo tractat.

L'amour à fait faire de grandes despenses & pertes à plusieurs.

Amor multos illexit in dispendium.

Il n'y a pas grande perte en cecy. Leue est istius rei dispendiũ.

Prenez garde, considerez les pertes qu'à fait Anthoine.

Conspice quibus damnis affectus sit Antonius.

PERTVRBATEVR.

Vn seditieux, vn perturbateur de la paix & du repos public.

Turbo ac tempestas pacis, & otij publici.

PERVERTIR *v. Corrompre.*

PESANT.

La lassitude rend les corps pesants.

Corpora fatigatione ingrauescunt.

Vn pesant fardeau. Graue, vel, pergraue onus.

Les choses pesantes, s'enclinent, se portent naturellement en bas. Grauia suoptè nutu & pondere in terram feruntur.

Deuenir pesant. Ingrauescere.
Vn esprit pesant. Tardum ingenium.

PESER.

Peser & considerer diligemment quelque chose.
Aliquid perpendere, vel, expendere, vel, ponderare.
Il pese dix drachmes. Pendet per se dragmas decem.
Combien penses-tu que tu peses tout nud.
Quot pondo te esse censes nudum.
Ie le peseray & mesureray aux poids de mes raisons.
Hoc meis ponderibus examinabo.
Peser les desseins selõ les euenemẽs. Consilia euentis ponderare
Peser ou faire cas de toutes choses, autant qu'on en reçoit les plaisirs. Voluptatibus omnia ponderare, vel, metiri.
Peser de l'or. Aurum ponderare, vel, auri pondus ad trutinam examinare, vel, exigere, vel, æstimare.
Cecy pese trente liures. Istud triginta librarum pondus reddit.
Il pese & examine attentiuemẽt tout ce qu'on est tenu de dire.
Perpendit momenta officiorum omnium.
Ie balanceray, ie peseray cecy à mes poids. Meis hoc ponderibus examinabo, vel, expendam.
L'or pese plus que l'argent. Aurum argento præponderat.
Peser vn denier. Æquare pondus denarij.
S'arrester, peser tous ses mots. Se sustentare, vel, omnia verba (moderari.

PESLEMESLE.

Peslemesle, confusement & sans difference.
Promiscuè, vel, temerè & confusè.

PESTE.

La peste n'est plus en ce lieu. Abiit pestilentia de hoc loco.
Peste venuë de la chaleur. Concepta æstu pestis.
Il y eust grande peste cette année là.
Pestilens, vel, pestilentissimus fuit ille annus.
La peste a esté fort cette année en Italie. Incubuit, vel, grassata, vel, sæuiit hoc anno pestis in Italiâ.
Il auoit deux pestes sous les aisselles.
Ei tumebant axillæ gemino pestilenti vlcere.
La peste se gaigne par la haleine sans la toucher. Vt absit omnis contactus ipsô tamẽ cõgressu & afflatu pestis contrahitur.
On a esté trauaillé de peste & de famine.
Pestilentiâ & fame laboratum est,

PESTRIR.

Pestrir la paste auec les mains. Farinam subigere.
Vn bout d'homme pestri d'argille & de bouë.
Homulus argillâ & luto factus.

Pestrir du mortier. Calcem arenâque macerare, vel, subigere.

PETIT.

Vn homme fort petit. Homo perpusillus.
Petit nombre d'auditeurs. Auditorum paucitas.
Petit à petit. Sensim, vel, paulatim, vel, pedetentim.
Si petit que ce soit. Aliquantillum.
Adiouster ou oster quelque chose petit à petit.
Minutim & gradatim addere aut demere.
Esleuer sa voix petit à petit.
Vocem sensim, vel, pedetentim, vel, paulatim excitare.
Fort petit. Tantillus, vel, paruulus, vel, perexiguus.
Vn petit arbre. Pusilla, vel, exigua arbor.
A peine ay-ie trouué du temps pour ceste petite epistre.
Vix huic tantulæ epistolæ tempus habui.
Vn homme subtil & presque vn Aristote.
Acutus & penè Aristoteles.
Tascher petit à petit de gaigner l'affection de quelqu'vn.
Insinuare se ad, vel, in amicitiam alicuius.
Gaigner petit à petit l'affection de quelqu'vn.
Ad amicitiam alicuius adrepere, vel, irrepere.

PETITEMENT.

Petitement. Exiguè, vel, modicè, vel, tenuiter.

PETITESSE.

La petitesse des parens dont on est issu.
Ignobilitas, vel, obscuritas generis, vel, loci.

PEV.

Estimer peu de chose, priser fort peu.
Parui pendere, vel, parui æstimare.
Endurer pour peu de chose. Leui de causa pati.
Penses-tu qu'il y ait peu à dire?
Parùm interesse censes?
Quittons vn peu cecy. Ab hoc parumper abeamus.
Peu à peu. Sensim, vel, paulatim.
Tant peu qu'on voudra. Quamlibet parùm.
Il y en a eu fort peu. Minima copia extitit illorum.
Pour peu que ce soit. Quantulumcunque.
Si quelqu'vn s'est destourné tant soit peu de la raison.
Si quis tantulùm de recta ratione deflexit.
Vn peu deuant. Paulò antè.
Quelque peu loüé. Laudibus leuiter aspersus.
Si peu que tu voudras. Quantulùm voles.
Tant soit peu plus. Paulò magis.
Il couste fort peu. Vilissimè constat.

Tant soit peu. Leuiter, vel, perpaululum, vel, paulum modo.
Vn peu apres. Paulò post, vel, aliquantò post.
Dedans peu de iours. Paucis diebus.
A peu de frais. Exiguo sumptu.
Fort peu. Perpaululum, vel, perparum, vel, perpaulum.
C'est peu de chose que vous commenciez si vous n'acheuez.
Parui refert rem abs te inchoari nisi absoluatur.
Parler en peu de mots. Circumscriptè loqui.
Peu s'en a fallu que la terre n'ait tremblé.
Propè fuit, vel, propè, factum est, vt terra moueret.
Peu s'en faut qu'on ne vous soupçonne de larcin.
Non longè abes à suspicione furti.
Ce n'est pas peu d'auoir fait cecy.
Magnum est hoc egisse.
Distant à peu pres d'vne iournée.
Distans plus minùs diei itinere.
Peu s'en à fallu que vous ne m'ayez ruiné.
Quàm penè me perdidisti.
Il l'a griefuement blessé, peu s'en est fallu qu'il ne l'ayt tué.
Grauiter eum læsit tantum non, vel, modo non interfecit.
Peu s'en faut que ie ne m'en aille.
Vix me teneo quin abeam.
Il a descrit la chose en peu de mots. Rem angustè descripsit.
Il a fort peu que nous nous connoissons.
Inter nos nuper admodum notitia est.
Peu d'Auditeurs. Infrequentes, vel, rari, vel, pauci auditores.
Ie l'ay secouru du peu que i'ay.
Ex meis angustiis eius tenuitatem sustentaui.
Voila à peu pres ce que i'auois à dire.
Hæc fortè habui dicere.

PEVPLE.

Chose que le peuple cherit.
Res popularis, vel, quæ probatur in vulgus.
Pour deux causes ie n'ay rien escrit au peuple.
Publicè propter duas causas nihil scripsi.
Homme qui tasche de plaire ou qui plaist au peuple.
Homo popularis.
Faire ou parler en sorte qu'on agrée au peuple.
Populariter agere, vel, loqui.

PEVPLER.

Peupler vn lieu. Locum aliquem incolis frequentare.
La ville de Lyon est extremement peuplée.
Lugdunum populis est frequentissimum, est ciuibus mirum

in modum numerosum.

Peupler une vigne. Propagare vitem, vel, propaginibus frequentare.

Peupler vne ville de citoyens.

Vrbem ciuibus, vel, incolis frequentare, vel, celebrare.

Peupler vne nouuelle ville.

Nouum in oppidum coloniam deducere.

Vne ville fort peuplée. Vrbs celebris & copiosa.

Peupler la vigne de bons plançons.

Generoso semine vineam propagare, vel, celebrare, vel, frequentare, vel, proseminare, conserere.

PEVR.

Estre sans peur. A metu vacare.

Sans auoir peur. Confidenter, vel, animosè.

Cela me fait transir de peur.

Hoc me exanimat, vel, timore percellit.

Faire peur. Terrorem, vel, metum incutere, vel, obiicere, vel, afferre, vel, iniicere, vel, inferre alicui, vel, aliquem metu afficere, vel, adducere in metum.

Auoir peur. Metu teneri, vel, in metu esse, vel, metuere, vel, vereri, vel, timore percelli.

Auiez-vous peur que. An verebamini ne.

Trembler de peur. Perhorrescere, vel, exhorrescere.

De peur que mon pere le sçache.

Ne ad patrem hoc perueniat.

De peur que i'auois. Præ formidine, vel, metu.

Vn homme sans peur. Impauidus, vel, imperterritus homo, vel, imperterriti pectoris homo.

Il a peur des mouches qui voltigent.

Muscas timet præteruolantes.

Transi de peur. Fractus ac debilitatus metu.

I'ay peur de vous estre ennuyeux.

Vereor ne molestus sim vobis & insolens.

Vne incroyable peur & frayeur m'a saisi.

Incredibilis horror me perfudit.

Faire grand peur à quelqu'vn. Formidine aliquem opplere, vel, implere, vel, metum alicui incutere, vel, proponere ac iniicere, vel, terrorem alicui offundere, vel, obiicere.

PEVT-ESTRE.

Le Senat l'a peut-estre esleu Censeur.

Senatus credo eum in officio censoris constituit.

Et quelqu'vn doutera peut-estre combien aduanceroit par sa vertu celuy qui, &c.

Et quiſquam dubitabit quid virtute profecturus ſit qui, &c.

Peut-eſtre que ie me trompe.

Fieri poteſt vt fallar.

PHILOSOPHIE.

La Philoſophie eſt delaiſſée en Grece.

Philoſophia in Græciâ orba eſt. vel, iacet.

PIAFE.

Faire la piafe. Speciem, vel, pompam adhibere, vel, ſplendidè & magnificè ſe oſtendere.

PIAFER.

Piafer extraordinairement. Inſolenti faſtu efferri.

Piafer, brauer. Se, ſuaque venditare, vel, oſtentare.

Vous piafez. Triumphas.

Il piafe, il ſe carre, de ſorte qu'il ne tient conte des autres au prix de ſoy.

Ita ſe circumfert, ita ſe venditat, vt præ ſe cæteros contemnat.

PICORER. *v. Butin. Piller.*

Picorer la campagne. Prædas agris agere.

PICOTER.

Picoté de pluſieurs taches & couleurs.

Interpunctus, vel, maculis diſtinctus.

Picoter, agacer quelqu'vn de paroles.

Verbis aliquem laceſſere, vel, inceſſare.

PICQVANT.

Vn onguent doux & picquant.

Vnguentum ſummâ & accerrimâ ſuauitate conditum.

Ie luy ay eſcrit des lettres picquantes.

Aculeatas ad eum litteras dedi.

Vn traict picquant. Aculeatum, vel, acuminatum, vel, acutum miſſile.

Il m'a enuoyé des lettres picquantes contre Ceſar.

Miſit ad me litteras in Cæſarem ardentes.

PICQVER.

Picquer quelqu'vn de paroles. Voce aut verbo vulnerare aliquem, vel, verbi aculeo configere, vel, vocis libertate perſtringere.

Picquer vn cheual. Equum calcaribus agitare, vel, calcaria equo admouere.

Ce diſcours me picque.

Hæc me oratio offendit.

Auoir quelque picque & rancune auec quelqu'vn.

Simultates cum aliquo habere, vel, gerere.

Picquer quelqu'vn d'vne eguille. Acu aliquem figere, vel, pungere, vel, configere, vel, compungere.

Homme qui picque & point en gaussant.

Vir in iocando mordax.

Vos lettres m'ont grandement picqué.

Me valdè momorderunt epistolæ tuæ.

Ce scrupule me picque, me tourmente iour & nuict.

Hic me scrupulus dies noctesque stimulat ac pungit.

Les remords de tes meschancetez te picquent.

Te conscientiæ stimulant maleficia, vel, exagitant.

Apprendre à picquer vn cheual. Equo discere.

Picquer de paroles. Figere, vel, tangere aliquem verbis.

Apres auoir raillé, ils se sont grandement picquez & offencez de paroles. A iocis ad grauissimas verborum contumelias descenderunt.

Agir, picquer quelqu'vn.

Exulcerare, vel, exasperare animum alicuius.

Picquer, dresser vn cheual.

Equum domare, vel, condocefacere.

Ie l'ay picqué viuement. Vssi hominem.

Il tanse, il picque, il reprend tout le monde aux festins, il trouue à redire par tout. Omnes in conuiuiis rodit, vellicat, vbique carpit.

PICQVES.

Ils sont en picques l'vn contre l'autre.

Mutuas inter se simultates exercent.

PIECE.

Mettre en pieces & morceaux. Discerpere, vel, concerpere, vel, comminuere, vel, concidere in frusta.

Plein de pieces & morceaux. Frustulentus.

Tailler en pieces vne armée.

Copias frangere, vel, comminuere, vel, internecione delere.

En pieces ou par pieces & morceaux.

Concisè, vel, frustulatim, vel, membratim.

La meilleure piece du harnois.

Armaturæ pars princeps, vel, primaria.

Pieces d'vn procez. Litis instrumenta.

Vne piece de terre. Terræ portio.

Ses habits s'en vont par pieces, se déchirent.

Defluunt eius vestimenta.

Les pieces du procez. Auctoritatis probandæ litis.

Paué fait de petites pieces.

Pauimentum tessellatum.

Mettre vn verre en pieces. Calicem in frusta distringere.
Rompre en pieces. Frustatim discindere.
L'armée a esté taillée en pieces.
Exercitus concisus est, vel, interiit.
I'ay mis en pieces. i'ay deschiré le poëme que i'auois composé.
Incidi poëma quod composueram, vel, scripseram.
Ils renuersent, ruënt par terre, brisent & mettent en pieces sa statuë. Illius statuam deturbant, comminuunt, dissipant.

PIED.

Prendre quelqu'vn au pied leué.
Aliquem suis conditionibus temporis articulo astringere.
Prendre quelque discours au pied de la lettre. Sermones ad verborum angustias euocare, vel, res ad verbum interpretari.
Au pied de la montagne. Ad montis radices.
À peine puis-ie mettre le pied en cette eau.
Vix pede tentare hanc aquam possum.
Fouler aux pieds. Proterere, vel, conculcare.
Depuis les pieds iusques à la teste.
Ab imis vnguibus vsque ad verticem summum.
Reduit au petit pied. In angustum adductus, vel, coactus.
Poutre longue de deux pieds. Trabs bipedalis.
Ie m'en retourne à pied au logis. Me referunt pedes in domũ.
Cette coustume prend pied & s'affermit.
Serpit & prodit hæc consuetudo.
Se ietter aux pieds de quelqu'vn pour le supplier.
Supplex accedere alicui, vel, proijcere se ad pedes alicuius.
Naistre les pieds premiers. Nasci in pedes.
Mettre des troupes sur pied. Copias conscribere.
Mettre sous les pieds. Pedibus subiicere.
Soldats armez de pied en cap. Milites cataphracti.
A pied coy. Pede presso.
Aller à pied. Iter pedibus ingredi, vel, incedere, vel, ire, vel, facere.
Il suiuit à pied. Pedibus consecutus est.
Gaigner au pied. Referre pedem.
Si tost que i'auray mis le pied en ce lieu. Vbi locum attigero, vel, vt primum, vel, cùm intulero pedem in illum locum.
Leuer des gens de pied. Pedestres copias comparare.
Prendre quelqu'vn au pied leué.
Imparatum aliquem adoriri, vel, aggredi, vel, occupare.
A bon pied. Benè, vel, expeditè ambulat.
Il vous donnera vn coup de pied. Impinget tibi calces.
I'ay accordé, i'ay fait marché à trois escus par pied.

Ternos nummos in pedem transegi.
Vn homme qui a desia vn pied en la fosse,
Vir senectute præcipiti, vel, depontanus senex.
Mettre pied à terre descendant d'vn nauire.
In continentem exscendere, vel, descendere, vel, exscensionem facere.
Mettre pied à terre descendant d'vn cheual ou d'vn carrosse. Desilire in pedes.
Vne armée sur pied. Paratæ militum copiæ.
Prendre pied en nageant. Natando vadum nancisci.
Il a pris cecy au pied de la lettre, non au sens.
Ad verbum hæc accepit non ad sententiam.
Se tenir sur ses pieds.
Stare in pedes, vel, in pedibus insistere, vel, considere.
Fourny, equippé de gens de pied, de cheual & de nauires.
Paratus pedibus, equitatu & nauibus.
Vn bois de la grandeur d'vn pied.
Lignum pedaneum.

PIEGES.

Il s'est exposé, ietté luy-mesme en ces pieges, en ces dangers.
Coniecit se, vel, inducit se in has plagas, vel, pedicas.
Tendre des embusches, des pieges à quelqu'vn.
Insidias alicui tendere, vel, facere, vel, collocare.
Il s'est desliuré, depestré des pieges.
Exiuit, vel, explicauit, vel, expediuit se laqueis.

PIERRE.

Homme subiet à la pierre. Calculosus homo.
Faire d'vne pierre deux coups. Vnâ operâ duas res assequi; vel, duos parietes eadem fideliâ dealbare.
Ietter des pierres à quelqu'vn.
Aliquem lapidibus appetere, vel, percutere saxis.
Pierre de touche. Heraclius, vel, lydius lapis.
D'vn coup de pierre. Lapidis coniectus.
On iette force pierres. Fit magna lapidatio.
Lieu pierreux & raboteux.
Locus lapidibus confragosus.

PIETON.

Estre pieton. Pedibus stipendia facere, v. pedibus merere.
Vn pieton. Seruus à pedibus.
Estre bon pieton. Pedibus valere.

PILER.

Piler du bled. Frumentum conterere, vel, contundere, vel, comminuere, vel, proterere.

PILLAGE.

Abandonner vne ville au pillage des soldats.
Vrbem militibus diripiendam, vel, compilandam concedere, vel, permittere, vel, tradere, vel, capti oppidi prædam militi permittere.

PILLER.

Piller quelqu'vn tellement que rien ne luy demeure.
Exinanire aliquem.
Piller les temples. Templa diripere, vel, spoliare, vel, expilari, vel, depeculari, vel, compilare, vel, templis manus impias & sacrilegas afferre.
Piller, rauager, gaster vn pays. Regionem spoliare, vel, vastare, vel, vastitatem inferre regioni.
Rauager, piller les terres de l'ennemy.
Impetum, vel, incursionem facere in agros hostiles.
Enuoyer quelques-vns pour piller le bien d'autruy.
Immittere aliquos in bona alterius.
Piller vn lieu sacré. Antiquo sancto & religioso loco manus impias ac sacrilegas afferre.
Permettre de piller vne ville, la faire piller.
Vrbem direptioni relinquere, vel, diripiendam dare.

PILOTE.

Vn tres-habile pilote tient le gouuernail.
Peritissimus gubernator clauum tenet.
Les meilleurs pilotes quelques-fois se perdent par la force de la tempeste. Gubernatores optimi nonnunquam vi tempestatis obruuntur.

PINCER.

Pincer les cordes d'vn instrument. Fides pellere, vel, pulsare.
Pincer quelqu'vn. Percellere aliquem, vel, extremis aliquem digitis comprimere, vel, perstringere.

PIQVER, *v. Picquer.*

PIRE.

Il a eu du pire. Malè acceptus est, v. duriori vsus est fortunâ.
Il n'est pas des pires. Haud ita malus.
Il est trois fois pire. Ter tanto peior ipse est.
Faites-moy du pire que vous pourrez.
Effunde in me virus omne acerbitatis tuæ.
Auoir du pire au combat. Aduerso prælio vti.
Celuy-cy est pire que celuy-là. Hic illo deterior est.
Temps auquel on ne sçauroit iuger si la Republique aura du bon ou du pire. Dubia Reipublicæ tempora.
Faites du pire que vous pourrez. Huc & illuc vos versetis licet.

PIS.

Au pis aller. Vt omnia deterrimè cadant.

Il ne me sçauroit faire pis. Duriùs mecum agere non potest.

Fais du pis que tu pourras.

Quidquid potes acerbitatis exprime, vel, age quàm acerbissimè, vel, quàm iniquissimè potes.

PISTE.

Ie les suiuray à la piste. Eos vestigijs consequar.

PITIE'.

Vser de pitié enuers quelqu'vn en son aduersité.

Misericordiam adhibere in fortunis alicuius.

Il s'en est allé trouuer le Roy, pour le prier d'auoir pitié de luy. Se ad Regem supplex contulit, vel, Regis misericordiam efflagitauit.

Auoir pitié & compassion de quelqu'vn.

Alicuius misereri, vel, misericordiam capere, vel, misericordiâ capi.

Si Dieu n'a pitié de nous. Nisi nos respexerit Deus.

Esmouuoir quelqu'vn à pitié. Animum alicuius ad misericordiam adducere, vel, miseratione permouere, vel, alicui miserationem, vel, misericordiam commouere.

Qui est sans pitié. Immisericors, vel, inclemens.

Vous n'auez point pitié de vous-mesme. Non te respicis.

Ayez enfin pitié de la Republique.

Respice quæso aliquando Rempublicam.

PITOYABLEMENT.

Pleurer pitoyablement de quelque chose.

Dolenter rem aliquam deplorare.

PLACE.

Mettre quelqu'vn en la place d'vn autre pour faire son office.

Aliquem vocare, vel, subdere, vel, substituere, vel, supponere in alterius locum.

Faire place à quelqu'vn en vne assemblée.

Locum in concione alicui curare.

Il n'arreste iamais en vne mesme place.

Nunquam eodem loco consistit.

Ietter, debouter quelqu'vn de sa place. Aliquem de gradu, vel, de loco dimouere, vel, deiicere, vel, loco mouere.

Faire place à vne presse. Turbam summouere.

Qui est en la place d'vn autre,

Subdititius, vel, in locum alterius suffectus.

Prendre la place l'vn de l'autre, chacun à son tour.

Per vices subire.

Oster vne vieille peinture & en mettre vne nouuelle en sa place. Picturam veterem delere & inducere.

Ie prendray vostre place en cette charge . ie feray ce que vous faites. Vicariam tibi opem præstabo, vel, vicarius tuo muneri succedam.

En place marchande. Aperto æquore.

Il m'a chassé de ma place Exclusit, me loco, vel, de loco.

Enuoyer Cesar en la place de Ciceron.
Cæsarem Ciceroni submittere.

Faites place. Date locum.

Substituer, mettre quelqu'vn en la place d'vn autre. Sufficere, vel, subdere, vel, subiicere aliquem in locum alterius, vel, aliquem alteri suggerere, vel, substituere ac supponere.

La troisiesme legion s'est mise en la place de la premiere.
Primæ legioni tertia subiit, vel, successit.

Il n'y a point de place pour vous. Nullus tibi locus hic vacat.

Succeder à quelqu'vn en sa place.
In locum alterius succedere.

Faire faire place. Submouere, vel, summouere, turbam.

PLACER.

Il semble que toute la bonne grace se soit placée & espanchée sur ses levres. Eius labiis roseis, vel, purpureis omnis gratia videtur affusa & lepor omnis labijs insidere.

Placer vne colomne sur la base. Columnam in basi statuere, vel, constituere, vel, collocare, vel, ponere.

PLAIDER.

Plaider pour quelqu'vn. Alicuius agere causam.

Lors ie commençay à plaider. Tum primũ ad causas adire cepi.

Ils ont tousiours hanté les plaidoyers. In foro habitarunt.

Plaider contre quelqu'vn.
Contra aliquem litigare.

Ils vont plaider à Cardoüe. Iura Cordubam petunt.

Les plaids ne sont point échauffez. Frigent iudicia.

Declarer cessation de plaids. Indicere, vel, edicere iustitiam.

Mettre fin à son plaidoyer. Perorare orationem, vel, causam.

On plaidera pour cela. Veniet res in iudicium.

Il a plaidé deuant le peuple pour vne amende à laquelle on l'auoit condamné.
Impositam sibi multam apud populum certauit, vel, dixit.

Plaider deuant quelqu'vn. Causam agere apud aliquem.

Nous commençasmes à plaider.
Adire cœpimus ad causas orandas.

Plaider vne cause criminelle. Orare causam capitis.

Kkk

Plaider pour r'auoir ses biens.
Bona sua iudicio repetere ac persequi.
L'vn & l'autre ayant acheué de plaider.
Vterque causam cum perorassent.
Ils plaident leur cause, Cesar cognoissant leur different.
Causam dicunt, disputante Cæsare.
Plaider pour quelqu'vn qui est accusé de larcin.
Defendere aliquem de furto.
Ils plaident l'vn contre l'autre. Iure certant inter se.
Estre employé pour plaider les causes d'importance.
Ad res maiores adhiberi.
Plaider auec quelqu'vn. Cum aliquo in iudicio congredi.
Plaider contre quelqu'vn pour quelque chose.
Experiri cum aliquo de aliquâ re, vel, iure, vel, iudicio cum aliquo experiri.
L'on ne plaide point maintenant.
Causæ nunc silent, vel, causarum est nunc silentium.

PLAINDRE.

Plaindre la despense. Parcere impensæ, v. sũptus ægrè facere.
Se plaindre de quelqu'vn.
De aliquo queri, vel, conqueri, vel, querimoniam habere.
Plaindre les maux de cette vie. Deplorare vitam, vel, de vitâ.
Pourquoy te plains-tu de moy?
Cur me accusas, vel, quorsum habes de me querelas?
Plaindre sa peine. Operæ parcere.
Il n'est pas temps de me plaindre à vous de cecy.
Hac de re alienum tempus est mihi tecum expostulandi.
Il s'est plaint de moy à Cesar.
De me expostulauit apud Cæsarem.
Il s'est venu plaindre à moy. Quærelas ad me detulit.
Se plaindre à quelqu'vn de quelque chose.
Queri, vel, expostulare apud aliquem, vel, alicui, vel, cum aliquo de aliqua re, vel, aliquam rem.
Vne despense qui est à plaindre. Pœnitenda impensa.

PLAINE.

Vne grande plaine. Vastissima planities.
Se camper dans vne plaine.
Castra in aperto, vel, in camporum planitiè ponere.

PLAINTES.

Plainte continuelle des affligez.
Quotidiana querimonia vexatorum.
Vne lettre pleine de colere & de plaintes.
Epistola plena stomachi & querelarum.

PLAIRE.

A Dieu ne plaise que ce mal-heur m'aduienne.
Quod omen auertat, vel, inhibeat Deus, vel, ne sinat Deus vt hoc contingat.
Il ne me plaist pas. Non libet mihi.
Ie me plais grandement à la chasse, à la paulme.
Venatione & pilâ admodum delector, vel, oblectat me mirum in modum venationis & pilæ exercitatio.
Tu me plais fort en cela. In hoc, vel, hoc te amo.
Ce qui plaist aux vns, déplaist aux autres.
Quod apud alios gratiam, apud alios offensionem habet.
Dieu ne s'est iamais pleu aux sacrifices sanglants.
Nunquam Deus cruentis sacrificijs delectatus est, vel, victimis immanibus nunquam oblectatus est Deus.
A toute heure qu'il me plaist. Simul ac mihi collibitum est.
Il me plaist. Cordi est mihi.
Ses liures plaisent aux doctes.
Eius libri ad litteratorum hominum palatum faciunt.
Pleust à Dieu que, &c. Fecisset vtinam Deus, vt, &c.
Cela ne me plaist pas. Id mihi non arridet, v. non probatur.
Ie me plais grandement aux plaisanteries.
Mirificè capior facetijs.
Ie me plais à la Philosophie. Philosophia me delectat.
S'il te plaist & te semble bon. Si tibi videtur, vel, si probas.
Se plaire à mal faire. Maleficio & scelere pasci, vel, delectari.
La chasse me plaist. Venatione capior, vel, afficior.
Comme il vous plaira. Vt lubuerit, vel, libuerit.
Vous plaist-il que ie l'ameine icy deuant vous.
Placet ne eum coram adducam.
Ie me plais aux champs. Mihi vita rustica cordi est.
A Dieu ne plaise que ie fasse cecy. Absit vt hoc faciam.
Plaise à Dieu que vous reueniez de bonne heure.
Faxit Deus vt tempore, vel, tempori redeas.
A Dieu ne plaise que, &c. Deus prohibeat ne, &c.
Vous m'auez pleu en cela. Amaui te in illa re.
Il se plaist à la cruauté. Pro deliciis illi est crudelitas.
Ce genre de science m'a pleu iadis.
Hoc scientiæ genere quondam gauisus sum.
Il se plaist à faire cecy. Amat hoc facere.
Ie vous cognois bien, vous vous plaisez aux procez, aux querelles. Noui te amare litigia.
Il se repaist de meschanceté, il ne se plaist qu'à meschanceté.
Maleficio & scelere pascitur, vel, alitur.

Se plaire à quelque chose. Delectari re aliquâ.
Ie me plais en ce discours.
In hoc diuersorio sermonis acquiesco.
Il est affectionné, il se plaist à la guerre.
Vigent apud eum studia rei militaris.
Les yeux se plaisent à la peinture, les oreilles au chant.
Pascuntur, vel, tenentur picturâ oculi, aures cantibus.
Cela me plaist fort. Hoc mihi plurimum arridet.
Ie me plais fort à lire Virgile.
Lectione Virgilij mirificè capior.
Quelques-vns se plaisent tellement à la musique que, &c.
Multos ita capit musica vt, &c.
Les ieunes gens se plaisent & s'entretiennent de lecture.
Lectione oblectantur, vel, aluntur adolescentes.

PLAISAMMENT.

Plaisamment. Lepidè, vel, perfacetè, vel, iucundè, vel, vrbanè.

PLAISANCE.

Lieux de plaisance. Prædiola amœna, v. summæ amœnitatis,
Vn iardin de plaisance. Hortus ad voluptatem compositus, vel, comparatus.

PLAISANT.

Mal-plaisant. Inconcinnus, vel, inuenustus.
O le plaisant homme! O festiuum caput, vel, lepidum caput vel, suauem hominem!
Vn homme plaisant & recreatif. Homo facetus, vel, facetiis conditus, vel, festiuus, vel, lepidus homo, vel, egregiè facetus.
Vous faites le plaisant. Scurram agis, vel, ludionem agis.
Faire le plaisant. Festiuitatem affectari.
Vn plaisant homme. Vir lepidis moribus, vel, eximiæ festiuitatis homo.
Vne plaisante, agreable nouuelle. Lepidus nuncius.
Vn homme mal-plaisant.
Homo illepidus, vel, infacetus.

PLAISANTERIE.

Ie vous cede en gausseries & plaisanteries. Facetias, vel, Scurrilitatem, vel, scurriles facetias tibi concedo.

PLAISANTEVR. *v. Bouson.*

Arriere, vous & vostre plaisanteur, bouson.
Apage te cum scurra, vel, ludione.

PLAISIR. *v. Obliger.*

Ie prens vn singulier plaisir à vostre douce conuersation.
Singulari perfundor lætitiâ cùm tecum familiariter versor, vel, vsus & consuetudo tua lætitiam mihi creat, vel, affert maximam.

Tu ne me fais iamais que plaisir. Omnia à te mihi honesta & iucunda ceciderunt.

Faire à quelqu'vn autant de plaisir qu'il en fait. Assequi merita alicuius, vel, respondere benefiçis alicuius, vel, parem gratiam alicui referre.

Plaisir mondain & charnel. Voluptas vel, libido.

Plaisir que l'on fait les vns aux autres. Mutua officia, vel, beneficia mutuò collata.

Donner du plaisir. Delectationem afferre, vel, parere voluptatem.

Faire plaisir à des personnes qui le reconnoissent. Locare beneficium apud gratos, vel, beneficium benè ponere, vel, collocare.

Tu me feras grand plaisir, si, &c. Pergratum mihi erit si, vel, gratissimum feceris mihi, vel, magno me beneficio adstringes.

Vous m'auez fait grand plaisir d'estre demeuré. Fecisti mihi pergratum quòd mansisti.

Ie prens plaisir à raconter vos belles actions en escriuant. Me commemoratio virtutis tuæ in scribendo delectat.

Faites-moy ce plaisir. Hoc mihi da, vel, largire.

Faire plaisir à quelqu'vn. Benè de aliquo mereri.

Sous vostre bon plaisir ie sortiray. Per te mihi liceat, vel, licebit abire.

Fables faites à plaisirs. Commentitiæ, vel, fictæ fabulæ.

Ie ne prens point plaisir à cela. Me minimè res ista delectat.

Prendre son plaisir. Animo indulgere, vel, voluptati seruire.

Prendre plaisir aux ieux. Teneri ludis.

Prendre plaisir à quelque chose. Re, vel, in re aliqua delectari, vel, in re quapiam habere, vel, capere, vel, percipere voluptatem.

Homme qui prend ses plaisirs. Voluptuarius homo.

Viure à son plaisir. Obsequi animo.

A mon plaisir. Ad arbitrium, vel, meo arbitratu.

O le grand plaisir que c'est que de se bien porter. O summam voluptatem, vel, quàm delectabile est, vel, quantum habet voluptatis benè valere.

Ie l'ay fait pour mon plaisir. Libuit ita facere.

Pour plaisir & passe-temps. Animi causâ.

Il a requis cecy pour vn singulier plaisir. Hoc in singularis beneficij loco petiit, vel, hoc in sũmo beneficio postulauit.

Liure qui ne parle que de plaisirs. Liber confertus, vel, refertus voluptatibus.

Nous menons vne vie qui regorge de toutes sortes de plaisirs.
Confertam vitam voluptatum omnium varietate degimus.
Il m'a fait souuent plaisir.
Multis me beneficiis complexus est, vel, deuinxit.
Faites-moy ce plaisir-là. Istud erga me beneficium adhibe.
Vous me ferez vn singulier plaisir, si, &c.
Diuino me affeceris beneficio, si, &c.
Ie vous feray plaisir en toutes choses.
Omnibus in rebus tibi commodabo.
Cesar m'a fait plaisir, m'a obligé.
Collocauit apud me beneficium Cæsar.
Par plaisir. Animi causâ, vel, gratiâ.
Addonné à ses plaisirs. Libidinosus.
Rendre le plaisir ou le déplaisir receu. Referre gratiam.
Ie prens plaisir aux lettres. Cum musis me delecto.
Le plaisir que vous luy ferez sera tres-bien employé.
Apud eum præclarè beneficium posueris.
En quoy vous ay-ie fait quelque plaisir ou desplaisir.
Quid de te merui, vel, commerui.
Regorger de plaisirs. Perfluere voluptatibus.
Faire plaisir à quelqu'vn. Onerare aliquem beneficiis.
Faire vn plaisir pour en receuoir vn plus grand.
Fœnerari beneficium.
Vous faites vn plaisir pour en receuoir d'autres.
Seris beneficium vt metere possis.
Vn homme qui fait volontiers plaisir.
Vir prolixâ & beneficâ naturâ, vel, prolixo animo.
Ils se font plaisir mutuellement. Mutuis beneficiis sibi respondent.

PLAN.

Tracer le plan d'vn bastiment.
Ædis aream describere, vel, designare, vel, informare.
Le plan d'vn bastiment. Ædificij area.

PLANTER.

Il a fait planter vne croix pour attacher vn larron.
Crucem ad supplicium latronis constituit, vel, defixit.
Ce verger est tout planté d'arbres fruictiers.
Illud pomarium totum consitum est frugiferis arboribus.
Des arbres plantez de mesure & proprement ordonnez.
Dimensæ arbores atque descriptæ.
Il luy planta vn cousteau dans le cœur. Cultrum in pectus infixit, vel, immersit, ipsi pectus hausit cultro.
Planter, dresser vn gibet. Patibulum statuere, vel, collocare, vel, erigere.

Planter des fleurs en vn iardin fort humide.
Flores humido solo pangere.
On peut planter icy des vignes. Hic constitui, vel, institui, vel, conseri vineæ possunt.
Planter vn sep de vigne dans les fosses.
Vitem in scrobibus deponere, vel, pangere.
Planter des arbres dans vn champ. Arbustare.
Planter, dresser des arbres en eschiquier. Arbores in quadram, vel, in quincuncem dirigere, vel, conserere.
Planter force arbres en vn terroir.
Solum arboribus frequentare.
Les arbres sont plantez par ordre en ce iardin. In hoc horto arbores ex ordine, vel, ex amussi sunt consitæ, vel, hic hortus variis arboribus in ordinem, vel, in quincuncem consitus, vel, descriptus est.
Il luy a planté son espée au sein iusques à la garde.
Capulo tenus ensem in eius sinum immersit, vel, ad capularem scutulam pectus eius transfodit ense, vel, traiecit, vel, pectus hausit.

PLAT.

Vn discours bien plat. Exilis oratio atque ieiuna.
Refuser tout à plat. Precisè negare.
Il donne bien du plat de la langue. Bellè fucum facit.
La maison est située en vn plat pays. Posita est in plano domus vel, est in planitie domus.
Vn nez plat. Depressus, vel, deiectus nasus.
Le plat de la main. Plana manus.
Son discours est bien plat. Vulgaris eius oratio atque humilis.
Il vous donne du plat de la langue. Palpum tibi obtrudit.
Il le nie tout à plat. Negat omninò, vel, negat.
Plate peinture. Superficiaria pictura, vel, expers eminentiæ, pictura.
Il mange à platte terre. Humi fusus vescitur.
Seruir à plats couuerts. Opertis lancibus escas inferre.
Mettre des plats sur table. Lances mensæ opponere.

PLAYE.

Marius auoit receu beaucoup de playes deuant la poictrine.
Aduerso pectore multa vulnera exceperat Marius, vel, aduersum pectus innumeris vulneribus erat concisum, vel, dissectum, vel, exaratum Mario.
Renouueller vne playe. Refricare cicatricem.
Il y a vne playe sous la chair. Subest intra cutem vulnus.
Vne playe receuë par deuant. Vulnus aduersum, vel, aduerso pectore exceptum.

Faire vne playe, donner vn coup.
Facere, vel, inffligere, vel, imponere, vel, inurere plagam, vel, vulnus.
Les playes se renouuellent. Vulnera recrudescunt.
Tout couuert de playes. Vulneribus confectus, vel, concisus.
Estuuer vne playe d'eau froide. Fouere vulnus aquâ.
Il a receu vne grande playe. Luculentam plagam accepit.
Les playes qu'on fait à la Republique.
Vulnera inusta Reipublicæ.
Vne playe legere en apparence. Tenue in speciem vulnus.
La playe se referme, se prend. Coït, vel, coalescit vulnus.

PLEGE. *Pleger. v. Caution.*

Il a pris vn plege de cet argēt. Eius pecuniæ prædem accepit.
Bailler plege. Satis dare.
Prendre plege. Satis accipere.
Prendre pour plege quelqu'vn en matiere criminelle.
Accipere vadem aliquem pro alio.
Pleger quelqu'vn en matiere criminelle.
Vadem pro aliquo fieri, vel, se dare.
Vn plege. Fideiussor, oris.
Ie me rends plege de cecy. Hoc fide meâ esse iubeo.
S'obliger, se rendre plege, respondre des debtes d'autruy.
Se pro ære alieno deuouere.
Il a obligé l'accusé de donner dix pleges, dix cautions.
Decem vadibus reum vadatus est.
Ie le plege de cent mille escus.
Centum ei aureorum millia fide meâ esse iubeo.
Vn bon amy se doit rendre plege & caution de son amy voire en matiere criminelle & en fait de mort, s'il est de besoin.
Verus amicus non fideiussorem tantum sed vadem etiam sese ad mortem pro amico dare debet, vbi opus esset.

PLEIN.

Il est sorty de son plein gré. Vltro ipse discessit.
Plein de viande iusque à la gorge. Cibo ingurgitatus.
Vne vie pleine de voluptez. Vita plena & cōferta voluptatibus
Auec pleine authorité. Pro iure.
Vne oraison pleine de beaux mots.
Oratio quasi verborum floribus conspersa.
La maison est toute pleine de sang.
Domus tota sanguine redundat.
Ayant gaigné la pleine mer. Cùm se in altum dedissent.
Vne bourse pleine d'escus. Conferta nummis crumena.
Plein de viandes. Confertus, vel, refertus cibis.

En plein marché. Frequente foro.

En plein conseil. Frequente consilio.

En plein iour. De die, vel, luce palam, vel, clarâ luce.

Se seruir de sa pleine puissance. Summo iure vti.

La moisson pleine d'yuroye. Lolio frequens seges.

Vne pleine connoissance de tout le droit. Vniuersi iuris absoluta, vel, perfecta, vel, cumulata scientia.

Le Roy luy a donné plein pouuoir pour ordonner de tout. Rex illi libera mandata de summa rerum constituit.

PLEINEMENT.

Connoistre pleinement. Penitus pernoscere.

PLEVRER.

Pleurer la mort de quelqu'vn. Gemere, vel, collacrymare mortem alicuius, vel, flere de morte.

Pleurer à l'enterrement des morts. Lacrymis persequi mortuos, vel, fletum in funeribus adhibere.

Pleurer à grosses & chaudes larmes. Effundere lacrymas, vel, magnam lacrymarum vim profundere.

Aussi-tost qu'il se souuient de la mort de son pere il se met à pleurer. Statim atque paterni obitus recordatio animum subit erumpunt illico lacrymæ, vel, oboriuntur, vel, effluunt, vel, emanant multæ ex oculis lacrymæ.

Il fait rire & pleurer les hommes. Risum hominum & querelas mouet.

Se prendre à pleurer comme vne femme. Dedere se lamentis & lacrymis muliebriter.

Faire pleurer. Adducere in fletum, vel, in luctum vocare, vel, fletum alicui mouere.

Passer sa vie en pleurs & en tristesse. Consumere vitam in luctu & mœrore.

S'empescher de pleurer. Lacrymas tenere, vel, continere, vel, lacrymas temperare.

Il pleure piteusement. Perquam flebiliter lamentatur.

Pleurer de compassion. Alieno malo collacrymare, vel, illacrymare.

Pleurer chaudement. Acerbos ploratus edere, vel, vim lacrymarum profundere.

Se mettre à pleurer. Erumpere in lacrymas.

Tous pleuroient de ioye. Manabant ex omnibus gaudio, vel, præ gaudio lacrymæ.

Pleurer à la naissance de quelqu'vn. Fletu nascentẽ prosequi.

Il pleure quand il veut. Lacrymas habet in potestate.

Faire pleurer quelqu'vn par force. Lacrymas alicui excutere

Personne n'a pleuré la mort de Lentulus.
Lamentis vacauit mors Lentuli.
Il n'a fait que pleurer. Lacrymis se totum dedit.
Il pleure de la mort de son fils. Flet de morte filij.
Ne pleurer point. Cohibere lacrymas.
Il a tellement esmeu nos cœurs qu'il nous a forcé de pleurer.
Sic omnium pectora attigit vt ea cogeret in gemitum.
Faire pleurer tout le monde.
Lacrymas, vel, fletum omnibus excitare.
On ne pleuroit pas seulement dans la ville.
Non muris vrbis luctus continebatur.

PLEVVOIR.

Il pleust toute la nuict. Totâ nocte compluit, vel, multo imbre per totam noctem pluit.
Il a pleu du laict & du sang. Lactis & sanguinis imber defluxit, sanguis pluit cum lacte.
Il pleut sur le lict. Lecto impluit.
Il pleut fort en ce pays. Valdè pluuium est hoc cœlum.
Il pleut à trauers le planché. Contignatio perpluit.
Il pleut force cailloux. Multus silex pluit, vel, multo silice compluit.
Il pleut sur la table. Pluit, vel, impluit in mensam.
Il pleut fort icy. Multus hic imber pluit, vel, depluit, vel, multo hic imbre pluit, vel, pluuiosus est hic locus.
Il pleut en toute ceste maison. Tota hæc domus perpluit, vel, totis his ædibus pluit.

PLI.

Vn linge à plis. Exilibus crispatum rugis linteum.
Le plis de la robe. Vestis sinus, vel, ruga.
Ce ieune hõme à pris son ply. Mores obfirmauit hic adolescẽs
Prendre le ply, Rugas contrahere.

PLIER.

Plier bagage pour desloger, trousser ses quilles
Colligere vasa, vel, sarcinas cogere, vel, colligare, vel, conuasare.
Plier son corps en tous sens, en toutes manieres. Exosses artus omnem in partem arbitratu suo vertere ac flectere.
Plier à toutes les volontez de quelqu'vn. Ad omnes alicuius nutus se conuertere, vel, se se effingere.
Le Dragon qui se plie & replie dessus & dessous.
Draco subter supráque reuoluit se se.
Plier, ceder à la raison. Dare locum rationi.
Plier sous le faix. Succumbere oneri.

Plier vne branche. Ramum flectere, vel, inflectere, vel, incuruare.

Ce que ie porte fait plier les reins.

Deprimunt me quæ porto.

Tordre, plier le col. Collum torquere.

Plier des lettres. Epistolas complicare.

PLISSER.

Plisser vn linge. Linteum in rugas crispare, vel, cogere, vel, contrahere.

PLOMB.

Tomber à plomb. Rectâ, vel, ad lineam ferri deorsum.

PLONGER.

Se plonger dans les desbauches.

Immergere; vel, effundere se in voluptates.

Plonger sa teste en l'eau. Immergere, vel, demergere caput in aquàm.

Faire le plongeon, nager entre deux eaux les yeux ouuerts:

Sub aquâ patentibus oculis vrinari.

Plonger son bras dans l'eau. Brachium aquæ immergere, vel, in aquam demergere, vel, immergere.

Il luy plongea son poignard dan son sein. Eũ pugione transuerberauit, vel, transfodit, vel, trãsfixit, vel, confodit, vel, confixit

Se plonger dans les voluptez.

Animâ & corpore voluptates haurire.

Plongé dans les voluptez. Effusus in voluptates.

Se plonger dans l'eau. Se aquis immergere.

PLOYABLE.

Vn naturel ployable prest à tout.

Ingenium ad omnia versatile.

L'osier est fort ployable. Vimen est admodum flexile.

PLVME.

La premiere plume que ie rencontre ie m'en sers comme si elle estoit bonne. Quicumque calamus in meas manus vehit eo vtor tanquam bono.

Taillez-moy ceste plume bien menuë & celle-cy bien grosse.

Hunc mihi calamum in acutum mucronem, illum vero in latiorem conforma.

Tailler vne plume. Calamum apparare, vel, conformare.

PLVMER.

Plumer vn oyseau. Detrahere plumas auis, vel, auem exerere plumis.

Plumer quelqu'vn & le vuider tout net.

Excutere aliquem & exinanire.

PLVS,

Le plus long qu'il a peu. Quàm longissimè potuit.
Ny plus ny moins que si ie t'auois veu.
Non secus ac si te vidissem.
Plus qu'on ne sçauroit croire. Supra quàm credibile est.
Il y a plus de difficulté que de gloire.
Difficile magis est quàm præclarum.
Beaucoup plus. Multò magis.
La moitié plus. Dimidio plus.
Plus ou moins. Plus minus.
De plus en plus Magis ac magis.
Ie ne te verray iamais plus. Te posthac non videbo.
De plus il est tellement fasché. Sic porrò est iratus.
Plus on a de richesses & moins on est content.
Quò quis locupletior est, eò minus acquiescit, vel, vt quisque ditissimus est, ita sibi satis esse minimè putat.
Le plus souuent, & pour l'ordinaire il se comporte ainsi.
Sic ferè se gerit.
Estudiez, & de plus soyez deuot.
Stude, hoc ampliùs pietatem cole.
Tableau le plus beau du monde.
Tabella tam pulchra quàm quæ pulcherrima tabella.
Plus que de raison, plus qu'il ne faut. Plus æquo.
Il n'a plus de bonté. Periit illi virtus.
Ayant receu plus de vingt playes.
Plus viginti vulneribus acceptis.
Pour le plus d'vn an. Plus annum.
Il y a plus de trois iours que ie sçay. Plus iam triduo scio.
Ils n'estoient pas plus d'vn. Plus vno non erant.
Il y a plus de six mois que, &c.
Ampliùs sunt sex menses, &c.
Il n'y en a pas plus d'vn. Nec plus vno.
Il me hait & qui plus est sans suiet.
Me odit, & quidem sine causa.
Ie te prie de cela plus que toute autre chose.
Illud te imprimis rogo, vel, illud te maximè oro.
Il estudie plus que tous les autres.
Maximè omnium studet.
Ie me sers de luy plus que de tout autre.
Hoc vno vel maximè vtor.
Plus que tu ne dois. Plus quàm, vel, plus quàm debes.
Et qui plus est. Atque adeò, vel, quin etiam.
Pour le plus Cùm plurimùm, vel, ad summum.

Cela me fasche le plus que toute autre chose.
Id vel maximè me offendit.
Lequel i'ayme plus de iour en iour.
Quem plus, plusve in dies diligo.
I'y contribueray plus que personne du monde.
Vnus præter cæteros adiuuabo.
Le plus diligemment que vous pourrez.
Quàm, vel, vt diligentissimè poteris.
Le plus fort de tous ceux que i'ay veu. Omnium quos viderim fortissimus, vel, neminem illo fortiorem vidi.
Il l'estime plus qu'il ne vaut. Pluris æstimat, quam quanti sit.
Il promet plus qu'il ne sçauroit tenir.
Plus promittit, quàm quantum præstare possit.
Il demeure, il est le plus souuent-là. Ibi plurimum est.
Demain, ou au plus tard apres demain.
Cras summum, vel, ad summum perendie.
Quoy plus? Quid inde porrò?
Trois iours au plus. Tres dies, vt maximè.
Il y a quelque chose dauantage, de plus.
Etiam est quid porrò.
Plus de deux cens nauires ont heurté contre les rochers.
Plus ducentæ naues impegerunt in scopulos.
Ie prouueray cecy par plus de deux cens tesmoins.
Plus ducentis testibus hoc planum faciam.
De plus il a esté aduerty.
Accedit quòd, vel, adde quòd monitus est.
Des hommes tres-legers en leur naturel, & de plus qui nous veulent du mal.
Homines naturâ leuissimi, porrò autem nobis infestissimi.
Ie suis plus proche de vous. A te propius absum.
I'en ay plus dit que ie ne pensois.
Plura dixi quâm aut opinio tulerit aut voluntas.
De plus on vous accuse faussement d'vn crime.
Adde quòd falsi criminis accerseris.
Ie pense en vous de plus en plus.
De te magis ac magis cogito.
Il m'a coupé, rongné les ongles, & de plus il en a emporté les rongneures.
Vngues mihi demisit, quin etiam abstulit præsegmina.
En outre, de plus que direz-vous de ce qu'il me veut tuer.
Quid quod me vult occidere.
Dix escus, & ce qui est de plus & de surplus.
Decem aurei & quod excurrit.

Vous m'auez plus que tres-abondamment satisfait.
Satis superque mihi à te satisfactum est.
Plus de trois cens.
Magis trecenti, vel, magis quàm trecenti, vel, plus trecenti, plusquàm trecenti.
Plus de cinq cens ont esté tuez. Plus quingenti, vel, plusquàm quingenti, vel, plus quingentis ceciderunt.
Il a demeuré plus de sept ans dans les pensionnaires.
Annos plus septem in coniectu degit.
Il y a plus de six mois que i'estois à Paris.
Amplius sunt sex menses, ex quo eram Lutetiæ.
Il a vescu plus d'vn an auec moy.
Mecum anno, vel, annum plus, vel, ampliùs vixit.
Trente hommes plus ou moins sont allez au deuant.
Homines plus minus triginta illi se se obuiam tulerunt.
Vous auez demeuré vn peu plus que ie ne pensois.
Ampliùs, vel, plus aliquantulum opinione meâ moratus es.

PLVSTOT. *v. Tost.*

Accourez le plustost que vous pourrez.
Quàm celerrimè potes accurre.
Il n'est pas plutost mort que ie l'ay sceu.
Vbi primùm mortuus est ego resciui.
Il n'est pas plutost entré que ie l'ay embrassé. Statim atque, vel, vbi primùm ingressus est, illum amplexatus sum.
Plutost que les autres.
Præter cæteros, vel, maximè omnium. (concedo.
Plutost mourir que de vous l'accorder. Ne viuam si tibi
La stupidité d'vne beste, plutost que d'vn homme.
Stupor hominis, vel, dicam pecudis.
Ie me retireray de-là le plutost que ie pourray.
Vbi primùm potero, illinc me subducam.
I'attends son retour au plutost. Expecto quàm mox redeat.
I'acheueray le plutost que ie pourray.
Faciam quàm breuissimè potero.
Venez plutost, de meilleure heure en classe.
Temporiùs, vel, maturius in classem veni.
Au plutost on verra danser sur la corde.
Primo quoque tempore dabuntur funambuli.
Retournez au plutost.
Quam primùm redi.
Ie mourray plutost mille fois que de déplaire à Dieu.
Moriar potiùs acerbissimâ morte millies, quàm Dei leges infringam.

PLVYE.

Il est venu par vne grande pluye, lors qu'il pleuuoit bien fort. Maximo imbre venit.

La terre s'est ouuerte à cause des grandes pluyes. Terra discessit magnis imbribus.

Les pluyes, les orages, les tourbillons & les autres tempestes. Imbres, nimbi, procellæ, turbines ceteræque tempestates.

La pluye commença à tomber soudainement comme vn torrent. Repentè imber torrentis modo effusus est.

POCHER. *v. Creuer.*

POESIE.

Vne poësie. Oratio numeris astricta.

Ils se sont addonnez tout à fait à la poësie. Totos se ad poëtas contulerunt.

POETE.

Nous naissons poëtes par nature. Poëtæ nascimur, vel, poëta naturâ ipsâ valet.

POIDS. *v. Poids. Mesure.*

Faire tout auec mesure. Omnia ad amussim facere.

Cette raison est de grand pois. Ingens momentum habet hæc ratio, vel, grauis momenti est hæc ratio.

Faire quelque chose auec poids & mesure. Modo & ratione aliquid facere.

POIGNARDER.

Poignarder quelqu'vn. Pugione aliquem conficere, vel, confodere, vel, pugione aliquem impetere.

POIL. *v. Cheueux.*

Le poil me tombe. Pili defluunt.

La cheute du poil. Pili defluuium.

Arracher tous les poids de la teste. Expilare caput.

Le poil m'a dressé en la teste à sa parole. Ad eius vocem mihi capillus inhorruit, vel, mihi comæ steterunt arrectæ.

Tout couuert de poil. Pilis obsitus.

POINCT. *v. Point.*

Il a esté sur le poinct d'estre Empereur. Nihil propius fuit quam vt Imperator crearetur, vel, propè factum est vt fieret Imperator, vel, propius abfuit, ab Imperatoris dignitate obtinendâ, vel, ad Imperatorium munus propè accessit.

Il est sur le poinct d'estre tué. Mors illius ceruicibus impendet, vel, propius abest à morte.

On est sur le poinct d'auoir la guerre auec luy. Bellum imminet ab illo.

Au poinct du iour. Primo diluculo, vel, primâ luce,

Tout sur le poinct. In ipso tempore.
C'est poinct arresté. Constat inter omnes.
Toutes choses sont-elles enfin arriuées à ce poinct.
Huccine tandem omnia reciderunt.
I'ay appris qu'Atticus est en bon poinct.
Accepi Atticum planè bene se habere.
L'affaire est en tel poinct que, &c.
Res est eò loci, vel, in eum locum adducta vt, &c.
Les choses fussent venuës au dernier poinct.
Ad extrema ventum foret.
Suiure les poincts l'vn apres l'autre.
Articulatim dicere & distinctè.
Le principal poinct pour faire vostre deuoir est que vous soyez modeste.
Caput est ad officij partes explendas vt modestus sis.
I'estois sur le poinct de partir. Iam iam profecturus eram, vel, aduentus mei tempus instabat.
Le poinct de la matiere.
Res quæ in quæstione versatur, vel, rei status.
Le principal poinct est arresté. Summa rei consistit.
Le poinct d'vne affaire. Cardo rei.
Les deux premiers poincts de ton epistre.
Prima duo capita epistolæ tuæ.
Il n'y faut que trois poincts d'esguille.
Ter tantum acus ducenda est, vel, tribus tantum acus ductibus opus est.
Vous ne touchez point le poinct de l'affaire.
Non attingis controuersiæ nodum.
Estre en debat de poinct d'honneur. De honoris prærogatiua vel, summa disceptare. vel, contendere.
Vous venez bien à poinct. Tempore, vel, tempori, vel, opportunè, vel, commodum, vel, per tempus aduenis.
La terre comparée auec le circuit du Ciel, reuient à vn poinct.
Terra ad Cæli complexum puncti instar obtinet.
L'affaire est maintenant reduite à tel poinct que si tous donnoient leur aduis, &c.
Nunc illud est quòd si omnes sua consilia conferant, &c.
Il a mis l'affaire en tel poinct qu'on s'est quasi battu.
Rem penè ad manus reuocauit.
Le principal poinct consiste en cecy que, &c.
In hoc summa consistit, vt, &c.
Il delibere, il est desia sur le poinct d'aller en exil.
Prospectat iam exilium.

Il ne dit, il ne fait rien que bien à poinct, que bien à propos.
Nihil non appositè dicit & facit.
En quel estat est l'affaire, à ce poinct, en meilleur estat, &c.
Quo loco, vel, quo loci res est, eò loci, meliore loco, &c.
L'affaire estoit reduite à tel poinct que, &c.
Res in eum locum venerat vt, &c.
Il est sur le poinct d'aller à Rome, en Italie.
Cogitat Romam Italiam, vel, in Italiam.
Ie suis sur le poinct de vous faire du bien.
Instaut à me tibi bona.
Estre sur le poinct de s'enfuyr. Inclinare in fugam.
S'il vient à poinct. Si vsus veniat.
Tout à poinct.
In tempore, vel, optimè, vel, commodè, vel, opportunè.
Tu es venu si mal à poinct. Tam incommodè venisti.
La chose vient bien à poinct. Commodè, vel, bellè res cadit.

POINDRE. *v. Iour.*

Incontinent que le iour poindra. Vbi primum dilucescet.
Le Soleil commence à poindre.
Iam dilucescit.
La barbe luy commence à poindre.
Primula iam ei barba emicat.
Ce mot me poinct & me picque.
Mordet, vel, pungit mè hoc verbum.

POING. POIGNEE. POIGNARD.

Il fermoit le poing bien serré. Pugnum arctè vehementerque comprimebat.
Donner vn coup de poing ou vn soufflet.
Compressâ palmâ aut porrectâ ferire.
Fermer le poing.
Pugnum facere, vel, contractâ manu pugnum facere.
Charger quelqu'vn de coups de poing. Pugnis aliquem contundere, vel, malè mulctare, vel, conscindere.
Donner des coups de poing à quelqu'vn.
Pugnos alicui impingère, vel, infringère, vel, infligere, vel, pugnos in aliquem exercere.
Mettre l'espée au poing. Ensem distringere, vel, educere.
Vne poignée de verges. Fasces virgarum.
Vn poignard sanglant. Stillans pugio.

POINT. NVLLEMENT. *v. Poinct.*

Ne le fais point. Minimè feceris.
Il n'en est venu point plutost. Nihilo maturius venit.
Il ne faut point que tu me dies.
Nihil est quod mihi dicas.

Si tu ne l'as point suiuy. Si tu eum minus secutus es.
Venons au poinct. Ad rem ipsam veniamus.
Nous sommes tout à point sur ce discours.
Opportunè cecidit vt in eum sermonem delaberemur.
Point dit-il. Nequaquam inquit.

POINTE.

Estre à la pointe d'vne armée. Primâ in acie versari.
La pointe de l'esprit. Acies ingenij.
Se finir en pointe. Desinere in mucronem.
La pointe, la subtilité d'vne pointe. Argumenti acumen.
La pointe d'vne montagne.
Montis vertex, vel, cacumen, vel, supercilium.
A la pointe du iour. Primâ luce.
La pointe d'vne flesche. Aculeus sagittæ.
En pointe. In acumen, vel, in cuspidem.
Conduire la pointe de l'armée. Primam aciem ducere, vel, primos instructi exercitus ordines ducere.
La pointe d'vne epigramme. Arguta epigrammatis conclusio.
Cecy se termine en pointe.
Deficit, vel, desinit hoc in mucronem, vel, culmen.

POINTER.

Pointer les canons contre les ennemis.
Ignearia tormenta in hostem librare, vel, statuere.
Pointer des hallebardes contre la caualerie.
Sarissas equitibus obuertere.

POINTV.

Vn chapeau pointu. Pileus in acumen desinens.
Pointu. Aculeatus, vel, acuminatus.
Faire vn baston pointu. Lignum inspicare.

POISON.

Donner du poison à quelqu'vn. Venenum alicui infundere, vel, aliquem veneno tollere, vel, necare.
Ayant beu de poison. Epoto veneno.
Mettre du poison au manger de quelqu'vn.
Alicuius cibum veneno inficere, vel, corrumpere.
Vn poison qui tuë subitement. Præsens venenum.
Donner du poison à boire. Hauriendum alicui venenum propinare, vel, porrigere, vel, præbere.

POIX. *v. Poids.*

Cela est de plus grand poids en mon endroit.
Hoc apud me plurimum valet.
Ces choses ont grand poids & peuuent beaucoup pour bien viure. In his maxima sunt ad benè viuendum momenta.

Afin qu'on voye que son authorité a eu poids sur nous.
Vt sua authoritas aliquid apud nostros animos momenti habuisse videatur.
On le deuroit acheter au poids de l'or, il vaut son pesant d'or.
Meretur auro expendi.

POLI.

Vn siecle poli. Ætas exculta & erudita.
Vn discours net & poli. Purus sermo.
Poli en son discours. Oratione limatus & subtilis.
Qui n'est point poli.
Inelegans, vel, impolitus, vel, inconcinnus est.
Vn homme poli & gentil. Vir elegans, vel, concinnus.
Vn discours mal poli, barbare. Sermo illotus.
Il est besoin icy de vostre bon iugement, affiné, poli.
Opus est hic limatulo & politulo tuo iudicio.
Vn marbre qui n'est point poli. Marmor impolitum & acerbũ.
Vne pierre polie. Politus, vel, tersus lapis.

POLICER.

Policer une ville, une cité de bonnes loix. Temperare vrbem bonis legibus & institutis, vel, constituere, v. firmare vrbem, vel, optimis legibus ciuitatem informare, vel, instituere.
Villes bien policées. Vrbes benè constitutæ, vel, benè moratæ.
Vne cité bien reglée, bien policée de bonnes loix.
Optimis moribus institutis & legibus temperatâ ciuitas.

POLIR.

Polir vn discours. Limare, vel, perpolire, vel, excolere, vel, exornare sermonem.

POLITIQVE.

Vn homme politique. Omnium horarum homo, vel, ciuis scenæ ac tempori seruiens homo.
Renoncer aux affaires politiques. Ciuilibus officijs renunciare.

POLTRON. *v. Coüard.*

C'est à faire à vn coüard, à vn poltron.
Fracti, abiecti, humilis ac demissi est animi.
C'est le fait d'vn poltron de mespriser le triomphe.
Animi angusti & demissi est triumphum contemnere.
Il est meschant & poltron.
Animo est paruo & prauo.
Hommes trop lasches & poltrons.
Ieiuno nimis animo & angusto homines.
Il se cache tant il est poltron. Per ignauiam latet.

PONT.

Couper vn pont. Pontem rescindere, vel, interscindere.

Refaire vn pont. Pontem reficere, vel, instaurare.
Faire vn pont sur Loire. Ligerim ponte iungere.
Vn pont leuis. Pons deciduus.
Vn pont de bois. Pons sublicius.
Ruiner vn pont. Pontem disturbare.

PORT.

Se sauuer au port. Confugere, vel, recipere se in portum.
Estre arriué au port. Portum tenere, vel, penetrasse in portum.
Nous prendrons port à Venise. Venetas nauim applicabimus, vel, appellemus, vel, Venetias appelletur nauis nostra.
Lieu où il y a plusieurs ports. Portuosus locus.
Ceux qui entrent dans le port.
Qui in portum ex alto inuehuntur.
Comme nous estions sur le poinct de prendre port, vn vent contraire nous en a reietté bien loing. Vt iam iam portum concessuri, vel, inituri eramus portum, aduersus ventus nos longè ab ipso portu summouit, vel, reiecit, vel, repulit, vel, vis ventorum aduersa arcuit, vel, prohibuit.
Le port des armes est defendu. Cum telo esse interdictum est.
Cét homme a vn beau port. Plena dignitatis species, vel, multam illi oris ac membrorum dignitatem indidit natura.
Combien prenez-vous de port. Quanti vehis.
L'emboucheure du port. Os portus.
Mer sans port. Importuosum mare.
Conduire sa nauire heureusement au port.
Saluam in portu nauem collocare.
La violence du vent a poussé la nauire au port.
Vis ventorum in portum nauem coëgit.
Sortir du port. Soluere, vel, è portu soluere.
Moüiller l'ancre, prendre port. Nauem ad portum appellere.
Arriuer au port. Portum obtinere, vel, tenere.
Vn vent fauorable nous a porté heureusement au port.
Aura quædam benignior, vel, secundus ventus nos in portum feliciter detulit, vel, incolumes in portum traduxit.

PORTE.

Il te demande à la porte. A ianua te quærit.
Se tenir à la porte. Subsistere ad fores.
Attendre à la porte. Ad portam expectare.
Rompre les portes. Effringere valuas, vel, fores.
Rembarrer la porte sur soy.
Fores oppilare, vel, obstruere, vel, munire.
Mon pere est à la porte qui m'appelle fort & ferme.
Stat ad ianuam pater qui me euocat magnoperè.

Se sauuer par la porte de derriere. Postico euadere.
Vne porte cochere. Decumana.
Le sueil de la porte. Ianuæ vestibulum, vel, limen.
Vn portier. Ianitor, vel, portæ custos.

PORTEE.

Selon la portée des hommes. Vt est hominum captus.
Considere quelle est ta portée.
Quid facere possis expende.
Selon leur portée. Pro ipsorum captu.
Selon la portée de mes moyens.
Pro rei domesticæ captu.
Ces choses sont par dessus ma portée.
Hæc sunt supra meum captum.

PORTER.

Ie ne me porte pas encore bien. Nondum planè à morbo conualui, vel, nondum pristinam valetudinem assecutus sum.
Il se porte pour nous.
Inclinatione voluntatis in nos propendet.
Tous les traicts ont porté sur moy.
Omnia tela in me adhæserunt.
Comment que ce fust qu'il se portast.
Quacunque valetudine esset.
Porter dedans.
Inferre, vel, introferre, vel, inuehere, vel, importare.
Porter par tout. Circungestare.
Porter plusieurs choses en vn lieu.
Multa conferre, vel, congerere in aliquem locum.
Porter hors de la nauire sur la terre.
Efferre de naui in terram.
Voilà iusques où peuuent porter les traits.
Eò vsque, vel, ad hunc vsque locum tela adigi, vel, adiici possunt.
Tous se portent à mesme chose. Eodem incumbunt omnes.
Porté à l'estude. Erga litteras animatus.
Porté aux voluptez. Propensus ad voluptates.
Portant vn bœuf sur ses espaules.
Cùm humeris bouem sustineret.
Le temps le portoit ainsi. Ita tempus ferebat.
Escris moy comme s'est comporté le commencement.
Vt se initia dederint prescribes.
Sous quel capitaine portez-vous les armes.
Sub quo duce meres, vel, facis stipendia, vel, mereris.
Il s'en va sans rien porter. Inanis discedit.

Il se porte biẽ. Est ipsi rectè,vel,bellè se habet;vel,rectè valet.
Si la chose se fust mieux portée. Si res melius habuisset.
Ie me porte vn peu mieux. Melius, vel, meliuscule mihi est, vel, melius factum est mihi.
Il ne se porte pas bien. Minus valet.
La loy porte ou deffend expressement que, &c.
Lex excipit aut cauet nominatim vt, &c.
Son naturel le porte là. Eò fertur, vel, fert ipsius natura.
Se porter diligemment en l'affaire de quelqu'vn.
Alicui diligentiam præstare, vel, bonam operam nauare.
Mon pere se porte assez bien. Pater commodâ est valetudine.
Tout le monde veut cela, la France s'y porte.
Id volunt omnes, eò incumbit Gallia.
Le Loir porte des nauires. Naues patitur Ligeris.
Ie me porte bien. Benè mihi est.
Les bestes se portent au plaisir de toutes leurs forces.
Ad voluptatem feruntur bestiæ omni impetu.
Que fait mon pere? se porte-il bien? Quid pater? saluus est?
Les cheuaux portent de gros fardeaux.
Equi magni sunt oneris.
Estre porté d'affection enuers quelqu'vn.
Impensâ in aliquem voluntate esse.
On a porté Cesar en terre. Cæsar funere elatus est.
Ceste espece de fromage peut-estre portée outre-mer.
Hoc genus casei potest etiam extra maria præmitti.
Cét arbre porte ses fruicts de bonne heure.
Maturat hæc arbor celeriter.
Porter vn liure d'vn costé & d'autre. Codicem circumferre.
Porter des liures hors de la maison. Libros domo exportare.
Ceste nauire porte trois cens tonneaux.
Trecenta dolia vehit hæc nauis.
Ceste arquebuse porte vne demie lieuë. Oblonga hæc fistula pilam explodit, vel, eiaculatur ad vnum miliare.
La Republique en a porté peu d'égaux à celuy-cy.
Huius paucos pares tulit ciuitas.
Les brebis portent six mois. Sex menses ventrem fert ouis.
Ceste terre porte cent pour vn. Ager hic effert cum centesimo.
Tous se portent bien. Valetudine omnes vtuntur commodâ.
Non seulemẽt ie porte patiemment, mais aussi ie me resiouis que vous, &c. Non modo facilè patior, sed etiã gaudeo te, &c.
Les pilotes ont accoustumé d'estre aduertis de ceux qui portent en leur vaisseau.
Gubernatores à vectoribus admoneri solent.

Enclin, porté à la seuerité.
Implicatus, vel, inclinatus ad seueritatem.
Nous nous portons mieux apres le repas.
Curato corpore melius habemus.
Porter vn corps mort en terre. Effetre cadauer.
Les choses pesantes s'enclinent, se portent naturellement en bas.
Grauiora suopte nutu & pondere in terram feruntur.
Il m'a adiourné pour porter tesmoignage en iugement.
Denunciauit mihi testimonium.
Il se porte vn peu mieux, Est illi meliusculè.
Destourner & porter ailleurs l'affection ou la volonté de quelqu'vn. Flectere & detorquere aliò voluntatem alicuius.
Porter tout hõneur à quelqu'vn. Omni honorare aliquẽ honore.
Ie me porte vn peu plus mal qu'à l'ordinaire.
Valeo paulo deterius quàm soleo.
Il se porte pour moy, mais on doute si c'est en apparence ou en effect. Mihi studet, sed vtrum fronte, an mente dubitatur.
La terre d'Affrique ne porte point d'huyle.
Natura oleum inuidit Africæ.
Les iuges ont porté sentence en ma faueur.
Secundum me decreuerunt iudices.

POSER.

Poser & quitter les armes. Discedere ab armis.
Poser & asseoir. Statuere, vel, collocare
Posé de soy-mesme sans estudes ny preceptes.
Sine doctrina per se ipse moderatus.
Posons le cas que tout vienne autrement qu'on espere.
Vt omnia contra opinionem accidant.
Homme posé & rassis. Homo modestus & sedatus.
Posez le cas que ie vueille. Fac velim, vel, me velle, vel, esto vellem, vel, velim sanè.
Posez le cas que cela soit ainsi. Fac ita esse, vel, esto sit ita sanè, vel, finge ita esse.
Posons le cas que Cesar, &c.
Demus, vel, faciamus vel, ponamus Cæsarem, &c.
Se relascher, poser ne faire quelque chose. Opus intermittere.

POSSEDER.

Il possedoit cét homme tout à fait. Totum hominẽ possidebat.
Il possede ses biens. Est in bonis.
Posseder, auoir la proprieté & l'vsufruict de quelque chose.
Pleno iure aliquid possidere.
Posseder le bien de quelqu'vn par authorité publique.
Bona alicuius publicè possidere.

Ne posseder pas encore ses biens. Nondum esse in bonis.

POSSESSION.

Possessions vaquantes. Caducæ possessiones.
Prendre possession de magistrature. Inire magistratum.
L'art de musique est venu en possession de peu de personnes.
Ad paucos ars musica cecidit, vel, deuenit.
Il les maintenoit en leurs possessions.
Illos in sua possessione retinebat.
Ordonner que quelqu'un sera mis dans la possession de quelque bien. Iubere aliquem ire in possessionem.
Prendre possession d'vne maison.
Pedem inferre in possessionem domus.
Prendre possession d'vn Royaume.
Pedem in regni possessionem ponere, vel, immittere.
Mettre quelqu'vn en possession.
Inducere aliquem in possessionem.

POSSIBLE.

Ie feray tout mon possible pour.
Præstabo & enitar vt, vel, totis viribus enitar, vt.
Possible que vous me demanderez.
Forsitan, vel, fortasse quæris.
Il n'est pas possible, il est impossible.
Fieri non potest, vel, fieri nequit.
De tout mon possible.
Quantum in me est, vel, pro viribus meis.
Autant qu'il est possible. Quoad fieri potest.
Comment il sera possible d'entre ces personnes, que vous en trouuiez vn seul exempt de ce crime. Qui potest reperiri ex eo genere hominũ, vel, vnus qui careat eiusmodi culpâ.
Ils ont esté les plus heureux qu'il a esté possible.
Quàm beatissimi fuerunt.
Mettez peine le plus qu'il vous sera possible.
Caue quantum efficere & consequi potes vt, &c.
Chacun se deffend selon son possible.
Pro sua quisque facultate defendit.
Il estudie diligemment tant qu'il luy est possible.
Quàm maximè diligenter studet.
Il n'est pas possible que, &c. Abesse non potest quin, &c.
Il fait tout auec la finesse & impudence possible.
Quiduis facit quamuis callidè, quamuis impudenter.
I'ay fait tout mon possible à ce que, &c.
Nihil quod in me fuerit prætermisi, vt.
Est-il possible que vous soyez si mal-auisé, quand &c.

Adeóne te esse imprudentem, vt, &c.

Ie feray le possible à ce que, &c.

Omni ope, atque operâ enitar, &c.

POSTE.

Il a fait cent lieuës en poste en vingt heures.

Viginti horis centum leucas veredis peruolauit.

On ne sçauroit trouuer vn plus vray poste.

Certior nebulo reperiri non potest.

Ie feray à ma poste. Faciam vt collibuerit.

Aller en poste. Veredis vehi.

Le maistre de la poste. Rei veredariæ magister.

Le lieu de la poste.

Statiua, vel, veredaria, vel, veredariorum statio.

Le postillon. Præcursor veredarius.

Viure à sa poste. Suo arbitratu, vel, pro suo arbitrio viuere.

POSTERITE'.

Vous auez rendu vostre posterité illustre & glorieuse pour beaucoup d'années.

Multorum annorum gloriam posteris tuis attulisti.

POSTPOSER.

Nous postposons toutes ces choses à la liberté.

Hæc posteriora libertate ducimus, vel, ponimus.

Postposer tout à l'honneur de Dieu.

Omnia post Dei honorem ducere.

POSTVRE.

Ie le feray changer de posture.

Illum de suo statu dimouere faciam.

Il change à tout bout de champ de posture.

Statum identidem commutat.

Posture droite & asseurée.

Status erectus & celsus.

POVDRE. *v. Poussiere.*

De la poudre à canon.

Nitratus ac sulphureus puluis.

Poudre de senteurs. Puluis odorarius.

Ils se veautrent dans la poudre. Volutantur in puluere.

Vn poudrier, vne boëte à poudre.

Pixis arenaria.

POVLSIF.

Ceste herbe sert à ceux qui sont poulsifs.

Anhelatoribus prodest hæc herba.

POVLX.

Taster le poulx à quelqu'vn. Alicuius arteriam tractare.

Le pouls bat continuellement dans les veines.
Venæ & arteriæ micare non desinunt.

POVR.

Treues pour dix ans.
Induciæ in decem annos.
Aduertir pour le lendemain.
Monere in posterum diem.
Tais-toy pour vn peu de temps. Parumper conticesce.
Il viendra pour te deliurer.
Ad te liberandum, vel, liberaturus accedet.
Ayant baillé cinq sols pour chaque homme. Quinque assibus in capita, vel, in singulos homines collocatis:
Passable pour le temps où nous sommes.
Tolerabilis vt temporibus hisce.
Tenir pour fait. Pro facto habere.
Condamné pour les autres. Pro aliis damnatus.
Ce n'est pas pour toy qu'on le garde. Tibi non seruatur.
Se hazarder pour le seruice de ses amis.
Pro amicis, vel, amicorum causâ periculum subire.
Voila mal parlé pour vn Orateur.
Cùm Orator sit malè dixit.
Il allegue cela pour preuue.
In rei fidem & argumentum hoc affert.
Ambassadeurs pour la paix, pour traitter d'affaires.
Legati de pace, vel, de negotiis tractandis.
Il se sert de cét habit pour les iours des festes.
Hac vtitur veste in dies festos.
I'ay fait accord à trois sols l'aulne.
Tribus assibus in vlnam transegi.
Ils ont contribué de l'argent pour faire vne Eglise.
Ad templum pecuniam contulerunt.
Achetez vn poisson pour souper.
Eme piscem in cœnam.
Pour absoudre. Ob, vel, ad absoluendum.
Pour quelque peu de iours. In paucos dies.
Pour iamais. In perpetuum.
Pour plusieurs mois. In multos menses.
Pour l'année suiuante. In sequentem annum.
Vn sol pour teste ou pour homme. In capita vnus assis.
Leuer dix sols pour chaque famille.
In singulas familias decem asses exigere.
Establir les gouuerneurs en chaque Prouince.
In singulas prouincias describere præfectos.

Donner pour recompense.
Dare in præmium, vel, præmij loco.
Il fait tout pour l'argent & le gain.
Omnia pecuniæ causa facit.
Il est assez fort pour vn ieune homme.
Satis vt adolescens est robustus.
Tout cela fait pour moy.
Id totum est è me vel, mecum, vel, pro me facit.
Pour qui me prenez vous ?
Quem, vel, quid hominis esse me putas.
Il estoit marry pour l'amour de toy, pour ton subiect.
Ex te dolebat.
I'estois tout abbatu pour le chemin que i'auois fait.
E via languebam.
Tenir pour les gens de bien.
A bonorum causa, vel, à bonis stare.
Recherché pour sa propre excellence. Propter se expetitus.
Il fait pour moy. Meçum facit.
Luy pour estre perfide me trahit.
Ille vt perfidus homo me prodidit.
Pour prudent qu'il soit. Quamuis, vel, quantumuis, vel, quantumlibet, vel, etiamsi prudens, vel, prudentissimus est.
Il iuge pour ceux-là. Secundùm illos iudicat aut decernit.
I'ay payé le port. Pro vectura solui.
Il plaide pour toy. A te dicit.
Que pourrez-vous alleguer pour estre preferé à moy.
Quid dicere potes quamobrem mihi anteponare.
Pour finement que tu puisses faire.
Quamuis callidè, vel, callidissimè facere possis.
Me voicy pour t'obeyr. Ecce me qui tibi obsequar.
Pour dix ans. Ad decem annos.
Ie n'ay point d'argent pour vous.
Tibi non habeo pecuniam.
Il a dit beaucoup pour & contre.
Multa in vtramque partem disputauit.
Neron a esté blasmé pour son impieté.
Ob impietatem Nero damnatus est.
Vn trompette est venu de la part du Roy, pour aduertir que.
A Rege præco venit monitum.
Pour faire vne statuë. Ad statuam.
Il a dix ans pour le plus.
Ad summum decem annos est natus.
Il m'a demandé cecy pour sçauoir si ie l'aymois.

Hoc à me petiit qui, vel, quo se à me amari sciret.
Vostre frere est pour moy. Mearum est partium tuus frater.
Ie vous offre mon seruice pour petit qu'il soit.
Meum tibi quantulumcumque est obsequium defero.
Il a esté enuoyé en Sicile pour les prouisions de bled.
Missus est in Siciliam frumentandi gratiâ.
Il n'en est pas plus sage pour cela. Nihilo sapientior existit.
Pensez-vous pour cela que, &c.
Num ideo, &c. vel, num continuò, &c.
Pour dire vray. Vt verè dicam.
I'ay escrit pour vous instruire. Vt te instruerem scripsi.
Pour le faire court. Vt paucis complectar, vel, ne multa, vel, ne multis.
Pour le plus. Ad summum, vel, vt maximè.
Pour le present, pour l'estat auquel il est maintenant.
Vt nunc est, vel, vt nunc se habet.
Il y en eust cinq pour le plus. Quinque omninò fuerunt.
Tenir l'alliance pour rompre. Fœdus pro rupto habere.
Disputer de toutes choses pour & contre.
In contrarias partes de omni re disputare.
Pour de l'or il m'a donné de l'argent. Pro auro argentum dedit.
Pour s'en souuenir. Ad memoriam rei tenendam.
Souhaitable pour l'amour de soy-mesme.
Per se, vel, propter se expetendus.
Il me sera fort recommandable pour l'amour de vous.
Illum à te commendatissimum habebo.
Il n'en deuient pas pour cela plus diligent.
Nihilo diligentior esse cœpit.
On le tient pour Empereur.
Pro Imperatore, vel, Imperatoris loco habetur.
Il est coüard, pour ne dire pas si meschant.
Est animo tam imbecillo, ne dicam maligno.
Ie l'ayme trop pour l'offenser. Magis, vel, vehementius illum amo quam qui, vel, quàm vt eum lædam.
Pour laquelle chose ie te prie. Quod te oro.
Pour l'amour de toy. Tuâ causâ.
Ie luy donnay pour sa vertu.
Huic dedi virtutis ergo, vel, ob virtutem.
Ie me tairay pour ne pouuoir parler.
Quoniam loqui non possum tacebo.
Pour ceste cause. Propterea, vel, idcirco, vel, eam ob rem.
Pour vne si legere faute. Ob tam leuem culpam.
Pour autant que, &c. Ideo quod, &c.

Pour quelle raison ou subiet faites-vous cela.
Quid est cur hoc facias, vel, agis.
Il est trop prudent pour parler ainsi.
Prudentior est quam, qui, vel, quam vt ita loquatur.
Cét argent est pour employer au temple.
Id pecuniæ est in ornamento templi futurum.
Ie ne suis pas pour te ceder d'vn poulx.
Non tibi concessurus sum hoc vngue.
Pour l'amour qui est entre nous deux. Propter nostrum mutuum amorem, vel, pro mutuo amore nostro.
Cela n'est pas pour estre employé en vn vsage perissable.
Non interiturum est illud.
Cette maison n'est pas pour durer long-temps.
Non diù permansura est hæc domus.

POVRCHASSER.

Pourchasser le profit du public. In publicum consulere.
Pourchasser la mort de quelqu'vn.
Incumbere in perniciem alicuius.
Pourchasser l'amitié de quelqu'vn. Gratiam alicuius sectari.
Pourchasser la ruine de quelqu'vn. Alicuius fortunas oppugnare.
Pourchasser, procurer la paix. Pacem sollicitare.
Pourchasser la beste. Feram agitare, vel, insequi.
Pourchasser les secrets de la nature.
Naturæ arcana indagare, vel, perscrutari ; vel, rimari.
Pourchasser l'ennemy. Hostem persequi, vel, consectari ; vel, insectari.

POVRMENADE.

Nous auons fait deux ou trois tours de pourmenade.
In ambulatione duo aut tria spatia confecimus.
Vne courte pourmenade. Ambulatiuncula.
Pourmenade qui se fait apres midy. Deãbulatio pomeridiana.
Ayant fait deux ou trois tours de pourmenade.
Duobus tribusue spatijs deambulatione factis.
Estenduë de pourmenade. Ambulationis tractus.

POVRMENER.

Pourmener vn malade.
Ægrum deambulatione recreare, vel, reficere.
Le vent pourmene les vaisseaux sur mer.
Ventus in Oceano naues circumagit, vel, agitat, vel, exagitat.
Se pourmener. Ambulare, vel, deambulare, vel, inambulare, vel, conficere ambulationem, vel, spatiari.
S'en aller pourmener. Abire deambulatum.
Se pourmener en vn iardin.
Ambulationem, vel, deambulationem in horto conficere.

Se pourmener dans les champs. Spatiari in agris.
Pourmener diuerses pensées en son esprit.
Animum cogitationibus volutare, vel, voluere.
Se pourmener & repourmener. Ambulare & redeambulare.
Se pourmener sur le riuage.
Ambulare, vel, inambulare in littore.

POVRMENOIR.

Il y a de beaux & spacieux pourmenoirs chez nous.
Domi nostræ sunt ambulacra luculenta, vel, ambulationes luculentæ.

POVRQVOY.

Pourquoy ne respondez-vous pas.
Cur non respondes, vel, quin respondes.
Pourquoy ne le loüerois-ie point. Quidni laudem.
La raison pourquoy. Quid ita.
Pourquoy n'auancez-vous pas. Quid ita non progrederis.
Pourquoy est-ce que. Quid est quamobrem, vel, cur.
Pourquoy? Quidnum, vel, quidnam, vel, quare, vel, quamobrem, vel, quid autem?
Mais pourquoy ie te prie. Quamobrem tandem.
Pourquoy ne sors-tu. Quin abis.
Dire pourquoy ou la raison. Causam dicere, vel, afferre.
Et pourquoy. Quid enim.
Voicy pourquoy. Hoc est quamobrem.
Il n'y a rien pourquoy tu te doiues mettre en chemin.
Nihil est quod te des in viam.
Pourquoy es-tu si ioyeux. Quid est quod ita lætus sis.
Mais pourquoy ce dira-on, &c. At enim cur, &c.
Pourquoy dites-vous cela. Quorsum istud.
Mais pourquoy est-ce que, &c. Sed quid, &c.
Pourquoy ne puis-ie pas estre icy aussi bien que Marcellus.
Qui minus autem ego istic rectè esse possum quam est Marcellus.
Pourquoy estes-vous venu icy.
Quorsum huc venisti, vel, quod te huc attulit negotium.
Pourquoy ne m'asseoiray-ie aussi bien que luy.
Qui minus sedeam quam ille?
Pourquoy, à quel propos a-il desgainé son espée.
Vt quid gladium distrinxit.
Pourquoy ne vous taisez-vous pas. Quin taces.
Pourquoy ne passons-nous la nuict en ioüant.
Quin noctem ludo ducimus.
Pourquoy l'accusez-vous. Quid est quod illum accusas.

Pourquoy estes-vous triste. Quid tristis es.
Pourquoy auez-vous esté absent.
Quid causa fuit cur absueris.

POVRRIR.

Pourrir d'oisiueté. Tabescere otio.
Vostre corps se pourrira dans la terre.
Humi corpus tuum putrescet.

POVRSVIVRE.

Que chacun poursuiue son chemin. Omnes sua itinera insistāt.
Poursuiuez au reste. Perge porrò.
Il poursuit à parler mal de moy. Pergit in me maledicta.
Tu me poursuis de prés par ce mot. Me verbo premis.
Poursuiure quelqu'vn selon la loy. Lege agere in aliquem.
Poursuiure l'occasion. Occasionem vrgere.
Poursuiure son droit en iustice. Persequi ius suum.
Il poursuit instamment à luy faire vn affront.
Illi iniuriam facere fortissimè perseuerat.
Qui poursuit auec tres-grande passion le tort qu'on a fait aux autres. Alienæ iniuriæ grauissimus vindex.
Poursuiure, briguer vn Magistrat.
Ambire, vel, pensare, vel, postulare Magistratum.
Poursuiure, continuer quelque affaire. Insistere alicui negotio.
Continuer, poursuiure son chemin.
Iter cœptum intendere, vel, exsequi.
Poursuiure quelqu'vn à coups de pierres.
Insectari, vel, insequi aliquem lapidibus.
Poursuiure & atteindre quelqu'vn.
Aliquem insequi & assequi.
Poursuiure & desfaire les ennemis. Hostes cōsequi & cōficere.
Ie ne desduiray, ie ne poursuiuray pas cela plus au long.
Id non prosequar, vel, exequar longiùs.
Poursuiuez comme vous auez cōmencé. Pergite vt instituistis.
L'Aigle poursuit les autres oyseaux.
Aquila insectatur & agitat alias aues.
Poursuiuez comme vous auez commencé dés vostre ieunesse.
Tene eum cursum quem primâ ætate suscepisti.
Poursuiure quelqu'vn de prés par paroles.
Aliquem verbis premere.

POVRSVITTE.

Ie n'ay rien fait auec toutes mes poursuittes.
Nihil studio meo, vel, contentione meâ perfeci.

POVRTANT.

Ce n'est pas pourtant que cela se fasse. Non ideo hoc fieri

Pourtant que.
Quoniam, vel, quia, quod, vel, propterea quod, vel, quippè.
Est-ce à dire pourtant que.
Num ideò, vel, num continuò.
Est-il dit pourtant que tu doiues craindre. Tamen ne verearis.
Non pas pourtant que ie ne le prouuasse.
Non idcirco quin probarem.
Et il ne laissoit pas pourtant d'enseigner d'autres personnes.
Nec eò non minus plures docebat.
Ce n'est pourtant à dire que, &c.
Non continuò, &c. vel, non ideò, &c.
Non point pourtant que i'eusse, &c. Non quod haberem, &c.

POVRTRAIRE.

Pourtraire. Delineare, vel, adumbrare.

POVRVEV QVE. *v. Condition.*

I'en suis content pourueu que vous ne pechiez plus.
Maximè velim dummodò ne amplius pecces.
Il a mesprisé tout le monde pourueu qu'il eut sa vie sauue.
Omnia præ salute sua leuia duxit.
Pourueu que cela ne te soit point ennuyeux.
Quod sine molestia tua facere possis.
Pourueu seulement que ie puisse faire.
Tamen vt possim, vel, modo vt possim.
Tu le sçauras pourueu que tu ne le dies à personne.
Scies modo vt tacere possis.
Pourueu que ce soit sans interesser sa santé.
Quod cum eius salute fiat.
Il est loüable pourueu qu'il soit approuué.
Ita laudabilis est si probatur.
Pourueu que ie retourne. Eâ lege dum redeam.
Ie vous obeiray pourueu que vous ne doutiez point, &c.
Obsequar tuæ voluntati, cum eo, vel, modo ne dubites, &c.
Pourueu que ie ne vous semble paresseux.
Dum ne segnis tibi videar.
Pourueu qu'il me soit permis. Dum mihi liceat.
Ie feray ce que ie pourray, pourueu que, moyennant que ie retourne de bonne heure, à temps.
Quod potero faciam tamen vt maturè, vel, tempori, vel, tempore redeam.
Pourueu que ce soit sans vous incommoder.
Quod tuo commodo, vel, nullo tuo incommodo fiat.
Pourueu que, à condition que, moyennant que, &c.
Eâ lege, vel, sub ea conditione, &c.

Pourueu

Pourueu que vous ayez le loisir. Si modo tibi est otium.

POVRVOIR.

C'est à vous à y pourueoir.
Vos videritis, vel, est consilij vestri.
Tu as bien pourueu à tes affaires.
Rectè tibi vidisti, vel, benè prospectum est à te rebus tuis.
Pouruoir aux affaires d'autruy. Alteri cauere, vel, prospicere, vel, consulere rationibus alienis.
Il m'a pourueu d'argent & de viures.
Me pecuniâ & victu instruxit, vel, muniuit.
Il l'a pourueu d'un bon benefice.
Optimo eum instruxit beneficio.
Pourueu de vertu & de sagesse.
Virtute & sapientiâ munitus, vel, instructus.
Vous auez bien pourueu, donné bon ordre à cette affaire.
Huic rei benè prospectum est à te.
Pouruoir à ses creanciers. Cauere suis creditoribus.
Se pouruoir d'un cheual Comparare, vel, parare sibi equum.
Pouruoir son armée de choses necessaires.
Rebus necessariis exercitum instruere, vel, munire.
Il est allé deuant pour pouruoir, donner ordre à nostre disner.
Antecessit vt prandium nobis videret.
I'eusse bien pourueu, donné ordre à mes affaires.
Rectè ego me vidissem.
Aduisez, pouruoyez au public. Consulite in commune.
Pouruoyez à ce qui vous est utile & aduantageux.
Conspice tibi quæ in rem tuam sunt.
Pouruoyez à vos affaires. Rationibus tuis prospice & consule.
Mal pourueu de tout l'equipage de guerre.
A bellico omni instrumento flagitiosè paratus.

POVSSER.

Pousser en auant. Protrudere, vel, protrudere.
Pousser, exciter à estudier.
Impellere, vel, inducere, vel, excitare ad studendum.
Poussé d'enuie & de haine. Inuidiâ & odio impulsus.
Poussé par boutade & saillie d'esprit.
Animi quodam impetu concitatus.
Il estoit poussé d'un costé & d'autre par la foule.
Iactabatur in turbâ.
Pousser hors de la maison. Extrudere ædibus, vel, ex ædibus.
Il a fait cela poussé de l'amitié de Clodius.
Ad id amicitiâ Clodij, inductus fecit.
Pousser un homme qui va cheoir. Præcipitantem impellere.

La violence des vents a poussé la nauire du port.
Vis ventorum in portum nauem coëgit, vel, retulit.
Vostre allegresse à m'escouter, a fait pousser mon discours plus auant. Vestra in me audiendo alacritas prouexit, vel, promouit orationem meam.
Deuant que les racines poussent dauantage.
Antequam radices longius procedant.
Cét arbre pousse des reietton. C liculos agit hæc arbor.
Quand les vignes ne poussent encore, il les faut fouyr.
Adhuc silentibus vineis fossor est inducendus.
Estre poussé en Italie par la tempeste.
Reiici, vel, referri in Italiam.
Pousser vn cheual. Equo impetum dare.
Il poussa son cheual auec telle puissance dans les troupes ennemies. Tanto impetu equum concetauit, vel, admisit, vel, egit in hostem.
Pousser son cheual sur les ennemis. Equum in hostes agere.
Deux choses m'ont particulierement émeu, poussé à vous escrire. Duabus potissimum de causis inductus sum vt ad te litteras darem.

POVSSIERE.

Ietter de la poussiere dans les yeux. In oculos puluerẽ iniicere.
Se veautrer dans la poussiere. In puluere volutari.
Ietter de la poussiere dans les yeux des Iuges.
Offundere tenebras Iudicum oculis & menti.

POVVOIR.

Il m'a donné pouuoir de le r'appeller.
Fecit mihi potestatem reuocandi.
Donner pouuoir. Facultatem, vel, potestatem permittere, vel, facere, vel, dare.
S'efforcer de tout son pouuoir. Omni opera eniti, vel, omni contentione conniti, vel, pro virili parte.
Selon son pouuoir. Pro sua parte, vel, facultate.
Comme l'on peut voir en ce lieu-là. Vt in eo loco videre licet.
Tous deux se pouuoient faire. Vtrumque fieri poterat.
Ie ne puis que ie ne vous ayme.
Non possum quin te amem, vel, non possum te non amare.
Ils peuuent beaucoup sur mer & sur terre.
Multum terrâ marique pollent.
A grand peine pourront-ils estre en nostre maison.
Eos nostræ vix ædes capient.
Pleust à Dieu que ie puisse faire. Vtinam integrũ mihi esset.
Pouuoir beaucoup enuers & sur quelqu'vn.

Valere

Plurimum apud aliquem valere, vel, posse.
Tant que ie peux. Pro mea parte, v. quantum in me situm est.
Il a pouuoir de vous oster la vie & de vous la donner.
In te vitæ necisque potestatem habet.
Ils sont en son pouuoir. Penes ipsum sunt.
Auoir pouuoir sur la vie & sur les biens de quelqu'vn.
Vitæ & fortunis alicuius dominari.
De la plus haute voix que ie puis.
Quam maximâ voce possum.
Emporter de plein pouuoir, de puissance absoluë.
Per potestatem auferre.
Ils ont vn merueilleux pouuoir. Mirum quantum valent.
Ie ne puis le faire.
Facere nequeo, vel, non possum, vel, non queo.
Chacun selon son pouuoir. Pro sua quisque, vel, pro virili parte, vel, pro sua quisque parte.
Il estoit quasi en vostre pouuoir que cela se fist.
Id vt fieret magnâ ex parte tuâ potestas erat.
Vous n'auez aucun pouuoir sur moy.
Nihil est tibi in me iuris.
Ie feray tout ce que ie pourray. A me quo ad feret facultas.
Quand vous pourray-ie voir ?
Quando mihi potestas tui præsentis erit ?
Faire quelque chose se seruant du pouuoir qu'on a.
Pro potestate aliquid facere.
Ie feray tout mon pouuoir à ce que, &c.
Omni ope atque operâ nitar vt, &c.
Cecy est en vostre pouuoir. Hoc penes te est.
Pleust à Dieu que cela fust en mon pouuoir.
Vtinam id esset facultatis meæ.
Il a vn tres-grand pouuoir sur moy.
Maxima de me illius potestas est.
Il a beaucoup de pouuoir auprés du Roy.
Gratiâ valet apud Regem.

PRATIQVE.

L'vsage & la pratique vous a assez fait cognoistre ce qui en est. Iam te vsus ipse satis erudiuit.
Il entend bien la pratique, les affaires du palais. In re forensi admodum exercitatus, vel, rerum forensium peritus est.
Qui est bon praticien, nourri en la pratique. Fori alumnus.
L'vsage & la pratique du palais. Vsus forensis, v. consuetudo.
Qui a beaucoup d'experience & de pratique.
Multo vsu atque exercitatione præditus.

Les secrettes pratiques des hommes.
Clandestina hominum commercia, vel, colloquia.

PRATIQVER.

Pratiquer vne personne pour faire quelque meschanceté.
Ad scelus aliquod quempiam inuitare, vel, allicere, vel, sollicitare, vel, instigare.
Cela se pratique tous les iours. Id quotidianum est, vel, vsu communi celebratur, vel, id frequentatur in dies.
Pratiquer ce que nous enseignons,
In vsu habere quod docemus.
Il n'y a maniere de larcin qu'il n'ait pratiqué.
Versatus est in omni genere furandi atque prædandi.
Pratiquer les soldats de party contraire pour les attirer à soy.
Milites ad defectionem sollicitare, vel, pellicere.
Cela s'est tousiours pratiqué. Hoc semper factitatum est.
Vn chemin fort battu, Metaph. vne façon de faire suiuie, & pratiquée par plusieurs.
Via multorum signata atque impressa vestigijs.
Pratiquer, faire, exercer vn sale mestier.
In sordida arte versari, vel, sordidam artem profiteri.
Ces choses ont esté pratiquées du temps de nos maieurs.
Hæc apud maiores nostros factitata sunt.
Il ne pratique pas cela. Id in vsu non habet.

PRECEDENT.

Mes lettres precedentes. Superiores litteræ.

PRECIPICE.

Se ietter en vn precipice. Committere se in præcipitem locum, in exitum præcipitem ferri.
Vn precipice. Abruptus, vel, præruptus in altitudinem locus.

PRECIPITER.

Precipiter quelqu'vn en vn lieu. Aliquem præcipitare, vel, præcipitem eiicere, vel, dare, vel, agere in aliquem locum.
Vostre depart a esté bien precipité.
Subitus discessus & præceps profectio tua fuit.
Vn homme qui se precipite beaucoup à parler.
Homo volubilis & præcipiti quadam celeritate dicendi.
Il l'a precipité du haut d'vne tour.
Ex alta turri eum in casum, vel, in præceps dedit.
Se precipiter dans la mer. Iacere se in profundum.
Precipiter vne affaire. Præmaturè rem agere.
Se precipiter en son mal-heur. In perniciem suam ruere.
Precipiter quelqu'vn dans vn fleuue. Aliquem in fluuium deturbare, vel, præcipitare, vel, præcipitem agere.

Vn homme precipité en ses affaires.
Vir in agendo præceps, vel, præfestinus.

PRECIPVER. *v. Fauoriser, Aduantage.*

PRECIS.

A iour precis. Certo, vel, condicto, vel, constituto die.

PREDICAMENT.

Il est en mauuais predicament aupres du Roy.
Malè audit apud Regem.

PREDICATION. *v. Prescher.*

Assister à la predication. Interesse concioni.

PREDIRE.

Predire les choses à aduenir. Futura præcinere, vel, præsagire, vel, prænuntiare.

Predire sa mort. Mortem suam augurari, vel, prædicere, vel, prænuntiare.

PREEMINENCE.

Acquerir la preeminence en quelque vertu. Consequi præstantiam virtutis alicuius, vel, excellere præstantiâ virtutis.

PREFACE.

Vser de preface en quelque discours. Sermoni præfari, vel, præfationem adhibere, vel, orationi præludere.

PREFERER.

Preferer quelqu'vn aux autres. Aliquem cæteris præponere, vel, præferre, vel, anteferre.

Ie dois vous estre preferé en ceste occasion.
In hac causa tibi debeo anteponi.

Il prefere ses commoditez au bien de la patrie.
Salus patriæ posterior est illi suis commodis.

Il prefere Ciceron à Cesar. Ciceronem pluris facit, vel, ducit quàm Cæsarem.

Ie n'ay iamais rien preferé à vostre seruice.
Nil vnquam habui antiquius, quam vt tibi obsequerer.

Preferer quelque chose à la Republique.
Præuertere aliquid præ Republica.

PREFIRE.

Prefire borner & arrester ce qu'on veut estre fait.
Præfinire, vel, præscribere, vel, statuere modum.

PREFIX.

Au iour prefix. Constitutâ, vel, præfinitâ, vel, dictâ die.

PREIVDICE.

Sans preiudice de mon droict & mon honneur.
Saluo iure meo, vel, saluis rebus meis & dignitate mea.

Cecy me porte preiudice. Hoc mihi obstat, vel, contrarium est.

Porter preiudice à quelqu'vn.
Alicui damnum creare, vel, detrimentum.

PREIVDICIABLE.

Ce qui m'est extremement preiudiciable. Quod mihi maximè obstat, vel, contrarium est.
Cela est preiudiciable, porte preiudice à nos affaires.
Hoc rationibus nostris damnum, vel, detrimentum creat, vel, parit, vel, affert, vel, importat.

PREIVDICIER. *v. Nuire.*

PREIVGE'.

Vn preiugé. Præiudicium, vel, anticipatum iudicium.
Se seruir de preiugé. Præiudicium afferre.

PREMEDITER.

Premediter quelque chose.
Aliquid secum ante cogitare, vel, præmeditari.
Vne meschanceté premeditée. Cogitatum, vel, meditatum, vel, consultatum, vel, paratum facinus.
Il a dit cela apres l'auoir bien premedité. Præmeditatus hæc dixit.
Des gausseries premeditées. Domo allata ridicula.
Premeditez vn peu cecy. Hæc sumpto ante spatio cogita & considera.

PREMIER.

Estre le premier. primas tenere, vel, primario loco esse.
En premier lieu, puis apres. Primum deindè, vel, post, vel, tum.
Le premier venu qui que ce soit. Quilibet, vel, quiuis.
Le premier & le second. Vnus & alter.
Il commençoit premier le combat. Princeps prælium inibat.
Le premier des Philosophes de ce temps.
Princeps Philosophorum huius ætatis.
Ie ne l'ay point veu depuis la premiere fois.
Vt primum vidi nunquam vidi postea.
Faire quelque chose premier qu'vn autre. Alium occupare.
Qui tient le premier lieu en vne Ambassade.
Princeps obeundæ legationis.
Il estoit le premier au barreau. In iudiciis dominabatur.
Le premier de nos amis. Amicorum princeps.
De prime face. Primâ fronte.
Ie veux faire premierement tout ce qui m'a esté commandé.
Mandata rebus aliis præuerti volo.
Premier que ie. Priusquam.
Il estoit assis le premier apres toy. A te proximus considebat.
Disons cela premier que ce que nous voulions dire.
Illud cæteris præuertamus.

Alexandre mettoit le premier la main à l'œuure.
Primus in opere erat Alexander.
Il a esté estimé iadis pour le premier Orateur de son temps.
Huic primas eloquentiæ patrum nostrorum tribuebat ætas.
Il a harangué le premier. Priore loco dixit.
Vous m'auez fait plaisir le premier. Tu me beneficio prouocasti, vel, vltro mihi beneficium contulisti.
Il m'a ietté la teste la premiere à terre.
Capite primum in terram me strauit.
Le premier de ville sans comparaison.
Longè vel, facilè primus ciuitatis.
Vn des premiers des plus qualifiez du peuple.
Vir populi primarius.
Estre le premier, le chef d'vne Republique.
Personam tueri principis in Republica.
Le premier des Philosophes sans contredit.
In philosophia facilè princeps.
Les premiers, les plus apparens sont morts.
Ciuitatis lumina extincta sunt.
Il est le premier de la ville. Principatum in vrbe obtinet, vel, Principem in ciuitate locum tenet.

PRENDRE.

Prendre quelque chose auec les mains. Appetere aliquid manibus.
Prendre en bonne part.
In bonam partem interpretari, vel, æqui boni facere.
On prend l'vn pour l'autre. Erratur in nomine.
Prendre pour compagnon. In societatem accipere, vel, asciscere sibi socium.
Prens cela pour toy. Habe, vel, tenè tibi.
I'ay pris cela en ce sens. Id ego in eam partem accepi.
On prend garde que. Curatur vt.
I'ay pris garde que vous veniez diligẽt despuis quelques iours.
Deprehendi te à paucis diebus impigrum fieri, vel, euadere.
Personne ne prend garde à ce. Hanc nemo ducit rationem.
Il est pris de tous costez. A fronte, à tergo, à lateribus tenetur.
Estre pris au mot. Verbo laqueo capi.
Ie ne me peux plus tenir que ie ne te prenne aux cheueux.
Vix me contineo quin inuolem in capillum.
Prẽdre les meubles de quelqu'vn par executiõ. Auferre pignora.
Prendre sur le chemin les lettres que l'on portoit à quelqu'vn.
Litteras intercipere.
L'esperance leur à fait prendre les armes.
Spes eos armauerat.

Qui prend fort garde à ce qu'il fait. Consideratus.
Prendre des villes & y mettre garnison. Occupare, vel, intercipere, vel, capere vrbes & præsidiis munire.
Il fit prẽdre les armes à nous tous. Ad arma nos omnes vocauit
I'ay pris les villes par force. Oppida vi, vel, oppugnando cepi.
Il leur print bien que, &c. Bono eis fuit vt, &c.
Prens le cas que ie sois caulpable. Finge, v. fac me esse in culpâ.
Ce mot se peut prendre en deux sens.
Verbum istud in duas sententias accipi potest.
Vous auez pris mon aduis d'vn sens tout contraire.
In contrariam partem meum consilium rapuisti.
Faire prendre vn autre cours à vn fleuue.
Flumen deflectere, vel, detorquere in alium cursum.
Prendre quelqu'vn par la main. Manu aliquem apprehendere.
Il est pris, il en tient. Captus est, habet.
Le feu se prend en ceste matiere.
Ignis ad materiam adhærescit.
Ie ne le prens pas ainsi. Non sic interpretor.
Estre repris par sa confession. Indui suâ confessione.
I'ay pris la hardiesse pour l'amitié qui est entre nous, de vous escrire. Sumpsi hoc mihi pro nostrâ beneuolentiâ, vt ad te scriberem.
Il a pris le bien-fait comme vn affront. Beneficium accepit, vel, interpretatus est in contumeliam.
Le laict se prend par la chaleur. Lac calore concrescit, vel, cogitur.
La greffe à fort bien pris. Insitus surculus aptè coaluit.
Prens le cas qu'ainsi soit.
Agê porro, fac esse, vel, esto, vel, sit ita sanè.
Prendre, vsurper, s'aproprier quelque chose des biens d'autruy.
Vsurpare sibi aliquid ex bonis alterius.
Vous prenez la chose au pied de la lettre. Distectis rẽ ad verba.
Prendre delay. Ampliorem diem sumere.
Se prendre à quelqu'vn de la faute d'autruy.
Alienæ fraudis rationem ab aliquo exigere.
On ne se peut prendre garde de ces choses.
Ea cautionem non habent.
On ne s'en sçauroit prendre sur moy. Nihil debeo præstare.
Sur qui prendra-on son argent. A quo id pecuniæ soluetur. vel, vnde hæc pecunia sumetur.
Ie prens le tout sur moy, ie m'en charge.
Omnem ipse rem præstabo.
Prens t'en à toy de toute la faute. Omnẽ culpã in te transfer.

Ils s'en prendront à toy. Abs te rationem reposcent.
Dieu s'est pris à nos soldats pour reparation de tes fautes.
Tua scelera Deus immortalis in nostros milites expiauit.
Cela s'est pris de trop loing. Id longius ductum est.
Prenez qui vous voudrez pour arbitre. Cedo quemuis arbitrũ.
Prendre quelqu'vn pour son collegue.
Aliquem sibi collegam allegere, vel, adsciscere.
Si vous continuez il vous en prendra mal.
Si pergis malè vertet tibi.
Prenez peine que cela se fasse.
Adlabora, vel, contine vt hoc fiat.
Il m'en a pris mal de m'estre embarqué.
Mihi perperam cessit nauigatio.

PREPARER. *v. Disposer.*

Preparer quelque chose. Aliquid adornare, vel, comparare.
Preparez-vous y deuant. Compara te ante.
Ie suis preparé à tout ce que vous voudrez.
Sum præsto ad omnia.
Ie viens bien preparé. Paratus & meditatus venio.
Tandis que vous vous preparez pour, &c. Dũ te cõparas ad, &c.
On se prepare à faire la guerre sur terre & sur mer.
Bellum terrâ marique comparatur.
On prepare vne tres magnifique tragedie.
Apparatur tragœdia magnificentissima.
Il est venu prest, preparé pour disputer.
Paratus ad disputandum meditatusque venit.

PREPARATION.

Faire quelque chose auec preparation.
Aliquid facere paratus, vel, adhibitâ præparatione.

PRES.

On faisoit la guerre si pres de France.
Tam propè à Gallia bellum gerebatur.
Tu es venu bien pres de la ville. Proximè vrbem venisti.
Ie me suis assis dans les champs pres le chemin.
In campo propè viam consedi.
Couché pres de son frere. Propè fratrem cubans.
Demeure le plus pres de Paris qu'il te sera possible.
Quàm proximè Lutetiam mane.
Il vient de Rome. Roma venit.
La guerre est tout pres de nous.
Ceruicibus nostris bellum impendet.
Ie vais bien pres de l'Eglise. Eo proximè templum.
Il a des iardins pres de la riuiere. Ad fluuium hortos habet.

Cela est fort pres de la verité. Id propius à vero abest.
Ils combattent de pres. Cominus decertant.
Il n'y a rien qui luy touche de plus pres.
Nihil est cum rationibus illius magis coniunctum.
A peu pres. Ferè tantum non.
Aupres de la ville.
Prope, vel, iuxta, vel, propter vrbem.
Il est assis pres de ma maison.
Prope ab ædibus meis sedet.
Il m'a donné accez aupres de Cesar.
Consuetudinem mihi fecit cum Cæsare.
Vous escrivez trop pres à pres. Nimis angustè scribis.
Voila à peu pres ce que i'ay eu à dire de la prudence.
Hæc ferè habui dicere de prudentia.
La riuiere est fort pres. In propinquo, vel, in proximo amnis est.
Il a receu vne blesseure à la teste pres de l'oreille.
Accepit vulnus in capite secundum aurem.
Il me touche de pres. Proximè me attingit.
Regarder quelque chose de pres.
Cominus aliquid inspicere.
Il s'est approché tout pres de moy.
Accessit cominus ad me.

PRESCHER.

Dire & prescher quelque chose par tout.
Aliquid passim prædicare, vel, prædicatione circumferre, vel, celebrare.
Prescher. Concionari, vel, concionem habere, vel, sacras habere conciones, vel, verba habere ad populum.
Prescher & haranguer au peuple.
Ad populum dicere, vel, verba facere, vel, habere.

PRESCHEVR.

Vn prescheur qui fait des sermons.
Ecclesiastes, vel, concionator.

PRESCRIPTION.

Droit de prescription.
Ius auctoritatis vel, vsus cautionis.
Vous ne pouuez acquerir cet heritage par prescription.
Hunc fundum vsu capere non potes.

PRESCRIRE.

Ordonnez-moy, prescriuez-moy ce que ie feray.
Quid faciam præscribe, vel, designa.

PRESENCE.

En la presence du Senat. Coram Senatu.

En la presence, à la face, à la veuë de tout le monde.
Palam, vel, in ore atque oculis omnium.
En la presence du peuple. Spectante populo.

PRESENT, DON.

Vn petit present. Munusculum, vel, tenue munus.
Il m'a fait vn honneste present.
Me oppiparè muneratus est.
Present fait à vn homme qui le meritoit.
Munus benè positum, vel, collocatum.
Chastiez ceux qui auront receu quelque present en leur office.
Qui acceperint eos castiga.
Presens qui en attirent d'autres. Hamata munera.
Il luy à fait present d'vne couronne.
Donauit eum corona.
Enuoyer quelque chose à son amy pour present.
Aliquid amico muneri mittere.

PRESENT.

Dieu est present à tout ce que vous faites & dites.
Omnibus rebus quas facis & dicis interest Deus.
Estre present. Adesse, vel, coram adesse, vel, præsto esse.
Il ne peut pas estre present à tout.
Omnia simul obire nequit.
I'estois-là, i'estois present quand les choses se sont passées.
Illic eram in re præsenti.
I'estois present. Coram aderam.
Si tu eusses esté sage, present à toy.
Si tuæ mentis compos fuisses.
Quand ie pense à ces choses, ie crains dés à present.
Hæc cùm cogito, iam nunc timeo.

PRESENTEMENT.

Lisez ces choses tout presentement. Nunc ipsum ea lege.
Ie ne puis estre sans vous presentement.
Nunc ipsum sine te esse nòn possum.

PRESENTER.

Presenter ses comptes. Edere rationes.
Se presenter au iugement du peuple.
Se iudiciis hominum adhibere.
Quelque fortune qui se presentera.
Quæcumque mihi fortuna proponetur.
Il nous a presenté le poignard. Siccam nobis intentauit.
Presenter requeste. Libellos supplices offerre.
Il se presente en iugement deuant les iuges.
Se iudicibus sistit.

Se presenter à quelqu'vn.
In alicuius conspectum se committere, vel, venire.
Quelque apparence de volupté se presentant.
Obiectâ specie voluptatis.
Presenter sa teste pour estre coupée. Securi ceruices subiicere.
Presenter: porter la pointe d'vne iaueline contre quelqu'vn.
Intendere, vel, intentare telum alicui.
Il s'est presenté aux tourmens.
Dedit se, in cruciatus.
Il n'a pas voulu se presenter deuant le Roy.
Regis vultum subire, vel, sustinere noluit.
Presenter vn cheual à quelqu'vn pour monter dessus.
Equum alicui admouere.

PRESERVER. *v. Garantir.*

Plaise à Dieu nous garantir de ce mal-heur.
Hanc à nobis calamitatem Deus auertat, propulset.
Preseruer d'vne misere.
A calamitate defendere, vel, vindicare.

PRESIDER.

Presider en quelque affaire.
Alicui negotio præesse, vel, præfectus esse.
Vous qui presidez en cette ville & la conseruez.
Vos qui huic verbi præsides estis & custodes.
Presider au priué conseil.
Sanctiori Regis consilio præsidere, vel, præesse.

PRESQVE.

Il a presque vescu cent ans. Propè centum annos confecit.
Presque tous. Plerique, vel, ferè vniuersi.
I'en estois presque aussi marry que luy.
Proximè atque ille dolebam.
Il ne bouge presque des champs.
Ruri ferè se continet.
Vn homme subtil, & presque Aristote.
Acutus & penè alter Aristoteles.
Il m'a presque tué à coups de poings.
Me pungis miserum vsque occidit.
Il fait presqué iour. Tantum non lucet.
I'ay presque autant trauaillé que vous.
Proximè atque tu laboraui.
Curio ne sçauoit rien, ou presque rien.
Curio litterarum admodum nihil sciebat.
Voila presque tout ce que i'auois à dire. Hæc ferè habui dicere, vel, hæc sunt ferè quæ dicta esse vellem.

Les habitans de cette Isle sont presque tous barbares.
Qui hanc insulam colunt ferè sunt homines barbari.

PRESSEANCE.

Il veut auoir la presseance dessus tous.
Principem locum, vel, principatum in omnes affectat.
Donner la presseance à quelqu'vn.
Primas, vel, locum primarium alicui deferre.

PRESSE.

Se dégager de la presse. E turba se expedire, vel, euoluere.
Mettre vn liure sous la presse. Librum typis committere, vel, commendare, vel, subiicere, vel, librum prelo committere.

PRESSER.

Presser quelqu'vn de faire quelque chose.
Contundere aliquid ab altero, vel, instare, vel, vrgere.
Estre pressé & serré de prez. Angustiis vrgeri.
Cette consideration seroit fort pressante si, &c.
Hæc causa grauis esset, si, &c.
Cette chose me presse viuement. Res illa me vrget.
Pressez iusques à ce qu'il vous ayt contenté.
Vrge, vel, insiste donec tibi satisfecerit.
L'affaire presse. Res instat, vel, vrget.
Le temps nous presse. Temporis angustiis vrgemur.

PREST.

Se monstrer prest & prompt à faire quelque chose.
Se vegetum & acrem præbere ad aliquid faciendum.
Nous sommes prests.
Nulla est in nobis mora, vel, parati sumus & expediti.
Estre prest & à main. Ad manum esse.
Auoir tout prest.
In promptu, vel, ad manum, vel, sub manu habere.
Auoir des messagers tousiours prests.
Sub manu tabellarios habere.
Gens de guerre qui sont prests. Expediti equites.
Mal prest & de gens d'armes & d'argent.
Tum militibus, tum à pecuniâ imparatus.
Homme prest à faire quelque chose que ce soit.
Vir quouis in loco paratus, vel, omnium horarum homo.
Prest, deliberé d'endurer tout. Paratus omnia perpeti.
Prest à combatre.
Ad pugnam expeditus, vel, comparatus, vel, accinctus.
Ie me tiendray prest à la porte. Præsto tibi ero ad ianuam.
Vn homme prest à tout entreprendre, vn auanturier.
Homo proiectus ad audendum, vel, proiectâ audaciâ.

Prest à tout euenement. In omnem euentum paratus.

Vne fille preste à marier. Puella nubilis, vel, virô matura.

PRESTER.

Prester vn serment de fidelité. Dicere sacramentum.

Prester quelque chose.

Mutuo dare, vel, commodare, aliquid vtendum dare.

Prester l'oreille aux flateurs.

Aures assentatoribus patefacere, vel, dare.

Rendre ce que l'on nous preste.

Commodata reddere, vel, referre, vel, reportare.

Demander de l'argent à prester. Mutuam pecuniam petere.

Il y en a à qui ne fait pas bon prester.

Sunt quibus credas malè.

Faire prester le serment à quelqu'vn. Adigere aliquem sacramento, vel, iureiurando, vel, ad sacramentum.

Ie ne vous presteray rien si ie ne reçois auparauant caution ou de gages, ou vne obligation.

Nihil tibi credam, nisi prius à te cauero.

Prestez-moy vostre nom. Tuum mihi nomen commoda.

Prestez-moy vostre liure.

Fac mihi copiam tui libri, vel, commoda mihi librum.

Prester l'oreille au bruit. Voces auribus captare.

Il preste l'oreille, il écoute ce que l'on dit.

Omnes rumorum ac concionum ventos colligit.

Prester de l'argent à vsure.

Pecuniam alicui, vel, apud aliquem fœnore occupare.

Prester son argent à vn mauuais payeur.

Malè pecuniam credere.

Prester à vsure. Fœnus exercere.

Ie vous presteray de l'argent sur vostre obligation.

Per singrapham tuam pecuniam tibi credam.

I'espere que dans peu de iours mon amy me prestera cent escus d'or pour vous payer.

Intra paucos dies ab amico centum nummos aureos me accepturum spero quibus ego nomen soluam.

PRESVMER.

Presumer trop de soy. Sibi nimium tribuere, vel, arrogare.

Ie ne presume pas tant de moy. Id mihi non sumo.

PRESVPPOSER.

Presupposer quelque chose. Aliquid sumere.

Presupposons que cela soit ainsi. Ponamus ita rem habere.

PRETENDRE.

Ie prétens cela. Eò omnia mea consilia refero.

Ie vous cede volontiers l'auantage que vous pretendez. Tibi istud quod expetis meâ voluntate concedo.

Ce n'est pas que ie pretende maintenant que vous changiez de naturel. Neque ego nunc contẽdo mutare animũ tuum.

Personne ne pretend à cela. Ad id nullus aspirat.

Voila ce qu'il pretend, voila où aboutissent toutes ses pretentions. Id vnum, vel, ad id vnum, vel, ad id solum aspirat, vel, eò omnes illius cogitationes & consilia referuntur.

Il pretend, il maintient qu'il a rendu raison de tout. Contendit se omnium rationem reddidisse.

Pretendre à quelque dignité. Aspirare ad aliquam dignitatem.

Il pretend la moitié en ce champ. Dimidiam huius agri partem sibi vendicat.

La Religion pretenduë reformée. Secta quæ se reformatam gloriatur.

Il a fait accroire, il a persuadé qu'il ne pretend rien que la gloire de Dieu. Fidem fecit nihil se nisi gloriam Dei quærere, vel, spectare.

Ie vois bien ce qu'il pretend. Quò animum intendit, vel, quò spectat facilè perspicio.

Il pretend seulement que ie luy pardonne. Eò tendit, vel, id agit vt illi parcam.

PRETEXTE.

Auoir de beaux pretextes. Causas speciosas habere.

Sous pretexte. Per simulationem, vel, per speciem.

I'ay pris ce pretexte. Id causæ sumpsi.

Quel suiet, quel pretexte a-t'il eu de faire cecy. Quid habuit argumenti, quamobrem hoc fecerit.

Il partit sous pretexte d'aller en Ambassade en Italie. Per speciem legationis in Italiam discessit.

Il m'a trahy sous couleur & pretexte d'amitié. Per simulationem amicitiæ me prodidit.

Sous pretexte de faire quelque chose. Aliquid agendi specie.

Couurir vne chose infame d'vn honneste pretexte. Honestâ præscriptione rem turpissimam tegere.

Sous pretexte d'honnesteté. Honestatis colore, vel, specie.

Chercher quelque pretexte pour couurir son pariure. Latebram quærere periurio.

Chercher vn pretexte pour couurir sa tromperie. Fraudi, vel, fraudis diuerticulum quærere.

PREVALOIR.

Se seruir, se preualoir du nom & authorité de quelqu'vn pour faire quelque chose.

Nomen alicuius ad aliquid faciendum opponere.

Il s'est preualu de l'authorité de Cesar pour faire cecy.
Nomen Cæsaris hac in re interposuit.

PREVARIQVER.

Preuariquer, s'entendre auec son aduersaire pour tromper vn tiers. Colludere cum aduersario.

Preuariquer honteusement. Turpiter præuaricari.

PREVENIR.

La colere preuient souuent la raison.
Ira rationem sæpe præcurrit.

Surprendre, preuenir quelqu'vn. Occupare, vel, præuertere (alicui.

Il a preuenu ce qu'il a iugé qu'on luy pouuoit obiecter.
Occupauit quod vidit opponi.

Il a preuenu le supplice par la fuite. Præuertit fuga suppli- [cium.

Preuenir les dangers Obuiam ire periculis.

Mes lettres ont esté preuenuës de plusieurs messagers.
Meas litteras multi nuntij celeritate superarunt.

Preuenir le leuer du Soleil. Ortum Solis occupare.

Ie preuiendray vostre attente. Occurram tuæ expectationi.

Il m'a preuenu faisant ce que i'auois enuie de faire. Quas mihi partes sumpseram eas præcepit, vel, præoccupauit.

PREVOIR.

I'auois preueu que cela arriueroit.
Futurum hoc animo circumspexeram, vel, prænoueram

Ie preuoyois ce qui est arriué.
Cernebam animo, atque intelligebam quod accidit.

On ne sçauroit preuoir ces choses-là. Hæc nõ habent cautionẽ.

Il preuoit, il deuine les choses aduenir.
Præsagit, vel, præcipit, vel, præsentit animo futura.

Preuoir les choses aduenir.
Futura prouidere, vel, animo prospicere.

Il preuoit tres-bien à ses affaires.
Suis rebus multam cautionem adhibet.

Preuoir, mettre ordre à sa patrie. Prospicere patriæ.

Vous croyez auoir tout preueu. Putas te omnia vidisse.

Preuoir, mettre ordre au futur long-temps deuant.
In futurum, vel, in posterum quàm longissimè, vel, multo antè prouidere, vel, prospicere.

PREVVE. *v. Marque.*

Cecy est vne suffisante preuue que cela ne vous a pas esté accordé que, &c:
Hoc tibi concessum non fuisse argumentum est quod, &c.

Il a donné de tres-grandes preuues dés son adolescence du mespris qu'il fait de l'enuie. Dedit quàm contemnat inuidiam iam ab adolescentia argumenta maxima.

C'est vne assez suffisante preuue qu'on ne vous doit rien. Satis est argumenti nihil tibi deberi.

Nous auons des preuues asseurées de son auarice. Tenetur & manifesto tenetur eius auaritia.

Il y a long-temps qu'il m'a donné des preuues de sa fidelité. Fidem eius habeo spectatam iam, & diu cognitam.

Esprouuer son esprit, donner des preuues, faire essay de son esprit. Ingenij periculum & experimentum facere, vel, dare.

Donner des preuues, des signes, marques, indices de sa crainte. Signa mittere timoris sui.

Donner des preuues de sa vertu. Virtutis suæ dare specimen.

Il m'a accusé sans preuue, que de parole seulement. Verbo me arguit.

Amener quelque chose pour preuue. In argumentum aliquid afferre.

Non seulement ie donneray des preuues de ma fidelité, mais de mon soin, de mon conseil, de ma vigilance. Non solũ fidem meam, sed etiã, curam, consilium, vigilantiamque præstabo.

Donner des preuues de son naturel. Indolis specimen dare.

Vn homme qui a donné des preuues de sa vaillance. Spectatæ fortitudinis vir.

Faire preuue de sa cruauté. Exemplũ edere suæ crudelitatis.

Il a monstré, fait preuue de ce qu'il peut faire. Specimen sui dedit.

PRIER.

Ie vous prie de tout mõ cœur. Precibus omnibus oro & obtestor vel, à te magnoperè peto & quæso, vel, te etiam atque etiam rogo, vel, à te peto maiorem in modum, atque contendo.

Il m'a prié instamment de, &c. Omnibus precibus à me petiit, vel, contendit, &c.

Nous ne prions que pour vous. In te nostræ omnium preces consumuntur.

Ie vous prie instamment. Te oro atque obtestor.

Ie ne prie pas qu'on me pardonne, mais qu'on change la peine. Non pœnam sed pœnæ genus deprecor.

Ie vous prie derechef de ce dont ie vous ay prié il y a long-temps. Rogo te quod dudum obsecraui.

Il m'a fort instamment prié de, &c. Magnoperè orauit maximè ut, &c.

PRIERES.

Se laisser vaincre par prieres, octroyer. Precibus indulgere, vel, cedere, vel, concedere postulationi, vel, annuere.
Il a écrit par ta priere. Scripsit oratu tuo.
N'escouter les prieres de quelqu'vn, & luy refuser sa demande. Preces alicuius abiicere, vel, repudiare, vel, aspernari.
On a fait des prieres par la ville.
Per vrbem supplicatum est, supplicatio instituta est.
Prieres exaucées. Ratæ, vel, exauditæ preces.
Ses prieres n'ont point de pouuoir.
Locus illius precibus non est relictus.
Faire ses prieres à Dieu. Preces ad Deum fundere.
Non par force, mais par prieres. Non vi, sed precariò.
Estre en prieres. Orationi vacare.
Par vœux & prieres. Votis & supplicationibus.

PRIME FACE. *v. Abord.*

PRINCE.

Le Prince des Philosophes.
Philosophorum princeps & coryphæus.

PRINCIPAL. *v. Nœud.*

Estre le principal & le premier en quelque chose.
In re aliqua primas partes agere, vel, principatum tenere.
Mais ce qui est de principal. Sed quod caput est.
Le prince, la principale piece d'vne somme & d'vn banquet, &c. Summa, vel, conuiuij caput.
Laquelle chose est la principale.
Quod præcipuum, vel, potissimum est.
Le principal d'vn argent emprunté.
Mutuæ pecuniæ sors, vel, caput.
Ce qui est de principal, de plus important.
Quod plus habet momenti.
Donner du principal de la somme. Detrahere de viuo.
Le principal poinct de la cause. Firmamentum ac robur causæ.

PRINCIPALEMENT.

Principalement.
Potissimum, vel, precipuè, maximè, vel, imprimis.
Veu principalement qu'il a fait cela. Maximè cùm hoc egerit
Cesar principalement. Cæsar imprimis.

PRINCIPAVX.

Il a esté long-temps des principaux de la ville.
In ciuitate multis annis obtinuit principatum.
Les principaux d'vne ville. Optimates, vel, lumina ciuitatis.
Vous fustes tousiours des principaux à me garder & defendre

In mea salute principem semper locum authoritatemque tenuisti.

PRINTEMPS.

Au commencement du printemps. Ineunte vere.

Au milieu du printemps. Ver adultum.

PRIS. *v. Prix.*

Vendre à vil prix. Vendere aut paruo aut vili pretio.

Ils ont entrepris à trop grand prix. Nimis magno conduxerũt.

Cela est peu de chose au pris de ce que i'attendois.
Parum istud est pro expectatione mea.

Il n'est rien au prix de luy. Nihil est ad illum, vel, præ illo.

Prix fait & accordé. Pretium pactum.

A quel prix que sera acheté. Quoquo pretio coëmptus erit.

PRISER. *v. Estimer.*

Priser quelqu'vn par dessus les autres.
Primas, vel, palmam alicui dare.

Ce n'est pas chose que ie prise tant que d'estre en honneur.
Tanti mihi non est honorari.

Les heritages ne sont point prisés. Iacent pretia prædiorum.

Chose grandement prisée. Res magni pretij.

C'est à vous de priser vostre marchandise. Tua iudicatio est.

Se priser beaucoup. Magnificè se circumspicere.

Il prisoit toutes choses selon leur valeur.
Res omnes momento suo ponderabat.

Priser beaucoup. Magnifacere, vel, magno æstimare.

Se priser peu. Abiicere se.

Estre quelque peu prisé.
Aliquo numero, vel, in aliquo numero, vel, in loco haberi.

Qui des Romains a esté plus prisé que Cesar, pour le conseil, la vertu, & les beaux faicts? Qui Romanorum pluris fuit Cæsare, consilio, virtute, rebus gestis?

On ne prise point les hommes selon leur reuenu.
Non spectantur homines ex censu.

Ie prise tant l'honnesteté que, &c.
Eò loci, vel, eò loco habeo honestatem vt, &c.

Il prise cela quatre cens escus.
Quadringentis nummis hoc putat, vel, æstimat.

On prise les choses selon le desir qu'on en a.
Qui modus est in rebus cupiditatis, is est æstimationis.

Ie prise, i'estime grandement vos lettres.
Mihi magni sunt litteræ tuæ.

Cecy est prisé parmy le peuple.
Istud habet commendationem in vulgus.

C'est le propre de la populace de priser les choses selon sa fantaisie. Sic est vulgus, ex opinione multa æstimat.

Priser beaucoup quelqu'vn. Aliquem plurimi facere.

Combien prisez-vous cecy. Huius rei pretium non est.

Ie ne prise pas tant d'aller à la guerre.

Tanti mihi non est militare.

PRISES. *v. Prendre.*

Il vous faut venir aux prises, luiter corps à corps auec luy.

Tibi cum illo pugnandum est omnique ratione certandum.

Ils sont venus aux prises, aux mains.

Res ad manus peruenit, vel, rem ad manus reuocauerunt.

Ie luy ay fait quitter prise.

Ex ipsius manibus rem eripui, vel, expressi.

Venir aux prises auec quelqu'vn. Venire in certamẽ cũ aliquo,

Se battre, venir aux prises auec quelqu'vn. Manus, vel, pedem, vel, gradum, vel, pugnam cum aliquo conferre.

Combattre, venir aux prises auec l'ennemy.

Manus, vel, certamen cum hoste conserere.

PRISON.

Tenir en prison. In vinculis, vel, in custodia habere.

Mettre hors de prison. En custodia educere, vel, emittere.

Mener en prison. In custodiam, vel, in carcerem compingere, vel, abripere, vel, detrudere, vel, mittere, vel, deducere, vel, coniicere, vel, dare.

Estre en prison.

Custodiis retineri atque seruari, vel, in vinculis esse.

Il a la ville pour prison. Intra fines circũscriptus est illi carcer.

Bailler à quelqu'vn la ville, la maison, le chasteau pour prison.

Aliquem liberali custodiâ septum tenere.

Ie crains que cecy ne te fasse mettre en prison.

Vereor ne istud te erumpat in neruum.

Confiner, condamner quelqu'vn à perpetuelle prison.

Æternis tenebris aliquem mandare.

Qui a sa maison pour prison. Permissus suæ custodiæ, v. iussus; habere suas ædes pro custodiâ, v. iussus se domo continere.

Mettre quelqu'vn en prison.

Condere, vel, contrudere, vel, dare, vel, agere, vel, compingere, vel, coniicere aliquem in custodiam.

PRISONNIER.

Mener quelqu'vn prisonnier en son triomphe.

Ducere aliquem captiuum in triumpho.

Mener les prisonniers à Rome.

Captiuos Romam deportare.

PRIVAUTÉ. *v.* *Familiarité.*

PRIVÉ.

Bestes priuées & traitables. Mãsuetæ bestiæ, vel, mansuefactæ.
Il commande comme si iamais il ne deuoit estre personne priuée. Sic imperat quasi priuatus nunquam sit futurus.
En priué. Intus domique.
Mener vne vie priuée. In obscuro vitam agere.
Vn homme priué. Homo priuatus, vel, homo qui vacat omni magistratu.
Le conseil priué. Sanctius consilium.
Des colombes priuées. Cicures, vel, mansuetæ columbæ.
En priué, en particulier. Inter priuatos parietes.

PRIVEMENT.

Ie te diray priuement. Tecum familiariter agam.
Ie vis auec luy fort priuement, ie luy suis fort priué. Est mihi cum eo domesticus vsus & consuetudo, vel, magno vsu & amicitiâ coniuncti sumus, vel, mihi coniunctus est magno familiaritatis vsu.
Employer priuement quelqu'vn en ses affaires. Familiariter aliquo vti.

PRIVER.

Priuer de tous ses biens. Ex bonis & fortunis omnibus expellere, vel, eiicere, vel, deturbare. vel, omnibus opibus, vel, priuare, vel, spoliare, vel, exuere, vel, orbare.
Estre priué de tous plaisirs. Omnibus commodis carere.
Priuer quelqu'vn de son estat. Magistratum alicui eripere, vel, abrogare.
Il s'est priué de la liberté par sa faute. Ipse sibi libertatem abiudicauit.
Se priuer de tous ses biens. Genium fraudare.
Priué des biens. Bonis destitutus, vel, spoliatus, vel, priuatus, vel, exinanitus, vel, exutus fortunis.
Estre priué de son esperance. Spe, vel, ex spe deturbari.
Il est priué de son esperance. Spes eum fefellit, vel, eum fefellit opinio.
Mener vne vie priuée. In obscuro vitam agere.

PRIVILEGE.

Nous auons receu de vous ce priuilege. Id iuris beneficio tuo habemus.
N'auoir pas plus de priuilege que les autres. Pari iure esse cum aliis, vel, cum cæteris exæquari.
Donner priuilege à quelqu'vn. Priuilegium irrogare alicui.
En vertu de son priuilege. Iure prærogatiuæ.

PRIX. *v. Pris.*

Mettre le prix à quelque chose. Imponere pretium rei, vel, rem pecuniâ æstimare.

Estre à plus haut prix. Pretio antecedere, vel, superare.

Arrester le prix. Statuere, vel, constituere pretium rei.

C'est à vous à mettre le prix à vostre marchandise. Tua iudicatio est.

Il a esté acheté à mon mot, & selon le prix que i'ay voulu. Meo pretio emptus est

Emporter le prix & la victoire. Palmam adipisci, vel, gloriam auferre.

Le prix des perdrix est bien raualé. Pretiũ perdicũ retroabiit.

Vous estes heureux au prix de nous. Præ nobis beatus es.

L'escu haussoit & baissoit le prix en ce temps-là. Iactabatur illis temporibus nummus.

Hausser le prix de quelque chose. Accendere pretiũ alicui rei.

Mettre le prix aux danrées. Annonæ pretium constituere, vel, præscribere, vel, imponere.

Celuy-cy est vn poltron au prix de Cesar. Hic ad Cæsarem ignauus est, vel, hic si Cæsari componatur, vel, comparetur ignauus est.

C'est à vous de taxer le prix, Tua iudicatio est.

Cela n'a point de prix. Hoc extra pretium est.

PROBABLE.

Cela nous a semblé aucunement probable. Hoc animos nostros probabilitate percussit.

Cela n'est pas probable. Probabile, vel, credibile non est istud,

Tout ce qui nous semble probable. Quodcumque animos probabilitate percussit.

Vne sentence probable. Vero similis sententia.

Ceste sentence est probable. Probabilitate non caret hæc sententia.

Vne opinion probable. Opinio vincibilis.

Il n'est pas probable que Cesar soit addonné à ces vices. Hæc vitia non conueniunt ad Cæsarem.

PROCEDER.

Proceder contre quelqu'vn par voye de droict. Agere cum aliquo ex iure.

Il a procedé auec moy en la mesme qualité que vous faites. Ita egit vt tu mecum.

D'où procede que vous tardez tant? Quid est quòd tandiu moraris, vel, qui fit vt ita cuncteris?

Quelle a esté vostre procedure, comment auez vous procedé.

Quam tenuisti viam, vel, rationem agendi.
Il procede en toutes choses d'vne mesme façon.
Idem in omnibus tenet institutum.
Vous procedez par trahison. Agis ex insidiis.
Vous procedez tres-rigoureusement contre nous.
Iusto acerbius te geris erga nos.
Proceder selon la coustume & la police.
More agere ciuilibusque institutis.

PROCEDVRE.

Tout le monde n'agrée pas ceste vostre procedure.
Hæc tua agendi ratio non probatur omnibus.
Quelle procedure est cela? Quænam agendi ratio?

PROCEZ.

Dresser vn procez à quelqu'vn le mettre en procez. Litẽ alicui intendere, vel, intentare, vel, aliquem in iudicium vocare.
Le procez ayant esté entendu d'vn costé & d'autre.
Auditâ re ex vtraque parte.
Vn procez pour raison de succession.
Hæreditaria controuersia.
Le iour que l'on deuoit vuider le procez estant venu.
Cum cogitationis causæ dies esset.
Vuider vn procez par vne requeste.
Expedire causam per libellum.
Gaigner son procez. Causam obtinere, vel, euincere.
En ce procez icy il y va de tout son bien. Vno iudicio de fortunis omnibus decernit, vel, disceptat.
S'adioindre au procez. Accedere ad causam.
Perdre son procez. Causam admittere, vel, lite cadere, vel, confidere in causa.
Condãné sans aucune forme de procez. Indictâ causâ dãnatus.
Estre mis en procez & estre accusé de quelque crime.
Reum fieri & in ius adduci.
Il s'est fait mettre hors de cours & de procez. Se iudicio absoluit.
Commencer vn procez. Litem instituere.
Faire le procez criminel à quelqu'vn.
Habere quæstionem in caput alicuius.
Vuider vn procez par arbitres.
Litem arbitrorum iudicio decidere.
Causes, procez criminels. Capitales causæ, vel, capitis iudicia.
Ils sont en procez l'vn & l'autre. Inter se confligant iudicio.
Se charger d'vn procez, prendre vn procez en main.
Ad causam accedere, vel, causam accipere, vel, admittere.
Il l'a ruiné par procez. Litibus eum euertit.

Rapporter son procez. De lite ad iudices referre, vel, iudicandæ litis rationem referre, vel, exponere.
Iuger vn procez en faueur de quelqu'vn. Litē alicui addicere.
Ce procez est pendu au croc. Pendet ista lis.
Les papiers, pieces, sacs & tout ce qui sert à vn procez.
Litis instrumenta.
Arranger, mettre vn procez au net. Instruere litem.
Iuger vn procez selon les pieces.
Secundum tabulas litem dare.

PROCESSION.

Faire procession & prieres publiques. Supplicationem habere.
Ordonner vne procession. Supplicationem decernere.
Marcher comme en procession.
Supplicantium ritu incedere.
Il y aura demain procession generale.
Cras totâ vrbe supplicationes futuræ sunt, vel, indictæ sunt in crastinum supplicationes.
On fait procession à l'Eglise de nostre Dame.
Habetur supplicatio ad D. Mariæ Ecclesiam.
Vne procession generale.
Solemnis omnium ordinum supplicatio.

PROCHE.

Il est assis tout proche de Pompée. Proximè sedet.
Il a son armée fort proche de Rome.
Quam proximè Romam exercitum habet.
Les assemblées estoient fort proches. Comitia vrgebant.
Le danger proche. Impendens periculum.
Mien proche parent. Propinquus cognatus, vel, mihi genere proximus, vel, cognatione mecum proximè coniunctus.
Il est tout proche. Instat & appropinquat.
Ie ne fus iamais si proche de ma perte.
Nihil propius fuit quam vt perirem.
Aupres, proche le cimetiere de Sainct Iean.
Propè ab area diui Ioannis.
Hannibal est tout proche d'Italie.
Quàm proximè Italiam est Hannibal.
Il demeure icy tout proche. In proximo hic manet.
Il est mon proche parent du costé de ma mere.
Me maternâ cognatione attingit.
Il est mon proche parent. Me sanguine, vel, cognatione proximè, vel, maximè, attingit, vel, contingit, vel, mihi genere proximus est.
Les ennemis sont fort proches. Vrgent hostes,

PROCLAMER.

Proclamer qu'on partira demain.
Iter in sequentem diem pronuntiare, vel, denunciare, vel, promulgare, vel, indicere.
Publier, proclamer les vacations du Palais.
Iustitium, vel, forenses ferias edicere.

PROCVRER.

Procurer & auoir la charge des affaires d'autruy.
Procurare negotia alterius, vel, gerere res alienas.
Se procurer quelque mal.
Aliquid mali sibi consciscere, vel, accersere.
Ie l'ay choisi pour procurer en mes procez.
Dedi illum coguitorem in meas lites.
Procurez moy des roses. Cura mihi rosas.
Pourchasser, procurer la paix. Pacem solicitare.

PROCVREVR.

Le procureur de ta cause.
Cognitor iuris tui, vel, causæ tuæ actor.

PRODIGVE.

Quel prodigue y a-il de semblable. Quis tam perditus ac profusus nepos, vel, quis ita dissolutus.
Prodigalité & degast de biens. Effusio bonorum.
Vn prodigue, un mauuais mesnager. Dissolutus in re familiari, vel, perditus ac profusus nepos, vel, decoctor.

PRODIGVER.

Prodiguer son bien. Largius suo vti.
Despenser, manger, & prodiguer son patrimoine, ses biens.
Conficere, vel, concoquere, vel, dilapidare patrimonium, rem suam.

PRODVIRE.

Produire & mettre en auant.
Ponere in medio, vel, in medium proferre, vel, vocare.
Produire des pieces, faire des productions contre quelqu'vn.
Litteras in aliquem proferre.
Le champ produit & met hors sa semence. Ager semen effert.
Quand cét arbre produira-il ses fueilles.
Quandonam arbor illa efflorescet.
Nommer, amener, produire des tesmoins.
Proferre, vel, producere, vel, laudare, vel, edere testes.
La terre produit plusieurs fleurs.
Fundit ex se varios flores terra.
Produire & lire tout haut des lettres. Proferre in medium, vel, prodere, vel, promere litteras palamque recitare.

Vn champ qui ne produit rien. Ager nullum semen efferens.

PROFANER.

Profaner toutes les choses sainctes.
Scelere nefatio polluere omnia iura diuina.
Profaner vn lieu sacré. Locum ex sacro facere profanum, vel, religiosa loca violare, vel, polluere.
Profaner les oreilles de son pere disant en sa presence choses execrables. Conscelerare aures paternas.

PROFERER.

Proferer, prononcer vne parole.
Verbum emittere, vel, edere, vel, proferre.

PROFESSION.

De quelle profession est-il. Quod vitæ institutum, vel, quam artem sequitur, vel, tenet, vel, profitetur, vel, exercet, vel, factitat, vel, quam artem celebrat.
Faire profession de quelque chose s'en mesler publiquement.
Aliquid profiteri.
De quelle profession estes-vous que representez-vous.
Quam personam agis.
De quelle profession estes-vous, quelle sorte de vie menez-vous.
Quam vitæ conditionem, vel, rationem sequeris.
Faire profession en vn ordre Religieux. Religiosi vota nuncupare, vel, solemnẽ votorum formulam religiosè concipere.

PROFIT.

C'est nostre profit. Ex vsu nostro est, vel, nostra interest, vel, refert, vel, est è re nostra.
Regarde combien il y a de profit. Quid commoditatis vide.
I'ay fait tout ce que i'ay pensé qui fut pour ton profit. Omnia mea in te perfecta sunt quæ ad tuum commodũ pertinerẽt.
Comme si ce n'estoit pas autant mon profit comme le tien.
Quasi istic minor mea res agatur quam tua.
Tant que tu te contenteras du profit que tu y feras.
Quoad te quantum proficias non pœnitebit.
Pouruoir & entendre au profit du commun.
Consulere in medium, vel, in commune.
Faire son profit en dommageant autruy Ex alterius incommodis sua commoda comparare, vel, vtilitates captare.
Faire son profit de l'ignorance d'autruy,
Ad suos quæstus ignorantiâ alicuius abuti.
C'est le profit des vns & des autres.
Est in rem communem.
Il y a du profit en ces choses. In illis rebus fructus est, vel, res illæ vtilitatem habent, vel, commodæ sunt & fructuosæ,

Qui est soigneux de son profit. Ad rem attentus.
Bailler son argent à profit.
Pecuniam relinquere, vel, ponere in quæstu.
Chercher son profit. Colere quæstum suum, vel, vtilitatem sequi, vel, commodis seruire.
Faire son profit en quelque chose.
Ponere aliquid in lucro.
Il ne demande que ton profit.
Optimè vult tibi consultum esse.
Faire, ou receuoir du profit de quelque chose.
Fructum ex re aliqua capere, vel, reportare, vel, percipere, vel, consequi, vel, ferre, vel, vtilitates ex re aliqua capere.
Contre ton profit. Ab re tua.
Il ne m'en vient aucun profit.
Ex iis nihil ad me redit, vel, nullum emolumentum venit vel, nulli sunt ista mihi emolumento.
Ne regarder point à son profit.
Omittere vtilitates suas.
Il y a esperance de quelque petit profit.
Lucelli aliquid affulget.
Cecy n'est pas pour mon profit.
Hoc non est è re mea.
Ie fais cela pour vostre profit.
Vtilitate tuâ ducor vt id faciam.
Cette chose est tournée au profit de Cesar.
Hæc res ad Cæsarem defluxit.
C'est au profit de l'vn & de l'autre.
Hoc in rem est vtrique.
Il ne vise qu'à son profit.
Suis dumtaxat commodis inseruit.
Au profit de qui. Cui bono.
Tourner l'argent du public à son profit particulier.
Publicam pecuniam in suos vsus conuertere.
Il ne fait rien pour son profit.
Compendij sui causâ nihil facit.
Quel profit y a-il en cecy.
Quid hæc habent commodi, vel, emolumenti.
Tourner quelque chose à son profit.
Aliquid ad se, vel, in rem suam vertere.
Le profit m'en reuient. It ad me lucrum.
Il y va de vostre profit. Est è re tua.
Quel profit feras-tu de cela.
Quem ex eo fructum percipies, vel, consequêris.

Vn champ qui ne produit rien. Ager nullum semen efferens.

PROFANER.

Profaner toutes les choses sainctes.
Scelere nefario polluere omnia iura diuina.

Profaner vn lieu sacré. Locum ex sacro facere profanum, vel, religiosa loca violare, vel, polluere.

Profaner les oreilles de son pere disant en sa presence choses execrables. Conscelerare aures paternas.

PROFERER.

Proferer, prononcer vne parole.
Verbum emittere, vel, edere, vel, proferre.

PROFESSION.

De quelle profession est-il. Quod vitæ institutum, vel, quam artem sequitur, vel, tenet, vel, profitetur, vel, exercet, vel, factitat, vel, quam artem celebrat.

Faire profession de quelque chose s'en mester publiquement.
Aliquid profiteri.

De quelle profession estes-vous que representez-vous.
Quam personam agis?

De quelle profession estes-vous, quelle sorte de vie menez-vous.
Quam vitæ conditionem, vel, rationem sequeris.

Faire profession en vn ordre Religieux. Religiosi vota nuncupare, vel, solemnẽ votorum formulam religiosè concipere.

PROFIT.

C'est nostre profit. Ex vsu nostro est, vel, nostra interest, vel, refert, vel, est è re nostra.

Regarde combien il y a de profit. Quid commoditatis vide.

I'ay fait tout ce que i'ay pensé qui fut pour ton profit. Omnia mea in te perfecta sunt quæ ad tuum commodũ pertinerẽt.

Comme si ce n'estoit pas autant mon profit comme le tien.
Quasi istic minor mea res agatur quam tua.

Tant que tu te contenteras du profit que tu y feras.
Quoad te quantum proficias non pœnitebit.

Pouruoir & entendre au profit du commun.
Consulere in medium, vel, in commune.

Faire son profit en dommageant autruy Ex alterius incommodis sua commoda comparare, vel, vtilitates captare.

Faire son profit de l'ignorance d'autruy,
Ad suos quæstus ignorantiâ alicuius abuti.

C'est le profit des vns & des autres.
Est in rem communem.

Il y a du profit en ces choses. In illis rebus fructus est, vel, res illæ vtilitatem habent, vel, commodæ sunt & fructuosæ.

Qui est soigneux de son profit. Ad rem attentus.
Bailler son argent à profit.
Pecuniam relinquere, vel, ponere in quæstu.
Chercher son profit. Colere quæstum suum, vel, vtilitatem sequi, vel, commodis seruire.
Faire son profit en quelque chose.
Ponere aliquid in lucro.
Il ne demande que ton profit.
Optimè vult tibi consultum esse.
Faire, ou receuoir du profit de quelque chose.
Fructum ex re aliqua capere, vel, reportare, vel, percipere, vel, consequi, vel, ferre, vel, vtilitates ex re aliqua capere.
Contre ton profit. Ab re tua.
Il ne m'en vient aucun profit.
Ex iis nihil ad me redit, vel, nullum emolumentum venit vel, nulli sunt ista mihi emolumento.
Ne regarder point à son profit.
Omittere vtilitates suas.
Il y a esperance de quelque petit profit.
Lucelli aliquid affulget.
Cecy n'est pas pour mon profit.
Hoc non est è re mea.
Ie fais cela pour vostre profit.
Vtilitate tuâ ducor vt id faciam.
Cette chose est tournée au profit de Cesar.
Hæc res ad Cæsarem defluxit.
C'est au profit de l'vn & de l'autre.
Hoc in rem est vtrique.
Il ne vise qu'à son profit.
Suis dumtaxat commodis inseruit.
Au profit de qui. Cui bono.
Tourner l'argent du public à son profit particulier.
Publicam pecuniam in suos vsus conuertere.
Il ne fait rien pour son profit.
Compendij sui causâ nihil facit.
Quel profit y a-il en cecy.
Quid hæc habent commodi, vel, emolumenti.
Tourner quelque chose à son profit.
Aliquid ad se, vel, in rem suam vertere.
Le profit m'en reuient. It ad me lucrum.
Il y va de vostre profit. Est è re tua.
Quel profit feras-tu de cela.
Quem ex eo fructum percipies, vel, consequêris.

PROFITABLE.

Il leur fut profitable. Bono illis fuit.

La dissimulation est profitable pour vn temps,
Apta ad tempus simulatio.

La mesme chose est profitable, vtile à tous.
Idem conducit omnibus.

Vn moyen profitable. Compendiosa, vel, quæstiuosa ratio.

A qui est-ce que cela a esté profitable.
In cuius hoc vtilitatem cessit.

PROFITER.

Cela profite & sert pour bien viure.
Hoc ad beatè viuendum aliquid affert, vel, confert, vel, aliquas id habet ad beatam vitam opportunitates.

Profiter en l'estude. In studiis facere, vel, habere progressum.

Faire profiter son argent. Fructuosè pecuniam occupare.

Profiter, faire de grands progrez aux lettres.
Magnos in re litterariâ progressus, vel, processus facere.

Profiter quelque peu. Paululum compendij facere.

Il a beaucoup profité, gaigné en cela.
Summos ex ea re quæstus fecit.

Profiter de la ruine d'autruy.
Ex alterius ruina rem suam facere.

PROFOND.

Aymer du profond cœur. Intimè amare.

Tirer du plus profond du puis. E summo puteo haurire.

Mer profonde. Altissimum, vel, profundum mare.

Il est en vn profond sommeil.
Altissimus somnus illum complexus est, vel, illum tenet.

Il connoist le profond des cœurs.
Intimos animorum sensus prospectos habet.

Vn fleuue tres-profond. Altissimum flumen.

Vn puits extraordinairement profond. Altissimus puteus, vel, puteus in altitudinem fere infinitam depressus.

Vn homme d'vne profonde science.
Vir exquisitâ doctrinâ, vel, reconditioris doctrinæ.

Vn profond sommeil l'a saisi.
Altissimus eum somnus complexus est.

Vn profond silence. Altissimum silentium.

Vn profond lieu enfoncé de douze pieds.
Locus duodecim pedes depressus.

PROGREZ. *v. Dessein.*

PROIETTER.

Proietter quelque chose.

Aliquid designare, vel, meditari, vel, destinare.
Il proiette d'aller en Italie.
iter in Italiam meditatur, vel, Italiam cogitat.
Proietter vne guerre.
Bellum animo designare, vel, destinare.

PROLONGER.

Prolonger quelque chose.
Rem producere, vel, proferre.
Prolonger la guerre. Bellum differre, vel, prorogare.
L'Empire de la fortune est prolongé sur nous.
In nos prorogata est fortunæ potestas.
En prolongeant & differant. Procrastinando.
Prolonger le temps. Tempus propagare.
Prolonger vne guerre iusques à l'hyuer.
Bellum ducere, vel, protrahere in Hyemem.
Prolonger sa vie en mangeant de la venaison.
Sibi victu ferino vitam propagare.
Prolonger vne affaire plusieurs iours.
Extrahere, vel, attrahere rem per multos dies.
Prolonger à quelqu'vn le temps de son gouuernement pour vn an. Prorogare vel, propogare alicui imperiũ in annum.
Prolonger la vie. Vitam prorogare.
Prolonger vn siege iusques à la venuë d'vn Prince.
Obsidionem trahere, vel, proferre in aduentum Principis.

PROLONGEMENT.

On a adiousté vne troisiesme année de prolongement à vostre commission. Annus tertius accessit muneri tuo.

PROMESSE.

Se dedire de sa promesse. Abnegare promissum.
Ne tenir point sa promesse.
Fidem destituere, vel, fallere, vel, non stare promissis.
Il est obligé par sa promesse. Promisso tenetur.
Ils tindrent leur promesse de costé & d'autre.
Constitit fides vtrinque.
Il est homme de promesse. Bonæ fidei homo est.
Intenter action contre quelqu'vn à raison d'vne promesse.
Agere ex sponsu.
Tenir sa promesse. Promissum tenere, vel, patrare, vel, exsoluere, vel, seruare fidem, vel, liberare.
Ie l'ay attiré ou trompé par promesses.
Induxi illum promissis.
Tenez maintenant vos promesses.
Fac nunc promissa appareant.

Iurer à faux qu'on n'a fait aucune promesse.
Promissum eiurare, vel, abiurare.
Sommer quelqu'vn de s'acquitter de sa promesse.
Promissum ab aliquo expetere.
S'acquitter de sa promesse. Fidem liberare, vel, exonerare, vel, exsoluere, vel, conseruare, vel, promissis stare, vel, in fide manere, vel, munus promissi conficere.
Il s'acquittera volontiers & abondamment de sa promesse.
Quæ promisit studiosè, cumulatéque reddet.

PROMETTRE.

Promettre de l'argent à celuy qui tuëra quelqu'vn.
Pretio vitam alicuius addicere.
Promettre son aide & son assistance. Operam suam polliceri.
Ie me promets de vous toutes sortes de deuoirs.
Omnia à te officia expecto.
Promettre monts & vaux. Montes aureos polliceri.
Promettre à quelqu'vn de faire quelque chose. Promittere, vel, spondere, vel, polliceri, vel, recipere alicui se quid facturum.
Promettre merueilles à quelqu'vn. Onerare aliquem promissis.
Ie n'ose te promettre que la chose se passe sans violence.
Ego tibi à vi præstare nihil possum.
Personne ne se peut promettre d'estre heureux.
Felicitatem præstare de se nemo potest.
Faire ce qu'on a promis.
Promissum dissoluere, vel, stare promissis.
Tu me promets assez. Benè promittis.
Il me promet reciproquement son assistance.
Suam mihi operam repromittit.
Ie ne vous promettray pas que cela ne doiue pas arriuer.
Hunc tibi casum non præstabo.
Ie voudrois auoir promis à mon cousin de me trouuer auiourd'huy à Nantes.
Vellem Nannetas constituisse me hodie cognato.
I'ay promis d'aller souper chez Cesar.
Cæsari condixi, vel, Cæsari cœnam condixi.
Promettre à haute voix de recompenses, le butin aux soldats.
Pronunciare militibus præmia, prædam.
Il m'a promis qu'il fairoit cela. Id se facturum recepit.
Se promettre impunité. Impunitatem sibi proponere.
Le Roy luy a promis sa fille en mariage.
Rex illi filiam pactus est.
Promettre à quelqu'vn d'aller souper chez luy.
Promittere alicui, vel, ad aliquem ad cœnam.

Ie luy ay promis, donné assignation à demain pour cela.
Ad hoc illi diem crastinum condixi, vel, constitui.
Acquittez-vous maintenant du bien-fait lequel vous m'auez promis il y a long-temps.
Beneficium verbis initum dudum nunc re comproba.
Ie vous promets, & vous offre de bon cœur tout ce que ie puis en cecy. Quicquid possum, id omne ad hoc prolixè tibi polliceor atque defero.
Ie vous promets que ie seray la trompette & le heraut de vos loüanges.
Me buccinatorem, vel, præconem laudum tuarum polliceor.
Ie ne promettray rien dont ie ne me puisse acquitter.
Nihil profitebor quod non possim implere, vel, complere.
I'ay promis sur ma foy de comparoistre en iugement.
Vadimonium meâ fide promisi.
Il luy a promis, accordé sa fille en mariage.
Despondit ei filiam.
Ie vous puis seulement promettre en cecy que ie, &c.
Hac de re tantum habeo polliceri me, &c.
Gardez-vous de promettre ce liure à quelqu'vn.
Librum hunc caue cuique despondeas.

PROMPT.

Vn courage prompt, disposé à la guerre.
Animus alacer ad bellum suscipiendum.
Vn ieune homme diligent prompt & industrieux.
Magnus & industrius adolescens.
Vn homme prompt, subtil en ses discours.
Solutissimus in dicendo & acutissimus.
Prompt en ses actions. In agendo alacer, vel, expeditus.

PROMPTEMENT.

Despechez-vous promptement. Dissolue te ociùs.
Promptement. Derepentè, vel, è vestigio, vel, ex tempore.

PROMPTITVDE.

Homme qui a vne grande promptitude d'esprit.
Homo diuinâ quâdam ingenij celeritate.

PRONONCER.

Prononcer quelques paroles qu'vn autre dise apres nous.
Præire verba.
Prononcer vne chose en la disant Dicere scripto.
Prononcer bien les mots. Rectè exprimere verba.
Prononcer sentence ou arrest en faueur de quelqu'vn.
Sententiam secundum aliquem ferre.
Il a prononcé vne sentence auec des paroles mal reglées.

Extulit ſententiam verbis inconditis.
Prononcer vn edict. Edictum pronunciare, vel, promulgare.
Prononcer toutes lettres. Omnes litteras appellare.
Auſſi-toſt qu'vne raiſon eſt prononcée, elle s'attache à l'eſprit.
Ratio ſimul atque emiſſa eſt adhæreſcit.

PRONONCIATION.

Il a vne grande prononciation.
Magna cum ſuauitate litteras appellat.

PROPHETISER. *v. Predire.*

PROPORTION.

A proportion, Pro rata portione.
Vn ieune homme qui a vne proportion du corps.
Adoleſcens venuſta membrorum compoſitione.

PROPORTIONNER.

Vne choſe bien proportionnée. Res vndique apta.
Ie n'ay iamais veu homme qui ait les parties du corps mieux proportionnées. Neminem nec motu corporis, nec ipſo habitu atque fortunâ aptiorem vidi.
Choſes bien proportionnées à la nature.
Aptæ res ad naturam & accommodatæ.
Ces deux baſtimens-là ne ſont point proportionnez.
Nullam inter ſe rationem hæc ædificia habent.
Proportionner ſa deſpence à ſes moyens.
Pro ratione facultatum lautè viuere.
Proportionner ſon diſcours à la capacité du peuple.
Ad multitudinis captum orationem ſuam accommodare.
Ce baſtiment n'eſt point proportionné.
Caret ſymmetriâ hoc ædificium.

PROPOS.

Commencer vn propos par quelque choſe.
A re quapiam ducere, vel, ordiri ſermonem.
Retourner à ſon propos.
Ad rem redire, vel, orationem reuocare vnde aberrauit.
Retourner à ſon premier propos.
Eodem reuolui, vel, ad calculos reuerti.
Tomber ſur quelque propos.
Delabi, vel, incidere, vel, deuenire in aliquem ſermonem.
Tenir vn long propos de quelqu'vn.
Multum ſermonem de aliquo habere.
Nous tenons trop long propos en ces choſes ſi claires.
In rebus apertis nimium verboſi ſumus.
Change ce propos-là.
Sermonem iſtum retexe.

Ce propos ne s'entretient point. Hæc oratio non cohæret.
Vn propos qui n'est point interrompu. Continens sermo.
A propos de ce que vous dites, ie me souuiens, &c,
Quandoquidem huius rei mentionem iniecisti, recordor, &c.
Il n'est pas à propos que. Non est consentaneum vt.
Si ie iugeois à propos de faire cela.
Si id optimum factu iudicarem.
De propos deliberé. De industria, vel, consultò.
I'estois arriué fort à propos lors que ie le rencontray.
Commodum adueneram cùm mihi occurrit.
Dire bien à propos pour persuader
Appositè dicere ad persuasionem.
Vous venez bien à propos. Commodùm, vel, opportunè venis.
On ne peut rien faire de plus à propos pour acquerir de la reputatiō. Nihil elegantius ad hominū existimationē fieri potest.
Arriuer fort mal à propos. Perincommodè aduenire.
Cela n'est point à propos de ce que i'ay commencé.
Id alienum est, vel, abhorret ab oratione à me instituta.
Il a parlé fort à propos.
Commodè dixit, vel, aptè cecidit illius sermo.
Vous faites toute autre chose que ce qui est à propos.
Alias res agis.
Ce n'est rien à propos.
Nihil ad rem, vel, hæc sunt ab instituto aliena.
A quel propos dis-tu cecy.
Quorsum istud, vel, quorsum hæc spectat oratio tua.
Tournons nostre propos ailleurs.
Sermonem aliò transferamus.
Qui m'est fascheux à tout propos.
Identidem mihi molestus.
Il tint ce propos aux siens en mourant.
Hanc moribundus ad suos orationem habuit.
I'obmets de propos deliberé son auarice.
Auaritiam eius consultò prætereo.
I'ay obmis cecy à mon escient, de propos deliberé.
Hoc prudens, vel, consultò omisi.
Doctement, mais hors de propos.
Doctè sed extra rem, vel, non ad rem, vel, non appositè.
Retournons à nostre propos, reprenons nos brisées.
Eò reuertatur vnde declinauit oratio, vel, redeat illuc vnde deflexit, vel, digressa est oratio, vel, ad institutam orationem redeamus.
Il a dit cecy fort à propos. Perappositè hoc dixit.

Toutes choses à propos. Omnia suo loco & tempore.
Vous eussiez mieux fait, plus à propos si &c.
Commodiùs fecisses si, &c.
Il ne sera point hors de propos. Non abs re erit si, &c.
Il est à propos que vous luy pardonniez.
Conuenit te illi ignoscere.
Vous ne respondez rien à propos. Nihil ad rem dicis.
Il chante à tout propos. Continuò, vel, perpetuò canit.
Se fascher à tout propos. Quâlibet occasione datâ irasci.
C'est bien à propos. Quasi verò.
Ces choses sont tout hors de propos.
Hæc nihil ad rem pertinent.
C'est bien à propos. Apposité scilicet.
Changeons de propos. Sermonem aliò transferamus.

PROPOSER.

Proposer vne difficulté pour estre disputée.
Ponere, vel, instituere, vel, in medium afferre quæstionem.
Proposer de bailler vne charge à quelqu'vn.
Alicui prouinciam destinare.
Proposer & mettre deuant les yeux. Sensibus subiicere, vel, proponere ob oculos, vel, in conspectum vocare.
Il a tousiours persisté en ce qu'il auoit proposé.
Semper in proposito susceptoque consilio permansit.
Ie proposois de m'en aller en ma metairie. In villam cogitabam.
Proposer, deliberer à part soy. Instituere. vel, in animo instituere, vel, animo decernere, vel, statuere.
Ie proposeray, ie rapporteray l'opinion des Philosophes.
Proponam, vel, adducam, vel, ponam in medio, vel, in medium sententiam Philosophorum.
Proposer, demander au peuple d'approuuer vne loy.
Rogare legem.
Il a proposé l'affaire au Senat. Rem ad senatum retulit.
Les iuges ont proposé l'affaire.
Rem iudices vocarunt in medium.
Il commanda qu'on proposast la matiere dont vn chacun vouloit entendre discourir. Ponere iussit de quo quis audire vellet.
Proposer vne loy au peuple. Legem ferre ad populum.
Ie luy proposeray cela. Illius sensibus id subiiciam.

PROPRE.

Oraison propre pour émouuoir les esprits. Congruens, vel, apta & conueniens ad commouendos animos oratio.
Il est fort propre en ses habits. Accuratus est ipsi corporis cultus, vel, concinnus est in veste.

C'est le propre d'vn homme auisé. Considerati hominis est.
Cela n'est pas propre à mon esprit. Hoc ingenij mei non est.
Lieu qui n'est gueres propre à discourir.
Locus inopportunus habendo sermoni.
Ces souliers vous sont fort propres.
Calcei ad pedem rectè conueniunt, v. apti sunt ad pedem.
De son propre conseil. Priuato consilio.
Propre pour faire quelque chose, Maturus alicui rei faciendæ, vel, ad quidpiam agendum opportunus.
C'est le propre des Romains. Proprium est Romani generis, vel, Romanorum est.
Description qui n'est point propre ny naïfue. Descriptio accersita.
Discours propre pour consoler.
Oratio ad consolandum accommodata.
Temps propre. Appositum, vel, accommodatum tempus.
Propre aux armes. Comparatus, vel, factus ad militiam.
Propre, nay aux lettres. Aptus ad litteras.
Vne sorte de lettres propres en ce temps.
Consentaneum his temporibus litterarum genus.
Vn homme propre à quelque chose.
Vir idoneus alicui rei, vel, ad aliquid.
Temps propre à moissonner, à faire la recolte.
Tempus frugibus colligendis accommodatum.
Propre à mal faire. Accommodatus ad flagitia.
Qui n'est propre à quelque chose. Absurdus alicui rei.
Il est plus propre à porter vn fardeau qu'à, &c.
Appositior est gestando oneri quàm, &c.
Nay propre à dérober.
Benè appositus, vel, comparatus ad furtum.
Ces choses sont seantes, propres aux bouffons.
Hæc sunt mimis apposita, vel, perapposita.
Vn manteau propre pour l'Esté.
Pallium aptum æstati, vel, ad æstatem.
De sa propre main. Suâpte manu.
Vn ieune homme propre, bien agencé. Cultus, vel, concinnus, vel, politus, vel, elegantulus adolescens.
Ce n'est pas le propre d'vn homme, beaucoup moins d'vn Chrestien de faire cecy.
Non est viri miniméque, vel, nedum Christiani hoc agere.
C'est le propre de la vertu de, &c. Habet hoc virtus vt, &c.
Des souliers bien faits & propres aux pieds.
Habiles & apti, vel, aptati ad pedes calcei.
Par sa propre faute. Suaptè culpâ

Temps propre à estudier. Appositum tempus ad studendum.
Qui n'est pas à propos à la vie rustique. Alienũ vitæ rusticæ.
Temps mal propre à la nauigation.
Tempus ineptum nauigationi, vel, ad nauigandum.
Ce lieu est fort propre aux enfans.
Bellissimus hic pueris locus.
Il épie le temps propre.
Aucupatur & obseruat tempus commodum.
Cela ne m'est nullement propre. Id nullo modo mihi vsui est.

PROPREMENT.

Proprement. Aptè, vel, accommodatè, vel, decenter, vel, bellè, vel, appositè, vel, concinnè.
Assez proprement. Non inconcinniter.

ROPRIETE'.

Toutes choses qui peuuent estre nostres en pleine proprieté.
Mancipij res.

PROSE.

Vn discours en prose. Soluta oratio, v. soluta numeris oratio.
Celuy-cy excelle en prose.
Hic oratoriâ facultate præstat.

PROSPERER.

Dieu vous fasse prosperer en honneur.
Hunc tibi Deus honorem fortunet.
Tout luy prospere. Res illi omnes ad votum fluunt, vel, ex voto & pro sententia cadunt.
Ce que Dieu fasse prosperer. Quod Deus benè vertat.

PROSPERITE'.

Prosperité. Prospera, vel, secunda fortuna.
En la prosperité plusieurs amis s'offrent à nous.
Sereno vitæ tempore multi præsto sunt amici.
Vn homme qui en la prosperité & en l'aduersité a donné beaucoup de signes, de marques de vertu.
Homo in vtraque fortuna cognitus multis signis virtutis.
La prosperité rend les hommes insolens.
Homines secundis rebus effrænantur.

PROSTERNER.

Se prosterner aux pieds de quelqu'un.
Abiicere se ad pedes alicuius, vel, procumbere, vel, aduolui, peruolui ad pedes alicuius.
Le voyant prosterné deuant soy il l'a dressé.
Afflictum & prostratum extulit.
Prosternez en terre. Proiecti in terram.
Se prosterner aux pieds de quelqu'un en faueur d'vn autre.

Alicui se pro alio supplicem abiicere.

Estre prosterné aux pieds de quelqu'vn. Alicui ad pedes iacere.

PROTECTION.

Se mettre en protection de quelqu'vn. Se fidei, vel, in fidem alicuius committere, vel, tradere, vel, commendare.

Demeurer en la protection & sauuegarde du peuple Romain. In fide populi Romani manere.

Prendre quelqu'vn en sa protection. Aliquem suscipere.

Mettre vn enfant sous la tutelle, protection de quelqu'vn. Puerum alicui in tutelam tradere, vel, tutelæ alicuius filium commendare.

Se mettre en la protectiõ, mercy & sauue-garde de quelqu'vn. Committere se alicui, vel, in fidem & tutelam alicuius.

Ie me suis mis en la protection & sauue-garde de la Vierge. In fidem & clientelam Virginis me contuli.

PROTEGER.

Defendre & proteger quelqu'vn. Tegere, vel, tueri aliquem.

PROTESTER. *v. Iurer. Serment.*

Ie proteste que ie fais cecy pour l'amour de vous tous. Hoc me omnium causâ facere testor atque clamo.

Il protesta qu'il. Sanctissimè iurauit, &c.

Ie vous proteste. Omni tibi asseueratione affirmo.

PROV. *v. Assez.*

PROVENIR.

Vous voyez que tous les forfaits prouuiennent d'vne mesme source. Cernitis ex vno fonte omnia scelera manare.

L'auarice prouient de la luxure. Ex luxuria existit auaritia.

PROVERBE.

On dit en commun prouerbe. In prouerbij consuetudinem venit, vel, prouerbij loco dici solet.

Prouerbe dont on se sert de toute ancienneté. Vetustate contritum prouerbium.

Prouerbe qui est commun à tous. Tritum sermone prouerbium.

Cecy est passé en prouerbe. Hoc prouerbij locum obtinuit, vel, hoc abiit in prouerbium.

Selon le vieux prouerbe. Veteri prouerbio.

La chose est en prouerbe. Increbuit res prouerbio.

Vn vieux & chetif prouerbe. Contritum & contemptum prouerbium.

C'est vn prouerbe parmy les Grecs que l'amitié, &c. Græcis est in prouerbio amicitiam, &c.

Vn prouerbe du pays. Vernaculum prouerbium.

PROVESSE.

Faire quelque acte de proüesse. Fortiter agere.

Les proüesses & beaux faicts.

Egregiè facta, vel, facinora, vel, res fortiter gestæ.

PROVIGNER.

Prouigner vn sep de vigne. Vitem suis palmitibus propagare.

Estendre, prouigner la vigne. Vitem traducere, vel, propagare, vel, propaginibus frequentare.

Faire vn prouin. Submittere progeniem, vel, pampinum vitis.

PROVISION.

Faire prouision de ce qui est necessaire.

Res necessarias conquirere, vel, connecessarias parare, vel, rebus necessariis se instruere, vel, munire.

Faire bonne prouision d'argent.

Pecuniam colligere, vel, prouidere.

Nos soldats ont faute de prouision.

Inopiâ rei frumentariæ milites nostri laborant.

Prouision, munition de guerre. Commeatus.

Prouision pour vn mois. Cibaria menstrua.

Prouision de bled. Frumentaria annona.

Prenez cecy par prouision.

Hoc accipe dum planè tibi satisfaciam.

Il attend de Rome les prouisions de son benefice.

Pontificium collati sacerdotij diploma expectat.

Par prouision. Iure beneficiario, v. fiduciariæ possessionis iure.

Il a esté enuoyé en Sicile pour faire les prouisions de bled.

Missus est in Siciliam frumentandi gratiâ.

Faire prouision de quelque chose. Aliquid ad vsum seponere.

Faire prouision d'vn cheual. Comparare, vel, parare sibi equũ.

Faire bonne chere à quelqu'vn de ses prouisions.

Liberaliter aliquem suis cibariis tractare.

PROVOQVER.

Prouoquer au combat. Prouocare ad certamen.

Prouoquer à escrire. Litteris prouocare.

Cela prouoque à misericorde. Hoc ad misericordiam allicit.

Prouoquer quelqu'vn à ioüer. Ludo aliquem poscere.

Ces choses prouoquent, excitent à vomir.

Hæc mouent vomitum, vel, stomachum.

Prouoquer quelqu'vn à la dispute. Disputatione aliquẽ aggredi

Prouoquer les ennemis au cõbat. Excitare hostes ad dimicandũ

Il me prouoque à la dispute. Lacessit me disputatione, vel, ad disputandum, vel, ad disputationem.

PROVVER. *v. Approuuer.*

Prouuer par raison.

Argumentum rei afferre, vel, rem probare.

Faire preuue, esprouuer quelqu'vn.

Aliquem tentare, vel, experiri, vel, probare.

Faire preuue de sa seuerité.

Exemplum edere seueritatis suæ.

Mais pourquoy est-ce que ie veux entrer en ces preuues?

Sed quid ego his vtor argumentis?

Si ie preuuue que cela est. Si efficiam hoc esse.

Iamais vous n'auez tiré aucune preuue de vous-mesme.

Tu nunquam tui periculum fecisti.

Faire preuue de ce que l'on sçait.

Dare specimen sui.

Prouuer que quelqu'vn est faussaire.

Conuincere aliquem falsi.

Amener pour preuue.

In argunentum ducere, vel, afferre, vel, argumentari.

Iamais vous ne prouuerez que Cesar, &c.

Nunquam euinces Cæsarem, &c.

I'auray bien-tost prouué cela.

Non longè abiero vt id probem.

Prouuer, essayer vn cheual.

Equum probare, vel, experiri, vel, periclitari.

PROYE.

Remporter vne grande proye de la guerre.

Maximam prædam bello parare, vel, capere, vel, reportare.

Il ne quittera pas sa proye.

Prædam non dimittet, vel, elabi non finet.

PRVDEMMENT.

Parole dite prudemment.

Verbum consideratissimum, vel, consultissimum.

Prudemment. Salsè, vel, prudenter, vel, consultè.

PRVDENCE.

Homme qui n'a point de prudence.

Inanissimus prudentiæ vir.

PRVDENT.

Conseil prudent & sage.

Prudens & maturum consilium.

Prudent aux conseils, vaillant aux dangers.

Prudens ad consilia, fortis ad pericula.

PRVNE.

Prune de Damas. Prunum Damascenum.

Prune imperialle. Prunum Cæsareum.
Prune seichée au Soleil. Prunum passum, vel, insolatum.
Prune à confire.
Prunum conditaneum, vel, conditamentarium.

PVANT, PVANTEVR.

Cela est puant, sent mal, put. Hoc malè olet.

PVBLIC.

Manier le public.
Rempublicam gerere, vel, administrare.
En vn lieu public. In propatulo.
Sortir en public.
Prodire in publicum, vel, in apertam lucem.

PVBLICATION.

Publication de liures. Editio librorum.

PVBLIER.

Publier vne loy. Legem promulgare, vel, ferre.
Il a fait publier surseance de plaids.
Iustitium edixit.
Cela ne se doit publier.
Hoc exire, in vulgus emanare non debet.
Publier. Peruulgare, v. promulgare, vel, in apertum proferre, vel, edere, vel, vulgare.
Publier vn encan. Conclamare auctionem.
Publier les ieux par affiches ou escriteaux.
Proscribere ludos.
Publier que le butin est assigné aux soldats.
Edicere militibus prædam.
Il publie cela comme vne chose remarquable.
Illud quasi præclarum aliquid prædicat.
Il commanda qu'on intimast, qu'on publiast le depart.
Conclamare iussit.
Publier des liures. Libros edere.
Qui a publié son dessein.
Quis eius consilium diuulgauit, vel, eliminauit, vel, prosemináuit, vel, extulit, vel, in vulgus dissipauit.

PVIS, DEPVIS.

Puis qu'il le faut faire.
Quando, vel, quandoquidem est agendum.
Puis qu'ainsi est. Cùm ita sit.
Quoy puis apres.
Quid deinde, vel, quid porrò.
Tu le sçauras puis apres.
Post scies, vel, post demum scies.

Et puis qu'en est-il. Quid tum postea.
Despuis le iour de deuant ceste feste.
A pridie huius festi.
Et puis que vous auez desiré que ie sorte.
Quod, quoniam vobis voluntas accedit vt exeam.
Cesar s'estonna, puis l'interrogea.
Mirari Cæsar, tum ex eo quærere, &c.
Pierre est loüé par dessus tous, puis Iean, troisiesmement François. Laudatur proximè Petrus, mox Ioannes, tertio loco Franciscus.
Tu connoistras par apres combien tu es ignorant & inepte à la Philosophie.
Quam plumbeus sis in Philosophicis porrò intelliges.
Puis qu'ainsi est, Adieu.
Quando, vel, quandoquidem ita est, benè valè.
Ce n'est pas de merueille que i'ignore cecy puis que ie ne suis pas allé à Paris. Hoc ignoro quippè qui Lutetiam non veni.
Depuis le matin. A manè.
Depuis que les hommes sont hommes.
Post hominum memoriam, vel, post homines natos.
Depuis le temp que nous auons commencé à regner.
Ex quo regnare cœpimus.
Depuis quatre ans en-ça. Intra quatuor annos.
Despuis son trespas. A morte illius.
Depuis dix ans. Abhinc decem annis.

PVISNE.

Mon puisné. Frater mihi ætate inferior, vel, minor.

PVISER.

Cela est pris, & puisé de la cause mesme.
Ductum id est ex causa.
Puiser des grands deniers d'vn tresor.
Ingentem pecuniæ vim ex ærario depromere.
Puiser de l'eau d'vne fontaine.
Haurire aquam è fonte.
Puiser quelque chose de la cause & de son origine.
Deducere aliquid ex causa & origine.

PVISSANCE.

Tout estoit sous la puissance d'vn seul.
Dominatu vnius omnia complectebantur.
Il sera hors de nostre puissance, de, &c.
Nobis liberum, vel, integrum non erit.
Veu que toute la chose est en ta puissance. Præsertim cum tota potestas huius rei tua sit, vel, cùm res tota in tua manu sit.

Il me le deffendoit par la puissance qu'vn pere à sur son fils.
Patris iure atque potestate prohibebat.
Auoir beaucoup de puissance.
Multum valere, vel, posse.
Auoir tout en sa puissance. Omnia tenere.
Afin que i'eusse toute puissance sur eux.
Vt in eis regnarem, vel, dominarer.
Il est en ta puissance de le r'auoir.
Id repetendi tibi copia est.
Estre du tout en la puissance de quelqu'vn.
Dominatu alicuius teneri, vel esse in ditione alicuius.
Mettre tout en sa puissance.
Ad potestatem suam omnia reuocare.
Mettre quelqu'vn en la puissance d'vn autre.
Addicere aliquem alicui.
Autant que ma puissance se peut estendre.
Quantuncunque possum.
Tenir en sa puissance vne ville & y tenir garnison.
Oppidum aliquod præsidio tenere.
Il les a reduits sous sa puissance.
In potestatem suam eos redegit.
Il a trop de puissance en la Republique.
Nimiùm in Republica potest.
Luy donnez-vous tant de puissance sur vous.
Tantumne ipsi in te permittis:
Il a puissance de vie & de mort sur nous.
In nos vitæ necisque potestatem habet.
Auoir la souueraine puissance en la Republique.
Primam in Republica potestatem habere.
Ne luy donne pas tant de puissance & d'authorité.
Ne tantum ei committe.
Ranger des peuples sous sa puissance.
Populos suæ ditioni, vel, dominio subiicere, vel, subdere.
De pleine puissance. Pro summo iure.
Tomber en la puissance de quelqu'vn.
In ius potestatemque alicuius venire.
Les enfans sont en la puissance de leur pere.
In ditione ac potestate patrum sunt liberi.
Ranger quelqu'vn sous sa puissance.
Aliquem sibi subiicere.

PVISSANT.

Ils sont fort puissants sur terre & sur mer.
Terrâ marique plurimùm pollent.

Vne grande ville & puissante. Ampla atque potens ciuitas.
Gens qui sont les plus puissans sur la mer.
Potentissimi maris.

PVNIR. *v. Chastier.*

Punir quelqu'vn. Sumere, vel, repetere pœnas de aliquo, vel, aliquem castigare, vel, plectere, vel, mulctare, vel, afficere pœnâ, vel, animaduertere in aliquem, vel, aliquem, constringere, vel, supplicio, vel, pœnâ.
Estre puny du tort qu'on a fait à celuy qui est mort.
Dare pœnas cineri atque ossibus alicuius.
Punir de mort. Animaduertere capitali pœna in aliquem.
Demeurer impuny d'vn crime.
Habere crimen impunitatis, vel, crimen impunè ferre.
I'ay esté assez puny. Pertuli pœnarum satis.
Estre puny, endurer la punition.
Pœnam sumere, vel, subire.
Ie te puniray tellement que les autres prendront exemple.
Exempla faciam, vel, edam in te.
Ie l'ay puny. Pœnas mihi persoluit, vel, dedit.
Ils seront punis de leurs parricides dans les enfers.
Pœnas parricidij ad inferos luent.
Punir exemplairement quelqu'vn.
Edere exemplum in aliquem.
Il le punit seuerement.
Animaduertit in eum seuerissimè.
Estre puny de quelqu'vn de sa temerité.
Pœnas temeritatis alicui dare, vel, expendere.
Punir, chastier rigoureusement quelque forfait.
Aliquod facinus vehementer vindicare.
Vous serez puny de la faute que vous fistes le iour que, &c.
Dabis pœnas illius diei quo, &c.
Chastier, punir quelqu'vn.
Sumere supplicium de aliquo.
Demander qu'on liure quelqu'vn pour estre puny.
Deposcere aliquem ad supplicium.
N'estre point puny de quelque crime.
Inultum scelus auferre.
Il faut punir principalement ces vices qui, &c.
Ea sunt animaduertenda peccata, maximè quæ, &c.
Si vous faites cecy vous en serez puny.
Hoc si egeris, non feres id tacitum, vel, inultum, vel, impunè.
I'ay esté assez puny, voire plus que ie ne meritois.
Satis superque pœnarum dedi.

Il a esté puny de Dieu & des hommes comme il meritoit.
Pœnas Deo hominibusque meritas debitasque persoluit.
Chastier, punir quelqu'vn de sa meschanceté.
Ab aliquo pœnas improbitatis petere, vel, repetere, vel, sumere, vel, capere, vel, recipere.
Il a payé à la Republique par vn honteux bannissement les peines qu'il luy deuoit. Pœnas turpi exilio Reipublicæ pendit, vel, dependit, vel, expendit, vel, persoluit.
Estre puny sans appel. Dare pœnam sine prouocatione.
Punir vn impie. Impium mulctâ coërcere.

PVNITION.

Ta punition n'est seulement que differée.
Præsens quæ fuisset pœna abiit in diem.
Vne punition exemplaire. Vltimi exempli pœna.
Laisser eschapper quelqu'vn sans punition.
Inultum aliquem impunitumque dimittere.
Vn crime qui demeure sans punition.
Impunitum atque inultum scelus.

PVR.

Ie le maintiendray & le conserueray à pur & à plain.
Vsquequaque conseruabo.
Qui est pur en son parler, & n'vse que de mots propres.
Oratione maximè limatus atque subtilis.
A pur & à plain. Planè, vel, penitus, vel, omnino.
Vne pure calomnie. Mera calumnia.
Les Anges, les esprits purs. Mentes ab omni materiæ contagione secretæ, vel, separatæ.
Vn pur mensonge. Merum mendacium.
Il est absous à pur & à plain. Planè innocens renunciatus est.

PVRETE'.

Pureté & innocence. Integritas.

PVRGATION.

Purgation de quelque cas que l'on met sus à quelqu'vn.
Dissolutio criminum.

PVRGER. *v. Iustifier.*

Se purger de quelque blasme.
Vituperationem effugere, vel, deprecari.
Purger quelque peché & offense. Culpam expiare.
Se purger & excuser enuers quelqu'vn.
Purgare se apud aliquem, vel, alicui de re aliqua.
Se purger de quelques taches.
Eluere labes, vel, maculas abstergere.
Se purger deuant le iuge. Suam innocentiam iudici probare.

Purgez-vous de ce crime.
Vendica, vel, vindica, vel, exime te ab hac suspicione.
Se purger par serment.
Interposito sacramento innocentiam suam afferre.
Se purger, prendre purgation. Medicam purgationẽ adhibere.
Purger sa conscience. Conscientiam eluere.
Nettoyer purger vne Prouince de larrons.
Explicare Prouinciam latronibus.
Se purger d'vn crime. Diluere, v. dissoluere, v. refellere crimen.

Q V.

QVALIFIER.

V*N des premiers, vn des plus qualifiez du peuple.*
Vir primarius populi.
Le plus qualifié de son rang.
Spectatissimus, vel, illustrissimus sui ordinis.
Vn homme bien qualifié. Illustri conditione homo.

QVALITE'.

Qualité naturelle d'vne chose.
Affectio rei naturalis, vel, innata.
De quelle qualité est-il ? Cuius conditionis est ?
Il prend garde à la quantité des viandes, non à la qualité.
Quantus cibus non qualis sit obseruat.
Belles qualitez du corps & de l'esprit.
Eximiæ corporis & animi dotes, vel, ornamenta.
Offenses-tu vn homme de telle qualité.
Virum tali dignitate præditum lædis.
De quelle qualité que tu sois.
Qualiscunque, vel, cuiusmodicunque, vel, cuiusmodi sis.
Personnes de mesme qualité. Homines eiusdem ordinis.
Cette affaire n'appartient pas aux personnes de ma qualité.
Non meæ sortis id negotium est.
Les dames de qualité, les dames damées.
Fœminæ primariæ, vel, principes.
Vn homme d'honneur, de qualité.
Vir amplissimus atque ornatissimus.
Vn homme qui a toutes sortes de belles qualitez.
Homo omnibus ornamentis præditus.
De quelle qualité estes-vous.
Quam vitæ conditionem, vel, rationem sequeris.

Il a toutes les qualitez d'vn homme de bien.

Viri probi omnes adimplere numeros, ita vt ad eius probitatem, vel, æquitatem nulla possit fieri accessio, vel, nihil adiici, vel, nihil accedere possit.

QVAND.

Quand est-ce que tu te mettras à bien faire.

Ecquando te ad bonam frugem recipies.

Quand sera-ce ? Quando istud erit !

Quand bien vous le voudriez. Etsi maximè velles.

Quand il en iroit ainsi. Quod si esset.

Qu'il vienne quand il voudra.

Quando volet, vel, cùm libuerit accedat.

D'icy à quand, iusques à quand. Quousque tandem.

Depuis quand n'as-tù mangé. Quampridem non edisti.

Quand i'auray le loisir. Cum erit otium.

Quand ? Quando gentium ?

Quand ainsi seroit. Tametsi res ita se haberet.

Quand bien ie l'aurois dit. Vt, vel, quamuis ego dixerim.

Quand ie deurois perdre la vie. Vel vitæ meæ periculo.

Venez quand & moy. Veni vnà mecum.

Quand quelqu'vn s'est pariuré, il n'est licite de luy croire.

Vbi quis peierauit, ei nefas est credi.

Il chante quand bon luy semble.

Quum est commodum cantat.

Que ie retourne, non mesme quand il m'en prieroit.

Redeam, non si me obsecret.

Quand as-tu pensé en cecy.

Ecquando hæc tibi venerunt in mentem ?

Quand à mon theme ie l'ay bien trauaillé.

Meum quidem thema est à me diligenter factum.

Se mettre sur son quant à moy. Magnificè se circumspicere & efferre, vel, sibi multum tribuere & arrogare.

QVANT.

Quant à ce que vous dites touchant la paix, ie suis de vostre aduis. Quatenus de pace dicis assentio tibi.

Quant à la beauté il est de grande apparence.

Ad speciem est magnifico ornatu.

Quant à ce que ces malueillans disent.

Quod maleuoli dicunt.

Mal garny quant à l'argent. A pecunia imparatus.

Toutes & quantesfois. Quoties, vel, quotiescunque.

Le quantiesme iour de ce mois auons-nous.

Quoties agitur dies huiusce mensis.

Quant au reste. De cætero, vel, de reliqud, vel, quod superest, vel, cæterùm.

Quant est de moy, quant à moy.

quod ad me attinet, vel, spectat.

Quant est de toy ie sçay bien. De te quidem sat scio.

Quant à la paix c'est vne feintise manifeste.

De pace simulatio est aperta.

Ils sont en different touchant vne seule chose, quant au reste ils s'accordent fort bien. De re vna solum dissident, de cæteris mirificè congruunt, vel, consonant.

Ie suis de son aduis à ce qu'il a dit de la pieté.

Illi assentior quatenus de pietate dixit.

QVANTITE'.

Vne grande quantité de vin. Maximus vini numerus.

Iusques à certaine quantité. Aliquatenus.

Quantité d'argent & de larmes. &c.

Maxima vis pecuniæ & lacrymarum, &c.

QVAQVETER.

Quaqueter & parlementer ensemble. Confabulari.

C'est assez quaqueté. Satis iam verborum est.

QVAQVET.

Rabaisser ou rabatre le quaquet de quelqu'vn.

Retundere alicuius linguam, vel, sermones, vel, excutere alicui loquacitatem.

Que tu as de quaquet. Quam inanis est tibi profluentia loquendi, vel, tibi loquacitas nimia, vel, redundans.

QVARRER.

Se quarrer. Se magnificè circumspicere & ostentare.

Bon Dieu comme il se quarre.

Quam magnificè, vel, quam gloriosè & magnificè incedit.

QVARTIER.

Il a diuisé en quatre quartiers.

Quadripartitò, vel, quadrifariam diuisit.

Se retirer à quartier. Secedere, vel, seorsum concedere.

Les quartiers d'vne ville. Regiones vrbis.

Seruir son quartier chez le Roy.

Trimestrem operam Regi pendere.

Il est de nos quartiers. Nostras est, vel, noster est popularis.

Vn quartier de mouton. Veruecis quarto.

Argent pour la pension d'vn quartier. Trimestris pensionis pecunia.

Ce quartier de la ville est habité. Hæc pars vrbis celeberrima est, vel, colitur ea pars vrbis & habitatur frequentissimè, vel, ciuibus frequentissima est.

QVASI. *v. Presque.*

QVE.

C'est prier que d'estudier quand Dieu le veut.
Studere vbi vult Deus est orare.
Que ne puis-ie faire cela. Vtinam hoc facere possem, vel, quam vellem hoc à me fieri posse.
Que s'il se trouue quelqu'vn qui, &c. Sin aliquis, &c.
O que c'est vn braue enfant.
Quam strenuus est adolescens.
Rien que ie sçache. Nihil quod equidem sciam.
Que de bled & du vin. Quantum frumenti & vini.
Que d'habitans en cette ville. Quot ciues in hac vrbe.
Que direz-vous qu'il m'a mesme contraint.
Quid quod me etiam coëgit.
Ie l'endureray, que dis ie ie l'endureray.
Patiar ego, patiar autem.
Rien n'empeschera que ie ne vous aide.
Nihil impediet, vel, faciet quominus te iuuem.
Non que ie le croye. Non quod credam.
Non que ie ne le vueille. Non quin velim.
Non que i'en fusse asseuré, mais parce que, &c.
Non quod certò scirem, sed quia, &c.
Que veux-tu que ie te die? quid quæris.
Qu'as-tu affaire auec nous. quid rei tibi nobiscum est.
Que veut dire cela. quorsum istud.
D'où vient, d'où procede que vous estes absent.
quid est quod absis.
Qu'en as-tu affaire. quid tua id refert.
Que ne te tais-tu. quin taces.
Ie te loue, plus que qui que ce soit que ie loue.
Te vt quam maxime laudo.
Ie t'admire autant que qui que ce soit.
Sic te admiror vt qui maximè.
Tu pourrois me prier cent fois que iamais tu ne l'obtiendras.
quamuis centies rogares id non tamen, vel, id tamen nequaquam obtinebis.
Que ne m'en vais-ie. quin abeo, vel, discedo.
Que veut dire cette ioye. quid hoc, vel, quid istud gaudij est.
Cinq cens que morts que blessez à mort.
quingenti, vel, cæsi, vel, semineces.
Que ie voudrois bien auoir esté inuité.
quam vellem me inuitatum, vel, quod vtinam me inuitasset.

Aussi

Aussi vaillant que sage. Pari ad fortitudinem prudentia, vel, perinde fortis ac prudens.

QVEL.

Quel est le pere, tel est le fils. Qualis pater, talis filius.

Quel qu'il soit, quiconque soit-il. Cuiusmodicunque, vel, qualiscunque sit, vel, quicunque sit ille.

En quelle sorte. Qui, vel, quonam modo.

Personne quel qui ce soit. Nemo quisquam.

Ie ne sçay quelle personne tu es.

Nescio quid hominis sis, vel, nescio te ego.

Ie declareray quel est le personnage.

Quid hominis sit exponam.

Quel pensez-vous que ie sois en son endroit.

Quo me animo in illum esse censes.

Voyez quel cas, quelle estime ie fais de vous.

Vide quanti apud me sis.

Quelle heure est il? Quota est hora?

A quel propos cette dispute?

Quorsum hæc disputatio?

Quel tort vous a-on fait? Quid tibi iniuriæ factum est?

Il m'a offert cecy quel qu'il soit.

Hoc cuiusmodi est, vel, cuiusque modi est, mihi obtulit.

En quel pays, en quel lieu estes-vous.

Vbi locorum, vel, vbi terrarum, vel, vbi gentium es.

Quel homme estes-vous. Quid tu hominis es.

QVELQVE.

S'il est en quelque lieu.

Si vspiam, vel, vsquam, vel, vsquam gentium versatur.

Quelque peu deuant. Aliquanto ante.

Quelquefois. Interdum aliquando, vel, nonnunquam.

Quelque grande pauureté que i'aye.

Quantacunque hæc mea paupertas, vel, vt egentissimus, vel, quantumuis inops ego sim.

De quel costé que nous venions.

Vnde, vel, vndecunque, vel, vndelibet, vel, vndeuis veniamus.

Par quelque lieu que nous passions.

Quaqua, vel, quacunque, vel, qualibet transeamus.

Quelque part ou quelque endroit que nous allions.

Quoquo, vel, quocunque, vel, quolibet eamus.

En quelque lieu que tu voudras. Quouiscunque loco.

A quelque prix qu'il couste.

Quanticunque, vel, quantilibet, vel, quanti constabit.

Il faut voir que l'eau ne s'arreste en quelque lieu.

Videndum est necubi aqua consistat.
De peur que quelquesfois, ou quelque temps. Nequando,
S'il y a quelque chose en quoy tu ayes affaire de ma peine.
Si quid sit vbi meâ operâ tibi opus sit.
Quelque part que vous soyez.
Vbicunque, vel, vbiuis, vel, vbilibet, vel, vbi vbi sitis.
On tourne le voile de quelque costé que le vent souffle.
Vtrumque est ventus in velum vertitur.
Quelquefois heureux, quelquefois miserable.
Aliàs beatus, aliàs miser.
En quelque estat que l'affaire soit.
Quoquo modo se res habeat.
Venez moy voir en quelque façon que vous pourrez.
Quoquo modo poteris ad me veni.
Quelque part, en quel lieu soit la diligence, certes elle est en luy.
Vbi vbi sit diligentia, certè in illo est.
En quelque temps que ce soit. Quoquo tempore.
En quelque lieu que vous soyez.
Vbiuis, vel, vbicunque gentium sitis.

QVELQV'VN.

S'il y a quelqu'vn docte c'est luy. Si quisquam est doctus is est.
Quelqu'vn doutera-il iamais que, &c.
Quisquam omnium dubitabit, &c.
Et quelqu'vn aura peur qu'il ne luy fasse la guerre.
Et quisquam ab hoc bellum timebit.
Quelqu'vn me demandera peut estre.
Quæret fortasse quispiam.
Quelqu'vn d'entre le commun peuple.
Vnus è vulgo, vel, è multis.
I'ay enuoyé quelqu'vn pour vous aduertir. Misi qui te moneret
Non quelqu'vn indifferemment du peuple, mais, &c.
Non quiuis vnus è, vel, de populo sed, &c.

QVERELLE.

Auoir querelle auec quelqu'vn. Simultatem cũ aliquo gerere.
Demesler ou debattre vne querelle à l'espée.
Armis de controuersia disceptare.
Vne vieille querelle. Inueterata dissensio.
Voicy vne nouuelle querelle.
Ecce autem noua turba atque rixa, vel, contentio.
Ie vous cognois bien, vous vous plaisez aux procez, aux querelles. Noui te amare litigia.
C'est vne vieille querelle.
Inueteratum est dissidium, diuturna dissensio, vel, offensio.

QVERELLER.

Faire quereller deux personnes ensemble.
Rixam inter duos homines commouere.
Se quereller auec quelqu'vn pour peu de suiet.
Cum aliquo de re leuissima rixari.
Vous auez long-temps querellé mon pere.
Cum patre meo altercasti, vel, altercatus es dudum.
Ils se querellent comme des femmes.
Altercantur inter se mulierum ritu.

QVERELLEVX.

Vn homme querelleux. Homo concitus, vel, procliuis ad rixam, vel, iurgiorum architectus, vel, sator.

QVERIR.

Aller querir ou enuoyer querir.
Accersere, vel, accire.
Estant enuoyé querir par luy. Ipsius accersitu.

QVESTION.

Il n'est pas question des biens, mais de l'honneur.
Non agitur de fortunis sed de honore.
La question est vuidée.
Profligata & ad exitum adducta quæstio est.
Traitter de quelque question. In quæstione aliqua versari.
Pour maintenant il n'est question d'autre chose.
Hæc solum hoc tempore pugnantur, vel, id agitur modo.
De quoy est-il question, qu'est-il question de faire.
Quid nunc agendum est, quid operæ incumbit.
La chose dont est question de ce iugement.
Res quæ hoc iudicium conflat, vel, res quæ hoc in iudicio disceptatur.
Bailler la question pour faire confesser vn crime.
Quærere rem tormentis, vel, per tormenta.
Bailler la question à vn criminel.
Habere quæstionem de reo, vel, quæstionem rei adhibere.
Estre enleué rudement pour auoir la question.
Arripi ad, vel, in quæstionem.
Il est question de sa vie. Agitur de illius capite.
Sauter de question en question. Aliud ex alio quærere.
Il ne propose qu'vne question. Eandem quæstionem subindè inculcat, vel, eadem quæstione nos obtundit.
Il n'est pas question de cela maintenant.
Non id agitur hoc tempore.
Laisser vne question sans la decider apres l'auoir proposée.
Quæstionem in medio, vel, in medium relinquere.

Estant question de la iurisdiction d'autruy.
In causâ alienæ iurisdictionis.
Il n'est question de pompe.
Quam tu mihi pompam narras.
Donner la question à quelqu'vn.
Cruciatum alicui admouere, vel, agere aliquem in cruciatum, vel, suppliciis quæstionem exercere.
Mettre les esclaues à la question.
Abripere, vel, dare seruos in quæstionem.
Demander instamment que les esclaues soient mis à la question. Postulare seruos in quæstionem.

QVESTIONNER. *v. Interroger.*

Il m'a tant questionné qu'il m'a pris & trompé.
Variis me interrogatiunculis irretiuit, vel, induxit.

QVI.

Ie l'endureray de l'vn ou de l'autre qui que ce soit.
A quouis homine feram.
Qu'y ferois-tu. Quid facias.
Qui que ce soit qui parle.
Quisquis, vel, quiuis, vel, quilibet, vel, quicunque loquatur.
Qui que tu voudras. Quilibet, vel, quiuis.
Qui pourroit faire cela. Quis hoc facere possit.
Qui est-ce qui est en, &c. Ecquis est in, &c.
Qui est-ce qui me demande. Quis me vult.
Ie l'ayme plus que qui que ce soit des autres.
Magis eum amo quàm quemlibet, vel, quemuis aliorum.
Il n'y a personne de nous qui ne le sçache.
Nemo est nostrum quin sciat.
Il a fait cela, & qui plus est en plein Senat.
Hoc illic atque adeo in Senatu fecit.
Ils s'en vont qui deçà qui delà.
Alij aliò abscedunt, vel, alius alium in locum fugit.
Qui est la seule chose que les bons desirent.
Quod vnum boni exoptant.
Qu'y a-il, ou que veut dire que tu pleures ainsi.
Quid est quod ita luges.

QV'IL.

Il y a trois ans qu'il est malade. Tres sunt anni quum ægrotat, vel, tribus abhinc annis ægrotat.
Qu'il crie tant qu'il voudra, si est-ce que ie n'en feray rien.
Clamet quàm, vel, quantum volet, non tamen facturus sum.
Tout docte qu'il est, si est-ce qu'il ne sçait pas cela. Quantumuis doctus, vel, quamuis doctissimus sit, id tamen ignorat.

Diligent qu'il est il se preparera.
Cum sit, vel, vt est diligens se comparabit.
Que dirons nous de ce qu'il est du tout innocent.
Quid quod omni culpâ vacat.
Mais quoy qu'il en soit. Sed vt vt est.
Il prie qu'il ne soit point chastié. Postulat vt ne plectatur.
Furieux qu'il estoit. Vt erat furiosus.
Il ne peut estudier qu'il ne soit malade.
Non potest studere quin, vel, vt non ægrotet.
Docte qu'il est. Vt est doctus.

QVILLE.

Planter les quilles. Metulas erigere, vel, statuere.
Abattre force quilles. Crebras metulas decutere, vel, deiicere.
Le quillier le carreau sur lequel sont plantées les quilles.
Metularum, vel, trunculorum area, vel, areola.

QVITTANCE.

Donner quittance de l'argent comme si l'on l'auoit receu.
Acceptam habere pecuniam, vel, pecuniam ferre, vel, referre acceptam, vel, acceptum referre nomen.
Monstrer sa quittance. Acceptilationem referre.
Donner vne quittance generale.
Vniuersi nomina creditori accepta referre.

QVITTER.

Les soldats ne doiuent quitter leur capitaine.
Non debent à duce suo milites deficere, vel, desciscere.
Quitter les armes. Abiicere, vel, deponere arma.
Quitter à quelqu'vn l'honneur. Cedere honere alicui.
Quitter son entreprise. Consilium, vel, rem susceptam dimittere, vel, deponere.
Quitter l'amitié que quelqu'vn a auec nous.
Amicitiam alicui renuntiare.
Quitter sa façon de faire. Ab instituto discedere, vel, dimoueri.
Ie ne quitteray rien de ma liberté accoustumée.
Nihil de pristina libertate amittam, vel, remittam.
Cela m'a fait quitter ma legereté. Hoc me à leuitate deduxit
Il ne quitte iamais sa besongne. In opere non cessat.
La douleur ne me quitte point.
Dolor non consistit, vel, non conquiescit.
Quitter son droit & le transporter à vn autre.
Ius suum alteri delegare.
Il ne quitte rien de son droit. Nihil de iure suo remittit.
Ils n'en demeureront pas quittes si ie vis.
Si viuo illud inultum non ferent.

Faire quitter le vice. A vitio abstrahere, vel, auocare.
Ie vous quitte & remets tout ce que vous me deuiez.
Quicquid debebas tibi remitto, vel, condono.
Tenir quelqu'un quitte de son serment.
Alicui facere gratiam iurisiurandi.
Quitter le maniement des affaires. A rebus gerendis auocare.
Faire quitter la place.
Deiicere de gradu, vel, de loco dimouere.
Faire quitter son fort à l'ennemy. Castris hostem exuere.
Il m'a fait quitter ce conseil. Mihi hoc consilium extorsit, vel, me ab hac sententia dimouit.
Quitter la place. Cedere, vel, decedere loco.
Ie vous quitte à mon grand regret.
Diuellor, vel, auellor à te maximo labore.
Quitter l'enuie d'apprendre. Discendi voluntatem abiicere, vel, deponere, vel, exuere.
Il a quitté le dessein qu'il auoit de passer en Europe.
Europam traiicendi consilium omisit.
Quitter son opiniastreté. Contumaciam deponere.
Ces choses ne quittent pas la fleur & ne meurissent pas ensemble. Hæc ne pariter efflorescunt nec ad maturitatem simul perueniunt.
Ie vous quitte ma part de ce plaisir.
Remitto tibi istam voluptatem.
Quitter pleine mer pour surgir & arriuer au port.
Ex alto in portum se conferre.
Il a quitté ses voluptez & s'est mis à bien faire.
E voluptatibus emersit & se ad bonam frugem recepit.
Il a quitté tout le soing de la Republique. Abdicauit se omni curâ Reipublicæ, vel, abduxit se omni cura Reipublicæ, vel, recessit ab omni cura Reipublicæ.
Cet arbre laisse quitte l'escorce. Librum remittit hæc arbor.
Il a quitté le party de Cesar pour prendre celuy de Pompée.
A Cæsare ad Pompeium defecit, vel, desciuit, vel, deflexit, vel, declinauit.
Il a quitté le chemin de la vertu, allechée par voluptez.
Virtutis nuntium remisit delinitus voluptatibus.
Il a quitté de son droit à son frere. Fratri de iure cessit.
Il ne quitte, il ne cede rien de son droit.
Nihil concedit de iure suo.
Quitter son droit. Ius suum dimittere.
Qui ne quitte rien de son droit.
Tenax sui iuris.

Faire quitter la besongne. Ab opere reuocare, vel, auocare, vel, euocare.
Il a quitté sa façon de faire. A consuetudine discessit.
Il m'a prié de quitter ceste resolution.
Rogauit vt ab ea mente desisterem.
Ie quitteray le soin de mes affaires pour l'amour de vous.
De meorum negotiorum cursu tuâ causâ deflectam.
La ville est quitte, deliurée de ce danger.
Defuncta est periculo ciuitas.
Vous n'en serez pas quitte pour vne legere peine.
Non leui defuncturus es pœnâ.
Vous pensez estre quitte, eschappé de ce crime?
Te hoc crimine elapsum putas?
I'ay quitté ceste affection si enracinée.
Amorem illum penitus insitum ex animo eieci.
Faire quitter quelque opinion aux hommes.
Euellere aliquam opinionem ex animis hominum.
Faire quitter vn discours inutile à quelqu'vn.
Deiicere aliquem de sermone aliquo inani.
Les prunes de damas serrées des doigts quittent le noyau.
Pressa digitis pruna damascena nucleum dimittunt.
Il a quitté vn peu sa paresse, il est deuenu vn peu diligent.
De negligentia aliquid deposuit.
Quitter, ceder son droict, ses biens.
De suo iure, de suis bonis decedere.
Se defaire, se faire quitter de tout soucy. Omnes curas eluere.
Quitter, laisser vne entreprise. Rem susceptam deponere.
Quitter, se deporter d'vne tutelle. Abire tutela.
Ie quitte volontiers cette opinion.
Opinionem hanc libenti & æquo animo remitto.
Quitter, sortir de la ville. Vrbi, vel, ex vrbe cedere.
Quitte de son vœu. Liberatus voto.

QVOTISER.

Quotiser les habitans. Oppidanis vectigal describere, vel, oppidanis viritim tributum imponere, vel, indicere.

QVOY.

A quoy tient-il que vous ne veniez?
Quid est causæ quin redeas, vel, quid est quod non venias?
Il a mieux dequoy que toy. Plus illi est in manu quam tibi.
Il a dequoy payer? Soluendo est.
Quoy venez-vous encore icy. At hic etiam consistis?
Quoy que tu sois malade. Quamuis ægrotes.
I'ay dequoy faire ces choses. Est mihi vnde hæc fiant.

Ausquels i'auois fait plaisir pendant que i'auois dequoy.
Quibus re saluâ commodaram.
Qui a bien dequoy. Pecuniosus.
Dequoy est-ce que vous vous debattez ?
Quâ re litigatis inter vos ?
En quoy estoit-il plus heureux ? Qui beatior erat ?
Mais il y a ie ne sçay quoy de plus grand qu'on ne pense à l'ordinaire. Sed maius est quiddam quàm vulgò opinatur.
A quoy faire ? Quàm ad rem, vel, quorsum ?
Quoy que direz-vous d'Antiochus ? Quid Antiochus ?
Quoy qu'il en soit. Quidquid sit, vel, vt sit.
Quoy qu'il en doiue aduenir. Vtcunque erit, vel, cadet, vel, quidquid est futurum, vel, quemcunque casum dederit fortuna, vel, quæcunque fortuna erit oblata.
Quoy qu'il en soit ne manque nullement à venir.
Quoquomodo veni.
Quoy qu'il en fust, il falloit l'auoir prié de cela.
Vt vt erat, rogatum illum oportuit.
Quoy plus ? à quoy plus de discours ? Quid multa ?
Me voilà ? & quoy à ceste heure ?
Adsum nunc demum.
Quoy vous auez osé faire cela ? Quid ? tu ausis ?
Il a bien dequoy. Rem habet & quidem lautam.
Quoy qu'il eust dit cela. Vt, vel, quamuis hoc dixisset.
Il n'espargne personne en quoy que ce soit.
Nemini vllâ in re temperat.
Quoy qu'il en soit ie n'iray pas toutesfois.
Vt vt est non ibo tamen.
Quoy que cela soit messeant à tout âge, sur tout neantmoins à la ieunesse. Hoc cùm omni ætate turpe est, tùm maximè adolescentiæ.
Dequoy parle ce traitté de liure ?
Quid habet argumenti liber iste ?
A quoy tient-il que nous ne passions la nuict en ioüant ?
Quin ludo noctem ducimus ?
Sortez dehors, quoy vous vous arrestez ?
Exi foras, at restitas ?
A quoy employera-t'on cét argent ?
Quid fiet de istâ pecuniâ ?
Quoy vous auez aussi osé faire cela ?
Etiam tu illud ausus es ?

R A.

RABAISSER.

NE rabaissez point vostre courage.
Ne contrahas aut dimittas animum tuum, vel, abiicias.
Rabaissez vostre courage & vostre orgueil.
Remitte spiritus, vel, comprime animos tuos.
Rabaisser, rabattre l'audace de l'ennemy.
Hostis ferociam reprimere; vel, contundere.
Le prix des viures est rabaissé. Laxat annona.
Ne rabaissez-vous rien. ne rabattez-vous rien de la somme.
Nihil ne deducis, vel, detrahis, vel, dimittis, vel, remittis ex hac summa.

RABATTRE.

Ces choses ne me rabattent pas le courage.
Hæc animum meum non debilitant, vel, non frangunt.
Il rabattra quelque chose de son eloquence.
Ex eo quod in dicendo potest aliquantum remittet.
Il commanda qu'on n'en rabatist rien.
Iussit ne qua deductio fieret.
Ils vous rabattront bien vostre caquet & vos vanteries.
Excutient tibi verborum iactationem.
On n'en rabattra pas vn denier, vous ne l'aurez pas à moins.
Denarius hinc abesse non potest.
De toutes vos loüanges on en rabat la seule promptitude de vous colerer.
Vna iracundia excipitur in summis laudibus tuis.
Rabattre les cornes à quelqu'vn.
Labefactare aliquem, vel, fastum alicuius deprimere.
Rabattre de la somme & diminuer. Detrahere, vel, decessionem facere, vel, remittere, vel, deducere de summa.
Rabattre vn coup d'espée.
Grauem ensis petitionem eludere, vel, retundere.
Rabattre six quilles de reuenuë.
Senas iactu secundario metulas decutere.

RABILLER. *v, Racoustrer.*

Rabiller vne maison. Reficere ædem.
Rabiller les portes qui sont rompuës. Fores effractas restituere.

Rabiller & raccoustrer vn habit.
Vestem concinnare, vel, reficere, vel, resarcire.

RABOTER.

Raboter. Dolare, vel, expolire.
Raboter vn chesne. Robur læuigare, vel, dolare.

RABOVTEVX.

Vn lieu rabouteux. Inuius locus.
Vn lieu qui n'est point rabouteux. Æquus & planus locus.

RABROVER.

Rabroüer quelqu'vn. Acerbius aliquem adhibere, vel, malè acceptum dimittere.

RACAILLE.

La racaille du peuple.
Sordes, vel, fæx vrbis, vel, abiectum vulgus.
Et telle autre racaille. Et cæteræ eiusmodi quisquiliæ.

RACE.

De la race de Cesar. A Cæsare oriundus.
Se dire d'vne race dont on n'est pas. Ementiri genus suum.
Se dire de la race de Cyrus. Ad Cyrũ originem suam referre.
Cesar qui est de vostre race. Gentilis tuus Cæsar.
Vne race illustre & ancienne. Familia illustris & vetus.
Il est bon mesnager de race. Ingenerata est illi frugalitas.
Il tient cela de race. Id illi gentilitium est.
De quelle race es-tu. Vnde oriundus es.
Propre & commun à toute vne race. Gentilitium.
Par droit d'vne race les biens luy sont retournez.
Stirpe ad eum bona redierunt.
Il tient cela de race. Hoc illi gentilitium est.
De quelle race sont-ils descendus. Vnde oriundi sunt.

RACHETER.

Racheter quelqu'vn au poids de l'or.
Rependere aurum pro capite alicuius.
Il s'est racheté des iuges à beaux deniers.
Pecuniâ se è iudicibus redemit.
Racheter vne maison. Domum redimere.
Racheter les prisonniers argent comptant.
Numerato pretio captiuos liberare.

RACINE.

Il l'arrache iusques à la racine.
Stirpitus, vel, radicitus euellit.
Ietter des racines, prendre racines.
Figere, vel, agere radices, vel, propagare.
Cet arbre prend racine. Radicat hæc arbor.

Cet arbre a ietté des profondes racines.
Altiſſimas radices egit hæc arbor.
De la racine totalement.
A ſtirpe, vel, ſtirpitùs, vel, radicitùs.

RACLER.

Racler. Radere, vel, abradere, vel, detergere.

RACONTER.

Raconter. Commemorare, vel, exponere, vel, narrare.
Raconter vn exemple. Ponere exemplum.
Raconter tellement vne choſe qu'il ſemble qu'on la voye.
Aliquid oculis ſubiicere.
Raconter les biens faits l'vn apres l'autre.
Percenſere beneficia numerando.
Raconter vne choſe naïfuement. Depingere aliquid verbis.
Les hiſtoires racontent. Loquuntur hiſtoriæ.
Comme raconte Herodote. Teſte Herodoto.
Qu'ay-ie affaire de raconter.
Quid proferam, vel, commemorem, vel, narrem.
Comme racontent les hiſtoires. Vt eſt in fabulis.
Raconter par le menu. Sigillatim exponere.
Raconter en gros les faits de quelqu'vn.
Adumbrare facta alicuius dicendo.
Raconter ce qui nous eſt arriué. Exponere quid nobis accide-(rit.
Il a raconté l'hiſtoire dés le commancement.
Altè & à capite repetiit hiſtoriam.
Il a raconté toutes ſes meſchancetez.
Omnia illius ſcelera dicendo peragrauit.
Les autheurs racontent diuerſement la mort de Romulus.
Variant multa de morte Romuli authores.
On lit, on raconte que Ciceron, &c. Proditum eſt, vel, memoriæ proditum eſt, vel, litteris proditum eſt Ciceronem, &c.
Ie ne raconteray point ces choſes là.
Horum narratione ſuperſedebo,
Ie vous ay raconté l'affaire comme elle s'eſt paſſée.
Rem tibi vt eſt geſta narraui.
Raconter ſommairement. Summatim narrare.

RACCORDER.

Se raccorder & r'allier. In concordiam redire.
Raccorder des perſonnes qui eſtoient en different.
Diſtractos reconciliare, vel, in priſtinam concordiã reuocare.

RACOVRCIR. *v. Abreger.*

Se racourcir. Contrahere ſe.

Des hommes racourcis. Compacti homines.
Racourcir en rongnant. Decurtare.

RACOVSTRER. *v. Rabiller.*

Racoustrer vne robe.
Togam interpolare, vel, reconcinnare, vel, resarcire.

RACOVSTVMER.

Se racoustumer, ou ramener quelque coustume.
Intermissum iam diu morem reducere, vel, restituere.

RADOTER.

Radoter. Delirare, vel, desipere, vel, mente captum esse.

RADRESSER.

Radresser la folie des ieunes enfans.
Regere inscitiam iuuenum.

RADVISER.

Se raduiser. Mutare consilium, vel, aliam sententiam sequi.

RAFRAICHIR.

Rafraichir son armée. Exercitum reficere, vel, recreare.
Estre rafraichy du trauail. Refici ex labore.
Rafraichir vne playe.
Obductam cicatricem renouare, vel, refricare.
Il a rafrichy ses troupes en Italie.
Copias in Italia refecit, vel, recreauit, vel, renouauit.
Rafraichir le corps.
Corpus refrigerare, vel, temperato frigore recreare.

RAGE.

Entrer en rage. Concipere furorem, vel, in furorem impelli.
Il a eu vne grande rage de dents.
Cruciatus est dolore dentium.
Auec rage & fureur. Rabidè ac furiosè.
Faire entrer quelqu'vn en rage, en fureur.
Furorem alicui obiicere.
Les remords de ses forfaits l'ont fait entrer en rage.
Concepit furorem ex maleficio.

RAIER. *v. Rayer.*

RAIEVNIR.

Raieunir. Ad pristinam iuuentutem redire.
Faire raieunir. Iuuentutem alicui restituere, vel, aliquem ad iuuentutem reuocare.
Vous me semblez tout raieuny.
Primæ iuuentuti restitutus mihi videris.

RAILLER, RAILLERIES. *v. Gausser.*

Sans plus railler, ou mocquer. Omissis iocis.
Plaisantes railleries,

Facetiſſimi ſales, vel, facetiarum lepos.

Vn railleur, vn raillard.

Facetus, vel, iocoſus, vel, ſalſus, vel, ſale & facetiis conditus.

Sans raillerie. Extra iocum.

Apres auoir raillé on ſe pique ſouuent. A iocis & dicteriis ad verborum contumelias ſæpè deſcénditur.

RAISIN.

Les raiſins meuriſſent.

Vuæ maturatæ dulceſcunt.

Ces raiſins meuriſſent à cauſe du Soleil.

Vùæ miteſcunt à Sole.

RAISON. *v. Conte. Suiet.*

C'eſt la raiſon. Æquum eſt, vel, expedit.

Il y a de la raiſon. Subeſt cauſa.

Vous demeurez plus que de raiſon.

Vltra quam ſatis eſt manes.

Ie ſouſtiens & maintiens par raiſon que cela eſt bien fait.

Id benè factum eſſe defendo.

Il luy demandoit raiſon de ſa vie.

Vitæ rationem ab illo repoſcebat.

Alleguer la raiſon pourquoy. Cauſam afferre cur, &c.

Auoir la raiſon de dire ou faire quelque choſe.

Facere aut dicere aliquid cum cauſa.

Ne pouuoir auoir raiſon en iuſtice.

Ius ſum obtinere non poſſe.

Demander raiſon du tort qu'on nous a fait.

Repetere ius noſtrum.

Contre la raiſon.

Præter æquum, vel, præter quàm fas eſt, vel, per iniuriam.

Cela eſt contraire à ce que la raiſon dit.

Hoc eſt à rationis præſcriptione auerſum.

Raiſon pourquoy. Quo argumento.

Membre plus long que de raiſon.

Membrum longius quàm par ſit.

Pour raiſon toute diuerſe. Diuerſâ de cauſâ.

Tant pour beaucoup d'autres raiſons, qu'afin que.

Tum aliis cauſis, tum vt.

Pour quelle raiſon eſtes-vous aſſis?

Quid eſt cur ſedeas?

A plus forte raiſon deuois-tu me croire.

Quò magis à te debuit mihi fides adhiberi, vel, quanto magis mihi credere debebas.

Pour quelle raiſon. Qua propter, vel, quam ob cauſam.

C'est bien la raison que vous soyez homme de bien.
Par est te esse probum.
Il m'a fait raison de cét affaire.
Eâ in re mihi satisfecit, vel, æquum & placabilem dimisit.
Ie sçay bien que tu ne l'as pas fait sans raison.
Scio te cum causa, vel, non temerè id fecisse.
Viure selon Dieu & raison.
Religionem & æquitatem in vita seruare.
Trouuer la raison pour laquelle quelque chose se fait.
Causam aut rationem alicuius rei inire.
Il a suiet, il a raison d'encherir.
Est quòd pretium amplificet.
Cecy resioüit les estrangers, à plus forte raison les autres.
Hoc exteros etiam nedum cæteros oblectat.
Viure selon la raison.
Ex æquo & bono viuere.
Ils n'ont point du tout de raison.
Nihil ratiunculæ habent.
Ie n'ay pas fait cecy à l'estourdie sans suiet ny raison.
Non feci hoc temerè, vel, fortuitò.

RAISONNABLE.

Comme il estoit raisonnable.
Vt erat æquum, vel, vt par erat.
Non qu'il ne fut iuste & raisonnable, mais parce que, &c.
Non quin rectum esset, sed quia, &c.
Trouuer vn homme raisonnable. Æquo homine vti.
Il est raisonnable que nous l'aymions.
Par est vt illum diligamus, vel, æquum est eum à nobis amari.
Il n'est pas raisonnable que, &c.
Non est consentaneum, vt, &c.
Vne douleur raisonnable. Iustus dolor.
Il n'est pas raisonnable. Alienum est à ratione.
Vostre demande est raisonnable.
Iusta petis.
Raisonnable. Rationis particeps, vel, ratione præditus.
Il est bien raisonnable que vous soyez diligent.
Par est te esse diligentem.
Il est raisonnable de le croire. Illi pars est credere.
Vous demandez vne chose raisonnable.
Ius bonum dicis, vel, oras, vel, petis.

RAISONNABLEMENT.

Ce n'est pas fait raisonnablement à toy. Non æquum facis.
Agir raisonnablement. Ex æquo agere.

RALENTIR.

Ton affection s'est ralentie.
Studium tuum deferbuit, vel, consedit.
A cette nouuelle elle se ralentira.
Hoc nuntio languescet & mollietur.
Son aduersaire se ralentit.
Illius ardor remittit, vel, deferuescit, vel, conquiescit.
Cesar est tout rafroidy, ralenty. Cæsar planè refrixit.
Sa colere est diminuée, ralentie.
Eius ira deferbuit, vel, deflagrauit.
Cecy a rafroidy, ralenty l'affection de plusieurs enuers vous.
Hoc in te multorum studia tardauit, vel, retardauit.
La fiéure est vn peu ralentie. Remittit febris.
Ce soin est ralenty. Elanguit hæc cura.
L'affaire est toute ralentie.
Tota res refriguit, vel, refrigerauit.

RALLIER.

Rallier des personnes qui estoient iadis bons amis.
Reconciliare veterem gratiam aliquorum, vel, nonnullos in pristinam gratiam restituere, vel, remeare.
Rassembler, rallier l'armée.
Aciem restituere, vel, dissipati exercitus copias cogere, vel, colligere.
Rallier, reconcilier le mary & la femme.
Coniuges inter se conciliare.
Rallier, reconcilier ceux qui sont en different.
Differentes in gratiam reducere.

RALLVMER.

Rallumer. Iterum accendere, vel, inflammare.
Leurs querelles se rallument,
Illorum iurgia renouantur, vel, recrudescunt.
Rallumer, rechauffer le combat.
Omissum certamen accendere.
La peste se rallume. Recrudescit pestilentia.
Ramasser de toutes parts. Vndique cogere, vel, colligere, vel, conquirere, vel, coaceruare.
Ramasser tous les bruits qui courent.
Omnes rumorum ventos colligere, vel, omnes rumusculos aucupari.
Vne armée de gens ramassez.
Collectitius exercitus.
Ramasser des despoüilles.
Legere, vel, cogere, vel, colligere spolia.

Il a mis & ramassé en ce liure ce qui s'est passé en cent ans.
Colligauit hoc vno libro memoriam centum annorum.
Ces choses sont ramassées en vne petite espace.
Hæc in angustum exiguumque concluduntur.

RAMBOVRSER.

Rambourser la mesme somme.
Eandem summam rependere.
Rambourser les despenses faites.
Quod factum est sumptus reponere, vel, præstare.
Ramener à son deuoir.
Ad officium traducere, vel, reuocare.
Ramener en la ville. Reducere in vrbem.
Il a ramené par mer son armée victorieuse.
Victorem exercitum deportauit, vel, reportauit.
Ramener vne coustume.
Consuetudinem reuocare, vel, restituere.
Estre ramené à Paris. Lutetiam redigi, vel, reduci.

RAMENTEVOIR. *v. Ressouuenir.*

RAMER.

Ramer. Ramos pellere, vel, mouere.
Ramer en vne nauire.
Remigem agere in naui, vel, remum agere in naui.
Il s'y faut employer de toutes ses forces, & comme l'on dit à voiles & à rames.
Omni contentione velis remisque agendum est.
Ramer alaigrement. Remis incumbere.
Ramer contre le courant de la riuiere.
Aduerso flumine nauigare.
Ramer heureusement.
Secundo flumine nauigare.

RANCHERIR. *v. Rencherir.*

RANÇON.

Vne rançon. Pecunia pro captiuo redimendo soluta.
Il a payé sa rançon. Se pecuniâ, vel, pretio redemit.
Mettre les prisonniers à rançon.
Captiuis redimendi sui copiam, vel, potestatem facere.
On traitte de la rançon des prisonniers.
Agitur de redimendis captiuis.
Payer sa rançon. Redemptionis pretium pendere.

RANÇONNER.

Rançonner & piller les villes. Ciuitates vastare.
Rançonner, prendre quelqu'vn à rançon.
Pretium, vel, pecuniam exigere pro alicuius libertate.

RANCONTRER. *v. Rencontrer.*

RANCVNE. *v. Haine. Querelle.*

RANG.

Mettre au rang des autres. Adſcribere in numerum aliorum.
Qui tient le premier rang en quelque choſe.
Qui principem in re aliqua locum tenet.
Eſtre mis au rang des plus familiers.
Cum familiariſſimis adæquari.
Qu'il tienne auprés de vous le rang que les loix luy preſcriuent. Sit eo numero quo eum leges eſſe voluerunt.
Va de rang. Incede ordine, vel, in ſeriem te coge.
Faire quelque choſe tout de rang.
Continenter aliquid facere.
Quel rang tient-il auprés de vous?
Quo illum numero, vel, loco habetis?
Ie l'ay touſiours tenu en meſme rang que mon propre frere.
Illum ſemper habui fratris loco.
Les rangs des ſoldats. Militum ordines.
Le plus qualifié de ſon rang. Spectatiſſimus ſui ordinis.
Le Soleil tient le premier rang entre les aſtres.
Sol aſtrorum principatum obtinet.
La voix tient le premier rang en vn Orateur.
Vox in Oratore princeps.
Il a eu le ſecond rang apres Ceſar.
Fuit Cæſaris quaſi ſecundarius.
Effacer le nom de quelqu'vn du rang des Senateurs.
Albo Senatorum aliquem expungere, vel, eradere.
Tenir quelqu'vn au rang de pere & de frere, &c.
Vti aliquo patre & fratre, &c.
On le met au rang du commun des Aduocats.
In vulgo patronorum numeratur.
Il a eſté mis au rang des Dieux.
In Deorum numerum receptus eſt.
Tenir le premier rang en la Republique.
In Republica principem locum tenere.
Mettez-moy en ce nombre, en ce rang.
Adſcribe, vel, annumera me in hunc numerum.
Mettez-moy au rang de vos amis.
Recipe me in tuam amicitiam.
Mettre quelqu'vn au rang des Saincts.
Referre aliquẽ inter Sanctos, vel, in numerum Sanctorũ, vel, aliquem in Sanctos, vel, in numerum Sanctorum reponere, vel, numero cœlitum adſcribere.

RANGE'E.

Il y a vne rangée de vignes, puis vne rangée de pomiers.
Alternis viticulæ ſurgunt, alternis inſita ſunt poma.
Vne rangée d'arbres en échiquier.
In quincuncem directi arborum ordines.

RANGER. *v. Diſpoſer.*

Se ranger à l'opinion de quelqu'vn.
Ire, vel, deſcendere in ſententiam alicuius.
Rangez-vous, retirez-vous à droite. Concede ad dexteram.
Se ranger de l'aduis de quelqu'vn.
Diſcedere, vel, diſceſſionem facere in alicuius ſententiam.
Se ranger du party, du coſté de quelqu'vn.
Adiungere ſe ad cauſam alicuius.
Ranger les nauires au port. Naues in portum introducere.
Attirer, ranger quelqu'vn à ſon opinion.
Traducere aliquem ad ſuam ſententiam.
Ranger quelqu'vn à ſon deuoir.
Aliquem ad officium adigere, vel, compellere.
Ranger vne armée en bataille. Copias in aciem educere, vel, producere, vel, inſtruere, aciem, vel, copias, vel, exercitum.
Rangez-vous auec les autres. Inſere te cæterorum ordini.
Ie me range à l'opinion du peuple. Abeo ad vulgi opinionem.
Planter, ranger les arbres en échiquier.
Arbores in quadrum, vel, in quincuncem dirigere.
Soldats rangez en bataillons quarrez.
Quadrato agmine milites, vel, ſtructa acies.
Le maiſtre a rangé, mis ſa claſſe en bon ordre.
Digeſſit, vel, compoſuit claſſem præceptor.
Il s'eſt rangé de mon aduis. Tranſiuit in meam ſententiam.
Rangez-vous du coſté de Ceſar. Applica te ad Cæſarem.

RANGREGER.

La peſte ſe rangrege. Peſtilentia ingraueſcit.

RANTE. *v. Rente.*

RAPETASSER. *v. Racouſtrer.*

RAPIDE.

Le mouuement du Ciel eſt tres-rapide.
Cœli conuerſio incitatiſſima eſt.

RAPELLER.

Rapeller du chemin. Ex itinere reuocare.
Rapeller & faire retourner de la Prouince.
De Prouincia reuocare.
Rapeller quelqu'vn en la ville par lettres.
Litteris aliquem in vrbem accerſere.

Retenir, rapeller son esprit des sens.
Reuocare mentem à sensibus.
Il a esté rapellé à Paris apres vne longue absence.
Luteriam postliminio reuocatus est.

RAPPORT.

Faire son rapport au Senat.
Ad Senatum deferre, vel, Senatui renunciare.
Ils me font rapport de vostre vertu.
Mihi de tua virtute commemorant, vel, loquuntur.
On vous fait rapport de tout plein d'excés de paroles & d'iniures que vous faites.
Multa tua maledicta & contumeliæ ad nos perferuntur.
Les mauuais rapports que l'on fait de quelqu'vn.
Maleuoli de aliquo sermones.
Vn champ de grand rapport. Amplissimi reditus ager.
On fera le rapport de vostre procés aux Iuges.
Referetur de tua lite ad Iudices.
Il y a du rapport entre le corbeau & la corneille.
Coruum inter & cornicem nonnulla est similitudo.
Faire rapport, rendre compte au Senat de son Ambassade.
Renunciare legationem ad Senatum.
Des faux rapports des aduersaires.
Falsæ aduersariorum delationes.
Ie le sçay par le rapport de ceux qui, &c. Ex eorum ore accepi, &c.

RAPPORTER.

Faire rapporter vne chose à l'autre.
Rem vnam alteri accommodare.
Le dernier ne se rapporte pas au premier.
Posterius priori non conuenit, vel, non respondet.
On m'a rapporté qu'il est mort.
Allatum est mihi de morte illius.
Ce champ rapporte beaucoup.
Hic ager fertilis, vel, fructuosus est, vel, vberes parit fructus.
A qui te rapportes-tu de cette affaire.
Cuius arbitratu rem vis decerni, vel, ad quem refers.
Ie m'en rapporte à vous.
Vestrum sit iudicium, vel, vos videritis, vel, rem vobis totam committo, vel, rem in vestra sententia repono.
Ses paroles se rapportent aux vostres. Illius sermones cum tuis congruunt, vel, tuis respondent, vel, ad tuos accedunt.
Qui se rapportoient bien l'vn à l'autre.
Apta inter se & conuenientia, vel, cohærentia.
Rapporter & mesurer tout à son profit.

Omnia suis commodis metiri, vel, definire.
Ie proposeray, ie rapporteray les opinions des Philosophes.
Proponam, vel, adducam, vel, ponam in medio, vel, in medium sententias Philosophorum.
Ie me rapporte du tout, ie remets le tout à vostre iugement.
Permitto omnia iudicio tuo.
Ie me rapporte de cecy à Epicure.
Hoc, vel, hac de re videat Epicurus.
Il rapportera mon procez. Ad iudices de mea causa referet.
Ce champ rapporte dauantage.
Vberiores effert, vel, efficit fruges hic ager.
Il m'a rapporté, aduerty de tout ce qu'il a ouy.
Detulit ad me, vel, renunciauit mihi omnia quæ audiuit.
Si cecy est vray ou non, ie m'en rapporte aux Autheurs.
Fides huius rei sit penes Auctores.
Lentulus s'en rapportera à ce que vous en iugerez.
Stabit tuo iudicio Lentulus.
Rapporter, comparer vne image à l'autre.
Imaginem imagini conferre, vel, componere.
Ie m'en rapporte au iugement des autres, si cela est vray ou non. An ita se res habeat aliorum sit iudicium.
Ie me remets, ie me rapporte du tout à vous.
Ad tuum arbitrium omnia confero.
On rapporta son discours à Cesar.
Relatus est eius sermo Cæsari.
Qu'auez-vous rapporté, retenu du Sermon?
Quid ex sacra concione abstulisti?
Nous nous rapportons à vous de cette affaire.
Adimus te arbitrum de illâ re.
Il s'en rapporte à vous. Iudicio tuo rem permittit.
Rapporter à vn autre le conseil de quelqu'vn.
Consilium alicuius proferre, vel, deferre ad alium.
Ie me suis rapporté de toute l'affaire au Senat.
Rem omnem ad Senatum retuli.

RAPPORTEVR.

Rapporteur d'vn procez. Causæ cognitor.

RARE.

Les excellens Orateurs sont maintenant bien rares.
Rari sunt, vel, rarò inueniuntur eximij Oratores, vel, magna est paucitas præstantium Oratorum.
Les hommes de ce qualibre là sont fort rares maintenant.
Illiusmodi hominum nunc magna est penuria.
Des prix rares precieux. Exquisita præmia.

Vn oyseau rare. Infrequens auis.

RARETE.

Vne rareté. Inusitata res, vel, infrequens, vel, res quæ rarò existit.

RASER. *v. Razer.*

Raser vne ville. Vrbem excidere, vel, solo adæquare.

RASSASIER.

Rassasier son esprit de volupté. Complere animum voluptate.

Rassasier quelqu'vn. Aliquem explere, vel, satiare, vel, saturare.

Conuoitise qu'on ne peut rassasier. Inexplebilis, vel, insatiabilis cupiditas.

Sans se pouuoir rassasier. Insaturabiliter.

N'estes-vous pas encore rassasié? Nondum te expleuisti, vel, Exsatiasti, vel, famem expleuisti, vel, sedasti?

RASSEMBLER. *v. Rallier.*

Rassembler, rallier l'armée. Aciem restituere.

Rassembler les choses separées. Dissipata componere.

RASSEVRER.

Rasseurer celuy qui craint.

Metuentem confirmare, vel, metuenti animos facere.

Rasseurer des Soldats. Consternatis militibus animos reddere.

M'estant vn peu rasseuré. Cum timor paululum resedisset.

Rasseurer quelqu'vn abbatu de crainte.

Aliquem metu afflictum erigere, vel, confirmare, vel, recreare.

Apres que ie fus vn peu rasseuré. Vt me ipse collegi, vel, confirmaui, vel, vt animum reuocaui.

RASSIS.

Qui a l'esprit bien rassis. Animo placato, vel, sedato, vel, tranquillo, vel, quieto.

Il n'a iamais l'esprit rassis.

Quietâ mente, vel, tranquillo animo nunquam consistit

La poussiere s'est rassise. Puluis consedit, vel, resedit.

RATIFIER.

Ratifier quelque chose. Aliquid auctoritate suâ comprobare, vel, ratum & firmum habere.

Le peuple a receu & ratifié la loy. Populus legem iussit.

Approuuer, ratifier vn iugement.

Ratum habere, vel, facere iudicium.

Il a voulu que ce que Cesar a fait fust ratifié.

Acta Cæsaris firma ac rata esse voluit.

RATIOCINER.

Vous ratiocinez bien. Rectè putas.

Vous ratiocinez mal. Malè, vel, perperam ratiocinaris.

RATTEINDRE. *v. Atteindre.*

RAVAGER. *v. Piller. Ruiner.*

Rauager les villes. Depopulari ciuitates.

RAVAGE.

Faire du rauage. Edere, vel, facere ſtrages.

RAVALER. *v. Amoindrir. Diminuer. Abaiſſer.*

Raualer quelque choſe par nos paroles.
Aliquid extenuare, vel, abiicere dicendo.
Vn eſprit raualé. Fractus & afflictus animus.
Raualer de parole les loüanges de quelqu'vn.
Obtrectare laudibus alicuius.
Raualer, fleſtrir la gloire, la reputation de quelqu'vn.
Imminuere, vel, infringere gloriam alicuius.
Cecy a raualé, diminué ſon pouuoir.
Hoc plagam, vel, ſecurim eius poteſtati iniecit.
Le prix des perdrix eſt fort raualé.
Pretium perdicum retrò abiit.
Ne vous raualez pas à ces choſes-là,
Noli te ad eas res abiicere, vel, demittere.
Voſtre diſcours eſt raualé, rampant. Tuà ſerpit oratio.
L'authorité eſt raualée, amoindrie par les actions de legereté.
Inconſtantiâ leuatur auctoritas.
Eſtre raualé de ſon degré, ou eſtat, qualité ou condition.
Capite minui, vel, diminui.

RAVALEMENT.

Raualement & abaiſſement de courage.
Demiſſio, vel, infractio animi.

RAVINE.

Vne terrible rauine à gaſté les champs.
Fœdo diluuio vaſtati ſunt agri.
Vn amas, vne rauine d'eaux.
Aquarum alluuio, vel, alluuies.

RAVIR.

Rauir quelqu'vn en admiration.
Aliquem admiratione detinere, vel, in admirationem rapere, vel, traducere.
Rauir les biens de quelqu'vn.
In bona, vel, in fortunas alicuius inuadare, vel, inuolare, vel, auferre alterius facultates.
Rauir à quelqu'vn la gloire qu'il a acquiſe.
Præripere gloriam alieno labore quæſitam.
Quand ils virent qu'on leur rauiſſoit tout.

Vt auferri res suas viderunt.

Rauir quelqu'vn de ioye. Gaudio aliquē ad stuporē complere.

Estre rauy en extase. In mentis stuporem abripi.

Rauir le bien des pauures.

Inopum facultates compilare, vel, diripere.

Ie luy ay rauy la recompense. Illi præmium præripui.

Rauir, enleuer vne vierge. Virginē asportare, vel, vi abducere.

Rauy en extase. Alienus à sensibus.

Le tableau d'vn peintre vous rauit en admiration.

Pictoris tabula te stupidum tenet.

Ils espient l'occasion de nous rauir nos biens.

Imminent fortunis nostris, vel, in fortunas nostras.

Cecy rauit tout le monde en admiration.

Hoc omnium animos admiratione defigit.

Cecy à rauy, extasié tout le monde.

Hoc homines abduxit à sensibus, vel, auocauit à sensibus.

On luy à rauy tous ses biens. Bonis, vel, de bonis omnibus deturbatus, vel, exturbatus est.

RAVISER.

Se rauiser. Consilium mutare, vel, diuersam à priore sententiam inire.

RAVISSEMENT. *v. Extase.*

RAVITVAILLER.

Rauituailler vne ville, luy porter des munitions.

Vrbi commeatum supportare.

RAVOIR. *v. Recouurer.*

RAYER. *v. Effacer.*

Rayer quelque chose l'oster en faisant vne raye.

Mendum delere, vel, tollere liturâ.

Biffer, rayer quelqu'vn du nombre des citoyens.

Aliquem numero ciuium excludere.

Toutes les lettres iusques au second R. sont entieres, les autres sont rayées. Vsque ad alterum R. litteræ constant integræ, reliquæ omnes sunt in liturâ.

Effacer, rayer quelque chose. Inducere, vel, interlinere aliquid.

Des tablettes rayées. Interlinitæ tabulæ.

Vne raye. Linea inducta.

Raye pour effacer. Litura.

RAZER.

Razer les cheueux. Capillos ad cutem tondere, vel, detōdere.

Razer vne maison. Domum complanare, vel, demoliri, vel, solo adæquare, vel, æquare, vel, funditus proruere.

REBASTIR.

Rebastir & repeupler les villes démolies.

recreare, vel, restituere, vel, instaurare, vel, disturbatas ciuitates excitare.
Rebastir vne maison de pierres qui ayent desia seruy. Rediuiuo lapide ædem reficere, vel, restituere, vel, instaurare.

REBECQVER.

Rebecquer à son maistre. Hero obloqui, vel, inuerecũdè referre

REBELLER.

Se rebeller contre son Prince. Principis imperium detractare. vel, à principe desciscere, vel, deficere.

REBELLION.

Toute la prouince a fait vne rebellion generale contre luy.
Vniuersa prouincia illius imperiũ abiecit, vel, ab illo desciuit

REBONDER.

La bale à rebondy. Resiliit pila.

REBOVRS.

Il fait tout au rebours de ce qu'il doit faire.
Præposterus est in omnibus, vel, omnia præposterè facit, vel, omnia facit contra quàm par esset.
Vser tout au rebours & au contraire d'vne chose.
Re aliquâ peruersè abuti.
Tout au contraire de ce que vous m'auez promis.
Contra quàm, vel, atque mihi recepisti.
Vous voyez que toutes choses vont au rebours.
Vides omnia versa esse & mutata.
Nostre affaire va tout au rebours.
Præposterum in modum succedit res nostra.
Des personnes qui font tout au rebours de bien. Præposteri homines.
Vous faites tout au rebours de vostre promesse.
Contra facis quàm pollicitus es.
Des hommes qui ont l'esprit fait à rebours.
Feroci ac indocili ingenio homines.
& au contraire & au rebours si quelqu'vn.
Et vice versâ si quis, &c.

REBROVSSER.

Rebrousser chemin. Pedem referre, vel, eodem reuerti.
On fit commandement aux rameurs de virer, rebrousser.
Remiges inhibere iussi sunt.
Encore qu'il ne rebrousse pas chemin, il s'arrestera.
Vt non referat pedem insistet certè.

REBVT.

Il est le rebut de tout le monde. Ab omnibus exploditur.
Le rebut des hommes. Hominum quisquiliæ.
Souffrir vn rebut, vn refus. Repulsam ferre, vel, pati.

Le rebut du poiſſon. Piſcium quiſquiliæ, vel, reiectanea piſcium reſidua.

REBVTER. *v. Reietter.*

Rebuter quelque choſe.

Aliquid aſpernari, vel, abiicere, vel, repudiare.

RECELER.

Receler quelqu'vn. Aliquem domi excipere, vel, recipere, vel, apud ſe excipere.

Qui recele ce qu'on a deſrobé. Prædarum ac furtorum receptor.

Receler vn larron chez ſoy. Furē domi excipere, v. ſuſcipere.

RECEPTE.

Les miſes & receptes. Accepta & expenſa.

Il n'y a point de plus ſouueraine recepte en vne perſonne ſi malade. Nulla ſalus homini tam malè affecto maior eſt.

Ils ſont d'accord de la recepte & de la miſe.

Conuenit inter eos ratio accepti & expenſi.

Voila la meilleure recepte dont on ſe puiſſe ſeruir en voſtre maladie preſque deſeſperée. Hoc tibi ægroto ac propè conclamato remediū eſt, vel, nulla tibi melior poteſt adhiberi medicina. *Le liure de la recepte.* Codex accepti.

RECEPTION.

On luy a fait vne honnorable reception. Honorificè acceptus fuit, vel, magno celebratus eſt honore illius aduentus.

RECEVABLE.

Il n'eſt pas receuable en ſes deffenſes. Ad cauſæ ſuæ defenſionem admitti, vel, illius defenſio probari non debet.

Ton excuſe eſt receuable. Probabilis, iuſta eſt defenſio tua.

RECEVOIR.

Receuoir rente & reuenu de quelque champ.

Capere fructus, vel, percipere vectigal ex agro, &c.

Tenir pour receu. Acceptum ferre.

Nous n'auons point encore receu lettres de vous.

Nullas adhuc à te litteras habemus.

Receuoir au nombre de ſes amis. Recipere, vel, adſcribere, vel, adſciſcere in neceſſitudinem, vel, in familiaritatem ſuam.

I'ay receu vne extreme faſcherie de la mort de mon amy.

Mei amici obitus acerbiſſimum dolorem, vel, grauiſſimam mihi attulit moleſtiam, vel, peperit, vel, creauit.

Receuoir pour citoyen. Accipere, vel, adſciſcere in ciuitatem.

Vous m'auez receu ioyeuſement.

Hilarè à te acceptus ſum.

Qui eſt receu en ſes deffenſes. Admiſſus ad cauſam dicendam.

Il a receu l'excuſe. Cauſam ſuſcepit.

N'estre receu. Excludi, vel, repulsam pati. (uis admittit.
Il reçoit aisemẽt tous ceux qui s'addressẽt à luy. Facilè quem-
Tenir quelque chose pour receu. Accepto aliquid ferre, vel, acceptum aliquid facere, vel, habere aliquid acceptum.
Il n'a pas esté receu selon ses merites.
Minus dignitatis habuit illius aduentus.
Il n'a pas esté receu au nombre des Senateurs.
In Senatum venire non potuit.
Receuoir quelqu'vn dãs le Senat. Aliquẽ in Senatũ allegare.
Il a receu les lettres de vostre part. Venerũt illi à te litteræ.
Receuoir vne grande playe en l'estomach. Ingentem pectore plagam accipere, vel, aduersum luculentumque vulnus.
La terre reçoit la semence en son sein amoly & cultiué.
Terra gremio mollito & subacto semen excipit.
On a receu des mauuaises nouuelles de Brutus.
Aduersi nuncij venerunt, vel, allati sunt à Bruto.
N'estre pas receu à la poursuite de sa demande.
Persequendæ petitionis iure submoueri.
Il m'a receu au nombre de ses amis. Adiunxit, vel, aggregauit me ad suam amicitiam. (tuæ.
Ie n'ay pas receu vos lettres. Non peruenerunt ad me litteræ
Ie reçois, i'approuue vostre excuse. Accipio, vel, admitto, capio, vel, probo excusationem tuam.
Vous n'en receurez qu'vn affront.
Inde nihil præter contumeliam referes.
Receuoir quelqu'vn en sa maison & à sa table.
Tecto mensâque aliquem accipere.
Receuoir quelqu'vn Royalement.
Regio apparatu aliquem accipere, vel, excipere.
Ils ont receu Cesar dans sa ville. Oppido Cæsarẽ receperunt.
Ceux-là furent seulement receus. Illi admissi sunt.
On ne reçoit plus de vos lettres. Conquiescunt litteræ tuæ.
Ie n'ay receu ny lettres ny nouuelles de vous. Nihil à te non modo litterarum, sed ne rumoris quidem affluxit.

RECHARGER.

Recharger l'ennemy. Altera impressione hostem aggredi.
Recharger son arquebuse.
In fistulam denuò puluerem indere, vel, immittere.
Ie l'ay rechargé de vous escrire. Iteratò mandaui ad te rescribere.

RECHOIR.

Recheoir en la mesme maladie. In eundem morbum prolabi.
Ce mal recherra sur moy.
In me recident, vel, redundabunt hæc mala.

RECHERCHER.

Rechercher quelqu'vn de prés. Scrutari, vel, excutere aliquem.
Rechercher des nouueautez. Res nouas quærere, vel, cõsectari.
Rechercher, tascher d'auoir quelque chose. Aliquid sequi, vel, quærere, vel, consectari, vel, aucupari.
Rechercher les causes. Causas persequi, vel, vestigare, vel, peruestigare.
Des choses qui ne sont plus recherchées. Reconditiora, vel, accersita.
Rechercher la faueur d'vn grand. Principis gratiam ambire, vel, aucupari.
Rechercher les secrets de nature Naturæ arcana indagare, vel, scrutari, vel, perscrutari, vel, explorare,
Rechercher vne fille en mariage. Puellæ nuptias ambire, v. appetere.
Examiner sa conscience, faire la recherche de toutes ses paroles & actions. Ponere cum conscientia rationem, & de singulis factis dictisque in iudicium venire.
Rechercher la vie d'vn homme. Hominis vitam inquirere.

RECHEVTE

Vne recheute. Iteratus lapsus, vel, casus.
Recheute de maladie.
Iteratus morbus, vel, morbi redeundi accessus.

RECHIGNER. *v. Gronder.*

Rechigner quelqu'vn. Morosè aliquem accipere, v. verborum acerbitatem in aliquo, in aliquem adhibere.
Vn homme rechigné, & refrongné. Morosus homo, vel, morositatem præ se ferens.
Faire quelque chose en rechignant. Grauatè aliquid facere.

RECIDIVER.

Recidiuer, tomber en la mesme faute.
Eandem in culpam recidere, vel, eadem peccare.

RECIPROQVE. *v. Mutuel.*

RECIPROQVEMENT. *v. Mutuellement.*

Faire quelque chose reciproquement. Vltro citroque aliquid facere.

RECIT.

Le recit que tu en feras ne le sçauroit augmenter.
Maius id commemorando facere non possis.
Sans faire recit du reste. Vt alia omittam, vel, cæteris omissis.
Le recit de l'affaire comme elle s'est passée.
Rei vt gesta est narratio.
Il m'a fait le narré, le recit du triomphe de Cesar.
Narrauit mihi triumphum, vel, de triumpho Cæsaris.

RECITER.

Reciter, raconter. Narrare, vel, enarrare, vel, exponere.
Reciter par cœur. Reddere aliquid sine scripto, vel, memori-

ter, vel, ex memoria pronunciare, vel, recitare.

Fabius recite & raconte que, &c. Tradit Fabius quod, &c.

Lire en recitant. De ſcripto dicere.

Reciter bellement. Senſim & lentè repetere.

Reciter ſa leçon à la haſte. Curſim lectionem recitare.

RECOGNOISTRE. *v. Reconnoiſtre.*

I'ay reconneu par tes lettres l'amour que tu me portes.
Amorem in me tuum ex tuis litteris perſpexi.

Reconnoiſtre quelqu'vn à ſa parole.
Auribus aliquem agnoſcere.

Reconnoiſtre l'armée ennemie de loing.
Hoſtium copias eminus explorare.

I'auois reconneu, remarqué, apperceu que vous vouliez cela.
Id te velle aduerteram, vel, animum aduerteram.

Ie ne recognois point en moy les loüanges que vous me donnez.
Non agnoſco quod mihi tribuis.

Ie taſche de reconnoiſtre, ie m'informe le plus diligemment que ie puis de ce qu'il pretend. Odoror, vel, expiſcor, vel, ſubodoror quàm ſagaciſſimè poſſum quid intendat.

Ie reconnois à vos yeux ce que vous auez dans l'ame.
Oculi loquuntur quo animo affectus ſis.

Il a reconneu tout ce que Ceſar a dans l'ame.
Omnes Cæſaris ſenſus cognitos habuit.

Reconnoiſtre l'eſtat de ſa maiſon.
Rei domeſticæ rationes diſpicere.

Vn homme reconneu par tout pour vn meurtrier.
Homicida certiſſimus.

Ie reconnois tres-bien l'affection que vous me portez.
Tua erga me mihi perſpectiſſima eſt beneuolentia.

I'ay reconneu à ſon viſage l'affection qu'il me portoit.
Ex fronte voluntatem eius contra me proſpexi.

Ie confeſſe que vous auez mieux reconneu les naturelles qualitez de cet homme que moy.
Hoc in homine te vidiſſe fateor plus quàm me.

I'ay reconneu ce qu'il a dans l'ame.
Mentem, ſenſumque illius deguſtaui.

I'ay bien reconneu ce qu'il en penſoit.
Ad ſenſum eius opinionemque penetraui.

I'ay reconneu incontinent ſon naturel.
Vidi, vel, prouidi ſtatim eius indolem, vel, ingenium.

Vn homme reconnoiſſant. Acceptæ gratiæ memor.

RECONNOISSANCE.

Auec reconnoiſſance du plaiſir fait.

Gratè, vel, grato animo.
Recognoissance. Gratia, vel, gratus animus, vel, voluntas beneficij memor.

RECOLLIGER.

Se recolliger. Colligere se, vel, ad se redire.
Recolliger son esprit tout distrait.
Dissipatas animi vires colligere, vel, reuocare.
Faire la recolte. RECOLTE.
Metere, vel, colligere fructus.
La recolte des laboureurs.
Aratorum fructus, vel, messis.
Vous ferez la recolte comme vous aurez semé.
Vt sementem feceris ita metes.
Faire la recolte des bleds.
Fruges colligere, vel, comportare.

RECOMMANDABLE.

Vostre douceur vous rend grandement recommandable.
Magna est commendatio mansuetudinis tuæ, vel, tua te mansuetudo maximè commendat.
Il n'est recommandable que pour son esprit.
Eum nulla res præter ingenium commendat.
Cecy est recommandable, prisé parmy le public.
Istud habet commendationem in vulgus.
La premiere chose qui rend vn ieune homme recommandable c'est la pieté.
Prima commendatio adolescentis à pietate proficiscitur.
Il tasche de se rendre recommandable parmy le peuple.
Captat commendationem in vulgus.
La pieté releue, ennoblit, rend recommandable la diligence.
Diligentiam pietas maximè commendat.
Plusieurs se rendent recommandables és combats.
In pugnando multi digni nomine euadunt.

RECOMMANDATION.

Auoir le bien de quelqu'vn en recommandation.
Minus consulere existimationi suæ.
Ie n'ay chose plus recommandable, en plus grande recommandation que, &c.
Nihil mihi potius, vel, antiquius est quam, &c.
Vne soignouse recommandation.
Commendatio accurata, vel, singularis.
Faites mes recommandations à vostre frere.
Fratrem tuum meis verbis saluta.
Lettres de faueur, de recommandation, ou des dimissoires.

Commendatitiæ litteræ.
Ie l'ay enuoyé sous vostre recommandation.
Tuâ commendatione adductus hominem dimisi.

RECOMMANDER.

Recommander derechef. Commendationem renouare.
Auoir vne chose pour recommandée.
Rem aliquam commendatam habere.
Il se recommande fort à toy.
Impertit, vel, nuntiat, vel, dicit tibi plurimam salutem.
Il me les a recommandez de la plus grande affection qu'il pouuoit.
Eos mihi maiorem in modum, vel, de meliore nota commendauit.
Tu me recommanderas à elle. Referes ei plurimam salutem, vel, eam nomine meo salutabis.
Ie vous recommande cela de tout mon cœur.
Illud sic vobis commendo vt maiore studio commendare non possim.
Ce que ie vous recommande principalement, c'est que.
Caput meæ commendationis est, vt.
Il se recommande fort à vous.
Multam tibi salutem dicit, vel, nuntiat, vel, impensè salutat.
Recommandez-moy à luy.
Saluta eum á me, vel, meo nomine.
Se recommander à quelqu'vn par lettres.
Scribere, vel, adscribere ei salutem.
Ie vous ay recommandé à luy le plus diligemment que i'ay peu. Ei te commendaui, vt diligentissimè potui.
I'ay recommandé & mis entre les mains de Cesar mon bien & mon honneur. Rem & famam meam Cæsari commendaui atque concredidi.
Ie vous le recommande tres-singulierement.
Commendo illum tibi de meliore nota.

RECOMMENCER.

Recommencer à faire quelque chose.
Rem aliquam intermissam repetere, vel, reuocare.
Recommencer la guerre.
Prælium reuocare, vel, instaurare.
Recommencer d'estre diligent.
Referre animum ad diligentiam.
Pleust à Dieu *que la chose fust à recommencer.*
Vtinam res esset in integro.
On renouuelle, on recommence la guerre.

Bellum renouatur, vel, renascitur, vel, instauratur.
Recommencez dés le commencement vostre leçon.
Ordire lectionem ab integro.
Recommencer son discours, y changeant ou adioustant quelque chose.
Retexere orationem suam.
Mais recommençons à parler de Cesar.
Sed reuertamur ad Cæsarem.

RECOMPENSE.

Par recompense. Mercede & præmio.
Donner quelque chose à quelqu'vn par tiltre de recompense.
In præmij loco quid alicui deferre.
Amitié qui n'est point suiuie de recompense.
Gratuita amicitia.
Le Maistre ne prend aucune recompense pour nous enseigner.
Nullâ mercede docet nos præceptor.
Les recompenses sont preparées aux bons.
Manent bonos præmia.
Il y a des recompenses au Ciel pour les bonnes œuures.
Extant rectè factis in cælo præmia.

RECOMPENSER.

Recompenser quelqu'vn de sa diligence.
Alicui fructum diligentiæ referre.
Recompenser le temps qu'on a perdu.
Vsuram temporis sarcire.
Ie me tiendray amplement recompensé de cela.
Hæc mihi pro mercedis cumulo erunt.
On ne sçauroit recompenser vn pere.
Persolui gratia patri non potest.
Recompenser quelqu'vn. Aliquem compensare, vel, munerare, vel, præmio aliquem donare, vel, afficere.
Par quels seruics recompenserez-vous mes biens-faits.
Quibus officijs mea beneficia munerabis.
Il s'est estimé & recompensé de cecy.
Hoc in honore atque in præmio posuit.
Ie recompenseray Cesar à vne autre occasion.
Ego Cæsari alibi repondam.
Il recompense la foiblesse de son esprit par sa diligence.
Tarditatem ingenij diligentiâ compensat.
Recompenser les dommages.
Damna sarcire, vel, resarcire.
Il a promis si l'on vouloit recompenser qu'il, &c.
Si esset pretium operi, promisit se, &c.

RECONCILIER.

Reconcilier quelqu'vn & le remettre en grace. Aliquem in gratiam cum altero restituere, vel, reducere, vel, alteri.
I'ay reconcilié les Grecs auec les Romains.
Cum Romanis Græcos coniunxi.
Il s'est reconcilié auec luy.
Inimicitias cum illo susceptas deposuit.
Se reconcilier auec quelqu'vn, se remettre aux bonnes graces de quelqu'vn. In gratiã cum aliquo redire, vel, conciliare sibi animum alicuius, vel, reuerti in gratiam cum aliquo.
Il nous a reconciliez par ensemble. Cõposuit gratiã inter nos.
Reconcilier quelqu'vn.
Alios in concordiam, vel, gratiam redigere, vel, reducere.
Il a reconcilié les Italiens auec les Allemans.
Italos Germanis refecit.
Reconcilier quelqu'vn auec vn autre.
Reconciliare, vel, conciliare aliquem alteri, vel, cum altero.

RECONFORTER. *v. Consoler.*

Ils se reconfortoient en ce que, &c. Hoc sibi solatij proponebant quod, &c. vel, hac re seipsos solabantur, vel, hac spe, vel, consolatione se sustentabant.

RECONFORT.

Voila mon reconfort. Hæc spes me sustentat.

RECONNOISTRE. *v. Recognoistre.*

Recognoistre auoir fait vn crime.
Agnoscere, vel, suscipere, vel, confiteri crimen.
Reconnoistre ce que quelqu'vn a dans l'ame.
Reconditos alicuius sensus tenere.
Il luy a permis de se reconnoistre.
Spatium illi ad se colligendum dedit.
Qui ne reconnoist point le plaisir qu'on a fait.
Ingratus, vel, immemor bdneficij accepti.

RECOVCHER.

Se recoucher. Repetere lectum.
Apres m'estre recouché. Repetito somno.

RECOVVRER.

I'espere que bien-tost ie recouureray ma premiere santé.
Breui mihi pristinam valetudinem restituendam spero.
Toutes & quantesfois que ie pourray recouurer personnes certaines. Quoties mihi certorum hominum facultas erit.
Tasche de recouurer ton bon point. Cura vt te planè confirmes.
Recouurer. Recipere, vel, recuperare.
Enfin il a recouuré ses biens. Ad suas fortunas aliquando peruenit.

Recouurer

Recouurer les forces par le manger. Virescibo reficere.
Recouurer la reputation d'vn homme qu'on a perdu diligent. Reconciliare amissam diligentis existimationem.
Recouurer ses forces. Vires suas reficere, vel, recuperare.
Recouurer son ancienne liberté. In pristinam libertatem restitui.

RECOVRIR.

Il recourt à ce remede. Huc descendit.

RECOVRS.

Auoir recours à Dieu. Ad Deum confugere, vel, Deum implorare.
On auoit là son recours. Huc decurrebatur.

RECOY.

Vn lieu où l'on est recoy. Locus tranquillus, vel, quietus.
Se tenir à recoy dans sa maison. In otio esse.

RECREATION.

Prendre recreation.
Oblectare, vel, reficere se, vel, animum suum rela[illegible].
Par recreation & passe-temps. Animi causâ.
Vne recreation, vn contentement d'espit. Animi oblectatio.
Ce passe-temps, cette recreation est for honneste.
Hæc animi remissio, vel, dissolutio lileralissima est.
Faire quelque chose en maniere de recreation.
Per ludum & iocum aliquid facere.
Il a dit cela pour rire, par maniere de recreation.
Animi gratiâ, vel, causâ hoc dixit.
Recreation. Oblectamentum, vel, animi remissio, vel, laxamentum.

RECREATIF.

Vn homme recreatif en paroles.
Facetus, vel, iocosus, vel, festiuus homo.

RECREER.

La chasse & la paulme me recrient infiniment l'esprit.
Animum meum mirè recreat, vel, reficit, vel, oblectat, vel, afficit venationis vsus & pilæ.
Se recréer en quelque chose.
Re aliquâ oblectari, vel, relaxari, vel, se oblectare.
Recréer l'esprit abbatu de trauail. Confectum laboribus animum recreare, vel, reficere, vel, relaxare.
Où vous estes-vous recreé si long-temps? Vbi te oblectasti?
Se recréer. Oblectare, vel, reficere se, vel, animum suum relaxare.

RECREV. *v. Las.*

RECVEILLIR.

Recueillir le fruict de ses estudes. Recipere fructum studiorum.
Recueillir le discours de quelqu'vn.
Colligere sermonem alicuius.

Se recueillir. Colligere se ipsum, vel, ad se redire.
Il m'a recueilly courtoisement en sa maison.
Blandè ac benignè domi suæ me accepit.
Recueillir, amasser des noix. Legere nuces.
Recueillir les fruicts. Fruges colligere.
I'ay recueilly vn grand fruict de mes trauaux.
Meorum laborum fructum cepi maximum.

RECVLER.

Faire reculer. Gradu mouere, vel, submouere, vel, deiicere, vel, dimouere de gradu.
Se reculer. Recedere, vel, retrocedere, vel, gradum, vel, pedem referre, vel, reuocare.
Faire reculer son cheual, luy tirant la bride. Fræna inhibere.
Reculer & ne vouloir point venir au poinct. Tergiuersari.
Aller à reculons. Retroire, vel, retrò ambulare.
Si vous auancez ou reculez d'vn pas.
Si te vel vestigio moueris.
L'armée commençant à reculer. Inclinatâ iam acie.
Reculer, tourner en ariere. Gradum, vel, pedem referre.
Ces choses retardent, reculent nostre affaire.
Hæc remoram faciunt nostro negotio.

RECVSER.

Recuser quelqu'vn. Aliquem reiicere, vel, repudiare.
Recuser le Senat comme iniuste. Senatũ sibi iniquum eiurare.
C'est vn iuge recusable. Iudex est qui meritò possit eiurari.
Recuser vn iuge. Iudicem reiicere, vel, eiurare, vel, repudiare.
Ie le recuse, il m'est contraire. Iniquus est, eiuro.

REDEMANDER.

Redemander qu'on nous secoure comme nous auons secouru.
Reposcere opem, vel, auxilium datum.

REDEVABLE.

Ie vous suis redeuable de beaucoup de bien-faicts.
Tibi plurimum, vel, multa beneficia debeo, vel, multis sum tibi beneficiis deuinctus, vel, obligatus, vel, obstrictus.
Ie m'aduoue vous estre autant redeuable que tous les autres ensemble. Quantum tibi omnes alij debent quominus tantundem ego vnus debeam non recuso.

REDIGER.

Rediger par escrit.
Prodere litteris, vel, commendare monumentis,
Rediger par supputation le cours des estoilles.
Persequi numeris stellarum cursus.
Il a redigé vn grand nombre de ses volumes en six liures.

Multa eius volumina sex libris circumscripsit, vel, in sex libros, vel, scriptis consignare, vel, mandare coëgit, vel, congessit.

REDIRE.

On trouue à redire à cette chose-là.
Habet querelam ea res, vel, aliquid in ea re desideratur.
Faire vne chose où il n'y a que redire. Aliquid facere omni ex parte perfectum, vel, omnibus numeris absolutum.
Redire souuent vne mesme chose.
Idem inculcare, vel, dictitare aliquid.
Redire tousiours vne chanson.
Crebrò insusurrare eandem cantilenam.
Redire sa leçon. Lectionem iterare, vel, repetere.
Qu'auez-vous troué à redire en cecy?
Quid in hoc arguis, vel, improbas, vel, reprehendis?
Ie trouue à redire à vous en tout & par tout.
Ego te in omni genere desidero.
Ie rediray ce que i'ay dit, ie vous feray ressouuenir de ce que i'ay dit au commencement.
Reuocabo illud quod initio dixi.
Que trouuerez-vous à redire en moy? Quid in me desiderabis?
Trouuer à redire par tout. Omnia criminari.
Redite. Repetitio.

REDONDER.

Ma douleur redondera sur toy.
Incursabit, vel, redundabit in te dolor meus.

REDOVBLER.

Redoubler & prier pour la seconde fois.
Preces iterare, vel, iterum rogare.
Les tenebres se redoublent. Tenebræ conduplicantur.
Choses redoublées. Geminatæ res atque duplicatæ.

REDOVTER. *v. Craindre.*

Redouter quelqu'vn Aliquem vereri, vel, formidare, vel, metuere, vel, reformidare.

REDRESSER.

Redresser vne personne affligée & luy donner courage.
Afflictum erigere, vel, excitare, vel, confirmare.
Redresser vne chose. Rem corrigere, vel, restituere.
Redresser vn baston courbé.
Curuum scipionem corrigere.
Redresser vne colomne.
Collapsam columnam restituere.
Redresser les mœurs des hommes.
Hominum mores conformare.

REDVIRE.

Reduire à la raison. Ad æquitatem, vel, ad iustam rationem aduocare, vel, reuocare.

Ie le reduiray à faire ce que vous desirez. Hominem tibi præstabo, vel, illum ad voluntatem tuam adducam.

Reduire à neant. Consumere, vel, ad nihilum redigere.

Toutes vos considerations se doiuent reduire à ce poinct. Huc omnia â vobis referenda sunt.

Reduit au petit pied. In summas angustias adductus, vel, coniectus.

Reduire les loix à l'equité. Coæquare leges.

Il est reduit à vn tel poinct. In eum locum adductus est, vel, eò peruenit.

Reduit à vne extréme pauureté. Ad extremam inopiam redactus.

Ie suis reduit à la mendicité, à la besace. Mihi ad mendicitatem res venit.

L'affaire estoit reduite à tel poinct que, &c. Res in eum locum venerat vt, &c.

Ie suis reduit à tel poinct, à telle extremité que ie ne sçay, &c. In id redactus sum loci vt nesciam, &c.

Il a reduit le droict ciuil en certains chapitres. Digessit, vel, redegit, vel, coëgit ius ciuile in certa capita.

Il m'a reduit à la besace. Ad inopiam me redegit.

L'affaire est reduite à ce poinct. Eò deducta res est.

REFAIRE.

Se refaire & reprendre force comme deuant. Reficere, vel, recolligere se, vel, vires redintegrare.

Refaire les portes qui sont rompuës. Fores effractas restituere.

C'est tousiours à refaire. Eadem nobis perpetuò voluenda rota.

Refaire, reparer des bastimens ruineux. Ædes reficere, vel, reconcinnare, vel, restituere, vel, instaurare quæ vitium faciunt.

REFECTION.

Ie prens ma refection sur les dix heures. Ad horã decimã vescor, vel, capesso, vel, adhibeo cibum decimâ circiter hora.

Il ne prend sa refection qu'vne fois le iour. Semel in die vescitur.

REFECTOIRE.

Dresser le refectoire, le lieu où l'on mange. Triclinium, vel, cœnationem sternere, vel, adornare.

REFERMER.

Refermer vne playe. Obducere cicatricem.

Refermer vne lettre. Epistolam iterum obsignare.

REFORMER.

Reformer les abus du palais. Fori disciplinam constituere.

Reformer vne maison religieuse. Collapsam religiosæ familiæ disciplinam in integrum restituere.

Religion pretenduë reformée. Religio opinata.

REFREIN.

Refrein de balades. Intercalaris versus.

REFREINDRE.

Refreindre la colere. Iram continere, vel, coërcere, vel, iram moderari.

Refreindre quelque chose. Aliquid cohibere, vel, comprimere, vel, domare, vel, coërcere, vel, frænare.

REFRENER.

Refrener ses desirs. Resistere cupiditatibus suis.

Refrener ses passions. Libidines cohibere, vel, frænare vel, continere vel, temperare.

Refrener sa colere. Reprimere iram, vel, cohibere, vel, frænare, vel, prohibere.

REFROIDIR.

Vostre affection és estudes ne se doit iamais refroidir.

Ardorem illum animi erga studia nunquam debes deponere vel, remittere, vel, exuere,

Le combat se refroidit. Pugna deferuescit.

Il semble que vous vous refroidissiez au chemin de la vertu.

In virtutum stadio ardorem prius conceptum videris abiicere, vel, videtur ardor ille tuus prior deferbuisse.

Se refroidir. Refrigescere, vel, deferuere.

Le feu estant ietté dans l'eau il est incontinent refroidy. Ignis in aquam coniectus continuò restinguitur, & refrigeratur.

Refroidir les estudes de quelqu'vn.

Studia alicuius restinguere, vel, tardare.

Il a refroidy, diminué le desir que i'auois d'apprendre.

Meum dicendi studium debilitauit.

Ceste eau s'est refroidie. Refrixit, vel, refrigerata est vel, frigus concepit, vel, frigus induit hæc aqua.

L'amitié se refroidit, la hantise venant à diminuer.

Leuatur amicitia remissione vsus.

Certes il en est fort refroidy. Sanè quàm refrixit.

Leur amitié flotte, est fort en bransle, est fort refroidie.

Vacillat, & fluctuat ipsorum amicitia.

L'affection qu'il portoit aux lettres s'est refroidie.

Studium illius in litteris deferbuit, vel, deferuit.

Refroidir de l'eau boüillante.
Feruentem aquam ad frigus reuocare.
Ces affections se refroidissent. Cupiditates istæ deferuescunt.
Ceste congratulation se refroidira, se diminuera.
Deferuescet hæc gratulatio.

REFRONGNER.

Se refrongner. Obducere, vel, contrahere frontem.
Vn visage refrongné. Astricta, vel, contracta frons.
Refrongnement. Contractio frontis.

REFVGE.

Ta maison estoit le refuge de tout le monde.
Omnibus portus erat, & subsidium salutis domus tua.
Là il n'y a nul refuge. Nullum ibi auxilium est.
Tu auois ton refuge là, &c. Eò decurrebas.
C'est là le refuge & la forteresse où ils se peuuent garantir.
Hanc habent arcem.
La France lieu de refuge & de seureté aux nations estrangeres. Portus & refugium, vel, perfugium exterarum nationum Gallia.

REFVGIER.

Se refugier sur vne montagne.
In montem se recipere. vel, in montem perfugere.

REFVIR.

Refuir & refuser quelque trauail.
Fugere, vel, defugere, vel, subterfugere laborem.

REFVS.

Il n'a receu de luy qu'vn beau refus.
Nihil ab illo nisi repulsam tulit.

REFVSER. *v. Esconduire.*

Refuser quelqu'vn pour iuge. Refugere aliquem iudicem.
Il ne m'a iamais rien refusé.
Nihil vnquam mihi abnuit, vel, denegauit.
Ie n'ay pas refusé d'estre chastié. Nihil de pœna recusaui.
Il craint d'estre refusé. Repulsam metuit, vel, timet.
Refuser de faire quelque chose.
Quid muneris refugere, vel, abiicere, vel, repudiare.
Estre refusé. Pati, vel, ferre, vel, accipere repulsam.
Ne refuser point l'offre.
Conditione vti, vel, conditionem accipere.
Apres auoir esté trois fois refusé. Post tres repulsas.
La paunreté a fait qu'on luy à refusé la porte de vostre maison.
Illius inopia domo tuâ fuit exclusa.
Vous me refusez vne chose qui n'est pas de grande valeur.
Rem parui momenti mihi denegas.

Vous estes cause que i'ay esté refusé.
Tu mihi repulsam retulisti.
Ie ne refuse aucun chastiment.
Nullam à me deprecor pœnam.
Il m'a refusé pour compagnon. Comitem me abnegauit.
Il n'a esté refusé en rien. Omnia sine repulsa obtinuit.
Il m'a refusé, il m'a esconduit.
Locum precibus meis non reliquit.
On luy a refusé deux fois le Consulat.
Duas Consulares accepit, vel, tulit repulsas.

REFVTER.

Refuter la raison de quelqu'vn.
Rationes alicuius diluere, vel, refellere, vel, refutare.
Ayant refuté tous les crimes qu'on m'imposoit.
Criminibus omnibus dissolutis.
Il ne sçauroit refuter cela.
Id infirmare, vel, conuellere non posset.
Refuter vn crime. Crimen aliquod diluere, vel, refellere.

REGARD.

Il n'estime rien les autres à son regard.
Neminem præ se vllo numero tenet.
La vertu est souhaitable pour son regard.
Virtus propter se expetenda.
Cela n'est rien au regard de ce que ie diray.
Nihil hoc quidem ad illa quæ dicam.
Tant pour le regard du voyage que pour l'affaire de Brutus,
Quâ itineris, quâ de Bruto.
La terre au regard du Ciel n'est qu'vn poinct.
Terra cœlo collata, vix puncti instar obtinet.
Vn homme d'vn doux regard.
Vir suaui aspectu ac miti.
Qui ne demandent que son salut chacun pour son regard.
Qui salutem volunt pro sua parte.
Ie ne demande pas cela pour mon regard.
Hoc meâ causâ, vel, meo nomine non peto.
Vn homme d'vn regard farouche.
Homo truci aspectu.

REGARDER.

Se regarder & glorifier.
Magnificè se circumspicere.
Qui regarde bien ce qu'il fait. Consideratus ac prudens.
Regarde ce que tu fais. Vide quid agas.
Regarde comme il marche. Vide vt incedit.

Il se fait regarder de tout le monde.
Omnium oculos in se conuertit.
Regarder de tous costez. Oculis omnia lustrare, vel, pellustrare, vel, collustrare, vel, obire, vel, circumspicere, vel, circumspectare.
Regarder attentiuement de toutes parts.
Accerrimè, vel, oculis intentis contemplari, vel, intendere, aciem acrem in omnes partes.
Regarder fixement le soleil. Solem aduersum intueri.
Regarder quelque chose sans y penser.
Aliquò adiicere imprudentiam oculorum.
Regarder s'il fera beau temps. Seruare de cœlo.
Estre regardé d'vn mauuais œil. Conspici oculis infestis.
Ie le regarde sans cesse. Eius in vultu habitant oculi mei.
Ne regardant point à moy. Cùm respectũ ad me non haberet.
Il regarde le Soleil auec peine. Ægris oculis solem respicit, vel, contuetur.
Regarder les auditeurs. Admouere vultum ad auditores.
Regarder fixement la terre. Oculos in terram defigere.
Ils s'entreregardent. Aspiciunt inter se.
Regarder souuent quelqu'vn.
Aspectare aliquem.
Regarder d'vn autre costé. Aliò, vel, aliorsum spectare.
Regarder dedans quelque lieu. Oculos in locum aliquem inferre, vel, coniicere, vel, infigere.
Regardez-moy. Conuerte ora & oculos in me, vel, ad me.
Regarder autour de soy. Circũspicere, vel, circumspectare se.
N'oser regarder fixement le soleil. Ad solis aspectũ conniuere
Ceste image est retournée, regarde le palais.
Forum conspicit hæc imago.
Regarder quelqu'vn, ietter les yeux sur quelqu'vn.
Oculos in aliquem coniicere, vel, conuertere.
Il nous regarde de trauers. Peruersis, vel, malis, vel, obliquis, vel, toruis oculis nos intuetur.
Regarder d'vn costé & d'autre pour trouuer quelqu'vn.
Oculis aliquem quærere, vel, requirere.
Tout le monde vous regarde de mauuais œil, de trauers.
Omnes te animo iniquissimo infestissimoque intuentur.
Tout le monde regarde cecy de mauuais œil.
Hoc offendit omnium oculos.
Cet affront vous touche, vous regarde tous.
Hæc contumelia ad vos omnes conuenit, vel, pertinet.
Il a conceu le desir en regardant.

Oculis hanc cupiditatem concepit.
Regarder quelqu'vn par mespris. Despicere aliquem.
L'autre Ange regarde vers l'Orient.
Alter Angelus in Orientem spectat.
Oser regarder quelqu'vn en face. Vultum alicuius sustinere.
Regarder, considerer attentiuement quelque chose.
Aliquid intentis oculis intueri.
Nous auons regardé cecy fort legerement, comme en passant.
Hoc quasi per transennam prætereuntes strictim aspeximus.
Regarder çà & là, retournant la teste fort legerement.
Prompto ore ac vultu, huc atque illuc intueri.
Regarder quelqu'vn de trauers. Torquere oculos in aliquem.
Regarder en passant quelque lieu. Oculos in aliquem locum inferre, vel, inserere.
Tout le monde le regarde de mauuais œil.
Infestis omnium oculis conspicitur.

REGIMBER.

Empescher vne mule de regimber. Mulæ calcitratũ inhibere.
Regimber. Calcitrare.
Regimber contre quelqu'vn. Alicui repugnare, vel, refragari.
Regimber contre son Roy. Regis imperium detrectare.

REGIME.

Regime de viure. Certa & definita ratio viuendi. (di ratio.
Ce regime là ne me plaist point. Non mihi placet hæc vescé-
Vn certain regime. Certa cibi ac potus ratio.

REGISTRE.

Faire des registres de ce qui a esté fait. Tabulas, vel, commentarios conficere rerum gestarum, vel, res gestas commentariis mandare.
Escrire ez Registres publics. In litteras publicas referre, vel, publicis litteris mandare.
Se faire enrooler finement dans les registres publics.
Irrepere in tabulas publicas.
Les registres publics des prouinces. Cõmentarij prouinciarum.

REIGLE.

Voila la regle de viure que vous deuez tenir.
Hæc tibi tenenda est ratio & norma viuendi.
Il faut se seruir de l'honnesteté pour reigle de profit.
Est vtilitas honestate dirigenda.
Prendre le plaisir pour la reigle & le but de ses desseins.
Consilia sua voluptate dirigere, vel, metiri, vel, definire.

REGLEMENT.

Le reglement d'vne famille. Familiæ disciplina.

Il faut que i'obeysse à vos reglemens.
Oportet me tuis institutis obtemperare.
Demander reglement des iuges. Certos iudices postulare.
Le reglement de mes iournées & voyages.
Ratio dierum ac itinerum meorum.
Tenons-nous au reglement des loix. Hæreamus in præscripta à legibus regula.

REGLER.

Faites que la raison vous regle en toutes choses. Fac te ratio in omnibus regat. v. omnia gere ex præceptis institutoque rationis.
I'auois ordonné, reglé mes voyages en ceste sorte.
Itinera sic composueram.
Regler sa despense. Sūptibus moderari, vel, modū præscribere.
Que la raison reigle & modere vostre courage.
Componat animum tuum ratio.
Ie ne me regle point sur les autres.
Alios mihi imitandos non propono.
Vne cité bien reglée, policée de bonnes loix.
Optimis moribus, vel, institutis, vel, instructa ciuitas.

REGORGER.

Regorger en paroles. Circumfluere sermonibus.
Regorger dequoy que ce soit. Re aliquâ circumfluere, vel, abundare, vel affluere, vel, redundare.
Regorger de plaisirs. Refluere voluptatibus.
Nous menons vne vie qui regorge de toute sorte de plaisirs.
Consertam vitam voluptatum omnium varietate degimus.
Regorger de biens. Bonis omnibus affluere, vel, circumfluere.
Le sang des citoyens regorgeoit de toutes parts.
Omnis locus ciuium sanguine redundabat.

REGRATER.

Regrater quelque chose vieille & la faire neufue. Aliquid interpolare, vel, innouare.

REGRET.

Ie ne vis qu'en regret & desplaisirs. Vitā planè acerbā duco.
Ie n'ay point de regret d'estre de leur opinion.
Me non pœnitet esse illorum opinionis.
Mes oreilles entendent cecy auec regret.
Istud respuunt aures meæ.
Ie ne l'ay point fait à regret. Haud grauatè feci.
I'ay regret de n'estre aussi eloquent que Ciceron.
Desidero Ciceronis eloquentiam.
C'est bien à mon grand regret que ie fais cela.
Inuitus, vel, ingratis hoc facio.
Ie l'ay congedié d'auec moy à regret. Inuitus, vel, perinuitus, vel, inuito animo illum à me amisi, vel, dimisi.

Le regret qu'il sent de vostre absence le fait languir & seicher. Tabescit, vel, contabescit tui desiderio.

Ie vous quitte à mongrand regret. Diuellor, vel, auellor à te maximo dolore.

REGRETTER.

Faire regretter. Desiderium mouere.

Regretter quelqu'vn. Esse in desiderio alicuius, vel, cuiuspiam desiderio moueri, vel, teneri.

Les Romains regretterent fort Ciceron. Cicero desiderium sui magnum apud Romanos reliquit.

Ie regrette de n'auoir pas fait cela. Hoc non fecisse me pœnitet, vel, doleo.

Estre regretté. Esse in desiderio omnium.

Vous serez fort regretté de tout le monde, il n'est aucun qui ne porte à regret vostre absence, qui n'y ait du ressentiment. Magnum apud omnes desiderium tui relinques. Omnes ad vnum tui desiderio tenebuntur, mouebuntur, vel, ab omnibus desideraberis, Eris in votis omnium.

Regretter grandement la priuation de quelque chose. Confici, vel, incendi alicuius rei desiderio.

Il est regretté de tout le monde. Desideratur ab omnibus.

Toute la ville le regrette, toute la vie parle de luy. Est in desiderio ciuitatis, in ore & sermone omnium.

Ceste chose est regrettée. Desiderio est ea res.

REHAVSSER.

Cecy rehausse vn discours. Hoc illustrat orationem.

Les couleurs opposées se rehaussent l'vne l'autre. Oppositi colores, alij alios excitant, vel, oppositi colores splendorem sibi vicissim conciliant.

Rehausser vne maison. Domus fastigium efferre.

REIALLIR.

Les flots sont reiallis iusques sur moy. In me ipsum fluctus redundarunt.

La balle est reiallie de la muraille iusques à moy. A pariete resiliit ad me pila.

La fontaine sort, reiallit de ce costé icy. Fons prorumpit, vel, desilit, vel, resilit, ab ista parte.

REIETTER.

Reietter quelque chose opiniastrement. Aliquid contumaciter repudiare.

Reietter la faute & soupçon sur vn autre. Culpam & suspicionem in alium tranferre.

Reietter quelque chose de soy cõme par desdain. Fastidire, vel, respuere, vel, abiicere, vel, abdicare, v.a se aliquid amouere.

Choses qui ont esté reiettées. Res explosæ, atque eiectæ.
Voyez comme cet arbre reiette tout plein de reiettons.
Vide quàm fructificatur hæc arbor.
Reietter toutes les affaires au mois de Mars.
Omnia in mensem Martium conferre.
Reietter l'aduis de quelqu'vn.
Sententiam alicuius improbare.
Ces aduis, ces sentences estant reiettées.
Circumscriptis his sententiis.
Il m'a esconduit, il a reietté mes prieres.
Preces meas respuit, vel, aspernatus est.
Il a reietté le dessein qu'il auoit entreprins.
Consilium quod prius intenderat repudiauit.
Reietter la faute sur quelqu'vn.
Referre culpam in aliquem, vel, deriuare, vel, transferre.

REIETTEMENT.

Reiettement d'vn crime sur vn autre.
Criminis translatio.

REIGLE.

Selon la reigle de ceux-là, il est sage.
Ad istorum normam, vel, rationem sapit.
Donner vne reigle.
Statuere, vel, præscribere modum.

REIGLER.

Vous deuez regler toutes vos actions selon la loy de Dieu.
Agendi, viuendique omnes rationes ad normam, vel, legem diuinam exigere, vel, dirigere debes.
Se reigler sous quelqu'vn.
Exemplum alicuius persequi, vel, sequi, vel, ad normam alicuius se conformare.
Façonner & reigler les mœurs & la vie de quelqu'vn.
Fingere, vel, conformare mores alicuius.
Regler sa vie selon la saison.
Vitam suam ad temporis normam dirigere.

RELASCHE.

Auoir vn peu de relasche. Nancisci paululum laxamenti.
La fieure donne relasche.
Dat interualla & relaxat febris.
Auoir relasche de ses occupations.
Aberrare ab occupationibus suis.
La ville a relasche de ses aduersitez.
Ciuitas respirat.
Relasche de guerres. Cessatio bellorum.

Prendre quelque relasche, quelque ébat.
Ad aliquam animi remissionem ludumque descendere.
Relasche & soulagement de maladie qui se va diminuant.
Senescentis morbi remissio.
Prendre quelque honneste relasche parmy ses trauaux.
Honestis remissionibus labores suos diluere.
Par trauail continuel, sans relasche.
Labore continenti, vel, continuo.
Vous ne prenez aucun relasche. Nullum remittis tempus.

RELASCHER.

Relascher de son droit.
Remittere, vel, cedere, vel, concedere de suo iure.
Il se relasche en ses estudes. Studia remittit.
Il a relasché de son deuoir.
Ab officio discessit, vel, officium remisit.
On ne relaschera rien de la somme. Nihil decedet de summa.
Relascher vn prisonnier. Captiuum dimittere, vel, remittere.
Pour relascher son esprit.
Oblectandi, vel, reficiendi animi gratia.
Il relasche tous les iours sa ferueur à l'estude.
A studendi contentione quotidie relaxat aliquid.
Débaucher, relascher son esprit.
Recreare, vel, laxare, vel, relaxare, vel, remittere animum.
Il s'est relasché d'estudier. Refrixit eius studium, vel, in studiis remissior est.

RELEGVER.

Releguer quelqu'vn au bout du monde. Aliquem in vltimas terras ablegare, vel, amandare, vel, mandare.

RELEVE.

Releué à vne tres-grande dignité.
In altissimo dignitatis gradu collocatus.
Des choses plus releuées. Res grauiores, vel, eminentiores.
Vn lieu releué. Locus prominens, vel, eminens, vel, excelsus.
Nous sommes naiz pour des choses plus releuées & plus excellentes. Ad altiora & magnificentiora nati sumus.
Comportons-nous d'autant plus humblement, que nous sommes releuez en dignité.
Quantò superiores sumus, tantò nos geramus submissiùs.

RELEVER.

Releuer de maladie. Ex morbo emergere, vel, recreari.
Releuer de terre vn liure. Colligere librum.
Releuer ceux qui sont tombez. Afflictos erigere, vel, excitare.
Il y a quelque chose de releué en cét œuure.
Hoc in opere aliquid eminet, vel, excellit.

Cette Prouince a esté tellement foulée, qu'à peine peut-elle re-leuer par vne longue paix. Hæc Prouincia ita vexata est vt vix possit diuturnâ se pace recreare.

RELIER.

Ie feray relier vn liure. Librum hunc compingi curabo.

Relier vn liure en parchemin. Librum membranâ conuestire.

Relier quelque chose.

Aliquid concinnare, vel, compingere, vel, componere.

RELVIRE.

Faire reluire quelque chose.

Inducere nitorem, vel, splendorem alicui rei.

La mer reluit à cause du Soleil, le Soleil fait reluire la mer.

Mare collucet à sole.

Reluire. Nitere, vel, enitere, vel, fulgere, vel, effulgere, v. splendere, vel, lucere, vel, collucere, vel, elucere, vel, perlucere.

La douceur reluit & apparoist dans les esprits.

Comitas in ingeniis illucet.

Les armes fourbies reluisent de loing.

Detersa arma longissimè nitent.

Reluire d'or & de pourpre. Micare, vel, splendere, vel, nitere, vel, fulgere auro & purpurâ.

Tout reluit en pierreries.

Gemmarum fulgore collucent atque illustrantur omnia.

REMARIER.

Se vouloir remarier. Aspirare ad secundas nuptias.

Il se remarie. Ad secundas nuptias conuolat.

REMARQVABLE.

Il n'a aucune vertu remarquable.

Nulla in ipso est insignis virtus.

C'est vne chose bien belle & bien remarquable d'auoir ainsi bien vescu. Præclarum est ita luculenter vixisse.

Remarquable. Eximius, vel, insignis, vel, illustris.

Chose remarquable, tres-digne de remarque.

Res notatu, vel, obseruatione, vel, obseruatu dignissima, vel, dignissima res quæ obseruetur.

Vn exemple remarquable. Illustre, vel, insigne exemplum.

REMARQVER.

Remarquer les plus belles façons de parler dans vn Autheur.

In authore locutionum flores annotare, vel, obseruare.

On remarque qu'il est de vostre aduis.

Aduertitur illum tibi assentire.

Ou remarquez-en vn seul. Vel vnum denota, vel, nota.

Ie remarque que vous deuenez paresseux.

Animaduerto negligentiorem te fieri, vel, te ad desidiam prolabi.

Tu as remarqué en luy ce que ie n'auois pas fait.

In eo plusquam ego vidisti.

Il en remarque des yeux quelques-vns.

Designat oculis aliquos.

On ne peut remarquer vne seule estoile.

Ne vna quidem stella deprehendi, vel, designari potest.

Ne remarquez-vous point, ne prenez-vous point garde que vous, &c. Ecquid animaduertis te, &c.

Ie n'ay pas remarqué cecy.

Hoc me prætervolauit, vel, hoc non obseruaui.

REMASCHER.

Remascher & repasser quelque chose en son esprit.

Aliquid recogitare, vel, recognoscere accuratius, vel, secum recolere, vel, reputare, vel, replicare animo.

REMBARER.

Rembarer quelqu'vn.

Aliquem retundere, vel, refutare, vel, confutare.

Ie resisteray à Cesar & rembareray son effort.

Resistam Cæsari & eius conatum refutabo, vel, retundam.

Il a étouffé & rembarré cette calomnie.

Calumniam hanc obtriuit ac contulit.

REMBOVRSER.

Rembourser les despenses faites.

Quod factum est sumptus reponere, vel, præstare.

Ie rembourseray les frais de la guerre.

Præstabo quod factum est impensæ in bello.

REMEDE.

Appliquer vn remede à vne playe. Vulneri mederi, vel, remedium facere, vel, adhibere, vel, afferre.

Remede contre les vices. Cautio vitiorum.

Vser du dernier remede. Vltima experiri, vel, ad nouissima auxilia descendere, vel, ad extrema remedia deuenire.

Cela est sans remede, on n'y sçauroit apporter remede.

Huic malo remedium nullum est, vel, non est medicinæ faciendæ locus, nulla medicina reperitur.

Homme auquel il n'y a point de remede.

Perditus homo & desperatus.

I'ay trouué vn remede à tes maux.

Reperi medicinam tuis incommodis.

Vn remede efficace.

Præsens remedium.

Se seruir de son dernier remede.

Descendere, vel, deuenire ad extremum remedium.

Cette maladie est sans remede.

Vincit omnem curationem hic morbus.

Secourir vn malade d'vn remede perilleux.

Ægrum temerariâ viâ adiuuare.

REMEDIER.

Remedier aux incommoditez de tous.

Omnium incommodis mederi.

Remedier à la faim. Famem sustentare.

On remedie à cette maladie.

Huic morbo medicina, vel, medicamentum adhibetur.

Remedier aux maux de la Republique.

Afflictæ Reipublicæ mederi.

Remedier aux maux, aux maladies.

Mederi morbis, malis.

REMENER.

Remener des cheuaux à l'estable. In stabulum equos perducere.

REMERCIER.

Remercier quelqu'vn. Alicui gratias agere, vel, gratiam de re aliqua alicui habere.

Il t'a amplement remercié en parlant à moy.

Multas, vel, mirificas apud me tibi gratias egit.

Il m'a remercié par plusieurs lettres l'vne sur l'autre.

Alijs super alias epistolis mihi gratias egit.

I'aduouë que ie ne vous puis remercier dignement,

Ego in referenda gratia parem me non esse, vel, imparem me esse profiteor.

N'attendez pas que ie vous remercie.

Noli expectare dum tibi gratias agam, vel, habeam.

REMETTRE.

Remettre vne coustume en vsage.

Consuetudinem intermissam repetere ac referre.

Remettre quelque chose en memoire à quelqu'vn.

In memoriam alicuius aliquid reuocare.

Remettre de son droit. Concedere de suo iure.

Remettre en auant ce qui auoit esté passé.

Quod prætermissum fuerat reuocare.

Remettre en grace.

In gratiam restituere, vel, alteri gratiam reconciliare.

Remettre la cause d'vn accident sur quelqu'vn.

Rei causam in aliquem conferre.

C'est fait, on ne sçauroit remettre la chose en son entier.

Actum

Actum eſt neque iam in integrum res vocari poteſt.

Ie me remis deuant les yeux, &c. Mihi venit in mentem, &c.

Enfin finale il s'eſt remis, il eſt rentré en ſoy-meſme.

Vix tandem ſe ipſe collegit..

Remettre & differer quelque choſe à la prochaine année.

Aliquid in proximum annum transferre, vel, reiicere, vel, differre.

Se remettre à l'eſtude. Intermiſſa ſtudia repetere, vel, reuocare.

Se remettre à quelqu'vn touchant quelque affaire.

Rem alicui committere, vel, commendare, vel, ad alicuius arbitrium deferre.

Remettre la peine. Concedere impunitatem, vel, animaduerſionem condonare.

Remettre ſur pied vn malade. Ægrotum in priſtinam ſanitatem reſtituere, vel, ægrotum erigere & excitare, v. recreare.

L'affaire a eſté remiſe. Res tardata eſt, vel, procraſtinata.

Membre bien remis en ſa place.

Membrum ſuo loco reſtitutum.

Ie vous remets cela. Hoc tibi condono.

Ie ſuis maintenant bien remis & d'accord auec luy,

Reconciliata mihi nunc eſt illius voluntas.

Remettre quelqu'vn en ſes biens. Aliquem in ſuis bonis collocare, vel, reſtituere in poſſeſſionem fortunarum ſuarum.

On a remis vn nouueau en ſa place.

Nouum eſt inductum.

Remettre le tort qu'on a receu entre les mains de Dieu.

Iniuriam ſuam Deo permittere.

Remettre les tailles à quelqu'vn.

Dare alicui vacationem à tributis.

Ie remets, ie me rapporte à vous du tout.

Ad tuum arbitrium omnia confero.

Remettons cecy au temps de la pourmenade.

Conferamus, vel, reiiciamus hoc in tempus ambulationis.

Remettre ſus l'armée diſſipée.

Diſſipatum exercitum redintegrare, vel, reſtituere.

Remettre en grace le fils auec le pere.

Filio parentem reconciliare.

Vous me remettez en appetit par ces viandes,

His cibis renouas mihi integram famem.

Il a dilayé, remis l'affaire à vne autre fois.

Rem diſtraxit, vel, protraxit in aliud tempus.

Taſchez de vous remettre & renforcer. Confirma te.

Se remettre à l'eſtude, à eſtudier. Referre ſe ad ſtudia.

Ie me remets à ma besogne, à ma tasche.
Me ad meum munus pensumque reuoco.
Remettons ces choses à vn autre iour.
Ista secundum hunc diem differamus.
Ils dilayent tous les iours l'affaire, & le remettent au lendemain.
Rem differunt, vel, proferunt quotidiè ac procrastinant.
Remettre vn os disloqué en sa place.
Os suam in sedem reponere, vel, excitare, vel, compellere, vel, collocare.
Remettre vne espée au fourreau.
Recondere, vel, condere gladium in vaginam.
L'affaire ne se peut remettre, ne se peut dilayer.
Res dilationem, vel, procrastinationem, vel, prolationem non patitur.
Remettre quelqu'vn en ses estats, charges & honneurs.
In suo loco aliquem reponere.
Remettre vn criminel entre les mains de la Iustice.
Exhibere reum.
Le Roy l'a remis en son premier estat. Res eum in integrum, vel, in pristinam dignitatem restituit.
Vne coustume remise sus, ayant esté long-temps obmise.
Consuetudo longo interuallo repetita atque relata.
Il a remis, dilayé les nopces à ce iour.
In hanc diem nuptias protulit, vel, protraxit, vel, extraxit.
Remettre sus, restablir vne feste abolie.
Festum diem reponere.

REMISE.

I'apporteray quelque delay, quelque remise à ce mal.
Huic malo aliquam producam moram.
Sans delay, sans remise. Abiectâ omni cunctatione, vel, nihil cunctatus, vel, nihil moratus.
Sans aucun delay, sans remise. Ne interuallo quidem facto.

REMISSION. *v. Graces. Pardon.*

Obtenir grace & remission. Impunitatem assequi.

REMONSTRANCE.

Il ne se soucie point de remonstrances.
Nullum admonitionibus locum relinquit.

REMONSTRER.

Remonstrer la faute. Admonere errati.
Il a enuoyé quelqu'vn pour luy remonstrer cela.
Misit qui eâ de re ipsum commonefaceret.
Remonstrer au Roy la pauureté du peuple.

Plebis inopiam Regi exponere.

REMORD.

Remord de conſcience.

Conſcientiæ ſtimulus, vel, labes, vel, angor, vel, ſollicitudo.

Qui a de grands remords de conſcience. Conſcientiâ impeditus & oppreſſus, vel, conſcientiæ angore vexatus.

Quels remords de conſcience a-il ?

Quas conſcientiæ labes in animo habet, vel ; quæ vulnera, vel, quis eum vexat conſcientiæ angor ?

Les remords de ſes forfaits l'ont fait entrer en rage.

Concepit furorem ex maleficiis.

Les remords de tes meſchancetez te picquent.

Te conſcientiæ ſtimulant maleficiorum.

Le ſouuenir de tes meſchancetez te remord.

Maleficiorum conſcientia te ſtimulat, vel, pungit, vel, fodicat.

Souffrir des remords de conſcience.

Morderi conſcientiâ.

REMPART.

Vn rempart. Munitio, vel, munimentum.

Enuironner vne ville de remparts. Vrbem aggerum ambitu circumiicere, vel, aggeribus munire.

Faire des remparts des leuées de terres. Aggeres ſtruere.

Allonger des remparts ; des fortifications.

Proferre munitionem.

REMPLACER.

Remplacer quelqu'vn. Aliquem in locum priorem reſtituere, vel, priori ſede collocare.

Remplacer quelques deniers. Pecunias reſtituere, vel, reponere, vel, tantundem reddere pecuniarum.

REMPLIR.

Remplir. Explere, vel, replere, vel, complere.

Vne vie remplie de toutes ſortes de voluptez.

Vita conferta omnium voluptatum varietate, vel, omnibus voluptatibus conferta, vel, plena, vel, repleta.

Se remplir exceſſiuement de viande & de vin.

Ingurgitare ſe cibis & vino.

Fourrer quelque choſe que ce ſoit pour remplir.

Aliquid infarcire.

Gens qui ont bruit d'eſtre remplis de tous vices.

Homines omnibus vitiis, omnique dedecore infames.

Eſtre remply de vices. Vitiis madere.

Dieu remplit, occupe toutes choſes.

Deus per omnem rerum naturam pertinet.

Ils ont tout remply de liures.

Infarserunt, vel, compleuerunt omnia libris.

Les chemins sont remplis d'Ambassadeurs.

Celebrantur viæ multitudine Legatorum.

REMPLISSAGE.

Remplissage. Complementum.

REMPLVMER.

Se remplumer, recompenser ses anciennes pertes.

Pristini temporis damna sarcire, vel, superiorum temporum casus nouorum commodorum accessione compensare.

REMPORTER.

Quels fruicts a-il remporté de cette amitié?

Quos tandem fructus huius necessitudinis tulit, vel, consecutus est, vel, reportauit?

Remporter le prix. Præmia consequi.

Remporter vn blessé de la meslée. Saucium efferre acie.

Victoire remportée. Victoria confecta.

Remporter beaucoup de profit des estudes.

Multum fructus, vel, commodi colligere, vel, percipere, vel, consequi, vel, decerpere, vel, acquirere, vel, trahere, vel, comparare ex studio litterarum.

Remporter beaucoup de loüange de l'administration d'vne prouince. Ex prouiciâ vberem laudem assequi, vel, reportare.

Il a remporté la victoire de dessus ses ennemis.

Ab hostibus victoriam reportauit, vel, hostium victor discessit.

REMVER.

On ne le peut remuer de sa place.

Loco suo moueri, vel, dimoueri non potest.

Ie n'en remuërois pas le doigt.

Ne digitum quidem mouerem.

Son cœur se remuoit bien fort.

Cor illius valdè mobiliter palpitabat.

Ne remuez pas tant les mains.

Minus argutæ sint manus, vel, argutias manuum compesce.

I'ay remue Ciel & terre pour obtenir cela.

Ad id obtinendum, vel, præstandum omnem machinam admoui, vel, omnia expertus sum & tentaui nihil non intentatum reliqui.

Remuer les montagnes de leur place.

Montes suâ sede moliri, vel, dimouere.

Ie ne me remuë pas pour les maux qui me faisoient desesperer auparauant.

Malis quibus antea rumpebar ne moueor quidem.

L'ennemy remuë quelque chose sur la frontiere.
Hostis ad prouinciæ fines aliquid molitur.
Remuer la queuë. Iactare, vel, agitare caudam.
Iusques à quand vous remuerez-vous tant ?
Quandiu te iactabis ?
Ie ne remuerois pas le doigt pour vostre seruice.
Ne digitum quidem tuâ causâ porrigerem.
Ie ne me remuë guere pour le bruit.
Nihil me clamor commouet.
Remuer souuent les oreilles. Micare auribus.
On traitte, on remuë vne affaire de grande importance.
Magna res in motu est.

RENAISTRE.

Renaistre, naistre pour la seconde fois. Renasci, vel, reuiuiscere, vel, nasci iterum, vel, denuò exoriri.

RENCHERIR. *v. Encherir.*

Rencherir les viures. Annonæ caritatem inferre, vel, annonam incendere, vel, accendere, vel, excandefacere.
Rencherir ou faire rencherir quelque marchandise.
Augere pretium mercis.
Qui fait du renchery. Morosior, vel, austerus.
Les viures rencherissent. Grauior fit, vel, ingrauescit annona.

RENÇON.

La rençon. Pecunia pro captiuo redimendo soluta.
Il a payé sa rençon. Se pecuniâ, vel, pretio redemit.

RENÇONNER.

Rençonner & piller les villes. Ciuitates vastare.
Rençonner, mettre quelqu'vn à rençon.
Pretium, vel, pecuniam exigere, pro alicuius libertate.

RENCONTRE.

Rencontre de paroles. Verborum concursus.
Ie n'ay a craindre aucune rencontre de guerre.
Nullam prælij dimicationem pertimesco.
A la premiere rencontre. Primo conflictu, vel, congressu, vel, primâ conflictatione, vel, congressione.
I'ay fait cecy par rencontre.
Casu, vel, fortuitò id egi.
Vne bonne rencontre, vne chose subtile. Argutè dictum.

RENCONTRER.

Comme i'allois à l'ancant, i'ay rencontré mon amy.
Vt ad forum auctionarium me conferebam obuium habui amicum, vel, mihi forum auctionum petenti obuius occurrit amicus.

Ie l'ay rencontré. Se mihi obuium dedit, vel, obuiam, vel, in via se obtulit, vel, illum de itinere offendi, in illum incidi, vel, incurri.

Ne rencontrer & iuger pas bien.
Malè coniicere, vel, à coniectura aberrare.

Voila bien rencontré Scitè coniectum.

Il n'y a aucune dispute où cela ne se rencontre.
Nulla est disputatio in quam id non incurrat.

Homme qui rencontre bien en gaussant. Sagax homo & facetus.

Si ie te rencontre icy demain tu mourras.
Si te secundo lumine offendero morieris.

Estre rencontré de quelqu'vn. Obuiam dari, vel, fieri alicui.

Vn mot auquel on a bien rencontré.
Argutè dictum.

Il rencontre en toutes ses paroles.
Argutatur in singulis verbis.

Ie l'ay rencontré sans y penser.
Homini, vel, in hominem improuisò incidi.

Vous auez mal rencontré ce coup icy.
Frigidum illud tibi excidit.

Rencontrer, trouuer quelque chose quelque opportunité.
Nancisci aliquam occasionem.

Ie donneray cecy au premier que ie rencontreray.
Hoc ei daturus sum qui mihi primus obuenerit.

Ie l'ay rencontré tout à propos. Commodùm occurrit mihi.

Il rencontra Cesar. Obuium habuit Cæsarem.

Ie vous rencontre fort à propos. Optimè te mihi offers.

RENDORMIR.

Se rendormir. Somnum repetere, vel, ad somnum redire.

RENDRE.

Rendre ses comptes. Rationes edere, vel, reddere, vel, referre.

Ce n'est pas la recompense qui me porte à vous rendre seruice mais la seule courtoisie & honnesteté. Nullâ præmij spe adductus, vel, illectus his te officiis colo, vel, presequor sed sola me humanitas, vel, benignitas, vel, vrbanitas, ad obsequium impellit, vel, adducit, vel, incitat.

Rendre raison pourquoy. Rationem subiicere, vel, afferre.

I'ay rendu l'argent que i'auois emprunté.
Nummos reposui.

Se rendre au party des ennemis.
Ad hostes transfugere, vel, se transferre.

Combien y a-il qui se rendent dignes qu'on parle d'eux?
Quam pauci digni nomine euadunt.

Ceste riuiere se rẽd dãs le Rhein. Defertur hic fluuius in Rhenũ
Il a fait rendre le chasteau de son bon gré.
Arcem ad voluntariam deditionem perduxit.
Rendre vne chose mal-aisée à force. Difficultatem rei afferre.
Vous l'auez rendu plus doux.
Leniorem illum fecisti, vel, reddidisti.
Rendre fort clair. Rem collustrare, vel, illustrare.
Ces choses m'ont rendu fier.
Mihi nescio quos spiritus hæc attulerunt.
Se rendre à quelqu'vn. Dedere, vel, contribuere se alicui, vel, concedere in deditionem alicuius, vel, permittere se fidei, vel, in fidem & potestatem alicuius.
Nous ferons rendre la ville par force.
Vrbem ad deditionem cogemus.
Rendre conte de son deuoir, de sa charge.
Rationem officij persoluere.
Nostre rendes-vous est à Lyon. Lugdunum nobis ad conueniendum edixit, vel, constituit, vel, condixit.
Cecy rend vn homme recommandable, digne de loüange.
Hoc ad laudem est illustre.
Ie me suis rendu icy le plus viste que i'ay peu.
Quàm potui maximis itineribus huc me appuli.
Rendez raison de ceste action. Huius facti rationem subiice.
Se rendre. Deditionem facere.
Il ne vous est pas permis de le r'auoir en rendant le pris.
Tibi redhibere haud licet.
Les Romains se sont rendus à nous. Dediderunt, vel, permiserunt, vel, tradiderunt se nobis Romani.
Rendre la iustice. Ius dicere.
Il a rendu plusieurs miserables auec soy.
Multos secum in eandem calamitatem traxit.
Rendre par la bouche, vomir l'eau qu'on a prinse.
Acceptam aquam ore remittere.
Le rendez-vous de l'armée.
Pronunciatus copiis ad conueniendum locus.
Rendre la place à l'assiegeant. Arcem obsidenti dedere.
Apres qu'on se fust rendu. Deditione factâ
Ie vous rendray la pareille. Tibi ego idem reponam.
Il s'en est allé rendre Hermite. Ad Hermitas se contulit.

RENFORCER.

Se renforcer de viandes. Vires cibo reficere, vel, recreare.
La flamme se renforce. Flamma conualescit.
Il s'est vn peu renforcé.

Aliquid virium collegit, vel, aliquid ei roboris accessit.

Estant lassez, ils se renforcent en se reposant.

Ex itinere fatigati se quiescendo confirmant.

Renforcer la trenchée. Aggerem firmare.

Sa voix s'est renforcée. Vox eius in se corroborauit.

Taschez de vous remettre & renforcer. Confirma te.

RENFORT.

Enuoyer du renfort. Augere auxilia, vel, subsidia firmare.

RENGER. *v. Ranger.*

RENGAINER.

Rengainer son espée. Ensem in vagina condere, vel, recondere

RENGREGER.

Rengreger vn mal. Malum exulcerare.

Ce mal se rengrege. Malum ingrauescit, vel, recrudescit, vel, augetur, vel, corroboratur, vel, inualescit.

RENIER. *v. Renoncer.*

Renier sa foy. Adhibito iuramento à fide desciscere, v. fidē abdicare, vel, religionem omnem eiurare, vel, à fide deficere.

Renier son pays. Genus suum ementiri.

RENOM. *v. Reputation.*

Qui a grand renom. Famâ commendatus, vel, illustris magnâ nominis celebritate.

Il a le renom de surpasser tous les autres en esprit.

Omnibus ingenij gloriâ antecellit.

Tascher de garder son bon renom. Famæ, vel, existimationi suæ consulere, vel, seruire.

Acquerir du renom. Assequi nomen, vel, famam colligere.

Vn homme de grand renom. Vir magni nominis.

Il n'a plus renom d'estre pieux. Pietatis illum fama deseruit.

RENOMMER.

Oster à quelqu'vn sa bonne renommée, le deschirer. Spoliare aliquem famâ, vel, de alicuius famâ, vel, de aliquo detrahere vel, existimationem alicuius oppugnare, vel, violare, vel, notam turpitudinis aspergere nomini alicuius.

Ta renommée s'espandra bien loin.

Longè latéque vagabitur nomen tuum.

Bruit & bonne renommée.

Nominis celebritas, vel, præclara bona fama.

Auoir bonne renommée.

Famâ, vel, nominis gloriâ clarere, vel, florere.

Ta renommée s'est espanduë par tout le monde.

Nominis tui gloria totum orbem implet.

RENOMMER.

Themistocles est plus renommé que Solon.
Nomen Themistoclis illustrius est quam Solonis.
Vn homme tres-fameux, tres-renommé. Vir nominatissimus.
Vn homme tres-renommé par ses exploits de guerre.
Vir abundans bellicis laudibus.
On vous loüe & renomme grandement de cela.
Id tibi laudi datur, & maximæ gloriæ.
Passer sa vie sans se faire renommer.
Vitam silentio transire, vel, transigere.
Il est renommé par toute la France. Celebratur totâ Galliâ.
Il est renommé parmy les larrons. Celebratur inter latrones.
Se faire renommer par son eloquence.
Eloquentiâ nomen suum illustrare.
Tous veulent estre renommez.
Omnes prædicari, vel, de se nominari volunt.
Vne partie d'iceux s'est fait renommer au combat vne partie dans le Senat. Eorum aliqui partim in acie, partim in Senatu illustres fuerunt.
Vous serez renommé par tout.
Vagabitur tuum nomen longè latéque.
Renommé pour son esprit & pour sa vertu.
Ingenij & virtutis laude florens.
Vous estes renõmé maintenãt pour vn paresseux. Pigritiæ macula penitus iam insedit, atque inueterauit in tuo nomine.

RENONCER.

Renoncer à tout office & deuoir d'amitié.
Officium necessitudinis repudiare.
Renoncer à son office. Magistratu se abdicare.
Renoncer aux Procez. A litibus discedere.
Renoncer à l'amitié de quelqu'vn. Amicitiã alicui renũnciare.
Faire renoncer à quelque poursuite.
De consilio aliquo deiicere, vel, dimouere.
Renoncer à la succession. Hæreditate se abiudicare.
Il a renoncé à la succession. Hæreditatem adire noluit.
Renoncer aux affaires publiques.
Ciuilibus officiis renunciare, vel, nuncium remittere.

RENOVER.

Renoüer les choses delaissées & rompuës. Interrupta contexere.
Renoüer vne vieille amitié.
Veterem amicitiam reuocare, vel, instaurare.

RENOVVEAV.

Au renouueau de la lune. Nouâ lunâ, vel, circa plenilunium.
Le renouueau des estudes.

Scholarum renouatio, vel, reintegratio.

RENOVVELLER.

R*enoueller vne guerre.* Bellum reuocare, vel, redintegrare.
R*enoueller vne playe.* Vulnus refricare.
La guerre est renouuellée. Bellum renatum est.
R*eprendre, renoueller ses forces.* Reuocare animum, vires.
R*ecommencer, renoueller le combat.* Pugnam, vel, prælium redintegrare, vel, restituere, vel, integrare, vel, instaurare.
Ne renouuellez point le souuenir d'vn si grand forfait.
Noli excitare, vel, commouere tanti flagitij memoriam.
R*enoueller vne douleur assoupie.* Sopitũ dolorem renouare.
R*enoueller le souuenir de quelque action.*
Memoriam alicuius facti refricare, vel, renouare.

RENTE.

Viure de ses rentes. Bonorũ suorũ fructibus vitam sustentare.
Vn homme bien renté.
Homo amplis reditibus instructus, vel, abundans.
Il vit de ses rentes de ses metairies. Alunt eum prædia.
Vne maison qui n'a guere de rente.
Parum instructa à vectigalibus domus.
Il tire cent escus de rente d'vne metairie.
Ex prædio centum aureos capit, vel, recipit.

RENTER.

R*enter vne Eglise.* Ædem sacram annuis reditibus dotare.

RENTRER. *v. R'entrer.*

R*entrez en vous mesme, donez lieu à la raison & au conseil.*
Tu te collige, aliquid rationi & consilio da.
Iettant les yeux sur luy rentrez en vous mesme.
Intuens in illum crebrò ad te reuertere.
R*entrez en vous & faites espreuue de vos forces.*
Respice te totumque tenta.
Si vous fussiez r'entré en vous mesme iamais vous n'eussiez reduit vos affaires en ce danger. Si te collegisses nunquam tuas rationes ad hos scopulos appulisses.
R*entrer en soy-mesme.* Se ipsum colligere, vel, ad se redire.

RENVERSER.

R*ëuerser vn affaire.* Negotiũ aliquod peruertere, v. euertere.
R*enuerser beaucoup d'ennemis par terre.* Stragẽ hostiũ facere.
R*enuerser toute sorte de droit diuin & humain.*
Omnia iura diuina & humana peruertere.
Il a renuersé son ennemy qui triomphoit.
Hostem exultantem perculit.
R*enuerser vne ville.*

Tollere, vel, disturbare, vel, euertere, vel, delere vrbem.
Il a renuersé ma maison. Domum meam afflixit.
Renuerser ce qu'a fait vn autre.
Acta alicuius conuellere, vel, labefactare.
Renuerser quelqu'vn de dessus vn cheual.
Equo aliquem deturbare.
Il a renuersé la ville de fonds en comble. Extinxit, vel, funditus deleuit, vel, funditus sustulit ciuitatem.
Ils renuersent, brisent, mettent en pieces sa statuë.
Illius statuam deturbant, affligunt, comminuunt, dissipant.
La fortune a renuersé tous ses desseins.
Huius à fortuna crudelissimè mutata sunt consilia.
Les nouuelles craintes renuersent & destruisent ce qui s'estoit passé auparauant. Noui timores retexunt superiora.
Si ce n'est qu'il aye l'esprit renuersé. Nisi planè desipiat.
Demolir, renuerser vn bastiment.
Deponere, vel, demoliri, vel, dissipare ædificium.
Les bleds ont esté renuersez par ces pluyes.
Procubuêre segetes imbribus.
Renuerser vne muraille. Murum discutere, vel, exturbare.
Renuerser, rüer quelqu'vn par terre.
Sternere, vel, prosternere aliquem humi.
Renuerser, abatre le bord, le parapet d'vne muraille.
Decutere muri crepidinem.
Cecy luy a renuersé la ceruelle. Hoc eum mente deturbauit.
Renuerser le fondement de la cause des aduersaires.
Subdere id quo nititur aduersariorum causa.
Renuerser vn nauire qui panche.
Nauem præcipitantem atque inclinantem euertere.
Renuerser les loix & la iustice. Leges ac iura labefactare.
Renuerser, ruiner l'estat, la Republique.
Labefactare atque euertere Rempublicam.

RENVERSE.

Il estoit couché à la renuerse. Supinus decumbebat.

RENVOYER.

Il me renuoye bien loin de soy quand ie luy parle.
Quoties eum conuenio me procul allegat.
Il vous renuoyera vostre liure Librum tuum remittet.
Il a renuoyé l'affaire au Senat. Reiecit causam ad Senatum.
Renuoyez-le bien loin.
In vltimas terras eum amanda, vel, ablega.
Renuoyer quelqu'vn bien content. Aliquem cum bona gratia à se dimittere, vel, missum facere.

Il m'a renuoyé à vostre lettre.
Refecit me ad tuam epistolam.

REPAISTRE.

Repaistre ses yeux de la veuë de quelque chose.
Oculos pascere rei alicuius conspectu.
Se repaistre d'herbes & de gland.
Herbis & glande vesci, vel, pasci.
Repaistre & manger, prendre son repas. Epulari, vel, capere cibum, vel, corpus curare, vel, cibis se reficere.
Pour repaistre sa pauureté. Ad pastum mendicitatis suæ.
Faire repaistre les cheuaux.
Equos ad pabulum adhibere.
Il se repaist de meschancetez.
Maleficio & scelere pascitur, vel, alitur.

REPARATION.

Demander la reparation de sa maison.
Exigera sarta tecta.
Faire reparation d'vn meurtre par vn autre meurtre.
Cædem cæde expiare.
Ie luy ay fait reparation d'honneur.
Infamiam inustam sarciui, vel, violatæ famæ dedecus expiaui.
Faire visiter vne maison pour en faire les reparations.
Domum sartam tectam probare.
Loüer vn bastiment à la charge de l'entretenir, & d'en faire les reparations. Sartum tectum ædificium locare.

REPARER.

Reparer le dommage qui a esté fait à quelqu'vn.
Damnum alicui præstare.
Reparer vne maison qui est rompuë.
Restituere, vel, reficere ædem quæ vitium facit.
Reparer vne iniure. Iniuriam expiare.
Reparer vn dommage. Damnum sarcire, vel, resarcire.
Ie repareray vos pertes.
Dissoluam & compensabo tua damna.
Vous ne reparerez iamais de paroles le tort que vous m'auez fait.
Verbis nunquam solues, quod mihi re malefeceris.
Refaire, reparer des bastimens.
Ædes reficere, vel, reconcinnare, vel, instaurare, vel, restituere, vel, resarcire.

REPARTIE.

Faire la repartie. Responsum reddere, vel, dare.

Belle & subtile repartie faite sur le champ.
Subtile responsum.

REPARTIR. *v. Repliquer. Respondre.*

REPAS. *v. Repaistre.*

Nous nous portons mieux apres le repas.
Curato corpore melius habemus.
Quand ie repasse en mon esprit les calamitez passées.
Dum veteres apud me colligo, vel, recogito calamitates.
Repassez auec moy par vostre esprit vos meschancetez.
Scelera tua mecum recognosce.
Repassez ce temps-là par vos esprits.
Oculos ad illud tempus retorque.

REPENSER.

Penser & repenser quelque chose.
Mente aliquid reputare, vel, recogitare.

REPENTIR.

Il a coustume de se repentir, d'entrer en repentence quand il a fait quelque mal.
Solet eum cùm malè fecit pœnitere.
Vous n'auez pas suiet de vous en repentir pour le profit que vous y auez fait, pour le gain que vous en auez tiré.
Ex ea re non pœnitendos quæstus fecisti.
Tu dois te repentir d'vne telle resolution.
Tibi consilij tui pœnitendum est.
Ie ne me repens point de l'auoir fait.
Non me pœnitet fecisse.
Ne faites rien dont vous vous puissiez repentir.
Nihil cuius te pœnitere possit, facias.
Ie n'achete pas si cher vn repentir.
Tanti non emo pœnitere.
Il se repent de son ingratitude.
Ingrati animi eum pœnitet.
Vous vous en repentirez vn iour.
Aderit cùm te pœnitebit.

REPETER.

Repeter à part soy quelque science.
Scientiam celebrare & secum recolere.
Repeter deux fois les paroles.
Duplicare & iterare verba.
Il repete mot pour mot ce qu'il a entendu.
Quod audiuit ijsdem verbis reddit, vel, refundit.
Repeter son bien en iustice.
De re sua in iure experiri.

Repeter, reïterer sa leçon. Iterare, vel, repetere lectionem.

R E P E V. *v. Repaistre.*

Qui est repeu. Cibo refectus.

Vn chien bien repeu, gros & gras. Perpastus canis.

R E P E V P L E R.

Repeupler vne ville presque deserte.

Vrbem penè desertam ciuibus frequentare, vel, in vrbem propemodum exhaustam ciues conuocare.

R E P L I Q V E R.

Repliquer & respondre.

Respondere, vel, responsum dare.

Repliquer & contredire à celuy qui nous parle.

Obloqui alteri sermonem habenti.

Il me replique & obiecte qu'il est malade.

Mihi refert se ægrotare.

Les repliques sont inutiles.

Inanes sunt iteratæ defensiones.

Qu'a-il obiecté, opposé à leur defense.

Quid illorum defensioni retulit.

Vous m'interrompez, vous repliquez.

Mihi interloqueris, vel, mihi obloqueris.

Repliquez si vous trouuez quelque chose à dire à ce que i'ay aduancé.

Ad ea quæ dixi affer si quid habes.

R E S P O N D R E. *v. Respondre.*

R E P O S.

Ie n'auois aucun repos en l'esprit.

Animo tremebam nec consistebam vllo modo.

Ce m'estoit vn grand repos.

Magna mihi oblectatio & requies erat.

Iamais Antoine ne m'a laissé en repos.

Nunquam per Antonium quietus fui, vel, nullam mihi partem quietis Antonius impertiuit.

Ne laisser vne personne en repos.

Exercere, vel, exagitare aliquem.

Viure, & estre en repos d'esprit.

Tranquillo consistere animo, vel, quieto animo esse.

Auoir repos de quelque douleur. Conquiescere a dolore.

Il n'a pas encore eu vn moment de repos.

Nullum adhuc tranquillum & otiosum spiritum duxit.

Ces choses ne me donnent repos ny iour ny nuict.

Hæc nullam mihi neque diuturnæ neque nocturnæ quietis partem impertiunt.

Ie commence d'auoir l'esprit en repos.
Animo iam nunc esse otioso incipio.
I'ay maintenant l'esprit en repos de ce qui me tourmentoit auparauant.
De quibus antea laborabam nunc sum animo æquissimo.

REPOSER.

Se reposer en quelqu'vn & y passer sa douleur.
In aliquo homine acquiescere.
Se reposer apres le trauail.
Ex labore quiescere, vel, dare se quieti.
La Republique se repose sur vous.
Respublica in te acquiescit, vel, in te posita conquiescit.
Reposer son vin. Crapulæ obdormire.
Ie me repose sur sa fidelité. In eius fide acquiesco.
Reposons-nous icy. Hic acquiescamus.
Se reposer. Dare se quieti.
Il se repose quelquefois. Otium sibi sumit aliquando.
Reposons-nous icy tandis que le Soleil se passe.
Hic acquiescamus dum calor se frangat.
Ie n'ay point reposé toute la nuict.
Nullam noctis partem requieui.
Reposons-nous au pied de cét arbre pendant ces grandes chaleurs.
Ad huius arboris radicem conquiescamus, vel, consideamus [illegible] æstu, vel, his æstiuis ardoribus desæuientibus.

REPOVSSER.

Repousser viuement la calomnie de quelqu'vn.
Calumniam alicuius contundere, vel, refutare.
Repousser quelqu'vn.
Aliquem depellere, vel, repellere, vel, propellere, vel, propulsare.
Repousser l'ennemy des portes.
Auertere, vel, repellere hostem à portis.
Repousser & rembarer auec les armes. Armis refutare.
Repousser arriere de soy. Depellere à se.
La force des vents a repoussé les nauires dans le port.
Vis ventorum in portum naues coëgit, vel, compulit, vel, contrusit.
Repousser, écarter, dissiper l'armée de l'ennemy.
Hostiles copias depellere ac dissipare.
Repousser la foule. Turbam summouere.
Le [illegible] du midy m'a repoussé en [illegible]
Auster me in Italiam retulit.

Repousser les ennemis en leur camp.
Hostes in castra redigere.
Repousser quelque tort & iniure.
Iniuriam propulsare, vel, à se amoliri, vel, à se auertere.

REPRENDRE.

Ie l'ay repris auec grosses paroles.
Aduersis dictis ipsum argui, vel, increpui, vel, obiurgaui verbis grauissimis.
Reprendre vne ville sur son ennemy.
Vrbem recipere ex, vel, ab hoste.
Reprendre ses premieres estudes.
Ad prima studia se referre, vel, studia pristina repetere, vel, reuocare.
Reprendre courage & s'efforcer.
Animam, vel, vires colligere, vel, reuocare.
Ie n'ay pas encore bien repris mes esprits pour écrire.
Nondum satis sum confirmatus ad scribendum.
Reprendre sa premiere humeur & façon de faire.
Redire ad se & ad mores suos.
Reprendre vne opinion qu'on a autrefois quittée.
Ad opinionem reuolui.
Se reprendre de quelque chose.
Se in re aliqua castigare.
Faire reprendre ou fermer vne playe.
Obducere cicatricem.
Reprendre doucement quelqu'vn.
Clementi castigatione aduersus aliquem vti.
Il pensoit que Verres pouuoit estre repris de cela.
Ille hoc putebat Verri criminosum fore.
Estre repris de plusieurs.
In varias reprehensiones incurrere, vel, adduci.
Se ietter sur quelque mot pour le reprendre.
Verbum arripere ad reprehendendum.
Il faut reprendre cecy de plus haut.
Hoc ex alto repeti debet.
Reprendre haleine, reprendre courage. Animum recipere.
Reprendre son ouurage. Opus repetere.
Il le reprendra & vous rendra le prix s'il ne vous plaist.
Redhibebit si non placet.
Reprenons nostre discours,
Redeamus illuc vnde diuertimus.
Mon pere reprend ses forces en sa maison des champs.
Reficit se pater meus in prædio.

I'ay

I'ay repris mes estudes de Philosophie par son aduis.
Studium Philosophiæ ipso authore reuocaui.
Reprendre ses premiers habits. Redire ad suas vestes.
Laissez-moy reprendre haleine courage. Sine vt ad me redeam.
Incontinent que i'eus repris courage. Vt me recepi.
Reprenons la chose dés le commencement.
Rem à capite accersamus.
Il a repris sa premiere façon de faire. Ad ingenium se recepit.
Vous reprenez vos premieres façons de faire.
Redis ad te atque ad mores tuos.
Il m'a repris doucement sans rigueur.
Nullos habuit aculeos in me reprehendendo.
Il n'y a rien à reprendre en cela.
Ansam nullam hæc res habet reprehensionis.
Il reprend tout le monde aux festins, il trouue à redire par tout. Omnes in conuiuijs reprehendit, v. vellicat, v. vbique carpit.

REPRESENTER.

Nous deuons nous representer & mettre deuant les yeux continuellement les benefices receus de Dieu.
Nostris animis debent obseruari & ante oculos perpetuò beneficia à Deo in nos collata obiici.
Representer au vif. Similitudinem ex vero effingere.
Representer ses papiers. Exhibere rationes.
Representer la communauté des Citoyens.
Personam gerere ciuitatis.
Representer vn personnage. Agere personam.
Liure fait pour nous representer la perfection d'vn parfait Orateur. Liber ad effigiem perfecti Oratoris scriptus.
Il ne pouuoit representer son visage auec le pinceau.
Non poterat eius vultum penicillo imitari.
Represente-toy cét homme. Illum ob oculos tuos pone, vel, statue, vel, hunc tibi cogitatione depinge.
Ie me le represente souuent en mon esprit.
Ille sæpius menti meæ occurrit, vel, illum cogitatione depingo, vel, ille mihi ante oculos versatur.
Representer vn personnage sur vn theatre.
Tragœdiam in theatro, vel, in scena exhibere.
Le discours represente, donne à cognoistre les mœurs de l'Orateur. Mores Oratoris effingit oratio.
Deux images en bosse qui representent mesme chose & de mesme façon. Duo signa eâdem specie ac formâ.
Il a representé, proposé au peuple qu'il falloit auoir égard à Cesar. Vt Cæsaris ratio haberetur tulit ad populum.

Representez-vous un peu ce personnage.
Existat ille vir parumper cogitatione vestrâ.
Ie l'ay cautionné & promis de le representer.
Vas factus sum eius sistendi & exhibendi.
Representer vn criminel dont on s'est chargé.
Reum sistere, vel, exhibere.
Representer des tragedies.
Actitare tragœdias.
Representer en gros les actions de quelqu'vn.
Adumbrare facta alicuius dicendo.
Representer plusieurs figures sur le bois.
Ad varias rerum effigies buxum efformare.
Representer naïfuement vne chose en son discours.
Rem omnium oculis dicendo subiicere.
Representer vne tragedie pour la seconde fois.
Referre tragœdiam.
Nous nous deuons representer les choses honnestes.
Species honestæ nostris animis obseruari debent.
Representez-vous, figurez-vous Marcus Antonius.
Ponite vobis ante oculos Marcum Antonium.
Representez-vous cecy.
Obuersetur vobis ante oculos.
Se representer la mort. Intueri imaginem mortis.
Representez-vous vn peu la France.
Intueamini paulisper animis Galliam.
Representer le Roy sur le theatre.
Regem agere in scena, vel, regias partes agere in scena.
Representer le sac d'vne ville sur le theatre.
Vrbis excidium exhibere, vel, dare in theatro.

REPRIMENDE. *v. Tancer.*

Il m'a fait vne parfaite reprimende.
Magnâ verborum acerbitate me accepit, vel, castigauit, vel, obiurgauit, vel, malè me verbis accepit.
La reprimende de Cesar a esté bien verte. Cæsaris obiurgatio, vel, castigatio multum habuit acerbitatis.

REPRIMER.

Reprimer. Coërcere, vel, refrænare vel, reprimere, vel, cohibere, vel, comprimere, vel, refutare.
I'ay reprimé & destourné mon courage qui se portoit à venger ce tort. Animum incitatum ad vlciscendam hanc iniuriam reuocaui & reflexi.
I'ay reprimé tous ses efforts.
Omnes eius conatus cohibui, vel, repressi.

Ie me retenois, ie me reprimois mes mouuemens.
Frangebam, vel, refrænabam ipſe me.

REPROCHABLE.

Tu eſtimes la vie ruſtique reprochable. Vitam ruſticam probro, & crimini putas eſſe opportere, vel, obiicis vt probrum, vel, probroſam, vel, criminoſam arbitraris.

REPROCHE.

Viure ſans reproche. Vitam deducere ab omni dedecoris ſuſpicione, vel, nota immunem, vel, alienam.

Ie luy ay fait toutes les reproches poſſibles.
Omnibus eum probris oneraui.

REPROCHER.

Reprocher quelque choſe à quelqu'vn.
Exprobrare, vel, obiicere aliquid alteri, vel, aliquem de re aliquâ, vel, in aliquo, vel, aliquid criminari.

Tu nous reprochois la mort de Ceſar.
Nobis de morte Cæſaris obiiciebas.

Reprocher l'auarice à quelqu'vn. Iacere auaritiam in aliquem.

Reprocher à quelqu'vn ſa pareſſe. Increpare alicuius ignauiam.

Il luy a reproché en paſſant ſon auarice.
Eum auaritiæ perſtrinxit.

Ces gens ſont importuns qui reprochent les courtoiſies.
Odioſum ſanè genus hominum officia exprobrantium.

Ie ne veux point qu'on me reproche cela. Nolo id mihi vitio (dari.

Reprocher à quelqu'vn ſon auarice.
Obiicere, vel, exprobrare alicui auaritiam.

REPROVVER.

Tout le monde reprouue ce que vous auez fait. Improbant omnes quod feciſti.

REPVDIER.

Repudier ſa femme. Diuortium facere cum vxore, v. vxorem repudiare, vel, vxori nuntium, vel, repudium mittere.

Tu as repudié la verité. Virtuti nuntium remiſiſti, vel, virtutem repudiaſti, vel, abieciſti.

Il a repudié ſa femme. Vxorem res ſuas habere iuſſit.

REPVE.

Chercheur de franches repuës. Aſſecla menſarum.

REPVGNANCE.

Auoir de la repugnance à eſtudier. Alienum à ſtudiis animum habere, vel, à ſtudiis abhorrere.

REPVGNER.

Tous ont repugné à cette opinion.
Ab omnibus huic opinioni reclamatum eſt.

Repugner, aller à l'encontre. Alicui obſiſtere.

Ce que ie dis ne repugne pas à ce que vous en iugez.
Cum opinione tua oratio mea non pugnat.

REPVTATION.

Entretenir la bonne reputation.
Collectam famam conseruare, vel, tueri.
Vne personne de bonne reputation.
Vir gloria clarus, vel, illustris, vel, fama celebratus.
S'estudier à auoir bonne reputation. Existimationi suæ seruire.
Qui a acquis vne extrême reputation.
Amplissimum nomen consecutus.
Soyez tenu en reputation de fauoriser la vertu.
Esto qui fauere virtuti existimeris.
Vn homme de mauuaise reputation.
Existimatione damnatus, vel, dedecore infamis homo.
Estre en quelque reputation. Aliquo numero, vel, loco haberi.
Vne bonne reputation. Bona, vel, præclara fama.
Il est tellement soigneux de sa reputation que, &c.
Ita laborat de existimatione suâ vt, &c.
Auoir bonne reputation. Benè audire.
Qui n'a point de reputation.
Ab existimatione inops, vel, de quo nulla opinio est.
Vous encourrez la reputation d'vn temeraire.
Temeritatis famam subibis.
Vous auez noircy sa reputation d'vne eternelle infamie qu'il ne sçauroit effacer pendant sa vie. Æternas illi maculas inussisti, quas reliquâ vitâ eluere non poterit.
Deschirer la reputation de quelqu'vn.
Lacerare, vel, violare famam alicuius.
Cecy vous donnera de la reputation. Istud tibi valebit gloriam.
Tasche d'acquerir de la reputation en toutes choses.
Ad omnes res benè audiendi partes excita.
Il est en reputation de bon escolier.
Egregij discipuli laudem habet.
Acquerir la reputation de cruel par quelque accident.
Colligere inuidiam crudelitatis ex aliqua re.
Qu'il garde pour soy le nom, la reputation de sage.
Sibi habeat sapientis nomen.
Vn homme qui est en bonne reputation enuers tous.
Vir bona apud omnes gloriâ.
Vn homme perdu, ruiné de reputation infame.
Vir famâ, vel, existimatione damnatus, vel, homo famosus.
Ternir la reputation d'vne famille.
Honorem alicuius familiæ depeculari.

Auoir mauuaiſe reputation. Malè audire.

Il s'eſt acquis la reputation de bien dire. Benè loquendi famam confecit.

Il a perdu la reputation de bon eſcolier. Colectam famam diligentiſſimi ſcholaſtici effudit, vel, euertit.

Vous auez fait grand tort à voſtre reputation. Multum tibi vel, de tua fama derogaſti.

REPVTER. *v. Eſtimer.*

Reputer & tenir quelqu'vn pour ſon amy.

Aliquem amicorum loco, vel, numero ponere, vel, habere.

REQVERIR.

Requerir qu'on ne nous faſſe aucun tort. Iniuriam deprecari.

Requerir l'ayde de quelqu'vn. Alicuius; vel, ab aliquo auxilium repetere, vel, repoſcere, vel, efflagitare, vel, poſcere, vel, poſtulare, vel, implorare.

La neceſſité le requiert. Neceſſitas exigit, vel, requirit.

Où la choſe le requiert. Vbi res poſcit.

Ie te requerray vne choſe. Vnum à te exigam.

Combien de parties ſont requiſes en vn parfait Orateur?

Quam multa eſſe oportet in perfecto Oratore.

Ces choſes requierent vne grande induſtrie.

Hæc magnam deſiderant induſtriam.

Le temps & la neceſſité requierent que.

Tempus poſtulat, vel, exigit & neceſſitas.

REQVESTE.

Enteriner la requeſte de quelqu'vn.

Concedere poſtulationi alicuius.

RESERVE.

Il a du bled de reſerue lequel il tient caché.

Compreſſum frumentum tenet, vel, frumentum habet ſepoſitum, vel, reconditum.

RESERVER.

Reſeruer iuſques au retour, ou à vn autre temps.

Seruare, vel, reſeruare ad, vel, in aliud tempus.

Ne toucher à rien & le reſeruer à vn autre.

Omnia integra alteri ſeruare.

Reſeruer des prouiſions pour toute l'année. Commeatus in totum annum ſeponere, vel, condere, vel, reponere annonam

Il s'eſt reſerué le reuenu.

Fructus ſibi excepit, vel, ſibi retinuit.

Viure des prouiſions de reſerue.

Ex ſepoſitis commeatibus viuere.

Ie reſerue cecy en noſtre entreueuë. Hæc in congreſſũ reſeruo.

Reſeruer, prendre du temps pour faire quelque choſe.

Reschapper d'vne maladie Cõualescere, vel, euadere è morbo.
Reschapper de quelque danger. Ex periculo emergere, v. euolare.

RESCRIRE.

Ie vous rescriray sur tous les points que vous me proposez.
Rescribam tibi ad omnia quæ quæris.
Ie me suis oublié de vous rescrire. Fugit me rescribere tibi.

RESSEMBLER.

Ressembler de mœurs à son pére. Mores patris referre.
Ceste Image ne te ressemble pas mal. Imago hæc ad te propius accedit, vel, non multum à te abludit hæc imago.
Ressembler à son pére. Paternam speciem gerere, vel, exhibere faciem parentis.
A qui ressemble-il? Cui similis est, vel, quem refert?
Ils ne se ressemblent point l'vn l'autre. Inter se dissimiles sunt.
Ne ressembler pas à son pere. Abesse à similitudine parentis.

RESSERRER.

Reserrer tenir du bled enfermé. Comprimere frumentum.
La rose reserre sa fleur.
Comprimit, vel, contrahit rosa florem suum.
Reserrer & restrechir.
In angustum adducere, vel, cogere, vel, coarctare.
Il se reserre dans Apulie.
Se in Apuliam compingit.

RESERVE.

Mettre des fruicts en reserue. Colligere & reponere fructus.
Sans reserue ny exception. Sine exceptione.
il va auec reserue & retenuë. Verecundius se gerit.
Il a du bled de reserue lequel il tient caché.
Compressum frumentum tenet, vel, frumentum habet suppositum, vel, reconditum.

RESERVER.

Reseruer iusques au retour ou à vn autre temps.
Seruare, vel, reseruare ad, vel, in aliud tempus.
Ne toucher à rien & le reseruer à vn autre.
Omnia integra alteri seruare.
Reseruer de prouision pour toute l'année. Commeatus in totum annum seponere, vel, condere, vel, reponere annonam.
Il s'est reserué le reuenu.
Fructus sibi excepit, vel, sibi retinuit.
Viure des prouisions de reserue.
Ex sepositis commeatibus viuere.
Ie reser[illegible] cecy à nostre entreueuë. Hæc in congressum reseruo.
Reseruer prendre du temps pour faire quelque chose.

Seponere, vel, sumere sibi tempus ad rem aliquam
I'ay reserué cecy iusques à vostre retour.
Hoc seruaui, vel, reseruaui ad tuum reditum.

RESIDER. *v.* * *Demeurer.*

Resider en vn lieu auec souueraine puissance. Aliquo in loco cum summo imperio atque potestate versari.
Il reside tousiours aux champs. Rure assiduus semper viuit.
Il est obligé de resider en son benefice.
Ad moram in Sacerdotio tenetur.

RESIGNER. *v.* *Conformer.*

Resigner son estat & office à vn autre. Munus suum alteri mandare, vel, transmittere, vel, ad alium transferre.
Se resigner à la volonté de Dieu. Acquiescere in Dei voluntate, vel, Dei se voluntati permittere, vel, aptas ex Deo vitæ suæ rationes adhibere.
Resigner son benefice entre les mains de quelqu'vn.
Sacerdotio se apud aliquem abdicare.

RESIOVYR.

Se resiouyr à part-soy. Gaudere in sinu.
Se resiouyr, sauter de ioye.
Gaudio & lætitiâ exultare, vel, gestire, vel, triumphare.
Se resiouyr grandement.
Maximè lætari, vel, gaudio complecti, vel, perfundi.
Se resiouyr de la douleur d'vn autre. Alterius dolore gaudere.
Resiouyr quelqu'vn. Aliquem delectare, vel, oblectare, vel, afficere gaudio, vel, lætitiâ, vel, perfundere voluptate, vel, gaudium alicui parere, vel, lætitiam afferre, vel creare.
Il faut principalement se resiouyr de cela.
Illud imprimis mihi lætandum est.
Vostre presence me resiouyt.
Conspectus vester reficit ac recreat mentem meam.
Cela resiouyt. Oblectationem ea res habet.
Nous auons dequoy nous resiouyr. Est quod gaudeamus.
Se resiouyr de la ioye de quelqu'vn.
Gaudia alicuius gaudere.
Ie me resiouys infiniment de vostre bon-heur. Immortaliter, v. mirabiliter gaudeo felicitate tuâ, v. propter felicitatem tuã.
Se resiouyr à fausses enseignes.
Vti falsi gaudij vsura.
Ie me resiouys de ce que vous auez emporté le dessus. Te superiorem discessisse, vel, quod superior euaseris gaudeo.
Que ne te resiouys-tu & fais bonne chere auec moy.
Quin te hilarem dás mihi.

Raconter quelque chose en se resioüissant.
Iucundè, vel, hilariter aliquid narrare.
Ie me resioüys grandement du bien de Cesar & m'attriste de son mal. Ex bonis Cæsaris quasi diffundor, & incommodis contrahor.
Ces choses resioüiront le peuple.
Hæc popularem delectationem habebunt.
Resioüissez-vous. Date iucunditati, vel, ad iucunditatem.
Ie me resioüis autant de cela que vous mesme.
His æque ac tu, vel, atque tu, vel, vt tu ipse gaudeo.
Vos lettres ont resiouy & fait rire tout le monde. Litteræ tuæ omnium animos ad hilaritatem risumque conuerterunt.
Vous me resioüissez de vos douces œillades.
Oculorum tuorum hilaritate, & coniectu me recreas.
C'est le propre d'vn esprit bien fait de se resioüyr du bien.
Hoc proprium est animi benè constituti, lætari bonis rebus.
Se resioüir pendant que tout le monde pleure.
Lætari in omnium gemitu.
Se resioüir, estre bien aise de la loüange d'autruy.
Laudi alicuius & gloriæ fauere.
Se resioüir du mal d'autruy. In alicuius ruinis exultare.
Alors il commença à se resioüir & sauter d'aise.
Tum verò exultare ille, triumphare gaudio cœpit.
Vos lettres m'ont fourny matiere de resioüissance, m'ont resiouy.
Instillarunt mihi litteræ tuæ aliquid quod gaudeam.
Ie crains que vous ne vous resioüissiez deuant le temps.
Vereor ne præripias gaudia.
Se resioüir démesurément. Impotenti efferri lætitiâ.
Ie ne me resioüis pas beaucoup de cecy.
His omnibus mediocriter gaudeo.
Ie me resiouys grandement. Immortaliter gaudeo.
Tu te resiouys de l'auoir fait. Gaudes facto.
Se resiouyr à part-soy, sans en faire semblant.
Secum, vel, apud se, vel, in sinu gaudere.
Resiouyssons-nous auiourd'huy. Hilarem hunc sumamus diem.
Comme ils se resiouyssent quant ils ont gagné.
Vt efferuntur lætitiâ cùm vicerint, vel, vt lætitia gestiunt.

RESISTANCE.

Sans resistance. Nullo obsistente, vel, aduersante.
Personne n'a fait resistance. Repugnauit nemo.

RESISTER.

Resister aux ennemis. Impetum hostium reprimere, vel, sustinere, vel, refutare.

Resister à quelqu'vn. Resistere, vel, obsistere, vel, interponere se alicui.

On ne luy sçauroit resister. Obsisti illi non potest.

Beaucoup resistent à l'encontre. Plurimi contra nituntur.

A grand peine resista-on ce iour-là. Ægrè sustẽtatũ est eo die.

Ie resisteray à Cesar & le rembarreray.

Resistam Cæsari & eius conatum refutabo.

Resister à la douleur. Obsistere, vel, resistere dolori.

Ie luy ay resisté auec asseurance & hardiesse.

Animo certo & confirmato illi obstiti.

Ceder ne pas resister à la fureur de quelques-vns.

Furori aliquorum cedere.

Celuy-cy a resisté à l'ennemy au passage.

Hic vnus irrumpentem hostem excepit.

Il a resisté iusques à ce que, tant que, &c.

Vsque eò restitit donec, vel, quoad &c.

Il me semble que vous ne luy auez gueres resisté.

Parum mihi visus es eum sustinuisse.

Personne ne luy a resisté, ne s'est opposé à luy.

Illi nemo interdixit.

Resister courageusement à quelqu'vn. Stare contra aliquem.

RESOLVTION.

On ne luy sçauroit faire quitter la resolution qu'il a pris de faire la guerre.

Quod instituit bellum gerere, ab eo deduci non potest.

Il m'a fait prendre cette resolution. Me in hanc mentem adduxit, vel, illius impulsu hanc ego mentem voluntatem que suscepi, vel, illo authore hoc inij consilium.

C'est m'a resolutiõ. Hæc mea sententia, vel, id mihi cõsilij est.

Ne donner point de resolution des choses douteuses.

De dubiis non definire.

I'ay le mesme dessein, la mesme resolution.

In eadem sum voluntate.

Ce n'a pas esté vne resolution soudaine ou par hazard que ie vous ay rencontré.

Non repentinâ voluntate aut fortuitò tibi occurri.

Ma resolution est d'affamer la ville. Mihi consilium est suffocare vrbem fame, vel, inediâ conficere.

Il m'a prié de quitter ceste resolution.

Rogauit vt ab ea mente desisterem, vel, discederem.

Auec resolution de suiure ceste opinion.

Obfirmato in hanc sententiam animo.

Donner la resolution des cas de conscience.

De conscientiæ quæstionibus respondere.
Que vos resolutions, soit touchant le voyage, soit touchant la nauigation, &c. sont aysées à executer. Quàm expedita tua consilia, quà itineris, quà nauigationis, quà, &c.
Qui ne sçait encore quelle resolution prendre.
Incertus adhuc consilij.
Voila ma resolution, mon aduis. Mea sic est ratio.
On ne me sçauroit faire demordre de ceste resolution.
Ab hoc consilio nullâ ratione pelli, neque moueri possum.
Dieu luy fait prendre ceste resolution. Eum Deus immortalis in hanc mentem impulit, vel, pepulit.
Il persiste en sa resolution, en son aduis.
In sententia & voluntate permanet.

RESONNER.

Ce corps resonne. Hoc corpus sonum efficit.

RESOVDRE.

Resoudre vne difficulté. Difficultatem expedire, vel, explicare, vel, soluere, vel, dissoluere, vel, explanare.
Resoudre ou faire resoudre la matiere qui est amassée.
Dirigere, vel, discutere ea quæ coaluerunt.
Resoudre des difficultez de droit.
De iure consulentibus respondere.
Tu estois sorty de la maison ayant resolu ceste meschanceté.
Attuleras domo meditatum & cogitatum facinus.
I'ay resolu cela. Hoc mihi constitutum est, vel, sic deliberatum est mihi, vel, omninò decreui, vel, istud, planè in animum induxi.
Il se resout de combattre. Ipsi constitutum est, vel, apud se statuit, vel, in animo ipsi est pugnare.
Ie ne suis pas assez resolu sur ce point.
Hac de re satis consilij non habeo.
I'ay ainsi resolu, aduisé à part moy.
Sic habeo statutum cum animo ac deliberatum.
Se resoudre à ne dire mot. Imperare sibi silentium.
Si ie me resous vne fois d'en venir à bout.
Si semel penitus ambiam id perficere.
Il est en doute, il n'est point resolu sur ce poinct.
Nutat, vel, fluctuat in hac re.
I'ay resolu de demeurer à Rome. Mihi certũ est Romæ manere
Estes-vous resolu à cela. Siccine est sententia.
Ie me suis resolu, preparé à tous les dangers.
Animum ad quæuis pericula confirmaui.
I'ay resolu de vous aller trouuer. Mihi constitutum est, vel,

mihi iudicatum est ; vel, decretum mihi est te conuenire.
I'ay resolu de trouuer bon ce qu'il voudra.
Confirmaui me ad eius voluntatem.
I'ay resolu de faire cecy. Animum,vel, in animum induxi,vel, apud me statui hoc agere,vel,mihi est in animo, vel,habeo in animo,vel,proposui,vel,mihi propositum est hoc facere.

RESSOVVENIR. *v. Souuenir, Ressouuenir.*

Ie vous feray ressouuenir de ce que i'ay dit au commencement,
Reuocabo illud quod initio dixi.
Faites-vous ressouuenir de ce que, &c.
Reuoca, vel redige in memoriam quid, &c.
Ressouuenez-vous auec moy de vos resolutions.
Consilia tua mecum recognosce.
Vostre visage me fait ressouuenir de mon frere.
Vultus tuus memoriam fratris mei renouat,vel,refricat.

RESPANDRE.

Respandre le vin. Vinum effundere.
Il répandra son sang pour ta defense.
Ad defensionem capitis tui sanguinem profundet.
Le sang respandu par tout le corps.
Per corpus vniuersum diffusus sanguis.
Cecy doit estre respandu par tout le discours.
Hoc perpetuâ in oratione fusum esse debet.
Respandre son sang pour sa patrie.
Pro salute patriæ vitam & sanguinem profundere.

RESPECT.

I'ay fait cela pour le respect que ie vous porte.
Pro mea in te obseruantia id feci.
Dire sauf vostre respect. Honorem præfari.
Il n'est rien au respect de Brutus. Nihil est ad Brutum.
Au respect en cõparaison de la France. Habitâ ratione Galliæ.
Sauf le respect de la compagnie. Saluâ audientium reuerentiâ, vel, dicto sit venia, vel,bonâ astantium veniâ, vel, honor sit auribus, vel, astantium pace dixerim.
Il n'a aucun respect ny au temps, ny au lieu.
Nullam temporis aut loci rationem habet, vel, ducit.
La Frãce au respect du mõde n'est qu'vn poinct. Si orbẽ inter & Galliã comparationẽ instituas,hæc puncti instar obtinet.
Dire sauf le respect de la cõpagnie. Honorẽ præfari ; vel, honorẽ auribus præmittere.

RESPECTER.

Ie le respecte cõme mõ pere & i'ayme l'autre comme mon fils.
Hic apud me parentis grauitatem,ille filij suauitatẽ obtinet.
Respecter quelqu'vn. Aliquẽ obseruantiâ colere,vel,obseruare

Vous ne respectez ny le lieu ny le temps.
Neque temporis neque loci rationem habes.
Respecter fort la vieillesse.
Summum senectuti honorem habere, vel, exhibere.
Respecter tout le monde.
Reuerentiam aduersus omnes adhibere.

RESPIRER.

Il ne respire que la cruauté.
Anhelat ex infimo pectore crudelitatem.
Respirer. Spiritum ducere, vel, trahere, vel, respirare.
Tandis que ie respireray. Dum animâ spirabo meâ.
Il ne respire que vostre contentement.
Totus in eo est vt tibi satisfaciat.
L'air que nous espirons, ou que nous attirons en respirant.
Aër quem spiritu ducimus.
Il ne respire que le gain.
Nihil aliud quàm lucrum cogitat, vel, spirat.
S'il respire, s'il vit. Si spiritum ducit, vel, trahit, vel, viuit.
Il respire mal-aisement.
Ægrè spirat, vel, ægrè spiritum ducit, vel, trahit.

RESPONDRE.

Ie t'ay respondu à ce que tu demandois en ta premiere lettre.
Primas epistolas persolui.
S'il m'attaque ie luy respondray bien.
Si me lacessiuerit planè refutabo
Que diray-ie pour respondre à vostre esperance.
Quid pro expectatione tua dicam.
Respondre à ceux qui nous interrogent.
Percunctantibus, vel, quærentibus respondere.
Pense à ce que tu luy voudras respondre.
Orationem tibi para aduersus illum.
Ie respondray à tout de point en point.
Ad omnia singulatim respondebo.
Responds à ce que ie te demande.
Quod rogo, vel, ad interrogatum responde.
Que respondrez-vous sur ces questions & demandes.
Ad hæc postulata quid respondes.
Vous deuez respondre à vos concitoyens non seulement de vos actions mais des hommes qui sont auprez de vous.
Nõ te vnum sed omnes ministros ciuibus tuis præstare debes
Donner ou prendre des respondans pour quelque argent.
Pecuniæ prædes accipere, vel, dare.
Respondre des paroles & actions d'autruy.

Præstare facta & dicta alicuius.
I'ay respondu pour toy d'une grande somme d'argent.
Pro te magnam pecuniam intercessi.
Il me faut respondre à ce que tu as dit.
Dicendum est mihi ad ea quæ sunt à te dicta.
Il respond de ce dont on le charge. Diluit crimen.
Respondre de quelque argent. Fide sua esse iubere.
Il a destourné le discours, & ne m'a pas laissé respondre.
Auertit orationem, nec dedit respondendi locum.
Vous ne respondez pas à ce que ie demande.
Aliud mihi respondes ac rogo.
Il n'a pas respondu à propos.
Responsionem aliò deriuauit.
Luy demandant pourquoy il faisoit cela, il me respondit que, &c. Sciscitanti mihi cur hoc faceret, opposuit se,&c.
Ie responds, ie m'oblige pour Cesar. Ego pro Cæsare recipio.
Ie respondray pour vous, au lieu de vous.
Respondebo vestram vicem.
Il a respondu subtilement. Acutè, vel, argutè respondit.
Ie responds de cecy sur ma foy.
In hanc rem fidem meam interpono.
Ne respondre precisément. Huc & illuc tergiuersari.
Le paué ne respond pas au niueau.
Pauimentum normæ non respondet, vel, quadrat, vel, pauimentum ad normam non quadrat.
Respondrez-vous à cecy, oserez-vous ouurir la bouche.
Respondebis ad hoc aut omninò hiscere audebis.
Que vous a-il respondu.
Quid tibi retulit, quod ab eo responsum tulisti.
Ie ne me mets gueres en peine de ce qu'il respondra.
Quorsum recidat eius responsum non laboro.
Ie m'en vais respondre à ce que vous auez proposé au second lieu. Iam dicam ad ea quæ secundo loco retulisti.
Il ne respond iamais à ce qu'on luy demande.
Nunquam ad rogatum respondet.
Respondre humblement.
Suppliciter, demisseque respondere.
Il a respondu & s'est obligé pour moy d'une grosse somme.
Intercessit magnam pro me summam.
Ie me charge, ie respondray de la faute que vous craignez.
Quam vereris culpam ego præstabo.
Le sage doit seulement respondre de sa faute.
Nihil est sapientis præstare nisi culpam.

Il a respondu des debtes d'autruy.
Se pro ære alieno deuouit.
Ie respondray de ces crimes pour vous.
Criminibus istis pro te me supponam reum.
Me respondez-vous de Cesar, m'asseurez-vous de son affection.
Præstasne Cæsarem mihi.
Il n'est pas mal-aisé de respondre à cela.
Huius rei difficilis non est neque impedita responsio.
Les ouurages faits imprudemment ne respondent pas à la despense.
Imprudenter facta opera frustrantur impensâs.
Respondre à l'attente de tous.
Satisfacere omnium expectationi, vel, votis.

RESPONSE.

Auoir la response de quelqu'vn.
Responsum ab aliquo ferre, vel, auferre.
Luy ayant écrit le premier, il ne m'a point fait de response.
Litteris à me lacessitus non respondit.
Vne response vn peu rude & mal gracieuse.
Minus liberale responsum.
Faire response à la lettre de quelqu'vn.
Alicuius epistolæ rescribere.

RESSEMBLER. *v. Semblable. Sembler.*

L'escriture de Cesar ressemble à la vostre.
Cæsaris manus accedit ad similitudinem litteræ tuæ.
Vous ne ressemblez en rien à vostre pere.
Natura te prorsus à similitudine parentis arripuit.
Cecy ressemble à vn nauire.
Hoc nauis speciem reddit, vel, refert.
Qui luy ressemble en audace, en impudence.
Geminus & similis illi audaciâ, vel, confidentiâ.

RESSENTIR.

Il n'a rien en soy qui ressemble vn homme courageux.
Nihil generosum sapit.
Ie me suis ressenty de cette infortune, i'en ay eu ma part.
Hæc calamitas ad me permanauit.
Ie me ressentiray à iamais de cela.
Huius rei memoria erit infixa animo meo sempiterna.
Il se ressent encore de cét affront.
Infixum illius animo probrum hæret.
Vous ne ressentez rien de l'vniuersité de Paris.
Nihil ex Academia Parisiensi oles.
Cecy ressent sa folie. Hoc sapit, vel, redolet dementiam.

Ce ieune homme ressent son bien.
Ingenuam indolem præfert hic adolescens.
Vous ne ressentez point vostre bien.
Nihil in te apparet ingenuum.
Ce discours ne ressent point son estranger.
Nihil sonat peregrinum hæc oratio.
Ces sourcils ressentent la malice & la finesse.
Supercilia ista olent malitiam, & calliditatem clamitant.

RESSENTIMENT.

Quel ressentiment a il.
Quid illi animi est, vel, quo animo affectus est.
Nous auons eu de grands ressentimens de vostre maladie.
Valdè nos pupugit, vel, commouit valetudo tua.
Il n'a eu point de ressentiment de la mort de son pere.
Mortem patris non tulit grauiter.
Il aura bien du ressentiment de cecy.
Hoc iniquissimè, vel, iniquissimo animo feret.

RESSERRER.

Cecy resserre le ventre.
Hoc ventrem, vel, aluum comprimit, vel, astringit.

RESSORT.

Les secrets ressorts de la prouidence diuine.
Diuinæ prouidentiæ arcana, consilia, vel, occultæ rationes.
Faites ioüer les ressorts de vostre voix.
Quantum potes voce contende.
Faire ioüer tous les ressorts de son esprit.
Explicare atque excutere intelligentiam suam.
Ie ne suis pas de vostre ressort.
Nihil habes in me iuris.
Faites ioüer en cecy tous les ressorts de vostre bien dire.
Quicquid dicendo potes, totum ad hoc explica.
Iugement au dernier ressort. Sine prouocatione iudicium.

RESSOVRCE.

Sans ressource.
Funditus, vel, penitus vel, præcisâ omni remedij spe.
Ie suis perdu sans ressource. Actum est, omnino perij.

RESSOVVENIR. *v. Resouuenir.*

Se ressouuenir des choses passees.
Res præteritas memoriâ complecti, vel, tenere.
Qui se ressouuient des bien-faits.
Gratus ac memor beneficij.
Ressouuenez-vous un peu comment, &c.
Fac tibi veniat in mentem quomodo, &c.

Se ressouuenir de ce qui est arriué aux autres.
Aliorum euentus memoriâ repetere, vel, refricare.
Afin que l'on s'en ressouuienne par toute la posterité.
Ad memoriam posteritatis sempiternam.
Ie ne me suis point ressouuenu de ton nom.
Mihi nominis tui memoria in mentem non venit.
Sans qu'on m'en fasse ressouuenir.
Sine cuiuspiam hortatione.
Tant loing que ie me puis ressouuenir. Quoad longissimè potest mea mens respicere præteritum tempus.

RESTABLIR. *v. Remettre. Restituer.*

Restablir quelque chose.
Aliquid priorem in statum restituere, vel, reuocare.

RESTE.

Estre de reste. Superesse, vel, superare, vel, reliquum esse.
Ioüer de son reste.
Descendere ad extrema, vel, vltima experiri.
Ie n'ay aucun temps de reste.
Vacui temporis nihil habeo.
Tout le temps que i'ay de reste des affaires publiques.
Omne tempus quod mihi à publicis negotiis datur.
Quant au reste il est fort sçauant poëte.
Cæterùm doctus poëta.
Vous auez tousiours plus desiré de me plaire qu'à tout le reste du monde.
Mihi semper vni magis quàm vniuersis placere voluisti.
Le reste de l'argent. Residua, vel, reliqua pecunia.
Au reste. Cæterùm, vel, de cætero.
Quant au reste.
Quoad reliqua, vel, quod ad reliqua pertinet.
Vn homme craintif, au reste, au demeurant docte.
Timidus cætera, vel, cæterum, vel, de cætero doctus.

RESTER.

Ceux qui sont restez de la guerre.
Quos belli calamitas reliquos fecit.
Il ne restoit plus que cela pour te rendre infame.
Id vnum tibi ad omne dedecus restabat.
Il ne reste plus rien.
Nihil est residui, vel, nihil est reliquum.
D'vn si grand nombre il n'en reste plus que trois.
E tanto numero tres sunt tantum superstites.
Il ne me reste plus que cinq sols.
Mihi ad quinque asses res venit.

Il ne nous reste pas vn seul liure d'vn si grand nombre.
Ne vnum quidem librum ex magno numero habemus.
I'employe à estudier & trauailler tout le temps qui me reste des affaires de mes amis.
Omne tempus quod mihi amicorum negotiis datur in studiis laboribusque consumo.
Combien vous reste-il d'argent?
Quantum tibi pecuniæ superest?
Il ne me reste quasi plus d'argent.
Iam fermè pecuniâ exhaustus sum.
Il ne me reste plus gueres d'escus.
Restat mihi nummorum paucillum.
Il me gratifie de ce qui reste.
De eo quod superat, vel, superest mihi gratificatur.
D'vn si grand nombre de soldats il n'en reste plus que cinq cens. E tanto militũ numero ad quingentos rediit exercitus.

RESTITVER.

Restituer le bien d'autruy.
Restituere, vel, reddere, vel, reponere bona aliena.
Restituer quelqu'vn en son lieu.
Aliquem in suum locum restituere, vel, reuocare.

RESTITVTION.

Ie vous demande restitution de cent escus suiuant l'ordonnance. Abs te centum nummos aureos ex lege repeto.
Il est question de la restitution des deniers exhibez.
Agitur de pecuniis repetundis.

RESTRAINDRE.

Restraindre quelque chose.
Aliquid coërcere, vel, reprimere, vel, cohibere.
Se restraindre. Contrahi in locum angustiorem.
Restraindre vne loy. Legem coangustare, vel, legi modum ponere, vel, moderari legem.

RESTRECIR.

Il a bien restrecy l'estenduë de son gouuernement.
Angustiore spatio Prouinciæ suæ fines circumscripsit.
Restrecir quelque chose.
Aliquid coangustare, vel, contrahere, vel, coarctare.

RESVEILLER. *v. Reueiller.*

Vous deuriez resueiller ce desir de loüange que l'on a tousiours remarqué en vous.
Tuam illam laudis cupiditatem incitare deberes.
Resueiller quelqu'vn.
Aliquem è somno excitare, vel, suscitare.

Mes discours vous réueilleront de vostre sommeil.
Oratio mea te dormientem excitabit.

RESVER. *Resuerie.*

Vous resuez ou vous n'estes pas sage. Deliras, vel, desipis.
Ces choses ne sont que resueries.
Insomnia sunt ista, vel, mera somnia.
Resuerie de vieillards. Deliratio senum.

RESVLTAT.

Voilà tout le resultat de la dispute.
Hæc disputationis summa, vel, hoc caput fuit.

RESVSCITER.

Resusciter. Ad vitam, vel, à morte, vel, ab inferis reuocare.
Resusciter quelqu'vn.
Aliquem à mortuis excitare, vel, suscitare, vel, excitare aliquem ad lucem, vel, aliquem à morte ad vitam reuocare, vel, mortuum ad vitam euocare, vel, exsuscitare.

RETARDEMENT.

Ie n'apporteray point de retardement à l'execution de vostre affaire. Nullas moras interponam, vel, iniiciam, vel, inferam quominus tuum negotium breui conficiatur.
Ie ne suis pas cause du retardement.
Pro me, vel, in me nulla est mora.
Ie croy qu'il y aura du retardement & reculement en cette affaire. Puto negotium habiturum aliquid moræ, vel, tergiuersationis.

RETARDER.

Retarder quelqu'vn. Aliquem morari, vel, demorari, vel, remorari, vel, retardare, vel, moram alicui obiicere, v. inferre, vel, iniicere, vel, creare, vel, interponere, vel, afferre, vel, esse alicui in mora, vel, moram alicui obducere.
Pour ne vous retarder dauantage.
Ne multis morer.
Il t'a retardé de mille pas.
Mille passus tibi peperit moræ.
Estre retardé. Moram habere, vel, retineri.
Si quelque chose ne t'a retardé.
Nisi quid te tenuit, vel, in mora tibi fuit.
Ces choses retardent mon voyage.
Hæc meum iter morantur, vel, remorantur.
Lentulus a retardé le depart. Moram discessui iniecit, vel, obiecit, vel, attulit Lentulus,
Quelle chose retarde le combat? Quid moratur prælium?
Ces choses ont empesché, ont retardé la victoire dont ils s'e-

ſtoient aſſeirez. Hæc partam iam præſentemque victoriam interpellarunt.

Retarder la guerre.

Moram bello offerre, vel, afferre, vel, interponere.

Ces choſes retardent noſtre affaire.

Hæc moram faciunt noſtro negotio.

RETENIR.

Phaëton n'auoit pas aſſez de force pour retenir les cheuaux indomptez du Soleil. Phaëtonti non ſuppetebant, vel, ſufficiebant vires coërcendis, vel, cohibendis indomitis, vel, effrænatis Solis equis.

Retenir vn cheual qui alloit viſte. Equum incitatum ſuſtinere.

Retenir en ſa memoire. Aliquid memoriâ cuſtodire, vel, complecti, vel, memoriam rei retinere.

Se retenir. Se cohibere, vel, reprimere, vel, tenere, vel, continere, vel, coërcere.

Il n'a iamais laiſſé aller aucune parole qu'il vouluſt retenir.

Nullum verbum vnquam emiſit quod reuocare vellet.

Retenir en ſa puiſſance le mouuement & indignation de ſon eſprit. Tenere in ſua poteſtate motum animi & dolorem.

Retenir de l'argent chez ſoy.

Pecuniam ſupprimere, vel, compreſſam habere.

Cét aduertiſſement ſe peut facilement retenir.

Hoc facillimè teneri poteſt.

Faire retenir par cœur les lettres aux petits enfans.

Affigere litteras pueris, vel, memoriæ puerorum.

Retenir quelqu'vn & le garder de faillir.

Continere aliquem à lapſu.

Retenir la ieuneſſe à ſon deuoir.

Coërcere iuuentutem.

Retenir ou arreſter les mains de quelqu'vn.

Manum alicuius inhibere.

Ie me ſuis gardé, retenu de luy bailler vn ſoufflet.

Suſtinui me, vel, cohibui me ne illi colaphum infligerem.

Il s'eſt retenu de vous chaſtier preſentement.

A præſenti ſuo iudicio ſe continuit & repreſſit.

Retenez cecy à iamais.

Hæc in memoria veſtra penitùs inſideant.

Retenir quelque depoſt. Depoſitum aliquod interuertere.

Les affaires le retiennent au logis.

Domi tenetur, vel, diſtinetur negotiis.

Qu'auez-vous rapporté, retenu du ſermon?

Quid ex ſacra concione abſtuliſti?

Plusieurs choses le retiennent à Paris.
Multa eum morantur Lutetiæ.
Les affaires me retiennent à Rome.
Me Romæ tenent, vel, detinent negotia.
Retenir son haleine. Animam comprimere.
Retenir secrettement de l'argent qui appartient à vn autre.
Pecuniam supprimere.
Retenir vn cheual qui s'eschappe.
Erumpentem ferociùs equum inhibere, vel, coërcere.
Se retenir, se commander en quelque passion.
Sibi temperare, vel, imperare.
Il luy a retenu la main. Manum eius moratus est.
Il dissimule, il retient, il cache sa haine.
Conceptum odium continet, vel, tenet.
Retenir, reprimer sa colere.
Reprimere atque coërcere iracundiam.

RETENV.

Vn homme retenu. Moderatus, vel, temperatus homo.
Vous n'estes pas assez retenu en vos paroles.
Liberiore vteris linguâ.
Voila vn ieune homme fort retenu.
En adolescentem eximiè moderatum.
Il est fort retenu.
Sui compos est, vel, sui potens est, vel, pollet moderatione.
Retenu en ses paroles. Moderatus in sermone.

RETENVE.

Sans aucune retenuë.
Immoderatè, vel, moderatione & temperatione sublata.
Retenuë en ses passions. Moderatio animi commotionum.
Il faudroit faire cela auec plus de retenuë.
Verecundius, vel, moderatius id agendùm esset.

RETENTIR.

Tout le bois retentissoit de la voix des soldats.
Lucus militum vocibus percrepabat, vel, personabat, vel, perstrepebat, vel, circumsonabat.
Lieu si retentissant de sa nature.
Locus ita resonans naturâ.
La maison retentit du son des flustes.
Personat domus cantu tibiarum.
Les paroles retentissent iusques à Rome.
Vsque Romam voces referuntur.
Tout retentit des cris de cette femme.
Mulieris vocibus omnia percrepant.

Tout le village retentit de l'harmonie des voix & des instrumens. Vocum & neruorum cantu tota ciuitas personat.

RETIF.

Vn cheual retif. Refractarius equus.

Ne faites point ainsi le retif à mes commandemens.

Noli mandatis meis ita refragari, vel, repugnare, vel, in mandatis, vel, contra mandata tergiuersari.

RETIRER.

Se retirer du combat. Excedere ex prælio, vel, se ab acie subducere vel, reuocare.

Faire retirer & sortir quelqu'vn de deuant nous. Aliquem è conspectu nostro remouere, vel, submouere, vel, amouere.

Tu te retireras à couuert. Tectum accipies, vel, subibis.

Ie l'ay fait retirer en son pays.

Illum in patriam compuli, vel, compegi, vel, traduxi.

Se retirer en l'estude. Ad studium succedere, vel, se transferre.

Se retirer vers ses ennemis.

Transfugere, vel, se conferre ad hostes.

Cela fait retirer la peau. Id cutem adducit.

Les nerfs se retirent. Contrahuntur nerui.

Cette pierre retire fort au hyacinte.

Ad hyacintum accedit propiùs hæc gemma.

Se retirer des mauuaises compagnies.

Ab improborum vsu secedere, vel, demigrare.

Retirer des vices. A vitiis reprimere, vel, reuocare, vel, detorquere.

Retire-toy d'icy. Istinc recede, vel, facesse.

Ie me retireray cependant vers la porte

Tantisper ego ad ianuam concedam.

Retirons nous d'icy. Eò concedamus.

On luy bailla vn lieu aux despens de la Republique où il se retireroit. Locus ei publicè quò diuerteretur, vel, se reciperet datus est.

Il est temps de se retirer de cette estude.

Nunc ab illo studio est receptui canendum.

Estre retiré du mal par la grandeur de la punition.

Submoueri maleficio magnitudine pœnæ.

Se retirer à ses amis. Vindicare se ad suos.

Retirer le bras. Brachium contrahere.

Ayant fait retirer tout le monde. Remotis arbitris.

Retirer & vsurper les deniers d'vne vente.

Redigere pecuniam ex venditione.

Il s'est retiré en Italie. In Italiam se compegit.

Ie n'en retire aucun profit.
Nihil indè commodi capio, vel, traho.
Il ne retire rien de cela pour sa maison.
Nihil indè in suam domum deriuat.
Vous ne pouuez vous retirer de ce lieu-là sans danger.
Ex eo loco digredi sine periculo non potes.
Si vous ne vous retirez au plustost. Nisi facessas properè.
Il s'est retiré dans vn cabinet. Commisit se in conclaue.
Se retirer en vne montagne.
In montem euadere, vel, confugere.
Il s'est escoulé, retiré doucement aux champs.
In agrum dilapsus est.
Retirez-vous à la droite. Concede ad dexteram.
Qui vous à fait retirer hors de ma compagnie?
Quis te à mea consuetudine abstraxit?
Retirez-vous de ma presence. Abi, vel, euola è conspectu meo.
Se retirer de l'assemblée. Secedere ex concione.
Il se retirera sur la montagne. In montem concesset.
L'escriture de Cesar retire à la vostre.
Cæsaris manus accedit ad similitudinem litteræ tuæ.
Il s'est retiré de nostre compagnie.
Refugit à nostra consuetudine.
Il a tasché de retirer Cesar de l'amitié de Pompée.
Cæsarem à Pompeio distrahere, vel, diuellere conatus est.
Il demande le couuert pour s'y retirer afin d'euiter la pluye.
Tectum imbris vitandi causâ succedere petit.
Ie me retire chez luy quand il est besoin.
Ad eum cum vsus poscit me recipio.
Que les meschans se retirent, se separent, s'esloignent de nous.
Recedant, vel, secedant, vel, secernant se à nobis improbi.
Il s'est retiré de nostre conuersation.
Refugit à nostra consuetudine.
Retirez-vous d'icy auec vos promesses.
Hinc pollicitationes aufer.
Retirez-vous vn peu de mon Soleil.
Paululum à sole absis.
Retirer vne clef Clauim abducere.
Se retirer hors de la ville. Vrbe excedere.
Se retirer vers quelqu'vn en seureté.
Recipere se ad aliquem.
Il a retiré de moy l'affection paternelle qu'il me portoit.
Eiecit ex me animum patris.
Retirer quelqu'vn d'vn autre. Aliquem ab aliquo auocare,

Retirer sa pensée ou son affection de quelque chose.
Amouere, vel, auertere animum ab aliqua re.
Retirer, desbaucher, destourner les soldats d'auec leur capitaine. Abducere, vel, alienare milites ab imperatore.
Retirez-vous pourmenez-vous. Apage sis deambulemus.
Se retirer du danger. Periculo se subducere.
Le sang s'est retiré de peur. Sanguis metu refugit.
Se retirer, se descharger de quelque affaire.
Extrahere se ab aliquo negotio.
Retirer quelqu'vn du danger. Periculo aliquem eripere.
Les nerfs se retirent. Nerui contrahuntur, vel, rigescunt.
Il s'est retiré de Rome en France. Româ in Galliam excessit.
Il s'est retiré sauue d'Italie. Recepit se ex Italiâ.
Il s'est retiré en arriere de peur de faire cecy.
Se retraxit ne hoc faceret.
Ie me suis retiré du palais, ie ne me mesle plus du palais.
Multam salutem foro dixi.
Retirer quelqu'vn du maniement de la Republique. Rettahere, vel, abducere aliquē à Republica, vel, à cura Reipublicæ.
Il retire fort à son pere. Patris similitudinem refert, vel, ad patrem similitudine accedit.
Il est temps, que ie me retire d'icy.
Tempus est hinc me subducere, vel, subducendi.

RETOMBER.

Retomber à vn mesme propos, au mesme poinct.
Eodem relabi, vel, reuolui.
Ces maux retombent sur toy.
In te recidunt hæc mala.
Les flots sont retombez iusques sur nous mesmes.
Fluctus in nosmetipsos redundarunt.

RETOVR.

Garder iusques à son retour. Ad suum reditum reseruare.
Estant de retour en sa maison. Cùm domum suam repetiisset, vel, reuenisset, vel, reuersus esset, vel, reuertisset.
Attendez iusques à mon retour.
Expecta dum redeam.
Il donne asseurance à tous de vostre glorieux & prochain retour. Confirmat omnibus de glorioso celeri reditu tuo.
Il est de retour tout fraichement d'Italie.
Recens est ex Italia.
Qui est de retour de Paris. Lutetiâ redux.
Incontinent qu'il sera de retour nous nous en irons.
Vbi redierit discedemus.

RETOVRNER.

Retourner. Pedem referre, vel, redire, vel, reuerti.
Il l'a fait retourner en son païs.
Illum in patriam retraxit, vel, reuocauit.
Retourner à sa premiere humeur.
Redire ad se & ad suos mores.
Si tu ne retournes en arriere. Nisi pedem refers.
Se retourner pour gagner la ville.
Retorquere oculos ad vrbem.
Nous retournons d'escouter la predication.
A concionatore audiendo redimus,
La gloire retournera sur nous.
In nos gloria redundabit.
Faire retourner du chemin.
Ex itinere reuocare.
Enfin il est retourné à soy quoy qu'auec beaucoup de peine.
Ipse vix sed tamen se collegit.
On s'en est retourné à Rome. Romam reditum est.
Empescher que quelqu'vn ne retourne.
Arcere aliquem reditu.
Si vous me croyez, vous retournerez.
Si me audies, redibis.
Retournons à nostre propos. Redeamus vnde aberrauit oratio.
Enuiron quel iour retournerez vous? Ad quem diem redibis.
S'en retourner doucement sans faire bruit.
Quàm mollissimè pedem, vel, gradum referre.
Pompée est retourné à Rome auec son armée victorieuse.
Pompeius Romam victorem exercitum deportauit.
Retourner sur ses pas. Redire viam, vel, in viam.
Ie retourneray tout incontinent. Redibo actutùm.
Il s'en est retourné auec sa courte honte.
Verecundiam secum extulit.
Il s'ensuit que vous retournez en enfance.
Relinquitur te repuerascere.
Il est retourné le quatriesme iour d'apres son depart.
Rediit, vel, reuertit, vel, reuersus est post diem quartum quum discesserat.
Vous retournez souuent à la mesme faute.
Idem subindè peccas.
Ie retourne souuent en ce lieu-là.
In eum locum reuoluor identidem.
Retourner en sa besongne. Ex opere se recipere.
Si vous y retournez plus, si vous faites plus la mesme faute.

Si idem posthac peccaueris.

Retourner au logis. Domum se recipere, vel, repetere, vel, repedare, vel, remigrare.

Vous n'estez pas retourné icy auec le mesme visage que vous auiez monstré en ma derniere harangue.

Non eosdem vultus quos proximâ meâ concione præbueras, huc retulisti.

Il est retourné d'Italie auec l'affection de tous.

Beneuolentiam omnium ex Italia reportauit.

RETRACTER. *v. Dedire.*

Retracter ce qu'on a dit. Retexere sermonem.

Retracter son opinion. Sententiam mutare, vel, reuocare.

RETRAITTE.

Sonner la retraitte. Signum receptui dare, vel, receptui canere, vel, receptui signum canere.

Auoir vne retraitte. Receptum habere.

Vne retraitte de voleurs. Receptaculum prædonum, vel, latronum perfugium.

Les bestes se tiennent en leurs retraittes.

Feræ latibulis se tegunt.

Les retraittes & tanieres des bestes sauuages.

Ferarum cubilia.

Retraitte, lieu d'estude & non de voluptez.

Studiorum non libidinum diuersorium.

Boutique & retraitte de tous vices.

Officina nequitiæ, vel, diuersorium flagitiorum omnium.

RETRANCHER.

Il faut retrancher auec la composition ceste trop grande abondance de paroles.

Stilo depascenda est fœcunditas illa nimia verborum.

Retrancher. Desecare, vel, decidere, vel, amputare.

Cela retranche beaucoup de ton authorité.

Hoc multum detrahit de authoritate tua.

Retranchez vn peu à l'entour. Aliquid circumcide.

Ie vous retrancheray ceste liberté.

Hanc tibi libertatem coërcebo, vel, resecabo.

Ayant retranché tout ce qui ne seruoit de rien en ses paroles.

Omni verborum inanitate circumscriptâ.

Retrancher à quelqu'vn de son ordinaire.

Deducere, vel, subducere, vel, detrahere, vel, subtrahere alicui cibum.

Retrancher vn peu de sa seuerité.

Remittere aliquid de seueritate.

De peur de retrancher quelques heures de ses ordinaires occupations. Ne quam horam de suis legitimis remittat.

Retrancher le moins du monde son armée.

Copias quam minimum minuere.

Retrancher ce qui s'espand trop & cultiuant derechef la terre, faire croistre de nouueau le serment.

Reuocare ea quæ se nimium profundunt & culturâ nouâ sarmenta excitare.

Retrancher les poutres trop longues. Longiora tigna, vel, de longioribus tignis decidere, vel, succidere, vel, desecare.

Se bien retrancher, faire vn bon retranchement.

Firmissimo aggere circumsepire.

I'ay retranché les voyes & occasions des seditions.

Vias omnes seditionum interclusi.

RETRECIR. *v. Restrecir.*

REVANCHE.

Donner la reuanche. Reddere certaminis potestatem, vel, lusus repetendi copiam facere.

Or ça la reuanche. Agè certamen instauretur.

I'en auray m'a reuanche. Non abibit impunè.

Si vous n'auez vostre reuanche, si vous ne luy rendez la pareille. Nisi ipsi reposueris.

REVANCHER.

Se reuancher. Par reddere, vel, reponere, vel, referre.

REVEILLER. *v. Resueiller.*

Reueillez vos esprits. Exsuscitare animos.

Resueillez, bandez, desployez vos esprits.

Explica atque excute intelligentiam tuam.

Reueiller quelqu'vn. Expergefacere aliquē sōno, vel, ex sōno.

A son reueil. Cùm euigilat, vel, cùm expergiscitur, vel, cum expergefit

Reueillé. Somno solutus, vel, excitatus à somno.

Vous resueillez le chat qui dort.

Obductam refricas cicatricem.

REVEILLER.

Reueiller quelque chose. Aliquid enucleare, vel, indicare, vel, patefacere, vel, aperire.

REVENIR.

Reuenir à soy prendre ses esprits. Recolligere se, vel, recreari, vel, reuocare animum, vel, vires suas.

Faire reuenir le courage. Animum erigere, vel, excitare.

Quand viendra-il de labourer les champs.

Et quando à colendo prædio redibit, vel, reuertetur, vel, re-

diturus est, vel, reuertet.

Il luy reuient autant de profit de ses possessions.
Reficitur ei tantum ex possessionibus suis.

O que cét homme m'est tousiours bien reuenu.
O hominem semper telum mihi quidem aptum.

Il reuient de la chasse. Ex venatione, vel, venatu redit.

Reuiens-nous voir quelquefois. Reuise nos aliquando.

L'infamie vous en reuiendra. Infamia in te redundabit.

Ie le feray reuenir Illum ex itinere reuocabo.

Le gain luy en reuient. Cedit huic quæstus.

Mon songe reuient à cecy. Eò pertinet somnium meum.

Cesar est reuenu à soy, s'est reconneu.
Se Cæsar respexit, vel, collegit, vel, recepit.

Cét argent ne reuient pas au Roy.
Ad Regem pecunia ista non peruenit.

Tout reuient à vn. Perinde est, vel, perinde habet.

A qui est reuenu le profit de cecy. In cuius vtilitatem cessit.

Cét argent reuient à cent escus.
Ascendit hæc pecunia ad centum nummos.

Reuenir de pasmoison. Ex deliquio se recipere.

Ceste herbe ne reuient point. Hæc herba non renascitur.

Ce ieune homme ne me reuient point.
Mihi non placet, vel, probatur hic adolescens.

Ces choses reuiennent à vn.
Hæc eodem reuoluuntur, vel, hæc ad idem recidunt.

De ceste façon-là ou d'vne autre tout reuient à vn.
Hoc, vel, illo modo perindè est.

REVENV.

Nostre reuenu est perdu.
Res familiaris fracta, vel, dissipata, vel, dilapsa est.

Diminuer son reuenu. Ex reditu detrahere.

Reuenu de plusieurs années. Annui reditus perplures.

Ce reuenu ne manque iamais.
Vectigal illud nunquam conquiescit.

Entretenir son armée de son reuenu.
Alere exercitum fructibus bonorum suorum.

Il tire de si grands reuenus de ses terres & possessions qu'il en peut entretenir six legions. Ex illius possessionibus tantum reficitur vt ex eo tueri sex legiones possit.

Les prairies sont de bien moindre entretien & de plus grand reuenu. Impendij longè minoris sunt prata, sed longè maioris compendij.

Les reuenus des metairies. Prædiorum mercedes.

Les tributs, les reuenus se perdent. Dilabuntur vectigalia.

On ne prise pas, on ne iuge pas les hommes selon leur reuenu. Non spectantur homines ex censu.

REVERENCE.

On luy fist la reuerence. Assurrectum est illi.

Ils me font la reuerence.

Me salutant, vel, mihi deferunt honorem.

Par reuerence. Honoris causâ.

Auoir en reuerence. Aliquem venerari, vel, vereri, vel, obseruare, vel, colere, vel, reuerentiam aduersus aliquem adhibere.

Faire vne grande reuerence à quelqu'vn.

Aliquem vrbanissimè salutare.

Il s'est creué de manger (parlant auec reuerence.)

Immodico differtus cibo, (sit honor vestris auribus) crepuit medius, aluumque effudit.

REVERER.

Reuerer les choses sacrées. Sacris rebus venerationem adhibere

Vne image qu'on reuere de long-temps. Simulacrum summâ atque antiquissimâ religione præditum.

REVERS.

Par vn reuers de fortune.

Reflante fortunâ, vel, aduersante fortunæ casu.

Reuers de mains. Manus auersa, vel, exterior.

Reuers ou enuers de quelque chose. Auersa rei facies.

Le reuers de la medaille. Auersa numismatis facies.

Souuent au moindre changement, reuers de fortune.

Perleui sæpè momento fortunæ.

REVESCHE.

Vn ieune homme reuesche. Difficilis, vel, intractabilis, vel, indocilis adolescens.

REVESTIR.

Se reuestir. Iterum inducere vestes.

Le prestre estant reuestu des habits sacerdotaux.

Sacris vestibus sacerdos instructus, vel, indutus.

Reuestir vne muraille de beaux tableaux. Elegantibus tabulis parietem conuestire, vel, exornare, vel, instruere, vel, munire

REVEVE.

Faire la reueuë de son armée.

Lustrare exercitum, vel, milites recognoscere.

La reueuë de l'armée. Exercitus lustratio, vel, recensio.

REVIVRE.

Si Dieu faisoit reuiure mon grand pere.

Si Deus auum meum in vitam restitueret, vel, ad vitam reuocaret.

Apres vne si grande crainte de la mort ie commence à reuiure.

A tanto mortis metu nunc tandem respiro, vel, reuiuisco.

REVNIR.

Reünir ses troupes.

Dissipatas colligere copias, vel, in vnum cogere.

Reünir quelques-vns. Aliquos inuicem conciliare, vel, aliquos in concordiam, vel, gratiam reuocare.

REVOIR.

Reuoir & remanier quelque procez.

Recognoscere litem, vel, causam.

Reuoir, collationner, corriger des registres auec grand soin & diligence. Tabulas sūmâ curâ & diligentiâ recognoscere.

REVOLTER. *v. Sedition.*

Se reuolter & rendre du party des ennemis.

Ad hostes deficere, vel, desciscere, vel, transire.

Il fait reuolter ses soldats.

Milites ad defectionem inducit, vel, trahit.

Ie crains quelque reuolte & mescontentement d'armée.

Seditionem exercitus pertimesco.

Se reuolter contre son Prince. Principis iugum excutere.

Qui se reuolte aisement. Ad rebellionem pronus.

REVOLV. REVOLVTION.

An reuolu. Exactus annus.

Deuant l'année reuoluë. Ante finem anni vertentis.

Reuolution d'estat. Rerum conuersio, vel, vicissitudo.

REVOQVER.

Reuoquer & casser vn Arrest.

Improbare, vel, rescindere, vel, irritum facere decretum.

REVSSIR.

La chose ne peut reüssir. Res confici non potest.

L'affaire a reüssi comme ie desirois.

Res cecidit vt optaui, vel, res ad voluntatem fluxit, vel, res ex sententia processit, vel, optato exitu res conclusa est.

Il reüssit, il fait bien dans le barreau.

In foro cum laude versatur, vel, forensis occupatio, vel, causarum agendarum euentus ipsi benè procedit.

Plaise à Dieu que cela vous reüssisse bien.

Faxit Deus hoc tibi benè feliciterque vertat.

Ces choses reüssissant à nostre gré.

Rebus ad voluntatem nostram fluentibus.

Tout ce que ie fais reüssit heureusement.

Quidquid ago lepidè cadit, omnia prosperè eueniunt.
Tout me reüssit mal. Cadunt mihi omnia teterrimè.
Chose du monde n'a mieux reüssi à propos.
Nihil vnquam commodius cecidit.
La chose n'a pas reüssi comme ie pensois.
Aliter cecidit res atque opinatus eram.
Tout me reüssit contre mon gré.
Omnia mihi eueniunt præter sententiam.
Dieu vueille que cela reüssisse à la gloire & à l'hõneur de Dieu.
Vtinam ea res Deo gloriæ sit & honori.
Ie suis fort aise que cecy vous ait reüssi heureusement.
Istud tibi ex sententia tua obtigisse lætor.
Ce qui est arriué par hazard a bien reüssi.
Quod casus effudit bellè cecidit.
Dequoy Dieu fasse prosperer, reüssir. Quod Deus benè vertat.
Toute la chose reüssira à son profit.
Res tota illi vertet in vtilitatem.
Si mes entreprises eussent reüssi. Si mihi consilia processissent.
Rien ne m'a reüssi. Nihil mihi processit.
Que cecy vous reüssisse heureusement. Istud tibi benè vertat.
La chose a bien reüssi autrement, a bien vn autre succés.
Multo secus res euenit.
Cette medecine n'a pas reüssi comme on croyoit.
Non respondit fidei hæc medicina.
Dieu vueille que cét honneur reüssisse à vostre contentement.
Eum tibi honorem Deus fortunet.

R E Z.

Mettre rez pieds, rez terre. Solo adæquare.

R I C.

Tu vas trop ric en toutes choses.
Nimis exiguè & exiliter ad calculos omnia reuocas, vel, putidè nimis, vel, pressè omnia facis, vel, obseruas.

R I C H E.

La ville de Lyon est extrémement riche. Vrbs Lugdunum floret, vel, affluit, vel, pollet opibus, vel, opulentissima est.
Vn homme riche. Diues, vel, locuples, vel, opibus affluens, vel, diuitiis abundans homo.
Il est plus riche. Ditior & affluentior est.
N'estre point riche en argent. Pecuniâ tenui esse.
Deuenir riche. Locupletari, vel, diuitiis augeri.
Il est riche & puissant. Opibus & potentiâ valet.
Qui est plus riche qu'il n'estoit, pource qu'il luy est venu vne succession. Hæreditate auctus.

Mentir richement. Amplè mentiri.

De tres-pauure il est deuenu fort riche. Ex summa egestate, in maximam rerum abundantiam traductus est.

Qui sont bien riches, qui sont fort à leur aise.
Benè de rebus domesticis constituti.

Vn homme des plus riches.
Homo cum primis, vel, in primis locuples.

Vn homme fort riche. Homo copiosus, vel, prædites, vel, pecuniosus, vel, benè numinosus.

RICHESSE.

Tascher d'acquerir des richesses. Opes consectari.

Il laissera assez de richesses à son fils.
Filio suo satis amplum patrimonium relinquet.

Richesses grandement accreuës. Auctæ & exaggeratæ opes.

Richesse de bien dire. Vbertas dicendi.

Le Gascon payera ce qu'il doit. Quicquid Vasco debet soluet.

L'orgueil vient aux hommes par les richesses.
Ex diuitiis homines superbi euadunt.

Les richesses sont décheuës. Corruerunt, vel, defluxerunt, vel, affectæ atque diminutæ sunt opes.

RIDER.

Vous ridez tousiours le front. Semper contrahis vultum.

La vieillesse ride ou fait rider le visage, fait venir les rides.
Rugas senectus inducit.

Vn front ridé. Frons rugis contracta, vel, frons rugata, vel, frons rugis inarata.

Vn vieillard ridé. Rugatus, vel, arrugatus senex.

Rider, froncer le front.
Frontem adducere, vel, contrahere, vel, corrugare.

RIDICVLE.

Cestuy-cy n'a pas la mine si ridicule que celuy-là.
Hic non tam quàm ille facie ridiculus.

Plus ridicule pour son visage que pour ses bouffonneries.
Facie magis quàm facetiis ridiculus.

RIEN.

Il n'est de rien plus heureux que moy. Nihil beatior est me ipso.

Ce liure n'est en rien different du mien. Hic liber à meo distat.

Il ne s'en est rien fallu que ie n'aye perdu.
Nihil propius fuit quàm vt perirem.

Cela n'y fait rien. Nihil refert.

Ne veux-tu rien mander. Nunquid vis.

Rien du monde. Nihil prorsus.

Il n'y a rien que nous les auons veu.

Planè paulò ante vidimus eos.

Vous n'auez rien fait qui vaille en cela.

In ea re nihil profuisti.

N'y a-il rien autre chose.

Nunquid est aliud, vel, nihilne præterea.

N'as-tu rien à faire dauantage auec luy.

Nunquidnam amplius tibi cum illo.

Ie ne vous demande rien, sinon que vous vous souueniez à iamais de ce iour. Nihil postulo præterquam huius diei memoriam sempiternam.

Il ne sçauoit presque rien. Nihil admodum sciebat.

Ie ne pense rien moins qu'en vous.

Nihil minus quàm de te cogito.

Ie ne desire rien tant que, &c.

Nihil æquè cupio, quàm, &c.

Ie n'ay rien encore appris de vostre arriuée.

De tuo aduentu nihildum audiui, vel, accepi.

Il n'y a rien à craindre pour toy. Nihil est quod timeas.

N'y a-il rien de nouueau. Nunquid noui.

Ie n'ay rien fait que me pourmener auiourd'huy.

Hodiè nihil aliud quàm deambulaui.

RIGOVREVX.

Iuge rigoureux. Iudex inclemens, vel, seuerus, vel, ad seueritatem implicatus.

Ne me sois point rigoureux.

Molliter sustine me, vel, nunc lenius mecum age.

Se monstrer rigoureux.

Vehementem & acrem se præbere, vel, præstare.

RIGVEVR.

Traitter quelqu'vn à la rigueur.

Summo iure, vel, seueriùs agere cum aliquo.

Toute rigueur de droit. Summum ius.

N'aller point à la rigueur. Concedere de iure suo.

Il supportoit la rigueur de l'hyuer.

Hyemalem vim perferebat.

Pendant la rigueur de ce temps.

In his asperitatibus rerum.

Ne tenir pas la rigueur. Remissiorem esse.

Pendant les grandes rigueurs de l'hyuer.

Per summam hyemis asperitatem, vel, acerbitatem.

A toute rigueur ie ne puis respondre de la faute d'autruy.

Vt summo iure agatur mecum, alienam culpam præstare non possum.

RIME

RIME.

Il n'y a ny rime ny raison à ce que tu dis.
Absurda est prorsus & insulsa oratio tua, vel, nihil appositè dicis.

RINCER.

Rincer la bouche auec de l'eau froide. Os aquâ frigidâ fouere.

RIRE.

Faire rire tout le monde.
Risum omnibus concitare, vel, mouere.
Rire fort & outre mesure. Cachinnum tollere, vel, cachinnari.
Rire. Risum edere, vel, ridere.
Ie ne me peux tenir de rire.
Nequeo risum continere, vel, tacere, vel, cohibere.
Dire quelque chose pour rire. Captare risum.
Le monde se rioit de toy. Risus hominum de te erat.
Parole pour rire. Dictum ridiculum.
On s'est pris à rire. Risus factus est.
Rire, crier à gorge desployée. Risum, vel, cachinnum, vel, clamorem tollere, vel, cachinnari.
Il a dit cela pour rire, en riant. Per ridiculum hoc dixit.
Vous leur apprestez à rire. Hisce te paras vt rideant, vel, præbes te omnibus deridendum.
Rire quand on est en colere. Ridere in stomacho.
Ry auec telle mesure & mediocrité qu'il ne se fasche point.
Eatenus ride vt non stomachetur.
Il a dit cela pour rire par maniere de recreation.
Animi gratiâ, vel, causâ hoc dixit.
La fortune luy rit, luy fauorise. Prospero fortunæ flatu vtitur.
Cesar qui a le vent en poupe, à qui la fortune rit.
Cæsar cuius venti nunc sunt valdè secundi.
Vn homme dont la mine donne plus suiet de rire que ses gausseries. Facie magis quàm facetiis ridiculus.
Ie dis cecy sans rire, raillerie à part. Citra iocum hoc dico.
Vos lettres ont resioüy & fait rire tout le monde. Litteræ tuæ omnium animos ad hilaritatem risumque conuerterunt.
Il s'est pris soudainement à rire. Risus illi derepentè erupit.
Il a fait rire tout le monde, il a esté la risée de tous.
Omnibus ridiculo fuit.

RIS.

Vn ris démesuré. Risus solutus, vel, cachinnus.
Le ris se fait paroistre. Risus existit, vel, erumpit.

RISE'E.

Il s'est exposé à la risée du peuple.

Magnam sui deridendi facultatem populo dedit.
Par risée. Per ludibrium.
Exposer, immoler quelqu'vn à la risée de tout le monde.
Traducere aliquem in risum.
Vous vous immolez à la risée de tout le monde.
Omnibus te ridendum præbes, vel, proponis.
Qui est la risée de tout le monde. Omnium ludibrium.

RISQVE.

Tu cours risque de perdre la vie. In vitæ discrimine versaris, vel, in salutis periculum deuenisti.
Il court fortune, risque, il est en danger de perdre tous ses biens. In certamen & discrimen rerum omnium deuenit.
Nous courons mesme risque, nous sommes en mesme peril. In eâdem naui sumus.
S'exposer au hazard, courir risque, fortune. Subire aleam.
Nous courons risque de gagner ou de perdre.
In dubiam lucri iacturæque aleam imus.

RIVIERE.

Passer la riuiere à gué. Amnem vado transire.
Eau de riuiere. Aqua fluuialis.
La riuiere qui passe auprés de nostre iardin.
Fluuius propter hortum nostrum fluens.
Le point & l'endroit de l'assemblage de deux riuieres.
Confluens.
Poisson qui vit és riuieres. Fluuiatilis piscis.
La riuiere s'est debordée. Fluuius extra ripam diffluit.

ROBBE.

Hommes de robbes rouges. Homines togati.
Vne robbe qui n'est point de couleur. Pura toga.
Robbe longue iusques aux talons.
Talaris tunica, vel, vestis ad talos demissa.
Assemblée de la Cour en robbe rouge.
Curia frequens purpureo vestitu.
Trousser sa robbe. Colligere vestem.
Cette robbe me sied bien. Decet me hæc vestis.
Robbe vieille & vsée. Obsoleta vestis & attrita.

ROBVSTE.

Vn homme robuste & puissant. Neruosus, vel, robustus homo.

RODER, RODEVR.

Roder le pays. Concursare, vel, peruagari, vel, obire terras.
Vn rodeur qui ne fait que d'aller de tous costez. Concursator.

ROGNER, ROGNEVRES. *v. Rongner.*

Rongner les ongles à quelqu'vn.

Vngues alicui demere, vel, resecare, vel, circumsecare, vel, circuncidere.

Les rongneurés des onglés. Vnguium præsegmina.

ROIDE.

Estre roide de froid. Obrigescere, vel, frigore obrigere.

Course plus roide & plus viste. Concitatior cursus.

Il tient roide contre tous. Est obfirmato in omnes animo.

Des montagnes hautes, roides, difficiles à monter.

Prærupti montes.

Vn bois tres-roide. Lignum firmissimum, vel, solidissimum.

Chemin haut, roide. Via alta & ardua.

ROIDEVR.

Ietter vn dard de roideur. Telum intorquere.

Venir contre quelqu'vn de toute sa roideur.

Cœco impetu in aliquem ruere, vel, ferri.

De grande roideur, roidement. Incitè, vel, contentè.

ROIDIR.

Se roidir contre. Se ad firmitatem intendere.

Roidissez-vous & bandez toutes vos forces en cela.

Omnes tuos neruos in eo contende.

Se roidir contre la verité.

Obdurare se, vel, obfirmare se contra veritatem.

Roidir le corps. Corpus contendere.

Roidir les nerfs. Neruos contendere, vel, intendere.

ROMPRE.

Vous n'auez pas occasion de rompré vne si ancienne amitié comme la nostre. Nihil est quod tam veteri amicitiæ, vel, tam antiquæ necessitudini qualis inter nos intercedit nuntium remittas, vel, non suppetit tibi ista causa tam antiquæ necessitudinis dirimendæ, vel, dissoluendæ, vel, disiungendæ.

Rompre & casser la teste à quelqu'vn.

Frangere & comminuere caput alicui.

Rompre vne affaire. Rem discutere.

Vous ne deuez vous rompre la teste contre la muraille pour cét accident.

Ob illum aduersum, vel, infestum casum non debes caput parieti impingere, vel, illidere, vel, allidere ad parietem.

Rompu de trauail.

Labore fractus, vel, defatigatus, vel, exhaustus.

Ie seray absent deux heures à tout rompre.

Per duas horas ad summum abero.

Rompre les oreilles de quelqu'vn de quelques discours.

Aures alicuius obtundere sermonibus suis.

Il m'a rompu les dents. Dentes mihi labefecit.

Vestement rompu en pieces. Conscissum vestimentum.

Il estoit tout rompu de trauaux & cassé de vieillesse quand il est mort. Cùm diem vltimum obiit, vel, è viuis excessit laboribus exhaustus & senio confectus, v. fractus omninò erat.

Rompre auec son amy vne amitié. Amicitiam dissoluere, vel, dirimere, vel, ab amico abiungi, vel, abalienari.

Rompre en pieces. Infringere, vel, effringere, vel, conscindere, vel, concidere, vel, concerpere in frusta.

Arracher, rompre, enfoncer les portes, les barrieres.

Perfringere, vel, effringere, vel, refringere, perrumpere, vel, reuellere, vel, conuellere ianuas, repagulà.

Rompre la muraille. Parietem perfodere.

Trois, à tout rompre quatre.

Tres summum, vel, ad summum quatuor.

Rompre des cheuaux en les fatiguant.

Equos labore conficere, vel, enecare.

Cecy a rompu mon voyage en France.

Hoc mihi profectionem in Galliam perfregit.

Rompre, mettre en pieces quelque chose.

Aliquid comminuere.

I'ay rompu l'ancienne alliance qui estoit entre nous.

Ego cum illo veterem coniunctionem diremi.

Rompre vn accord, vn achept.

Pactionem, emptionem rescindere.

Il a étouffé, rompu le propos qu'on tenoit de vostre retour.

Mentem tui reditus oppressit.

Rompre la tréue. Soluere inducias.

Rompre, violer, refraindre l'alliance.

Fœdus violare, vel, frangere.

Rompre vn pont. Pontem soluere, vel, rescindere.

RO N D.

Il a cinq pieds en rond de tous costez.

Quoquouersus, vel, quaquauersus quinque pedes habet.

Faire en rond. Conglobare.

Enclore quelqu'vn dans vn rond.

Circulo aliquem circumscribere.

Vn homme rond, non dissimulé.

Homo candidus, vel, ingenuus, vel, antiquæ fidei.

En rond. In orbem, vel, in circulum.

RONDEMENT.

Nier rondement. Præcisè negare.

Negotiateur qui ne va pas rondement en ses affaires.

Improbus, vel, malæ fidei negotiator.

Homme qui va rondement. Homo candidus & ſimplex.

RONFLER.

Il ronfle à bon eſcient. Stertit vehementer, vel, totis ſtertit præcordiis.

RONGER.

Ronger ſon frein. Concoquere animi ægritudinem.

Cela ronge les eſprits de ſoucy. Id animos exedit, vel, lacerat, vel, conficit curis.

Il falloit ronger cela entre les dents, ſans dire mot.

Concoquendum id animo erat.

Le temps ronge tout. Ætas omnia conficit, vel, abſumit, vel exedit.

Rongé de chagrin. Confectus ægritudine.

Le ſoin, le chagrin me ronge iour & nuict.

Mentem meam dies & noctes ſolicitudo exedit.

Ronger ſa colere. Iram ſilentio premere, vel, comprimere, vel, tegere, vel, iram animo concoquere.

Les ſouris rongent le bois.

Lignum erodunt, vel, abrodunt mures.

RONGNER.

Oſter & rongner de ſon profit. Detrahere de commodis ſuis.

Rongner. Amputare, vel, circuncidere, vel, reſecare.

ROOLLE.

Ioüer le roolle de quelqu'vn. Alienam perſonam ferre, vel, alterius partes agere, vel, ſuſtinere.

En ceſte comedie il ioüe ſon rolle.

In hac comedia partes habet.

Il a ioüé ſon roolle. Ex rei dignitate ſuas partes egit.

Il eſt dans le roolle des Iuges. Eſt in albo iudicum.

Le roolle des teſmoins. Teſtium index.

Appeller à l'audience vne cauſe à tour de roolle.

Ex albi ordine diſceptandam litem appellare.

Il n'eſt point dans le roolle des Iuges.

Non cenſetur inter iudices.

ROSTIR. ROSTI.

Roſtir en la broche, ou ſur le gril.

In veru aut in craticula torrere.

Du roſti. Aſſum, vel, aſſa caro.

A demy roſty. Semiaſſus.

ROTVRIER.

De noble deuenir roturier. De nobili ſtatu ad plebeios delabi, vel, à nobilibus reſcribi ad plebeios.

Vn homme roturier. Vir plebeius, vel, ignobilis.
Vn heritage roturier. Plebeio iure, vel, plebeiâ conditione prædium.

ROVGEVR.

Vne rougeur qui sort du visage de honte qu'on a.
Suffusus rubor.
La rougeur monte facilement au visage aux enfans. Adolescentes ruborem facillimè induunt, vel, assumunt, vel, vultu rubore suffunduntur, vel, eorum ora subit rubor facillimè.

ROVGIR.

C'est signe de bon naturel à vn enfant de rougir de honte.
Est bonæ & ingenuæ indolis iudicium, vel, argumentum in adolescente rubore suffundi ex verecundiâ, vel, ruborem inducere præ pudore.
Le visage rougit quand on a honte de quelque chose.
Pudorem consequitur rubor.
Vous rougissez, c'est signe que vous en sçauez quelque chose, que vous estes coulpable. Erubescis signum est conscientiæ.
Si ie ne craignois de vous faire rougir. Nisi pudori tuo consulerem, vel, nisi pudoris tui rationem haberem.
Vous faites rougir de honte vos freres. Fratres tui te erubescũt.
Rougir, faire rougir vn papier. Cartam rubro inficere, vel, perfundere.
Rougir, deuenir rouge. Ruborem concipere, vel, contrahere, vel, inducere.
Rougir de honte. Rubore suffundi.

ROVILLER.

Vn cousteau roüillé. Æruginosus gladius.
Mon espée est roüillée. Ensis meus rubiginem concepit, vel, contraxit, vel, in rubiginem incidit.

ROVLER.

Rouler du haut en bas. E summo deuolui, vel, volui deorsum.
Ie roule en mon esprit diuerses pensées.
Versantur in animo meo multæ cogitationes.
Rouler & tourner quelque chose. Aliquid voluere, vel, versare.
Les Cieux vont roulant incessamment.
Voluuntur assiduè cœlorum cursus.
Tant de republiques sont roulées & tant de siecles. Tot factæ sunt rerumpublicarum & sæculorum conuersiones.
Rouler ça & là. Huc & illuc agi, vel, ferri, vel, circumagi.
En roulant. Volutatim.
Rouler vn parchemin. Membranam conuoluere.
Rouler quelque chose par son esprit.

Mouere, vel, agitare, vel, voluere, vel, meditari aliquid animo.
Cecy s'est rouler de haut en bas, non pas descendre.
Præcipitare istud est non descendere.
Vn fardeau coule aisement par vn lieu panchant.
Onus per procliue non ægrè deuolat.

ROVTE.

Tenez tousiours vne mesme route. Persequere institutum tuum.
Quelque route que nous prenions nous le rencontrons.
Quacunque ingredimur nobis incurrit.
Quelle route tient-il. Quem tenet cursum, vel, quam init viā.
La nauire ayant eu le vent fauorable a retenu sa route.
Nauis secundis ventis cursum tenuit.
Ils prennent la route de Paris.
Lutetiam versus contendunt.
Mettre en vauderoute toute l'armée ennemie. Hostiles copias frangere ac fugare, vel, dissipare, vel, disturbare.
La nauire à tenu heureusement sa route.
Confecit optimè cursum nauis.

ROVTIER.

Vn vieux routier du Palais. In forensi puluere diu exercitatus, vel, in forensi palæstrâ dudum iactatus.
Vn routier, vn rusé. Literator, vel, versipellis.
Vn vieil routier de guerre. Veteranus miles.

ROVTINE.

Choses faites ordinairement & par routine.
Res communes & contritæ.
Route. Diuturnus vsus, vel, quotidiana consuetudo.
Ie sçay vn peu la routine du Palais.
Contritas rei forensis formulas teneo.
La routine, l'experience qu'on acquiert par la longue habitude.
Longioris vsus peritia, vel, ex multo vsu peritia.

RVDE.

Vn homme qui est vn peu trop roide de son naturel.
Homo paulo acrior, vel, acerbior naturâ.
Vne oraison rude. Spinosa oratio.
Pere qui n'est point rude. Facilis pater.
Rude. Agrestis, vel, durus, vel, austerus, vel, seuerus.
Rude en ses escrits. Morosus, vel, difficilis, vel, durus, vel, inclemens author.
Vne voix rude.
Vox aspera & insuauis.

RVDEMENT.

Il a traitté vn peu rudement les siens

Suos habet inclementiùs.

RVDESSE.

Rudesse de paroles. Asperitas verborum.

Vser de rudesse enuers son fils. Seueritatem in filio adhibere.

RVE.

On enrooloit des soldats par toutes les ruës. Vicatim conscribebantur milites, vel, militum celebrabatur descriptio.

Il n'y a ruë ou ruelle où il n'aye quelque maison.

Nullus vicus aut angiportus in quo non habeat domum.

En pleine ruë. In propatulo, vel, publicè, vel, palam.

RVER.

Se ruer & ietter sur quelqu'vn. In aliquem irruere, vel, inuadere, vel, impetu ferri, vel, inuolare.

Ruer des pierres. Lapides coniicere, vel, mittere, vel, iactare.

Ruer de haut en bas. Præcipitem agere.

Ruer par terre. Affligere, vel, prosternere, vel, abiicere in terrã.

Cheual qui a coustume de ruer. Calcitrosus equus.

Ils renuersent, ruent par terre, brisent & mettent en pieces sa statuë. Illius statuam deturbant, affligunt, comminuunt, dissipant.

Ruer des pierres contre les fenestres.

Lapidum imbrem in fenestras congerere, vel, iaculari, vel, emittere, vel, fenestras lapidibus impetere, vel, appetere, vel, diuerberare.

Il ruë par terre, boulenerse, terrasse tout le monde.

Omnes ruit, agit, tundit, prosternit.

Assaillir, se ietter, se ruër sur quelqu'vn l'espée ou autres armes à la main. In aliquem cum ferro inuadere, vel, irruere, vel, inuolare, vel, irruptionem facere.

Ce cheual ruë. Calcitrat hic equus, vel, calcibus est infestus hic equus, vel, calces impingit hic equus.

RVINE.

S'accroistre sous les ruines d'autruy.

Ex alienis incommodis augeri.

La Republique tendant à sa ruine. Præcipitante Republicâ.

Tombant en sa ruine. Caducus,

Procurer la ruine de quelqu'vn. Perniciem alicui creare.

Henry IV. secourut la France qui alloit en ruine.

Præcipitanti Galliæ subuenit, vel, succurrit Henricus IV.

Minuter la ruine de quelqu'vn. Alicui, vel, alicuius perniciẽ, vel, exitum machinari.

Le paroy qui menace de ruine, se creue, se fend.

Paries ruinosus, vel, qui vitium facit.

Les ruines de la ville de Rome. Romæ vrbis parietinæ.

RVINEE.

Vne maison ruinée, mise par terre.
Conuulsa sedibus, vel, afflicta, vel, labefactata ædes.
La Republique est tout à fait ruinée.
Nulla iam est respublica, vel, penitus conuulsa est.
Ruiné de debtes. Ære alieno perditus, vel, exhaustus.
Ruinez de biens & de reputation.
Egestate ac dedecore perditi.
Ville ruinée par les heretiques. ciuitas ab hæreticis confecta.
Rebastir les villes & maisons ruinées.
Disturbatas vrbes ac domos excitare.

RVINER.

Ruiner & destruire vne ville.
Euertere, vel, tollere, vel, delere vrbem.
Ruiner, mettre au sac. Ad exitium & vastitatem vocare.
Tascher de ruiner quelqu'vn. Alicui perniciem moliri, vel, cuipiam exilium comparare.
Plusieurs villages ont esté ruinez.
Multa oppida corruerunt, vel, conciderunt.
Ruiner quelqu'vn entierement. Aliquem euertere omnibus fortunis, vel, bonis.
Les laisserons-nous ruiner entierement.
Illosne funditus perire patiemur.
Ie suis ruiné tout à fait. Planè perij.
Ruiner ses parens. Exhaurire parentes.
Ruiner vne Prouince. Prouinciam vastare, vel, vexare, vel, compilare, vel, perdere.
Ruiner, fourrager la campagne. Inferre vastitatem, vel, depopulationem agris, vel, agros depopulari.
Ruiner vn bastiment. Ædificium exturbare, vel, diruere.
Faire des assemblées pour ruiner quelqu'vn de bien & de reputation. Coïre de alicuius bonis & fama.
Qui a pillé le thresor public, gasté & ruiné les champs.
Depeculator ærarij, depeculator agrorum.
Ruiner vne ville de fonds en comble. Pessundare, vel, funditus euertere, vel, perdere ciuitatem, vel, extinguere, vel, funditus delere vrbem.
Caton s'efforce de ruiner Cesar.
Cato incumbit ad Cæsaris perniciem.
Ceux qui ont quasi ruiné la Republique Chrestienne.
Reipublicæ Christianæ portenta ac penè funera.
Peu s'en est fallu que vous ne m'ayez ruiné.

Quàm penè me perdidisti.
Ruiner quelqu'vn par des secrettes menées.
Opprimere aliquem clandestinis consiliis.
Ruiner l'estat, la Republique.
Labefactare atque euertere Rempublicam.
Il a ruiné la bonne opinion qu'on auoit de sa diligence.
Diligentiæ famam euertit.

RVISSEAV.

Chercher les ruisseaux. Consectari riuos.
Escouler l'eau par petits ruisseaux. Aquam deriuare.
Ruisseaux qui coulent tousiours. Perennis riuus.

RVMINER. *v. Repenser.*

Ie pense, ie rumine en mon esprit ces choses iour & nuict.
Hoc ego reputo & dies & noctes cogito.
Ruminer remascher ce qu'on a desia auallé.
Reuocatum è stomacho cibum denuò conficere.

RVSE'. *v. Fin.*

Vn homme rusé. Veterator, vel, callidus, vel, vafer.
Vn rusé, subtil, madré. Versutus, obscurus, astutus, fallax, callidus, versipellis.

RVSE.

Vne ruse. Astutia, vel, calliditas.
S'aider de ruse. Artem adhibere.
Ruse de guerre. Militare stratagema.
Par ruse. Veteratoriè.

RVSTAVLT.

Vn rustault. Inurbanus, vel, rusticus, vel, agrestis, vel, vrbanitatis expers.
Qui sent son rustault.
Rusticulus, vel, politioris humanitatis expers.
Lourdault, rustault. Vastus atque agrestis motu corporis.
Vn peu rustault. Subrusticus, vel, subagrestis.

S A.

SABOT.

FOüetter vne toupie, vn sabot.
Versare, vel, pellere turbinem.

SAC. *v. Pillage.*

Mettre vne ville au sac, la saccager.
Vrbem diripere, vel, vastare, vel, direptione exhaurire.

Ville abandonnée au sac. Vrbs directioni relicta.
Publier le sac d'vne ville. Vrbis captæ direptionem edicere.
Trousser son sac, s'apprester pour partir. Vasa colligere.

SACCAGER.

Promettre aux soldats de saccager vne ville.
Diripiendam vrbem militibus concedere.
Saccager vne ville. Captam vrbem diripere.

SACRER. *v. Consacrer.*

Sacrer vne Eglise. Ædem inaugurare, vel, sacra vnctione ædem dedicare.
Sacrer le Roy. Regem inaugurare, vel, inungere.

SACRIFIER.

Sacrifier à Dieu. Rem diuinam facere Deo.
Se sacrifier pour sa patrie. Se suaque omnia pro patriâ deuouere.
Les prestres sacrifient à Dieu. Deo sacerdotes faciunt.
Faire sacrifices d'encens & de vin.
Deo thure & vino supplicare, vel, litare.

SAGE.

Si tu es sage tu ne feras pas semblant de sçauoir ce que tu sçais.
Si sapis quod scis nescias.
Il est quelque peu sage. Aliquid sapit.
Ie ne pense pas qu'il soit sage.
Non eum existimo sanæ mentis, vel, sanâ mente.
Il n'est pas sage. Nihil sapit.
A peine est-il sage. Mente vix constat.
Cét homme est sage. Hic homo prudentia valet.
Il est tres-sage. Est quam maximè prudens.
C'est à faire à vn homme sage, de sens rassis.
Sani hominis est, vel, hominis sanæ mentis est.
Si tu eusses esté sage.
Si tuæ mentis compos fuisses, vel, si fuisses apud te.
Vous estes trop sage. Præter modum sapis.
Vertueux & sage. Virtute & sapientiâ munitus.
Sage de nom & d'effect. Sapiens nomine & re.
Estre sage en tout & par tout. Vsquequaque sapere.
Vn homme fort sage. Vir egregiè cordatus.
Faire mine d'estre sage. Similitudinem quandam gerere speciemque sapientis.

SAGEMENT.

Sagement. Cautè, vel, consultè, vel, sapienter, consideratè, vel, prudenter.

SAGESSE.

Homme de grande sagesse.

Altâ mente præditus homo, vel, planè sapiens.

Il n'a pas grande sagesse. Parum admodum sapit.

SAIGNER.

Saigner quelqu'vn. Alicui mittere, vel, detrahere sanguinem, vel, alicui venam incidere, vel, aperire.

Il saigne du nez. Sanguis ei naribus manat, vel, fluit, vel, naribus sanguinem emittit.

Il a saigné du nez, le courage luy a failly.

Defecit eum animus, vel, animum despondit.

La playe saigne encore. Manat adhuc sanguis è vulnere, vel, cruor etiamnum manat è vulnere.

Saigner, ietter du sang. Sanguinem emittere, vel, fundere, vel, effundere.

SAILLIR.

Saillir de la ville à grande haste. Proiicere se ex vrbe.

Saillir hors auec violence. Erumpere.

Saillir vn ruisseau. Riuũ transilire, vel, riuum saltu traiicere.

SAILLIE.

Saillie d'esprit. Impetus, vel, concitatio animi.

Faire vne saillie sur les ennemis. Irrumpere in hostes.

Saillie sur les ennemis. Irruptio, vel excursio in hostes.

SAIN. *v. Santé.*

Deuenir sain. Consanescere.

Il est venu icy sain & sauf. Saluus & incolumis huc venit.

Garder quelqu'vn sain & entier.

Sincerum & integrum aliquem seruare.

Personne qui n'est pas bien saine. Valetudine infirmâ homo.

Il y a des pays qui sont mal sains, d'autres fort sains.

Regiones aliæ sunt pestilentes, aliæ salubres.

Vn homme qui a le iugement sain. Sanâ mente homo.

Les colines sont plus saines que les valées.

Colles vallibus salubriores.

Dieu vous conserue sain & sauf. Sospitet, vel, fortunet te Deus, vel saluum te & incolumem præstet Deus.

SAINCT.

Vn lieu sainct. Sanctus & religiosus locus.

Vn homme sainct. Homo sanctus, vel, sanctitate insignis.

Qui est mis au rang des saincts, canonisé.

Beatorum albo inscriptus, vel, inter cælites relatus.

SAINCTEMENT.

Il vit saintement. Sanctè & religiosè viuit.

SAINCTETE'.

Sainceté. Sanctimonia, vel, sanctitas, vel, sanctitudo.

SAISIR.

Vne grande crainte & frayeur a saisi l'armée ennemie.
Grauissima consternatio ac terror hostilem exercitum incessit, vel, inuasit, vel, percussit, vel, metus ac terror grauissimè hostilem exercitum consternauit.
Se saisir d'vne chose confisquée, par confiscation.
Commisso rem vindicare.
Il a fait saisir tes biens. In bonorũ tuorũ possessionem misit.
I'ay esté saisi de tant de ioye qu'à peine me pounois-ie contenir.
Tanta me incessit, vel, inuasit lætitia vt vix me caperem præ gaudio, vel, vt vix mei compos essem, tantâ perfusus, vel, captus lætitiâ.
Il l'a fait saisir. Ipsum corripi, vel, comprehendi iussit.
Se saisir auant autruy de quelque chose.
Aliquid occupare, vel, anteoccupare, vel, præoccupare.
Se saisir de l'Italie & y mettre garnison.
Italiam militibus occupare.
Saisir les meubles de quelqu'vn. Pignora auferre.
Ce mal s'est saisi de la Republique.
Hoc malum in rempublicam inuasit.
Ils se sont saisis & emparez des deniers communs.
Manum vectigalibus admouerunt.
Saisi d'apprehension. Animo commotus.
Estant saisi par les soldats il ne peut s'enfuyr.
Vi militari correptus effugere non potest.
Mars a accoustumé de se saisir en la guerre des plus braues gens. Mars ipse ex acie fortissimũ quemque pignerari solet.
Les Gaulois estoient saisis de peur & d'estonnement.
Defixerat, vel, incesserat, vel, inuaserat, vel, ceperat pauor cum admiratione Gallos.
I'ay tasché de l'empoigner, de le saisir. Illum manibus appetij.
Enuoyer des personnes pour se saisir, confisquer les biens de quelqu'vn. Possessum publicè in bona alicuius mittere.
Estre saisi d'vne colique d'vn mal de ventre.
Dolore alui corripi.
Il l'a saisi par le milieu du corps & l'a ietté par terre.
Medium illum arripuit, vel, corripuit & in terram afflixit.
Il a surpris les messagers & s'est saisi des lettres.
Deprehendit tabellarios & litteras intercepit.
Cette maladie emporte incontinent celuy duquel elle s'est saisie. Dolor hic simul atque hominem arripit, interficit.
Se saisir, s'emparer de quelque lieu.
Locum aliquem apprehendere, vel, occupare.

Saisi de crainte. Metu captus.

SAISON.

Chaque chose a sa saison. Sua cuique rei tempestiuitas data.
Prendre garde à la saison. Aucupari tempus.
Cela n'est pas encore de saison.
Nondum huius rei maturitas aduenit.
Fruict d'arriere saison. Intempestiuus fructus.
De saison. Tempestiuus.
Fascheuse saison. Atrox & difficile tempus.
En quelle saison cette herbe croist-elle.
Ad quod tempus hæc herba crescit.
Nous allons sur mer en meschante saison.
Aduerso, vel, alieno tempore nauigamus.
L'arriere saison. Extrema tempestas.
La saison de l'année estant desia contraire.
Anni iam aduerso tempore.
Vne saison commode. Idonea tempestas, vel, idoneum tempus.
Viens-ie hors de saison. Nonne molestus interuenio.
Ces pensées ne sont pas de saison.
Non istas patitur hoc tempus cogitationes.
Tant que cela a esté de saison ie t'ay permis de le faire.
Dum tempus ad hanc rem tulit permisi vt hoc ageres.
Laisser couler la saison.
Tempestatem prætermittere.
A quel propos ces larmes hors de saison.
Quorsum abhorrentes istæ lacrimæ.
Ces choses sont trop vieilles hors de saison.
Hæc nimis antiqua & obsoleta sunt.
Ce qui se fait hors de saison. Quæ fiunt alieno tempore.

SALAIRE.

Payer le salaire. Dare, vel, tribuere, vel, persoluere mercedem.
Ce n'est pas là vn salaire sortable à tant de trauaux.
Ea non est æqua merces tot laborum.

SALE.

Le plus sale & le plus vilain de tout le monde. Homo post homines natos turpissimus, vel, contaminatissimus.
Vestu d'vn habit trop sale ayant la barbe & les cheueux trop longs. Sordidatus maximâ barbâ & capillo promisso.
Sale à manger. Cœnatio, vel, triclinium.
Sale à se pourmener. Aula ambulatoria.
La sale où on apprend à faire des armes. Ludus gladiatorius.
De l'eau sale, vilaine. Sordida, vel, immunda, vel, inquinata, vel, fœda aqua.

SALER.

Saler ou soulpoudrer de la chair.
Prospergere, vel, aspergere carnem sale.

SALIR.

Salir quelque chose. Polluere, vel, sordibus inquinare.

SALVER.

Se salüer l'vn l'autre. Consalutare inter se.
Il m'est venu salüer. Venit ad me salutatum.
Salüe Pierre de ma part. Petro meis verbis salutem adscribe, vel, dic Petro meis verbis, vel, à me multam salutem.
Salüer quelqu'vn. Aliquem salutare, vel, salutem alicui dicere, vel, dare, vel, ferre, vel, ascribere, vel, impertire.
Mon frere te salüe. Multam tibi salutem frater meus impertit.
Apres que nous nous sommes entresalüez ie me mets à l'estude.
Vbi salutatio defluxit litteris me inuoluo.
Salüez-le de ma part. Saluere illum meo nomine iube.
Ciceron vous salüe.
Salueris à Cicerone, vel, saluere te iubet Cicero.
Vous le salüerez reciproquement de ma part.
Ei plurimam à me salutem referes.
S'estant entre-salüez.
Vbi inter se consalutassent, vel, salute acceptâ redditaque.

SANGLANT.

Nos combats ne sont point sanglants puis que tout se passe auec paroles seulement. Prælia nostra minimè cruènta sunt vel, à cruore & cæde abhorrent cum res tota, vel, totum negotium verbis conficiatur.
Sanglant. Cruentus, vel, sanguine perfusus.
Le cousteau est encore sanglant.
Etiamnum cruore manat, vel, madet culter.

SANG.

Estancher le sang. Sanguinem sistere, vel, inhibere.
Tirer du sang. Detrahere, vel, mittere sanguinem.
Succer le sang à quelqu'vn. Alicuius sanguinem exsorbere.
Rogner tant que le sang en sorte. Aliquid de vivo resecare.
Le sang qui est autour du cœur. Sanguis cordi suffusus.
Sang corrompu. Vitiosus sanguis.
Bon sang, nullement corrompu. Sanguis integer.
Le barreau nage dans le sang.
Forum sanguine redundat, vel, natat.
Il pleut du sang. Imber sanguinis defluit.
Il a le flux de sang.
Laborat profluuio sanguinis.

Estre du sang Royal. Attingere Regem propinquitate.

SANS.

Homme sans renom ny reputation.
Homo ignotus, vel, obscurus.
Sans toy. Abs te.
Sans la voiture. Præter vecturam.
Sans cela. Alioquin, vel, cæteroquin.
Ie l'ay fait sans y penser. Imprudens, vel, inconsultò feci.
Sans que ie t'aye prié. Non oratu meo, vel, antequam orarem, vel, nec tamen rogaui.
Sans peine ou difficulté. Nullo negotio.
Pourueu que cela se fasse sans vous incommoder.
Quod commodo tuo, vel, sine molestia tua fiat.
Il n'a pas laissé passer un seul iour sans me venir voir.
Nullum diem prætermisit quin me inuiserit.
Sans debatre ny trauailler. Sine concertatione & labore.
Sans exemple, sans auoir esté fait par d'autres. Nullo exemplo
Sans contredit, sans que personne s'y oppose.
Nemine refragante, vel, reclamante.
Sans enfraindre ny violer les loix. Saluis legibus.
Sans ordre. Passim nullo ordine.
Sans s'ennuyer. Citra tædium.
Il est assis sans parler ny remuer. Silens & quietus sedet.
Sans faire tort à personne. Nullâ cuipiam iniuriâ illatâ.
Ie t'aymerois sans que tu es si paresseux.
Te nisi adeo negligens esses, vel, præterquam quòd negligens es te cæteroquin satis amarem.
Sans retarder. Nullâ interpositâ morâ, vel, omni cunctatione abiectâ, vel, confestim.
Sans, outre la façon vous deuez la matiere.
Præter manupretium debes materiam.
Qui est sans argent. Imparatus à pecunia.
Sans qu'on vous le die assemblez-vous icy.
Vt nemo vos admoneat huc conuenite.
Il s'en est allé sans parler.
Silentio tacitus abiit.
Sans qu'il soit besoin d'y rien adiouster.
Vt ne quid amplius addatur, vel, accedat.
La science ne sert de rien sans la pieté.
Scientia nullius est emolumenti nisi pietas accedat, vel, nisi cum virtute coniuncta.
Enfant sans crainte ny soucy.
Metu & ab omni cura vacuus adolescens.

Sans

Sans cette esperance que nous auons.
Nisi nos spes illa sustentet.
Ville sans munition ny soldats.
Vrbs à commeatu & militibus vacua, vel, nuda.
Sans que nous l'ayons merité. Immeritò, vel, nullo merito.
Ie suis mort sans vostre assistance.
Nisi opem tuleris, vel, nisi adfueris de me actum est.
Il est venu sans que ie l'en aye aduerty.
Venit sine admonitione meâ, vel antequam admonuissem, vel à me non monitus.
I'ay discouru sans parler de ta vertu.
Sermonem habui tuâ virtute prætermissâ.
Ie ne le sçaurois faire sans estre hay de plusieurs.
Facere non possum quin multorum offensionem incurram.
Sans craindre. Omni metu abiecto.
Sans en point mentir.
Vt verè dicatur quod res est, vel, vt ne quid falsum afferatur.
Sans faire semblant de rien. Dissimulanter.
Escouter sans se fascher. Bonâ veniâ audire.
Sans auoir soupé. Incœnatus.
Ie ne sçaurois y estre present sans pleurer.
Præsens lacrymas tenere non possum.
Sans interruption. Assiduè, vel, continenter.
Sans beaucoup de peine. Non ægrè admodum.
Homme sans vertu. Homo à virtute nudus.
Qui est sans courtoisie. Inurbanus, vel, vrbanitatis expers.
Sans estre blessé. Incolumis & illæsus.
Sans que ie le sceusse. Insciente me.
Sans estre maluolu de personne. Citra vllius offensionem.
Sans me demander mon aduis. Me inconsulto.
I'ay cheminé sans danger. A periculo tutus inambulaui.
Sans que cependant on entendit aucun gemissement.
Cum interea nullus gemitus audiretur.
Escouter sans dire mot. Per silentium, vel, tacitus adesse.
Sans vous toucher. Te prætermisso.
Sans resource. Omni abiudicatâ, vel, præcisâ spe.

SANTE'.

Sans auoir égard à sa santé. Nullâ valetudinis habitâ ratione.
Il n'auoit point de santé.
Perditâ erat valetudine, vel, illi erat infirma valetudo.
Se tenir en santé. Valetudinem suam tueri ac sustentare.
Il est en bonne santé.
Valetudine optimâ est affectus.

Pourueu que ce soit sa santé. Quod cum salute eius fiat.
Meilleure santé. Firmior valetudo.
Pleine santé. Integra valetudo.
Ne trauaille point ta santé qui est assez debile.
Valetudinem istam infirmam noli vexare.
Recouurer la santé. Conualescere, vel, ex incommodâ valetudine emergere, vel, recreari.
Auoir égard à sa santé, en auoir soin.
Valetudini consulere, vel, seruire.
Il a vne petite santé. Est tenui valetudine.
La santé de Cesar est desesperée.
De Cæsaris salute conclamatum est.
Vn homme qui n'a point de santé.
Vir profligatæ & conclamatæ valetudinis.
Il est retourné en bonne santé. Saluus & incolumis rediit.
Remettre quelqu'vn en santé. Sanitatem alicui restituere, vel, aliquem in pristinam valetudinem restituere, vel, reuocare.
Bonne santé. Prospera valetudo.

SAOVL. *v. Soul.*

Bien saoul. Cibo onustus.
Ie suis bien saoul de cecy. Huius rei me tenet, vel, capit satietas
Tuer des ennemis tout son saoul.
Hostes ad satietatem trucidare.
Saoul, plein de viandes.
Confertus, vel, refertus, vel, distentus cibis.

SAOVLER. *v. Souler.*

Ie ne me peux saouler de raconter. Non possum satis narrare.
Saouler quelqu'vn. Aliquem saturare, vel, satiare, vel, explere, vel, satietatem alicui afferre.
Sans se saouler. Citra satietatem.
Qui ne se peut saouler de lire les liures.
Quem legendi satietas non capit, vel, helluo librorum.
On se saoulera bien-tost de cecy.
Habebit hoc celerem satietatem.

SAPER.

Saper les fondemens. Fundamenta labefactare.
Saper vne muraille. Imum parietem suffodere, vel, suffossione demoliri.

SAS.

Sasser de la farine, la passer par vn sas.
Farinam succernere, vel, cribro perpurgare.

SATISFAIRE.

Satisfaire à l'acheteur & le rembourser des dommages & interests qu'il a souffert. Emptorij damnum præstare.

Payer ou satisfaire à un iour nommé.
Respondere ad tempus, vel, ad diem.
Satisfaire à quelqu'un. Satisfacere, vel,facere satis alicui.
Ne satisfaire point à la volonté de son amy.
Voluntati amici deesse.
Que diray-ie pour satisfaire à vostre desir?
Quid pro tuo desiderio dicam?
Declarer qu'on est content & satisfait d'vn ouurage.
Opus in acceptum referre.
Si ie l'ay offensé en vn petit vers,il se tiendra satisfait de tant de volumes que i'ay escrit à sa loüange. Compensabit cum vno versiculo tot mea volumina laudum suarum.
Satisfaire à ses creanciers. Nomina expedire, vel, explicare se ære alieno, vel,æs alienum dissoluere.
Il a satisfait à tous en son ambassade.
In suâ legatione omnibus se probauit.
I'ay satisfait à la premiere, ie viens à la seconde.
Persolui primæ epistolæ, venio ad secundam.

SAVEVR.

Bailler saueur à quelque chose. Aliquid condire.
Il a la saueur du poyure. Piperis saporem reddit.
Sans sel ny saueur. Insulsus, vel, insipidus.

SAVF.

Sauf vostre honneur. Pace tuâ, vel, bonâ tuâ veniâ dixerim.
Dire sauf correction. Præfari honorem.
Sauf mon droit & celuy des autres.
Quod sine fraude meâ aliorumque fiat.
Sauf le droit d'amitié. Saluo amicitiæ iure.
Sauf l'honneur de la compagnie. Honos sit vestris auribus.
Sauf la cauallerie toute l'armée est defaite.
Extra equitatum, vel, saluo & incolumi equitatu reliquus concisus est exercitus.

SAVF-CONDVICT.

Venir auec sauf-conduict du peuple.
Fide publicâ interpositâ venire.
Sauf-conduict que donne vn Capitaine à vn soldat. Cõmeatus.
Obtenir vn sauf-conduict. Commeatum accipere.

SAVLPOVDRER.

Saulpoudrer la chair. Aspergere carnem sale, vel, carnem sale condire, vel, inspergere salem carni.

SAVLTER.

Saulter au col de quelqu'vn.
Inuadere, vel, inuolare in collum alicuius.

Saulter d'vne question à vne autre. Aliud ex alio quærere.
Saulter de grande ioye qu'on a.
Gaudio exilire, vel, exultare, vel, triumphare, vel, gestire.
Il a fait saulter la tour d'vn coup de mine.
Arcem cuniculis deiecit, vel, afflixit.
En saultelant. Subsultim.
Saulter des nauires dans les esquifs.
E nauibus in subiectas lintres desilire.
Ie ne sçay qui me tient que ie ne te saulte aux yeux.
Vix comprimor quin inuolem tibi in oculos.
Vous auez saulté trois lignes en recitant.
Tres versus recitando præteruolasti, vel, prætermisisti, vel, omisisti.
Saulter legerement sur vn cheual. Saltu se in equum subiicere, vel, in equum insilire, vel, saltu in equum subire.
Vn homme qui saulte legerement d'vn cheual à l'autre.
Desultor, vel, desultorius.

SAVSSE.

Il n'est sausse que d'appetit. Optimum condimentum fames.
Faire de la sausse à vne viande.
Cibum condire, vel, condimento temperare.

SAVVAGE.

Deuenir sauuage. Degenerare in feritatem, vel, efferari.
Il est d'vn naturel si sauuage.
Eâ est immanitate & asperitate naturæ.

SAVVE-GARDE.

Prendre ou receuoir en sa sauue-garde.
Recipere in fidem. vel, accipere in tutelam suam.
Se mettre en la sauue-garde de quelqu'vn.
Se dare, vel, committere, vel, commendare, vel, conferre in fidem & clientelam alicuius.
Il les retire de ta sauue-garde pour les mettre en la sienne.
Aufert à te illorum clientelam & ad se traducit.
Ie me suis mis sous la protection & sauue-garde de la Vierge.
In fidem & clientelam Virginis me contuli.

SAVVER.

Prendre peine à se sauuer. Consulere saluti suæ.
Se sauuer & garentir sa vie. Expedire salutem.
Se sauuer par la fuite.
Fugâ salutem conseruare, vel, fugâ sibi consulere.
Sauue sa bonne grace, il est ainsi.
Cum pace illius loquor, ita factum est.
Sauuez-moy la vie. Vitam tuere, vel, cura salutem meam.

Il s'est sauué dans ma maison. E periculo meas in ædes se recepit, vel, refugium in meis tectis inuenit.
Par lesquels i'ay esté sauué. Per quos steti.
Se sauuer du danger. Periculo se subducere, vel, eximere.
Vous luy auez sauué par vos excuses vne grosse amende. Grauissimam ei mulctam deprecatus es.
Se sauuer & s'enfuir par les forests.
Per Syluas salutem sibi atque exitum quærere.
Il s'est retiré, sauué d'Italie. Recepit se ex Italiâ.
Se sauuer d'vn batteau à terre. Euadere, vel, egredi in ripam.
Il s'est sauué au logis de Cesar. Credidit se tectis Cæsaris.
Il s'est sauué de ce peril.
Ex hac flammâ periculoque euolauit, vel, auolauit.
Celuy qui m'a sauué la vie. Salutis meæ author.
Leur beauté ne les à pas sauué.
Illis pulchritudo saluti non fuit.

SCANDALE.

Dans ce commun scandale. In communi offensione.

SCANDALISER.

Donnez-vous garde de scandaliser les autres.
Aliorum offensionem vita, vel, declina, vel, cæterorum animos ne offendas.
Cesar s'est scandalisé de ceste parole.
Offensus est hoc verbo Cæsar.
Scandaliser tout le monde. In omnium offensionem incurrere, vel, omnes offendere.
Vostre vie scandalise tout le monde. Turpissima tua vita grauem apud omnes habet offensionem.

SCAVANT. *v. Docte.*

Homme sçauant en perfection. Absolutè doctus.
Homme tres-sçauant au gouuernement de la Republique.
Vir Reipublicæ gerendæ scientissimus.

SCAVOIR.

Sçauoir quelque chose pour l'auoir veuë. Rem oculis non coniecturâ tenere.
Sçauoir fort bien l'vsage de quelque chose.
Percallere vsum rei.
On ne peut rien sçauoir au vray.
Certum inueniri non potest.
Sçauoir certainement.
pro certo, vel, exploratum habere.
Faire sçauoir quelque chose à quelqu'vn.
Facere aliquem de re aliquâ certiorem.

A sçauoir mon si cela est à croire. Hoccine credibile est.

Il y a beaucoup de personnes qui ne sçauent pas que, &c.
Plerosque latet, &c.

Ie vous feray sçauoir toute l'affaire. Rem totam vobis significabo, vel, renuntiabo, vel, de re vniuersâ vos monebo vel, vos faciam certiores.

Il sçaura quel homme ie suis. Sentiet quis vir ego sum.

Ie ne sçaurois dire combien, &c.
Verbis consequi non possum quantum, &c.

Ie ne sçay si ie vous dois aller trouuer. Nescio vtrum te conuenire debeam, vel, vtrum mihi sis conueniendus ignoro.

Ie ne sçay qui m'est venu souffler aux oreilles.
Mihi nescio quis in aurem insusurrauit.

Ie sçay bien que. Non me latet, vel, præterit, vel, fugit.

Il n'estoit pas encore iour quand on le sceust à Rome.
Nondum lucebat cum scitum est Romæ.

Il dit qu'il sçait bien. Dicit sibi liquere.

Abondant en sçauoir. Doctus & copiosus homo abundanti doctrinâ.

L'vne ne sçachant rien de l'autre. Altera alterius ignara.

Sçachant ou connoissant. Prudens, vel, sciens.

Sans que personne sçache ce que nous faisons.
Hominum conscientiâ remotâ.

Ie sçay tous ses secrets.
Omnium eius consiliorum conscius sum.

Qui sçait à peine les premiers rudimens de la langue latine.
Vix primis linguæ latinæ rudimentis imbutus.

Sçauoir par cœur. Memoriâ complecti, vel, comprehendere.

Ie n'ay peu sçauoir cela d'autre part.
Aliunde hoc scire non potui.

Peu de personnes sçauent les Mathematiques.
Ad paucos recidit Mathematica.

Qui ne sçait rien du tout. Rerum omnium rudis ac ignarus, vel, imperitissimus.

Qui ne sçait plus la coustume de la Frãce. Galliæ rudis ac tyro.

Ie ne sçay qui m'empesche de faire cecy.
Vix me teneo, vel, vix mihi impero quin hoc faciam.

Ie ne sçay que dire. Quid dicam non reperio.

Sçauoir les noms de tous. Omnium nomina percipere.

Ie n'ay peu rien sçauoir, tirer de luy. Nihil ab eo potui exprimere, vel, extorquere.

Faire sçauoir qu'il y aura des ieux. Indicere ludos.

Quelqu'vn aille en diligence faire sçauoir cecy à mon pere.

Excutrat aliquis qui hoc patri denuntiet.
Il ſcait bien traitter. Sapit multum ad genium.
Et quoy vous ne ſcauez pas cecy?
Et hoc te præterit, vel, fugit.
Vous ſcauez mieux cecy qu'aucun.
Minimè omnium hoc ignoras.
Ie deſire ſcauoir ſon ſentiment. Audire aueo quid ſentiat.
Celuy qui dit cecy ne ſcait que c'eſt d'vn Orateur?
Qui hoc dicit videt parum in oratione.
Ie ne ſcauois bonnement ce que ie faiſois.
Mihi non erat explicatum quid agerem.
Il ſcait excellemment bien nager.
Natandi arte ad miraculum vſque præcellit.
Il eſpere qu'on n'en ſcaura rien. Sperat fore clam.

SCEDVLE.

Paſſer ou donner ſcedule à celuy qui nous preſte.
Creditori ſyngrapham dare, vel, ſyngraphâ cauere.
Tu luy as preſté de l'argent moyennant vne ſcedule qu'il t'a baillé. Pecuniam illi per ſyngrapham credidiſti.
Plaider contre quelqu'vn en vertu d'vne ſcedule.
Agere ex ſyngraphâ cum aliquo.

SCIEMMENT.

Sciemment. Spontè, vel, datâ operâ, vel, de induſtriâ.

SCIENCE.

Science cachée que tout le monde ne connoiſt pas.
Litteræ interiores, vel, reconditæ.
Qui entend entierement toutes les parties d'vne ſcience.
Conſultus vniuerſæ diſciplinæ.
C'eſt en cela que conſiſte la ſcience de bien gouuerner vne prouince. In eo ſcientiæ prouincialis ratio continetur.

SCRVPVLE.

Faire ſcrupule de quelque choſe. In religionem aliquid trahere, vel, vertere, vel, habere religioni, vel, ducere.
Il leur vient vn ſcrupule. Illorum animos religio ſubit, vel, capit, vel, religio illis oblata eſt.
Mettre hors de ſcrupule. Religionem alicui, eximere, vel, auferre, vel, religione aliquem exſoluere, vel, liberare.
Il fait ſcrupule de cecy, de faire cela. In religionem venit illi hæc res, vel, id facere religioni ducit.
Oſtez moy ce ſcrupule. Hunc mihi ſcrupulum euelle.
Mettre quelqu'vn en ſcrupule & crainte. Religionem alicui incutere, vel, iniicere, vel, obiicere, vel, afferre, vel, aliquem inducere in religionem, vel, obſtringere religione.

Ordonner quelque chose sans scrupule.
Aliquid sine vllâ religione decernere.
Ce scrupule me picque, me tourmente iour & nuict.
Hic me scrupulus dies noctesque stimulat ac pungit.
Cecy me donne du scrupule. Hoc mihi religionem abhibet.
Ils faisoient scrupule de sortir. Illos religio ceperat abeundi.
I'ay scrupule de faire cecy.
Religione impedior, vel, prohibeor hoc facere.
Il ne fait non plus de scrupule de se pariurer que de mentir.
Non maiori religione ad periurium, quam ad mendacium perducitur.
D'où vous est-il venu ce scrupule?
Vnde isthæc te incessit religio.
Ie fais scrupule de cecy. Id mihi in religionem venit.

SCRVPVLEVX.

Vn scrupuleux. Religiosus, vel, religioni implicatus, vel, anxiè religiosus.
Cecy me rend scrupuleux. Istud mihi religionem incutit.
Vn esprit qui n'est ny scrupuleux ny superstitieux.
Liber religione animus.

SEANCE.

La bien-seance requiert cecy.
Ratio decoris hoc exigit.
Tenez-vous dans la bien-seance.
Compone te ad modestiam.
Il a seance parmy les Docteurs. Ius habet sedendi inter doctores, vel, consessum habet inter doctores, vel, ius habet consessus inter doctores.
Ce champ est fort à sa bien-seance.
Percommodus, vel, peropportunus est hic illi ager.
Il harangue auec vne grace & bien seance.
Dicit cum dignitate & venustate.

SEANT.

L'honnesteté est extremement bien-seante à vn ieune homme.
Maximè decet adolescentem humanitas.
Il est fort seant à vn homme de vostre qualité de faire cela.
Est conditionis tuæ id agere.
Il n'y a vertu plus seante à vn ieune homme que la debonnaireté, douceur, & courtoisie.
Nulla virtus magis decet adolescentem quam humanitas, vel, vrbanitas, vel, clementia, vel, comitas.
Ne faites rien qui ne soit bien-seant.
Indecorè nihil agas, vel, decorum sequere, vel, serua.

C'est vne chose bien seante à vn escholier de parler des sciences en ses discours familiers. Maximè decet scholasticum in priuatis colloquiis sermones de scientiis habere, vel, instituere, miscere.

Cét habit-là vous est bien seant.

Decet te, vel, tibi conuenit hæc vestis.

Il n'est pas seant à vn vieillard de parler ainsi.

Ita loqui non conuenit seni, vel, sonem non decet, vel, alienũ est à senili ætate, vel, turpe, vel, inhonestum, vel, indecorum est seni.

Le ieu n'est pas bien seant à tout aage.

Non omnis ætas ludo conuenit.

Cela ne vous sied aucunement. Hoc vt minimè tibi conuenit.

Ces choses ne sient pas bien à vn Chrestien.

Hæc non conueniunt in christianum, vel, christiano.

Il s'est plus fasché qu'il n'estoit bien seant.

Iracundiâ longius digressus est quam deceret.

Il m'a semblé qu'il seroit bien seant à Cesar s'il, &c.

Visum est de Cæsaris dignitate futurum si, &c.

Cela ne vous est point seant.

Hoc alienum est à te, vel, à tuâ dignitate, vel, id non est idoneum dignitati tuæ.

Il a creu qu'il luy seroit bien seant de dire qu'il a perdu les lettres. Bellissimum putauit dicere amissas à se litteras.

Il me semble qu'il n'y a rien qui soit si peu seant à l'homme que, &c. Nihil mihi ineptius homini videtur quàm, &c.

Vne gausserie mal seante. Iocus illiberalis.

Comme il estoit bien seant à vn tres-bon ieune homme.

Vt par erat optimo adolescenti.

Ces choses sont fort seantes propres aux bouffons.

Hæc sunt mimis apposita, perapposita.

Il est bien seant à vostre clemence de luy pardonner.

Est humanitatis tuæ illi condonare.

SEC. SECHEMENT.

Il m'a parlé bien sec, il m'a renuoyé sechement.

Austerè admodum & durè me reiecit.

SECHER.

Secher, faire secher vn marais. Paludem siccare.

Il seche de douleur. Dolore tabescit, vel, frangitur, vel, contabescit.

Les larmes sechent bien-tost, principalement en l'affliction des autres. Citò arescit lacryma, vel, lacrymæ facilè exarescunt præsertim in alienis malis.

Il seche de depit. Indignatione contabescit.

La branche de laurier s'est sechée. Exaruit laurea.

Les figues sechent en l'arbre.

Ficus in ipsa arbore arescunt, vel, exarescunt.

Secher du foin au Soleil. Fœnum ad solem exsiccare, vel, desectum fœnum insolare.

Pendant une grande secheresse. Maximâ siccitate.

SECOND.

C'est un second Ciceron. Cicero alter est.

C'est la seconde personne apres le Roy.

Secundus est ad Regium principatum, vel, à Rege.

Empereur pour la seconde fois.

Secundùm, vel, secundò Imperator.

Le premier iour, le second, le troisiesme & les suiuans.

Primo, altero, tertio & reliquis consecutis diebus.

Vn second Alexandre en vaillance. Par Alexandro fortitudine

Consul pour la seconde fois. Secundò, vel, iterum Consul.

SECONDER.

Seconder quelqu'vn & luy ayder. Alicui auxilio, vel, subsidio esse, vel, opem ferre, vel, opitulari.

Si Dieu seconde mes desseins. Si Deus meis optatis respondeat, vel, mea consilia fortunet, vel, meis votis satisfaciat.

Il te seconde en valeur.

Ad fortitudinem tuam proximus accedit.

Ie vous ay secondé au trauail. Proximè atque tu laboraui.

Vous ne m'auez pas secondé. Mihi absuisti, vel, mihi non adfuisti, vel, opem mihi non tulisti.

SECOVER.

Secouer le ioug de l'Empire du peuple Romain.

Excutere iugum imperij Romani ceruicibus suis.

Bon Dieu combien il te secouera & maniera.

Vt te iactabit Deus immortalis.

Vn cheual qui secouë vn homme.

Succussor, vel, succutiens equus.

Secouer vn arbre. Arborem concutere, vel, excutere, vel, agitare, vel, succussare, vel, succutere.

Secouer le ioug de la seruitude.

Seruitutis iugum excutere, vel, seruitutis iugum à se depellere, vel, à suis ceruicibus deiicere.

SECOVRIR.

Nostre Ciceron à secouru son pays lors qu'il estoit en tres-grand danger d'estre mis à feu à sang. Grauiter laboranti patriæ opem tulit, vel, dum res in summũ discrimen adductæ erãt.

salutem peperit & incolumitatem patriæ attulit Cicero noster.

Promettre de secourir. Operam suam alicui profiteri, vel, tendere, vel, polliceri.

Secourir la Republique. Reipublicæ opem adhibere, vel, opitulari, vel, subuenire, vel, opem, vel, auxilium ferre, vel, Rempublicam adiuuare.

Demander d'estre secouru au peril de sa vie & de ses biens. Auxilium petere capiti & fortunis suis.

Ne secourir pas au besoin. Abesse laboranti.

Dieu l'a incontinent secouru. Præsentem Deum expertus est.

Venir au secours de quelqu'vn. Subsidio alicuius venire, vel, auxilio alicui venire.

Ie l'ay secouru en sa pauureté du peu que i'ay. Ex meis angustiis eius tenuitatem sustentaui.

Henry IV. secourut la France qui alloit en ruine. Præcipitanti Galliæ subuenit, vel, sucurrit Henricus IV.

Secourir quelqu'vn. Alicui opem, vel, suppetias ferre.

SECOVRS.

Enuoyer querir quelque part du secours. Auxilia ex aliquo accersere.

Bandes de soldats qui viennent au secours. Subsidiariæ cohortes.

Venir au secours. Subsidio venire.

Demander secours. Fidem implorare, vel, confugere ad auxilium alicuius.

Enuoyer du secours à Cesar. Auxiliares copias ad Cæsarem mittere.

Auiser a demander secours aux Romains. Romanorum auxilia circumspicere.

Prester secours à quelqu'vn. Manum porrigere.

Demander secours, faueur à quelqu'vn. Supplices alicui manus tendere.

SECOVSSE. *v. Elancer.*

SECRET.

Descouurir à quelqu'vn son secret. Facere aliquem conscium, vel, participem consilij sui, vel, credere, vel, committere alicui consilia sua.

A qui i'ay communiqué mes secrets. Conscius, vel, particeps consiliorum meorum.

Vn lieu secret. Locus ab arbitris remotus.

Choses fort secrettes. Occultissimæ res.

Afin que personne ne sçeut son secret. Ne quẽ consciũ haberet.
En secret. Arcanò, vel, clam, vel, secretò.
Qui est secret à tous. Tectissimus ad omnes.
Ne pouuoir tenir secret ce qu'on sçait.
Effutire quæ nobis, commissa sunt.
Fais que ces choses soient en secret.
Hæc cura clanculum vt sint dicta.
Releuer le secret que quelqu'vn nous a dit.
Enuntiare commissa.
Celer à quelqu'vn son secret. Aliquem consilia celare, vel, quempiam expertem consiliorum habere, vel, ad aliquem tectum esse.
Pourueu que cela soit secret. Hominum conscientiâ remotâ.
Secrets enuers les autres. Tecti ad alios.
Le lieu le plus secret de la maison. Domus penetralia.
Nous auons passé sous silence ses secrets forfaits.
Eius clandestina scelera missa fecimus.
Il nous trompe par ses secrettes menées.
Clandestinis, vel, occultis consiliis nos circumuenit.
Auoir quelque chose à part en vn lieu secret.
Habere aliquid apud se positum, reconditum.
Oyez cecy en secret, ne le dites à personne.
Secretò hoc audi, tecum habeto.
Tenir secret ce qu'on a entendu. Audita continere.
Il n'est pas si secret & couuert en ses actions qu'il est hardy en ses entreprises. Non quàm audax ad conandum tam obscurus est in agendo.
Il coule de tous costez. Metaphoricè. *Il ne tient rien secret.*
Hàc atque illàc perfluit.
Ie le suis allé trouuer en vn lieu secret.
Hominem conueni sine arbitris.
Diuulguer vn secret. Arcanum euulgare, vel, proseminare.
Il m'a donné cecy comme vn secret.
Hoc vt arcanum mihi commisit.
Qui garde bien vn secret. In tegendo secreto religiosus.

SECRETAIRE.

Vn secretaire. Ab epistolis, vel, à secretis.
Vn secretaire d'estat. Sanctioris consilij secretarius.
Vn secretaire du Roy. Regis à secretis.
Vn secretaire. Seruus ad manum, vel, seruus à manu.

SEDITIEVX.

Vn seditieux. Seditiosus, vel, seditionum turbo ac tempestas pacis & otij.

SEDITION.

L'assemblée fut toute émeuë & troublée par vne sedition qui s'esleua. Seditionis flabello concio ventilata, vel, seditiosè concitata fuit.

Vne soudaine sedition & populaire.

Repentina & popularis tempestas.

Faire, ou émouuoir vne sedition en vne ville.

Facere, vel, excitare turbas, vel, seditionem conflare, vel, concitare, vel, facere, vel, commouere, vel, tumultum miscere.

Il ne s'en fallut guere qu'il n'y eust de la sedition.

Propè seditionem ventum est.

Causer vne sedition. Seditioni occasionem dare.

Les autheurs, les boute-feux d'vne sedition.

Seditionis faces, vel, architecti.

SEDVIRE.

Seduire quelqu'vn par argent. Aliquem pecuniâ subornare.

S'efforcer à seduire vne fille. Attentare pudicitiam puellæ.

Garde-toy d'estre seduit par le conseil d'autruy.

Vide ne te auferant aliorum consilia.

Seduire des tesmoins. Testes subornare.

Seduire quelqu'vn par belles paroles.

Phaleratis verbis aliquem ducere.

SEICHER. *v. Sec.*

SEIGNEVR.

Il est seigneur de soy-mesme. Est sui iuris ac mancipij.

Ils auront diuers seigneurs.

Alium atque alium dominum sortientur.

SEIGNEVRIE.

Mettre sous sa seigneurie.

In ditionem suam redigere, vel, subiicere ditioni suæ.

Que tu es sous la seigneurie d'vne personne bien differente à la premiere. Quam dispari domino dominaris.

Auoir la seigneurie sur vn autre.

In aliquem dominari, vel, imperium tenere.

SEIN.

Porter en son sein. Sinu ferre.

Ie le porte tousiours en mon sein.

Est, vel, delitescit in sinu semper & complexu meo.

SEIOVR.

Le seiour des villes est plus commode en hyuer que celuy des champs. Hybernâ tempestate vrbium commoratio opportunior est quam rustica habitatio.

Faire seiour en quelque lieu. Considere apud aliquem locum.

SEIOVRNER.

Dieu nous a mis en la terre pour y seiourner quelque temps non pour y demeurer tousiours. In terrâ commorandi diuersorium nobis Deus non habitandi dedit.

Il seiournera trois iours à Rome.

Triduum Romæ commorabitur, vel, consistet.

Si le vent estoit bon nous ne seiournerions pas, nous ne demeurerions pas à Naples.

Si venti essent secundi non sederemus Neapoli.

L'armée a campé, à seiourné-là. Ibi statiua habuit exercitus.

Seiourner en quelque lieu.

Tardare, vel, commorari, vel, immorari alicubi.

SEL.

Se conuertir en sel. In salem abire.

Sans sel ny saueur. Insulsus.

Salé de sel menu. Tritis salibus aspersum.

Nous ne mangerons pas vn muid de sel ensemble, nous ne serons pas ensemble long-temps. Modum salis simul non edemus.

Du gros sel. Sal popularis.

Du sel artificiel. Sal factitius.

Du sel naturel. Natus sal, vel, natiuæ concretionis, vel, sal sponte concrescens.

SELLER.

Seller des cheuaux. Equos sternere, vel, insternere, vel, equis ephippia imponere.

SELON. *v. Conformement.*

Iuger selon la iustice. Ad æquitatem, vel, ex æquitate iudicare.

Chacun selon son pouuoir. Pro suâ quisque parte, vel, facultate.

Iuger quelqu'vn selon la nature des autres.

Aliquem ex aliorum ingeniis iudicare, vel, quempiam aliorum naturâ metiri.

Selon l'opinion des autres. Ad opinionem alieni sensus.

Selon qu'il m'en peut souuenir.

Vt memoria est, vel, quantum recordari possum.

Selon qu'il me semble. Ad meum sensum.

Assez sçauant selon ce temps-là.

Vt temporibus illis satis eruditus.

Selon que i'y seray obligé.

Pro eo ac debeo, vel, quantum debebo

Selon que mes biens le permettent. Pro meis opibus.

Selon Dieu & raison Ex æquo & bono.

Selon le lieu & le temps.

Ad rationem loci & temporis, vel, pro tempore & loco.

Il a parlé selon mon gré & selon mon sentiment.
Ad meam voluntatem & ad sensum meum dixit.
Selon que ie souhaitte. Ex animi sententiâ, vel, ex voluntate.
Selon mes moyens. Quo ad ferent facultates.
Tous (selon le naturel des Gaulois qui prennent soudainement leurs resolutions) courent aux armes. Omnes (vt sunt Gallorum subita & repentina consilia) arma capiunt.
Selon le naturel d'vn chacun. Pro cuiusque ingenio, vel, indole.
Toute l'affaire est passée selon l'aduis de Cesar.
De Cæsaris sententiâ res tota gesta est.
Faire selon l'ordre de quelqu'vn.
Ad alicuius præscriptum facere.
Prendre conseil selon la disposition de l'affaire.
Consilium pro re & tempore capere.
Selon l'aduis des sages. Ex prudentium sententiâ.
On demande l'aduis à vn chacun par ordre, selon son âge.
Vt quisque ætate antecedit sententiam rogatur ex ordine.

SEMBLABLE.

Il est semblable à celuy-là. Ad hoc exemplum est.
Il est presque semblable à toy en legereté.
Non longè à tuâ leuitate abest.
Chose semblable à vn autre. Res alteri cognata.
Il est fort semblable à toy. Ad te quàm maximè accedit.
Mener vne vie semblable à celle de son pere. Vitam patris exprimere, vel, referre, vel, cum parentis vitâ suam conformare.
Rendez-luy le semblable. Repone ipsi.
Ie vous rendray le semblable. Parem tibi referam gratiam.
Tousiours semblable à soy en disputant. Suus in disputando.
Il est tousiours semblable, à soy-mesme.
Idem est qui semper fuit.
Vn nom semblable. Geminum nomen.
Sa mort a esté semblable à sa tres sainte vie qu'il a menée.
Eius mors consentanea fuit vitæ sanctissimè actæ.
N'estre pas semblable à soy.
A se ipso deficere.
Il m'a fait vn present tout semblable.
Remunerauit me quamsimillimo munere.
Il est semblable à ses majeurs. Respondet suis maioribus.
Estre tousiours semblable à soy-mesme. Æquabilem se præbere, vel, æquabilitatem in omni vitâ seruare.

SEMBLANT.

Ie fais semblant de ne le sentir point. Simulo non sentire.
Ne faire semblant de voir quelque chose. Conniuere.

Est-ce par beau ou faux semblant. Mente an fronte.
Ils m'ont trahy par beau semblant d'amitié.
Me per amicitiæ simulationem prodiderunt.
Sans faire semblant de rien. Dissimulanter.
Faire semblant d'estre malade. Simulare morbum.
Ils sont sortis de la ville faisant semblant d'aller à la chasse.
Per speciem venandi vrbe egressi sunt.
Ie fis semblant d'estre du nombre de ceux qui, &c.
Feci me vnum ex iis qui, &c.
Faire semblant de luy rendre seruice.
Per summam officij simulationem.
Il a eschappé d'aller à la guerre, faisant semblant d'estre fol.
Militiam subterfugit simulatione stultitiæ.
Il faisoit semblant d'aller là. Illò ire præ se ferebat.
Brutus fit semblant d'estre fol. Brutus furere assimulauit.
Ne faire pas semblant de voir ou d'ouyr quelqu'vn.
Dormire alicui.

SEMBLER.

Il me semble voir Ciceron haranguant deuant le peuple.
Mihi videor videre Ciceronem orantem coram populo.
Il me semble que i'entens sa voix.
Vocem illius mihi videor audire.
Il t'a ainsi semblé du commencement. A primo ita tibi visum.
Il ne me semble point vray-semblable.
Mihi quidem non fit verisimile.
Il me semble que tu feras vn grand bien à tes citoyens.
Benè meriturus de tuis ciuibus mihi videris.
Ie dis ce qu'il me semble. Dico quod videtur.
Chose qui semble belle à voir. Res præclara in speciem.
Il te semble que tout le monde te ressemble.
Vt ac ipse es ita censes omnes alios esse.
Il me sembloit que ie voyois tant de villes qui, &c.
Occurrebant oculis tot vrbes quæ, &c.
Cecy luy a semblé tres-probable.
Id eius animum probabilitate percussit.
Vous semble-il que ie sois docte. Videor ne tibi doctus.
Il me semble qu'il seroit bien seant à Cesar si, &c.
Visum est mihi ex Cæsaris dignitate futurum si, &c.
Cecy est semblable à cela. Accedit hoc ad illius similitudinem.
Cecy me semble fort admirable. Hoc mihi permirum visum est.

SEMER.

Semer quelque chose parmy le peuple. Peruulgare.
Semer. Serere, vel, conserere agrum, vel, sementem facere, vel, committere semen solo.

Ils

Ils ont semé & dit par tout. Eorum increbuit sermo.
Estre semé & diuulgué parmy le peuple, Emanare in vulgus.
Semer des nouuelles opinions & arracher les vieilles.
Inserere nouas opiniones & euellere, vel, detrahere insitas.
Cesar a semé, a fait courir ce bruit-là.
Huius rumoris auctor est Cæsar.
Qui a semé, qui a fait courir ce bruit-là.
Quis huiusmodi rumorem dissipauit, vel, disseminauit.
Semer du froment parmy les arbres.
Inserere frumentum arboribus.
Vne erreur qui s'est glissé & semé par tout.
Diffusus, vel, grassatus error longè latéque.

SEMONCE.

Semonce & attrait par lequel Dieu nous appelle à soy.
Incitatio diuina.
Il estoit attiré par plusieurs semonces à frequenter la ville & le barreau.
Multa habebat incitamenta & vrbis & fori.
Il est venu par ma semonce.
Accitu, vel, vocatu meo aduenit.

SEMONDRE.

Semondre quelqu'vn à souper.
Aliquem ad cœnam vocare, vel, inuitare.
Inuiter, semondre le peuple de prendre les armes.
Vocare, vel, inuitare, vel, euocare populum ad arma.
Donner assignation, semondre quelqu'vn de payer.
Appellare aliquem.

SENAT.

Assembler le Senat. Habere, vel, cogere Senatum.
Ce iour-là le Senat ne fut point assemblé.
Eo die non fuit Senatus.
Mettre hors du Senat, du nombre des Senateurs.
Senatu amouere.

SENS.

Des hommes de bon sens. Homines probati.
Tu n'es pas en ton bon sens. Sanæ, vel, tuæ mentis non es.
Recouurer son bon sens.
Ad se, vel, ad sanitatem animi redire.
Homme hors de son bon sens.
Homo mente permotus, vel, à mentis sensu abstractus, vel, mentis non compos, vel, mente captus.
Quel sens ont ces mots?
Quæ vocibus istis subiecta notio est?

Prendre vne chose selon le sens des paroles, non au pied de la lettre. Rem ad sententiam accipere, non ad verbum.
Il employera ses cinq sens pour venir au bout de cela.
Vt id præstet omni spe ac viribus contendet.
Il a fait cecy n'estant pas en son bon sens.
Impotenti animō hoc fecit.
Vous auez pris mon aduis d'vn sens tout contraire.
In contrariam partem meum consilium rapuisti.
Ces paroles peuuent auoir deux sens.
His verbis geminus potest subesse sensus, vel, his verbis gemina potest subesse sententia.
Vn homme qui n'a pas le sens commun.
Communis sensus ignarus, atque expers.
Estre hors de son bon sens. Flagrare dementiâ.
Il est hors de son bon sens.
Exiit, è, vel, de potestate, vel, non est apud se.

SENSIBLE.

Vos dangers me sont plus sensibles que les miens.
Tua mihi propiora pericula quàm mea.

SENTENCE.

Sa sentence fut reiettée. Explosa illius sententia fuit.
On a donné sentence à mon profit.
Secundum me iudicatum est.
Sentence sans appel. Iudicium sine prouocatione.
Prononcer vne sentence estant au siege de iustice.
Sententiam pro tribunali dicere, vel, pronuntiare, vel, ferre.
Sentence en faueur d'vn criminel.
Secundum reum sententiam.

SENTIMENT.

Je declareray mon sentiment selon ce que ie peux voir ou conceuoir en mon esprit.
Sensum exponam quem oculis animoque accepi.
Les choses qui se cognoissent par le sentiment.
Quæ sensu percipiuntur, vel, accipiuntur, vel, sentiuntur, vel, quæ cadunt in sensum.
Je n'auois aucun sentiment de la douleur.
Carebam omni sensu doloris.
Cecy à mon sentiment est vn signe tres-euident d'vn souuerain amour. Hoc meo quidem animo summi amoris signum est certissimum, vel, argumentum, vel, indicium.
Auoir peu de sentiment de soy-mesme.
De se humiliter demisséque sentire.
Il n'a plus de sentement. Abiit à sensibus.

Vos yeux témoignent vos sentimens.
Oculi loquuntur quo animo sis affectus.
Vostre sentiment ne s'accorde pas auec vos paroles.
Aliud dicis, aliud sentis.

SENTINELLE.

Il a fait la sentinelle toute la nuict & a couché sur la dure.
Totâ nocte excubias egit ác sub dio mansit, vel, pernoctauit, vel, in humo nuda procubuit peruigil, vel, insomnis.
Sentinelles. Excubiæ, vel, custodiæ.
Se tenir en sentinelle pour la defense de quelqu'vn.
Excubare, vel, vigilare pro aliquo.
Visiter les sentinelles. Vigilias obire, vel, vigiles explorare.
Vne sentinelle perdue. Conclamatæ salutis excubitor.
Faire la sentinelle à la porte. Excubare præ foribus.
Faire garde, faire la sentinelle. Agere, vel, agitare custodiam.
Poser vne sentinelle. Excubitorem, vel, vigilem in statione collocare.

SENTIR.

Ie ne sens plus rien sur ma conscience qui me fasche.
Nullius iam noxæ, vel, criminis mihi conscius sum, quod mihi molestiam afferat, vel, creet.
Sentir & gouster vn peu quelqu'vn.
Odorari aliquem & degustare.
Sentir mauuais. Malè olerè, vel, fœtere.
On les sent plutost au nez.
Celeriùs illorum odor ad nares venit.
La rose sent de loin. Rosa è longinquo olet.
La viande sent le bruslé. Esca adustum sapit.
La maison s'est vn peu sentie de l'embrasement.
Afflata est incendio domus.
Il sent bon. Rectè olet.
Cette herbe ne sent pas mauuais.
Non ingrati odoris hæc herba.
Cette herbe ne sent rien. Nullum odorem refert hæc herba.
Ce potage ne sent rien. Hoc ius nihil sapit.
Sentir vn grand mal de teste. Maximo capitis dolore affici.
Sentir la beste à la piste. Ferâ vestigiis odorari, vel, percipere.
Cecy sent la folie à pleine bouche.
Mirum quantum hoc sapit, vel, redolet dementiam.

SEOIR. *v. Asseoir.*

Mener quelqu'vn se seoir en quelque lieu.
Aliquem sessum deducere in aliquem locum.
Se seoir l'vn auprés de l'autre. Simul assidere.
I'ay ordonné cela seant en mon lict de iustice. Id pro tribunali (decreui.

SEPAREMENT.

Ie luy parleray ſeparement.
Seorſum, vel, ſeparatim eum alloquar.
Separement. Diſiunctè, vel, diſpersè, vel, diſcretè, vel, ſeparatè, vel, ſeiunctè.

SEPARER.

Rien ne me ſeparera de vous.
Nulla res me abs te abſtrahet, vel, diuellet, vel, abiunget.
Ma fortune n'eſt point ſeparée de la voſtre.
Non mihi quidpiam eſt abs te ſeparatum.
Pourueu qu'vn mur les ſepare tous deux.
Dummodò inter eos murus interſit.
Separer quelque choſe. Aliquid ſegregare, vel, ſeiungere, vel, diſiungere, vel, ſeparare.
Faire ſeparer deux armées. Acies dirimere.
Les montagnes ſeparent la France d'auec l'Italie.
Galliam ab Italiâ montes dirimunt, vel, diuidunt.
Ame affranchie, ſeparée du corps.
Animus à corporis contagione liber, vel, liberatus.
Ces eſprits ſeparez du corps, ſeparez de toute matiere.
Mentes illæ ſolutæ & liberæ, vel, ſegregatæ ab omni contagione mortali.
Separer la chair morte d'auec la viue.
Carnem corruptam à viuâ reſoluere.
Se ſeparer des meſchans. Secernere, vel, ſeiungere ſe à malis.
Se ſeparer par force de quelqu'vn. Abrumpere ſe ab aliquo.
Eſtre ſeparé de quelqu'vn. Auelli, vel, diuelli ab aliquo.
Separer les choſes qui ſe tiennent.
Diſtrahere cohærentia.
Separer quelque choſe. Aliqua abiungere.

SEPVLTVRE.

Donner ſepulture. Ad ſepulturam dare, vel, afficere ſepultura.
Eſtre priué de ſepulture. Exequiis & ſepulturâ carere.

SERAIN.

Temps ſerain. Sudum, vel, ſerenum cœlum.
Le ſerain luy fait mal.
Serotinus aër ei nocet, vel, ſerotinum aërem ferre non poteſt, vel, grauis illi eſt aër veſpertinus, vel, nebula veſpertina.
Le temps eſt ſerain.
Cœlum eſt ex omni parte patens & apertum.
Vn viſage ſerain. Frons exporrecta, vel, apertus vultus.
Quand le temps ſera plus ſerain.
Vbi cœlum diſſerenauerit, vel, ſerenauerit.

SERF.

Vn serf achepté. Seruus emptitius.
Serf né de pere & mere esclaue. Verna, vel, vernula.
Vn serf de guerre. Bello captus seruus.

SERIEVSEMENT.

Prendre serieusement ce qui a esté dit en riant.
Præuertere serio quod dictum est per iocum.
I'ay dit cecy tout de bon, serieusement.
Extra iocum hoc dixi.

SERMENT.

Faire serment de garder les loix. In leges iurare.
Iuges qui ont fait serment de iuger selon les loix.
Iurati iudices.
Faire serment. Interponere, vel, concipere iusiurandum.
Faire faire serment à quelqu'vn & le faire pareillement.
Iusiurandum exigere & reddere, vel, præstare.
Prester serment de fidelité à son capitaine.
Dicere sacramento, vel, sacramentum.
Exiger ou faire prester serment de fidelité à vn soldat.
Militem sacramento adigere.
Prester serment en tesmoignage d'vne chose.
Iusiurandum ad alicuius rei testimonium accommodare.
Acquitté de son iurement. Solutus iureiurando.
Soldats dequoy on a receu & aggreé le serment.
Auctor ati milites.
Le Roy a fait prester le serment aux Soldats.
Accepit sacramentum Rex à militibus.
Dispenser quelqu'vn de prester serment.
Remittere alicui iusiurandum.
Cecy se peut confirmer par le souuenir & le serment de plusieurs. Hoc memoriâ & iureiurando multorũ firmari potest.
Dresser, coucher par escrit les termes auec lesquels on doit prester le serment. Concipere sacramentum.
Vn serment en termes exprez. Conceptis verbis iusiurandum.
Vn serment auec execration. Conceptum interpositis imprecationibus iusiurandum.
Obligé par serment. Iureiurando obstrictus.
Il m'a fait vn grand serment. Sanctè mihi adiurauit se, &c.
Auec serment. Adhibito sacramento.

SERMON. *v. Prescher.*

Qui est-ce qui fait le sermon? Quis concionem habet, vel, quis pro concione dicit?
On fait le sermon. Sacra concio habetur.
N'assister pas au sermon. Concioni abesse, vel non interesse.

SERRER.

Si vous ſerrez la bride à ce cheual il s'arreſtera tout court.
Si equo habenas abducas, vel, contrahas illicò ſiſtet gradum, vel, greſſum comprimet.

Serrer quelqu'vn en priſon. Aliquem in carcerem compingere, cuſtodiæ mandare.

Ces choſes ſont ſerrées & iointes enſemble.
Hæc compacta ſunt & coagmentata.

Cela m'a ſerré le cœur. Hoc mihi animum contraxit.

Serrer les reſnes, la bride. Adducere habenas.

Serrer à l'eſtroit. Cogere, vel, contrahere in anguſtum.

Serrer bien fort. Conſtringere, vel, deuincire.

Serrer & enfermer.
Condere, vel, concludere, vel, compreſſum tenere.

Serrer les rangs. Ordines ſtipare, vel, comprimere.

Il faut couper, cueillir, ſerrer les fruicts en leurs ſaiſons.
Tempeſtiuè demetendi, percipiendi fructus, condendi ac reponendi.

Mettre à part, ſerrer les bleds dans les greniers.
Seponere, vel, recondere triticum.

Serrer, retirer le col. Collum contrahere.

Serrer eſtroittement le poing.
Pugnum arctè vehementerque comprimere.

Serrer, reſerrer, reſtraindre le ventre.
Aluum comprimere, vel, ſupprimere, vel, aſtringere.

Serrer l'ennemy aupres d'vn roc inacceſſible.
In præruptæ rupis anguſtias hoſtem adigere.

Ces Marchands ont ſerré le bled pour le vendre cher puis apres.
Mercatores frumentum compreſſerunt.

SERVIABLE.

Seruiable. Ad officia propenſus.

Vn hõme ſeruiable courtois enuers tous. Officioſus in omnes

SERVICE.

Preſenter ſon ſeruice à quelqu'vn.
Obſequium, ſtudium ſuum ad aliquem deferre.

Les ſeruices que vous m'auez rendus meritent bien que ie vous ayme & honore de tout mon pouuoir & auec toute ſorte d'affection.
Tua in me collata beneficia & officia poſtulant à me amorem in te & obſeruantiam ſingularem exigunt, vel, vt in colẽdo & obſeruando omnem curam & ſtudium ponã, vel, collocem.

Ie vous ay rendu toutes ſortes de bons ſeruices. Optimè de te meritus ſum, vel, omnia in te officia fuerunt à me profecta.

Philippe est à mon seruice.
Philippus totus est mihi deditus, vel, addictus.
Faire le seruice diuin. Sacra facere.
Rendre seruice à quelqu'vn.
Inseruire alicui.
Il m'a offert son seruice de son propre mouuement.
Vltrò se mihi obtulit.
Ie suis tout à vostre seruice.
Totus tuus sum.
Ne vous puis-ie rendre autre seruice?
Nunquid est aliquid quod opera mea tibi opus sit.
Faire force bons seruices à quelqu'vn.
Cumulare aliquem beneficiis.
Il s'est tout employé à mon seruice. Totum se in me profudit.
Il luy a rendu toutes sortes de seruices.
Omnibus illum beneficiis prosecutus est.
Il s'est voüé à son seruice.
Deuouit se, vel, addixit se illius obsequio.
Assister au seruice diuin. Rei diuinæ interesse.

SERVIR.

Aussi-tost que mon amy sera arriué, ie feray seruir la viande.
Statim ab amici aduentu, vel, accessu mensam instrui, vel, adornari dapibus iubebo, vel, curabo statim mensæ apponi fercula, vel, cibos inferri.
Ie le veux faire seruir à vaisselles d'or & d'argent.
Aureis argentisque vasis, vel, aureâ argenteáque supellectili cibos inferendos, vel, dapes apponendas, vel, ministrandas curabo.
Seruir quelqu'vn à table. Alicui ministrare ad mensam.
Si ie te puis seruir, appelle-moy.
Si quam operam tibi nauare, vel, quid te adiuuare potero me accersito.
Seruir vn maistre. Domino deseruire, vel, inseruire, vel, ministrare, vel, seruire.
Seruir de truchement. Interpretis munere fungi, vel, interpretis vicem præstare.
Il vous faut seruir de quelque personne d'authorité & de credit aupres de luy qui le puisse recueillir.
Vtere operâ alicuius viri qui authoritate & potestate valeat apud ipsum qui sit pacis internuncius, vel, conciliator, vel, interpres authoritatis vir quispiam maximæ.
Se seruir de violence.
Vim adhibere.

Se seruir d'exhortation, de preceptes, de prieres à l'endroit de quelqu'vn.
Hortatione, præceptis, precibus agere cum aliquo.
Il sert volontiers, il est seruiable. Ad gratificandum propensus & liberalis est, vel, officiis plenus est.
Les choses que nous auons pris pour nous seruir.
Quæ accepimus vtenda, vel, ad vsum.
Cela sert beaucoup à la Republique.
Id permagni est in Republica momenti.
Il sert de viande. Pro cibo adhibetur.
Vn arbre luy a seruy de toict.
Arbor ipsi pro tecto fuit.
Disputer beaucoup de choses qui seruent à vostre affaire.
Secundum causam multa disputare.
Seruir de prouerbe. Obtinere prouerbij locum.
Seruir la viande en vaisselle de terre.
In vasis fictilibus apponere cibos.
Se seruir du nom de quelqu'vn en quelque chose.
Nomen alicuius in re aliquâ interponere.
Ie luy persuaderay sans me seruir de ma puissance absoluë.
Remoto imperio illi persuadebo.
Ie m'en seruiray comme des miens. Vtar illis vt meis.
Sans se seruir de personne, mais de sa propre industrie.
Nullius adminiculis sed marte suo.
Que sert de raconter ces badineries.
Quid attinet has ineptias recensere.
Toute la despense n'a de rien seruy.
Inutilis fuit omnis impensa.
Ce qui seruoit à la guerre.
Quod ad bellum vsui erat.
On se sert des arbres en mille manieres.
Mille sunt arborum vsus.
Cela ne me sert de rien pour viure plus ioyeusement.
Hoc nihil affert quo iucundius viuam.
On se sert de ce pied à la fin de la periode.
Is pes adhibetur in fine periodi
Seruir quelqu'vn. Seruitutem apud aliquem colere.
Vous vous seruez des termes du palais.
Arripis verba de foro.
Que ne vous seruez-vous à bon escient de ceste occasion.
Quin tu vrges istam occasionem.
Seruir sur table. Mensæ cibos apponere, vel, inferre, vel, mensam cibis instruere.

Ie me seruiray d'vn autre moyen. Aliam inibo rationem.
Ce discours n'a rien seruy.
Nihil commouit, vel, promouit hæc oratio.
Il m'a seruy de pere. Is mihi parentis numero fuit.
Se seruir de prieres. Preces admouere, vel, adhibere.
Se seruir de l'occasion & du temps.
Arripere causam & tempus.
Elle se seruit de tous les charmes de son esprit & de son bien dire.
Omnia ingenij & eloquentiæ lenocinia adhibuit, vel, omnes dicendi veneres & verborum aucupia orationi adhibuit.
Se seruir mal des graces de Dieu.
Dei beneficiis peruersè vti.
On s'est seruy souuent de ce genre de supplice contre les meschans. Hoc pœnæ genus sæpe in improbos est vsurpatum.
Il veut estre seruy, obey à poinct nommé.
Vult sibi ad nutum præsto esse omnia.
Il n'y a rien qui serue tant à aduancer la religion & pieté que, &c.
Nihil æquè propagandæ religioni & pietati est quam, &c.
Que sert-il d'accuser la fortune.
Quid attinet inculpare fortunam.
La lecture de Virgile sert de beaucoup à la poësie.
Magnos vsus affert ad poësim lectio Virgilij.
Cecy sert de sel. Hoc salis vicem efficit.
Seruir le dessert. Secundam mensam apponere.
Cecy sert à la santé. Hoc confert ad valetudinem.
Se seruir en tout & par tout de son authorité.
Pro suâ auctoritate agere omnia.
Pour me seruir du dire de Ciceron.
Vt Ciceronis dictum vsurpem.
Ces choses vous seruiront vn iour.
Hæc olim tibi profutura sunt, vel, erunt vsui.
Cecy sert pour haranguer. Hoc ad dicendum confert.

SERVITEVR.

Nostre Ciceron auoit beaucoup de seruiteurs auant son bannissement,
Ciceroni nostro erat ante exilium ingens famulorum numerus, vel, numeroso vtebatur famulitio.
Seruiteur fidel & loyal. Famulus bonæ frugi.

SERVITVDE.

Estre en seruitude. Esse in seruitute, vel, seruitutem seruire.
Deliurer quelqu'vn de seruitude.

Afferere aliquem manu, vel, afferere, vel, vendicare, vel, vindicare aliquem in libertatem.
Mettre son esclaue hors de seruitude par son testament.
Scribere seruo libertatem.
Mettre quelqu'vn hors de seruitude. Aliquem manumittere.

SEVERE.

De seuere qu'il estoit il faisoit rire. A seueritate ad hilaritatem, vel, ad risum traducebat.
Trop seuere à l'endroit des siens. Nimium durus in suos.
Ie suis plus volontiers clement que seuere.
Partes lenitatis libentius ago quam seueritatis.
Vn maistre seuere, hautain, imperieux. Durus, vel, vultuosus dominus & imperiosus.
Il s'est monstré seuere en mon endroit.
Seuerum se mihi præbuit.
Adoucir la seuerité de quelqu'vn.
Auellere aculeos seueritatis alicuius.

SEVL.

Il excelle seul entre tous. Vnus ex omnibus excellit.
Choses qui appartiennent à luy seul & non point au commun.
Res quæ ipsius sunt priuatæ.
Ie ne peux dire vn seul mot.
Omninò verbum facere non possum.
Pas vn seul. Nemo vnus, vel, ne vnus quidem.
Cecy seul me suffit. Vel sum hoc contentus.
Par sa seule authorité. Ipsâ auctoritate.

SEVLEMENT.

Ie vous prie d'vne chose seulement. Vnum modo te rogo.
Alors seulement nous connoissons. Tum denique intelligimus.
Il y a seulement cette difference-là que, &c.
Tantum interest quod, &c.
Il est nostre non seulement pour l'affection qu'il nous porte, mais aussi pour le regard de ses actions.
Noster est cùm animo & beneuolentiâ, tùm verò etiam ratione viuendi.
Non seulement ie l'approuue mais mesme ie m'en resioüis.
Non modo, vel, non solum probo verum etiam lætor.
Ie ne l'ay pas touché tant s'en faut que ie l'aye tué.
Illum ne attigi quidem, nedum occidi.
Ie ne desplaisois pas seulement aux autres mais aussi à moy-mesme. Cum cæteris displicebam tum etiam mihi, vel, non mihi tantum, vel, modo, sed aliis etiam displicebam.
Non pas seulement en la moindre chose du monde.

Ne minimâ quidem re.
Seulement ie te prie que, &c. Hoc modo te obsecro vt, &c.
Qui est seulement bon. Duntaxat bonus.
Me voila, quoy seulement à ceste heure.
Adsum, nunc demum.
Cecy resioüit aussi les estrangers non seulement les autres.
Hoc exteros etiam ne dum cæteros oblectat.

SEVR. *v. Certain.*

Pour le seur ie ne suis gueres fin. Næ ego incautus.
Estre tout seur & asseuré.
Persuasissimum, vel, exploratissimum habere.
Ils n'estoient pas bien seurs ny certains.
Non satis ipsis constabat,
Vn valet qui est seur, fidelle.
Haud dubitatæ fidei famulus, vel, exploratæ fidei famulus.
Mettre en seure-garde quelqu'vn.
Aliquem fidei, vel, custodiæ committere.
Vn lieu tres-seur. Locus tutissimus.
Nous auons de tres-seures nouuelles de sa mort.
Certos habemus nuncios de illius morte.
Ie suis seur, asseuré que Cesar, &c. Mihi exploratum est Cæsarem, &c. vel, compertum habeo Cæsarem, &c.

SEVRETÉ.

Viure en seureté. Tutam & securam vitam agere.
La chose est en seureté. Res est in vado, vel, in tuto.
Nauiger en seureté. Tutò & exploratè nauigare.
Mettre les personnes en seureté. Cõdere captiuos in custodiam.
Ie suis maintenant en seureté au logis.
Rectè in præsentiâ domi sum.
Donnez-moy vne seureté de vostre promesse.
Cedo promissi tui pignus.
Ville de seureté. Lieu de Refuge.
Vrbs præsidiaria, vel munitum ac tutum oppidum.
Vous ne serez pas en seureté si vous trauersez ceste forest.
Hanc syluam tutò non traieceris.
Ie l'ay gardé, tenu en seureté, & deliuré de tout mal & danger. Illum ab omni periculo sartum & tectum vt aiunt, ab omnique incommodo sincerum integrumque conseruaui.

SEVRER.

Sevrer vn enfant.
Infantem depellere à mammâ, vel, ab vberibus remouere, vel, lactanti puero mammam, subducere.
Ie me seureray volontiers de ce plaisir-là.

Eâ me voluptate lubens abdicauero.
Vn enfant sevré.
Mammâ detractus, vel, inhibitus, vel, subductus puer.

SI.

Si tu l'approuues, ie le veux.
Volo si probas, vel, si probabis, vel, si probes.
Mais si tu es malade. Sin ægrotas.
Mais si cela n'est pas. Sin aliter, vel, sin minus.
Si tu n'as pas bien entendu. Si parum intellexisti.
Si ne te faut-il pas pourtant te laisser abbattre par la douleur.
Sed tamen frangi te dolore non oportet.
Si toutes-fois vous en estes content. Si modo probabis.
Si ie ne m'abuse. Nisi me animus fallit.
Si ce n'est que vous le refusiez. Nisi neges.
Si est-ce qu'il me l'a commandé.
Mihi tamen præcepit.
Il n'est pas si fort que vous croyez.
Non est æque fortis atque opinaris.
Il n'est pas si docte que robuste.
Doctrinæ laudem cum fortitudine non adæquat.
Il a esté si fort esmeu que, &c.
Vsque eò commotus est vt, &c.
Il est si fascheux qu'on ne peut demeurer avec luy.
Ita morosus est vt eius consuetudo ferri non possit.
Il a esté si cruel que de tuer son frere.
Ita immanis fuit vt fratrem trucidârit.
Si docte qu'il est il ne sçait pas cela.
Quamuis doctus istud ignorat.
Si est-il braue enfant. Est tamen strenuus adolescens.
Si ie ne l'execute au moins l'essayeray-ie.
Si non, vel, si minus conficiam at, vel, tamen, vel, attamen conabor, vel, conabor certè quidem.
Si d'auanture nous ne voulons suiure.
Nisi fortè, vel, nisi verò volumus sequi.
Si tost qu'il m'eust salüé il est party.
Vt me salutauit statim profectus est.
Ie veux qu'il me tienne menteur s'il n'est ainsi.
Mentior nisi ita factum est.
Ie le veux, mais à tel si que vous ferez le mesme.
Velim sed ita si idem à te fiet.
A tel si & condition que.
Eâ lege, vel, eâ conditione, vel, his legibus vt.
Il n'a parlé ny plus ny moins.

Ita minus locutus est quasi, &c.
Ie serois content si petites qu'elles fussent.
Quamuis paruis contentus essem.
S'il estoit aussi aduisé qu'il est hardy.
Si quàm audax est tàm prudens esset.
Cecy est si difficile qu'on ne le sçauroit expliquer.
Id difficilius est quàm vt explicari possit.
Vous n'estes pas si vertueux que les hommes pensent.
Tua virtus opinioni hominum non respondet.
Ie ne suis pas si impudent de dire.
Non sum tam insolens qui dicam.
Si ainsi est qu'il vueille establir vne loy.
Si est vt velit legem ferre, instituere, vel, sciscere.
Il ne fait pas iour? si fait. Nondum lucet? imo lucet.
Si ne veux-ie pas perdre ma peine.
Atqui operam nolo perdere.
Si est-ce qu'on doute de l'euenement de cette affaire.
Huius tamen rei incertus est exitus.
Celuy-cy n'a pas la mine si ridicule que celuy-là.
Hic non tam quàm ille ridiculus.

SIED. *v. Seant.*

Voyez si cét accoustrement me sied bien.
Vide an me decet, vel, conuenit hic ornatus.

SIEGE.

Mettre ou tenir le siege deuant vne ville.
Obsidere, vel, circumsidere vrbem, vel, obsidione cingere, vel, oppugnare.
Leuer le siege de deuant vne ville.
Obsidione soluere, vel, liberare, vel, eximere vrbem.
Il parloit de son siege à ceux qui sont en bas.
Ex superiore loco agebat.
Assoyons-nous sur ces sieges. His in sedibus consideamus.
Porter sentence du siege de iustice.
Pro tribunali, vel, ex superiore loco sententiam dicere.
Hannibal a leué le siege de deuant Rome.
Româ mouit Hannibal.
Leuer le siege. Obsidionem soluere.

SIEN.

S'il y alloit du sien. Si res illius ageretur.
Pas vn des siens ne s'est troué à redire.
Nemo è suis desideratus est.
Personne ne perdra le sien.
Nemo rei suæ iacturam faciet.

SIER.

Sier une gerbe de bled. Spicarum fascem desecare.
Sier les bleds. Frumenta demetere.
Sier une poutre auec une sie. Tignum serrâ discindere.

SIFFLER.

Siffler contre quelqu'vn & le poursuiure en le sifflant.
Sibilo aliquem prosequi, vel, consectari.
Hortensius estoit desia vieil & s'il n'auoit iamais esté sifflé ny mocqué.
Intactus à sibilo peruenerat Hortensius ad senectutem.
Siffler de la bouche. Sibilum edere.
Appeller quelqu'vn en sifflant. Sibilo aliquem accersere.
Siffler quelqu'vn & luy dire mille iniures.
Sibilis aliquem conuitiisque accipere, vel, consectari, vel, conscindere, vel, explodere.

SIGNAL.

Il a donné le signal. Signum sustulit, vel, dedit.
C'estoit le signal pour courre aux armes.
Erat insigne cum ad arma concurri oporteret.
Ils auoient pris ce signal par entr'eux.
Id conuenerat signum inter eos.

SIGNE. *v. Marque. Preuue.*

Ce sera vn signe que ie le fais malgré moy.
Id erit signi me facere inuitum.
Ce doit estre vn signe assez euident que, &c.
Satis magno argumento esse debet quod, &c.
Aussi-tost qu'il luy feroit signe. Simul atque annueret.
Le signe qui monstre quand on est malade est le poulx de l'artere. Index morborum est arteriarum pulsus.
Donner des signes & marques.
Indicia dare vel, argumenta proferre.
Il auoit monstré cela par plusieurs signes.
Multa eius rei dederat signa.
Vn signe de maladie prochaine.
Imminentis morbi præsagium.
Vn signe de ce qui doit arriuer. Rei futuræ argumentum.
Il n'a donné aucun signe de sa volonté. Suam voluntatem non significauit, vel, nulla voluntatis suæ signa misit.
Il fit signe qu'il vouloit parler.
Significauit, vel, indicauit, vel, annuit se velle loqui.
Contrefaire le signe, le sceau, le cachet du Roy.
Adulterare signum Regis.
Il n'a donné encore aucun signe de vertu.

Nullam adhuc virtutis ſignificationem dedit.
Vn faux ſigne. Signum adulterinum.
Faire ſigne à quelqu'vn. Signo aliquem admonere.

SIGNER.

Signer vne lettre. Signo, vel, ſigillo litteras munire, vel, obſignare, vel, in epiſtolâ perſcribere ſigillum, vel, epiſtolæ chirographum appingere, vel, apponere.
Il n'a pas voulu ſigner les articles. Conditiones ſuo chirographo confirmare, vel, munire noluit.

SIGNIFICATION.

Ces mots ont la meſme ſignification. Hæc verba idem volunt, vel, ſonant, vel, eandem habent ſententiam, vel, notionem.
Quelle eſt la ſignification de ce nom.
Quænam eſt huius vocabuli notio.

SIGNIFIER.

Il me ſembloit qu'il vouloit ſignifier cela.
Hoc mihi ſignificaſſe atque annuiſſe viſus eſt.
Que ſignifie ce mot-là. Quid valet, vel, ſonat vox illa, vel, quæ notio ſubiecta eſt huic voci, vel, quid iſtud verbi eſt.
Il l'a aſſez ſignifié. Satis dedit ſigni.
Ce mot ne ſignifie plus ce qu'il faiſoit autrefois.
Receſſit hoc verbum à veteri ſuâ ſignificatione.
Ce mot ſignifie pluſieurs choſes.
Huic verbo multiplex ſubiecta eſt ſignificatio.
Ie luy ay declaré, intimé, ſignifié la volonté du Senat.
Senatus voluntatem ei propoſui, vel, ſignificaui, vel, indicaui, vel, renunciaui, vel, denunciaui.
Ie vous auois ſignifié combien cela plaiſoit à tous.
Significaueram tibi quàm id omnibus placeret.
Signifier, donner toutes choſes heureuſes.
Læta omnia proſperaque portendere, vel, præſagire.

SILENCE.

Ayant dit ces choſes il ſe fit vn grand ſilence.
Hæc cum dixiſſet ſilentium magnum eſt conſecutum.
Il paſſa cela ſous ſilence.
Hæc ſilentio tranſiuit, vel, hoc tacitus præteriuit.
Il y eut quelque temps ſilence. Silentium aliquandiu fuit.
Vn grand ſilence. Silentium acre & intentum.
Vn homme d'vn grand ſilence. Vir alti ſilentij.
Ie paſſe ſous ſilence toutes ces choſes à deſſein.
Hæc omnia conſultò miſſa facio.

SIMILITVDE.

Il apportoit vne ſimilitude. Simili vtebatur.

Vne similitude que l'on apporte. Introducta rei similitudo.

SIMPLE.

Les simples gens. Imperita multitudo.
Vn habit simple. Nullo cultu vestis.
Vn discours simple. Simplex ac sine cultu oratio.
Vn homme simple, facile à deceuoir. Homo minimè cautus.
Vn homme simple qui n'est point dissimulé.
Vir sine fuco & fallaciis, vel, antiquis moribus, vel, vir apertus, vel, candidus.
Vn cheual simple. Vnus duntaxat equus.

SIMPLEMENT.

Moyennement, ou simplement habillé. Modico cultu.
Agir simplement, sincerement.
Sincerè, vel, sine fuco agere.
Ie vous demande simplement cela.
Hoc vnum, vel, dumtaxat à te contendo.
Habillé simplement. Sine apparatu cultúque vestitus.

SINCERE. *v. Simple.*

Vn homme sincere. Homo integer, vel, sincerus, vel, integræ sinceræque fidei.

SINCEREMENT.

Parler sincerement. Ingenuè, vel, ex animo, vel, ex animi sententiâ loqui.

SING.

Contrefaire vn sing escrit. Chirographum imitari.
Ie vous enuoye vne sedule auec mon sing.
Mitto tibi cautionem chirographi mei.

SINGLER. *v. Mer. Nager.*

Voguer, singler en haute mer. In altum nauigare, vel, vela facere, vel, vela dare, vel, velificari.
Nous auons vogué, singlé en pleines voiles. Velis plenissimis nauigauimus, vel, vela implentibus ventis nauigauimus.

SINGVLARITE.

Ie ne me plais point en ses singularitez.
Sngularia ista mihi non placent, vel, hæc singularis sesèque ex communi ordine eximentis ingenij argumanta non probo.

SINGVLIER.

Vne vertu singuliere. Eximia virtus.
D'vn singulier sçauoir. Exquisitâ, vel, singulari doctrinâ.
Vous estes singulier en vostre façon de faire.
Tibi proprium est ac peculiare viuendi genus.

SINGVLIEREMENT.

Singulierement sur tout, &c. Maxime autem, &c.

SINISTREMENT.

Il n'a parlé sinistrement de toy à qui que ce soit.
Ab illo nihil quidquam de te secus dictum est.
Tu m'as donné quelque subiect, occasion de penser sinistrement de ton affection en mon endroit.
De tuo in me animo mihi secus existimandi nonnihil loci dedisti.

SINON.

Assez heureux sinon qu'il est despourueu d'amis.
Præterquã quod nudus est ab amicis, satis cæteroquin beatus.
Ie m'en iray sinon ie vous iray voir.
Abibo sin minus te inuisam.
Ie l'ayme sinon qu'il est vn peu triste.
Illum diligo nisi quod subtristis est naturâ.
Tous sont retournez sinon mon frere.
Omnes si fratrem excipias redierunt.
Retournez, sinon, autrement ie mourray.
Redi alioquin moriar.
Cecy n'agreoit à personne qu'à luy, sinon qu'à luy, fors qu'à luy.
Nemini hoc placebat præter ipsum, vel, præterquam ipsi.

SION.

Vn sion de vigne. Vitiarius palmes, vel, surculus.

SITVATION.

La situation & assiette d'vne Prouince.
Natura & regio Prouinciæ alicuius.
La situation d'vn lieu.
Loci situs, vel, positio, vel, ingenium, vel, natura.

SITVER.

Situer vn bastiment en vn lieu bas.
In loco amœno ædificium ponere, vel, collocare.
Il est situé aux Alpes. Inter Alpes iacet.
Cette ville est située sur vne montagne.
Vrbs illa monti affixa, vel, in monte sita est.
Ce champ est situé au milieu. Iacet campus in medio.
Vne maison bien située.
Opportuno loco sita, vel, posita, vel, constituta domus.
Situer, tourner vne maison vers l'Orient.
Domum Orienti auertere.
Situez aux derniers confins de la terre.
Positi, vel, siti in vltimis & extremis gentibus.
Ville située sur vne riuiere. Amni impositum oppidum.
Villes situées au bord de la mer.
Maritimo littori impositæ vrbes.

SOBRE.

Il est sobre. Est moderato victu, vel, cibi moderatione temperatus est, vel, sobriè viuit.

Sobre à parler. Linguæ temperatus.

Qui n'est pas sobre au boire. Vini nimius.

Sobre au boire & au manger. In cibo ac potu moderatus, vel, escarum & vini temperatus, vel, parcus, vel, continens.

Il se comporte sobrement és festins.

Habet se continenter in epulis.

SOBRIQVET.

Donner vn sobriquet. Imponere cognomen.

Receuoir vn sobriquet pour quelque defaut.

Cognomen ex vitio trahere, vel, auferre.

SOCIETE'.

Faire societé auec quelqu'vn.

Societatem cum aliquo conflare, vel, inire.

Rompre vne societé. Dirimere, vel, disrumpere societatem.

SOIF.

Faire quelque chose pour auoir soif. Quærere sitim.

Auoir soif. Sitire, vel, potus desiderio teneri.

Estancher la soif par le boire.

Depellere, vel, restinguere sitim potione.

Vn ieune homme qui est tourmenté de la soif.

Siticulosus adolescens.

Estre pressé de soif.

Siti affici, vel, premi, vel, ardere, vel, conflictari.

Languir, secher de soif. Siti exarescere.

Qui a soif. Sitibundus.

Estancher la soif, son auarice, &c. Explere, vel, extinguere, vel, sedare, vel, leuare sitim, vel, auaritiam, &c.

SOIGNER.

Vous aduiserez, soignerez à mes affaires.

Tu mea negotia videbis.

Soigner vn malade. Ægrum curare.

Que ne soignez-vous plustost à l'affaire qu'on vous a mise entre les mains.

Quin potius quod legatum est tibi negotium curas.

SOIGNEVSEMENT. *v. Diligemment.*

Faire quelque chose soigneusement.

Aliquid accuratè, vel, quidpiam facere accuratè.

SOIGNEVX.

Estre extremement soigneux du salut de quelqu'vn.

Omni ratione aliquem tueri.

Il est fort soigneux de sa reputation.
De tuâ existimatione maximè laborat.
SOIN.
Nous auons deux soin pour vous.
Ex te duplex nos afficit solicitudo.
Cela me donne vn grand soin & soucy.
Id me solicitum tenet; vel, habet.
I'auray à tout iamais ce soin.
Hæc cura erit infixa animo meo sempiterna.
Que les maistres ayent soin de leurs seruiteurs.
Seruorum cura penes domino sit.
Vous auez eu fort peu de soin de vostre gloire.
Parum consuluisti gloriæ tuæ.
Ayez soin que les cheuaux soient pensez soigneusement.
Equos maximâ diligentiâ curatos habeto.
Il n'a soin que de toy. Omnes eius curæ in te consumuntur.
Mettre son soin. Curam & diligentiam adhibere.
Auoir soin de quelque chose.
Curam alicui rei impendere, vel, ponere curam in re aliquâ, vel, aliquid curare; vel, procurare, vel, curæ adhibere.
Auoir soin de faire ce qu'on nous a enchargé.
Accurare pensum, vel, mandata curare.
Auoir soin des affaires domestiques.
Rei familiari seruire.
Auoir soin du bien & de la conseruation des citoyens.
Ciuium commodis vtilitatique seruire.
Auoir soin de la guerre. Curam belli sustinere.
Si vous auez à cœur le soin de la ville.
Si vos vrbis tangit cura.
I'ay plus de soin de cecy que vous.
Maiori hoc mihi curæ est quam tibi.
Les vieillards ont plus de soin de leurs biens qu'il ne faut.
Attentiores ad rem sunt senes quam satis est.
Si vous auez quelque soin de vostre aduancement.
Si qua te tui progressus attingit cura.
Le soin qui me tourmente s'est appaisé.
Omnis quæ me agebat, vel, incedebat cura consedit, vel, decessit.
Nous auons luy & moy soin de la Republique.
Coniuncta mihi cura de Republicâ cum illo.
Ayant quitté, le soin des affaires domestiques.
Deposito onere officij domestici.
Le soin, le chagrin me ronge iour & nuict.

Aaaa 2

Mentem meam dies & noctes solicitudo exedit.

Le plus grand soin que i'ay eu a esté de vostre aduancement.

Profectus tuus, vel, profectus tui antiquissima mihi fuit cura.

Laissons ce soin à ceux qui viendront apres.

Maneat hæc cura posteris.

Tant que ie pourray i'auray soin de vos affaires.

Quantum potero excubabo, vigilaboque pre vobis.

Ayez soin qu'on luy deliure à la banque cet argent.

Vide vt hæc pecunia ei permutetur.

Auoir tout le soin d'vne ville.

Vrbem ceruicibus suis sustinere.

Vous auez trop soin de vous. Nimis tibi indulges.

Auoir soin de la santé.

Inseruire, vel, indulgere valetudini.

Que la ieunesse ayt soin de sa pudicité.

Parcat iuuentus pudicitiæ suæ.

Auoir soin de son profit particulier.

Priuato compendio seruire.

I'auray soin de cecy iusques à ce que i'aye appris, &c.

Mihi vsque curæ erit donec, vel, quod ad, vel, dum sciero, &c.

Il n'a soin que de la Republique.

Ad, vel, in Rempublicam totâ cogitatione & curâ incumbit.

Il a soin du profit, non de la fidelité.

Fides eum non tenet sed vtilitas.

SOIR.

Chose faite sur le soir. Res vespertina.

Hier au soir. Heri vespere.

Il est venu au soir. Ad vesperam venit.

Iusques au soir. Vsque ad extremum diei.

Sur le soir. Sub vesperam, appetente vesperâ, vel, præcipiti in occasum die.

Le soir estant venu. Inclinatâ in vesperam die.

Nous faisons cecy le soir. Vespertinis hori hoc agimus.

SOIS.

Ne sois plus fasché. Desine ei succensere.

SOIT.

Soit que i'estudie, que ie compose.

Siue studeo, siue aliquid scribo.

Soit qu'ils ayent commencé à bien, soit qu'ils ayent commencé à mal faire.

Seu rectè, seu perperam cæperint,

Soit qu'ils me consultent ou non.

Siue referent ad me siue non.

Fais que ta maison me soit ouuerte, soit que tu y sois, soit que tu n'y sois pas.

Mihi tua domus te præsente & absente pateat.

Soit, & quoy pour cela. Esto, vel, demus ita esse, vel, faciamus rem ita habere, vel, ita res habeat quid deinde.

Que vos resolutions soit touchant le voyage, soit touchant la nauigation soit, &c. soient aisées à executer.

Quam expedita tua consilia, quà itineris, quà nauigationis quà, &c.

SOLDAT.

Leuer, enrooller des soldats Milites conscribere.

Vn vieux soldat. Veteranus miles.

Estre soldat a pied. Pedibus merere.

Vn soldat qui a porté les armes à l'aage qu'il estoit obligé.

Miles emeritus, vel, emeritorum stipendiorum miles.

Des soldats de garnison, d'ordonnance. Statarij milites.

Soldats pleins d'allegresse & d'esperance.

Alacri, celso & erecto animo milites.

Des soldats leuez promptement.

Subitarij, vel, tumultuarij milites.

Vn ieune soldat. Tyro miles.

SOLDE.

Estre à la solde d'vn capitaine. Mereri stipendia, vel, mereri aliquo duce, vel, sub aliquo imperatore stipendia facere.

Il a payé la solde aux soldats. Stipendio milites affecit, vel, stipendia militibus numerauit.

SOLEIL.

Regarder viuement le soleil. Acriter solem intueri.

Vn iour de beau Soleil. Aprissimus dies.

Eclipse de soleil. Solis defectio, vel, eclypsis.

Au leuer du soleil. Oriente sole, vel, sub ortum solis.

Au soleil couchant. Occidente sole, vel, sub occasum solis, vel, inclinato iam in vespertinum tempus die.

SOLEMNEL.

Vn banquet solemnel. Magnifico apparatu conuiuium.

Paroles solemnelles. Concepta, vel, legitima verba.

SOLEMNELLEMENT.

Chommer vne feste solemnellement.

Solemni ceremonia & augustiore pompâ festum diem agere.

SOLEMNISER.

Solemniser le iour de la natiuité de quelqu'vn.

Diem alicuius natalem celebrare, vel, festum habere.

Solemniser vne feste annuelle.

Diem festum anniuersarium agere, vel, agitare.

SOLICITATION.

A vostre solicitation
Inuitatu, vel, impulsu tuo, vel, te impulsore, vel, hortatore.
Employé à la solicitation des procez.
Curandis ac promouendis litibus occupatus.
Cecy s'est fait à la solicitation de Clodius.
Hoc Clodij impulsu factum est.

SOLICITER.

Soliciter vn mauuais tesmoin. Falsum subornare testem,
Soliciter quelqu'vn qu'il fasse quelque chose. Ad quidpiam agendum aliquem vrgere, vel, incitare, vel, hortari.
Ie le soliciteray & le presseray pour ton bastiment.
De ædificatione tuâ illum vrgebo.
Soliciter vn procez.
Litem procurare, vel, litis promouendæ curam gerere.
Solicitez le de tenir sa promesse. Promissa eius persequere.
Solicitez Cesar à ce que, &c. Age cum Cæsare, vt &c.
Soliciter vn soldat à trahison.
Militem ad proditionem, vel, de proditione appellare.

SOLIDE.

Vn paroy solide. Firmus, vel, solidus paries.

SOLITAIRE. SOLITVDE.

Chercher les lieux solitaires. Solitudines captare.
Solitude ou personne ne hante. Desertissima solitudo.

SOLVABLE

Nous n'estions pas soluable. Soluendo non eramus.
Ie suis soluable.
Est mihi vnde soluam, vel, soluendo idoneus sum.
Vous ne serez pas soluable, vous n'aurez dequoy payer.
Soluendo non eris.

SOLVTION.

Donnez-moy la solution de ceste difficulté.
Hunc nodum expedi, vel, explica, vel, dissolue.
Donner la solution des cas de conscience.
De conscientiæ quæstionibus respondere.
La solution d'vn mariage. Coniugij diremptio.
Donner la solution d'vn argument. Argumentum soluere,
La solution d'vne question. Explicatæ quæstionis solutio.

SOMBRE.

Les lieux sombres & obscurs. Obnubila & obsita tenebris loca,
Vn homme d'vn naturel triste & sombre.
Vir naturâ tristi ac recondita.

Vn lieu sombre. Obscurus, vel, caliginosus locus.

SOMMAIRE.

Le sommaire de vostre affaire fut que , &c.
Summa rei fuit vt , &c.
Le sommaire d'vne lettre. Caput litterarum.
Voicy le sommaire de son discours.
Hanc summam habuit orationis.

SOMMAIREMENT.

Dire sommairement & en bref quelque chose.
Aliquid breuiter perstringere , vel, summatim complecti.
Cognoistre sommairement d'vn procez.
Tumultuariâ operâ de lite cognoscere.
Il a parlé sommairement , legerement de cecy.
Summatim hæc attigit.

SOMME.

Suputons & calculons la somme. Subducamus summam.
Ayant tout calculé i'ay reduit tous mes desseins comme vne somme. Circumspectis omnibus , rationibusque subductis summam feci cogitationum mearum.
Somme , tout en somme , &c.
Summa autem , vel, ad summam , vel, in summâ , vel , summa illa sit.
Vne somme d'argent, Certa pecunia.
Vn cheual de somme. Equus dossuarius.
Vne petite somme d'argent. Modica , vel, paruula pecunia.
Vne somme d'argent qui n'est point à mespriser.
Non pœnitenda pecuniæ summa.
Vne grosse somme d'argent.
Immanis , vel, amplissima pecunia.
Curion a tenu en somme en substance le mesme discours.
Curionis sermo eandem sententiam habuit.

SOMMEIL.

Le doux vent qui fait en ces lieux frais apporte cause facilement le sommeil.
Lenis aura , vel, suauis illa aura quæ in his locis algidis spirat facilè creat somnum , vel, inducit facilem somnum, vel, conciliat.
Le sommeil est vn image & ressemblance de la mort.
Somnus imago , vel, simulachrum est mortis.
Le sommeil m'a pris. Me complexus est somnus.
Le sommeil l'a assoupy. Oppressit eum somnus.
Vn profond sommeil. Altus, vel, arctus somnus.
Le sommeil d'apres le disner. Somnus de prandio.

Cecy empesche le sommeil. Hoc somnum prohibet.

Cecy excite, prouoque le sommeil.

Hoc somnum inducit, vel, facit, vel, conciliat, vel, excitat.

Accablé d'vn profond sommeil.

Graui, vel, alto oppressus somno.

La lassitude luy cause vn profond sommeil.

Ex lassitudine arctè, vel, grauiter dormit.

SOMMEILLER.

Se prendre à sommeiller. Somno se dare, vel, indormiscere.

Vn ieune-hõme qui someille sans cesse. Somnolentus adolescẽs.

SOMMER.

Sommer quelqu'vn de payer.

Appellare, vel, admonere debitorem.

Sommer quelqu'vn de tenir sa promesse.

Efflagitare ab aliquo promissa.

Sommer la garnison à rendre la place.

Præsidiarios ad deditionem arcis vocare.

Ie l'ay sommé de comparoistre. Denunciaui illi vt adesset.

Ie vous somme de vous transporter sur le lieu pour lequel nous sommes en procez, pour disputer de nostre droict.

Te ex iure manum consertum voco.

SOMPTVEVSEMENT.

Estre vestu somptueusement.

Vestiri delicatè, vel, somptuosè.

SOMPTVEVX.

Vn banquet somptueux. Epularum magnificentia & sumptuositas, vel, conuiuium sumptuosum.

Vn souper magnifique & somptueux.

Cœna magnifica & lauta, vel, regia, vel, splendida.

Ne soyez pas trop somptueux & magnifique.

Ne extra modum sumptu & magnificentiâ prodeas.

Vn ieune-homme somptueux. In sumptus effusus adolescens.

SOMPTVOSITE'.

Trop grande somptuosité aux bastimens d'vne metairie.

Insania villarum.

SON. *v. Bruit.*

Son des trompettes.

Sonitus turbatum, vel, buccinarum cantus.

Son haussé & baissé. Sonus inflexo spiritu variatus.

Son fait par mesure. Modulatus sonus.

On entendoit par le son de la musique & des luts.

Musicæ cantu & fidibus omnia personabant.

Tascher d'ouyr le son. Sonitum captare.

Faire faire un son. Fundere, vel, edere sonum, vel, sonum reddere, vel, sonitum, vel, sonare.
Le son des coups quand on a foüetté quelqu'vn.
Crepitus plagarum.
Metail qui rend son. Sonorum metallum.
Vn son clair & perçant. Acutus & excitatus sonus.
Danser au son de la fluste.
Saltare ad tibiam, vel, modos tibicinis.
Ces cordes n'ont pas vn mesme son. Fides istæ discrepant.

SONDER.

Sonder quelqu'vn. Aliquem perspicere, vel, odorari, vel, pertentare.
Sonder le gay, essayer. Periculum facere, vel, explorare, vel, periclitari, vel, vadum experiri.
Il a voulu sonder de quelle façon ie supportois cela.
Tentare, vel, experiri voluit quo animo illud ferrem.
Sondez-vous mesme vostre intention.
Introspice in mentem tuam ipse.
Sonder le dessein de quelqu'vn.
Consilium alicuius ex spicari, vel, odorari.
Sonder les forces de l'ennemy.
Hostium vires explorare, vel, periclitari, vel, experiri.

SONGE.

Raconter à quelqu'vn son songe, ce qu'il a songé de nuict.
Alicui somnium explicare.
Pendant les songes de la nuict, il se represente quelquefois à nostre imagination d'estranges songes.
Mirabiles interdum existunt species somniorum.
Vn songe malice. Fraudum molitor, vel, architectus.
I'ay eu vn songe cette nuict.
Oblatum mihi hac nocte fuit somnium.
Il conte des vrays songes. Meras narrat fabulas.
Auoir des songes ioyeux. Somniis vti iucundissimis.
Il se leue des guerres lors qu'on ny songe pas.
Bella subitâ & improuisa nascuntur.

SONGER.

Songer à s'enfuir. Fugam cogitare, vel, meditari.
Ie songeray par apres à cela. Hæc postea videbo.
Ie ne songe en autre chose qu'en vous?
In te cogitationem omnem fixi & locaui?
Songer à mal faire. Cogitare malè.
Songer à son frere en dormant. Fratrem somniare.
Songer le moyen d'eschapper.

Cecy empesche le sommeil. Hoc somnum prohibet.
Cecy excite, prouoque le sommeil.
Hoc somnum inducit, vel, facit, vel, conciliat, vel, excitat.
Accablé d'vn profond sommeil.
Graui, vel, alto oppressus somno.
La lassitude luy cause vn profond sommeil.
Ex lassitudine arctè, vel, grauiter dormit.

SOMMEILLER.

Se prendre à sommeiller. Somno se dare, vel, indormiscere.
Vn ieune hõme qui someille sans cesse. Somnolentus adolescēs.

SOMMER.

Sommer quelqu'vn de payer.
Appellare, vel, admonere debitorem.
Sommer quelqu'vn de tenir sa promesse.
Efflagitare ab aliquo promissa.
Sommer la garnison à rendre la place.
Præsidiarios ad deditionem arcis vocare.
Ie l'ay sommé de comparoistre. Denunciaui illi vt adesset.
Ie vous somme de vous transporter sur le lieu pour lequel nous sommes en procez, pour disputer de nostre droict.
Te ex iure manum consertum voto.

SOMPTVEVSEMENT.

Estre vestu somptueusement.
Vestiri delicatè, vel, somptuosè.

SOMPTVEVX.

Vn banquet somptueux. Epularum magnificentia & sumptuositas, vel, conuiuium sumptuosum.
Vn souper magnifique & somptueux.
Cœna magnifica & lauta, vel, regia, vel, splendida.
Ne soyez pas trop somptueux & magnifique.
Ne extra modum sumptu & magnificentiâ prodeas.
Vn ieune-homme somptueux. In sumptus effusus adolescens.

SOMPTVOSITE'.

Trop grande somptuosité aux bastimens d'vne metairie.
Insania villarum.

SON. *v. Bruit.*

Son des trompettes.
Sonitus turbarum, vel, buccinarum cantus.
Son haussé & baissé. Sonus inflexo spiritu variatus.
Son fait par mesure. Modulatus sonus.
On entendoit par le son de la musique & des luts.
Musicæ cantu & fidibus omnia personabant.
Tascher d'ouyr le son. Sonitum captare.

Faire faire un son. Fundere, vel, edere sonum, vel, sonum reddere, vel, sonitum, vel, sonare.

Le son des coups quand on a foüetté quelqu'vn.

Crepitus plagarum.

Metail qui rend son. Sonorum metallum.

Vn son clair & perçant. Acutus & excitatus sonus.

Danser au son de la fluste.

Saltare ad tibiam, vel, modos tibicinis.

Ces cordes n'ont pas vn mesme son. Fides istæ discrepant.

SONDER.

Sonder quelqu'vn. Aliquem perspicere, vel, odorari, vel, pertentare.

Sonder le gay, essayer. Periculum facere, vel, explorare, vel, periclitari, vel, vadum experiri.

Il a voulu sonder de quelle façon ie supportois cela.

Tentare, vel, experiri voluit quo animo illud ferrem.

Sondez-vous mesme vostre intention.

Introspice in mentem tuam ipse.

Sonder le dessein de quelqu'vn.

Consilium alicuius ex spicari, vel, odorari.

Sonder les forces de l'ennemy.

Hostium vires explorare, vel, periclitari, vel, experiri.

SONGE.

Raconter à quelqu'vn son songe, ce qu'il a songé de nuict.

Alicui somnium explicare.

Pendant les songes de la nuict, il se represente quelquefois à nostre imagination d'estranges songes.

Mirabiles interdum existunt species somniorum.

Vn songe malice. Fraudum molitor, vel, architectus.

I'ay eu vn songe cette nuict.

Oblatum mihi hac nocte fuit somnium.

Il conte des vrays songes. Meras narrat fabulas.

Auoir des songes ioyeux. Somniis vti iucundissimis.

Il se leue des guerres lors qu'on ny songe pas.

Bella subitâ & improuisa nascuntur.

SONGER.

Songer à s'enfuir. Fugam cogitare, vel, meditari.

Ie songeray par apres à cela. Hæc postea videbo.

Ie ne songe en autre chose qu'en vous?

In te cogitationem omnem fixi & locaui?

Songer à mal faire. Cogitare malè.

Songer à son frere en dormant. Fratrem somniare.

Songer le moyen d'eschapper.

Euadendi rationem excogitare, vel, comminisci.
Ie songeois qu'vn berger venoit vers moy.
Visus est in somnis, vel, in quiete, vel, secundum quietem pastor, ad me appellere.
Vn ieune homme qui songe tousiours à quelque chose.
Cogitabundus adolescens.
N'auez-vous point songé à vostre reputation?
Nihil tibi venit in mentem existimationi consulere?
Il faut que vous deliberiez & songiez long-temps & meurement à part vous, &c.
Tibi diù deliberandum ac concoquendum est vtrum, &c.
Ie songeois aux miseres qui me talonnent.
Imminentes mecum commentabat miserias.

SONNER.

Sonner la cloche en bransle.
Nolam, vel, æs campanum plenè, pulsare, vel, agitare.
Sonner la cloche tintant.
Nolam alterâ parte quatere, vel, succutere.
Sonner la retraite. Receptui canere, vel, receptui classicum canere, vel, signum receptui dare, vel, edere.
Sonner clair. Acutè sonare.
Sonner d'vne trompette Tubâ canere, vel, concinere.
Ce discours sonne tousiours bien à nos oreilles.
Nostras ad aures iucunda semper accidit hæc oratio.
Aussi-tost qu'il a sonné on a combattu.
Simul ac increpuit pugnatum est.
Faire sonner les cordes d'vn instrument. Sonum neruorum elicere, vel, excitare, vel, concitare, vel, edere.
Il ne peut entendre sonner.
Sonum auribus capere non potest.
Sonner l'alarme. Bellicum canere, vel, signo ad prælium excitare, vel, dare signum ad prælium.
Sonner le toucsin. Ære campano populum conuocare.

SOPHISTIQVER.

Sophistiquer quelque chose. Aliquid fuco adulterare, vel, commutare, vel, fucum facere rei.
Choses sophistiquées.
Res fucatæ, vel, fucosæ, vel, fuco illitæ, vel, adulteratæ.
Des sentences qui ne sont point sophistiquées.
Sententiæ sine pigmentis & fuco.

SORNETTES. *v. Contes.*

Tu nous contes des sornettes. Mera verba loqueris.
Arriere maintenant ces forgeurs de sornettes.

Eant nunc isti nugarum architecti.
Qu'ils content leurs sornettes à d'autres.
Suas aliis nugas vendirent.
Qu'ay-ie à demester auec les conteurs de sornettes.
Quid mihi cum gertonibus.

SORT.

Qui est deuenu par le sort.
Quod sors obtulit, vel, quæ sorte, vel, sortitò contigerunt.
Il a tiré le nom de quelques-vns au sort lesquels il a puny.
Paucos ex multis ad pœnam sortitus est, vel, sortitione in paucos animaduertit.
Mettre quelque chose au sort.
Sorti aliquid committere, vel, permittere.
Cecy m'est arriué par le sort.
Hoc mihi sortitò obtigit, vel, obuenit, vel, euenit.
Il a tiré au sort quelle prouince il auroit, & la Normandie luy est escheuë.
Sortitus est Prouinciam & eduxit Neustriam.
Que les Consuls tirent au sort lequel d'eux fera la guerre en Italie. Sortiantur inter se Consules vter in Italiâ rem gerat.
Tirer au sort. Sortes ducere, vel, educere.
Tirez au sort.
Res reuocetur ad sortem, vel, sorte diiudicetur.
Il a esté declaré Consul sans auoir tiré au sort.
Consul extra sortem renunciatus est.

SORTABLE.

Vn temps sortable. Opportunum tempus.
Cela n'est pas sortable à vostre qualité.
Non conuenit hoc tuæ dignitati.

SORTE.

Il raconte la chose à son pere en la sorte quelle auoit esté faicte.
Rem patri vt gesta indicat.
Chose dite en plusieurs sortes. Res alio atque alio elata verbo.
En quelle sorte & maniere qu'il sera besoin.
Vt cumque opus sit.
Le monde va de la sorte. Sic vita hominum est.
Plus heureux en toutes sortes. Ab omni laude fœlicior.
En quelque sorte & maniere que ce soit.
Quoquo pacto, vel, modo.
Quelle sorte de gens seront la. Cuiusmodi homines illic erunt.
Il a trouué vn homme de sa sorte. Par ingenium nactus est.
Hommes de toutes sortes. Cuiusquemodi homines.
Tout d'vne sorte. Vniusmodi, vel, exemplo vno.

Faites cela, en sorte que vous contentiez tout le monde.
Hoc fac : ita tamen, vel, cum eo tamen vt omnibus satisfacias.
Il foisonne en toute sorte de poissons.
Pisce omnis generis abundat.
En quelle sorte s'est passé l'affaire? Vti res gesta?
De quelle sorte de pain voulez-vous?
Qualem vultis panem, vel, cuiusmodi panem vultis.

SORTIR.

Cét homme est sorty d'vn bas lieu.
Ex humili & obscuro loco natus, vel, oriundus, vel, satus est hic homo.
Sortir de quelque lieu. Loco, vel, ex loco discedere, vel, abire, vel, exire, vel, euadere, vel, prodire, vel, se mouere.
Faire sortir quelqu'vn de sa place.
Aliquem loco dimouere.
Les herbes sortent vn peu hors de la terre.
Herbæ supra terram paululum eminent.
Sortir de chez quelqu'vn. Abire ab aliquo.
Sortir vne liqueur d'vne chose en la pressant.
Elicere, vel, exprimere liquorem ex re aliquâ.
Yeux qui sortent & sont vn peu esleuez. Oculi eminentes.
Qu'il sorte des Enfers. Existat ab inferis.
Cela est sorti d'vne mesme boutique.
Illud ex eadem officinâ, exiit, vel, manauit, vel, prodiuit.
Toute la ville estoit sortie pour vous aller trouuer.
Tota ciuitas se ad te effudit.
Faire sortir de la ville honteusement.
Ex vrbe eiicere, vel, expellere, vel, exturbare.
Ie ne sçaurois le faire sortir de la maison.
Domo, vel, ex æde illum extrahere, vel, educere non queo.
Faire sortir la moüelle d'vn os.
Medullam ex osse extundere, vel, excutere.
Les neiges & le froid m'ont fait sortir de Paris.
Lutetiâ me niues & frigora detruserunt.
Il sortira, il eschappera par ou il pourra.
Prorumpet quà poterit.
La fumée qui sort des plus proches cheminées.
Euolutus ex proximis caminis fumus.
Sortir en public.
Dare se, vel, prodere, vel, procedere in publicum.
Sortir hors de l'eau. Emergere ex aquâ.
Sortons d'esclauage. Exuamus seruitutem.

Sortir d'vn logis. Efferre pedem domo.
Sortir, se sauuer, se retirer des dangers.
Euadere pericula, vel, ex periculis.
Il est hors, il est sorti de ceste affaire.
Emersit ex hoc negotio.
Ne sortir point en public. Abstinere publico.
Sortir tout doucement de la chambre.
Suspenso gradu foras ex cubiculo abrepere.
Sortir d'vn batteau à terre. Euadere, vel, egredi in ripam.
Sortir de la ville à grande haste.
Se ex vrbe proiicere, vel, proripere.
Sortir à la foule par les portes. Portis ruere.
Ces choses laschent le ventre & font sortir toute la bile.
Hæc ventrem mouent omnemque bilem deducunt.
Sortir de procez. Litibus se expedire, vel, absoluere.
Tirer, faire sortir du feu d'vn caillou.
Elidere, vel, elicere ignem ex silice.
On fait sortir du feu battant deux pierres l'vne contre l'autre.
Lapidum conflictu atque attritu elicitur ignis.
Faire sortir de l'huile d'vn caillou.
E silice oleum exprimere.

SOT.

Vn sot, vn estourdy. Præceps, vel, mente captus.
Qui a-il de plus sot, &c.
Quid autem inscitius est quam, &c.
Vn sot glorieux. Stultè arrogans, vel, arroganter insulsus.
Auez-vous esté si sot.
Tantâ amentiâ præditus, vel, tam desipiens & amens fuisti.
Vn sot. Fatuus, vel, stolidus, vel, amens.
Vne sotte entreprise. Temerarium consilium.

SOV.

Il pense n'auoir point disné s'il n'est sou.
Impransum se putat nisi differta, vel, distenta ei aluus rugeat.
Vn homme qui est sou. Cibis plenus, vel, cibis differtus, v. fartus

SOVCIER.

Ie ne me soucie d'autre chose sinon de vostre santé.
Nihil laboro nisi vt sis saluus.
Ie ne me soucie point de qui il aye esté frappé.
Cuius manu sit percussus non laboro.
Il ne se soucie point de sa reputation. De famâ nihil laborat.
Ie ne me soucie pas de cecy.
Hoc perinde, vel, proinde mihi est.
Ie ne me soucie point de cela. Nihil isthæc moueo ac curo.

Viure sans se soucièr du lendemain. In diem viuere.

Certes ie me soucie peu de cela.

Sanè quàm susque déque illud habeo.

Il ne se soucie guere de ce qu'on dit de luy.

Sermones hominum de se facilè sustinet.

Ie ne me soucie gueres des autres.

De cæteris securo animo sum.

Ie ne me soucie pas beaucoup de cecy.

Non magnoperè laboro hac de re.

Il ne se soucie pas de ce qu'on dit de luy.

Non eum pœnitet suæ famæ.

Le peuple se soucie de cela, c'est bien à propos ouy deu.

Id populus curat ; scilicet.

Ie ne me soucie ny des empires, ny de la pourpre.

Imperia, purpuram nihil moror.

SOVCY.

Tout le monde est en grand soucy. Ingens omnes incessit cura.

Cecy m'a mis en soucy. Hæc res solicitudine me affecit.

Vn esprit tranquille & sans soucy. Animus ægritudine & perturbatione vacuus, vel, liber curis animus.

I'ay l'esprit en repos, sans soucy, hors d'ennuy.

Expedito, soluto liberoque sum animo.

Mettre bas quelque soucy. Ponere aliquam sollicitudinem.

Quelle chose vous a mis en soucy ? Quid tibi fuit sollicitudini, vel, quid te tenuit sollicitum.

Dequoy estes-vous en soucy ? Quæ te habet sollicitudo ?

SOVBMETTRE. *v. Soumettre.*

Se soubmettre au iugement d'autruy.

Permittere se iudicio alterius.

Toutes ces prouinces doiuent estre soubmises au Consulat.

Prouinciæ omnes sub Consulis iure, vel, imperio esse debent.

Il s'est soubmis à ceux qui le gouuernent.

Se moderatoribus suis subiecit, vel, submisit, vel, subiunxit.

SOVBS. *v. Sous.*

Soubs vostre bon plaisir. Bonâ veniâ tuâ.

Estre soubs l'empire des barbares. Barbarorum imperio teneri.

Soubs couleur, soubs pretexte de faire son deuoir.

Per speciem muneris obeundi.

Il est caché soubs les degrez. Sub scalis delitescit.

SOVBTENIR. *v. Soustenir.*

SOVBSCRIRE.

Il a soubscrit à son accusation, il s'est ioinct à luy contre l'accusé. Illius subscriptor, vel, illo accusante subscripsit.

SOVDAIN.

Cecy est arriué soudain apres les festes.
Sub dies festos hoc accidit.
Crainte soudaine. Subita atque improuisa formido.
Il est party tout soudain. Repentè, vel, de repentè, vel, è vestigio, vel, nullâ interpositâ morâ profectus est.
Tout soudain, soudainement. Statim. vel, exemplo, vel, protinus, vel, subitò, vel, repentè.
Vn dessein soudain. Præproperum, vel, subitum consilium.
Vne soudaine tempeste. Repentina tempestas.

SOVDAINE. *v, Soudain.*

SOVDRE. *v. Souldre.*

SOVFFLER.

Au printemps les vents soufflent impetueusement.
Vernâ tempestate summâ vi spirant, vel, perflant, vel, maximo impetu desæuiunt venti.
Le vent de midy commence à souffler fort.
Auster increbrescit, vel, grauite flare cœpit.
Se garder de souffler. Animam comprimere, vel, continere.
Paroles dites en soufflant. Anhelata verba.
Le souffle des vents. Ventorum flatus.
On luy souffle mille flatteries & impostures aux oreilles.
Multa in illius aures fictè & simulatè insusurrantur.
Le vent commence à souffler. Ventus nascitur.
Souffler dans vne fluste. Inflare tibiam.
Souffler, allumer le feu en soufflant. Ignem flatu accendere.
Souffler, esteindre vne lampe. Lucernam difflare.
Souffler, allumer le feu. Ignem sufflare.

SOVFFLET.

Donner vn soufflet à quelqu'vn. Colaphum alicui impingere, vel, infringere, vel, infligere, vel, incutere, vel, colapho aliquem admonere, vel, accipere, vel, obiurgare.
Il m'a donné vn soufflet.
Diductâ, vel, porrectâ palmâ me feriit.
Donner vn bon soufflet à quelqu'vn.
Grauem alicui alapam incutere.

SOVFFRANCE.

Plus par ta souffrance que par ton contentement.
Magis non prohibente te quam approbante,
Que de souffrances. Quot ærumnæ & calamitates.

SOVFFRIR.

Souffrir des incommoditez. Incommoda subire.
Fair souffrir beaucoup de miseres à quelqu'vn.

Multas ærumnas alicui importare, vel, multis calamitatibus aliquem afficere, vel, afflictare.
Souffrir vn sien amy en ses pechez. Peccatis amici indulgere.
Souffrir. Pati, vel, ferre, vel, tolerare, vel, sustinere.
Endurer, souffrir vn chastiment.
Pœnam subire ac sustinere, vel, perpeti.
Souffrir vne grande disette de viures.
Graui annonâ conflictari.
L'armée a souffert vne grande disette de toutes choses.
Inopiâ rerum omnium pessimè acceptus fuit exercitus.
Que ie meure si ie le souffre, si ie l'endure.
Ne viuam si feram, si patiar, si sinam.

SOVHAIT.

Tout nous vient à souhait. Omnia fluunt ad voluntatem, vel, prosperè veniunt, vel, cadunt, vel, fluunt.
Qui est plaisant à souhait. Optabilitèr iucundus.
Choses qui viennent à souhait. Res secundæ.
Ie suis bien aise que vous ayez nauigé selon vostre souhait,
Te ex sententiâ nauigasse gaudeo.
Tout m'arriue à souhait. Omnia mihi voto competunt.
C'estoit tout son souhait que de vous satisfaire.
Id vnum optabat vt tibi facere satis.

SOVHAITTER.

Ne souhaitter point le bien d'autruy.
Cohibere animam ab alieno.
Chose digne d'estre souhaittée.
Expetenda, vel, optabilis res.
Faire ce que quelqu'vn souhaite. Voto alicuius respondere.
On n'en pourroit souhaitter vn meilleur.
Melior fingi ne voto quidem posset.
Ençoit qu'il n'y ayt chose que ie souhaite tant.
Tametsi nihil mihi optatius sit.
Sans que ie l'eusse souhaitté. Præter optatum meum.
Souhaitter quelque chose. Aliquid concupiscere, vel, desiderare, vel, expetere, vel, exoptare, vel, optare.
Souhaitter du mal à quelqu'vn. Malè precari alicui.
Qui a ce qu'il souhaitte. Voti compos.
Ie souhaitte grandement d'estre du nombre des Senateurs.
In album Senatorum adscribi, vel, conscribi, vel, referri vehementer cupio.
Ie souhaitte grandement de vous voir.
Desiderio tui ardeo, vel, flagro.
Souhaitter à quelqu'vn vn heureux retour.

Faustum

Faustum alicui precari reditum.

SOVILLER.

Soüiller quelque chose. Aliquid contaminare, vel, Inquinare, vel, commaculare.

La laideur d'vne ame soüillée dans le peché.

Fœditas turpificati animi.

Se soüiller des mœurs de quelqu'vn.

Aliorum se moribus oblinere, vel, illinere.

Il a soüillé, taché l'amitié d'vn nom deshonneste.

Amicitiam inquinauit turpi nomine.

Il a soüillé, taché la bonne reputation en laquelle vous estiez à Rome. Præclaram famam quæ de te Romæ erat inquinauit, vel, violauit.

On ne peut forger vn crime duquel il se soit soüillé.

Fingi maleficium non potest, quo se contaminauerit, vel, inquinauerit.

Prenez garde de ne soüiller vostre diligence de quelque paresse. Vide ne diligentiam tuam pigritiæ maculis asperceris.

Le Iuge non seulement ne se soüille pas du sang des criminels, mais au contraire il en est honoré.

Iudex maleficorum non modo sanguine se non contaminat, sed etiam honestat.

SOVLAGEMENT.

Pour le soulagement de nostre pauureté. Ad penuriæ subsidium.

Ie ne trouue soulagement en chose du monde.

Nullâ in re acquiesco.

Si les pleurs apportoient quelque soulagement.

Si leuationis aliquid afferrent gemitus.

SOVLAGER.

Vous auez grandement soulagé ma douleur par vos discours.

Tuis verbis & sermonibus mihi dolorem & molestiam multum leuasti, vel, leniisti, vel, temperasti.

Tes lettres soulageront ma maladie.

Epistola tua me ægritudine leuabit.

Soulager les pauures de viures. Egentes cibo leuare.

Ie suis soulagé quand ie vous parle.

Alleuor cum loquor tecum.

Cecy m'a vn peu soulagé.

Hoc me aliquâ ex parte releuauit.

Tu as soulagé mes ennuis & mes tristesses par tes discours.

Curam & angorem animi mei sermonibus tuis leniisti.

Soulager la douleur. Doloris lenitatem, vel, leuamentum afferre, vel, dolorem mitigare.

SOVLDRE. *v. Soudre. Resolution. Resondre.*

Souldez-moy cette question.

Hanc mihi quæstionem persolue, vel, decide.

Souldre, expliquer vne difficulté. Aperire difficultatem.

SOVLEVER.

Se souleuer contre son Capitaine.

A duce deficere, vel, defectiones moliri.

Faire souleuer le peuple. Populum commouere, vel, seditionem conflare, vel, turbas excitare.

Se souleuer contre quelqu'vn. Rebellare in aliquem.

Se souleuer sur les coudes. In cubitum se attollere.

Le vent souleue la poussiere de la terre.

Puluerem ventus humo excitat.

SOVLER.

Ne se pouuoir souler de lire. Legendo satiari non posse, vel, legendi cupiditatem explere non posse.

Se souler. Satietate affici, vel, satiari.

SOVMETTRE. *v. Soubmettre.*

Il ne se soumettra à aucune condition. Nullis se conditionibus subiiciet, vel, ad nullas accedet conditiones.

Il n'a pas voulu se sousmettre au chastiment.

Pœnam subire noluit.

Se sousmettre à la iustice. Æquitati se permittere.

Se soumettre à quelqu'vn. Se submittere alicui.

Qui est prest à se soumettre à tout.

Paratus ad omnia descendere.

SOVPCON.

Ietter sur vn autre le soupçon qu'on auoit sur quelqu'vn.

Suspicionem in alium transferre.

Causer du soupçon de quelque chose, faire qu'elle soit soupçonnée. Suspicionem alicuius rei facere, vel, inferre, vel, iniicere, vel, mouere.

Faire qu'on n'ait plus de soupçon de quelqu'vn.

Suspicionem ab aliquo amouere, vel, abstergere.

Contre lequel on ne peut auoir aucun soupçon.

Qui ab omni suspicione plurimum abest.

Ie ne puis entrer en soupçon que cela soit.

Hoc ita esse suspicari non possum.

Balbus estoit dans le mesme soupçon. Similis in Balbo suspicio consistebat, vel, residebat, vel, hærebat.

Ce soupçon m'est entré si auant dans l'esprit qu'on ne me le peut arracher. Ita penitus insedit mihi ista suspicio vt nullo modo euelli possit.

Amoindrir vn soupçon. Leuare suspicionem.
Oster vn soupçon à quelqu'vn. Eximere alicui suspicionem.
Mettre quelqu'vn dans le soupçon & dans la faute.
Aliquem in suspicione & culpâ ponere.
Il y a quelque soupçon, quelque apparence de guerre.
Nonnullus est odor belli.
Par cette action il s'est mis hors de tout soupçon.
Hoc facto omnem à se supicionem depulit, vel, propulsauit, vel, amouit.
Vne affaire suiette à soupçon, à ombrage.
Suspiciosum, vel, inuidiosum negotium.
Vous auez baillé entrée au soupçon. Aperuisti locũ suspicioni.
D'où vous est venu ce soupçon? Quî ista tibi incidit suspicio?

SOVPCONNER.

Soupçonner & deuiner l'aduis de quelqu'vn.
Assequi suspicione consilium alicuius.
Il ne m'a iamais donné occasion de le soupçonner d'auarice.
In suspicionem auaritiæ mihi nunquam venit.
On le peut à bon droit soupçonner d'vn tel crime.
Affinis est huius criminis, vel, huic crimini, vel, eum sceleris illius suspicio attingit.
Ie ne le soupçonne d'aucune malice.
Prorsum eum libero ab omni suspicione improbitatis.
Personne ne pouuoit estre soupçonné de cela.
Erat nemo in quem ea suspicio caderet, vel, conueniret, vel, ad quem suspicio perueniret, vel, pertineret.
Sa vertu ne permet pas qu'on le puisse mesme soupçonner d'vn tel crime. Illius virtus, vel, suspicioni criminis resistit.
Soupçonner quelqu'vn. Suspicionem in aliquem conferre, vel, de aliquo suspicari.
On ne me sçauroit soupçonner de feneantise ou de legereté.
In me non potest residere suspicio inertiæ, vel, leuitatis.
Sans qu'il y ait lieu de soupçonner. Ne suspiciosè.
Estre soupçonné. Suspicionem sustinere, vel, in suspicionem adduci, vel, cadere, v. vocari, v. venire, vel, suspicione aspergi.
Quelle chose luy a fait soupçonner cecy?
Quid hanc illi suspicionem excitauit?
Ce n'est pas d'auiourd'huy qu'on vous soupçonne de cela.
Non hæc suspicio in te nunc primum collata est.
Il n'y a personne qu'on ne puisse soupçonner de cela.
Nemo est in quem ea suspicio non conueniat, vel, cadat.
On vous soupçonne de ce crime.
Pertinet ad te huius maleficij suspicio.

SOVLDRE. *v. Soudre. Resolution. Resondre.*

Souldez-moy cette question.

Hanc mihi quæstionem persolue, vel, decide.

Souldre, expliquer vne difficulté. Aperire difficultatem.

SOVLEVER.

Se souleuer contre son Capitaine.

A duce deficere, vel, defectiones moliri.

Faire souleuer le peuple. Populum commouere, vel, seditionem conflare, vel, turbas excitare.

Se souleuer contre quelqu'vn. Rebellare in aliquem.

Se souleuer sur les coudes. In cubitum se attollere.

Le vent souleue la poussiere de la terre.

Puluerem ventus humo excitat.

SOVLER.

Ne se pouuoir souler de lire. Legendo satiari non posse, vel, legendi cupiditatem explere non posse.

Se souler. Satietate affici, vel, satiari.

SOVMETTRE. *v. Soubmettre.*

Il ne se soumettra à aucune condition. Nullis se conditionibus subiiciet, vel, ad nullas accedet conditiones.

Il n'a pas voulu se sousmettre au chastiment.

Pœnam subire noluit.

Se sousmettre à la iustice. Æquitati se permittere.

Se soumettre à quelqu'vn. Se submittere alicui.

Qui est prest à se soumettre à tout.

Paratus ad omnia descendere.

SOVPCON.

Ietter sur vn autre le soupçon qu'on auoit sur quelqu'vn.

Suspicionem in alium transferre.

Causer du soupçon de quelque chose, faire qu'elle soit soupçonnée. Suspicionem alicuius rei facere, vel, inferre, vel, iniicere, vel, mouere.

Faire qu'on n'ait plus de soupçon de quelqu'vn.

Suspicionem ab aliquo amouere, vel, abstergere.

Contre lequel on ne peut auoir aucun soupçon.

Qui ab omni suspicione plurimum abest.

Ie ne puis entrer en soupçon que cela soit.

Hoc ita esse suspicari non possum.

Balbus estoit dans le mesme soupçon. Similis in Balbo suspicio consistebat, vel, residebat, vel, hærebat.

Ce soupçon m'est entré si auant dans l'esprit qu'on ne me le peut arracher. Ita penitus insedit mihi ista suspicio vt nullo modo euelli possit.

Amoindrir un soupçon. Leuare suspicionem.
Oster un soupçon à quelqu'un. Eximere alicui suspicionem.
Mettre quelqu'un dans le soupçon & dans la faute.
Aliquem in suspicione & culpâ ponere.
Il y a quelque soupçon, quelque apparence de guerre.
Nonnullus est odor belli.
Par cette action il s'est mis hors de tout soupçon.
Hoc facto omnem à se supicionem depulit, vel, propulsauit, vel, amouit.
Vne affaire suiette à soupçon, à ombrage.
Suspiciosum, vel, inuidiosum negotium.
Vous auez baillé entrée au soupçon. Aperuisti locũ suspicioni.
D'où vous est venu ce soupçon? Quî ista tibi incidit suspicio?

SOVPCONNER.

Soupçonner & deuiner l'aduis de quelqu'un.
Assequi suspicione consilium alicuius.
Il ne m'a iamais donné occasion de le soupçonner d'auarice.
In suspicionem auaritiæ mihi nunquam venit.
On le peut à bon droit soupçonner d'vn tel crime.
Affinis est huius criminis, vel, huic crimini, vel, eum sceleris illius suspicio attingit.
Ie ne le soupçonne d'aucune malice.
Prorsum eum libero ab omni suspicione improbitatis.
Personne ne pouuoit estre soupçonné de cela.
Erat nemo in quem ea suspicio caderet, vel, conueniret, vel, ad quem suspicio perueniret, vel, pertineret.
Sa vertu ne permet pas qu'on le puisse mesme soupçonner d'vn tel crime. Illius virtus, vel, suspicioni criminis resistit.
Soupçonner quelqu'vn. Suspicionem in aliquem conferre, vel, de aliquo suspicari.
On ne me sçauroit soupçonner de feneantise ou de legereté.
In me non potest residere suspicio inertiæ, vel, leuitatis.
Sans qu'il y ait lieu de soupçonner. Ne suspiciosè.
Estre soupçonné. Suspicionem sustinere, vel, in suspicionem adduci, vel, cadere, v. vocari, v. venire, vel, suspicione aspergi.
Quelle chose luy a fait soupçonner cecy?
Quid hanc illi suspicionem excitauit?
Ce n'est pas d'auiourd'huy qu'on vous soupçonne de cela.
Non hæc suspicio in te nunc primum collata est.
Il n'y a personne qu'on ne puisse soupçonner de cela.
Nemo est in quem ea suspicio non conueniat, vel, cadat.
On vous soupçonne de ce crime.
Pertinet ad te huius maleficij suspicio.

On commence à soupçonner, estimer cecy de vous.
Nascitur hæc de te suspicio.
Ie donne occasion de soupçonner à quelques-vns que ie veux faire voile.
Moueo nonnullis suspicionem me velle nauigare.
Celuy qu'on ne peut soupçonner de la moindre faute.
A suspicione minimi errati remotissimus.
On ne sçauroit le soupçonner de negligence.
Nulla in eo negligentiæ suspicio residere potest.
Non seulement ie ne puis conceuoir cecy, mais non pas mesme le soupçonner. Hoc non modo comprehendere animo, sed ne suspicione quidem possum attingere.
On a le mesme soupçon de vous.
Similis in te suspicio consistit.
Non seulement il est innocent, mais mesme on ne le peut soupçonner d'en auoir eu aucune cognoissance. Non modo à crimine sed etiam à conscientiæ suspicione abest.
On ne m'a pas seulement soupçonné de ce crime. Istius sceleris ne suspicione quidem aspersus, vel, conspersus sum.
On a subiect de vous soupçonner de larcin.
Cadit, vel, conuenit in te furti suspicio.
Estre soupçonné d'vne coniuration.
In suspicionem coniurationis vocari.
Ie suis marry que vous me soupçonnez de paresse.
Me nomine negligentiæ suspectum tibi esse doleo.
I'entends que Cesar vous soupçonne d'auoir tué Lentulus.
Audio te venisse in suspicionem Cæsaris de morte Lentuli.

SOVPER.

Commander d'apprester le souper. Imperare cœnam.
Souper hors de la maison. Cœnare foris.
Aller souper chez quelqu'vn. Apud aliquem cœnam obire.
Faites-nous preparer le souper. Nobis cœnam vide.
Promettre à quelqu'vn d'aller souper auec luy.
Condicere cœnam, vel, promittere alicui ad cœnam.
Inuiter quelqu'vn à souper. Vocare ad cœnam.
Vne grande sale à souper. Amplissima cœnatio.
Il s'est couché sans souper. Incœnatus decubuit.
Souper auec quelqu'vn. Cœnam facere cum aliquo.
Nous fismes voile ce iour-là apres souper.
Nos eo die cœnati anchoras soluimus.
Vn souper magnifique & somptueux. Cœna magnifica & lauta.
I'ay promis d'aller souper chez Cesar. Cæsari condixi, vel, promisi, vel, Cæsari ad cœnam condixi, vel, ad cœnam promisi.

Se ruer & ietter sur la soupe. Irruere, vel, inuadere in offam.

SOVPPLE.

Enfant soupple. Flexibilis, vel, ad nutum paratus adolescens.
Vn esprit soupple. Tractabile, vel, mansuetissimum ingenium.

SOVPLESSE. *v. Finesse.*

Ioüeur de soupplesse. Ludius, vel, gesticulator.

SOVRCE.

Discourir de la source de la Philosophie.
Fontes Philosophiæ aperire.
Prendre sa source de, &c.
Ex re aliquâ trahere originem, vel, proficisci, vel, manare.
Prenons-les en leur source. E fontibus hauriamus.
La source d'où procede quelque tristesse.
Mœroris fons, vel, caput, vel, origo.
C'a esté la source de la reputation quelle quelle soit, qu'il s'est acquis parmy les hommes.
Ab his fontibus profluxit ad hanc quantulamcumque, vel, cuiuscuiusmodi hominum famam.
La source d'vne riuiere. Caput fluminis.
Prenons la chose à la source, dés le commencement.
Ducamus, vel, accersamus, vel, petamus rem à capite.
L'auarice est la source de tous les maux.
Malorum omnium origo est auaritia.
Les veines ont leur source au foye.
Venæ nascuntur è Iecore.
L'auarice prend sa source de la luxure.
Ex luxuriâ existit auaritia.
Ces fontaines prennent leur source des rochers.
Hi fontes nascuntur, vel, oriuntur è rupibus.

SOVRD.

Parler à vn sourd. Surdis auribus canere.
Nous faisons les sourds à vos paroles. Obsurdescimus ad voces tuas, vel, in tuo sermone surdi sumus.
Il estoit vn peu sourd. Aures hebetiores habebat.

SOVS. *v. Soubs.*

Sous peine de mort. Sanctione capitis.
Sous pretexte d'aller à la chasse.
Per simulationem venationis.
Il a defendu cecy sous peine d'exil.
Istud denuntiato exilio prohibuit.

SOVSLEVER. *v. Souleuer.*

SOVSPIR.

Il a parlé iusques au dernier souspir.

Vſque ad extremum ſpiritum locutus eſt, vel, loquentem vita defecit.

Rire ayant l'ame ſur les lévres & au dernier ſouſpir.

Ridere extremo ſpiritu.

I'experimenteray voire iuſques au dernier ſouſpir.

Experiar, vel, extremo ſpiritu,

Vn profond ſouſpir. Imo pectore ductum ſuſpirium.

Aſſiſter au dernier ſouſpir de quelqu'vn.

Extremum alicuius ſpiritum excipere.

SOVSPIRER.

Perſonne ne le peut regarder ſans ſouſpirer.

Eum nemo aſpicere ſine ſuſpirio poteſt.

Souſpirer ſouuent. Crebrum ſuſpirium facere.

Souſpirer du profond du cœur.

Altè ſuſpirium petere, vel, alta ducere ſuſpiria.

Souſpirer apres la gloire.

Gloriam ſpirare, vel, ardentius appetere.

SOVSRIRE.

Souſrire à quelqu'vn. Leniter alicui arridere, vel, ſubridere.

Eſtant outragé il n'a fait que ſouſrire.

Conuitio verberatus, nihil aliud quam ſubriſit.

Il m'a ſouſry. Mihi leniter arriſit.

SOVSTENIR.

Souſtenir le party de quelqu'vn.

Ab aliquo, vel, ab alicuius cauſâ ſtare.

Souſtenir & deffendre quelqu'vn.

Aliquem defendere, vel, tueri.

Souſtenir l'effort des ennemis. Hoſtium impetus ſuſtinere.

Qui ne peut ſe ſouſtenir pour auoir trop beu.

Ex vino vacillans.

A peine me puis-ie ſouſtenir. Me vix ipſe ſuſtento.

Il m'a donné vne charge laquelle ie ne ſçaurois ſouſtenir.

Onus ad me detulit quod ſuſtinere non poſſum.

Ie le nie & ſouſtiens le contraire. Defendo & nego.

Pourras-tu ſouſtenir la haine qu'il excitera contre toy par ſes diſcours. Poteris ne eius orationis inuidiam ſubire.

Le ſouſtien & l'appuy de ſa famille. Columen familiæ ſuæ.

Ie ſouſtiens que cela eſt bien fait.

Id rectè factum eſſe defendo.

Ie ſouſtient opiniaſtrement que la choſe s'eſt ainſi paſſée. Rem ita geſtam eſſe pertinaciter contendit, vel, conſtanter pugnat

Celuy-cy le nie de bon, l'autre ſouſtiens qu'il a eſté fait.

Hic ſedulò negat, ille inſtat factum.

Qui soustient fort & ferme la doctrine d'Aristote.
Studiosus Aristotelis defensor, vel, propugnator.
Soustenir entre les bras quelqu'vn qui tombe.
Labentem aliquem sustinere, vel, excipere.
Soustenir la paix de la Republique.
Sustinere ceruicibus suis Rempublicam.
Se soustenir tantost sur vn pied tantost sur l'autre.
Alternis pedibus insistere.
Vous ne cognoissez pas celuy qui vous a maintenu, soustenu & conserué. Per quem steteris ignoras.
Ce qui soustient & maintient la Republique.
Neruus Reipublicæ.
Tombant il s'est soustenu sur ses genoux.
Cadens excepit se poplitibus, vel, in poplites.
Soustenir le choc des ennemis. Impetum hostium excipere.
Ils soustiennent & defendent opiniastrement que la volupté, &c. Mordicùs, vel, arctè tenent accuratéque defendunt voluptatem, &c.

SOVSTRAIRE. *v. Diminuer.*

Soustraire & oster cent escus d'vne somme.
Centum nummos deducere de summâ.
Soustraire à quelqu'vn quelque chose.
Quidpiam subducere, vel, subtrahere alicui.
Ie me suis soustrait de la cour volontairement.
Vltrò me à curiâ subtraxi.
Faisant l'addition & la soustraction. Addendo deducendoque.
Se soustraire de l'obeyssance de son Prince.
A Principe deficere, vel, à Principis imperio descíscere, vel, se subducere.

SOVVENIR.

Ie me souuiendray tant que ie viuray de vos seruices.
Quoad viuam, vel, quandiu vitâ fruar tuorum obsequiorum memorem me præbebo, vel, non patiar è memoriâ excidere, vel, deleri tua in me officia.
L'vn me fait souuenir de l'autre.
Occurrit mihi vnum ex alio.
Selon qu'il me peut souuenir. Vt mea memoria est, vel, quantum memini, vel, recordor.
Souuiens-toy auec moy de cette nuict passée.
Recognosce mecum aliam superiorem noctem.
Ces choses ne meritent pas qu'on s'en souuienne.
Hæc memoriæ digna non sunt.
Ceux qui viendront apres nous se souuiendront de cela.

Illius rei memoriam excipient anni consequentes.

Iamais ie n'en perdray le souuenir.

Nunquam illius memoria effluet, vel, discedet, vel, memoriâ hærebit illud sempiternâ, vel, nulla huius rei memoriam obscurabit, vel, delebit obliuio.

Il s'en souuiendra. In memoriam redibit.

Ie me souuiens de cela. Illud mihi occurrit, vel, mihi venit in mentem illius rei.

Ie m'en souuiens fort bien. Probè memini.

Ie m'en souuiens de l'auoir ainsi ouy dire de mes ancestres.

Ego de maioribus memoriâ sic accepi.

Souuenez-vous de ce temps-là.

Referte animos ad illius temporis memoriam.

Souuenez-vous de ce que ie fis. Repetite memoriâ quid egerim

Ie me souuiens d'auoir leu dans Ciceron.

Memini me legisse apud Ciceronem.

Ie ne vous demande rien sinon que vous vous souueniez à iamais de ce iour. Nihil postulo præterquam huius diei memoriam sempiternam.

On se souuiendra à iamais de cela. Illud nulla obscurabit obliuio.

On se souuiendra à iamais de Cesar.

Memoriam Cæsaris omnes anni excipient.

Se souuenir de quelque chose. Aliquid memoriâ custodire.

A peine les vieillards ont quelque souuenir de cela.

Vix huius longæui senes quasi per nebulam meminerunt.

Cecy ne me fait pas seulement souuenir de Platon, mais fait que ie me l'imagine icy present. Platonis hoc non memoria n solum mihi affert, sed ipsum videtur in conspectu meo hic ponere.

Faire perdre le souuenir de quelque chose,

Aliquid ex omni memoriâ reuellere, vel, euellere.

Faire perdre le souuenir de quelqu'vn.

Memoriam & nomen alicuius obruere.

Escrire quelque chose pour s'en souuenir.

Scribere aliquid ad memoriam, vel, memoriæ causâ.

Cecy se peut asseurer & confirmer par le souuenir & sermens de plusieurs.

Hoc memoriâ & iureiurando multorum firmari potest.

Il faut abolir le souuenir de cette chose. Huius rei omninò memoriam tolli funditus ac deleri oportet.

Cela me fait souuenir de Platon.

Hoc mihi memoriam Platonis attulit.

Ces choses sont si vieilles qu'on ne s'en souuient quasi plus.

Horum abiit vetuſtate memoria.
On ne ſe ſouuenoit quaſi plus de cela.
Memoria huius facti propè iam aboleuerat.
Nous auons long-temps le ſouuenir de ce que nous apprenons en noſtre ieuneſſe. Tenaciſſimi ſumus eorum quæ primis annis percipimus.
Se ſouuenir d'vn abſent, Memoriâ abſentem colere, vel, memoriam abſentis colere.
Vous vous ſouuiendrez long-temps de ce en quoy vous auez failly.
Ad diuturnitatem memoriæ ſtabit in quo aliquid offenderis.
Souuenez-vous de ce temps-là.
Repete, vel, refrica illius temporis memoriam.
Souuenez-vous de moy. Teneat te mei memoria.
Ie me ſouuiens que ſa colere ſe paſſa.
Subit memoria, vel, ſubit animum deflagraſſe ipſius iram.
Quand ie penſe à ces choſes ie me ſouuiens incontinent d'vn bon peintre. Cum hæc cogito ſubit illicò boni pictoris memoria.
Ie me ſouuiens de ce que i'ay leu.
Hærent, vel, inſident in memoriâ quæcunque legi.
Il ſe ſouuient de bien loin.
Longiſſimè meminit.
Ie me ſouuiens de ce iour-là.
Habeo memoriam illius diei.
Vous ne vous ſouuenez plus de moy.
Memoriam mei amiſiſti.
Les choſes deſquelles on ne ſe ſouuient plus.
Res à memoriâ noſtrâ remotæ, vel, ſemotæ.
Perſonne à tant que ie me puis ſouuenir ne m'a aduerty.
Nullus quod meminerim me monuit.
On ſe ſouviendra de ce beau fait.
Præclarum iſtud facinus alet poſteritas.
Tant que ie me puis ſouuenir.
Quod longiſſimè poteſt mens mea reſpicere ſpatium præteriti temporis.
Perſonne tant que ie me puis ſouuenir.
Nemo vt mea memoria eſt.
Abolir le ſouuenir de quelque choſe.
Famam alicuius rei ſupprimere.
Faites-moy ſouuenir de cecy.
Hoc mihi in memoriam redige, vel, reduc, vel, refer.
Cecy nous fait ſouuenir de voſtre conſulat.

Nobis istud repræsentat memoriam consolatus tui.
Renoueller la memoire des loüanges de quelqu'vn dont on ne se souuient quasi plus.
Laudem alicuius iam propè senescentem ab obliuione hominum atque à silentio vindicare.
Si la memoire me manque c'est à vous à m'en faire souuenir.
Si memoria defecerit tuum est vt suggeras, vel, subiicias.
Le souuenir de Iean m'a fait souuenir de Pierre.
Iöannis recordatio memoriam Petri retulit
Taschez vn peu de vous souuenir de cette chose.
Vestram memoriam ad rei cogitationem excitate.
Ne renouuelle point le souuenir d'vn si grand forfait.
Noli excitare, vel, commouere tanti flagitij memoriam.
On a perdu petit à petit le souuenir de vous.
Omnis tui memoria sensim obscurata est & euanuit.
Effacez le souuenir du deshonneur que vous auez receu à la guerre, Susceptæ bello maculæ memoriam dele.
Tant que ie me puisse souuenir du passé.
Quantum memoriâ repetere præterita possum.

SOVVENT.

Il te prie souuent. Iterum ac sæpius te rogat.
Il ne vient plus si souuent au Senat.
Minus in Senatum venit.
Il dit souuent des mots Grecs. Verba Græca sæpe inculcat.
Il est souuent à Paris. Lutetiæ frequens est.
Tu as dit cela souuent. Sanè creber in eo fuisti.
Le plus souuent il se tenoit aux champs.
Ferè ruri se continebat.
Souuent ou souuentesfois.
Sæpè, vel, subindè, vel, identidem, vel, plerumque.

SOVVERAIN.

Vn Prince souuerain. Summo imperio princeps.
Le souuerain bien. Summum bonum.
Applique le souuerain remede.
Præstantissimum, vel, præcipuum remedium adhibe.

SOVVERAINEMENT, SOVVERAINETE'.

Souuerainement. Summo iure.
La souueraineté de l'Empire retourne à toy.
Redit ad te imperij summa.

SOY.

Vn esprit qui est à soy. Præsens animus.
Il n'est pas à soy.
Non est iuris & mancipij sui, vel, non est suus.

Ratiociner à part soy. Apud se ratiocinari.
De soy-mesme. Suo marte, vel, suis viribus.
Il a le liure chez soy. Librum penes se, vel, apud se habet.
Qui de soy-mesme ne s'est point apperçeu de cecy.
Quis hoc suâ sponte non viderit.

SPATIEVX.

Vne maison fort spatieuse.
Domus amplissima, vel, spatiosissima,
Vne campagne spatieuse.
Longè latéque patens, vel, fusa planities.

SPECIALEMENT.

Specialement Ciceron. Speciatim, vel, nominatim, vel, imprimis, vel, maximè Cicero.

SPECIFIER.

Specifier quelque chose.
Aliquid designare, vel, definire.
Ces choses sont specifiées en la loy.
Hæc in lege appellantur, vel, cauentur.
Chaque chose est tellement specifiée.
Ita cautum vnaquaque de re.
Sans specifier ny les personnes ny le temps.
Sine personarum & temporum designatione, vel, definitione.
Voila les conditions que ie luy ay touchées & specifiées.
Hos ipsi fines præscripsi.

SPECVLER.

Speculer les causes de quelque chose.
Causas rei cuiuspiam contemplari, vel, meditari, vel, commentari.
I'esperculois à part moy comment ie passerois le temps futur.
Commentabar mecum futuram temporis traducendi rationem, vel, quâ ratione traducendum sit futurum tempus.

SPLENDEVR.

Toute sa splendeur est obscurcie, est perduë.
Illius splendor omnis obsoleuit.
Lors que la Republique estoit en sa plus grande splendeur.
Optimis Reipublicæ temporibus, vel, cum Respublica floreret

STATVE.

Dresser ou mettre vne statuë en memoire de quelqu'vn.
Statuam alicui statuere, vel, locare, vel, ponere, vel, collocare.
Vne statuë tirée au naturel.
Signum ad veritatem adductum.
Vne statuë faite de cuiure. Conflata ære statua.
Faire la statuë à quelqu'vn de fonte, de bronze.

Facere aliquem ex ære.
Statuë à cheual. Equestris statua.

STATVRE.

Homme de petite stature. Homines pusilli.
De quelle apparence & stature est-il.
Quâ specie est, vel, quâ staturâ.

STERILE. STERILITE'.

Vne terre sterile. Ieiuna, vel, sterilis terra.
Champ qui n'est point cultiué à cause de sa sterilité.
Ager propter sterilitatem incultus.
Vn arbre sterile. Infœcunda, vel, infœlix, vel, infructuosa arbor.
Cecy rend sterile.
Hoc infœcunditatem affert, vel, inducit, vel, infert.

STILE. *v. Style.*

Selon le style du barreau. Ex forensi vsu.
Il a vn style sublime, releué.
Magnifico dicendi genere vtitur.

STVDIEVX. *v. Estude.*

Studieux & amateur des lettres.
Literarum studiosus, vel, qui doctrinæ studio tenetur.

STVPIDE, STVPIDITE'.

Stupide & ignorant. Hebes ac rudis, vel, plumbeus.
Le loisir le rend flasque & stupide.
Languescit ac hebescit otio.
Il s'excuse sur la stupidité de son esprit.
Se stuporis, vel, stupiditatis excusatione defendit. vel, ingenij tarditatem causatur.

STYLE. *v. Stile.*

Oraisons composées du style des Atheniens.
Orationes Attico stylo scriptæ.
Le style & la façon de composer, de parler.
Ratio scribendi, vel, dicendi.
Il auoit vn style releué. Grandis erat verbis.
Chacun a son style. Alius alio dicendi genere gaudet.
Selon le style du barreau. Ex formula forensi.

STYLER.

Styler, façonner quelqu'vn.
Ad rem aliquam erudire, vel, instruere, vel, informare.
Stylé & perfectionné par l'estude & par l'ornement des bonnes lettres.
Doctrinâ atque optimarum artium studiis eruditus.

SVBIECT. *v. Suiet.*

Ie n'escris pas cela sans subiect. Hoc temerè non scribo.

Tu te fasches sans subiect. Irasceris leui de causâ.
Estre subiect à la volonté de quelqu'vn.
Ex alterius voluntate , vel, arbitrio pendere.
N'estre subiect à personne. Sui mancipij esse.
Estre subiect aux loix. Legibus implicari, vel, teneri.
Tenir son fils subiect. Filium cohibere.
La mer qui est subiecte aux vents. Mare ventis subiectum.
Tous les hommes sont subiects aux changemens de fortune.
Variis fortunæ casibus omnes mortales obnoxij sunt, vel, propositi, vel, nullus ab eius iniuriis immunis.
Dire merueilles sur vn subiect bien maigre.
In leui, vel, frigido argumento triumphare.
Il n'y a aucun subiect de vous haster.
Nihil est cur festines.
Donner subiect de parler. Dare materiam sermonum.
Sans que i'en aye donné aucun subiect. Nullo merito meo.
Estre subiect à quelque vice.
Nonnunquam in vitium aliquod delabi.
La vieillesse est subiecte à beaucoup de maladies.
Multos morborum casus habet senectus.
Ie n'ay aucun subiect de pleurer.
Nihil est cur fleam , vel, nulla mihi lugendi causa est.
Tenir quelqu'vn en sa subiection. Habere potestatem alicuius , vel , aliquem pro potestate moderari, vel, regere.

SVBIT. *v. Prompt. Soudain.*

Mourir subitement , d'vne mort subite.
Subitâ, vel, repentinâ morte extingui.

SVBIVGVER. *v. Surmonter. Vaincre.*

Subiuguer vn peuple. Populum subigere, vel, subiicere.

SVBLIME. *v. Releué.*

SVBORNER. *v. Aposter.*

Suborner des calomniateurs. Apponere calumniatores.
Suborner des tesmoins. Testes subornare.

SVBSISTER.

Nos esprits ne peuuent subsister parmy vne si grande confusion.
Animi ferre tantam contentionem non possunt.
Nous subsistions par ton moyen. Per te stabamus.
La Republique subsiste en toy seul.
Reipublicæ salus in te continetur.
Subsister. Consistere, vel, perstare.
L'ame peut subsister hors du corps.
Mens constare , vel, perstare potest vacuâ corpore.
La vie des animaux ne subsiste que par la respiration.

Animalium vitâ respiratione continetur, vel, subsistit.

SVBSTANCE.

Viande sans substance. Cibus inanis, vel, sine succo.

Toute sa substance, tous ses biens.

Omnes illius fortunæ, vel, facultates.

La substance & le contenu d'vn discours. Summa sermonis.

Curion a tenu en somme, en substance le mesme discours.

Curionis sermo eandem ferè sententiam habuit.

SVBSTITVER.

Substitué, mis en la place d'vn autre. In locum alterius subditus, vel, suffectus, vel, substitutus.

I'en substitueray vn autre en ta place.

Pro te substituam alterum, vel, supponam, vel, subiiciam in locum tuum.

Il l'a substitué en ma place. Præfecit eum meo muneri.

Substituer quelqu'vn en la place, en l'office d'vn autre.

Aliquem in locum alterius sufficere, vel, subrogare, vel, alteri aliquem sufficere.

SVBTIL.

Vn homme fort subtil à inuenter.

Homo in primis acutus.

Poly & subtil en son discours. Subtilis & limatus.

Fort subtil. Peracutus, vel, persubtilis.

Il a obtenu cela par subtiles ruses, finesses.

Per doctos dolos illud abstulit.

Des gens qui sont fort subtils.

Argutuli, vel, acutuli homines.

Vn homme qui a l'esprit subtil. Acri vir ingenio.

Entendez, apprenez quelque chose de plus subtil.

Accipite aliquid acutius.

Vn rusé, subtil & madré. Astutus, acutus, veterator.

Cette interpretation est subtile, ingenieuse.

Habet acumen hæc interpretatio.

Vn Epigramme bien fait, gentil, bien troussé si qu'il ne se peut rien faire de plus subtil. Epigramma festiuum, concinnum elegans, ita vt nihil fieri possit argutius.

Vn homme bien subtil, & presque vn petit Aristote.

Acutus & penè pusillus Aristoteles.

Vn homme prompt & subtil en son discours.

Solutissimus in dicendo & acutissimus.

SVBTILEMENT.

La dissimulation entre subtilement ez esprits des hommes.

In hominum mentes dissimulatio irrepit.

Subtilement. Argutè, vel, ingeniosè, vel, solerter, vel, subtiliter, vel, acutè.

Vous auez bien & subtilement diuiné.

Bellè argutéque coniecisti.

Il a subtilement conclud, inferé de ce que dessus que vous, &c. Ex his acutè collegit te, &c.

SVBTILISER.

Ces choses subtilisent l'esprit. Hæc ingenium acuunt.

Il subtilise la matiere.

Propositas quæstiones subtilissimè examinat.

SVBTILITE'.

Ils s'entrepiquoient par leurs subtilitez.

Acuminibus suis se compungebant.

Subtilité d'esprit. Acumen ingenij.

Petites subtilitez. Argutiæ.

SVBVENIR.

Subuenir à la misere des affligez, les assister.

Afflictorum calamitatem leuare, vel, succurrere, vel, subuenire, vel, opem ferre afflictis.

SVCCEDER.

Toutes choses succedent heureusement à vn homme de bien.

Cuncta feliciter & prosperè viro bono succedunt, vel, cadunt, vel, eueniunt.

Toutes choses m'ont succedé heureusement depuis le temps que i'ay fait alliance auec vous. Omnia secunda, vel, prospera, vel, pro votis, vel, ex optatis cesserunt ab eo tempore quo tecum societatem & necessitudinem inij, vel, colui, vel, contraxi, vel, iunxi amicitiam.

Il te succedera en ta charge. Vicarius muneri tuo succedet.

Tout a succedé à souhait. Omnia ex sententiâ successerunt, vel, prosperè processerunt, vel, feliciter euenerunt.

Ie desire que tout vous succede heureusement.

Omnia velim tibi secunda, vel, omnia tibi volo feliciter euenire.

Que cela vous succede heureusement.

Ea res tibi faustè felicitérque eueniat.

SVCCESSEVR.

Deuant que i'eusse vn successeur.

Antequam mihi successor esset.

Ton successeur. Successor tuus.

SVCCESSION.

Il m'est venu vne succession. Mihi hæreditas euenit.

Ioüir d'vne succession. Hæreditatem tenere.

Par succession de temps. Procedente tempore.
Il a renoncé à la succession.
Hæreditatem adire noluit, vel, hæreditatem eiurauit.
Il luy est escheu vne bonne succession du costé de son pere,
Venit illi hæreditas permagna à patre.

SVCCESSIVEMENT. *v. Consecutiuement.*

SVCCEZ. *v. Reüssir.*

La chose a eu vn autre succez. Multo secus res euenit.
Vn sage dessein n'est pas tousiours accompagné d'vn heureux succez.
Sapiens consilium non semper excepit felix exitus.
S'attrister de l'heureux succez du bien d'autruy.
Angi rebus alicuius prosperis.

SVCCINCT, SVCCINCTEMENT.

La plus succincte marque qu'on puisse faire est que, &c.
Hoc breuissimum est, vt, &c.
Il parle succinctement de chaque matiere.
Leuiter omnia perstringit, vel, leuiter vnumquodque attingit.
Succinctement & en peu de paroles.
Paucis, vel, breui, vel, paucis verbis.

SVCCER:

Succer l'erreur auec le laict.
Sugere, vel, errorem cum lacte combibere.
Succez les bonnes mœurs pendant vostre ieunesse.
Combibe bonos mores dum tener es.

SVCCOMBER.

Succomber sous le faix & sous la charge des affaires.
Obrui, vel, opprimi magnitudine negotiorum.
Succomber à la fortune. Succumbere & cedere fortunæ.

SVER.

Ce trauail te fera bien suer. Labor ille multi sudoris est.
Il se prist à suer bien fort. Multus consecutus est sudor.
Suer de tous costez. Sudore diffluere, vel, manare.
Il a bien sué pour obtenir cecy.
Vt hoc consequeretur desudauit plurimum.
L'image d'Hercule a ietté beaucoup de sueur, a fort sué.
Herculis simulachrum multo sudore manauit, vel, defluxit, vel, multum sudorem emisit.

SVFFISAMMENT.

Sa metairie ne le nourrit point suffisamment.
Villa eum non satis alit, vel, non abundè satis reddit quæ sufficiant ad victum.
Il a vescu suffisamment satisfait.

Satis ad gl oriam quod vixit.
Vous m'auez suffisamment satisfait.
Abundè, vel, cumulatè mihi satisfecisti.
Suffisamment. Quantum satis est.
I'ay esté plus que suffisamment puny?
Satis superque pœnarum dedi.

SVFFIRE.

Il te doit suffire d'en auoir vn.
Tibi sufficere, vel, satis tibi esse debet vnum habere.
Il me suffit pour vaincre de vous voir.
Mihi autem ad vincendum satis est, vel, satis habeo te videre, vel, quod te video.
Ny cela ne suffit pas. Ne quidem id satis est.
Qu'ils mettent peine d'acquerir ce qui suffit pour estre nourri & vestu. Studeant parare ea quæ suppeditent & ad cultum & ad victum.
Ie ne puis suffire à ce trauail. Impar sum huic labori.
Il me suffit si vous faites cela.
Abundè mihi erit si hoc feceris.
Il vous suffisoit, vous vous deuiez contenter de cecy.
Satis habebas hoc egisse.
Ces choses suffisent eu esgard à nos richesses.
Hæc pro re nostra satis sunt.
Ces choses suffisent pour les fondemens.
Hæc in, vel, ad fundamenta suppeditant, vel, suppetunt, vel, sufficiunt.
Vos richesses ne suffisent pas pour tant de frais.
Tot sumptibus tuæ non suppetunt diuitiæ.
Ces choses suffisent pour viure.
Hæc ad victum suppeditant.

SVFFISANCE.

Suffisance. Vis. vel, facultas.
Suffisance & grand sçauoir.
Eximia & abundans doctrina.

SVFFISANT.

Cela est suffisant de vous accabler. Id te obruere potest.
Il fait du suffisant.
Gnauum se & intelligentem profitetur.
Ie ne suis pas suffisant à tant de charges.
Tot muneribus par esse non possum.
Estre suffisant à quelque charge.
Sufficere alicui muneri.
Vn petit suffisant qui fait de l'entendu. Sciolus.

Assez suffisant en Latin & en Grec.
Græcis & latinis literis satis eruditus.
Suffisant, capable de faire quelque chose. Rei gerendæ, idoneus, vel, aptus, vel, qui per vires aliquid potest.

SVFFOQVER.

Suffoquer quelqu'vn. Intercluso spiritu aliquem necare, vel, animam & spiritum intercludere alicui, vel, aliquẽ suffocare.

SVFFRAGE.

Donner son suffrage en faueur de quelqu'vn.
Alicui, vel, pro aliquo suffragari.
Separer les suffrages. Suffragia dirimere, vel, secernere.
Le tribut qui donnoit le premier son suffrage.
Prærogatiua tribus.
Colliger les suffrages.
Colligere, vel, inire, vel, rogare suffragia.
Distribuer les bulletins des suffrages. Tabulas distribuere.
Il a eu cent suffrages d'vn tribut.
Centum in vna tribu puncta tulit.
Il a eu les suffrages de tous. Omnia tulit suffragia.

SVFFVSION.

Suffusion de sang à l'entour du cœur.
Sanguis suffusus cordi.
Suffusion de bile. Bilis membris suffusa, vel, bilis in corpore redundans.

SVGGERER.

Suggerer des raisons en faueur de quelque sentence.
Alicui sententiæ suggerere, vel, subiicere rationes.
Il m'a suggeré ce moyen. Hanc mihi rationem suggessit, vel, admonuit me huiusce rationis.
Suggerer quelque chose en l'oreille.
Aliquid in aures suggerere, vel, insusurrare.
Qui vous a suggeré ce dessein-là.
Quis huius tibi consilij auctor, vel, princeps fuit.
Ie desirois que vous me suggerassiez cela.
Cupiebam hoc mihi à te subiici, vel, suggeri.

SVIET. *v. Subiect. Enclin.*

Quel subiet, quel pretexte a-il eu de faire.
Quid habuit argumenti quamobrem hoc fecit.
On a suiet de vous soupçonner de larcin.
Cadit, vel, conuenit in te furti suspicio.
Le Roy commande à ses suiets.
Rex iubet popularibus.
Ce n'est pas sans suiet que vous craignez.

Non temerè est quod times.
Ie n'eusse pas fait cela sans grand suiet.
Id nisi de graui causâ non fecissem.
Qui n'est point suiet aux loix. Liber à legibus.
Quel suiet auez-vous de vous fascher contre moy.
Quid negotij est quamobrem succenses mihi.
Quand il se presentera quelque suiet de vous escrire.
Cum Epistolæ nascetur argumentum.
Il a esté absous par ce seul suiet.
Hoc vno nomine absolutus est.
Oster tout suiet à quelqu'vn de se fascher,
Materiam subtrahere furori alicuius.
C'est à tort, sans suiet que vous vous défiez de moy.
Iniuria, vel, immeritò tibi suspectus sum.
Ce n'est pas là vn suiet, vne matiere de deliberation.
Istud in deliberationem non venit.
La laideur & les deffauts du corps sont vn assez bel & ample suiet de gausseries.
Deformitas & corporis vitium satis est bella materia ad iocandum.
Pour ce seul suiet là. Hoc vno nomine.
Il m'a dressé des embusches sans luy en auoir donné le suiet.
Mihi nullo meo merito insidias machinatus est.
On n'a point de suiet de prendre garde aux auspices.
Nulla est ratio seruare, vel, seruandi de cœlo.
Il ne vous a donné aucun suiet de mécontentement.
Nullâ te prouocauit iniuriâ.
Les Grecs sont fort suiets à ce vice.
Hoc vitio cumulata est Græcorum natio.
Suiet à estre malade. Morbis obnoxius.
Vous n'auez aucun suiet de me sçauoir mauuais gré.
Nihil est quod mihi succenseas.
Il y a quelque suiet. Subest aliquid causæ.
Estre suiet à l'Empire Romain.
Imperio Romano teneri.
Estre suiet aux loix, ou auoir failly contre les loix.
Legibus teneri, vel, astringi.
Estre suiet à la volonté d'autruy.
Pendere ex alterius arbitrio.
La vieillesse est suiette aux longues maladies.
Longis morbis patet senectus.
Il a suiet, il a raison d'encherir.
Est quod pretium amplificet.

Il m'a plus donné suiet de rire que de me fascher.
Risum mihi magis quam stomachum mouit.
Ie ne vous ay iamais donné suiet d'effet ny de paroles de me frapper.
De re, neque verbis merui, vt me percuteres.
Vous me donnez suiet d'vn ample discours.
In longum sermonem me vocas.
Ie ne donneray pas suiet d'estre appellé accusateur.
Non committam vt accusator nominer.

SVIETION.

Estre en suiection.
Alieni esse arbitrij, vel, alienæ spontis esse.

SVITE.

Expliquer la suite des temps.
Explicare ordinem temporum.
En suite de cela vous deuiez, &c.
Hæc cum ita se habeant debueras &c.
Cecy traisne vne grande suite de maux.
Graues ex hoc calamitates existunt.
En suite de vostre recommandation.
Tuæ commendationis gratiâ.
La suite d'vn Prince. Principis comitatus.
Vostre discours n'a point de suite.
Non cohæret sermo tuus.
Vne longue suite d'arbres.
Longa & continens arborum series.
En suite de cecy ie demande si vous auez fait, &c.
Secundum hoc quæro fecerisne, &c.
Vn homme qui est il y a long-temps à la suite du Roy.
Verus Regis affectator.
Trois iours de suite & entiers. Continuum triduum.
Tout de suite l'vn apres l'autre. Deinceps.
Tout de suite, sans interruption. Continenter.
Suite de choses. Series rerum.

SVIVRE.

Suiure de paroles quelqu'vn qui s'en va.
Prosequi voce abeuntem.
Suiure pas à pas. Vestigiis consequi.
Suiure quelqu'vn à mal faire.
Comitem se præbere nequitiæ alienæ.
Il suit la nature. Obedit, vel, obsequitur naturæ.
Ie me comporteray suiuant vostre desir.
Ex tuâ voluntate me geram.

L'année suiuante. Anno proximè sequenti.
Ils parlent selon le bruit commun.
Ex communi famâ loquuntur.
Les iours suiuãts il fut malade. Consecutis diebus ægrotauit.
Il escrit si viste qu'il peut suiure celuy qui parle.
Celeritate scribendi persequitur loquentem.
Tascher de suiure la mauuaise opinion d'autruy.
Errantem alterius opinionem aucupari.
Suiure tousiours vne mesme façon de viure.
Sibi constare, vel, institutum suum tenere.
Condamné suiuant les termes de la loy.
Damnatus lege.
Suiuant le recipé du Medecin.
Ex conceptâ à medico formulâ.
La peste a suiuy incontinent apres la famine.
Famem excepit, vel consecuta est pestilentia.
Le premier iour, le second iour, le troisiéme iour, les suiuans.
Primo, altero, tertio, reliquis consecutis diebus.
Vne façon de faire, suiuie, pratiquée par plusieurs.
Via multorum signata atque impressa vestigiis.
Suiure son inclination. Animo morem gerere.
Ie les suiuray pas à pas, à la piste. Eos vestigiis consequar.
Suiure ses appetits. Parere, vel, seruire cupiditatibus suis.
Suiure les inclinations de quelqu'vn.
Studiis alicuius obsequi.
Suiure quelqu'vn à la piste, pas à pas.
Instare alicuius vestigiis, vel, vestigia alicuius persequi, vel, vestigiis aliquem persequi.
Ceste conclusion suit de vostre proposition.
Tuæ propositioni consequens est hæc conclusio.
Aprez l'espaule suit le coude. Humerum excipit cubitus.
Ils suiuent des grandes forests & des vastes solitudes desertes.
Profundæ syluæ, vastæque solitudines excipiunt.

SVPERBE.

Deuenir superbe. Superbire, vel, superbiâ & arrogantiâ efferri.
Les richesses te rendent superbe.
Superbiorem te faciunt opes.
Vn homme superbe. Ventosissimus homo.
Vn superbe qui se prise trop.
Tumens superbiâ, vel, immodicus sui æstimator.
Vn superbe festin. Magnificum, vel, splendidum, vel luculentum conuiuium.

SVPERCHERIE. *v. Interrompre, Finesse.*

Par supercherie. Subdolè, vel, versutè.

Supercherie. Iniquæ rationes, vel indignitas facti, vel, rei.

Voulez-vous que ie vous descouure vos finesses, vos supercheries. Vis captiones tuas discutiam.

Il a fait condescendre Cesar à ses conditions par supercheries & iniustes procedures. Cæsarem ad suas conditiones iniquis rationibus perduxit.

SVPERFICIE.

Le dessus, la superficie de l'eau. Summa aqua.

La superficie de la paroy. Extima perietis facies.

SVPERFLV.

Ieune-homme superflu en paroles.

Redundaus & superfluus iuuenili licentiâ dicendi.

Il n'y a aucun mot superflu. Nullum verbum redundat.

Oster ce qui est superflu. Rem limare.

Homme qui n'est pas superflu à expliquer quelque chose.

Pressus homo in re explicanda.

Cette lettre est superfluë. Vacat ista littera.

Des paroles superfluës. Verba redundantia, vel, superflua.

Cecy est superflu, inutile. Illud superuacaneum est.

SVPERFLVITE'.

Superfluité de discours.

Redundantia, vel, superfluitas verborum.

SVPERIEVR.

Superiur d'vne maison religieuse.

Religiosæ familiæ præfectus.

Mon superieur. Moderator meus.

La basse, le superieur, la taille en musique.

Sonus grauis, acutus, inflexus.

Il nous est superieur en science & en vertu.

Nobis superior est scientiâ & virtute.

Superiorité. Præfecti dignitas, vel munus.

SVPER-INTENDANT. SVPER-INTENDANCE.

Super-intendant des finances.

Supremus ærarij administer, vel, moderator, vel, rei pecuniariæ summo iure præfectus.

Auoir la super-intendance d'vne Republique.

Rempublicam gerere, vel, administrare.

Auoir la super-intendance sur les hommes.

Hominibus præesse.

SVPERSTITIEVX.

Il ne faut point estre superstitieux.

Superstitio sum esse non oportet, vel superstitio tollenda est.

Deuenir superstitieux. Obligari superstitione.

Vn esprit superstitieux. Imbutus superstitione animus.

Vn esprit qui n'est ny scrupuleux ny superstitieux.

Liber religione animus.

SVPPLEER.

Suppleer ce qui manque. Quod deest explere, vel, supplere.

Ie suppleeray pour les absens. Absentium partes ipse præstabo, vel, absentium munere defungar.

Ie suppleeray son defaut.

Absentis vicem implebo, vel, partes supplebo.

SVPPLICE. *v. Tourment, Endurer.*

Estre puny & tué d'vn grand supplice.

Summo cruciatu & supplicio perire.

Supplicier quelqu'vn, luy faire endurer le supplice.

Sumere de aliquo pœnas, vel, aliquem supplicio afficere.

Estre conduit au supplice.

Ad mortem rapi, vel, trahi.

SVPPLIER. *v. Prier.*

Supplier quelqu'vn humblement. Summissè alicui supplicare, vel, demissè & suppliciter aliquem orare.

Ie vous supplie. A te peto, vel contendo.

Qui vous supplie. Supplex vester.

Ie ne supplie pas qu'on ne me chastie point, mais que ce soit autrement. Non pœnam, sed pœnæ genus deprecor.

Ie vous demande & vous supplie que, &c.

Rogo te atque etiam oro vt, &c.

Supplication. Supplex postulatio.

SVPPORTER.

Cét homme ne peut supporter le faix d'vne telle dignité.

Hic homo tantæ dignitatis oneri ferendo impar est, vel, dignitatis amplissimæ onere supprimitur, vel, obruitur pondere.

Supporter quelqu'vn & le fauoriser.

Fauere alicui, vel, aliquem Gratiâ & subsidio sustentare.

Supporter la despence. Sumptum sustinere.

Supporter patiemment. Toleranter ferre, vel, pati, vel æquo animo.

Il a esté supporté par Socrate.

A Socrate subleuatus fuit.

Ie supporteray patiemment les accidens de la fortune.

Quemcumque casum fortuna inuexerit hunc aptè & quietè feram.

Vostre sagesse vous fera supporter cecy patiemment.
Hoc tu pro tuâ sapientiâ feres æquo animo.
L'esperance supporte, rend la pauureté supportable.
Sustentat spes inopiam.
Il a supporté cela mal volontiers.
Hoc grauissimè, vel, iniquissimo animo tulit.
Supporter l'ennuy de peu de iours.
Paucorum dierum molestiam deuorare.
Il a supporté cela ioyeusement à le voir en apparence.
Tulit ista fronte & vultu bellissimè.
A peine peut-il supporter, endurer cette douleur.
Sustentare, vel, sustinere vix potest dolorem illum.
Supporter courageusement les fatigues de la guerre.
Celso & erecto vel, inuicto animo militiæ labores sustinere.
A peine puis-ie supporter vn air si grossier.
Grauitatem huius cœli vix sustineo.
Certes il a supporté cecy à regret. Sanè molestè hoc tulit.
Il n'a peu supporter sa presence.
Præsentem eum non sustinuit.

SVPPORT.

Support & appuy d'vne race. Columen familiæ.
Ie me tiens asseuré de vostre support.
Tuo præsidio maximè nitor.

SVPPOSER.

Supposer & mettre en auant vne chose fausse.
Subiicere, vel supponere rem falsam.
Supposons que cela soit.
Sit ita sanè, vel, ponamus ita rem habere.
Qui suppose des faux testamens.
Testamentorum subiector.
Supposons que ce soit vn homme de bien. Sit igitur sanè bonus vir, vel, eum esse hominem probatum statuamus.
Supposer des testamens pour d'autres.
Testamenta subiicere, vel, subdere, vel supponere.
Vn enfant supposé.
Puer suppositititius, vel, subdititius, vel, adulterinus.
Supposons que Cesar, &c. Ponamus, vel, demus, vel, faciamus Cæsarem, &c.

SVPPOSITION.

Vous faites vne fausse supposition. Ponis quod falsum est.
Auec cette supposition. Vt hoc statuamus, vel, ponamus.

SVPPRIMER, SVPPRESSION.

Supprimer quelque chose. Supprimere aliquid.

Faire suppressions des peages & tributs.
Tollere portoria & tributa.

SVPPVTER, SVPPVTATION.

Supputer & s'esleuer auec quelqu'vn.
Cum aliquo putare, vel, inire rationes.
Supputer vne somme. Summam subducere, vel æstimare.
Toutes les choses supputees & calculees.
Rationibus confectis & consolidatis, vel, subductâ initâque ratione.
Rediger par supputations le cours des estoiles.
Persequi numeris syderum cursus.
Ayant tout supputé. Subductis omnibus.
Supputer, calculer. Subducere calculos, vel, rationem.
Supputer, dresser les comptes auec quelqu'vn.
Putare rationes cum aliquo.
Supputer auec quelqu'vn.
Ratiocinari cum aliquo.
Supputer auec le calcul combien l'ouurage a cousté.
Imposito calculo perfecti operis rationem computare.

S V R.

Qu'auez-vous à reprendre sur luy.
Quid est quod in eo crimineris, vel, culpes.
Il monte sur le haut des maisons.
In supremas ædes conscendit.
Tel oyseau se perche sur le haut des arbres.
Auis illa in summis arboribus considet.
Il le defend sur peine du foüet.
Sub pœnâ virgarum, vel, propositâ pœnarum virgâ, id vetat.
Ie le promets sur le peril de mon honneur.
Vel honoris mei periculo id promitto.
Esleuer sur sa teste. In caput efferre.
Mettez-le sur les espaules. Tuis humeris impone.
Tu es tousiours sur tes gausseries & badineries ordinaires.
Nugari & iocari nunquam desistis, vel, à nugis & iocis nunquam discedis.
Il adiousta ces mots sur la fin de son discours.
Hæc addidit sub finem orationis suæ.
Il est sur vn ouurage bien vtile.
In opere vtilissimo versatur, vel, ei in manibus est fructuosissimum opus.
Sur le commencement, sur le milieu, sur la fin de l'annee.
Ineunte medio & extremo anno.
Il a beaucoup d'auantage sur nous.

Multis rebus nobis superior est, vel, nobis ipse multis partibus præstat.

Sur cinquante sols il y en a cinq qui me sont deus.

E quinquaginta assibus quinque mihi debentur.

Sur des legeres marques,

Leuibus argumentis, vel, ob leuia argumenta.

Auoir puissance de mort & de vie sur quelqu'vn.

Vitæ necisque potestatem in aliquem habere.

Ie l'asseuray sur vostre tesmoignage.

Ex tuo testimonio affirmaui.

Il s'est leué sur la nuict. De mediâ, vel, de concubiâ nocte surrexit.

Il m'aide sur tous. Me præter cæteros, vel, præ cæteris adiuuat.

Surquoy fondes-tu ce discours?

Quorsum, vel, quamobrem hæc dicis.

Il est sorty sur ton arriuée. Sub tuum aduentum excessit.

Il le fera sur ma priere.

Oratu meo, vel, à me rogatus præstabit.

Ie l'ay fait sur vostre parole & sur vostre foy.

Feci verbis & tuâ fide.

Sur tout. Maximè, vel, ante omnia, vel, in primis.

Sur tous les vices ie hay l'orgueil.

Præter cætera vitia superbiam odi.

Sur le point de ta sortie. Sub discessum tuum.

Sur le champ, sur le point. In ipso tempore.

Sur ces entrefaites. Interea dum geruntur, vel, hoc interim spatio.

Ils ont leué le siege sur le mois de Decembre.

De mense Decembri castra mouerunt.

Taille mise sur chaque maison.

Vectigal in singulas domos imperatum.

Il a composé vn liure sur la Philosophie.

Librum de Philosophiâ scripsit.

Il a respondu sur le champ. Ex tempore respondit.

Il m'exhorte par plusieurs lettres l'vne sur l'autre.

Me aliis super alias literas hortatur.

SVRCHARGER. *v. Charger. Accabler.*

Surcharger quelqu'vn. Plus oneris, vel, grauius onus imponere alicui, vel, iusto grauius onus alicui imponere.

SVRCROIST.

Pour surcroist & comble du loyer.

Pro mercedis cumulo, accessione.

Voicy vne troisiesme année de surcroist qui m'empeschera de voir ainsi que ie desire.
Annus tertius desiderio me arcessit.

SVRFAIRE.

Vous surfaites vostre marchandise à la moitié.
Dimidio pluris mercedem indicas.

SVRGIR.

Surgir au port. In portum inuehi, vel, appellere, vel, venire vel, portum tenere, vel nauem ad portum appellere.
Quitter pleine mer pour ramer & surgir au port.
Ex alto in portum se conferre.

SVRINTENDANT.

Surintendant des finances & de la iustice, &c.
Ærarij & rei forensis summus præpositus, vel, præfectus. vel, summus ærarij & rei forensis administrator.

SVRMONTER. *v. Vaincre.*

Surmonter & vaincre en guerre.
Superare, vel, vincere, vel, deuincere, vel, domare.
Surmonter toutes difficultez.
Omnes perrumpere difficultates.
Il surmonte les autres en diligence. Cæteris diligentiâ anteit, vel antecellit, vel, antecedit.
En cecy les hommes surmontent les bestes.
Hoc vno maximè homines bestiis præstant.
Ie l'ay surmonté. Contudi, vel, fregi animum illius.
Tascher à se surmonter. Secum certare.
Surmonter quelqu'vn en esprit.
Præstare alicui ingenio.
Surmonter quelqu'vn. De aliquo victoriam reportare.

SVRNATVREL.

Chose surnaturelle.
Res supra naturam, vel, supra vim naturæ.

SVRNOM. SVRNOMMER.

Prendre vn surnom de quelque chose.
Cognomen ex re aliquâ trahere, vel, ducere, vel, capere, vel, habere, vel, inuenire.
Tous les autres eurent apres ce nom de Syluius.
Mansit Syluius postea omnibus cognomen.
Surnommer, donner vn surnom à vne ville.
Cognomen vrbi facere, vel, indere.
Scipion a pris son surnom du saccagement de Carthage. Ex euersâ Carthagine Scipio cognomen induit, vel, inuenit.
Surnommer quelqu'vn. Cognomen addere, vel, affigere alicui.

SVRPASSER. *v. Surmonter.*

Surpasser de beaucoup.
Longè, vel, longo interuallo ſuperare.
Qui ſurpaſſe tous les autres en eloquence, & en conſeil,
Linguâ & conſilio princeps, vel, ſuperior cæteris eloquentiâ & conſilij maturitate.
Surpaſſer les autres en ſcience. Cæteris, vel, cæteros anteire, vel, antecedere, vel, antecellere doctrinâ, vel, eruditione aliis præſtare, vel, alios ſuperare.
Vous me ſurpaſſez de beaucoup en aage.
Mihi multis annis, ætate præſtas.
Il me ſurpaſſe de beaucoup
Longo interuallo me ſuperat ac relinquit.
Surpaſſer les vents à la courſe.
Curſu ventos præuertere.
Ie confeſſe que vous me ſurpaſſez à bien dire.
Primas dicendo partes tibi concedo.
Perſonne ne le ſurpaſſe en eloquence.
Eloquentiâ ſuperiorem habet neminem.
Ces choſes ſurpaſſent toute croyance.
Hæc ſunt ſupra omnem fidem.

SVRPLVS.

Le ſurplus ou ſurcroiſt qu'on à baillé outre meſure.
Corollarium, vel, acceſſio, quod ad cumulum accedit.
Le ſurplus, ce qui reſte. Quod ſupereſt, vel, quod reliquum eſt.
Au ſurplus. Ad hæc, vel, præterea, vel, inſuper.

SVRPRENDRE.

Surprendre au deſpourueu. Incautum occupare.
Surprendre quelqu'vn en menterie.
Tenere aliquem mendacio, vel, in manifeſto mendacio deprehendere.
Surprendre les lettres par le chemin, prendre par ſurpriſe.
Litteras intercipere.
Surprendre & enuironner de toutes parts.
Circumuenire.
Eſprit ſurpris par colere.
Animus ab iracundiâ occupatus.
Vous eſtes ſurpris en larcin. Teneris furto.
Il s'eſt laiſſé ſurprendre en cela faute d'y veiller ſoigneuſement.
In hac re indormiuit.
Auſſi-toſt que la maladie l'a ſurpris elle l'a fait mourir.
Morbus ſimul atque oppreſſit, interfecit.

Vostre bon naturel pourroit bien estre surpris & trompé par ces personnes.
Ab his hominibus tua liberalitas decipi posset.
Surpris en adultere. Compertus in stupro.
La nuict l'a surpris. Nox illum occupauit.
Tascher à surprendre vne ville. Attentare ciuitatem.
Surprendre, preuenir quelqu'vn. Occupare aliquem.
Surprendre quelqu'vn en son forfait.
Aliquem in flagranti delicto deprehendere.
Surprendre quelqu'vn en dérobant.
Aliquem in furto deprehendere, vel, intercipere.
Vn voyageur surpris des larrons.
Exceptus à latronibus viator.
Surprendre à l'impourueü.
Improuisum opprimere, vel, occupare.
Il a surpris les messagers, & s'est saisi des lettres.
Deprehendit tabellarios & litteras intercepit.
Surprendre ceux qui fuyent. Excipere fugientes.

SVRPRISE.

Ie n'ay aucune surprise des ennemis à craindre.
Nullas hostium insidias pertimesco.
I'ay peché par surprise.
Imprudens, vel, per imprudentiam peccaui.

SVRSAVLT.

En sursault. Inopinatò, vel, casu.

SVRSEOIR. *v. Dilayer.*

Faire surseoir vne affaire.
Dirimere tempus & diem proferre.
Surseoir le trauail d'vn voyage, le differer.
Supersedere itineris labore.
Surseoir vne affaire. Negotio supersedere, vel, in aliud tempus negotium differre.
Surseoir, dilayer vne affaire iusques à la nuict.
Sustinere rem in noctem.
Sursoyez l'execution de cecy. Supersede hoc facere.
Surseoir, dilayer vn iugement. Supersedere iudicio.

SVRVENIR.

Il est suruenu vne guerre. Obortum est bellum.
Il leur est suruenu vne si grande peur.
Tantus terror eos inuasit.
On est suruenu à despourueu.
De improuiso interuentum est.
Suruenir & aider à quelqu'vn en sa paauureté.

Alicuius inopiam sustentare, vel, alicuius egestati leuationem afferre.

Cette affaire m'est suruenuë. Negotium hoc mihi incidit.

Comme ie parlois & me plaignois mon frere est suruenu.

Sermonibus & querelis meis, vel, mihi loquenti & conquerenti frater interuenit.

Cette chose est suruenuë pour faire le comble.

Ea res in cumulum accessit.

S'il suruient quelque dissension. Si quæ dissensio intercedit.

Cela m'est suruenu sans que i'y pensasse.

Mihi hæc res incogitanti obrepsit.

Il vous est suruenu vn peu d'argent.

Paululum vobis pecuniæ accessit.

Suruenir à quelqu'vn, secourir quelqu'vn en sa pauureté.

Paupertatem alicuius leuare.

Suruenir sans estre attendu.

Inopinatum venire, vel, interuenire.

Mon frere est venu sans estre attendu. Inopinatò venit frater.

La nuit suruint lors qu'il faisoit cela.

Hoc agenti nox superuenit.

Suruenir à la disette du bled. Inopiæ frumentariæ mederi.

SVRVIVANCE.

Auoir la suruiuance de quelqu'vn.

Alicuius muneri successorem designatum fuisse.

Pendant sa suruiuance. Dum superstes fuit.

SVRVIVRE.

Suruiure à quelqu'vn. Superstitem viuere alicui, vel, vitam post alicuius obitum propagare.

Si ie ne mœurs, si ie suruis.

Si mihi vita suppeditauerit, vel, suppetit.

Si ie suruis apres vous. Si tibi superstes fuerim.

Qui a la suruiuance d'vn Euesque. Superstiti Episcopo designatus, vel, nominatus successor.

SVS.

Remettre sus. Restituere.

Sus donc, sus deuant. Age, vel, agedum, vel, age, sis ergo, vel, age vero, vel, age porro.

A peine se peuuent-ils mettre sus par vne longue paix.

Vix diuturnâ se pace recreare possunt.

Remettre sus vne coustume.

Consuetudinem reuocare, vel, referre.

Sus, debout. Eia surge.

Sus donc, or ça voyons. Age, vel, agedũ, vel, age nunc videamus.

SVSCITER.

Susciter à quelqu'vn vne accusation criminelle.
Periculum capitis alicui creare, vel, conflare. (alicui.
Susciter à quelqu'vn vn accusateur. Apponere accusatorem
Susciter à quelqu'vn vn procez. Litem intentare alicui, vel, aliquem in iudicium vocare, vel, litem alicui intendere, vel, impingere.
Qui suscite des querelles.
Iurgiorum architectus, vel, artifex.
Susciter vn assassin contre quelqu'vn.
Sicarium aliquem subornare, vel, immittere.

SVSPECT.

Tenir pour suspect de larcin.
Furti, vel, nomine furti suspectum habere.
Vn homme suspect. Vir fidei suspectæ.
Suspect de negligence. Negligentiæ suspectus.
Lettres suspectes. Fraudis suspectæ litteræ.

SVSPEND.

Mon esprit est en suspend. Suspensus est animus.
Estre en suspend pour l'esperance & attente incertaine qu'on a.
Suspensus & incertus obscurâ spe & cæcâ expectatione pẽdere
Toute la ville est en suspend, en soucy.
Tota ciuitas suspensa atque sollicita est.
Tenir quelqu'vn en doute, en suspend de quelque chose.
Suspensum alicuius animum tenere, vel, detinere aliquâ in re.
Qui est en suspend de son départ. Profectionis incertus.
Ie suis en doute, en suspend.
Pendet mihi animus, vel, pendeo animo.
Afin que tu ne sois plus long-temps en suspend.
Ne diutius pendeas.

SVSPENDRE.

Suspendre quelqu'vn de sa charge. Interdicere alicui munere suo, vel, vsum muneris alicui abrogare.
Suspendre la condamnation d'vn criminel.
Damnationem differre.
Suspendre son consentement. Assensum sustinere.
Vn iardin suspendu. Hortus pendulus, vel, pensilis.
Suspendre son iugement. Iudicium sustinere, vel, inhibere.

SVSTENTER.

Sustenter. Alere, vel, reficere, vel, sustentare.
Conseruer sa vie, se substanter d'herbes.
Herbis vitam tolerare, vel, trahere, vel, sustentare, vel, sustinere.

SYMBOLISER.

Symboliser auec quelqu'vn en nature.
Cum alicuius moribus & naturâ congruere, vel, consentire, vel, conuenire.
Ils symbolisoient entre eux.
Eorum sensus, vel, illi inter se congruebant.
Sympathie. Mutua consensio, vel, naturalis consensus.
La Sympathie de deux naturels.
Diuersarum naturarum inter se consensio.

SYNDIQVER.

Il syndique les actions de tout le monde.
Omnium actiones carpit; vel, peruellit, vel, vocis libertate perstringit.
Syndiquer quelqu'vn en son discours.
Notare, vel, perstringere aliquem suâ oratione.

T A

TABLE.

F*Aire venir quelqu'vn à sa table.* Mensæ, vel, ad mensam aliquem adhibere.
Garnir la table de mets delicats.
Extruere mensam conquisitissimis cibis.
On est à table. Assidetur ad mensam, vel, tenetur, vel, occupatur mensa.
Qui tient bonne table. Lautus homo.
Ils se sont mis à table. Accubuerunt mensæ.
La table dressée. Extructâ mensâ.
Dresser la table. Apponere, vel, instruere mensam.
Table qui n'est point garnie de viandes. Inanis mensa.
Il les a choisis pour estre de ses domestiques & pour manger à sa table.
Illos ex domesticis conuictoribus esse voluit.
Il commande qu'on leue la table. Mensam tollis iubet.
Honneste table. Victus frugi.
S'estant leué de table. Misso conuiuio.
Couurir vne table de poissons.
Instruere, vel, extruere mensam piscibns.
Enuoyer à quelqu'vn de ce qui est sur la table.
Mittere alicui de mensa.

Table d'attente. Rudis & vacua tabula.

TABLEAV.

Mettre des tableaux bien faicts en leur iour.
Tabulas benè pictas in bono lumine collocare.
Ce tableau vous rauit tellement qu'il vous tient comme stupide. Hæc tabella te stupidum tenet.
Tableau à huile. Olearia tabula.
Tableau en detrempe. Aquarij subactus tabula.
Vn tableau donné par vœu. Votiua tabula, vel, tabella.
Proposer vne loy en vn tableau.
Legem ex tabulâ promulgare, vel, in tabulâ proponere.

TABLETTES.

Escrire quelque chose en ses tablettes.
Referre aliquid in codicillos, vel, commentarios.
Escriuez cecy en vos tablettes. Refer hoc in aduersariâ.

TABOVRIN. v. *Tambour.*

TACHE.

Iamais aucun temps ne la tera cette tache d'infamie.
Hanc infamiæ notam nullum vnquam tempus delebit, vel; nulla diluet annorum series, vel, absterget hanc labem tuæ vitæ inustam.
Oster vne tache.
Maculam eluere, vel, abstergere, vel, delere.
Cette tache ne s'en ira pas facilement.
Hæc macula non facilè eluet.

TACHER. v. *Soüiller.*

Tacher, gaster de taches.
Inficere, vel, aspergere maculis, vel, contaminare, vel, commaculare, vel, inquinare, vel, maculare.
Tacheté. Maculis conspersus, vel, distinctus.
Tacher la reputation d'autruy.
Alieno honori labem aspergere.
Tacher sa robe d'huyle.
Vestem oleo commaculare, vel, inficere.
Vne peau tachetée, marquée de diuerses couleurs.
Maculis, vel, variis coloribus distincta pellis.
Vne robe tachée, pleine de taches. Vestis maculosa.
Tacher son liure d'ancre. Librum attramento maculare, vel, inquinare, vel, fœdare.
Il a soüillé, taché l'amitié du nom d'honneste.
Amicitiam inquinauit, vel, commaculauit turpi nomine.

TAILLE.

Mettre quelqu'vn en la taille. Inter ærarios aliq[illegible]

Ceux qui serrent les tailles. Qui vestigalia exigunt, vel, impe-perant, vel, exercent, vel, cogunt.

Payer les tailles du Prince.

Vectigal Principi pendere, vel, pensitare.

Frapper d'estoc & de taille. Cæsim & punctum ferire.

La taille de la musique. Sonus inflexus.

Taillable, qui paye tribut. Stipendiarius.

Homme de riche taille. Homo præstabili statutâ, vel, eximiæ magnitudinis homo, vel, commodâ statutâ.

Pierre de taille. Lapis sectilis.

TAILLER.

Tailler une plume en petite lettre.

Apparare pennam in acutum mucronem.

Vne partie des ennemis s'en est fuye, l'autre partie a esté toute taillée en pieces.

Pars hostium in fugam coniecta, vel, auersa pars alia cæsa, vel, deleta est, vel, neci & cædi tradita.

Tailler la vigne. Putare vitem, vel, surculare, vel, eruncare.

Tailler par pieces & par morceaux.

In frusta conscerpere, vel, concidere, vel, dissecare.

Tailler un bois de haute futeye.

Materiariam syluam desecare, vel, exsecare.

Tailler en piece vne armée. Cædere, vel, cõcidere exercitum.

TAIRE. *v. Silence.*

Faire taire quelqu'vn. Silentium alicui imponere, vel, comprimere sermonem alicuius.

Se pourra t'on taire de vostre indignité, &c.

Tacitane esse poterit indignitas vestra.

Se taire d'vne chose.

Aliquid prætermittere, vel, tacitus præterire.

Se taire. Tacere, vel, conticescere, vel, silere, vel, silentium præstare.

Il le fit taire Ipsum reddidit elinguem.

Que ne te tais-tu, te tairas-tu. Quin taces.

Le crieur public commanda qu'vn chacun se teust, fist taire.

Silentium factum est per præconem.

On se teut quelque temps. Silentium aliquandiu fuit.

Celuy qui se taist semble confesser la debte.

Taciturnitas imitatur confessionem.

Tout le monde s'est teu. Omnibus silentium fuit.

Il s'est teu pour l'abondance des larmes.

Præ lacrymis siluit.

Faire taire tout le monde.

Facere silentium, vel, audientiam.

Ie vous feray bien taire. Linguam tibi comprimam.

Donner de l'argent à quelqu'vn afin qu'il se taise.

Linguam alicuius pecunia astringere.

Ie ne me tairay point si on ne me ferme la bouche auec de l'argent. Non tacebo alio pacto, nisi argento comprimar.

Le peuple se taist. Silentium tenet populus.

Il a teu, celé quelque chose qu'il importe sçauoir.

Reticuit aliquod quod refert scire.

Ie me suis teu l'espace de deux heures.

Duas horas in silentio insumpsi.

Taisez-vous, oyez paisiblement. Fauete, adeste æquo animo.

Les cocqs se taisent la nuict.

Galli silenti nostris fauent faucibus; vel, linguis.

TALENT.

Il a le talent de gouuerner.

Insita, vel, innata est ipsi regendi facultas, vel, à natura factus est, vel, comparatus ad regendum.

Qui n'a aucun talent de nature.

A naturâ nudus atque inornatus, vel, indotatus, vel, nullis naturæ dotibus instructus.

Il a vn mal talent contre moy.

Est infesto, vel, infenso in me animo.

Qui a beaucoup de talents naturels, de belles parties naturelles. Multis naturæ muneribus, vel, dotibus ornatus.

Qui a le talent de bien dire.

A naturâ comparatus ad benè dicendum.

I'ay le talent de gaster tout.

Ita sum à naturâ comparatus, vt omnia pessundem.

TALON.

Vne robe qui bat les talons, qui va iusques aux talons.

Toga talaris, vel, vsque ad talos demissa vestis.

Monstrer ses talons, s'enfuyr. Terga vertere.

TALONNER.

Talonner les ennemis.

Hostes propius vrgere, vel, hostibus imminere.

Les maux qui nous talonnent.

Mala quæ nos præmunt, vel, quæ nobis impendent.

Nous vous talonnerons de bien prez. Te consequemus.

Talonner, égaler presque quelqu'vn en diligence, en vertu.

Accedere alicuius diligentiæ, virtuti.

Il a destourné le malheur qui nous talonnoit. Impendentem, vel, imminentem nostris ceruicibus cladem repulit.

TAMBOVR.

Ioüer du tambour, battre le tambour. Tympano concrepate.
Il bat le tambour pour partir. Tympano profectionē indicat.

TANCER.

Ie l'ay tancé comme il m'a semblé aigrement.
Obiurgaui illum vt mihi visus sum asperrimè.
Tancer & reprēdre aigrement auec iniures. Probris increpare.
Tancer fort & ferme. Verbis vehementioribus aliquem prosequi, vel, acerbè obiurgare, vel, acerbitatem verborum in aliquo increpando adhibere.
Vous l'auez tancé plus aigrement que vostre humeur ne le porte. Asperius quàm tui patiuntur mores illum obiurgasti.

TANDIS.

Tandis que tu as esté absent on l'a mal traicté.
Tandiù malè acceptus est dum tu absuisti.
Tandis que le monde sera monde. Dum hominum genus erit.
On le loüera tandis qu'on se souuiendra des braues Capitaines. Tandiù laudabitur dum præstantissimorum memoria manebit.
Tandis que vous vous preparez pour, &c.
Dùm te comparas ad, &c.
Tandis que vous vous acquitterez de vostre charge.
Dùm munus officij tuebere.
Tandis qu'on a esperé vne paix.
Dùm in spe pax fuit.

TANER.

Taner le cuir.
Coriario puluere tingere, vel, inficere, vel, colorare.
Couleur tanée. Coriarius coror.

TANIERE.

Les retraites & tanieres des bestes sauuages.
Ferarum cubilia, vel, latibula.

TANT.

Tant plus qu'il s'efforce d'autant plus ie luy resiste.
Quò plus contendit, eò, vel, hoc magis ipsi resisto.
Tant ie me fie en moy-mesme. Tantùm mihi confido.
Il approchera tant que ie puis croire.
Quomodo mihi persuadeo accedet.
Ie ne suis pas tant indiscret que de le refuser.
Non sum tam inurbanus vt recusem.
Tant il est impudent & effronté. Quâ impudentiâ est.
Il discouroit tant en Grec qu'en Latin.
Tum Græcè, tum Latinè disserebat.

Ie vous le recommande tant que ie puis.
Eum tibi commendo maiorem in modum, vel, quàm maximè possum.
Il n'y en a pas tant qu'on en dit.
Non tantum est in re quantus est sermo.
Tant petit cela soit. Quantum idcumque sit.
Ie me suis resiouy tant pour l'amour de vous que pour mon regard. Quâ de te, quâ de me lætatus sum.
Il n'y en eut pas tant que vous diriez bien.
Non ita multi fuerunt.
Ie ne l'ay pas mesme veu, tant s'en faut que ie l'aye frappé.
Ne illum quidem vidi, nedum verberaui.
En tant que c'est vne nation fiere & soupçonneuse.
Vt est hominum genus nimis acutum & suspiciosum.
Tant plus vn homme est vertueux, d'autant moins craint il la mort.
Vt quisque est vir optimus ita minimè mortem timet.
Il m'est tant agreable que rien plus.
Mihi sic gratus est vt nihil gratius esse possit.
Tant que i'ay peu, tant qu'il m'a esté possible.
Quo ad per me licuit, vel, pro meâ parte, vel, quo ad potuit vel, quantum in me fuit.
Tant que tu voudras. Quantumuis.
Tant soit peu. Paululum, vel, aliquantulum, vel, tantillum.
Rend moy la chose aisée, tant qu'il te sera possible.
Rem mihi quoad facere potueris expeditissimam redde.
Gaussez vous tant qu'il vous plaira Quàm voles iocare.
Tant que vous serez absent. Tandiù dum aberis.
Tant que ie puis connoistre à vostre mine.
Quantum ex vultu tuo intelligo.
I'ay tant fait que personne, &c.
Hoc consecutus sum vt nemo, &c.
Ie ne desire rien tant que, &c.
Nihil æque, vel, peræque cupio, quàm, vel, ac, &c.
Chery de tous tant pour la pieté que pour la doctrine.
Charus omnibus, quâ pietate quâ doctrinâ.
Personne tant que ie me peux souuenir ne m'a aduerty.
Nullus quod meminerim me monuit.
Tant s'en faut que nos soldats s'en soient fuis qu'il sont morts en la meslée. Milites nostri tantum absuerint vt fugerint, vt in prælio ceciderint.
Tant s'en faut qu'il me fasse changer d'oppinion qu'au contraire ie pense, &c.

Tantum abest, vt ille meam sentētiam moueat, vt putem, &c.
S'il monstre tant soit peu qu'il vueille cecy.
Si paululum modo ostenderit se hoc velle, &c.
Tant il est vray que vous. Vsque adeo verum est te.
Ie ne me resiouys de chose du monde tant que de l'amour que Dieu me porte.
Nullâ re perinde gaudeo quàm de Dei in me amore.
Les Indiens (tant que i'ay peu apprendre) sont fort ignorants.
Indi omnes (quoad adhuc intelligere potui) sunt admodum imperiti.
Marcher tant viste que vous pourrez.
Ambula quàm citissimè poteris.
Tant qu'ils ont peu. Quantum in ipsis fuit.

TANTOST.

Il va tantost apres, tantost deuant.
Tum subsequitur, tum antecedit.
O que cét enfant est volage, il court tantost deça tantost dela.
O volaticum adolescentem modo huc, modo illuc concursat.
Les grues se tiennent tantost sur un pied, tantost sur un autre.
Grues alternis pedibus insistunt.
Ie seray tantost à la maison.
Mox apparebo domi.
Tantost les estoilles sont cachées, tantost elles sont descouuertes.
Stellæ nunc occultantur, nunc aperiuntur.
Il iuge ceste affaire, tantost d'une façon tantost d'un autre.
Hac de re aliud aliàs videtur.
Auoir tantost une pensée tantost une autre.
Aliud atque aliud consilium animo volutare.
Il aime tantost cecy, tantost cela.
Tum, vel, cum hoc tum illud diligit.

TAPIS.

Tapis de Turquie. Babilonici operis tapes.
Mettre une question sur le tapis. Ponere, vel, inducere, vel, in medium adducere quæstionem.
Lict couuert de tapis, teint en escarlatte.
Lectus conchiliaris peristromatis stratus.
Tapis teint à l'esguille de diuers couleurs.
Tapes, vel, peristromata variata.
Tapis ou tapisserie. Peripetasma, vel, peristroma, vel, tapes.
Vn tapis ou couuerture de lict historiée de beaux ouurages.
Stragulum magnificis operibus pictum.
Vous auez remué, remis sur le tapis une question disputable.
Rem commouisti disputatione dignam.

TAPISSER. TAPISSERIE.

Tapisser vne chambre.

Cubiculum tapetibus ornare, vel, instruere, vel, vestire.

Tapisser le paué. Solum aulæis sternere.

Tapisser les parois. Tapetes parietibus inducere, vel, parietes aulæis instruere.

Il trauailloit en tapisserie. Acu pingebat.

TAQVIN. *v. Auaritieux.*

Vn taquin & trop tenant. Tenax, vel, parcus & tenax, vel, admodum restrictus, vel, sordidus, vel, auarus.

TARD.

Venez vous si tard Nunc denique aduentas.

Pour le plus tard il viendra demain.

Vt tardissimè cras redibit.

Iaçoit que la chose soit venuë plus tard qu'on ne pensoit.

Vt ea res tardior spe fuerit.

Venir trop tard de deux iours. Biduo serius venire.

Il fait desia tard.

Iam aduesperascit, vel, in vesperam iam inclinat dies.

Vous semez trop tard. Serò sermentem facis.

Vous estes arriué vn peu tard.

Tardiusculè, vel, iusto tardius venisti.

TARDER.

Tarder vn long-temps en vne place.

Cunctari, vel, morari in loco.

Il ne faut point tarder à faire cecy.

Non refert ea res cunctationem.

Tu n'as point tardé que, &c.

Nullam moram fecisti, vel, interposuisti quin, &c.

Il n'y auoit chose qui luy tardast tant que de, &c.

Nihil ei longius videbatur quam, &c.

Si on eust tardé tant soit peu à luy porter cét argent il eust vendu. Vendisset si tantulum moræ fuisset quominus ei pecunia illa numeraretur.

Sans tarder. Omni cunctatione abiecta.

Il me tarde que vous ne soyez icy.

Mihi moræ est quod non adsis.

Il me tarde que nous n'ayons vacances.

Mihi moræ est quod non feriemur.

TARDIF. *v. Lent.*

Homme tardif. Lentus, vel, segnis, vel, tardus.

Arbre tardiue. Sera arbor.

Excusez si i'ay esté tardif à vous escrire.

Excusa tarditatem litterarum mearum.

TARDIVEMENT. TARDIVETE'.

Tardiuement. Lentè, vel, pigrè, vel, tardè.

Tardiueté. Segnities, vel, tarditas, vel, lenitudo.

TARIR.

Les fontaines commencent à tarir de seicheresse.

Siccitate nimiâ arescunt fontes, vel, exhauriuntur.

Tarir vn puis. Puteum exhaurire, vel, exinanire.

Leau ou puits qui ne tarit iamais. Aqua aut puteus iugis.

Le Loire est tary. Exaruit & euanuit ligeris.

Tarir vne fontaine à force de puiser.

Fontem crebro haustu exhaurire, vel, exinanire.

TAS. *v. Amas.*

Mettre en vn tas. Coaceruare, vel, congerere.

Par tas & monceau. Áceruatim.

TACHE.

Contraindre de faire la tache. Exigere pensum.

Faire ou acheuer la tache.

Rusta reddere, vel, pensum absoluere, vel, operas reddere, vel, pensum conficere.

Rendre vne tache raisonnable.

Iustam operam reddere.

Ie me mets à ma besongne, à ma tache.

Me ad meum munus pensumque reuoco.

TASCHER.

Tascher de ruiner la Republique.

Moliri perniciem Reipublicæ.

Tascher à cela seulement de sçauoir la verité de quelque chose.

Vestigiis omnibus indagare.

Qui tasche de viure selon droit & raison. Cultor æquitatis

Tascher de corrompre quelqu'vn.

Attentare fidem alicuius.

Tascher de paruenir en quelque lieu. Appetere aliquem locum, vel, ad locum aliquem aspirare.

Tascher de faire quelque chose.

Aliquid conare, vel, eniti, vel, moliri, vel, elaborare.

Tascher de nuire. Quærere locum iniuriæ, vel, nocendi.

Tascher de tout son pouuoir. Summis opibus viribusque eniti, vel, vehementer contendere.

Dés le commancement i'ay tasché qu'il, &c.

De principio operam dedi vt, &c.

Il tasche, il met peine d'estre homme de bien.

Id agit vt vir bonus existimetur.

Ie tasche de faire en sorte qu'il m'accorde.
Illud molior vt mihi concedat.
Ie tasche que cecy se fasse. Adnitor, vel, enitor vt id fiat.
Taschez de vous bien porter. Cura vt valeas.
Ie tasche d'imiter l'eloquence de Ciceron.
Ciceronis eloquentiam consector.
Il tasche de se rendre recommandable.
Commendationem in vulgus.
Tascher de faire applaudir.
Captare plausu.
Il tasche de gaigner les bonnes graces de tous.
Omnium gratiam aucupatur.
Il tasche de paroistre, d'acquerir du renom au Palais.
Studet vt in foro eluceat.
Tascher de sçauoir tout ce qui se dit.
Omnes rumores aucupari.

TASTER.

Taster & gouster.
Gustare, vel, gustu explorare, vel, degustare.
Taster de la main. Manu tentare, vel, explorare.
Taster & esprouuer.
Probare, vel, experiri, vel, periclitari, vel, tentare.
Taster le poulx à quelqu'vn.
Venam alicuius tentare & pertentare.
Tastez vn peu de nostre vin.
Vinum nostrum, vel, tantillum deliba.
Ie vous prie de le taster, de l'esprouuer.
Tu velim illum odoreris & degustes.
Taster l'eau auec le doigt si elle est chaude.
Aquam digito explorare sit ne calida.
Taster du vin s'il est bon à boire. Vinum sitne maturum potui degustare, vel, gustu explorare.
Taster, gouster vn peu de chaque chose.
Libare ac degustare singula.

TASTONS.

Aller, marcher à tastons. Prætentâ manibus viâ ingredi, vel, iter manu prætentare, vel, pertentare, vel, explorare, iter manibus.

TAVERNE.

Frequenter la tauerne.
Popinam, vel, cauponam frequentare.
Il est allé loger en vne certaine tauerne.
In quandam popinam diuertit.

TAVS.

Regler les taux des monnoyes leur prix & valeur,
Rem nummariam constituere.

TAXE.

La taxe Æstimatio, vel, designatio pretij.
Prendre quelque chose selon la taxe.
In æstimationem aliquid accipere
Les taxes du procez vont à dix mille escus.
Decem millibus aureorum lis æstimata est.
Mettre la taxe le prix à quelque chose.
Pretium statuere, vel, facere, vel, constituere, vel, imponere alicui rei.

TAXER.

Taxer les frais, les despens d'vn procez. Litem æstimare.
Taxer & reprendre quelqu'vn. Aliquem carpere, vel, perstringere, vel, notare, vel, arguere.
Taxer combien chaque ville baillera d'argent.
Describere pecuniam in ciuitates.
Taxer les despens aux soldats.
Militibus constituere impensarum modum.
Il taxe, il picque, il prend tout le monde aux festins, il trouue à redire par tout.
Omnes in conuiuiis rodit, vel, vellicat vbique carpit.
Ils payent le tribut auquel Cesar les a taxé,
Pendunt vectigal quod ipsis descripsit Cæsar.
Taxer quelqu'vn en son discours.
Notare aliquem suâ oratione.
Taxer quelqu'vn de folie.
Notare aliquem dementia, vel, dementiæ.
Il l'a taxé d'auarice en passant.
Eum auaritiæ perstrinxit.

TEINDRE.

Teindre en pourpre.
Conchylio tingere, vel, inficere purpureo colore.
Teindre des laines.
Lanas inficere, vel, sufficere, vel, lanas colore inficere.

TEINT.

Vn teint naturel. Natiuus, vel, ingenitus color.
Il a vn beau teint. Est mirâ & eleganti oris specie.
Il a vn teint agreable. Est ei color suauis.
Vn teint fardé. Fuco illitus color.

TEINTVRIER.

Le teinturier me fait bien attendre. Me infector moratur.

TEL.

Il est tel qu'il faut. Idoneus est.
Tels que nous sommes en matiere d'eloquence.
Quicunque in dicendo sumus.
Les affronts sont tels qu'on les iuge.
Iniuriæ perinde sunt vt æstimantur.
Peu ont receu tel honneur que moy.
Honor talis paucis datus est ac mihi.
On nous estimoit tels que nous estions en effect.
Quales eramus tales esse videbamur.
Que ferois-tu auec vn tel homme. Quid huic homini facies.
Les enfans sont-tels qu'on les forme & instruit.
Perinde sunt infantes vt informantur.
Tu es tel que tu estois auparauant.
Idem es qui , vel, ac solebas.
Ie suis tel que vous voyez. Sic sum vt vides.
Vos actions ne sont pas telles que vos paroles.
Verbis actiones tuæ non respondent.
Il nous donna contentement par telles disputes.
Nos istiusmodi disputationibus delectauit.
Il est venu à telle heure & à tel point qu'il le falloit retenir.
Id temporis venit vt retinendus esset.
Nous experimentons la fortune telle que nous l'auons experimentée. Simili vtimur fortunâ ac vsi sumus.
Vn homme de telle aage. Homo id ætatis.
Sa nature est telle.
Sic est ingenium ipsius , vel, ita est à naturâ comparatus.
Ie te donneray tels que tu voudras.
Secundum arbitrium tuum testes dabo.
Ie suis tel , de tel humeur. Is ego sum
Vn orateur tel quel. Mediocris, vel, tolerabilis orator.
Telle est ma façon de faire que , &c.
Ea mea ratio est vt , &c.
Pleust à Dieu que ie fusse tel que vous m'estimez.
Vtinam is essem quem tu me existimas.
Ie vous obeïray , pourueu que à tel si que vous ne douterez point , &c.
Obsequar tuæ voluntati , cum eo , ne dubites , &c.
Cet homme peust estre est tel que, &c.
Est credo vir iste vt, &c.
Soyez tel que ie vous ay congneu dez vostre enfance.
Præsta te eum qui teneris vnguiculis mihi es cognitus.
Tel qu'il vous plairra. Qualiscumque tibi videbitur.

TELLEMENT.

Je desire que tu te comportes tellement en ceste affaire comme si, &c. Eo te animo, vel, eum te esse hoc in negotio velim quasi, &c.

Tellement qu'il n'est possible de mieux.

Vt nihil possit vltra, vel, adeo vt nihil amplius possit.

L'assemblée fut tellement despourueuë des premiers de la ville qu'il n'y en auoit pas vn seul. Vsque adeo orba fuit optimatum concio vt ne vnus quidem adesset.

Tellement quellement. Quoquomodo.

Estudier tellement quellement Leuiter attingere studia.

Ils furent tellement tourmentez de la tempeste que le pilote se refugia dans vn esquif. Tempestate iactati sunt vsque adeo vt gubernator in scapham confugeret.

Cét arbre auoit tellement creu, &c.

In tantum creuerat hæc arbor, &c.

Vostre sentence est probable tellement quellement.

Tua illa vt cunque probabilis est sententia.

Il fait tout tellement quellement, par maniere d'acquit.

Perfunctoriè, vel, defunctoriè, vel, dicis causa facit omnia.

TEMERAIRE.

Merueilleusement temeraire.

Audaciâ, vel, temeritate singulari plenus, vel, inconsideratissimæ ac dementissimæ temeritatis.

Vn homme temeraire, impudent à toute extremité.

Homo proruptâ audaciâ.

Vn homme temeraire. Inconsideratus, vel, temerarius homo.

TEMPERAMENT.

Le temperament ou temperence de l'air ou du temps.

Moderatio tempestatis, vel, cœli temperatio.

La temperence d'vn lieu.

Loci naturâ, vel, temperati aëris status.

Selon la temperence de l'air. Pro cœli conditione.

TEMPERANT.

Temperant. Temperans ac moderatus.

Temperant au manger. In cibo moderatus, vel, temperatus.

TEMPERATVRE.

La douce temperance de l'hyuer Clementia Hyemis.

Nous iouyssons d'vne agreable temperature de l'air.

Amœno cœlo fruimur.

La temperature de l'air. Aeris clementia, vel, temperies.

TEMPERER.

Temperer la seuerité par beaucoup d'actes de douceur.

Multis condimentis humanitatis seueritatem mitigare.

TEMPESTE. *v. Orage.*

La tempeste nous a esté contraire.
Tempestate aduersi vsi sumus.
Appaiser la tempeste. Sedare tempestatem.
Mer pleine de tempeste.
Mare turbulentis tempestatibus commotum.
Y ayant vne grande tempeste sur mer.
Cum magna in alto tempestas esset.
Estre battu d'vne furieuse tempeste.
Sæuissimâ, vel, turbulentâ, vel, horribili tempestate iactari.

TEMPESTER.

Tempester & tourmenter quelqu'vn.
Aliquem agitare, vel, vexare.
Se tempester, se demener.
Se se vehementer iactare, vel, se versare huc illuc.
Tempester. Furere, vel, bacchari.
Il a commencé à tempester.
Debachari, vel, tumultuari cœpit.
Il tempeste par toute la maison.
Totis ædibus tumultuatur, vel, fremit.

TEMPESTVEVX.

Vn lieu tempestueux. Infestus tempestatibus locus, vel, obnoxius tempestatibus locus.

TEMPORISER.

S'accommoder au temps, temporiser.
Inseruire, vel, cedere, vel, seruire tempori.
S'accommoder, temporiser auec quelqu'vn.
Accommodare se alicui.

TEMPS.

Donner le temps de faire quelque chose.
Locum dare aliquid faciendi
Faire selon le temps. Tempori seruire.
Mon temps me sera beaucoup plus aisé à passer.
Erit mihi facilior quasi decursus mei temporis.
Laisser passer le beau temps. Tempestatem prætermittere.
Temps fort sombre. Tenebricosissimum tempus.
Beau temps. Serenum, vel, apertum cœlum.
Temps bien coy. Tranquillum cœlum.
Temps couuert. Nebulosum cœlum.
Temps mauuais. Difficile & acerbum tempus, vel, molestum, vel, iniucundum &c. vel, iniquum, tristissimum tempus,

incommodissima tempstas.

Temps brief & court. Temporis angustiæ.

Temps incommode. Importunum, vel, importunum tempus.

Temps auquel on ne peut enuoyer aucune nouuelle. Mutum à litteris tempus.

Se donner bon temps. Molliter se curare.

Temporiser, attendre l'occasion. Tempus captare, vel, aucupare.

Le temps viendra que, &c. Erit, vel, veniet illud tempus quum, vel, erit vbi, &c.

Il n'y a pas si long-temps qu'on diroit bien. Non ita pridem.

Il y a vn temps que i'estudiois mieux. Fuit quoddam tempus cum acurarius studerem.

Gardez de venir au temps qu'il ne sera pas proposé. Vide ne cadat in alienissimum tempus aduentus tuus.

Vieux pour le temps où nous sommes. Vt nostra ætas est ferrez.

Ie retourneray de temps en temps en la ville. Identidem in vrbem reuolabo.

Il estoit malade en ce temps-là. In id temporis ægrotabat.

Il passe le temps à estudier. Tempus in studiorum occupatione traducit.

Des hommes du vieux temps. Homines antiqui.

Dire en temps & lieu. Dicere apposité, vel, tempestiué.

Obtenir du temps. Spatium obtinere, vel, auferre.

Il y a long-temps que i'attends. Iamdudum, vel, iampridem expecto.

I'ay esté long-temps à composer, & polir ce liure. Hic liber diu multumque meis in manibus fuit.

I'ay bien mis temps pour apprendre la vertu. Mihi virtute percipiendâ plurimum temporis fuit, vel, multum temporis in virtutis studio collocaui.

De plus long-temps qu'il me souuient. Quo ad longissimé potest mens mea respicere spatium præteriti temporis.

Amy de long-temps. Amicus antiquus, vel, vetus, vel, veteri consuetudine nobis coniunctus.

Tout à temps. Tempore, vel, in tempore, vel, commodé, vel, per tempus.

Il y a long-temps qu'on ne fait plus cela. Iamdiu ista fieri desierunt.

Ayant esté long-temps sans escrire. Diu intermisso officio litterarum.

Taisez-vous pour vn peu de temps.

Paulumper, vel, paulisper, vel, tantisper tace.
Pour le temps aduenir.
In reliquum, vel, in posterum tempus.
De mon temps. Meâ memoriâ, vel, mea ætate.
De temps en temps.
Ex interuallo, vel, per interualla & momenta.
De tout temps. Ab omni memoriâ, vel, post homines natos.
Combien y a-il de temps qu'ils sont morts, depuis quels temps.
Quampridem è vita dicesserunt.
Au temps qu'il faut. Tempestiuè.
Depuis le temps que, &c. A quo tempore, &c.
Temps ausquels la Republique est en peine.
Impedita Reipublicæ tempora.
Plusieurs du mesme temps passé.
Multi etiam ex superiore memoriâ.
Ciceron qui viuoit du temps de Caton.
Catoni ætate coniunctus Cicero.
Ie n'ay pas le temps de faire cela.
Ad hanc rem mihi non est.
Qui a vne fois manqué en vn geste il est en tout temps estimé, &c. Qui semel in gestu peccauit is continuo existimatur, &c.
Il estoit du temps de Ciceron.
Ciceronis fuit æqualis.
Prendre le temps à propos.
Oblatam occasionem arripere.
Temps auquel on peut faire tout ce qu'on veut.
Tempus liberum.
Si le temps se tourne au beau nous nous pourmenerons.
Se disserenabit deambulabimus.
Vn beau iour serain. Dies luculentus.
Il fera beau temps. Cœlo sereno vtemur, vel, sudum erit.
Il n'a iamais fait si mauuais temps. Nullus vnquam dies tam magnâ turbulentâque tempestate fuit.
Au temps de l'aduersité.
Tempore aduerso, vel, rebus aduersis.
On ne sçait quel temps il fera. Dubium est cœlum.
Au temps le plus fascheux & le plus incommode de l'année.
Grauissimo anni tempore.
Le temps est incommode pour partir.
Tempus discessus absurdum est.
Platon qui viuoit en ce temps-là.
Æqualis illorum temporum Plato.

On a meilleur temps icy qu'à Rome.
Liberius hic viuitur quam Romæ.
Pendant ce temps-là le barreau estoit desert.
Id temporis silebat forum.
Temps ausquels on ne sçauroit iuger si la Republique aura du bon ou du pire. Dubia Reipublicæ tempora.
Vous n'apprenez rien, vous perdez vostre temps chez luy.
Operam apud illum perdis.
Attendu, veu le temps qu'il est. Quoniam id temporis est.
Se seruir de son temps à propos. Suis vti.
Changer de temps en tẽps de cheuaux. Equos subinde mutare.
La nature a donné peu de temps à viure.
Exiguum vitæ curriculum nobis natura circumscripsit.
Passer le temps au ieu. Tempus ludo fallere.
Passer le temps à diuiser. Sermone tempus terere, vel, conterere, vel, traducere.
On n'est pas asseuré du temps auquel viuoit Homere.
Homeri incerta sunt tempora.
Vn tres-mauuais temps, vn tres-grand orage, vne tempeste.
Spurcissima, vel, turbulentissima tempestas.
Il fait tousiours beau temps icy.
Hic non intermittis cœlum nitescere.
Virgile le Prince des Poëtes de ce temps-là.
Virgilius illius memoriæ princeps Poëtarum.
Il y a long-temps que ie n'ay beu d'autant.
Olim non pergræcatus sum.
Il y a long-temps que cecy deuroit estre fait.
Id pridem factum esse opportuit.
Au mesme temps que la fortune m'a tourné le dos vous m'auez abandonné.
Simul ac fortuna dilapsa est euolasti.
Ces choses sont arriuées de nostre temps.
Hæc in nostram ætatem inciderunt.
Il faisoit signe de la main de temps en temps aux siens de ne pas courir.
Suos identidem, vel, subinde manu inhibebat ne currerent.
Se donner du bon temps. Sibi benefacere, vel, genio indulgere.
Ces choses ont esté pratiquées du temps de nos ancestres.
Hæc apud maiores nostros factitata sunt.
Employez quelque temps à cecy. Aliquid impertire temporis huic rei, vel, ad hanc rem.
Il y a long-temps que nous sommes arriuez.
Iamdiu factum est cùm, vel, postquam venimus.

Il

Il n'est pas temps d'estre paresseux. Nihil loci est segnitiei.
Combien auez-vous employé de temps à faire vostre composition? Quantum temporis scriptioni tribuisti.
Il y a long-temps que nous nous frequentons l'vn l'autre.
Vetus inter nos vsus intercedit.
Ce n'est pas le temps de faire cecy.
Ad hanc rem tempus non est.
Il n'est pas encore temps de faire cecy.
Nondum est maturitas illud faciendi.
Ie n'ay pas esté si long-temps auec luy.
Non ita multum cum illo fui.
Ceux qui estoient de ce temps-là.
Huic ætati suppares.
Ie seray à temps. Tempori, vel, ad tempus adero.
Il ne dit, il ne fait rien que bien à poinct en temps & lieu.
Nihil non apposité dicit & facit.

TENANT.

Tout d'vn tenant. Vno tenore, vel, continenter.
Vn homme chiche, tenant.
Sordidus, vel, auarus, vel, parcus & tenax.
Qui est chiche & tenant. Restrictus parcus & tenax.
Les tenants & aboutissans d'vn heritage.
Prædij limites, vel, fines.

TENDRE. *v. Pretendre.*

Tendre, dresser des embusches à quelqu'vn.
Insidias alicui tendere, vel, facere.
Tendre vn rideau contre le Soleil.
Aduersus soli velum obtendere.
Tendre, bander vn arc. Arcum intendere, vel, contendere.
Tendre vn pauillon. Conopœon tendere.
Tendre la main à quelqu'vn.
Manum alicui porrigere, vel, præbere.
L'affaire tend à vne sedition.
Res ad seditionem spectat.
Tendre à la ruine de quelqu'vn. Alicuius perniciem moliri, vel, alicuius perniciem struere.
L'armée tendoit vers la frontiere des ennemis.
In fines hostium contendebat, vel, iter intendebat exercitus.

TENDRE. *v. Delicat.*

Tendre aux larmes. Ad lacrymas facilis.
Vn aage tendre. Tenera ætas.
Dés leur tendre aage. A pueris.
Rendre vn poulet tendre. Pullo mollitiem inducere.

Il est tendre au froid. Omnes frigoris appulsus sentit.

TENDREMENT.

Aymer tendrement quelqu'vn.
Interioris amoris sensu aliquem complecti.

TENEVR.

La teneur & contenu d'vne lettre.
Epistolæ argumentum, res litteris comprehensa.
Deux lettres d'vne mesme teneur.
Eodem exemplo, vel, argumento binæ litteræ.

TENIR.

Ie vous prie de me tenir au nombre de vos meilleurs amis.
Velim me carissimorum adscribas numero, vel, in amicissimorum album & numerum referas, vel, recenseas,
Tenir vne place auec main forte.
Locum armatis cohortibus possidere, vel, obtinere.
Tenir le siege deuant vne ville. Obsidere vrbem.
Tenir le plus haut lieu d'vne ville.
Obtinere summum atque altissimum gradum ciuitatis.
Tiens-toy icy. Illic adesto, vel, ne te hinc moueto.
Tu ne tiens rien de ce que tu promets.
Fide nulla es, vel, non stas promissis.
Quant à moy ie tiens qu'il faut faire ainsi.
Ego vero sic intelligo, vel, sentio esse faciendum.
Tenir vn enfant subiect.
Adolescentem coërcere, vel, cohibere.
Se tenir coy. Silentium præstare.
Ie ne me puis tenir que ie ne die. Nequeo mihi tẽperare quin dicam, vel, facere, vel, vix tenere me possum quin exponam
Ie ne sçay qu'y me tient que ie ne te frappe.
Parum abest quin, vel, vix me teneo quin te percutiam.
A peine se pouuoit-il tenir à cheual tant il estoit vieil.
Vix hærere in equo poterat senex.
Qu'il se tienne pour tel, ou tenez-le pour tel qu'il doit.
Sit eo numero quo esse debet.
Ils tiennent cela auec opiniastreté. Id mordicus tenent.
I'auray agreable tout ce que tu feras auec luy & le tiendray pour fait. Quamcunque ei fidem dederis præstabo.
Choses que tous tiennent pour sainctes.
Consecrata omnium religione.
Qu'on tient pour perdu. Depositus, vel, desperatus.
Il se tient sur vn pied, puis sur l'autre.
Alternis pedibus insistit.
Ie ne me puis tenir sur pied. Pedibus consistere non possum.

Il a tenu à luy, il est cause que cela n'a pas esté fait.
Per illum stetit quin, vel, quominus id factum sit.
Il croit tenir de vous tout son bien.
Existimat fortunas suas per vos constitutas.
Ie suis plus tenu à moy qu'aux autres.
Proximus sum egomet mihi quam aliis.
I'estois tenu d'auoir vostre honneur en recommandation.
Honori tuo consulere debebam
Estre tenu à quelqu'vn. Debere alicui.
Le discours que tient le peuple. Populi sermo.
Il ne tient pas à moy que, &c.
Per me nulla mora est, vel, non stat quàm vt occideretur.
Se tenir debout. Consistere, vel, stare rectum.
A peine me suis-ie tenu de rire. Ægrè risum continui.
Tenez-vous dans la modestie, dans la bien seance.
Compone te ad modestiam.
Ne tenir conte des dangers en comparaison de sa vie.
Omnia pericula præ vitâ suâ leuia ducere.
Ne tenir cõte de personne. Omnes despicere pro nihilo putare.
Ces choses sont tenuës pour fables.
Hæc in fabularum numerum reponuntur.
Platon tenoit le dessus; regnoit en l'accademie.
Academiam obtinebat Plato.
Les armées se tenoient l'vne deuant l'autre.
Auersi, vel, oppositi stabant exercitus.
Ie monstreray clairement que cecy tient le dessus de la ville.
Istud in vrbe dominari planum faciam.
Tenir bon & resister contre quelqu'vn. Stare contra aliquem.
Ne me tenez pas long-temps. Dissoluere, vel, absolue me.
A qui a-il tenu. Quis obsistit, vel, per quem stetit.
I'aduouë que ie tiens la vie de vous.
Acceptam tibi vitam refero.
Il ne se tiendra pas à ce marché-là. Non stabit hoc pacto.
Apres Dieu ie tiens cela de vous.
Id tibi potissimum tribuo secundum Deum.
I'ay tenu bon seul contre les ennemis.
Ego vnus contra hostium copias astiti.
Tenir les chemins auec gens mis aux passages.
Insidere, vel, obsidere itinera.
Ie le tiens au lieu de pere.
Apud me locum patris.
Sa temerité est si grande qu'elle tient vn peu de la folie.
Temeritas tanta est vt non abhorreat.

Le Loire deborde tient la campagne.
Effusus ex alueo ligeris plana camporum occupat.
Ce petit vaisseau tient trois boisseaux.
Tres modios capit hoc vasculum.
Ie tiens cecy d'vn bon autheur. Ex bono authore hoc accepi.
Cecy tient a de bon clous. Validis clauis hoc fixum hæret.
Ie tiens cecy à faueur. Gratiæ hoc duco.
Il ne tient qu'à vous de vous venger des ennemis.
Tui arbitrij est inimicorum vltio.
Il ne tient qu'à vous que cecy ne se fasse.
Tibi in manu est ne hoc fiat.
Il ne tient qu'à vous que nous n'allions tout droit à Rome.
In te positum est, vel, situm est vt Romam pertendamus.
Il né tient qu'à vous que vous ne soyez riche.
Patent tibi diuitiæ.
On le tient, on estime encore auiourd'huy. Tenet fama.
On ne tient conte, on ne prise plus ses Oraisons.
Exaruerunt, vel, euanuerunt eius orationes.
Quelques-vns tiennent que vous, &c.
Censent, vel, existimant aliqui te, &c.
Le Roy le tient pour tres-vaillant.
Austiuit apud Regem, vel, habetur à rege fortissimus.
Tenir pour quelqu'vn. Stare, vel, facere ab aliquo.
Vne forteresse qui peut tenir.
Arx sustinendæ obsidioni idonea, vel, valida.
Se tenir en vne ville.
Vrbem colere, vel, incolere, vel, in vrbe degere.
Tenir le conseil. Habere consilium.
Il ne tiendra pas à moy que cela ne se fasse.
In me nihil erit moræ quominus hoc fiat.
Ie vous suis plus tenu qu'à homme du monde.
Plura tibi quam vlli mortalium debeo.

TENTER.

Tenter & sonder le guet. Vadum tentare, vel, fortunæ periculum facere, vel, periclitari.
Tenter & essayer tous les moyens possibles.
Omnia tentare, vel, experiri.
Tenter vne sentinelle.
Excubiatoris fidem tentare, vel, sollicitare.
Tenter, esprouuer la fortune.
Periclitari & tentare, vel, experiri fortunam.

TERME. *v. Borne. Limite.*

Le terme commence à couler & approcher. Res cedit.

Parler de quelqu'vn en bons termes.
Honorificè de aliquo prædicari.
Brief terme. Temporis angustiæ, vel, breue tempus.
Le terme est venu sans qu'on y pensat. Obrepsit dies.
En termes communs. Quotidianis verbis.
Il luy a donné vn terme assez long. Diem illi dedit satis laxam.
Bailler cinq ans de terme. In quinquennium definire.
Dieu a mis de termes bien cours a nostre vie.
Exiguum nobis vitæ spatium, v. curriculũ Deus circumscrisit.
Le terme du payement. Solutio, v. constitutus solutioni dies.
Le terme des treues eschet le quatriesme iour du mois.
In quartum mensis diem cadit induciarum finis.
Ie prens cent iours de terme pour voir si i'accepteray l'heritage
Diebus centum proximis hæreditatem cerno.
I'ay esté sur les termes de m'en aller. Propius nihil est factum quam vt discederem, vel, parum abfuit quin abirem, vel, iam discessum cogitabam, vel, meditabar.
Il est sur le point de s'enfuyr.
Se se comparat ad fugam, vel, fugam adornat.
On est sur les termes d'accord. Res ad concordiam spectat.
Le terme est passé. Cessit & exiit dies, vel, excessit.
Parler en mauuais termes de quelqu'vn.
Verbis alicui oblectare.
En mesmes termes.
Eisdem verbis, vel, conceptis verbis, vel, disertis.
Les termes de la fauconnerie. Aucupum concepta verba, vel, aucupum solemnes loquendi formulæ
Mettre des termes entre les possessions. Vicina prædia termini definire, vel, prædiorum fines terminis constituere.
Ie payeray aux termes quand leur terme sera escheu ie m'acquitteray sur le champ de ceste debte. Cæteris cum cuiusque dies venerit nunc hoc nomen dissoluam.
Il ne parle de vous qu'en termes honorables.
Non nisi ornatè & honorificè de te loquitur.
Le terme, le temps prefix. Præstitutum, vel, constitutũ tempus.
L'arrest du Senat est couché en tels termes.
Senatus decretum eâ præscriptione est vt, &c.

TERMINER.

Terminer. Definire, vel, determinare.
Les mots se determinent par ces paroles.
His syllabis verba concluduntur.
Il se termine en pointe. Definit in acumen.
Vn chapeau qui se termine en pointe. Pileus in conũ exurgens.

Il a appointé terminé nostre different. Controuersiam inter nos ortam diremit, vel, diiudicauit, vel, distraxit, vel, descidit.

Les mots ont plus de grace quand ils se terminent par syllabes longues. Verba melius in longiores syllabas cadunt.

TERNIR.

La lueur des miroirs se ternist. Hæbetatur speculorum fulgor.

L'esclat de l'yuoire se ternist. Perstringitur eboris nitor.

L'haleine ternist le miroir.

Speculi splendorem vitiat, vel, obducit halitus.

La rose ternist en la maniant. Rosæ nitor cōtactu obdolescit.

Vous auez terni par vostre loüange le lustre de sa reputation.

Eius splendori laudatione tuâ nubeculam aspersisti.

Vous auez obscurcy terny par la vie honteuse que vous auez menée la reputation de vos Ancestres. Tuis maioribus, vitâ quam turpiter egesti magnas effudisti tenebras.

Ternir le lustre de sa famille par toutes sortes de forfaits.

Familiæ suæ splendorem omni scelere maculare.

TERRASSER.

Boulueser & terrasser quelqu'un.

Percellere & labefactare aliquem.

Terrasser ses aduersaires. Supplantare aduersarios.

Terrasser quelqu'vn le ietter par terre. Humi aliquem affingere, vel, in terram aliquem deturbare.

Il rue par terre, boulauerse, terrasse tout le monde.

Omnes ruit, agit, rapit, tundit, prosternit.

TERROIR.

Vne terre maigre de peu de rapport.

Solum exile & macrum.

Terre en friche. Incultum solum & derelictum.

Prendre terre, descendre d'vne nauire sur terre.

Descendere, vel, digredi è naui.

Il met & iette som homme par terre.

Hominem affligit atque prosternit.

La terre ferme, la terre proche de la mer. Continens.

TERROIR.

Vn terroir qui est partie en campagne, parties en collines.

Terra partim in planitiem expatians partim in colles leuiter assurgens.

TESMOIGNAGE.

Porter tesmoignage deuant vn Iuge. Pro testimonio dicere, vel, testimonium dicere, vel, ferre.

Iamais vous n'auez donné aux autres aucun tesmoignage de vos forces. Virium tuarũ specimen cæteris nunquam dedisti.

Tesmoignage de sa propre conscience d'auoir bien vescu.
Consciehtiâ benè actæ vitæ.
Adiourner quelqu'vn pour porter tesmoignage.
Testimonium alicui denunciare.
Il l'a loüé en portant tesmoignage.
Illum pro testimonio laudauit.
Porter faux tesmoignage.
Dicere falsa testimonia.
Cecy seul que ie suis venu vn peu tard seruira de tesmoignage de mes occupations. Occupationum mearum hoc signum erit quod tardiusculè veni.
Ce tesmoignage est veritable Verum dixit pro testimonio.
Porter tesmoignage de quelque chose. Testificari, vel, testari aliquid, vel, alicuius, vel, testimonium perhibere.
I'ay dit pour tesmoignagne ce qui estoit notoire & aueré.
Dixi pro testimonio quod erat notum & testatum.
Vn tesmoignage d'amitié.
Amoris argumentum, vel, indicium, vel, significatio.

TESMOIGNER.

Ce ieune-homme par sa contenance tesmoigne vne grande modestie. Hic adolescens vultu & totius oris compositione modestiam summam præfert, vel, indicat.
Tesmoigner fidellement. Religiosè testimonium dare.
Cela m'a tesmoigné ta diligence.
Id mihi fuit argumento diligentiæ tuæ.
Tesmoigner l'affection qu'on porte à quelqu'vn.
Suum in aliquem studium testificari, vel, significare.
Comme tous tesmoignent.
Attestante omnium memoriâ.
Tesmoignãt vne grande submissiõ en son discours, en son visage.
Compositio ad omnem submissionem sermone & vultu.
Il a tesmoigné en beaucoup de choses qu'il auoit peur.
Multis in rebus sui timoris signa misit.
Vostre visage tesmoigne quelque grand mal-heur.
Vultus tuus ingens malum præfert.
Tesmoigner sa ioye. Gaudium suum significare, vel, ostentare, vel, proferre, vel, prodere.
Tesmoigner à ses habits qu'on s'addonne à la Philosophie.
Philosophiæ studium habitu corporis præferre.
Vostre visage nous tesmoigne vne grande ioye.
Summam animi tui lætitiam vultus præfert tuus, vel, tuus est ad lætitiam compositus.

TESMOIN.

Quand nous promettons quelque chose appellant Dieu à tesmoin il le faut tenir.
Cum aliquid teste Deo promittimus præstandum est.
Chose dont il y a plusieurs tesmoins oculaires.
Res multorum oculis testata.
Faire en sorte qu'on ne croye pas un tesmoin.
Fidem testi abrogare.
Susciter, suborner des faux tesmoins contre quelqu'un.
Fictos, vel, falsos testes in aliquem subornare, vel, dare.
Prendre à tesmoin. Testem adhibere testari.
Tesmoin veritable & digne de foy. Locuples testis.
Reprocher les tesmoins. Refellere testimonia & testes.
Produire des tesmoins. Testes edere, vel, producere, vel, dare, vel, proferre, vel, laudare.
Supposer des faux tesmoins. Testes adornare.
Faire leuer des tesmoins pour porter tesmoignage.
Excitare testes.
Tesmoins pressans. Testes acerrimi.
Dieu m'est tesmoin. Deus mihi conscius est.
Voulez-vous me seruir de tesmoin. Licet te attestari
Des tesmoins irreprochables. Testes integri.
Produire un tesmoin oculaire. Oculatum testem producere.
Confronter des tesmoins.
Testes inter se committere, vel, componere.
Nommez un tesmoin, un autheur, un grand irreprochable.
Lauda, vel, prode, vel, produc, vel, cita, vel, ede testem auctorem idoneum.

TESTAMENT.

Faire son testament. Facere, vel, conscribere testamentum.
Laisser par testament. Testamento relinquere, vel, legare.
Encharger ou coucher par testament. Cauere testamento.
Executeurs de testament. Curatores testamentorum.
Supposer des faux testaments.
Supponere aut subiicere testamenta.
Rompre un testament. Voluntatem mortui rescindere, vel, irritum facere testamentum.
Qui est mort sans testament.
Intestatus, vel, qui intestato mortuus est.
Vn testament supposé.
Suppositum, vel, subiectum testamentum.
Qui suppose de faux testaments. Testamentarius.
Dresser un testament. Testamentum concipere, vel, condere.
Il n'a rien laissé, legué par testament à son frere.

Fratrem præteriit.

Falsifier vn testament.

Testamentum corrumpere, vel, adulterare, vel, vitiare.]

TESTE.

La teste de l'armée.

Prima acies, vel, exercitus frons, vel, caput.

Il a leué deux escus par teste.

Binos aureos nummos in capita exegit.

Mauuaise teste, testu. Cerebrosus, v. frontosus, vel, capitosus.

Lauer la teste à quelqu'vn deuant le Iuge.

Aliquem iudicio perfundere.

Ce malheur pend sur la teste. Hoc malum tibi impendit.

Auoir la teste coupée. Flecti capite.

Couper la teste à quelqu'vn. Capite punire, vel, obtruncare aliquem, vel, alicui caput abscindere, vel, amputare, vel, capite plectere, vel, ceruices cædere, vel, ferire.

Descouurir sa teste. Caput aperire, vel, nudare.

Qu'il ayt sa teste couuerte. Vt capite coperto sit.

Ie me suis mis en teste de m'en aller. Animum induxi.

On ne luy sçauroit mettre cela hors de la teste.

Ab eo deduci non potest.

Vous n'auez personne en teste. Tibi nemo respondet.

Presenter sa teste pour estre coupée.

Gladio ceruices subiicere, vel, securi cædendas dare.

Rompre la teste à quelqu'vn par son discours.

Obtundere alicui caput.

Teste à teste. Commissis capitibus.

Tenir teste à quelqu'vn. Obluctari alicui.

Si cela arriue ie donneray ma teste à couper.

Id si acciderit dabo ceruices.

Imposer vn escu par teste. Collocare nummum in capitis.

Qui a vne grosse teste. Capito, vel, egregiè capitatus.

Estre testu, opiniastre. Capitonem, vel, cerebrosum esse.

Il fait tout à sa teste. Suo arbitratu gerit omnia.

Diuiser quelque chose par teste. Viritim aliquid distribuere.

Qui luy a mis en teste de faire cela. Quis eum induxit vt hoc faceret, vel, cuius impulsu hoc fecit.

TETER.

Faire teter vn enfant.

Ad vbera infantem admittere, vel, admouere.

Qui demande à teter.

Vberimus inhians, vel, appetens mammam.

Enfant qui teste. Puer lactens.

THEATRE.

Theatre abondant en spectateurs.
Celebritate frequentissimum theatrum.
Chose qui a esté veuë de plusieurs comme si c'eust esté en plein theatre. Res quæ bellum habuit theatrum, vel, magno theatro spectata.
Iouer souuent sur vn theatre. Actitare in theatro.

THEME.

Discours sur vn theme ou quelque matiere.
De argumento aliquo disserere, vel, dicendo aliquod argumentum persequi.
Theme de classe. Scholasticæ scriptionis argumentum.

THRESOR.

Le thresor de l'espargne Ærarium sanctius.
Cacher vn thresor. Thesaurum obruere.
Voler les coffres du Prince, espuiser le thresor de la Republique.
Effundere, vel, exhaurire ærarium.
Ce thresor public des Romains est presque espuisé.
In angustiis ærarij versantur Romani.
Tirer de l'argent du thresor de l'espargne.
De sanctiore ærario pecuniam proferre.

THRESORIER.

Rendre compte aux thresoriers.
Rationes referre ad quæstores.
Thresorier de l'espargne. Sanctioris ærarij tribunus.

TIEDE.

Deuenir tiede. Tepidus fieri, vel, tepescere, vel, tepere.
La chaleur du Soleil fait deuenir l'eau tiede.
Aquam tepefacit calor solis, vel, solis calore aqua tepescit.
De l'eau tiede. Aqua temperata, vel, tepida.

TIEN.

Cela est tien. Tuum est illud.
Tu adiouste cela du tien. De tuo illud addis.

TIERS.

Le tiers de l'armée. Tertia pars exercitus.
Le tiers des fruicts. Tertia fructuum portio.

TILTRE.

Quel tiltre donne-il à son liure.
Quem ille suum librum inscribit.
Le liure de Ciceron qui a pour tiltre de Oratore.
Ciceronis liber de Oratore inscriptus.
Par dessus la gloire d'estre vaillant adiouster le tiltre d'eloquent. Bellicam gloriam eloquentiâ cumulare.

A qui donnez vous ce tiltre.
In quo homine id ponis, vel, cui hoc nomen aſcribis.

TINTER.

Faire tinter une cloche. Campanam tinnire.
La cloche tinte. Campana tinnitum edit.
Tinter une cloche. Campanam minutim ſuccutere.
On tinte. Æs campanum alterâ parte tinnit, vel, concrepat.
Sonner en branſle.
Nolam bene pulſare, vel, agitari, vel, ſuccutere.

TIRER.

A l'entrée du Roy on tira tous les canons de la ville.
Ænea omnia bellica tormenta exploſa ſunt, vel, emiſſa ad Regis aduentum, vel, ad regium ingreſſum, vel, acceſſum.
Tirer quelqu'vn hors de la maiſon par force.
Abſtrahere aliquem domo.
Ie n'ay peu tirer aucun denier de luy. Ab illo nummum exprimere, vel, extorquere, vel, auferre non potui.
Tirer ſes pieds hors du lict. Deducere pedes è lecto.
Tirer d'eſcus de ſa bourſe. Nummos expromere.
Tirer de l'eau. Haurire aquam.
Tirer quelque choſe de quelqu'vn par belles paroles.
Blandiri aliquid.
Tirer à quelqu'vn les vers du nez & luy faire deſcouurir ſon ſecret. Elicere arcana alicuius.
Ie luy ay tiré de la bouche que, &c.
Expreſſi vt diceret, &c.
Cela eſt corrigé de la Philoſophie.
Id ex Philoſophiâ ductum & petitum eſt.
Cette flotte tiroit vers l'Italie auec grand deſir.
Inflammato ſtudio claſſis ad Italiam rapiebatur.
Tirer quelqu'vn à faire quelque choſe.
Aliquem excitare, vel, adducere ad quidpiam agendum.
Tirer vn traict de plume ſur vne eſcriture l'effacer.
Litteras inducere, vel, litterâ delere.
Tirer quelqu'vn au vif. Effigiem alicuius exprimere.
Tire-toy à droicte. Concede ad dexteram.
Tirer quelqu'vn à part. Seducere aliquem.
Cette pierre precieuſe tire ſur couleur violette.
Hæc gemma in violaceam deflectit.
Tirer à la fin, mourir. Animam agere.
Tirer droict en quelque lieu. Tendere aliquo.
Apres auoir tiré trois ou quatre coups d'eſpée auec ſon ennemy il l'a renuerſé par terre roide mort.

Vbi ensem ter aut quater in hostem vibrasset, vel, intorsisset, vel, vt hostem ter aut quater ense appetiisset exanimem humi prostrauit, vel, deiecit quartâ petitione.
Tirer des dards, des flesches à quelqu'vn.
Sagittam aliquo collineare, vel, collimare.
Tirer quelqu'vn par force de la prison.
Eripere aliquem vi è custodiâ.
Tirer de l'argent du thresor public.
Pecuniam ex ærario promere, vel, proferre.
Il tire cent escus de rente de ceste metairie.
Ex hoc prædio centum aureos capit.
Vne statuë tirée au vray.
Signum ad veritatem adductum.
Tirer au sort. Sortem ducere.
Se tirer de la presse. Euoluere se turbâ, vel, ex turbâ.
Se tirer hors du danger. Periculo se subducere.
Tirer vne arquebuse. Æneam fistulam explodere.
Tirer sur le noir. Colore ad nigrum accedere.
Vne fueille verte qui tire sur le noir.
Folium in viridi nigricans.
Se tirer de la misere. Eripe, vel, vindicare, se à miseriâ.
Tirer quelqu'vn à part, à l'escart. Aliquem seducere.
Ie me suis tiré hors de ce danger. Ex hac flammâ periculoque euolaui, vel, auolaui, vel, hoc periculo defunctus sum.
Dieu tire sa gloire & le salut des hommes de toutes choses.
Omnia Deus in suam gloriam & hominum salutem vertit.
Tirer, faire sortir du feu d'vn caillou.
Elidere, vel, elicere ignem ex silice.
Tirer l'oreille à quelqu'vn.
Aurem alicui vellicare, vel, distrahere.
Tirer, espraindre le suc d'vne herbe.
Herbæ succum exprimere, vel, elicare.
Tirer le pain du four. E furno panem educere, vel, eximere
Tirer vn criminel à quatre cheuaux.
Reum quadrigis dilaniare, vel, discerpere, vel, dilacerare.
Tirer vne dent pourrie.
Vitiatum dentem detrahere, vel, auellere.
Ie n'ay peu tirer de luy ce qu'il en pensoit.
Eius sententiam non elicere potui.
Tirer le laict d'vne vache. Vacam mulgere.
Voilà les Atheniens desquels on peut tirer la verité.
Adsunt Athenienses, vnde verum exsculpi potest.
Tirer, continuer la muraille à trauers le iardin.

Ducere parietem per hortum.
Tirer, prendre une comparaison du Soleil.
Ducere similitudinem à sole.
On peut tirer une grosse somme d'argent de cecy. Permagna ex hoc pecunia confici, vel, effici, vel, conflari potest.
Tirer une ligne fort longue.
Lineam longissimam proferre.
Tirer des pierres à quelqu'vn.
Aliquem lapidibus incessere, vel, appetere.
Tirer vn cousteau de sa gaisne.
Educere gladium è vagina, vel, exercere.
Tirer aux armes. Rudibus batuere, vel, digladiari.
Aller droit, tirer en quelque lieu.
Rectâ viâ, vel, recto itinere aliquo proficisci, vel, contendere.
Tirer quelqu'vn à son aduis.
Aliquem in suam sententiam perducere, vel, pertrahere.
Tirer ses voisins à son aduis.
Vicinos suas in partes allicere, vel, pellicere, vel, illicere.
I'ay tiré deux escus de mon pere.
Duos à patre nummos expressi, vel, expugnaui.
I'ay tiré de luy force argent.
Ingenti eum emunxi pecuniâ.
La douleur n'a tiré de luy aucune parole.
Nullas ex eo voces dolor elicuit, vel, expressit.
Tirer l'or des mines, des entrailles de la terre.
Aurum ex terræ visceribus elicere.
Celuy duquel on tirera le nom sera puny de la mort.
Cuius nomen educetur, vel, exibit morte mulctetur.
Tirer le rideau. Obducere, vel, adducere velum.
Tirer, estendre la langue. Linguam educere, vel, proferre.
Il tire de ses fonds dix mil escus.
Suis ex prædiis dena aureorum millia capit, vel, colligit.
Se transporter, tirer en quelque lieu.
Aliquo gressum dirigere, vel, iter habere, vel, intendere.
Quel profit tirez-vous de cela.
Quam ex hac re vtilitatem ducis.
De ce on peut tirer conclurre.
Ex his effici cogique potest.

TOMBER.

Allez hardiment deuant les iuges & gardez-vous bien de tomber en defaut, car vous gaignerez asseurement vostre cause. Audacter erecto animo velim te sistas coram iudice nec vadimonium desere certo certius enim in lite

superior euades, vel, litem euinces.

Tomber sous la puissance de quelqu'vn.

In potestatem alicuius venire.

Tomber. Ruere, vel, cadere, vel, concidere, vel, decidere, vel, prolabi.

Pluyes qui deuoient bien-tost tomber.

Impendentes imbres.

Cheoir & tomber à terre.

Procidere, vel, defluere ad terram.

Tomber en vn danger. In periculum venire, vel, incidere, vel, adduci. vel, vocari, vel, delabi,

S'ils tombent en cét inconuenient.

Si in eum casum deducerentur,

Tomber en maladie. Cadere, vel, incurrere in morbum.

De peur qu'elle ne tombast entre ses mains.

Ne in illius manus perueniret.

Le fleuue tombe des montagnes auec impetuosité.

Præcipitat fluuius è montibus.

Tomber sur quelque discours sans y penser.

Imprudens incidere in sermonem.

Il a fait tomber vne partie de la haine sur moy.

Partem odij in me traiecit.

Ie ne peux marcher sans tomber.

Incedere sine casu, vel, prolapsione non possum.

Tomber sur quelqu'vn.

In aliquem incidere, vel, incumbere, vel, irruere.

Les armes leurs tombent des mains.

Arma illorum de manibus decidunt, vel, fluunt.

Ie crains fort où tombera cecy.

Quorsum istud accidat, vel, euadat timeo valde.

Tomber sous le faix. Concidere sub onere, vel, sub onere fatiscere.

Mon anneau est tombé du doigt. Effluxit digito annulus.

Releuer ceux qui sont tombez. Afflictos erigere.

Tomber en vne faute. In culpam impingere.

La maison est tombée. Corruit ædes.

Il m'est escheu sans que ie l'esperasse de tomber en ce discours. Insperanti mihi cecidit vt inustum sermonem delaberer.

Tomber la teste la premiere. Prolabi in caput.

Nous tombons en mesme vice. In eadem vitia dilabimur.

Mon liure m'est tombé des mains. Liber defluxit de manibus.

Tomber de cheual. Cadere de equo, vel, ex equo, vel, prolabi ex equo.

Il est tombé de bien haut. Altè cecidit.
Il est tombé au milieu du chemin. Cecidit in mediâ viâ.
Ils sont tombez l'vn sur l'autre.
Alius super alium corruerunt.
Les cheueux me tombent. Defluunt capilli.
La pluye commença à tomber soudainement comme vn torrent. Repentè imber torrentis modo effusus est.

TON.

Le ton le plus haut. Sonus acutus.
Le ton le plus bas. Grauissimus tenus.
Garder tousiours vn mesme ton en parlant.
Vno tenore in dicendo esse.
Prenez vn ton plus haut. Intende, vel, attolle vocem.
Prenez vn ton plus bas. Remitte vocem.
Abbaisser & comme ramasser sa voix du plus haut ton iusques au plus bas. Vocem ab acutissimo sono vsque ad grauissimum recipere, vel, quasi quodammodo colligere.

TONDRE. *v. Raser.*

Tondre les cheueux sur le peigne.
Ad pectinem capillum tundere.
Tondu iusques auprès de la peau razé. Strictim attonsus.
Du buys tondu en diuerses figures.
Buxus opere topiario circumpositus.

TONNER. *v. Tonnerre.*

Il tonne bien fort. Vehementer tonat, vel, intonat.
Il tonne espouuantablement. Horrendum tonat.
Quand il tonne. Ioue tonante.
Les effects du tonnerre. Tonitrua & fulminum iactus.
Tours frappées du tonnerre.
Turres de cœlo perculsæ, vel, tactæ.

TOQVESIN.

Sonner le toquesin. Ad arma campanæ signo vocare.
On sonne le toquesin. Æs campanum vocat ad arma.

TORCHE.

Porter la torche deuant quelqu'vn. Præferre facem alicui.

TORCHER. *v. Essuyer*

Torcher, nettoyer en frottant. Abstergere.

TORDRE.

Tordre le col à quelqu'vn. Collum obtorquere alicui.
Qu'on me luy torde le col. Obtortâ gula occidatur.
Tordre vne verge. Virgam inflectere.
Tordre, plier le col. Collum torquere.
Tordre vilainement la bouche.

Tordre vilainement la bouche.
Os fœdum in modum torquere, vel, distorquere.
Tordre vne verge d'osier pour en faire vn lien.
Vimineam virgam in vinculum intorquere.

TORT.

Se garder de faire tort. Ab iniuriâ temperare, vel, abstinere.
Faire tort à quelqu'vn. Iniuriam alicui facere, vel, inferre.
A tort & sans cause. Perperam, vel, iniuriosè, vel, iniuriâ, vel, immeritò, vel, iniquè.
Qui fait tort & desplaisir à quelqu'vn.
In aliquem iniurius, vel, iniuriosus.
Vous n'auez pas tort de faire ainsi.
Non sine causâ sic agis.
A tort ou à droit. Seu rectè seu perperam, vel, iure an iniuriâ.
Garder qu'on ne fasse tort à quelqu'vn.
Aliquem ab iniuriâ prohibere.
Ie ne luy fis iamais le moindre tort.
Nunquam illum ne minimâ quidem re offendi.
Vous m'auez fait tort de cent escus d'or.
Mihi centum nummos aureos eripuisti.
Vous auez fait grand tort à vostre reputation.
Multum tibi, vel, de tuâ famâ derogasti.
Faire tort à quelqu'vn. Aliquem violare.
Vous m'auez fait grand tort.
Illustrem mihi iniuriam fecisti.
C'est à tort, sans suiet que vous vous defiez de moy.
Iniuriâ, vel, immeritò tibi suspectus sum.
Vous auez le tort. Tua causa deterior est.
Qui a le tort. Quis in culpa est.
Vous me faites tort. Tu mihi iniurius es.
Qui a receu plusieurs torts. Iactatus, atque agitatus iniuriis.
Il vaut mieux receuoir que faire tort.
Accipere, vel, pati quam facere præstat iniuriam.
Ie te demande pas qu'on me fauorise au preiudice de la raison, mais qu'on ne me fasse point de tort.
Non ius sed iniuriam deprecor.

TORTVRE.

Mettre quelqu'vn à la torture. Aliquem dare in quæstionem vel, quæstionem de aliquo habere.
Estre mis à la torture.
In equuleum coniici, vel, imponi.
Mettre les esclaues à la gehenne, à la torture.
Abripere, vel, dare seruos in quæstionem.

TORTV.

Hommes tortus & contrefaits. Distortissimi homines.

Choses tortuës. Res contortæ, vel, prauæ, vel, tortuosæ.

TOST. *v. Aussi.*

Si-tost qu'il y aura quelque chose d'asseuré ie te le manderay. Simul , vel, simul ac quid erit certi scribam ad te.

Tout aussi-tost que l'occasion s'est presentée il s'en est fuy. Simul ac primum, vel, simul atque, vel, simul ac, vel, simul vt occasio oblata est, aufugit.

Si-tost que i'auois quelque chose que ce soit il me l'arrachoit des mains. Vt quidquid, vel, vbi quidpiam ego apprehenderam, statim extorquebat è manibus.

Il retournera bien-tost apres. Paulo post , vel, non ita multo post, vel, breui redibit.

Qui vescut & fut bien-tost apres eux. Qui recens ab illorum ætate fuit.

I'attens s'il viendra bien-tost. Expecto quam mox veniat.

Fais-le moy sçauoir au plustost. Quam primum fac certiorem.

Le plustost que faire se pourra. Quam celerrimè.

Il sera bien-tost riche. Breui futurus est diues.

Plustost que tu ne penses. Prius tuâ opinione.

I'y seray plustost. Maturius , vel, temporius ero.

Le plustost c'est le mieux. Quod celerius id potius est.

Vous ne serez pas assez tost. Tempori , vel, tempore , vel, maturè , vel, ad tempus non aderis.

Venez au plustost. Quam celerrimè, vel , ocyssimè aduola.

TOTALEMENT. *v. Entierement.*

Totalement parfait. Numeris omnibus absolutus.

Il fera totalement mal s'il laisse l'Italie. Si Italiam relinquet faciet omnino malè.

Totalement. Funditus , vel, omnino, vel, prorsus,vel,planè, vel, penitus.

TOVCHANT.

Touchant cela c'est ta faute. Ex eâ te es in culpâ.

Touchant ce que tu m'escris , &c. Quod scribis, &c.

Touchant l'argent que vous demandez ie m'en plaindray. Quod ad pecuniam spectat , vel, de pecuniâ vero quam flagitas expostulabo.

Touchant le fait de la guerre. Quod ad rem bellicam pertinet.

Ie suis de son aduis touchant ce qu'il a dit de la pieté. Illi assentior quatenus de pietate dixit.

TOVCHE.

Il craint la touche, d'estre frappé ou esprouué.
Ictus, vel, sui periclitationem reformidat.

TOVCHER.

Toucher le poinct principal d'vne affaire.
Inuadere in arcem causæ.
Qu'on ne touche point à celuy qui est sans armes.
Ab inermi abstineatur.
Cela ne te touche en rien.
Nihil ad te, vel, nihil tua interest, vel, refert.
Tu as touché le poinct. Rem acu tetigisti.
Des yeux il touche le cerueau.
Ab oculis ad cerebrum pertinet, vel, cerebrum attingit.
Tu touches vn poinct fascheux & espineux.
Scopuloso difficilique in loco versaris.
Des richesses où on n'a iamais touché.
Diuitiæ intactæ, vel, illibatæ.
Touchant cela que dois-ie faire.
Hac super re quid mihi agendum.
Touché de compassion. Misericordiâ impulsus.
I'ay touché cela en peu de mots.
Illud breuiter attigi, vel, strictim perstrinxi.
Ie luy ay touché l'esprit en luy representant l'affection que vous luy portez. Illum commemoratione tuæ erga ipsum voluntatis commoui.
Ce malheur me doit toucher plus viuement que toy.
Est quiddam in hac re mihi molestius ferendum quàm tibi.
Cét accident m'a grandement touché.
Casus ille me grauiter punxit, vel, permouit.
Quant à ce qui touchoit la religion i'ay esté de son aduis.
De religione, vel, quatenus de religione agebat cum ipso consensi.
On le peut voir & toucher. Sub aspectum & tactum cadit.
Touché de l'esprit de Dieu.
Numine diuino instinctus, vel, afflatus.
Il fait mourir incontinent touchant tant soit peu.
Mortem illico affert leui tactu.
Cela me touche. Hæc res me attingit, vel, ad me attinet, vel, pertinet, vel, spectat.
Il touche tellement les cœurs par ses discours.
Sic influit in animos dicendo, vel, sic mentes oratione mouet, vel, afficit, vel, inflectit.
Cecy l'a touché viuement. Hoc eum acriter pupugit.

Toucher l'or pour l'esprouuer.
Aurum probare, vel, explotare, vel, coticulâ experiri.
Deux maisons qui se touchent. Continentes domus.
I'ay quelque chose à vous dire qui vous touche.
Est in rem tuam quod tibi dictum velim.
Ie l'ay touché fort legerement. Leuissimè eum tetigi.
Toucher quelqu'vn du bout du doigt.
Extremo, vel, primore digito aliquem attingere.
Le carrossier touchoit fort ses cheuaux.
Equis rhedarius acriter instabat.
Il a touché cecy en ses liures.
Hæc attigit, vel, horum meminit in suis libris.
Cét affront vous touche & vous regarde tous.
Hæc contumelia ad vos omnes conuenit, vel, pertinet.
Cecy ne vous touche, ne vous importe en rien.
Hoc nullam in partem, vel, nihil tuâ interest.
Il a commandé qu'on ne touchast point l'affaire deuant vostre retour. Rem integram ad reditum tuum iussit.
Cela me touche. Agitur res mea.
La Lorraine touche la France, la Bretagne la Normandie.
Galliæ Lotharingia continens est, Aremorica cum Neustria.
Ce deshonneur touche Cesar.
Attingit Cæsarem hæc infamia.
Qui a esté touché legerement de foudre. Afflatus fulmine.
Il me touche de parenté.
Cognatione me attingit, vel, affinitate me contingit.
On ne touche point au thresor de l'espargne.
Sanctiori abstinetur ærario.
Ces choses touchent viuement, estonnent les auditeurs.
Feriunt hæc aures auditorum, vel, afficiunt hæc auditores.
Toucher, mener deuant soy du bestial.
Præ se armentum agere.
Toucher vne harpe. Pulsare citharam.
Qui a le toucher fort subtil.
Subtilissimo tactus sensu præditus.
Pour peu qu'on le touche. Etiam leuissimo contactu.
Il touche au plancher de la teste.
Summo capite ad laquear pertingit.
La riuiere est si froide qu'à peine la peut-on toucher du pied.
Flumen ita frigidum est, vt vix pede tentari, vel, explorari possit.
Il a touché au blanc. In scopum collineauit.
Toucher, manier de l'argent du public.

Tractare publicam pecuniam.

TOVFFV.

Cét arbre est grandement touffu.
Hæc arbor ramis & frondibus est admodum opaca, vel, densa, vel, patula.

TOVR.

Chaque chose à son tour. Omnium rerum vicissitudo est.
Chacun à son tour. Per vices, vel, vicissim, vel, suo ordine.
Vous auez fait vn tour de vostre mestier. Tuam in eo indolem exprompsisti, vel, pro more & ingenio tuo id egisti.
Monstrer vn tour de sa seuerité.
Exemplum edere seueritatis suæ.
Auoir soixante pieds de tour.
Sexaginta pedes orbe complecti.
Faire deux ou trois tours en se pourmenant.
In ambulatione duo aut tria spatia conficere.
Les tours & retours du Soleil font les années.
Anfractus reditusque Solis, vel, circuitus orbium solis conficiunt annos; vel, annorum conuersiones.
Le tour des murailles.
Murorum ambitus, vel, pomœrium rij.
Ouurage fait à tour.
Opus tornatile, vel, torno elaboratum, vel, effictum opus.
Ie desire faire vn tour, vn voyage en diligence à Paris.
Cupio excurrere Lutetiam.
Faire quelque chose par tour, l'vn apres l'autre.
In orbem aliquid agere.
Faites à vostre tour. Exerce tuas vices.
Il m'a ioüé vn tour de souplesse. Veteratoriè me delusit.
Faire le tour d'vne Prouince. Obire, vel, lustrare prouinciam.
La tour du domaine. Arcis princeps turris.
Faire vn grand tour. Ingentem emetiri circuitum.
Vne tour de brique. Lateritia turris.
Faire la ronde tout autour de la ville.
Omni murorum ambitu lustrare custodias.
Vn tour d'amy. Non vulgare amici officium.
On luy a fait vn tour dont il a eu suiect de se fascher.
In eum commissum est, quod iustam illius iram prouocet.

TOVRBILLONS.

Il gouuerne la Republique pendant les grandes tempestes & tourbillons.
In maximis turbinibus ac fluctibus Reipublicæ nauem gubernat.

Les pluyes, les orages, les tourbillons & autres tempestes.
Imbres, nimbi, procellæ, turbines, cæteræque tempestates.
TOVRMENTE.
Mer pleine de tourmente & de tempeste. Procellosum mare.
Mer sans tourmente. Tranquillum mare.
La tourmente a mal traitté les vaisseaux.
Naues tempestas afflictauit.
TOVRMENTER.
Se tourmenter de quelque chose.
De re aliquâ laborare, vel, angi, solicitum esse.
Estre grandement tourmenté de maladie.
Morbo grauissimè afflictari, vel, conflictari, vel, vexari, vel, cruciari, vel, torqueri.
La douleur me tourmente.
Me dolor excdit, vel, lacerat, vel, conficit, vel, pungit, vel, afflictat, vel, distineor & diuellor dolore.
Ce scrupule me picque, me tourmente iour & nuict.
Hic me scrupulus dies noctesque stimulat ac pungit.
Il nous tourmente à sa fantaisie comme il luy plaist.
Ad libidinem suam, vel, pro libidine suâ nos vexat.
Vous vous tourmentez pour peu de chose.
Tragœdias agis in nugis.
Estre tourmenté sur le cheualet. Equuleo torqueri.
Estre tourmenté de ses enfans. A liberis exerceri.
Ie ne me soucia, ie ne me tourmente gueres de cela.
Susquedeque hoc fero, vel, habeo, vel, hac de re parum admodum laboro.
Ses meschancetez le tourmentent luy troublent l'entendement.
Præcipitem eum agunt scelera.
Estre tourmenté de toutes façons.
Omnes acerbitates cruciatusque perferre.
Estre agité, tourmenté de douleurs. Distineri doloribus.
Il nous a tourmenté griefuement.
Grauissima nobis, vel, in nobis adhibuit tormenta.
Cecy me tourmente sans cesse. Hoc me non finit requiescere.
Quel gibet peut tourmenter ce fugitif?
Quæ crux huic fugitiuo potest satis supplicij afferre.
Vous ne craignez rien, vous ne vous tourmentez de rien.
Horum nihil metuis, nihil cogitas, nihil laboras.
Le soin qui me tourmentoit s'est appaisé. Omnis quæ me angebat, vel, incessebat cura concidit, vel, decessit.
L'ambition tourmente, trauaille plus l'esprit des hommes que l'auarice.

Magis ambitio quam auaritia animos hominum exercet.
TOVRNER.
Tourner vne chose bien faite en mal. Recte facta detorquere.
Tourner les yeux vers quelque lieu.
Transferre, vel, torquere oculos in aliquem locum.
Cela tournera à mon aduantage & à mon profit.
Hoc cedet, vel, erit in commodum meum, vel, in rem meam.
De quel costé que ie tourne mes pas ie le rencontre.
Quacunque ingredior in ipsum incurro.
Vous tournerez cela à vostre profit.
Hoc in vtilitatem tuam conuertes.
Tourner au tour du pot. Circuitione vti & anfractu.
Il tourne toutes ses pensées à nous ruiner.
Ad nos labefactandos omnes suas cogitationes conuertit.
Dieu vueille que cecy te tourne à bien.
Hoc bene tibi vertat Deus.
Tourner en mal. Vertere vitio, vel, in vitio ponere.
Il tourne ses membres où il veut.
Quo vult membra flectit & contorquet.
Vne fable tournée du Grec. Fabula è Græcis conuersa.
Il est tourné droit au midy. Meridie, vel, ad meridiem spectat.
Aage tourné à oisiueté. Ætas ad otium deflexa.
Tourner à son profit le gouuernement de la Republique.
Quæstui suo Rempublicam habere.
Tourner son esprit d'vne chose à vne autre.
Animum à re aliqua ad aliam traducere, vel, transferre.
Tourner en Latin. Latinè reddere, vel, interpretari, vel, in latinum sermonem transferre.
Tourner les cheuaux à gauche. Equos in leuam detorquere.
Tourner à main droicte. Ad dexteram deflectere.
Tourner tout le profit vers soy.
Totum quæstum ad se redigere.
Tourner son esprit aux armes.
Animum ad rem militarem appellere, vel, adiicere.
Tourner, trauailler auec le tour vn vase d'or.
Aureum vas tornare, vel, torno elaborare, vel, torno affingere.
Tourner vne rouë. Rotam versare, vel, circumagere, vel, circumuoluere, vel, in orbem agere.
La teste luy tourne.
Corripuit eum vertigo, vel, laborat vertigine.
Vne rouë aisée à tourner. Rota versatilis, vel, volubilis.
Tournez-vous à quel costé qu'il vous plairra.
Huc & illuc vos versetis licet.

Tous destournerent les yeux & tournerent le dos.
Omnes remouerunt oculos & se totos auerterunt.
Tourner, escrire quelque chose en Grec.
Litteris Græcis aliquid mandare.
Tourner le dos, s'enfuir. Iter ad fugam, vel, se in fugam conuertere, vel, dare terga alicui.
Tourner mot pour mot. Ad verbum interpretari, vel, totidem verbis alienam in linguam transferre, vel, conuertere.
Tourner casaque à quelqu'vn, tourner ses armes contre celuy pour lequel on les auoit portées. Arma vertere in aliquem.
Cecy tournera à vostre profit.
Hoc ad tuam vtilitatem redundabit.
La teste luy tourne. Non constat ei caput, vel, non consistit capite.
Aux grandes chaleurs le vin se tourne aisement.
Vehementiore solis æstu vinum facilè vitiatur, vel, in vappam euadit.
Tourner au tour du pot, ne venir au point. Tergiuersari.
Tourner vne maison vers l'Orient.
Domum Orienti aduertere, vel, obuertere.
Vous tournez à rebours tout ce que vous font ou disent vos amis. Amicorum in te dicta, factaque omnia secus accipis, vel, perperam interpretaris, vel, vitio vertis.
Ceste image est tournée vers le Palais.
Forum conspicit, vel, spectat hæc imago.
Le Ciel tourne continuellement.
Cœlum perpetuo motu circumagitur, vel, circumuoluitur.
Il se tourne de tous costez, il songe à ce qu'il doit faire.
Versat se, vel, quærit quod agat.
Le soleil tourne autour de la terre.
Sol circum terram agitur.

TOVRNOYER.

En tournoyant. Flexuosè.
Tournoyemens & destours. Diuerticula & flexiones.

TOVS.

Tous sans exception. Omnes ad vnum.
Tous tant qu'ils sont. Quotquot sunt.
Tous les gens de bien aymoient mieux,
Optimus quisque mallebat.
Qui de vous tous oseroit cela?
Quotusquisque vestrum hoc audeat?

TOVSSER.

Tousser. Tussi laborare, vel, tussim pati.

TOVSIOVRS. *v. Continuellement.*

Il n'y a rien qui dure tousiours. Nihil perpetuum est.

Il a tousiours esté auec moy. Assiduissimè fuit mecum.

Il parle tousiours, sans cesse.

Continuò, vel, perpetuò, vel, nulla intermissione loquitur.

Tousiours, en toute saison. Quacumque anni tempestate, vel, quocumque anni tempore.

TOVT.

I'ay trauaillé presque autant, ou tout autant que luy.

Proximè atque ille, vel, æque ac ille laboraui.

Ie m'en sers tout autant que si elles estoient à moy.

His vtor perindè, vel, ac, vel, quasi, vel, atque si mea essent.

Tout autant de chemin. Tantundem viæ.

Tout au plus. Ad summum.

Il espend tout son sang. Sanguinem omnem profundit.

Vous ne trouuez pas toute sorte de fruicts ny d'arbres en toutes sortes de champs. Non omnem frugem atque arborem in omni agro reperire possis.

Fort à tout reste, du tout genereux. Omnino fortis.

Ie ne lis point du tout les Poëtes. Poëtas omnino non attingo.

Il m'empesche tout ainsi que s'il estoit mon ennemy.

Tanquam si meus sit hostis sic mihi obsistit.

Il y a tout autant de diuers naturels que de personnes.

Totidem sunt diuersa hominum ingenia quot personæ.

Tout premierement. Nunc primum.

Il se porte du tout bien. Planè bellè se habet.

Ignorant tout à fait.

Planè, vel, omnino omnis eruditionis expers.

Il faut estre sage en toute sorte d'affaires.

Vsquequaque sapere oportet.

Par tout où ils sont. Vbicumque sunt.

Tout autre que ce soit. Alius quiuis.

Tout vn. Peridem.

Ie t'ay recommandé à luy tout le plus diligemment que i'ay peu. Ei te vt diligentissimè potui commendaui.

Tout ce que tu peux auoir de gens d'armes.

Quodcumque militum contrahere potes.

Tout ainsi comme si tu l'auois fait.

Perinde ac si, vel, vt si fecisses.

Tout autant de chemin. Tantundem viæ.

Ie l'ayme tout autant que tu fais.

Quam tu illum tam ego eundem amo.

Combattons à ceste heure, tout maintenant.

In aciem actutum, dimicationemque veniam.

Il mangeroit tout vn bœuf.

Integrum, vel, solidum bouem manducaret.

Tout à propos. Opportunè, omninò, vel, tempestiuè omnino.

Tout de bon. Seriò.

Estre sage en tout & par tout. Vsquequaque sapere.

Tout autant d'or que d'argent.

Auri argentique tantundem.

Septante en tout. Septuaginta non amplius.

Ie vous defendray en tout & par tout.

Ego te in omnes partes tuebor.

En quelle part que vous le preniez ce m'est tout vn.

In quam partem accipias mihi perinde est.

Cette couronne est toute d'or.

Solido ex auro tota constat hæc corona.

Ie l'ay rencontré tout à poinct. Commodum mihi occurrit.

Les quatre murailles sont tombées tout à coup.

Quatorni parietes vnâ ruinâ collapsi sunt.

Ie vous prie sur tout. Imprimis hæc te rogo.

Tout autre vienne plustost que luy.

Quiuis potiùs quàm ille veniat.

Vn homme qui est à tout faire. Homo paratus ad quidlibet.

TOVTESFOIS.

Cela t'enrichira si toutesfois tu le conserues.

Id te diuitiis cumulabit si quidem conseruas.

Si toutesfois, pourueu que toutesfois qu'il fasse paroistre le moins du monde que cela luy plaist.

Si modo, vel, si paululum modo ostenderit sibi placere.

TRACAS.

Tracas & affaires du barreau.

Solita rerum forensium occupatio.

Tracas, allées & venuës. Operosa concursatio.

Le tracas de la vendange.

Solicita impeditaque vindemiæ procuratio.

Vn grand tracas. Negotiosa solicitudo.

Tracasser. Solicitè & operosè concursare.

TRACE.

Suiure quelqu'vn à la trace. Aliquem persequi vestigiis, vel, vestigia tenere, vel, insistere vestigiis alicuius.

Le signe & la trace de ceste cruauté.

Monimentum crudelitatis illius.

Sentir la trace. Vestigiis odorari.

TRACER.

Tracer & esbaucher vn ouurage.
Opus designare, vel, informare.
Tracer vn chemin. Viam aperire, vel, munire.
Tracer vne lettre. Epistolam exarare.
Tracer vn Sentier. Semitam vestigiis describere.
Tracer le chemin. Viam sternere, vel, expedire.
Tracer vne image sur du papier.
Imaginem in chartâ describere, vel, delineare.
Tracer vne peinture. Prima picturæ lineamenta exarare.

TRADVIRE. *v. Tourner.*

Traduire ou tourner quelque autheur en latin.
Authores transferre, vel, vertere in Latinum sermonem, vel, Latinis litteris mandare.

TRAFIC.

Faire quelque trafic auec quelqu'vn.
Commercium cum aliquo habere.
Vne ville fort celebrée pour le trafic.
Vrbs mercatorum commercio celebris.

TRAFIQVER.

Trafiquer. Mercaturis faciendis operam dare, vel, mercaturam facere, vel, exercere.
Les François trafiquent auec les Anglois.
Cum Anglis commercio iunguntur Franci.
Les vns sont aux champs, les autres trafiquent.
Alij rusticantur, alij negotiantur.
Trafiquer en quelque chose. Exercere commercium alicuius rei.

TRAGEDIE.

Faire des tragedies. Efficere, vel, facere, vel, agere tragœdias.
Es tes-vous de la tragedie. Habes ne partes in tragœdia.
Ioüer vne tragedie.
Tragœdiam exhibere, vel, edere, vel, repræsentare.

TRAHIR.

Trahir sa patrie. Prodere patriam.
Trahir sa partie. Præuaricari causæ.
Trahir quelqu'vn sous couleur d'amitié. Amicitiæ simulatione, vel, per amicitiæ simulationem aliquem prodere.

TRAHISON.

Dresser vne trahison. Insidias & proditionem instruere, vel, moliri, vel, machinari, vel, comparare.

TRAICT.

Le traict & disposition des membres.
Conformatio, vel, lineamenta membrorum.
Les traicts des lettres. Litterarum ductus.

Tirer les premiers traicts d'vn ouurage.
Adumbrare opus.
Vn traict de vin. Vini haustus.
Vn traict de plume. Calami ductus.
On n'a iamais remarqué en luy le moindre traict de superbe.
Nemo in eo superbiæ vestigium vidit.
Vn traict d'esprit. Singularis ingenij facinus.
Vn traict hardy. Audax facinus, vel, audentis animi facinus.
Les premiers traicts du pinceau. Rudiora penicilli lineamēta.

TRAICTER. *v. Traitter.*

Traitter quelque matiere & la debattre. Dicere, vel, disserere de re aliquâ, vel, aliquid pertractare, vel, persequi oratione.

TRAIETTER.

Faire passer, traietter vn fleuue à son armée.
Copias flumen traiicere.

TRAILLE.

Vne traille. Recta pergula.
Trailles faites en berceau. Cameratæ, v. concameratæ pergulæ.

TRAIN.

Qui a vn grand train. Magno comitatu septus, vel, assectarum magnâ frequentiâ stipatus.
Train ou suitte d'vn gentil-homme.
Nobilis alicuius familiaris comitatus.
Ie suis en bon train. Instituto meo fœliciter ac prosperè vtor, vel, agendi ratio mihi benè procedit.
Train ou façon d'agir. Vitæ institutum.
Faire train de marchandise.
Negotiari, vel, exercere, vel, facere mercaturam.
Aller apprendre le train de la guerre.
Proficisci in militiæ disciplinam.
Tout d'vn train. Eadem opera.
Faire deux choses tout d'vn train.
Duas res simul facere, vel, obire.
Le Prince est entré dans la ville auec vn grand train.
Princeps numeroso & magnifico selecti comitatus apparatu vrbem iniit.
Tout d'vn train, ce qui est de l'office d'vn iuge. Officiū iudicis.
Ie paracheueray l'affaire tout d'vn train.
Vno tenore rem peragam.
L'affaire est en bon train. Res calet.
Il marche auec grand train. Magno incedit comitatu, vel, assectantur eum plurimi, vel, multos habet asseclas.
Vous estes dans vn mauuais train.

Periculosam vitæ rationem ingressus es.

TRAINER.

On le traine en prison.
In carcerem rapitur, vel, trahitur, vel, raptatur.
Il y a des animaux qui se trainent pour prendre leur nourriture. Animalia quædam serpendo ad pastum accedunt.
Vne longue trainée de paroles. Longa complexio verborum.
Estre trainé dans vn chariot, trainé par quatre cheuaux.
Vehi quadrigo curru.
Ce procez traine long-temps.
Lis ista trahitur, vel, latius profertur.
Faire trainer & differer vne affaire.
Rem trahere, vel, producere longius, vel, proferre.
Se trainer iusques en quelque lieu. Aliquò perripere.
Estre conduit, trainé iusques au supplice. Trudi ad supplicium, vel, ad mortem rapi, vel, raptari, vel, trahi.
Trainer vne vie miserable en prison. In ergastulo vitã trahere.
Vostre robe traine à terre. Humum radit togæ lacinia.
La couleuure se traine sur le ventre.
Coluber nixus aluo serpit.
La guerre traine apres soy la peste.
Bellum pestis excipit, vel, pestem importat bellum.
Ceste affaire traine trop long-temps.
Nimis diù protrahitur hoc negotium.

TRAITTABLE.

Vostre aduersaire est fort traittable.
Facilem habes aduersarium.
Vn esprit traittable. Ingenium docile, vel, tractabile.
Vn ieune-homme traittable aisé à gouuerner. Commodis, vel, facillimis moribus adolescens.

TRAITTER.

Traitter la paix. De pace agere.
Traiter quelqu'vn bien ou mal.
Benè, vel, malè aliquem accipere, vel, adhibere.
Ne traitter pas rudement les autres.
Remissius agere cum aliis.
Traitter vn homme en toute rigueur.
Summo iure cum aliquo agere.
Traitter royalement. Apparatu regio accipere, vel, adhibere.
Estre traitté plus rigoureusement. Deteriore conditione esse.
Lieu qui traitte de la nature humaine.
Locus qui naturam humanam attingit.
Estre compris au traitté. Fœdere comprehendi.

Rompre les traittez & accords.
Perturbare conditiones & pactiones rescindere.
Nous traitterons ces choses plus amplement entre nous.
Sæpius illud loquemur inter nos.
Il les a traittez doucemẽt. Leniter illos clemẽterque accepit.
Aristote a traitté de la nature des animaux.
Aristoteles persecutus est animantium naturam.
Traitter cruellement quelqu'vn. Aliquem malè mulctare.
Ie n'ay iamais esté si bien traitté à moindre frais.
Minore nusquam benè fui dispendio.
Il nous a traittez auecplus d'equité.
Iustiore, vel, æquiore illo vsi sumus.
Conuerser, traitter auec les gens de bien. Bonis viis vti.
Traitter si bien quelqu'vn que rien ne luy manque.
Omnibus in rebus liberalissimè, vel, commodissimè aliquem accipere, vel, habere.
Il a traitté, il a fait mention de cecy. Ista attigit.
I'ay traitté le premier de vostre retour.
Ieci fundamenta tui reditus.
Traitter vne question comme il appartient.
Quæstioni alicui satisfacere.
Il me traitte comme son frere.
Habet me eodem loco quo fratrem.
Il nous a traittez magnifiquement.
Magnifico apparatu nos accepit.
Traitter quelqu'vn à sa table.
Aliquem suâ mensâ accipere, vel, excipere.
Traitter vne playe. Vulnus curare.
On traitte cette question.
Hæc quæstio nunc est in manibus, vel, in medio.
Il a esté traitté en esclaue. Seruilem in modum acceptus est.
Ie n'ay iamais disputé, traitté de cecy.
Hoc nunquam pertrectaui.
Lentulus a mal traitté de paroles Cesar en presence du peuple.
Luculenter ad populum Cæsarem calefecit, vel, concalefecit Lentulus.
Inuectiuer, mal traitter quelqu'vn de paroles.
Acerbius in aliquem inuehi.
Il se sçait bien traitter. Sapit multum ad genium.
Il s'est traitté, il a fait bonne chere. Curauit se molliter.
Traitter vn mesme subiect de plusieurs discours.
Versare multis modis eandem rem.
On traitte d'vne affaire de grande importance.

Magna res in motu est.

Il m'a traitté fort serieusement.

Emisit in me seueritatis suæ oculos.

Il le traitte trop doucement. Habet eum indulgentius.

Il l'a traitté vn peu rudement de paroles.

Asperioribus eum verbis perstrinxit.

Ie vous eusse traitté de la sorte si i'eusse esté en colere.

Eo te modo accepissem si fuissem iratus.

Si i'ay quelque occasion, ouuerture de traitter de cette affaire.

Si quis mihi erit aditus agendi hac de re.

Il a enuoyé des Ambassadeurs au Roy pour traitter de la paix.

Misit ad Regem legatos de pace.

Monstrer vn visage seuere à quelqu'vn, ou traitter rudement de paroles quelqu'vn.

Adhibere, vel, accipere aliquem seuerius.

Nostre Seigneur nous traitte à la saincte communion auec des viandes bien exquises. Nos in sacra sinaxi dapibus exquisitissimis, vel, lautissimis excipit Christus Dominus noster.

TRAMBLER. *v. Trembler.*

TRAMER. *v. Ourdir.*

Tramer à quelqu'vn sa ruine.

Alicui struere ruinam, vel, perniciem moliri.

Tramer, brasser quelque sedition.

Seditionem moliri, vel, machinari.

On trame de mauuais desseins contre vous.

In te perniciosa consilia concipiuntur, vel, ineuntur.

Voila celuy qui a ourdy toute la trame.

En totius negotij artifex & architectus, vel, machinator.

On trame des autres choses.

Res magnæ struuntur, vel, adornantur, vel, mouentur.

Tracer, tramer de nouuelles menées.

Rebus nouis studere, vel, res nouas moliri.

TRAMPE. *v. Trempe.*

TRANCHANT.

Faire passer par le tranchant de l'espée.

Concidere, vel, internecione delere.

Frapper du tranchant. Cæsim ferire.

Vne espée à deux tranchants. Gemina acie ferrum.

Affiler le tranchant d'vn cousteau. Aciem gladij exacuere.

TRANCHER.

Trancher la teste. Ceruices amputare, vel, abscindere.

Trancher & couper. Exscindere, vel, desecare.

Il tranche du Prince.

Principem agit, vel, arrogat sibi principis dignitatem.
Trancher la viande. Escas concidere, vel, secare.
Trancher vne montagne. Transuersum montem discindere.
Pour trancher court. Vt breui dicam.
Trancher la teste à quelqu'vn d'vne hache.
Securi aliquem ferire, vel, percutere.
Trancher du Roy. Regem agere, vel, gerere se pro Roge.
Trancher du Capitaine.
Imperatorias sibi partes sumere, vel, arrogare.

TRANCHEES.

Faire des tranchées autour d'vne ville.
Vallo & fossâ circundare vrbem.
Il se monstre courageux dans les tranchées dont il est trauaillé.
Fortem in torminibus se præbet.

TRANQVILLE. TRANQVILLITE'.

Auoir l'esprit tranquille. Esse animo tranquillo, vel, quieto, vel, sedato, vel, quieta, vel, sedatâ mente consistere.
Mer tranquille. Mare tranquillum.
Vn esprit tranquille & sans soucy. Animus ægritudine & perturbatione vacuus, vel, sui compos animus.
Tranquillité d'esprit. Sedatio animi.

TRANSCRIRE. *v. Descrire. Copier.*

Ie le feray transcrire en d'autre papier.
In aliam chartam ego transcribam.
Ie l'ay transcry de ton liure. A te descripsi.

TRANSE.

Transe & apprehension
Anxius timor, vel, vehemens formido.
Estre en de grandes transes. Graui anxietudine vexari, vel, vehementi formidine percelli.

TRANSFERER. *v. Transporter.*

TRANSFORMER.

Transformer quelqu'vn. Aliam formam inducere alicui, vel, alicuius formam aliâ commutare.

TRANSI. TRANSIR.

Estre transi de froid. Frigore obrigere, vel, obtorpescere, vel, frigore contabescere.
Transi de peur. Formidine perculsus, vel, exanimatus metu, vel, timore debilitatus ac fractus, vel, subitò pauore penè exanimis.

TRANSIGER.

Transiger & appointer de quelque different.
De controuersiâ, vel, controuersiam transigere, vel, de negotio aliquo decidere, vel, pacisci.

TRANSITOIRE.

Chose transitoire qui passe & s'en va. Res fluxa, vel, caduca.

TRANSLATER. *v. Tourner.*

Translater d'vne langue en vne autre. Alio sermone interpretari, vel, in alium sermonem transferre.

TRANSMETTRE.

Transmettre quelque chose à la posterité. Aliquid posteritati prodere, vel, ad posteros propagare.

TRANSPARENT.

Transparent, au trauers duquel on void.
Perlucidus, vel, perlucens.

TRANSPERCER.

Transpercer tout outre d'vne espée.
Gladio transfigere, vel, transuerberare.
Transpercer, trauerser vne muraille d'vn iauelot.
Murum iaculo traiicere, vel, transfodere.
Transpercer vn homme armé d'vn coup d'espée.
Loricatum ense traiicere, vel, transfigere.

TRANSPLANTER.

Transplanter vn arbre. Arborem alio in loco conserere, vel, arborem aliò transferre, vel, traducere.
Cét arbre ne se peut transplanter. Non hospitatur hæc arbor.

TRANSPORTER.

Transporter. Trans ferre, vel, aliò conferre.
Transporter son droit à quelqu'vn. Cedere alicui iure suo, vel, ius suum alteri transcribere, vel, delegare.
Transporter de marchandises ailleurs.
Aliò merces transuehere, vel, transportare.
Transporter d'ailleurs. Aliundè importare.
Se transporter en quelque lieu.
Conferre se in aliquem locum.
Ce qui ne se peut transporter. Quod moueri loco non potest.
Transport de cholere. Iracundiæ motus, vel, æstus.
Transport d'esprit. Animi commotio, vel, vehemens affectus.
Lors que la colere transporte le plus l'esprit, c'est alors qu'il faut auoir plus de commandement sur la langue.
Cum iracundia maximè animum mouet, tum diligentissimè lingua nobis est continenda.
Transporté de colere. Iracundiâ incitatus.
Estre transporté de colere, d'affection, de desir.
Iracundiâ, studio, cupiditate, perturbatione afferri.
Ie vous somme de vous transporter sur le lieu pour lequel nous sommes en procez, pour disputer là de nostre droit.

Te ex

Te ex iure manum consertum voco.
Il s'est transporté à Paris. Lutetiam se deportauit.
Il s'est transporté chez son fils sans dire mot.
Corripuit se tacitus ad filium.
Se transporter vistement au Palais.
Aduolare, vel, deuolare in forum.
Que la ioye transporte hors d'eux-mesmes.
Vix sui præ gaudio compotes.
Se transporter sur le lieu. In rem præsentem venire. (alium.
Transporter son affection à vn autre. Transferre animum in
Transporter du bled dans vn grenier.
Triticum in horreum deportare, vel, comportare.
Où me transporte la douleur. Quò me dolor abripit.
Où transportez-vous ce liure-là. Quò hunc librum asportas.
Transporter ses debtes à son frere. Nomina fratri transcribere.
Il a transporté tout ce qui luy appartenoit.
Omnia sua exportauit.
Se transporter, tirer en quelque lieu. Aliquò gressum dirigere.

TRAVAIL.

Trauail penible. Operosus & molestus labor.
Chose d'vne grande peine & trauail.
Res multi sudoris, vel, multæ operæ, vel, multi laboris.
Qui ne peut estre vaincu par le trauail. Inuictus labore.
Trauail perdu & inutile. Cassus & inanis labor.
Vn homme qui a supporté de grands trauaux.
Homo maximis perfunctus laboribus.
Vne femme qui est en trauail d'enfant.
Mulier quæ partus difficultate laborat.
Ces choses demandent beaucoup de discours & de trauail.
Hæ res multi sermonis & sudoris sunt.
Ces choses demandent de l'exercice & du trauail.
Hæ sunt palæstræ & olea.
Quittez, laissez ce trauail. Supersede hoc labore.
Vne affaire de grand trauail.
Laboriosum negotium.
Vn ieune hõme qui est de grand trauail. Laboriosus adolescẽs.

TRAVAILLER.

Trauailler & tourmenter quelqu'vn.
Aliquem exercere, vel, vexare, vel, exagitare.
Il ne peut trauailler dauantage. Laborem diutius non tulit.
Trauailler bien & auec diligence sa composition.
Accuratè & cogitatè scribere, scriptionem accuratè, vel, elaborare, vel, polire, vel, limare.

I'ay beaucoup trauaillé pour acquerir ces belles parties.
Hæc vt in me essent magno studio mihi est elaboratum.
Se mettre à trauailler. Dare se labori.
Themistocle se pouuoit passer de trauailler.
Themistocli licuit esse otioso.
Il y a bien à trauailler en cette charge.
Multum ea in re negotij sustinendum est.
Trauailler en vain. Laborem inanem suscipere, vel, operam perdere, vel, ludere, vel, laborem profundere.
Vne affaire où il y a bien à trauailler. Opus spissũ & operosũ.
Il est grandement trauaillé des goutes. Magnos articulorum dolores habet, vel, ardet podagræ doloribus.
Il se trauaille pour chose de peu de valeur.
De re inanissima laborat.
Ayant grandement trauaillé. Multis laboribus perfunctus.
Trauailler pour la Republique. Operam Reipublicæ tribuere, vel, præstare . vel, nauare.
Estre trauaillé d'vne maladie mortelle.
Mortifero morbo vrgeri.
Trauailler vn ouurage.
Opus elaborare, vel, perpolire, vel, perficere.
Ie sçay bien que ie trauaille pour vous.
Intelligo me tibi serere, vel, impendere, vel, laborare.
Ils trauaillent tous les iours. Nullus illis otio perit dies.
Promettre d'aller trauailler chez quelqu'vn pour quelqu'vn.
Operam suam alicui condicere.
Tous trauaillent auec ardeur. Calent omnes.
Ie vous appelleray pour trauailler auec moy.
Accersam te ad societatem laboris.
Que chacun se mette à trauailler.
Manus quisque pro se afferat.
Ce cheual l'a beaucoup trauaillé.
Hic illum equus grauiter exercuit.
I'ay beaucoup trauaillé en cela. In eo vehementer desudaui.

TRAVERS.

Qui vient ou est fait en trauers. Transuersus.
Dire à tort & à trauers. Perturbatè dicere & confusè.
Il me regarde de trauers.
Me obliquis oculis, vel, toruo vultu intuetur.
Il voit cõme au trauers d'vne nuée. Quasi per caliginẽ videt.
Tomber non en droicte ligne, mais au trauers.
Non rectè, sed obliquè ferri.
Le sentier qui coupoit trauers le champ. Agro trãsuersa semita.

Il l'a blessé au trauers de son casque. Vulnus illi per galeam adegit.

Se pourmener au trauers du marché. Transuerso foro ambulare.

Il s'est ietté incontinent à trauers.

Interpellator continuò interuenit.

Des bois mis en trauers. Ligna obliquè, vel, decussatim posita.

TRAVERSER.

Trauerser les autres. Aduersarium se intendere in alios, vel, oppugnare. *Estre trauersé de maladie.*

Morbo conflictari, vel, iactari, vel, laborare.

Des ruës, des chemins qui trauersent. Transuersæ viæ.

Trauerser tout le monde.

Omnibus aduersari, vel, omnes impugnare.

Trauerser, passer la mer.

Mare transmittere, vel, transire, vel, traiicere.

Il a trauersé l'armée des ennemis.

Mediam hostium aciem penetrauit, vel, perrupit.

Transpercer, trauerser vne muraille d'vn iauelot.

Murum iaculo traiicere.

TREBVCHER. *v. Tresbucher.*

TREILLE. *v. Traille.*

Treille de muscats. Apiariæ auæ pergulæ.

Treille en berceau. Fastigiata pergula, vel, geminæ alæ.

Treille en forme de voute. Arcuata, vel, fornicata pergula.

Vigne en treille. Pergula vinea.

Treille en pauillon carré. Compluuiata pergula.

TREMBLER. *v. Peur.*

Cela me fait trembler de peur. Id horrorem incutit mihi, vel, me vehemens horror ex eâ re profundit.

Tout le corps me tremble & me fremit. Toto corpore perhorresco, vel, totis artubus contremisco.

Il tremble de crainte. Timore perterritus contremiscit.

Trembler de fiévre. Febre inhorrere, vel, febrili horrore corripi, vel, concuti, vel, agitari.

D'vne main tremblante. Vacillante manu.

La terre a tremblé cette année.

Terra contremuit, vel, mouit hoc anno.

Les arbres tremblent quand le vent souffle.

Flante vento concutiuntur, vel, commouentur arbores.

TREMPE.

Vne espée de fine trempe. Optimæ temperationis ensis.

Fine trempe. Eximiæ notæ temperatura.

Donner la trempe au fer. Ferrum temperare.

TREMPER.

Nostre messager est arriué tout trempé, tout moüillé de pluye. Accessit tabellarius, vel, appulit nuncius noster totus imbre perfusus, vel, dilutus vndique, vel, pluuiâ madens.

Tremper son vin. Vinum aquâ diluere.

Tremper les mains dans le sang de l'ennemy.
Hostili sanguine manus cruentare, vel, inficere, vel, imbuere, vel, inquinare, vel, fœdare.

Tremper le fer. Ferrum aquâ temperare.

Tout trempoit dans le vin. Natabant vino omnia.

Ie n'ay point trempé en ce crime-là.
Nullam illius sceleris partem attigi.

Tremper ses mains dans l'eau.
Manus aquâ immergere, vel, intingere.

Tremper du pain en le plongeant. Panem mergendo intingere

Tremper des febues pour les cuire.
Fabas aquâ diluere, vel, macerare, vel, mollire.

TRENCHEE. *v. Tranchée.*

Combattre la trenchée de l'ennemy.
Hostilem aggerem oppugnare.

Trenchée, douleur de ventre. Intestinorum dolor.

Faire des trenchées. Fossas ducere.

TRENTE.

Trente de front. Triceni vnâ fronte.

Le trente-vniesme an de son retour.
Anno tricesimo altero quam rediit.

Il a vescu trente-neuf ans. Vndequadraginta annos vixit.

Aagé de trente-huict ans. Duodequadraginta annos natus.

TRESBVCHER.

Tresbucher. Præcipitem cadere, vel, primum in caput ruere, vel, in caput prolabi.

Faire tresbucher quelqu'vn.
Aliquem præcipitare, vel, præcipitem dare, vel, agere.

Qui est-ce qui ne tresbucheroit, qui ne heurteroit iamais en l'obscurité.
Quis in tenebris nunquam incurrat, vel, nusquam offendat.

Vn tresbuchet pour prendre les oyseaux. Auiaria decipula.

TRESPASSER. *v. Mourir.*

Trespasser. Vitâ cedere, vel, è vitâ excedere, vel, vitâ fungi, vel, è vitâ discedere.

TRESSAILLIR.

Tressaillir d'aise. Gaudio exilire, vel, lætitiâ exultare.

Tressaillir de ioye. Gestire lætitia.

TREVE.

Treue accordée auec l'ennemy.
Factæ, vel, pactæ cum hoste induciæ.
Faire des treues. Inducias pangere, vel, pacisci.
Rompre les treues. Inducias tollere, vel, dirimere, vel, soluere.
La treue auec les Turcs est expirée. Tempus induciarum cum Turcis exiit, vel, abiit, vel, excessit.

TRIBVT.

Imposer le tribut. Stipendium imponere, vel, tributũ irrogare.
Payer le tribut. Pendere, vel, pensitare vectigal.
Qui ne doit point de tribut. Immunis.
Estre affranchy d'vn tribut grand, difficile & insupportable.
Magno & graui tributo liberari.
Quels tributs voulez-vous que ie paye à la Republique.
Quæ vectigalia, vultis, vt Reipublicæ soluam.
Rendre les peuples tributaires.
Stipendiarios aut vectigales populos facere.
Vne ville qui paye tribut. Stipendiaria ciuitas, vel, stipendiis obnoxium oppidum.
Les tributs les reuenus se perdent. Dilabuntur vectigalia.
Leuer tribut sur les villes.
Cogere, vel, exigere pecuniam à ciuitatibus.
Ils payent le tribut auquel Cesar les a taxez. Pendunt vectigal quod ipsis descripsit, vel, indixit, vel, iniunxit Cæsar.

TRIER.

Trier ce qui est de meilleur. Seligere meliora.
Trier les choses dont on veut se seruir. Delectum in rebus quibus vtendum est adhibere, vel, vti rerum delectu.
Ie trie de toutes parts les plus beaux traicts & les plus excellẽtes phrases de la langue latine. Omnes vndique latinæ locutionis flosculos carpo atque delibo.
Des sentences bien triées, bien choisies. Lectissimæ sententiæ.
Trier les raisins meurs d'auec ceux qui ne le sont pas.
Maturas vuas ab immaturis secernere, v. deligere, vel, seligere.
Ie tireray quelque chose de tous
Ex omnibus aliquid decerpam ac delibabo.

TRIOMPHE. TRIOMPHER.

Remporter vn triomphe de ses ennemis. De, vel, ex hostibus triumphare, vel, triumphum agere, vel, reportare.
Les François ont triomphé des Anglois. Galli de, vel, ex Anglis triumpharunt, vel, triumphum egerunt.
Il dira des merueilles, il triomphera sur ce suiet.
In hoc argumento triumphabit, vel, exultabit eius oratio.

Triompher. Triumphum agere.
Cesar a triomphé de ses ennemis.
Cæsar triumphum egit de, vel, ex hostibus.

TRIPLEMENT.

Ie suis triplement plus interessé que luy.
Triplo amplius mea interest quam illius.
Triplement atteint de leze Majesté.
Triplici ex capite reus Maiestatis.

TRISTE.

Ne soyez point triste. Omitte tristitiam.
Ie seray triste toute ma vie. Hilaritatem in perpetuum amisi.
Vn homme d'vn naturel triste & sombre.
Vir naturâ tristi ac reconditâ.
Triste & troublé. Tristis & conturbatus.
De ioyeux deuenir triste. Ad luctum ex tristitiâ decidere.
Triste & affligé. Æger animo.
Ie m'esiouis grandement du bien de Cesar & m'attriste de son mal. Ex bonis Cæsaris quasi diffundor & incõmodis contrahor
Vostre lettre m'a rendu aucunement triste.
Tua mihi epistola nonnihil aspersit tristitiæ.
Estre triste & marry de l'heureux succez des affaires d'autruy.
Angi rebus alicuius prosperis.

TRISTESSE.

La demeure des champs a coustume de resioüir l'esprit & chasser la tristesse. In agris commoratio animos recreare, v. relaxare, vel, reficere solet ac mœrorem omnem fugare, vel, expellere, vel, discutere, vel, deiicere.
Il est en fort grande tristesse pour la mort de son frere.
Mœror summus venit ad eum morte fratris.
Vostre discours m'oste la tristesse que i'auois. Me à tristitiâ deducit, vel, mihi tristitiam abstergit sermo tuus.
Causer de la tristesse à quelqu'vn.
Mœrorem alicui afferre, vel, creare, vel, parere.
Ie n'eusse pas eu la tristesse que i'ay eu pour ce temps-là.
Tristitiam illorum temporum non subiissem.
Se laisser emporter à la tristesse. Animum mœrori permittere vel, dedere, vel, tristitiæ habenas laxare, vel, remittere.
Dieu vueille que ceste ioye ne soit accompagnée d'aucune tristesse. Vtinam nulla ægritudo huic gaudio intercedat.
Mettre bas toute tristesse.
Animam ab omni mœrore abducere, vel, alienare.
Confit en larmes & en tristesse.
Lacrymis & mœrore, vel, luctu perditus.
Passer la tristesse en se pourmenant.

Triſtitiam deambulatione fallere.

TRIVIAL.

Il eſt long & ennuyeux à vne choſe commune & triuiale.
In re notâ & peruulgatâ multus & inſolens eſt.
C'eſt vne marque, vn indice d'eſprit de ne s'arreſter pas aux choſes communes & triuiales.
Ingenij quoddam ſpecimen eſt tranſire ante pedes poſita.

TROIS.

Deux ou trois fois. Iterum ac tertio.
De trois en trois iours, ou mois.
Tertio quoque die aut menſe.
Conſul pour la troiſieſme fois. Tertium conſul.
Il eſt arriué le troiſieſme iour. Ante diem tertium venit.
Il y en a eu trois en tout qui, &c.
Tres omnino fuerunt qui, &c.
Ils vont trois à trois. Terni incedunt.
Conſomer iuſques à la troiſieſme partie. Ad tertias decoquere.
Vous auez fait cela plus de trois ans.
Feciſti hoc triennium, vel, triennio amplius.
Cela eſt trois fois plus que cecy. Id iſto triplo maius, vel, ter tanto amplius.

TROMPER.

Vn homme qui ſçait bien tromper les autres.
Homo totus ex fraude factus.
Vous vous eſtes bien trompé en ceſte opinion.
Ea te opinio multum fefellit.
Pierre s'eſt bien trompé.
Petrus hallucinatus eſt, vel, Petrus errauit.
Tromper ceux qui nous vouloient tromper.
Cornicum oculos configere.
Tromper quelqu'vn, luy faire quelque tromperie.
Fallaciam in aliquem intendere, vel, aliquem in fraudem impellere, vel, coniicere, vel, deducere, vel, aliquem fallere, vel, decipere, vel, circumuenire.
Si l'œil s'eſt vne fois trompé. Si oculus mentitus ſit ſemel.
Eſtre trompé par quelqu'vn. Ab aliquo circumſcribi.
Sa memoire l'a trompé. Memoriâ lapſus eſt.
L'vn de nous deux ſe trompe. Alter noſtrum fallitur.
Tromper quelqu'vn de paroles.
Verbis aliquem ſeducere, vel, in errorem inducere.
Abuſer & tromper quelqu'vn. Errorem alicui offundere.
Si ie ne me trompe. Ni fallor, vel, niſi me fallit opinio, vel, niſi omnia me fallunt.
Ie ne vous obeiray point, ne vous trompez pas.

Tibi non obsequar ne frustra sis.
Vous vous trompez lourdement. Opinione longè falleris.
I'ay brauement trompé Cesar. Cæsari egregiè imposui.
Il se trompe tout à fait Totus errat.
Ceux-là se trompent lourdement qui, &c.
Versantur in summo errore qui, &c.
Cét homme par ses enchantemens trompe & esbloüit les yeux des Spectateurs. Hic homo suis præstigiis & incantamentis decipit, vel, fallit spectantium oculos, vel, spectantium oculis illudit, vel, imponit.
Tromper quelqu'un par finesse. Ludere aliquem dolis.
Auec quelle ruse l'auez-vous trõpé. Quibus eum dolis elusisti
Il en a trompé plusieurs en toutes façons.
Multos planè in omnes partes fefellit. (cœlo.
Vous vous trompez lourdement. Totâ erras viâ, vel, toto erras
Clodius a abusé, trompé, abandonné ses compagnons.
Clodius socios induxit, decepit, destituit. (alicui.
Tromper quelqu'un, luy desguiser vne affaire. Fucum facere
S'appercevant qu'on le trompoit, qu'on l'abusoit de paroles.
Vbi se seduci intellexit.
Tromper, seduire quelqu'un par belles paroles.
Phaleratis verbis aliquem ducere, vel, seducere.
Il l'a trompé par flateries. Cepit eum blanditiis.

TROMPERIE.

Controuuer ou dresser vne tromperie.
Comparare dolum, vel, fraudem moliri.
Vne tromperie couuerte. Fucus.
Par tromperie. Dolosè, vel, fraudulenter.
Vaincre quelqu'vn par trõperie. Cuniculis aliquem expugnare.
Vne bonne tromperie. Bonus dolus, vel, liberalis fraus.
Il s'est seruy d'vne euidente tromperie.
Apertâ circumscriptione, vel, captione vsus est.

TROMPEVR.

A trompeur, trompeur & demy. Fallacia alia aliam trudit.
Vn trompeur. Captiosus, sa, sum.
Ce n'est qu'vn trompeur & vn menteur.
Ex fraude & mendaciis constare totus videtur.

TROMPETTE.

Trompette ou crieur public. Publicus præco.
Ie seruiray de trompette pour publier & prescher tes loüanges.
Ero laudũ tuarũ buccinator, v. tuas vbique laudes prædicabo
Le crieur public, trõpette appelle les absens Præco citat absẽtes
Il ne peut supporter le son d'vne trompette.

Sonitum tubæ ferre non potest.
Vendre au son de la trompette, à l'encan.
Per præconem vendere, vel, voci subiicere præconis.

TROP.

Ceux-là ne sont que trop sages qui, &c.
Satis superque prudentes sunt qui, &c.
Il parle trop long-temps. Nimis diù loquitur.
Il y a vn peu trop de paroles.
Verba paulò nimium redundant.
Le trop & trop peu. Nimium & parum.
Il y en a eu trop de chastiez.
Nimium multi pœnam subiuerunt.
Qui a trop de babil. Impendio loquacior.
Ce n'est que trop discouru. Satis superque dictum.
Il t'ayme par trop demesurement. Nimio plus te amat.
Auoir vn doigt trop long. Digito redundare.
Trop tost fait. Præmaturum factum.
Ie l'ayme trop pour le traitter si rudement.
Plus illum diligo quam qui, vel, quam vt eum adhibeam adeò seuerè.
Il est trop modeste pour parler si legerement.
Modestior est quam qui, vel, quam vt sic leuiter loquatur, v. adeo modestus est, vt non sit ita imprudenter locuturus. vel, ita leuiter loqui in tantam modestiam non cadit.
Il vous ayme trop. Plus æquo te diligit.
Vn trop grand nombre. Maior iusto numerus.
Il me gratifie de ce qu'il a trop.
De eo quod superest mihi gratificatur.

TROQVER.

Troquer des marchandises. Merces permutare, vel, mercium permutationem exercere.

TROVBLE.

Capitaine qui est esleu pour vn trouble. Dux tumultuarius.
Vn trouble & aduersité de la Republique.
Reipublicæ nox, vel, tenebræ, vel, tempestas, vel, procellæ.
Ie ne sçay quel trouble est arriué en nostre maison.
Nescio quid turbatum est domi.
Sans trouble d'esprit. Placatè.
La Republique estoit pour lors toute en trouble.
Tenebræ totam Rempublicam tum occupabant.
Plein de trouble. Turbulentus.
Durant les troubles de la Republique.
Impeditissimis Reipublicæ temporibus, vel, fluctibus.

Faire des grands troubles en vne ville.

Permiscere omnia in vrbe, vel, conuellere statum vrbis.

Eau troublée. Turbida & inquinata aqua.

TROVBLER.

La trop grande apprehension du mal, vous trouble l'esprit.

Nimius doloris motus animum tuum perturbat, vel, commouet, vel, exagitat.

Troubler les affaires, causer, apporter du trouble. Turbare, perturbationem rerum afferre, vel, turbas excitare.

Troubler quelqu'vn de peur.

Percellere alicuius animum pauore.

Le vin luy a troublé la teste. Vinum caput illius tentauit.

Se troubler pour la maladie d'vn amy.

De amici morbo perturbari.

Cela me troubla grandement.

Conturbatum diu me tenuit res illa.

Vn esprit troublé. Mens alienata.

Il a fait cela estant troublé, n'estant pas en son bon sens.

Hoc fecit impotenti animo.

Troubler la Republique. Conturbare, vel, agitare Rempublicã.

Troubler la Republique par des commandemens iniques.

Iniquis imperiis Rempublicam miscere.

Troubler, rompre vne entreprinse. Dirimere rem susceptam.

Il trouble, il confond, il broüille tout. Turbat, miscet omnia.

Cecy luy a troublé l'esprit. Hoc eum mente perturbauit, vel, mentis impotem fecit.

TROVPE.

Troupe d'estrangers. Exterorum turba, vel, vis, vel, multitudo.

Il a congedié ses troupes. Copias dimisit.

Troupes de nouuelles leuées. Recens conscriptæ copiæ.

Troupes bien aguerries. Bellicis rebus exercitatissimæ copiæ.

A troupe. Cateruatim, vel, turmatim.

Vne troupe de gens de cheual. Equitum turma.

Ces vieilles troupes. Veteranæ copiæ.

Vne troupe de soldats. Militaris manus, vel, cohors, vel, caterua, vel, manipulus.

Leuer des troupes. Instituere, vel, agere, vel, habere delectum militum.

TROVPEAV.

Troupeaux de gros bestail. Armamentorum greges.

Par troupeaux & bandes. Gregatim.

Il luy a donné charge de son troupeau.

Illum pecori præfecit.

TROVSSER.

Trousser & plier bagage. Colligere vasa, vel, conuasare.
Se trousser & apprester. Præcingi & comparari.
Trousser sa robe. Cogere, vel, colligere vestem.
Crier que chacun trousse bagage & s'en aille. Cõclamare vasa.
Vne epigramme bien faite, gentille, troussée.
Epigramma festiuum, concinnum elegans.
Le signal est donné qu'on trousse bagage.
Conclamatum est ad vasa.

TROVVER.

Trouuez-vous au iour assigné dans le barreau vostre cause est si bonne que vous n'auez besoin de delay. Diè constituto, vel, præscripto in foro te præsentem exhibe tua causa adeo iusta est vt nullâ vadimonij dilatione indigeat.
Trouuer bon quelque chose. Aliquid probare.
Trouuer quelque chose de son esprit. Quidpiam excogitare.
Se trouuer au temps & au lieu. Obire tempus & locum.
Trouuer quelqu'vn plus raisonnable. Iustiore aliquo vti.
Trouuer quelque trou pour eschapper. Rimam inuenire.
Cecy fait trouuer le vin meilleur.
Hæc res vinum commendat.
Vouloir faire trouuer quelque chose mauuaise.
Aliquid in inuidiam vocare.
Ils commanderent de chercher les choses qui se pourroient trouuer. Conquiri quæ compararent iusserunt.
Chose que les gens de bien trouuent mauuaise.
Inuidiosum ad bonos
Ayant trouué vn ample suiet. Amplam occasionem nactus.
Il m'est venu trouuer. Me conuenit, vel, me adiuit.
Qui a trouué la maniere de faire des instrumens de guerre.
Bellicorum instrumentorum Architectus.
Ie ne me trouue pas bien icy à cause de la multitude des gens. Offendit me celebritas loci.
On ne trouue rien qui soit. Nihil se offert.
S'il se trouue que i'aye menty d'vn seul point punissez-moy.
Si quicquam mentitum inuenies in me animaduerte.
Ie luy feray trouuer bonne mon excuse.
Meam illi excusationem probabo.
Se trouuer en la compagnie de quelqu'vn, en des difficultez, &c. Incidere in alicuius societatem, in difficultates, &c.
Veu l'estat où il se trouue maintenant.
Quomodo nunc est, vel, quomodo se se nunc habet.
Ne s'oser trouuer deuant quelqu'vn.

Conspectum alicuius defugere, vereri.
Trouuer apres auoir bien cherché.
Inuestigare, vel, peruestigare.
Trouuer quelqu'vn en vn chemin.
Offendere in aliquem, vel, occurrere alicui in viâ.
Trouuer à qui quelque chose ressemble.
Reperire exemplum.
Ie trouue des liures semblables. Eiusmodi libri extant.
On trouue par escrit és autheurs.
Apud authores, vel, in authoribus inueniuntur.
Ie voudrois auoir promis à mon cousin de me trouuer aiourd'huy à Nantes.
Vellem Nannetas constituisse me hodie cognato.
Tout le monde trouue cela bon. Id omnibus probatur.
Ie l'ay esté trouuer en sa maison.
In eius ædes me contuli, vel, eum in domo suâ contulit.
Vostre fils est absent de moy, nous nous trouuerons toutesfois ensemble, nous nous verrons en Italie.
Filius tuus à me abest in Italiâ tamen congrediemur.
Se trouuer aux estats. Obire comitia.
Ie trouue bon de dire quelque chose en sa recommandation.
Iuuat, vel, placet in eius commendationem aliquid dicere.
Qui s'est trouué sur le theatre deuant le peuple.
Quis se theatro populoque commisit.
Ie ne trouue contentement en chose du monde.
Nullâ in re acquiesco.
I'ay trouué, i'ay appris que l'affaire alloit autrement.
Rem secus reperi.
Il se trouue plusieurs qui, &c.
Multos reperias, vel, reperire licet qui, &c.
Si ie trouue, si ie connois que vous mentiez.
Si mendacem te reperio, vel, deprehendo.
Cecy est cause que ie ne me trouueray à l'entrée du Roy.
Hæc me res ab aduentu Regis ablegat.
Il trouue à redire par tout.
In omnibus habet quod reprehendat.
Il se trouue vn peu mieux. Meliusculè habet.
Il s'est trouué mal toute la nuict.
Totam noctem malè habuit.
Qui a trouué cét art.
Quis hanc artem adinuenit, vel, excogitauit.
Trouuer quelque occasion, quelque opportunité.
Nancisci aliquam occasionem.

Se trouuer personnellement deuant quelqu'vn.
Sistere se alicui.
Ie me suis trouué bien empesché en cette affaire.
Negotium hac in re reperi.
Eu esgard à la façon de faire de ce temps, cecy ne sera pas trouué bon. Vt ætas est, vel, vt nunc sunt hominum mores, hæc agendi ratio non probabitur.
Assiegeons la ville puis qu'on le trouue bon.
Obsideamus vrbem quando ita placet, vel, visum est.
On a trouué bon de donner cette charge à Dauus.
Vt Dauo dederetur istud negotij placuit.
Personne ne s'est trouué auiourd'huy en l'assemblée.
Nullus hodiernæ concioni apparuit.
La sagesse ne se trouue pas parmy la ieunesse.
Sapientia non cadit in adolescentiam.
Donner vne assignation aux Senateurs de se trouuer au Palais
Citare Senatores in forum.
Se trouuer au festin. Reddere se conuiuio.
Il auoit dit qu'il se trouueroit au logis.
Dixerat se domi præstò futurum.
I'ay resolu de trouuer bon ce qu'il voudra.
Confirmaui me ad eius voluntatem.
On a trouué bon qu'ils arrestassent, disposassent par entr'eux de la Macedoine & de l'Italie.
Eos comparare inter se Macedoniam & Italiam placuit.

TRVCHEMENT.

Parler par truchement. Per interpretem loqui.

TVER.

Donner puissance de tuer quelqu'vn. Proscribere aliquem.
Plusieurs furent tuez. Magna strages facta, vel, edita est.
Menacer de tuer cruellement. Mortem acerbam alicui proponere, vel, intentare, vel, minitari.
Menacer quelqu'vn de le tuer & brusler.
Minitari alicui ferro & flammâ.
Tant de grands personnages ayant esté tuez.
Tot luminibus extinctis.
Peu s'en a fallu qu'il ne se soit tué.
Vix à se manibus abstinuit.
Se tuer. Sibi manus afferre, vel, mortem consciscere, vel, vim inferre, v. se vitâ priuare, vel, morté suapte manu inuenire.
Tuer son pere ou sa mere ou autre parent.
Obstringere se parricidio.
Tuer quelqu'vn. Aliquem concidere, vel, perimere, vel, in-

terimere, vel, interficere, vel, necare, vel, vitam alicui adimere, vel, eripere.
On a promis de l'argent à celuy qui le tuera.
Pretio addicta est illius vita.
Tuer sans douleur. Alicui auferre spiritum sine sensu doloris.
Chercher quelqu'vn pour le tuer. Quærere aliquem ad necē.
Il l'a tué d'vn seul coup. Vnico ictu illi mortem attulit.
Vouloir tuer quelqu'vn. Vitam alicuius appetere.
Tuer quelqu'vn d'vne espée. Gladio aliquem conficere.
Tuer quelqu'vn à sa solicitation. Manum alicui commodare.
Il a tué son fils. Communi luce filium priuauit.
Milon a tué Clodius. Milo Clodium de medio sustulit.
Tuer quelqu'vn. Lucis vsuram alicui eripere.
Tuer ses enfans quand ils naissent.
Maculare partus suos parricidio.
Tuer, mettre à mort. Cædem perpetrare, vel, facere.
Tuer son cheual à force de trauail.
Nimio labore equum conficere, vel, obruere.
Les plus vaillans sont ordinairement tuez au combat.
Mars ipse ex acie fortissimum quemque pignerari solet.
Tous les ennemis ont esté tuez. Hostes occidione occisi sunt.
Il fut tué ce iour-là mesme.
Nox nulla intercessit cum interfectus est.
Se tuer, se donner d'vn poignard dans le ventre.
Pugione in ventrem adacto necem sibi consciscere.
Il s'est tué soy-mesme. Vitam sibi exhausit.
Il en a plus tué. Longè plurimos occidit.
Il a tué vn grand nombre de bourgeois.
Cædem infinitam ciuium fecit.
Ayant tué les gardes il passa, il se sauua aux champs.
Cæsis custodibus ad castra peruasit, vel, euasit.

TVILLE.

Ouurage de tuille. Opus lateritium.
La tuille cuite au soleil. Sole duratus later, vel, laterculus.

TVMVLTE.

Mettre la ville en tumulte. Tumultum ciuitati iniicere.
Quel tumulte y a-il au marché.
Quid turbæ est apud forum.
Les soldats sont en tumulte. Tumultuantur inter se milites.
Qui a excité ce tumulte, cette dissension. Quis excitauit, vel, fecit, vel, concitauit, vel, commouit has turbas.
Exciter vn tumulte en vne assemblée.
Miscere tumultum in concione.

Ce qu'estant entendu il s'ensuit vn si grand tumulte que, &c.
Quo audito tantus exsæuiit tumultus vt, &c.

TVTELLE.

Mettre sous la tutelle d'vn autre. Alteri tradere, vel, dare in tutelam, vel, alterius tutelæ commendare.
Estre sous la tutelle de quelqu'vn. Esse in tutelâ alicuius.
Sortir hors de la tutelle des curateurs.
In suam tutelam venire.
Il a esté mis en tutelle. Interdicta est illi rei familiaris administratio, vel, remotus est à re familiari, vel, bonorum administratione illi interdictum est.
Vn pupille qui est hors de tutelle, qui est maieur.
Factus suæ tutelæ pupillus.
Estre mis en tutelle. Dare ad tutelam.
Auoir la tutelle de quelqu'vn. Tutelam alicuius agere.
Estre hors de tutelle.
Esse tutelæ suæ, vel, sui iuris esse, vel, suæ spontis esse.
Se mettre en tutelle, en la sauue-garde de quelqu'vn.
Committere se in alicuius tutelam.
Mettre vn enfant sous la tutelle & protection de quelqu'vn.
Puerum alicui in tutelam tradere.

TVTEVR.

Estre estably tuteur par testament.
Testamento tutorem institui, vel, fieri, vel, creari.
Faire ordonner quelqu'vn tuteur.
Decernere, vel, deferre tutelam alicui.
Vn tuteur, vn curateur d'vn pupille. Actor pupilli.
Ordonner, donner vn tuteur à ses enfans.
Tutorem filiis instituere.

V A.

V A.

Tout va-il bien, il n'y a plus de danger.
Benè habet, salua res est.
L'affaire va bien autrement que tu ne penses.
Res longè aliter se habet ac tibi videtur.
Il va droit en nostre maison. Ad nostras ædes rectam viam habet, vel, tenet, vel, rectâ contendit.
Où t'en vas-tu d'icy? Quò hinc abis?
Cela va bien. Benè hoc habet,

Va ie t'estime gentil compagnon. Abi virum te indico.
Il va de la liberté & de la vie des citoyens.
Agitur libertas & vita ciuium, vel, de vita & libertate.
Va t'en à la mal-heure. Abi in malam crucem.
Tout va-t'il bien. Rectenè omnia.
Si cecy se fait tout va bien à la bonne heure, sinon. &c.
Si hæc fiunt optimè, sin minus, vel, sin aliter, &c.
Comme va la santé. Vt vales.
Tout va-t'il bien. Satisne saluè, vel, satisne salua omnia.
Tout va bien chez ma mere. Apud matrem rectè est.
On ne va point auiourd'huy en classe. Cessatur, vel, vacatur hodie à scholis, vel, hodie feriantur musæ.
Il n'en va pas ainsi, Messieurs. Non est ita (iudices) non est ita.
Ainsi va l'affaire. Sic res habet.
Iusques icy tout va bien. Adhuc constant omnia.
Il va de vostre profit. Est è re tua.
Il va, il importe du bien à la Republique. Est è Republica.

VACANCES.

Les vacances des leçons. Literariæ feriæ.
Les vacances, les vacations de la Cour.
Iustitium, vel, forense iustitium, vel, forenses feriæ.

VACARME. *v. Tumulte.*

Faire vn vacarme. Tumultum mouere, vel, concitare.
Faire des grands vacarmes pour peu de choses.
Tragœdias facere in nugis.

VACATION.

De quel estat ou vacation es-tu. Quam artem profiteris, vel, tenes, vel, quodnam sequeris vitæ genus, vel, institutum, vel, quam artem colis, vel, exerces, vel, factitas.
Vacation & cessation de plaids.
Iustitium, vel, iurisdictionis intermissio.
Ouurir le Palais, finir les vacations du Palais.
Iustitium remittere.
Vne vacation mecanique. Sordidum, vel, illiberale vitæ genus.
Choisissez quelque vacation, quelque genre de vie.
Tibi aliquod genus ætatis degendæ constitue.
Le temps des vacations approche Tempus feriarum appetit, vel, appropinquat, vel, instat, vel, aduentat.
Publier, proclamer les vacations du Palais.
Iustitium, vel, forenses ferias edicere.

VAGABOND.

Vn vagabond. Erro, vel, errabundus.

VAGVE.

Les

Les vagues que i'auois empesché d'offenser les autres sont venuës fondre sur moy-mesme. Fluctus per me à communi peste depulsi in memetipsum redundarunt.

Ne vous laissez pas enuelopper & accabler de la multitude des occupations comme d'vne vague. Ne te obrui tanquam fluctu sic magnitudine negotij sinas.

VAILLAMMENT.

Se comporter vaillamment.

Strenuè agere, vel, industriè se gerere.

VAILLANCE.

Vaillance. Fortitudo, vel, animi robur, vel, magnitudo.

VAILLANT.

Le vaillant, les biens d'vne personne.

Fortunæ, vel, bona, vel, facultates.

Il n'a rien vaillant. Nullæ sunt illius facultates, vel, nihil fortunarum, vel, in fortunis habet, vel, nihil omninò est in re, vel, à bonis est penitus inops & nudus.

Il y a tousiours eu en cette famille de vaillans hommes.

Hæc familia fortissimis viris semper floruit.

Prudent aux conseils, vaillant aux dangers.

Prudens ad consilia, fortis ad pericula.

Vn homme vaillant. Vir eximiâ fortitudine, vel, generositate, vel, magnitudine animi præstans.

Homme qui n'a rien vaillant. Homo sine censu.

Tout son vaillant.

Res eius familiaris, vel, res vniuersa domestica.

Il n'a rien vaillant au mõde. Pedẽ vbi ponat in suo nõ habet.

Il doit plus qu'il n'a vaillant. Animam debet.

VAIN. *v. Superbe. Ambitieux.*

Vn homme vain. Vanus, vel, futilis homo.

Vn homme qui est vain à tout outre,

Merum inanis gloriæ mancipium.

Vn homme vain qui presche ses loüanges.

Tumidus suæ laudis buccinator.

Vaine gloire. Inanis gloriola.

Vaine esperance. Spes irrita, vel, inanis.

Leurs esperances furent vaines.

Eorum spes in irritum cecidere.

Chercher la vaine gloire. Inanis gloriæ rumusculos aucupari.

VAINCRE. *v. Surpasser.*

Se laisser vaincre aux prieres de quelqu'vn.

Cedere alicuius precibus.

S'en aller vaincu. Discedere inferiorem.
Vaincre, d'ompter les peuples par armes.
Populos armis subigere.
Ils s'en sont allez comme vaincus. Pro victis abiere.
Qui ne peut estre vaincu en guerre. Bello inuictus.
Ie me suis rendu, i'ay confessé auoir esté vaincu. Manus dedi.

VAINQVEVR.

Apres qu'il a esté certain qu'il estoit le vainqueur.
Postquam victoria ei constituta est.
Estre & sortir vainqueur. Discedere superiorem.

VALLET.

Faire le bon vallet deuant quelqu'vn.
Se alicui venditare, vel, ad omnes nutus & arbitrium alicuius se fingere, vel, accommodare, vel, componere.
Vn vallet de pied. Pedissequus.
Vn vallet à tout. Cuiusuis operæ minister.
Vn vallet de chambre. Cubicularis famulus.
Vn vallet d'estable. Stabularius minister, v. è stabulis minister.

VALEVR.

Homme de grande valeur qu'on ne sçauroit estimer.
Quantiuis pretij homo.
Homme de nulle valeur, qui ne vaut rien.
Homo nullo numero, vel, minimi pretij homo.
Ne prens point garde de quelle valeur il est.
Noli spectare quanti sit.
Cette loy n'est plus maintenãt d'aucune valeur, n'est plus valable. Iam nulla est lex illa, vel, lex illa amplius non valet.
Selon la valeur de la chose. Pro rei æstimatione ac pretio.
Vostre opinion sera valable, de valeur. Valebit opinio tua.

VALOIR.

Valoir & seruir de ce qu'vn autre sert.
Alterius vicem exhibere, vel, præstare.
Cét homme vaut son pesant d'or.
Hunc hominem decet auro expendi.
Prens de l'argent autant qu'il vaut.
Argentum quanti est sume.
Il vaut mieux que tu meures que de, &c.
Præstat potius tibi mori quam, &c.
Il vaut mieux aller à luy. Melius est ad eum adire.
S'ils n'ont fait rien qui vaille. Si nihil quod operæ pretium esset fecerunt, vel, si nihil egerunt.
Il n'y en a pas vn qui le vaille en courage.
Illi par fortitudine nullus existit.

Chose qui vaut bien de l'argent.
Pretiosa, vel, magni pretij res.
Il eust beaucoup mieux valu. Præstabilius fuisset.
Croy-moy la chose le valoit bien. Fuit tanti mihi crede.
Faire bien valoir quelque chose, la priser de paroles.
Verbis extollere, vel, augere pretium rei, vel, rem verborum artificio commendare.
Le boisseau de froment valoit deux escus d'or.
Aureis nummis duobus tritici modius erat.
Tes biens valent mille escus d'or.
Bona tua sunt mille aureorum nummorum.
Sa peine luy vaut deux escus d'or tous les iours.
Sua sibi opera binos quotidie aureos meret.
Cecy valoit mieux iadis qu'à present.
Hoc olim pluris erat quam nostrâ ætate.
Chassez ce vaut rien. Nebulonem hunc amoue.
Combien vaut ce cheual? Hunc equum quanti iudicas, vel, æstimas? vel, quanti est hic equus.
C'est à vous à dire combien cela vaut.
Tua iudicatio est.
Vous ne valez rien. Homo nequam es.
Argent qui ne vaut rien. Adulterinum argentum.
Ce testament ne vaut rien Legitimum non est, vel, nullum est, vel, irritum est hoc testamentum.
Cét homme ne vaut rien du tout.
Nullum est in hoc homine probitatis vestigium.

VANGER. *v. Venger.*

Vanger quelque cas. Aliquod factum vlcisci.
Le peuple Romain s'est vangé de luy.
Dedit pœnas populo Romano.
Ne vanger point vne iniure.
Iniuriam relinquere; vel, dimittere impunitam.
Vanger l'outrage qu'on fait à quelqu'vn.
Iniuriam alicuius persequi, vel, vlcisci.

VANTER. *v. Publier.*

Se vanter de sa noblesse.
Nobilitatem ostentare, vel, de nobilitate gloriari.
Se vanter de quelque chose. Iactare se de, vel, in re aliqua.
C'est vne chose vilaine de se vanter.
Deformare est de se ipso prædicare.
Se vanter à quelqu'vn. Venditare se alicui.
Ie ne me vante pas de pouuoir tant faire.
Non mihi tantum assumo.

Vie de laquelle on se doit vanter. Vita gloriãda & prædicãda.
Il se vante de sçauoir beaucoup. Multa scire se iactat, vel, scientiam ostentat, vel, eruditione gloriatur.
Vanter le bled.
Frumentum ventilare, vel, frumentum vento excernere.
Il vante horriblement. Horrendum in modum sæuiunt venti.
Il vante. Flat ventus.
Ie ne me puis vanter de cecy sans me flatter.
Non possum hoc de me verâ cum gloriâ prædicare.
Vous vous vantez mesme d'auoir fait cela.
Id te fecisse etiam gloriaris.
Encore se vantera-il ce galant qu'il, &c.
Is mihi etiam gloriabitur se, &c.
Il se vante de tramer; de minuter de grandes choses.
Profitetur se res magnas mouere.
Vanter son esprit & sa memoire.
Ingenium venditare & ostentare memoriam.

VANTERIE. VANTEVR.

Estre insupportable en vanterie.
Intolerantius se iactare; vel, efferre insolentius.
Ie vous rabbatray bien ce caquet, ces vanteries.
Excutiam tibi istum sermonem, istam iactantiam.
Vn grand vanteur. Ventosissimus homo.

VAPEVR.

Vapeur que le Soleil attire des champs eschauffez & des eaux.
Vapores qui à sole ex agris tepefactis & ex aquis excitãtur.
Les vapeurs des eaux.
Respiratio aquarum, vel, aquei vapores.
Vomir vne vapeur. Ardentem halitum exhalare.
Lors que ces vapeurs seront tournées en nuées.
Cum hi anhelitus se in nubem induerint.

VAQVER.

Vaquer à la lecture des liures. Incũbere in librorum lectionẽ.
Vaquer à quelque affaire. In aliquo negotio versari.
Le iuge vaque à l'expedition de ton affaire.
Dat tibi operam iudex.
La Cour vaque. Senatus vacat, v. feriatur, v. Senatui iustitiũ est
Les escoliers vaquent. Scholæ vacant, vel, cessant, vel, feriãtur.
Vaquer à sa besongne. Operi, vel, in opus incumbere.
Cette possession vaque & n'a point de maistre.
Vacat, vel, vacua est, vel, caduca est hæc possessio.

VARIABLE. *v. Inconstant.*

Estre variable & changeant. Animum mutare.

VARIER. VARIETE'.

Varier & changer de voix. Variare vocem.

La varieté empesche que l'on ne s'ennuye.

Varietas occurrit satietati.

VASSAL.

Deuenir le vassal de quelqu'vn. In clientelam alicuius venire, vel, alicui in clientelam adduci.

VEAUTRER.

Se veautrer en la boüe. In luto volutari.

Se veautrer en toutes sortes de plaisirs deshonnestes.

Immergere se in obscænas voluptates.

VEHEMENCE.

Vne maniere de parler qui n'a pas grande vehemence à esmouuoir. Remissius dicendi genus.

Il parle auec vne grande vehemence. Magnâ cõtentione dicit.

La vehemence de la chaleur d'vn discours, &c.

Vis caloris orationis., &c.

Ta fieure n'est plus en sa vehemence, n'a plus tant de vehemence. Remittit febris tua.

Auec vehemence. Acriore impetu.

VEILLER.

Il a veillé toute la nuict pour ioüer. Totam noctem insomnem traduxit ludo, vel, pernoctauit ludendi causâ, vel, insomnis, vel, peruigil mansit.

Veiller bien auant dans la nuict.

Ad multam noctem, vel, de multâ nocte vigilare.

Veiller toute la nuict aux portes de la prison.

Ad ostium carceris pernoctare.

Qui veille & demeure en soucy toute la nuict.

Cum curis habitans, atque pernoctans.

Homme qui veille & prend garde à soy.

Homo vigilans & sibi attentus, vel, circunspectus.

En quoy i'ay bien veillé.

In quo euigilarunt curæ & cogitationes meæ.

Veiller toute la nuict. Solidam noctem vigilare.

Se tuer de veiller. Vigiliis, vel, vigilando se conficere.

Veiller sur les actions de quelqu'vn. Aliquem obseruare.

Veiller, prendre garde à ses affaires.

Rebus suis inuigilare, vel, attendere, vel, non indormire.

Ie veilleray vne partie de la nuict pour faire cecy.

Aliquantulum noctis ad hoc assumam.

Ie veilleray tant que ie pourray. Quantum potero excubabo.

On n'a fait que veiller. Nihil præter quam vigilatum.

VEILLE.

Il vint la veille de ce iour-là. Pridiè huius diei aduenit.

VEINE.

Ouurir la veine à quelqu'vn. Incidere venam alicui.
Les arteres ne battent esgalement.
Arteriæ non æquis interuallis, mouentur.
Les veines luy battent & se remuent. Micant ei venæ.
Le poulx esmeu, ou lasche.
Citatus, vel, tardus arteriarum pulsus.

VENAISON.

Viure de venaison. Ferinâ vesci.

VENDENGER.

On commence à vendenger. Ineuntur vindemiæ.
Pendant les vendenges.
Per vindemias, vel, vindemiarum tempore.
Faire vendange, vendenger.
Legere, vel, colligere, vel, celebrare vindemiam.
Les vendenges finissent. Desinunt vindemiæ.

VENDRE.

Toute la vaisselle se doit vendre auiourd'huy à l'encan au milieu de la place. Eius omnis supellex in foro hodie debet venire, vel, subhastari, vel, auctione vendi, vel, distrahi, vel, eius vasa omnia debet lictor auctionari.
Vendre sa foy & son serment pour de l'argent.
Commutare fidem & religionem pecuniâ, vel, venalem fidem habere.
Vendre ou faire vendre à l'encan, à l'enchere.
Per præconem vendere, vel, subiicere præconi, vel, hastæ.
Vendre les choses plus cheres. Pluris vendere.
Il est à moy à vendre & à despendre.
Meus est mancipio & nexu.
Il vend moins cher & à meilleur marché que les autres.
Vendit minoris quàm cæteri.
Combien a esté vendu cecy. Quanti hoc veniit.
Chose venduë ou engagée sans condition de la rendre.
Fiducia, vel, fiduciata res.
Vendre à iuste prix. Benè, vel, rectè vendere.
Vendre trop cher. Malè vendere.
Ie ne crains point d'aduoüer que i'aye vendu ce fond, ce chãp.
Non defugio authoritatem huius fundi.
Vous auez achepté cela d'vne personne qui n'auoit pas droict de vendre. A malo auctore hoc emisti.
Vendre vn liure pour de l'argent.

Librum pecuniâ commutare.

Il vend assez cher. Luculentè vendit.

Vendre, adiuger vne maison au plus offrant.

Addicere, vel, adiudicare domum.

Vendre, debiter ses denrées. Merces distrahere.

Vendre quelque chose fort cher. Aliquid quamplurimo vẽdere.

VENERATION.

Image de la mere de Dieu qui a tousiours esté en tres-grande veneration. Deiparæ simulachrum summâ & antiquissimâ religione præditum.

VENGEANCE.

Demander vengeance. Expetere pœnas.

I'ay laissé à Dieu la vengeance de l'iniure que i'ay receu.

Illatam, vel, acceptam iniuriam Deo commisi, vel, permisi.

VENGER. *v. Vanger.*

Venger la mort de quelqu'vn.

Mortem alicuius vindicare, vel, persequi.

Il est plus aisé de venger vne iniure que, &c.

Iniuriæ vlciscendæ facilior est ratio quam, &c.

I'ay reprimé mon courage qui se portoit à venger ce tort.

Animum incitatum ad vlciscendam hanc iniuriam reuocaui & reflexi.

Il a vengé en soy-mesme le tort qu'il nous auoit fait.

Nostram vicem vltus est ipse per se.

Venger les iniures de son pere. Iniurias paternas persequi.

Ie me vengeray quelque iour de vous. Erit vbi te vlciscar.

VENIR.

Venir au secours. Subsidio, vel, suppetias venire.

Venir d'aupres de Rome. Venire ab Româ.

Ie le feray venir à moy.

Illum accersam, vel, eum ad me conuocabo.

Venons à parler de Pompée. Ad Pompeium veniamus.

I'ay respondu à vne lettre, ie viens à la seconde.

Vni epistolæ respondi, venio ad alteram.

Il viendra vn temps que ie me vengeray de toy. Erit vbi te vlciscar.

Par la venuë de son compagnon. Interuentu collegæ.

Il ne vous a rien cousté à ma venuë.

Aduentus meus ne minimo quidem vobis sumptui fuit.

Ie viens de chasser, de ioüer, de courir.

Redeo è venatione, ex cursu, vel, à venando, à currendo.

Les hõmes qui viendront apres nous. Homines qui sunt futuri.

De là vient le bien. Inde bonum existit, vel, nascitur.

Cette meschanceté est venuë de luy.

Hoc malum ab illo conflatum & profectum est.
D'où vient ce mot. Vnde hoc verbum ducitur.
Vous soyez le bien venu. Gratus optatusque veneris.
Le froid commençoit à venir. Frigus impendebat.
D'où vient cela que vous tardez.
Quid est cur, vel, qui fit vt, vel, vnde fit vt moreris.
Venir à bout d'vne tromperie. Fallaciam expedire.
Faire venir vn maistre pour son fils. Filio doctorem accire.
Ie n'ay rien veu qui vienne mieux à point.
Quod melius caderet nihil vidi.
Faire venir à iubé, à raison.
Ad æquitatem, vel, ad æquam conditionem adducere.
Faire venir deuant le iuge, en iugement. Ad iudiciũ vocare.
Tu m'auois fait dire que ie vinsse auiourd'huy.
Vocaueras me in hunc diem.
Venir au dessus de quelqu'vn par sagesse.
Opprimere aliquem consilio.
Venir au plus haut degré de dignité qu'on peut.
Peruenire ad culmen dignitatis.
Ie suis venu icy deuant les autres tout à temps.
Tempori huc hodie anteueni.
Venir au deuant des entreprises des ennemis.
Consilia hostium præripere, vel, occupare.
Si le Prince le commande venez vistement.
Si iusserit princeps aduola, vel, prouola, vel, accurre.
Ie viens de chez mon pere, d'auec mon pere. Venio à patre.
Il est venu à bout de son dessein.
Quod animo intenderat perfecit.
Venir à bout, surmonter toutes les difficultez, les surpasser.
Perrumpere omnes difficultates.
Ie viendray à bout de toutes les difficultez.
Omnes exhauriam & exsorbebo difficultates.
Ie viendray brauement à bout de toutes ces tromperies,
Expediam doctè has fallacias.
Venez-moy trouuer de deux iours vn.
Altero quoque die me conueni.
Encor que vous n'en veniez pas à bout, &c. Vt non efficias, &c.
Venir aux prises auec l'ennemy. Manus cum hoste conserere.
Luitter, venir aux prises auec quelqu'vn.
Luctari & congredi cum aliquo.
La chose est passée si auant qu'on en est venu aux prises.
Excessit res ad pugnam.
On en vint enfin aux mains. Postremo descensum in aciem.

Mettre la main à l'œuure, mettre à l'execution.
In actum erumpere.
Ie ne suis pas venu icy à la bonne heure.
Haud auspicatò huc me appuli.
Venir à bout des mauuais passages.
Difficultates locorum vincere ac exantlare.
Il n'a peu venir à bout & paracheuer ce qu'il auoit honteusement entrepris.
Quod turpissimè susceperat transigere non potuit.
Il est bien venu de tout le monde. Gratiosus est apud omnes.
D'où luy est venu ce desir de philosopher.
Vndè hoc illi philosophandi studium extitit.
Cét argent est venu des mains de Cesar.
A Cæsare exiit ista pecunia.
Ie ne sçay d'où ie viens ny où ie vais.
Nescio vnde eam nec quorsum eam.
Il a fait venir des soldats d'Italie. Exciuit milites ex Italiâ.
Les Marchands vont & viennent souuent vers nous.
Ad nos mercatòres sæpe commeant.
Venez-nous voir, venez-nous trouuer quand vous serez de loisir. Vacuum te nobis redde.
Il vient droit à nous. Ad nos rectam viam habet.
Ils viennent droict à nous. Tendunt, vel, contendunt ad nos.
Venir en iugement pour accuser. Ad accusandum descendere.
On l'a fait venir, on l'a appellé par le commandement du Roy.
Accitu Regis euocatus est.
Il ne vient pas souuent en classe. Minus venit in classem.
Il est venu droit à moy. Rectâ ad me venit.
Mais viens-ça bon homme que dis-tu. Heus tu bone vir quid (ais.
Venez-çà ie ne vous veux dire qu'vn mot.
Adesdum paucis te volo.
D'où vient-cestuy-cy. Vndè hic gentium.

VENT.

N'auoir pas bon vent sur mer. Incommodissimè nauigare.
Auoir bon vent & marée. Bellissimè, vel, expeditè nauigare.
Ie fais voile à tous vents. Ad id vnde flatus ostẽditur vela do.
Estre reietté par les vents contraires. Reiici reflãtibus ventis.
Faire du vent auec vn esuentail. Flabello aërem ventilare.
Vn vent mal sain. Grauis ventus.
Depuis ce iour-là les vents ont tousiours soufflé.
Ex eâ die septentrionales, vel, septentrione flauere venti.
Il en a eu le vent, il en a entendu parler.
Peruenit ad illius aures.

Les vents s'accreiſſent, tombent. Venti concidunt, vel, ponunt, vel, cadunt, vel, remittunt.

Il ne fait point de vent auiourd'huy. Dies hic à ventis ſilet, vel, tacet, vel, omni vento dies hic vacat.

Auoir le vent contraire. Reflante vento vti.

Auoir le vent de trauers. Obliquo vento vti.

Le vent croiſt. Increſcit ventus.

Le vent s'enfle, commence à ſouffler. Ventus naſcitur.

Vn petit vẽt, ventilet. Ventulus, vel, tenuis, v. modicus ventus.

Au pied de cét arbre y fait vn vent doux qui rafraiſchit tout l'air. Ad illius arboris radices lenis aura, vel, mollis aura ſuauiſſimum ſpirat frigus, vel, amœnum afflat algorem, vel, acceptum per aërem ſpirat algorem.

VENTE.

Eſtaller, mettre ſes marchandiſes en vente.

Proponere, vel, exponere merces, vel, propalam collocare.

Mettre, expoſer vne maiſon en vente Væualem domum proponere, vel, inſcribere ædes pretio, mercede, vel, venales.

VENTER.

I'ay veu d'autres vents venter. Alios vidi ventos.

Venter le bled. Frumentum ventilare, vel, vento excernere.

Il a fort venté ceſte nuict. Hac nocte horrendum in modum venti ſæuierunt, vel, deſæuierunt.

VENTOVSER.

Ventouſer quelqu'vn. Cucurbitulam alicui admouere.

VENTRE.

Il a le ventre conſtipé, il a de la peine d'aller à la ſelle.

Non poteſt excernere, vel, difficillimè excernit.

Eſtre conſtipé du ventre. Eſſe aluo compreſſâ, vel, aſtrictâ.

Ventre mol & aiſé d'aller à la ſelle. Fuſa & concita aluus.

Vn gros vẽtre, vn ventre qui pend en terre. Promiſſus venter.

Né pour ſon ventre, pour ſa panſe. Natus abdomini.

La parois fait ventre. Paries in ventrem prominet.

Arreſter le flux de ventre. Fluentem aluum inhibere, vel, comprimere, vel, ſiſtere.

Cecy arreſte le flux de ventre.

Hoc aluum aſtringit, vel, ſupprimit, vel, obſtruit.

Laſcher le ventre. Aluum citare, vel, ciere, vel, ducere, vel, ſubducere, vel, ſoluere, vel, reſoluere.

VEOIR. v. *Voir.*

S'imaginer de veoir quelqu'vn. Conſpicere aliquem mente.

A les voir ils paroiſſent nos amis.

In ſpeciem nobis cupere videntur, vel, fronte quidem &

vultu nonnihil in nos amicitiæ præ se ferunt.
Chose belle à voir. Res in speciem præclara.
Nous les verrons tous les iours deuant nous.
In oculis nostris hærebunt.
Voir & comprendre. Percipere oculis & animo.
La chose est si petite qu'on ne la sçauroit voir.
Fugit aciem oculorum tenuitas huius rei.

VERIFIER.

Verifier & approuuer par arrest.
Decreto confirmare, vel, sancire.
Comment pourroit-il verifier ce crime forgé à plaisir.
Quomodo crimen commentitium confirmaret.
Verifier vn edict. Edictum confirmare,vel,probare,vel,ratum habere.

VERITABLE.

Se persuadant ce qui estoit veritable que Cesar, &c.
Ratus quod res erat, Cæsarem, &c.

VERITABLEMENT. v. *Certes.*

Veritablement i'ay cette resolution en mon esprit.
Certè quidem, vel, & quidem sic apud animum meum statui.
Mais ie desirerois veritablement, &c. Sed ego planè vellem.

VERITE'.

Afin de vous dire la verité en peu de paroles.
Vt paucis verum absoluam.
Pour en parler en verité. Si verè volumus cogitare,v.loqui.
Esclairer la verité. Veritatẽ illustrare,v. erroribus subuenire.
En verité, certes. Vt verè dicam, vel, loquar.
A la verité tu n'es point marry de cela.
Illud re ipsâ tibi non dolet. *C'est la verité.* Ita se res habet.
Rechercher soigneusement la verité de quelqu'vn.
Exquirere veritatem ab aliquo.
Vous ne dites pas la verité de cela. Das mihi verba in hoc.
Tirer la verité de quelqu'vn. Verum ex aliquo exsculpere.
Il a en verité tenu ce discours. Re vera hanc habuit orationẽ.
Il s'en faut bien qu'il die la verité. Longissimè abest à vero.
La verité seule. Nuda veritas.
Ie te contraindray de dire la verité. Extorquebo à te veritatẽ
La verité est de son costé. Facit cum illo veritas.
En verité il vous remercie. Omninò agit tibi gratias.

VERRE.

Vn verre de crystal. Scyphus, vel, calix crystallinus.
Il a beu dix verres de vin tout d'vn traict.
Continenti haustu denos vini calices ebibit.
Vn verre transparant. Vitrum perlucidum.

VERS.

Vn bon vers. Graue & plenum carmen.
Escrire quelque chose en vers. Aliquid persequi versibus.
Composer des vers. Pangere versus, vel, carmen scribere.
Nous composerons en vers. Strictâ oratione scribemus.
Il fait des vers mal bastis. Versus inconditè fundit.

VERS. *v. Deuers.*

Mon estude est tournée vers le midy.
Musæum meum ad meridiem spectat.
Je ne sçay vers quel costé ie dois aller. Nescio quorsum eam.
Vers la fin. Sub finem.
I'iray vers le costé de Rome. Romam versus contendam.
Il va vers le Palais. Iter habet ad forum.
Il a vn grand credit vers le Roy. Multũ potest apud Regem.

VERSÉ.

Bien versé en la langue Latine. Litteris Latinis admodum eruditus, vel, benè institutus.
Bien versé aux affaires. In negotiis gerendis exercitatissimus, vel, multum & sæpè versatus.
Peu versé aux affaires. Indoctus ignarusque rerum.
Estre grandement versé en la connoissance de quelques matieres. Res aliquas perceptas & pertractatas habere.
Versé vn peu aux lettres humaines.
Humanioribus duntaxat vinctus litteris.
Fort versé au palais. In forensi palæstrâ iactatus.
Bien versé aux choses de la vie rustique.
Multo studio & intelligentia in rebus rusticis peritus.
Vn homme bien versé aux bonnes lettres.
Vir omni humanitate, vel, omni liberali doctrinâ politus.
Ce Medecin est fort versé en son art. Hic medicus est artis suæ peritissimus, vel, in arte medicâ versatissimus, vel, medicam scientiam in primis callet, vel, assecutus est, vel, tenet.

VERSER.

Verser du vin à quelqu'vn. Miscere, vel, effundere, vel, administrare vinum alicui.
Verser en d'autres vaisseaux. Transfundere in alia vasa.
Verser de l'eau sur les mains. Frigidam manibus infundere, vel, aquam manibus dare, vel, ministrare.
Verser à boire au Roy. Pocula Regi administrare.
Verser de l'huile sur le feu. Igni oleum instillare.
Verser des larmes. Erumpere in lacrymas.
Verser du vin sur du vin. Vino vinum affundere.
Mal verser aux finances. Rem ærariam cum fraude gerere.

vel, iure nummariâ cum fraude versari.

VERTV.

On reçoit à la Congregation ceux qui ont plus de vertu.

In sodalitium admittuntur qui virtute in primis callent, vel, excellunt, vel, præstant.

Ta vertu perd sa vigueur. Obsolescit tua virtus.

La vertu & signification des paroles. Vis verborum.

En vertu de la mesme loy & ordonnance.

Eodem iure, vel, eâdem lege.

Cela a esté fait en vertu de la loy. Ex lege id confectũ fuit.

Vne vertu parfaite & accõplie. Perfecta & cumulata virtus.

Tout le monde a ouy parler de sa vertu.

Posita in auribus omnium est ipsius virtus.

Medecine qui a peu de vertu. Medicina imbecillis.

Herbe qui n'a nulle vertu à faire medecine.

Herba nullius in medicinâ momenti.

Doüé de toutes les vertus. Omnibus virtutibus ornatus.

Dieu l'a comblé de toutes sortes de vertus.

In eum omnia virtutum ornamenta congessit Deus.

Homme qui a donné plusieurs preuues de sa vertu.

Spectatæ integritatis vir.

Toutes les vertus sont conjointes par ensemble.

Virtutes omnes inter se nexæ & coniugatæ sunt.

Plus aduancé en vertu qu'en aage.

Virtutis robore firmior, quàm ætatis.

Vn homme qui non seulement n'a aucune vertu, mais mesme qui n'en a aucune apparence. Ab omni non modo virtute, sed etiam simulatione virtutis relictus.

VERTVEVX.

Fort vertueux. Virtutibus exaggeratus, vel, instructus, vel, virtute florens, vel, præcellens.

Il monstre qu'il est vertueux. In illo virtus elucet.

Tres-vertueux & honneste. Omni virtute ornatus & honestate.

Le plus vertueux de ceux qui viuent & qui ont vescu.

Omnium qui sunt & qui fuerunt virtute princeps.

Vous n'estes pas si vertueux que les hommes pensent.

Tua virtus opinioni hominum non respondet.

Il est parfaictement vertueux. Nihil abest ab illius virtute.

Vertueux & sage. Virtute & sapientiâ munitus, v. instructus.

Soyez vertueux & diligēt. Mactus virtute diligentiaq; esto.

Vn ieune hõme tres-vertueux. Antiquis moribus adolescens.

Homme solidement vertueux. Vir firmatâ iam stirpe virtutis.

Homme de bien, vertueux. Vir integer, innocens, religiosus.

VESTIGE. *v. Trace.*

Vn vestige qui n'est guere marqué. Vestigium leuiter pressum;
Les vestiges paroissent. Vestigia extant.

VESTIR. *v. Habiller.*

Se vestir. Vestem induere, vel, vestire.
Vestir sa robbe. Togam inducere.
Vestement de deüil. Lugubris ornatus, vel, vestitus.

VEV.

Veu la felicité qui est en toy. Quæ felicitas tua est.
Veu ce que tu me racontes. Vt mihi rem narras.
Veu mesme qu'il, &c. Præsertim cum, &c.
Ie ne mesprise pas veu que i'ay dit.
Non vtique damno vt qui dixerim.
Veu l'estat auquel ie l'ay veu ie crains grandement.
Quantum ego vidi magnoperè timeo.

VEVE.

Empescher la veuë de quelqu'vn sur noest.
Prospectum impedire.
Tourner la veuë d'vn autre costé.
Oculos auertere, vel, detorquere.
Esblouïr la veuë. Obtundere & perstringere aciem oculorū.
Qui a perdu la veuë. Orbus oculis.
A la veuë d'vne armée. Inspectante exercitu.
Veuë fort aiguë. Visus acer & acutus.
Veuë debile, foible ou tendre. Hebes acies oculorum.
Dire tout plein de choses à perte de veuë.
Temerè & nullo iudicio multa eftutire.
Ces choses se sont passées à la veuë de toute la France.
In ore atque oculis Galliæ hæc gesta sunt.
Faire quelque chose à la veuë de tous.
Palam, vel, propalam, vel, apertè aliquid facere.
Fuyr la veuë de tout le monde. Conspectum omnium fugere.
I'ay destourné ma veuë de ce tableau.
Cohibui oculos ab hac tabellâ.
Contenter, repaistre sa veuë. Oculos pascere.
Ne bouger la veuë de dessus quelqu'vn.
Ab aliquo oculos non mouere, vel, dimouere.
O la belle veuë. Pulcherrimum prospectum.
Il a la veuë basse. Parum eius oculi respiciunt.
C'est fait de moy ie l'ay perdu de veuë.
Occidi, vel, perij illum è conspectu meo amisi.
Tous les lieux ausquels la veuë se pouuoit estendre estoient couuerts de dards. Omnia quâ visus erant, constrata telis.

VIANDE.

Digerer la vïande. Conficere, vel, concoquere cibum.
Palais qui se connoist en bonne viande. Eruditum Palatum.
Prendre la viande. Capessere cibum.
Viande bien accoustrée & assaisonnée. Lautus cibus.
Cette viande sent le brussé. Hic cibus adustionem sapit.
Viandes qui nourrissent beaucoup. Valentes cibi, vel, robusti.
Viandes aigrettes & appetissantes. Acres cibi & acuti.
Couurir vne table de viandes. Mensam cibis instruere.
Se remplir de viande iusques à la gorge.
Ingurgitare se cibis, vel, in cibis.
Viande de mouton. Veruecina caro.
De veau, de porc. Vitulina, porcina.
Viande de bœuf. Caro bubula.
De la venaison. Ferina.
Des viandes sauoureuses. Carnes palato gratissimæ.
Qui a le ventre chargé de viandes. Cibo onustus.
Vn degoust, auersion des viandes. Ciborũ fastidiũ, v. nausea.
Ce qui reste des viandes apres la digestion.
Confecti & consumpti cibi detractio.

VICE.

Cheoir en quelque vice. In vitium incidere, vel, delabi.
Vices cachez ou couuerts. Vitia infucata, vel, tecta.
Quand il manque quelque partie c'est vn grand vice.
Deesse aliquam partem mendosum est.
Vn esprit qui n'est point entaché de vices.
Animus castus & purus, vel, qui à vitiis abest.
Qui est soüillé & entaché de toutes sortes de vices.
Vir omnium vitiorum cœno volutatus, vel, omnium scelerum maculis notatus.

VICIEVX.

Vn homme vicieux. Vitiis affectus, vel, inquinatus homo.
Vn homme vicieux en toute extremité. Totus ex sceleribus conflatus, vel, conglutinatus, vel, constans.

VICTOIRE.

Remporter la victoire par dessus les ennemis. Palmam adipisci, vel, victoriam de hostibus referre, vel, reportare.
S'attribuer la gloire qui est deuë à vn autre.
Intercipere gloriam alieno labore quæsitam.
Homme qui a esté plusieurs fois victorieux & a emporté le prix. Plurium palmarum homo.
Apres que la victoire a esté asseurée par Sylla.
Posteaquam Syllæ victoria constituta est.

Lettres qui annoncent la victoire. Litteræ victrices.
Il a eu la victoire. Victor discessit.
La victoire est incertaine. Communis belli mars.
La victoire cousta bon aux Romains.
Multo sanguine vulneribus Romanis victoria stetit.

WIDER. *v. Vuider.*

VIE.

Mener vne vie vertueuse. Castam & integrã vitam degere; vel, traducere, vel, sequi, vel, colere vitam cum virtute.
Dieu nous a donné vne vie fort courte.
Exiguum nobis vitæ curriculum Deus circumscripsit.
Estant sur la fin de sa vie. Propè actâ decursaque ætate.
Il a passé sa vie en galand homme.
Bellè & honestè, vel, eleganter ætatem egit.
Oster la vie à quelqu'vn. Lucis vsuram eripere alicui.
Remettre en vie. Ad vitam reuocare.
Empescher quelqu'vn de mener vne vie solitaire.
Obturbare solitudinem alicuius.
De qui ie tiens la vie. Parens ac Deus salutis meæ.
La vie de Pierre ne tient plus qu'à vn filet.
Pendet spe extremâ salus Petri.
Vie de fainéant. Vita vmbratilis & delicata.
Dieu vous donne bonne vie. Multum valete.
Gaigner sa vie à filer. Vitam colu tolerare.
Confesser de tenir sa vie par la diligence de quelqu'vn.
Acceptam referre salutem diligentiæ alicuius.
Consommer sa vie à amasser du bien.
Opibus quærendis conterere vitam atque ætatem.
Promettre sur sa vie & sur son honneur. Capite cauere.
Il mene vne vie tres-austere. Vitam viuit durissimam.
Passer sa vie au barreau. Habitare in foro.
Il a perdu la vie & le sang. Effluit illi vita cum sanguine.
Ils menent vne vie pauure, errante & vagabonde.
Vitam inopem & vagam persequuntur.
Il est question de sa vie. Agitur de illius capite.
Mener vne vie detestable en toute sorte de vices.
Addictam vitiis omnibus vitam agere.
Sous peine de la vie. Capitis pœna, vel, capitis sanctione.
A quoy passez-vous vostre vie. Quâ in re ætatem exerces.
Ie prie Dieu qu'il soit plein de vie. Deũ quæso vt sit superstes.
Nos esperances se brisent, s'esuanouyssent souuent au milieu de nostre vie. Nostræ spes in medio spatio sæpè franguntur.
Mener vne vie faineante, oysiue.

Vitam

Vitam otiosam & quietam sine vllo labore traducere.
Il mene vne vie escharse & fascheuse. Parcè ac duriter se habet.

VIEILLARD. VIEIL.

Vn vieillard. Vir prouectæ ætatis.
Des vieillards. Longæui senes, vel, grandiores natu senes.
Il estoit desia bien vieil. Erat iam summâ senectute, vel, ad summam peruenerat senectutem.
Cela est tout vieil. Obsoleuit iam istud.
Il estoit plus vieil que Plaute. Fuit maior natu quam Plautus.
Vn cheual vieil. Annosus equus.
Ces choses-là sont trop vieilles & hors de saison.
Hæc nimis antiqua & obsoleta sunt.
Ces choses sont si vieilles qu'on ne s'en souuient plus.
Horum abiit vetustate memoria.
Vn homme desia bien vieil.
Affectâ, vel, prouectâ, vel, exactâ ac decrepitâ ætate vir.
Mon pere deuient vieil. Parentes ætas ingrauescit.

VIEILLESSE.

Abbatu & cassé de vieillesse. Confectus senectute.
En sa vieillesse. Exactâ ætate.
La vieillesse est plutost venuë qu'il ne croyoit.
Obrepsit citius quam putauit senectus.
Ma vieillesse ne prend aucun contentement qu'en mon fils.
Ætas iam ingrauescens in filio conquiescit.

VIEVX. *v. Vieillard.*

VIF.

Vn esprit vif Ingenium solers & acutum.
Il m'a picqué iusques au vif
Mihi plagam intimis sensibus inussit.
Estant encore tout vif Viuus ac spirans.
Couper iusqu'au vif. Ad viuum desecare.
Tirer au vif. Natiui oris speciem exprimere.
Vn homme qui a l'esprit vif. Vir acri ingenio.
Y a-il quelqu'vn qui ne fust touché au vif.
Cuius animum hæc non exulcerent.
Vif, prompt au maniement des affaires.
Vir in gerendis rebus acerrimus.

VIGNE.

Il faut tailler la vigne de peur qu'elle ne iette ses branches largement. Vitis putanda est ne syluescat sarmentis.
Lier les vignes des eschalats. Vitem palis, vel, furcillis, vel, pedaminibus, vel, pedamentis alligare, vel, vites adminiculare, vel, pedare, vel, palare.

La vigne s'espand de tous costez.
Funditur in omnes partes vitis.
Les vignes entrent en fleur.
Florescunt, vel, eflorescunt vites.
Le buis, le sep de la vigne. Vitis materia, vel, materies.
Des seps de vigne posez sur des perches.
Super pergulis discurrentes vinearum rami.
L'eschalas de la vigne. Vitis adminiculum.
Arracher des seps de vigne qui ont porté plusieurs années.
Emeritos palmites euellere.
Les vignes sortent de fleur. Deflorescunt vites.
Des vignes chargées de raisins. Indutæ vuis vineæ.
Vne ieune vigne. Nouella vitis. *Planter une vigne à la ligne.*
Directis ordinibus vitem pangere, vel, depangere.
Vne vigne au pied du rocher. Arbustina vitis.
Vigne de treille. Pergulana vitis.
Vigne de muscat. Apiana vitis.
Sarcler la vigne. Runcare, vel, sarcire vineam, vel, noxiis herbis vineam expurgare.
Peupler la vigne. Vineam frequentare.
Becher, coucher, tailler, ebourionner la vigne.
Vineam fodere, sternere, putare, pampinare.
Faire un complant de vigne. Vitarium facere.
Biner la vigne, luy donner la seconde façon.
Vineam iterare, vel, iteratò fodere.
Prouigner la vigne. Vineam propagare.
Fumer la vigne. Vineam stercorare.
Deschausser la vigne. Vineam ablaqueare.

VIGVEVR. *v Courage.*

Antonius perd sa vigueur.
Antonius flaccet, vel, Antonij vis deflorescit.
Estre en sa force & vigueur. Vigere, vel, florere.
Oraison qui n'a point de vigueur, force ny vertu à esmouuoir. Iacens oratio.

VIL.

Vn homme tres-vil. Homo abiectissimus, vel, despicatissimus, vel, contemptissimus.
Le vin est à vil prix en l'armée. Vile est in exercitu vinum.

VILAIN.

Vilain & deshonneste. Impurus, vel, turpis, vel, sordidissimus, vel, inquinatissimus homo.
Vn vilain ingrat. Ingrati animi homo.
I'ay receu un vilain coup de baston.

Grauiore fustis plagâ exceptus sum.

VILLE.

Ville bien policée. Benè morata, vel, constituta vrbs.
Ville située en pleine cāpagne. Vrbs planissimo loco explicata.
Des villes ruinées & quasi desertes. Dirutæ ac penè desertæ vrbes, vel, afflictæ ac perditæ ciuitates.
De ville en ville. Municipatim, vel, oppidatim.
Qui est de ma ville. Popularis, vel, ciuis meus.
Ville pleine de gens. Vrbs celebris & copiosa.
Ville où n'y a personne qui la defende.
Vacuum ab defensoribus oppidum.
Ville forte. Vrbs munita.
Ville où il n'y a pas de gens fort riches. Oppidum tenue.
La ville a esté allarmée. Ciuitas ad arma excitata est.
Forclorre quelqu'vn de la ville, luy deffendre l'entrée de la ville. Excludere aliquem ciuitate.
Ville demantelée. Nudum muris oppidum.
Ville murée.
Cinctum, vel, septum, vel, instructum mœnibus oppidum.
Ville d'assiette. Natiuo situ firmum oppidum.

VIN.

Bailler à boire du vin aux malades. Vinū ægrotis adhibere.
Garder du vin pour l'arriere saison.
In vetustatem vinum seruare.
Il est plus à propos de ne donner point du vin aux malades.
Melius est vinum non adhibere ægrotis,
Reposer ou cuuer son vin.
Crapulam obdormire, vel, exhalare, vel, edormiscere.
Qu'il fut insolent sur son vin, apres qu'il eut beu.
Quam insolens in vino fuit.
Mettre & descēdre du vin en la caue. Deprimere vinū in cellā.
Les vins apres qu'ils ont esté tournez reuiennent en leur premier estat. Restituuntur sibi vina.
Vin muscat. Apiana vua, vel, apianum vinum.
Vin dans lequel il y a de l'eau. Vinum dilutum.
Vin poussé & moisi. Vappa, vel, mucidum vinum.
Vin dur & aspre. Vinum asperum & austerum.
Ce vin-là fait mal à la teste. Tenet caput hoc vinum.
Ces vins-là sont de garde. Vetustatem ferunt hæc vina.
Vin qui n'est point en sa boite.
Vinum nondum ponendum ad vsum.
Vin qui est encore en la grappe. Vinum pendens.
Vin de pressoirage. Circūcidaneum mustū, vel, vinū tortiuum.

Le vin des seruiteurs, ce qu'on leur donne pour leur manche.
Gratuita æris in seruos collatio.
Qui ne boit point de vin. Abstemius.
Il auoit tant beu de vin que, &c.
Tantum vini exhauserat vt, &c.
Boire du vin trop pur. Sumere vinum meracius.
Ce vin a perdu sa force de vieillesse.
Euanuit vinum istud vetustate.
Le vin deuient aigre. Vinum coacescit.
Vin nouueau. Vinum cui nihil ætatis accessit.
On fait de ce vin. Celebratur istud vinum.
Vin fort qui porte beaucoup d'eau. Valentissimum vinum & generosũ, v. eximiæ generositatis vinum, v. nobilissimum.
Frelater du vin. Vinum condire.
Vin clairet. Vinum rubellum, vel, purpureum.
Le vin des valets. Vinum secundarium.
Vin qui est rassis. Vinum defæcatum.
Du vin qui n'est point de garde. Vinum fugiens.
Vin doux picquant. Dulcis acrimoniæ vinum.
Ce vin s'éuente. Vapescit hoc vinum.

VINDICATIF.

Vn hõme trop vindicatif. Homo nimis liber in vlciscendo.
Vn vindicatif. Vindictæ cupidus, vel, vltionis appetens, v. ad reponendam iniuriam procliuis, vel, pronus, vel, propensus.

VINGT.

Aagé de vingt-huict ans. Duodettriginta annos natus.
Le vingt-vniesme de ce mois. Altero & vicesimo die huius mensis, vel, vicesimo & altero huius mensis die.
Le vingt-neufiéme an de son regne. Vndetricesimo regni sui (anno.

VIOLENCE.

Se deffendre contre la violence des ennemis.
Inimicorum impetus propulsare.
Grandes passions & violences d'esprit.
Vehementissimæ animi concitationes.
La violence & cours d'une oraison. Incitatio orationis.
Il m'a fait violence. Mihi vim attulit, vel, fecit.
Il fut contrainct d'vser de violence. Vim adhibere coactus est.

VIOLENTER. *v. Contraindre.*

VIOLER.

Violer les loix. Leges infringere, vel, violare, vel, perrumpere.
Violer une fille. Stuprum inferre virgini, vel, vim, vel, vitium.
Violer tout droit & equité. Ius omne ac fas delere.
Violer la foy. Fidem lædere, vel, soluere.

Violer les loix de Dieu. Dei leges transilire, transcindere.
Faire force, violer vn monastere. Impetum facere, in ædẽ sacrã
Violer l'amitié. Amicitiæ leges infringere, vel, violare.
Cecy ne se peut faire sans enfraindre, violer les loix.
Hoc saluis legibus fieri non potest.

VIS.

Maison vis à vis du Palais. Sitæ è regione palatij ædes, vel, domus palatio respondens.
Il demeure aupres du College, & moy vis à vis.
Habitat propter collegium, ego ex aduerso.
Vis à vis de la ville. In conspectu vrbis.
Vis à vis de nous. E regione nobis.
Tourner vne vis. Cochleam versare.
La vis d'vne maison. Gradus domus.
Monter la vis d'vne maison. Ascensu domum superare.
Façonné en vis. In cochleam striatus.
Vne vis pour monter vn lict. Cochleatus clauus.

VISAGE.

Oser regarder quelqu'vn au visage. Vultum alicuius sustinere.
Monstrer, faire bon ou mauuais visage à quelqu'vn.
Aliquem tranquillâ & serenâ aut seueriori fronte intueri.
Vous ne me monstrez pas le mesme visage.
Eundem vultum mihi non præbes, vel, affers.
Presenter son visage aux coups, aux iniures sans dire mot.
Os tacitum conuitiis præbere.
Ton visage monstre ie ne sçay quel grand mal.
Vultus tuus nescio quid ingens malum præfert.
Monstrer par son visage & par sa mine sa fantaisie ou affectiõ.
Præ se ferre animi sensum
Ie luy diray à son visage. In ore, vel, coram id ei dicam.
Monstrer tousiours mesme visage. Eodem vultu semper esse.
Vn homme à deux visages, qui ne tient point ses promesses.
Ambiguæ fidei homo.
Il me fait mauuais visage.
Truci me vultu aspicit, vel, toris me oculis intuetur.
Faire bon visage à quelqu'vn. Blandos vultus alicui offerre.
Il nous a fait bon visage. Hilari fronte nos accepit.
Auoir tousiours vn mesme visage, auoir vne grande égalité en ses mœurs. Æquabilitatem in omni vitâ tenere, vel, æqualem se in omnibus præbere.

VISER.

Viser au bien public. Ad salutem publicam spectare.
Viser d'vne pierre en quelque lieu. Aliquò lapidẽ collineare.

Mes desseins visent à vous.
Ad te iuuandum consilia mea spectant.
Où vise ta conuoitise. Quò tua cupiditas intendit.
Nous deuons tousiours viser à la gloire de Dieu & à l'eternité
Nostra consilia ad Dei gloriam & ad sempiternum tempus spectare, vel, ferri debent.
Viser à la royauté. Regium affectare fastigium.
Nous visons au mesme but. Idem nobis scopus & finis est.
Ie ne vise qu'à mon propre interest. Proximus egomet mihi.
Il ne vise qu'à son profit. Suis duntaxat commodis inseruit.
Ces choses visent, tentent à ce que.
Hæc eò pertinent, vel, spectant vt.
Voicy ce qui m'est proposé où ie vise. Hoc mihi propositum est, hoc intueor, ac cursum meum dirigo.

VISIBLE.

Chose visible. Res clara, vel, perspicua, vel, manifesta.
Cecy n'est pas visible. Hoc oculorum aciem fugit.
Ces choses sont visibles. Hæc sub aspectum cadunt.

VISION.

Vne vision du Ciel. Oblata è Cœlo species.
Vne vision de nuict. Species nocturna, vel, noctu obiecta.

VISITER.

Visiter sa Prouince. Prouinciam suam lustrare, vel, obire.
Visiter quelque chose.
Aliquid recognoscere, vel, perlustrare.
Faire visiter par vn autre. Perlustrare oculis alienis.
Visiter ses amis. Familiares officiosè inuisere.
Visiter vne maison. Domum inspicere.
Visiter son armée.
Lustrare exercitum, vel, recognoscere, vel, recensere.

VISITES.

Il fait ses visites accoustumées.
Solemnium consalutationum munus obit.
Apres la visite de sa prouince. Lustratâ, vel, obitâ prouinciâ, vel, post suæ prouinciæ lustrationem.

VISTE. VITESSE.

Qui va & qui parle viste.
Celer & concitatus ad incessum & orationem.
Faire viste quelque chose. In re aliquâ vti celeritate, vel, celeritatem suscipere, vel, adhibere.
Si vous laschez la bride à ce cheual, il courra plus viste que la veuë. Si fræna equo permittas, vel, remittas in cursũ effusus auras ipsas anteibit, vel, cursu præibit vẽtos, v. prævertet.

Il a appris de parler viste. Linguæ celeritatem incitauit.
Vn cheual qui court fort viste. Concitatissimus equus.
Où allez-vous si viste. Quò te rapis, vel, corripis.
Si ie vous appelle venez viste. Si inclamâro, accurre, aduola.
Aller plus viste de l'esprit que des pieds.
Mente plus incedere quam pedibus.
Vitesse à escrire. Scribendi celeritas, vel, pernicitas.
La vitesse, l'ardeur que les chiens ont à chasser.
Canum alacritas in venando.
Qui prononce vistement. Expeditus ad pronunciandum.

VIVANDIERS.

Viuandiers, qui amassent des viures.
Annonæ structores, vel, procuratores.

VIVRE.

Laisser viure quelqu'un. Lucis vsuram dare alicui.
Viure sans reproche. Integram vitam agere.
Viure en repos & sans facheries. Tranquillum & otiosum spiritum ducere, vel, vitam quietam ducere.
Viure en langueur. Miserum spiritum trahere.
Quand ils vous verront viure de cette façon,
Cum te ita viuentem intuebuntur.
Qui ne sçait que c'est que de viure. Vitæ communis ignarus.
Ils ont vescu autant l'vn que l'autre.
Totidem annos vixerunt,
Il a vescu cent ans. Ad centesimum annum vitam produxit, vel, centum annos fecit, vel, compleuit.
Qui a vescu en mesme temps qu'eux.
Horum æqualis.
Cela vous fera viure. Id vos ab interitu vindicabit, vel, vitam vobis prorogabit.
C'est tout ce qu'il peut faire que de viure.
Vitam vix tolerat, vel, sustentat.
Que luy eust seruy de viure encor quelques années.
Quid hunc paucorum annorum accessio iuuare potuisset.
Viure innocemment.
Castè viuere & integrè.
Il a vescu vertueusement en son ieune aage.
Honestè illius superior ætas acta est.
Viure. Animum ducere.
Ie vis par vostre moyen.
Propter te viuo.
Mener vne vie pauure.
Agere, vel, degere vitam egestate.

Il a vescu vn aage decrepité.
Vixit ad summam senectutem.
Viure chichement. Cultu tenuissimo viuere.
Qui a vescu apres l'vn & deuant l'autre.
Amborum ætatibus medius interiectus.
Viure en paix par ensemble.
Pacem inter se colere.
Il a vescu de nostre temps. Illum tulit ætas nostra.
Viure dix ans auec quelqu'vn.
Exigere decem annos cum aliquo
Ie vis de mes rentes. Alunt me prædia.
Ils viuent d'vne mesme façon. Vnis moribus viuunt.
Ciceron a vescu incontinent apres ceux-cy.
Hos consecutus est Cicero.
Viure à sa fantaisie. Ingenio suo viuere.
Les Corbeaux viuent trois cens ans.
Tertiam hominum ætatem viuunt Corui.
Viure des fueilles d'arbres. Victitare foliis arborum.
Viure de courage Ali animo.
Faire vne vie d'Ange. Vitam Angelicam trahere.
Viure d'aumosne. Ostiatim, vel, alienâ misericordiâ viuere.
Tant que ie viuray. Dum animâ spirabo meâ.
Ne viure que de larcins.
Per latrocinia vitam tolerare.
Viure sans espargne. Profusis sumptibus viuere.
Viure sans se soucier du lendemain.
In diem viuere.
Viure selon ses loix. Suis vti legibus.
Viure selon Dieu & raison.
Ex æquo & bono viuere.
Celuy qui vit apres son Pere. Patri superstes.
Seneque à vescu vn peu apres Ciceron.
Cicerone paulo ætate posterior fuit Seneca.
Il semble que Celius vit, parle en ses escrits.
Cælij mens spirare videtur, etiam scriptis.
Vn pauure qui vit de son trauail.
Pauper cui vita opera est.

VIVRES.

Faire encherir les viures. Duriorem facere annonam, vel, annonæ caritatem inferre.
On luy donnoit des viandes autant qu'à deux autres.
Duplicem, vel, altero tanto maiorem consequebatur annonã.
Les viures encherissent de iour en iour. Annona ingrauescit.

Faire rabaisser le prix des viures.
Leuare annonam.
Couper les passages des viures aux ennemis.
Intercludere hostes commeatu.
Les viures sont à bon marché. Vilitas annonæ est.
Retirer, serrer les viures pendant vne grande cherté pour les debiter plus cherement par apres.
Annonam flagellare, vel, vexare, vel, attentare, vel, comprimere.

V N.

Nous disputons vn contre vn, ou vn à vn.
Singuli, vel, singulari certamine disputamus.
Nous demandons l'vn à l'autre. Vnus alium percontamur.
Pas vn seul. Nemò, vel, nemo vnus.
Vn mesme. Vnus & idem.
Ils s'entr'aiment l'vn l'autre. Vter vtrique cordi est.
Ce m'est tout vn, ie ne m'en mets en peine.
Nihil moror.
S'accuser l'vn l'autre. Crimen inuicem intentare.
L'vn se fait en vne maniere, l'autre en l'autre.
Aliud fit alio modo.
Ie ne separe point l'vn d'auec l'autre.
Neutrum ab altero seiungo.
Vn quidam, vn certain personnage.
Quispiam, vel, vnus aliquis.
Les maux viennent l'vn de l'autre.
Alia ex aliis mala nascuntur.
Vn art ou instruction apprise l'vn de l'autre.
Per manus tradita disciplina.
On peut faire l'vn & l'autre sans faire contre son deuoir.
Vtrumlibet, vel, vtrumuis saluo officio fieri potest.
Il se faut seruir de l'vn ou de l'autre.
Eorum vtro aut altero est vtendum.
L'vn voit l'autre Vicissim, vel, mutuo se intuentur.
Aller l'vn apres l'autre.
Incedere gradatim, singulariter.
De l'vn à l'autre. Per vices.
C'est tout vn. Perinde est, vel, proinde est.
Nommez vn seul de ceux-cy.
Vel vnum ex istis nomina.
Il n'y en auoit pas vn qui, &c. Nemo vnus qui, &c.
Faire quelque chose l'vn apres l'autre.
In orbem aliquid agere.

Qu'ils se leuent de deux l'vn. Alteri surgant.
De deux mots il en dit vn à sa loüange.
Alternis verbis facta sua laudat.
De deux iours l'vn. Altero quoque die
L'vn de nous deux se trompe. Alter nostrum fallitur.
Pas vn des Romains n'a eu plus de conseil & de vertu que Cesar.
Nemo Romanorum pluris fuit Cæsare consilio & virtute.

VNIR. VNION.

S'vnir & allier ensemble pour faire quelque chose soit bonne ou mauuaise. Conspirare.
Vnis & alliez ensemble par amitié.
Amicitiæ vinculo coniuncti.
Entretenez l'vnion que vous auez auec nous.
Necessitudinem quæ tibi nobiscum est conserua.
Rompre vne grande vnion.
Strictam coniunctionem dissoluere.
Qui par sa parole vnit & conioint les vns aux autres.
Conciliator voluntatum.
Vnir d'affection ceux qui sont esloignez de biens & de pays.
Voluntate coniungere qui diuersi sunt fortunis & loco.
Qui n'est point vny raboiteux.
Scaber, vel, lacunosus.
Les armées se sont vnies pour attaquer l'ennemy.
Ad oppugnandum hostem coierunt exercitus.
Mon dessein, mon intention a tousiours esté d'estre estroittement vny auec vous.
Spectaui semper vt tibi essem quam maximè coniunctus.
La chose est vnie.
Res nullam habet eminentiam, vel, prominentiam.
Vn homme qui m'est estroittement vny pour sa grande erudition & debonnaireté.
Vir mihi & insigni doctrinâ & morum suauitate coniunctissimus.

VOEV. v. *Voüer.*

S'acquitter d'un vœu. Voto defungi, vel, perfungi.
Absoudre quelqu'vn d'vn vœu. Voto aliquem soluere, vel, absoluere, vel, exsoluere, vel, eximere.
S'obliger par vœu.
Voto se astringere, vel, obstringere, vel, alligare.
Faire vn vœu pour vn malade.
De ægro votum nuncupare, vel, facere, emittere.
Estre obligé d'accomplir vn vœu dont la condition est escheuë.

a forty son effet.
Voti damnari, vel, reum esse.
Vous faites vn vœu que vous n'accomplirez iamais.
Emittis votum quod nunquam reddes.

VOGVE.

Nos sentences ne sont point en vogue.
Artes nostræ conticescunt.
Ce discours est en vogue.
Celebratur, vel, multis est in ore hoc sermonis genus.
Qui premier a mis cela en vogue.
Qui primus hoc induxit, vel, celebrauit.
Il a bien de la vogue dans les academies.
Hic in academiis maximè viget, vel, celebratur.
Vostre oraison est maintenant en vogue, on la lit.
In manibus est oratio tua.
Il est en grand vogue parmy les Orateurs.
Magnum nomen habet in Oratoribus.
Socrate estoit lors en vogue. Vigebat, vel, clarebat, vel, celebrabatur eo tempore Socrates.
Leur doctrine est en vogue.
Increbuit illorum doctrina.

VOGVER.

Voguer heureusement.
Prosperè nauigare, vel, secundum nauigationis cursum tenere, vel, expeditè nauigare.
Voguer allegrement. Remis incumbere.
Ne voguer plus. Vela contrahere, remos deserere.
Costoyer, aller voguer, à costé du riuage de la terre.
Legere ripam, terram, &c. vel, propter litus nauigare.
Nous auons vogué, singlé à pleines voiles.
Velis plenissimis nauigauimus.

VOIAGER. v. *Voyager.*

VOICY.

Voicy deuant vous vn homme. Ecce in manibus vir.
Le voicy. Eccum, pro ecce eum.
Voicy que soudain, &c. Ecce autem repente, &c.
Voicy venir à la trauerse.
Ecce tibi ex transuerso.
Les voicy. Eccos, pro ecce eos.
Me voicy pour vous obeyr.
Ecce me qui tibi obsequar.
Voicy venir Lentulus.
Ecce tibi Lentulus.

VOILA.

Voila pourquoy il est en colere. En cur stomacatur.

Voila tout ce que i'en pouuois escrire.

Hactenus fuit quod à me scribi posset.

C'est maintenant que me voila de loisir.

Nunc iam sum expeditus.

Voila ce que i'auois à vous dire Hactenus potui dicere.

VOILE. *v. Pretexte. Couleur.*

Caler & abaisser les voiles. Vela contrahere.

A voiles desployées. Velis passis.

Faire voiles, les mettre au vent.

Pandere, vel, dare, vel, facere vela.

Ayant la teste voilée. Capite velato.

Voile & couure luy les yeux. Caput obnubito.

Caler les voiles. Vela dimittere, vel, submittere.

Il commande qu'on leue le mas, qu'on desplie les voiles, qu'on leue les anchres.

Malum erigi, vela fieri, anchoras præcidi imperat.

Faire voile, nauiger contre le vent.

Ventis reflantibus nauigare.

Prendre le voile, se rendre religieuse.

Sacro velo inaugurari.

Faire voile du costé que le vent souffle. Metaph. *S'accommoder au temps, à l'occasion.*

Ad id vnde aliquis flatus ostenditur vela dare.

Ie prie Dieu que nous arriuions là les voiles desployées.

Eò vtinam passis, vel, explicatis velis perueheamur.

VOILER.

Voiler vne fille. Virginem sacro velo inaugurare, vel, initiare

Voiler sa face. Os velo obducere, vel, obnubere, vel, operire, vel, obtegere.

VOIR. *v. Veoir.*

L'on ne peut pas voir plus loing.

Intendi longius acies oculorum non potest.

Faire voir plusieurs choses tout à la fois.

Vnum sub aspectum multa subiicere.

Ie ne vois point pourquoy ie ne doiue pas aggreer cela.

Id ego cur nolim nihil video.

Ie vous le feray voir.

Rem subiiciam oculis vestris, vel, ponam vobis ob oculos, vel, in conspectu vestro collocabo.

Le peuple alloit voir ordinairement la maison d'Octauius.

Domus Octauij vulgo visebatur.

On ne luy voit que la teste hors de l'eau.
Extat solo capite ex aquâ.
On vid par cela que, &c. Quo apparuit, &c.
On verra le grand soin que nous aurons.
Nostrum studium extabit.
Choses qu'on peut voir à l'œil.
Quæ sub aspectum cadunt, vel, veniunt.
Ce que i'ay veu & pensé.
Quod accepi ipse oculis animoque censui.
Il m'est aduis que ie vois desia le iour que, &c.
Videre videor illam diem cum, &c.
Choses qu'on ne peut voir des yeux du corps.
Quæ effugiunt obtutum oculorum.
Faire quelque chose quand personne ne nous voit, en cachette.
Hominum conscientiâ remotâ, vel, nemine teste, vel, remotis arbitris, vel, nullo conscio aliquid facere.
Il a veu & parlé à Cesar.
In congressum & colloquium Cæsaris venit.
On void plusieurs qui, &c.
Multos videre licet qui, &c.
Ie n'ay iamais veu ny entré en Italie.
Italiam neque pedibus, neque oculis vnquam vsurpaui.
Que fait-on? car ie n'y cognois rien, ie n'y vois goutte.
Quid agitur? mihi enim tenebræ sunt.
Ie feray voir tes crimes à tout le monde.
Scelera tua in omnium oculis defigam.
Voir si vne plume est bonne. Calamum experiri.
Voyons qui sera le plus fort.
Faciamus periculum virium.
Vne chose belle à voir. Res ad conspectum præclara.
Il est clair-voyant. Oculos habet acutos.
Faites-le nous voir. Exhibe illum nobis.
On ne peut voir l'air. Aër sub aspectum non cadit.
Vous me voyez auiourd'huy pour la derniere fois.
Hodie postremum me vides.

VOIRE.

Voire mesme ces choses sont ainsi.
Atenim ita se habent.
Vous vous excusez, voire mesme tout le monde vous condamne.
Te ipsum excusas atqui omnium voce damnaris.
Voire dea, le peuple s'en soucie bien.
Id populus curat, scilicet.

VOILA.

Voila pourquoy il est en colere. En cur stomacatur.
Voila tout ce que i'en pouuois escrire.
Hactenus fuit quod à me scribi posset.
C'est maintenant que me voila de loisir.
Nunc iam sum expeditus.
Voila ce que i'auois à vous dire Hactenus potui dicere.

VOILE. *v. Pretexte. Couleur.*

Caler & abaisser les voiles. Vela contrahere.
A voiles desployées. Velis passis.
Faire voiles,les mettre au vent.
Pandere, vel, dare, vel, facere vela.
Ayant la teste voilée. Capite velato.
Voile & couure luy les yeux. Caput obnubito.
Caler les voiles. Vela dimittere, vel, submittere.
Il commande qu'on leue le mas, qu'on desplie les voiles,qu'on leue les anchres.
Malum erigi, vela fieri, anchoras præcidi imperat.
Faire voile, nauiger contre le vent.
Ventis reflantibus nauigare.
Prendre le voile, se rendre religieuse.
Sacro velo inaugurari.
Faire voile du costé que le vent souffle. Metaph. *S'accommoder au temps, à l'occasion.*
Ad id vnde aliquis flatus ostenditur vela dare.
Ie prie Dieu que nous arriuions là les voiles desployées.
Eò vtinam passis, vel, explicatis velis perueheamur.

VOILER.

Voiler vne fille. Virginem sacro velo inaugurare,vel,initiare
Voiler sa face. Os velo obducere, vel, obnubere,vel, operire, vel, obtegere.

VOIR. *v. Veoir.*

L'on ne peut pas voir plus loing.
Intendi longius acies oculorum non potest.
Faire voir plusieurs choses tout à la fois.
Vnum sub aspectum multa subiicere.
Ie ne vois point pourquoy ie ne doiue pas aggreer cela.
Id ego cur nolim nihil video.
Ie vous le feray voir.
Rem subiiciam oculis vestris, vel, ponam vobis ob oculos, vel, in conspectu vestro collocabo.
Le peuple alloit voir ordinairement la maison d'Octauius.
Domus Octauij vulgo visebatur.

On ne luy voit que la teste hors de l'eau.
Extat solo capite ex aquâ.
On vid par cela que, &c. Quo apparuit, &c.
On verra le grand soin que nous aurons.
Nostrum studium extabit.
Choses qu'on peut voir à l'œil.
Quæ sub aspectum cadunt, vel, veniunt.
Ce que i'ay veu & pensé.
Quod accepi ipse oculis animoque censui.
Il m'est aduis que ie vois desia le iour que, &c.
Videre videor illam diem cum, &c.
Choses qu'on ne peut voir des yeux du corps.
Quæ effugiunt obtutum oculorum.
Faire quelque chose quand personne ne nous voit, en cachette.
Hominum conscientiâ remotâ, vel, nemine teste, vel, remotis arbitris, vel, nullo conscio aliquid facere.
Il a veu & parlé à Cesar.
In congressum & colloquium Cæsaris venit.
On void plusieurs qui, &c.
Multos videre licet qui, &c.
Ie n'ay iamais veu ny entré en Italie.
Italiam neque pedibus, neque oculis vnquam vsurpaui.
Que fait-on ? car ie n'y cognois rien, ie n'y vois goutte.
Quid agitur ? mihi enim tenebræ sunt.
Ie feray voir tes crimes à tout le monde.
Scelera tua in omnium oculis defigam.
Voir si vne plume est bonne. Calamum experiri.
Voyons qui sera le plus fort.
Faciamus periculum virium.
Vne chose belle à voir. Res ad conspectum præclara.
Il est clair-voyant. Oculos habet acutos.
Faites-le nous voir. Exhibe illum nobis.
On ne peut voir l'air. Aër sub aspectum non cadit.
Vous me voyez auiourd'huy pour la derniere fois.
Hodie postremum me vides.

VOIRE.

Voire mesme ces choses sont ainsi.
Atenim ita se habent.
Vous vous excusez, voire mesme tout le monde vous condamne.
Te ipsum excusas atqui omnium voce damnaris.
Voire dea, le peuple s'en soucie bien.
Id populus curat, scilicet.

Voire dea tu ne luy as pas voulu estre fascheux.
Huic tu molestus esse videlicet noluisti.
Voire ie le nie. Nego enimuero.
Voire qui plus est il est necessaire.
Quin etiam necesse est.
Voire & qui plus est. Imo etiam, vel, atque adeo.
Voire mesme vous me direz c'est vn homme facile & traittable. At commodi sunt illius mores.
Vn Senateur voire l'vn des plus pauures.
Vnus vel tenuissimus Senator.
Apres que ie seray sorty d'icy fais-moy tout ce que tu voudras, voire iusques à me tuer.
Vbi ego hinc abiero vel me occidito.
Voire mais le nom de Brutus est suspect.
At enim, vel, sed enim suspectum est nomen Bruti.
Voire estant salüé, vous ne resaluez pas.
Etiam salutatus non resalutas.
Ie te permets, voire de t'en aller.
Per me vel abeas licet.
Tous, voire ses aduersaires.
Omnes, quin & ipsius aduersarii.
Il a diminué ce soupçon, voire mesme il s'en est deliuré.
Leuauit hanc suspicionem, atque adeo à se remouit, vel, propulsauit.
Apprenez cecy, voire de luy mesme.
Id adeo ex ipso cognoscite.

VOIRIE.

On l'a ietté à la voirie. Proiectus est inhumatus.

VOISIN.

Mon voisin Vicinus meus.
Les voisins. Finitimi ac vicini.
Les voisins de la mer. Maris incolæ, vel, acolæ.
Vn champ voisin du grand chemin.
Ager publicæ viæ impositus.
Il n'y a pas long-temps qu'il est nostre voisin.
Non ita dudum in hanc se viciniam contulit.
Si nous sommes voisins de la mer.
Si est maris vicinia.

VOISINAGE.

A cause du voisinage nous estions tous les iours ensemble.
Propter vicinitatem totos dies simul eramus.
Le voisinage de la mer. Maris, vicinitas, vel, vicinium.
Tout le voisinage se plaint de toy.

De te queritur omnis vicinia.
Tout le voisinage retentit du son des instrumens.
Cantu neruorum tota vicinitas personat.

VOIX.

N'auoir que sa voix ou son opinion.
Vnici puncti numerum obtinere.
Il n'a point de voix en chapitre.
Ademptum est illi suffragij ius.
Qui n'a eu nulle voix. Suffragio exclusus.
Il appelloit vn chacun pour luy bailler sa voix.
Singulos in suffragium mittebat.
Il a passé, il a surmonté de deux voix ou opinions.
Duobus punctis superior fuit.
Donner sa voix en quelque election. Suffragium ferre.
Combien auez-vous eu de voix pour nous.
Quot tulisti puncta.
On entendoit force voix en ce bois.
Lucus ille vocibus percrepabat.
Vne voix rude. Vox rustica & agrestis.
Voix de superieur, de haute contre, de taille, de basse-contre.
Vox attenuata & acuta, contenta, leniter submissa, grauiter inclinata.
Voix claire & resonnante. Clara vox & canora.
Changement de voix. Varietas, vel, flexus vocis.
Vn homme qui a vne bonne voix.
Magnâ voce & bonis lateribus homo.
Il a la voix forte pour crier.
In clamando est benè robustus.
Vne voix haute & esleuée. Contenta vox.
Qui a vne voix mal accordante. Absonus, vel, absonâ voce.
Qui a la voix pleine & douce. Voce plenus & suauis.
Lieu où sa vie se perd. Locus surdus.
Les voix retentissent iusques à Rome.
Vsque Romam referuntur voces.
Vne voix forte & ferme. Grandis & plena vox.
Vne voix cassée. Vox subrauca ac fusca.
Vne voix gresle. Vox exilis, vel, gracilis.
Vne voix languissante, mourante. Semiuiua vox.
Voix qui s'entend de loing. Vox stentorea.

VOL. *v. Desrober.*

Conuaincu d'vn vol. Latrocinij compertus.
Atteint d'vn vol. Latrocinij reus.
Le vol des oyseaux. Auium volatus.

VOLAGE. *v. Inconstant. Leger.*

Vn homme volage.

Volaticus, vel, leuis, vel, inconstans homo.

VOLEE.

Faire quelque chose à la volée.

Temerè facere, vel, inconsideratè.

Dire des paroles à la volée. Temerè verba effutire.

Vne volée de perdrix. Perdicum grex.

Tout d'vn vol, d'vne volée. Vno volatu.

VOLER. *v. Desrober.*

Voler ses voisins. Expilare, vel, compilare vicinos.

Voler les Temples & Eglises. Delubra depopulari.

Il vint si viste qu'il sembloit voler. Aduolauit.

Voler outre mer. Mare transuolare, vel, volatu traiicere.

Voler vers son nid.

Ad nidum conuolate, vel, prouolare, vel, aduolare.

Voler, fendre l'air de ses aisles.

Secare pennis aëra, vel, alis vehi, vel, ferri per aëra.

S'enuoler de son nid. E nido euolare, vel, auolare.

Voler le Milan. Miluum agitare, vel, insectari.

Il vola d'en haut sur son espaule.

In humerum eius volitauit.

Les oyseaux volent çà & là en liberté.

Passim liberè volitant aues.

VOLONTE'.

Auoir quelque volonté & pensée.

In mente & cogitatione aliqua versari.

La bonne volonté que tu as enuers moy.

Studium erga me tuum.

En cela sa volonté est toute apparente.

In eo est ipsius voluntas.

Ie feray vostre volonté.

Tuæ voluntati obsequar, vel, morem geram.

De sa franche volonté.

Suâ spontè, vel, suaptè sponte, vel, vltro, vel, nullâ vi coactus, vel, volens ac lubens.

La volonté est reputée pour l'effect.

Voluntas sumitur pro effectu.

La volonté forcée n'est pas proprement volonté.

Voluntas coacta non est voluntas.

VOLONTAIREMENT.

Faire volontairement quelque chose. Voluntate ad aliquid faciendum adduci, vel, agere vltrò, vel, sponte.

Il l'a fait volontairement. Suapte sponte id egit.

VOLONTIERS.

Mourir volontiers & sans regret. Æquo animo mori.

Ie le feray volontiers. Faciam haud grauatè, vel, lubens, vel, lubenti animo , vel, non inuitus.

Il n'y a rien que ie fasse si volontiers.

Nihil est æque quod faciam lubens.

Ie le feray tres-volontiers. Faciam lubentissimo animo.

Ie feray cecy volontiers.

Non grauabor hoc facere, vel, grauatè , vel , grauatim non faciam.

Il sert franchement , volontiers. Seruit liberaliter.

Ie feray cela volontiers , de bon cœur.

Faciam illud animo libenti prolixoque.

Vous estes grandement loüable de ce que si volontiers vous vous addonnez à l'estude.

Magnis laudibus efferendus es quod tam sedulam , vel , tam assiduam in litteris ac studiis colloces operam, vel, ponas.

VOLTIGER.

Faire voltiger un cheual.

Equum in orbem , vel, in girum agere.

Voltiger , courir deçà & delà par toute l'armée.

Totâ acie volitare.

VOLVME.

Vne bibliotheque assortie de plusieurs volumes.

Instructa multis libris ac codicibus bibliotheca.

Vn volume ny trop grand ny trop petit.

Iustum volumen.

VOLVPTE'. *v. Plaisir.*

Fondre en delices & voluptez.

Fluere mollitiâ & voluptate.

S'addonner à toutes sortes de voluptez.

Voluptatibus se dedere, vel, constringendum se dare.

Vne vie remplie de toutes sortes de voluptez.

Vita voluptatum omnium varietate conferta.

Plongé dans les voluptez. Effusus in voluptates.

Il a quitté ses voluptez & s'est mis à bien faire.

E voluptatibus emersit & ad bonam frugnm se recepit.

Vn homme addonné à toutes sortes de voluptez & vices.

Profundissimus libidinum & vitiorum gurges .

VOLVPTVEVX.

Vn homme voluptueux. Diffluens voluptatibus homo.

Vne vie voluptueuse. Vita luxu ac deliciis dissoluta.

VOMIR.

Cette herbe prouoque à vomir, fait vomir.

Hæc herba ſtomachum mouet, vel, nauſeam parit, vel, vomitionem inducit.

Empeſcher de vomir. Nauſeam inhibere.

L'eſtomac ne fait que vomir.

Effunditur ſtomachus in vomitiones, vel, identidem vomit.

Ie n'ay plus enuie de vomir. Nauſea planè abiit.

Le pecheur qui retombe en ſa meſchanceté ſemble au chien qui reprend ce qu'il a vomy.

Peccator redit ad ſuum ſcelus tanquam canis ad vomitum.

Il a vomy mille iniures contre moy.

Sexcentas in me contumelias euomuit, vel, effudit.

Rendre par la bouche, vomir l'eau qu'on a priſe.

Acceptam aquam ore remittere, vel, reddere.

Faire vomir quelqu'vn.

Excutere alicui vomitum.

VOVER. *v. Vœu.*

Ie voüe que ie donneray mes biens aux pauures.

Voueo me bona pauperibus largiturum.

Il s'eſt conſacré, voüé pour ſa patrie.

Deuouit ſe pro ſalute patriæ.

Voüer ſon induſtrie aux autres.

Suam aliis induſtriam addicere ac deſtinare.

Baſtir vne Egliſe qu'on a voüée.

Votiuam ædem reddere.

Se voüer au ſeruice de quelqu'vn.

Alicuius ſe obſequio addicere, vel, mancipare.

VOVLOIR.

Auoir bon vouloir de faire plaiſir à quelqu'vn.

Benè cogitare de aliquo.

Tout eſt mené & gouuerné par la volonté de Dieu.

Omnia Dei nutu ducuntur.

Selon le vouloir & contentement des autres.

Ex aliorum ſententiâ, vel, voluntate.

Ie ne veux que voſtre frere.

Vnum fratrem tuum peto.

Ie l'ay ainſi voulu. Libuit mihi.

Fait comme ie voulois.

Ex meâ ſententiâ factum.

Il m'a demandé ſi ie ne voulois rien mander à Paris.

Me nunquid Lutetiam vellem rogauit.

Dieu nous en vueille garder.

Quod omen Deus auertat.
Dieu vueille qu'ainsi soit. Faxis Deus.
Ie veux qu'vn chacun le sçache.
Notum esse omnibus velim.
Va quand tu voudras. Nihil iam te moror.
Ils feront ce que tu voudras. In potestate tuâ erunt.
Fais auiourd'huy tout ce que ie voudray.
Da te hodie mihi.
Ie voudrois faire tout ce qui me sera possible pour vous.
Volo tuâ causâ.
Si vous voulez. Si vestra voluntas feret.
Tout ce qu'on voudra. Quiduis.
Ie voudrois fort sçauoir. Peruelim scire.
Ie voudrois que vous me creussiez de cela.
Credere hoc te mihi vehementer velim.
Ie voudrois grandement luy faire plaisir.
Valdè eius causâ volo.
Vn enfant iusques en l'âge de sept ans ne peut discerner ce qu'il veut & ce qu'il ne veut.
Pupillus nescit nolle nec velle.
Il ne fait iamais ce qu'il veut.
Nihil vnquam arbitrio suo facit.
Il dit tout ce qu'il veut.
Verbis quod vult complectitur.
Tout le monde luy en veut, personne ne l'ayme.
Omnes sibi offensos, vel, infensos habet.
Il est tres-mal voulu, il est hay de tous.
Omnium inuidiâ laborat.
Arriere, ie ne veux point de tel present.
Apage istiusmodi munera.
Estre mal-voulu, estre enuié de tout le monde.
Ab omnibus inuidiæ ventis circumflari.
Ie ne l'ay pas voulu ny regarder ny entendre.
Illum oculis fugi, auribus respui.
Vous voulez estre estimé railleur. Vis te dicacem;
Qui veut du mal à tous.
Infestus omnibus, vel, in omnes.
S'en mocque qui voudra. Licet irrideat si quis vult.
Tant que mon pere l'a voulu.
Quandiu patris voluntas tulit.
Que veut dire ce passage.
Quænam est huius loci sententia.
Parce que personne ne veut de cela on s'addresse à moy.

Id quoniam nemini obtrudi potest, itur ad me.

VOVTER.

Vouter vne Eglise.
Sacram ædem camerare, vel, concamerare.
Vouter de brique.
Lateritio opere concamerare, vel, fornicare.

VOYAGE.

Entreprendre quelque voyage, aller en voyage.
Suscipere profectionem.
Venir à chef de son voyage.
Iter absoluere, vel, conficere, vel, explicare.
Faire voyage. Iter facere, vel, habere.
Aller à Rome à grandes iournées & voyages.
Magnis itineribus Romam contendere.
Ne cesser de faire voyage. Iter non intermittere.
Se disposer pour faire voyage.
Accingere se ad iter, vel, itineri.
I'auois ordonné mes voyages en cette sorte.
Itinera sic composueram.
Nous auons fait le voyage à pied.
Pedibus iter confecimus.

VOYAGER.

Voyager par terre la France.
Galliam peragrare, vel, percurrere.
Voyager le long de la mer.
Iter secundùm mare facere.
Il voyage au gros de la chaleur.
Maximis caloribus iter habet.
Il a voyagé enuiron deux iournées.
Duos circiter dies iter fecit.

VOYE.

Par quelle voye feray-ie venir mes liures.
Quo genere victuræ libros asportari curabo.
S'il n'y a rien en voye. Si nihil obuium est.
Se faire voye. Comparare sibi aditum, vel, sibi viam facere, vel. sternere, vel, munire.
Remettre quelqu'vn en sa voye.
Deducere aliquem in viam.
Il faut garder la iustice par toutes voyes possibles.
Omni ratione retinenda est iustitia.
Il est paruenu aux honneurs par la voye qui est tousiours ouuerte à tout le monde. Ad honorem eo cursu venit qui semper omnibus patuit.

VOYLA. *v.* *Voila.*

Me voyla, quoy seulement à cette heure?
Adsum, Nunc demum?
Voyla le personnage. Ecce hominem.
Voyla celuy qui, &c. Hic est ille qui, &c.
Voyla que soudain.
Ecce subitò, vel, ecce autem, vel, repentè.
Voila ce que i'auois à dire de l'amitié.
Hæc habui de amicitia dicere, vel, quæ de amicitiâ dicerem.

VRAY.

Sçauoir au vray. Certum, vel, certò scire.
On n'en sçait rien au vray.
Non satis constat.
Il n'y a rien de plus vray.
Habet omnes in se numeros veritatis.
Il s'en glorifie parce que cela de vray est honorable.
Gloriatur quippe honorificentissimum istud est.
N'est-il pas vray que tu ne le nies pas?
Nempe non negas?
Il sembloit estre vray-semblable.
Simile vero videbatur.
Il est vray que tu m'aymes. Me quidem diligis.
Il est croyable au vray qu'vn tel a fait le cas.
Suspicio criminis pertinet ad illum.
A vray dire. Vt verum fatear, vel, vt dicam quod sentio, vel, vt dicam quod res est.
Est-il vray. Itane vero.
Voyla le vray moyen de faire cecy.
En agendi certissimam, vel, expeditissimam, vel, verissimam rationem.
Croyans au commencement comme de vray que ce soit Metellus.
Primo vt, vel, vti res erat Metellum esse rati.
Vous combattez il est vray mais auec vn ennemy aisé à surmonter.
Omninò pugnas sed cum aduersario facili.

VRAYEMENT.

C'est vrayement bien dit à toy. Rectè sanè.
Mais le dis-tu vrayement. Bonâ ne fide istud dicis.
Ouy vrayement ie le nie. Nego enimvero.
Vrayement vous auez tort.
Reuera, vel, haud dubiè falleris.

Vrayement il a bonne grace. Næ ille eſt lepidus.

Auez-vous penſé à cela ? Ouy vrayement il eſt ainſi.

Id ne tibi venerat in mentem ? Omninò, vel, prorſus.

VSAGE.

Apporter des choſes profitables pour le commun vſage.

Communes vtilitates in medium afferre.

Ce mot eſt hors d'vſage. Obſoleuit illa dictio.

Mettre hors d'vſage vne viande.

Cibum abdicare.

Cette couſtume n'eſt plus en vſage.

Mos ille occidit, vel, interiit, vel, conſenuit, vel, vetuſtate obſoleuit, vel, exoleuit.

Par le long vſage des armes.

Diuturnâ armorum tractatione.

Ceſte choſe n'eſt plus en vſage, on ne s'en ſert plus.

Obmutuit illa res.

La nature a donné l'vſage de la vie aux hommes.

Natura dedit hominibus vſuram vitæ.

A quel vſage a-il deſtourné cét argent ?

Quò tantam pecuniam auertit.

Auſſi-toſt que i'ay eu l'vſage de la raiſon.

Cum primùm ſapere cœpi.

Ce liure ſera propre à voſtre vſage.

Ex vſu erit vobis hic liber.

Tout ce que i'ay eſt à voſtre vſage & ſeruice.

Omnia mea ad tuum vſum confero.

Vne couſtume qui eſt en vſage.

Vſu recepta conſuetudo, vel, vſitata, vel, vulgo vſurpata conſuetudo.

VSE'.

Vne robe vſée & deſchirée.

Veſtis detrita vſu, vel, trita ac lacera veſtis.

VSER.

Vſer de force. Vi agere.

Vſer de noſtre droict. Vſurpare quod noſtrum eſt.

Vſer de fineſſe. Dolum, vel, fraudem adhibere.

Vſer ſouuent de quelque choſe, ſoit en parole, ſoit en effect.

Crebrò aliquid vſurpare.

Dequoy on n'vſe point.

Poſitus extra vulgatem vſum.

Dequoy on vſe tous les iours.

Collocata, vel, poſita in vſu quotidiano.

Les bœufs vſent leurs ongles par deſſous.

Boues subterunt pedes.
Vser de cheuaux à traisner les carrosses.
Ad vehendos currus equos adhibere, vel, admouere.
Vser de prudence en ses deliberations.
Adhibere prudentiam in deliberationem.
Vser difficilement d'vne main.
Alterâ manu ægrè vti.
Mal-heur aux verges qu'on vsera auiourd'huy sur mon dos.
Væ virgis miseris quæ hodie in tergo morientur meo.
Vsez de moy tres-familierement.
Age mecum quàm familiarissimè.
De quelle excuse a-il vsé?
Quam adhibuit excusationem, vel, quid excusauit?
Les habits s'vsent en les portant.
Vsu ipso deteruntur vestes.

VSITE'.

Mot grandement vsité en Grec.
In Græco sermone tritum atque celebratum verbum.
Vsité & duit à quelque chose par le long trauail.
Re aliqua exercitatus, vel, assuefactus.
Estre vsité en quelque chose. Vsum in re aliquâ habere.
Il est fort vsité en droict ciuil.
Magnus apud illum est vsus iuris.

VSVRE.

Bailler ou donner à vsure.
In fœnus, vel, fœnori dare, vel, locare argentum fœnori, vel, fœnerationem exercere.
Prendre à vsure. Fœnore accipere, vel, fœnerari.
Continuer le payement des vsures. Ducere vsuras.
Chercher argent à vsure. Quærere argentum in fœnus.
Le fait des vsures. Fœnoris res.
Vsure reuenant à vn pour cent.
Fœnus vnciarium.
Vsure à six pour cent. Semissis vsura.
Vous receurez au double toutes les faueurs que me ferez.
Iterato fœnore quidquid mihi præstabis recipies.
Prendre douze pour cent pour les vsures de son argent.
Centesimas perpetuo fœnore ducere.
Prester de l'argent à vsure.
Pecuniam alicui, vel, apud aliquem fœnore occupare, vel, fœnori, vel, fœnore pecuniam dare.

VSVRPER.

Vsurper & prendre quelque nom.

Vſurpare, vel, aſciſcere ſibi nomen.

Vſurper ce qui eſt à autruy.

Arrogare ſibi res alienas.

Se ſaiſir, vſurper les biens de quelqu'vn.

Inuadere, vel, inuolare in fortunas alicuius.

Le Conſul a vſurpé le pouuoir qu'auoit le Roy.

Vim Conſul Regiæ poteſtatis obſedit.

Il s'eſt vſurpé le nom de Ciceron.

Inuaſit Ciceronis nomen.

Il a pris, vſurpé le nom d'Empereur.

Aſſeruit, vel, aſciuit, vel, tribuit, vel, arrogauit ſibi nomen Imperatoris.

Le Roy d'Eſpagne a vſurpé les Indes.

Rex Hiſpanus Indos vſurpauit.

Mon aduerſaire m'a vſurpé ma place.

Æmulus meus in meam inuolauit ſedem.

Celuy qui tient ou prend pour eſclaue vne perſonne libre, ou qui retient vn eſclaue qui ne luy appartient pas. Metaph. Celuy qui vſurpe les eſcrits d'vn autre.

Homo plagarius.

Toute la ville vſurpe, s'attribuë cette loüange.

Cuncta ciuitas hanc laudem pro ſuâ vindicat.

VTILE.

Les ſciences nous ſont vtiles auſſi bien en l'aduerſité qu'en la proſperité.

Scientiæ multa nobis pariunt commoda & opportunitates tam florente & obſecundante fortunâ quam infeſta, vel, inimica, vel, aduerſa, vel, tam aduerſis quam ſecundis in rebus vberrimus fructus, ex ſcientiis colligitur.

Cela eſt fort vtile.

Illud vehementer vtile eſt & fructuoſum.

Qui m'eſt vtile & profitable.

Vtile & commodis meis aptum.

C'eſt vne choſe vtile, neceſſaire. Operæ pretium eſt.

La diſſimulation eſt vtile pour vn temps.

Apta & opportuna, vel, commoda, vel, compendioſa ad tempus ſimulatio.

Cela m'eſt grandement vtile. Hoc mihi maximè conducit.

Preuoyez à ce qui vous eſt vtile & aduantageux.

Conſpice tibi quæ in rem tuam ſunt.

VVIDE.

Ils s'en ſont retournez vuides.

Inanes redierunt.

Qui est vuide de prudence.
Prudentiæ, vel, prudentia inanis.
La maison est vuide. Vacat, vel, vacua est domus.
Vn coffre vuide. Inanis arca.

VVIDER.

L'on peut vuider cét affaire en peu de temps.
Breui potest res tota confici, vel, definiri.
Cependant que l'on vuidera cela par les armes.
Dum hæc armis disceptantur, vel, decertantur.
Cause ou procez vuidé sur le champ.
Controuersia vnica disceptatione decreta.
Ce point est vuidé. Hæc pars controuersiæ concertata, vel, depugnata, vel, confecta est.
Vuider ses mains.
Amittere de manibus, vel, dimittere aliquid.
Fais vuider cette foule. Submoue turbam.
Vuider vn procez, vne querelle.
Controuersiam dirimere, vel, decidere.
Vuider vne bouteille.
Lagenam exhaurire.
Vuider la nauire.
Nauem exinanire.
Vuider vn different par voye de iustice.
Controuersiam iure, vel, iudicio dirimere.
Vuider vn procez par commissaires.
Litem ex inspectis auctoritatibus dirimere.
Vuider vn procez par arbitre.
Litem arbitro disceptare.
Vuider des poissons.
Purgare, vel, exossare pisces.
Vuider les coffres du Roy.
Effundere ærarium.
Vuider, desloger d'vne maison.
Domo excedere, vel, decedere, vel, demigrare.

VVLGAIRE.

Le langage vulgaire ne sied pas bien à vn homme de condition. Vernaculus sermo, vel, vulgare idioma non decet clarum ac nobilem virum.
Cela passe parmy le vulgaire.
Hoc probatur in vulgus.
C'est l'opinion du vulgaire. Is vulgi sensus est.

Y E.

YEVX.

IEtter les yeux sur quelqu'vn.
Oculos in aliquem coniicere.
Ie l'ay tousiours deuant les yeux.
Mihi semper ob oculos versatur.
Bander les yeux à quelqu'vn. Obnubere caput alicui.
Qui a perdu vn des yeux. Orbus altero lumine.
Il n'entend pas si bien, mais il a des yeux vifs & clair-voyans.
Aures hebetiores, oculos acres & acutos habet.
Il a perdu les yeux. Oculos perdidit, vel, amisit.
Cligner les yeux. Conniuere.
Il n'a point destourné les yeux de dessus moy.
A me nunquam oculos deiecit.
Tourner les yeux de tous costez.
Oculos circumferre, vel, circumspectare.
Mettez-vous deuant les yeux.
Ponite, vel, statuite vobis ob oculos.
Yeux qui iettent beaucoup d'œillades. Oculi arguti.
Les yeux luy estincellent. Ardent oculi.
Yeux qui connoissent si vne chose est bien faite ou non.
Eruditi oculi.
Nos yeux nous font faire beaucoup de maux.
Rapimur oculis in fraudem.
Ceste chose se presente deuant mes yeux fort souuent.
Sæpe in oculos meos ea res incurrit.
Il attire les yeux de tout le monde à le regarder.
Oculos omnium tenet, vel, in se conuertit.
S'oster de deuant les yeux de quelqu'vn.
Ex conspectu alicuius abire.
En tout ce que nous entreprenons & faisons faut auoir deuant les yeux les obligations que nous auons à Dieu.
In omnibus rebus quas statuimus, & quas agimus cogitare oportet quid Deo debeamus.
Tous iettent les yeux sur le Prince en attendant ses commandemens. Omnes vnius Principis nutum intuentur.
Il repaist ses yeux & assouuit sa colere du tourment de son fils. Pascit oculos & exsaturat animum cruciatu filij.
Parcourir des yeux sur vn tableau. Oculis tabellã collustrare.

Ietter les yeux vers le Ciel.
Suspicere cœlum, vel, in cœlum, vel, intueri cœlum.
I'ay ietté les yeux sur cette image bien faite.
Huic imagini scitè factæ & venustæ oculos adieci.
I'ay ietté les yeux sur vn haut arbre.
Aduerti oculos in proceram arborem.
Des yeux enfoncez dans la teste.
Compressi oculi.
Des gros yeux hors de la teste.
Prominentes, vel, eminentes oculi.
Il a les dents blanches, les yeux agreables.
Sunt ei candiduli dentes, venusti oculi.
Des yeux clair-voyans, brillants, remuans.
Oculi acres, fideles, acuti arguti.
Regarder, ietter les yeux çà & là. Huc illuc oculos voluere.
Ietter les yeux, regarder en passant quelque chose.
Oculos in aliquem locum inferre, vel, inserere, vel, coniicere.
Iettant les yeux sur luy entrez souuent en vous mesme.
Intuens in illum crebrò ad te reuerte.
Ietter les yeux çà & là, regarder de tous costez.
Aciem oculorum in omnem partem intendere.
Ayant perdu les yeux. Luminibus amissis.
Exposer quelque chose aux yeux, à la veuë de tous.
Aliquid in promptu ponere.
Faire quelque chose à la veuë, aux yeux de tous.
Palam, vel, propalam & apertè aliquid facere.
Aux yeux, deuant toute la France.
In luce Galliæ.
Des yeux chargez. Graues oculi.
Les yeux luy estinceloient, & les cheueux luy herissoient.
Oculis erat ardentibus erectóque capillo.
Arracher les yeux à quelqu'vn, luy pocher. Excutere, vel, exsculpere, vel, effodere, vel, eruere alicui oculos.

YSSV.

Auoir mauuais yssuë de ses affaires sur terre & sur mer.
Terrâ marique offendere.
Yssu, sorty de la maison de Cesar.
Oriundus à Cæsare.

YVRE.

Des hommes yures, qui ne se peuuent soustenir.
Ex vino vacillantes homines.
Yure. Vini plenus, vel, ebrius, vel, vinolentus, vel, temulentus.
S'enyurer. Obruere se vino.

Ne faire autre chose que d'yurongner.
Totos dies potare, vel, perpotare.
Estre yure. Vino madere.
Qui est yure. Vino plenus, vel, vino languidus.
Yure & endormy. Vini & somni plenus.
L'yuresse estourdit lentement.
Ebrietas menti caliginem offendit.
L'yuresse a causé la perte des Troyens.
Ebrietas troianis exitio fuit.

Z E.

Z E L E.

Z*Elé pour la pieté.* Promouendæ pietatis studio incensus.
Le Zele de l'amour de Dieu.
Diuini cultus incensum studium.

ZEPHYRE.

Plusieurs de basses maisons guindez par les Zephyres des faueurs sont venus en de grandes dignitez.
Multi à plebe ad summos honores zephiro Regum amoris conscenderunt.
Nostre ame portée par le doux Zephyre de la bonne conscience trouuera facilement le Paradis. Mens nostra conscientiæ zephiro ad beatas sedes euolabit.
Monstrez-moy le doux Zephyre de vostre attention.
Fauentiam attentionis vestræ mihi accommodate.
Vous ressentez le doux Zephyre des bonnes graces du Regent.
Præceptoris gratia secundissimus velut zephyrus tibi afflat.
Ma harangue portée par les Zephyres de vostre attention paruiendra plus facilement à son port.
Oratio mea attentione vestra veluti secundis excitata ventis portum facilius adinueniet.

ZIZANIE.

La discorde, la Zizanie vient du Diable.
Inimicus homo seminat zizaniam.
Par concordes les petites choses croissent & par Zizanie les grandes decheent.
Paruæ res concordiâ crescunt magnæ zizaniâ dilabuntur.

ZONE.

La Zone torride.
Pars terræ quæ solis appulsu exardescit.

La Zone froide. Pars terræ quæ niue & pruinâ obriget longinquo solis recessu.

Ad Maiorem Dei Omnipotentis Domini nostri IESV CHRISTI Virginisque Matris gloriam.

FINIS.

APPENDIX.

A

Q*Vand vous vous y serez trouué attrapé ; quand vous vous serez trouué pris pour lors, &c.*

Cum te deprehensum planè videris, atque senseris tunc, &c.

Car ie suis tellement amy de la Republique qu'il ne se peut pas dauantage, (ou comme l'on dit en langue vulgaire de ce pays.) Tant que non sçay.

Tam enim sum amicus reipublicæ quam qui maximè.

Ie ne sçaurois appreuuer, ie ne sçaurois treuuer à propos que, &c. Adduci non possum vt, &c.

C'est à vous d'y pouruoir si vous ne voulez pas que cela arriue, c'est à vous d'y remedier.

Hoc ne contingat tuæ partes sunt.

Cela a donné l'allarme à toute la ville de Rome.

Ea de causa, trepidatum est Romæ.

Se tenir en embuscade. Subsistere in insidiis.

B

M*Ais vous estes bon & sage.* Sed tibi consilium nõ deest.

La bataille a esté sanglante d'vn costé & d'autre.

Magnâ vtrinque cæde pugnatum est.

Il n'est pas autrement blessé, la playe n'est pas profonde, le coup n'est pas allé trop auant.

Ferrum haud altè in corpus descendit.

Apres vn long combat on s'est treuué à deux de ieu, billes pareilles. Diù variâ, victoriâ & velut æquo marte pugnatũ est.

Vn homme courageux, vn homme de cœur vient à bout de tout. Nihil non poteſt fortis animus.

Si nous attendons d'auantage, il nous faudra boire cela doux comme du laict. Si diutius immoremur, vel, ſi procraſtinemus hoc nobis exedendum erit, vel, deuorandum illud erit, vel, nobis exſorbendum, vel, decoquendum.

C

QVi eſt ſi clair-voyant qui ne choppe iamais dans des tenebres ſi eſpaiſſes.

Quis eſt tam lynceus qui in tantis tenebris nihil offendat, nuſquam incurrat.

Ie ne ſçay comment ceſte liberté de railler a maintenant paſſé en vſage & s'eſt ancrée dans les eſprits. Neſcio quomodo iam vſu obduruit & percalluit ipſa iocandi libertas.

Il s'arreſta tout court. Reſtitit pauidus.

La loy chantoit bien mal pour luy.

Lex horrendi carminis erat.

Nos compagnies ont chargé les ennemis par derriere.

Noſtræ cohortes hoſtes ab tergo adortæ ſunt.

Il ne treuue pas icy ſon conte. Hic non eſt quod quærit.

D

CRoyez qu'il luy a bien dit ſon fait, qu'il luy a bien laué la teſte, il ne le pouuoit pas mieux chapitrer.

Vix poterat illum acerbius obiurgare, vel, acerbioribus verbis accipere, perfundere.

Ie ne ſçay que vous dire là-deſſus.

Hac de re neque ſuadeo tibi quidquam, neque certè diſſuadeo, vel, ego quidem quid hac in re dicturus ſim tibi non reperio, vel, æquè ac tu hac in re anxius ſum, vel, me planè anxium non diffiteor.

Il y a bien de la difference, il s'en faut bien.

Longè diſpar eſt ratio, aliud eſt.

Ils combattoient en deſeſperez, à la deſeſperade.

Ab vltima ſpe certabant, dimicabant.

E

ILs me trouueront bruſlant d'enuie de vous reuoir, ou mourant de regret de vous auoir perdu.

Reperient me tui desiderio æstuantem.
Ie vous tiendrois desia dans les filets de mes argumens que vous tachez d'esquiuer. Te argumentorum meorum laqueos declinantem iam irretitum tenerem.
Mon frere est allé à la guerre en bon equipage.
Ad militiam profectus est frater optimè instructus.
Esprit vif, esprit perçant. Acutum ingenium, acre ingenium.
C'est de tous les remedes le plus souuerain, le plus court, & expedient. Illud est omnium potissimum remedium.

F

IL n'a garde de faire cela (s'il n'est du tout fol & insensé) il ne le fera pas (s'il est sage.) (Nisi planè nihil sapit) minimè faciet.
Ie vois bien que vous auez feüilleté ses liures.
Illius te libros video lectitasse.

FAIRE.

Pour moy ie ne sçaurois qu'y faire.
Certè quid agam nescio, vel, nihil planè mihi hac in re faciendum video, quid facto sit opus non reperio.
Mais qu'y faire. Sed quid remedij.
Ie ne sçaurois qu'y faire puisque la chose est faite, patience.
Cum sit hoc factum per me infectum esse non potest.
Si tu tombes en ce peché adieu mon enfant, c'est fait de toy.
Si quid vnquam simile pecces mi puer actum est de te, vel, si in eundem errorem iterum impingas, vel, recidas, actum est de te, nullus tibi erit pœnitendi locus, nisi vbi dederis pœnas, vel, non feres impunè.

FORCES.

Les forces luy manquent. Vires eum deficiunt, v. illi desunt
Il a moins de force que de courage.
Non respondent vires animo.

G

SE grattant où il ne luy demangeoit pas il commence à murmurer. Secum ipse caput sinistrâ manu perfricans commurmuratur.

GROS.

Vous faites bien le gros que vous ne daignez pas de m'escrire.
Valdè iam lautus es qui grauere ad me litteras dare.
Il ne nous en a pas donné plus gros qu'vne noix.

Certè

Certè non plus dedit nobis quam instar nucis.

GROSSEUR.

De la grosseur d'un pois chiche. Ciceris instar.

H

L'*Honneur du combat est resté, a demeuré, a esté à la caualerie.* Eo prælio, præcipua equitum gloria fuit.

HOMME.

S'il veut ioüer il a trouué son homme. Si ludere velit, vel, si ludendum sit, parem sibi nactus est virum.

Vous auez trouué vostre homme.

Par sanè nactus es ingenium.

Tu as certes bien trouué ton homme. Reuera in optatum hominem incidisti, vel, hominem bellè omninò offendisti.

I

N*Ous y sommes allez en nous ioüant.*
Eò ludibundi peruenimus.

IVRER.

Faire iurer. Iureiurando adigere aliquem.

Brutus fit iurer les citoyens de ne permettre qu'aucun regnast dans Rome.

Adegit ciues iureiurando Brutus Romæ neminem regnare passuros.

On l'a fait iurer sur les SS. Euangiles.

Adactus est iureiurando tactis sacris.

L

LENDEMAIN.

V*Iure du iour au lendemain.*
In diem viuere.

LOING.

Vous en estes bien loing, vous n'y estes pas, (c'est à dire) vous n'auez pas deuiné, que vous estes bien loing.

Longè aberras, vel, scopum haud dubiè non attigisti, vel, multum abest vt attigeris.

Vous estes bien loing de vostre conte.

Longè falleris opinione, vel, falleris omninò, planè falleris.

M

Ainsi va le monde, voila comme le monde va.
Sic viuitur, ea est viuendi ratio.
(*Pour n'en pas mentir.*) (Verè loquar.)
Ie meure, si ie ne pense que vous aimeriez mieux.
Moriar ni puto te malle, &c.
C'est le plus meschant homme qui viue, qui fut, ny qui sera iamais. Is est nequissimus omnium qui sunt, qui fuerunt, qui futuri sunt.
Commencer la meslée. Pugnam capescere.
Apres auoir commencé la meslée. Prælio inito.
Dans ce combat les ennemis ont esté mis en fuite.
Eo prælio hostes fusi fugatique sunt.
Le bourreau s'approcha & luy mit la corde au col.
Accessit lictor, iniecitque laqueum.
Qu'y feriez-vous, telle est la mode de maintenant.
Sed quid agas ita nunc mos viget.
Il n'est point d'autre mode que celle-là.
Is mos viget non alius.
Il n'en manque que dix. Non amplius decem desiderantur.

N

Ie vous apprendray beaucoup de mauuaises nouuelles.
Multa infausta vobis obnunciabo.
Ie m'estonne de cette nouueauté. Eam miror insolentiam.

O

Si nous laissons passer cette occasion.
Si indormierimus huic tempori.
Son ambassade ne sera iamais oubliée.
Eius legationem nulla posteritatis inobscurabit obliuio.
Vous en serez loüé eternellement, on n'oubliera iamais vos loüanges.
Nulla vnquam ætas de tuis laudibus conticescet, vel, nulla vnquam obmutescet vetustas.
A la premiere occasion. Vt primùm, vel, vbi primum potestas dabitur, augendæ dignitatis tuæ, &c.
Il obligea, ou il fit obliger le peuple par serment.
Iureiurando populum adegit.

P.

V*Ous ne sçauez pas quelle peine y a de plaider.*
Nescis quid negotij sit causam dicere.
S'il estoit sage il ne mespriseroit pas iusques à ce point le Parlement.
Si saperet non vsque eò contemneret ordinem Senatorium.
Ie suis en mesme peine. In eadem sum naui.
Vous permettrez partant que ie vous die si, &c.
Patiere tamen mihique ignosces si tibi dicam, &c.
Porter en patience quelque chose. Aliquid perferre.
Bien que iusques icy i'aye tousiours porté à regret vostre esloignemẽt, ie tascheray portant desormais de le porter en patiẽce.
Etsi hactenus tui desiderium molestè tulerim perferre tamen conabor in posterum.
Ie vous donne parole, ie vous engage ma parole qu'il sera tousiours tel qu'il a esté, &c. Promitto, recipio, spondeo, illum semper talem fore qui fuit, &c.
Il le fit passer par les picques. Hunc militum telis transfodiendum dedit, vel, hunc militum armis obiecit.
On dit qu'elle fit passer le coche sur le corps de son pere.
Per patris corpus carpentum egisse fertur.
Esprit perçant. Perspicax, vel, acutum ingenium.
Il a l'esprit aussi peu perçant qu'vne boule.
Obtusissimo est ingenio.
Il les fit tous passer par le fil de l'espée.
Omnes ad vnum internecione deleuit.
Ie ne veux pas tant de paroles, vous y viendrez tous iusques à vn. Verba funditis inania, omnes ad vnum venietis.
La pluspart pensent à d'autres choses quand ie parle.
Me loquente peregrinantur plurimorum mentes.
Vous estes trop auare, vous y regardez de trop prez.
Tenacior es quam deceat, vel, tu es ad rem auidior.
Il donna il destiura le prix fait au plus habile des ouuriers.
Opificum, vel, artificum peritissimo opus addixit.
L'on baillera des fonds en payement au iuste prix qu'ils vaudront.
Æstimatio æquis rerum pretiis liberabit tarda nomina.
Au iuste prix. Æquo rei pretio.

Q.

QVitter le party de quelqu'vn. Ab aliquo deficere.

Ayant remarqué que son compagnon ne seroit pas le plus fort, aussi-tost il luy tourna casaque, il quitta son party. Cum deprehendisset socium suum non superiorem fore, ab eo statim defecit.

R.

IL se faut vn peu recreer, se resiouyr & diuertir vn peu de temps en temps. Licet quandoque ad aliquam animi remissionem ludumque descendere.

Il est vray qu'à la premiere nouuelle ie me suis esmeu, mais ayant fait vn peu de reflexion & m'estant vn peu recueilly, &c. Primo quidem nuntio cõmotus sum, sed vt me collegi.

En ce combat la force & le bon-heur de Iulius se firent remarquer. In eo prælio virtus & fortuna Iulij enituit.

Par tout ailleurs, mais sur tout en ceste rencontre la valeur de Louys XIII. se fit remarquer, il signala son courage. Vbique passim sed maximè in eo prælio Ludouici XIII. virtus enituit.

Ie remets cela à vostre discretion. Illud arbitrio tuo permitto, vel, id iuri tuo relinquo, vel, id potestati tuæ permitto.

Ce pourtrait ne vous ressemble, ne vous represente pas mal. Hæc à te non multum abludit imago.

S.

VOus m'auez plus que satisfait. Tu mihi gratiã non modo habuisti, verùm etiam cumulatissimè satisfecisti.

Mais suffit de cela. Sed hoc hactenus.

T.

VOus ferez sagement si vous me croyez. Si sapias mihi credes.

Ie ne vous tiendray pas dauantage. Non tenebo te pluribus.

Estre tiré à quatre cheuaux. Corpus suum passum distrahendum dare.

Le secours à tant donné de courage à l'armée ennemie qu'el-

le ne craint plus plus d'en venir aux mains.

Auxilia ab hostibus accersita tantum spei fecere vt acie decernere audeant.

Virer (terme ordinaire des banquiers) c'est à dire emprunter de quelqu'vn pour payer vn autre, changer de creancier.

Versuram facere.

Autant vaudroit-il parler à vne piece de bois, ou à vne pierre. Stipiti verba fiunt, vel, lapidi, vel, littori.

Si vous le frequentez gueres long-temps, il aura bien-tost vuidé vostre bourse. Si diutius congressum eius frequentes tuum breui marsupium exenterabit.

Cela est vieux, cela est desia vieux.

Istud iam obsoleuit, id iam vulgatum est, hæc iam trita.

Il faut vaincre ou mourir, tirer le sang de nos ennemis ou leur donner le nostre. Hauriendus, aut dandus sanguis.

FINIS.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

e 120

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google